Ꭿ ТРЪ СЛАВА СФѢТЕЙ
Тѣ чѣй де Сфѣнцъ, шй де вѣ́цїи фѣкъ-
то́рей, шй недеспа́рцїйтей ТРЪ́ЇМ:
а Тѣ́тлуй, а фїолуй, шй а Сфѣтуллуй Дꙋ.
Сꙋ Типа́рїт а́чёст

ХРОНОГРАФ

А́декъ, Нꙋмара́ре де а́нй.

Ꭿ Зїлеле кѣ́не Крединчо́сулуй До́мн,
МІХАЇЛ ГРЇГОРІЪ
Сто́рзъ Воєво́д.

Къ Благословеніа Прѣсфѣцїта́ле,
Кꙋрїш Кꙋр Ѕ҃ЕНІА́МІН Митро-
полі́т Сꙋчёвй шй Молда́вїей.

Прин ѡ҃ржді́а Прѣкꙋвѣтоа́ей са́ле Кꙋр
МА́ГДАРІЄ Архїмандри́тꙋл шй Сто́-
ꙋл Сфн: Монастѣ́рй Нѣ́мцꙋл ши Сѣкꙋл.

Ꭿ Типографіа сфѣтей Монастѣ́рй Нѣ́мцꙋл
Ла а́нꙋл 1837. Апрі́лїе 14.

Ал сфинціе Іоѣпра стѣммей домнѣщй.

Міхаіл стѣрза до́мн мол-

Григорі҃ѣ воєво́д чѣрі҃й дабі҃й

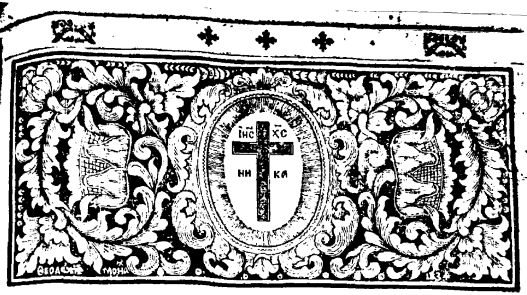
Скіптру, Коро́на шй Спа́да, сѫнт сѣмне а҃пъра́тѣщй:
Чѣле че ка ку ѡ кунѫнъ а҃пъдоѣск Ма́рчеле Чарі҃й Домнѣщй.

Пре ка́ре Про́нїа чѣ Дмнезе́йск а҃ў войнт а҃ле Харъзй:
Аўй МІХАЇЛ ГРИГОРІѢ ѳнъзлўй сѫ, спре а Домнй.

А҃семнѣзѫ ку Стъпа́нїре, Дрептъ́тѣ, шй Мілостивїре:
Прин ка́ре Стъпа́нїл но́стрў Па́рїнтѣ са сѣ ла а҃на́лтъ мъ́рїре.

Кунъ́л но́стрў воєво́д, а҃л Молда́вїей Стъпа́нїторю:
А҃л Сѫнтегнѣ́рїлор Пра́вѣле, шй а҃л а҃пъро́пелўй ѫкторю.

Дмнезе́й мълцй а́нй сай дъра́ск:
Ка пе́нъ ла бътрѣнѣце оўасе съ Домнѣ́ск.
Ѩр дъпъ мўта́ре, а҃пъръцїей Чѣрнўй сал а҃вѣдничѣ́ск.



Аніинте кувинтаре

катре четиторій.

Ал тоатє партє юбиторе де ХС, Бисеричєскє, шй политичєскє, челор марі, шй челор мічі, чє ал ХС сервіторе дінд, весєле прічіласій дятаторю де харе, ка съ ле дєтот ферічіта вінє, шй тот спорул сєфлетєск.

Оа ынцлцам слав челуй Сфынт двєчй Дмнезєў, карєле дела ынчепутул зидирій ноастре, шй пынъ ацум, шй де акум пынъ ал сфършитул вєкулуй, нй ынчетєзъ а пуртa грижа, прин мій шй нєнумъраце кипурй пентрў мынтуирє сєфлетєлор ноастре. Шй де аічєста лямурит, дєщій Кувинтеле челуй че сад погорът дин Сынуриле Татълуй не адевєрєзъ, зикынд: „Татăл мієў пынъ акум „лукрезъ шй ёў лукрез„: Шй кў адевърат, вєдерат съ поатє кунощє де фієщє карєле дрепт славиторю, лукрарє бунулуй ноастрў Стъпынъ, ка нй мітє ялта, фаръ нумай мынтуирє ноастрă. Дечй шй ёў авынд сърчина Архіпăсторієй шй а пуртării де грижа, пентрў пъшунє Онлор челор кувынтътоаре, тот кипул де силинцъ ам пус, шй думи, шй прин алцій, дєспрамачй Кувынтул луй Дмнезєў, дин фєлюрй де лимбй шй Кърцй: Ферчишіте де Маика ноастрă, зик, дрепт славиторє Бисеринка а Ръзъритулуй, пре кум шй ачєст Хронограф, (ăдика скрінрє ăнилор) ал сфинтулуй Димитріе Ростo-

Хронограф. Євт

Гостовѣнуль, спре фолосуль шѝ мынтуирѣ Православникулуй норо́д ал нѣмулуй Рωмынѣск.

Ачѣст Хронограф че аѣте тълмачѝт дин лимба славенѣскъ пе ал ностръ, привинду дар бѣ ку Окюл мынцій, шѝ вазынд пре богацїа Кѣзынтулуй, луй Дмнезеѣ чѣл дин трѫнсул, шѝ фолосуль че сѫ поате причинуй дрепт славитворилор четиторій, сѫ порунчѝт прин Благословенїа ностръ, ал сѫ да тупарюлуй, ка сѫ нѣ фіе лумина сѫпт ѳерок, чѝ ал сфѣшникул тупарюлуй, ка тутурор чѣлор че ратачѣск ал тр луминѣрекул не щѝнцій, шѝ ал недумерірій, сѫ ле фіе лумина де повацуире.

Пентру ачѣста дрепт славитворилор, рѫгам пре драгостѣ воастръ, ка ку бъкурїе шѝ брацъ дешкисъ, сѫ примиць ачѣста де сфлет фолоситоаре Кѫрте, че поате сѫ дещепте пре ѿрі че сфлет трѫндав че ва четѝ ку луаре амынте: Ка чине нѣ сѫ ва минуна де алкатуирѣ ачѣстуй челепт ал Бърватулуй ачѣстуй плин де дарул луй Дмнезеѣ: Ка щѝнд ѕъ пре непутинца фірій ѳменещѝ чѣлѝ де ал кѣм, ал скріе ачѣста минунат Кѫрте, шѝ ѿ ал подсебѝ ку тот фѣлул де щѝнцій ка ку нире роде дин мълць помѣ, (ал дек) дин фѣлюрѝ де Хронографѝ, пре кѣм Славенещій, Ѕврещій, Гречещій, Рѫмынещій, Лешещій, шѝ дин алте лимбѝ: Шѝ ал сѫрсіту ал трій кинѣ: Май ѫнтжи ал пе темеліе, дела ѫнцепътул фачерій лумій ал скѫрт. Ал доилѣ, ѫнтжмпърилеле ѫмпърацилор ал врѣмій ачѣя: Ал трилѣ, пре нараванилеле ал ѫцецетърй пентру ѿрі шѝ че патимѣ. Шѝ атѫт ал дулчѣск пре сфлетул четиторулуй, ал рѫ кѫт ка ѫн магнѣт пре фіеще каре сфлет ал трас спре чѣ май мълць шѝ май дѣск цепѝре.

Дечѝ сѫ нѣ сѫ арате ку агребѫре фіеще карele, де ѫш кѫщига ачѣста де сфлет фолоситоаре, шѝ де мълце щѝнцій ѫвацетоаре Кѫрте. Шѝ ка ѫнца че прин мълце ѳстенѣле шѝ сѫдорѝ ѫсте алкатуѝтъ, пре кѣм луцій сфінтул скріінд катра ѫн Іеромонах акврій ѫнцарателій, зиче: „ Сѫ ку ѫлѫторюл „ луй Дмнезеѣ ам ѫнцѣт ал скріе Хронографул: Шѝ дегрăк „ лцій фій ѫнцравѝт де ѫшій скріе дупре ѳбичѣюл алкатуи„ торилор де хронографѝ: Чѝ ѫнца сѫ нѣ ку ачѣл скопос ал „ скріе, чѝ нѣмай сѫпт кинул де хронографѝ, ѫѕ нѣмай нойе мелe Скриптурій, спре ѫвацетура шѝ фолосул Ѳилор чѣлор „ кѣзынтътоаре, ка алкулаторій нѣ нѣмай де спѣнерѣ Іе„ торій-

,, тоѓилор сале весе[illegible]ске, чи шй де мораличе[illegible]ле дѣзаторѣй
,, сале фолосѣске, ка ѧнаста сѣ фе даторѣ мѣ, ѧнаста ѧмѣ
,, кемаре, ѧнесте сѣ фе лѫкра мѣй. Аса нѫ поате лѫкра
,, чел ѧнцелѫ дегрѣб ѧл ѓспрѣвѣй: Нѫ нѫмай пентрѫ греѫтате
,, лѫкрѫторѣй, чи шй пентрѫ непѫтинца пѫмѫнтѫлѫй: Ка дѣселе
,, мѣле непѫтинце, пре кондеѣ дин мѫна скриторилор ѧл
,, зѫмбеск шй пре скриторѣл ѧл пѫт ѧл ѧрѫнкѣ, шй пре ѧлцій
,, ѧнаста, Окій пѫцин вѣд, ѓар окелѧрій шй май пѫцин ѧжѫ-
,, тѫ, ѓар мѫна скриторилор трѣмѫр, шй ѧлцій сѫнт нѫмай
,, пѫцин ѧм фолосѣще: Ѓар окѫрмѫрѣ пре тій мѣле ѧм
скѫрте[illegible]ѣ зѣуа ,, . Деч ведеці четиторилор остенѣла
ѧнсѣрѫй сфѫрт ѓарѣй: Шй нѫ ва лене[illegible]ій ѧчети лѫкра чел
кѫ ѧтѫта греѫтате ѧлкѫтѫѓт: Шй прин мѫлте сплінце пре
ѧ нодстре лѫмеа ѫжѫмѫчѫт: Шй прин ѧ нодстре ѧдемнаре сѫ
шй тѫпѫрѫт. Фѓар нѫмай рѫмѫне, ка ѧлеманѫндѫ челор
мѫлт остенітоаре шй ѧцелѫпателор ѧлбінѣ, сѫ ѧдунаці мі-
ре че дховніческа, ка динтрѫ оградінѫ шй лнвадѫ мѫлт ѧ-
флорітѫ ѓкінѫ Ѓаюлѣй: Ка ѧ внитерінд ѧ сфлетеле водс-
тре богаціѧ че сфлетѣческа, сѫ ва весели[illegible]не ѧчетѫт дѫпѫ
мѫтѫре че де ѧінче ѓпревѣнѫ кѫ ѧлкѫтѫторол ѧчестій Кѫрці
ѧдѫлінѫѫ де ведерѣ фецій шй ѧ Славей лѫй Дмнезѣѣ ѓтре
не сфършіцій вѣчі.

Рѫгѫнѫѫ шй пентрѫ мине чел че сѫнт

ѧл драгостій водстре

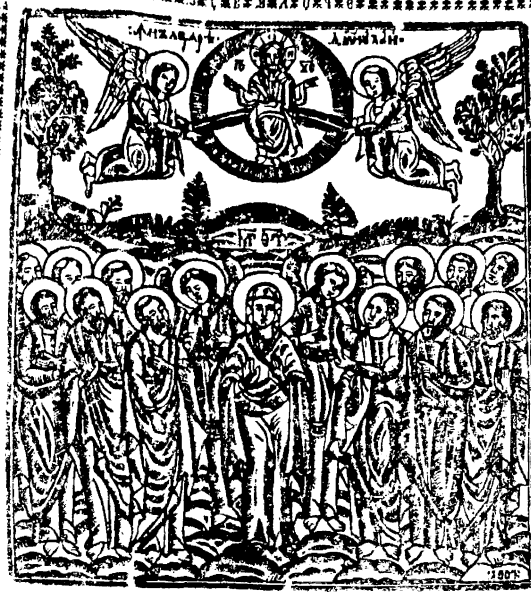
де ѧмѫндоѫ ферічіріле рѫгătорю.

Вѣніѧмін Митрополіт

Сѫчевій

шй Молдавій.

Новгород Хардько тіск



Аггла́мъ твои́мъ а́тръ Слава Хсе Дмнезію́ нóтръ, Бы́куріе фа́кѧнд вчени́лшр къ фагъдѹ́ница Софи́ѧлуй Дх. Акрединицѧдѹе ѣй прин Благословѣніе, къ тѹ ѣщй фіюлуй Дмнезію́ Ѹзъзавитóрюл лѧмій.

Житїе Кѣжитїѧ
Ісфнтѣѧгѡ дїмитрїѳ,
кѣтрѣ четїтѡрѣ.

Ашїре сѫ фїе, шїрѣ кѡї сар ѫтжмпла сѫ пиѣсѣск ѫ
сѣрака мѣ ѧчѣста ѡтсѣнѣлѣ ѧ Хронографѣлѣї, кѣм
кѫ чѣле скрїсе ѧїнѣ, нѣ кѫ ѡ сокотѣлѣ ка ѧчѣл сѧ
скрїе, ка ѧдекѫ прїн тупїрѡ ѫ лѣме сѧ скоаць-
шї ѫтрѣ кѫноашїнца картѫрѧнилор ѳѧменїї сѧ
ле ѧчѣлѣ, пре
кѧре тоцї, ѡнїї днї сфїнтеле Бїблїї, мрѫ ѧлцїї днї фѣлюрї
де Хронографѣрї бїне ле цїї: Пентрѫ кѫ ѫдестѫлѧте сѫ ѧфлѫ
тупѫрїте пре ѧлте лїмбї стрѣїне, шї пре ѧ ноастрѫ чѣ
славенѣск скрїсе кѫ мѧна Хронографѣрї кѫ Історїї пре лѧрг. Шї
нѫ мїкѫ кѫдѣ мїе, ка ѫ хамбѫреле чѣле прѣ плїне сѫ ѧдѫнг
ѳѧре кѧре пѫцїне грѫнцї, шї ѫ гѫврїле чѣле ѧпатошѧте сѫ
тѡрн ѡн нѳмн де ѧпѫ, нїчї лѧнгѫ Хронографѣрїле чѣле пре лѧрг
сѫ ѧдѫнг ѧчѣст скѣрт нѳмѫр де ѧнї. Нїчї ѫмї ѳрѫ де невое
ка сѫ повѣстїск чѣлор цїѵїлѡрї, шї сѫ ѫцелецїск пре чїї кїне
кѫноскѫторї: Чї пентрѫ ѧмѣ цїнцѫ, шї четїре ѫ кїдїе, нѣ
ка кѳм ѫтрадїне дин мїнтѣ мѣ скрїнд Кѫрцї ѧчѣста пен-
трѫ ѧлцїї, чї ка дин мѫлте Кѫрцї чѣле маї ѧлѣсе спре ѧвѫцѣ-
тѳрѫ мѣ ѧдѫнѫндѫлѣ, мам силїт кѫ ѫжѫторюл лѫї Дмнезѣѵ
ѧ скрїе ѧчѣстѫ Кѫртенїкѫ. Ѳрѫ дѣка ѧчѣста шї ѫ мѧїнїле
ѧлтѫр четїторї де Кѫрцї ѧр ѫтрѫ, шї де ѧр фї плѫкѳтѫ кѫї-
вѫ, де ѧчѣѳ сѧ ле проглѧвѣск Нѳмеле Дмнѫлѫї, ѫтрѫ кѫрелє
сѫнтем, вїецѫїм, шї не мишкѫм, шї грѫїм, шї скрїем.

Ѧѵ сѫ нѳфїе ѧчѣста де мирѳре четїторюлѫї, кѫ ѧдекѫ чѣле
скрїсе ѧїнѣ, нѣ кѫ ѧчѣл фѣлю держдѫѧ сѧ скрїе, кѫ кѧре
сѫ ѡѳнчѫцїе ѧ сѫ пѫзї ѫ Хронографѣрї шї ѫ скрїпторїї де Історїї, кѧре нѳмаї фѧптеле ѳѧре кѫрсѹрѧ ѧпѫрцїї шї норѡзде
че ѧѵ фоскт маї наїнте ле спѳне: Ѳрѫ ѧїнѣ ѫтрѣ фѧпте, ла
ѳѧре кѧре лѡкѫрї, шї ѧлтеле мѳлте фѣлюрї дѫпре ѫтжмплѧре,
ѡнеле тжкѫїтѡаре, ѧлтеле сокотїтѡаре, мрѫ ѧлтеле де ѡѳнї-
чѣрї ѧѵацѫтѡаре ѧ Дѳвнїчїї ворвїрї сѧ пѳт. Пентрѫ кѫ
сѧ скрїе, пре кѳм ѧм зїс, нѳмаї пентрѫ сїнеѧ: Шї чѣ ѧ че
сѫ ѫтжмплѧ ѡндеѵѧ ѫ тжкѫїрїле Дмнезеїєшї Скрїптѡрї де
сѫ ѳѧре продетїї мїнцїї мѣле ѧ фї пре ѧлѣсѫ, сѧ фолосїтѡаре
ѧ. сѳфле-

сѣфлетѹлѹй мїѣ, ачѣлѡ ѡ ам шй скрїс ачѣ.

Кѧчй прекѫм чинекѧ ѣѵ шй ѧрѧинтѣ шй маргаритарѣ, шй ѡрй чѣ дин чѣле скѫмпе лѣкѹрй ле пѹне ѧтрѣ ѹн сукѫмаш: Ашѣ ѣѵ ѧдѹнѫнд дин мѣлте фѣлѹрй, ѧтрѣ синѹра Картичика ачѣста ѧ скѹрт лѣм пѣѵ, прекѫтѣ ам пѹтѹт але ѧдѹнѫ, шй прекѫт маѵ слобозѫнт врѣмѣ ѧ мѫ ѧдлетничи ѧтрѣ ачѣста, ѧнаинтѣ мѣ фйндѹмй ѧлте лѣкѹрй, спре ѡкармѹрѣ Бнтернїческѹлѹй жѣг чѣ саѵ пѣѵ ѣѣпра невредничїй мѣле. Йѧр ѧмнезїѣ са дѣ чѣлор чѣ четѣск шй чїлор чѣ ѫѵ ѧмйнтѣ, ѡйѧрдїе спре четире шй ѧцелѣѵере ѧтрѣ кѫпигарѣ фолосѹлѹй сѹфлетѣск.

Ѧтрекѧре: Пентрѹ чѣ са кѹвйне кѹйкѧ а четй шй ѧцй ѧмнезеѧска Скрипторѧ, шй Історїа чѣ динтрѹ ѧнѫ, шй челѣлалте Кѧрцй ѹнеле ѧѣцетоаре, мѧ ѧлтеле Історничещй:

Расѹпѹнс: Пентрѹ трей причинй:

ā. Пентрѹ кѹнощинца лѹй ѧмнезеѹ.

б̄. Пентрѹ ѡ сйнгѹрѧ ѣѣ ѧдрептаре.

в̄. Пентрѹ покѣзѹрѣ апрооапелѹй.

Ѧтѫю: Пентрѹ кѹнощинца лѹй ѧмнезеѹ:

Іѡаѵн. 6. лѳ. ѧмнѹл нострѹ Іс̄ Хс̄, ѧ Сфйнта Евангелїе граѵще: Черкацй Скрипторїле, кѣ воѝ сокотицй са ѣвецй ѧтрѫнгеле вїѫца вѣчнека, шй ачѣле сѫнт каре мѫртѹрисеск де мйне. Прин цйнца ѧмнезеѣпилор Кѹрцй са ѣфлѣ вїѫца вѣчнека. Шй чѣ ѣсте вїѫца вѣчнека; Фѹрѣ декѣт кѹноащерѣ ѧдевѣрѧтѹлѹй ѧмнезеѹ чѣлѹй вѣчнек, прекѫм сйнгѹрѣ ѧмнезеѧска чѣ ѧтрѹпѣтѣ ѧцелепцйне Хс̄ катрѣ Тѣтѣл сѹѣ граѵще: Шй

Іѡаѵн. 31. г. ачѣста ѣѣте вїѫца вѣчнека, ка съ те кѹноаскѣ пре тине ѹнѹл ѧдевѣрѧтѹл ѧмнезеѹ, шй пре Іс̄ Хс̄ пре каре лай тримис.

Йѧр ачѣста кѹнощинца а ѧдевѣрѧтѹлѹй ѧмнезеѹ, де ѹнде вине ѡмѹлѹй, дѣка нѹ дин сфйнта Скрипторѧ: Пентрѹ ачѣл врѣнд Хс̄ ка ѣчеництлор сѫй кѹноаскѹт са фіе, шй прин Проповедѹрѣ лор ѧтрѣ кѹнощинца а тоатѣ лѹмѣ са вїе-

ѧѣка. кѧ мѳ. май ѧтѫю лѣѹ дешкйс лор мйнтѣ ка са ѧцелеѣ Скрипторїле: Шй прощй некѣртѹрарй мѫ ѣлеѣ ла ѧпостолїе, ѣар картѹрарй шй ѧцелепцй мѫ тримис пре ей ла Проповедѹрѣ.

К̄. Пентрѹ ѧдрептарѣ чѣ дѣшй а са.

Сфйнтѹл ѧпостол Пѣѵел, скрїе катрѣ сфйнтѹл Тймодеѹ,

в. Тїм: 2. ѳї. ашѣ: Дин тинерецѣ сфинцйтеле Скрипторй ле цйй, каре пот са те ѧцелепцѣска ѧтрѣ мънтѹире. Йѣтѣ ѣрѣтѣт мйте, чѣ

ѧдре-

Учет Хронографф

Дрептѣҳ пре ѿмъ, ѧл повѣцѹѧще, шй спре мжнтѹире де мжнѣ ѧл дѣче: Ачѣста ѧдекѣ ѣрй дмнезеѣка Скрипторѣ. Пентрѹ ѧчѣм сфйтѹл Іѡанн гѹра де ѧр не ѧдѣмнѣ, зикжнд: ,, Кѣрцнле чѣле сфйте ѧ мжйнй сѣ ле лѹцй, шй фоло.ѹл чѣ ,, йсте ѧтрйнгеле, кѹ мѧре сѫрѹйнцѣ ѧ бецй прймй. Пен ,, трѹ кѣ деѧколѡ сѣ нѧще доежнцѣ мѧлтѣ: Май ѧнтжю ,, лймеа прин четире (ѧ фрѹмоѧѣ вѻрѣ) сѣ ѧдрептѣҳѣ ,, ѧпой сѫфлетѹл прймйндѹ ѧховничѣскй ѣрипй, шй сѣ ѧнѧл ,, цѣ сѫ, шй кѹ спрѧлѹчире Сѫфлетѹл дрептѧтй сѣ лѹкни ,, нѣҳѣ. Ѣрѣ кѣтрѣ ачѣста: Пре кѣм симцнтѹре пѧйне ѧ ,, мѹлцймще пѹтйрле трѣпѹлѹй, ѧшѣ четире дѣ сфлетѹлѹй ,, пѹтере: Кѣ хранѣ ѧховничѣскѣ йсте, шй тѹре фаче пре ,, сфлет, шй май спторник, шй май ѧцелепт, нелѣцин ,, дѹл пре ел сѣте прйнѣ де пѧнимле пѣкѧтилор: Чй ѹшѹр ,, шй ѧтрашнѧт фѣкжндѹл пре ел ѧл Чйре ѧл мѹрцй ,, . Іѡнѣ ачѣ чѣл кѹ Гѹра де ѧр.

Ѣрѣ ѧлт ѧвѣцѣторю Сфйтѹл Іѡанн Дамаскйн, де ачѣлашй ѧховничѣск фолос каре сѣ фаче дин четире кѧрцилор, Грѧйще ѧшѣ: ,, Пре кѣм помѹл чѣ рѣцдѹйт лжнѣ йзворѧле ,, ѧпелор, ѧшѣ сфлетѹл чѣл ѧдѹпѧт дин дмнезеѣка Скрип ,, тѹре. Сѣ ѧграшѣ, шй родѹл копт ѧшй дѣ. Кредйнца чѣ ,, Православнѣка, шй кѹ фрвнзе дѣ пѹрѹре вѣрзй, ѧдекѣ кѹ ,, фапте пзкѹте лѹй Дмнезеѹ зйк, сѣ ѧфрѹмцецѣҳѣ, шй спре Дмнезеѣка лѹкраре чѣ пзкѹтѣ лѹй Дмнезеѹ, шй спре ,, вйдение чѣ нетѹрвѹрѧтѣ, шй кѣтрѣ чѣ нетѹрвѹрѧтѣ Дмне ,, зеѣка Гжндире прин гжндѹрй дин сфйте Скрипторй не ,, ѧлкѧтѹйм. Пентрѹ кѣ кѣмаре ѧ тѻлтѣ фапте вѣне, шй ,, ѧтѻарчере денпре тѻлтѣ рѹтѧтѣ ѧтрѹ ачѣстѣ ѧфлѧм. Шй ,, ѧрашй ачѣлашй, спре ѧдекетнйре кѧрцйй, Дмнжндне ,, Зйче: Сѣ вйтем пре фрѹмоѧѣ рѧѻ ѧл скрипторйй, чйй кѹ ,, вйн мѹрос, пре дѣлче, пре фрѹмоѧ, каре прин кжнтйриле ,, чѣлор гжндитѻаре де тот фѣлюл де пѹртѧтѻаре де Дмнезеѹ ,, пасерй рѣвнѣ оѹрйкиле нѻастре, шй ѧлнгжндѹе де йнима ,, нѻастрѣ, шй скжрцѣ ѿмжнже, ѿцймѣ ѿ ѧлинѣрѣ, шй де ,, вкѹрѣ пѹрѹре фйнѻаре ѿ ѹмпле ,, . Пжнѣ ачѣ Дмаскйн. Ѣрѣ чѣ фѣлю де пасѹвѣ сѣ йзводѧще дин нечетире шй нешйнца кѣрцилор, ѿ ѧрѧтѣ сфйтѹл Ѧнтйфѣе ѧл Нйкей, (зѣкжнд шй сфйтѹл Іѡанн гѹра де ѧр,) зикжнд: ,, Пре кѣм кѹ непѹтйнцѣ йсте пѧмжнтѹлѹй чѣлѹй кѹ плодѣ не

А сфн: Іѡанн гѹра де ѧр. Кѣвжнт кф. ла фѣчере.

Дамас кѧрте Д. пен трѹ Кр динцѣ Кѧ ни.

сфн: пантѣл ла сф сиѕоѕ

Ѣтїи Ѹрѧхїи сѫ ѧпѡстѡлїи

»» Адынат ка съ крѣкъ спичь, макар де шй де ѡ мїе де ѡрй
»» де сар сѫмънѫ: Аша мынтѣ кѫ Дмнезеѣска Скрипторѫ
»» не адапѫндзїе, нѫ мїте кѫ лесниѓе афаче врѣдн род (Дхов-
»» ничѣск) макар шй ѡ мїе де кѫбинте де ар тръна чинева
»» ътржне. Дечй маре рѫзтате мїте, ка адек анѫ шй
»» Скрипторїле, шй ка ѡн докитѡк непричепѫт афй: Кечй
»» нинзмарате рѫзтацй съ наїк динтрѫ нещйнца Скрипторй-
»» лор: Де аколо ар рагарйт вътмарїле чѣле марй ерётич-
»» чещй, де аколо вѣаца чѣ негрижнайва, ѡштенѣлеле чѣле не-
»» фолосито́дре, ѡрѣчйнѣ съфлетѣска. Ашезачѣнѣ дїаво-
»» лѣска. Кечй пре кѫм чей ѡрей ла Окїй трѫпещй, нѫ пот
»» съ ѡмеле пре кале чѣ дрепта: Аша шй чей че нѫ щйу Дм-
»» незеѣска Скрипторѫ, нечй прибеск ла разеле сѣй, аделе ѡрй
»» съ потикнеск, шй а грешй пѫрѫ сѫнт сналцй ». Пѫнѫ
»» аїнче Анатасїе шй Гѫр де аѫ. Пѫр съ вѣаца ѡмѫл вине
»» шй кѫ Дмнезеѣска плачѣре а ѣецуйн, дин кинѫл чѣлор че май
»» найнте ар вецуйт кѫ кѫнзтацй, пре карй нѫ ътрѫ алт кйн
»» полте чинева сай афле, фарѣ нѫмай ѫ Исторйиле Дмнезеецй
»» Скрипторй, чѣле Бисерйчещй шй полїтйчещй. Пентрѫ ачѣа
»» шй благочестивѫл ѫпърат грецеск Василїе македон, фйюлй съ
»» луй Леон ѫцелепитулуй ѫй рандуѣ зикѫндуй: »» Скрипто-
»» риле фапителор чѣлор векй тоатѣ нна але четй съ нѫ те ле-
»» неведещй, кѫ ътрѫ ачѣле вей афла фарѣ де ѡштенѣла, пре
»» чѣле че ѫлцй кѫ мѫлте ѡштенѣле лѫ афлате, шй де ако-
»» ло пре але чѣлор кѫнй чѣле кѫне, ѫр пре але чѣлор рай чѣле
»» рѣле лѫкрѫрй кей причепе. Ашйждерѣ шй скимбарїле чѣле ѫ
»» мѫлте кипѫрй але вецй ѡменещй, шй ръторнарїле лѫкрѫрй-
»» лор, шй нестаторничїм лѫмй ачещїм, шй чѣ а ѫпърацйлор
»» легйнчоасѣ кѫдре ѡ вей кѫноаще, шй ка ѫ скѫрт съ зик:
»» пре але чѣлор рѣле лѫкрѫрй педепсѫ че ле ѫрмезѫ, ѫар пре але
»» чѣлор кѫне răsplătirе ѡ вей шй. Дечй де чѣле рѣле бей
»» фѫцй, ка съ нѫ те ажѫнгъ кумплйта йзкѫндире (дела Дм-
»» незеѣ): Пѫр пре чѣле кѫне ле бей кѫнй, шй кѫ сйнгър лѫк-
»» рѫ ле бей ѫнправи пре але ътрѫ сйнецй, ка съ те ѫвредни-
»» чещй ѫкжунга пентрѫ джнеле ръсплатирѣ чѣ кѫнй ». Ѫ-
»» честа мїте ашезамйнтул фйюлуй луй македон.

Василїе македо-нул. Съ адїче спре ѫтъріре дела Бо-ніе.

Тим: ..вї.

Г. Пентрѫ повъцуйрѣ ѫпроапелуй.

Пѫлш сфйтул Апостол Пауел, катрѫ сфйтул Тимодею скрїе зикѫнд: Тоатѣ Скрипторѫ де Дмнезеѣ лѫфлатѫ шй

шй фолоситоре ѣтте спре ѣѣцетвра, спре мѫтрăре, спре ѧ-
дрептăре, спре доженире. Крещинескѹл ѡм дато́рю ѣтте
ка дѫпре Дмнезеѣска Порѹнка съ нѣѣка пре апроапеле ка пре
сине. Ѩрă дека сăл нѣѣка ка пре сине, леч̑ шй пре
мжнтѹире лăй, ка шй пре ѣле, съ ѡ дорѣѣск шй съ ѡ кăте
дато́рю ѣтте. Пентрѫ ка ачеста ѣтте чел май ѫрединцăт
сéмн ăл драгостей чéй ăдевърате, май мълт де кът тоате
ăлте фăчерй де бине че съ фак трѹпăлуй, ăдека пре чел проѣт
ăл ѣѣцă, пре чел че греша́ще ăл ѧдрептă, шй пре сѳфлетѹл
чел че пїре ăл кăутă шй ăл доважди спре мжнтѹире. Ѩрă
чел че нѳ съ гриже́ще де мжнтѹире апроапелѹй, нăл нѣѣще пре
дéнсăл ка пре сине, нічй ăре ăдевърата драгостe кътрă
Дмнезéѹ. Чй ва зйче чинева: Дмй ăжѳнце мíе ка де
синемй съ кăут, Ѩрă нѳ шй де ăлтăл: Дестăл ѣтте мíе ка
де мжнтѹире мѣ съмй мѫ âмйнте, Ѩрă нѳ шй де мжнтѹире
ăлтора съ мъгрéѣск. Ѳнѫл ка ачеста ѫй рашѳнде сфйнтăл
Ѳва де ăѹр, зикé: ,, Де те вей ленеш де дăрта
,, гриж де фрăтеле, нѳ вей пѹтé ѩтрачеле фéлю съ те мжн-
,, тѹéщи. Шй Ѩрашй: Мъкар пре тоате, де лéм йертăчй
,, Ѩрă пре âпроапеле нѳ лам фолосй, нѳ есом ѩтрă ѩтрă Ѧ-
,, пърацíе. Шй Ѩрашй: Нічй ѳйспрáвă мáре нѳ поате съ
,, фíе, кънд доважда ѩтрă ăлцій нѳ шар дă, ăдека: Нѳ
,, ѣтте дестăл карăтăлуй лѣѳнѣцинт ѧдрептăре съ спре
,, мжнтѹире, дéка шй пре чеăлăлцій нѣй фолосéще шй нѣй ѧ-
,, дрептéзе. Пентрѫ ăчéа Ѩрашй зйче: Фíеще кáреле съ
,, кăутé мжнтѹире чéлор де âпроапе ѣтте â фолосй сѹнăл пре ăлтăл,
,, пре кѳм ѣѣцă сфйнтăл Апóстол Пăвел: Съ зидицй фíеще
,, кáреле пре âпроапеле, ăдека: Съл фолосицй. Ѩрă фо-
,, лóсăл съ фáче, сѹне ѡрй дин лѣѳнѣцинта вíцă, ăлте ѡрй
,, дин кѹвйнтă, кънд ѡмăл нѳ нумай сжнгѹр кѹ Дмнезéскă
,, плăчére вíецѹйще, чй шй пре ăлцій спре чé плăкѣнтă лăй
,, Дмнезéѹ вíцă ѩй повъцѹйще, кѹ кѹвйнте фолоситоре,
,, ѣѣцжндѹй, ѧдемнжндѹй, доженíндѹй, шй сфатѹíндѹй,
,, ка съле ăбатă дела рăй, шй съ фáкă бíне ,,.

Ѩрашй ва зйче чинева: Нѳ сжнт дáскал, нічй Прéѳт,
нічй Дхóвник, нічй пăстóрю де сѳфлете, нѳ мнѣ кáде мíе
â ѣѣцă пре чинева. Ѳнѫл ка ачéлаа ѩй рашѳнде сфйнтăл
Ѳеофýлакт: ,, Съ нѳ зйчй нѳ сжнт дáскал шй повъцѹи-

сфйнт: гѹр де ăр ла нарăвнй че ѣѣцă тóрй, кътрă корнé: кѳ. ѳ. ла ѳфéс. д. ла сол: ѳ. филип: ѳ. д. ✠ солѹн: ѳ. йї. сфн: Ѳеѳфй:

ла Й. тримітъ кътръ Соломи чеадзче спре Ариърие дела коронїале. Ѱалм: н. ёї.

Мат. 4: ёї дї.

†

,, тóрю пре ѧлцїй ай ѧвѫца шй ай фолосй нъ сѫнт датóрю: ,, Мѧнцѫ пентръ ка Дѧскалїй нъ ѧвѣнг спре повацѫйрѣ тъ ,, тръгъ кѫте ѹнзл, чй вомѣце Дмнезéй, ка фіеце кáреле съ ,, повацзáскъ шй съ зндéскъ пре апрóапеле ,, . Пѫнъ ѧйчѣ Теофулáкт. Чй шй ѫ Лéцѣ кéке, сфѣтзл Дзвíд, ѫпарáт фíнд, ѿаре нáй ѧвѣт грíжъ де фолóсзл чéлзр де ѫпрóапе; Ѳаре нáй ѧвацáт шй нáй повацѫйт пре чéй пъкътóшй ла лъкрърй бéне; Дѧвацáвою, (зйче) пре чéй фърз де лéцѣ кáиле тáле, шй чéй некредíнчóшй ла тíне съ вюр ѫтóрче. Кѫ кѫт май бъртóс ной фíй ноздрй Дáрз, ѫ ѿ фáче ѧчѣста датóрй сѫнтем. Дéчй дéка даторíм Крéщинéскъ мéсте ѧчѣста, ка съ ѧвéце ѹнзл пре ѧлтзл шй съл повацзáскъ спре мънтзíре: Ѧпóй кѣм пóате чинéва съ ѧвéце пре ѧлтзл, дéка сѫнгур нъ ва фй нескзíнт ѫтръ сфѣта Скрипт҃ýра, нíчй цíйнд фáптеле чéле бéкй, кѣм ва повацзй пре ѧлтзл ла Кáлé чé дрéптъ, сѫнгур ёл нещíйндзшй кáле съ ѹнде мéрце; Ла ѹнзл ка ѧчёста съ ѧлíнéце Евангелíчáска пíлдз: Óрбзл де ва повацзй пре ѿрк, ѧмжндóй ѫ гróапъ вюр кздé. Дéчй дáр пентрз ѧчéле чé сáз зйс ѫнáйнте трéй причíнй, де трéбзíнцъ мéсте фíеце кърз четúрé шй ѫцелвцерé Дмнезéйскй Скрипт҃ýрй, шй ѧле чéлзрлáлте Кáрцй фолосйтóаре.

Пъзш ѫтрекáре: Пентрз чé ѧзвóйт Дмнезéй съ зндéскъ тóатъ фѧптзра, чé дйн Чéрю сзс, шй чé де пре пъмѧнт жóс; Рѧспзнс: Лзй Дмнезéй чéлзй фърз де ѫчепзт шй фърз де сфършйт, Ѫпарáтзлзй тзтзрóр вéкзрилзр, чéлзй фърз де мóарте, чéлзй Тáре, чéлзй ѫцелéпт, чéлзй ѫ Дмнезéйска съ Пзтére шй Дмнíе де съвършйт, нíчй ѿ не ѧжзнцере ѧвѣнд, нíчй спре съвършйре съ чевá требзíндзй, чй кз тóтзл ѫтръ сíнешй ѧдевлáт, де плíн, де присосйт, Мáре, прé Лздáт шй прé Слáвйт, нзй ёрз де невóе, нíчй де врéо требзíнцъ, ка съ зндéскъ лзмé ѧчёста кзздтъ, шй чé незздтъ, чéле де сзс шй чéле де жóс, чéле Черéщй шй чéле пъмѧнтéщй, Ѫцерíй шй ѿаменíй, шй тóатъ фѧптзра: Чй тóате ѧчéле дйн чé прé ѧдевлáтз ѫтръ джнсзл Бзнътáте, шй Ѫцелепчúне, шй пзтére, ѧле зндй ѧзвойт, ѧрътжндзшй ѧтóт пзтérникъ Тáрз съ, не ѧжзнса Ѫцелепчúне, шй некíелтзíтз Бзнътáте, фíйнд прé плíн де ѧчéа, ка ѹн пахáр чé съ прé вáрз, сáз ка рѫзл чéл ѧпрóпос, кáре ѧшй трéче мáлзриле сáле, шй ѧдáпъ вáиле пъмѧнтзлзй: Ѧшá Ѫцзшй прé

Бз-

Бѣнѹла Дмнезеѹ, дннтрѹ плнннрѣ сѣ чѣ прѣ Дндтлѹта сѣ
лаѣрѣт спре зндрѣ, мрѣа нимѣк нѣ сѣ микшорѣт. Кѣчн
къ прекѣм сфнтѹл Васнлѣ чѣл маре грѣмѣще: „ Чѣ май мнкэ
„ парте а Пѹтерѣй Зндннторнлѹй мнтѣ фантѹра: Къ прекѣм
„ шѹларюл дин мешшѣгѹла сѣѹ Дмнтѣ ла нѣмѣр вѣе фѣкѣнд
„ нічй мешешѣгѹл, нічй пѹтерѣ нѣ шаѹ кіелтѹнт: Дшѣ шй
„ Зндннторюл пѹтѹрор ачѣстора, нѣ нѣмай де шѣме авѣнд
„ пѹтерѣ чѣ фѣкатоаре, чй Дзонтѣ фарѣ де мѣрнне прѣ кѹ-
„ вѣршнтоаре, прнн сннгѹра клнпнрѣ конйрѣ, лтрѹ афн ѣѹ
„ ѣдѹ мѣрнмѣ чѣлор къзѹте „ • Пѣнѣ ѣйнчѣ мѣрелѣ Васнлѣ.

Дѣчй лѣѹ Зндѣнт прѣ ачѣстѣ нѣ пентрѹ ѣлта шѣре кѣрѣ прнчйнѣ,
чй нѣмай ка сѣ ѣйкѣ кѣй не Дмнтѣт сѣй фѣкѣ бйнеле,
Дпърцйндѹшй ѣлтора бйнеле сѣѹ, дѣнд дин чѣле недешарѣ-
тѣте шй не кіелтѹнте вистерій але Дмнезеєщій Мнлостнвнрй,
прѣ богате Дарѹрй Зндрій сѣле. Пентрѹ кѣ бѹнѹл нѣ сѣ
кѹнойще афн бѹн, де нѣ сѣ ка Дпърци ла Длцій: Нѣр прѣ
кѣт ачѣла сѣ Дпѣрте ла Длцій, прѣ Дтѣта май бйне сѣ кѹ-
ноаще афн бѹн. Дчй кѹноскѣ фѣкѣндѹшй Дмнѹл прѣ асѣ
немърнннтѣ Бѹнѣтѣте, Мнла, бѹна Бойре, ѣѹ Зндѣт Дн-
целегѣторѣ фантѹра, ка ейй ѣдекѣ сѣ нсѣ Дпърцѣскѣ фѣ-
чернле де бйне. Дчѣста шй сфнтѹл Грнгорѣе Богослоѹл со-
котнндѹш, грѣмѣще: „ Нѣ єра Бѹнѣтѣцій лѹй Дмнезеѹ дес-
„ тѹл ачѣста, ка ѣдекѣ нѣмай лтрѹ сннгѹра асѣ прнбйре
„ сѣе мйшче: Чй сѣ кѣдѣ а сѣ рѣзвѣрнѣ бйнеле, шй а еши,
„ пентрѹ ка май ла мѹлці бйнеле сѣл фѣкѣ „ •

Дчй Зндѣрѣ лѹй чѣ Дцелегѣторѣе, Дпърѣцка фнре, Знк-
шй чѣ ѹменѣскѣ, де негрѣнтеле лѹй фѣчерй де бйне дѣпърѹрѣ
Ддѹлнндѹсе, сѣл кѹноскѣ пре ел Зндннторю шй де бйне фѣ-
кѣторю ал сѣѹ, шй сѣл вѣскѣ пре ел, шй сѣл слѹжѣскѣ, шй
сѣй мѹлцемѣскѣ, шй сѣ нсѣ Дкйне лѹй, шй кѹ кредйнцѣ сѣй
слѹжѣскѣ лѹй. Нѣр май ѣлес фнре чѣ де лѹт ѹменѣскѣ,
спре кѣре дѹпѣ ачѣа май мѹлт де кѣт спре Дцерй, сѣѹ ра-
звѣрѣт Бѹнѣтѣте Зндннторюлѹй прнн Дтрѹпѣре Кѹвйнтѹлѹй,
сѣш ціе прѣ Зндннторюл сѣѹ, шй сѣ крезѣ лтрѹ дѣнѹл, шй
сѣе лнпсѣскѣ де ел кѹ тоате драгостѣ, шй мѹлцемнтоаре фі-
нйнд де ѣтѣта негрѣнтѣ ѣлѹй Мнла, бйне сѣй плѣкѣ лѹй Дн
тоате знлеле вѣцій ачѣстнма, нѣдежде авѣнд сѣ кѹнще дела
Бѹнѣтѣте лѹй, ферічнрѣ чѣ вѣчнкѣ, шй Дпърташнрѣ Дмне-
зеєщій лѹй Славѣ, лтрѹ Дпърцій лѹй, кѹ сфѣцій Дцерй.

Оффтѹл Васнлѣе, лавѣйм кѹвѣнтѹл.

Оффтѹл Грнгорѣ Богосл: ла кѹвѣнтѣле Нашерѣлѹй Хѣ.

Сфнтѣл Димитріе чѣл нѫмнт Ростовіан:
Пре тоцѣ дй веселѣще, ка кѫ оун Черѣск Ѳрган.
Тітлѫ де ал доилѣ Гѳра де ѣдр йтлѫ дант:
Къ ачілѫ шй кѫ двацатра шй кѫ вѣмца сѫ асмнант.

Аѣ҃ трѹ славалѣ҃й дмне зѣ҃ѹ҃нѹ҃ѧ треймѣ҃,

Аѣ҃ трѣ҃ чйнстѣ҃ прѣ҃ сфйнтѣ҃й дѣ҃ дмнѣ҃ зѣ҃ѹ҃ нѣскатѣ҃ѣрѣ҃й шй аѣ҃тѣ҃тѣрѣ҃ сфнчйлѡр.

Аѣ҃чепем хронографѹл (сѧѵ Скрйпрѣ҃ йнйлѡр.)

Спѣйнд фнѣврт фйптеле дела йнчепѣтѹл фйчерй лѣмйй, пйнѣ ла Нашерѣ лѹй Хс, фйнд адѣнат дин Дмнезе҃йска Скрйптѹрѣ, шй дин фѣлюрй де Хронографѹрй шй скрйторй де Исторйй грецйчй, славенйчй, ромынйчй, лешйчй, еврейчй, шй алтеле.

Аѣ҃трѹ йнчепѣт аѹ зидйт Дмнезе҃й Черюл шй памѣнтѹл, фйчерѣ шй адѣнкѹл йпй чел ѧнѹнекат, сѧѵ пре кѹм ѣлинтй йй зйк хаос, кăре ера аместекăре недеспрцйтă а стйхйнлѡр, ѧнтрѹ кăре памѣнтѹл ера невăзѹт, шй не ѧподобйт, кѹ йпеле адѣнкѹлуй, шй кѹ ѧтунѣрекѹл акоперйт фйнд пре кѹм зйче Скрйптѹра: „Шй ѧтунѣрик ера Ох: г.
„дсспра адѣнкѹлуй„. Дйчй лѣ҃ зидйт пре ѧчелѣ҃ Дмнѹ ѧтот Пѹтернйкѹл дннтрѹ нймйк, шй дннтрѹ нефйнца лѣ҃ адѹс ѧнтрѹ фйнца: Гăр дннтрѹ ѧчелѣ҃ дупă ѧчем шй пре челѣлалте зидйрй ас сѹс шй дс жос, ѧ шăсе зйле фăкăндуле,

Кăре ли фйлософй мй лмй Дмнѣ Сфнтѣ

лЄ҃ ско́ де фа́цъ. Шй ѣ҆рѣ ѧ҆тѫ́ѧ фѧптѵ́рѣ невѣзвѣ́т ѧ҆трѹ́ а҆дѫ́нкъ ка ѡ҆ сѫмѫ́нца шй пѣ́рсѣ а҆ фѧптѵ́рилор ка́ре а҆вѣ́ сасе ско́це де а҆колѡ́. Къ пре кѵ́м кѫ́нд сокоти́м вре ѡ҆ сѫмѫ́нца а҆ѵ сѵмевѵ́ре де вре ѻу́н по́м де гр҃ѧдѵ́нъ, зѵ́чем ка ѿтте ѧ҆трѫ́нгѣ, рѫдѫ́чѵнна шй по́мвъ шй рѫмѵ́рилеѳ шй фрвнзелеѳ шй фло́рилеѳ шй родѵ́рилеѳ. Нв ка кѵ́м а҆чѣ́ѣ ѿтъ сѫ́нт, чй кѵ́м къ а҆ѵ съ фіе де а҆колѡ́, кѫ́нд а҆чѣ́ѣ сѵмевѵ́рѣ рѧздѵ́нднѵѣе а҆р рѧздрѵ́ѣ шй а҆р крѣ́ще: А҆шй чѣ́ де дмнезе́ѣ зндѵ́тъ ѧ҆тѫ́ѧ фѧптѵ́рѣ сѧ́ѵ матерѵ́ѣ, ѣрѣ пѣ́рсѣ фѧптѵ́рѣй чѣ҆ллѧ́лте. Дѣ́чй Чѣ́рковнѵй ѣ҆рѣ ѧ҆тѫ́ѧ матерѵ́ѣ а҃пъ, ѩрѣ пѫмѫ́нтѵлѵ́й гро҃сѵмъ чѣ҆ ѧ҆кѣгѧ́тъ, сѧ́ѵ грвнѵ́л. Ѩрѣ дѵ́пъ а҆чѣ́ѣ, прин дмнезе́мска Порвнкъ десперцѵ́тъ фѵ́нд а҃па дин норо́ѵ, пѫмѫ́нтѵл дин Чѣ́рю, сѧ́ѵ а҆рѣтѧ́т ѧ҆ мѵ́лок вѣздвхѵл, шй сѧ́ѵ лѵмѵна́т фо́кѵл: А҆по́й челѣ́лѧлте фѧптѵ́рй кѵ а҆ сѣ҆ржндѵ́лѧ шй врѣ́ме а҆ѵ ме́рс.

Ѩрѣ ѧ҆чепѫ́нд Зндѵтто́рюл а҆ѫдвче ѧ҆трѹ́ сѧвкрши́рѣ шй ѧ҆трѹ́ подоа́вѣ пре фѧптѵ́рѣ чѣ҆ ѧ҆тѫ́ю невѣзвѣ́тъ шй не ѧ҆подо́бнтъ, май ѧ҆тѫ́ю а҆ѵ порвнчѵ́т ка съ рѧтѣ́рѣ лѵмѵ́на дин ѧ҆тѵнерек. Къ пре кѵ́м ѻу́н мѣ́черъ ѧ҆мѣ́ѕѵл нопцѵ́й скѵлѫ́ндѵѣе вомще съ лѵкре́ѕе чева, а҆пѵ́нде май ѧ҆тѫ́ю лѵмѵна́рѣ, ка съ ва́ѕе пре чѣ́ле дин ка́ѣ лвй: Ашй пре҃ѧцелепѵ́л Зндѵтто́рю дмнезе́ѣ, мѧкѧ́р де ѿтте шй а҆ тоа́тѣ ва́ѕето́рю, ва́ѕѵнд пре чѣ́ле че сѫ́нт ѧ҆трѹ́ ѧ҆тѵнекѵ́тъ а҆дѫ́нк ка пре чѣ́ле че съ а҆флъ ѧ҆ лѵмѵ́нъ: Ѧ҆ѣ май ѧ҆тѫ́ю ка ѡ҆ лѵмѵ́нѣ ѧ҆ ка́ѣ, а҆ѵ а҆пѵ́нс лѵмѵ́нд зилѵ́й, ѧ҆трѹ́ ѧ҆тѵнерекѵ́л чѣ҆л а҆дѫ́нк, зикѫ́нд: Съ́ѣ фа́кѣ лѵмѵ́нъ, шй съ фа́кѣ лѵмѵ́нь.

Ѧ҆ѵ́чѣ ѻу́нй сокоте́ск зндѵ́ци а҆фй ѧ҆черѵ́й, ка кѵ́м а҆пре҃вѣ́ къ лѵмѵ́на а҆ѵ зндѵ́т дмнезе́ѣ шй пре ѧ҆черѵ́: Чй сфѵ́нтъл Вѧсѵ́ліе чѣ҆л ма́ре, Грнгорѵ́е Богослов, шй Амвросѵ́е, а҆шй҃ждерѣ шй сфѵ́нтъл Іѡа́нн Дамаскѵ́н: А҆й сокоте́ск пре а҆чѵ́м а҆ фй зндѵ́ци ѧ҆трѹ́ ѧ҆чепѵ́т май нѧ́нте де тоа́тѣ зндѵ́рѣ: ›› Пентрѹ́ ка съ ›› кадѣ (зѵ́че Дамаскѵ́н,) ка май ѧ҆тѫ́ю фѵ́нца чѣ҆ де гѫ́нд ›› съ́ѣ зндѣ́скъ а҆по́й чѣ҆ симцѵто́аре, шй ѧ҆твнчѣ́ дин а҆мн҃ ›› до́ѡ ѿмѵл ›› ·

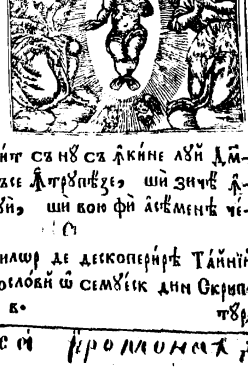
Дѣ́чй нв ѿтте къ некѵвѵ́нца ка шй пентрѹ́ ѧ҆черѵ́й, съ зѵ́чем пѵцѵ́н чева пентрѹ́ чѣ́й май про҃ѵ́н.

Пентрѹ́ зндѵ́рѣ ѧ҆черѵ́лор, сфѵ́нтъл Грнгорѵ́е Богослове́л зѵ́че: ›› Кѵ́м къ а҆ѵ е҃ѵ́ѧт дни дмнезе́ѣ, ка ра́ѕеле дин со́аре, ›› май

в. Коринф. д.

ѣ҆вгѹст: ла кѵ: дн҃ а лѵи кор нил: съ ѧ҆търе: Дамаск ка́рте: в. пент Кредн: Грнгорелан аци: лѵи Хс Іероним

„ май наинте де тоатэ фапттра „ : Шй сэ̀ алкэтуйт ей лумйнй адоуа, служйторй луй Дмнезеў Лумйнй чей дин тжю. Йрх сфйнтул Григорїе Діалогул, грэ̀щеш: Ау ешйт Дцерїй дин Дмнезеў, пре кэм скжнтеле дин крймене, шй зидиндуй пре ей Дмнул дупре Кйпул сэў, (пре кэм май пре оўрмэ шй сэфлетул ѡменеск,) шй дупре ателенаре дцелегэторй, де сйнеший стэпжнйторй, немэрйторй: Атрў дцепэт мў лэсат пре ей несэвэршйцй атрў ферйчире, не атэрйцй атрў оўн Дарў ка ачела, ка адек сэ нў поатэ ей а греши: Чй леў дат луй ѡаре карте врйме, атрў каре ка нице де сйнеший стэпжнйторй, де плйн воа авжндушй, пўтеа ка ѡрй сэ служаскэ Дмнулуй шй сэ спорйскэ кжштгнд Дарул де сэвэршйт: Ѡрй сэ нў служаскэ, шй сэ кадэ дЂ Мжнйле луй Дмнезеў. Атрў ачей врйме оўнул дин чей май марй Дцерй, пре дналциндусе кў мжндрйе, ау войт сэ фіе де ѡ потрйвэ кў Дмнезеў, кэ зиче Дмйнтеа сэ: „ Ла Чёрюл (чел май атжю „ оўнде мэсте Скэзнул луй Дмнезеў) мэ вою сэй, шй май „ сэ де стйелеле Черешй Дмй вою пэне скэзнул мйў, шй вою „ фй атокма кў чел пре Дналт „ . Йрх причйна мжндрией ачейа Дцерешй, оўнйй дин Богословй ѡ зйк кэ мэсте де ачест фелю: Ка кэм ёдек Дмнул Дмнезеў ар фй дескоперйт Дцерилор Тайна Атрупарій Кўкжнтулуй, прин карте авеа сэ сэ апрезнэ Дмнезеўрте кў ѡменйрте, дЂ фаца луй ХС, кэрэ тоатэ фйрте Дцереште мэсте датоаре а пэмйнтй. Дечй оўнул дин чей май марй Дцерй, кареле сэ кіемэ де лумйне пўтэторю, ваўндушй дналцимеа шй Слава фйрій сале чей Дцерешй, шй сокотйнд шй протймеа че авеа сэ фіе а фйрій ѡменещй чей де царне, сэ мжндрйт шй ау гжндйт сэ нў сэ ёкйне луй Дмнезеў Кўкжнтулуй челуй че крте сале Атрупеще, шй зиче Атрў сйне: „ Ла Чёрю мэ вою сэй, шй вою фй ачемене че„ луй прте Дналт „ .



Йрх ачэстэ сокотеле а Дцерилор де дескоперйрте Тайнйй Атрупарій Кўкжнтулуй, ачей Богословй ѡ семўйск дин Скрипт-

ла Іліе кал Дї Бекан кў чел алалц ла трактат: а Г. пен тр Дцер ачаста съ скрие шй а карте толг:

Ісаіа Дї Гі.

Евреи, а. Б.

търа ачаста: Сфынтул Апостол Паул ачтрэ Тримитерле еврейлор кэтре Е. Скрие: „Пэрэ кынд мэрэш адъче пре чел ачтжю ныскут ачтре морць, зиче: Шэ сэце кэине лъй тоцэ Думнезеу лъй Дмнезеу. Ачаста зичере, мэрэшь семъндуш, адък довадэ кэмкэ де доаш фииоу лъй Дмнезеу сау адъче ачтме. Ачтжю прин дескоперире Думнезеу де ачтрэпаре ачелуя, кэре ау фост ла ачепътул зилелор Думнезеу: Пэрэ адоуа прин сынгура ачтрэпаре. Дечи ачтрэ амындоаш ачеле адъчерь сау порунчит Думнезеу, ка сэ нъ кэине лъй. Ачтрэ че динтжю, сэ нъ кэине кэ крединцэ, ка ъдекэ сэ кредзэ ачтрэ чел че аве сэце ачтрэпезе Дмнезеу Кувынтэ, кэруя сынт датори сэ нъ кэине: Пэрэ ачтрэ адоуа адъчере сэ нъ кэине кэ сынгур лукру, шь пентрэ ачеа Апостолул грэмъце: „Пэрэ кынд мэрэшь ъдекэ, адоуа мэрэ адъче пре чел „ачтжю Ныскът ачаынд пре че адоуа мэрэ адъчере, че ачтжю кэре сау фъкът Думнезеу ачтрэ ачепътул ачелуя, апой мэменилор ла сфыршитул ънилор. Дечи арэтат ыте, кэмкэ дескоперинд ерэ Думнезеу Тайна ачтрэпърий. Ачеащь семъне ъ сокотеск шь дин сынгуре Кувынтеле лъй Іс, кэре ау зис катрэ жидовь: „Воь дела тътул дяволул „сынтець, шь пофтеле тътълуй воастрэ воиць сэле фэцень, „еа уъигаш де мэменеь ау фост дин ачепът „. Пентрэ кэ жидовий воя сэ уъигэ пре Іс: Дечи дъка жидовий ачтрэ аче войре алор уърма тътълуй лор дяволулуй челуй че дин ачепът ерэ уъигаш де мэмень: Сэ ъдъче довада де ань че, кэмкэ дяволул динтжю, ачтрэ ачепътул Думнезеу сале, кэ ачтрэ аса пъртаре де лъмине фииндэ воя кэ пре Іс, чел че ау аса фаче ъм, сэл уъигэ: Ъдекэ, кэ уъиндере де мэмень врэжмъшуя аибэра лъй, кэ де нэпаст фиитъ лъй сэл пиарзэ пре ел шь де нимик сэл факэ. Деа врэжмъшуя ачтинцат фииндэ прин дескоперире де ачтрэпаре лъй Іс: Дечи арэтатэ ерэ Думнезеу Тайна ачтрэпърий. Аша богословий ачеа уъмброс ътемеетор. Уи деврэме че чей май векь, де ачеа нау скрис: Дечи ничь ной нэ ъ ачтърим. Деа шиме кэ прин мжндрие Думнезеу ачела кэ чей де уъи гэндэ ай сай ау мжнтат пре Дмнезеу Зидиторюл сэу, шь ау кэзът дин Думнезеска славэ, прин дрептъ Жудекатэ лъй Дмнезеу сърпат фииндэ дин лъмине ла ачтунерек, дин Черю ачэ, дин Думнезеу ачатоле: Шь ау кэзът дин Черю кэ ачтрэ пърте де Думнезеу кърий де воь сау

Евр. А.

Іωαнн Й. МД.

сăв ăдăшс лăнгъ ĕл. Де кăре лăкрă съ скріе ă Апокалі- Апок:
ѱіс: „ Колда лăй ăй змăлт ăтрĕа пăрте де стълпе Черĕщй „ : ĕї. А.
Кăре съ ăцелĕре пентрă ăцерій че ăй казăт кă сатанă. Ă-
трă ăўнăл ка ăчела де Дмнезĕй мăнінторю пăкăт ăл мăндрій
ă трă ăдрăзнінд ăцерій ăчĕм: Чемăлцй. сфинцй ăцерій, кăрій
кă сфинтъл архітатіс Міхаіл, шй кă чемăлцй ă чепăторй де
чĕте, ăй стътăт пăре лăнгъ Дмнăл Дмнезĕй Зидиторюл
сăв, шй ă протівіндăсе чĕлăм чесъ мăндрйе, ръзкю кă
дмнăл фăкăръ, пре кăм съ скріе: „ Ръзкю съ фăкă ла
„ Чĕрю: Міхаіл шй ăцерій лăй ръзкю фăкăръ кă бăлăзъл: Сх: 3.
„ шй сърпăт фă бăлăзъл чĕл маре „ : Ăръ сфинцій ăцерій кăн-
тăре де кръвінцъ кă дăнцăнре ăй кăнтăт Слăвінд пре Дмнезĕй:
Сфинт, Сфинт, Сфинт Дмнăл Саваѡд. Ăтънчĕ сфинцій
ăцерій, ка нищĕ Кредінчошй Дмнезĕещй слăжиторй, ăй
лăат дела Зидиторюл ферічірĕ чĕ де сăвършит: Пентръ ка
мілă дăт лăр ўн Дăрă ка ăчела, ка де ăтънчĕ нічй де кăм
съ нămай пощтă ĕй ă греші ă наінтĕ лăй Дмнезĕй, чй дă-
рърĕ вом лăй чĕ Сфинтă съ ѡ сăвършăскă, дăпре граюл Ѱăлм: Ѱăлм.
мистълуй: „ Слăвіле лăй кăрій фăчещ вом лăй „ . Ăръ чей рв кв.
казăцй ăцерій ă трă ăтăта ă пĕтрире сăв бăгăт, кăт нічй
ѡдінюăрă нă пот ĕй сăшй вĕе ă трă показниць. ✔ Ăръ
нoлш съ не фіе ăшй де ăйчĕ, кăм ка дела кăреле съ ă Дăрăл
лăй Дмнезĕй пентръ пăкăте, ăчела вине ă трă ă пĕтрире,
шй нічй съ грінăще де сăфлетъл сăв. Ăръ ăкă, шй ă-
часта съ ѡщім, кăм кă шй сфинцій ăцерій, чĕй ă тжю дăпă
дăрă фій ăй лăй Дмнезĕй, нă фăрă де слăвĕ ăй кăшігăт де-
ла Дмнезĕй вĕчніка ферічире ă ăцерій сале: Чй май ă тжю
шй ă рătăт кредінчоаса слăвă Дмнълуй сăв, пре кăм сăв
зіс: ✔ Кă кăт май ăлес нoлш чĕлор де царжнă шй пăкă-
тошй, нисъ кăде ăне ѡштенй, пжнă че ăвем врĕме, ка пăрцій
ăчĕлора съ не ă вредніцім.

Май мълт де сфинцій ăцерій чĕл че ба вой съ фіе, съ кăută
ă тĕцнле Сфинцілор, ла Лăна лăй Ноємврĕе, ă Н. зіле. Й-
колѡ дин десă сăв скріе: Ăръ нoлш ăйчĕ ла чĕ бăзăт
зидăре ăне ă тоарче нисъ кăзăне.

✔ Ăръ ръзърінд Лăміна ă трă ă тънĕрекă ă дăнкълуй, ăй
деспăрцінт Дмнезĕй лăміна дінтръ ă тънĕрекă шй ăй нămінт
лăміна зіоа, ăръ ă тънĕрекă лăй нămінт нoлптe. Шй ăй фо ст Фăчере
ăчĕа зіоа ă тжю, пре кăре ной ăкăм ѡ нămім дăмінекă: А. Б.

Шй

Шй лвна ѧтѣ҃ю, карѣ дѹпа ѧчѣм сав нѹмѝт Мѧрїе, шй нѹмѫрѹл лвнїй ѧчїм ѧтѣ҃ю.

Чй ка сѫ нѫ ѧмѫлцїм кѹвѝнтелє, повестѝнд кѫ дѣмѫрѧнтѹл пентрѫ зндрѣ шй ѫфрѹмсецарѣ ѧ тоѧтѣ фѧнтѹра чѣ ѫзѹтѹ, де карѣ днн дестѹл шй пре лѧрг пре кѹм сфѫтѹл Мѡѵсй ѫ Кѧртѣ сѧ чѣ днитѫю ѧфѧчерїй, ѧшѧ шй ѧлцїй мѫлцй ѧѵ скрѝс, чѣл чѣ ба бой сѫ четѣскѣ Ѯзѧймерон ѧл сфѫтѹлѹй Васїлїѣ чѣл мѧре, шй ѧ лѹй Дамаскйн Кѧртє, (пентрѫ Кредйнцѣ шй пентрѫ зндрѣ лѫмїй:) ѧшйждерѣ шй Хронографѹл лѹй кѹр ѧѡродїю Митрополїт Монемвасїйй, кѧре днн чѣл грецѣск сав тѫлмѧчѝт ѫ лнїй нѫ де демблѧ, (ѫтрѫ ѫпѣрацїѧ благочестѝвѹлѹй ѫпѣрат Ѧлѣѯїе Мїхаїловнч.) Шй ѧлтеле славенѣщй, шй де ѧлте цѣрй Хронографѹрй шй скрїптѡрй де Їсторїй. Їѣр нѡлѡ чѣлѡр че ѫ скѹрт ѧ скрїе ѧм сокотѝт десѣвл не мѫте ѧпомѧнй, нѫмай де ѧчѣстѧ, кѫм кѫ Зндптѡрюл дѹпѫ ѧтѣ҃ю зй, ѫтрѫ ѧдѡѡмѧ зй, пре карѣ ной ѧкѫм ѡ нѫмѝм лѫнй, прнн Кѹвѫнтѹл сѧѵ чѣл ѧтѡт пѹтѣрник, Чѣрюрнле днн ѧнеле ѧдѫнкѹлй лѣѵ скѡ, пре кѫм сѫ грѫще ѫ Ѱѧлмй: ,, Кѹ кѹвѫнтѹл Дмнулѹй Чѣрюрнле сав ѫтѧрнтѡ шй кѫ дѯѹл ,, Гѹй лѹй тоѧтѫ пѹтѣрѣ лѡр ,, .

Ѱ҃лм: лв. ѕ.

Ѫтрѫ ѫтрѣл зй карѣ сѫ нѫмѣще де ной Мѧрцй, ѧдѫнѫнд ѧнеле ѫтрѫ ѡ ѫпрѣднѧре, ѧѵ ѧрѧтѧт ѡѵскѧтѹл, шй лаѵ нѫмѝт пѫмѫнт, шй лаѵ фѫкѡт пре ѣл сѫ рѧтѧръ семйнце, шй тоѧтѫ ѣрбл, шй лѣмнеле сѫ ле крѣѕк.

Ѫтрѫ ѧпѧтра зй, пре карѣ ной ѡ кїемѫм Мїѣркурй, ѧѵ фѫкѡт доѝ Лѹмннѫтѡрй мѧрй пре Чѣрю: Соѧреле шй Лвна, ѧшйждерѣ шй Стѣлеле.

Ѫтрѫ ѧчйнчѣ зй, карѣ дела ной жой сѫ нѫмѣще, ѧѵ зндѝт пѣщѝй, шй живйниле ѣпелѡр, шй пѧсериле дин ѣпѫ лѣѵ скѡ.

Ѫ зїѡл ѧшѧсѣ, карѣ ла ной ѣсте вѝнерй, ѧѵ зндѝт хѣмѫле, добитѡѧчеле шй жнганїнле пѫмѫнтѹлѹй, дѹпре фѣлюл лѡр: Їѣр пре ѹрмѫ де тоѧтѣ фѫнтѹрнле, ѧѵ зндѝт пре Ѧдѫм шй пре Ѥѵа, шй мѫ дѣѕ пре ѣй ѫ Гаюл дестѫнтарїй.

Їѣр ѫтрѫ ѧшѧптѹ зй, сав ѡдйхнѝт Дмнезѣѡ де тоѧтѣ лѣкѹрнле сѧле, шй сав нѹмѝт зїѡл ѧтѣ҃ю Сѫмбѧтѫ, ѧдекѧ ѡдйхнѫ. кѫчй сав ѡдйхнѝт ѫтрѫнцѧ Зндптѡрюл, шй ѧѵ сфнцѝт зїѡл ѧчѣм: Пре кѫм сѫ скрїе де ѧчѣстѧ ѫ Кѧртѣ ѣшѝрѣ ѫ кѧпѣл доѧѡ зѣчй.

Дѣчй

Дéчй трекѫнд лúрѣ чѣ вѣкѣ, ѫрѣ Дáрѣл чéл нóй соúнд, чúнстѣ шй сфнцúрѣ Сѫмбетéй â зúлúй â шáптѣ, âй трекбт ла зíша ѫтрю â Дѫмúнчúй, пентрў чѣ ѫтрѫнúта прѣ Лѫмúнáтă Дéвăрѣ лúй ХС.

Âша пентрў зидúрѣ пўтўрóр фăптбрилор чéлор вăзбте, кáре пúнн шáсе зúле сáў âлкăтўúт, ѫ скбрт ворúнд, нў фăрă де фолóс бшм фáче, де âм ѫчéпе мăкáр пўцúн чевá ѫтрў âчéлă âне âвăцă, дўпре âтемăнáрѣ лúй Давíд чéлă че зúче: „ Кўцетáтăм ла тóлте лбкрúле тăле, ла фăптеле Мăнúнилор „ тăле âм гăндúт „ • Дáр чé âвéм сă не âвăцém; Âкзнóще прѣ Дмнезéў, шй прѣ нóй ѫшúне. Âша зúче сфúнтул Васúлúе чéл мáре: „ Де небшм депрúнде ѫтрў âчéстѣ, прѣ нóй ѫшúне „ небшм кзнóще, прѣ Дмнезéў бшм ѫцелéце, чéлă че нé „ зидúт прѣ нóй небшм âкúнă. Стăпúнúтбрй бшм служúм „ прѣ Тáтăл бшм прослáвă, прѣ Хрăнúтбрюл нóстрў бшм кúм „ прѣ фăкătбрюл де кúне бшм чúнстúт „ •

Ўн фúлóсоф ўáре кáреле âў âтрекáт прѣ кўвúóсúтă Âнтúнíе чéл мáре, вúецúтбрюл â пўстúнюл ёгúпетúлúй, кáреле ёрă ўм некăтрăрю, зикúндў: Кў чé Пăрúнте тé фолосúцúй шúцúй мúнсй сфлетúлă тăў, лúпсúт фúнд де четúрé кăцúй, дúнтрў кáре сă фáче фолóсúлă сфлетúлúй шй âховнúчéска мúнсúре; Răспúнсúнў сфúнтул: Кáрте мé ѻ фúлóсофе! Нúсúте тóлте фăптбре чé кăзбте де Дмнезéў зидúте, шй ўрй кúнд âшй вой сă четéск Кўвúнтеле лúй Дмнезéў, прé âчé кáрте, де сúнгўр Дмнезéў âлкăтўúте, ўнбю âнаúнте Ókилор мúéй, шй кў мúнте мé мă âвăц âтрў дúнсă, шй мă фолосéск, шй мă ўмплў де âховнúчéска мúнсúре, кў кўрúндўмă де Дмнезéў Âнтúнúторюл мúéй, шй слăвéск Тăрúă лúй чé âтót Пўтéрнúк. Âцелúпт мúте răспúнсúнă Кўвúóсúлúй стáрец: кáреле прé тóлте фăптбре чé кăзбте ѻ âў нўмúт Кáрте âтрў кáрé Кáрте, Чéрюл, шй пăмúнтўл, сúнт ка дóлш фóй, âтрў кáре прé кúт прúсúм прé чé прé фрўмóсă зидúре â лúй Дмнезéў, прé âтúте слбве âвém кáре не âвăцă прé нóй пентрў Дмнезéў. Ѻáре фрўмóсе мúте Чéрюл кў лúмúнătорúй сúй; Кў кúт май фрўмóсе мúте чéл че âў зидúт Чéрюл шй лúмúнătорúй Чеréщúй! Ўн мúте пăмúнтўл кў богăцúле сăле; Кў кúт май ўн мúте чéл че âў зидúт пăмúнтўл, шй тóлте чéле де прé džнсўл! Ѻáре кў âцелепчúне сúнт âлкăтўúте тóлте чéле десў, шй чéле дежóс; Кў кúт май

Ѱалм: Рмѣ ѣ. ла ѣза нмерои ворослва ѕ.

маи ѧцелѣпт ѿите Зидитóрюл чѣл че лѣ҃ ѧлкатѹйт прѣ҃леⷭ

Ѧкъ кѹнóлщем шй пре ѧнóлстрѣ невредничіе, скотúнд, къ тóдте ѧтѣле Черѣцій шй пѫмнтѣщій, пентрѹ ѧнóлстрѣ времѣ҃ника вѣщъ, ка съ не слѹжáїкъ нóлш, Зидйте шй ѧлкатѹйте сѫнт де Дмнезѣ҃: Кѹ не ѣемнáре маи ебне ѧ вѣща вѣчника чѣ фѣнтóаре, кѹ Дáрла лбй гатйте сѫнт нóлш чѣлш де цáрѫ: Фаре врѣдничій сѫнтем нóй де ѿ Мúлка ѧчáста Дмнезеúкъ, праф шй ченвша фѣнд: Шй ѿаре сѫнтем мѹлцемитóрй де ѧтѫтé фáчерй де бине ѧле лбй;

Де ѣíменѣ шй ѧлцй марй Пăрúнцій шй ѧвъцетóрй, (кáрій дупъ Кѹвѣйóла Ѧнтóніе ѧ҃ фóсе) чѣл маи сѹ҃ поменйт Васíлїе ѧл Кесáрей, шй Іоáнн Гвръ де ѧ҃вр, Бесернчéщій Іерáрхъ, пре фаптвра чѣ ѧзѹ҃тъ, Кáрте ѿ ѧ҃ нѫмйт. Сфйнтъл Васíлїе кътрă ѿм грáфще: ,, Нѕ пентрѹ ѧлта ѿаре кá-
,, рѣ причúнъ, де Дмнезéїе тéй зидйте, фърă нѫмай ка съ
,, фíй Óрган ѧл Слáвей лбй Дмнезéї: Кáчй къ шй лѫмѣ
,, тóдтъ, ка ѿ Кáрте скрúе ѿите, кáрѣ повéстѣще Слáва лбй
,, Дмнезéй, шй пре чѣ ѧскѹнсă шй невăзѹтъ Дмнезеúкъ
,, Мăрúре, прин сúне вести́ндѹщ цíе чѣлй че ѧй мúнте.
,, Йѹр сфйнтъл Гврă де ѧ҃вр спѹне: Кѫм къ ѿмъл чѣл че ѣре
,, сѫфлет ѧцелегатóрю, (маи наинте пăнъ ѧнѣ фй Кá-
,, цíле,) ѧвѣ фаптвра ѧ лóк де кáрте, кáрѣ ѧ мúжлок съ
,, áфла ѧнайнте ,, .

ла ѣ҃з имéрон: воéвода ѧї.

Й. Коринѳ воéвода Г.

Дéчй врѫнд прѣ ѧцелѣптъл шй кѹнъл Зидитóрю, фаптвра ѧ целегатóаре ѧ фáче пре ѿм, пентрѹ кáреле шй пре тóдтă лѫмѣ ѿ ѧ҃ зидйт шй ѿ ѧ҃ ѧфрумцáт: Ешйт лбй лóк пре пѫмѫнтъ, ешй маи áлéс, маи фрумóс, маи чинстйт, ка ѿ ѧпăратéскъ Четáте, ка чѣлѫ че ѧвѣ съ фíе ѧпăрáт ѧ тóт пѫмѫнтъл, ѧнайнте ѧ҃ гатйт лбй, Рáюл зúче, чѣл пре лѫминóс, лбй рѣзднт спре рѣзăрйт: Пентрѹ кáре сфйнтъл Іоáнн Дамаскúн, зúче ăша: ,, Де врéме че ѧвѣ Дмнезéї ка дни
пентрѹ дрептă врéднич Кáртé: Б. ,, чѣ невăзѹтă шй вăзѹтă зидйре съ зидéаскă пре ѿм, дупре
,, Кúпъл съ҃ шй дупре ѧшемънáре, ка пре ѻўн ѧпăрат шй Сти-
,, пхнитóрю ѧтóт пѫмѫнтъл, шй ѧл чѣлш че сѫнт пре дни-
,, зъл: Ѧнайнте ѧ҃ гатйт лбй ка ѿ четáте ѧпăратéскъ,
,, Рáюл, ѧпрѹ кáре петрекúнд ĕл вѣцзúнд, фирнйтă шй пре
,, богатă вѣща съ ѧйкъ: Пентрѹ кă ѿите Дмнезеúскъл Рáю,
,, де Дмнезеúшле Мăйнй ѧ ĕдéм сăдйт, ка ѿ пăзитóаре ѧ
,, тóдтă весéлїе шй сѫфлетéска десфатáре: Пентрѹ кă ĕдé-
,, мъл

„ мъла дълачѣ съ тѫлкѹмѣще, спре разѣрѝт май пре сѣт де „ кът тóт пѫмѫнтъл афлѫндзеѣ, кѹ бине прифакѹт вѫз- „ дѫх, май сѹпѹре ши май лѹминоѕ стрълѹчѝндзеѣ, кѹ „ сăдърй дéпъртé вéрзй ѓфрѹмсеѹиндзеѣ, плйн де бѫн- „ мѹросйре, ши плйн де лѹмйнъ ши фрѹмѹцеще май пре сѣт де „ кът тóлтé снмцѝрѣ, ши бѹнътăцй кăре коѫршéск кѹе- „ тъа, Дмнезеéск фйнд лóкъл, ши врéдник лъкáш ăл ѿмълъй „ чéлъй че шзте дѹпре Кѝпъл лъй Дмнезéй „. Пѫнъ ăнтé сфѝнтъл Дамаскйн.

Фрѹмсéцé шй подóаба чéлъй де Дмнезéй сăдйт Рáй, кăрé лймбъ пóате ăш повести, сăв чé мйнте ѿменéск пóате ăш ăвѫнце; Ăцъ дѹпъ Дмнезеéска деѕкоперйре чé сăв фăкѹт ѿ- кăре кăрша сфѝцй врéдничй, съ повестéщé дин пăрте чé фрѹ- мóасъ подóаба ă Рáюлй, ѓ вéцнле сфѝцилор: Чéла чé ва бой съ кăдзте ла Лѫна лъй Óктомвріе ѓ дóаш зйле, ѓ вѝцца сфѝн- тълъй Ăндрéю чéлъй невóн, ши ла Лѫна лъй Ноéмвріе ѓ нóашпрезéче зйле, ѓ вѝцца сфѝнтълъй Їѡсйф ѓпърътъл Йн- дйéй, ши ла Лѫна лъй Септéмвріе ѓ Йї· зйле, ѓ вѝцца Кѹвѐ- сълъй Éфросйн. Ăшйждерé ши ѓ Прóлог ла Лѫна лъй Óктомвріе ѓ чйнчй зйле, ѓ повестéщé де виденїа Нѝмѧнълъй Кóзма, ши ла Лѫна лъй Декéмвріе ѓ Лй· де зйле, ѓ Кѹвѐж- тъл чéл пентрѹ ѿдре кăрé стăреца сфѝнт Пóстникъ, кăрé пре тáтъл сăв ѓ Рáю лăв вăзѹт, ѿрă пре майка сă ѓ ѿд. Ши ла ăлтеле мăлте лóкѹрй, фрѹмсéцé Рáюлъй съ Історйсéще.

† Сѫнт сѹнй дин пăламăнтóрй сфѝнтей Скрйптѹрй Неште- рйчй, кăрй сокотéск, кѝм кă Рáюл, ѓпрé кăреле ăв фóст Ădăм, ăкѹм нѹ съ ăфлă: Кă сав стрикáт прин потóп, пентрѹ кă ăпеле потóпълъй, тóт пѫмѫнтъл, ши пре чéле май ѓнăлте лóкѹрй ши мѫнцй лéв фóст ăкоперйт, ши нѹ нѹмăй зидйриле ши тóт лъкръ де мăйнй ѿменéщй ăв ржнйт ши ăв рăпăдйт: Чй ши тóате чéле де Дмнезéй седнте, копáчй, пăдърй, дѹмбрăвй, сăдърй, кă пре нице трéстé лéв ăщернѹт пре пѫмѫнт: Дрéпт ăчéа ши Рáюл пѫмѫнтéск, ѓпрé кăреле ăв фóст Ădăм, кă ши челăлáте сăдърй прин ăпеле потóпълъй сав стрикáт, кăреле ѹн ăн ѓпрéг тóт пѫмѫнтъл лăв ăкоперйт. Ѿрă чéл че дѹпă потóп съ нѹмéще Рáю, ши съ ăлцелéще сим- цйрилор ѿменéщй, ăчéла нѹ съ сокотéще ăфй пѫмѫнтéск: Чй ѿарéш кăре дин чéле де сѣт, сăв ѓ вăздѹх, сăв ѓ Чéрю, ѿ- тте ѿвекйт лóк, спре ѿдйхна сфлетелор чéлор Дрéпцй,

кăре

каре дела дмнезіѹ слѹгѧтнїт чѣлов че дни вїѧца ачаста съ мѫта, ѫтрѹ карєле шн сфнтѹл Апостол Пачел ад фост ржнїт.

Ачъ сфнціѣ Пърінци чєй де демблт, пре кѫм Ірінеюс Іустін, Аданасіѣ, Епіфанїѣ, шн Алціѣ кѹ ѡ ѹнире зік пентрѹ рао пъмжнтєск, ѫтрѹ карєле ад фост Адам, шн акѫм мите ѫ трєс шн нестрмѫтат: Къ пре єнѡх чел дрепт, шн пре Ілїе Пророкѹл карїн вїецѹєск ѫтрѹ ел, (ѫпревнъ кѹ джншїї) ад пазнит дмнѹл шн пре ачел лок де апеле потопълѹї, пре карєле шн пжнъ акѫм ла пазвеце ѫтрєс. Пентрѹ къ де ардї ѫнекат потопъл пре рао, ѫтънчє фара де ѫдомлъ шн пре єнѡх че ера ѫтржнсъл ларфї ѫнекат. Де шн дѹпре пърінле ѡ нора дни Нештєрнчї кѫм къ єнѡх ад фост ржнїт ѫ вздѹх, шн ѧколїѡ ардї цинѫт пжнъ ла ачетарє потопълѹї: Дечї дар, ѫтрѹ карєле дар рао вїецѹмце кѹ трвпъл пжнъ акѫм єнѡх, шн ѫпревнъ кѹ джнъл шн Ілїе; Де ънчє съ арата, кѫм къ рао ла потоп невътмат сад пазнит.

Нѫ де некрезѫт мите шн ачаста: Кѫм къ (сжнт) алте май ффрмецате шн май стралѹчїтоаре локѹрї, ѡсебите де пмжнтєскъ рао, ѫтрѹ ѫнълцимє шн Слава Чєрєлѹї май кѹ апропіаре, шн каре нѫ съ пот кѹпрінде кѹ симцірле ѡмєнєщї, дела ѫтот Пътрънкл Дмнезіѹ рждѹите спре ѡдїна съфлетелор чѣлов дрептє дѹпре бредничїм фіеще карѣм. Прекѫм шн ѫ Євггєліе не ѫкрединцезъ: Кѫм къ мѫлте Лъкашърї сжнт ла Татъл мієѹ чѣл дин Чєрнрї. Каре шн дела сфнтѹл Грігорїе Діалогѹл пътєм ане ѫкрединца. Пентрѹ къ ѫтребѫндъ Петрѹ Діаконъл, де сжнт прїмите съфлетеле дрептилор, май наинте де прїмирє трвпърилор: Ѫ рашнє сфнтъл: Ачаста нѫ съ подате зиче пентрѹ тоцї дрептїї, кѫм къ ѫдатъ дѹпъ єшире дин трвп ардї прїмиці ѫ Чєрнрї: Нїчї маршї афї департате де Чєрєска прїмире съфлетеле чѣлов че ѫтрѹ де съвършит дрептате сад мѫтат де ънчє. Сжнт шларе каре съфлете дрепте, каре дела Чєрєска Ѫпърацїє сжнт ѫтрѹ шарешї каре лъкашърї май кѹ департаре: Ѫ ра причинїї ачестїа нѫ мите ълта, фара нѫмай ачаста: Пентрѹ къ шарешї каре не ѫвъзнсере ад ѣвѫт ѫтрѹ дрептатє чє де съвършит, дар кѫм къ съфлетеле чєле че ѫтрѹ де съвършит дрептате ад єшит дин легатврile трвпещї, шн сжнт прїмите ѫ Селашърile Чєрещї, ачаста май мѫлт де кът лѹмина мите ърътат. Шн челълалте пентрѹ ачаста

Іѡаннн Аї·

ла карте ѫ пътра Кап Кѳ

âчáста сжнт ѧ Кáрте лжй скрúте.

Гдрь нóлш пентрў âчáста не мúте кжéжнтжлэ, кжм кэ сжнт шй âлте лжмúнате лóкжрй (âфáрэ де Чéрю, шй шесéнте де симцитóрю шй пжмжнтéскжлэ Рáю,) ѧтрў кáре сэ шдухнéск сжфлетеле Сфѣнцилор, шй âчáста сэ пóате шй дин Історíа вíéцій сфѣтжлжй Іωáнн Гжрэ де áжр, дупэ âкжрэ сфржшúтэ, сжй дескоперúт лжй Âделфíе Єпúскопжлэ Âрáвіей, кáреле пре мжлцй сфѣцй ѧвзцетóрй Бнсерúчéщій âй кэзжт ла лóкжрй лжмúнóате шдухнúндже, жрэ пре Іωáнн Гжрэ де áжр нж лжй кэзжт âколó, шй âй фóсэ ѧтрнстáт. Шй лжй ѧщѣнцáт пре Ёл, кжм кэ Іωáнн сэ ѧнаúнтé Скáзнжлжй лжй Дмнезéў, ѧпрéвнэ кў Хερўвímій шй Серафímій: Кáзжт пентрў âчáста ла Ноéмврíе ѧ Гí. зúле, ла сфржшúтжлэ Історíей вíéцій лжй Гжрэ де áжр. Шй де мúте кэ Сжфлетжлэ сфѣтжлжй Іωáнн Гжрэ де áжр сэ ѧнаúнтé Скáзнжлжй лжй Дмнезéў ѧпрéвнэ кў Хερўвímій шй Серафímій, жрэ челáлалте сжфлете â ѧвзцетóрилор (Бнсерúчéщій,) ла âлт жáре кáре лóк лжмúнóс сэ шдухнéск: Гѣтэ дáр кэ ѧрэтáт сэ фáче де âнчé кжм кэ сжнт шй âлте лэкáшжрй пентрў сфѣцй, âфáрэ де âсжшй Лэкжúнца Чéрюлжй.

✦ Âсэ шй пжмжнтéскжлэ Рáю, нж фэрэ де сэлэшлжúре ѧтрў дэнжлэ â сжфлетелор сфѣцилор сэ âфла. Пентрў кэ шй сфѣта Мжчинúцэ Дородíа, дупэ сфржшúтжлэ пэтимирíй сáле лжй Θеóфíл схолáстикжлэ, пре кжм сжй фэгэдúнтэ, жй трнмúс дáржрй дин Рáю, мéре шй флорѣ, симцирилор ѧцелéсе, кáре нж ѧтрў âлт лóк оўндевá, фэрэ нжмай ѧ пжмжнтéскжлэ Рáю âй крескóт: Дин кáре шй чéл май наúнте поменúт кжвíóсэ Єфротúн трéй мéре симцитóрю Прéωтжлжй лéў дáт, кáре шй мжнкáте âй фóсэ де фрáцй: Дéчй дáр

Лука, 21.

гі́ле грѧ́ше: Къ о҃нде а҃сте трѣ́бꙋлъ а҃колѡ̀ съ вшр ѧ́дꙋнѧ шй вѣлтꙋрі́й. Рре ка́рѣ мартꙋрі́е сфн҃тꙋлъ Григо́рїе ѡ҃ тѣ́лкꙋ́ще а҃шѧ: ѻ҃нде а҃сте ѧ́сшій Мжнтꙋнторюлностръ къ трѣ́бꙋлъ че́лѧ́тъ, а҃колѡ̀ фарѣ де ѧ́дѡмлъ шй сѳфлетеле Дрепцилшр съ ѧ́дѣнъ.

Фили́п: й.

Шй Па́вел дорѣ а҃ съ дезлегѣ шй къ ХС҃ а҃ фй. Къ че́л че нѳ́ крѣ́де къ а҃сте ХС҃ ѧ́ Че́рюрй, а҃че́ла нйчй пре сѳфлетꙋлъ лꙋй Па́вел а҃фй а҃колѡ̀ ва зи́че. Къ ѣ́л (а҃декъ Па́вел) пентрꙋ трꙋпе́ска дезлегаре, шй пентрꙋ чѣ́ ѧ́ Че́рюрй сълъшлꙋйре грѧ́ше: „ Цйнъ, къ де съ ва стрнка лъкашꙋлъ „ трѣ́бꙋлъй нострꙋ а҃че́ст пъмжнтéск, зидйре а҃бе́м дела Дм҃ „ незе́й. Лъкаш нефѧкѳт де мжнъ вѣ́чник ѧ́ Че́рюрй „ . Пе́трꙋ Дїа́конꙋлъ а҃ꙋ ѧ́трекат пре сфн҃тꙋлъ Григо́рїе: Де сжнт а҃кѣ́м (пре кѣ́м зи́нецй) сѳфлетеле Дрепцилшр ѧ́ Че́рюрй: Дéчй че́ а҃сте а҃че́а, ка́рѣ съ зи́че пентрꙋ джншйнъ кѣ́м къ ѧ́ зїѡа Жꙋдека́цій ѧ́шій вшр лꙋа плáта дрептáцій сáле; а҃ꙋ рáспꙋнс сфн҃тꙋлъ: „ А҃кѣ́м нѣ́май сѳфлетелшр сáле, мрѣ а҃„ тѣ́нчѣ шй трꙋпꙋрилшр сáле Дрепцій вшр лꙋа Слáва шй фе„ ричи́рѣ, ка шй ѧ́трꙋ ѧ́сшій трꙋпꙋлъ съ а҃съ бꙋкꙋра е҃й; „ жꙋ ка́ре дꙋре́рй шй ѡ҃стенѣ́ле пентрꙋ ХС҃ ꙋ рáзда́т. Шй пен„ трꙋ а҃че́ста а лꙋ́ ѧ́дóйнтъ Слáвъ скрíе а҃сте: „ Пáмжнтꙋлъ „ съ ѣ́адóйнтъ ѧ́ лꙋ вшр мощенй, шй весе́лїе вѣ́чникъ прéсте ка„ пꙋлъ лꙋ́ „ . Іса́їа, вй. И҃сте шй а҃че́ста скрíсъ пентрꙋ сѳфлетеле Дре„ пцилшр, къ май наи́нте де зїѡа Лвґерй́й„ лилъ да́т лꙋ́ „ кѣ́те ѻ҃ꙋ вешмжнт а҃ле, шй лилъ зи́: лꙋ́: „ Сале ѡ҃дих„ нéска а҃къ пꙋцíнъ врéме, пжнъ съ ва ѧ́плíнй мáтвра со„ цíнлшр лꙋ́ шй а҃фрацилшр лꙋ́ „ . Апока́: ѣ. Шй чéй че ѣ́декъ кѣ́те „ ѡ҃ хáйнъ ꙋ́ꙋ прíмитъ, а҃че́ла Жꙋдека́тъ ѧ́дóйте хáйне вшр „ лꙋа: Пентрꙋ къ а҃кѣ́м нѣ́май сѳфлетелшр сáле, мрѣ а҃тѣ́н„ чѣ ѧ́прíевнъ кꙋ сѳфлетеле шй кꙋ трꙋпꙋрилелшр лꙋ́ ѧ́трꙋ Слáвъ „ съ вшр весéлй „ . Пжнъ а҃йчѣ Григо́рїе Дїа́логꙋлъ.

Фáчем, й. кй.

Ꙋ дꙋпъ а҃лкатꙋ́рѣ шй ѧ́фрмшецáрѣ пꙋтꙋрю́р че́лшр де сѳ шй че́лшр де жо́е къ́звте зидйрй, шй дꙋпъ сѣдйрѣ Рáкалꙋй, Дмнезе́й Трéимѣ, Та́тал, шй фíол, шй Сфн҃тꙋлъ Дх҃ѣ ѧ́трꙋ Дмнезе́йскꙋлъ съ сфáт а҃ꙋ зи́е: Съ фáчем пре ѡ҃м, дꙋпре Кúнꙋлъ нострꙋ шй дꙋпре а҃шемана́ре: Ка съ стáпжнéскъ пéщій мáрій, шй пáтерíле Черéщій, шй хáрале шй доминтóчеле шй тóт пáмжнтꙋлъ, шй тóате жиганíле че съ тжрáск пре пáмжнт: Шй а҃ꙋ фáкѳт Дмнезе́й пре ѡ҃м.

Кúнꙋлъ лꙋй Дмнезе́й шй а҃шемана́рѣ нѳ ѧ́ трѣ́бꙋлъ ѡ҃менéск съ ѧ́кй-

Кнпу́мцы, чй ѯ сѳфлет: Кѣчй къ Дмнезе́ю нѳ а҃вѣ тр҃вы: Дмнезе́ю ѣ҃сте Дх҃ нетрѣ́бнїк, шй сѳфлетѹл ѡ҃менїск лаѵ зидѧт нетрѣ́бнїк, лѵ҃ш҃ї а҃семенѣ, сѧнгѹр стѫпнїторю, ѫцелегаторю, немѵрнторю, пѵрта҃ш вѣчнічей, шила ѫщи пре ёл къ тр҃вѹл, пре кѫм Сфнтѹл Дамаскйн катра Дмнезе́ю граѧ́це: ,, Мѣй да҃т мїе сѳфлет прин Дмнезе́иска шй де вѣ́м- ла Троп
,, ца факазтóрѣ ѫсфлáре, дин пѣмѧнт тр҃вѹл зидин- Агроп-
,, дѹмй ,,. Дѣчй ѣ҃сте сѳфлетѹл Кнпѹл лѹй Дмнезе́ю, рии.
де врѣ́ме че а҃ре ѫтрейтъ пѵтѣ́ре, ѣ҃ра ѡ҃ фи́ре: Й҃ар пѵтѣ́рнле сѳфлетѹлѹй ѡ҃менїск а҃вѣ́тѣ сѧнт: Поменѝрѣ, ѫцелегерѣ, вом. Къ поменѝрѣ сѫ а҃ѣ́мянъ лѹй Дмнезе́ю Татѧлѹй, къ ѫцелегерѣ лѹй Дмнезе́ю Фїюлѹй, къ вóм лѹй Дмнезе́ю Дх҃влѹй Сфнт. Й҃ар пре кѫм ѫтрѹ Сфнта Трѣ́йме, мака́р де шй трей сѧнт Фцелеѕ, а҃ѵа нѳ҃ трей Дмнезе́ѝ, чй ѳнѹл Дмнезе́ю: Й҃ша шй ѯ сѳфлетѹл чѣл ѡ҃менїск, мака́р де шй трей сѧнт, пре кѫм сам зи́ѕ, сѳфлетѣцинле пѵтѣ́рй, а҃ѵа нѳ҃ трей сѳфлете, чй ѳ҃ѵн сѳфлет.

Ѫтре Кнпѹл шй а҃семанáрѣ лѹй Дмнезе́ю че ѣ҃сте ѯ сѳфлетѹл ѡ҃менїск, де ѡ҃свѣ́рре пѳн сфнцій Пáринцй: Васи́ле чѣл маре ѯ Єѳаймерѹл сам ѯ вóрва а҃ѯѣ́чѣ: Гóрн де а҃ѳр ла фа́чере ѯ вóрва а҃нóша: Іерóнѵм ѯ тлкѹвáрѣ чѳ҃ дела Пророчи́м лѹй Іезекіи́л, ѯ капѹл доаш зѣчй шй ѿпт. Й҃ар де ѡ҃свѣ́рѣ ѣ҃сте де а҃ѵѣ́т фѣ́лю: Кнпѹл лѹй Дмнезе́ю, прин ме҃ще сѳфлетѹл ѯ врѣ́ме зидирїй са́ме дела Дмнезе́ю, ѣ҃ра а҃семанáрѣ лѹй Дмнезе́ю ѫтрáнїл сам сѫвр҃шáще ѯ Ботéз. Кнпѹл ѯ сокотѣ́л, ѣ҃ра а҃семанáрѣ ѯ вѳна вóйре: Кнпѹл ѫтрѹ стѫпхнáрѣ де сúнешй, а҃семанáрѣ ѯ фáптеле вѳне: Пре кѫм шй Хс҃ ѯ Єѵаггéлїе граа́це: ,, Сѫ фи́цй а҃семенѣ Татѧлѹй вóстрѹ Мат:
,, чѣлѹй дин Чéрюрй ,,. Й҃ар а҃семенѣ, къ блаждѣцелеѕ къ бу- ѳ. мй.
нѫтáтѣ, къ нерѹтáтѣ, шй челѣлáлте. Йша Васи́ле
чѣл маре ѿсокотѣ́ще: ,, Сѫ фáчем пре ѿм (зи́че Дмнезе́ю) ла Воро
,, дѹпре Кнпѹл ноúстрѹ шй дѹпре а҃семанáре: Пре ѻ҃ѵна а҃дѣка ва а҃і.
,, прин зидирѣ лѹй Дмнезе́ю ѡ҃ а҃ѣ́м, ѣ҃ра пре а҃лта прин кѳнъ
,, вóйре ноáстре ѡ҃ ѫдрептáм: А҃ѵѣ́ дннтрю стáре не ѣ҃с-
,, те ноáш дѹпре Кнпѹл лѹй Дмнезе́ю а҃фи, ѣ҃ра дин кѳна
,, вóйре нн҃ѕ ѝспрáвѣще ноáш дѹпре а҃семанáрѣ лѹй Дмнезе́ю
,, а҃фи. Шй ѣ҃ршй: Мїе мїа҃ лаа҃т (Дмнезе́ю) ка а҃де-
,, къ дѹпре а҃семанáре Дмнезе́иска сам фíѕ: Дѣчй пре чѳ҃ дѹ-
,, пре кнп, ѡ҃ а҃м ка сам фíѕ кѳвнтáторю: Й҃ар пре чѳ҃ дѹпре
а҃сема-

Мат ѳ.

Стіх: Мѳ.

ꙗ ѣсемънáрѣ ка сѫ фіѫ Крещи́н. Сѫ фи́щ (ѧѵ зи́с ХС)
ꙗ де сѧбжрши́тъ ꙗре кѫм шй Та́тъл воúтрѫ чél Черéкъ де сѫ-
ꙗ вжршúт мúтре. Ѳаре вéзй, ѹ́нде не дѫ нóлаш Дмнѹл,
ꙗ пре чѣ дѹпре ѣсемънáре; Якóлѡ, ѹ́нде не ѣсемънáм кѫ
ꙗ дмнѣѹ, кáреле пре Сóареле сѧ́ ѧл рáтáре спре чéй рáй шй
ꙗ спре чéй кѫ́нй, шй плóаш спре чéй дрéпцй шй спре чéй недрéпцй.
ꙗ Де ѹ́рѣцй виклешѹ́гѹл, шй нѫ́ ѣщй помéнтóрю де рáѕ, не
ꙗ поменúнд ѣвражúрилe чѣле де ѣрй: Де ѣщй ѡбнтóрю де
ꙗ фрáцй, шй ѧпревнѣ пътимитóрю, тѣй ѣсемънáт лѹй
ꙗ Дмнезéѹ. Де вей лáцá вражмашѹлѹй тáѫ дин йнимѣ,
ꙗ тѣй ѣсемънáт лѹй Дмнезéѹ: Дѣка ѧчé фéлю мúтре Дм-
ꙗ незéѹ спре тúне пакатóѕл, ѧтрѫ áчел фéлю ѣщй шй нѫ
ꙗ спре фрáтеле чél че цѣѫ грешúт цíе: Кѫ милостивúрѣ тѣй
ꙗ ѣсемънáт лѹй Дмнезéѹ. Дрéпт áчѣа, пре чѣ дѹпре
ꙗ Кúпѹл (лѹй Дмнезéѹ) ѡ́ йй, ѣдекъ дин чѣм че ѣщй кѫ-
ꙗ вънтатóрю, мѫ дѹпре ѣсемънáре тефáчй, дин чѣм че кѫ-
ꙗ натáтѣ ѡ лѹкрézй ꙗ.

Пáнъ áйчѣ сфѫ́нтѹл Васíлíе. Дéчй сѫ щúм, кѫм кѫ Кúпѹл лѹй Дмнезéѹ мúтре шй ѧ сѫфлетѹл
ѡ́мѹлѹй некредúнчóѕ, мѫ ѣсемънáрѣ нѫмай ѧ крещúнѹл чél
ѣкѫнатъцáт: Шй кѫнд ар грешй де моáрте крещúнѹл, á-
тѫнчѣ нѫмай де ѣсемънáрѣ лѹй Дмнезéѹ сѫ лнѹ́ѕще, мѫ
нѫ де кúп: Шй мъкáр шй ѫ мѫнка вѣчникъ де сар ѡíжн-
дй, Кúпѹл лѹй Дмнезéѹ áчелаш мúтре ѧтрáгнѹл кѣчй, мѫ ѣ-
семънáрѣ áмай фй нѫ поáте.

Ѣрá ницe ѣретúчй, кáрій сѫ нѫмí Áндропоморфúцй,
де кáрій поменѣ́ще сфѫ́нтѹл Ѣпфáнíе, кѫм кѫ тлкѹ́нд Кѹ-
вúнтеле áчѣле Дмнезéѣщй: Сѫ фáчем пре ѡ́м дѹпре Кúпѹл
нóстрѫ шй дѹпре асемънáре: зичѣ кѫ Дмнезéѹ áре трѹ́пѫ
кáп, бáрбѫ, мáйнй, пичóаре, шй поáте челáлте мá-
дулáрй: Шй кѫм кѫ дѹпре áчѣ ѣсемънáре áсѫ áй зндúт пре
ѡ́м. Áкѫ сáнт шй ákѫм ѡаменй прощй, мѫ май áлéе
ѧтре рѣкóлничй кѫ áчéм, кáрій ѡ зúк áчѣ́мш, кѫ кѫм Дм-
незéѹ áрфй зндúт дѹпре Кúпѹл сáѫ кáпѹл ѡ́мѹлѹй, шй кáрбѫ,
шй челáлте. Чй пре кѫм áтѫнчѣ Áндропоморфúцíй ѣрá
фáѫ де мúнте, шй ѧтре ѣретúчй сокотúцй, шй дела Би-
сéрúкъ лепъдáцй: Áшá ákѫм áчéщѣ не ѫцелегáторй сáнт,
шй ѣретúчéщe сокотéск, шй де лепъдáрѣ дела Бисéрúкъ врéд-
нúчй сáнт, кѫ чéй че нѫ цíѫ шй нѫ крéд, кѫм кѫ Кáпѹл лѹй
Дмнезéѹ. шй Мáйнúле, шй Пичóареле нѫ ѣрá матерúáлнúче,
трѹ-

(4)

тѫпіцій, чи нематеріалнічє, ДѪовничіцій, карє сѫнт Дмнезѣйска лѣй Тѣріє ѧ тоате, шй Стѣпжнірѣ, шй Пѫлєрѣ, шй Ѧнѣторіѧ тѫтѫрѫр, шй цінєрѣ ѧ тоате, шй фінца тѫ претѫтіндінѣ.

Ѳр пре Ѧндрѫпоморфіцій лѣй доженѣщє сфінтѫл Василіє чѣл маре ѧ Ѳзѣймерѫласѣ ѧ ворса ѧ зіче, граінд кътра дѫнштій ѧшѣ: ,, Кѫм дѫпре Кипѫл лѣй Дмнезѣй нѣм фъкѫт; ,, Съ не кѫрцім їнима тѫ некѫноскътоаре, ѧцелєрѣ тѫ ,, непедепсіцъ, пăрѣрнле пентрѫ Дмнезѣй чѣле не ѳвцате: ,, Де нѣм фъкѫт дѫпре Кипѫл лѣй Дмнезѣй, Дечі ѳаре де ,, сѫн кип кѫ ной їнте Дмнезѣй; Ѳаре Окі сѫнт ла Дмнезѣй; шй оўрєкі, шй кăп, сăў мѫнй, шй мѫдзлăрі, пре ,, каре шăде; Пентрѫ къ съ зіче ѧ Скріптѫрă къ Дмнезѣй ,, шăде: Ѳаре пнчоаре сѫнт ла дѫнѫл, кѫ каре оўмблъ; ,, Ѳаре де ѧчєст фѣлю їнте Дмнезѣй; Депъртѣзѫй нълъчі- ,, рѣ їнимій тѣ некѫвіоілъ, лѣпъдъ дела тіне гѫндѫл чѣл ,, нетрѣбнік Маріміі лѣй Дмнезѣй. Не ѧкипѫнт їнте Дм- ,, незѣй, не ѧлкътѫнт, нѫ кѫ мъріме (де стăт) нефелю- ,, рінт, съ нѫ нълъчєщій кип ла дѫнѫл, нічі съ микшорезѣ ,, жидовѣщє пре чѣл Маре, нічі съ кѫпрінзѣ пре Дмнезѣй кѫ ,, трѫпєщій кѫцетє, нічі съ скрій ѧпрежѳр кѫ мінтѣ тă: ,, Пентрѫ къ некѫпрінс їнте кѫ мъріме. Кѫцетъ де чѣл ,, маре, шй маре лѣй сăй ѧдăщій мѫлт маї мѫлт, шй чѣлѣй ,, мѫлт ѧкъ шй маї мѫлт, шй пре кѫцетъл тѫ съл ѧкредин- ,, цезѣ, кѫм къ пре чѣле фъръ де сфършіт нѫ ле ва ѧжѳнце: ,, Кип съ нѫ кѫпрінѣ, дин пѫтєре Дмнезѣй съ ѧцелєщє, ни- ,, мік нѫ їнте де ѧчєст фѣлю ѧтрѫ Дмнезѣй, ѧ чі фѣлю ,, їнте ѧтрѫ ной, нѫ ѧвєм пре чѣл дѫпре Кипѫл лѣй Дмне- ,, зѣй ѧ кипѫл трѫпѫлѣй нострѫ, пентрѫ къ стрикъндзе ,, трѫпѫл, кипѫл съ пїрдз, дечі нѫ ѧтрѫ ѧчєст стрикъчóс ,, нестрикъчінѣ съ ѧкипзѫщє. Трѫпѫл кръщє, съ микшо- ,, рѣзъ, ѧкътрінщє, съ скімъ: ѧтрăлăт кип їнте ѧтри- ,, нерѣцє, ѧтрăлăт кип ѧкътрінщє, ѧтрăлăт кип їнте ѧкъ- ,, на петрѣчере, ѧтрăлăт кип ѧ рѣлєле пътимірі, ѧтрăлăт кип ,, їнте темѫндзе, ѧтрăлăт кип веселінділзе, ѧтрăлăт кип ,, їнте ѧ пăче, ѧтрăлтѫл ѧ разбоіу, ѧтрăлăт кип їнте фаца ,, чѣлѫ че привегіазъ, шй ѧтрăлтѫл ѧчѣлѫ че дăрме: ,, Дечі кѫм поате чѣл че съ скімъ сăзе ѧмєнщзе кѫ чѣл не ,, скімбăт; Ѳр чѣл че зіче, съ фăчем пре їм дѫпре Кі- ,, пѫл

» пъа но́стрꙋ, пре чѣл дин лъꙋнтрꙋ ѿм ѧл зи́че: Пентрꙋ ка-
» реле шѝ Апо́столꙋл грѣ́ще: Де съ ва шѝ стрика ѿмꙋл
ѧ Кор. ф. 11. » но́стрꙋ чѣл динафа́рꙋ, чѝ чѣл динлъꙋнтрꙋ съ ѧнощще ѧ
» тоа́те зи́леле. Де́чѝ ѧлъꙋнтрꙋ ꙗвем ѿмꙋл, шѝ ѧдои́ци
» ѿаре кѹм сѫ́нтем, шѝ ѧдекъра́тъ ѝште чѣл че съ зи́че, кѫ
» ѧлъꙋнтрꙋ сѫ́нтем. Пентрꙋ кѫ ЕѸ дꙋпре ѿмꙋл чѣл динлъꙋн-
» трꙋ сѫ́нт. Ѩрѫ чѣле динафа́рꙋ нѫ сѫ́нт ЕѸ чѝ ѧле мѣ́ле
» сѫ́нт, кѫчѝ нѫ сѫ́нт ЕѸ мѫ́на, чѝ ЕѸ сѫ́нт кꙋвѫнтъторюл
» сфлет, ѩрѫ мѫ́на ѿ пъ́рте ѧ ѿмꙋлꙋй. Де́чѝ трꙋпꙋл
» чѣл ѿмене́ск ѿ оу́н ѣ́лъ ѝште ѧ сфлетꙋлꙋй, ѩрѫ ѿмꙋл ѝште
ѧтрꙋ а чѣлъшѝ короле ѧ I. » домнъторꙋ кѣ́р нѫмай дꙋпре сѫнгеꙋ сфлетꙋл. Шѝ
» ѩрѫшѝ зи́че: Шѝ мꙋлтѣ ѧре фи́нца чѣ дꙋпре Кѝпꙋл
» лꙋй Дмнезе́ꙋ, ка шѝ бърба́тꙋл, де ѿ чѝ́ниште кꙋ фи́рѣ,
» мъка́р деѝ шѝ маѝ слъ́бъ кꙋ трꙋпꙋл, чѝ ѧ сфлет пътѣ́рѣ
» е́ѣ ѝште: Де врѣ́ме чѝ де ѿ чѝ́ниште дꙋпре Дмнезе́ꙋ ѧѝ
» ѝште кѝпꙋл ». Пѫнъ а́ѝчѣ мѣ́реле Васѣ́ѣ. Дин-
трꙋ але ка́рꙋ кꙋвѝнтъ, ноѝ съ́те ѧнелепцѣ́ѣкъ чѣѝ де а-
кѹм ноѝ Ѧндрюпоморфѝцꙋ липове́нѝ шѝ съ шѣ́е, кѹм кꙋ
Кѝпꙋл лꙋй Дмнезе́ꙋ нѫ ѝште ѧ фа́цъ, ѧ Ѻкѣ, ѧ ѣ́вре, шѝ ѧ
ка́рѣ, шѝ ѧ челѣла́ште мъдꙋлъ́рѝ ѣхвѣ́те але трꙋпꙋлꙋй: Чи
ѧ сфлетꙋл чѣл невѫ́дꙋт шѝ кꙋвѫнтъторю, ѧнелегъторю, де
сѝнеште стъпѫнторю шѝ фъ́рѣ де моарте.

Де́чѝ лꙋ зидѝт Дмнезе́ꙋ пре ѿм, царѫ́нꙋ лꙋѫнд дин пѫ-
мѫ́нт, шѝ лꙋ сꙋфлѫ́т ѧ фа́ца лꙋй Сꙋфлѫ́ре де вѣ́ѫцъ, шѝ съ
фъкъ ѿмꙋл ѧ сфлет сѣ́ѵ.

Ѧтрꙋ зидѝрѣ лꙋй Ѧда́м е́рѣ ѧнаѝнте ѧкꙋпꙋ́рѣ Ѧтрꙋпа́рѣй
лꙋй ХС ѧ Пѫнтечеле пръ́ѣ Кꙋра́тей Фечо́аре. Ѧшѫ де а-
ла Кѹѣ́м сфѝтꙋл Ѧмвро́ѣ сокотѣ́ще: » Пре кѹм Ѧда́м лꙋ фо́сѣ
лꙋй. » зидѝт дин Фечорѣ́ѧнѣк пъмѫ́нт, ѧшѫ ХС дин Мꙋрѣ́м Фе-
» чо́аре сꙋ Нъскѹт: Пентрꙋ кѫ дѣ́ка пъмѫ́нтꙋл мѫ́нка лꙋй
» Ѧда́м, де нѝмѣнт нѫ е́рѣ а́рѫт, нѝчѝ семѫна́т: Шѝ ѧ
» лꙋй ХС Мѫ́нка Фечо́аре, нѫꙋ кꙋноскѹт кърѣ́ѣ, нѝчѝ се-
» мѫнѫ́ре. Ѧда́м кꙋ Мѫ́нѝле лꙋй Дмнезе́ꙋ дин пъмѫ́нт
» сꙋ зидѝт: ХС прин ѣ́хꙋл Сфѝт ѧ Пѫнтечеле Фечорѣ́ск сꙋ
» ѧкопꙋ́нт: Ѧмѫндо́ѝ сѫнт лъ́кръ Ѿнꙋ́л Та́тълꙋй Дмнезе́ꙋ,
» пре ѧмѫндо́ѝ ле лъкрѣ́ꙋ Мѫ́нка, фѣ́ще кѫ́реле дин е́ѣ ѝште
» фѝ́ѣ лꙋй Дмнезе́ꙋ: Де́ѣ Ѧда́м зидѝре ѝште, ѩрѫ ХС де ѿ
» фѝ́нца ѧпрѣ́вѣ кꙋ Та́тъл де ѿ фи́рѣ Дмнезе́ꙋ шѝ Зидѝ-
» торю ѝште. Пѫнъ а́ѝчѣ Ѧмвро́ѣ.

Ѧтре-

Аѳрикáре:

Пентрꙋ чé лꙋ воúнт дмнезéй съ зидéска пре ѿм днтрꙋ ѻматéрїе ѧтѫ́та депроáстъ, дин лꙋтꙋл цáрнїй;

Распꙋнс:

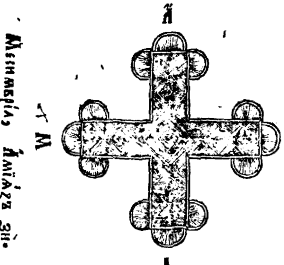
Пентрꙋ доáш причúнй: ꙋ́на спре ѿкáра шй рꙋшинáрѣ дїаволꙋлꙋй, кă вăзинд ѧтѫ́та де проáстъ шй непꙋтинчóаса зидíре, сꙋíндꙋса ѧ Чердéска чúнстѣ ѧчéм, дин кáрѣ ѧчéла лꙋ кăзꙋт, сăсе ѧфрꙋнтéзе шй сăсе рꙋпса де закúстѣ: Íрă ѧлта, кă ѿмꙋл, цíйндꙋшй простúмѣ сă, съ нꙋ съ ѧнáлце ѧтрꙋ мжндрíе.

Дéчй лꙋ нꙋмúт дмнезéй нꙋмеле ѧтѫ́лꙋй ѿм Ада́м. ✠ Ѧ лúмба еврейскă Ада́м съ тълкꙋíце, ѿм пămжнтéск, ѻрй рꙋмăн, де врéме чe дин пămжнт рóшă тóате зидúте. Íрă ѧ чѣ éллинéска съ ѧцелéце: Мнкрóс кóсмос, ăлекзмúкă лꙋме: Кắчй дин чéле пáтрꙋ мáрцинй ăле лꙋмíй чéй мáрй, шаꙋ лꙋáт нꙋмúрѣ сă: Дела рăсерúтъ, дела ăпꙋ́с, дела мíăхъ ноáптe, шй дела ѧмíăхъ зй. Пентрꙋ кă ѧ éллинéска лúмбă ăчéле пáтрꙋ мáрцинй. ăле лꙋмíй съ нꙋмéск ăшă: Ănатолй, Рăсерúтꙋл: Дꙋсúс, Ăпꙋсúл: Ăрктос, Ămíăхъ ноáптe: Месимвріа, Ămíăхъ зй. Днитрꙋ ăчéле нꙋмúрй éллинéщй, лꙋ́нд чéле дин тжй слóве, ва фй Ада́м. Дéчй пре кꙋм, ѧ нꙋмеле лꙋй Ада́м сав ѧкипꙋ́нт лꙋмѣ чѣ кꙋ пáтрꙋ мáрцинй, пре кáрѣ Ада́м кꙋ нѣмꙋл ѿменéск ăвѣ съ ѿлăкꙋíască: Íшă ѧтрꙋ ăчéлашй нꙋме сав ѧкипꙋ́нт Крꙋчѣ лꙋй Хс чѣ кꙋ пáтрꙋ мáрцинй, прин кáрѣ ăвѣ май пре ꙋрмă, ноꙋл Ада́м Хс Дмнꙋл ноáстрꙋ, ка пре нѣмꙋл ѿменéск чél лăкꙋнтóрю ѧ чéле пáтрꙋ мáрцинй ăле лꙋмíй, дин мóарте шй дин ѽд сăл ѩзбáвéască.

Фáчеръ, Б. Б. Рошíтек сáв ѧкипꙋ́л лꙋмéле

Ла кáре вéзѣ âчéст лумúнос кúп âшá:

Âнатолѝ, Расăрúтул.



Зíшă, âтрý кáрѣ Дúмнезéѝ âў зидúт пре Âдáм, (пре кúм май наúнте сáў поменúт) âшáѧ зѝ ĕра, кáрѣ денóй сă нúмéщe Ѵúнерѝ.

Шѝ âкáрѣ зѝ âў зидúт Дúмнезéѝ хîáралe шѝ добúтóчелe, âтрý âчéщий зѝ, âў зидúт шѝ прéшă, кáреле кý Дúмнеле сă âпăртăшáщe âтрý симцúрѝ. Пентрý кă ѿмúл кý тóатă зидúрѣ тé вăзúт шѝ невăзúтă, тé матерíáлниче зúк шѝ Дхóвниче́ск, âпăртăшúндe ăре. Кý чéле невимúнтóаре лúкрúрѝ, ăре пре âсфѣ. Кý хîáралe шѝ кý добúтóчелe, шѝ кý тóатe живúнилe âдекă пре âсимцúѝ: Пéнтрă кý âцерíй âдекă пре âцелéлe. Âлă нý кý âцерíй зидúт фý ѿмúл: Чѝ кý хîáралe шѝ кý добúтóчелe, шѝ лe шúте лýр кă оúн âпрéвнă нúскúт: Кáчѝ кă лe шúте де ѿ врéме, шѝ прé мúлт сă âсемáнă âчéлора: Пре кúм де дúнсúл сă грăщe â Ѱáлмѝ: „ Âлăтрáтúсă „ кý добúтóчелe чéле фăрă де мúнте шѝ сă âсемáнăт лýр „ . Кáре лúкрý май лумúнос âл áрătă сфúнтул Іоáнн гúрă де áур, зикúнд кătрă ѿм: „ Кúм вою путé сă те цíй пре „ тíне, ѿаре ѿм ĕщи кý âдевърáт: Кúнд мăнúнцúте ло„ вéщи ка катúрúл, некúзи ка кáлул спре мúзéрѝ, те хрăнéщи „ ка ѻúрúл, âци âгрáшă трúпул ка тáурúл шѝ ка вéрúл, „ цíй мúнте рáзă ка кămúла, рапéщи ка лúпул, те мăнúй ка шăр-

Ѱáлм, мй вї.

Кătръ нородúл âнтіохíй, ла Прóлог, фет: Ѕ.

„ шăрпеле, вăтъмй ка скóрпїа, мешшшбúщй кỸ виклешбг
„ ка вỸлпѣ, мрă венúнỸл виклешбгỸлúй ѧл пăзѣщй ка âспúда
„ шй ка вúпера, оỸрăщй пре ѿаменй ка рăзỸл, шй челѣлăлте.
„ Шй âчѣет кỸвиницел âл лỸй Âрúстотел пентрỸ ѿм нỸ ѿите
„ минчиноș: КỸм кă ѧтре живúнй нỸ ѿите май ебнă живú-
„ нă де кăт ѿмỸл, кăнд сар ѡкăрмỸй кỸ ѧцелѣцерѣ:
„ Ăшă нỸ ѿите май пролúтă, кăнд ѧцелѣцерій нỸ сар сỸпне:
„ ПентрỸ кă âтвúнчѣ сăлвăтачíл шй крỸзúмѣ ѿменѣскă ко-
„ вăршăще пре ѻцúмѣ тỸтỸрỸр хїăралăр. Кăчí кă хїăрăле
„ Ỹне ỸрỸй де фăчерѣ де бúне че лúкă фăче лỸр că ѣелăнцéскă
„ мрă ѿаменїй чéй рăй, май кỸмплúцй сăнт де кăт лешпăр-
„ дїй, кăрора кăнд ле фăчй бúне, май рăй сă фăк„.

Шй âỸ лỸăт ѦмнỸл ѦмнезéỸ пре ѻмỸл, пре кăреле лỸ
зидúт, шй лỸ пỸс ѧ Ґăíол чéл прѣ фрỸмóș, чéл плúн де не
грăителе бỸнăтăцй шй дỸлчéцй, ѧ чéл кỸ пăтрỸ пăрăе де âпе
прѣ кỸрăте âдăпăндỸсе, ѧтрỸ кăреле ѧ мúлок ерă пóмỸл вїе-
цїй, динтрỸ âл кăрỸа рóд чéл че гỸстă, нúчй ѿдăтă нỸ
móаре: Ґăрă âколо ерă шй âлт пóм, кăре сă нỸмѣ ѧцелă-
чере, сăỸ кỸнощúнцă â бúнелỸй шй âрăзỸлỸй. Шй ерă â-
чéл пóм, пóм âл морцїй: ПентрỸ кă порỸнчúнд лỸй Âдăм
ѦмнезéỸ, ка дин тóт пóмỸл сă мăнúнче рóдỸрй, âỸ дăт
ПорỸнкă сă нỸ гỸстe дин пóмỸл, â кỸнощúнцїй бúнелỸй шй â
рăзỸлỸй: Кă ѧ чé зи де вей мăнкă, (тỸ зúс) кỸ móарте фăчерѣ, Б.
вей мỸрй.

Сă лỸѿм âмúнте: ѧ Ґăю пóмỸл вїецїй, шй пóмỸл мор-
цїй, шй ѧ бỸнỸл лóкỸл чéл сфѣт сăỸ âфлăт причúнỸрѣ рăз-
лỸй, ка сăе лăвце ѿмỸл ка претỸтúнденѣ сăе ферéкă де
рăз, âдекă, де кăдéрѣ ѧ пăкăт, мăкáр шй ѧтрỸ сфцéнѣ
де âр фй, шй кỸ бỸнăтăцй вїецúнд: Кăчí претỸтúнденѣ
âпроапе ѿите рăзтăтѣ, пăкăтỸл зúк, прин кăре ѿмỸл сă
ѧпăдéкă шй кăде. Бúне не сфатỸăще ÂпóстолỸл: „ Чéлă
„ че нúчă пăре кă стă, сăе пăзéскă кă сă нỸ кăзе „ : Шй Й. Кор:
ỸалмúстỸл: „ Грешăлеле чúне ле ва прúчúпе „ ; і. вї.
Ỹалм:
Ґăрăшй: ПóмỸл вїецїй, ѿите âцй лỸă âмúнте де сúне: ѽї. гї.
ПентрỸ кă нỸцй вей пăрде мăнтỸúрѣ, нúчй те вей лиỸй де
вéчника вїéцă, кăнд ѧцй вей лỸă âмúнте сăнгỸр де тúне:
Ґăрă пóмỸл цúнцїй бúнелỸй шй рăзлỸй, ѿите ѽбúрѣ де пúкоа-
дúре, кăрѣ тúркă лỸкрỸнле âлтúра, кăрăă ѧй Ỹрмѣхă ѡ-
ександрѣ âпроапелỸй, мрă ѡксандрій педéỸă морцїй чéй бѣ-

ла Кор-
тинéнй
Воровла
Б.

нинѣ ѧ мѣ: Пентрꙋ кѣ чѣла чи жѣдекѣ пре фрѧчеле сѣѣ ѧнтихрїст мїте.

Ѵѣам: П. Б.

Дѣчї ѧꙋ пꙋтѣ Дмнезеїꙋ пре Ѧдам, прекꙋм тоате зидирїле сале чѣле де жос, ѧпарат шї стъпѣнѣ, шї мꙋлцимѣ де пасъре шї тоате сꙋнт пичоареле лꙋї, Ѡнле шї боїї, ѧкъ шї добитоачеле кѣмпꙋлꙋї, пѧсърїле Черюлꙋї шї пештїї мѧрїї, ка сѧ ле стъпѣнѣскѣ пре мале. Шї ѧꙋ ѧдꙋс ла дѧнсꙋл пре тот добитокꙋл, шї тоатѣ пѧсърѣ, шї хїара, блѧнде шї сꙋпꙋндосе: Пентрꙋ кѣ ѣра ѧкъ ѧтꙋнчѣ шї лꙋпꙋл ка мїелꙋшꙋлꙋл, шї ꙋлꙋл ка шї гѣїна кꙋ нѧравꙋл, ѻѣна пре ѧлта нꙋ вътѣмѧ, шї Ѧдам лѣꙋ пꙋ лꙋр пꙋтꙋрор нꙋмеле ѧшѧ, пре кѣм фїеще кѣрїа живїнї її кꙋвїнѣ шї її потрївѣ, шї її нимерїѧ фїеще кѣрїа живїнї нꙋмеле, кꙋ кѣр ѧдевѣрѧтꙋ фѣрѣ ѣѣн, шї кꙋ нѧравꙋл че ѧвѣ сѧ фїе дꙋпѧ ѧчѣа.

Пентрꙋ кѣ ѣра Ѧдам фоарте ꙗлелепцїт де Дмнезеїꙋ, ꙗлуреѣкѣ ꙗлелѣчере ѧвѣнд. Ѧшѧ прѣ ꙗлелѣптꙋл шї прѣ бꙋнꙋл Зидиторю ѧшезънд пре Ѧдам, ѧꙋ воїт кѧ сѧй дѣ лꙋї ѧпревнѣ вїецꙋиторе спре ѻбнїта ꙗлуцире, кѧ сѧ ѧїнѣ кꙋ чїне де ѧтѧтѣ бꙋнѧтѧцї сале десфѧтѣче, шї ѧꙋ зїс:

Фѧчере, В. ѳї.

„ Нꙋ мїте бїне кѧ сѧ фїе ѻмꙋл сънгур, сѧй фѧчем лꙋї ѧжꙋтѧтоаре „.

Ѧтꙋ ꙗчепꙋтꙋл фѧчерїї лꙋмїї, нꙋ ѣра бїне ѻмꙋлꙋї фѧрѧ де ѧжꙋтѧтоаре мѧре, пентрꙋ кѧ ѧтꙋнчѣ сѧ кѧдѣ сале ꙗмꙋлцїрїле нѣмꙋл ѻменїеск: Пѧ ѧкѣм оꙋмплѣндꙋсе лꙋмѣ де фѣлюрї де норѻдѣ, ѧпостолїскꙋл кꙋвѣнꙋ претꙋтинденї, сѧ поарте:

Й. Кор: З. Й.

Бїне мїте ѻмꙋлꙋї ѧнѣскѧ ѧтїнце де мꙋре. Пѧ ѧ ѧшеземѧнтꙋл чѣл вѣкю сѧ пꙋнѣ прин лѣце вїѧца чѣм че ѣра дꙋпе трꙋп: Пѧ ѧ дѧрꙋл чѣл ноꙋ вїѧца чѣ дꙋпе ДХ сѧ сфѧтꙋѧше: Ѧколѻ ꙗлуцїрѣ сѧ чинстѣѧ, пѧ ѧнѣ не ꙗлѣрѧрѣ сѧ ферїчѣре: Кꙋ кѧт маї ѧлѣс сънгура фечорїе чинстїтѧ мїте шї слъвїтѧ, де кѧрѣ сфїнтꙋл Кїпрїѧн зїче ѧшѧ:

ла Кѵѵ: пентрꙋ фечорїе

„ Фечорїѧ мїте сорѧ ѧ Дмнезꙋ, доведїре ѧ пѧтимїлор, ѧпѧрѧтѣѧ ѧ фѧптелор бꙋне, шї моштенїре ѧ тꙋтꙋрор бꙋнѧтѧцїлор „. Чї шї ѧ вѣкюл ѧшеземѧнт ѧꙋ фост нїше бърбѧцї кѧ ѧчѣщѣ сфїцї, кѧрїї фѧрѧ де ꙗлуцїре шї петрекꙋт вїѧца лор, шї фечорїле сале дин пѧмънтечеле де мѧйнѣ нестрикате ѻ ѧꙋ фермꙋт: Бꙋнѧ кѧ ѧчѣста ѣра Їлїе, Ѥлїсеїꙋ, Данїїл, чѣї трїї Тинерї, шї Їѡѧнн ѧнаинте Мергѧторюл.

Шї ѧꙋ пꙋтѣ Дмнезѣꙋ ѧ Ѧдам сомн ѧдѧнк кѧре ѧпревнѣ шї рѧпире ѧї ѣра лꙋї, ѧтꙋ кѧре ѣл ведѣ прин ДХꙋл чѣ

чѣ

че съ фачѣ, шй ѧцелуѣ тáйна ѧпостóлій чѣм че авѣ съ
йсъ фáкъ лáй, ѣаръ май áлес ѧпостóрѣ кѫ Бисéрика чѣ á лáй
ХС сáнгър: ✔ Пентрѫ кă й сáѫ дескоперúт лáй дéла Дом-
незéй, (дупъ á Богослóвилор ѧцелéпцере) Тáйна Áтрупáрій
лáй ХС: Кáчй кă й сáѫ дáт лáй кúноúнцъ де Офúта
Трéйме, шй де кáдéрѣ че сáѫ фáкът ѧцерилор áѫ ѧцелéй,
шй де áмúлцúрѣ нéмúлúй óменéск че á вѣ съ фúе дин трáн-
зúл, шй мúлте Тáйне прин Дмнезеéска дескоперúре á тúнс
чѣ áѫ цúът, á фáръ де á съ кáдéрѣ, кáрѣ кѫ Дмнезеéщиле
жúдекáцй сáѫ тáйнúт ѧнаинтѣ лáй. Áтрѫ úн минú-
нáт вúс кá áчéста, ѣаръ май áлес ѧ úймúре, áѫ лúат Дмнúл
úна дин кóлстеле лúй Áдáм, шй áѫ зидúт лúй áжутáтóа-
рé, мúáре, пре кáрѣ Áдам дéка сáѫ дешептáт дин сóмн, Фáчерѣ
бáзúндúш áѫ зúс: ,, Áтá ѿс дин ѿасéле мéле, шй трúп кап: Б.
дин трúпúл мéй ,, .

Ú Éчй пре кúм ѧтрѫ чѣ á лáй Áдáм дин пáмúнт зидúре,
áша ѧтрѫ á Éуй чѣ дин кóлстă, éрá ѧнаинтѣ ѧкипúре á
Áтрупáрій лúй ХС чéй дин прѣ Кúрата Фечóара, пре кáрѣ
шй сфúнцúл Гóспъ де áѫр фрúмóс ѿ лимпезéщe, грáйнд áша:
,, Пре кúм Áдáм фáрѣ де мúáре, Мúáре áѫ áдúс: Áша шй Кúв: ла
,, Фечóара фáрѣ де бáрбáт, Бáрбáт áѫ Náскът, пентрѫ Éва Náşерѣ
,, плáтúнд кáрбáцúлор даторúм: Áтрéг áѫ рáмáс Áдáм, лúй ХС.
,, дупъ скóлтерѣ кóлстей трупéщй: Нестрúкáтă áѫ рáмáс
,, шй Фечóара, дупъ éшúрѣ Прúнцúлúй дúнтрáúта ,, . Áтрѫ
á чéшй á Éуей зидúре дин кóлста лúй Áдáм, áѫ фóст ѧнаинтѣ ѧкипúре á Бисéрúчй лúй ХС, кáрѣ дин ѧпúнцерѣ
чѣ де пре Кóвче á Кóлстелор лúй á вѣ сúле áлкатúмúкъ: Áша
де áчéста Áугúстúн тáйник семáцúе. ,, Дóрме Áдáм, ка
,, съ фúе Éва: Мóре ХС, ка съ фúе Бисéрика. Дормúнд
,, Áдáм, съ фáкѫ Éва дин кóлстăн: Мúрúнд ХС, кѫ сú-
,, лúца й сáѫ ѧпúне Кóлста, ка съ кúрă Тáйнеле, кѫ кá-
,, ре съ ѧподобúщe Бисéрика ,, .

Áчъ кѫ кúвéнцъ мúсте áшцй шй áчéста, кúм кă ѧ сóмнă
áчéл úймúнóс á лúй Áдáм, кáре ѧ Трúцúлă Поúтлúй, вúнерй
ѧ сáптъмáна Áтúм á мáрелúй Поúт, ла Бечéрúе ѧчетúрѣ чѣ
дела Фáчерѣ, úймúре áфй съ грáщúе, кă съ скрúе áколѡ áша:
,, Áѫ пúс Дмнезéй úймúре прéсте Áдáм, шй áѫ áдормúт ,, : Фáчерѣ,
Áтрѫ áчéм мáкáр де шй йсъ дескоперúе лúй пентрѫ Áтру- кап Б.
пáрѣ лúй ХС, чй нѫ шй пентрѫ рáскúмпърáрѣ нéмúлúй óмé-
нéск

Карте в. кап ді.

нѣск: Къ де аскарфи дескопериѓ лѹи ѧтѫнчѣ шй де рѧкѹмпърѣ, апоѝ кѹ ѧдевърат съ кадѣ ка маи ѧтѫю съ йѫ дескопърѧ лѹи пентрѹ кълкърѣ лѹи де Порѹнкъ.

Ѩрѫ ѧйнѣ ниѫ кадѣ ѧш шй шй ѧчѧтта: Ѧчѣ фѣю ѣрѫ ла стѧтѹл трѫпѧлѹй Ѧдѫм, шй Ѣва: Ѯнѣй цѣиндѹѣе де ѣвреѩска кѹвѫнтѫре де кѫнѣ, лисѧ пърѣт кѫ ѧѹ фост ѣй оурѣѩшй, чи нѧѹ фост ѩшѫ: Пентрѹ кѫ оурѣѩшй дѹпѫ ѧчѣѫ ѧѹ ѧчепѣт ѧѩ нѧше динтрѹ фарѫ де лѣцй. Кѫнд (пре кѹм ѧ Кѧртѣ Фѧчерїй, ѧ кѧпѹл ѧл шѧтелѣ съ скрїе:) Фїїй лѹи Ѧмнезѣѹ, ѧдекѫ ѧй лѹи Сѫд, кѫзѹрѫ пре фїйчеле ѿменещй, ѧдекѫ ѧле лѹи Кѧнн, кѫ фрѹмоасе сѫнт ѧл подоѩба фѣцїй, шй съ местекарѫ кѹ дѫнселе нѹ дѹпре ѣбнѫ Ѣом лѹи Ѧмнезѣѹ: Ѧтѫнчѣ дин пѧтѹл лѹр чѣл фарѫ де лѣрѣ ѧѹ ѧчепѣт ѧѩ нѧше ѿменїй нѹ дѹпре маѹбра чѣ зидѝт де Ѧмнезѣѹ, чи слѹцїй оурѣѩшй, кѫ нише копѧчй шй ѿре кѧре нѧлѹчирѣ, кѧрїй ѧрѧтѫ прин сѝне нѣелѫгословїенѣе Ѧмнезеѩскѫ ла оѹн пѧт кѫ ѧчѣла. Ѩрѫ Ѧдѫм кѹ Ѣва ѧтрѹ мѫзѹрѧт стѧт ѿменѣскъ де Ѧмнезѣѹ сѧѹ зидѝт, пре кѹм сфѝнтѹл Іѡѧнн Дамаскѝн мѫртѹрисѣще, зикѫнд: „ Ѧѹ фѫкѹт Ѧмнезѣѹ пре ѿм, фарѫ де рѫзѹтѧте, „ дрептѹ, ѩкѹнѫтѫцѝтѹ фарѫ де грїжѫ, фарѫ де скрѣѫ, „ кѹ тоѧтѣ кѹнѫтѧтѣ сфѫцѝтѹ, кѹ тоѧтѣ чѣле кѹне ѧподоѕ „ бѝтѹ ка ѿареши кѧре ѧдолѡ лѹме, мѝкѫ ѧтрѹ чѣ мѧре, Ѧ„ цер ѩлтѹл, ѧкинѫтѡрю ѧмеѩтекѧт, (ѧпрѣдѝ кѹ Ѧцерїй „ лѹи Ѧмнезѣѹ ѧкинѫндѹѣе) прибитѡрю ѩл зидѝрїй чѣїй кѫ „ зѹтѣ, Тѫнник ѩл чѣїй де гѫнд, ѧпърѧт чѣлѡр чѣ сѫнт пре „ пѫмѫнт, ѧпърацїндѹѣе динтрѹ ѧнѩлцѝме, пѫмѫнтѣск „ шй Черѣск, врѣмѣлник шй не мѹрѝтѡрю, кѫзѹт шй ѩцелѣ кѹ „ мѝнтѣ, ѧ мѝжлок ѧтрѣ мѫрѝре шй ѧтрѣ смерѝнтѣ, ѧчѣлѹй „ дѯ шй трѹп „. Пѫнѫ ѩйнѣ Дамаскѝн. Дѣчй шѝтѣ благочестѝв лѯкрѹ ѩ ѩцелѣще, кѹм кѫ шй ХС Ѧмнѹл ноѝтрѹ Ноѩл Ѧдѫм, врѫнд сѧѣ ѣбрѧѣ ѧтрѹ чѣл вѣкїю, ѧѹ лѹѫт прѣ сѝне трѹп ѧтрѹ тоѧтѣ ѩѣѣмѣнѣ ла стѧт кѹ Ѧдѫм чѣл дин тѫю, кѹ фѫца, кѹ фрѹмѣцѣеле, кѹ кѹрба, кѹ оѹмелѧрѣ, ѩфѧрѫ де пѫкѫт нѹмаѝ. Ѩшѝнждѣрѣ шй пре пръ Благословѝнтѫ Маѝка сѫ ѧѹ вонѝт ѩш ѩвѣ ѧтрѹ тоѧтѣ (ѩфѧрѫ де пѫкѫт,) кѹ стрѫмоѩша Ѣва де ѩѣѣмѣнѣ. Кѫчй пре кѹм ѧтрѹ ѧчепѣт ѧѹ зидѝнт Ѧмнезѣѹ пре Ѧдѫм, дѹпре Кѝпѹл сѫѹ шй дѹпре ѩѣѣмѣнѣрѣ, ѧ сѳфлетѹл лѹй чѣл ѩцѣлегѫтѡрю: Ѩшѩ ѧтрѹ ѫнѝй чѣї маѝ де пре оурмѫ, ѧчѣлѹй Ѧмнезѣѹ ниѫ ѩрѧтѫнд

Ѫ трѫпꙋл лꙋй Ѧдѧм, дꙋпѫ трѫпе́ск Кѝпꙋл ѧчѣлꙋа шй дꙋпре ѧ-
семѧна́ре. Шй пре кѫм Хс̑ пре пѫмѫнт кꙋ ѿменій петре-
кѫнд, май фрꙋмо́с ѣра кꙋ подо́аба, де кѫт фіій ѿменєщй:
Шй пре́ Благослови́та Ма́йка лꙋй пре́ Кꙋра́та Фечо́аръ, май фрꙋ-
мо́ась ѣра де кѫт фійчеле ѿменєщй, ка оўн Крій ѫтре спінй:
Ѧшѫ ѧ ѫцелѣꙋе съ ка́де шй пентрꙋ чéй дин тжй Стрѫмо́шй
ай но́ѫрн, Ѧдѧм шй Е́ва, кѫм кѫ май фрꙋмо́шй ай фо́ѣт де
кѫт тóт нѣмꙋл ѿменє́ск, Ѫмѣ́ѳра шй Ѫ фрꙋмо́ась Ѫкипꙋ́йре
ѧ стѧ́тꙋлꙋй, шй ѧ подо́абей фѣцій лꙋ́р: Пентрꙋ кѫ нѩчй ѣра
кꙋ кꙋвѣйнцѫ ка ѫцелегѧто́аре зндйре ѧлꙋй Дмнезе́й ѿмꙋл
чéл ѧтжю ѩꙋфлецйнт, съ ѧйѣ нефрꙋмо́ась Ѫкипꙋ́йре оўрє-
шáйкѫ.

Ѩръ но́й Ѧкѫ шй ла ѧчѣ́ста съ лꙋ́ѿм ѧмйнте: Ѧкꙋй
нѧ́шере ѩ́ите май чинестѝтѫ: ѿаре ѧлꙋй Ѧдѧм, са́ ѧ Е́вєй;
Ѧдѧм сау зндйт ѧфа́ръ де Ра́ю, ѩръ Е́ва Ѫ Ра́ю: Ѧдѧм дин
цѫ́рѫна пѫмѫнтꙋлꙋй, Е́ва дин коастеле ѿменєщй: Кꙋ ѧдевѣ-
ра́т май чинестѝтѫ ѧфй съ вѣ́де нѧ́шере Е́вєй де кѫт ѧлꙋй
Ѧдѧ́м: Ѧ́ѣ мꙋ́рѣ нꙋ ѩ́ите май чинестѝтѫ де кѫт бѫрѧ́тꙋлꙋй
чй май ѧлéс шй сꙋпꙋ́с ѩ́ите бѫрѧ́тꙋлꙋй. Ѧ́йчѣ ѩ́ите ѩвѫцє-
тꙋ́рѧ чéлѫра че съ мѫндрéск пентрꙋ евнꙋл нѣ́м ѧл са́ꙋ:
Кѫм кѫ нꙋ ѧчéла ѩ́ите бѫрѧ́т мáре шй чинестѝт, кáреле де евн
нѣ́м фíйнд, мꙋрéйск ѫцелѣцере, шй йнѣмѫ, шй рѫзвратѝтѫ
вíѧцѫ а́ре: Чй ѧчéла, кáреле ѩ́ите кꙋ евнꙋ ѫцелѣцере шй Ѫ-
бѫрѧтáт, шй кꙋ вíѧцѫ ѩ́евнꙋтъцйнт мѫкáр де ѩ́ите шй де
прóст нѣ́м.

Ѧшѫ Дмнꙋл Дмнезе́й пре бѫрѧ́т шй пре мꙋ́рѣ Ѫтрꙋ ѧшá-
сѣ зй зндйндꙋй, шй лѫкꙋйторй Ра́юлꙋй ѧ фй, шй прéсте тóате
зндйрнле чéле де жóс ѧ стѫпйнй рѫндꙋйндꙋй пре е́й шй дин де-
сфѫтáрнле Ра́юлꙋй (ѧ́ра́ръ де пóмꙋл чéл прин Порвнк ѿпрйт)
ѧ съ сатꙋ́ра порвнчйндꙋле лꙋ́р, шй Благословйндꙋле ѫцоцйрѣ
лꙋ́р, кáрѣ ѧвѣ́ съ фíе дꙋпѫ ѧчѣ́ прин Ѫпрегнáрѣ трꙋпéцкѫ, 6
знкѫндꙋле: Крéщерй шй вѫ Ѫмꙋлцйнй: Сау ѿдйхнйт де фáчере
тóате лꙋкрꙋрнле сале Ѫ зíша ѧшáптѣ, нꙋ кѫм ѿтенйн- Ѧ.
дꙋле сау ѿдйхнйт: Пентрꙋ кѫ Дмнезе́й дѫхꙋ, кѫм пꙋтѣ
сале ѿтенéцкѫ; Чй ка Ѫнáйнте съ рѫндꙋйкѫ ѿдйхнѫ ѿѫ-
менилор де спре чéле динафа́рѫ лꙋкрꙋрй шй срíжй, Ѫ зíша ѧ-
шáптѣ, кáрѣ Ѫ вéкꙋл ѧшезѫмйнт ѣра Сймвѣтá, (кáрѣ съ
ѫцелѣце ѿдйхнѫ) ѩръ Ѫ Дáрꙋл чéл нóй, Ѫ лóкꙋл ѧчéйа,
сау сфйцйнт зíша Дмйнечйй, пентрꙋ ѧлꙋй Хс̑ чé динтрꙋ

дѫнса Дѣвѣре.

Сав ѡдихнѝт Дмнезѣѝ де лѫкрѫрѝ, ка де ѣкѣм зидирѝ
но́ш съ нѣмаѝ фа́кѫ маѝ мѫлте де кѫт фѫптѫрнле чѣле зи-
дѝте, кѫчѝ нѫ ерѫ требуѝнцѫ де маѝ мѫлте, чѝ деспре сав
фа́кѣт, шѝ сав съвършѝт то́алте фѫптѫрнле чѣле де сѫ́ шѝ
чѣле де жо́ѣ. Ѩѣ нѫ сав ѡдихнѝт нѝчѝ съ ѡдихнѣ́ще,
нѝчѝ съ ва ѡдихнѝ, чѣ че цѣне шѝ ѡкѫрмѫ́ще то́алте фѫп-
тѫра: Дрепт ѣчѣ шѝ ХС Дмнѫл ѧ Съггрѣлѣѝ ѣл зѝс: Татъл
Iѡанн. ѕ. зі. мѣѣ пѫнѫ ѣкѣм лѫкрѣ́зѫ, шѝ ѕѣ лѫкрѣ́ѕ. Лѫкрѣ́зѫ Дмне-
зѣѣ́, порнѝнд Ѵерѣ́шнле ѣлеграрѝ, шѝ ѣшезѝнд прифа́черне вре́-
мнлор чѣле де кѣнѫ требуѝнцѫ, шѝ ѧтѫрѝнд немишка́т пѫ-
мѫнтѫл, чѣл пре нимѝк ѧтемеѣ́тѫ, шѝ скоцѝнд динтрѫ́нсѫл
рѫрѝ шѝ ѝзвоа́рѫ де ѣпе дѫлчѝ, спре ѣдѫпа́рѣ пѫтѫрѫ́р фѫп-
тѫрнлор чѣлор вѣѝ. Лѫкрѣ́зѫ Дмнезѣѝ нѫ нѣмаѝ пентрѫ то́ал-
те чѣле кѫвѫнтѫто́аре, чѝ шѝ пентрѫ чѣле некѫвѫнтѫто́аре
живѝнѝ грижѝндѫ́це, пѫзѝндѫ́ле, хранѝндѫ́ле шѝ ѧмѫцѝндѫ́ле.
Лѫкрѣ́зѫ Дмнезѣѝ, цѣнд вѣ́ѧца шѝ фѣ́нца ѧто́т ѿмѫл чѣл
кредѝнчо́ѕ шѝ некредѝнчо́ѕ, ѧ дрептѫлѝ шѝ ѧ пѫкѫто́шлѫ́ѝ:
Фа́пте: Пентрѫ кѫ (пре кѣм грѧ́ѧце Апо́столѫл:) Ѧтрѫ дѫнсѫл вѣ-
зі. ѣі. цѫ́ѝм, шѝ не мишкѫ́м, шѝ сѫнтем: Шѝ де ѣрфѣ лѫа́т
Дмнѫл Дмнезѣѝ дела ноѝ шѝ дела то́алте фѫптѫра сѫ пре ѧ
то́т Цѣнто́арѣ Мѫнѫ сѫ: Ѧдѫ́тѫ ѧм фѣ перѝнт, шѝ то́алте
фѫптѫра де нимѝк сар фѣ фѣкѣт. Ѩѣ пре то́алте ѧчѣсте́
ле лѫкрѣ́зѫ Дмнѫл фѣрѫ де ѿнтенѝрѣ сѫ, пре кѣм шѝ ѿаре ка́-
реле дин Богословѝ де дѫнсѫл грѧ́ѧце: Ѳдихнѝндѫ́це лѫкрѣ́-
Iѫгѣтн ѕѫ, шѝ лѫкрѫ́нд сѫ ѡдихнѣ́ще. Зѣѡа Сѫмеѡнѣ́ѝ ѧ Ѳѡ-
дихнѝй лѣѝ Дмнезѣѝ де лѫкрѫрѝ, ѧнаѝнте ѣкѣпѫ́ѧ пре ѧчѣѧ
Сѫмеѡнѫ́ че ѧвѣ сѫ фіе, ѧтрѫ кѫрѣ́ ХС Дмнѫл ноѝтрѫ, дѫпѫ
ѿнтенѣ́леле чѣѝ де кѣнѫ вѣ́ѧ сѫ пентрѫ ноѝ, Пѫтримѝ шѝ дѫпѫ
съвършѝрѣ́ мѫнтѫрѝй ноастре чѣѝ де пре Кѫрче, сав ѡдих-
нѝт ѧ Мормѫнт.

— Ѩѣр сфѝнтѫл Ѧмерѡ́ѕіе ѧчѣле кѫвѝнте: Сав ѡдих-
нѝт Дмнезѣѝ де то́алте лѫкрѫрнле сѫле ѧ зѣѡа ѧшѫпте, со-
котѝндѫле грѧ́ѧце: ,, Ѧѵ фѣкѣт Дмнезѣѝ Ѵерѡл, чѝ нѫ
ла кѫѕ: кд. ѕ ,, четѣ́ѕ кѣм кѫ сав ѡдихнѝт дѫпѫ фѧчерѣ́ Ѵерѡлѫ́ѝ: Ѧѵ
Лѫмнѝй ,, фѣкѣт пѫмѫнтѫл, нѝчѝ ѧколѡ нѫ сав ѡдихнѝт: Ѧѵ фа-
,, кѣт Соареле, Лѫна шѝ стѣ́леле, нѝчѝ ѧколѡ нѫ четѣ́ѕ
,, кѣм ва сав ѡдихнѝт Дмнезѣѝ. Ѩѣр кѫнд ѧѵ фѣкѣт пре
,, ѿмѣ ѧвѣнтѣ́ сав ѡдихнѝтѫ ѧвѫнд кѣѝ сѫи мѣрте пѣкѫ-

тѣле.

ꙗ телє ꙗ. Ꙗ҆ко҆ вꙁ҆ꙗ҆ чинѣвѣ: Пентрꙋ чі҆ дꙋ҆ лꙋ҆ Ꙋ҆дꙋ҆м нꙋ҆ мꙋ҆ ѣ҆ртꙋ҆т (Дмнезе҆ѹ) пакꙋ҆тꙋ҆л, чі҆ педѣ҆ꙋ҆ ꙋ҆ꙋ҆ лꙋ҆ ѣ҆ѣвпра лꙋ҆ ; Ѓасѣвнісꙋ҆л єфѣ҆ндꙋ҆ѣ҆ Дꙋ҆ѡродѣю: ꙗ Де ла кѣ: ѧ. пентр҃ꙋ лепъдарє ѧмнѣ.
ꙗ врѣме чє Ꙋ҆дꙋ҆м нꙋ҆ сꙋ҆ꙋ҆ смерꙋ҆т ѧнаѧнтє лꙋ҆ Дмнезе҆ѹ, ꙗ҆чі҆ ꙗ ѣ҆ꙋ҆ вꙁ҆ꙗ҆: Ѧм грешꙋ҆т ѣ҆ртꙋ҆мꙋ҆, чі҆ вѣ҆на грешꙋ҆ꙗ҆ѣ҆ сꙋ҆ле ѡ ѣ҆ꙋ҆ пѣ҆
ꙗ ѣ҆ѣвпра мꙋ҆ѣ҆рѣ҆ѣ҆, ѣ҆ра мꙋ҆ꙋ҆рє ѣ҆ѣвпра шꙋ҆рпелꙋ҆ѣ҆: Дрѣпт ꙗ҆чє҆м
ꙗ прин дрѣпт҃ꙋ Ждекꙋ҆тꙋ҆ лꙋ҆ Дмнезе҆ѹ сꙋ҆ ѡ҆ѣжнꙋ҆ра ꙗ. • Бі҆не
грѣ҆ще Давід: ꙗ Вꙁ҆ꙗм мартꙋ҆рнівою ѣ҆ѣвпра мє҆ фа҆ра де ѱ҆ам,
ꙗ лѣцє҆ мє҆ Дмнꙋ҆лꙋ҆ѣ҆, шꙋ҆ тꙋ҆ ѣ҆ꙋ҆ ѣ҆ꙋ҆ ꙗ҆ꙋ҆ꙋ҆ꙋ҆т҃ пѣжнꙋ҆тꙋ҆тє҆ ꙗ҆ннмꙋ҆ ѧ.
ꙗ мѣ҆ле ꙗ. •

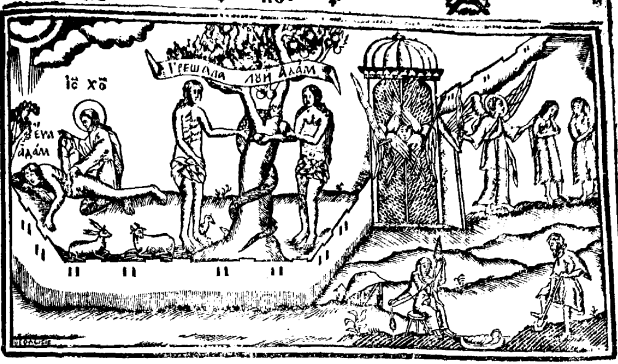
Дꙋ҆чі҆ ѣ҆ра Ꙋ҆дꙋ҆м шꙋ҆ мꙋ҆ꙋ҆рє҆ лꙋ҆ ѧ Ꙗю голꙋ҆ ѧмжндой҆, шꙋ҆
нꙋ҆ сꙋ҆ ꙋ҆шꙋ҆нꙋ҆ꙋ҆ ; (прє҆кѡм ꙗ҆кѡм пꙋ҆ꙋ҆нчꙋ҆ї҆ чі҆ї҆ мꙋ҆чꙋ҆ нꙋ҆ сꙋ҆ ꙋ҆шꙋ҆ни҆ѣ҆ꙋ҆ꙋ҆)
пентрꙋ҆ кꙋ҆ ꙗ҆кꙋ҆ нꙋ҆ сꙋ҆мцꙋ҆ѣ҆ ѧтрꙋ҆ сꙋ҆не тꙋ҆пѣвіка пофѣ҆
тꙋ҆ꙋ҆ кꙋ҆рѣ҆тє҆ ѣ҆ꙋ҆пѣт ꙗл ꙋ҆шꙋ҆кнꙋ҆ї҆ѣ҆, ꙗ҆чі҆ де ꙗ҆чє҆м ꙗ҆ѣ҆ мєва
кꙋ҆ндва, шꙋ҆ сꙋ҆нгꙋ҆рꙋ҆ непꙋ҆тꙋ҆мꙋ҆рє҆ лꙋ҆р шꙋ҆ невиновꙋ҆ꙗ҆ле ле ѣра
лꙋ҆р кꙋ҆ ѡ҆ ѣ҆ракꙋ҆мꙋ҆нтє прє҆ фрꙋ҆мо҆ѧ҆ꙋ҆ꙗ҆: Кꙋ҆чі҆ кꙋ҆рє҆ ꙗ҆ꙋ҆нꙋ҆ пꙋ҆
тє҆ ѣ҆твꙋ҆чє҆ кꙋ҆ сꙋ҆ ле фі҆е лꙋ҆р мꙋ҆ї҆ фрꙋ҆мо҆ѧ҆ꙋ҆ꙗ҆, де кꙋ҆т сꙋ҆нгꙋ҆рє
кꙋ҆рꙋ҆тєле фечоре҆ѱилє непрꙋ҆ꙋ҆ꙗ҆нꙋ҆тєле лꙋ҆р трвпꙋ҆рꙋ҆ѣ҆, чє҆ле кꙋ҆ ѣ҆
Ꙗю лꙋ҆ѣ҆ ферничꙋ҆рє ѧподобꙋ҆нтє, кꙋ҆ ѣ҆ Ꙗю лꙋ҆ѣ҆ хꙋ҆ранꙋ҆ хꙋ҆ранꙋ҆тє҆ шꙋ҆
кꙋ҆ Дꙋ҆рꙋ҆л лꙋ҆ѣ҆ Дмнезе҆ѹ ѹмерꙋ҆нтє ;

Пꙋ҆рꙋ҆ Завнтꙋ҆ѣ҆нд ѡ҆ ферничꙋ҆т҃ кꙋ҆ ꙗ҆чє҆м ѣ҆ лꙋ҆р ѧ Ꙗю петрꙋ҆чє
рє дꙋ҆ѣволꙋ҆, мꙋ҆ ѧшелꙋ҆т прє҆ѣ҆ ѧ кꙋ҆пꙋ҆л шꙋ҆рпелꙋ҆ѣ҆, ка сꙋ҆
гвꙋ҆тє ро҆дꙋ҆л дни по҆мꙋ҆л чел кꙋ҆ Порвнкꙋ҆ ѡ҆пꙋ҆рꙋ҆т: Шꙋ҆ май ѧ
тѫю Єва ѣ҆ꙋ҆ гвстꙋ҆т҃, ѧпо҆ꙋ҆ шꙋ҆ Ꙋ҆дꙋ҆м, шꙋ҆ грешꙋ҆р҃ ѣмждой҆
грі҆ю, кѣлкѫнд Порвнка лꙋ҆ѣ҆ Дмнезе҆ю, шꙋ҆ ꙗ҆дꙋ҆тꙋ҆ сꙋ҆ дезго
лꙋ҆р҃ де Дꙋ҆рꙋ҆л лꙋ҆ѣ҆ Дмнезе҆ю, мѫнꙋ҆нд прє҆ Дмнезе҆ю Зидиторюл
лꙋ҆р, шꙋ҆ шаѕ кꙋ҆носкꙋ҆т голничꙋ҆нѣ҆ лꙋ҆р, шꙋ҆ ѧшелꙋ҆чꙋ҆нѣ҆ врѫж
мꙋ҆ꙋ҆шꙋ҆лꙋ҆ѣ҆ ѡ҆ ѣ҆ꙋ҆ прнчепꙋ҆т҃ кꙋ҆ знкѫнд ѣ҆л кꙋ҆тꙋ҆ рꙋ҆ дѫнший҆: Вецꙋ҆ фа҆чере г. ѣ.
фꙋ҆ ка нице дꙋ҆мнезе҆ю, ѣ҆ꙋ҆ минцꙋ҆т҃, фꙋ҆нд тꙋ҆т҃ ѣ҆л минчꙋ҆
нїй҆. Пентрꙋ҆ кꙋ҆ нꙋ҆ нꙋ҆май нꙋ҆ кѫщигꙋ҆ра Дꙋ҆мнезе҆ю҆рє҆, чі҆ шꙋ҆
чє҆м чє ѡ҆ ѣкꙋ҆ѣ҆вєе҆, ѡ҆ пі҆ердꙋ҆ра: Кꙋ҆чі҆ де чє҆ле негрꙋ҆ѣ҆т҃ Дмнезе҆ю҆щі
Дꙋ҆рꙋ҆ѓ сꙋ҆ лиѱꙋ҆т҃. Фа҆ра нꙋ҆май ѧтрꙋ҆ ꙗ҆чє҆м сꙋ҆ ꙗ҆рꙋ҆тꙋ҆ дꙋ҆ѣволꙋ҆
ла кꙋ҆м ѧдекꙋ҆рꙋ҆ла ѧрспвне, ѧтрꙋ҆ чє҆м чє лєꙋ҆ вꙁ҆с: Вецꙋ҆ фꙋ҆
щꙋ҆нд бі҆неле шꙋ҆ ра҆ꙋ҆л. Пентрꙋ҆ кꙋ҆ ѧтрꙋ҆ ꙗ҆чє҆ врѣме кꙋ҆носкꙋ҆ра
стрꙋ҆мо҆шꙋ҆ї҆ но҆ꙋ҆ри҆ кꙋ҆ ѣвн лѣкꙋ҆р҃ мі҆тє ꙗю҆л, шꙋ҆ петрꙋ҆чєрє чє
ѧтрꙋ҆ дѫнсꙋ҆л, кѫнд некрѣдничꙋ҆ де ꙗ҆чі҆ла сꙋ҆ фѣкꙋ҆ра, шꙋ҆ де ѧ
колꙋ҆ сꙋ҆ ꙋ҆згонꙋ҆т҃. Кꙋ҆ ѧдекꙋ҆рꙋ҆т҃ ѣвнꙋ҆л нꙋ҆ ꙗ҆тꙋ҆т҃ сꙋ҆ кꙋ҆но҆
ще ѧфꙋ҆ ѣвн, кѫнд ѧл ꙗ҆ре прє҆ѣ҆л ла сꙋ҆не ѿмꙋ҆л, ка ѣ҆м ѧтрꙋ҆
ꙗ҆чє҆м врѣме҆, кѫнд ѧл пі҆ꙗрде прє҆ѣ҆л: Ꙗ҆ кꙋ҆носкꙋ҆т рꙋ҆ꙋ҆л, пре
кꙋ҆ре

кáре маѝ наѝнте нъл цѝвѣ: Пентрꙋ кă âл кꙋноскꙋт голатáтѣ фóамѣ, ѿрна, зедхꙋл, ѿтенéла, дꙋрéрѣ, пáтимиле, непꙋтинцеле, мóартѣ, шѝ мдꙋл: Пре тóате âчéстѣ лe кꙋноскꙋт, кънд Порꙋнка лꙋѝ Дмнезéꙋ ѡ кълкáрă.

✔ Ѿрă кънд лиаꙋ дешкѝс лóр Окѝ ка сă вадă шѝ сă шѝ цié голичóнѣ лóр, âдáтă âл âчепꙋт âсă рꙋшинá оѧнꙋл де âлтꙋл: Пентрꙋ кă âтрꙋ âчéлашѝ чáс, âкáре âл гъсмáт дин родꙋл чéл кꙋ порꙋнка ѿпрѝт, âдáтă дин мънкáрѣ хранѝй âчéѧ, сал нъскꙋт âтрѧшнѝй пóфта трꙋпéскă, шѝ âл снмцѝт âтрꙋ мдꙋлáриле сáле пътимáша зăдăржре, шѝ мꙋ кꙋпрѝнс пре éй рꙋшѝне шѝ фрѝкă, шѝ âчепꙋрă ка кꙋ фрꙋнзе де смокѝн сă шѝ âкопăрă рꙋшѝнѣ трꙋпꙋлꙋѝ лóр. Ѿрă âлзнънд пре Дмнꙋл Дмнезéꙋ оꙋмблънд прин Гáю âтрꙋ âмѝзă зи сал âскънс де дмнезꙋл, ѿаре оꙋнде, сꙋпт оꙋн копáчю: Ка âкóм нмай âдрзнѣ сăе âрáтă âнаѝнтѣ фѣцѝй Зидиторелꙋѝ сáꙋ, пре âкáрꙋл Порꙋнка нꙋ ѿпꙋзнé, шѝ пре кóм де рꙋшѝне, âшă шѝ де кꙋтремꙋр мáре кꙋпрѝнсѝй фѝнд, сă âскъндă дела фáца лꙋѝ. Ѿрă Дмнезéꙋ кꙋ Глáсꙋл сáꙋ кѣемъндꙋѝ пре éй, шѝ âнаѝнтѣ фѣцѝй сале пꙋѝндꙋѝ, шѝ пентрꙋ грешáла âтрежндꙋѝ, âл хотърът âвдра лóр дрéпта сă жудекáтă, ка âдекă, дин Гáю âзгонѝцѝ сă фіе éй, шѝ дин ѿтенéла мáйнилор сáле, шѝ дин сꙋдорѣ фѣцѝй сале сăе хранéскă: Ёва âтрꙋ дꙋрéрѝ сă нáскă фіѝ, âдáм сă лъкрézе пămънтꙋл, чéл че родéще мърачѝнѝ шѝ чюлѝне: Шѝ âмъндой дꙋпă лънгă пътимáрѣ чéрѣ âвѣцѝй âчéцѝа сă мóарă, шѝ âпămънт сăе âтóаркă кꙋ трꙋпꙋл, ѣрă кꙋ сѳфлетꙋл âл легатꙋриле ѣдꙋлꙋѝ сăе дскă. Нмай âтрꙋ âчéа мă мънгънă пре éй прѣ мълт, кѣѝ кă лă дескоперѝт лóр âтѳнчѣ рăскꙋмпърă чéа че ла сфършѝтꙋл вѣкꙋрилор âвé сă фіе ѿменéскꙋлꙋѝ лóр нéм, прин Âтрꙋпърă лꙋѝ ХС. Пентрꙋ кă âл граѝт Дмнꙋл пентрꙋ мꙋáре кътра шáрпе, кꙋм кă съмънца éѧ âл ва сфармă кáпꙋл лꙋѝ, âнаѝнтѣ âл спꙋлꙋѝ Âдáм шѝ Ёвéй, кă дин семнѝцѝа лóр сă кă нáше прѣ Кꙋрáта Фенóарă, пѣрзетóарѣ блестемáтꙋлꙋѝ лóр, ѣрă дин Фенóарă сă ва Нáше ХС, кáреле кꙋ Ожнцеле сăꙋ âл ва рăскꙋмпърă пре éй, шѝ пре тóт нémꙋл ѿменéск дин рóвѣ врăжмáшꙋлꙋѝ, шѝ дин легатꙋриле ѣдꙋлꙋѝ скоцíндꙋѝ, ѣръшѝ Гáюлꙋѝ шѝ Черéфлор Лăкáшꙋрѝ âл ва âвреднѝчѝ, ѣрă дїаволéскꙋл кáп âл ва кълкă шѝ ва здроби де сăвършѝт.

Рáвѝ-



Равинїй жидовинъ, ѿ рд кѵ дѫншїй шй дин чей де ѧкѡм ѿ рд кърїй сокотѣкъ, къ грѣшала лвй Адам ѫ Раю, сѵпт кипѵл помѵлвй челвй че съ зиче де Порвнка ѿприт, ърфи ѧмештекарѣ трѵпѣкъ кѵ мѫрѣ. Чи чѣ де Овще потрнвйтъ ѫцелѣѵере ѧ сфинцилор Парининцй шй ѧ пѵтѵрѡр кѵ ѫтемеѣре ѫтърѣце, кѡм къ Адам шй Ева ѫ Раю ѫ фечорїе кърать пѫнъ ла йзгонирѣ лор пентрекѡрь. Кѫчй къ май нйнте де кълкарѣ Порвнчй лвй Дмнезеѵ, нѡвшй кѵнощѣ голичюнѣ съ нйчй пофтъ нѡ ера ѫтрѵ дншїй, прекѡм май нйнте съ зис: Ѫрь дѵпъ кълкаре мъкар де шй ѫшй кѵнощѣ пре ѧ лор голичюне, шй пофта ѫтрѵ синешй ѡ съмцисе, чи съ рѵшина ѻѵнѵл де ѧлтѵл, ѫрь ѧкъ шй фрика шй спайма къзынд пре дншїй, нѡ шїм че вор фаче, нйчй ѧвѡрь ей ѫтѡнчѣ време спре трѵпѣкъ ѧмештекаре, бйнд кѵ гроаза ѫдатъ Дмнезеѵ, шй стригынд: Адаме ѻѵнде ещй?

Фачере г.

Шй ѧѵ йзгонйт Дмнезеѵ пре Адам кѵ Ева дин Раю, шй лаѵ съласлужйт пре ел ѫ прежма Раюлвй, ка съ лъкрезе пъмынтвл дин каре сѵ лъат, шй ѧѵ пѡс Херувим кѵ сабїе де вънпе ка съ пазѧскъ Раюл, ка съ нѡмай ѫтре ѧкъ ѿмѵл ѫтрынсвл, сѵ кре ѡ хтїрь, сѵ діаволѵл.

Ѫсте ѧмблтвра йентоаре де йскодире черкаре: Кът ѧѵ пентрекѡт Адам ѫ Раю, шй ѫ карѣ зй шй час ѧѵ фост кадерѣ лвй, шй йзгонирѣ. Шй фелюрй де черкътурй ѫ мблте кинврй де ѧтѣм ѻмерос семѵйск. Ѫ Трѡѵл постулвй, ла Дѵмине-

ка ерѫзѣй ѧ Оунадѣрѣ, съ скрїе âшâ: Ѧ зїша âшâсѣ Âдâм
сâ зиднт кѹ Мѫна лâ лѣй Дмнезѣѹ, шй лѣѫнд порѫнка âѣ
вѣцѹнт ѧ Раю пѫна лâ âлшâселѣ чâт, âпой кâлкѫнд Порѫн-
ка, сâ нзгонѣт де âколѡ.

ла Мâт кап кз

Офѣрâ Ѳеофылâктѹ ѧтжлкѹнрѣ тѣ дела Ёѵаггелїе, âшâ
грѫмѫще: ,, ѧ зїша âшâсѣ, (Âдекъ Вѣнерй) ѡмâ зиднт
,, фѣ, шй ѧчâ ѣл âлшâселѣ âѣ мѫнкât дин пома, пентрѣ
,, кâ âчѣста âѣте чâѣл мѫнкърй. Ïâр Âмнѣл ѧноѫнд пре
,, ѡм, шй грешâл лѣй ѧдрептѫндѹ: Ѧ зїша âшâсѣ шй ѧ
,, чâѣл âл шâселѣ, пре Лемн сâ пиронѣще ,,.

Геѡрге кѣдрнѣл скрїпторїол де Ïсторїй царигрâдѫнѣл,
скрїе âшâ: ,, Ёнїй повестѣск, кѡм кâ ѧчâѣл âл трѣилѣ
,, (ѧ зїша âшâсѣ, Âдекъ, Вѣнерй:) Âдâм зиднт фѣ,
,, ѧ чâѣл âл шâселѣ âѣ грешѫнт, ѡръ ѧтрѣ âл ноâшлѣ чâт
,, сâ нзгонѫнт. Шй чѣй че ѡ повестѣск âчâста, ѧшй ѧ-
,, търѣск пърѣрѣ сâ кѹ âчâста, кâ Âдекъ ѧ чâѣл âл шâселѣ,
,, Âмнѣл ноѣтрѣ пиронѫт фѫнд пре Крѣчѳ, ѧ чâѣл âл ноâшлѣ
,, âѣ мърѫнт пентрѣ ноѣ. Âкъ ѧй сокотѣск пре âчѣм кâ
,, шй дин âчâста сâ âдâѣ ѧтрѣ âчѣ пърѣре, кâ Âдекъ ѧтрѣ
,, âмїâзъ зй âѣ венѫнт Âмнѣл лâ Âдâм шй лâ Ёѵа фѫнд ёй
,, âскѹншй: Чй врѣмѣ чѣ де трёй чâѣрй, ѧ кârѣ Âдâм ѧ
,, Раю петрекѣ, фоârте скѹртâ âте, шй нѣй де крезѫт: Кâчй
,, кѡм пѹтѣ Âдâм ка ѧтрѣ âчёле трёй чâѣрй сâ пѣ нѫмеле
,, пѹтърѫр хїâрâлор, шй добнтоâчелор, шй пâсерилор, шй
,, пѹтърѫр живѫнилор; Шй кѫнд âѣ пѹтѫт ка ѧ трёй чâѣрй
,, сâ чертетѣже тоâтâ фрѹмсцѣ Раюлѹй, шй сâце Âдâлâскâ
,, дин храна пѹтърѫр помилор пѫна лâ сътърâре, шй сâ
,, доârмâ. Кât шй мâрѣ дормѫнд ёл, зиднтâ дин
,, трѫнѣла âфѣ, чй шй дïâволѣска пнзмѫнре чѣ âѣпра ѡмѹ-
,, лѹй, шй мешешогоâтâ венѫре âшâрпелѹй лâ Ёѵа шй ворбн-
,, рѣ, шй âмâгнрѣ; Лâ тоâте âчёсте май мâлтâ врѣме тре-
,, бѹѫ де кât трёй чâѣрй. Âчâста âдевърâтâ âте, кѡм
,, кâ ѧ зїша âшâсѣ Âдекъ Вѣнерй, шй ѧ чâѣл âл шâселѣ
,, âѣ фост грешâлâ Стрâмошилор нощри ѧ Раю, шй ѧ чâѣл
,, âл ноâшлѣ ѧзгонѫрѣ: Чй нѣ кïар ѧтрѣ â чѣлмшй Вѣнерй,
,, ѧтрѣ кârѣ шй зиднцй фѣрâ, чй май пре оѹрмâ ѧ âлтâ Вѣне-
,, рй âѣ фост âчёа ,,.

Ачёлашй Геѡрге кѣдрнѣл грѫмѫще: ,, Ёнїй дин чёй май
,, вёкй Зисеа кâ ѧ Âнѣл âл шâптелѣ сâ фâкѣ грешâлâ лѣй Â-
,, дâм

ѧмъ ка кѣм шѧпте ѧнй вѣцѹйнд ѫ Рѧю, ѧў калкѧ́т Поѹнка лѹй Дмнезе́ѹ, ѫ Лѣна шй ѫ зїша ѧчѣм, ѫтръ ка́ре май наинте де ѧчей шѧпте ѧнй зндѧ́т фѣ ,,.

А Сѹнаѯа́рюл че сав зи́с май наинте ѧл лѧта́тѹлѹй сі́к де врѧ́нзъ, съ поменѣще де Філон Е҃вре́ѹл, ка́реле ѧў скрі́с къ ѡсѹ́т де ѧнй ѧў фо́ст петре́черѣ лѹй Ѧда́м ѫ Рѧю.

Мр҃ъ дин ѧпо҃сне́й шѧре ка́рїй ѹ҃мбро́с семѹ́е́к: Кѣм къ ѧдо́ша зи Ѧда́м дѹпъ зндѧ́рѣ съ ѧў грешѧ́т, шй сав лиѱѧ́т де Рѧю: Вѧнерй зндѧ́т фѣ, мр҃ъ Сѫмѣ́ѧтъ ѧў къзѹ́т шй сав йзгонѧ́т.

Ѧлцій скрі́в къ ѫ зїша ѧ ѿпта, Ѧда́м дѹпъ зндѧ́рѣ съ Поѹнка лѹй Дмнезе́ѹ калкѧ́ндѹш, сав шй йзгонѧ́т: Зикѧ́ндѣй кѣм къ ѡ сѧптѫмѧ́на ѫтрѣгъ сав ѧдѹлѧ́т де бѹнѧтѧ́цїле Рѧюлѹй: Вѧнерй зндѧ́т фѣ, мр҃ъ ѫтръ чѣмлѧ́лтъ вѧнерй ѧмъцѧндѹ́ш ѧў къзѹ́т.

Ѧлцій зи́саръ, къ ла пѧтръ зе́чй де зи́ле дѹпъ зндѧ́рѣ лѹй Ѧда́м ѧў фо́ст грешѧ́ла ѫ Рѧю, дре́пт ѧчѣ́м шй Хс̄ Дмнѣ́ѹ, пѧтръ зе́чй де зи́ле ѧў поститъ, пентръ не ѳфржнѧ́рѣ чѣ дин Рѧю ѧлѹй Ѧда́м, ка́рѣ ка кѣм съ фъкѹ́ш ла пѧтръ зе́чй де зи́ле.

Мр҃ъ ѧлцій спѹн, къ ѧў фо́ст ѧчѣ́л дѹпъ трей зе́чй шй трей де ѧнй, пре кѣм май пре ѹ҃рмъ шй Хс̄ Фїюл лѹй Дмнезе́ѹ, Нъѣкѧ́ндѹше дин пре́ Кѹра́та Фечо́аръ, ѧтѫ́цѣ ѧнй ѧў петрекѹ́т пре пѧмѫ́нт, скоцйнд пре нѣ́мѹл ѿменѣ́ск дин кѧдерѣ лѹй Ѧда́м.

Де́чй ноѝ чѣ ѧтѫ́та де мѹлтѫ не оѹни́рѣ ѧчѣ́лшр мѹлцй къзѹ́ндѹш, нѹ йспи́тим май мѹлт тѧ́йнеле, пре ка́рѣ Д҃хѹл Сфѫ́нт, ѫ Дмнезеѧ́ска Скрипто́рѣ лѣ́ѹ тъкѹ́т.

Ѧкъ нѹ нѹмай пентръ ѧчѣ́ врѣ́ме, ѫтръ ка́рѣ Ѧда́м ѫ Рѧю ѧў петрекѹ́т, нѹ ѳ́ште ѫщѹнцаре: Чй шй пентръ челѣлѧ́лте врѣ́мй, дѹпъ ѧлѹй Ѧда́м дин Рѧю йзгони́рѣ, пѫнъ ла потопъ, пѫнъ ла Ѧвраа́м, пѫнъ ла Ѣшѝрѣ лѹй Їсраи́л дин Е҃гѹпет, пѫнъ ла Дави́д, шй пѫнъ ла Нѧщерѣ лѹй Хс̄, нѹ пѹцѧнъ ѫдоѝрѣ ѳ́ште. Де врѣ́ме чѣ ѫ Хронографѹ́рй мѹлтѫ не оѹни́рѣ съ ѧфлъ, пре кѣм шй ѫдѧ́тъ ѣшм ведѣ.

Ѧ Щ Й Н Ц Ѧ́ Р Е: Пентръ непотрибѝтѹл нѹмър ѧл ѧнилшр. Тѡ́т ѳ҃рй ка́реле съ ѫделетнѝчѣще ѫтръ четѝрѣ кѫрцилшр горнѝчѣщй, шй кѣ ѣвнъ ѧлѣ́цере сокотѝще ѧнй фѧ[illegible] чѣлшр

лшр де демвлт, цѣвтѣ шѝ лѫминат вхвѣтѣ. ѧѝ ѥ̀сте ѧ̀тѫ
мáре. ѧ̀тре ѧ̀нѝ не оумѝре. ѧ̀чепѫнд дела Бѝблѝй. кáре дѫ
незеѹщѝ. Окрипторѝ съ нумéск. динтрѣ кáре шѝ тоцѝ Хро
нографѝй. повеститорѝй де Історіле чéле де демвлт. ка ни
цре рáзѣ дин ѧзвóрѣ ѧ̀ѹ ѳшѝт: ѧ̀ѳа ѧ̀ нумáрáрíле ѧ̀нилшр
нѫ съ оумѝре. шѝ непотрівѝцѝ сѧѹ фѫквт: Пентрѹ кѫ ѧ̀
трáлт фéлю ѧ̀ Бѝблѝй. шѝ ѧ̀трáлт фéлю ѧ̀ Хронографѹрѝ. съ
нумáрѫ ѧ̀нѝ: Чѝ шѝ ѧ̀тре Хронографѹрíле ѧ̀чéлѫ нѫ мѝте оу
мѝре. пентрѹ кѫ мвлцѝ ѧ̀ мвлте фéлюрѝ сокотѝнд. оумвл
ѧшѫ. ѧ̀лтѹл ѧ̀трѣ ѧ̀лт фéлю нумáрѫ ѧ̀нѝй. Дéчѝ скрíнд
éѹ ѧ̀чéлѣ Картѝнѫ. ѿ ѧ̀м ѳфѫцошáт. дѹпѫ Бѝблѝй. кѹ
Хронографѹл чéл Грéчéск. тупърѝт. чé съ нумѝ ѧ̀лвѝ Геѡргіе
чéл кѹ перíкла Кѝдрин. кáреле ѧ̀ѹ вѣцѹѝт ѧ̀ Чáригрáд. ѧ̀трѹ
ѧ̀пърцíа Блáгочестивлвѝ ѧ̀пърáт грéчéск Ісáак комнинвл. ѧ̀
Кáрте ѧ̀чéлвѝ Геѡргіе съ кѹрíнде оѹн Сѹнѳѱіе де Історіѝ дела
ѧ̀чепѫтвл лвмíй. пѫнѫ ла ѧ̀пърáціа лвѝ Ісáак. Ѭрмѫ кáр
те ѧ̀чéѫ ѧ̀ лúмба Грéчéскѫ шѝ Латѝнéскѫ ѥ̀сте тупърѝт ѧ̀
Парíз. лáнгѫ ѧ̀чéѫ ѧ̀м ѧ̀лѫтърáт кáрте чé Історичéскѫ ѧ̀лвѝ
Дѡрофéю Мѝтрополѝтвл Мѡнемвасіéй. кáре дин лúмба гре
чéскѫ пре чé Славенéскѫ. ѧ̀трѣ ѧ̀пърателе четáте Мóсква.
ѧ̀ зѝнеле Блáгочестивлвѝй ѧ̀пърáт Алéѯіе Міхáйловичѝ. сѧ
тѫлмáчѝт де Артенíе шѝ де Дѳнѹсíе Грéчѝй. ѦкѢ ѧ̀м ѧ̀лѫ
търáт éѹ лáнгѫ ѧ̀чéлѣ шѝ рѹсéщѝ Хронографѹ мвлцѝ. шѝ ѧ̀м
кѫздвт. кѫм кѫ грéчéщѝй Хронографѹ. кѹ Бѝблѝíле нѫ съ оу
нéск ѧ̀ нѝ: Ѭрмѫ чéй рѹсéщѝ Хронографѹ. нѝчѝ кѹ Бѝблѝíле.
нѝчѝ кѹ грéчéщѝй Хронографѹ. нѝчѝ сѫнгѹрѣ кѹ сѝнещѝ нѫ съ
потрівéск. Ѭрмѫ ѦкѢ шѝ Бѝтерíчéскѫ кáрте Трѣѩдѫ поѝтвл
лвѝ. фáчерѣ сфѝнтвлѹѝ Ѳеѡдѡр стѫдѝтвл. нѫ съ оумѣце ѧ̀
нѝ кѹ Бѝблѝíле: Пентрѹ кѫ Жѡѝ. ѧ̀дѡша Сфѝнтáмѫнѫ ла
Вечéрнíе. ѧ̀ четúрѣ чé дела фáчере съ скрíе ѧшѫ: ѦѢ
трѧнт ѦдáмѢ. (дѹпѫ ѧ̀зѹгонúрѣ дин рáю) ѧ̀нѝ дѡаш
сѫтѣ трéй зéчѝ. шѝ ѧ̀ѣ нѧскѫт прé Сúд. Ѭрмѫ ѧ̀
Бѝблѝй ѧ̀трáлт фéлю: ѦѢ трѧнт ѦдáмѢ ѿ сѫтѫ трéй
зéчѝ ѧ̀нѝ. шѝ ѧ̀ѣ нѧскѫт прé Сúд. шѝ ѧ̀дáтѫ мерсѫнд ѧ̀наѝнте
тоцѝ ѧ̀нѝй ѧ̀ Бѝблѝй шѝ ѧ̀ Хронографѹ. сѧ ѳфѫкѫт де ѧ̀
колѡ непотрівúре: Пентрѹ кѫ ѧ̀ Бѝблѝй ѧ̀ѣ ѧ̀чепѫт нѫмърѫл
ѧ̀нилшр ѧ̀ сѫ ѧ̀пѹцúнѫ. Ѭрмѫ ѧ̀ Хронографѹрѝй ѧ̀ сѫ ѧ̀мѫлцѝ.
Шѝ сѧѹ ѧфлáт пѫнѫ ла потóп. дела ѧ̀чепѫтвл лвмíй. ѧ̀нѝ.
дѹпѫ рѹсéщѝле Бѝблѝй. дѡаш мíй ѿ сѫтѫ шáле зéчѝ шѝ дóй.

ла ѧ̀нѝл
ѧ̀нѫз.

фáчерѣ
ѳ. г.

Ѭрмѫ

Ѡ дѹпѣ Хронографѹрѣ, дѡлѡ мїй дѡлѡ сѵтѣ пѧтрѹ зѣчй шй дѡй, ѧкъ ведїм шй ѧ сѫнгѹрй Хронографїлор не ѹнїрѣ: Грѣчѣскъл Хронографъ Геѡргїе кѣдринъл, пѫнъ ла нѧщерѣ лѹй Авраѧм, дела ѧчепѹтъл лѫмїй, нѫмърѧ трѣй мїй трѣй сѵте дѡйспрѣзѵче ѧнй. Йръ рѹсїщїй Хронографъ нѫмъра трѣй мїй трѣй сѵте дѡлѡ зѣчй шй пѧтрѹ деѧнй, ѧръ дѹпѫ Бѵблїиле рѹсїщїй, пѫнъ ла нѧщерѣ лѹй Авраѧм, вѵне ѧ фй ѧнй трѣй мїй дѡлѡ сѵте трѣй зѣчй шй пѧтрѹ, ѧшѵждерѣ шй пѫнъ ла челѣлѧлте фѧптѣ че лѹ фостъ ѧсемнате, ѧтрѹ ѧлт фѣлю ѧ Бѵблїй съ ѧфлъ ѧнїй, шй ѧтрѹ ѧлт фѣлю ѧ Хронографѹрй съ нѫмърѫ. Дїнтрѹ кѧрѣ не ѹнїрѣ шй дештевїрѣ, нѹ мѵте ѧшїнцѧрѣ де сѫвѫршїтъ, ѧ кѧреле ѧн кѹ ѧдевѫрѧт, дела фѧчерѣ лѫмїй, сѫ Нѧскѹт ХС Мѫнтѹнторюл нострѹ. Пентрѹ къ ѹнїй ковѫршїск кѹ нѫмърѧрѣ ѧнїлор, ѧръ ѧлцїй нѹ ѫжѹнг, пре кѫм ѧчѧстъ съ шй вѣде пре сѫнгѹрѫ крѣмѣ Нѧщерїй лѹй ХС.

Ѩчѣ трѣк ѧлѧтѹрѣ не ѹнїрїле шй непотрївнїле ѧлтор норѡдѣ, дїнтрѹ кѧрїй фїеще кѧреле дѹпѫ ѧле сѧле Бївлїй, шй дѹпѫ ѧй сѧй Хронографїй нѫмърѫндъшй ѧнїй, скрїѹ, пре кѫм чинеѫ шй ѧцелѣлце: Ѧтрѧлт кїп ѣврєїй, ѧтрѧлтъл ръмлѣнїй, ѧтрѧлтъл ѧлцїй. Шй пре кѫцй Хронографъ съ ѧфлъ ла челѣлѧлте норѡдѣ, пре ѧтѧтѣ фѣлюрй де деспърцїнрѣ ѧтре нѫмерїле ѧнїлор. Ла ѧчѣм нѹ мисъ кѹвїне мїе ѧмъ ѹїтѧ. Йръ черчетарѣ славенѣшїлор Хронографѹрй шй Бївлїй нисъ кѧде нѡлѡ.

Дечй ѧтрѫнд кѹ Дмнезеѣскъл ѫжѹторю, ѧтрѹ повестїнрѣ челор де демѹлт фѧптѣ, кѧре дѹпѫ ѧлъй Ѧдѧм дин рѧю ѫзгонїнрѣ съ фѫкѹт, ѧтрѹ ѧчепѹт ѧм жѹдекѧт ѧ пѹне Хронологїѧ, ѧдекъ нѫмърарѣ ѧнїлор, кѧрѣ съ ѧчепе дела Ѧдѧм пѫнъ ла Нѧщерѣ лѹй ХС. Ѩсъ ѧчѧстъ ѹна пентрѹ кѹпрїндерѣ ѧ скрѹт ѧ кѧрцїй ѧчѣщїѧ, ѧръ ѧлтъ, ка цїѹтъ съ фіе четитѡрюлѹй непотрївнїрѣ ѧнїлор, кѧрѣ ѧ Бївлїй, шй кѧрѣ ѧ Хронографѹрй съ нѫмърѫ.

ХРОНОЛОГІА, САѢ НѢМѢРАРЪ ĂНИЛОРЪ:

Дѣпъ Библіиле славенещій, шй дѣпъ Хронографѣрилe чѣле скрисе кѫ мѫна рѣещій, âшиждерѣ шй дѣпъ чѣле гречещій шй рѫмленещій, дела ĉчепѣтѫла фăчерій лѫмій пăнъ ла Нăщерѣлѣй Хс.

Âтрѣ кăре съ ăратъ непотривирѣ Хронографилор, шй съ доведѣще, кă нѣ ăсте де съвършитъ âщіинцăре, âтрѣ кăрле ăн ăѣ фост Нăщерѣлѣй Хс.

Гокотѣскъ, кă ѿрй кăреле ва четй â Кăртичика âчăста де нѫмăрарѣ ĂНИЛОР, съ ва мира де чѣ мълтъ не оуніре âтрe Библіій шй âтрe Хронографій âтрѣ Нѫмăрарѣ ĂНИЛОР, кăрѣ (пре кѫм нисъ пăре ăсте) дин чѣле прѣ вéкй тѫлмăчирй âле Библіей â фĕлюрй де лимбѣ шй дин чій мълцй скрiторй кѫ мѫна, (нефiiнд âкъ âтѫнчѣ мещешугѫл тупографіей) оуѫл дела ĂНТѫЛ прескрiйнд, âѫ âтрăт грешăлеле. Дéчй сăте поменѣцкъ âнчѣ Кѫвăнтѫл Дмнѫлѫй нóстрѫ Iнс Хс, âчéст кътрă сфѣцій Апóстолй: „ Нѫ
фăпте: „ ѣсте âвóастрă â цй врéмиле шй âнтй, пре кăре Тăтъл лѣ
Л. 3. „ пѣ âтрѣ â сă Пѫтéре „. Дин кăре Кѫвинте âле Дмнѫлѫй, шй нóлш сă не фіе âкрединицăтъ сфăтѫйре, кă сă нѣ кéим â йкоди ла черкăрѣ врéмилор чй фолóсѫл чéл май мълт â Кăрцй сăла кѫтъмă, де кăт â нѫмăрѫла ĂНИЛОР: Кăчй кă шй пентрѫ сфършйтѫла лѫмій, вржнд оуній съ ціе, лисѫ зйс де Дмнѫ:
Матѳ: „ Де зіша шй де чăсѫла âчéла нймéнѣ нѣ ціе, нйчй âцерій Че
гл. лѣ. „ рещій, чй нѫмай сйнгѫр Тăтъла міéѫ „. Кă кѫм ăр зйче:

Тóцй

Тоци́й де а҃фнкошáта ѯ҃де́кáта сѣ вѣ тре́мецїй: Ѓр҃ъ а҃ кáреле ѧ́н вѣ фн а҃чѣ́ѧ, сѣ нѿ і҃спитáцїй. Дѣ а҃ѣмéнѣ шй пентр҃ъ чѣ́ле мáй дин наи́нте врéмй а҃ зи́че не мѣ́сте: Тоци́й чéй че четáцїй Історі́а Дмнезе́ецїй Скрипту́рй чѣ́ дин Би́блїй, а҃ дрепцилор сѫвáцїй, сѣ оу́рмáцїй вїе́цїй чéй плáквте лу́й Дмнезе́ѹ, ка сѣ вѣ дредни́чїцї па́рцїй лу́р: Ѓр҃ъ чéлор рáй сѣ нѿ ле оу́рмáцїй, ка сѣ скапáцї де пїерзáре лу́р: Ѓр҃ъ пентр҃ъ а҃нїй, чéй че Тáтъл Череск вѣ пѣ҃ а҃тр҃ъ Пѣ҃тре́ сѣ, сѣ нѿ фóарте а҃скодúцїй, ка нѿ а҃ѣнтóрй де черкáре мáй мѫлт де кѫт четнтóрй де Кáрцїй сѣ вѣ а҃рестáцї. Би́не грѣ́ѧще А҃постóлъл: „ Пентр҃ъ а҃нї шй пен„ тр҃ъ врéмй фрáцилор, нѿ мѣ́сте трекѹ́нцъ а҃ скрїе вóаш „ .

(вѣзй) Нѣмáрвл а҃тѫ́ю кáреи нѣмáй кѫ сѣ́теле шй кѫ зѣ́челе нѿ сѫ сѣе пѫ́нъ ла ѿ мїе, а҃сэмнѣ́ръ а҃нїй чéлор че сѫ поменúцї: Ѓр҃ъ нѣмáрвл ладóмле че мѣ́сте шй кѫ мúлле, а҃сэмнѣ́ръ а҃нїй дела фáчере.

А҃ Д А́ М

	Би́блїи	Хроног:	Рѫмле:	фáчере:
Дѹпá ѝзгонúрѣ дин Рáю, а҃ѵ нáскѹт пре Сн҃д, ѧ҃ а҃нъл вїе́цїй сáле –	р҃л.	с҃л.	р҃л.	ѳ҃.
Сн҃д а҃ѵ нáскѹт пре Е́ноѕ ѧ҃ а҃нъл вїе́цїй сáле – – – – –	с҃е.	с҃е.	р҃е.	
А҃нїй дела фáчерѣ лѹмїй –	тл҃е.	ѵл҃е.	сл҃е.	
Е́ноѕ а҃ѵ нáскѹт пре Каїна́н ѧ҃ а҃нъл –	р҃ч.	р҃ч.	ѳ҃.	
Каїна́н а҃ѵ нáскѹт пре Малелеи́л ѧ҃ а҃нъл – – – – –	ф҃кѳ.	х҃кѳ.	скѳ.	
	ро҃.	ро҃.	о҃.	
	х҃ѵ҃е.	ѱ҃ѵ҃е.	п҃ѵ҃е.	
Малелеи́л а҃ѵ нáскѹт пре А҃ре́д ѧ҃ а҃нъл – – – – –	р҃ѯ҃е.	р҃ѯ҃е.	ѯ҃е.	
	ѡ҃ѯ҃.	ц҃ѯ҃.	ѵ҃ѯ҃.	
А҃ре́д а҃ѵ нáскѹт пре Е́нох ѧ҃ а҃нъл –	р҃ѯ҃в.	р҃ѯ҃в.	р҃ѯ҃в.	
Е́нох а҃ѵ нáскѹт пре Мадѹсáла ѧ҃ а҃нъл – – – – –	ѯ҃кѳ.	ѯ҃кѳ.	х҃кѳ.	
	р҃ѯ҃е.	р҃ѯ҃е.	ѯ҃е.	
	ѯ҃р҃ц҃.	ѯ҃сп҃ц҃.	х҃ц҃.	
Мадѹсáла а҃ѵ нáскѹт пре Лáмех ѧ҃ а҃нъл – – – – –	р҃ц҃.	р҃ѯ҃з.	р҃ц҃.	
	ѯ҃т҃ѳ.	ѯ҃ѵ҃нд.	ѡ҃ѳ.	
	р҃п҃н.	р҃п҃н.	р҃п҃в.	
Лáмех а҃ѵ нáскѹт пре Нѡ́е ѧ҃ а҃нъл –	ѯ҃ф҃ѯ҃в.	ѯ҃х҃мв.	ѯ҃н҃ъ.	

		Бивлій	Хроног:	Гимм:
Фа́чере Б.	Нѡ́е а҃ѵ нъ́скѫт трéй фíй а҃нúй вѣ-цíй са́ле, пре Оúмъ, пре Хáмъ, шй пре Іа́фе́ѳ. – – – –	ф҃.	ф҃.	ф҃.
	Гѣ́рѣ дꙋ́пъ на́шерѣ че́лѡр трéй фíй, Нѡ́е а҃ѵ трáнт пжнѣ ла потóп а҃нй, –	р҃.	р҃.	р҃.
	Дела а҃тжюа а҃н а҃ лꙋ́й А҃да́м пжнѣ ла потóп а҃нй, – – –	ѯ҃в҃ѳ҃.	ѯ҃сме҃.	ѯ҃а҃хѳ҃.
	Потóпꙋл а҃ѵ фóст ла шáте сѫ́те шй оу҃нꙋ де а҃нй а҃й вѣцíй лꙋ́й а҃ Нѡ́е. Гѣ́рѣ дела фа́чере лꙋ́мíй а҃ а҃нꙋл-	ѯ҃в҃ѯ҃г҃.	ѯ҃сме҃г҃.	ѯ҃а҃хиз҃.
	Сáѵ а҃чепѣт потóпꙋл ла А҃пріллíе- а҃ кз҃. де зúле. – –			
	Нѡ́е а҃ѵ петрекѫт а҃ корáбїе оу҃н а҃н а҃трéг, дела лꙋна лꙋй А҃пріллíе а҃ кз҃. де зúле, пжнѣ ла чѣмлáлтъ лꙋнъ а҃ лꙋй А҃пріллíе а҃ кз҃. де зúле. – –			
	Гѣ́рѣ а҃чепжндзе дела лꙋна лꙋй Мáртїе а҃нꙋл фа́черíй лꙋмíй, – –	ѯ҃в҃ѯ҃д҃.	ѯ҃сме҃д҃.	ѯ҃а҃хни.
	А҃ѵ е҃шúт Нѡ́е дни корáбїе ла А҃пріллíе а҃ кз҃. де зúле, а҃тръ́ кáре май наинте де оу҃н а҃н а҃трáсе. – –			
	Нѡ́е дꙋ́пъ потóп а҃ѵ трáнт трéй сѫ́те чúнчй зéчй а҃нй, шй а҃ѵ мꙋ́рит. Тоцй а҃нíй вѣцíй лꙋ́й а҃ѵ фóст нóлѡ сѫ́те чúнчй зéчй.			
Фа́чере А҃і:	Сúм а҃ѵ нъ́скѫт upe А҃рфа҃ѯ҃а҃д дꙋ́пъ потóп а҃ а҃нꙋл, – – –	ѯ҃.	ѯ҃.	ѯ҃.
	Дꙋ́пъ а҃чáіта а҃ѵ трáнт а҃тръ́ на́шерѣ де копíй а҃нй, трéй сѫ́те трéй зéчй шй чúнчй. – – –	ѯ҃в҃ѯ҃е҃.	ѯ҃сме҃.	ѯ҃а҃хнд҃.
	Рмлéнíй скрíв чúнчй сѫ́те. шй а҃ѵ мꙋ́рит. – – –			

Съ а҃флъ оу҃н кꙋвжнт сꙋ́пт нѫмеле сфѫ́тꙋлꙋй Гѣ́рѣ де а҃ꙋр, пентръ кѫ́рте шй пентръ шáпте, а҃ чéл máре соборнúк мокетéск тупарúт, а҃тръ́ кáре ла фóлѡ пáтръ сѫ́те чúнчй зéчй шй чúнчй, ла тѣ́м пáрте съ скрíе: Кѫм къ а҃ врéмиле а҃чéле вúкй, нúчй ѡдинíоарѣ нѫ мꙋ́рѣ копúй а҃наинтѣ гарúнцилоръ чй май а҃тжю гарúнцíй. Дéчй а҃нчѣ сокотúнд дꙋ́пъ бúблíим

аїнлѣ славенїщѣ. ѧнїй лѹй Нѡѣ шй ѧ лѹй Сйм. дѹх потопѹ сѫ ѧрѧтъ. къ нѫ Нѡѣ. ѧ мѹрйт ѧнайнтѣ фїолѹй сѫ Сйм. и сѫ сфѫщйт Сйм ѧнайнтѣ пѧтълѹй сѫ Нѡѣ. кѧй къ Нѡѣ ѧ трѧйт дѹх потопѹ. ѧнй трёй свте чйнчй зёчй. ѩрх Сйм нзкѫнд ѧ ѧлдоилѣ ѧн дѹх потоп пре Ѩрфаѯѧд. ѧ трѧйт ѧнй трёй свте трёй зёчй шй чйнчй. Дёчй ла ѧчёст лок де крезѫт съ пѧре ѧ фй нѫмарѣ ѧнилор тѣ дѹпрежмлещйнле Бйблїй. кѧрѣ спѫне кѫм къ Сйм фїол лѹй Нѡѣ ѧ трѧйт дѹх потоп ѧнй чйнчй свте. ѨрХ Геѡргїе кѣдинѫл Цѧнтрадѣнѫл. скрїйторюл де їсторіиле грецещй скрїе кѫм къ Сйм дѹх моартѣ лѹй Нѡѣ ѧ трѧйт ѧнй ѡ свтъ чйнчй зёчй. Лафіла м.

	Бйблїй	Хроногр.	Рѫмлс:
Ѩрфаѯѧд ѧ нзкѫдт пре Каїнѧн. ѧ ѧнѫл вїецїй сѧле – –	рлѳ. ѯвт.	рлѳ. ѯвтп.	
ѧ рѫмлещйнле Бйблїй нѫ мїнте ѧчёст Каїнѧн. шй съ скрїе ѧшѫ: Ѩрфаѯѧд ѧ нзкѫдт пре Сѧлѫ. шй ѧ трѧйт ѧнй – – –			ѧё.
Каїнѧн ѧ нзкѫдт пре Сѧлѫ. ѧ ѧнѫл вїецїй сѧле – – –	рл. ѯѹл.	рл. ѯфѳ.	
Сѧлѫ ѧ нзкѫдт пре Ебёр. ѧ ѧнѫл вїецїй сѧле – – – –	р. ѯфѯ.	р. ѯѫм.	ѧ.
Ебёр ѧ нзкѫдт пре Фалёк. ѧ ѧнѫл	рлд. ѯѫчд.	рлд. ѯѫѱд.	лд.
ѧтрѫ ѧчё врёме ѧ фёст деспърцйрѣ лймбилор.			
Фалёк ѧ нзкѫдт пре Рагѧѫ. ѧ ѧнѫл вїецїй сѧле – – –	рѧ. ѯѫжд.	рл. ѯѫд.	ѧ.
Рагѧѫ ѧ нзкѫдт пре Сарѫх. ѧ ѧнѫл сѧ	рѧк. ѯѫнѕ.	рлв. ѯлѕ.	лк.
Сарѫх ѧ нзкѫдт пре Нахѡр. ѧ ѧнѫл	рл. ѯпз.	рл. ѯрѯѕ	ѧ.
Нахѡр ѧ нзкѫдт пре Ѳѧра. ѧ ѧнѫл	ѳд. ѯрѯѳ	ѳд. ѯгмѳ.	кд.

		Библій	Хроног	Римск
	Θάρα ѧ̑ꙋ нѣкѣмъ пре Ѧ̈враа́м ѧ̑ ѧ̈нꙋла сво́	о.	о.	о.
	Геѡргіе кѣдринꙋла Царигра́дꙋла, скрїнто́ріѡ де Їстори́й гре́чи, скрїе къ сво́ нѣкѣмъ Ѧ̈враа́м ѧ̑ ѧ̈нꙋла фа́черїй лѣ́мїй трі́й мїй трі́й сѣ́тѣ до́й спре зѣ́чє.			
	Ѧ̈ѵ ѧ̑ хронографꙋрилє рꙋсе́щи съ скрїе а̑ша: Дела А̑да́м пѫнъ ла Ѧ̈враа́м ѯ҃гѣкд҃ де а̑нй. Ѧ̈лцїй: Трей мїй трей сѣ́тѣ до́лш зѣ́чй ши до́й.			
Фа́черѣ бі.	Ѧ̈враа́м а̑ꙋ лꙋа́т дела А̑мнезе́й фагда́ꙋнца, ши а̑ꙋ е̑ши́т дин ка́та та́тълꙋй сво́, дин пѫмѫ́нтꙋл Харра́н ѧ̑ пѫмѫ́нтꙋл Хана́ан, ѧ̑ ѧ̈нꙋла дела на́шєрѣ сѫ, шапте зѣ́чй ши чи́нчй. –	ѯ҃гѣї.	ѯ҃гѣч.	
Фа́черѣ ка.	Ши а̑ꙋ нѣкѣмъ пре Їса́к ѧ̑ ѧ̈нꙋла вѣ́цїй са́ле – – – – –	ѯ҃. ѯ҃гѣ́лє.	ѯ҃. ѯ҃ꙋєї.	ѯ҃.
Фа́черѣ кѣ.	Їса́к а̑ꙋ нѣкѣмъ пре Їако́въ ѧ̑ ѧ̈нꙋла вѣ́цїй са́ле – – – –	а̑ѯ҃. ѯ҃гѣ́ѕє.	а̑ѯ҃. ѯ҃ꙋоє.	а̑ѯ҃.
	Їако́в а̑ꙋ нѣкѣмъ пре Левїа, ѧ̑ ѧ̈нꙋла вѣ́цїй са́ле – – – –		ѱ̑ѯ҃. ѯ҃гф̑ѯ҃к.	
Фа́черѣ мѯ҃.	Ши а̑ꙋ ѧ̑трат ѧ̑ Е̑гꙋпет, а̑вѫнд а̑нй	ѯ҃л. ѯ҃гф̑кє.		ѯ҃л.

Пѫнъ а̑нѣ дꙋпъ Библїиле чѣ́ле славенє́щи, а̑нй дела ѧ̑чєвѣ́тꙋла фа́черїй лѣ́мїй сѫнт ка кꙋм а̑деверѣ́щи. Ѧ̈ѵ чемла́лщи сѫнт кꙋ ѧ̑доа́ла: Ка́чи кжцй а̑нй а̑ꙋ петрекꙋт Їєранлтє́нїй ѧ̑ Е̑гꙋпет, нѣ мѣ́тє а̑деверѣ́ре де сѧ̈вржши́т ѧ̑ Библїй. А̑ фа́птеле Апо́столилор, ѧ̑ ка́пъ а̑ ѯ҃. съ скрїе а̑нй па́тꙋ сѣ́тѣ. Ши ѧ̑ тримѝтерѣ кътръ Галатє́нй ѧ̑ ка́пъ а̑ла ѓ҃. а̑нй па́тꙋ сѣ́тѣ трей зѣ́чй. Ши ѧ̑ кърꙋтѣ е̑ши́рїй ла вї҃. ка́петє, а̑ши́ждерѣ па́тꙋ сѣ́тѣ трей зѣ́чй.

Ѧ̈ѵ Хронографїй рꙋсе́щи ши гре́чещи, а̑тє́щи а̑нй а̑й нѣмарѣ, ѧ̑чепѫнд нѣ дела ѧ̑трарѣ лѣ́й Їако́в ѧ̑ Е̑гꙋпет:

Чи дела

дела фагадꙋ́нца лꙋ́й Дмнезе́ꙋ кáрѣ сáꙋ факвт лꙋ́й Áврáам, ла шáпте зéчй шй чúнчй де áнй áй вїéцїй лꙋ́й, кжнд мꙋ́ порꙋнчúт Дмнезе́ꙋ лꙋ́й каса́ꙗ дин пáмжнтꙋл, шй дин нѣ́мл, шй дин каса тáтълꙋ́й лꙋ́й. Шй ѐшúнд Áврáам ѧпрівнѫ кꙋ Сáрра шй кꙋ тóате áвéрнле сáле, дин пáмжнтꙋл халдéилор шй дин Харрáн, áꙋ мéрс ѧ пáмжнтꙋл лꙋ́й Хананáн. Дéл áтѫ врéме, пáнъ ла ѐшúрѣ нородꙋ́л лꙋ́й Ісраилтенéск дин Ег҃ꙋпет, спꙋ́н ёй кă сѫ фíе áчéй áнй, пáтрꙋ сúте трéй зéчй. Фáчере вї.

Áле áжꙋ́тă сă вéде Хронографúлор, Кáртѣ ѐшúрїй, ѧ кáпꙋл кї. зникжнд áшă: Áꙋ гонúт пре Джнúй, (ѧдéкă пре Ісраилтѣ́нй) Ег҃ꙋптѣ́нїй: Íар лакꙋ́рѣ фíлор лꙋ́й Ісраúл, кáрѣ ѡ́ꙋ лакꙋ́ит ѧ пáмжнтꙋл Ег҃ꙋпетꙋлꙋ́й, шй ѧпáмжнтꙋл лꙋ́й Хананáн, áчáста шй пърнцúй лóр, áнй ꙋл. Íăтă кжнд поменéще де пáмжнтꙋл лꙋ́й Хананáн, какóм áдевертжă áчѣ немернúчїе áчéлор ѿáменй, пре кáрѣ стрáмóшїй лóр Áврáам шй Ісáак шй Íакóвъ, ѡ́ꙋ немернúт май нáйнте де ѧ трá Íакóвъ кꙋ тóт нѣ́мл сꙋ́ ѧ Ег҃ꙋпет.

Шй Ăпóстолꙋл ѧ прúмúтерѣ чѣ кáтрă Галатѣ́нй, ѧ кáпꙋл ал ѓ. нꙋ дела ѧтрáрѣ лꙋ́й Íакóвъ ѧ Ег҃ꙋпет, чй дела Дмнезе́ск фагадꙋ́нца кáрѣ сáꙋ факвт лꙋ́й Áврáам, сă вéде кă нѣ́мл чéй ꙋл. де áнй, пáнъ ла лꙋ́рѣ Лéвїй. Íăр Лéвѣ сáꙋ дáт лꙋ́й Мóвсей ѧтрꙋ áчéлаш áнй, ѧтрꙋ кáре трéкрă мáрѣ рóшїе.

Дéчй нѣ́мърă Хронографúй áнїй áчéл áшă:

Дела Дмнезе́ск фагадꙋ́нца лꙋ́й Áврáам пáнъ ла нáшерѣ лꙋ́й Ісáак дóлшзéчй шй чúнчй де áнй.

Дела нáшерѣ лꙋ́й Ісáак, пáнъ ла áлꙋ́й Íакóвъ нáшере áнй ѕ҃.

Áꙋ ѧтрáт Íакóвъ ѧ Ег҃ꙋпет, áвжнд дела нáшерѣ сă áнй ѓл.

Пре áчещй áнй ла ꙋ́н лóк áдꙋжнднꙋ́й вей áфла сéй. áнй.

Дéчй áкъ пре áтжцѣ áнй сéї. трéбꙋе пáнъ ла ѧплинúрѣ чéлор ꙋл. кáрій дꙋпъ нѣ́мърѣ нѣ́мълꙋй лꙋ́й Левúй сă ѧплинéск, кáре ѧ кáртѣ ѐшúрїй, ѧ кáпꙋл ал ѕ҃. сă скрíе áшă: Ешúре ѕ.

Левúй áꙋ нáскꙋт пре Кááд. Кááд áꙋ нáскꙋт пре Ăмрáм. Ăмрáм áꙋ нáскꙋт пре Мóвсей.

Íăр ѧ кáре áнй áꙋ нáскꙋт ѿ́нꙋл пре áлтúл, фáк ѧпърцúре Хронографúй (чй нꙋ Бúблíиле) áшă:

Хроног:
Мѳ.
ѓѯ҃ѳ.

Левúй áꙋ нáскꙋт пре Кááд ѧ áнúл вїéцїй сáле –

Кááд.

дела фагадѹ́нца лꙋ́й дмнезі́ꙋ ка́рѣ сꙋ́ фа́кѳт лꙋ́й а҃враа́м, ꙗ҆ шапте зѣ́чй шй чи́нчй де а҃нй а҃й вїе́цій лв́й, кжнд жѹ порꙋ́чи́т дмнезі́ꙋ лв́й каса́ꙗ дни пмн҃тꙋ́л, шй дни нѣ́мл, шй дни каса пат҃аа́ꙋ лꙋ́й. Шй е҃шйнд а҃враа́м ѯ҆ривнѣ ку сарра шй ку тоа́тѣ а҃вѣ́рнле са́ле, дни пмн҃тꙋ́л халдеи́лскр шй дни харра́н, а҃ѵ ме́рс ѯ҆ пмн҃тꙋ́л лꙋ́й ханаа́н. Дела а҃ѵ҃ вр҃ѣ́ме, пн҃ꙗ ла е҃шйрѣ нородꙋ́ꙋй їсраилтенѣ́ск дни е҃гꙋ́пет, спѳи ёй ка сафіе а҃чёй а҃нй, пат҃ръ сѣ́тле трёй зѣ́чй.

Ѣ́ле а҃жꙋ́тл сѣ вѣ́де хронографи́лскр, ка́рѣ е҃шйрїи, ѯ҆ ка́пꙋл бї. знкжнд а҃шл: Ѿ҆ гонйт пре дже́нший, (а҃дёка пре їсраилтёнй) е҃гꙋптёнй: Ѿ҆ръ лакꙋ́рѣ фи́лскр лꙋ́й їсраи́л, ка́рѣ ѡ҆ꙋ лакꙋ́йт ѯ҆ пмн҃тꙋ́л е҃гꙋптꙋ́лꙋй, шй ѯ҆ пмн҃тꙋ́л лꙋ́й ханаа́н, а҃чи́тл шй първи́цій лю́ръ, а҃нй ꙋ҆л. Ѿ҆т҃ъ кжнд помен҃ѣ́ше де пмн҃тꙋ́л лꙋ́й ханаа́н, ка ѻ҆м а҃дѣвѣ́рѣ а҃чѣ́ немерни́чїе а҃чёлскр ѿ҆мёнй, пре ка́рѣ стрѣмо́шй скр а҃враа́м шй їсаа́к шй їакѡ́в, ѡ҆ꙋ немерни́чйт май наи́нте де ѯ҆ ѳтр҃ъ їакѡ́в ку то́т нѣ́мл сѣ́ ѯ҆ е҃гꙋ́пет.

Шй а҃пѡстѡлꙋ́л ѯ҆ прими́тер҃ѣ чѣ катр҃ъ галатёнй, ѯ҆ ка́пꙋл а҃л҃ѳ. нѣ дела ѳтр҃ꙋ́ лꙋ́й їакѡ́в ѯ҆ е҃гꙋ́пет, чй дела дмнезе́йск фагадѹ́нца ка́рѣ сꙋ́ фа́кѳт лꙋ́й а҃враа́м, съ вѣ́де къ нѣ́мꙑ а҃чёй ꙋ҆л. де а҃нй, пн҃ꙗ ла лꙋ́рѣ лёгій. Ѿ҆ръ лёгѣ сꙋ́ да́т лꙋ́й мѡѵ҆ій ѳтр҃ꙋ́ а҃чёлаш а҃н, ѳтр҃ꙋ́ ка́ре трікꙋ́рѣ ма́рѣ рошїе.

Дёчй нѣ́мꙑ хронографи́й а҃нїй а҃чёл а҃шл:

Дела дмнезе́йск фагадѹ́нца лꙋ́й а҃враа́м пн҃ꙗ ла на҃шерѣ лꙋ́й їсаа́к доашзёчй шй чи́нчй де а҃нй.

Дела на҃шерѣ лꙋ́й їсаа́к, пн҃ꙗ ла а҃лꙋ́й їакѡ́в на҃шере а҃нй з҃. а҃ѵ ѳтр҃ат їакѡ́в ѯ҆ е҃гꙋ́пет, а҃вѣ́нд дела на҃шерѣ са а҃нй ѳл. Пре а҃чёцій а҃нй ла сꙋ́н лок а҃дꙋ́нжндꙋй вей а҃фла сёі. а҃нй.

Дёчй а҃къ пре а҃т҃ѣ́цѣ а҃нй сёі. трёвѣ пн҃ꙗ ла ѯ҆плини́рѣ чёлскр ꙋ҆л. ка́рій дꙋ́хъ нѣ́мара́рѣ нѣ́мꙋлꙋй лꙋ́й Левґ ѯ҆плинёск, ка́ре ѯ҆ ка́рѣ е҃шйрїй, ѯ҆ ка́пꙋл а҃л҃ѕ. съ скрі́е а҃шл:

Левґ а҃ѵ нъ́кѳт пре Каа́д. Каа́д а҃ѵ нъ́кѳт пре Ѧмра́м, Ѧмра́м а҃ѵ нъ́кѳт пре Мѡѵ҆ій. Фа́черы.

Ѿ҆т҃ръ ѯ҆ ка́ре а҃нй а҃ѵ нъ́кѳт ꙋ҆́нꙋл пре а҃лтꙋл, фа́к ѯ҆ пърци́ре Хронографи́й (чй нѳ Би́блїиле) а҃шл:

Левґ а҃ѵ нъ́кѳт пре Каа́д ѯ҆ а҃нꙋл вїе́цій са́ле –

Е҃шйрѣ ѕ҃.

Хронг.
Мє.
ѯ҃ѵ҃.
Каа́д

		Библ:	Хроног:	Ржмл:
	Клад҃ аѵ нѧкѵѳт пре Авраам ѧ ѧнѵл вїецїй сале –		ѕ҃. ѯлѧ҃ѕ.	
	Авраам аѵ нѧкѵѳт пре Мѡѵсѣй ѧ ѧнѵл вїецїй сале –		бг҃. ѯѱм҃.	
Вшиѳ҃ѣ ѕ.	Мѡѵсѣй аѵ ѧчепѵт а ѧдѵче чертѣ҃рнле ла Ег҃ѵпет ѧ ѧнѵл вїецїй сале – – – –		п҃. ѯгѿк.	
	Шй аѵ скоѕ пре норо҃д ѧчепѧндѵѣ҃ ѧнѵл – –		пѧ҃. ѯгѿка.	

Фила лѣ. шй. Пре ѧчѣцй ѧнй ла оѵн лок ѧдѵнѧндѵй, вшр фй ѧнй сѣ҃ї.
Шй гречѣскѵл Хронограф Геѡргїе кѣдрннѵл спѵне, кѵм кѫ Їранатѣнїй, дела ѧтрарѣ лѵй Іакѡѵ ѧ Ег҃ѵпет, аѵ фоїт ѧ ровїм Ег҃ѵпетѵлѵй ѧнй сѣ҃ї.

Кѣдрин фила, мѕ. Дѣчй ѧпрелѵнѧнд кѵ ѧчѣцй ѧнй чѣ сѧнт дела Дмнезѣѣскѫ фагадѵнца лѵй Авраам, пѧнѫ ла ѧтрарѣ лѵй Іакѡѵ ѧ Ег҃ѵпет, вшр фй ѧнй деплнѵ҃уа.
Ѧлтѫ нѵмърарѣ тїпе ѧчѣлшр ѧнй доѧш сѵте чйнчй спрѫ хѵ҃чне дела ѧтрарѣ лѵй Іакѡѵ ѧ Ег҃ѵпет, пѧнѫ ла ешйрѣ норо҃длѵй дин Ег҃ѵпет, ѧтрѵ ѧчѣст фѣлю:
Іакѡѵ ѧтрѧнд ѧ Ег҃ѵпет, аѵ трѧйт ѧнй зї҃. шй аѵ мѵрйт.
Іѡсйф дѵпѫ моарте пѧтрлѵй сѧѵ трѧйнд ѧнй нг҃. аѵ мѵрйт.

Дела моарте лѵй Іѡсйф, (дѵпѫ спѵнерѣ гречѣскѵлѵй Хронограф Геѡргїе кѣдрннѵл) пѧнѫ ла нѧшерѣ лѵй Мѡѵсѣй, аѵ трекѵт ѧнй ѕ҃ѣ҃.
Мѡѵсѣй съвѫршйндѵле дела нѧшерѣ лѵй п҃. нй, ѧѵскоѕ пре норо҃д дин Ег҃ѵпет.
Пре ѧчѣцй ѧнй ла оѵн лок ѧпрелѵнѧндѵй, вей ѧфлѧ ѧнй сѣ҃ї.

Дѵпѫ трѣчерѣ Мърїй Рѡшїе.

		Библ:	Хроног:	Ржмл:
Е лѣце лд.	Аѵ повъцѵйт Мѡѵсѣй пре норо҃д ѧ нѵмїїе ѧнй – – –	м҃.	м҃. ѯгѿѕ҃.	м҃.

Ѧдѣхом фила, оѓ. Їсѵ ѧл лѵй Навѵ чѣл дин семнцїа лѵй Ефрем, дѵпѫ сфършйтѵл ѧл лѵй Мѡѵсѣй, ѧдѧтѫ сѧѵ пѵс повъцѵйторїю норо҃длѵй,

шй

аѫ дв҃ пре ѣ҃н ѧ пѧмѧнтꙋл фагадꙋнщій.
Пре кѫтꙋ врѣме аѫ повѣщꙋйт пре Израиль, нꙋ тотꙋ аѫдеврі-
деѣвѣршйт, де врѣме че ѧ Бйблій нꙋ сѫ ѧфлат скрйс.
чйскꙋ Істо́рник Гіѡргіе кедрінꙋл, а-
шѧждерѣ шй рѹсѣщій Хронографꙋ шаре
карій скрйе, ѧнй – – –

ра ѧлцій нꙋмай ѣ҃. ѧнй. – –
ра сокотитꙋрій де ѧнй ѧй лймкій
рмленѣщй нꙋ сѫ ꙋнѣск ѧтре сйне:
ѧній зйк, ѧнй – – –
ѧлцій, – – – –
ѧлцій, – – – –
ѧлцій, – – – –
ѧлцій кѵ ѧй нѡꙋрй ꙋнйцꙋ –
ра ѧлцій, – – – –

Библій	Хроног:	Ржмлс:
	Кз.	
	ѯѡпз.	
	з.	ѕ.
		ѕѱ.
		ѱіі.
		кѕ.
		кѯ.
		лв.

Адрїхом Гагній: шй Ѧлстедій. Отрàтем. Белàрм. Ѧвгѹстін. Фѡнцій: шй Карїѡн.

Фіеще кáреле дꙋпѫ ѧіа сокотѣлѫ нꙋмѫрѫ ѧній чéй че нꙋ сѫмт пꙋшй ѧ Бйблій шй ѧ чѣле рмленѣщй.

Дꙋпѫ мóартѣ лꙋй Іѵйѳ ѧл лꙋй Наѵѝ, капітáнїе ѧй фóст ѧ разбóле, семінціѧ Ідéй, ѫрѣ повѣщꙋйторю, (дꙋпѫ спꙋнерѣ лꙋй Кедрин) ѧй фóст Халéв, чéл че ѣрà дин семінціѧ Ідéй.

Іѧ Бйблій, ѧ кáртѣ лꙋй Іѵйѳ ѧл лꙋй Наѵѝ, ѧ капꙋл чéл де пре ꙋрмѫ, шй ѧ кáртѣ ждекътóрилор, ѧ капꙋл ѧл в. Сѫ скрйе: Кѹм кѫ дꙋпѫ мóартѣ лꙋй Іѵйѳ, повѣщѫ пре нород Ізраилтенéщій кътрѫжнй. Дéчй ѧ ѧцелѣуе не мйте, кѫ ѧтре áчéй кътрѫжнй ѣрà чéл май ѧтѫю Халéв, ка ꙋн май кътрѫжн кꙋ ѧній де кѫт поцй, кáреле дин ѫаменій чéй че ѣшйсе кꙋ Мѡѵсій дин Єгѵпет, шй ѧ пꙋтйе ѧ чѣ де пáтрꙋ Зéчй де ѧнй ꙋмблáре ѧй мꙋрйт, ѣл ꙋнꙋл дꙋпѫ Іѵйѳ ѧтре чéй бій рѫмасѣе.

Ѫрѣ кѫцй ѧнй, де кътрѫжнй сѫ повѣщѫ нородꙋл Ізраилтенéск, дꙋпѫ сфършйтꙋл лꙋй Іѵйѳ, де ачáйта ѧ кърцнле áчéле нꙋ сѫ скрйе, чй нꙋмай сѫ ѧцінцѣзѫ, кѹм кѫ трáйрѣ мꙋлте зйле дꙋпѫ Іѵйѳ, ѧіа Хронографїй, дꙋпѫ ѧ лꙋй ѧцелѣуере, шй ѧнй ѧфлѫ, чй непотрівніцй.

Хронографꙋл лꙋй кѵр Дѡрофеѣ Мітрополітꙋл Монемвасіéй, чéл тѫлмáчйт дин лймба грéчéскѫ ѧ чѣ славенéскѫ, де ѧрхіепіе шй Діонйсіе грéчій, ѧ лóк де семінціѧ Ідéй, сокотйнд

жденс: в.

		Хроног:	Рѫкмл:
	тѣнд âфѣ шаре кáрѣ фáца, Ѯда нѫмíндзіе, âл спѣне пре âчéла къ âў фóінт З. âнї, жўдекатóрю.		
	Хронографўла че съ кíмъ Спáскій Ѱрослáвскій, скріе âша:		
	Дўпъ Їнві, жўдекатóрю ѓтжю âў фóінт Ѯда къ вѣтрѫнїй âнї, – – – – – –	Хроног:	Рѫкмл:
	Âлцї Хронографї рвéцїи, Ѯда пре âчéлаши ши Халíв âфї сокотíндўла, спѣн де ѣл къ дўпъ Їнві âў фóінт ѓтжю жўдекатóрю ѓтрў Їсраíла, ши лáў жўдекáт âнї, – – – – – –		Нг.
Фíла, іосф.	Âдўнáрѣ чѣ ѫ скврт де Їсторíй, â лáй Геóргіе кéдринўла Царігрáдѣнўла, чѣ ѫ лúмба грéчéскъ тўпърíтъ ѫ Парíж, ла âнўл ,âхмз. Спѣне къ дўпъ Їнві âл лáй Наўíн, ѓтжю повъцúнтóрю норóдўлúй âў фóінт Халíв, âнї, – – – – –		Кг.
	Âшиждерѣ ши Хронографїй лúмецїй рѫмленéцїй, нѣ къ ѡ оўнúре нѫмъра âнúй оўнúй дела моártѣ лáй Їнві âл лáй Наўíн, пѫнъ ла Годонíйл чéл нѫмúт де дúншíй, ѓтжю жўдекатóрю лáй Їсраíл, нѫмъра âнї, –	Библи	Хроног:	Рѫкмл:
Белáрм.	Âлцїй, – – – – – –			Г.
Корн. âлап.	Їѳ ѵ Їѳíнф жидовéскўл Їсторúнк, –			Зї.
	Âкарíѳн Хрóникъл скріе, âнї, –			Нг.
	Їѵр ѫ Бúблій фáр де âнї съ скріе âша: – – – –			Кг.
Жўдекъ.	Дўпъ âчáста пóт нѣмъл âчéла сáў âдáѳ катръ пáрнцій сúн, ши сáў скўлáт âлт нѣм, кáреле нѣ кўноцѣ пре дúнъл: Ши фъкўръ фúій лáй Їсраíл рáў ѓнаíнтѣ дúнълáй дúнезéў, пентрў къ лáў оўитáт пре ѣл, ши съ ѓкинáръ лáй Ваáл ши Âштўлúй (âдекъ лáй Âштартéс ши лáй Âштарóф) їдолилор. Ши сáў мжніáт кўноúме дúнъл âтúнса лáй Їсраíл, ши лúў дáт пре ѣй ѫ мжíниле лáй Хўшарадéм ѫпарáтўлúй сўрíей, ши роквръ лáй âнї, – – – –	Мѳ.	Ѳ.	Ѳ.
Їнві â лáй Наўíн. кд.				Годо-

	Библій	Хроног:	Римл:	
Годонїи́л а҃ѵ фо́ст жѹдекаторю Ісраилтѣ́нилаор а҃нн҃. – – –	ѧ҃.			
Дн робѝръ лѹ́й Е҃глѡ́м а҃пзра́тѹлѹй молавитѣ́нилаор а҃нн҃. – –	н҃г.	н҃г.	ѧ҃. н҃г.	
Аѡ́д жѹдекаторю фѵ́ нороѻ́дѹлѹй Ісраилтенѣ́ск а҃нн҃. – – –	п҃.	п҃.	п҃.	
Самега́р дѹпъ Аѡ́д а҃ѵ фо́ст жѹдекаторю, чи а҃нїи́ лѹ́й нѵ́ сад пѵ́ѣ а҃ Бѝблїй, шна сокотѣ́ск пре дн҃ѝлѹкъ а҃ѵ жѹдека́т пѹцинъ вре́ме, нѵ́маи кѫтѣва́ лѹ́нй. – –				
Ѡ҃ръ Хронографѹ́л че съ нѹмѣ́ще Спа́скій Ѡ҃рославскій, а҃чѣлѹ́й Самега́р а҃ѵ пѵ́ѣ а҃нн҃. – – – –		ѕ҃.		
А҃ѵ робѝт дѹпъ а҃чѧ́ста а҃пзра́тѹлѹй Ханани́лаор а҃нн҃. – – –	к҃.	к҃.	к҃.	Ждек: д.
Барак шн Девѡ́ра, а҃ѵ жѹдека́т а҃нн҃.	м҃.	м҃.	м҃.	
Дн робѝръ лѹ́й Мадїа́м а҃нн҃. –	ѕ҃.	ѕ҃.	ѕ҃.	
Гедеѡ́н а҃ѵ фо́ст а҃нн҃. – –	м҃.	м҃.	м҃.	Ждек: ѕ.
Авимелѝхъ фѝол лѹ́й Гедеѡ́н а҃нн҃.	г҃.	г҃.	г҃.	
Ѳѡла́ а҃нн҃. – – – –	кг҃.	кг҃.	кг҃.	
Їаи́р а҃нн҃. – – – –	кв҃.	кв҃.	кв҃.	
Ле робѝръ фїлистѣ́нилаор а҃нн҃. –	н҃г.	н҃г.	н҃г.	
Е҃ва́е дн҃ жѹдекъ а҃нн҃. – –	ѕ҃.	ѕ҃.	ѕ҃.	Ждек: вї.
А҃чѣ́ст жѹдека́торю а҃ѵ зи́с прин со́л кѧтръ а҃пзра́тѹл а҃ммореи́лаор: К ѫ́тъ трїи́ сѵ́тѣ де а҃нн҃ сѫ́нт а кѫ́нд ѿцинъдѹ́ѣ лѹ́ръ пѣмѫ́нтѹл пре ма́ре вїецѹ́ѣск. – – –				
Е҃вевѡ́н жѹдекаторю фѵ́ а҃нн҃. –	ѕ҃.	ѕ҃.	ѕ҃.	
Е҃глѡ́н. – – – –	і҃.	і҃.	і҃.	
Авдѡ́н а҃нн҃. – – –	н҃.	н҃.	н҃.	
Ле робѝръ мѧ́ш фїлистѣ́нилаор а҃нн҃.	м҃.	м҃.	м҃.	
Самѱѡ́н а҃ѵ жѹдека́т а҃нн҃. – –	к҃.	к҃.	к҃.	Ждек: гї.
Е҃мегар дѹпъ Самѱѡ́н стѫпѵ́, чи кѫтъ вре́ме а҃чѣ́л Е҃мегар а҃ѵ фо́ст а҃ Бѝблїй нѵ́ съ скрїе. – –				Ждек: зї.

Геѡргїе Кѣ́дринѹл грѣкѹ́л, дѹпъ Самѱѡ́н пѵ́не пре ѡ҃н

Хронол:

Оманъ, шй спѣне къ ѧчёл Оманъ аѵ ѡкжрмѹнт норо́дѹл ѧнй, - - -

шоарте фіюлуй луй Аарон Преотулуй Елеазар, карели нэ дупэ
адатэ кремэ, дупэ Иисус ал луй Навн сфыршиндуш, аў
фоит Преотул Фінеес ши локул луй Елеазар тэтэлуй сэў. Кэ-
дэм Преотул, фиинд кэ пэтиница ши ера ка пэнэ ла атыцэ ани сэ
трэиаскэ, кынд тоци жудекэторий луй Израил сэ требуе
Навн де кэм. Ачесть арэтэт сэ крединцэзэ ши
дин сэмынцэ луй Георге кэдринул, кэмкэ ши зилеле луй Сам-
шон сэў але сэу фэрэ жертвире май маре Илі Преотул, ши аў
фоит ел ал шэптелеа Архиерей дела Аарон, дупэ дэниул
Самуил Пророкул. Ачесть арэтэ мэи, кэ ачесте Истории, нэ
дупэ а луй Самшон молитвэ ши дупэ а луй Иисус Навн ла
кэуза ани сэў фэкут ши зилеле луй Фінеес Преотулуй, карели
аў фоит ал трилеа Архиерей дела Аарон, непот луй Аарон:
Ера нэ ши зилеле луй Илі, карели аў фоит дела Аарон Архиерей
ал шэптелеа. Ера кэм ачесте Истории ле сфыршиту кэрцій
жудекэторилор луй Израил сэў нэу: Ачеа нэу де мирэре,
кэчі кэ шй Картеа луй Даниил, каре пре лэрг кў деамэрэнтул
скрие бэцэ чэ де мулці ани а луй Даниил. Апоаме де сфыр- Даниил
шит сэў нэу История чэ де Соланна, карэ аў фоит ши зилеле гі.
копилэрій сфынтулуй Даниил. ши Апок.

Дупэ жудекэторій луй Израил, ыдатэ повэцуиторіо аў
фоит нородулуй, ши лок де жудекэторіо Илі Преотул,
чел ал шэптелеа (дупэ мэртуріа луй Кедрин) Архиерей дела Аа-
рон, карели (Илі) ши зилеле луй Самшон, ыпрэ ачесте пре-
тэ а Архиерій сэ рындуіаскэ. Дечі нэу фоит Израилтеній, жудекэторилор.
дупэ Самшон, м. де ані, фэрэ де жудекэторій сій, чі ыдатэ аў аўзут пре Смегар, (пре карели Георге кедринул грекул,
ши нумеще Саман:) апой аў аўзут пре Илі Преотул повэ-
цуиндуй пре ей. Ера чэ ме сэ скріе ла сфыршитул Кэрцій
жудекэторилор, кэм кэ нэ ера ши зилеле ачелэ ыпэрат ыпрэ
Израил, ши фіеще карели ом, чэ чей ера луй плэкэтэ ши
фынтэ Окилор, ў фэчэ: Ачеа скриторе мэи е кэвынчоаса лэнгэ
ачелэ доуэ Истории, пентрэ гідолуа луй міх, ши пентрэ мэ-
рэ Левитулуй, карэ История ымпэдоуэ, луминоасэ ым арэтэ
кэ аў фоит нэ дупэ ал луй Самшон сфыршит, ши дупэ ал
луй Иисус Навн, кынд пре нород ле повэцуэ бэтрыній, ши
пэцинй чинева ши ескэлта пре ей, чі фіеще карели дупэ а са
бое віецуінд, ыпрэ рэзвэтэріле сэ деатре.

Ши зилеле Преотулуй Илі, сэў нэскут ши аў крескут

сфи́тъл Проро́к Самꙋи́л.

	Библи́и	Хроног:	Рѫмле:
А. Дпа́рь: Д. Шй ѧ́ѕ фо́ст Йлі повѣцꙋи́тѡрю нороꙋ́ꙋлꙋй, а́нй, - - -	М.		М.
А. Дпа́рь: З. Хронографи́й рꙋсі́й спѡн а́нй - -		К.	
Дꙋпа́ а́часта пра́шй ѧ́ѕ роѣ́нт фі́листе́нилор, а́нй, - - -	К.	К.	К.

Самꙋи́л Проро́кꙋл кꙋ рꙋсчо́нніле са́ле, прин мінꙋне ѧ́ѕ йзъѣ́нт пре нороꙋ́л Ісраилтенѣ́к дин роѣ́ѧ фі́листе́нилор, шй ѧ́ѕ фо́ст Прѣ́шт шй жꙋдекаторю нороꙋ́ꙋлꙋй. Пра кѣ́цй а́нй ѧ́ѕ повѣцꙋи́т жꙋдекѧ́нд пре Ісраилтенѣ́й, нѫ съ скрі́е ѧ Библі́й, ші нѫмай а́ѣ́ѧ съ спѫне, кꙋм кꙋ пѫнъ ла ѕатрѫнѣ́це ѧ́ѕ повѣцꙋи́т шй кѧ́нд ѧ́ѕ ѧ́ѕатрѫнѝт, ѧ́ѕ ѕе пре фі́ій сѧ́и ѧ локꙋл сѧ́ꙋ. Апо́й ѧ́ѕ чертъ нороꙋ́л ѧ́пара́т, шй лѣ́ѕ о́ѵнє лꙋ́р пре Савл.

А. Дпа́рь: Й.

	Библи́и	Хроног:	Рѫмле:
Хронографи́й рꙋсі́й спѡн кѣ стѧпнѝрѣ лꙋй Самꙋи́л ѧ́ѕ фо́ст а́нй -		А.	
Ал Монемвасі́ей Хронографъ кꙋ Геѡ́рге кедрінꙋл, спѡн а́нй, - -		АЄ:	

Шй сокотѣ́це кꙋ рѫндꙋи́л Кедрінꙋл а́нй вѣ́цій лꙋй Самꙋи́л а́ша:

А зйлеле Прѣ́штꙋлꙋй Йлі, ѧ а́нꙋл ал Д. ал Архіерѣ́й шй ал жꙋдекаторій лꙋй, съ нѣскѣт Самꙋи́л Проро́кꙋл. А а́нꙋл, ал й. ал вѣ́рстій са́ле дат фѣ Самꙋи́л ѧ Библі́йскꙋ Ѯ. нꙋлꙋй. Ла трі́й зі́ч шй ѿпт де а́нй, ѧ́ѕ ѧ́нчепѣт а фи жꙋдекаторю нороꙋ́ꙋлꙋй. Шй ѧ́ѕ мꙋрі́т ѧ а́нꙋл ал шапте зі́чиле ал вѣ́цій са́ле: ѧ́ѕ фо́ст Прѣ́шт а́нй АЄ: Пѫнъ а́ичѣ Кедрін.

Дѣ́ май мꙋлт декѫт шапте зі́ч де а́нй, съ нарѣ а фі вѣ́ца лꙋй Самꙋи́л: Ка́чй кѫ шй дꙋпа́ нѣнерѣ ѧ́пара́тꙋлꙋй Савл, а́кѫ ѧ́ѕ май трѫі́т нѫ пꙋці́нъ ерѣ́ме, пре кꙋм а́рата́т мі́тє ѧ Библі́й, ѧ кар́тѣ а. а ѧ́пара́цилор, ѧ капꙋл кѣ. Съ а́флъ пре лі́мба латі́нѣскъ хронолог: Чй съ нѣмѣцє Алістедіꙋ, а́чі́ла де сфі́тꙋл Самꙋи́л скрі́е: Кꙋм кѫ жꙋдекаторю ѧ́ѕ фо́ст нороꙋ́л А. де а́нй сѧ́нгꙋр, а́ра кꙋ Савл ѧ́пара́тꙋл І. а́нй.

Шй а́кѫ а́лцій, а́нй стѧпнѝрій лꙋй Самꙋи́л, нѫ дела сфрші́тꙋл Прѣ́штꙋлꙋй Йлі а́й нꙋмара́ а́чі́ла, чй дела сфрші́тꙋл роѣ́ій фі́листе́нилор, кꙋ карѣ́ роѣ́ръ Ісраилтенѣ́й фі́листѣ-

ментеннилор к. де ани. Пăр дупъ сфършитъл луй Илі Прѣотълуй, макар де шй ăл фост Самуйл Прѣот ăл Домнезей, чи нă стъпънитория нородулуй. Пънъ ла ачей к. ани. Пăр дупъ че са слобозит дин робіе нородул, ăл ачестă Самуйл але фи лăс стъпънитория де сăвършит, шй ă домнит л. де ани шй май мълт. Пънъ ла батрънецеле сале. Ăрътатъ ăсте ачаста дин кăрциле ферічитулуй Іероним, карele зиче ăшă:

Дин врѣмеа л карѣ лепъдатъ фă Прѣоція луй Илі, пънъ ла стъпънирѣ луй Самуйл, ăл фост доуă зечі де ани невой шй ровій, пънъ ачіа Іероним. Дечі ăлă ăминте не ăсте ла ачестă кăрциле але лăй, пънъ ла стъпънирѣ луй Самуйл доуă зечі де ани. Дечі нă дела рънорарѣ Прѣотулуй Илі, чи дела сфършитъл робіей чей де доуă зечі де ани, стъпънирѣ луй Самуйл сă ачепѣт, шй май ăдънка ă фост вѣца лăй, де кът чей шапте зечі де ани, де врѣме че шй дупъ ăлă Саул пънере ла ънпъръціе, ăкъ ă май трăит лăнгъ врѣме.

Хронос.

Ла фăптеле Апостолилор л капъл ăл Гї. съ скріе: Кăм къ дела ешірѣ дин Єгупет, шй дела ънпърѣ л пъмънтул фъгъдуінцій, лă дат лор Домнезеў жъдекътория, ка ла пътрў сăте чінчі зечі де ани, пънъ ла Самуйл Проорокул, шй де ачестă че шй ă черут ънпърат, шй лă дат лор Домнезеў пре Саул. ун. Стіх.

Чй дупъ нъмърарѣ хронографилор, май мълт де кът чінчі сăте де ани съ ăфлъ. Георгіе Кедрин ăл скріе ăшă: Дела моартѣ луй Іисус ăл луй Навй, пънъ ла моартѣ луй Самуйл Проорокул ă трекът ани, - - - - - - - ХІ.

Дела потоп, ани - - - - - - - ăвѕк.

Дела Ădăм, - - - - - - - ăѕтпѳ

Дăр дупъ чей де ăкăм рămасă Хронографи съ ăфлъ л трăят фелю, чел че вăще съ нъмере.

Апъріцій Іерăйдтенещій.

Саул ънтъя ънпърат, кăчі ани ă ънпъръцінт, нă ăсте скріс л кърциле ънпърăцилор. Пăр л фăптеле Апостолилор съ поменещіе, л капъл ăл Гї. Ка ă ънпъръцінт ĕл ани м.

Чй

Библіе. Чи ѧ҃ѣй м҃. де ѧ҃нй ѧ҃й ѧ҃пр҃ацїей лѹ҃й Савл҃, тѫлкѹи тогѡ҃й ѧ҃мнезеецкїй Скрипторїй, шй Хронографїй чѣй де ѧ҃имва ржмлнѣвкѣ, ѧ҃й ѧ҃прѣднѣѫ кѫ ѧ҃нгй лѹ҃й Самѹ҃ил҃, кѫрлѣ нѫ нѫман маѧ҃нйнте де Савл҃ ѧ҃пр҃аѕѹ҃л҃, чи шй ѧ҃прѣмѣ ѧ҃пр҃ацїей лѹ҃й Савл҃, ѧ҃ѫ жѫдекѧ҃т пре Їсраи҃л ѧ҃тоате зиѣлеле вѣцїй сѧ҃ле: Шй грѧ҃ѳе ѹ҃нѹл дин тре ѧ҃нцїй ѧ҃ша: Самѹ҃ил сѧ҃нгѹр ѧ҃ѫ фо҃ст жѫдекѧ҃тѡрю лѹ҃й Їсраи҃л ѧ҃нй кр҃. Йр҃х ла ѧ҃нѹл кр҃. ѧ҃л жѫдекаторій сѧ҃ле, ѧ҃ѫ ѹ҃нс пре Савл ла ѧ҃пр҃ацїе. Кѫ Савл ѧ҃прѣвне жѫдекѧ҃тѡрю ѧ҃ѫ фо҃ст ѧ҃нй ѕ҃і. шй ѧ҃ѫ мѫрѧ҃т, ѧ҃ѫ пѫ рѧ҃посѧ҃рѣ лѣй, ѧ҃ѫ фо҃ст Савл ла ѧ҃пр҃ацїе к҃. ѧ҃нй, шй сѧ҃ѫ сфѫрш҃ѧ҃т. Самѹ҃ил҃. Іѡ҃анн ѡ҃нцкй

Ѧ҃лтѹл нѫмѫр ѧ҃нйй ѧ҃чѣл ѧ҃ша: Ѧ҃тр҃ѫ ѧ҃л і҃. ѧ҃н ѧ҃л стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Савл҃, сѧ҃ѫ нѧ҃квѫт Давід.

Ѧ҃тр҃ѫ ѧ҃л л҃. ѧ҃н ѧ҃л стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Самѹ҃ил҃, чєрвр҃ Їсраилт҃ѣнїй Ѧ҃пр҃ат҃.

Савл ѧ҃тр҃ѭ ѧ҃ѫ фо҃ст ѧ҃пр҃ат Їсраилт҃ѣнилѡр, ла ѧ҃а҃. де ѧ҃нй ѧ҃й стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Самѹ҃ил҃.

Савл ѧ҃ѵпъ доѝ ѧ҃нй ѧ҃й ѧ҃пр҃ацїей сѧ҃ле ѹ҃р҃ѫт сѫ фѧ҃кѹ де ѧ҃мнезїѹ пентр҃ѹ не ѧ҃кѹлтар҃ѣ чѣ дела ѧ҃г҃. де ѧ҃нй ѧ҃й стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Самѹ҃ил҃.

Давід ѧ҃ѵтѧ҃йнѫ, ѧ҃ѫ кѧ҃сл лѹ҃й Іессѣ сѧ҃ѫ ѹ҃нс спре ѧ҃пр҃ацїе, ла ѧ҃д҃. де ѧ҃нй ѧ҃й стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Самѹ҃ил҃.

Давід ѧ҃ѫ ѡ҃чѡр҃ѫт пре Голіа҃д, ла ѧ҃е҃. де ѧ҃нй, ѧ҃й стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Самѹ҃ил҃.

Сѧ҃ѫ ѧ҃пр҃ацѧ҃т Давід ѧ҃ѵпъ м҃. де ѧ҃нй ѧ҃й стѧ҃пѫжнѝрїй лѹ҃й Самѹ҃ил҃, ѧ҃ѵпъ че мѫр҃ѧ҃ѧ҃чѣл҃. фи҃ла пѣ.

Йр҃х Белѣрмѝн ржмлѣнѹл҃, ѧ҃тр҃ѫ ѧ҃л сѧ҃ѫ хронолѡгїю скр҃ѣ ѧ҃ша:

Самѹ҃ил ѧ҃ѫ стѧ҃пѫжнѧ҃т ѧ҃нй, к҃.

Савл ѧ҃ѫ ѧ҃пр҃ацѧ҃т ѧ҃нй, к҃.

Йр҃х грєчєскѫ хронограф҃ Геѡ҃ргїе Кѝдрїнѹл҃, пре ѧ҃нгй ѧ҃пр҃ацїей лѹ҃й Савл ѧ҃й ржндѹѧ҃ше ѧ҃ша: Ѧ҃кр҃ѣмѣ лѹ҃й Самѹ҃ил ѧ҃ѫ ѧ҃пр҃ацѧ҃т Савл ѧ҃нй к҃. йр҃х ѧ҃ѵпъ Самѹ҃ил ѧ҃нй к҃. шй ѧ҃ша ѧ҃ѫ фо҃ст ѧ҃пр҃ацїѧ҃ лѹ҃й ѧ҃нй м҃.

Библій	Хроног:	Ржмлѣ:
м҃.	м҃.	м҃.

Г. ѧ҃ пѫр: Б. Кѝдрїн фила: чи҃ Давід ѧ҃ѵпъ Савл ѧ҃ѫ ѧ҃пр҃ацѧ҃т ѧ҃нй дин мо҃мѧ҃нтѹл лѹ҃й Давід ѧ҃ѫр шй фок҃.

Соломѡ҃н ѧ҃зстѧ҃тѫт ѧ҃ѵпъ Давід: ѧ҃чєла ѧ҃ѫ ѧ҃нѕѹл ѧ҃л пѧ҃тр҃ѫ-

лѣ

ла Епарахіи Сале, ав Кнепвт а зиди Бисерика Домнулуи.

Кнепътла Бисерічій лъи Соломон.

Кап. Г. а Епарацилор, к капъл ла Б. съ скрие, към ка ав Кнепвт Соломон а зиди Бисерика, дела ешире Финлор лъи Израил дин Егупет к анъл, - - - -

Виблій	Хроног:	Ржмл:
ум.		уп.

Ире Хронографій Рушій скрие аша:

К анъл дела Адам: - - - - - ,ахъд.

Алтъл ла Монемвасій: - - - - - ,ахо.

Ире дела ешире Финлор лъи Израил дин Егупет, к анъл шаде сфнте патрв зечи ши дой. Ав Кнепвт Соломон а зиди Бисерика Сфнта сфнцилор. Аст (ачѣ нумарае де анй а Хронографилор, дупе адевърата сокотеля нв съ афла дрепт.) Ната Хронографій рушій къ Библиле, к нумарѣ анилор, фоарте нв съ уней.

Ире пре ржмленеска непотривире чѣ дин Библій, ку ай нощри анй, ла ачест лок чій искъщій сокотитори, кътрв уние ѡ адък, зикънд: Къ амандоло ачеле нумърърй де анй вне сънт. Пентрв ка уна, (адека греческа шй рушеска нумърае) Кнепе дела Кътрѣ Израилтенилор к памънтъл фагадуинцій, карѣ ав фост дупа чѣ де патрв зечи де анй уимсаре къ Моусій к пустіе: Ире алта, (адекъ чѣ ржмленеска) Кнепе дела Сингура чѣрере прин Марѣ роше, дупа карѣ, патрв зечи де анй ера уимблъторій прин пустіе, пънъ че ав Кнжне ла памънтъл фагадуинцій. Дечи пре ачій патрв зечи де анй ай уимблърій прин пустіе, катра чій ум. де анй карій сънт скрисій к Библиле нолстре адъогиндъ, съ фак анй уп.

Чи ачаста май де мирае пате, къ к Сингуре Библиле Домнезеещій Скрипторй, непотривит съ афла нумърарѣ анилор: Пентрв ка ла фапталеле Апостолилор, к капъл ла Гі. Ръспсе скрие аша: „ Скулъндусе Павел, шй факъндусе кв мъна „ лв зис: Бърбаці Израилтенй, шй карій ва темеці де „ Домнезеў, ascultaці: Домнезеул нородулуй ачестуя, ав „ алес пре паринцій ностри, шй пре нород лав кнълцат пътрв „ немерниче кпамънтъл Егупетулуй, шй кв брац кналт ав „ скос пре ей дин тжмъ: Шй ка ла м. де анй, ав „ хра-

Faptele gl. 13.

ꙋ хрѧнѝт пре ѣѝ ѧ авѵтіѣ, шѝ сꙋрѫнд шѧпте лѧмѣнѣ, ѧ пꙋ
ꙋ мѫнтꙋл лꙋѝ Хананѧ́ѣ, лѣꙋ дѧт ѧтрꙋ мощенѣре пѫмѫнтꙋл
ꙋ лꙋр, шѝ дꙋпъ ѧчѣщѣ, ка ла пѧтрꙋ сѣте шѝ чѣнчѝ зѣчѝ де
ꙋ ѧнѝ, лѣꙋ дѧт лꙋр жꙋдекѧторѝ, пѫнъ ла Самꙋѝл Проро
ꙋ кꙋл: Шѝ де ѧколѡ ѧꙋ чербꙋт ѧпърѧт, шѝ лѣꙋ дѧт лꙋр
ꙋ Дмнезеꙋ, пре Савл фѝол лꙋѝ Кіѣ, кърѧт дин семинціѧ
ꙋ лꙋѝ Вѣнѣмѝн, ѧнѝ м.

Ѧнѣ съ мѝ ѧмѝнте четнторюле: Дела ѧтрѧре фѝлор
лꙋѝ Ізраіл ѧ пѫмѫнтꙋл фѧгадꙋѝнцѝй, пѫнъ ла Самꙋѝл Проро
кꙋл, нꙋмърѧ сфѫнтꙋл Апостол Пꙋвел ѧнѝ гн. Савл ѧꙋ
ѧпърцѫнт ѧнѝ м. Давѝд ѧꙋ ѧпърцѫнт ѧнѝ м. Со
ломѡн ѧ ѧл пѧтрꙋлѣ ѧн ѧл ѧпърцѣѣ сале ѧꙋ чербꙋт ѧ зѝдꙋ
Бнѣ҃рнка Дмнезеꙋ: Дѣчѝ кꙋм ла ѧ г. карте ѧ ѧпъ
рѧдѝлор, ѧ капꙋл ѧл ѕ. Скрѝс ѝмѣте, къ ла ѳм. де ѧнѝ
дела ѣшѝре фѝлор лꙋѝ Ізраіл дин Ѣгꙋпет, ѧꙋ ѧчербꙋт Соло
мѡн ѧ зѝдꙋ Бнѣ҃рника Дмнезеꙋ;

Дѣчѝ нѝмѣ пѧре къ ѧнѣ ѝмѣте ѡаре карѣ грешѧлъ дин векѝ
ме, дин чѣѝ че скрѝс шѝ прескрѝс, маѝ денаѝнте пѫнъ че нꙋ
ѣрѣ мецеше҃ꙋл тꙋпографіѣй. Пентрꙋ къ съ кѧде, ка ѡрѝ
ѧ карте ѧ г. ѧ ѧпърѧдѝлор, ѧ капꙋл ѧл ѕ. Съ ѧ
дѧвѫем маѝ мѧлцѝ ѧнѝ, ѡрѝ ѧ фѧптеле Апостолѝлор съ ѧ
пꙋцинъм ѧнѣй.

Ѣре карѣй дин рѫмленѣцѣй кнезꙋнторѣй шѝ де ѧнѣ нꙋмъ
рторѣй, сокотѣск шѝ грекѣск: Къ съ кѧде ѧ фѧптеле Апо
столѝлор ѧ лок де ѳн. де ѧнѝ ѧ нꙋмъра ѳн. де ѧнѝ.

Ѧфарѣ де ѡ сокотѣлъ ка ѧчѣста де сар пꙋне ѧйчѣ ла ѧ чер
пꙋт: Съ не фіе цѣрꙋт, кꙋм къ ѧнѣй жꙋдекъторѝлор лꙋѝ Із
раѝл, ѧтрѧлт фѣлю съ нꙋмъре, дꙋпре пърѣре скрѝпторѝлор
де ѧнѝ, шѝ ѧтрѧлт фѣлю дꙋпре ѧцелѣцерѣ пѫлкꙋнторѝлор
Дмнезеѣскѣй Скрѝпторѝ.

Скрѝпторѣй ѧнѝлор нꙋмъре, пре кꙋм ѧ Бѣблѣй ѝмѣте скрѝс
пꙋнд ла рѫнд ѧ нꙋмър шѝ ѧчѣм ѧнѝ, ѧтрѣ карѣй ѧꙋ робѝт
Ізраіл тꙋнѣй чѣлор де ѧлт нѣм, пре кꙋм сѫнт ѧчѣщѣ:

Ѧнаѝнтѣ лꙋѝ Годонѝл, ѧꙋ робѝт ѧпърѧтꙋлꙋѝ Сꙋрѣй
Хꙋсарсадѣм ѧнѝ ѝ.

Дꙋпъ Годонѝл робѝ ѧпърѧтꙋлꙋѝ моавꙋлꙋѝ Еглѡм ѧнѝ ѝ.

Ѧнаѝнтѣ лꙋѝ Барак ѧꙋ робѝт ѧпърѧтꙋлꙋѝ Хананꙋлꙋѝ
ѧнѝ к.

Дꙋпъ Барак ѧꙋ робѝт лꙋѝ Мадіѧм ѧнѝ ѕ.

Ѧна-

Ѧнѝй. ѧ Хо
нѣвѣлѣ Кор
нѣлѣ. Ѧлапід
лафѧн:
Гл.

Анаинтѣ луй Едѣе аѫ ровѣнт фїлистѣнилоѫ, ăнй нї.
Анаинтѣ луй Самѫѡн ѣрѫшй ровѣнѫ фїлистѣнилоѫ ăнй м. Пре тоцй ăнїй ăчѣлѣ ѫпревнѫ нѫмѫржндуй, вѫ фй ѡсѣтѫ оуѫнпрезѣче ăнй.

(Афăрѫ де ачѣй к. де ăнй, ѫтрѫ карїй дупѫ Ялї Преѡтвлѫ, ѫ зйлеле луй Самуйлѫ, аѫ ровѣнт фїлистѣнилоѫ.)

Ѣрѫ тѫлкуйторїй Дмнезеѣцїй Скрипторѣ, пре ачѣй ăнй, йй нѫмѣрѫ лăнцѫ ăнїй жѫдекăторилоѫ луй Израйлѫ ăшă:

Дупѫ катрѫнїй Ерусалтенцїй, карїй дупѫ Інсѫ ăл луй Нaуй ѡкѫрмѫ нородулѫ, жѫдекăторю аѫ фост Годонїйл фрăтеле луй Халев чел май тѫнăрѫ, карелe м. де ăнй, аѫ жѫдекăт пре Ерусалтенй. Жудец: к.

Ѫтрѫ ăнїй ачелѫшй ла ѫчепѫтул жѫдекăторїей лăй, аѫ ровѣнт Ерусалтенїй ѫпрăтулуй Сурїей, карелăкрѫ ăрхитăт ăлтe дин сфїнта Скрипторѣ, ѡунде пентрѫ Годонїйл ăлтe скрїе: Бенй спре дăнгул Дѫхул Дмнезѣй, шй аѫ жѫдекăт пре Ерусалѫ шй аѫ ѣшйт ла разкою ѫпротива луй Хусарсадѣм ѫпрăтулуй. Жудец: г.

Йнчѣ а сокотй не ăлтe: Нѫ май наинтe де жѫдекторїе аѫ ѣшйт ла разкою, чй май ѫтжю аѫ жѫдекăт пре Ерусалѫ, шй дупѫ ѡаре карѣ врѣме аѫ ѣшйт ла разкою. Дѣчй ачей ѡпт ăнй, ѫтрѫ карїй аѫ ровѣнт Ерусалтенїй ѫпрăтулуй Сурїей, сѫ ăкѣе ѡпăрте ѫ ăнїй чей дела сфършйтул бътрънилоѫ челоѫ че аѫ фост наинтe жѫдекторїей луй Годонїйл: Ѣрѫ ăлта ѫ ăнїй че сѫ ѫчепѣе аѫ жѫдекторїей луй Годонїйл. Ла карїй шй Хронографѫ луй кѫр Дѫроде Митрополитѫ Монемвасїй сѫ ѳунѣе, спуйнд кѫ Ерусалтенїй ѫ зйлеле стрънїй луй Годонїйл ровѣрѫ ѫпрăтулуй Сурїей, шй сѫ йзбъвѣрѫ прин Годонїйл.

Ăшйждерѣ шй пентрѫ чемлăцїй ăнй, карїй ѫтре жѫдекăторїй сѫ помениќ де ровїѫ чѣ ла ăлте семнцїй ѫ Ерусалтенилоѫ, ѫ ачелѣце не ăлтe, кѫмкă ѡпăрте ѫ чей трекуцї ăнй аѫ жѫдекăторилоѫ, ѣрѫ ăлта ѫ чей де фаца сѫ ăкѣе. Пре кѫм шй ѫ зйлеле жѫдекторїей Девѡрїй Пророчїцї, не ăлтe ѫ кеде: Пентрѫ кѫ скрїе ăлтe ѫ Кăртѣ жѫдекăторилоѫ, ѫ капѫл ăл. Кѫм кѫ Авйм ѫпрăтул Ханаăнулуй аѫ лъпрйнт пре Ерусалѫ фоарте, к. де ăнй, шй ѫдăтѫ ăдăшце Скрипторѣ: Шй Девѡра Пророчица аѫ жѫдекăт пре Ерусалѫ ѫтрѫ ачѣ врѣме, ăтъ ѫ зйлеле жѫдекторїей Девѡрїй, аѫ сѫпърат ѫпрăтул Ханаăнулуй пре Ерусалтенй, к. де ăнй, шй сѫ ăкѣе ачѣй к. де ăнй,

Ѧ ѧчїй пⷭ́тр҃ъ зѣчй де а҃нй а҃й Дєвѡ́рїй.

Шн ѿрашй пєнтр҃ъ Самѱѡ́нъ Ѧ капѹл ал ёг. ла сфрш́нт съ скрїс: Къ а҃ѵ҃ жⷣєкáт пре Ісраíл Ѧ зѝлєле фїлистѣ́нилор к҃. де а҃нй: Шⷮ жⷣєкáторíⷨ лѹй Самѡ́нъ чⷦ де долш зѣчй де а҃нй, а҃ѵ҃ фоⷭт сⷭпт стⷭпжнúрѣ фїлистѣ́нилор, мⷭкáр де шй съ лѹптá кѹ дж҃шй. Кáре лѣкрѹ май лⷨнóс съ полте ведѣ ѿтр҃ъ ѧчéлашй кáп май сⷭ́; ѻ҃нде а҃й ворбúск лѹй Самѱѡ́н Ісраíлтѣ́нй: А҃ѵ҃ нⷦ цúнъ, кⷨ къ не стⷭпжнúск пре нóй фїлистѣ́нй; Пєнтр҃ъ чⷭ а҃й фъкѹт ѧчáста; Дéчй ѧчцй к҃. де а҃нй а҃й лѹй Самѱѡ́н, náѵ фоⷭт сⷭпт стⷭпжнúрѣ фїлистѣ́нилор: Кáчй къ Самѱѡ́н нⷦ пⷭтѣ ка кѹ тóтѹл сáй ѣзвáсъ къ пре ёй де фїлистѣ́нй, чй нⷨмай ѳкажзúѣ пре а фїлистѣ́нилор стⷭпжнúре, ка нⷦ фóарте съ сⷭпере пре нород. Пр҃ъ фїлистѣ́нй шй дⷭпъ сфрш́нтъ лѹй Самѱѡ́н стⷭпжнúѣ пре Ісраíлтѣ́нй нⷦ пⷭцúнъ врⷭмє; мⷭкáр де шй ѿмегáр, дⷭпъ Самѱѡ́нъ а҃й смєрнсе пре ёй. Ѧша дⷭпре а тжлкѹторúлор ѳцелкерє де а҃нй робúєй, карúй ѳ а҃нй жⷣєкатóрилор ѳкенднзúе, съ а҃фл нⷨмⷭрѹл а҃нилор май мúк.

Жⷣдк: хі.

Пєнтр҃ъ къ а҃нй жⷣєкатóрилор лѹй Ісраíл а҃чéпⷦ сн҃т: Годонúл ѣⷯ жⷣєкáт, а҃нй м҃. Ѧ҃вⷣ, й҃. Варáк, шй Дєвóра, а҃нй м҃. Гедеѡ́н, м҃. Авнмелéх, г҃. Ѳола, кг. Іáир, кѣ. Ёфáй, ѕ. Ёвесúн, з҃. Ёглѡ́н, и҃. Авдѡн, й҃. Самѱѡ́н, к҃. Нлí Прéѡтѹл, м҃. Пре тóцй а҃нй а҃чéпⷦ ѳпрéзнє нⷨмⷭржндзúй, вшр фй а҃нй тⷭ҃л.

Ѧ҃ичⷦ съ ѧдáѡцй з҃. а҃нй, а҃й воєвозúєй чéй дⷭпъ Мѡѵúй ѧ лѹй Іисⷭ ѧл лѹй Навú: і҃. а҃нй а҃й ѡкажмѹ́рúй кѣтржнúлор лѹй Ісраíл карé фⷭ дⷭпъ Іисⷭ, (пєнтр҃ъ къ а҃чéпⷦ а҃нй а҃й лѹй Іисⷭ шй а҃й кѣтржнúлор, чéй брⷭдúнúй де кредúнцъ скрúнторй а҃ѵ҃ скрúс,) вей áфл де тóцй а҃нй, пжнъ ла Самѹúл Пророкѹл, тⷭ҃ѕ. Шй нⷦ рⷭ҃ъ Ѧ фúптеле Апóстолилор, дéка Ѧ лóк де ѵⷭ҃. а҃й четй тⷭ҃. мⷭкáр де шй прнсотéск ѕ҃. а҃нй, карúй де Апóстолъ непомéнúцй съ ѣфл: Кáчй къ Апóстолъ нⷦ кúар де сⷭвⷯршúт н҃. нⷨмай де а҃нй дⷭпъ чéй ѵ҃. сáѵ дⷭпъ чéй т҃. де а҃нй а҃фй ѧтⷭрѣцце, чй май наúнте зѣчє ѧчéпⷦ кѹвúнцéл, кáла, шй дⷭпъ ѧчéпⷦ ка ла ѵⷭ҃. де а҃нй, ѣдéкъ сáѵ май пⷭцúн, сáѵ май мⷭлт: Пєнтр҃ъ къ ѧчⷯ Ѧ темнúцъ ла ѧчéл кѹвúнцéл, ка ла.

Адúнсом шй Белѣрм

Пр҃ъ кⷭнд Ѧ лóк де ѵⷭ҃. де а҃нй, вей пⷭне тⷭ҃. кѹ чéй шáсе а҃нй, съ ѧдáѡцй ла ѧчéй тⷭ҃ѕ. де а҃нй, м҃. де а҃нй а҃й лѹй Самѹ-

ѹ́л къ а́й стѧпжни́рій лу́й Сава, (ѩкѣнд ѧ а́нїй лу́й
а́мо́ил ши а́чей к҃. де а́нй, ѧтрꙋ ка́рій, дꙋпъ Илі прі́ꙋтꙋл,
роѣнт фчлѣстѣ́нилшр Їсраилтѣ́нїй,) а́рх а́къ ши а́й ѧпъ-
рацїй лу́й Давід вей а́дашце м҃. де а́нй, ши трі́й а́нй а́й ѧ-
парацїей лу́й Соломо́н, къ а́лпа́трꙋлѣ ѧ ка́реле а́ѵ ѧчепвт а
зиди Бисѣ́рика Д҃мнлу́й: Вей а́фла къ не минчинодѣ́х ѣ́ите
Скрипт҃ра, чѣ́м че ѧ ка́ртѣ а г҃. а ѧпъра́цилшр, ѧ ка́пꙋл а́л
ѕ҃. ѣ́ите скрі́с, къ ла па́трꙋ сѣ́тѣ ши па́трꙋ зе́чі, дела е́ши́рѣ
фі́лшр лу́й Їсраи́л дин Е́гѵпет, (а́рх май а́лес съ ѧцелеꙗ
дела ѧтра́рѣ ѧ пам҃нтꙋл фъгадꙋи́нцій а фі́лшр лу́й Їсраи́л
ка́рій дин Е́гѵпет е́ши́с,) ши ѧ ѧпа́трꙋлѣ а́н а́л ѧпара-
цїей са́ле, а́ѵ ѧчепвт Соломо́н а зиди Бисѣ́рика Д҃мнлу́й.
А́рх а́къ де вей а́дашце ши а́чей м҃. де а́нй, ѧтрꙋ ка́рій дꙋпъ
трече́рѣ ма́рій ро́ши́, е́ра норо́дꙋл къ Мѡѵсей ꙋ́мблатꙋро́ю прин
пꙋсти́е: Вей а́фла (пре къ́м ѧ ръмлени́ципе Бѷблі́й четѣ́к)
ѵп҃. де а́нй.

Ашá дꙋпре ѧцелеце́рѣ тълкꙋито́рилшр Д҃мнезе́ещій Скрипт҃рій,
а́нїй а́чѣ́л съ нѹ́мъра́.

А́рх дꙋпре а хронографи́лшр пърѣ́ре ши нѹ́мъра́ре мълт май
мълцй а́нй, па́нъ ла Самꙋи́л, съ а́флъ: Ка́чй къ пре а́й сѧ́н-
гоѣ ро́кіей а́нй, къ ка́ре Їсраилтѣ́нїй, ѧ фе́люрй де врѣ́мй,
принтре жъдекъторі́й, а́ѵ ро́кѣт ѥ́ръжма́шилшр сѧ́й, ѧпрѣ́нъ
нѹ́мъръндꙋ́, съ а́флъ а́нй раі, пре ка́рій кънд а́й вей липй ла
чей тлд҃. де а́нй, че пърче́д дела ѧчепвтꙋл лу́й Годоні́л,
(пентрꙋ къ мълцй зі́к къ а́чѣ́ла а́ѵ фо́сѣ ѧтъ́ю жъдекъто́рю)
вей а́фла де тоцй а́нй, ѵп҃. Дечй а́йчѣ съ по́ате а ѧцеле-
цеѣ към къ а́мъндо́лшр Скрипт҃риле а́чѣ́лѣ: Ши чѣ́ дин фа́птеле Фапт:
Апостоле́ій, ши чѣ́ дин ка́рциле ѧпъра́цилшр, фа́рѣ де грешá- II.
ла́ сѧ́нт. Ка́чй кънд сфѧ́нтꙋл Апо́стол Па́вел зі́че къ г. Кор.
сѧ́нт ѵп҃. де а́нй а́й жъдекъто́рилшр ѧтрꙋ Їсраи́л па́нъ ла Са- 5.
мꙋи́л Проро́кꙋл, съ ѧцеле́ці къ съ нѹ́мъра́ де дѧ́нꙋл а́чей
а́нй, дꙋпъ чѣ́ де Ѻ́бще сокотѣ́л а хронографи́лшр, ка́рій нѹ́-
мъра́ ѡсе́ьеці а́нїй ро́кіей, не ѧкеи́ндꙋ́ пре е́й ѧ а́нїй жъдека-
то́рилшр. А́рх кънд ѧ ка́рциле ѧпъра́цилшр, ꙋ́м҃. (са́ѵ дꙋ-
пре ръмлени́ципе Бѷблі́й, ѵп҃.) де а́нй, па́нъ ла ѧчепвтꙋл Бисе́-
ричій лу́й Соломо́н вей четѣ́ съ щій къ а́чѣ́ нѹ́мъра́ре ѣ́ите
де а́чѣ́л фе́лю, пре къ́м тълкꙋито́рій ѡ́пѕн, пре то́цй а́нїй
ро́кіей, ѧ а́нїй жъдекъто́рилшр ѧкеи́ндꙋ́.

Н҃. к҃.

Соло-

		Библи:	Хроног:	Рамм:
г. Дпѣ: вї.	Соломѡ́н а҃ў фо́ітъ ла ѯ҃пра́ціѧ ѧ҃нй	м҃.	м҃.	м҃.
шй в. Пар: г.	Ровоа́мъ фіна лаѵ҃й Соломѡ́нъ ѧ҃нй -	зї҃.	зї҃.	зї҃.
г. Дпѣ: лг.	Ѧ҃вія фіна лаѵ҃й Ровоа́мъ ѧ҃нй - -	г҃.	г҃.	г҃.
г. Дпѣ: бг.	Ѧ҃са фіна лаѵ҃й Ѧ҃вія а҃ў ѯ҃пра́цѧтъ ѧ҃нй	мд҃.	мд҃.	мд҃.
філа, ѯ.	Геѡ́ргіѧ Кѣдрнѵ́ла скрі҃ѥ м҃.			
г. Дпѣ: кв	Іѡсафа́тъ фіна лаѵ҃й Ѧ҃сы ѧ҃нй - -	кѳ҃.	кѳ҃.	кѳ҃.
	Хронографѵ́ла Монѵмвасі́йскій скрі҃			
	нй, мв҃.			
д. Дпѣ: й	Ігора́мъ фіна лаѵ҃й Ігоса́фа҃тъ, ѧ҃нй	н҃.	н҃.	н҃.

Ѧ҃ще́рѥ сѧ фі҃ѥ, кѡ́м ка Ігора́мъ ѯ҃ вре́мѧ вѣ҃цій тата́нескаѵ҃ а҃ў фо́ітъ ѯ҃пра́т: Ка́ѵй ка та́тал сѧ҃ў дѹкѧ́ндзіе ла разѳо́н спре ѧ҃хто́рь лаѵ҃й Ѧ҃ха́в ѯ҃пра́тѵ́лаѵ҃й Ісраелатенескъ пре фі҃ла сѧ҃ў Ігора́мъ ѯ҃ Іерѵ́салі́мъ ѯ҃пра́т лаѵ҃ нѵ́мі҃т. Пентрѹ́ ка ѹ҃н ѿ҃нтѣ҃н ка а҃ѵ҃ела ѐрѧ҃ ѯ҃ вре́мілаѵ҃ а҃ѵ҃ѣлі де демѳа́тъ де а҃вѳ҃ вре ѹ҃н ѯ҃пра́т сѧ҃ мі҃ла разѳо́ю, маі ѧ҃тѧ҃ нѵ́мі҃ѧ ѯ҃пра́т пре ка́ре ле дѹ́пъ сі҃не вом сѧ҃ла а҃нѳ҃ ка нѳ҃ кѵ́мва ѳ҃шінд ла разѳо́н сѧ҃ ні҃ѧ ѧ҃тѧ҃мпле а҃мѹ́рі҃: Дѣ́чі́ та́тал ѯ҃пра́тѵ́л пре скаѵ҃н сѧ҃ фі҃ѥ. Дѹ́пре ѹ҃н ѿ҃нтѣ҃ю ка а҃ѵ҃ѣ́ста ѯ҃пра́ціндзіе Ігора́мъ ѯ҃ зналеле та́тал҃ѵ҃й сѧ҃ў, а҃ў ѯ҃пра́цѧтъ кѹ та́тал сѧ҃ў а҃нй д҃. Шіз дѹ́пъ та́тал сѧ҃ў д҃. Шй а҃ша сѧ҃ў фа́кѳ҃т ѿ҃пт а҃нй а҃й ѯ҃пра́ціѧй лаѵ҃й.

		Библи:	Хроног:	Рамм:
д. Дпѣ: нї.	Ѳохоѕі́а фіна лаѵ҃й Ігора́мъ а҃ў ѯ҃пра́цѧтъ			
	ѹ҃н ан҃ - - - - -	а҃.	а҃.	а҃.
д. Дпѣ: лї.	Годолі́а маі́нка лаѵ҃й Ѳохоѕі́а ѧ҃нй	б҃.	б҃.	б҃.
філа, ѕлій.	Кѣдрнѵ́ла зі҃ѵ҃е а҃нй н҃.			
д. Дпѣ: ві.	Ісаі́ѧ фіна лаѵ҃й Ѳохоѕі́а ѧ҃нй -	м҃.	м҃.	м҃.
	Пентрѹ́ тѵранія а҃ѵ҃ѣ́стѣ҃,			
	вѣ́ѕѹ ла Ѣ҃. Парал: кап. кд҃.			
д. Дпѣ: ді.	Ѧ҃маѕі́а фіна лаѵ҃й Ісаі́ѧ ѧ҃нй -	кд҃.	кд҃.	кд҃.
д. Дпѣ: ѳ҃.	Ѳоѕі́а каре ле шй Ѧ҃зарі́а фіна лаѵ҃й Ѧ҃-			
	маѕі́ѧ ѧ҃нй - - - -	нѳ҃.	нѳ҃.	нѳ҃.
	ѯ҃ зналеле а҃ѵ҃ѣ́стѣ҃ сѧ҃ў ѯ҃ѵіпѳ҃т Ѳлумѕі́ѳлеле ѯ҃ фі҃ѥ спѣ́не ѳ҃ѵ҃ѵ҃ѣ҃ѥ ѯ҃ Хроні-			
	ка сѧ҃ў.			
	Іоа́ѳа́м фіна лаѵ҃й Ѳоѕі́ѧ а҃ў ѯ҃пра́цѧтъ			
	а҃нй - - - - -	бі҃.	бі҃.	бі҃.
	Геѡ́ргіѧ Кѣдрнѵ́ла зі҃ѵ҃е кѧ ѯ҃ зналеле а҃ѵ҃ѣ́с-			

тѹй

	Библ:	Хроног:	Римл:	
ѡ҃ѝ ѧпрѧт сѧ ѧчѣпѣт Ѳлумеѣделе.				
Ахаз фіол лѣѝ Іѡадам ѧнѝ –	зі.	зі.	зі.	А. Хрт: ѧї
А ѕнѧеле ѧчѣстѣм рѧмѣл сѧ ѕндѣт.				
Єзекіе фіол лѣѝ Ахаз ѧнѝ –	кд.	кд.	кд.	А. Хрт: пі.

Дѡй ѧнѝ ѧ҃ ѧпѧрѧцѝт кѣ тѧтѫл сѧ҃ Дѣчѝ сѧнгѹр ѧ҃ фѡст ла ѧпѧрѧціе ѧнѝ, кѕ҃ Ачѣст ѧпрѧт Єзекіе ѧ҃ ѧрт пре шарелє чѣл де ѧрѧмѧ҃ шѝ кѧртѣ лѣѝ Соломѡн чѣ де дофторіе: Ѧѝ ѧчѣстѣм ѧ҃ фѡст ѧчѣѝ трѣѝ Тінерѝ ѧ҃ Вавілѡн роѕѝ; Шѝ Тѡкіе ѧ҃ ѕнѧеле лѣѝ ѧ҃ фѡст.

	Библ:	Хроног:	Римл:	
Манасіѝ фіол лѣѝ Єзекіе –	нѳ.	нѳ.	нѳ.	А. Хрт: кѧ.
Ачѣста робіт фѣ ѧ҃ Вавілѡн, шѝ ѧ҃ рѧшѝ ѧ҃тѡр.				
Аммѡн фіол лѣѝ Манасіѝ ѧнѝ –	к.	к. кѣ.	к.	Е. Парал: ае.
Ацѣіѝ зік: – – –				
А ѕнѧеле ѧчѣстѫ ѣрѣ Мидас ѧпѧрѧ҃ тѫ Фрѵгіеі кѣ ѹрѣкі де катѫр.				
Іѡѳіе фіол лѣѝ Аммѡн, – –	лѧ.	лѧ.	лѧ.	А. Хрт: кг.
Іоахаз фіол лѣѝ Іѡѳіе, ѧ҃ ѧпѧрѧцѝт г҃ лѣнѝ, кѧре сѫ нѫмѧрѫ ла ѧнѣѝ лѣѝ Іѡѳіе.				
Єлїакім кѧреле шѝ Іѡакім ѧл дѡнлѣ фіо ѧл лѣѝ Іѡѳіе, – –	ѧї.	ѧї.	ѧї.	А. Хрт: нг.

А ѕнѧеле ѧчѣстѹѝ ѧпрѧт ѧл Іѹдеѣѝ, Навѫходѡнѡсѡр ѧ҃ тѫ ѧ҃ѳпра Іерѹсалимѫлѹѝ ѧ҃ нѧкѧлѝт, шѝ пре сфѝнтѹл Пророк Даніѝл, шѝ пре чѣѝ трѣѝ Тінерѝ ѧ҃ робіт.

Іехоніе, кѧреле шѝ Іѡакім фіол лѣѝ Єлїакім, ѧ҃ ѧпѧрѧцѝт лѣнѝ трѣѝ шѝ зѣче зіле, кѧре лѣнѝ шѝ зіле сѫ нѫмѧрѫ ѧ҃ ѧл ѫнтрѧхѣчелѣ чѣл де пре ѹрмѫ ѧн ѧл ѧпрѧцѣѝ лѣѝ Єлїакім. А. Апѧрѧ: кд. Е. Парал: лд.

Дела сфѫршѝтѹл лѣѝ Єлїакім (кѧреле шѝ Іѡакім) шѝ дела робіт ла Вавілѡн ѧ҃ лѣѝ Іехоніе сѫ ѧчѣп ѧсѫ нѫмѧрѫ чѣѝ о҃ де ѧнѝ ѧ҃ робіѣѝ Вавілѡнулѹѝ. Пентрѫ кѫ дѳ фіінд ла Вавілѡн Єлїакім кѫ прѣ мвлцѝ прадѧцѝ, ѧ҃ѫскріс сфѝнтѹл Пророк Іереміа, ла чѣѝ че ѣрѣ ѧ҃ прада Вавілѡнулѹѝ, ѧ҃ццінцындѹѝ пре ѣѝ кѫм кѫ о҃ де ѧнѝ, ѧ҃ѫ сѫ петрѣкѫ ѧколѡ. Іерем: кѳ.

Ѡрѳ Хронографіѝ рѹсєщѝ, нѫ дела прада лѣѝ Іехоніе, чѝ дела ѧ҃ лѣѝ Седекіе ѧчєп ѧ҃ нѫмѧрѫ ѧчєѝ о҃ де ѧнѝ, кѧре лѣкрѫ сѫ ѧ҃ратѫ ѧ҃дѧтѫ:

Седе-

	Бивлій.	Хроног.	Рамас.
Седéкїе оуникл лоуй Іехонїе, шй фіол лоуй Іѡсіе, арх фрáте лоуй Іоахáзъ шй ал лоуй Елїакúм áв ѧпарацúт áнн Шй робúт фв ѧ Вавулѡн.	ѧї.	ѧї.	ѧї.

робіа лá вавулфнче дé прѣ ѣрмъ, шй рѣойпúрѣ їѣрсалúмлѣнн:

Ѧ áнвл áлтрíнлѣ дупъ прáдáрѣ шй ржипúрѣ Іерусалúмлуй, сáв áре Бисѣрíка лоуй Соломѡн.

Геѡргіе Кíдринул скрíе, ка Бисѣрíка áчéа áв стáтвт áнн, умк.

Ѧ Вавулѡн áв петрéквт Іердлитѣнíй áнн шáпте зéчí.

Áчéй ѻ. де áнн áй робіей нородулуй жидовéск, шй áй петрéчерíй лúр ѧ Вавулѡн, съ нѫмаръ нв ѧтрóун фвлю.

Хронографíй рóлéщй áчéп дела лóáрѣ ѧ робіе á лоуй Седéкїе, шй дела чé де сáвржшúт ржипúрѣ á Іерусалúмлуй. Ѿрх чéй ржмлéщй дела á лоуй Іехонїе (май наúнте де á лоуй Седéкїе) áвчере ѧ Вавулѡн, дела кáреле шй сфúнтул Пророк Іереміа дела áчéй ѻ. де áнн áв áчепт á пророчí. Іехонїе ла Вавулѡн кѫмулцúме де нород май áлéс áвс фíнд, стáтв дупъ дúнтул ѧ Іерусалúм Седéкїе.

Іерем: Кѳ.

Де áнчé áчéп ржмлéнїй á нѫмарá áнїй робіей, цíнд áвсе десфúнтул Пророк Іереміа.	Хронографул, Рѡмск.	Рамас:
Седéкїе áв ѧпарацúт áнн – –	ѧї.	ѧї.
Ѧ ал оунúпразéчелѣ áн ал ѧпарацíей сáле двс фв ѧ робіа Вавулѡнулуй де Навуходоно́сѡр, шй Іерусалúмул де сáвржшúт ржипúт.		
Де áнчé áчéп Хронографíй рóлéщй á нѫмарá áнїй робіей.		
Навуходоно́сѡр дупъ ржипúрѣ Іерусалúмулуй áв ѧпарацúт áнн – – –	ѯї.	кѣ.
Áфáрх де áнїй áчéа ѧ кáрíй май наúнте áв ѧпарацúт: Пентрѫ кх де тóцí áнїй ѧпарацíей лоуй ѧ Вавулѡн ѣра ѧг. де áнн: сáв пре кѫм áлцíй зúк, ѧд.		
Евнлмеродáх фíол лоуй, áнн – –	ѣ.	ѧ.
Валтасáр фíол лоуй Евнлмеродáх, áнн –	г.	г.
Дáрíе áв ѧпарацúт ѧ Вавулѡн, áнн –	ѯї.	ѣ.
áфáрх де áчéй áнн, ѧтрѫ кáре áв ѧпарацúт ѧ Мидéна.		
Кúр áв ѧпарацúт ѧ Вавулѡн, áнн – –	ѧ.	г.

Іерем: Кз.

Ефергѣ кѣдинѹл скрїе ѧнй ѣв.) ѧфѧрѣ де ѧнй ѧчѣм ѧ
крїй май наинте ѧѹ ѧпъръцѭт ѧ Перѧдѧ.

Ѧнчѣ Хронографїй рѹсѣщй сфършѣск ѧнїй ровїй жидовѣщй, зикѧнд ка кѫм ѧ ѧл ѧн ѧл ѧпъръцїей сѧле, Кѹр ѧрѳй слобозѫт пре Зоровѧвел, кѫ мѫлцѭме де ѿѧмений жидовй ла Ерѹсалїм, съ зидѣск Бисѣрика Дѫмнезѹй: Чй ѧпротивѣ ѫ ѣсте Бѣблїѧнлор, чѣлор че зик, ка ѧ ѧнѹл ѧтжѭ ѧл ѧпъръцїй лѹй Кѹр, (ѧръ нѫ ѧ ѧл трей зечѧдѣ) слобозѫт съ фїе фост Зоровѧвел, пре кѫм ѧчѧста ѧрътѧтъ ѫ ѣсте ѧ картѣ ѧ ѣздрїй, ѧ капѹл й.

Ѧшѧ Хронографїй рѹсѣщй шй рѫмлѣнѣщй, пре ѧчѣй ѳ. де ѧнй ѧй ровїй жидовѣщй ѧ вавилѡн, ѧй нѫмѧръ дѹпъ ѧнїй ѧпъръцилор вавилонѣщй, ѧръ ѧ Бѣблїй нѫ сѫнт пѫшй ѧнїй ѧпъръцилор ѧчѣлора, кѫт ѧѹ ѧпъръцѭт Навѹходоносѡр, кѫт Евнлмерѡдѧх, шй валтасѧр, шй Дѧрїе, шй Кѹр, нѭчй де кѫм нѫ съ цїе: фѧръ нѫмай ѧчѧста съ цїе, кѫм кѫ ѳ. де ѧнй ѧ ровїѧ вавилѡнѹлуй ѧѹ петрекѹт жидовїй, пѫнѫ ла ѧ тжѭл ѧн ѧл ѧпъръцїей лѹй Кѹр.

Дѹпѫ Кѹр ѧѹ стѧтѫт Камбизѣс фїюл лѹй, кѧреле шй Ївер, ѧчѣлашй шй Ѧртаѯѣрѯ (чѣл ѧ тжю кѫ оѹн нѫме ка ѧчѣста) ѧ картѣ ѧ тжѭ ѧ ѣздрїй, ѧ капѹл ѧл д. съ нѫмѣце. Ѧчѣла ѧѹ ѿпрѭт ѧ съ зидй Бисѣрика Дѫмнезѹй. Ѩръ кѫцй ѧнй шй Камбизїй ѧѹ ѧпъръцѭт, ѧ Бѣблїй нѫ ѫ ѣсте скрїс.

Ѧпоѝ стѧтъ Дѧрїе, ѧлтъл кѫ ѧчѣл нѫме, фїюл лѹй Гистаспїс, ѧчѣла ѧ ѧнѫл ѧлдонѣ ѧл ѧпъръцїей сѧле, ѧѹ порѹнцѭт ѿръшй съ зидѣск Бисѣрика Дѫмнезѹй ѧ Ерѹсалїм. Шй сѧѹ съвършѭт Бисѣрика ѧ ѧл шѧселѣ ѧн ѧл ѧпъръцїей лѹй Дѧрїе, пре кѫм ѫ ѣсте скрїс ѧ ѧ ѳ. карте ѧ ѣздрїй, ѧ капѹл ѧл з.

Ѩръ ѧ сфѫта Ѣѹггелїе съ скрїе: Кѫм кѫ ѧ Ms. де ѧнй сѧѹ зидѫт ѧчѣ Бисѣрикѫ, (нѫ кѫ не ѫчетѧт ѧтжѫцѣ ѧнй съ зидѣ, чй прин мѫлте ѧпѣдекѧрй пѫнѫ ла ѧтжѫцѣ ѧнй сѧѹ ѫтинс:) Дѣчй съ поѧте ѧ ѧцелѣѹце, кѫ дин ѧтжѭл ѧн ѧл ѧпъръцїей лѹй Кѹр ѧ вавилѡн, ѧ карѣ ѧѹ дѧт порѹнкѫ съ зидѣск Бисѣрика, пѫнѫ ла ѧл шѧселѣ ѧн ѧл ѧпъръцїей лѹй Дѧрїе, ѧтрѹ карѣле ѧн Бисѣрика сѧѹ съвършѭт ѧѹ трекѹт ѧнй Ms.

Дѹпѫ ѧчѧста кѫцй ѧнй ѧѹ ѧпъръцѭт Дѧрїе ѧл лѹй Гистаспїс, ѧ Бѣблїй нѫ ѫ ѣсте скрїс.

Ѩръ

Ѧнчѣ Хронографїй рѫмлѣнѣщй сфършѣск ѧнїй ровїй.

ісаіи. в.

Нєем: в

Пр҃а кънд ꙋ ѯпрацѧ҇т ѯ Вавулѡ́н Артаѯе́рꙗ҇ (ѧ҆лтꙋл кꙋ ѻу҆н нѣме ка а҆ѵі́ста) ла до́лш зі҃ч҃и де а҆нѝ а҆ѝ ѯпрацієѝ лꙋѝ, словозѧ҇т ф҃ѕ Неѥ́міа пѫ҇харникꙋл ѯпрацтє́ск, ла Іерꙋсалѝ́м ка сѧ зидѣ́ска зи҃дꙋрилѣ Іерꙋсалѝмлꙋѝ.

Дꙋпѫ а҆ѵі́ст Артаѯе́рꙗ҇ нѣ сѫ маѝ помени҆́ще маѝ мѣлт ѯ Бѝблієѝ, де ѯпрацієѝ Персідеѝ (шѝ а҆ѝ Вавулѡ́нꙋлꙋѝ) мъкáр де шѝ мѣлцѝ дꙋпѫ чєѝ маѝ сѣ҆ помениꙋ́ ѣ҆рꙋ, нѝчѝ а҆нѝ сѫ скрі́ꙋ, пѫнѫ ла мо́лрѣ мáрелꙋѝ Алеѯа́ндрꙋ ѯпрацтꙋлꙋѝ Македо́нієѝ, шѝ пѫнѫ ла ѵ҆чепѣ́тꙋла ѯпрацієѝ Єллинилѡр (а҆́дека а҆ Грéчилѡр) дела кáрѣ ѯ҆чепѣ́тра҃ ѯ Кáрциле Маккавéилѡр, нꙋмáрáрѣ а҆́нилѡр сѫ ѯ҆чепе҃ пре кѣ́м сѫ кѣ́де ѯ Кáпꙋл ѧ҆тѫ́ю, ла ѧ҆тѫ́ѧ Кáрте а҆ Маккавéилѡр҃ ѻу҆нде пентрꙋ Анті́ох ѯпрáтꙋл чéл кꙋ порéкла Єпїфáніѝ, сѫ скрі́е а҆ша: ꙋ ѯпрацѝ́т ѯ а҆нꙋл рꙋ҃з҃. ла ѯпрацієѝ Єллинещиѝ, чѝ шѝ а҆ѵ҆ѣ́ нꙋмáрáре де а҆нѝ, нѣмаѝ ѯ Історíѧ Маккавéилѡр сѫ нѣмáрꙋ.

а Мак: а҃.

Дéчѝ дела сфр҃шѝ́тꙋл рокíеѝ а҆ѵі́ѣ҃, ѯ кáрѣ норóдꙋл Іерꙋсалтенéск о҃. де а҆нѝ ѯ Вавулѡ́н петрекꙋ́рꙋ, пѫнѫ ла Нáшерѣ лꙋѝ Хс҃ кꙋѝ а҆нѝ ꙋ фóѵт, дꙋпре Бѝблѝ́ а҆щѝ нѣ ѥ҆сте кꙋ лестнúре, ѣ҆рꙋ маѝ а҆лéс шѝ нѣ сѫ по́а҆те, не скрі́е фѝнд нѣмꙋрꙋл а҆нилѡр ѯкрединцáт, ла ѯпрацієѝ ѯпрáцилѡр Персідеѝ, шѝ тѫкꙋ́ѝ фѝнд ѯпрáцѝ́ мѣлцѝ, кáрѝ ꙋ фóѵт дꙋпѫ а҆лдо́нѧ҇ Артаѯе́рꙗ҇, пѫнѫ ла Алеѯа́ндрꙋ чéл мáре. Чѝ шѝ дꙋпѫ сфр҃шѝ́тꙋл Маккавéилѡр҃ нимѝ́к нѣ сѫ скрі́е ѯ Бѝблѝ́ѧ҇ а҆чéлѣ҃, кáре ѣ҆рꙋ пѫнѫ ла Нáшерѣ лꙋѝ Хс҃. Пр҃а сѫ скрі́ꙋ мѣлте ѯ Хронографꙋ́рѝ, чѝ нѣ ѯ Бѝблѝ́, шѝ чéле скрі́е ѯтрѫнéле нѣ сѫнт по́а҆те де крезꙋ́т: Де врéме че мѣлцѝ Хронографѝ́, ѯ мѣлте лꙋкрꙋ́рѝ че сѫ повéстéск де дѫншѝ, ѣ҆рꙋ маѝ а҆лéс ѯ нꙋмáрáрѣ а҆нилѡр нѣ сѫ потрівéск.

Дан: θ

Фáрꙋ де кѫ́т до́арꙋ дꙋпѫ шептѝмиле лꙋѝ Данíѝл, кáре дела Ассер ѝ слꙋ́ сфр҃лꙋѝ, сáле нѣмере а҆нѝ де а мꙋтáрѣ Вавулѡ́нꙋлꙋѝ пѫнѫ ла Хс҃. Чѝ шѝ ѧ҆тꙋ́ а҆ѵі́ѣ҃ .ѱ҃. пꙋцѝнѫ недꙋмерúре ѥ҆сте, де врéме че тѫкꙋнторíѝ Дмнезеéщиѝ Скрипторѝ шѝ хронографíѝ сѫ прігонéск пентрꙋ врéме, дела кáрѣ врéме а҆ѵі́ле шептѝмѝ сѫ ѵ҆чéп, шѝ ѯ кáрѣ врéме сѫ сфр҃шéск. (Пентрꙋ кѫ ѻу҆нѝ́ де а҆ѵі́ла ѵ҆чепѣ́т шѝ сфр҃шѝ́т ѧ҆л шептѝмилор лꙋѝ Данíѝл,) сокотéск кѫ сѫ ѵ҆чéп мале дела сѝнгꙋ́рꙋ дескоперúрѣ а҆ѵі́ле Дмнезеéщиѝ, кáрѣ прин Ассер сѫ фѫкѣ́т сфѣтꙋлꙋѝ Прорóк Данíѝл: Пр҃а ѻу҆нѝ́ дела ѧ҆тѫ́ѝол

ин ѧл сѫнгꙋрѣ стѫпѫнийскій лꙋй Кꙋр҃ѣ, кѫнд ѧчѣл ѧпѫрат ѧ порꙋнчит сѫ зидѣѫкѫ Бисѣрика Дмнѣлꙋй, шй ѧ тримѣс ла Іерꙋсалѣм пре Зоровавел Воеводꙋл Ꙋдѣилор кꙋ мꙋлці шѫменй: Ѧлцій дела ѧлдовнлѣ ѧн ѧл ѧпѫрацій лꙋй Дарій Гистасп҃ій, кѫре мѫрѫшй ѧ порꙋнчит сѫ зидѣѫкѫ Бисѣрика, пре кѫрѣ ѿѫ-прѣс ѧпѫрат ꙋл Камвиз фіюл лꙋй Кꙋр҃. Ѧлцій дела ѧлшѫпт҃елѣ ѧн ѧл лꙋй Дарій, ѧтꙋ кѫреле сѧ сѧвѫршит шй сѧ сфѫ-шит Бисѣрика. Ѧлцій дела ѧлшѫпт҃елѣ ѧн ѧл ѧпѫрат ꙋлꙋй Ѧртаѳѣрѯ, кѫреле дꙋпѫ Дарій ѧ фост, кѫнд словозит фѫ ла Іерꙋсалѣм Ездра кꙋ мꙋлціме де шѫменй Ізраилтѣнй. Ѧл-цій дела ѧл доилѫ Зѣчилѣ ѧн ѧл лꙋй Ѧртаѳѣрѯ, кѫнд ѧчѣл ѧпѫрат ѧ порꙋнчит сѫ зидѣѫкѫ зидꙋрилѣ Іерꙋсалѣмꙋлꙋй, шй ѧ тримѣс ла ѧчѣѫ пре Неѣмія пѫхарникꙋл: Пентрꙋ кѫ ѧшѫ ѧ Кѫртѣ лꙋй Данііл ѧ кѫпꙋл ѧл д҃. ѫите скрѧс: Дела ѳ-шинѣ кꙋвѫнтꙋлꙋй, кѫ сѫ зидѣѫкѫ Іерꙋсалѣмꙋл пѫнѫ ла по-вацꙋнторꙋл Хс̃. Ѳнній дела сѫнгꙋрѫ сѧвѫршѫ, ѣ зидꙋри-мор шй дела ѧнойрѣ четѫцій Іерꙋсалѣмꙋлꙋй, пре ѧчѣле шеп-тѣмій ѧле лꙋй Данііл ле ѧчѣп, кѫрѣ ѧнойре сѧ ѧтѫмплѫт ла Кѣ. де ѧнй ѧл лꙋй Ѧртаѳѣрѯ. Ѩрѫ шептѣмилѣ лꙋй Да-ніил де тоате сѫ нꙋмѫрꙋ ѳ. Ѩрѫ ѧнй ѧтрѫнселе сѫ кꙋпрінд пѫтрꙋ сѫте нѫлѫ зѣчѝ.

Ѧшѝждерѣ шй пентрꙋ сфршѝнтꙋл шептѣмилор ѧчѣлоръ, мꙋлці нѳ сѫ ꙋнѣск. Пентрꙋ кѫ ꙋній сокотѣск кѫ ѫите сфршѝнтꙋл ѧчѣлоръ ѧ крѣмѣ Нѫщерій лꙋй Хс̃. Ѧлцій ѧ врѣ-мѣ Пѫтимій чѣій де вое ѧ лꙋй Хс̃, шй ѧ морцій лꙋй чѣій де ві-ѧцѫ фѫкѫтоаре: Ѧлцій ѧ врѣмѣ рѫспѫнірій чѣій де пре ꙋрмѫ ѧ Іерꙋсалѣмꙋлꙋй, шй ѧ пꙋстіторій лꙋй чѣій де сѧвѫршѝнт: Кѫ-ре де Тіт Веспасіѫнꙋл сѫ фѫкѳ.

Дѣчй ѧ нище лꙋкрꙋрй кѫ ѧчѣстѣ непричѣпꙋте, кѫ ѧтрꙋ ꙋн лок кꙋ мꙋлте ѧвѫрѫтꙋрй, кꙋм сѫ поате ѧ ѧфлѫ дꙋпре Бѝблій, кѫлѣ ѫнѫлор чѣ дрептѫ шй ѧкредѫницѫтѫ;

Чй шй дела сѫнгꙋр ѧчепꙋтꙋл фѫчерій лꙋмій, пѫнѫ ла Нѫщерѣ лꙋй Хс̃. Дꙋпре Бѝблій, кꙋ нілесніре ѫите фоарте ѧ нꙋмѫра ѫній, тѫкꙋці фіінд ла мꙋлте локꙋрй ѫній, мѫ пре ѫлтѣ не ꙋнінднѣзѣ, пре кꙋм ѧ нꙋмѫрѫрѣ ѧчѣста сѧ ѧрѫтѫ.

Ѩсѫ ѧчелѣерѣ Хронографіилор рѫсѣщй ширѫмленѣщй, шй нꙋмѫрѫрѣ ѫнілор ѧчѣлора сѫ ѿ пѫнем де фѫцѣ.

Ѳ. НѢМѢ-

Л. Дніѳ: А в. ѳгл: В. А. ѳгл: Б в. ѳгл: З. в. ѳгл: Й Нѣм: в

Нѣм: Бі.

Данііл ѳ.

Ѧлвурін ѳоѳ.

НѢМАРѢ ѦНІЛФОР.

Дела сфршитꙋла чѣлор шапте зѣчі де ѧні ѧй ровіі ѧ Вавилѡ́н че ѧꙋ фо́ст Іꙋдеилор, пѫнъ ла Нафердѣ лꙋй Хс, дꙋпъ ѧні ѧпърацілор персідей, шй ѧй ѧпърацілор Єгуптенілй.

ѦПЪРАЦІЙ ПЁРСІДІЙ.

	Хронографи. Рѣщіна:	Рѧмле:
Кꙋр ꙋй ѧпъраціт ѧ Вавилѡ́н, ѧні – –	ѧ.	ґ.
Афара де ѧні ѧчѣ́л ѧ кареі ꙋй ѧпъраціт ѧ персіда, мй наінте де лꙋарѣ Вавилѡ́нꙋлꙋй, (Геѡргіе кѣдринꙋл спꙋне ѧні, ѧв).		
ѧ. ёздр. а. Сфнта Скрипторѣ зіче: къ ѧ ѧнꙋл ѧтжю ал сі́нгꙋре стъпжнірій сале, ꙋй трімі́с пре Зоровавел ла Іерꙋсалі́м, ка съ зідѣскъ Бісѣрика Дмнезꙋлꙋй: Ѣрл Хронографій рѣщій зік, къ ѧ ал трей зечіле ѧні, (карѣ нꙋ ѧ чѣл ѧтжю) ѡ ꙋй факꙋт ѧчѣа.		
ѧ. ёздр. д. Камбіз кареле шй Асвер, шй Артаѯерꙉ, (чѣл че ѧтжо кꙋ ѡн нꙋме ка ѧчѣла) ѧ сфнта Скрипторѣ съ кі́мі, ꙋй ѧпъраціт, ѧні	ні.	ѕ.
Ѧчѣла ꙋй шпріт ѧсъ зідй Бісѣрика Дмнезꙋлꙋй.		
Смердіс бражніторнл ꙋй ѧпъраціт лꙋй З.		
Дарі Гисташпс ꙋй ѧпъраціт, ѧні – –	л.	лѕ.
Ачѣста мъкшй ꙋй порꙋнчіт съ зідѣскъ Бісѣрика Дмнезꙋлꙋй, карѣ саꙋ шй сѧвършіт ѧ ал ѕ. ѧн ал ѧпъраціей лꙋй.		
Ѯерꙉ фіол лꙋй Дарі, ѧні – –	кй.	к.
Артаѯерꙉ чѣл кꙋ мѫнъ лꙋнгъ. – –	мд.	м.
Ѧчѣста ѧ ал к. ѧн ал ѧпъраціей сале ꙋй трімі́с пре Неемі́а съ зідѣскъ зідꙋрнле Іерꙋсалі́мꙋлꙋй. Неемія		
Дарі чѣл порекліт Но́дос, ꙋй ѧпъраціт ѧні:	дї.	дї.
Ѯерꙉс алдоілѣ, ꙋй ѧпъраціт лꙋй ѣ.		
Логдіан, лꙋй, й.		
Артаѯерꙉ мні́мон цінто́рнл демі́нте, ѧні	м.	мг.
Артаѯерꙉ Ѡкѳ. – – – –	кѕ.	кг.

	Хронографи Рѣщи:	Рѫмѣ:	
Сїе сѫ̀ Ѧрта́мїѣ, – – –			
Дарїе кодома́нъ ѫ̀ѹ ѫ̀парацѝтъ, а̀нн – –	А̀.	Г̀.	
Ѿ̀ ѫ̀ла шапителѣ а̀нъ, де Алеѯа́ндрѹ бирѹ̀ндзѣе, де а̀н сѣ́н оу҃нѣ ф҃в.	С̀.	С̀.	
Алеѯа́ндрѹ че́л ма́ре ѫ̀ѹ бирѹ̀нѣ пре Да́рїе, ѫ̀ нѹ̀ ѫ̀парацїе́й са́ле, (дѹпре рѫмлене́кѹ хронографѣ) ла шапителѣ, ѿ̀ дѹпѣ бирѹ̀нца ѫ̀ѹ ѫ̀парацѝтъ ѧчела а̀нн – –		С̀.	коронала̀ мак: а̀.
Шн де то́цѝ а̀нѣй ѫ̀парацїе́й лѣ̀й ѫ̀ѹ фо́ст кѣ.			
Ѿ̀ че́л рѹсе́кѣ Сѵноѱѣ́ скрїе, кѣ́м ка Алеѯа́ндрѹ маѝ наѯнте де а̀бирѹ̀ пре Да́рїе, шн де а̀сфѣ́рма ѫ̀парацїа персѣ́ска, ѫ̀ѹ ѫ̀парацѝтъ а̀нн лі̀. Ѿ̀ дѹпѣ стрикарѣ ѫ̀парацїе́й персі́ѫй ѫ̀ѹ ѫ̀парацѝтъ, а̀нн – –	Кѣ̀.		
Дѹпѣ мо́ртѣ лѹ́й Алеѯа́ндрѹ, боекоѕѝй лѣ̀й, шаѹ ѫ̀парцѝтъ лѣ́рѫшй ѫ̀парацїа лѣ̀й, шн ѫ̀шй пѹ́тер пре сѵнешй коро́не, фїеще ка́реле пре па́ртѣ чѣ̀ хотарѣ́тъ лѣ̀шцй, шн ѫ̀парацѝра ѐй шн фѝнй лѣ́р дѹпѣ дѣ́нцй а̀нн мѣ̀цй.			а̀. Мак: а̀.

ѫ̀парацѝй ѐгѵпте́нещй:

	Хронографи Рѣщи:	Рѫмѣ:
Птоломе́ю че́л кѹ порѣ́кла Ла́нѣ, дѹпѣ мо́ртѣ лѹ́й Алеѯа́ндрѹ, ѫ̀да́тъ ѫ̀ѹ лѹа́т Ѐгѵпетѹ́л, шн ѫ̀ѹ ѫ̀парацѝтъ ѫтрѫнѣ́л, а̀нн	Мѣ.	М̀.
А̀цѝй скрі́ѕ, а̀нн – – – – – – ѩ̀.			
Дела а̀чел Птоломе́ю, шн чѣлала́цѝй ѫ̀парацѝй ѐгѵптенещй ѧчевръ а̀ са нѹ́мѝ Птоломе́ѝ, пре кѣ́м де демѣ́лѹ фарао́нѝй са нѹ́мі̀.			
Птоломе́ю фі̀ладелфо́ѕ, ѩдекѣ де фра́тѣ ѯенто́рма, а̀нн – – – – – –	А̀н.	А̀н.	
А̀цѝй зѧ̀к: – – – – – – ѩ̀з.			
А̀чѣ́ста ѫ̀ѹ рѹга́т пре Ѐлеа́зар а̀рхїере́ѹл Іерѹсалѧ́млѹѝ, са тѫ́мпца ла ѐл пре ѫ̀целе́пцй			

	Хронографїи, Рѡмлс:	Рѡщїй.
бъръкаціѧ, шн прінмн ѣл обѡ. де бъръкаціѧ карїй ѧн. тѫмачнтъ лѣн сфнта Скрнптѹра» дни єврєѣщнле Бнблїи, пре лнмва єланнѣнка.		
„ Птоломею Євергєтѹлъ„ - - -	кѳ.	к.
„ Птоломею Фїлопа҃тѡръ„ - - -	кѳ.	зї.
„ Птоломею Єпїфанїи„ ѧѣ ѧпъръцнтъ ѧнн шн лѣнн, ѕ.	зї.	кг.
„ Птоломею Фїломе҃тѡръ„ - - -	ї.	ѧѳ.
„ Птоломею фїлкон„ фра҃те лѣн Фїломе҃тѡръ,	н.	кѕ.

Дѹпъ ѧчѣнта ѧ рѹєщнле Хронографѹрн съ пѣн ѧпъра҃цїн ка кѣм Єгѹптенєщн» ѧсъ нѣ єгѹптенєщн, чн Сѹрїенєщн, карїй ѧ Ѧнтїѡхїа чѣ маре ѧѣ ѧпъръцнтъ шн лѣѧсе Їерѹсалнмѣла дела Єгѹптенѣска стъпжнире ѧтрѣ а лѡръ пѣтре. Пентрѣ ка ѧтре Єгѹпет шн ѧтре Сѹрїа фнннд Їерѹсалнмѣла ка ѡпрнмнн ѧ єра ѧ мнжлокъ ѧ разбоѧле чѣле дєсе ѧле ѧпъра҃цнлѡр єгѹптенєщн кѹ чєй сѹрїенєщн. Кѧчн ка фєщє кѧреле днннтрѣ ѧчѣ дорѣ сѧш ѧнєка лѣнш Їерѹсалнмѣла, шн ѹне ѡрн чєй єгѹптенєщн, ѧлте ѡрн чєй сѹрїенєщн ѧпъра҃цн, стъпжнѣ Їерѹсалнмѣла кѹ разбоѹ ѹнѹла дела ѧлтѣла ѧпѹкѧндѹла.

Дєчн дѹпъ чєй чє ѧнаннте сѧѹ зн єгѹптенєщн Птоломєй ѧпъра҃цн сѹрїенєщн, кѧрїй ѧѣ стъпжнѣт Їерѹсалнмѣла, ѧ Хронографѹрнле рѹєщн, ка кѣм єгѹптенєщн съ пѣн ѧчѣщѣ:

		Хронографїи, Рѡщїй.	Рѡмлс:
5. Мак: г.	Селѣѵк фїол лѣй Ѧнтїѡх чєлѣй маре, ѧѣ стъпжнѣт Їерѹсалнмѣла, ѧнн - -	к.	кї.
	Ѧчєста ѧѣ трнмнс пре Нїодѡр съ жефѹмкъ Бнсѣрнка Їерѹсалнмѣлѣй, кѧреле шн кътѣт фѣ де Ѧцєрн.		
5. Мак: 5.	Ѧнтїѡхъ чел кѹ порєкла Єпїфанїс, ѧдекъ стрѧлѹнтъ фра҃теле лѣй Селѣѵкъ, ѧѣ стъпжнѣт ѧнн, - - - - - -	єї.	кї.
	Ѧчєла ѧѣ мѹнчнт пре Єлєѧзар кътржнѹла, шн пре Соломонїа кѣ фнїй єїн.		
	Ѧнтїѡх фїол лѣй, ѧнн - - -	кг.	к.
	Ѧчєщн трєй ѧпъра҃цн ѧн Сѹрїєй карїй стъпжнѣрѣ Їерѹсалнмѣла, ѧ Хронографѹрнле рѡмлєнєщн		

Хронографїи	
Рѫкѡпи.	Рѫмле:

мнѣщй, нѫ ѫтречей ѣгуптенѣщй, чи ѫтречей сурїенѣщй ѫпъраций, ѫ шѣкйт каталогса пѫн.

Ѫрш са ѫчіп ѣгуптенѣщій ѫпъраций: Птоломѣю, чѣл кѫ порѣкла Ладѫрїе, ѫчѣлаш шй Сотйр, ѧнй - - - - - - ѕї.

Шй са ѫгонй дин ѫпъраціе.

Птоломѣю, чесанумїѧ Алеѯандръ, ѧнй - - - ѯ.

Ѫрш Птоломѣю Ладѫрїе, ла ѫпъраціе ѫторкѧндуе, ѧѫ ѫпъраціт, ѧнй - - - н.

Пре ѫчѣщй дой Птоломѣй рѫѣщнле Хронографѫрнй нѫй поменѣск, чи нѫмай чѣле рѫмленѣщй.

Птоломѣю, чесанумїѧ Авлйтис, ѧѫ ѫпъраціт, ѧнй - - - - - - л. л.

Ѫчѣста ѧѫ нѧскѫт пре Клеѡпатра ѫпъратѣса. Птоломѣю, чесанумїѧ Дїѡнйсїе, мйкопйл дупѫ тѫтѫ рѫмѧйнд, ѧѫ ѫпъраціна кѫ сора са Клеѡпатра. - - - ѕї. ѥ.

Клеѡпатра дупѫ фрѫтеле сѫѫ, сйнгурѫ ѧѫ ѫпъраціт, ѧнй - - - - кв. ѕї.

Кѫ фрѫтеле сѫѫ ѧѫ фост ѧнй ѥ. сйнгурѫ ѕї. де тоцй ѧнїй ѫпъраціей єїй ѧѫ фост кв. ѧша чей рѫмленѣщй нѫмѫрѫ. Ѫчѣста дин Ѫгѫѕт кѣсарул бирѕйндуса, сѫѫ ѡморѫт пре сйне прин мѫшкѫре де ѧспідѫ: Кѫ ѡ ѧспідѫ вїе ла цѣцеле сѫле ѡ ѧѫ пѫѕ шй ѧѫ мѫрйт.

Хроног: Рѫкѡпи.

Ѫгѫѕт кѣсарул рѫмулѣй, ѫ ѫа ѕї. ѧн, ѫа ѫпъраціей сале, пре Клеѡпатра бирѕйнда, шй ѣгуптенѣск ѫпъраціе сѫрпѧнд, сѫѫ фѫкѫт сѧнгур стъпѧнйторю лѫмїй, шй ѧѫ ѫпъраціт дупѫ бирѕйрѣ Клеѡпатрїй пѧнѫ ла Нѫшерѣ лѫй ХС, ѧнй - - - кн.

ХС СѧБ НѪСКѪТ

Ла мѳ. де ѧнй ѧй ѫпъраціей лѫй Ѫгѫѕт, кѫреле ѣра ѧй доѫ шй ѡпт дела бирѕйрѣ Клеѡпатрїй.

ÂЛТЪ НѢМЪРѢГѢ ДѢ ÂННЙ.

	Хронографїи, Вѣчнїй.	Рѫмск.
Дела сѫвршйтъл чѣлwр шáптe зѣчй дe ÂННЙ âй робіей чe âÿ фóстъ ѫ Вавулшн жйдовилwр, пáмъ ла Нáшерѣ лъй ХС, дупъ ÂННЙ домнилwр шй âй повъцунторилwр жидовѣщй.		
Зоровáвел чѣл дин семнцíм лъй Давíдъ, слобоxйндуe дин Вавулшн, кѫ мулцíме де нород жидовéск ла Iерусалúм, домн сáѫ фъкѫт ла жйдовй, ÂННЙ – – –	ЙН.	ЙН.
,, Белле́рмин шй Âлтéдїй ,, ÂННЙ – ÂБ.		
Рéва, чѣл кѫ порéкла Моисóла, фíол лъй Зоровáвел, – – – – – –	ЙГ.	ЙS.
,, Белле́рмин шй Âлтéдїй ,, ÂННЙ – ЙS.		
Iоáнн фíол лъй Рéсин повъцунторю фѫ, ÂННЙ –	ÂS.	ЙГ.
,, Белле́рмин шй Âлтéдїй, ÂННЙ – Й.		
Iѫда, чѣл кѫ порéкла Гиркáн, чѣл ѫтжю кѫ âчéл нѫме, ÂННЙ – – –	Âї	Âї.
Âлтéдїй, ÂННЙ – – – – Âа.		
Ѫ зйлеле âчéстъмъ Âлеѯáндрѫ чѣл мáре âÿ бирѫйт пре Дáрїе.		
Iωтúф чѣл ѫтжю, ÂННЙ – – –	З.	З.
Âлеѯáндрѫ чѣл мáре монáрх съ фъкѫ.		
Семéй âбнéрѫл повъцунторю фѫ Iѫдéилwр, ÂННЙ	ÂЇ.	ÂЇ.
Матфáíе чѣл ѫтжю, кѫ порéкла Éлíе, ÂННЙ	БЇ.	БЇ.
Маáф Âмáр, ÂННЙ – – – –	Â.	Â.
Наггéй Âртаѯáф, повъцунторю âÿ фóстъ Iѫдéилwр, ÂННЙ – – – –	Ї.	Ї.
Ѫ зйлеле âчéстъмъ сáѫ трúмис ôв. де кáрваць ѫцелéпцй, де Éлеáзар Âрxїерéѫл, ла Птоломéю Филаделфѫл ѫпъратъл Éгúпетулúй, ка съ тлмáчéскá сфúта Скрúптwрѣ дин лúмба éврéйскъ ѫ тѣ грéчéскъ.		
Éлúм, кáреле шй Âгáе Éлíе ÂННЙ, –	ЙГ.	Й.
Навм Мáслов – – – – –	К.	З.

Âмúн

	Хронографїй, Рѫцѣ.	Рѫмс.
Їисѹ Сїрахѡ – – – – –	ѲІ.	ѲІ.
Матаѳїе Силоа, – – – – –	нІ.	І.
Їѡсїфъ чѣл маи тѫжнаѓ, чє сѧ ѹорекліт Аріи,		ѲІ.
иѵѣ ѧл лѹи Сураѵ ѧ фоіт ѧ ѧнїи ѧчѣм		
аннаѓ Гирканѣ – – – –	ѵІ.	ѵІ.
„ Вилѣрмин шѝ Алстѣдїи„ – – ѯІ.		

Ѧчѣста ѣра чѣл де пре ѹѫмѧ воєвѡд ѧл Їѳдѣнїшор ѧ Їерѵсалїм, дин нѣмѵл лѹи Давїд, шѝ авѫнд разбою кѫ Антїох ѧпаратѵл Сѵрїи, чѣл кѫ поръкла Єпїфанїе, сѧ ѡморжт де ѣл.

Дѵпъ сфършіт лѹи Іѡнна чѣлѹи де пре ѹѫмѧ воєвѡд, ѵ ѣра повъцѹіторю ѧпре Їѵдеї нѳ пѵцінѣ врѣме, шѝ мѵлта нѡіре шѝ тѵрѫніе ле ѣра ѧѳпрѣ дела Антїох, шѝ Ѧрхїерѣїй рѫмѣ стъпжнїрѣ ѹѫнѵл дела ѧлтѵл кѵ плат шѝ кѵ сила: Шѝ ѧ тѵрѣѵрарї шѝ Зарве маре ѧ Їерѵсалїм, пѫнъ чє ѧѵ рѫдїкат дѫнсїі пре ѧчѣї бнтрѣжї бърбаці, дин нѣмѵл Левїцілор, карїі съ нѵмѣѧ Маккавеї, ѧчѣм кѵ ѧрмеле ѧѵ ѧзвѣвіт пре Їѵдеї дин жѳѵл тѵрнієї.

Маккавеї.

	Хронол: Рѫмс:	
Матаѳїе маккавеѵл, повъцѹіторѣ шѝ Ѧрхїерѣѵ ѧѵ фоіт Їѵдѣнїшор, ѧн – – –	ѧ.	Дела кор. Ѧлапїда. ѧ Предословїе ла Кар. Маккавеїлѡ.
„ Алстѣдїи пѳне г. ѧнї, шѝ ѧѵ мѵрїт„		
Їѳда маккавеѵл фїюл лѹи Матаѳїе повъцѹіторю шѝ Ѧрхїерѣѵ, ѧнї, – – – –	ѳ.	
Їѡнаѳан маккавеѵл фрателе Їѳдеї, повъцѹіторю шѝ Ѧрхїерѣѵ, ѧнї, – – – –	ѧІ.	
Алстѣдїи шѝ Стратеман, ѧнї – – –	нІ.	
Сїмѡн фрателе лѹи Їѡнаѳан шѝ ѧл Їѳдеї, повъцѹіторю шѝ Ѧрхїерѣѵ, ѧнї – –	з.	
Алцїи: – – – – –	н.	
Їѡанн Гирканѣ, фїюл лѹи Сїмѡн, повъцѹіторю шѝ Ѧрхїерѣѵ, ѧнї – – –	ѧѧ.	Карїѡн. Стратем. Вилѣрм. шѝ Алстѣдїи.
Ѧрїѡмїи шѝ Вилѣрмин, ѧнї – – – ѯѕ.		

Ѧ ѧнїи

Л ѧнїй ѧчѣм сѧ скꙋлѧт ѧтре Їꙋдеи трїй ерестврї: Лл фарїсеилор, ал саддꙋкеилор, шй ал ессеилор.

Ѧрхїй ѧпѣрацй Їерꙋсалїм

Хронос: Гѫмас:

Ѧрїстовꙋл фїюл лꙋй Їѡѧнн гирканъ, ѧтѫюл дꙋпъ роѣлѧ Вавилѡнꙋлꙋй ѧпарат ѧрѣвнѣ шй Ѧрхїерей, ѧн, Ѧннїе, карелеи шй Ллеѯандрꙋ, фрѧте май мик ал лꙋй Ѧрїстовꙋл, ѧꙋ ѧпарацѧт ѧннй, – – – – ѧ. кз.

Ѧꙋ лѧсат дꙋпъ сине дой фїй, пре Гирканъ шй пре Ѧрїстовꙋл.

Ллеѯандрꙋ, карѣ шй Соломѡ съ нꙋмеаскъ, мꙋрѣ лꙋй Ѧннїе Ллеѯандрꙋ, дꙋпъ карѣт ѧꙋ ѧпарацѧт ѧннй, Гирканъ дꙋпъ моартѣ маїкѣ, ѧꙋ ѧпарацѧт г. лꙋнй, шй съ ѧзгонй дефрателе сѣꙋ Ѧрїстовꙋл. ѧ.

Ѧрїстовꙋл ѧзгонѧнд пре Гирканъ чел май маре фрате, ѧꙋ ѧпарацѧт ѧннй, – – – – – – г.

„ Лнтїгонїй пѫне ѧнй „ – – – ѕ.

Ѧꙋ венѧнд Помпеи воевѡдꙋл Рѫмлꙋй кꙋ пꙋтере де Ѡаїте, шй ѧꙋ прѧнс пре Ѧрїстовꙋл ѧпарѣтꙋл Їꙋдеи, кꙋ дой фїй ѧй лꙋй, кꙋ Ѧнтїгон шй кꙋ Ллеѯандрꙋ, шй ал Рѫмлꙋ трилй; шй ѧꙋ лꙋат Їерꙋсалѧмꙋл, шй пре тоатъ Їꙋдеа ѡ ѧꙋ супꙋс ѧпарацїей рѫмленещй, шй кѣрнцй ѧꙋ факꙋт. Шй лꙋй Гирканъ челꙋй май маре фрате ал лꙋй Ѧрїстовꙋл стѫпънѣ Їерꙋсалѧмꙋлꙋй ѡ ѧꙋ ѧкредѧнцат. Гирканъ ѳрѧшй сꙋпт стѫпънѣ чѣ ѧкѫм рѫмленещ ѧꙋ петрекꙋт ѧтрꙋ чѣа че слꙋжѣ ѧпарацїе а Їꙋдеилор, ѧрѣвнѣ шй ѧ Ѧрхїерїе, нꙋ ка сѫй ѧпарат стѫпънѧнд, чй ка сѫй кѣрнїк стѫпънѧндꙋсе, слꙋжѣ Кесарюлꙋй, ѧнй, – – – – – кѳ.

„ Лнтїгонїй пѫне „ – – – кг.

Ллеѯандрꙋ, фїюл лꙋй Ѧрїстовꙋл чел май тѫнър, фꙋрѧнд дела рѫмленй, шй пꙋтере ѧдꙋнѧнд, ѧꙋ ѧзгонѧт дин Їерꙋсалѧм пре сѫнкюл сѣꙋ Гирканъ, шй петрекꙋ ѧнй, – – – – – г.

Апой сꙋ прѧнс ѳрѧшй де рѫмленй, шй ѧ Ѧнтїохїа мꙋрїй сꙋ дат. Ѳрѣ Ѧнтїгон чел май маре фїю

Хронол: Ужмас:

ла лѣй Арістовѹлъ шй фрателе лѣй Алеѯандрѹ, чіла май де пре оўрмъ дин нѣмѹл Маккавеилор, ѯпарат фѣ Іерусалимѹлѹй ѧнй, - - - - Д.

Алтеле́лй шй фѣнкцій, оўн ѧн.

Чіста де Ірод оўнѣ фіінд, ѧй контенит де сѧвършит стѧпжнире еврейкѣ, шй сѧ ѧпропіат вінире лѹй Хс ѯтрѣп, дупре Пророчіле сфінтѹлѹй Патріарх Іакѡв. Фінеце: мѳ.

Ірод нѣ дин еврей, чи дин ѧлте лімей кѹ нѣмѹл фіпла лѹй Антипатрѹ Ідѹмеѹл, кѹ порекла Аскалонит, кѧ ѯ Аскалѡн (карѣ ера де демѹлт четате ѧ филістінилор) сѹ наскѹт, ѧй лѹат ѯпарціа Ідѹеилор, шй ѧй ѯпарцінт ѧнй - - Д.

Ѧ зіле лѹй сѧ Наскѹт Хс, ѯ ѧнѹл ѯпарціей лѹй (прекѹм зіче Карѣѡн, ѧ трей зечіле ѧн.) Адрихомѣе зіче ѯ ѧнѹл ѧ ѧз. Алтеле́лй зіче ѯ ѧнѹл ѧи.

Ѣтъ кѧтъ не оўніре ѯ нѹмърѣре ѧнилор, ѧчѣ дин Бівліѣ, шй ѧчѣ дин Хронографѹрй: Дечі кѹм ѣсте кѹ путінцъ ѧ ѧфла дупъ ѧчѣм чіл ѧдевърат нѹмър дела Ѧдѧм пънъ ла Наштере лѹй Хс; Шй кѹм сѧ се дезвършіт ѯкареле ѧн, чі лѹкрѹ ѯчемнат шй мъре ѧй фост ѯпъртѣ де сфінт Чер; Деа ѯ Хронографѹл анѣста, де чѣ ѡбичнѹіт де демѹлт нѹмърре де ѧнй, карѣ нѣ дупре Бівліѣ, чи дупре Хронографѹрй мѣрце, ѧне цінѣ ѧм жудекат, нѣ протівничій фъкѧндѹне чілор вікй.

Ѣръ де врѣме че сокотінд ей ка сѧ ѧдън ѯ скѹрт фѧптеле че ѧй фост дела ѧчепѹтѹл лѹмій, нѣ мілѣ пѹтѹт ка сѧ скріѣ ѧнтй ѧнѣме, че ѯкаре ѧн сѧ лѹкрат: Ѣрѣ ѧчіста пентрѹ не оўніре шй не потрівіре Хронографѹрилор кѹ Бівліле ѯтрѹ нѹмърарѣ ѧнилор: Пентрѹ ѧчѣм ѧм сокотіт ка сѧ ѧшезй врѣмиле кѧте ѡ сфінт де ѧнй: Шй дупъ фіеще карѣ сфінт де ѧнй, ѧм ѯчепѹт ѧ скріе Історіиле фѧптелор чілор вікй, ка мѧкар де шй нѣ ѧнѣме сѧ пѣн ѧнтй ла фіеще карѣ фѧптъ, ѧ ѡ сѧва шй, кѧ ѯтрѹ ѧчѣ сфінт де ѧнй ѧчелѣ ѧй фост, дупѧ каре сѧ пѣт.

Ѧкѧ сѧе шіе шй ѧчѣста де четітѹрнл чіл кѹ бѹна сокотѣла, кѧ тоцй ѧнтй ѧчѣм че сѧ нѹмърат ѧйнчѣ, нѣ дела Септѣмвріе сѧ ѯчѣп, чі дела лѣна лѹй Мартіе, ѯ карѣ лѣнѣ

Ешире: ві.

шй сѫнгѹр дмнезеў кѫ Мѡѵсѣй шй кѫ Аарѡн ѧ пѫмѫнтѹл Сѣѵ пентѹлѹй ѧѵ ворбѣт: „ Лѹна ѧчѣста мѣте воаѡ ѧчепътоаре ѧ „ лѹннлѡр, чѫ ѧтжю ва фй воаѡ ѧтрелѹннле ѧнѣлѹй„. Ѳра дела Септѣмвре ѧ нѹмъра ѧнй сау ѡкинчѹнт Ісраилтѣнй ѧ Сѣѵпет дела ѧкинатѡрій де тоате чѣ не ѡцѣ пре дмнезеў, нѣчй де зидирѣ лѹмй, цѣ чева, нѣчй де ѧтжіоа ѡм Адам. Шй ѳра дупъ ѧчѣе ла Ісраилтѣнй ѧдоѣт ѣнѣл, Бисерічѣск шй полнтічѣск: Чѣа Бисерічѣск сѫ ѧчепѣ дела Мартіе, ѳра чѣа полнтічѣск, (пре кѣм шй ла тоцѣ Єллинй) дела Септѣмвріе. Дупъ каре ѡкинчѣю ал лѹй, шй дмнезеў погорѣре фѫкѫндуле лѹй, ѧў хотърът сѫ фіе дела Септѣмвріе ѣнул чел прінмѣт ал ѡдихній пѫмѫнтѹлѹй, шй ал сертарій даторінлор, шй ал слобозірій робілор, пре кѣм де ѧчѣста ѧ картѣ Левѵтічілор, ѧ капъл ал кг. сѫ скріе. Ашѫждерѣ нѣ деграб дупъ ѧчѣе, шй Ангѣлѹл кѣзарюл Рѫмѹлѹй, ѧкинатѡрю де тоате фіінде, дела Септѣмвріе пре ѧсѣ нѹмъраре де ѣнй шй Індіктіѡнѹриле лѣѵ ашезат, чй ноў Бисерічѣщй слѫжітѡрй фіінд, Бисерічѣщй ѣнй шй фапте, дела лѹна лѹй Мартіе, (ѳра нѣ дела ѧ лѹй Септѣмвріе) ѧ нѹмъра шй ѧ скріе нѣм ѡрдѹнѣт ѧжѹтѫндуне дмнѣ.

ФАПТѢЛЕ ѢНЙЛОР ДѢЛЙ СѢТЙ ѦТЖѠ.

Дела ѧгѹоніре лѹй Адам дин Раю, ѧчепем ѧ нѹмъра ѣнй фѣчерій лѹмій, пентрѹ кѫ врѣмѣ ѧчѣе, ѧ карѣ Адам де вѹнѣтъцинле Раюлѹй сау ѧдълчѣт, кѫт де лѹнгѫ ѧў фоіт, кѫ тоатѣ нѣ сѫ фіе, чй цѣвтѫ сау фѫкѫт врѣмѣ ѧчѣе, ѧтрѹ карѣ дупъ ѧгоніре ѧў ѧчепѫт ѧсѫ кинѹй рѫѣ, шй де ѧтѫнчѣ ѧчепътра сѫ шлѫ лѹѧт ѣнй, ѧтрѹ карій нѣмѹла ѡменѣск мѣте ѧ ведѣ рѣле. Ѧтрѹ ѧчѣ врѣме кѫ ѧдевърат ѧў кѹноскѫт Адам бінеле шй рѫѣ, кѫнд лнѱйндуне де кіне, ѧў кѫзѫт ѧне ашептате невой, пре каре май наінте нѣ ле цѣ. Кѫчй кѫ май ѧтжю петрекѫнд ѧ Раю, ѳра ка фіюл ѧ кѫса тѫтълѹй фѫръ де некѫз шй фѫръ де ѡстенелѫ, дин чѣ гата пре богатѫ маса сатѹрѫндуне: Ѳра ѧфѫръ де Раю, ка оўн ѧгоніт дин пътіе, ѧў ѧчепѫт ѧ сѫдоаре фѣцій сале ѧ мжнкѫ пжнѣ

Ѵлм: пѳ.

нѣ кѹ лăкрămи шй кѹ сѹспинѹрй. Апой аѹ ѧчепвт шй Ева
ămѹтăторѣ лѹй, мăйка пѹтѹрѡр чĕлор кйе, ѧтрѣ дрĕрй â
нăще фйе, спре моарте май мăлт де кăт спре вĭцъ: Кăчй
май наинте де нăщере ăй ѡморѫле пре ĕй, прин пăкătѹл сăѹ
ăдѹкănд âсвпра ăтот нĕмѹл ѡменĕск моарте ăдойтă, сѹф-
летĕщск шй трѹпĕщск, шй нѹ ѧчепе май ăтжие чĕй че сă на-
щерĕ â трăне де кăт â мѹрйе. Кăчй кѹ сѳфлетѹл ăдăтă морцй ĕра,
ăрă кѹ трѹпѹл спре моарте ălергă. Ешйнд дин пăнтечеле де
мăйкă лĕвĭцъ ăчăста ѧпревнă спре мѹрйтоарѣ стрнкăчйне. (Шй
нолш пѹтѹрăр оѹн кйп ка ăчĕла де нăщере нĕѣ лъсăт.) Дăчй
земнслйнд Ева, аѹ нăскѹт пре Каїн, â кăрѹ земнслйре кă ѿ-
сите ѧ пăкăт, сăнгѹр лăкрѹл аѹ ăрătат, дѹпă че ĕл крескăнд,
сăѹ фăкѹт ѧтжю ѧ пăртĕ де сѹпт Ўерю оѹнгăш де ѿмĕнй.
Ăрă кѹноскѹт лăкрѹ ѿсите, кă Авел чĕл нăскѹт дѹпă Каїн, ăл
покăзнцій фйе ĕра, кăчй кѹ жертвеле аѹ пăскѹт лăй Дмнезĕѹ.

Дѹпă нăщерĕ чĕлор ѧтжй фйй ăй лăй Ădăм, непотрнвнтă Гавріїл
пăрĕре ѿсте ѧтре Хронографй: Ѿнй скрйе, кă дѹпă ѧтжю Вѣлелин
ăн ăл йзгонйрй лăй Ădăм, сăѹ нăскѹт Каїн, ăрă лвнтóрю ăн сăѹ нăскѹт Авел: Апой дин ăн ă ăн сă ѧмлцйм
фйй шй фйчеле лăй Ădăм шй Ĕвей.

Ăлцій повестĕск, кă ă ăл чйчй спрезĕчилă ăн ăл вĭцій Іѡ а н н
сăле Ădăм шй Ева аѹ нăскѹт пăрте барбатĕск пре Каїн, ѧ- Навклр
превнă кѹ ѿмѹрĕск пăрте Калмана: Карій ămндой крескăнд,
сăѹ ѣцйт ĕй кѹ трѹпĕск ѣцйре, пентрѹ ѧмѹлцйрĕ нĕ-
мѹлцй ѡменĕск. Дѹпă ăчĕă мăш чйчй спрезĕче ăнй дѹ-
пă нăщерĕ лăй Каїн, трескăнд, ă ăл трей зĕчилă ăн ăл вĭцій
сăле Ădăм шй Ева нăскѹрă пре Авел, ѧпревнă шй пре Делвѡ-
ра сóра лăй.

Ăлцій аѹ скрйе, кă Ădăм шй Ева, дѹпă йзгонйрĕ лѡр Корнѣлій
дин Рай, ѿ сѳвт де ăнй не ѧчетат аѹ плăнз, пентрѹ кăлкă- Ăлександ
рĕ Порвнчй лăй Дмнезĕѹ, шй пентрѹ лнсйрĕ де бѹнătă- Фăчер.
цнле Рăюлй. Шй ѧтрѹ ăчĕй ăнй ăй тжнгйрій лѡр чйй кѹ
плăнцере, нѹ сăѹ кѹноскѹт пре сйне трѹпĕще, чй ă фечорїе аѹ
петрекѹт, не ătингăндусе ѹнăл де ăлтăл, ăрă дѹпă че сăѹ
сфжршйт ѳсвтă де ăнй, сă кѹноскѹрă кѹ трѹпĕск ѧпревă-
ре, шй аѹ ѧчепвт â нăще фйе: Ăцъ ăчăста нѹ ѿсте ѧ-
тжрйтă де чĕй брĕдничй де крединцъ.

Ăрă май де крезвт ѿсте, кă дѹпă йзгонйрĕ дин Рай,
стрăмошй нóшри, мăкăр де шй нѹ ădăтă ăцъ нѹ дѹпă

лăнгъ

лăнцă врéме сăв кúноúкът трúпéще, шй лý ґчепът ă нáше фúй: оúна кă зндúцй ёрă ґ бжрúта чé де сăвржшúт шй лесни-чóлúсă спре ґроцúре: Ир ăлта кă лăúт фúнд дела джншúй, ґтжмă Дăрý ăлуй Дмнезéý, пентрý кăкáрúе Порвнчúй, сăв ґтăрúт ґтрý ёй фóарте фирéвúка пофтă, шй ăцúцăрúе спре трúпéвúка ămестекáре, ир кătрă ăчáстă, кă сă бăзжвă пре сúнúшй сжнгурй нмáй ґ лăмúе ăчáстă, ăкă цйвră, кă зндúцй шй рждунцй сжнт де Дмнезéý спре ăméнé, кă сă нáúкă шй сúе ґмулцéúкă нémă ѿменéúск, шй дорúă кă дегрáúс сăвăзе ămенé лóрушй род шй ґмулцúре ѿменéúскă: Пентрý ămé дегрáúс сă кúноúкă трúпéще, шй лý ґчепът ă нáше. рăбúнúй жидовéцúй, ăлý пăрéре кă Кáúн шй Ăвел сжнт де ремéне, чи нé мúте ăшă.

ФăптелЄ ăнйлор лă сфúтă Ăдóлф.

Адăм чél ăзгонúт дин Рáю, лй ёрă петрéчерé мăй ґтжю нé депáрте де Рáю, спре кáреле кý ăжутътóарé сă прúвúнд дéпăрé, плăнцé не ґчетáт, кý грéý дин ăджнкулă йнúмúй сфúнжнд, ăдăкжндушй ămúнúте де негрăúтеле бúнă-тцúй ăле Рáюлуй, де кáре де нăпáснă сă лúпúсе, шй ґтрý ămжта де рé пътúмúре, пентрý чé пăцúнă гúстáре, ă мжнкă-рúй чéй кý Порвнкă ѿпрúте кăдзе. Ăпóй прúн Порвнкă луй Дмнезéý, мýтăт фý ла ăчél лóк, ла кáре дин цăржнă сăв зндúт: Ка оúнде зндúт фý дин пъмжнт, ăколó шй ă пъмжнт ăрăшй сúе ґтóаркă. Ир зндúрé луй Ădăм, ѿ повестéúск ёврéúй, ир дела джншúй ферúчúтул Ієронúм, ă-пóй дела джнсул шй ămцúй мăцúй спún кă сă фăкă ă кămпул Дамáскулуй, кáре áре пъмжнт рóшý, шй мúте ăпроápe де Хеврóн.

Ăдухóм ґтрă скрúерé с ă пъ пъмжнт. Корнúлúе ла фăч:

Дамáск нý пре ăчéла ăнчé, ла сокотúм кă мúте, кáре дупă потóп шй дупă ămцăцúрé ѿменúлшр ёрă четáте де скáун ă Сурúéй, ăпроápe де мжнцúй Лúвáнулуй, ґтрý кáре Сăулý гонúтóрул Крецúнéск лúминжндусе, сăв фăкът Пăúл ăлуй ХС Ăпóстол: Чи сă ґцелéцúй ѿцéúнт лóкул кămпулуй Дамáскулуй, кáре ăшă дупă оúчúдерé луй Ăвел сăв нумúт, де кáре ăпроá-

Априлие май пре оумъ, л зилеле лоуй Авраам, ера четате Хиврионлуй. Ишъшй акол нд департе шй стежарл Мамврей, оунде двпъ ачея шй сфнтул Авраам шаз кшигат авшй ш пещер л дойт, шй сав л гропат акол кз Сарра, шй аче чинстит локл ачела, пентр л гропаре л рънит а сфнцилор стъмош: Алуй Адам, Авел, Авраам, Исак, шй Иаков, ашйждерь шй асфителор стъмоаше: а Свей, Сарей, Ревекъ, Лей, (афар де Рахил, кре л Видлеем сав гропат.) Шй аре ачел кмп минънат подоаб шй дестларе де родърй, ка алтл пмънтеск рай, шй пмънтл кмпллуй ачелъ ла лкрл ълърей аче фоарте алес, май бн де кт алте пмънтърй, де каре ък сарикиний сънд, ла кар ла Егупет, ла Индиа, шй ла Европа, шй в нд пре прец млт. Ък съ повестеше шй ачаста: Км къ гропиле, дин кре пмънтл скоиндусе, л църнле ачелъ съ двче, ачелъ двпъ оун ан, ишъшй кз пмънтл ше кревше л трънеле съ оумплу. Иръ ък съ ворбеше шй ачаста, км къ пмънтл ачела аре л тр сине пътере спре гонире отравй: Шй де поартъ чинева ла сине пмънт де ачела, сав дин вгеле челе факте динтр неа ар мнка шй ар б, ачела не ватмат петрече, де материле челе ватмто аре. Иръ ачаста пътере, (пре км сокотим) пмънтл ачела шаз лат, дин чинстителе Моаше але сфнцилор стъмош шй стъмоаше че сав гропат акол. Дечй ла ачела пмънт, Адам кз Ева мънндусе, бецъ кз фий сй, дин отенела съ хрънндусе, шй гропат фз акол, (пре км Егисип скрie) л мормнт де мармор, мкар де шй трат фелю оунй повестеск де ачаста, зикнд: Км къ гропат фз ла Голгода, че де лнгъ Иерусалим. Чй де ачем ва фи май жос ла ал сав лок, ла сфршитл луй Адам, де анл ноаш сте трей зечи.

Иръ мкар де аз шй грешит Стъмошй ноштри Адам шй Ева лнаинте Дмнлуй Дмнезе, шй кзвие дин Дарул чел дин тж: Ък нау кзвт дин Крединца че катр Дмнезе, чи плинй ера де фрика Дмнлуй, шй де драгостеа шй авъ нъдежде де ишъвпире съ, де каре (пре км майнаинте сав зис) лись дескоперире лор.

Шй фз сине прнимит луй Дмнезе покъинца лор, шй не лчетателе лакрмй, шй поститре, прин каре лшй смерй

Адриха мо. Корнилие ла Ієве Навн.

Адрих: мв.

съ ъдзве мартирие дела Іоаннн навкалр фила 3

сѣфлѣтѹл лѹ́и, пентрѹ не ѩфржнáрѣ че ѿ фáкѳе ѧ Рáю: Шй кѳѵтá спре дмнѹл Дмнезéѹ кѹ милостивйре, аскѹлтáндѹле рѹгáчйннле лѹ́и каре сѫ фачѣ дин сфаржмáта йннмѫ, шй ертáре лѹ́и ла сйне ле гатй́м, шй́ скотѣ пре ей дин вйна грешáлй́и, каре лѫкрѹ áрătатй мйте дин кѹвйнтеле чѣле дин Кáртѣ ѧцелепчйнй́, ѧ капѹл ал Г. че сáѹ скрйс áшá: „ Ашй „ чáтаţ (áдекă ѧцелепчйнѣ лѹй Дмнезéѹ) пре ѧтжюл „ зндйт Пăрйнтеле лѫмй чéл ѹ́нѹл зндйт, лăѹ пăзйт, шй „ лăѹ скóс дин грешáла лѹй, шй мѹ дáт лѹй тăрé ка пре „ тóатé сă ле стăпжнéскă „ .

Йăр де ва зйче чинева: Дéка âй ертáт Дмнезéѹ грешáла лѹй Áдам, скоцйндѹла пре ей дин трăнсă; Áпой де чé нѫ лăѹ бăгáф пре лăнцѹл măрцй ѧ Рáю;

Răспѹнс: Âй ертáт Дмнезéѹ лѹй Áдам шй Éвей грешáла лѹ́и, пре кáт âнé грешáлă ерă âфéцй лѹ́и, măр нѫ пре кáт мйте â тóт нéмăлѹй ѿменéск. Йй скóс дин вйна грешáлй́и, măр нѫ де педéпсă: Кáчй кă дрептáтé лѹй Дмнезéѹ тéа че педéпсéще, âвé требѹйнцă де хотържтă покáйнцă дела винováтѹл. Йăр де врéме че Áдам шй Éва нѫ пăтрăсă сăнгѹр прин сйне ка сă ѩдвлече пре Дмнезéѹ, пентрѹ грешáла чé âдвсă âсвпра â тóт нéмăлѹй ѿменéск, пентрѹ âчéа ѧ Рáю нѫ сă бăгáрă, пăнă че ва вени Изкăвитóрюл нéмăлѹй ѿменéск Фйюл лѹй Дмнезéѹ, шй âй ва лăсká кѹ Дмнезéѹ Тáтăл, прин âцá де бѹнă бóе Пăтимúре чé пентрѹ пăкáтѹл â тóатă лѹмé, шй кѹ Крóчѣ ва дешкúде Рáюл.

Шй нѫ дезнăждăйндѹе де Мúла лѹй Дмнезéѹ, стрáмошй нóшри Áдам шй Éва, чй нăждăйндѹе ла Ювитóрѣ де ѿмений Милостивйре лѹй, ачéпъра ѧтрă покáйнца лóр â áфлá кйпърй де слăжйре лѹй Дмнезéѹ, áдекă âцá ѧкйнá спре рăсплáтă, ѹ́нде сăдйт фă Рáюл, шй âцá рúгá Зидитóрюлй сй́ѹ, шй â âдве лѹй Дмнезéѹ жéртвé, ѹ́неле дин търмеле Óнлор: Шй âчáста кѹ ржндѹ́лă Дмнезеéскă, спре ѧнаинте ѧкипъйре жéртвій Фйюлй лѹй Дмнезéѹ, кáреле âвé сăе жйнгйе, ка ѹ́н мйелъшéл, пентрѹ йзбăвйре нéмăлѹй ѿменéск: Йăр ăлтеле дин грăдúна цáрйнилор, спре ѧнаинте ѧсемнáре Тáйнй âчéщй ѧ Дáрва чéл нóѹ, кă Фйюл лѹй Дмнезéѹ, сѹпт кйпúл Пăйнй âвé сăе âдвкă, спре бúне прйнмúтă Жéртвă лѹй Дмнезéѹ Тáтăлй сй́ѹ, пентрѹ ертáрѣ пăкáтелор ѿменéщй.

Йчáста

Âчáстă фикжндȣш, âвацà шй пре фнїй сѣй ла Дмнезеá
ла Чинстúре, шй ла âдȣчерѣ жертвелшр, кăрша шй де Дмне-
зеȣнле Бȣнăтăцй але Сăвлуй плжнгжнд ле спȣнѣ, шй дешер-
тă пре ей спре дорúре мжнтȣúрій чéй фăгăдȣúте лȣр дела
Дмнезéȣ, шй спре чѣ плăкȣтă лȣй Дмнезéȣ вїéцà ей повă-
цжм.

фăптелѣ âпйлсор делă сфнтй âтрéй.

Шй êрă Âвел пăстóрю де óй, пре кáре ле пăшѣ пентрȣ лжнă
шй пентрȣ лăптє: Ґăр Кăїн êрă лȣкрăторю де пămжнт, фăчер, Д. Е.
шй âдȣчѣ лȣй Дмнезéȣ дин óстенѣлеле лȣр жертве, чине-
тúнд пре Зидиторюл сăȣ, пре кȣм сă âвăцáсе (дȣпре мар-
тȣрíа сфнтȣлȣй Âданáсіе) де тăтăл лȣр Âдам. Шй мúте
âрăтăт де âнчѣ, кă âтжю Âдам âȣ âчепȣт âчинúтй пре
Дмнезéȣ кȣ жертве, шй âȣ âвăцăт пре фнїй сăй сă ѿ фăкă сфит: Âфинá-
âчѣвăшй: Пентрȣ кă чéм че вăзȣсе дела джнсл фемóрій лȣй, сіе сăȣ âдвéспре
âчéвăшй шй ей ѿ фăчѣ. Чй май кȣ óстжрдіе слȣжй лȣй мъртъ-
Дмнезéȣ кȣ жертве дрéптȣл Âвел, де кăтр Кăїн: Пентрȣ кă рéа дела
âдȣчѣ дин óнле чéле âтжй нăскȣте шй май âлéсе, ґăр Кăїн Корнй-
âдȣчѣ дин родȣрнле пămжнтȣлȣй нȣ чéле âтжй родúте, чй ліе ла
чéле май де пре óрмă шй май пролúте, ґăр пентрȣ сúне âчѣ-
пре чéле май бȣне. Шй âȣ кăутăт Дмнзл спре Âвел шй спре шй âдăр
Дăрȣнле лȣй, ґăр спре Кăїн шй спре жертвеле лȣй нăȣ лȣăт Хом фи
âмúнте. Шă слȣ скжрбúт Кăїн фóарте: Пентрȣ кă беде фȣ- ла СѢ.
мȣл жертвелшр лȣй Âвел сȣíндȣ̀ă âсȣ дрéпт: Ґăр дела
âле сăле жертве фȣмȣл âлă беде рăзврăнджндȣ̀ă пре пămжнт.
Âкă сă грăщще де Пăрúнцй шй âчăúтă: Кă фóк дин Чéрю спре
жертвеле лȣй Âвел сă погоржă, шй ле мúнтȣă, ґăр де âле лȣй ла трăмúтерѣ
Кăїн нȣ сă âтúнсе, ла кáре шй сфнтȣл Дȣх де âăр сă ѹ- кътрă
нéре. Шй слȣ кȣрúнс де завúстіе Кăїн. Шй врăжмăшă Бврй
âївпра лȣй Âвел, шй дин чѣ мáре завúстіе шй врăжбă йă ским- Ворóае:
бăсе фáца, пре кȣм зíче Скрúптȣра: Шй âȣ скъзвт фáца лȣй. Кѣ.

Моáрте прин завúстіă дїáволéскă âȣ âтрăт âлме, зíче Дѣлеѣ
Скрúптȣра. Нȣ мúте ѿменéскă завúстіă, чй дїáволéскă: КА.
Пúзма мúте дела дїáволȣл. Ѿменéскă пăтимă мúте, ăдекă
дин

дин непутинцъ ѣ грешй, ѿр дїаволешкъ ѥисте ѣ фаче рѫ дин завистїе. Фїнка дїаволѫй завистїа ѥисте, карѣ де сѫ ва лъцощ кѫ чинека, нѫ щіе ѣлт чева съ наіка, фара нѫмай разтате, ѿр разтатѣ наще моарте. Нѫ сокотешк къ сав ѣ-цощ Каїн май ѫтжю трѫпещце кѫ фїнка лъй Ѣдам, шй кѫ ѣса сорь Калмана, де кѫт прин дѫхъл кѫ фїнка дїаволѫй, шй кѫ ѣса пѣрхатоаре завистїе. Каїй къ нѫмай ѫтжю ѣ ѫчѫвт ѣ наще дѫпре трѫп фїй, де кѫт дин завистїе разтате, ѿр разтатѣ ѫтърїндуїе, моарте ѣ ѣдъ амждъръра: Лъй Ѣвел чѣ времѣнника, ѿр лъй Каїн чѣ вѣчника.

Ѩлъ Кор нилеа ла фѣ чере стїх Ѣ ѣдріхом філа съ Іероним шиГъръ де ѣвр сфѫтъл Василіе, пентрѫ завистїе

Сѣвїе кѫ долш ѣскъцинтърй ѥисте завистїа, карѣ шй пре ѣлтъл шй пре сине ѩй вѣтѣмъ де моарте, чй нѫ май ѫтжю пре ѣлтъл, де кѫт пре сине: Каїй къ пре ѣса ѥиним май ѫтжю ѻ стрѫпднце, шй грѣ дъръре ѩй фаче, шй ла фаць съ скимѣ шй ѻфтѣ ѫ. Бине ѻкъраще сфѫтъл Василіе пре завистник, зикѫндъй: Пентрѫ чѣ сѫпинй, сѫ завистниче! ѿаре пентрѫ ѣтѫ невое, сѣ пентрѫ бинеле стрейн;

Кѫ ѣдевърат нѫ ѫтѫта пътимѫще завистникъл де ѣса небое, пре кѫт де бинеле стрейн: Пентрѫ къ вѫзѫнд пре ѫпроапеле сѫ май вѫн де кѫт пре сине, шй ѩ вѫнъ спорире шй ѩ чинїте фїнд, съ рѫмпе ла ѥиним. Шй пре Каїн нѫ ѫтѫта ѩл дъръ де неприимїре ѫ жъртвелор сале дела Дмнезеў, пре кѫт пентрѫ вѫнъ прїимїре ѫ жъртвей фрѫцинезъў, шй нѫ пентрѫ ѣса пъсъкъ съ ѫ-тристѣ, чй де ѫ фрѫтелъй вѫнъ плъчѣре съ скажеѣ, нїчй съ ѫдрепта пре сине прин кїпъл чел лѫвнѫтѫцит ѩл фрѫцинезъў, чй май ѫмар прин ѫчела съ фачѣ. Шй пре кѫт ѫчела спорѣ ѩ нѣинтѣ лъй Дмнезеў спре май бине, пре ѫтѫта ѫчеста спорѣ спре май рѣле: Шй сѫиндъе ѫчела ѫтрѫ ѩнѣлцимѣ Мїлїй лъй Дмнезеў, ѫчеста съ погорѣ ѩ ѫдѫнкъл пїерзърїй. Сѫ кѫт де кѫмплїнтѣ разтате ѥисте завистїа! Съ ѫзѫм де ѫ Кѫвїнтеле сфѫцилор Пърінцй: Грігорїе Нїсїне зїче: ,, Завїстїа ѥисте ѫчепътъл разтѫцїй, мѫйка мърцїй, ѫтѫ оѫ ,, шъ ѫ пъкътълъй ѫтот рѫла рѫдъчінъ ,, . Ѿр мѫреле Василіе не ѫдемнъ; ,, Съ фѫцім фрѫцилор, де несуферита рѫ- ,, тате ѫ завїстїей, пентрѫ кѫ ѥисте ѫ шърпелъй порѫнкъ, ѫ ,, дїаволъй скорнире, ѫ вражмъшъй съмѫнцъ, ѫ мѫчій ,, ѫрѣонъ, ѫ Дмнезеєщій Плъчѣрй ѫпїедекаре, кале ла геенна, ,, де Ѫпарацїа Черюлъй лїнїре ,, . Ѿр сфѫтъл Гър де ѣвр Зїче: Къ мъкѣр де ѣр фї чинеѣ шй фоарте лѣвнѫтѫцит, шй

Ла Трй мітере,

шй де минѹнй фѫкѧтѡрю. ѿрѣ де завѝстїе енрѹйндзѣ, нѧчй къ
ѹй фолосѣвй ѿстце лѹй де лѫкрѹле лѹй чѣле вѣне, чй май Рѫмл:
ѩлѣе кѹчéй май мáрй пѩкѧтошй съ сокотѣце. ѧшѧ кап: г.
ѧчéл дѩскал грѧ́ше: ,, Мѩкáр шй сѣмне де ѧр фáче чинева,
,, мѩкáр шй фечорíѧ дешар пѫзй, ѡрй шй пóсть, ѡрй шй кѹл-
,, кáре пе жóс де ѧр ѧрѧтá, шй ла ѧдерй прин кѹнѫтрцй де ѧр
,, ѧвѫнце, де кѫт тóцй ба фй май сѫпѫркáть, ѧчáстъ грешáла
,, ѧвѫндзѹ. (ѧдекъ завѝстїѧ:) Шй де кѫт прѣ кѹрвáрюла,
,, шй кѹрвáрюла, шй тѫлхáрюл шй де мормѫнтѡрй сепѧтóрюла,
,, май кѩлкѧтóрю де лѣце ѿстце. ,, .

Шй ѧ́ѹ зíс Кáїн лѹй Ѩвел фрáтелуй сáу: съ мѣрцем ла
кѫмп, шй кѫнд ѣрѧ ѧ кѫмп, сáу скýлат Кáїн ѧíвѣра лѹй
Ѩвел фрáтелуй сáу, шй лаѹ оучíе прѣ ѣл. Шй ѧ́ѹ фóст ѧ-
тѫю Ѩвел мóрт ѧпáртѣ чѣ де сýпт Ѵéрю. Шй кѫздрá Ѧдам
шй Ѥва ла фíюл лóр ѧчѣ мóартѣ, пре кáрѣ сѫнгѹрй ѡ ѧщеп-
тá: Чй нѫ цíѫ кúпѹл мѹрíрй. Ѧѹзíсе дин Гóрa лѹй Дмне-
зéѹ, къ ѧ́ѹ съ мóарѧ, ѧ́ѧ нѫ цíѫ чѣ ѿстце мóартѣ ѧчѣл,
ѿрѧ ѧтѫнчѣ ѧ́ѹ кѹноскѫтѣ кѫнд ѧ́ѹ кѫздт пре ѣкéнтул фíюл
лóр фарѧ де сýфлáре, фарѧ де симцíре, немишкѫндзе кѫ
трýпѹл, кѹ тóтул нелúкрáтóрю, мóрть. шй кѹноскéрѧ кѫм
кѫ шй лóр лúпѧ кáде съ фíе ѧшѧ мóрцй. шй ѧ́ѹ плáнс мáлт,
ѿна пентрѹ ѧфíюлуй чѣ кѫздт мóартѣ, ѿрѧ ѧлта пентрѹ ѧ
лóр чѣ ѧщептáтъ: ѧ́кѫ плáнцѣ шй чѣ ѧпрéвнѫ нѫскѫтъ
сóрд луй Ѩвел Делбóра немнúнáтъ. Шй кѫнд дýпѫ кáтеа
зѧлé, ѧ́ѹ ѧчепѹт фнрéще ѧ́сѫ стрúнкѫ трýпѹл мóртулуй,
шлаѹ ѧдé ѧмúнте Ѧдáм де Кѹвúнтул Дмнулуй че нúѫ знúе:
Пзмúнт ѣщй, шй ѧпзмúнт ѿрѧщй те вей ѧтóарче. Шй
ѧ́ѹ ѧгропáт ѧпзмúнт трýпѹл фíюлуй. плáнгúнд шй тúнгѹ-
úндзе. Шй де ѧтѫнчѣ кúмпѹл ѧчéла, ѧкáре Ѩвел оучíе
фѣ, сáу кѣмáт кúмпѹл Дамáскулуй ѧдекъ ѧкрѹнтáт, пен-
трѹ къ Дамáск, ѣврéще ѧкрѹнтáт съ кѣмъ.

Ѩвел фарѧ де бúнѫ оучúгúндзе де фрáтеле сáу дин завѝ-
стїе, ѧнаúнте ѧкúпѹр ѣрѧ ѧ Пáтимúй луй Хс Дмнулуй
нострѹ, кáреле ѧвѣ ѧсѫ оучúндѧ фарѧ де бúнѫ де жúдовй дин
завѝстїѧ лóр. Шй фѣ Ѩвел ѧтúнс Мученúкъ шй ѧчепѹтул
Дрéпцилор: Пентрѹ кѫ ѣл ѧтúнс Дрéпт сáу ѧрѧтáтъ мэртѹр-
úнúт де Дмнезéѹ кѹ лúкрул шй кѹ кúкéлтул: Мэртѹрúнúт
кѹ лúкрул, кѫнд спре чѣ ѧнѫлцáтъ дéвѫ жéртвѧ ѧ́ѹ кѫзтáт
Дмнезéѹ, де кáре лúкрѹ шй ѧпостóлїй ѧ́ѹ поменúт знкѫнд:

ѧ́. ,, Мэр-

Евреи: XI. д.

Матѳ: кг. лѳ.

Еванг: Амврос: ши Іероним ла Луч: лок.

І. Іоан г. бі.

»» Мартурисѣ фѫ кѫ мите Дрептѫ Мартурисѣ Домнезѣу де »» даруриле луй »» : Мартурисѣ ши кѫ кувынтул, кынд Кѫ Домнул дефаимѣнд прежидовь де разтатѣ лор, лѣу зис: »» Ва вени лѣвпра колтрѫ тот сѫнцеле дрептѫ дела сѫнцеле »» луй Авел дрептулуй, пынѫ ла сѫнцеле луй Захариа »» . Дечи прин сѫнеле ка луѣрте мартурій Домнезѣщій, арътат фѫ кѫ дрепт мите Авел, ши лтѫю ѣнцелторію ал тутурор дрепцилор, карele прин сѫнцеле сѫу ау лтемеат лтѫя Бисѣрика а дрепцилор: Пентру кѫ дела сфършитул чел Мученическ ал луѣлуй, ау ѣнцепт ѣя зиди Бисѣрика лѣй вѣкї кѫ Мученичѣшиле сѫнцилор, сѫчиш фиинд невиновацій дрепцї, ши сфинцій луй Домнезѣу Пророчї.

Лкѫ са мартурисѣщие де сфинцій Пърінцї ши луѣсте: Кѣм кѫ сфитул Авел май наинте де кѫноащерѣ лсуцерій ау мърит ѫ фечорїе неприхънитѫ. Ши грѫщие Августин де дѫнул ѣша: »» Лтѫкод Кїн ѫл Мынтуиторулуй ностру, »» дупѫ грешала луй Адам, Авел лау пъртат, карele фечо»» рѣлник. Прѣсит, ши Мученик ау фост: фечорѣлник, фиинд »» кѫ май наинте де лсърар ау мърит: Прѣсит, кѫ адучѣ »» луй Домнезѣу кине плакутеле жертве: Пѫр Мученик, кѫ пен»» трў адевърата Домнезеаскѫ Чинстире ѫморжит фѫ »» .

Пѫр дупѫ сѫвърширѣ разтацій луй Каїн ѣвпра челуй фърѫ де разтате Авел, ау зис Домнул Домнезѣу кътрѫ Каїн кў гроазѫ: Унде мите Авел фрателе тѫу; Нѫ ка нещиинд лау ѫтребат ѫтоате щіуторію фиинд, чи ла покъинцѫ врѫнд сѫл ѫтоаркѫ пре ѫунгаш, ка сѫши мартурисѣск лнаинте луй пъкатул сѫу ши сѫ се смерѣскѫ, ши сѫй фіе жале пентру пъкатул чел фъкут. Пѫр Апістирїул пъкатос, нѫ нѫмай нѫ шау мартурисит лѫкрул сѫу чел рѫу, чи ши ал тайнуй пре ѣл лнаинте ѫтот кѫзеторіулуй Домнезѣу врѫнд, ау рѫспунс кў мындріе: Нѫ щіу де ѣл, ау доарѫ стражарю сѫнт ѣу фрателуй мїу; Тинзлоїул ѫунгаш спѫне минчѫнѫ, ши прин сингурѫ минчуна са, сѫ кѫдѣще ши сѫ щіндѣще, пентру кѫ зикѫнд: Ау доарѫ стражѫ сѫнт ѣу фрателуй мїу; Ау ърътат лучѫ кѫ нѫ ѣрѫ лтрунгул ѣнпре де фрате, прин каре ѣрѫ датория ѫ стражуй ши ѫ пазй пре чел май тѫнър фрате, ка сѫ нѫ ѫтѫмпле луй вре оун рѫу: Пѫр чел че нѫ ѣнѣще пре фрателе сѫу ѫунгаш мите. Дечи де фаць ѫй пѣне Домнул пъкатул луй, лнаинте Окилор зикѫндуй луй: Глаїул сѫнцелуй фра»» телуй

тълъй тъу стрига катра мине дин памънт. Макар де те шй фъръ
тъйнуйщ тъ, чи сънгур лъкръ тъу грающе ъй пръ тъ: Мъ- Л. і.
кар де шй тъче фрателе тъу, чи сънцеле лъй катра мине стрига:
Макар шй сънцеле де ар тъче, апой памънтул че сав ъдъпат
ку сънцеле лъй, шй ъу примънт ын сине тръпул лъй, нъ ва
тъче, чи ва стрига: Ыр май ълес дъремъ ъчел, кънд
ын ва скоате пре ел дин сине бій, ын че де Обще ъ тутърор
дъмъре. Дечй блестемат са фій тъ пре памънтул, карele
шау дешкис гура са ка са примъскъ сънцele фрателуй тъу дин
мъна та, ка кънд вей лъкра памънтул, са нъ ъй дин-
трънсул ъдестулат род. Ък нъ ыште дестул пъкатулуй
тъу челуй маре ъче педепса: Чи ък шй суспинънд шй тре-
мурънд вей фи пре памънт ын тоате ъмца та, пънъ че пре
тине чел че най войт а те покъи, те ва луа вечникул кутремур
ын мъ. Дечй Каин мустрат фиънд де Домнул, сав спъй-
мънтат шй ъу суспинат шй ъу тремурат: Шй дин чатул ъ-
чела ъу ынцепът а тремура ын тоате ъмца са. Ынпой дезна-
дъждуиндуе де Милостивире луй Домнезеу, ъу зис: Май
маре ыште вина мъ де кът а мись ертат: Ятъта де маре ыште
пъкатул мieу, кът нъ са поате ъфи ел ертат. Дечй вою
еши де ънче ынгонындумъ, шй дела фаца та мъ вою аскунде,
шй вою суспина шй вою тремура пре памънт, шй тот чине
ма ва афла ма ва уучиде. Ыр Домнезеу ъу пус семн пре Каин,
ка са нъ фie ел уучис де чий че лар афла пре ел, пънъ ла бътрь-
нецele лъй. Шй ъу ешит Каин дела faца луй Домнезеу, ын-
пътрънт ку инима. Ынпой сав темът а са ърата шй ынаинте
феций Пъринцилур съй. Ъдам шй Eва, чи лъънд ын тайна
пре че ънpевъ нъскът сора са Калмана, сав дус ла ъщъ-
ра департе, шй сав сълъшлуит ын памънтул Наид, ъколо ъу
ынцепът ку сора а трай шй а нъще фий.

Че гре вина ъ луй Каин, сав фъкът май гре, кънд ъу
сокотит ка май маре ыште пъкатул лъй, де кът Милостивь-
ре луй Домнезеу, шй ын дезнадъждуире ъу венит: Пентру ка
дезнадъждуире ыште пierзаре де съвършит а пъкътошулуй.
Шй Ъда дупъ ъчем нъ май мик пъкат чи ък май маре ъу
фъкът, макар де шй нъ ку але сале мъйний уучигънд пре Хс,
чи ъщ джндул спре уучидere: Пентру ка чел че прин ълцiй
фаче, прин сине фаче. Ыр де нъ сар фи дезнадъждуит,
чи ку покъинца де ар фи кутат Милостивире луй Домнезеу,

ăр фй кѫщиґăт ѐртăре: Пре кѣм шй Пѐтрѹ липаждѹе де
ХС◦ шй плѧнгѧнд кѹ âмăр◦ ѡ âѣ кѫщиґăт: Пентрѹ кă нѹ
мăите пăкăт кăре сă вирѣжкă пре âлѣй Дмнезѐй Милостивйре◦
шй нѣй мăите кѹ непътйнцă лѣй Дмнезѐй â мăнкă нѣй пре тоăт
пăкътоúлă че сă покăéще◦ âлѣшй Дмнезѐй ă Пророчй Исаіей
Ісаіа, грăйнд: ◦◦ Âѣ дăр нѣ поăте Мăнкă мѣ сă пзкăвéскă;
Н. в. ◦◦ Сăѣ âѣ нѣ пóчю сă мăнкăéск; Нѣмай âшй бой сăѣ покă-
◦◦ мéскă кѹ âдевăрăт пăкътоúлă, шй сăѣ ăдрептéзе ◦◦ : Йăр
нăдéжде де ѐртăре лѣй мăите ăкрединцăтă дин Кѹвйнтеле
Дмнезѣй, кăреле ă Пророчй лѣй Іезекйил грăéще: ◦◦ Чéл
Іезекиіл Гл. Кă. ◦◦ фăрă де лéџе де сăр ăтóăрче дин тоăте фăрă де лéџиле сă-
◦◦ ле тоăте грешăлеле лѣй нѣ сă вор помени ◦◦ . Шй нѣ мăите
ăдóйре◦ кă ăрфй кѫщиґăт Кăйн Милостивйре дела Дмнезѐй◦
де ăр фй кăзăт кѹ покăйнцă ѐртăре.

Âкă âѣ ăдăúс Кăйн кăтрă дезнăдăждăйре шй фăґа чé
дела Дмнезѐй: Пентрѹ кă чéл че сă дезнăдăждăéще де
Милостивйре лѣй◦ сă депăртéзе дела дмнезѣ: Мăкою
âскѹнде◦ зйче◦ дела фăца тă: Чй оúнде те вей âскѹнде де
Окюл чéл â тóт кăзетóріо◦ шй де Мăна лѣй Дмнезѐй чéл че
мăите претътйндене; ѡ пăкътоúлă! Âпой тръбѹйндѹне
мйнтé лѣй Кăйн◦ зйче: Тóт чéл че мăва âфлă◦ мăва оúчйде.
Шй âчăста небѹнíе мăите âлѣй Кăйн: Дела фăца лѣй Дмне-
зѐй вóлюе сăѣ âскѹнз◦ тăрă ă мăйнйле ѡменéщй спре оúчй-
дере âтă дă нѣ сă лéпăдă. Âѣ дăр май милостйве сắнт
мăйнйле ѡменéщй◦ де кăт Мăйнйле Дмнезеíщй; Май бй-
Е. Іоан: не дзпă âчéм âѣ зйс Давíд: ◦◦ Ка сă кăз ă Мăйнйле
кă. дІ ◦◦ Дмнезѣй◦ кă мѣлте сắнт Âдăрăриле лѣй фоарте◦ тăрă
◦◦ ă мăйнйле ѡменéщй сă нѣ кăз ◦◦ . Нѣ мăите милостивйре
ă мăйнйле ѡменéщй◦ тăрă Мăйнйле Дмнезѣй◦ сắнт
Мăйнй Пăринтéщй◦ кăт ювíнд◦ шй педепсéск мăлйнд.

Йăр де мирăре мăите шй âчăста вóрбă âлѣй Кăйн: Тóт
чéл че мăва âфлă◦ мăва оúчйде. Âкă нѣ сă ắмплйне
нéмăл ѡменéск◦ ăкă нймене нѣ сă âфлă◦ âфăрă де чéй че
лă нăскѹт шй де ѐл сắнгур: Шй мăтă йнă пăре◦ кă мăлцй
сắнт чéй че шăд гăтйт мăйнйле сăле âзбóйнй◦ шйлă кăзтă
пре ѐл спре оúчйдере. Âтăта де рѣ мăите цййнца чé пăреро-
лă шй фрикóлă◦ шй нймйк âлтă нѣ âцéптă◦ чй нѣмай
пїерзăрé сă!

Фăчерé Âкă сắнт◦ кăрій сокотйнд âчéл кѹвắнт âл лѣй Кăйн:
д. Тóт

Тот чѣл че мъва афлъ мъва оуѝнде, граѣск: Кѣм къ дѫпъ Пѣтрѫ Ѡпмер
мѫчерѣ лѫй Каѝн ши а лѫй Авел, ѣра ши ѫлцй фій ши фіѝче філ 3.
лѫй Ада́м, май наѝнте де мѫчерѣ лѫй Сѝд, ши нѫ съ помѣ-
нѣск тоцѝ ѫнѣме пентрѫ мълцимѣ, чѝ нѫмай ачѣл, карій
пентрѫ поменѝтеле лѫр лѫкрърй, цѣцѝ ши ѣлемнацѝ сау фък-
кот нѣмълцй чѣлуй де пре оуѝмъ. Ѝар дин ачѣл ѫлцѝй,
че ѣра май наѝнте де Сѝд, фечорѝ лѫй Ада́м, ѫшѝждерѣ съ нъ-
мѣ фій ши фѣте, ши ѫтрѫ ѫнѣ врѣме, ка кѣм ѣра мълц
цѝ ѿмені пре пъмѫнт, кънд Каѝн ѫй оуѝнѣ пре Авел, пен-
трѫ ачѣа ши зѝче Каѝн: Тот чѣл че мъва ѫфла мъва оуѝнде.
Ѣъ ѫлцѝ скрїпторѝ нѫ сокотѣск ѫша.

Съ повестѣщце де Каѝн ши ачаста, къ ѫдѣвце ѿрѝ ѣра ѫ
спаѝмъ мáре, ши ка кѣм ѫтрѫ ѣшѝре дин мънте, ши ѫфрикошѣрѝ нѣъ ѫрапа лѫй. Пентрѫ къ оуне ѿрѝ нѣъ пърѣ къ
ѫдѣ глаѣ́ѫ фрацѝнеле Авел гонѝнд дѫпъ дънъ, ши
стрънгѫндѫ ѫспра: Де чѣ май оуѝнѣ; ши ка кѣм врѫнд
съ оуѝнгъ. Ѝар ѫлте ѿрѝ къ́тѫнд ѣл ѫ сѣ, ведѣ Ѡа-
ште Чересѣск къ ѫфокѫте саѣѝ ѿцѝндзле спре ѣл, ши къ моар-
те ѫгрозѝндзла: Ѫфарѣ де чѣле дѣле фѫлцере ши тѫнете марѝ,
каре дѣ́ѫпра лѫй тѫна шила ѫфрикошѣ пре ѣл. Ѝар оуне Ѫша Про
ѿрѝ къ́тѫнд ѣл пре пъмѫнт, нѣъ ведѣ шѣрпѝ, жиганѝй, ши копіе.
ѫфрикошѫте хѣмъ, рънехѝндзле ла ѣл, ши де ѿ фрѝкъ ка ачѣа, спре мѣ
тремѫрѫндъ, ши скѫтѫрѫндзле фѫцѝѣ ѫколо ши ѫколѝ, тѫрїесъ
сърсѫѝндзле ѣъ ѣскѫнде оуѝндева: чѝ мънѝа лѫй Дмнезѣѝ дѣле ла Каѝн:
претѫтѝнденѣ ѫл ѫжѫнцѣ. Ѝар р.вѝнѣй жидовѣщѝ ши а- ѫап: Д.
часта ѿгръѣск: Ка кѣм пъмѫнтъл сѫпт пичоареле лѫй Каѝн
ѫмблѫнд ѣл съ клатѣ, ка кѣм крънцѫнд сѫпт дънзъл, ши
ѫл ѫгнцѝ пре ѣл де вїѫ врѫнд.

Ши чѣ сѣмн ѫй пѫс Дмнезѣѝ пре Каѝн, ка нѝменѣ (пѫнъ
ла врѣмѣ чѣ съ кадѣ) съ нъ оуѝнгъ пре ѣл; Ракѝнѝй жидо-
вѣщѝ бъснѫѣск, къ оун кѫѝне оуѝмбла ѫнаѝнте лѫй, ши пова-
цъ ѫй ѣра лѫй ѿрѝ оуѝнде. Ѫлцѝй зѝк, къ ѿ скрѝсоаре ѿаре
каре ѣра ѫкопѫѝтъ ѫ фрѫнтеле лѫй Каѝн: Ѝар ѫлцѝй спѫн, къ
фаца лѫй Каѝн съ фъкѫѣ грозѫвъ, ка ѿлре каре нълуѝре де Кѫ до
спаѝмъ. Чѝ чѣ де Ѡвеще ѫцелѣчере ѫ тълкѫнторѝлъ мѣтеѣ, роѳѣѝ,
къ нѫ ѫлт сѣмн ѣра пре ѣл, фъръ нѫмай премѫрѫтѣ капълѫѝ, монеме:
ши ѫ мѫѝнѝй дрѣпте чѣѝ оуѝнгъторе де фрѫтеѣ, кѫ карѣ нѝчѝ
хранъ ла гъра съ съшѝ ѫдъкъ, нѝчѝ ѫлт чева съ лъкрѣзе нѫ
нѫтѣ.

Ѝар

Фаѵ: Й

Геѡргіи Кідрин. філадн.

Кідрин. Філадн.

Ѡтъ Адамъ шй Ѳѵа немѫжѕмѫй дѹша моарте лѹй Авел пѧкы-
гѧнд. Милоствѹа Дмнѹл, вржнд сѧй мѫжеле лѹй дат лѹй
мѫрѕшй нашере де фій, шй земнлѧнд нескѹра оѹн фіу, шй кіе-
мара нѫмеле лѹй Сѫд, знкѫнд: Ллта самѫнца нѣѵ ржднка-
т нолш Дмнезѣѵ, ѧ локѹа лѹй Авел, пре карале лѧ оучне
Каін. Дин ачест Сѫд сау ѧнчепѫт семнцїле лѹй Хс дѹпъ
трѕп, пре кѫм ѧратат мѣсте ѧ Сѵаггелїа сфнтѹлѹй Лѹка.

Ѡѵра ѧ карале ѧн, дела фачерѣ лѫмй, сау нескѹт Сѫд,
вѣзѹ ѧ скрінрѣ ѧнилшр: Лшнждерѣ шй ѧнїй тѫтѹрѡр стрямо-
шнлшр чілшр дѹша Сѫд, ѧ карале ѧн Ѡрй карале сау нескѹт,
ѧ скрінрѣ ѧнилшр сѫнт скрнши.

Шй сау нескѹт Сѫд, ѧпрѣвнѧ шй сора лѹй Авам, (пре
кѫм кѹ Каін Калман, шй кѹ Авел Делвѡра:) Пентрѹ ка ашѧ
дин ѧнчепѫт, фнрѣ ѡменѣска де Зндитѡрюл сау ѧлкатѹнт,
ка са нѧска кѫте доѝ доѝ, пѧрте бърбатѣска шй мѹерѣска, ка
сѧле ѧмѫнцѧска ѡаменїй пре пѫмѫнт. Шй са ѧпцеле ѧ-
тѫвнче фрателе кѹ сора са чѣ ѧпрѣвнѧ нескѹнд, пѫнѧ че сау
родит нороаделе. Ѡѵра дѣска сау ѧмѫлцит ѡменѣска семни-
цїе, ѧдатъ сѫнгѹра фнрѣска лѣѵе шй ѧцелѣерѣ ѡменѣска,
нѕ шй фара Дмнезѣска Порѕнка, ачѣ де ѧпроапе ѧпцнре ачѣ-
лшр ѧпрѣвнѧ нескѹцй ѡ лѹ тѫмѫт. Шй сау хотърѫт, ка фра-
теле кѹ сора де оѹн пѫнтече фінд, са нѧска ѧпцѣска ѧ чѣ
трѕпѣска ѧнѵъре.

Ѡѵра дѹпъ нашерѣ лѹй Сѫд, сау нескѹт лѹй Адам шй
Ѣѵей, шй ѧлцй фій шй фіїче мълте, шй сау ѧмѫлцит семни-
цїа ѡменѣска, дин ѧн ѧ ѧн, нескѫндѹе дин фій фіїй.

Ѡѵра кѫнд Сѫд ѣра де патрѹ зечі де ѧнй, сау рапит де
Дмезѹл ла ѧнълцїме, шй сау ѧвацат цїінца де мълте Тайне
Дмнезеєцй. Лѹ цїѵт де разбратърѣ шй некѹрацїа чѣл
че авѣ са фіе ѧнѣмѫл чѣл де пре ѹрмѫ, карале дин семнцїа
лѹй авѣ са мѫс: Лѹ цїѵт шй де ачѣѫ, ка вомше Дмнезїѹ са
педепсѣска пре чей фара де лѣѵе пъкатошй кѹ ѧпъ шй кѹ фок,
шй де Вениърѣ лѹй Мессіа, шй де ѧзбавиърѣ нѣмѹлуй ѡменеск
ѝ сау деикоперит лѹй.

Сѫд ѧтрѹ рапиърѣ са чѣ де Дмезѹл, ѧѵ вазѵт ашахарѣ фап-
тѵрій чей де сѵ, фрѫмсецѣ Черюлѹй, шй мншкарѣ ачѣлшра:
Ллегарѣ Сѡдомлуй, шй а Лѵнїй, шй а Стѣлелшр, токмиърѣ че-
рецнлшр сѣмне, кáре са нѫмеск Планѣте, шй лѹкрáрне ачѣ-
лшра лѣѵ кѵноскѵт, шй мълте лѹкрѹрй невазѵте ѧѵ вазѵт, шй

пре

ри чѣле нецїѣте лѣ҃ цїѣте пѧтрꙋ зїчї де зїле ѧкаѧиндꙋе де ѧнтре҃ ѧнѣла. Шї ѣлѣ лꙋмнаѧ фаца лѣї дин внденіѧ трецїлор фѫптѹрї, шї дин ѧнтре҃ніле воро҃ле, пре кѣм дꙋпъ ѧнѣ҃ шї фаца лѣї Мѡѷсї. Шї дꙋпъ пѧтрꙋ зїчї де зїле, сѧ ѧфлѧт ꙗ҃ѣлї пре пѫмѫнтъ шї пре пѫрѧнцїї сѣї карїї пентрꙋ дѫнсꙋл фоарте сѫ ѧнтрїстѣ. (къ нѣ цїѣ ѻ҃нде сѧ дѣ҃) ꙗ҃ весели҃ъ шї лѣ҃ спѣ҃ лꙋ҃ тоате, чѣле че лѣ҃ цїѣт дела ѧнтре҃ ѧкаѧиндꙋе. Шї стрѧлꙋчїѣ фаца лѣї Сѷд. кꙋ подоѡба шї кꙋ слава, ка ѻ҃ фаца де ѧнтре҃ шї ѧ҃ ѧвѣт ѧ чѣ славѣ ѧ фїцїї сале, ѧ тоате зїлеле вїецїї сале.

ФѪПТѢЛЄ ѦНЇЛѠР ДѢЛА СѢТѢ ѦПѦТРЛ.

Дꙋпъ ѧ чѣ рѧпїре ѧ сѣ ла ѧнѣлцїме, шї дꙋпъ ѧкаѧтꙋра ѧнтре҃ꙋлꙋї, Сѷд спꙋнд тѧтълꙋї шї маїкъ сѣ чѣле че ꙗ҃ ѣкѫрѣ сѣ҃, ѧ҃ ѧнцепт ѧ ѧсемна пре пѫмѫнтъ, де ѻ҃тенїле Іерѣшї, шї ѣзѫмѫнїле Пѧлестїнълор: Але Соарелꙋї, але Лꙋнїї, шї але Стѣлелор, шї ѧлегѣ҃ніле ѧнѣлора. Ѧнчѣпꙋ фѫкѫнд ѧ҃ ѧнцепт ѧ ѧфла шї слꙋжѣле, пре каре дꙋпъ дѫнсꙋл лѣ҃ сѫкрїѣт Ѥнѡх фїюл лѣї, каре дꙋпъ ѧнѣ҃ ѣврецїї сал нꙋмїт. Шї ѧша сал ѧнцепт нꙋмъраре де стѣле шї ѧ҃ ѧкаѧтꙋра кърцїї дела Сѷд, каре ле ѧпрежнї кꙋ пѧтрꙋ сѣ҃ Ѧдам ѧнтре҃ ѧнѣ҃ сал ѻ҃стенїт, пре пѧтрꙋ пре ѧнѣлї ѧкипꙋїндꙋле, ка нѣмꙋл чел де пре ѻ҃рмѫ сѫ ле кꙋноаскѫ.

Сфїнтꙋл Ѳеѡфꙋлакт, Ѧрхїепїскопꙋл Болгарїеї, каре ле ѧ҃ лаїнї чїѣ дꙋпъ Нѧщерѣ лѣї ХС҃, ѧ҃ѡ. ѧ҃ зїлеле ѧпъратꙋлꙋї грецѣск Ѓѡман Дїѡгѣн ѧ҃ тралт, ѧ҃ Предословїѣ чѣ дела Ѳѷаггелїѣ лѣї Матдеїѡ, скрїе ашѫ: ,, Чїн маї денаінтѣ де ,, ѧ҃ѣце ѧ҃мнезеїщї Варѵаѵїї, нѣ прин слове шї прин карцї ,, сал лꙋмінат, чи ѧвѣндꙋшї кꙋветꙋл кꙋрат, прин стрѧлꙋ ,, чѣрѣ Сфїнтꙋлꙋї ѧ҃х. сѫ лꙋмінѣ, шї ашѫ цїѣ боїле лѣї ,, ѧ҃мнезеїѡ, сїнгꙋр ѧнѣла ворбіндꙋле лꙋ҃ Гвр҃ кꙋ гвр҃. ,, Де ,, ѧнѣсть фѣлю ѣра Нѡе, ѧврѧам, Ісаак, Іакѡв, шї Мѡѷсї. ,, Шї де врѣме че ѧ҃ слъжѣт ѻ҃ѧменїї, шї невѣдніч сѫ ,, фѫкѫ҃ ѧ сѫ лꙋмінѣ шї ѧсѫ ѧкаца де Сфїнтꙋл ѧ҃х: ѧ҃ ,, дат Ювентѡпюл де ѻ҃ѧменїї ѧ҃мнезеїѡ Скрїптꙋрїле, ка мѧкар прин

Георгіе кедрінскій Кѷр Досѳеѡ шї ѧлцїї Хронографї о Болгарѣ, скрїпторї Бисерїчї

,, прин ачістѣ сѫшй ѧдѣкѫ ѧмйнте де бонле ачелѫ ,, • Пжнѫ ѧйчѣ ѳешфѵлакт. Дечй дѫпѫ сокотѣла ачелуй сфйт сар ѧрѫтѫ кѫ нѫ ёра Кѫрцнле дин ѧчепѫт, дела Ѧдѫм, пжнѫ ла Мѡѵсй. Чй де врѣме чѣ вѣкѹ Хронограф гречѣск Геѡргіе кѣдрйнѫ Чарігрѫдѣнѹл, пѫцйн май ѕатржн кѫ ѧнйй де кѫт ѳешфѵлакт, кѫреле ѧтрѫ ѧпѫрацім луй Ісакіе Комнйнѹл ѧѫ трѫйт, шй дела дѫмнѹл чѣлалцй ,, речѣцй, шй ѧй нѡцрй рѫсѣцй Хронографѣй, потрівйт ѧѫ скрйс, кѫм кѫ дела Ѻѯд. фйел луй Ѧдѫм, ,, ѕвреѣцйле слѡве сѫ ѧчепѫт: Дечй шй повестйрѣ ачелѫра нѫ сѫ пѫре ѧфй некрезѫтѫ, ка ѹна чѣ йсте ѧ мѫлцѫра: ,, Ѕвйнтѣю йсте ѧ сѫ крѣде май кйне мѫлцѫра, де кѫт ѹнѫм. Шй Хронографѣй чѣй де ѧлте Чѣрй ѧшйждерѣ скрйѕ, зйкѫнд: Кѫ дела Ѻѯд йсте ѧчепѫтѹл словелор де кѫрцй. Ёрѫ ѧкѫ Геѡргіе кѣдрйнѹл шй ачістѫ ѡ ѧѫ скрйс: Кѫ ла ѧнѹл дела ѧчепѫтѹл лѫмйй ,,вр̃с. (дѫпѫ потоп ѧ ѧнйй тмв.) Каінѧн фйнѫ луй Ѧрфаѯѧд, непотѹл луй Сйм, стрънепотѹл луй Ное, ѧѫ ѧфлѫт ѿаре ѹнде ѧ кѫмп ѡ скрйсоѫре ѧ оуріѧшлор чѣ ѧѫ фост май наінте де потоп: Дечй ѧрѫтѫт йсте днтрѫ ачелѫ, кѫм кѫ май наінте де потоп скрйе ёрѫ Кѫрцнле. Ачѣшй сѫ поате ѧ ѡ ведѣ шй де ачѣ: Сфйтѹл Апостол Ѵда, ѧ трймйтерѣ сѫ поменѣще де пророчй сфйтѹлуй стрѫмош Енѡх, кѫреле май наінте де потоп ѧѫ фоіт, пентрѫ веніре ѧмнулуй ла Жудекѫтѫ: ,, Ётѫ ѫ веній ѧмнул ѧтрѫ ѧтжнѣрече де Сх: Аі ,, сфнцій сйй ѧцерй, ка сѫ факѫ жудекѫтѫ пентрѫ тоцѣ ,, шй чѣлѫлте ,, • Ачѣстѫ пророчѣ ѧ луй Енѡх, нѣ нмай сѫ проповедѣм кѫ гвра луй Енѡх, чй (дѫпѫ спжнерѣ чѣлор врѣдничй де кредінцѫ) шй ѧ карте сѫ скрйм де дмнезл: Кѣй кѫм сарфи цйвт де нѣмѫрйле чѣле де пре ѹрма потопулуй, де нѫ сар фи скрйс ѧ карте; Ёрѫ картѣ ачѣм ѧ луй Енѡх, ѧ врѣмѣ потопулуй, ѡ ѧѫ пѫзйт Ное кѫ сйне ѧ корабіе: Шй ѧшѫ ла чѣле де пре ѹрмѫ нѣмѫрй чѣ сѫ ѧмулцйт дѫпѫ потоп, пророчѣ луй Енѡх сѫ фкѫт цйвтѫ. Ёрѫ чѣй чѣ повестіск ачѣстѫ сжнт врѣдничй де кредінцѫ Бисерічеці Скріптѡрѫ: Тертѹліан кѫреле ѧѫ трѫйт ѧтрѫ ѧпѫрацім луй Севір, кѫреле дѫпѫ Нѫцерѣ луй Хс, ѧ трѣм сѫтѫ ѧ ѧнй ѧѫ ѧпѫрацйт. Клймнт Презвйтерѹл Алеѯандрійй, чѣл де ѡ вжрстѫ кѫ Тертѹліан, Іероним чѣ ѧѫ фост Презвйтер ѧтрѫ ѧпѫрацім мареле Теѡдосіе. Ёрѫ чѣл май чинстйт де кѫт ачѣл, сфйтѹл Ѳданасіе чѣл маре ѧ Сѵноѵітѹл сѫѕ ачѣшй ѡ скрйе, кѫрѣ шй ачѣл ѡ

спѫн:

ин: Кѣм къ кѫртѣ пророчіей лѹй Ѥнѡхъ. де Нѡе сѫ пъзнѧтъ врѣмѣ потопѹлѹй, шй чѣлѡр де пре оурмѫ нѣмѹрй сѫ дѫтъ ѣчій днй ѫчепѹт дела чій днинтѫю стрѫмошй, карій май нѧинте де потоп ѫ ѹ фостъ ѧнѣме дела Сѷд. фіюл лѹй Ѧдѫм, сѫ ѫчепѹт скрипторѧ. Ѿрѣ пре кѣм сфѫтѹл Ѳеѡфѹлакт спѹне, къ чій вікй стрѫмошй нѹ дин кѫрцй сѫ лѹмінаць дпой пѡате пентрѹ ѫчѧстѫ, къ ѫтѹнчѣ прѣ пѡстъ нородѹл фіінд ѫ пѫртѣ чѣ де сѹпт Ѳріо, нѹ мѧцй цій скрипторѧ, шй ѣкъ нѹ сѫ ѫмѹлцінѣ кѫрцнле, фѫрѫ нѹмай ѫчѣм оуна, де кѫрѣ ѫм грѧінт, ѫлѹй Ѥнѡхъ Кѫртѣ. Ѿрѣ Мѡѷсій ѧѹ фостъ ѫтѫю ѫмѹлцінтоію ѫл Скрипторій, скрійнд ѫчѣле чінчй Кѫрцій. Дічй кѣм ѧрфй цій ѫ скріѣ кѫрцнле, де нѧрфй ѳвацѫт май ѫтѫю сінгѹр дела ѫлтѹл; Ѿрѣ дѣка сѫ ѳвацѫт дела ѫлтѹл, дпой ѧрѫтѫт цінтѣ, къ цітѫ май нѧинте де ѫчѣста ѧѹ фостъ скрипторѧ кѫрцнлюр. Ѿрѣ май мѧлт нічй сфінтѹлѹй Ѳеѡфѹлакт нѹ не ѫпротівім, нічй повестіторѫлюр чѣлюр че ѧѹ фостъ май нѧинте де ѫчѣста нѣле фѫчем недрептѫтѣ, чй пре ѫ ѫчѣлѧ шй пре ѫ ѫчѣлюра ѫцелѣлцере ѧінчѣ ѡ пѣнем пентрѹ цінца: Шй чѣл че болце, сѫ сокотѣскъ, пре кѣм ѫцелѣлце, шй кѫрѧ ба вой ѫчѣлѧ сѧй кръдѣ.

Х Де крездѣт цітѣ шй ѫчѧста, къ Ѧдѫм шй Сѷд. дѹпре ѫцелепцюнѣ шй кѹноцінца че лѣсѧ дѧт лѹр дела Дмнезѣѹ, ѧѹ ѫшезѫт ѧнѹл ѫ Зѷле, шй ѫ септѣмѧнй, шй ѫ лѹнй, шй ѧѹ ѳвацѫт пре ѡаменй, цінца ѫкѹнюрѫрій ѧнѣлѹй, шй нѹмърѫ Зѷлелюр, шй ѫ септѣмѧнілюр, шй ѫ лѹнілюр, шй ѫ ѧнілюр.

Ѧтрѹ ѫчѣ врѣме, Каін ѫ цѫра ѫчѣм ѫ кѫрѣ фѹцінѣ, нѣскѫнд фій, ѧѹ ѧѳѹт пре чѣл ѫтѫю фію ѧнѣме Ѥнѡхъ. ѫтрѹ ѫ кѫрѣ нѣме, дѹпъ ѫчѣм ѧѹ зндѣт шй ѡ четѫтѣ Ѥнѡхіѧ ѫ Сѹрій, сѹпт мѡнтеле Лѹвѧнѹлѹй, дѹпъ че сѫ ѫмѹлцінѣ семінцій ѫчѣлѹй. Ѿрѣ Ѥнѡхъ фіюл лѹй Каін ѧѹ нѣскѹт пре Гаідѧд: Гаідѧд ѧѹ нѣскѹт пре Мелелеіл: Мелелеіл ѧѹ нѣскѹт пре Мадѹсіл: Мадѹсіл ѧѹ нѣскѹт пре Ламех чѣл кѹ доѫш мѹерй шй оунгѫш де ѡаменй, Ѿрѣ Ламех ѧѹ нѣскѹт шй пре чемѧлцій.

Сѫ цій четітоірюле, кічй кѫнд ѳей четй ѫ семінцій лѹй Ѳѳ, пре Ѥнѡхъ, пре Мелелеіл, пре Мадѹсіл, пре Ламех, сѫ потрівій кѫ сѫнт ѫчіл, карій пѫцін май пре оурмѫ ѫчѣ ле лѹй Сѷд. сѫ нѣскѹт, шй дрепцій ѧѹ фостъ

Ѭ а҆лцїй неплѣкѵщй лѵ҃й дх҃незі́й, мѣкаѓ де сѫ́нт шй кѵ҃ а҆чѣ́лѣшй нѵ҃мѣ. Пентрѵ҃ кѣ мѣлцй сѫ́нт шй пѣкатоші́ де оу҃н нѵ҃мѣ кѵ҃ дрепцій, шй дрепцй де ѡ҃ нѵ҃мі́рѣ кѵ҃ пѣкатоші́й: Ліа нѵ҃мелѣ чѣл чинстѵ́т нѵ҃ фа́чѣ пре ѿ҃м дрепт шй сфі́нт, дей ва фй вїа́ца ѵ҃ѣчнѣ́ка: Нічй нѵ҃мелѣ чѣл нечинстѵ́т нѵ҃ фа́чѣ пре ѿ҃м нечинстѵ́т шй пѣкатоі́, дей ва фй вїа́ца ѵ҃ѣчнѣ́ка.

Матѳ: і. д. Іѡа́нн, ді. кв.

Дой І҃вдй е҃ра а҆ чі́ата а҆пості́лилор: Ѳ҃нѵл йскаріо́тѵ҃нъ, ма҃ а҆тѵ́л фра́тє лѵ҃й дх҃незі́й. Ла а҆мѫндо́й оу҃н нѵ҃мелѣ чі вїа́ца ѵ҃ѣчнѣ́ка: Ѳ҃нѵл вѫнъпто́рнѣ, ма҃ а҆лтѵ́л Проповѣдѵ́тѵ҃рю а҆л нѵ҃мелѵ҃й лѵ҃й І҃нс Хс҃: Ѳ҃нѵл лепъдѫ́т съ фа́кѣ, ма҃ а҆лтѵ́л фра́тє дх҃нѵлѵ҃й дѵ҃пре трѵ҃п: Ѳ҃нѵл сѵ҃ сѫнъдѵ́рѫт шй а҆ѵ҃ перѵ́нт, ма҃ а҆чѣ́ла пентрѵ҃ Хс҃ пѣтимі́нъ, кѵ҃нѵнїй Черѣ́щй сѵ҃ а҆вреднічѵ́нт. Дой Ѳ҃нѵ҃хй а҆ѵ҃ фо́ѵт май наі́нте де потопі́: Ѳ҃нѵл фечѵ́р лѵ҃й Каі́нъ, ма҃ а҆лтѵ́л дин нѣ҃мѣ лѵ҃й Сі́д. Дічй а҆л лѵ҃й Каі́н ѫ҃ дх҃ кѵ҃ тѵ́та сѵ҃ сѵ҃ сълъшлѵ́нт, ма҃ а҆л лѵ҃й Сі́д. Ѳ҃нѵ҃х сѵ҃ рѫпѵ́нт ла рѫ́ѵ. Дой шй Лх҃мехѵ҃ а҆ѵ҃ фо́ѵт: Ѳ҃нѵл ѫ҃ нѣ҃мѣ чѣл пѣкатоі́, а҆лтѵ́л ѫ҃ нѣ҃мѣ лѵ҃й Хс҃.

Дічй а҆чѣ́л дин нѣ҃мѣ чѣл пѣкатоі́, ѫ҃тѫ́ѵ ѫ҃ па́рте чѣ́ де сѵ҃пт Черю а҆ѵ҃ фо́ѵт кѵ҃ доѵ҃ѡ мѵ҃рі́, ма҃ а҆лтѵ́л а҆ѵ҃ пѣкѣ́т лѵ҃й дх҃незі́й, фі҃нд Та́тъ лѵ҃й Нѡ́е, шй Проро́кѣ пре кѣ́м де дх҃нсѣ́ ма́й пре ѻ҃рма ва а҆ра́тъ І҃сторі́ѧ.

Ѥ Пе́тръ Б. ѳі҃ѣ.

Іѡа́нн, й. дд.

А҆. Іѡа́н г. й.

А҆пока: г. а҆.

А҆́ѵчѣ а҆ѫнди не ѥ҃ште шй пентрѵ҃ а҆ нóастрă хрі҃стіенéскъ а҆чѣ́ѧшй нѵ҃мі́ре: Тоцй дин Нѵ҃мелѣ лѵ҃й Хс҃ хрі҃стіа́нй не нѵ҃мі́м, чй нѣ҃ тоцй лѵ҃й Хс҃ пла́чем. Нѣ҃м Ботезáт ѫ҃ Хс҃, ма҃ нѣ҃ слъ҃ѵ́м лѵ҃й Хс҃, чй пофтелѡ́р нóастре: „ Пентрѵ҃ „ кѣ де ка́ре сѣ҃ бирѵ́ѧце чинева, а҆чéлъа шй рокнѵ́т ѫ҃й ѥ҃ште„ зі́че сфі́нтъл Пе́тръ А҆пості́лъл. Чй шй сингѵ́р Хс҃ дх҃нъл нóстрă ѫ҃ Е҃ѵаггелі́е а҆ѵ҃ зі́т: „ Чéл че фа́че пѣка́тъл, рóѳ ѥ҃ште „ пѣка́тълъй„. Шй сѫ́нт ѫ҃тре нóй мѣлцй, ка́рій нѵ҃май нѵ҃мелѣ Крецінéск ла сі́не ѫ҃л поа́рте, ма҃ кѵ҃ фа́пте́ле сѣ҃ лѣ́пъдъ де е҃л: Шй нѣ҃ а҆й лѵ҃й Хс҃, чй а҆й дїа́волълѵ҃й сѣ҃ фа́к: Пре кѣ́м грѣ́ѧце сфі́нтъл Іѡа́нн Богослóв: „ Чéл че фа́че пъ„ ка́тъл дела дїа́волъла ѥ҃ште„. Ла оу҃нъл ка а҆чéла сѣ҃ ѫ҃плині́ск Кѵ҃вінтеле лѵ҃й Хс҃, чѣ́ле че ѫ҃ А҆покалѵ҃псе сѵ҃ зі́че кътра А҆церьла Бисе́річій Сардіе́й: „ Нѵ҃мелѣ ѫ҃цй а҆й ка оу҃н вїѵ҃, ма҃ „ мóрт ешй„. Ѫ҃цй а҆мі́нте сѫ҃ ѿ҃мълѣ, чéл че кѵ҃ сфі́нтъл Ботéз тѣ́й лъдінáт, нѵ҃мелѣ а҆й Крецінéск, кѵ҃ ка́ре ѫ҃ вїа́ца вѣ́чніка тѣ́й ѫ҃темнáт, ма҃ кѵ҃ лъкрѵ́рйле та́ле мóарте чѣ́ вѣ́чніка

ка Дцй гантецй цїе Дцд. Кѹ нѫмели Крецйнѣ, ѩрѣ кѹ
хрѹпле пагѫн ѣцй: Дцер кѹ нѫмѩрѣ, дрѧк кѹ вїѫца:
м кѹ кинѹл, хїарѣ кѹмплинѣ кѹ нѧрѧвл: Дѹфлецинт
крецнѣ шй фѫрѣ де сѫфлет, не грижйндѹте де мжнтѣрѣ
сѫфлетлуй тѣѹ: Нѫме ăй ка ѹн вїѹ, ѩрѣ мо́рт ѣцй.
Дечй крецацй сѫфлетлѹ тѣѹ, крецѫ шй нѫмеле Крецйнеїк, ка
сѫ нѫ сѫ хѹлеїск пентрѹ тйне Нѫмеле Дмнулуй нострѹ Інс
Хс Фїол луй Дмнезе́ѹ: Чй те дрептѣѫ прин покъйнцъ
шй те ѩрѧтѫ прин лѫкрѹрй вѫне кѫ ѣцй вїѫ тѹ ѧдевѫрат Крецйнѫ ка дѹпѩ нѫмеле тѣѹ сацй фіе шй вїѫца тѧ.

ФАПТЕЛЕ ĂНЙЛОР ДЕЛА СѪТА ĂЧЙНЧЕ:

Ѩрѣ трăйнд Сйд фіол луй Ădăм, дела нăщерѣ сă ăнй сѫ. 205 Ăл нъскѹт пре ăтъюл сăѹ фію Ѣнйс, дин сóра сă Ăвăма. Ѩрѣ дѹпă нăщерѣ ăчелуя, ăл нъскѹт шй ăлцй фій мăлцй шй фійчеѧ, петрекѫнд ăнăщере де фій шăптe сѫте де ăнй шй май мăлт: Шй шăѹ вѫзѹт непоцій шй стрăнепоцій сăй, шй чѣ мăлтѫ семинціе ăлă кáрѣ дин ăн ăĭн сă ăмăлцйце.

Дечй ăй ѣрă луй лъкѹйнца, шй ă тоăтей семинцией луй, Кедрин, l.
лă пăмжнтăл чел май ăнăлт ăпроăпе де Рăю: Шй ăвѣ порвнк дела тăтăл сăѹ Ădăм, ка сăшй пăзйтка семинціа сă кѹ дѣдйнцăл, ка сă нѫ сă ăмѣнтече ѣй кѹ чѣ де Дмнезе́ѹ оѹрăтъ семинціе ă луй Каїн, пентрѹ кă доăш семинцій ѣрă ăврéмѣ ăчѣл ă пăртѣ де сѫпт Чérю, кáре дин дой стрămошй ѣцйе: Дин Каїн шй дин Сйд. Дечй семинціа дрептăлуй Сйд, ѣрă дрептъ шй сфйнтъ, луй Дмнезе́ѹ плăкйнд: Ѩрѣ ă луй Каїн семинціе ѣрă рѣ шй răзврăтйтъ, де Дмнезе́ѹ мжнїнтóаре, шй де ѿамений оѹрăхтóаре: Пентрѹ кă ă чѣ фăлю ѣрă рăдăчйна, де ăчел фĕлю шй рămурйле: Пре кѫмле ѣрă тăтăл, ăшă шй фійй ѣрă. Кăнй кă ла тóатѣ răзвăцйле фйлор сăй, Каїн ле ѣрă кйп шй ăчепътурă: Шй ĕл тăю кѹ семинціа сă ăй ăчепѫт ă хотăрй пăмжнтăл, шй ă фăче răзвóю, шй ă жăфуй шй ă ăдуна богацйе, нѫ нѫмай дин ѿтеннĕла мжйнилор сăле, чй шй дин răпйрй шй ăсупрйрй: Шй сă рăдикăрă де ăколѡ răзбóле ăтре ѿамений.

У Ака аў афлат семниціи луй Каін шй фелюй де мицшвгурй, шй де мателурй, чй ла пришоита деафтаре трупешкя ерй лата. Ламех стрънепотул луй, не ындемнаждуся кў ъ мъмре, аў луат доаў: пре Ада шй пре Силла: Шй аў фост ъл ятжю ын лме кў доаў мъжерй. Дечй аў нашкут луй Ада пе Іубна: Ачела аў афлат фачерй кортурилор дин пиеи, шй ерй тата челора че вецуй ын лакашуриле хранитоарилор де добитоаче. Ыар нашкут шй пре ълт фиу Іубал: Ачела аў афлат мъзика, флуерул шй алъута. Ыар Силла чй ла лата мъмре ын луй Ламех, аў нашкут пе Тубалкаин пре ачела ла нъмеск) ъл ерй ковитоарю кў чокынъуа, кладерарю, шй фъур херарю. Ыар сора луй Ноима, аў афлат тоарчерй лънией, шй ын луй, шй цесторіа, ачелуй аў афлат са фака дин добитоачеле лъптеи, ъмтул шй брынза, шй ла челелалте мъсурй лукрурй де мънинй, ын аў фост афлъторе.

Ака сау ласцат семниціи луй Каін, шй врзниториле, фарменеле, шй дескынтечеле, шй ынпъртширя кў драгой, шй ерй протывнник луй Амнезеў, шй ъмрът де Амнезеў, пентру ачеа май пре ърмэ кў потопул сау прападит де тот.

Ыар де врме че ын чел де Амнезеў лепадат нъм ла луй Каін, са афлат ъмтй ламений де ын нъме кў чей дрептй каракцй, карій сынт ын нъмул луй Ада, пре кэм Енох. Малелеил, Мадусал шй Ламех: Пентру ка ътре амндоаў семниціле ътре ын луй Каін шй ын луй Ада, сынт карій са кимэ кў ачеле нъме: Дечй ка сасе кыноаскэ ътре джнший дешекърй, амндурора нъмурилор тъклиця ачеста ынаинте са пъне ашa:

Ада. Ева.

Нъмул пъкътошилор.		Нъмул дрептилор дин кар наште Хс.
Каін.	(Авел.	Ада.
Енох.		Енот.
Гаідад.		Каінан.
Малелеил.		Малелеил.
Мадусал.		Яред.
Ламех кў доаў мъжерй.		Енох.
Іовна.		Мадусал.
Іубал.		Ламех.
Тубал.		Ной.
Ачест нъм тот аў перит де потоп.		Ын ачеста сау пъзит.

Ыар

Ӣрѣ прекѹм Каӣн семниціей сам, ѧ тоатѣ рѧтѧтѣ: ѧшѣ дрептѹл Сѷд, семницей сале спре дѹнѣтацѣта вѣцѣ, днаѣнте дѹкѣторю, дѹацѣторю шй повацѹнторю ле ӗрѣ. Пентрѹ кѣ ѧѣ дѹацѧт пре фнй сѣй, шй фнй пре ѣй лѹй фнй, ка сѣ кѹноаскѣ пре Дмнезѣѹ, шй сѣ крѣцѣ ѣтрѹ дѧнѹл, шй ѧ фрнка ѧчелѹй сѣ петрѣкѣ. Шй сѣ кѣтѣкѣ шй сѣ чнстѣѣкѣ пре Зндторюл сѣѹ кѹ жертвѣ шй сѣ се роаце лѹй кѹ шѣрдѣе: ѧшй ждерѣ шй пре ѧпроапеле сѣѹ сѧл чнстѣѣкѣ шй сѧл кѣтѣкѣ, ка дѣѹшй пре сйне, шй нмарѹй сѣ нѹй фѧкѣ стрмтѣтѣ. Шй сѣ ѧплнй ѣтрѹ дѧншй кйне порѹнка ѧчѣ дин ѧчепѹт ѧлецій чѣй фрецій, пре карѣ май пре ѹрмѧ шй ХС Дмнѹл, ѧ Євѧггелѣе ѹ ѧѹ помент: „ Пре Матѳ. 3. Кѣрнн, й. „ кѹ мѣнцй ка сѣ кѣ фѧкѣ боаш ѹмененй, шй кѹй сале фа„ чецй лѹр ѧшй ждерѣ „. Шй сѣ скрѣе пентрѹ семницій лѹй Сѷд, кѣ сѣ ѣсемнѣ Дцернлор кѹ вѣцѧ лѹй чѣ дрептѹ, чѣ де пйн дцѧлѣптѹ, чѣ ѧфрднѧтѹ, чѣ блѧнда шй чнстйтѹ, ла лѹнга врѣме, пѣнѣ ла ѹмѣе де ѧнй.

Пентрѹ дрептѹл Сѷд шй ѧчѧста сѣ скрѣе: Кѣ ѹна пентрѹ прославйрѣ фецій лѹй, карѣ нѣ фѣкѹе лѹй ѣтрѹ рѧпйрѣ чѣ дела Дцер: ѧлта пентрѹ дцелепчйнѣ лѹй шй кѹноцйнца, чѣм че щѣм Черецйле порнйрй шй ѧлергърй: Ӣрѣ ѧлта пентрѹ вѣцѧ лѹй чѣ сфйнтѣ карѣ ѣра кѹ Дцерій ѣсемнѣ, нѹмйт ѣра де чѣлѣлѧлте семницій ка ѹн Дмнезѣѹ, ѣрѣ семницѣ лѹй нѹмйтѣ ѣра фнй лѹй Дмнезѣѹ, ѧѹ кѣзѹт (зйче) фнй лѹй Дмнезѣѹ, (ѧдекѣ ѧй лѹй Сѷд) пре фйнчеле ѹменещй, (ѧдекѣ ѧле лѹй Каӣн) кѣ фрѹмоасе сѧнт.

ФѦПТѢЛѺ ѦНЙЛѺР ДѢЛА СѺТѦ ѦШЛѺѢ.

532

Ӣрѣ кѧнд сѧѹ ѧпланйт дела фѧчерѣ лѹмій ѧнй, фѧв. Ѧтвнчѣ сѧѹ сѧвѣршйт ѧтѣѧ ѣсемнѧре ѧ крѹгѹрилор Черецій, карѣ нѹ де ѣсемнѣ ѧлергъ, шй ѧтоѧрчерѣ спре ѧтѣѧ ѓандѹѧлѣ ѧ ѧлергърій. Кѧчй кѣ ѧ чйнчй сѹте шй трей зечй шй доѹ де ѧнй, крѹгѹриле Соарелѹй каре кѧте доѹ зечй шй ѹпт де ѧнй ѣтрѹ сйне ѧвѧнд, де ноѹ спре зѣче ѹрй ѣторкѧндѹсе. Ӣрѣ крѹгѹриле Лѹній кѧте ноѹ спре зѣче ѧнй ѣтрѹ сйне кѹпринзѧнд, де доѹ зечй шй ѹпт де ѹрй ѧтоѧрчерѣ сѣ фѣкѧ-

кѧн-

кѫндѹшй: Прашй Соарєле шй Лѵна ѧтрѣ ѧлєгарѣ кръгѹрнлор сале съ ѧсѵменѣхъ, пре кѣм аѣ фость днн ѧчепѵтѹл зндѣрій лѹй, шй ѧлѣргъ кѹ рѫндѹѵала лѹй пѣнъ ла ѧплинирѣ нѣмърѹлѹй ѧннлор ѧчєлора, дѹпъ ѧл кѣрора нѣмъръ шй кличѹа Паскалієй дѹпъ ѧчєле саѣ ѧлкътѹйт кѹ ѧлѣкнле славенієй.

Шй аѣ фость ѧтъта съвършире ѧ ѧннлор ѧчєлора, шй ѧтоарчерѣ Соарелѹй кѹ Лѵна, каре ѧдѣче ла ѧлєгарѣ чѣ де ѧсємнѣ: ѧ ѧнѹла вієцій лѹй Сѵдъ, трій свѣте дой, ѣрх ай вієцій лѹй Єнѡс. ѧ ѧнѹла нолш зічй шй ѿпт.

Ѣрх ѧ врємиле нолстре чєле де акѣм, пре ѧчєле кръгѹрй Черешій, каре, ѧ чйнчй свѣте трій зічй шй дой де ѧнй, ѧшй ѧсемнѣхъ ѧтоарчерѣ, съ нѣмърѣ дѹпре ѧ Гъзѣрйтѹлѹй нѣмърѣре де ѧнй чѣ де пѣтрѹ спре зєче дела ѧчепѵтѹл лѣмій. Ѣрх де кѣте ѿрй пѣнъ ла зіѡа ѧфикошѣтей Жѹдекъцій лѹй Дмнезеѹ съ ва ѧтоарче, де ачѣа нѣ мите цівт: Пре кѣм шй Дмнѹла нострѹ ѧ Єѵаггелїе аѣ зіс: „ Де зіѡа шй де „ часѹла ѧчєла, нименѣ нѣ ціе, нічй Ѧнгерій Черешій „.

Ѧйнѣ пѣтєм сокоті, ѧтрѣ ѧтоарчерѣ ачєлор Черешй кръгѹрй, шй ѧтрєчерѣ чєлор шапте мій де ѧнй, пѣнъ ла врємиле нолстре, кѣцй ѿаменй, шй чєтъцій, шй ѧпърцій саѣ ѧторс, ѣрх май алєс саѣ разѣрнѣт, аѣ трікѣт, шй де нимік саѣ фъкѣт: Аѣ фость шй ѣтъ нѣ сѣнт, саѣ стінс, аѣ перйт ка кйѵл чєлѹа чє съ дешєптъ! Ѣрх чі фєлѹ де вѣк ва фі дѹпъ сфършйтѹл лѣмій ачєцій къзѣтє, кѣрѹа нѣ ва фі сфършйт, пентрѹ каре ѧдѣче ѿрй ѧшй ѧдѹчѣ ѧмінте сфінтѹа Дабід, зикѣнд: „ Гѫндітам ла зілеле чєле де де„ мълт, шй де ѧній чєй вєчнічй міам ѧдѹ ѧмінте „. Ѧдѹкѫндѹмй ѧмінте, зічє, де трекѹцій ѧнй, ѧдѧтъ ѧмій ѧдѹк ѧмінте де вєчнічім чѣм чє ѧре съ фіе ѧ вієцъ чѣ фарѣ де сфършйт. Дєчй шй нолш лѫнгъ нѣмърѣре ѧннлор ачєлора, карій аѣ трекѹт, нѣ фарѣ де фолос не мите ѧне ѧдѹчє ѧмінте де вєчнічім чѣ нєнѣмърѣтъ кѹ ѧній, ѧпрівнъ шй де скѹртімє врємєннчій вієцій нолстре, каре дегрăк съ разтърнъ, шй ка ѿ фоаѣ чє ѧлєргъ трєчє. Чі мите вєчнічім каре нѣ ѧре сфършйт; Шй чі мите вієцъ нолстръ каре ѧпѹцінъ врємє съ сфършѧцъ: Інѵіт ѧл лѹй Сірах, пре ѧмжндолш ачєстє: Шй вєчнічім шй врємєннка вієцъ сокотіндѹле, зічє: „ Нѣмърѹл зілелор ѿмѹлѹй, мълт ѿ свѧ„ тъ де ані мите, ка ѿ пікътѹра де ѧпеле мърій „. Не

Геѡргіе Кедрин, філа 6.

Матѳ: КД. лѕ

Ѱалм: ѵѳ. К.

Ѱалм: ѵѕ. ё.

Сірах: йї. й. 6.

мирѣм

Ѱалм: пѳ. і. лі.

Іаковл. а. ді.

Амврозіи: пентр богат: ши Лазар: сл.

ѧнѣмъ дѣка ѧдзѣим къ мѣите чинева де ѡ свѣтъ де ѧнѣ, ши зи-
ле: Де мѫлци ѧнѣ мѣите ѿмѫ ѧчѣла! ,, Кѣчѣ къ зилеле
ѧнилор ноѫрѣ, (дзпре Ѱаламиствл) ѧтрѫ дѫнший шѫпте
зѣчѣ де ѧнѣ, ѩрѣ деѫите ѧтрѫ пѫтѣрѣ, ѿпт зѣчѣ де ѧнѣ, .
Ѩрѣ ѡ свѣтъ де ѧнѣ ѧтрѣи, пѫцин кѫнѣ съ ѧтѫмпле. Ѧ-
съ шѣ вѣѫца чѣ де ѡ свѣтъ де ѧнѣ ѧлѧтѫрѫндзѡ кѫ вечни
чѣ, (дзпре Сокотѣла лзй Сѣрах.) ѧтѫта де мѣкъ мѣите
пре кѫт де мѣкъ мѣите пикатѫра ѧпѣ, пре лзнгъ тоѧтъ мѫрѣ.
Чѣ мѣите май мѫре де кѫт мѫрѣ Сокѣѧнзлзй; Шѣ чѣ мѣите май
мѣк де кѫт ѡ пикатѫра де ѧпъ; Чѣ мѣите май лзнг де кѫт
вечничѣ; Шѣ чѣ мѣите май скзрт де кѫт вѣѫца ѧчѧѣтъ вре-
мѣлника; Пентрѫ къ чѣ мѣите вѣѫца ноѧстра; Зѣче Ѩкѡв
Ѧпостолзл: ,, Лзѫр мѣите, кѫре ѧ пѫцин съ ѧрѧтъ, шѣ ѧпой
съ стѣнце ,, . Ѧкъ нѡ нѡмай ѡ свѣтъ де ѧнѣ, чѣ ѡ мѣе
де ѧнѣ пре лзнгъ вечничѣ мѣите, кѧ ѡ пикатѫра пре лзнгъ мѫрѣ-
фрзмѡе ѡ сокотѣще ѧчѧѣта сфѣнтзл Іѡѧнн гѫра де ѧзр, зи-
кѫнд: ,, Сплнемѣ мѣе, дѣка чинева, ѧтрѫ ѡ свѣтъ де ѧнѣ,
,, ѧтрѫ ѡ ноѧпте вѫзѣнд ѡѣн вѣсѫн, шѣ де мѫлте кѫкѧте ѧ вѣс
,, ѧдзлчѣндзе, шѣ дещептѣндзе, ѡ свѣтъ де ѧнѣ съ ва мзн-
,, чѣ: Сѫре ѧѣ пѫтѣ пре ѡ ноѧпте ѧ вѣсзлзѣ ѧчѣлзл съ ѡ ѧ-
,, семенѣзѣ кѫ свѣта чѣ де ѧнѣ; Нѣчѣ де кѫм. Ѧша съ
,, гнделѣщѣ шѣ де вѣѫца че ва съ фіе: Кѫм мѣите вѣзла чѣл
,, ѧтрѫ ѡ свѣтъ де ѧнѣ, ѧша мѣите времѣлника вѣѫца, ѧтемѫ-
,, нѣндзѡ кѫ вѣѫца че ва съ фіе, ѩрѣ май ѧлѣе шѣ кѫ мзлт
,, май мзлт: Кзм мѣите ѡ пикатѫра мѣкъ, пре лзнгъ ноѧнзл
,, чѣл немѣсзрат. ѧша съ ѧцелѣщѣ мѣа чѣ де ѧнѣ, ѧлѧтѫ-
,, рѫндзѡ пре лзнгъ вечничѣмѣ чѣл ва съ фіе ,, . Пѣнъ
ѧнчѣ Гѫрѣ де ѧзр. Чѣ шѣ пре тоѧте времѣле шѣ ѧнѣй лзмѣй ѧ-
чѣщѣй къздѣте, ѧчепѫнд дела Ѧдам пѣнъ ла ѧфрикошѧта зѣша
Жздекаѣѣ, ѧлѧтѫрѫндзле кѫ вечничѣ, сѫнт ка ѡ пикѧ-
тѫра, пре лзнгъ Сокѣѧнзл чѣл мѫре. Чѣне ноѧте съ нѡмере пи-
катѫрнле де ѧпъ ѧ мѫрѣ; Шѣ чѣне ѧр кзноѧще съ нѡмере ѧ-
нѣй вечничѣй; Чѣне скоѧте кѫ пѡмнзл тоѧтъ мѫрѣ; Шѣ
чѣне ва ѧжѡнге вечничѣ чѣ фѫра де сфѫршѣт, ѧтрѫ кѫрѣ дзпѫ
времѣлника вѣѫца вшм вѣецзѣ ной ѧвѣчѣ; Чѣ ѧмѫр де негли-
жѫрѣ ноѧстра, къ пре чѣ времѣлника, скврта, шѣ кѫрѣ ни-
мѣк мѣите вѣѫца ноѧстра, ѡ чинстѣм май мзлт де кѫт
пре вѣкзл чѣл нефѫршѣт, шѣ некзгѫнд сѣмѫ де вѣѫца чѣ не
сфѫршѣта, ѧтрѫ ѧчѧста де пѫцинѫ времѣ ѧтѫта некзфзн-
дзм,

дѣмъ ка кѫмъ ѧтрѫжи ѧ вѣчи съ трѣи? Пре чѣ дегра́ѣ трѣкатолѣ ѡ кѣи, де чѣ че ѧ вѣчи петрѣче не лепъдѣ́м; Пре чѣле времѣлниче ле кѫзѫтѣ́м, де чѣле вѣчниче нѫне грижи́м: Ѣмаржѭнѣ ѡ ѣвѣ ка ѡ дѫлаца; мрѫ де сѧнгѫра ѣдевара́та дѫлаца чѣ дни Чѣрю кара́ ѧ вѣчи ѧдѫлчѣще, ничи ѡдѧ́т нѫ гѫнди́м, ничи дори́м де дѫнца.

Ѣка съ сокоти́м шй ѣчѧ́тъ ѧцелѣчере ѧ лѫй Сѣра́х, ка пре вїаца ѡменѣка чѣ де ѡ сѫтъ де ѧнй, ѡ ѣсменѣ́ѣ кѫ пикатвра де ѧпъ, нѫ кѫ чѣ дни вре оўн рѫ́жмаре дѫлчѣ, прїмѝтъ ла сѫвѣт, шй сѧнатоа́ца, чи кѫ пикатвра де ѧпъ ѣмарїй, кара́ ѣ мѣте ѣмара́, пре кара́ ѡ сѣ нѫ ѣ мѣте кѫ пѫтѝнца. Ѧтрѫ кара́ ѧ ѧкнѫ́нт Сѣра вїаца ѡменѣка, чѣ че нѫ нѫмай скѫрт ѣ мѣте, чи шй де ѣмаржѭнѣ нека́зѫрилор пре плйнъ: Пентрѫ́ка ѧтрѫжи сѫнт боалѣле, мѫхнѝрилє, скѫрвелє, сѫспѝнѫрилє, шй кѝнѫрилє чѣлерелє. Ѧтрѫжи сѫнт врѫжелє, пригонѝрилє, гонѝрилє, разѫтѫцилє, Завистѣлє шй оўржѭнѝле: Ѫнелє де спре ѧй сѫй, ѧлтелє де спре чѣй стрейнй: Ѧтрѫжи мѣте сарачїм, лѝпса, фоаметѣ, голататѣ, шй не ѧчетатѣле ѡтенѣлє. Мѫка́р чинева́ де мѣте шй богат кѫ ѣвѣ́рѣ, ѣчѣла де грижи́ле вїецїй зїша шй ноапте нѫ ѧре ѡдѝхнъ, ничи поа́те ѣ дорми кѫ дѫлчѣца, мѫка́р шй пре моа́ле ѣцернѫт де сар ѡдѝхни, шй хаи́не де мѫлт прец де ѧр пѫрта, ѫнима сѫ ѧшй ѧре плйнъ де ѣмаржѭнй. Ита па́ре мака́р кѫ́нва ка съ ѧдѫлчѣще де десфатаре лѫмй ѣчѣцїм, ѧ́ѣ шй ѧ сѝнгѫра десфатаре ѣчѣ ѣдѣ́ле ѡрй съ ѣмарѣще, ѣфа́ра де ѣчѣ: Ка дѫлаца пѣка́тѫлуй несферѝтъ ѣмаржѭнѣ ѧй сатѣще: Пентрѫ ка времѣлника мѣте чѣ че ѧдѫлчѣще, мрѫ вѣчника мѣте чѣ че ѧре сал мѫнчѣска ѧ мѣ. Ѡрй стѣпѫнитора́ре де мѣте чинева́: Ѣчѣла де претѫтѝнденѣ съ ферѣще, темѫ́ндзе ка нѫ вре оўн врѫжма́ш сѣе скóлле ѧ́впра лѫй, шй сѫй разпѣска стѣпѫнѝрѣ лѫй. Шй нѫ мѣте ѧ лѫме вре ѡ норочѝре, кара́ нѫ сар тѣме де скимбаре шй де кадере: Нѫ мѣте ѧйчѣ бѫкурїе, кара́ нѫ сар ѣместека кѫ мѫхнѝре: Нѫ мѣте мѫнгѫмаре, кара́ нѫ ѣ ѧоцѣще кѫ ѧтристаре: Нѫ мѣте веселїе, кѫрѫ нѫ мр оўрма мѫхнѝре: Нѫ мѣте рѫ́ѣ, дупъ кáре нáр вени пѫ́нѣ кѫ сѫспинаре. тóате чѣле времѣлниче ѣле вїецїй сѫнт ѡ ѣмаржѭнѣ: Ѣмаръ ка маре́ мрѫ мѝчи ка пикатвра: Дѣчи пентрѫ чѣ ле ѫкѣм пре ѣле май мѫлт де кѫт вечниче шй дѫлчѣца, пре кара́ ѡ лѫ сатѝнт Дѫмнезе́ѣ чѣлор чел ѫбѣ́ск пре ѣл-

✦Аптѣлѣ Анйлѡрдѣлѣ сѫтлѣшѣптѣ.

Ѹпѣ Аплинйрѣ чѣлшр шѣѣ сѫте де ѣнй дела знднрѣ лѫмй, кѫнд стрѣмошлѫ Адѣм прин покѫинца чѣ ѣспрѣ ѣ плакѫт лѫй Дмнезѣѹ, йлаѹ фѣкѫт лѫй, (дѫпре мѫртѫрїа лѫй Геѡргїе кѣдринлѫ) прин Дмнезѣѣшла вое, дела Луерлѫ фїлѳ. 5 брїа, кѫреле шѣте воевод шй пѫзнторю шѫменилшр чѣлшр че сѫ покѫѣск, шй мнжлочнторю пентрѫ дѫншй кѫтрѣ Дмнезѣѹ, деспоперйре май Апредницѫта пентрѫ Ѧтрѫпѫрѣ лѫй Дмнезѣѹ, дин прѣ Кѫрѫта, чѣ фѫрѣ де кѫрѣт, пѫрѫрѣ Фечѳара Марїа. Шрѣ дѣка пентрѫ Ѧтрѫпѫре: Дѣчй шй пентрѫ челѣлѫлте Тѫйне ѫле мнтѫрїй нѳлстре йлаѹ деспоперйт лѫй, ѫдекѫ: Пентрѫ чѣ де вое Пѫтимйре шй Мѳрте ѫ лѫй ХС: Пентрѫ погоржрѣ ѫ ѫд, шй пентрѫ слобозйрѣ дрепцилшр дин ѫд, шй пентрѫ скѫлѫрѣ лѫй чѣ де ѫтрѣмзи дин Мормѫнт, шй пентрѫ ѫлте Дмнезеѣщй Тѫйне, шй пентрѫ мѫлте лѫкрѫрй че ѣѣ сѫ фїе дѫпѣ ѫчѣа: Пре кѳм пентрѫ рѫзвртйрѣ фїилшр лѫй Дмнезѣѹ чѣлшр дин сѫминцїа лѫй Сѫд, шй де потоп, шй де Жѫдекѫта че ва сѫ фїе, шй де чѣ де Оѣще ѣвїѫре ѫ тѫтѫрѳр. Шй сѫ ѹмплѣт Адѫм де мѫре Дѫр Пророчѣск, шй пророчѣ чѣле че ѣра сѫ фїе: Пре пѫкѫтошй ла покѫинцѫ рѫдикѫндѫй, шй пре дрепцй кѫ нздеждѣ мнтѫрїй веселиндѫй.

Ам ѫзѫйт де грешѫла лѫй Адѫм, пентрѫ кѫрѣ сѫ лнщйт де Рѫю: Сѫ ѫзѫйм шй де покѫинца лѫй, прин кѫрѣ ѫтѫта Мйлѫ ѫ кѫшигѫт дела Дмнѫл, шй ѹн Дѫр ка ѫчѣла ѫ ѫфлѫт лнаййнтѣ Дмнѫлѫй, кѫт шй деспоперйрїй Тѫйнелшр лѫй Дмнезѣѹ, шй Пророчѣскѫлѫй Дѫр сѫ ѫбреднничйт дела дмнѫл. Шйм де грешѫла лѫй Адѫм, мрѫ ѫ чѣ фѣлю сѫ фѳст небойнцеле шй ѫстенѣлеле покѫинцїй лѫй, нѫ шйм: Ѧѣ нѫ шй ѫчѫста нѫ ѡ шйм, кѳм кѫ пѫкѫтоѫлѫй ѐртѫрѣ де пѫкѫте, шй минѫнѫта шйнцѫ ѫ Тѫйнелшр лѫй Дмнезѣѹ, Дѫрѫ шй Мйла Дмнѫлѫй, сѫ дѣ нѫ ѫтрѫлт фѣлю, чй нѫмай кѫнд ѫрѫта ѫдевѫрѫта покѫинца. Зйче сфѫтл Сумеѳн нѳл Богослѳв, ѫ рѫгѫчйниле чѣле кѫтрѣ Дмнезѣѹ ѫша: „ Кѫ Мйла „ ѫдѫрѫрй (тѫле Дмне,) пре чёй че кѫ кѫлдрѫ сѫ покѫѣск, „ ѫй кѫрѫцещй, ѫй лѫминезѫ, шй Лѫминй ѫй ѫпрезнезй,

Ѱалм. н. й.

»» пърташй дмнезиріи тале фъкъндъй фара пизмъире, шй че »» мите стрейн де минте дъревіка шй ѡменеска, ворбеще кѹ »» ей де мълте ѡрй, ка кѹ нище пріятений ай тъй адевъраці», Пъна аіче Сѹмеѡн. Ітъ ла кътъ мілъ шй Дарѹ, Милостівъла дмнезеѹ авредничеще, пре чей че съ покаіск кѹ адевърат ътръ кълдъра дъхълуй, кът шй пріятений лвиш ай фаче пре ей: Таінеле сале челе нещіте ле деско́пере лор, пре кѣм шй Давід покъіндуле грѣще кътръ дънсѹл: »» Челе не »» арътате шй челе дескнее але дълелепчюній тале мігй арътат »» міе ». Дечй съ кѹноаще, кѣ стрѣмошѹл нострѹ Адъм, адевърата покъінцъ ѡ аѹ арътат кѹ іннмъ фрѣнтъ, шй кѹ мълте ѡстенеле. Де врѣме че ла ътъта мілъ, а деско́перірій Таінелор лѹй дмнезеѹ, шй а Пророчіскълѹй Дарѹ сав авредничіт ел: Ітъ ноаш пъкътошілор де требѹінцъ ітите сане лъцъм шй са фім, че ітите адевърата покъінцъ.

Адевърата покъінцъ ітите, ка нѹ нѹмай съ не мъртърисім кѹ адевърат пъкътеле ноастре, чй шй съ нѹ не май ътоарчем ъкъ ла челе май денаінте лъкърй рѣле, шй ътръ адрептаре вієцій ноастре дупъ ачеа съ петречем. Нѹ нѹмай не ѣторкъндѹне ла челе май денаінте, чй шй кѹ іннмъ фрѣнтъ съ не фіе жале пентрѹ челе че лам фъкѹт інаінте: Шй нѹ нѹмай съ не фіе жале, чй шй прин мърй ѡстенеле але покъінцій ане ѣпъкъ пентрѹ пъкътеле челе фъкѹте, ътръ кът анѹ фй алеменѣ (ѡстенеле) кѹ пъкътеле челе лъкрате, чй ъкъ съ ковършіаск пре але. Пентрѹ къ дешартъ съ паре а фи покъінца ачеаа, карele нѹ кѹ челе лънгъ фрѣнаре де кѹпъкате, шй кѹ поститре че ѡдатъ а зй, вомще съшй акопере челе мълте лъѹдъре шй вецій: Дешартъ ітите покъінца ачеаа, карele прин скѹрте шй ѹшоаре шаре карѣ ѡморъре а трѹпълѹй сай, йтъ паре аші кърацій челе мълте шй грѣле пъкате де моарте. Недрептъ ітите покъінца ачеаа, карele нѹ кѹ мълте сѹспінърй, шй а пієпт ловірй, съ надъждѹіще а съ адрепта де челе мълте недрептъцй, де фъртшіагърй, де ѹчігерй, де жафърй, де рапірй, де ліѹпрѣлеле фрацілор, шй де челе алеменѣ кѹ ачеіте. Не адеверіть ітите ертъре пъкътелор ачеаа, карele нѹмай прин пъцінне лъкръмй, афаръ де ітите кѹвінчоасе покъінцій чейй адевърате, невоінце шй ѡстенеле, ашіпть съшй спеле спъркъчюните челе марй шй фъра де лічіле, шй съ скапе де мѹнчиле челе вѣчніче.

Мълте

Мълте лăкрămй ăѵ кърсăт Нінѵїтенїй, шй мăре покăинцъ ăѵ
дрептăт, кăсъ дерăкăрѣ дѣ сăчй дела мйкѣ пънъ ла мăре: Шй
ăѵ порѵнчйт пост нѳ нѳмай ла ѳамень, чй шй ла доентоăче,
шй ăѵ стригăт кътрѣ Дмнезеѵ, лѵнцйндѵшй рѵгăчюне: шй
сăѵ ѳторс фіеще кăреле дин кăле сă чѳрѳ: Дѣ не дкре-
динцаţй ѳрă де мънтѵйрѣ лѵр: Пентрѵ кă зйче: Іѡнăт.
„ Ѳăре сă вă кăй, сăѵ сă вă милостивй Дмнезеѵ, шй ѳăре
„ дшй вă ѳтоарче мънїа ѳцймїй сăле, кă сă нѳ перїм „;
Шй дѣкă ăчѣ, ăтънтă покăинца ăрătънд, не ăдеверйцй ѳрă
де Милостивйрѣ лѵй Дмнезеѵ, шй де ѳртăрѣ пăкăтелор лѵр:
Ăпой чѣ фѣлю де ăдеверйре вă ăвѣ, чѣл че прин пъцйнъ пока-
инца ăщептă, шй прин нѳ мълте лăкрămй кă сăле кърацїоăсе
де чѣле мълте шй грѳле пăкăте; Дăр вей зйче: Нінѳ-
ѵїтенїй ѳрă пăгънй, нецїйнд Скрипторва чѣм че зйче:
„ Йнима дфрънтă шй смерйтă Дмнезеѵ нѳ ѳ вă ѳъдйнй. Ѱăлм,
„ Шй мъшй: Апроапе йсте Дмнъл де чей ѳмилицй ла йнимă, Ѱăлм,
„ шй пре чей смерицй кѵ дхѵл вă мънтйн. Шй мъшй: Лг. зї.
„ Зйсам мъртърйсйвою ăй впра мѣ фăр де лéцѣ мѣ Дмнѳ- Ѱăлм,
„ лѵй, шй тѳ ăй лăсăт пăгънътăтѣ йнимій мѣле „. Ăй- лă. ѕ.
нон Кредйнчошій надăждѵйм, кă шй чѣле пъцйне лăкрămй
кѵ мъртърйсйрѣ пăкăтелор, пост сă кщйце дела Дмнъл
Мйла чѣ ертăтоаре де пăкăте. Ґăспънз ĕѵ: „ Пост нѳ-
май ăтрѵ ăчѣм, кăрій сънт ла сфършйтѵл чѣл де моарте,
кăрора нѳ йсте врѣме спре май мълте лăкрămй, шй спре а сă
ăпăкă прин покăинцъ пентрѵ пăкăте: Ънѳра ка ăчѣлора пен-
трѵ ѳ сфъръмăре ă йнимій Милостивѣ лйнъ фăче Дмнъл-
йй йсте тжлъмйтоаре чѣл де пре Кѵвѳ, кăреле ла сфършйтѵл сăѵ
нѳ мълте кѵвйнте кѵ мъртърйсйре шй кѵ йнима дфрънтă ăѵ
зйс. Шй ăдăтă ăѵ ăѵзйт дела Дмнъл, Милостивѵл ăчѣла
Кѵвънт: Ăнтъзй кѵ мйне вей фй ă Раю. Ґăрă дела ѳмѵл Лѵкă,
чѣл сънătoс, шй кăреле ăре врѣме спре покăинцъ, дй чѳре кг.
Дмнезеѵ мълте лăкрămй, шй мълте ѳштенѣле, шй невойнце,
пънă чѣ ѳштенѣлеле покăинцій сă вър ăтемънă, ѳръ май ăлéс
вър шй ковършй пре пăкăтеле чѣ ăѵ фост май найнте. Ăкъ
пентрѵ лăкрămй шй ăчăста сăле зйче: Сънт ѳмій, кăрій
сă шй ѳмилéск ла ѳ врѣме де пăкăтеле сăле, шй плънг,
ѳръ ă греший нѳ ă чет ѣ: Пре ѳмій ка ăчѣм, чѣ дй фолос-
сéще кйпъл чѣл ѳмилйт, кънд нъръвъл лѳр не ăдрептăт
петрéче: Ăлцій шй ла покăинцъ вйнъ, мъртърйсйндѵшй
кѵ

кѹ лѧкрамѝ пѧкѧтѣле сѧле, ѩрѣ дѹпъ ѡ врѣме ѩраши ла
ѧчѣлѣши спѹркъчинѝ де пѧкѧте съ ѧторк, ши оуѝнора ка ѧ-
чѣлора чѣ фолосѝте дин спѧлѧрѣ лѧкрамилор, кѫнд ѩраши
кѹ драгоште ѧтрѹ ѧчѣ маи денаинте тинъ ѧтрѫ: Дѣчи нѹ
ѩте де ѧжѹне сѝнгѹрѫ оуѝнаинца ши сфѫрмѧрѣ ѝнимѝ чѣ
ла ѡ врѣме съ фачѣ, фѧрѫ де ѧдевѧрата покаѝнца, ка ѧдекъ
нѹ нѹмаи сѧѝ фіѣжале ши съ пажѝнъ пентрѹ пѧкате, чи нѝчи
съле ѧторкъ ла пѧкате, ши пентрѹ чѣле факвте съ сѹфере
кѹаѝнчѹоасе ѡстенѣле. Поменѣще Апостолѹл де Йѣв фіюл
ЬЇ. 31. лѹй Ісаак, кѹм къ нѧѹ ѧфлат покаѝнца лок, мъкѧр де ши
кѹ лѧкрамѝ ѡ ѧѹ кѹтат пре ѧ. Пентрѹ чѣ лѧкрамиле пѧ-
кѧтоѹлѹй ѧчѣлѹ нѹ ѣлѹ сокотѝт ѧтрѹ покаѝнца, ши не
примѝте лѹй Дмнезѣѹ ѧѹ фоѝте, нѝчи ѧѹ ѐртат пѧкателе,
де каре пѧкатоѹл ѧчѣла ѧѹ плѧнѣ; Ръспѹнде сфѝнтѹл Гѹрѫ де
ла трѝмѝтерѣ чѣкърѫ ѐврѣи ла Борзава 31. ѧѹр ѧша: ,, Нѧѹ ѧфлат покаѝнца кѣчи къ нѧѹ ѧрѧтат чѣ
,, врѣдника покаѝнца. Ши не сфѝтѹѣще де ѧѝчѣ пре ной
,, пѧкатошѝй зикѫнд: Кѫчѝ сокотѣск ѧ греши фѧрѫ де
,, кѹмѧре, (нъдаждѹиндѹе ка фѧрѫ чѣ кѹаѝнчоасѣ ѡкоѝре
,, ши кинѹире съ довѫндѣск ѐртаре пѧкателор сале) ѧчѣстѣ
,, съ легѫндѣск: Пентрѹ чѣ Йѣв нѧѹ кѫнгат ѐртаре;
,, Пентрѹ къ нѹ сѧѹ покаѝт пре кѹм съ кадѣ. Фаре коѣщѝ
,, съ вѣзѝ покаѝнца кѹ дѣдѝнсѣ, (ѧдевѧрата кѹаѝнчоасъ)
,, ѧскѹлта покаѝнца лѹй Пѣтрѹ чѣ дѹпъ лепъдаре: Пентрѹ
Матѳ: К.З. 08 ,, къ съ повѣстѣще ноѧш пентрѹ дѫнсѹл Евѧггелистѹл Зѝче:
,, Ешѝнд ѧфарѫ ѧѹ плѧнѣ кѹ ѧмар. Пентрѹ ѧчѣста йѣѹ ши
,, ѐртат лѹй оѝн пѧкат ка ѧчѣла, фѝнд къ сѧѹ покаѝт, кѹ
,, кѝпѹл кѣре йѣ кадѣ ,,. Плѧнъ ѧѝчѣ сфѝнтѹл Гѹрѫ де
ѧѹр. Ѩраши ва зѝче чинеѣ: Сфѝнтѹл Пѣтрѹ оѝн чѧт
плѧнгѫнд, ѧѹ кѫнгат ѐртаре грешѧлѣй сѧле: Дѣчи ши мѣѣ,
де воѣ плѧнце оѝн чѧс ѓнаинтѣ Дмнезѹѝ, мнѣ ѣшор ѐртъ пѧ-
кателе, фѧрѫ де мѫлте ши ѓделѹнгате ѡстенѣле ѧле покаѝн-
цѝй. Ънѹѧ ка ѧчѣлѧ ѓй разѹнде ѹченѝкѹл лѹй Пѣтрѹ
ла кѫв: сфѝнтѹл Климент Папа, зикѫнд пентрѹ дѫнсѹл: Къ ѓ тоа-
д е л а те нопциле ѧѹзѝнд глаѣ Кокоѝшлѹй кѫнтѫнд, ѓдатъ ѣшѝ
Матѳ: ѧдѹче ѧмѝнте де лепъдаре ѧчѣѧ, кѹ карѣ де ХС съ лепъдаѣ,
кап. К. ши съ ѧрѹнкъ ла пѧмѫнт, ши мѫлте лѧкрамѝ кърѣа, плѧн-
гѫнд кѹ ѧмар: Ши ѣша фачѣ ѓтоатъ вѣща съ. Ши пен-
Картѣ ѧ трѹ ѧчѣѧ Нѝкифор скрѝнторюл фѧптелор Бисѣрнчѣщѝй, скрѝе де
в кап, дѫнсѹл, къ Окѝй лѹй ѐра сѫнцерацѝ, ѩрѣ ѧчѣста дин чѣ прѣ
К.З. мѫлтѣ

мълтъ плъчнцере ерă, де ънчепт фĕлю ăй фóрт покъйнца сфънтълуй Пётрў дупъ грешалá лăй. Ĭăрă тъчлчнце нажăдуĕщй ка ътрў оўн чаĭ същй плъчнцй пъкътеле тăле, шăре поцй съ плъчнцй ăшă кў ămăр, пре кăм ăй плъчне Пётрў; Шй ътоате нопцнле ăте тжнгй ка шй джнсўл; Шй мăрăшй; Шăре поцй тў съ сăферй ка ънчăт щтенĕле, шй невойнца, пре кăм ăй сăферът Пётрў, разплътйнд лăй ХС. Дйнлăй съ пентрў лепъдăрĕ сă, плъчнла тĕ кў капъл ă жос Ратигнйре ă сă; Дéчй съ нъте надăжду́ещй ла тĕ пўцйнă шăре кăрĕ ўмилйнца ă йнймй, кăрĕ цнсă фăче ла шврéме, нйчй съ кътéзй ла тĕ мйкă щтенĕла ътă шй ла невойнца тĕ скърть. Чй ътóкма кў пъкáтеле тăле, мăрă май ăлéс шй май мълтъ съ пъкътоúле, същй ăрăщй ънайнтĕ дмнлăй кў мълте лăкрămй покăйнца, шй ътвнчĕ съ ăщéпщй дела джнсла Мйăъ. Лăщă сфънтла Гăрă де ăăр ă ворóлеле тĕле Ъггелечéщй, скрйнд ăшă: ,, Покăйнца зйк: Ка нў нўмай де тĕле май де нă- ,, йнте рéле ăсă депърта, чй шй май марй бўнътăщй ă ăрăта: ,, Пентрў кă съ фăчещй, (зйче,) родўрй врéдниче де покă- ,, йнца. Ĭăрă кăм съле фăчем; Де вшм ъчĕпе ă фăче тĕле ,, протйвнниче пъкътелор, пре кăм ăшй зйче: Де ăй рăпйт тĕ- ,, ле стрéйне: Дъ дар шй пре ăле тăле. Ĭорй мълтъ врéме ,, ăй кўрмйт: Ăфжнĕзъте дар шй де ăтă мўмăр, ла рăндў- ,, йнте зйле, депринзйндуте кў ăфжнăре. Ĭорй ăй ăкăрть, ,, шй ăй бътът пре чéй чещй винўм: Дéчй бйне кўзнйтéзъ пре ,, чéй че те доглéск, шй бйне фъ чéлор че те рăнéск пре тйне. ,, Пентрў кă нўне ăште деспъ сăнътăтĕ -ноăш ка нўмай ,, съ скóатем съцéта, чй шй дофторйй съ пўнем ла рăнă. ,, Ĭорй тéй десфътăт шй тéй ăбътăт ă врéмĕ чĕ май де- ,, наînte: Постéщете ăкўм, шй ла бъгътура ăпей ă ăмйн- ,, те, ка съ радйчй бътъмăрĕ чещелă ăлăщ дин беще: ,, Ĭорй ăй кътът кў Окй курéщй ла фрумсéцъ стрéйнă, ,, ăпой съ нўмай кăлцй нйчй де кўм ла фéце мърещй, ă- ,, трў тĕ май мълтъ пъзйре рăндуйндуте пре сйнещй дупъ ,, рăнеле че лéй лăът, пăнă че тевей ътърй ътрў бйне: Пен- ,, трў кă ăбътéтеъ зйче, дела рăў шй фъ бйне ,, . Пăнă ăйнтĕ Гăрă де ăăр. Шй ăпóстолăла не сфътўще: ,, Пре кăм ,, ăцй пăт де фăцă мăдулăриле болúтре слъжнтóаре некъра- ,, цéй шй фърă де лецéй ътрў фърă де лéце: . Ăшă шй ăкўм ,, съ кă пўнещй де фăцă мăдулăриле болúтре слъжнтóаре дрептăцéй

лăворо: і. ăлăй Матф: Матф: г. й.

Ўăм, лг. гї. Ром: ѕ ęї.

,, тăiи ăтрѹ сфинціе ,,. Мăр сфинтѹл Григорiе Дiалогѹл, нѹмiнд пре ѡм пом че сă кѹноаще дин родѹрi. Зiче: ,, Дiчi ,, дин родѹрi, мăр нѹ дин фрѹнзе, сăѹ дин рădăчинă ăре сăце ,, кѹноаскă покăинца: Кăчi кă шi Домнѹл ăѹ блестемат пре ,, пом ѹл чă ăвѣ нѹмаi фрѹнзеле, мăр нѹ шi родѹрi: Кă мăр ,, тѹрнипѣ нѹ ѡ прiмѣще (кăрѣ сă фаче нѹмаi кѹ кѹвинтеле) шi фăр де родѹрile ѡсобiрi трѹдѹлѹi ,,. Пăнă аiчѣ Григорiе. Мăр ноi сă лѹăм амiнте: Пре кѣм пом ѹл чiлăкѣ, нѹ дин рădăчинă шi дин фрѹнзе, чi дин родѹрile челе кѣнс сă кѹноаще: Аша адевърата покăинцă дин фăптеле шi пăрере де рăѹ. Пом де гнд мiте ѡмѹл, шi ăре рădăчинă а покăинцiй сале, гăндѹл шi воiнца мăртѹрисiрiй пăкătелор. Мăр фрѹнзе ăре сiнгѹре мăртѹрисiрѣ пăкătелор: Кăрѣ мiтă кѹ кѹвинтеле сă фаче спре Домнезеѹ аминтѣ Пăрiнтелѹi Дховническ, шi фăгăдѹинца де ăдрептăре: Мăр родѹрile ăчелѹi пом: Сънт ѡстенелеле ăдевърăтей покăинце. Дечi сă кѹноаще адевърата покăинцă, нѹ дин рădăчină гăндѹлѹi, нiчi дин фрѹнзеле мăртѹрисiрiй шi але фăгăдѹинцiй, чi дин сiнгѹре ѡстенелеле ăдевърăтей покăинце. Ăтрăщецi гăндѹл, ка ѡ рădăчинă, амăлцѣщецi кѹвинтеле, ка нище фрѹнзе. Де нѹ вей авѣ родѹрi врѣдниче де покăинцă, невоинце зiк ѡстенiтоаре, шi ѡсърдника съргѹинца пентрѹ ăдевърăта покăинцă де пăкате: Нѹ вей фi пом де благословенiе врѣдник, чi де блестем сă те темi. Пре доi пăкътошi ăфлăм ă сфинтеле Скрипцрi, кăрi сăѹ покăит де фăптеле сале челе рѣле, шi шăѹ мăртѹрисит пăкатăл сăѹ ла Домнезеѹ, Савл шi Давiд: Чi нѹ амăндоi ăѹ кăзнгат дела Домнезеѹ ертаре. Ăѹ зiс Савл: Ăм грешит, кă ăм кăлкат Кѹвинтăл Домнѹлѹi. Ăѹ зiс шi Давiд: Ăм грешит Домнѹлѹi мiеѹ. Дечi Давiд ăѹ кăзнгат ертаре шi сăѹ мăнтуит, мăр Савл нѹ сăѹ ăвредничит де ертаре, чi ă мăнiа Домнѹлѹi ăѹ рămас шi ăѹ перит. Пентрѹ чé; Ăѹ доарă недрептăтiте Домнѹл, кăчi пре оѹн пăкътос че сăѹ мăртѹрисит лѹi, лăѹ мiлуит, мăр пре ăлтăл лăѹ лепădат; Сă нѹ фiе: Пентрѹ кă дрептăтiте Домнѹл ѣтрѹ тоате ăвкрѹрile сале. Чi причина тiте нѹмаi а челѹi не ертăт пăкътос Савл, кăчi мăртѹрисиндѹшi пăкатăл сăѹ, нѹ кѹ ăдевърăре сă кăi де дзнсѹл, ăдевърата покăинцă шi ă дрептăре не ăратăнд, мăкăр де шi ăдевърăта врѣме ăѹ ă-

вът

ла Ѵ: ѣ ѕ кăп бi шi дела Іоанн, кап Гі.

ă Дпт: бi кд- в Дпт: вi. Гі.

Ѱалм, рмд. нi.

Ѕът спре покъинца шй ѧдрептаре. Йăр Давíд дупъ мартурисире пъкътуйй сăу, со кът де мълт сăу щитенит ътру покъинцъ? Ѧ тоатъ ноапте, ăшернутул сăу ку лăкрămиле уджндуйй, ѧ мîезул ноцîй скулжндуйе, ченушă ка пîнеа мънкînд, шй бăутура ку плînгере ămестекîндуйй, де постире слăбînд, шй ѿбоînдуйй трупул сăу, шй смерînдуйе дниминте Дмнезеу ѧ сăк шй ченушă мълт врéме: Пентръ ăчéа нă нămай де пъкът сăу ертът, чй шй ѿбит луй Дмнезеу сăу фъкът. Йăр Савл чél че ăу фъкът нămай сînгурă мартурисирé де пъкът, ăр ътру покъинца нă сăу щитенит, ăу рămас не ертът ѧ вéчй. Дéчй сă нă сă надъждуйскă нîмене ка сă ва курци де пъкътеле сăле чéле мăрй нămай ку сînгурă мăтурисирé, шй ку ѿ пуцînă умилинцъ, фăр де щитенéлеле шй небоînцеле чéле че сă кúбйн ла ăдевърата покъинцъ, кînд ăре врéме спре ѧдрептаре сă, шй спре ътрéга покъинцъ пентръ пъкът, шй сă леневéще ăсă щитенй. Бйне шîсте ă сúрмă луй Давíд чéлă че грăйе: „ Фăр де лéџе мé „ ёу ѿ кою вестй, шй мăкою гнжй де пъкътуă мîéу „. Йăр нă сă ѧдертулéзъ Давíд нămай ку сînгурă мартурисирé фăр деліцîй сăле, чй шй де ътрéга покъинцъ сă гнжйе: Мартурисíкою, зîче, пъкътуă мîéу, шй мăкою щитенй, пăнă не деплин мăкою покăй де джнсул. Пентръ ка чé фолосéще а дескопери рана, ăр дофторîа чé кúбйнчоаіе ла рănă ăнă ѿпúне; Чé фолос шîсте ăцй мартурисй пъкътеле, ăр канон ă нă пúртă пентръ ёл, нйчй ăцй ѧдрептă вîцатă;

Ёнѡс трăйнд ăнй ѿ сúтă шй ноаш зечй, ăу нъскут пре Каїнан. Йăр дупъ нăщерé ăчéлă, ăу нъскут пре ăлцй мълцй фîй шй фîче, петрекжнд ътру нăщерé де фîй ăнй шăпте сúте шй чйнчй спре зéче.

Дéчй сă кúбйне ă помени шй пентръ храна ѿаменилор чéлор дин тжй, кý чé сă хранîă. Семинцîа чé дрéптă ă луй Сúд, сă хранîă кý пăйне шй кý ăпă, шй кý вердецúрй, шй кý пóдме дин пămжнт, шй дин пóмîй градинилор, шй кý мîáре, шй кý лáптe, ăр кáрне нă мжнкă. Шй повестéск ѿăре кáрîй, ка кúм ă нăйнтé потопúлуй, нйчй де кúм ѿаменй нă щîă де мжнкáрé кáрнй. Ăцй де семинцîа луй Каїн чé де Дмнезéу ѹрăтă, нă шîсте ѧдîнцăре, ѿăре сă ă фрăнă де мжнкáрé кáрнй: Кăчй кă ă чé семинцîе шй ла бжнăтул

хїмѣлшр съ ѧделетничїѫ, прекѫм шй Лѧмех ѿвѣзл чѣл че ѧй оучнс пре стрѧмошла сѧй Каїн, ѧ лок дехїѧр ла кжнѧт. Ѿр де сар крѣде халдеѣска йсторіе: Ѧчѣѫ повестѣщс, ка дѫпѫ разкрѧтирѣ фїнлшр лѫй Дѫнезѣй, ѧмѫлцйндусе оурїѧшїй, сѧй ѧчепѫт ѫтре ѧчѣѫ мжнкарѣ де кѧрне ѧнаинтѣ потопзлуй: Кѧчї кѫ ѧтжта ѣрѧ де рѧй оурїѧшїй ѧчѣѫ, кѧт мжнкѧ кѧрне де ѿѫ, кѧре дѫпѫ сфршйтзл лѫй Сѫд съ кѧ ѧрзнѧ.

ФѦПТѢЛѢ ѦНЇЛСФР ДѢЛѦ СѢТѦ ѦФПТѦ.

Анѡѣ дрептзл, ѧмѫлцйндусе семинцїѧ лѫй ѧй ѧчепѫт соборничѣще ѧ слзжй пре Дѫнезѣй, пре кѫм съ скрїе де дѫнзл: Ѧчѣста ѧй нздаждйнт ѧкїемѧ Нѫмеле Дѫнзлуй Дѫнезѣй, нѫ кѧ кѫм май наинтс де ѣл нѫменѣ нѫ кїемасе Нѫмеле Дѫнзлуй: Чїн (дѫпре ѧрзтѧрѣ тлкѫнторилшр) кѫм кѧ ѣл ѫтжю ѧй фѡсѣ ѧфлѧтѡрю соборничѣщїй Славословѣй лѫй Дѫнезѣй. Кѧчї кѫ шй май наинтс де ѧчѣста, Ѧдѫм, Ѧвел, шй Сѫд, кїемѧ пре Дѫнзл, шй съ рзгѧ ѧчѣлзѫ, шй жертве ѧй ѧдзчѣ лѫй: Ѧсѫ фїеще кѧреле де ѡтѣкѣ ѡ фчѣ ѧчѣѫ, сйнѫр де сйнешй. Ѿр Ѣнѡѣ ѧй ѧчепѫт ѧ ѧдзнѧ ѫпревнѫ пре фйїй сѧй, шй пре фйїй фїнлшр сѧй, ѧ фїеще кѧрѣ зй де дймнѣцѧ, кѧ ѧдекѫ соборничѣще съ ѧдзкѧ лѫй Дѫнезѣй жертвѫ, шй славословїе, шй рзгѧчйнй: Шй ѧй ѧлкѫтзйт ѡаре кѧре кжнтѧрй шй рзгѧчйнй, шй пре тѧбле лѣй скрйс пре ѣле, кѧ оумзл че ѧй ѧдзс ѫтрй сѧвжршйре слѡвеле чѣле ѧчепѫте де Сѫд тѧтѫл лѫй: Пентрзкѫ Сѫд, (пре кѫм май наинтс сѧй зйс) ѧй ѧчепѫт слѡвеле, ѿр Ѣнѡѣ лѣй сѧвжршйт. Дѣчй скрйнд кжнтѫрйле шй рзгѧчйнйле пре кѧре лѣй ѧлкѫтзйт, лѣй дѫт пре ѣле семинцїей сѧле, спре соборничѣска рзгѧчйне кѫтрѫ Дѫнезѣй: Шй де ѧчѣѫ съ скрїе пентрзкѫ дѫнзл: Кѫм кѫ ѣл ѧй ѧчепѫт ѧ кїемѧ Нѫмеле Дѫнзлуй, ѧдекѫ: Соборничѣще ѧ славословй пре Дѫнезѣй шй ѧйѣ рзгѧ.

Дйн ѧчепѫт сѧй кѫноскѫт де сфнцїй стрѧмошй чѣй де Дѫнезѣй ѫцелепцїцй, кѫт ѣсте де маре требзйнцѫ рзгѧчйнѣ ла ѿѫл чѣл че цїе пре Дѫнезѣй! Шй пре кѫм сйнгзрй ѫтржнса съ депринде, ѧшѫ шй пре фйїй сѧй, шй пре непоцй шй стра-

непоцй

непоцѣ лаꙋ а҆чѣ҆м дꙋ҆ховнаꙗ. Пентрꙋ кѫ а҆тѫ҆та де небоѥ
мѣ҆те рꙋгъчꙋнѣ҆ лаꙋ ѡ҆м, пре кѫ҆т лаꙋ трѣбꙋ мѣ҆те храна чѣ҆ дин
тоа҆те зи҆леле: Пѫ҆нѣ҆ а҆тарѣ҆ще трѣбꙋла, ѩрѣ рꙋгъчꙋнѣ҆ пре
сѳфлет, пентрꙋ кѫ храна сѳфлетꙋлꙋи҆ мѣ҆те рꙋгъчꙋнѣ҆, дꙋпре
а҆ Скрꙋпꙋлꙋи҆ хѫцатра. Шꙋ прекѣм трѣбꙋла фѫрѫ де храна слꙗвѣщ, Кѵѣ: ки
ашѫ сѳфлетꙋла фѫрѫ де рꙋгъчꙋнѣ. Пентрꙋ кѫ
нꙋчꙋ тоа҆те ка съ҆ прꙋмѣскѫ дела Дмнезеꙋ вре ꙋн Дарꙋ сѳ-
флетꙋла спре хѣрѣ шꙋ а҆тарнѣ съ҆, де нѳ прин рꙋгъчꙋнѣ ѫр-
чѣре: ,, Чѣрецꙋ, (зиче,) шꙋ съ҆ ва да воаѡ, чѣл че чѣре Матѳ:
,, ва лꙋа ,,. Рꙋгъчꙋнѣ҆ мѣ҆те кѣм а҆чѣ҆м спре бисѣрꙋнле лꙋи҆ Дм- 3. 3.
незеꙋ, кꙋ карѣ тот чѣл че воаще ашꙋ дешкиде лꙋи҆ ꙋша
Милостивнꙋлꙋи҆ лꙋи҆ Дмнезеꙋ, шꙋ а҆тра, шꙋ мѣ, шꙋ пашꙋне
ѩфлѫ. Ашꙋ нѳ кꙋ рꙋгъчꙋнѣ, сѳфꙋтꙋл Илиѳ ѧ҆ дешкиѳ Чѣрнл Іѧкѡв,
чѣл а҆кѫ҆т; Слꙋ рꙋгат, шꙋ Чѣрнл ѧ҆ дат плоае, памѫнтꙋл ѳ. Пї.
ѧ҆ рателꙋ родꙋла сꙋ. Рꙋгъчꙋнѣ҆ а҆тѫ҆та де небоѥ мѣ҆те ѿаме-
нилор, пре кѫ҆т ѿстаꙋлꙋи҆ ѫ҆ разбоꙋ ѩрма: Пентрꙋ кѫ раз-
боꙋ мѣ҆те бѣ҆ца нолстра, ѩрѫ ной ѿстаꙋи҆: Протꙋвничꙋи҆ нѳшри
чѣ҆й че невазꙋт а҆ѣвпра нолстра нѣрꙋтѣ сѫ ѿщѣск сѫ҆нт дїаволїи. Чꙋне дин ѿстаꙋи҆ мѣ ла разбоꙋ фѫрѫ де ѩрме; Чꙋне
ломще съ҆ кнрꙋ҆ск невазꙋтеле полкꙋрꙋ але сатанїи, не а҆-
тармат кꙋ рꙋгъчꙋнѣ; Кꙋ ѩрма протꙋвникꙋлꙋ, ѩрѫ кꙋ рꙋгъ-
чꙋнѣ драчꙋи съ҆ ꙋзгонѣск. Съ҆ а҆ꙋхꙋм пре сѳфꙋтꙋл Гѣрѫ де ѧ҆ѣр
зикѫнд: ,, Ѳрꙋ ꙋнде нѣ҆рѣдѣ пре ной демонїи кꙋ рꙋгъчꙋнѣ
,, а҆тармаць, де а҆колѡ фѳг, прекѣм шꙋ разбоꙋничꙋи҆ шꙋ тълха-
,, рїи ꙋнде кѫ҆ ѿстаꙋаіка сѧ҆бїе, дѣ҆впра капꙋлꙋи҆ сꙋ голл ,,.
Чꙋ шꙋ пре чѣ҆й вазвцꙋ протꙋвничꙋи҆ рꙋгъчꙋнѣ҆ мѣ҆те пꙋтѣрника
сѫ҆ кнрꙋ҆ска. Ашꙋ нѳ кꙋ рꙋгъчꙋнѣ҆ лꙋи҆ Мѡѵсꙋ, вазвтꙋл бшнрѣ,
вражмаш Ѧммалнк кирꙋнт фѳ ѫпꙋстїе; Рꙋгъчꙋнѣ҆ а҆тѫ҆та зі. Бі.
мѣ҆те де небоѥ сѳфлетꙋлꙋи҆ чѣлꙋи чѣ съ҆ грижѫще де мънтꙋнрѣ
сѧ, пре кѫ҆т сѫ҆нт четацїи де небоѥ зидꙋрнле, кѫнд мѣ҆те ѫ-
трꙋ ѫкꙋмꙋлаторѣ чѣлор де ѧлт нѣм. Пентрꙋ кѫ мѣ҆те сѳфле-
тꙋл, Четате а маре лꙋи҆ Дпарат Дмнезеꙋ, ѫтрꙋ карѣ Четате
чѣле бꙋне фапте ка четацѣнїи лакѣск, ѩрѫ Дарꙋрнле лꙋи҆
Дмнезеꙋ ка нище коморї ѫпаратїщ съ҆ пострезъ. Ачѣ҆
Четате сѳфлетѣск, ѳ кѫ҆т де ѫ маре ѫпрестоаре де невазвцїй
вражмаш тотдѣ҆на петрече! Карїй зіка шꙋ нолапте, кꙋ
тоа҆те виклѣнеле лор мешештоарѣ пре Четате а҆чѣ҆м ѡ лапте,
шꙋ съ҆ сърꙋѣск съ҆ ѡ прадѣ, съ҆ ѳ кнрꙋ҆ска, съ ѡ ржипѣск,
шꙋ ѫтꙋнекоалеї сале стрънчнрї съ҆ ѳ сѫпѣ! Чꙋ де ѫрꙋтъ-

цѣ́та лю́р сокоті́лъ, чі́ а̀пъра̀ шй чі́ сонѣ́ще пъті́рѣ а̀чі́лшра чѣ́ мѣ́лт мешшъгѣ́рица ; Кѫ а̀дѣ́вѣрѧ́т зи́дъл рѫгъчю́нй мі́тѣ та́ре, а̀ра̀зни́ре а̀вжнд катра̀ дмнезе́ѝ: Пентрѫ́ ка дела дмнѣ́ул кѫщнгѧнд а̀кѫто́рю, са пазѣ́ще а̀тре́ѓа шй невѣ́тъмѧ́тъ, пре кѣ́м де а̀чі́ста а̀ вѣ́цінле сфѣ̀цілор пре́ мѣ́лт са а̀фла скри́т. Рѫгъчю́нѣ а̀тъта́ мі́тѣ ла тото́ Кредінчо́ъл де небої, пре кѧ́т ла оўн пре́ ѿтрежнѣ́т катрѧ́н тоа́ѓъл а̀ѓкле: Пре кѣ́м чі́лъл че шѧ́де а̀тръ а̀тъне́рекъл нопцій ѿ лъ́мі́нѣ а̀прі́нтѣ: Пре кѣ́м чі́лъй а̀тінѧ́т де норо́ю, нице а̀па кърѧ́тъ сре спъла́ре: Пре кѣ́м зидіторіолъй де ка́ѣ, темелі́а. Пентрѫ́ ка кѫ а̀чѣ́а а̀ кала́ вѣ́цій ноастре несприжінѣ́ѝ, фі́нд а̀гарвінаці́ де пъка́те: Принтрѧ́нса а̀тъне́рекъл шй нѣгъра ноастра́ чѣ́ сѫфлетѣ́ска са лъмінеѫ: Принтрѧ́нса са спа́ла чѣ́ле де пъка́те спъркачю́нй але сѫфлетелор ноастре: Пре а̀чѣ́а ка пре ѿ темеліе са зидіск лъкрѫ́ріле чѣ́ле е́вне. Кѣ́ѓ кѫ нѣ́ѓ оўн лъкрѫ́ е́вн нѣ́ѓа по́а̀те а̀чѣ́пе шй а̀ѣа зидѝ, де нѣ ва фі а̀търѣ́ѓат пре темеліа рѫгъчю́ній.

ла Кѫ: чі́л пентрѫ рѫгъчю́нѣ

А̀дешѣ́рт а̀чѣ́пе чінева лъкрѫ́ла са́ѓ, де нѣ́ ва̀ ва рѫгъ́ май а̀тжю лъ́ѓ дмнезе́ѝ кѫ̀жалдра́. Пентрѫ́ а̀чѣ́а сфѣ̀нтъла Іѡа́нн Скарѣ́рюл нѣ́мѣ́ще пре рѫгъчю́не ма́нѣ шй а̀пъратѣ́ца, шй йѣвѿ́р а̀л бъна́тъцілор, кѫръцѝре де пъка́те, ла скѫ́рѣе пърѣ́те а̀ мі́жлок, а̀ разболелор сфѫрѫма́ре, а̀ дърѣ́нілор мижлочіто́ре, а̀ мі́нцій лъмінѧ́ре, а̀ дезнадѫждуі́й сі́кѣре, а̀ надежді́ѝ а̀кредінці́ре, а̀ грі́жѣй дезлегаре: Шй прін а̀лте нѣ́мі́рѝ де лъ́ѫдѫ ѿ фернчѣ́ще пре ме́ѕ а̀ратѧ́ндъ а̀тръ нѣ́мі́рле а̀чѣ́ле пъті́рѣ шй лъкрѫ́рі ка а̀чѣ́ле, кѫнд а̀чѣ́а пъкъто́ъл лъ́ѓ дмнезе́ѝ са фа́че де ноѝ: Пентрѫ́ ка де мѣ́лте ѡ̀рѣ рѫгъчю́нile а̀ мѣ́лтъра, нѣ нѣ́май непъкъто́ъ, чі шй рецоа́ъ са а̀рѧ́тъ а̀наінтѣ лъ́ѓ дмнезе́ѝ, шй нѣ нѣ́май нічі оўн бі́не нѣ не фа́к, чі шй а̀тръ пъка́т нічі сокоті́к, пре кѣ́м са грѣ́ще а̀ Ѱа́лмі: Рѫгъчю́нѣ лъ́ѓ са фіе а̀тръ пъка́т.

Ѱа́лм : рѣ. в.

Ді́чі чі́л че вое́ще ка сѧшй фа́кя рѫгъчю́нѣ са пъкъто́ъ лъ́ѓ дмнезе́ѝ, дато́рю мі́тѣ ка май а̀тжю сі́нгѫр а̀тръ сі́нешй салѐ а̀чѣ́це, кѣ́м са а̀чѣ́пе рѫгъчю́нѣ. Сфа́тѫ́ще Сі́рах: Май нѧ́нте де рѫгъчю́не тегѧ́ще пре сі́нціі. Тра̀ а̀ са гатй пре сі́не мі́тѣ, ка май а̀тжю тоа́тѣ грі́жа вѣ́цій са ѿ лепезѣ́ѝ, шй тоа́тѣ гѫндъ́рile дешѧ́рте са ле тѧ́й: А̀поѝ тоа́тѣ мі́нтѣ тѣ са ѿ а̀тори́й спре дм-

Сі́рах: рѣ. кг.

Дмнезѣ, шн сѧ ѡ ѧнаѧцѣ спре дмнезѹ, шн сѧ стаѣ ѧнаѧнтѣ лѣй кѹ фрѣкѣ, кѹ кѹчерннчіе шн кѹ чінтѣ, пре кѣм чневаѣ стѣ ѧнаѧнтѣ Апзраѧлѣй пѧмаѧнтѣск. Дѣнй сѧ не рѹгѣм кѹ лѣаре ѧмінте шн кѹ ѧцелѣперѣ чѣлов че сѧ грѣѣск, дѹпре сфѧтѹѧрѣ лѣй Давід: Кантаѧцй Дмнезѣлѣй нострѹ, кантаѧцй кѹ ѧцелѣперѣ, ѣдекѧ: Лѹаѧцй ѧмінте шн ѧцелѣпецй, чѣле че четаѧцй шн кантаѧцй ѧтрѣ рѹгачѣне. Пентрѹ кѧ чѣ фолоѣ ѣсте ѧтрѣ рѹгачѣнѣ ѧчѣѧ карѣ сѧ фаче фаръ лѣаре ѧмінте шн фаръ ѧцелѣперѣ; Ѧ фаръ рѹгачѣнѣ, маръ ѧмінте неплакѣте лѣй Дмнезѣ сѧндѹй: Лѧмба сѧ роагѧ, маръ ѣнѧма ѧл мѧнѣ пре ѧчѣла, катръ кѧреле сѧ роагѧ: Ѣбраѧнтѣще пре Дмнезѣ, маръ ѣнѧма депѧрте сѧѣ дела дмнезѹ. Ѡаре ѡ рѹгачѣне ка ѧчѣѧ поате сѧ фіе прінмінтѧ лѹй Дмнезѣ, шн ѡаре ѡѣа ѧѣзй пре ѧ Дмнѹл; Грѧщіе сфѣнтѹл Кѹпрїан: „ Кѣм нѣ доресщй сѧ фій ѧѣзнт дела Дмнезѣ, кѧнд сінгѹр пресѣне нѣ те ѧѣзй; Воесщй ка Дмнезѣ сашй ѧдѣкѧ ѧмінте те дѣтіне, кѧнд те роѹй, маръ нѣ сінгѹр десінецй нѣцй ѧдѣвнй ѧмінте. „ Пѧнѧ ѧінчѣ Кѹпрїан. Рѹгачѣнѣ фаръ лѣаре ѧмінте ѣсте, ка ѡ кѧдѣѧнціѧ фаръ фок шн фаръ тѧмѧе, ка ѡ кѧндела фаръ ѹѣнт делѣмн, ка ѹѣн трѣп фаръ десфлет, ѹрачѣне, маръ нѣ плачѣре лѹй ХС Стѣпѧнѹлѹй нострѹ: Пентрѹ кѧ нѣ кѹвінтеле чѣле че неѣ дин гѣра ѧл роагѧ пре Ѣл, чі мінтѣ чѣ рѧдікатѧ катра дмнезѹ: Нѣ глаѣл гѧтлѹй ѧтра ѧ ѣрекнле Дмнѹлѹй Саваѡѳ, чі сѹшнарѣ чѣ дин ѣнима ѧфѣрнтѧ, шн нѣ спре чѣ мѣлта грѧіре ѧ чѣлѹй че сѧ роагѧ сѧ плѣкѧ Дмнезѣ. Гѣра ѧкѧ чѣлѣѧ че боѣще ѧ ѧнѧлцѧ рѹгачѣнѣ чѣ плѣкѣте лѹй Дмнезѣ, де трѣбѹінцѧ ѣсте сѧ ѧдѧѡгѧ кредінцѧ кѹ не ѧдойтѧ нѧдѣѧжде пентрѹ кѣшігарѣ чѣлов чѣрѣте, пре кѣм не ѧвѧцѧ сфѣнтѹл Апѡстол Ѣкѡв: „ Ѧѣ сѧ чѣра кѹ кредінцѧ, німік ѧдойндѹсѧ: Пентрѹ кѧ чѣла че сѧ ѧдомще сѧ ѧѣѣмѧнѧ кѹ вѧлѹл мѧрій, сѧ нѣ сокотѣѣскѧ ѿмѹл ѧчѣла, кѧ ва лѹа чева дела дмнезѣ. „ Гѣра сфѣнтѹл Ѳеѡфѹлакт зіче: „ Де нѣ ва кредѣ ѿмѹл кѧ ва лѹа ѿрй че фолоѣ пре кѣре ѧл чѣре. ѧдешѣрт фаче рѹгачѣнѣ. „ Шй Скѧрѣюл ѧѹ ѧдевѣрнт кѣм кѧ де неѣое ѣсте ѧтрѣ рѹгачѣне кредінца: „ Де крѣме че ѧчѣѧ ѧтрарнпѣѣ рѹгачѣнѣ, маръ фаръ „ де кредінцѧ нѣ поате сѧ зѣоаре ла Чѣрю рѹгачѣнѣ. „ Гѣра кѧ доѧш ѧрипй ѧле рѹгачѣнтй зіче сѧнт, не рѧдѣтѧтѣ шй мѧла: Кѧ ѧдекѧ сѧ ѣрцй пре чѣла че грешѧще, шй сѧ дѧй чѣлѹй че чѣре-

Псалм. 85. 5

Кѧрте че сѧ нѣміще пѧче кѣ Дмнезѣ

Ѣкѡв. 5. 3. й. ла лѣка кап ії.

кѹк: кй

Пентрꙋ кѣ де дорѣщи ка сѣщи чѣрѣщіе чеѣ дела дмнезеѣ, ѧпоѝ сѝнгꙋр пꙋ нꙋ трѣче кꙋ ведѣрѣ пре чела че чѣре дела тѝне. Де воѣщи съ роꙋи пре ХС пентрꙋ ертарѣ грешаделшор тале, пꙋ май ѧтжю съ ѣрщи пре фрателе таѝ чела че тѣꙋ махнѝт. Ш(и) Евггелїа кѣаца ка нꙋ май ѧтжю съ ѧдꙋчи дарла кꙋ ргачѝне ла дмнезеѣ, пжнѣ че нꙋ вей фаче пачѐ кꙋ фрателе, шй вей дезлега брѫжа. Ш(и) ѧлтеле мѣте, (де каре ѧкѣм кꙋ дѣмѣрѣнтла нꙋ граѝм,) че съ кꙋбѝн ла ѣꙋна ргачѝне, сѫшй ѧдꙋне лꙋшй чела че вощще кꙋ дмнезеѣскѣ пачѣре сѧле роаце, пре кѣм жѝте: Поѝтла ѧфржнаре, лѝнщѣ, ѧделѣнга рабдаре, ѿтенѣлеле, шй ѿморжре пофтелшр сале, ѧка лжнга поате ѧчелѣ май де невое жѝте ѧчаста, ка ѧдекѣ кꙋ кꙋратѣ щіѝнца сѫшй фака ргачѝне. „ Пентрꙋ кѣ дѣка ѝнима ноастра, (а- „ дека щіѝнца) нꙋ не ѧфрꙋнтѣꙋ пре ной, (зѝче Апоѝто- „ лꙋл:) ѧдражнѝре ѣвѣм кѣтра дмнезеѣ шй ѿрй че ѣм чѣре „ лꙋшм дела дмнезла, кѣчѝ Порꙋнчиле лꙋй пажѝм.„ Ѝѣтѣ сѣмнꙋл чѣѝ ѣꙋне де дмнезеѝ пріпмѝте ргачѝнѝ: Ѝнима не ѧпѣпатоаре, щіѝнца кꙋратѣ, кѣрѣ нꙋщѝ роаде чѣле дин лꙋнтрꙋ нꙋте мѣстра ѧнаѝнтѣ лꙋй дмнезеѝ, нѝчѝ ѧфрꙋнтѣꙋ ргачѝне, че пазѣще Порꙋнчиле лꙋй дмнезеѝ. Ш(и) ѧчѣа сѝнгꙋра лꙋкрѣꙋ ѧтрꙋ ной ѧдражнѝре кѣтра дмнезеѝ, кѫнд Порꙋнчиле лꙋй пажѝм: ѧтрꙋ ѧчѣ врѣме лꙋшм дела дѫнꙋла, чѣле че чѣрем. Дѣчѝ ка кꙋ вреднічіе съ пꙋтѣм ѧне ргѣа дмнлꙋй ноастрꙋ, съ не кꙋрацѝм май ѧтжю щіѝнца ноастра, прин покѫнца ѧдеварата, шй съ не цінѣм де пажѝре Порꙋнчилор дмнлꙋй, кѣ ѧтрѧлат фѣлю нꙋ пꙋтѣм сѧл ргѣм пре дѫнꙋла денмѝк. Пентрꙋ кѣ де чѐ ѻѫне ѿрй дмнезеѝ нꙋ ѧскѣлта ргачѝнѝле пѣкатоѝлор; Пентрꙋ ѧчѣѧ, кѣ шй ѣй нꙋ ѧскѣлтѣ Порꙋнчиле лꙋй. Лꙋминоѝ де ѧчѣста граѝще Парѝмѣѝа: „ Чѣл чшй ѣбѣте ꙋрѣкѣм сѣ кѣ съ нꙋ ѧскѣлте лѣцѣ „ (дмнлꙋй) ѧчѣста грецоаѣ ѫшй фаче ргачѝнѣ. „ • Ѣржтѣ ла дмнезеѝ жѝте ргачѝнѣ пѣкатоѝлꙋй че нꙋ съ покѫще, шй Лѣцѣ лꙋй дмнезеѝ нꙋ ѿ ѧскѣлта: Ш(и) кѣм ѻѫне пѣкатоѣ кѣ ѧчѣла ар пꙋтѣ съ милостивѣкѣ пре дмнезеѝ, пре каре тоатѣ зѝуа шй ноаптѣ ѫл махнѝще грѣꙋ: Оа лꙋзѝм, че граѝще дмнезеѝ прин гꙋра Пророчилор сѧѝ, кѣтра пѣкатошй че нꙋ съ покаѣск: „ Кѫнд вщй ржднкѣ мѧѝнила „ коапте спре мѝне, ѫмй вою ѧтоарче Окѝй мѣѝ де спре „ вой: Ш(и) де ѣщй ѫмлщи ргачѝнѣ, нꙋ вою ѧскѣлтѣ пре вой,

Мѧтѳ: ѳ. Кд.

Іѡаѝн, Г. Кѝ. Оҳ: Кѳ

Пѝлдс: Кѝ. ѳ.

Ѩсаіа, й. ѳі.

Iezec: ñ .31. ñĭ.

,, воĭ, къ мжĭниле воастре ѧл паине де сĥнциорĭ ,, • Шĭ тъ
,, рашĭ пентрў пъкатошĭ зиче: ,, Де врéме че пъмжнтўл ѧл
,, оўмплéрэ де фáрэ де лéџĭ, шĭ сáў ѧтóрс съ мэ мжнїе пре
,, мíне: Деčĭ шĭ čў вою фáче лóр кў óџиме, шĭ нўĭ ка
,, рвцá пре čĭ Окюл мčў, шĭ нўĭ вою милў, шĭ вор
,, стрнгá ѧ брéкнле мéле кў глáс мáре, шĭ нўĭ вою áўзи пре
,, čĭ ,, • Ĭáтъ ведíм, чé пре рэгчúнле ноастре нў бíне
плъкўтъ шĭ оўржтъ ѿ фáче ѧнаинтé лўĭ Дмнезéў, шĭ спре
мжнíе маĭ мáлтъ, де кжт спре мілостивíрэ ѧл ѧдмнэ; Шĭ
íнца ноастре чé рé, пъкáтеле ноастре, дела кáрé нў боím
ѧ ѧчетá шĭ âне покăĭ. Къ пре кўм ѿ рáнă пре трўпи âбжнд
фíерўл маĭ áджнк ѧтрў сíне, нúчĭ де кўм нў поáте съе тъма
дзмíкă, де нў маĭ ѧтжю фíерўл сар скóате динтржнса: Ĭшă
нў съ поáте ка пентрў čертáрé пъкáтелшр съ ѧлжнзúм пре
Дмнезéў, де нў маĭ ѧтжю пъкáтеле ноастре дин сúфлетеле
ноастре ле вом змвлце, шĭ ле вом оўрж пре мíле, шĭ ле вом
лепъдá дела сíне. Ĭчéстé ѧ скврт сáў зíс пентрў рэгчúне: Ĭáр маĭ мáлт фíеџе кáреле, съ чéрэ Дáрўл рэгчúнїĭ
дела сíнčрў Дмнезéў, чéл че дă рэгчúне чéлўĭ че съ рóагă:
Пентрў кă нúчĭ цíнм âне рэгă пре кўм съ кáде, де нў не ва по
вцъĭ čл пре нóĭ прин Дхўл сáў чéл Сфнт. Дкă бíне вúсте
â áскўлтá шĭ сфáтўл лўĭ Давíд чéл че зíче: ,, Десфатéцъ
,, те ѧ Дмнзл шнцĭ кл дă цíе чéрериле íнимíĭ тáле ,, • Ĭáр
кўм âцъ десфатá ѧ Дмнзл; Чéл че вомúце съ ѧтрéбе пре Дра
гостúтé чé Дмнезеáскă, âчéа ѧл ва ѧвцá: Сў цíĭ âчéа,
чéĭ че кúноск че вúте драгостúтé чé фíербúнте кътрă Дмнезéў,
шĭ кáре лĭ сúнт ѧвцътóрле âчéа.

Каĭнáн фíюл лўĭ Énшс, трăíнд áнĭ, ро. âў нáскът пре
Малелеíл. Ĭáр дупъ нáщерé âчéлза, âў петрéкът ѧ нáщерé
де фíĭ áнĭ, ѱм. шĭ âў нáскът фíĭ шĭ фéте.

ФáПТЕЛЕ ÁНИЛÉОГ ДЕЛА СЎТА ÁНОСЎЙ:

Íчĭ врéмé вúсте âпомéнĭ шĭ де âчáста, кáрé пентрў Áдáм
шĭ пентрў Сúд, съ скрíе ѧ Ĭсторíĭ: Кўм кă âмжндóй âчéа
сúрамóшĭ, оўна дин Пророчéскўл Дáрў шĭ дин дескоперíрле
че éрă

Ĭошиф жндов: шĭ Нăвкăнар шĭ чемлáă:

ѧ Дпт: Б. ѳ. Ром: ĭ. Кѳ. Ѱáлм: л.Б. д.

че ера ынтр-о дзиншій, мъре алта ка сокотінд алеръмиле кръгъ-
нилор Черешій, ынаінте кънокіоке, кът ка Домнезеў ва съ пе-
діаскъ лъмя ынаінтя кў доаў педепсе, кў апъ шй кў фок.
Дар нў кў потопъл ъратате фіінд, каре педепсе май ынтжю ва
съ фіе, ърй че де фок, ърй че де апъ; ляў пе дой стжлпій
де піатръ шй де карамідъ, шй ляў скріе пре дзншій, (мъре
алцій зік, ка пре пъкеле де ъраме шй де піатръ скрисрнле ъ-
чеа лъў зідіт ын стжлпій ачія,) пентръ че ын тімпъл зи-
дірі дела Домнезеў, шй пентръ кадере, шй дин рътъчъгонире,
шй пентръ фъгъдуінца ячезъміре дела Домнъл ынтемеіаў ъмі-
неск. Апой ка пророчеце ляў скріе, шй пентръ челе вінто-
асе педепсе, аібпрі непокъцінцилор пъкътошій, шй бедърнле
челе пентръ Черешиле кръгърй шй семне де стеле нумъръторе
ляў ъратате, шй ъвъцътурй пентръ мъре каре пъмынтешій де нод
ъфлате мешкъторй: Шй порвнчй мъре каре повъцъторе ла
вяцъ лъў Домнезеў плекъте: Ка ын мълцимдзе пре пъмынт
ъменій, пнн девънатъцінца вяцъ сай плака лъў Домнезеў,
ынаінтеазъ вом лъй че сфінт. Дечй пентръ ачея, пре
ачей (сай пентръ ачей) дой стжлпій де піатръ шй де карамі-
да пре ачелеа лъў скріе, ка де ар фи фоси май ынтжю педепса
че де фок пре пъмынт, апой чел де піатръ стжлп де фок
стрикандзе, ка рамъ кў скрисоаре стжлпъл чел де карамі-
да: Мъре де ар фи фоси май ынтжю че де апъ педепса, апой
чел де карамідъ стжлп де апъ мынтуіндзеа, чел де піатръ
ынтрег са рамъе, пентръ чел де пре ормъ нем ъменеск. Шй
зіне жидовеск Історник Іосіф, ка кам ачеа стжлп де піа-
тръ пънъ ын зілеле лъў сар фи ъфлънд мъре оунде ын пъмынт
Сірій. Дечй ляў фоси ынтжй педепса де апъ че дин зілеле
лъў Ное: Мъре пре че де фок ъ ашептъм ынтръ че ынфрикоша-
та ын лъў ХС ъдоаў Венире.

Ынтръ ынцелептъл лъмій, стрямошилор ноастре челор дин
тжю сай дескоперит дела Домнезеў, пре кам де потопъл апей,
аша шй де педепса фокълуй чем ва съ фіе пъкътошилор:
ка челе май де пре ормъ ъменещй немърй щіінд де ачем сасе
тъмъ де ль, шй съ нў ындзнеаскъ ъмжнъ пре Дріптул Жу-
декътору шй Ізбъвіторіоа, чел че ва съ жудече кў фок шй кў
мъніе. Ынфрикошаца шй кумпанита ляў фоси педепса по-
топълуй: Ун май ынфрикошаца шй май кумплита ва съ фіе
педепса фокълуй. Апа потопълуй нумай пъмынтъл ляў ъко-
перит

пеніт҃ѣ вѣрѣ фокꙋла нꙋ нꙋмай пѣмѣнтꙋла, шй тоате лѣкрꙋрилe
челе де пре дѫнсꙋла, чй шй Чѣрюрилe ла ѣрде, пре кꙋм сфинтꙋла
апостол Петрꙋ ѫрата зикѫнд: ,, Чѣрюрилe ѫрхѫндꙋитe сꙋ вшр
,, рхипѣ шй сѣтїхинале лѣзѣпиндꙋитe сꙋ вшр топй ,, . Ятрꙋ г. і.
ѣнѣм врѣме чѣ фрикѣ шй кꙋтрємꙋр ва фй пѣкатошилор, кѫнд
вѣнд ѫфрикошатꙋла Жꙋдекъторїю, фок ѫнаінтѣ лꙋй ва мѣрг,
вѣрѣ рѫлa чѣл де фок шй гроазник ѫнаінтѣ Жꙋдекъцїй лꙋй
ва ѣнѣпе ѣ трѣце пре тоцй! Вѣрѣ маї кѫртоїсꙋ не тѣмем
ной де фокꙋла геєннїй, ѫтрꙋ каре ка ѫпотоп, тоцй шскндй-
цїй чей нꙋгонйцй дела фаца лꙋй Дмнезеꙋ, сꙋ кшр ѫфꙋндă-
шкѣт де ѫфрикошат мите ѣчѣл фок, де каре шй сйнгꙋр сатанѫ сꙋ кꙋтрємꙋр!
Пентрꙋ кѣ нꙋгонйнд Дмнꙋла нострꙋ, Марко,
легешнꙋла ѣчел дрѫчѣск ѫпѫрцнле гадарѣнилор, лаꙋ рꙋгат пре ё.
ёл дрѫчй, ка сѣ нꙋле порꙋнчѣск лор сѣ мѣргѣ ятрꙋ ѫдѫнк,
ка нꙋ маї найнтe де врѣме сѣле мꙋнчѣск ѫ фокꙋла геєннїй.
Шй де мите ѫфрикошат дрѫнилор ѫдѫнкꙋла геєннїй, ѫпой кꙋ
кѣт маї ѫлес ва сѣ фіе гроазник шѫменилор; Пентрꙋ кѣ дѣ-
ка шй ѫнчѣ мите ѫфрикошатѣ педѣꙋа фокꙋлуй, кѫнд вре
ѹн шм спре ѫрдере сар шскндй: Ѫпой кꙋ нѣ ѣтемѫнаре маї
ѫфрикошатѣ мите ѣчѣм педѣꙋа, карѣ ва фй ѫ геєнна фокꙋ-
луй. Пентрꙋ кѣ фокꙋла чѣл де ѣколѡ, пре ѣтѣкта кокършаце
пꙋтере фокꙋлуй кꙋ каре ѫнчѣ не слꙋжим ной, ка кꙋм ѫр фй
ѣчѣста фок, ка ѡ Їколнѣ пре скѫндурй зꙋгрꙋвйт, ѫпротйва
фокꙋлуй ѣчелуѣ. Де фокꙋла чѣл де ѫнчѣ нꙋ сѣ тем
дрѫчй, (пре кꙋм де чѣл зꙋгрꙋвйт пре скѫндурѣ ной нꙋ не
тѣмем,) вѣрѣ де ѣчела ѫл геєннїй сѣ кꙋтрємꙋр: Пентрꙋ кѣ
ѣчѣста нꙋмай пре чѣ трꙋпѣск матерїе ѡ ѫрде, вѣрѣ ѣчела шй
пре нетрꙋпѣска дꙋх ѫл ѫрде шнл мꙋнчѣще. Ѣчѣста фок,
сѣ стйнце де нꙋ сѣ ва ѫдестꙋла де материѣ чѣ ѣсѣ пꙋне лꙋй,
вѣрѣ ѣчела нйчй ѡдатѣ нꙋ сѣ стйнце, дꙋпре мꙋртꙋрїа Гꙋрїй
чєй немйнчиноасе ѣ Дꙋшй Дмнꙋлуй нострꙋ, карелe ѫ сфйн-
та Евѫггелїе зйче: ,, Бйне мите цїе сѣ ѫтри чйнг ѫ вїацѣ, Матѳе
,, де кѣт ѫмкндоаш мйнйле аванд сѣ фій ѫрункат ѫ геєнна, ЇЇ.
,, ѫ фокꙋла нестйнс, ꙋнде вїермеле лор нꙋ моаре, шй фокꙋла Марко,
нꙋ сѣ стйнце ,, . Чѣл де ѫнчѣ фок ѫрзйнд лꙋмнѣщѣ, Ѳ.
вѣрѣ вѫпѣ фокꙋлуй ѣчелуѣ ѫрзйнд ѫфїерѣщнтѣ нꙋмай, вѣрѣ нꙋ
лꙋмнѣщѣ пре ѫтꙋнѣрекꙋла чѣл майднафарѣ, вѣрѣ макар де
шй ка кꙋм ѫр стрелучй пꙋцин нѣка. Ѫпой спре маї мꙋлтѣ
фрикѣ шй кꙋтрємꙋр мите челор шскндицй, ка ѫдекѣ сѣ ва-
гроаз-

гроазничиле кинурй але демоннлшр҃ акърша шй сингур҃ ведерѣ май фрикошатѣ йисте декат тоатѣ мѳнка: Ашиждерѣ съ вазе шй фѣцеле пакатошнлшр҃ челшр҃ превнѣ мѵнчиндуіе, кѵ карій ѳ вѣ҃ца ачаста нелецюйнд шй спѣркындуіе превнѣ ѳѵмжнѣт пре дмнезеѵ. Чел де айнѣ фок мѵнчѣще времѣлник: Пентрѵ ка кѵпринзынд пре ѻмѵла чел арѵнкат ѳтржнѵла, дата ла ѻмоара пре ел, шй ѳ ченвша ѳтрѵ сѵн час ла мистѵмще: Вай ачела ал гиенній фок ардѣ, чи нѳ ѻмоара? пентрѵ ка чей арѵнкацй ѳтржнѵла нѳ мор҃ арѵнд шй мѵнчиндуіе ѳ вѣчй. Дѣка сѵн час арѵнд чинева, йисте мѳнка маре шй несѵферитѣ: Дѣчй съ гндим кът де маре ва фй мѵнчирѣ челшр҃ че ард шй нѳ съ стнг ѳ несфршицій вѣчй! Чй амар нолш пакатошнлшр҃! Ка нйчй пѵцин нѳ боим съ не ядвем амйнте де мѳнчиле че не ашептѣ нйчй не тѣмем де ачелѣ, чй май алес дин зй ѳ зй шй дин час ѳ час, ѳ май мълт пакате казынд, май марй вапзиле гиенній ле априндем нолш шй фок катра фок адашем: Шй чѣ гатйтѣ драчилшр҃ мѵнчирѣ, пре ачѣм ла ной ашине ѻ ѳтоарчем. Пентрѵ ка фокѵла ачела ал гиенній, нѳ ѳамениилшр҃ сау гатйт дела Дмнезеѵ, чй демоннлшр҃, пре кѳм дрептѵл Жѵдекътѻрю ѳ Ѳѵаггелїе грѣшце. Матѳ. 25. Кѳ. ма. ,, Дѵецинка дела мине блестемацилшр҃ ѳ ,, фокѵла вѣчнка, чел гатйт діаволѵлѵй шй славилшр҃ лѵй ,,: Кйчй ка ѳнайнте вазынд Зидиторюла кадерѣ чѣл че авѣ съ фіе ѳ пѵртъторіюлѵй де лѵминѣ ѳѵер҃, дин ѳѵерїе ѳ діаволіе, ѳнайнте ѳѵ гатйт спре педепса ачелѵа, шй ачелшр҃ кѵ джнсла, ѳ сѳнѵрнле памжнтлѵй, ѳ чѣ фар де фѳнд прапастїе, ѻтъкйт фок нестингѣ. (Сафар де стїхіне фокѵлѵй челѵй рждйт спре слѵжба ѳаменилшр҃) ѳтжта де юте шй пѵтѣрнк, кът шй нематеріалнкѵла дѳх съ айбѣ ѳтржнѵла мѳнка несѵферитѣ. Дѣчй ѳтрѵ ачела фок кѵмплнт, каре нѳ нолш чй ѳлтшра сау гатйт, ной сингурй пре сине пентрѵ времѣлнчиле дѵлчецй але пакателшр҃ де боє не арѵнкам, ѻ ѻрбчиюнѣ нолтре чѣ сѵфлетѣскѣ! ѻ де ам дешкиде Окій ношри чей дежнд, шй де ам прикй май наінте де врѣме фокѵла ачела, нѳ нѣм арѵнка пре сине ѳтржнѵла, нам ѳдрзнй зйк, амжнам пре Дмнезеѵ кѵ пакателе нолтре, нйчй нѣм ѳпринде нолш вапам чѣ нестингѣ ѳ гіеннй: Пентрѵ ка ачѣм ѳдекъ, ѳпомени дѣ пѵрѵрѣ мѳнчиле чѣле вѣчниче, пѵтѣрника йисте ѳ ѳфржна пре ѻм де кѳдерйле ѳ пакате.

те. Съ скрїе ѧ Патерікъ, къ ѧтръ ѡ врѣме доѝ спре зѣче пъстнічій Паѵнцїй, ѧтръ ѣвѫнъцѧтъ Дмнезеѡіка плъчере де свѫршіт, ла оѵн лок ѧдѫнѧндзе, ші фіеще кѧреле дела сіне спре фолоѝ, кѫте чева спѫнд де ѝпрѣвнле сале, ѵѫнзл дintре ѧчеле, къ нѫмърл чел де преоѵрмѫ, ѧѵ зіс: ,, Воѝ, ,, ѡ Паѵнцїлор, Черѣкъ вѣцъ ѧвѫнд, Черѣскъ ші ѧцелепчіне ацї кѫнгнгат, ші нѫ мѣте де мѝраре: Ѝръ ѣѵ не,, врѣдник де ѵѫнеле ка ѧчеле сокотіндѫмъ пре сінемій ѧфі,, вѣх, къ пѫкателе мѣле, ѡрі ѵѫнде маші дѫче, ѧнаінте мѣ мѣрг, ѧнаінте дѣ дрепта ші дѣ стѫнга, ші мам ,, жъдекат ѧѣмі пре сінемій де гѣенна, зікънд: Фій кѫ ,, ѧчеле, де ѧкърша пѧрте врѣдник ѣцій, къ кѧрій дѫпъ пѵ,, цінъ врѣме нѫмърат вей фі. Дѣчі вѣх ѧколѡ сѵпінѵрі, ,, ші не ѧчетате лѧкрѫмі, пре кѧре нѝменѣ нѫ пѡате ѧле ,, спѫне: Вѣх пре ѵѫній скършінінд къ дінцїй, ші къ тот ,, трѵпъл премързнд: Вѣх ші мѧрѣ чѣ де фок клокотінд ,, фърѣ мѫѵрѣ, ѧле кѧрїл вѧцѧй пѫнъ ла Чѣрю съ пѧре къ ѧ ,, жънг, ші ѧ мѧрѣ ѧчѣ ѣфрнкошѧтъ ѡамені ѧрѫнкацїй мѵла,, цїме не нѫмърѧтъ: Вѣх ші пре чѣй че ѧрд, ка нще хрѣс,, тѵрі ѵѣкѧте, пре тоцї рѧкінінд ші тѫнгѵінд ѵе ѧтѫта, ,, кѫт ѡ тѫнгѵіре ші стрігаре ка ѧчѣм, нѝменѣ пре пѫмѫнт ,, нѧѵ ѧѳѣнт кѫндѣ: Ѝръ Милостивкіре лѵй Дмнезѣѵ ѡ ,, вѣх ѧторкѫндзе дела дѫнший, пентрѵ дрепта съ Жъдекатъ. Дѣчі пѧнг ѣѵ ші мѣ тѫнгѵѣск, ші ѧтръ ѧ,, челе ѕѣковіндѫмъ къ мінтѣ мѣ, гѫндѣск ла Скрипт҃ра ѧ,, чѣа: Фѣкѵтъсаѵ лѧкрѫмиле мѣле мі пѧйне зіоа ші ѵ҃ам. ,, нопте. Ші ѧрѫнкѫндѫмъ ла пѫмѫнт ѧнаінтѣ лѵй мй. г. ,, Дмнезѣѵ, ѧл рог съ мѣ ѣцѣѵѣѣск де мѵнчиле ѧчелѣ ,, Пѫнъ ѧінчѣ Патерікъл. Ѝръ ной съ сокотім, кѫт де лѫкра,, тоіре ѣѣте ѧтръ чѣй че воіеск ѧшѣ ѧдрепта вѣцаса ѧчѣа ѧдекъ ѧшѣ ѧдѵче ѧмінте дегеѣнна, ші де мѵнчиле чѣле дintрѵ дѫнга.

ФѦПТѢЛѢ ѦНЇЛѠГ ДЄЛѦ СѢТѦ ѦЅЄЧѢ.

Ире кѵм ѧл грешалїй, ѧшѣ ші ѧл покѫнцїй, ѧтѫнъ кіп, сфѫтъ стрѣмош Ѧдѫм, прін тѫнгѵіре де лѫкрѫмі ші прін мѵлте невоінце ші ѡтцінѣле ѧѵ плѣкѵт лѵй Дмнезѣѵ.

Дѣчй ѧплинйндусѣ ѧнїй вѣцїй лѫй, нолш сѫте шй трёй зѣчй. Пнн ѧмнезеѡка деѫкоперйре ѧў кѵноскѫт ка нѣ ѧнропїѧ сфѫршйтѫл сѫѵ: Шй кѣемѫнд пре ѧжѫтатоарѣ сѫ Ёѵа, шй фнїй шй фйчеле, непоцїй шй стрѧнпоцїй сѫй кѣемѫндѫй, ѧй ѧваца пре ёй, ка сѫ петрёкѫ кѫ фапте бѫне, ѧтрѫ ѧпомнйрѣ воїй ѧмнулуй, сѫрлйндусѣ ѧ тот кйпѫл ка сѫй палка лѫй. Шй ѧнаймте лёй спѫс лѫр чёле че вѫр сѫ фіе, ка ѫнѫл че ѧтжю ѧў фоїт Пророк пре пѫмѫнт. Шй пѫче шй благословенїе пѵтѵрѫр дѫндулеѣ ѧў мѵрйт кѫ моарте, ла карѣ дела ѧмнезїу, пентрѫ калкарѣ Порвнчй сѫ ѡїждйт. Ёрх сфѫршйтѫл лѫй ѧў фоїт ѧтрѫ ѿ зй вйнерй, (ѧупре мартѵрїа сфйтулуй Їрнней) ѧтрѫ карѣ ѿаре кѫнд
Карте, ѣ кап, лв. ѧ Рёю ѧў калкат Порвнка лѫй ѧмнезеѡ, ѧ сйнгур чайл ѧчела ла шасела днн зй, ѧтрѫ каре ѧў гѣїтат мѫнкарѣ чё кѫ Порвнка ѿпрйте карѣ й сѫ дат лѫй днн мѫйнле Ёѵей. Лѫкѫнд ѧупх сйне фйй шй фйче мѫлте, ѧў бйне фѫкѵт, пѫрнтѣще ла тот нёмул ѿменёск, ѧтрѫ тоате зйлеле вїецїй сале.

Кѫцй фій ѧў фоїт ай лѫй Ѧдѫм, пре карїй ёл мѫ нѣскѵт, нѫ спѫн де ѿ потрйвѫ ѧйтѣ Їсторнчй: Геѡргїе кедрйнул
філа Θ. скріе, ка ѧў лаѣат ѧупх сйне Ѧдѫм фій, ѧг. Ёрх фйче, кѫ-лшѫ шй кѵр Дѡродёю ѧл Монемватїей зйче. Ёрх сфйтул Мучёнйк Медѡдїе Ёпйскопул Тѵрлуй, кареле ѧтрѫ ѧпарцїй луй Дїѡклнтїан, ѧ Халкїда, (нѫ ѧ Халкїдѡн, чй ѧ Халкїда: Пентрѫ ка ѧлтул мйте Халкїдѡнул четатѣ, ѣрх ѧлта Халкїда четатѣ, вёзй Ѡномастйкѡнул.) ѧ грецёска четате пентрѫ ХС ѧў патримйт, карле ѧ рѫндѫмла Рѫмлнёск, ла Ѳептёмвріе ѧ нй. Зйле сѫ чннстѣще, (ѣрх ѧтре але ноастре Кѫрцй нѫ сѫ ѧфла,) повестѣще, ка Ѧдѫм ѧў лѣѵт фій ѿ сѫте, шй фйче пре ѧтжтѣ, каре ѧпревнх кѫ фній сх нѣскѵт: Кѫчй кѫте дой дой сх нѫще, пѫрте бѣрбѫтёск шй мѵерёск.

Дѣчй ѧў плѫнс дупх Ѧдѫм тоатх семнцїа ѡмнёск, шнх ѧгропѫрх пре ёл, (ѧупре мартѵрїа луй Ёпнфнн) ѧ морфмѫнт де мѫрмора ѧ Хевр҃он, ѫнде мйте шй кѫмпѵл Дамаскулуй, шй стежѫрул Мамврїей дупх ѧчёл ѧў крёскѵт, шй Пёфіра че ѧдойа ѧў фоїт, пре карѣ май пре ѫрма Ѧврѫам ѿ ѧў кѫцйтат кумпѫрѫндѵш дела Ёфрѡн, ѧтре фечорїй Хетёулуй, спре ѧгропѫрѣ Сѫррей нйн ѧ сѫ. Шй ѧша Ѧдѫм чёл дин пѫмѫнт
зйдйт

зидíнт, шй мрѣшй ѧпамѧнт сáѵ ѧтóрѣ дýпрє Кѵвѧнтýл Дмнѵлúй.

Бнúй áѵ скрúѣ кѣ Áдáм сáѵ ѧгропáт ѧколѡ, óунде мúтє голгодá лжнгѣ Іерѵсалúм. Чй сѣ кáде ѧцúнѣ кѡм кѣ ѧколѡ май прє óурмѣ Кáпѵл лúй Áдáм фѳ дѳ дýпѣ потóп. Пентрѵ кѣ мúтє ѡ повестúрє де крєхбт áлúй Іáкѡв дела Єдéса, кáрєле áѵ фóнт дáскал сфúнтлúй Єфрéм: Кѣ Нѡѣ ѧтрúнд ѧкорáбіє, ѧнаúнтє потóпѵлúй, áѵ лúат чинстúтєле Мóлще áле лúй Áдáм дин мормѧнт, шй лéѵ бáгáт ѧкорáбіє кѵ сúнє, нáдéждѵúндѵсє кѣ кѵ рúгáчúнілє ѧчéлѵ сѣ ва мнтúй ѧпотóп. Ѿрѣ дýпѣ потóп лéѵ ѧпáрцúнт прє мáле лá чéй трéй фúй áй сúн: Дéчй лúй Сúм чéлúй май мáрє фію, мѵ дáт чє май чинстúтѣ пáрте, Кѧпѧцúна лúй Áдáм, шй мѵ порýнчúт лúй сѣ лѧкѵáскѣ ѧпамѧнтѵл ѧчéлѵ, óунде дýпѣ ѧчéѧ сáѵ зидúт Іерѵсалúмѵл. Ѿрѣ Сúм дýпрє Рждѵáлѵ лúй Дмнєзéѵ, шй дýпрє Пророчéскѵл Дáрѵ чéл дáт лúй дела Дмнезéѵ, áѵ ѧгропáт Кѧпѧцúна лúй Áдáм лá óун лóк ѧнáлт, нѵ депáрте дела лóкѵл ѧчéла, óунде áвє сѣ фє Іерѵсалúмѵл. Шй áѵ фáкѵт дéвпрд Кѧпѧцúнúй ѡмобúлѣ мáрє, нѵмúндѵш прє ѧ лóкѵл кѧпѧцúнúй, дела Кѧпѧцúна лúй Áдáм чє ѧгропáтѣ ѧколѡ, óунде май прє óурмѣ, ХС Дмнѵл нóстрѵ Рѧстúгнúт ѧфй áѵ бонт.

Ѿрѣ дýпѣ сфѫршúтѵл стрѧмóшѵлúй Áдáм, áѵ рѣмáс ѧтрє чéй бúй стрѧмóшѣ Єѵ, шй áѵ трáнт дýпѣ Áдáм зéчє áнй. Ѧпóй сáѵ сфѫршúт ѧ ѧнѵл фáчерúй лѵмúй, úм. Шй ѡáѵ ѧгропáт лжнгѣ кѣрбáтѵл сáѵ, днтрѵ ѧ кáрѵл кóлнтѣ зидúтѣ Єрá.

Ѧкѣ сѣ нѵ трéчєм шй пентрѵ мóртѣ лúй Кáúн, кáрє ла ѧнѵл дýпѣ сфѫршúтѵл лúй Áдáм, Геѡргúє кéдúнѵл спѵнє кѣ áѵ фóнт. (Ѿрѣ ѧлцúй áѵ скрúс мóртѣ ѧчéлѵ, май нáйнтє де сфѫршúтѵл лúй Áдáм.) Шй повестúндѵ Кéдúнѵл, ка кѡм кáса лúй Кáúн чє де пíтрѣ, прє дѫнúл кѧхúнд áѵ мѵрúт. Чй ла повестúрє ѧчéлѵ, чемлáцúй скрúнторúй де Історúй шй тѫлкѵнторúй сфúтей Скрúптѵрúй, нѵ сѣ потрúвéск. Чéй май мѵлцúй пентрѵ сфѫршúтѵл лúй Кáúн скрíѵ ѧшá: Лáмех чéл кѵ дóѳш мѵéрú, кáрєле Єрá ѧтрѵ ѧлúй семúнціе: фію лúй Мадѵсáл, непóт лúй Малелеúл, стрънепóт лúй Гаїдáд, прѣ стрънепóт лúй Єнѡх фúнлúй лúй Кáúн, чéл порéклúт Óрбѵл, нѵ кѣ ѿрє кѵ тóтѵл Єрá, чй скóрт ла бедéрє Óкилѡр, ка óун

маи Оре, а҃чела а҃ѵ оу҃чс пре Каiн страмо҃шл са҃ѕ. ѧ лок де вжна҃тъ, невжнд. Пентрѹ къ ѡ҃нѣ Лам҃ех а҃сѣ ѧ делетничи ла вжна҃тъла хiѳрѣашѳ, шй пентрѹ а҃чѣм а҃дѣсе ѿрй ла пъдоре шй ла пъзитiе е҃шинъ, съ зъбовiѣ ѧтржнчеле. Iѳр Каiн а҃вжнд пре сйне педе҃ѵа лъй Дмнезе҃ѵ, съшйнъл шй кътрем҃рла, дин ѳаре карѣ фрйкъ шй спа҃йма че а҃дѣсе ѿрй кадѣ пре ѐл, ѳр маи а҃лес ѧ катржнчеле сале ла моарте ѧпропйндусе, ка кѹм темжндусе, шй ка кѹм де чинева гонйндусе шй фѹцйнд, прин пъзитетiцй дин лок ѧ лок оумбла а҃скѹнзйндусе. Дечй ѡдинiоара а҃ѵ е҃шйт Лам҃ех ла вжна҃т кѹ слъга са҃, каре пъртъ дупъ джнсъл тълба шй сецецеле, шй а҃ѵ вазѹт копiлъл ѳаре оу҃нде, ѧ десйшл пъдрiй клатйндусе рамѹриле кѹ фрѹнзеле: (Iѳр Каiн а҃колѡ ѿстенйндусе де оумбларе съ ѡдихнiа҃,) шй сокотйнд слъга къ ѿстс а҃колѡ вре ѡ хi҃ра, а҃ѵ спѹс лъй Лам҃ех. Дечй а҃ѵ ѧскорда҃т Лам҃ех а҃ркъл са҃ѕ, шй а҃ратжндъй шй а҃дрептжндъла слъга, а҃ѵ слобозйт сацѣта спре а҃чѣл лок, шй а҃ѵ немерйт пре Каiн ѧ҃нiмъ, шй лаѵ оу҃чс пре ѐл, шй мерзжнд афларе, кѹ хi҃ра, чй пре страмо҃шл са҃ѕ Каiн рънйт кѹ сацѣта шй мѹрйнд. Атжнчс Лам҃ех оумплжндусе де жале, шй мжнйндусе пре слъга, кѹ а҃чѣлаш а҃рк а҃ѵ ѧчепѳт а҃каце таре пре слъга, шй лаѵ оу҃чс пънъ ла моарте. Шй а҃ѵ фъкѹт Лам҃ех ѧтрѹ оун чаѕ оу҃чндере ѧдойнтъ, пре Каiн шй пре слъга са оу҃чзжнд: Пре кѹм шй сйнгѹр зйче катръ мѹ҃рнле сале: „Барбат а҃м оу҃чс ѧтрѹ рънъ „мiе, шй тжнър ѧтрѹ ебъ мiе“: Пентрѹ къ ма҃ рънйсе ѧ҃нима, шй съ мжнкъ де щйнцъ, пентрѹ а҃мжндоаш оу҃ндерле а҃чѣле.

фачерѣ д. кг.

Малелеiл фiол лъй Каiнан, непотъл лъй Е҃нѡс, стрънепотъл лъй Сiд, трайнд а҃нй, рѣ҃е. а҃ѵ наскѹт пре Iѳред. Iѳр дупъ наш҃ерѣ а҃чѣлуа, а҃ѵ трайт ѧ наш҃ерѣ де фiй а҃нй, ѱл. шй а҃ѵ наскѹт фiй шй фе҃те.

ФАПТЕЛЕ А҃НЙЛОР ДЕЛА҃ ѦТЖА МiЕ, ШИ СЪТА҃ ѦТЖА.

Семнiцiа лъй Сiд, че нѹмйт фiй лъй Дмнезе҃ѵ, кѹ фапте ебне шй кѹ Дмнезеѣска плъчере а҃ѵ трайт ѧ тоате зилеле вiецй лъй а҃дам, слъжйнд Дмнълъй ѧтрѹ кѹвiошiе шй

шй дрептáте, пáнъ лá ѿмíе де áнй: Шй оумелáнд дýпре
двещетрнле шй порóнчиле стрáмошилор сáй чéлор дрéпцй,
лúй Áдáм шй лúй Сúд, ↄ ↄтрý фúнка лúй Áмнезéй ѿкáмý-
нáдшй вíáца лúй, нý съ áместéка кý чé де áмнезéй оýрж-
тъ семинцíе áлúй Кáín, кáре ↄтрý фъръ делéцй петречé.
Íáр дýпъ сфършúтúлúй Áдáм, áý ↄчепýт пре ↄчéт á слъ-
жи шй á съ развратй: Íáр дýпъ моártе лúй Сúд кý тóтúл
сáý развратúт. ✕

Прúчúна развратúрúй фúлор лúй Áмнезéй, нý áлта ерá,
фъръ нúмaй ↄцúнрé кý семинцíа лúй Кáín чé неплáкъτа лúй
Áмнезéй, пре кóм май пре оýрмé съ ка áрáтá: Пентрý кá
ↄпъртъшúрé шй петрéчерé чé кý чéй рáй, пре чúне нý раз-
брáтéще; Бúне съ грáщце ↄ Ýáмй: ,, Кý чéл кáрúóс кý- Ýáм ,
,, вúóс бей фй, кý чéл áдъръτник те бей áдъръτнúй ,, . зúкй.
Íáр Íнóк áа лúй Сúрáх, бътáмътóарé де сфлет прúтенúе
кý чéй рáй, ѿ áтеменézъ кý смóала, зикáнд: ,, Чéл че Сúрáх:
,, съ áтúнце де смóалъ, съ негрéще де á: Шй чéл че съ гі. á.
,, ↄпъртъшáще кý чéл мáндрý, áтемене лúй вафи ,, . Áмá-
ста áкъ шй пентрý тóатъ фъръ де лéцé, áр май áлéс пен-
трý некурéцúм пъкáтúлúй трýпéск á ѿ áцелéще áйте: Кá
тóт чéл че съ ↄпрúтенéще кý чéл фъръ делéще, съ дескúнде
дела дáнúлá фъръ де лéцé лúй, шй ↄшй áтúнъ вíáца съ,
пре кóм шй чéл че съ áтúнце де смóалъ съ ↄнегрéре. Шй
кý дрептáте съ áтеменézъ смóалей вíáца чé рé á ѿаменúлор
чéлор рáй, шй чé кý áчéа прúтенéскъ ↄпъртъшúре: Кá пре
кóм смóала áйте шй негрý шй лúпúчóасъ, кý лéснúре де тóт
лúкрúлá лúпúндзúкá: Íáр кáнд кý фóк сар ↄпрúнде, пýтрóé
фóм дúн сúне слобóаде, шй вънáм ёй нý пóате áцъ стáнце
лéне: Áшá лúкрúле чéле спъркáте áле чéлор фъръ делéще,
нéгре сáнт, нý кý вéн кúп áнáúнтé лúй Áмнезéй шй á ѿаменúлор,
чй ка áрáпъл де ↄтúнекóале. Шй грáщце Áмнезéй
кътрé оýнúй ка áчéа ↄ Пророчíа лúй Áмóс: ,, Áý нý ка фúнй Áмóс:
,, áрáпилор вецй фй мíе вóй фúнй лúй Ісраúл ,, . Кáнд, θ. з.
зúче, въ разврáтúцúй; Áý нý де áчéст фéлю áнáúнтé Ók-
кúлор мéй, вецй фй, ка áрáпй чéй ↄтúнекáцй ла кúп;
Пентрý кá тóт чéл че лúкрézъ рéле, áрáп ↄтúнекáт áйте:
Де врéме че оýраще лúмúна, шй нý съ ↄпрóпíе ла лúмúнъ, ка
съ нý йей вáдéскъ лúкрúле лúй, кý виклéне сáнт. Кý
оýнúй ка áчéа áрапй ↄтúнекáцй, кý смóала спъркáтелор лú-
крúй

крꙋ́й ѧнегри́цѣ, чѣ́л че съ ѩпартꙋ́шаще нѫ по́алте съ нѫ съ ѧнегрѣ́ска: Пентрꙋ ка липипто́ліа мѣ́сте разꙋта́тѣ, кꙋ лесни́ре липпндꙋ́ска де ѡ́мъ, ка́реле дин фи́рѣ съ, спре рꙋ́ май мо́лт де ка́т спре вине мѣ́сте плека́т, дꙋ́пре кꙋ́м скрі́е: ,, Съ плѣ́кѫ
фа́чере, ,, гѫ́ндꙋл ѡ́мꙋлꙋй кꙋ ѡ́сѫрдіе спре рꙋ́, дин тинерѣцеле
Й. ка. лꙋй ,, . Ѩ́ра ка́нд ѡ́мꙋл ѧпартꙋ́шиндꙋсе кꙋ чѣ́й рѫ́й, ѧнче не ѩ́ка разкрате́й, ши ка смо́ала ѧпринзи́ндꙋсе де фо́кꙋ пака́телшр (ѧтꙋнчѣ) ѧдѫ́та ка фꙋ́мꙋл чѣл кꙋ рѣ́ пътоа́ре, съ ѩфꙋ́мѫ кꙋ сминтѣ́ла, кꙋ во́рка рѣ́ ши кꙋ нечи́нсте: Пентрꙋ ка ѧ по́алте пъ́рциле ка фꙋ́мꙋл съ ръшкирѣ́ѫ ѩ́бꙋлꙋ лѫкрꙋ́рилшр лꙋй чѣлшр рѣ́ле, ши тоцѣ́ ѧнчѣ́п ѩ́ка ѧгрецоша де ѣ́ла ши де ржѣ ши де ѡ́кара ѩл ѩбꙋ́ пре ѧчѣ́ла. Ѩ́ра дꙋ́пѫ че разврате́ндꙋсе
Сар ѡ́вичнꙋй ѧ спꙋ́ркате лѫкрꙋ́рй, ѧпо́й нѫ по́алте ѩ́ка май ѧдрепта кꙋ лесни́ре, пре кꙋ́м ши бъпа́м смо́алей чѣ́й ѧпри́нсе нѫ
дегра́б съ стѫ́нце. Пентрꙋ ѧчѣ́ста не сфатꙋ́ѫще дꙋмнезѣ́:
Е. Кор: ,, Ѣ́шицй дин мѫ́жлокꙋл лꙋ́р, ши вѫ де ѡ́тѣвицй, ши
Б. 3І. ,, де некꙋра́цім лꙋ́р съ нѫ вѫ ѧтꙋнцещ, ши ѣ́ѫ бою прінмй
,, пре вой, ши бою фй коаш Та́тъ ,, . Ѩ́ра сфꙋ́тꙋл ѧпо́стол Пе́трꙋ не ро́ага граи́нд: ,, Мѫнтꙋи́цнвѫ де нѣ́мꙋл
ѧчѣ́ст ѧдарате́ник ,, . Ка де ѡ́ ѧкрединца́тѫ пердра́ре, мѫнтꙋи́цнва, ѧ́ꙋ зи́с: Пентрꙋ кѫ де мира́ре мѣ́сте кꙋ ѧдевъра́т, де
нар перй чинева ѧтре чѣ́й ѧдарате́ничй ши разврати́цй петрекѫ́нд. Не минꙋнѫ́м де чѣ́й дрепцй вѫрва́цй: Де Ноѣ́, де
Авра́м, Лѡ́т, Іѡ́в, Тѡвіе́, ка́рій ѩтре норо́аделе чѣле фара де лѣ́ке саꙋ мѫнтꙋи́т, ши ка ѡ́ минꙋне ѧ лꙋме фи́нд ѧ́й проелавѣ́м пре ѧчѣ́м. Би́не ши дин Ѥллини́цій філѡ́тофй ꙋ́нꙋла ѩ-
Ѯристотіѳ. трева́т фи́нд: Чѣ́ лѫкрꙋ́ мѣ́сте де мира́ре ѧ вѣ́ѫца ѧчѣ́ста; Ѧ́ꙋ
ра́спꙋнс: Ѡ́мꙋл вѫ́н ѩтре чѣ́й рѫ́й. Де ѧ́й афла́, зи́че, вре
ꙋ́н ѡ́м вѫ́н ѩтре мꙋлцймѣ́ чѣлшр рѫ́й, съ те минꙋнезѫ́ де ѧчѣ́ла, ка де ѡ́ара ка́рѣ минꙋне, де врѣ́ме че нѫ ѧдѣ́сце ѡ́рй съ ѩфла ꙋ́ꙋла ка ѧчѣ́ла, нѫ ѧдѣ́сце ѡ́рй: Ка́чй ,, Ка пѫ́цй саꙋ ѣ́ка-
,, тꙋт ѩпревѣ́ нетрѣ́бнчй саꙋ фа́кꙋт, зи́че Ѱалмі́стꙋл:
Ѱа́лм. МѢ. А. ,, Нѫ мѣ́сте чѣл че фа́че бꙋнта́тѣ, нѫ мѣ́сте пѫ́нѫ ла ꙋ́ꙋла ,, . Де́чй чѣ́ мѣ́сте прича́нна де ѡ́ разврати́ре ка ѧчѣ́ѫ ѩтре ѡ́аменй; ѧчѣ́ѫ мѣ́сте: Ка ꙋ́ꙋла пре ѧлтꙋл сминтѣ́ск, шиа ка́тъмѫ кꙋ
кѣ́пꙋла вѣ́цій са́ле чѣ́й рѣ́ле. Пентрꙋ кѫ ѣ́ка зи́нд ꙋ́ꙋла вѣ́ѫца чѣ́ рѣ́ а ѧлтꙋ́ѫ, ви́не ѧ сминтѣ́ла, ши ѧчѣ́ще а фа́че ѧчѣ́ѫшй
разꙋта́т, ши ѧ́ша саꙋ ѧмꙋлцй чѣ́й рѫ́й, ѩ́ра чѣ́й ѣ́вній саꙋ ѧ-
Матѳ: пꙋцинат. Пентрꙋ ѧчѣ́ѫ грѫ́ще Дмнезꙋ ѧ Єѵаггеліе: ,, Ѧ-
ІІІ. 3. мар

мăр лѫмій де смінтѣле ,, ! Ămăр! Кѣчй къ сăѫмпăт лѫмѣ де смінтѣле, ка шй де пăкате. Смінтѣлă дин ведѣре, пентрѫ кă вăд ăтѫтѣ фăрă де леџй ѫ лѫме лукрѫндзеле, смінтѣлă дин ăѫзире, де брѣме че мăлџиме де кѫвінте сă ăвд ѫ лѫме, ѫшелăтоаре, хълітоаре, мінчіноасе, спѫркате, мăршаве: Шй чіне поате сă скăпе де ăчѣле смінтѣле: Пентрѫ ăчăста âмăр лѫмій де дăнселе! Дечй мăлџй врѫнд сăле ферѣкă пре сіне де ăчѣлеле, ăѫ фѫџінт ѫпустіетăцій, ѫ мѫнџй, ѫ пещерй, ка ăдека сă нѫ вăзе, нічй сă ăвзе лѫмеџиле смінтѣле: Ѫтре кăре смінтѣле чеа че петрѣче, нѫ лесніноасă ѫй мăте мăнтѫире. Кă дека шй пре чій че петрек ѫпустіетăцій, кăрій нічй кăд лѫмѣ, ѫй лăптă мăлте пăтімй, шй ѫпедекăре спре мăнтѫире оѫншрă.лефак: Кѫ кăт май ăлес пре чій че ѫ мінлокъл нѣмълъй чеълъй ѫдрăтнік шй рăзвrăтіт петрек, ѫй доведеск, ѫй бнрѣеск, шй ѫй пѣрă. Ън Старец шăре ла Лимонарю: Кăпрѫд. кăреле вѣцѫінд ѫ скіт ѫ пустіоа Єгіпетълъй, ѫтрѫ ѡ зй ăѫ ѫ трăт ѫ Ălеѯандріа сăшй кăнзе лăкръа мăйнілор сăле, шй ăѫ вăзът оѫн кълъгăр тăнăр ѫтрѫнд ѫтрѫ ѡ кăрчмă, шй сăѫ мăхнит фоărте, шй лăѫ ăџептăт пре ѣл ăфарă: Ăпой ѣшінд ăчѣла, лăѫ лăăт пре ѣл де ѡіѣбн, шй ла сінгърătăте ăѫ зйс лăй: Фоаре џій фрăте, кă мăлте сăнт кърселе дăволъй; Ăѫ нѫ кънощй, кă шй дин ведѣре шй дин ăѫзире шй дин кіп не вăтămăм ѫ четăте; Їăрă нѫ ѫ кăрчмă мерџй тăнăр фінд, шй челе че нѫ ле боєщй, ле ăѫзй шй ле бѣзй: Ѫй те рог фіюл міеѫ, сă фѫџй ла пустіе, оѫнде вей пътѣ кѫ Дмнезеєскъл ăжъторю сă те мăнтѫещй. Ръспѫнсăѫ лăй тăнърул монăх: Дăте кълъгăре, кă Дмнезеѫ нѫ кăутă нимік, чі нѫмай ѫнімă кърăтă. Дечй Старецъл ржднкăндзй мăйніле спре Чĕрю, ăѫ зйс: Слăвă џіе Дмнезеѫле, кăтă ѣѫ ăм ѫ скітъл пустіолъй нс. де ăній, шй ѫнімă кърăтă нăм кăџігăт: Їăрă ăчѣста ѫ кăрчмă петрекăнд, ăѫ кăџігăт ѫнімă кърăтă. Ăчă ăчăста ѡ зйчѣ Старецъл мрждндзе, шй некрезйндзъ, ка чінева ăшă ѫ мінлокъл смінтѣлелюр лъмĕщй петрекăнд, сă поатă а кăџігă ѫнімă кърăтă. —Їăрă май ăлес кѫ пăрте мъреєкă, челе дрепе шй фăрă ферѣкă корбе, шй ăдрăзнеџа кăутăре ла фаџа мъреєкă, оѫне ѡрй причінă сă фаче трезвърій ѫнімій ѡменещй прин гăндърй, мăкар де шй нѫ ѫ сінгърă крѣмѣ ăчѣа, ѫтрѫ кăре чінева корбеще шй вѣде, ăчă дзпă ăчѣа ѫ ѫнімă, кіпъл чел вăзът кѫ мінтѣ

мінтѣ съ лемнѣзъ, шй съ наск гѫндурй неплъкѫте лъй
Дмнезѣу, шй кърат фінд трѫпъ, сѫфлетъл спъркат
съ фаче. Бине сфинтъл Ісідор Пъкѫтъл, сфатѫаще пре
ѡ фаць, зикѫндй: „Де вореле мъреціи съ фѫцй кѫнъле
„кърбат. Чй вей зиче, къ макар шй де мълте ѡрй ворбіцй
„кѫ дмнеле, лъ нічй ѡ вътъмаре нѫ прімецй де ла ній:
„Съ фіе шй ашъ. Йар воінк ка пътърѫр съ фіе врѣдникъ
„де кредінць ачаста: Къ де ане пітрнле съ сѫпцінзъ, шй
„де пикатърнле де плоае, каре тотдѣна пікъ пре дмнеле
„съ патрѫнд. Сокотеще чѣм че граінк: Чі мите май
„вѣртос де кът пітра; Чі мите де кът апа май моале,
„Йар май алес де кът пикатърнле апей; Деа чі тот-
„дѣна ждейре, шй пре фире ѡ бирѫще. Дечй дека фі-
„ре пітрій, карі аніма съ мишкъ, патимеще шй съ мик-
„шорезъ, де ачела лъкръ. пре каре ял аре лтръ нимік
„(ѣдекъ де пикатърнле апей.) Апой кѫм воім чі ѡмененї-
„къ, карі мите лінє клатітъ, дин ѡвінвінца чі л-
„делнгатъ нѫ съ ва бирй шй нѫ съ ва растърна„; Пѣнъ
аічі Ісідор. Йар кипъл ачестора че сай граіт, дин л-
чепът ай фост спре фінй лъй Сід, карій съ нумім фінй
лъй Дмнезѣу, карій възвъ фрѫмсеца фінчелор лъй Каін,
шй а ворбй кѫ дмнеле кѫ лдрăзнеля лчепъра, шй кѫ ачелѣ
періра.

ФІНТЕЛЕ ЙНЙЛСОР ДЕЛЙ ЛТЖА МІЕ, ШИ СЪТЙ Й ДОСЙЛ.

Аред, фіюл лъй Малелеіл, трăінд ăнй рзв. Ай наскът
пре Енох. Йар дупъ нашерѣ ачелѣа, ай трăінт л-
нашере де фій ăнй ѿпт сът, шй ай наскът фій шй фете.
Йар Сід дрептъл, фіюл лъй Адам, тътăл лъй Енох,
трăінд де тоцй ăній вїецій сале нолш сът шй дой спрезече,
сай сфършит л пăче.
(Л ăнъл фачерій лъмій, дупре ебліяле рътецій, ѧхѳ. Йар
дупре Хронографїй л ăнъл, ѧѱмѳ.)
Гавріїл Бѣцелін Съ повестеще пентрѫ дмнеле, кѫм къ л зілеле сале ай
скрис

скрїе доаш зѣчї шї ноаш де кърцїь. пентрў фѣлюрї де
авкрўрї Терецїї шї пъмжнтецїї, шї Пророчїї шарекаръ, шї
двацетрўрї пентрў благочестївїа чинстїре де Дмнезеў, шї пен-
трў вїаца чѣ плъквта лўї Дмнезеў, шї ăў фост ѣл двпъ Ă-
дам двацетўрю лўмїї, шї стрăпънтўрю Семинцїї Сăле.

Дин двчепўт ѣрă грїжа дрепцилор стрămoшї пентрў
Дмнезеїка плъчере, ăтрў кăре нѫ нѫмаї сингўрї сă де-
приндѣ, чї шї пре фиїї сăї лўї двацă ла ăвѣ, нѫ нѫмаї кў
кувънтеле, чї шї кў скрипториле, ка шї чѣле де пре ўрмă нѣ-
мўрї сăле повацўїскă ла вїаца чѣ плъквта лўї Дмнезеў.
Де врѣме че нимїк ăвѣ сă фіе маї де фолос шї маї де до-
кăндă, нимїк маї чинстїт шї маї славїт, нимїк маї де
двлачă шї маї де кўкўрїе, декăт ăчаста ăдекă ă плъче лўї
Дмнезеў, славїндўї лўї кў тот сўфлетўл. Ăцелеашї
тоарѣ зндире ѿмўл, дин фїре că дорѣще сă нѫ фіе сърăк,
чї сă ăїбă чева, прин тоате пўртъриле де грїжă ăшї кăутă
лўкрў докăндă, дорѣще ка нѫ нечинстїт, чї чинстїт сă
фіе, кăутă чїнсте, дорѣще ка нѫ ă ămăржїне шї ă ăтрїстă-
ре сă петрăкă, чї ă десфătърї сăле кўкўре, шї сă грїжаще
де ăвѣ. Дечї пре тоате ăчелă ăле афлă, ѻўнде нїч
поате кў ăдевърăт; Дека нѫ ăтрў ѻўнул Дмнезеў Зидито-
рюл ă тоате; Шї кўм дела дăнсул пре ăчелă лăр лă чинева,
денўїка служї лўї кў плъчере; Кăчї кă врѣднїк мїте лў-
кратърюл де плата сă, ăпăр челўм че нѫ лўкрезъ нѫ їа дă
плата. Фăре кăуцї ѿмўле, сă ăїбă чѣле требўїнчоасе
вїецїї тале; фă плъчере лўї Дмнезеў, служїндўї лўї, шї
спре Дмнезеїск пўртарѣ лўї де грїжă ăрўнкăндўте, шї вей
фї ăдестўлат нѫ нѫмаї де чѣле временїче: Чї шї чѣ вѣч-
нїкă богъцїе вей кăпъта дела Дрептўл Дăтătорю де плăтă.
ХС Дмнўл нострў, ла Чїна că чѣ де Таїнă, ăў ăтребăт пре
бъченїчїї сăї, зикăндўле: ,, Кăнд вам трїмїс пре вої лука,
,, фърă пўнгă, шї фърă трăистă, ăў цї фост липсїцї де кв. лѣ
,, чева; Ѿрă ей ăў зїс: Нă, де нїмїк ,, . Ѿтă кўм
чѣї че служїм Дмнўлўї, мăкăр де шї нїмїк кў сїне нѫ пър-
тă, ăцї чѣле требўїнчоасе ле ăвѣ дестўле дин Дмнезеїска
пўртаре де грїжă, кăчї нїмїк нѫ ле липсїм лўр. Чїне
дин богацїї лўмїї ăчестїа поате сă зїкă ăша: Де нїмїк
нѫ сă нă липсїтă, нїмїк нѫм требе; ăў нѫ маї ăлеџї, пре кăт
чинева сă ă богъцїе, пре ăтăта маї мўлт ăї требе ка ѻă-

нўї

нъй жнѹитъ, шй съ гнѣваще ка май мвлт шй май мвлт съ
Ѱалм, лг. і. ѣнѣва, не ѧдестлажндуѣа къ ѧчѣлѣ ч ле ѧре; Вйне ѧ зи-
Ѱалмистъл: „ Богацій ѧй съграчйт шй ѧй фламжнйт „.
Нв їша плакоцій лъй Дмнезѣй чей чей слажѣек лъй къ шсѣрдіе,
нв кѧдта мвлте, къ пѹйне съ ѧдестлѣха, шй де нимик
нв са лнѹѣек: Пентрѹ къ „ Чей ч кѧдта пре Дмнѣа нв са
„ вор лнѹй де тот вйнеле „. Фіеще кѧреле динтрѣнший
Ѱалм, кв. й. Грѣще: „ Дмнъл мѣа пѧще, шй нимик нвмка лнѹй „.
Четйм ѧ Скрипторѣ: Къ скоцйндѹе дин Єгѹпет. норода
Неім: Θ вї. чѣл немѣцемнторію, ѧдарѣтникъ кѫртиторю, пѧтрѹ зічй де
ѧнй лаѹ хрѧнйт Дмнезѣй дин десетвл пѹстіе, шй лаѹ ѧдѫнѧт
къ минѣне, шй тоате чѣле требѹинчоасе ѧй дат къ ѧдестѹ-
ларе: Йѣр ѧкѣм ѧчѣлашй Дмнезѣй, пре роѣй сѧй чей ѧдева-
рацій, карій са сѫргѹѣек ѧй пачѣ лъй, ѧй нѣй ба хрѧнй,
шй пре тоате чѣле де невое ѧй нѣлека да лѫр къ нелнѹпре;
Ѱалм. РМД. Лѣка, вї. Матф: бї. „ Кредничоѣ ѣсте Дмнъл ѧтрѹ тоате Кѹвинтеле сале „.
Кѧреле ѧй зйс ѧ Єѵаггеліѣ: „ Нѣ ва гнѣваці, пре кѣм чей че
„ воѣек сѣе ѧскорцѣека ѧ лѣмѣ ѧчѣста съ гнѣѣек къ пагѣнй-
„ ре мжнтѹйрій сале, пентрѹ къ чі фолоѣ ва фй лѫр, макѧр
„ де ар кщига тоатъ лѣмѣ, їѣр де сѹфлетеле сале сар па-
„ гѹби „. Дечй съ нѣ ва гнѣваці вой де приотйт: Чи
май ѧнтѣю кѹтацій нѣмай ѧпарацім лъй Дмнезѣй, ѣдека съ
плачѣці лъй Дмнезѣй, шй тоате чѣле требѹиторе съ вор ѧ-
дѧоце воаш, пентрѹ къ ціе Татъл вострѹ чел Черѣск, къ ва
трѣкѹе ѧчестѣ тоате. Ѧчестѣ лѣѹ гранѣт немнчиноаса
Гѹра Дмнѹлуй, шй чйне поате ѣа ѧдой де ѧдевѧр;
Йѹ нѣ четйм ѧ Бісѣцнле сфѣцілор, ла мвлте локѹрй, кѣм пѹртаре
де гнѣѣ ѧ лъй Дмнезѣй, пре плакоцій сѧй чей пентрѣкторй
прин пѹстіетацій шй прин пѣшерй ѧй хрѧнѣ; Йѣр престе то-
ате ачестѣ лѣѹ гатйт лѫр пре богата Черѣска ѧпараціе: „ Фе-
„ річіцій, зйче, чей сърачй къ дѯла, къ ѧчѣлора ѣсте ѧпа-
„ рацій Черѹрилор „. Ѣнде дин ѧдестлърѣ Касій лъй съ
вор сатѹра ѧвѣчй. Пре кѣм сау фагадѹйт, зикѧнд:
Лѹка: кв. Кθ „ Єѹ ва фагадѹѣек воаш, пре кѣм мїаѹ фагадѹйт міе Татъл
„ мѣѹ ѧпарацій, ка съ мънкаці шй съ бецї ла Мѧса мѣ
„ ѧтрѹ ѧпарацій мѣ „. Шй чѣ ѣсте май богат де кѫт ѧ-
чѣста; Чѣ ѣсте май де докѫндѧ; Кѧре, пре богате ѵнетерій
пот съ ѧдестлѣкѣе пре хѹменѣека дорінре ѧтѫта, пре кѫт
ѧчѣлѣ ч сѫнт гатйте ла Черѹрій, чѣлор че слажѣек шй плак лъй
Дмне-

Дмнезіѣ; Шаре дорѣщи шмѹлѣ, ка съ кѫщиѭ чинѣте дналтѣ; Фѣ плачѣрѣ лѹи Дмнезіѣ, слѫжиндѹи лѹи, шн вей фи чинѣтит прѣ мѧлт. Аѣквлтѣ пре Дмнѹл чѣл че ѧ Сфнта Сѹггелїе зїче: „ Дем ва слѫжи чинева міе, ѧл ва „ чинѣти пре ѣл Тѧтъл міѣ „. Кѹм ѧл ва чинѣти; Прїѧтен лѹиш пре ѧчѣла ѧл ва нѹми шила ва фаче: Кѧчи къ пѧкѹщиѭ лѹи Дмнезіѣ чѣи чи слѫжѣск лѹи, ка нищи прїѧтинѣ ѧи лѹи Дмнезіѣ съ чинѣтѣск шн съ прославѣск. Ѧѣ нѧѣ нѹмит скрипт҃ѹра пре Ѧврѧам прїѧтен лѹи Дмнезіѣ; Грѧинд Іѧкѡв Апѡстолѹл: „ Ѧѣ крезѣт Ѧврѧам лѹи Дмнезіѣ, шн ѣсѧ со„ котит лѹи ѣтрѣ дрептате, шн прїѧтен лѹи Дмнезіѣ сѧѣ „ нѹмит „. Чи шн пре сфнціи Апѡстолі, кѹм ѧи нѹмеще Дмнѹл нѡстрѹ; съ лѹѡм ѧминте: „ Вѡи прїѧтенїи мїѣи „ сѫнтец, нѡ въ вою маи нѹми ѧкъ пре вої слѹжи, чи прї„ ѧтенїи „. Шн кѧрѣ чинѣте поате съ фіе маи ѧнѧлтѧ декѧт ѧчѣста; Ка ѧдекъ прїѧтен лѹи Дмнезіѣ ѧѣ кѣмѧ шн ѧфи; Дѣка ѧ чинѣтеле пѫмѫнтещи чѣле времѣлниче, фоарте чинѣтит мѣсте ѧчѣлѡмъ пре кареле Ѧпѹрѧтѹл ѧл мѫрѫцеѕ, шнл нѹмеще лѹиш прїѧтен: Кѹ кѧт маи ѧлѣс ѧ чѣ де сѫѕ вѣчника Слѧвѣ, маре шн пре маре чинѣте ва фи ѧчѣлора, карїи сѫнт прїѧтенїи Ѧпѹрѧтѹлѹи Черѣск. Ѧѣ мѧрѧт Фарѧѡн пре Іѡсиф, Ѧртаѯѣрѯ пре Мардохеѣ, шн ѣрѧ чинѣтиці шн слѧвиці? чи мѣтъ шн чѣи че шѫ ржднкѧт ла чинѣте, шн чѣи че сѧѣ чинѣтит, шн чѣи че ле фачѣ чинѣте, тоцѝ де мѧлт сѧѣ трекѹт, ка ѹмбра, ка вѝнтѹл, шн локѹл лѹр нѡ съ ѧфлѧ пре пѫмѫнт: Ѧѣр Чинѣте ѧчѣѧ, кѹ карѣ Дмнезіѣ ва чинѣти шн ва прослави пре прїѧтенїи сѧи ла Чѣрюрѝ, нѡ съ ва трѣче ѧтрѹ нескѫрщиці вѣчи. Де врѣме че шн Дмнезіѣ чѣл че ва сѧи чинѣтѣск шн сѧи прославѣск мѣсте вѣчник, шн чѣи че съ вюр чинѣти шн съ вюр прослави де дѫмнѹл, вюр фи фъръ де моарте; шн слѧва ѧчѣ Черѣск фъръ де сфършит ва фи. Пре ѧчѣ вѣчника ѧ прїѧтенилор лѹи Дмнезіѣ чинѣте, че лимеѣ ѡ ва спѡне, сѧѣ чѣ мінте ѡменѣск ва пѹтѣ съ ѡ ѧжѡнгѧ; Сфнтѹл Апѡстол Пѧвел рѧнит ѧѣ фоѣт ѧколѡ, шн чѣле негрѧите кѹвінте ѧѣхиндѹле, ѧѣ зїс: „ Нѡ мѫ„ сте слѡбод ѡмѹлѹи ѧле грѧи „. Пентрѹ чѣ; Де врѣме че мінтѣ ѡменѣск нѡ поате съ ле кѹприндзе: Мѧкѧр де ѧрфи шн спѡс Апѡстолѹл ѧчѣлѣ, че лѣѡ въздт шн лѣѡ ѧѣхинт, фъръ нѡмаи прин кінѹл чѣлор пѫмѫнтещи, де ѧр пѹтѣ чинекѧ дин пѧрте съ ѧжѡнгѧ пре чѣле Черещи, гѫндиндѧ ѧшѧ: Нѡ

Ісаіѧ, гл. 43.

Ісаіѡв 2. гл. 41.

Ісаіѧ. гл. 61.

Фачѣре. Мѧ. 16 Ісаіѧ: гл. 61.

Е. Кор. гл. 4.

Матѳ: кѣ. дд

Апокл: г. вї.

Б. Тим: д. й.

Шѣте пре памѧ́нт май мáре чи́нѣте, де кѫ́т чи́нѣте ѩзарха́ѣскѫ: Дéчи ла Гéрюнѳ, фіеще кáрлѫ рóк шй плѧкѣт ла Дмнезéй, ка прíмтенлúй лúй Дмнезéй йсѫ дѣ чи́нѣте ѩпáрхиѣскѫ, дéюшй Дмнезéй сѫ́нд: „ Мощенúцй ѩпо„ рцíм чé сѫ́тнтѫ вóлш „. Йсѫ дѣ Скáун ѩзарха́ѣскѫ, пре кóм сáй фѫгадúнт ѩпáрхїа Гéрéск, зикѫ́нд: „ Чé„ лúл чé кнрúщце ѩй вою дá сѫ шáце пре Скáунла мíй „. Йсѫ ѕа дá шй Кунúнѫ ѩпáрхиѣскѫ, дúпре кѣ́жнтла Апостолéск: „ Мúлúй хотáрáт мíе Кунúнѫ дрептáцíй, пре ка„ рé ѩмй ѕа дá мíе Дмнúл ѩ зíшѫ ѣчéм, шй нѳ нѳмай мíе, „ чй шй тѫтурóр чéлшр чé кééск Áрхитáрé лúй „. Шй тóт прíмтенлúй лúй Дмнезéй сѫ ѕа прослáвй ка оúн ѩпáрáт ѩтрú ѩпáрхїа Гéрéск: Шй чé де кѫ́т ѣчáѣта йсте май чинúтит плякцúлшр лúй Дмнезéй; Бúне сѫ зúче: Кѫ лúй Дмнезéй ѣ слúжй, йсте ѣ ѩпáрхїй. Фаре воéщй ѿмúле ка сѫ тé ѧдúлчéщй де вре оúн кúне, шй сѫ тé кѣкúрй ѩтрú не ѩгрижúре; Фѣ пáчéрé лúй Дмнезéй, слúжúндúй лúй, шй цúнѕа ѕа дá дела дмнезá дулчáца шй Бúкúрíа чé ѣдевърáта. Тóáта дулчáца шй кѣкúрíа кáрé сѫ ѣфла ѩ лúмé ѣчáста, нѳ йсте ѣдевърáта, чй мúнчúноаѕа: Де врéме чé йсте времéнника, шй ѩтрú чé протúвника ёшй сѫ префáче, дулчáца пѣкáтúлúй сѫ префáче ѩтрú ѣмърчúюне, кѫ нѳмай ѩтрú пúцúн ѧдулчéще, шй пїáре, йрѫ дúпѫ дмнеа нѳ ѣлт чевá рúмúне, чй нѳмай ѣмърчúюне ѿмúлúй. Ѳна, кѫ ѣчé времéнника дулчáца ѣу перúт: Áлта, кѫ де кѣ́чника дулчáца лúу лиуúт: Йрѫ áлта, кѫ ѣмáрѧле мѳнчй ѣу мúжлочúт. Áшúждерé шй кѣкúрíа лúмíй ѣчéщíм, сѫ префáче ѩ мúхнúре шй ѩ тúнгúре: Кáчй нѳмай ѩтрú пúцúн весéлúще, шй трéче. Йрѫ чé ѩтрú Дмнезéй дулчáца шй кѣкúрíе, йсте ѣдевърáта, неúкимбáта, кѣ́чника: Де врéме че шй Дмнезéй йсте ѣдевърáт, Неúкимбáт кѣ́чник. Дéчй сѫ ѩбредúнчéск де Дмнезéúска лúй Дулчáца шй Бúкúрíе, ѣчéм чé ѩ времéнника вíáца ѣй плáчé лúй съргúндúсе, нѳ кѫ ѣлт чевá дорéск áшй ѧдулчй йнúма сá, чй нѳмай кѫ Дмнезéúска лúй драгóсте, шй нѳ де ѣлт чевá сѫ кѣкúра, фѣра нѳмай де Дмнезéй Мънтúнтóрюл сáй.

Пре оúнй ка ѣчéм тóáта ѣмърчúнé лúмíй ѣчéщíм нѳ пóáте сáй ѣмърáска: Де врéме чé ѩ йнúма йй дулчáца Дмнезééщíй драгóсте, шй тóáте прúміждúнле жéщíй чéй де áйнé нѳ пóт сáй мăхнúéскѫ пре

пре ЄЙ: Де врѣме че глъґнтрѹ ѧѹ бѣкѹріи чѣ ДХовничѣскѣ де Дмнезѣѹ Мжнтѹнторюл сѣѹ. Де ачѣст фѣлю ѣра чѣл че ѧѹ зиѕ: „ Мъбкѹр ѧтрѹ кинѹѝнле мѣле „ : Шй ѫрашй: „ Кѹ дѹлчаца мъ лаѣ ѧтрѹ непѹтѝнце „ . Ѧтрѹ каре непѹтѝнце; Ѧ доседѝрй, ѧ прймеждѝй, ѧ ѝхгонѝрй, ѧ стрѫмторѝрй. Бажндзѣе, съ бѣкѹра, де прймеждѝй ѧмържндзѣе, съ ѧдѹлчѣце, шй ѥйне вомце ѧтрѹ ачѣлѣ, каре ѧлтфра сжнт ѧфрнкошѧте шй ѧмѧра: Шй ѧ каре ѧлцій пажнг шй съ тжнгѹѣск, ѐл ѧтрѹ ачѣлѣ съ веселѣце. Дѧра чѣ ѧѹ лукрѧт ѧтржнзѣ ѡ ѧдѹлчѝре ка ачѣѫ шй бѣкѹріе ѧ прймеждѝй: Ачѣѫ, ка ѧѹ ѥйнт пре Дмнезѣѹ кѹ дѹлчѧцъ шй нимѝк нѹ пѹтѣ съл деспѧрце пре ѐл дела Дрѧгостѣ лѹй Дмнезѣѹ: „ Нѝчй гонѝрѣ, нѝчй прймеждѝ, нѝчй сѧбѣ „ . Дѣ ноѝ съ сокотѝм, кѹм Дмнезѣѹ пре плквцій сѣѝ, кѹ ДХовничѣцій дѹлчѣцѝ, ѧкъ лѣмца ачѧста ѧй веселѣце: Кѹ кжт маѝ ѧлес ѧ чѣѫ че ва съ фіе ѧй ка весели. Де каре шй стрѫмошѝй чѣй вѣкй доринд, ѧ тот кѝпѹл шй сѝнгѹрй ѧплатѣ лѹй Дмнезѣѹ съ сжрѹѫ, шй пре фѝій сѣѝ ла Дмнезѣѧска платѣре ѧѹ ѧѣзѧт.

ФѦПТѢЛѢ ЙНЙЛСФГ ДЕЛѦ ѦТѪѦ МІѢ, ШЙ СѢТѦ ѦТРѢѦ.

Ѧ Ѹпъ модртѣ дрептѹлѹй Сѝдъ нѹ ѧ лѹнгъ врѣме семинцѝѧ лѹй чѣѫ че ѣра сфѝнтъ шй дрептъ, кѹ тотѹл сѧѹ разврътѝт лѣмца фарѣ де лѣѹе шй спѹркѧтъ, дѹпъ ѡ мѝе шй доаш сѹте де ѧнй дела зидирѣ лѹмѝй. „ Ѧѹ въ „ ѕѹт (зйче Скрипторѹл) фѝій лѹй Дмнезѣѹ пре фѝйчеле „ ѡменѐшй, кѣ фрѹмоасе сжнт, шй шаѣ лѹѧт лѹрѹшй динтржнселе мѹѣрй, де каре шаѣ ѧлес „ . Ѧдекъ: Семинцѝѧ лѹй Сѝдъ, саѣ ѧместекѧт кѹ фѝйчеле семинцѣй лѹй Каѝн, ѧшалжндзѣе кѹ фрѹмсѣцѣ фѣцій фечоарелор шй ѧ мѹѣрилор ачѣлора. Шй ѧѹ кълкѧт Порѹнка лѹй Дмнезѣѹ чѣ дѧтъ лѹр де стрѫмошѝй: Де Ѧдѧм, шй де Сѝдъ шй де Ѐноѝш, ка Ѧдекъ съ нѹ съ ѧпъртѹшаскъ кѹ чѣ де Дмнезѣѹ лепъдѧтъ семинцѣ ѧ лѹй

Колосс: Л. кд. в. Корф. вѣ. ф.

Ржмле: й. ? –

Фѧчере, Б.

Кѣдрин, Філар.

а луй Кайн, чé де Дмнезéй кентóаре шй сфынт семинцiй а луй Сйд.

Фачере, Б. Г.

Ăр дупă че фiй луй Дмнезéй, (семинцiм луй Сйд,) ăй дефаймат Порунка луй Дмнезéй, шй чé леюйтă ă семинцiм лор благословită ăсоцире лепъджндзу, ăй ăнцепът прин прé курвiе ăфаче фър де лéге, дефтарилор трупещй ăтрé не ăфрънатă априндерé кървéкă слъжйнд, шй ă спъркатă тйнă а некурацiей пăкателор тавлйндзе: Ăтънчé шй Дмнезéй ăй ăнцепът ăй трéче кă ведерé пре ей.

Пентрă кă ăй зис: „ Нă ва петрéче Дхъл мéй ăтрé ъаменiй ачéсте, кă трупъ сънт „ „ Ăдекă: Кă тотъл съ рокинт де дефтарíле трупещилор пăкате, шй лдатă ăй ăратат ăсупра лор семнъла мънiей сале: Кънд кă нăй благословинт пăтъл лор чел фър де лéге, недждъле лор съ нăскă ъенънъ ită родă ъменéскă, чй не ъенънъйнт нéм съ ăцă дин трънщiй, ăй слобозинт ла ăратáре мънiм съ: Пентрă кă фiй чéй че съ нъщé дин трънщiй, ерă ка нище слъцiй, нă кă кăйнъ оă кнп. Шй кънд венiм лъкрéтă де бърбат, ăпой нă ерă ă мăсура крéщерiй ъменещй, чй ăшй кокърщiм мăсура кă крéщерé, ка нище копăчй де дъмерăвă. „ Ăтръ „ (зйче Скрипътура,) фiй луй Дмнезéй, ла фiйчеле ъмене нещй, шй пре ăчещé ăшй нăскъра лорăшй, шй ăчéа ерă оурiе ăшй „ „ Ăдекă: Гиганцiй Олеримй, Белетиш. Ăкăрора мăсура крéщерiй, спън кă ерă де ъпт спре зéче коцй, шй де доаш зéчй, шй май мълт. Ăр ла нърăв ерă май рăй де кът тоцй чéй фър де лéге ъменй, ка чéй дин фър де лéге нăскъцй: ъчигăшй, ăсъпринторй, мънчошй, коцй, де рăзкою шй де въркаре де сънце кенторй: Мăндри, шй кенторй де стрънънре, шй лăкомй фiнд, прецте тот пъмънтъл гонiм пре ъменй, силиндзй, жăфуйндзй шй оучигъндзй. Ăр ла трупéска пофтă кът ерă де не ăфрънацй, шй не лецюнторй, нă ăцте кă пътинца а да ă скрiе, пентрă кă нецуферинт ăцте ăдзълзй чéлзй кă ă прéга минте. Ăцă чéл че ăр вой съ щié, съ четéскă пре халдеéскъл скриторю де Исторiй кăреле Берóз съ кiамă, шй десъвъ скрiе шй спъне де нърăвърile лор чéле пръ спъркате: ка нă ерă фър де лéгй шй некурацiй, пре кăре нă ле съвършiм ачéй оурiцiй. Шй мънкă, (пре кăм ачéлаш халдеéск Истóрник повестъще,) кăрне де ъм, шй ле ерă де мънкăре лор ъменiй чéй оучiш де дъншiй. (Дéчй дéка ъме-

ѡменѣкъ карне мънкъ, апой къ кѣт май. алес доентоѣкъ
ши де хѵ̃ра, ши де патерн, ши ѡрй де че фѣлю.) Дѣка
къ ши пре прѵнчй чей нъскѵцй карій морцй єшїа дин мънт-
еле маѵчй сале, пре ачєа ѧтрѵ мънкаре лѹкѵшй ѧй прєфа-
цѣ. (Ачєстѣ де дѫшій сѵнє Берозъ, де шасте сѵнєрѣ
лй адевърата.) Ши ѧтѫта ера де оуръцй лй Дѫнезѣ
ши ѡменилор, кѣт пентрѵ ей сингурй ар адѣ Дѫнзл по-
тол пре пѫмѫнтл. Пєрзѫнд оѵн рѣу ка ачєла де пре фаца ѧтот
пѫмѫнтл. Ѩрѣ май нѫинте де потол, пре мѵлцй дин- Кѣдинє
трѫншій, къ тѵнєт ши къ фѵлцере ѧй оучндѣ, ка ѧдекъ чем- філа: І.
лацй сате тѣма: Ачъ нѵ ера ѧтрѫншій Дѫнезеѫска фрикъ
ши ѧдрептаре, пѫнъ че де сѣвършит къ потопл ар перит.

Съ лѵѫм ѫмінте: Кѫнд чєл фрѵмос кіп ѡменєск, ѧ-
трѵ чєл слѣт ши гроздк кіп ар ѧчепѵт а вени; Ѧтрѵ ачєа
врѣме, кѫнд фіій лѹй Дѫнезѣ, ѡаменій чей сфѫцй, лъсѫн-
дѵшй сфѫцєнїа са, ар ѧчепѵт а кѫдє не ѳфрѫнаци ѧ пъкатє,
ѫмєстекѫндусе къ фєцеле чєле пъкатоасе. Пентрѵ къ а ѡ-
мѵлѹй чєлѹй кѣзѵт дин сфѫцєнїе ѧтрѵ фърь де лєџе, пъ-
катл май маре ши май грєѵ ѧй ѫінтє, де кѣт пъкатл пъ-
катоілѹй. Кѣчй къ май мѵлт мънїе пре Дѫнезѣ, ши педѣ-
ѱъ ар адѣпрѫшй лѹй трацє. Ар грешит пъкатоіл Каін,
ар грешит ши Ламех недрептл: Бнл къ оучндерѣ, ѧлтл
къ ѳсѵрарѣ адоаш мѵєрй: Ачъ нѵ ѧтѫта ар ѧтрѫжнат пре
Дѫнезѣ спре ѩзєкѫндре, пре кѣт фіій лѹй Сѫд чєй че ар
фост сфѫцй, карій грешиндъ ѧдоіт педѣ̈ъ ар адѣ ар адѣпра
лор. Неблагословенїа пѣтлѹй лор, каре нъщѣ чѵдацій,
ши гроздвій: Ши потопл чєл а тоатъ лѵмѣ.

Пъкателе ѡаменилор чєлор сфѫцй, нѵ сѫнт ка пъка-
телє чєлор де Обще ѡаменй, чи ка оурѫшій, слѣте ла кіп,
марй ши ѳфрикошате. Ѣрѫте ла кіп, кѣчй къ пре ѡн ла
нечинстѣ́єк: Марй сѫнт, де врѣме че пре мѵлцй сминтєск:
Ѳфрикошате, кѣчй, „ Къ ѫмар ачєлѵа, дела карєле сми- Матѳ.
нтєла съ фаче „ „ Зйче Сфнта Евангелїе. Й.

125

Ѩрѣ Єнѡх трѫинд ѫнй рѫѕ. Ар нъскѵт пре Мадѵсал:
Ѩрѣ дупъ нашерѣ ачєлуа ар трѫит ѧтрѵ нашере де фій, ѫнй
доаш сѵте, ши ар нъскѵт фій ши фѣте.

ФАП-

ФАПТЕЛЕ АНЙЛОР ДЕЛА МІА АТЖЙ ШЙ СЪТА АПАТРА.

Снѡ́с фіол лъй Сйдъ непо́тул лъй Ада́мъ, та́тъл лъй Каїна́нъ, ал мъри́т (л а́нъл фа́черій лъмій, дупре Библіиле рѣе́ще, ⁂ѕ҃м҃. Ѩра дупре Хронографѹ, л а́нъл, ⁂т҃м҃.) де тоцъ а́нїй вїецій лъй ал фоит ноу́ш сѫте шй чи́нчй а́нй. Ва а́трека чинева́: Де ѹ́нде че́лор дин тжй стрямо́шй ле ера ѡ сънта́те ка а́ве́м шй бі́аца де мъаці а́нй;

Рънспнс: Фе́люрй де причи́нй ла а́ча́ста, де че́й сокоти́торй съ спѹн а́фй-

,, Че́ дин тжю ,,, Къ дин л чепът сал зидит ѡ́мъла де сйнгър дмнезе́ѹ л тръ ѣ́нъ а́шезаре́ а́лкатъ́рилор, а́ лкїетъ́рилор шй а́винелор трѣпъ́лъй, къ ѣ́нъ сънъта́те сжнцелъй фїинд. (Де нарфй грешит) фа́ръ де мо́арте шй фа́ръ де сфжршит пъте́ съ тръ́аскъ, ка шй л церій. Ѩра грешйнд, мъка́р де ал шй пердѹт немъри́ре, а́ї ал рамас тръ́шнїл, ѡареш карѣ парте а сънъта́цій чей дин тжю, карѣ шй тръ фій лъй дела дмнезъ сал въриат.

,, Адоаш причи́нъ а́ѣте ,,, Къ къ трезъ́ре, шй къ мъ́ра́та хра́нъ вїецъ́: Бъ́ѹтъръ вецій́къ ла дмнезй нѹ е́ра, чи нѹмай а́пъ: Шй десфъта́тоаре л ѣ́ѹ́нъре нѹ цій́м, нѹмай къ па́йне хранй́ндуїе, шй къ бердецѹ́рй шй къ по́аме, (а́фа́ ра де с҃ѣ́ѩмій.)

,, Атре́а причи́нъ ,,, Къ тръ тре́цій́мѣ ми́нцій шй л къ́раціе, съ пъзі́м пре сйне́шй, нѹ дегра́ѣ тъпъртъшй́ндуїе нѣнцій́, шй пъхйндѹшй къра́тъ тоцій́рѣ са, шй нѹ а́дъе ѡрй аместекъ́ндуїе, не атингъ́ндуїе де мъ́арѣ че земнеаскъ́ пъ́нтече: Ка́чй къ ѡ́цій́м а́ѵе́а бйне, къ нѹ спре къ́рвіе шй трѹпъ́къ дулча́ца, чи нѹмай спре на́ѣерѣ де фій сал ръндѹйт дела дмнезе́ѹ тоцій́рѣ. Дечй къ къ́раціе шй къ чи́нсте л шй фаче тоцій́риле: Пре кѣм дупъ а́ѵе́а шй пре тжнърла Тѹ́вїе лаѹ ѣ́вцат л ѣерѣл: ,, Вей лъа, зи́че, ѡ фечо́арѣ къ фрі́нка ,, дмнълъй, май мълт пентрѹ родъ, декжт пентрѹ кър- ,, віе ,,. Ѩра чей че тръ тоцій́ре къ не ффржна́ре тръ́ешк, шй ла къ́рвіе лъ́р нъвъ́ешк: ,, Ка ка́лъл шй катжрла ла ка́рій нѹ

Тѹ́вїе, й.

,, нѫ мѣте причѣпере ,, . Ачѣм ѫшй вѧтѫмѫ ѫтрѫ сѝнешй сѫнѧтѧтѣ трѫпѣска: Шй ѫшй ѫпѫцинѣѫ зйлеле вїецїй лѫй, шй (пре кѫм ѫ кѧртѣ лѫй Тѫвѣ сѫ скрїе) пре Дмнезїй дела сѝнешй шй дела мѝнтѣ сѫ ѫлгонїск. Ѳрѫ ѫфрѫнѧрѣ дела трѫпѣска ѫпрелѫнѧре, пѫзѣше сѫнѧтѧтѣ ѿмлѫй, шй лѫцѣше зйлеле вїецїй лѫй.

,, Ѧпѧтра причйнѫ ,, Че ѧй фóнт стрѫмóшилор лѫцимѣ де зйле, сѫ нѫмѫре де оўнїй пѫтѣрѣ пѫмѝнтлѫй: Пентрѫ кѫ пѫмѝнтѫ дин ѫчепѫт дѫпѫ ѫсѫ де Дмнезїй зидире. Ѣрѫ май леснйчóс шй май пѫтѣрнйк спре нѫшерѣ сѫнѧтоселшр родѫрй, шй чѣле че сѫ нѫщѣ динтрѫнїлѫ родѫрй. Ѣрѫ май пѫтѣрнйче де кѫт чѣле де ѧкѫм, кѫ ѫдекѫ сѫ ѫтѫрѣск фйрѣ ѿменѣскѫ, шй сѫ цїе вїѫца норóдлѫй. Ѳрѫ дѫпѫ че кѫ потóпѫл сѫѫ оўдѫт тóт пѫмѝнтѫл, ѫтѫвнѣ сѫѫ ѫпѫцинѫт пѫтѣрѣ лѫй, шй родѫрнле че сѫ нѫйск динтрѫнїлѫ, нѫ сѫ фѧк ѫшѫ пѫтѣрнйче шй лѫкрѧтóаре, спре пѫзйрѣ сѫнѧтѫцїй ѿменѣщй, пре кѫм май ѫтѫю.

,, Ачйнтѣ причйнѫ мѣте ,,, Непецймѣ лѫй Ѧдѫм, прин кѧре цїѣ дофторѣска пѫтѣре ѫтѫтѫрѫ вердецѫрйлшр, шй май кѫ ѧкѫзйнцѫ де кѫт тóцй чѣй де пре оўрмѫ прѣ ѫцелепцй дóфторй, ши ле спўнѣ пре ѫчелѣ фйнлшр сѫй, шй непóцйлшр, шй стрѫнепóцйлшр, шй цїѫ ѿменїй ѫчѣм, кѫ чѣ сѫшй пѫзѣеск сѫнѧтѧтѣ сѫ, ѫтрѫ ѫделўнгáре де зйле.

,, Ѳрѫ ѫшѫсѣ ,,, Шй чѣ май ѫтѫю шй чѣ май ѫдекѫтѫ причйнѫ мѣте, ѫлѫй Дмнезѣй кѫнѫ вóйре, шй тайнѫйтѫ лѫкрáрѣ ѫчѣлѫм, шáрѣ кѫ минѫне ѫтѫта де лѫнгѫ цинѣ кѫцца ѿменнлшр чѣлшр динтѫй ла ѫнй мѫцй. Пентрѫ ѫчѣста, кѫ ѫдекѫ май дегрáбе сѫѣ ѫмблцѣвїск нѣмѫл ѿменéск, шй кѫ ѫдекѫ ла тóате лѫкрўрнле кѫ ѧкѫзйнцѫ, ѫтрѫ лѫцимѣ зйлелшр сѫѣ ѫфле тóт мѣцѣшўрѫл, чѣл требўйнчóс вїецїй ѿменѣщй, шй кѫ ѫдекѫ ѫ нѣмўрнле чѣле де пре оўрмѫ, ѫдекѫ ѫ непóцїй шй ѫ стрѫнепóцїй лѫй Ѧдѫм, сѫѣ ѫтѫрвїск кѫнощйнца ѫ Дмнезѣй, Зидитóрнл ѫтóатѫ фѫптўра. Пентрѫ кѫ спўнѣ Ѧдѫм фйнлшр сѫй, ѣрѫ фйй фйнлшр: Шй непóцїй непóцнлшр: Кѫм Дмнезѣй ѫй зидйт пре ѿм, дин пѫмѝнтѣск царѫнѫ, ѣрѫ пре ѫжўтѫтóарѣ лѫй дин ѿцеле колúтей лѫй: Кѫм лѫ пѫс ѫ Гáн, шй ѫй порўнчйт сѫ нѫ гѫсéскѣ дин пóмѫл ѫчѣла: Шй кѫм сѫ фѫкѫ кѫлкáрѣ порўнчй лѫй Дмнезѣй, шй чѣ дин Гáн ѫзгонйре. Ачѣм кѫ лáкрѣмй спўндлеа,

ѫй

ѧй ѣвѣщѣ съ шіе пре Дмнезіѣ ѳакѣтоѵла тѣтѵрѡ, шй съ
крѣзѣ ѧтрѣ джнѣла, шй съте ѧкйне ѧчёлѣ, шй съ чара дла
джнѣла тоате, шй съ нъдъждъйкѣ спре ёл. Пентрѣ ѧчёа
Дмнезіѣ, кѣ минѡне цинѣ вїаца сфѧцилѡр стрємоши, ла
тѧцѣ де мълци ѧнй.

ФѦптёлё ѧнйлсѡр дёлй міа ѧтжй, шй сётй ѧчйнчѣ.

Мадѵёал фінл лъй Ёнѡх, ѧѵ нъскѵт пре ѧтжил нъскѵт
ѧл сѧѵ Лъмех.

Фъчерѣ, ѧ кърё ѧн ѧл вїёцій сълё, Мадѵёал ѧѵ нъскѵт пре Лъмех,
ѵ. Кё. нѣ де ѡ потрйвѣ повестёёк скрїпторій ѧнилѡр: ѧ Бйблїіле рѣ-
цёщій съ скріе: „ Трѣйнд Мадѵёал ѧнй, рдз. ѧѵ нъскѵт пре
Лъмех „ . Ёрѣ ѧ хронографѹрйле рѣцёщій, шй ѧ кѹпрйндерѣ
ѧнилѡр, чё скрйт ѧ чёл мáре Минёй чёти ѧ прѣ сфѧцйтѹлѹй
Мáкарїе Митрополітѹлѹй Мóсквіёй, ѧ лѹна лъй Ѧѵгѹст,
съ скріе ѧшà: „ Ѧѵ трѣйт Мадѵёал дела нáщерѣ сѣ ѧнй
„ рдз. шй ѧѵ нъскѵт пре Лъмех „ . Ѧшà шй ѧ латинёёскà
лймкѣ съ ѧфлà ѧ хрóнйкѹл лъй Іѡáнн чёлъй чё съ нѹмёще
Наукліръ: Кѣ ѧ ѧнѹл вїёцій сълё, рдз. Мадѵёал ѧѵ нъскѵт
пре Лъмех. Ёрѣ хрóнйкѹл ѧчёла шйте тѵпърйт ѧ Колóнїѡ,
ѧ ѧнѹл дела нáщерѣ лъй ХС, ѧфмд.

Дёчй дѹпрє Бйблїіле рѣцёщій, вйне съ фіе нáщерѣ лъй Лъ-
мех дин Мадѵёал, ѧ ѧнѹл фъчерій лѹмїй, ѧтод. Ёрѣ дѹпрє
хронографй ѧ ѧнѹл, ѧѵнд.

Дрёптѹл Ёнѡх плъкѵтѹл лъй Дмнезіѣ, сѧѵ рънйт ѧ Рáю,
ѧ ѧнѹл фъчерій лѹмїй, дѹпрє Бйблїіле рѣцёщій, ѧтаз. Ёрѣ дѹпрє
ла філа і. грёчёёскѣ хронограф ѧл лъй Геѡргіе кѣдрйнѹл, ѧ ѧнѹл, ѧѵпн.

Ѧчёст сфѡнт стрємóш, сфѧтѹ пре норóаделе чёле разкър-
тйтѣ, спре покáйнцѣ шй ѧдрептáрѣ вїёцій лѹй: Де кѹре
Стрáх лъкѹ съ поменёще ѧ тáртѣ лъй Стрáх, ѧшà: „ Ёнѡх ѧѵ
Мдёі. „ плъкѵт Дмнѹлъй, шй ѧѵ пъі кйп де покáйнцѣ ѧнáйнтѣ
„ нёмърилѡр „ . Ёрѣ вахйнд дрёптѹл пре пъкатóшій чёй
чё нѣ съ ѧдрептѣ, ѧй ѧгрóзѣ пре ёй кѹ ѧфрикошáтѣ Жѹде-
кáта лъй Дмнезіѣ. Пророчёще де ѧчёа ѧнáйнте спѹйндѹле-

Ёре

Пре кѫм де ѧчѣста сфѣтѹл ѧпостол Ідда, ѧ тримитерѣ сѫ мартѹрисѣнд, сѫ граѳщє: „Ѧмѫ лѹр, кѫ ѧкалѣ лѹй Каін ѧѹ „ѹмблат: Ѧѹ Пророчіт де ѧчєстѣ чєл ѧл шѧптелѣ дела Ѧ„дѧм Єнѡх, зикѧнд: Ѣтѫ ва вені Дмнѹл, ѧтрѫ ѧ„тѹнєреч де сфѫцій сѫй Ѧмерѣ, ка съ фѧкѫ жѹдекѫта „пентрѹ тоате, шй съ ѧфрѹнтєзе пре тоцї некрѹдаціі пен„трѹ лѹкрѹрile некрѹдаціі лѹр, прин каре ѧѹ фѧкѹт пєгѫ„нѧтате, шй пентрѹ тоате кѹвінтеле лѹр чєле нєѕйлнічє„ каре лєѫ граіт спре Єл пѧкътошй чєй некрѹдаці „.

Ідда, Сх: Ді. Сх: Єї.

Ѣрѧ Пророчіл ѧчєа, Єнѡх дрептѹл, нѹ нѹмай кѹ гѹра ѡпроповедѹл, чі шй скрисорїй ѡ дѫ, ка нѹ нѹмай пре чєй че ѧй сѫ дефѧцѫ шй пре чєй чел ѧскѹлта пре Єл, чі шй пре чєй че депѧрте лѫкѹѫ сѫй ѧфрнкошєзе кѹ Жѹдекѫта лѹй Дмнезєѹ, шй сѫй сфѫтѹѫскѫ ка съ ѧчептєзе дела рѹтѫцій. Шй мєте де крєздѹт ѡ повестире ѧ ѹнѹра че спѹн, кѫ ѧчѣ кѫрте ѧ Пророчієй лѹй Єнѡх, сѧ лѹѫт де Нѡе ѧ корѫбіе, ка ѧтрєгѫ де потоп сѫле пѫзѹіка. Шй ѧшѫ ла норѡдѹл чєл де пре ѹрмѫ, дупѫ потоп ѧмѹлціндзіе, чѣ пентрѹ ѧфрикошѫтѫ Жѹдекѫта лѹй Дмнезєѹ, ѧ лѹй Єнѡх Пророчіе сѧ фѫкѹт цїѹтѫ.

Дєчї ѧ ѹ фоіт рѫпірѣ дрептѹлѹй Єнѡх ѧ Рѫю, нѹ ла сингрѫтѫтє, чі прівінд мѹлцій: Пентрѹ кѫ де ѧрфі фоіт ла сингрѫтѫтє рѫпірѣ лѹй, ѧпоі чіне ѡ ѧрфі вѫзѹт ѧчѣа шй ѡ ѧрфі цїѹт; Шй чіне ѡ ѧрфі крєздѹт, не мартѹрісіндѫ німєнѣ. Дєчї де крєздѹт мєте, кѫ ѧ мілоквл ѧдѹнѣрїй норѡдѹлѹй Єл фіінд, шй ѧѕѫціндѫ пре чєй чел ѧскѹлта, шй де ѧфрикошѫтѫ Жѹдекѫта лѹй Дмнезєѹ, чѣ че ла сфършітѹл лѹмій ва съ фіе, спѹндѹлє, сѧ лѹѫт де Дмнезєѹ ѧскѫ Пѹтєре спре ѧнѫлціме, тоцї прівінд ла Єл, шй ѧѕіндѹл рѫдікѫт, шй ѧнѫлцѫт фіінд ла ѧѕдѫх. Шй Єрѫ мѹлцій мартірі ла ѧчѣ рѫпире ѧ лѹй, ка нице сінгѹрі ѧѕєторі, шй ѧ кѹноскѹт тоцї кѫ ѧ Рѫю кѹ Дмнезєѹѫска вонре, мѹтѫт фѡ, дин кѫреле сѧ ѧгонінт Ѧдѫм.

Корнілій лѧтіраҳ шй Казіон Хронограф Фил: і.

Пентрѹ чє причінѫ ѧ воінт Дмнезєѹ, ка пре рѡбѹл сѫй Єнѡх сѫл мѹте ѧ Рѫю; Ѧ мѹлте фѫлнрі де ѧчѣста де чєй де Дмнезєѹ ѧцелепіцї сѫ семѫщє: Ѣна, кѫ ѧ плѫкѹт лѹй, шй вредніk сѧ фѫкѹт де кѹнѫтѫцііле Рѫюлѹй: Ѧлта, ка нѹ кѹмва ѹнѹл ка ѧчєста плѫкѹт ѧл лѹй, ѧтрє пѫкътошй ѧлѹніме петрекѫнд, сѫле кѫтѫме кѹ ѡаре каре сминтѣле де пѫкѫте, каре лѹкрѹ ла ѧцелепіне сѧ поменіт: „Плѫкѹт

Лвкин: А. І. Мі.

»» лъй Дмнезеў фіінд» лаў кънт» шй петрекънд ын »» пъкатошіь» сав мутат: Рапйт ăў фост» ка сă нў »» Скимве раўтатє мінтє лъй» сăў ăшелъчінє сă ăшале »» сăфлетвалъй »» • Йăр ăлта» ка дрепцій чéй че ерă ăнтънтє» сăсе ăкредінцъзе де вїăца чéа че ва сă фіе» кăрє мерге гатăтă де Дмнезеў пакъцилор лъй: Шй сă къноаскă» де чé фéлю де вїăца сав лъсат Ădам сінгур прин кăдерє пăкатълъй сăў» шй пре ной тоцй нéў лъсат. Кăчй кă де нар фй грешит Ădам» тоцй ъменїй» дупре ăдевънгате зйлеле вїецїй» сар фй мутат кў тръпъла де пре памънт ла Чéрю» пре кăм шй Енох сав мутат ă Гаю. Йăр май ăлес (дупре потривіта ăлецерє ă тутърор Пăрінцилор:) Пентръ ăчéа Дмнезеў ăў мутат пре Енох» дела чéле де ăнтъ ла Гаю кў тръпъла» ка ла сфършітъл лъмій» ă зйлеле лъй Антіхрістъ» сă фіе (ăпрівнă кў Йліе) мъртърїă лъй Хс» шй ăнаінте мергътор» ăл чéй де ăдоуа ăфрикошатей венірій лъй» де кăрє ăў Пророчіт.

ФĂПТЕЛЄ ĂНТЛĂЇ ДЄЛА МІĂ ĂТЖЙ, ШЙ СЪТЛ Ă ШĂСЄ.

Каїнăн фіюл лъй Енох» шй тăтъл лъй Малелеіл» ăў мъріт: (Ă ăноуа фăчерїй лъмій» дупре Біблінле ръсъріў» ăлъе. Йăр дупре хронографіў» ăфăе.) Дéчй ăў фост тоате зйлеле лъй Каїнăн ăній» цїї.

Ăтръ ăчéщій ăній» дин фăптеле ъменéщій» нимік май мълт нам ăфлат» ăфăрă де моартє лъй Каїнăн: Дéчй ăчăста» ла ăчéст лок» съ не фіе ноаш спре Історїе шй спре ăвăцетър де нарăбър.

Ă Історїа фăчерїй» ăнцепънд дела Ădăm» дупъ фіеще кăреле стръмош че мълцй ăній ăў трăит» ăпой сфършінд вїецуірє оўмъ» ăчéст кълънт ăл четим: »» Шй ăў мъріт »» • Ă-дека: »» Ăў трăит Ădăm ăній» цăе. Шй ăў мъріт. Ăў »» трăит Сиđ ăній» цвї. Шй ăў мъріт. Ăў трăит Енох »» ăній» цве. Шй ăў мъріт. Ăў трăит Каїнăн ăній» цї. Шй »» ăў мъріт »» • Шй пентръ челалцй ăшінждерє сă четéщі» кă кў моартє шаў сфършіт вїăца сă чé де мълцй ăній» ăнтръ кăрє

Фăчерє, ё. ё.

кáрѣ ѧрáтáт сѫ вѣдѣ лѫкрáтоáрѣ пѫтѣре ѧ Кѫвѫнтелшр лѫй
ѧмнехѫ, кáре ѧнáйнте сáѫ зйс кáтра ѧдáм: „ Юрй ѧ Фáчрѣ
„ чé зй вецй мжнкá дйн помѫл чéл кѫ Порѫнкѫ ѽпрйнт кѫ в. й1.
„ моáрте вецй мѫрй „ . Йрх ноáш ѧчéст кѫвѫнт чé ѧдвéте
ѽрй сѫ пофторѣце ѧ сфйнта Скрйптѫрх: „ Шй ѧѫ мѫрйнт „ .
Йнте кá оѫн чокáн чé лобѣце ѧ пйáтра: Пентрѫ кх поменйрѣ
морцйй ѧ мйнтѣ ноáстрх ѽ бáте, шй ѧпентрйрѣ йнймй ѽ
здробѣце. Кх дéка чéй дйн ѧтжм лѫме ѽаменй, кáрй ѧ-
тжта демѫлт ѧѫ трáйт, демоáрте нáѫ скзпáт: Кѫ кжт
май ѧлéс ной де пѫцйнх врéме фйнд, вѫм мѫрй. Йчéл
дупх ѧтжтé сѣте де ѧнй трáйнд, ѧшй ѧщептá моáртé сá:
Йрх ной сфжршйтѫл лжнгх оѫшх ѧвжндѫл, ѽаре ѧ лжнгх врéме
нжгх кáде сѫ ѽ ѧщептáм пре м; Ѧѫ нѫ ѧ тоáте зйлеле сѫ
четéце ѧ Рѫгáчюнле чéлшр че мéрг спре сóмн; „ Йнтх гроáпа
„ ѧмй зáче ѧнáйнте, ѧтх моáртé де фáцх ѧмй стх „ . Чй
чé мйте моáртé; Шй чé мйте ѽвйнтѣюл морцйй; шй кáре ѧй
сжнт лѫкрáнле еёй; Шй чé невóе стх пре ной, ка сх лѣм
поменйрѣ морцйй; Сх сокотйм мѫрйторйй.

Моáртé мйте деспърцйрѣ сѣфлетѫлуй де трупх, дезлегáре
де чé фйрéскх ѧчéлшра легътурх: Ѧ стйхйнлшр рѫзпйнйре, прин
кáре ѽменéска фйре ѧпревнх стх: Ѧ ѽргáнелшр ѽменéцй нелу-
крáре, ѧ симцйрилшр несимцйре, ѧ вéцéцй ѧчетáре, дезлегáре
ѧ ѽменéцйй ѧлкътуйрй. Пентрѫ кх ѽмѫл дин сѣфлет шй
дин трупх мйте ѧлкътуйт: Йрх мѫрйнд ёл, нѫ ѧкз май мй-
те ѽм: Мжкáр де шй трупѫл вжзѫт ар стá де фáцх, мжкáр
де шй сѣфлетѫл рѫмжне немѫрйторй: Чй де врéме че сжнт
дела сйнешй деспърцйцй, ѧпой нйчй сѣфлетѫл мйте ѽм, чй
нѫмай сѣфлет: Нйчй трупѫл мйте ѽм, чй стжрк. Шй
пентрѫ ѧчéм фйрé чéлшр вéй сх тéме де моáртé, де врéме че
моáртé ѧ дела джнса фйнца ѧчéм, ка ѧдéка сх нѫ фйе ѧ кѫм
ёрá: Сх нѫ фйе (зйк) ѽмѫл, ѽм: Чй ѧтрѫ нймйк сжте
ѧтоáрка ёл кѫ тóтѫл, пжнх ла зйюа Жѫдекáцйй, шй трáм-
нцца Ярхѧггелѫлуй, кáрé вѫ сх дещéпте пре чéй морцй.

Ѽвйнтюл чéл фйрéск ал морцйй мйте, ка фърх де цйре сх
вйе ла ѽм, мжкáр де шй ла тóцй ѧчéм сйнгѫрх цйвтх мйте:
Пентрѫ кх чé ѧ вѣцца ноáстрх май цйвт мйте, де кжт моár-
тé; Де врéме че (дупре Ѧпостолéскѫл кѫвжнт:) „ Ржн- Євр. θ
„ дѫйт мйте ѽаменйлшр ѽдáтх ѧмѫрй „ . Шй чé мйте май кз.
нецй-

Матѳ. кѳ. гі

нещівт де кът венирѣ, сăт чăіуа морцій: Прекѹм шй сйнѣ-
сѹр Дмнуа ѫ Ѣѵаггеліе граѩце: „ Нѳ цйцй зіоа шй чăіуа
„ ѫтрѹ каре фіоа ѿменѣск (чел че вїѫца шй моартѣ стъпа-
„ нѣще, ка са ѫ Ѣсфлецуа) ва венй „ . Шівтъ мите де
тоцй моартѣ, де врѣме че не мѹтатъ неикмкътъ ла фіеще
кареле âвѣм ва са фіе, шй нименѣ нѳ поате са скапе де ѫ.
Не ѫшйнцатъ мите венирѣ ѳтй, де врѣме че нѳ дъ пентрѹ сй-
не шйре; нйчй кăтъ врѣме, нйчй нѳмара зйлеле шй ăнїй,
нѳ ăшкепта бътрънецѣ, нѳ крйца тинерецѣ, нѳ ѫтрѣка ѿă-
ре гата мите чинева; Нйчй оўн час нѳ слăвѣще пре чел негата
ѿм, кънд ла дмнуа вине. Шівтъ мите моартѣ, ка дупре
кът ѿаменй сăнтем, дупре âтăта мѹрйторй сăнтем:
Фїнд ка нѣм âлкатуйт дин матерїале каре пѹрѹрѣ са ѫпротй-
вѣск ѫтре сине: Дин пămănт, дин âпа, дин въздъх шй
дин фок, динтрѹ âкăрора ѫтре сине ѿтевйнт ѫпротивире,
невое мите ѿмълуй â мѹри. Нещівт мите чăіуа морцій:
Де врѣме че âдѣце ѻрй са ѫтămпла не ăшептатъ ѫтре стїхій,
оўнеле âлтора доведире. Ене ѻрй фокъл, пре оўмезѣа дин
ѿм ѿ оўівка, пре кѹм мите боала фрйгърнаор: Âлте ѻрй
оўмезѣа пре фїерйнтѣа ѿ стăпцне, пре кѹм патима бецїей,
шй удропика, шй слъбаноире, сăт паралїзїс, шй âлтеле де
âцемент причйнй, каре не ăшептатъ моарте фак ѿмълуй.
Шівтъ мите моартѣ: Де врѣме че тѹтѹрѹр чĕлор че ѫ лъмѣ
âчăста са наск, калѣ вецїй нѳ ѫтралтъ парте ле стă ѫнаин-
те са мерг, чи нѳмай ла моарте. Âста не âрътатъ мите
времѣ морцій, фїнд ка нѳ цйе нименѣ, ла чĕ лок ѫл ăшкепта
пре ĕл моартѣ, сăт ѫл ва âжбце пре ĕл чăіуа морцій. Шів-
тъ мите âвѣм, ка Ѣсфлецуа динтрѹп са ва десперъ не гре-
шйнт: Ѩрй нѳ са цйе âчăста, кѣм са ва десперъ ѿаре дупре
фирѣ лецій морцій, сăт дупре вре ѿ силнтоаре прнл ѣмдѣ.
Тоцй цйу ка вор мѹрй: ѿарă кйпъл морцій сăле, кѣм шй кѹ
чĕ ѫтămпларе ăре са моарă, нименѣ нѳ поате са цйе. Моа-
рте цівтъ мите, фїнд ка кѹ дрептъ Жѹдекăта лъй Дмнезѣў,
пентрѹ пăкатъл стрămошёск, ка ѿ педѣпъ спре тот нѣмъл
ѿменёск сăт âдză: Ѩрă не âрътатъ мите чăіуа морцій, фї-
нд ка времѣ вецїей ѿменецій нѳ ăу пѣ Дмнезѣў хотăр âрътăт,
чи ѫтрѹ нещівте Жѹдекăциле сăле ѿ âй âскене âвѣм.
Шйм, ка вом мѹри: Чи нѳ шйм, кънд вом мѹри: Ѻрй
âцтазй ѻрй мăйне: Ѻрй де димінецъ, ѻрй тărцїў:
Ѻрй

Дан. гл. ѣ.

Ѳрй зїша, ѡрй нóапте. Мѣлцй кѹлакѧндѹе сѫ дóармѣ спре нóапте, нѫ сѧ дещептáт дин сóмн, чй мóрцй сѧ áфлáт, шй лйсѫ факѫ лѹ́ сóмнѹл, мóарте, ѩр пáтрѹ мóрмѧнт. Мѣлцй дин сóмнѹл нóпцй дещептѧндѹе, шй зїша ѫзѹндѹш ѩр нóапте не áжѹнгѧндѹш áѹ мѹрйт. Бенкетѹл валтасáр áпарáтѹл халдéилор дескѣдре, шй áкóм тáре сѫ веселéскъ, шй мáтй сѫ ѫзѹ ѡ мѧнъ áѹнйй фѣце невъзѣте, пре пърете л прéжма лѹмйнй, скрйнд кѫ нещйзте кѹвйнте вѣдекáтъ де мóарте áзбрл лѣй, шй ѹчйс фѣ л нóапте áчѣл. Ѳаре цйл ѣл чáѕѹл чéл áтжта де грáбник ál мóрцй сáле; ѡаре сѫ нáдаждѹл сѫ móаръ л трѹ áчѣ нóапте; áѹ áдормйт пре пáтрѹл сáѹ сѣрл тжрзїѕ, воекѡдѹл ѡщйй áсирїецй Олофéрн, пáйн де вйн, шй л дáтъ сóмнѹл л мóарте лáѹ скимéат, кѹ мѹерéскъ мѧнъ тѧндѹнсе кáпѹл. Шй чéл че декъ сѣрл сѫ лъзѹ, ка áдóаѡ зй, четáтй Їѹдйнлор ведзáтй, ка пре ѡ пáтере сѫ ѡ м. áчéла сйнгѹр пáтере áѹ къзбт л лáцѹл мóрцй. Сѫ грижй богáтѹл кáрѹл дй родйлъ цáрина, ѹнде сѫшй áдѹне родѹрле: Чéле мйчй хамáре сѫ ле ржнйвéскъ, шй маѝ мáрй сѫ ле зндéскъ: Гжндй ка ла áнй мѣлцй сѫ мънжнче, сѫ кѣ, сáле веселéскъ, л шй готорй лѣшй. Ѩр Дмнезéй дй зйсе лéй: „ Нéбнзле! Дтр ѹ áчéстъ нóапте вѣр сццй чѣр дела тйне сфрлтѹл пáѹ „. Шй áша чéл че áщептá сѫ трáйскъ áнй мѣлцй, áѹ мѹрйт фáр де вéсте, ѡ нóапте нетрзйнд. Сѫкáт де нещйзтъ шсте венйрѣ шй чáѕѹ морцй! Кйне не сфатѹжще Дмнѹл знкжндѹне: „ фйцй гáтъ, привегйцй шй въ рѹ „ гáцй, къ нѫ фйцй кжнд ва фи крéмѣ „.

Марко 1 гі. лг.

Ѩр лѹкрйле морцй сжнт áчéстѣ: Áдекъ áпъкъ дела ѡм тóате чéле че áре ѡмѹл л лѹмѣ áчéста: Богáцйа, чйнстѣ, слáва, фрѹмсéцѣ, десфатáрѣ пътърнчй кѣнтъцйлор. Кáчй кжнд móаре ѡмѹл, áѹ нѫ ле лáсъ пре тóате; Нйчй съ ва погорж кѹ джнсѹл слáва лѹй. Десперъцéще пре ѹнѹл де áлтѹл пре пърйнцй де фйн, пре стжпжн де слѹгй, шй тóатъ мéнтеа ѡменéскъ, шй пре тóатъ нáдéждѣ чéлор бремéлнице, ѡкѹрмъ шй ѡ пйрде. Дешкйде ѡмѹлѹй ѹша вечнйчéй, шй ѡ лъчéпе пре л, ѡрй кáре áрфи, ѡрй свнъ, ѡрй рѣ. Дрéпцилор ле дешкйде ѹша вечнйчéй чéй фернчйтъ, кáре мéрг л трѹ áпарáцйа Чрéскъ: Ѩр пъкътóшилор чéлор че фáр де покáйнцъ мóр ле дешкйде ѹша вечнйчéй чéй дзрóлтъ

Ѵлм. 1 Мй. нн.

рóлѣ, кáрѣ шѣтe ѧ мѣ. Пентрȣ кѫ ѧ чѣ фѣлю ѧй шѣтe âнтѣ âчáста вѣмѫ, де âчéл фѣлю ѧй ва фй лȣй âколѡ шй рáсплáтйрѣ.

Лакȣ: Б.

Дéчй нйс кáде нóлѡ мȣрйтóрйлѡр, кѫ поменйрѣ мóрцїй дéвȣрȣ ѧ мйнтe сѫ ѡ âвéм, шй ѧтрȣ âчéѫ сѫ не ѣвацѫм, кѫ темнйдȣне де нещйвтȣл чáсȣл сéй, сѫ не ѳрнѫм де мнйстóрéле де ѧмнезéй лȣкрȣрй, шй сѫ фйм тóтдéвна гáта де ѳшйре. Сфйнцȣл Іѡáнн Скарáрнл, спȣне кѫ âнтáта де нéвóе шѣтe поменйрѣ мóрцїй, ла чéй че вѡр сáце мнтȣмéскá: . Пре кáт де нéвóе шѣтe пáйнѣ ла ѡм: Кѫ пре кѫм фáрѫ де пáйне нѫ сѫ пóате âтрáй, âшá фáрѫ де поменйрѣ мóрцїй, нѫ шѣтe кȣ леснйре кȣнóá âшй ѧдрептá вѣмѫ сá. Фáрѫ де пáйне, кȣ трȣдȣ: Фáрѫ фáрѫ де поменйрѣ мóрцїй, кȣ ѧдхȣл слáбéще ѡмȣл. Пáйнѣ âтáрéще йнима ѡмȣлȣй, мáрѫ поменйрѣ мóрцїй âтáрéще вѣмѫ чѣ лéснйцйтá. Чéл че áре пáйне, де фóаме нѫмóáре: Чéл че áре дéвȣрѣ поменйрѣ мóрцїй, нȣшй ѡмóáрѫ сѫфлетȣл сáȣ кȣ мóáрте пăкáтȣлȣй, нѫ грешáще де мóáрте. Пентрȣ Тóт ѧтрȣ âчéлаш ѣкзáмт. Неѵхїе хωрεкйтȣл, скрїе âчéлашй Скарáрю: Кѫ дин ѧчéпȣт ѧ не грйжѣ мáре трáйнд, сáȣ болнáвйт шй âȣ мȣрйт, шй зекйнд мóрт ка ѡн чáй, сáȣ дешéптáт дин мóáрте, ка дин сóмн, сѫфлетȣл лȣй кȣ ѧмнезеáска Порóнкѫ, ѧторкйндȣсѧ ѧтрáнйсȣл. Дéчй дȣпѫ ѣвѣрѣ сá, сáȣ âкúс ѧ кнйлѣ сá, шй âȣ петрекȣт ѧтрáнса дóй спре зéче âнй не ѳшйт, не корéйнд чевá кȣ нймéнѣ нйчй де кѫм, чй нѫмай пȣцйнѫ пáйне шй âпѫ че йсѫ âдȣчѣ лȣй сȣстáнд, шй пȣрȣрѣ тăкáнд, фїерéйнцй лăкрăмй дин Óкїй сáй не âчетáт вáрá. Фáрѫ кáнд де сăвăршйт âвѣ сале сфършáйкѫ, фрáцїй дешкизȣйнд ȣшá, âȣ ѧтрáт ла ѳл, шй лаȣ рȣгáт мȣлт, кѫ сале спре лȣмѫ чевá де фолóл: Шй нѫмай âчéста âȣ âȣзйт дела дáнсȣл: Свтáцймѫ, нймéнѣ цйнд кȣ âдекзáт поменйрѣ мóрцїй, нѫ ва пȣтѣ кáндва сѫ грешáскѫ, âчéста зикáнд, сáȣ сфършйт ѧтрȣ Дмнȣл. Шй сѫ минȣнá âчéм, кáрй цїм май денайнте вѣмѫ лȣй чѣ негрижнáйкѫ, кȣм сáȣ ѧдрептáт кȣ фрйка мóрцїй. Дéчй сѫ не ѣвацѫм шй ной ла поменйрѣ мóрцїй, шй сѫ не ѧдрептăм пре сйнй, пáнѫ чѣ âвém врéме, ка сѫ нѫ не âȣвчѣ пре ной мóáрте негáта. Сѫ лȣăм âмйнтe ла фолоснтóрнл сфáт âл Скарáрнлȣй, кáреле зйче: „ Поменйрѣ мóр„ цїй, дéвȣрѣ сале кȣвчѣ шй сăн скóале кȣ пáйне „.

ФЛП-

ФАПТЕЛЕ АНЙЛОР ДЕЛА МІА АТЖЙ. ШЙ СЪТА АШАПТЕ.

Амех дрептъл, (нъ âчéл дин семинціа лъй Каін къ доаш мъерй, чй ăлтъл къ âчéл нъме, дин семинціа лъй Сйд.) трăнд дела нашере ăнй, рйн. Ăъ нăкът пре Нъе, (Ă ăнъл фăчерій лъмій, дупре Бйблійле ръсéщій, ,аФъв. Дупре Хронографій ръсéщій, Ă ăнъл, ,аХмв.)

Шй âъ Пророчът Ламех, пентръ чéл де кърънд нăкът прънк Нъе, ,,зикънд: ,, Âчéста ва îдинхй пре ной де фап- ,, теле ноастре, шй де скърбеле мъйнилор ноастре пре па- ,, мънт, пре кăре лъ блестемът Дмнъл Дмнезéъ ,, . Шй сăъ плинът âвремé сă â чé Пророчíе â тăтълъй пентръ фіюл кънд Нъе âъ âфлат май лесничоасă лъкраре де пъмънт спре хрăнă, ка ăдекă къ доконтоачеле сă âре пъмънтъл: Пентръ къ май найнте, (пре кът жидокéщій рăбинй грéск:) Нъ щă ăменій сă âре, чй сíнгурй сепънд пъмънтъл, семăнă грăъл. Ăре Нъе Ăтжю âъ âфлат рăлиця, фăрăле пăг- гъл, шй пърекиле бóлнор: Шй âъ âчепът сă âре пъмън- тъл, шй âшă âъ фăкът слъбйре лъкрълъй мъйнилор ăмене- щй. Ăре ăкă шй къ âчéа âъ ăдинхинът Нъе пре нéмъл ă- менéск, къ пъмънтълъй чéлъй де Дмнезéъ блестемáт, âъ мнзлочът дупă потóп Благословенíе спре Ădестълăрé родъри- лор, къ â că чé де Дмнезéъ примíт жертвă, шй къ рă- гачúнile чéле плăкът лъй Дмнезéъ: Къ âъ Благословът пъмънтъл Дмнезéъ пентръ плăкът сăъ, пре кăре пентръ Ădăм Ăл блестемасе. Ăкă кътră âчéста âъ лъът шй Ăлтă Благословенíе ка ăдекă сă мънънче кăрне шй пéще, де кă- ре май найнте де потóп ăменій, ăре май ălée семинціа лъй Сйд. чéа че ére плăкът лъй Дмнезéъ, нъ мънкă, фăръ нъмай оурăщій чéй оурăщ де Дмнезéъ, дупре спънерé халдеé- щій Історій кăре Ăнайнте сăъ поменът, де ăсте âчéа ăде- вărătă Ăтръ спънерile сале. Нъмай пъцин ăрăшй âъ ăдинхинът Нъе шй къ âчéа пре ăменій чéй че сă ăстенă, къ âъ âфлат бінъл дин стрăгурй, спре веселíа нéмълъй ăменéск, де кăре сă ва зíче май пре оурмă. Ăре май ălée Ă Пророчíа âчéа,

фăчерé. б. Кѳ.

фăчерé. г. зі.

Ла Трини-
тер ѣ в. де
ла Коринѳ̀йнѣ
кѣ: ёї

ѧчѣ̀м. Лáмех ѧнаѝнте вꙁхѝнд Дхóвничѣска ѡдихнѝре, ѧдéкѣ мжнтꙋ́рѣ нѣмꙋлꙋ́й ѡмѣнѣ́ск чѣ́м че сѣ ѧщепта́. Кáрѣ
ѧ́вѣ сѣ фíе прѝн Бенѝрѣ лꙋ́й Мессíа, ѧ́ꙋ зúс пентрꙋ́ фíюл сѣ́ꙋ:
,, Ѧчѣ́ста не ва ѡдúхнѝ пре нóй ,, ,, Ка кѣ́м ѧр зúче: Ѧчѣ́ста
дꙋ́пѣ потóп. Та́тѣ шѝ ѧноитóрю ва фѝ нѣмꙋлꙋ́й ѡмѣнѣ́ск,
шѝ ва ѣ́шѝ дин семинцíѧ лꙋ́й Мжнтꙋинтóрюл, кáреле еѣ сѣ
не фíе нóлш ѡдúхнѣ шѝ вечелíе шѝ ꙗꙁкавúре дин блестéм: Кѣ́чѝ
кꙋ́ ѧдевѣрáт Хс Мжнтꙋинтóрюл нóстрꙋ: Ѳдúхнѣ шѝ Бꙋ-
кꙋ́рíе мíте тꙋтꙋрóр дрéпцилюр.

Гóр дꙋ́пѣ нáшерѣ лꙋ́й Нóе, Лáмех ѧ́ꙋ трѣ́нт ѧтрꙋ́ нáшерѣ
де фíй ѧнѝ, фѯ̃ѳ. Шѝ ѧ́ꙋ нѣскꙋ́т фíй шѝ фéте.

Ѧлнгѣ спѣнерѣ ѧчѣ́ста, кѣ́м кѣ ѧдéкѣ Нóе ѧ́ꙋ ѧфлáт ѧрѣ-
тꙋ́рл пѣмжнтꙋлꙋ́й, сѣ́е поменéѣск пентрꙋ́ лꙋкрáрѣ пѣмжн-
тꙋлꙋ́й. Кꙋвжнтꙋл сфѝнтꙋлꙋ́й Гóр де ѧ́ꙋр, кáреле зúче ѧшѧ:
,, Лꙋкрáрѣ пѣмжнтꙋлꙋ́й мíте май де небóе де кѯ́т тóате ме-
,, шешꙋгꙋ́рле: Пре кáрѣ шѝ чѣ́ май ѧтжю ѧ́ꙋ пꙋ́с Дмнехéѕ,
,, Зндúнд пре ѿ́м ,, . Гóтѣ ѧчéст мáре Ієрáрх, пре лꙋкрáрѣ де
пѣмжнт спꙋне кѣ́ мíте чѣ́ май ѧтжю шѝ май де небóе де кѯ́т
тóате мешешꙋгꙋ́рле: Чѣ́ май ѧтжю, кѧ́чѝ кѣ ѧтрꙋ́ ѧчепꙋ́т
ѧчѣ́ста дела Дмнехéѕ сѧ́ꙋ порꙋнчúт лꙋ́й Ѧдáм: ,, Ѧтрꙋ́ сꙋ́-
,, дорѣ (зúче) фчецíй тáле ѧцíй вей мжнкá пжúнѣ тѣ́ ,, .
Гóр чѣ́ май де небóе, кѣ ла тóцѝ ѿменíй, ла ѧпъра́цíй, шѝ
ла бомбí, шѝ ла стрпжúнѝ, пжúнѣ ла ѧчепꙋ́т спре хрáнѣ ле
трéбꙋе де ѧсéменѣ, ка шѝ старáчнлюр. Сжнт шѝ ѧлтеле фѣ-
люрѝ де мешешꙋгꙋ́рѝ де небóе ла вíѧца ѡменéска, чѝ ѧчѣ́ѧ
тóате слꙋжнтóаре сжнт лꙋкрáрíй де пѣмжнт. Пентрꙋ́ кѧ
чúне дин мéшерíй чéй мáкар пре ѧцелéпцѝ, нꙋ кáꙋтѣ пжúне;
Гóр ѧ́кѣ шѝ пентрꙋ́ ѧчѣ́ста лꙋкрáрѣ де пѣмжнт мíте врéдникѣ
де лáꙋдѣ, кѣ мíте кꙋ дрептáте. Челелáлте мешешꙋгꙋ́рѝ
нꙋ фáрѣ де пáкáт сѣ фáк: Кѣ ꙋ́неле спꙋн минчꙋ́нѝ, ѧлтеле
фáрѣ ѧлтеле ѧшáлѣ: Гóр лꙋкрáрѣ де пѣмжнт де ꙋ́неле кѧ
ѧчéстѣ прихзнúрѝ мíте кꙋрáтѣ. Тóт мешешꙋгꙋ́л пре ѧл сѧ́ꙋ
мéшер ѧл кивернúтеще нꙋмáй: Гóр лꙋкрáрѣ де пѣмжнт пре
тóцѝ де Ѳéще ѧ́ѝ хрáнѣще, пре чéл че сѣ ѿтенéще, шѝ пре
чéлл че нꙋ сѣ ѿтенéще. Сѧ́кт де мѧлцѝ сжнт чéй че ѧ
ѕѧдáр мжнкá пжúнѣ, пре кáрíй ѧ́ѝ нꙋмáрл нꙋ сѣ пóате!
Мѧлцѝ сѣ хрáнéск кꙋ фчелюрѝ де недрéпте докжнꙋ́: Ѳнꙋл дин
жáфꙋрѝ шѝ дин рáпúрѝ: Ѧлтꙋл дин фꙋртишáгꙋрѝ шѝ дин рꙋ́з-
болѝ, ѧлтꙋл дин нѧпáстꙋúрѝ шѝ дин тꙋрзнíй, ѧлтꙋл дин

ѣлта шаре каре неплъкѫтъ лѹй Дмнезеѹ пѹртаре де грижъ. Сйнгѹрѣ лѫкраре де пзмжнт, дин ѿстенѣла мжйнилор сале, шй дин сѫдоаре фрѣцій сале, ѩшй аре храна сѫ. дрептъ шй лѹй Дмнезеѹ плъкѫтъ, ка чѣм че нимарѹй нѹй фаче стрмбътате, чй май ѣлес дела тоцй съ нзпъстѹяще: Кѣчй кѫ ѩтжтъ де мълте даждій ѥсте гревать, шй де чей пѹтернічй ѣспрйнтъ. Шй де мираре ѥсте кѫ ѣдевърат: Къ ѹн мешешѹг ка ѩчеста, шй чел май ѩтжю, шй чел май де небоѣ, шй дрепт, съ сокотѣще нечнстйт ѩфй де ѩчел, че кѫ ѣн нѣмъл сѫ ѩ дешерт ѩзъ слъвй сѫ ѿвечнѹйт. Чй де чѣ ѥсте нечнстйт ѩчел мешешѹг; Ѩтрѹкаре чей май дннтжй шй май марй стрмошй ай ноцри, дин карій тоцй ѣм ѣшйт, Ѩдам шй Нѡе: Ѣнѹлѧнайнтѣ потопълуй, мръ ѩлтъ дѹпъ потоп сѫ ѿстенйт: Ѩдам сепжнд, мръ Нѡе ѩржнд, лѫкра пзмжнтъл: Шй чѣ ай, съ ѣнѹле де нѣм! Ѩтрѹнаѹерѣ та, май съ ѣ де кѫт лѫкратърюл де пзмжнт, ѩфарѧ де нѣмеле благородіей тале нѣман: Къ де ѩчѣашй тйнъ ѣшй, де каре шй ѣл: Шй ѩчелашй, мръ нѣ ѩлт кйп ѥсте ѩл нѧшерій тале, пре кѣм шй ѩл ѩчелѣм, шй Ѩтрѹ ѩчелашй пзмжнт шй царжнъ тей Ѩтоарчѣ, Ѩтрѹкаре шй ѩчела: Нйчй слава благородіей тале, ѧ мормжнт шй ѧ ѩд кѫ тйне нѣ съ ва погорж. Дечй съ ѩфлъ ѧ повестйрнле чѣле вѣкй, къ шй ла ѧпъратѣщнле скѧне, дин лѫкратърій де пзмжнт съ ржднкѫ ѿаменй врѣднічй, шй кѫ ѣвнъ споріре шй кѫ славъ стжпжнй. ✝ Ѣнѹлѧ ка ѩчела ѧѣ фрсит Прѣмнсл ѩл чѣшилор, де ѩчѣм фѣ Пѣтрѹл лешеск. Чй шй ѧ чѣ вѣке скрнптърь четйм: ЙѢ нѣ дела лѫкраре де пзмжнт ѩѣ кѣмат Дмнѣл пре Гедеѡн ѣзвѣат пѹтерник, спре стжпжнйре шй ѨдрептаРе Ізраилтенёскълуй сѫ народ, шй лѹ ѩратат пре ѣл слъвйт вирѹтърю ѩсупра Мадіанйтѣнилор; Йар сфйтѹл Пророк Нйіе, ѩѣ нѣ дела плъг ѩѣ лъѧт пре Ѣлісеѡ Ѩтрѹ Пророк; Дечй съ нѣ дефаймє нймєнѣ пре лѫкратърій де пзмжнт, пентрѹ ѩл лѹр пръст нѣм, кжнд шй ѧпъраціи, шй сфнцій плъкѫтій лѹй Дмнезеѹ динтржншій Ѣс. Бйне ѣѹ спѹс Кѫвѣтъл Сѹмеѡн чѣл небун пентрѹ ХС, пріятенълуй сѫ Іѡанн дїаконълуй, ѧнайнтѣ сфржнтълуй сѫ, знжндѹй: ,, Ѩтре чей прощй ѿаменй, карій прин сате ,, петрек, шй лѫкрезъ пзмжнтъл, шй Ѩтрѹ нераѹтате шй ,, ѧ дрептате йнимій сале трѧнд, пре нймєнѣ нѣ хѹлеск, ,, нйчй нзпъстѹеск, чй дин ѿстенѣла мжйнилор сале, Ѩтрѹ

Г. Апѣ. 61.

зъ сѫдоарѣ фѣцїй ѫшй мажѫнкъ пѫйнѣ сѫ: Ѫтре оунїй ка зъ ѫчѣл мѫлцй сѫнт сфинцй марй: Къ ѫм кѫхът ѣѫ пре ѣй зъ вїйнд ѫ четѫтеъ шй ѫпъртъшйндуѣ кѫ Трѫпъл шй Сѫнцеле зъ лъй Хс, шй фкжндуѣ, ка нице ѫр кърѫт зъ .

Малелеѣл фїол лъй Каїнѫн, шй Тѫтъл лъй Іаредъ. ѫѫ мъръит (ѫ ѫнъл фѫчерїй лъмїй, дъпре Бїблїнле рѫѣцїи хфч. Ѭр дъпре Хронографъ, ѫ ѫнъл, ѧхч.)

Ѭр тоцй ѫнїй вѣцїй лъй ѫѫ фоѣт. ѿчс.

ФѪптѣлѣ Ѫнїлѳг дела мїѫ Ѫтжй, шй сѣтѫ ѫ ѳптѫ.

Ѫтръ ѫчѣцй ѫнй дела ѿ мїе ѿпт сѣте, нѫм ѫфлѫт нимѣк де ѫчѣл фѣлю кѫ ѫдек съ ле дѫм скрипътрїй: фїйнд къ ѫчѣлѣ чѣ ѫврѣмнле чѣле прѣ вѣкѣ, ѫнаинте де потопъ, съ фчтѣ лъкръри ѿменещй, Ѫтръ цїйнца нѣмърнлор чѣлор де пре ѣрмѫ, нѫ де съвършит ѫѫ венит. Чй пентръ мѫлте Ѫтръ сфинта Скрипътръ нъцйне съѫ кетит: Къ ѫтънчѣ Ѫтре ѿмененїй чѣй че дъпре вом съ вѣцѣ ѫ не ѫвѫнд ѫчѣст фѣлю де лѣце. ѫ чѣ фѣлю май пре ѣрмѫ съѫ дѫт, пъцйн фолос, май мѫлте пъкѫте спъркѫте фкѫте Ѫтръ фарѫ де лѣце ѣрѫ: Дѣчй нѫмай де ѫчѣѣ, кѫт де мѫре рѫѣ ѿите пъкѫтѫл съ ворѣйм чева, невѫнд ѫлъсѫ дъпъ ѫчѣцй ѫнй нѫмърѫцй, лѫкъл пъклнцїй дешърт. Ѫкъ катръ ѫчѣстѫ, ка ной чѣй че ѫвем лѣцѣ лъй Дмнезѣй чѣ дѫтъ нѫлъ, съ нѫ оурмъм нелецюицлор чѣлор де демѫлт кърїй ѫѫ мънїѫт пре Дмнезѣй. Дѣчй чѣ ѿите пъкѫтѫл, съ сокотим ѫ скърт.

Пъкѫтѫл ѿите кѫлкѫре ѫ Порънчїй лъй Дмнезѣй, ѫпротивѫре ѫ Воїй Дмнъзъй, не ѫскълтѫре спре Дмнезѣй, чѣл че ѫѫ порънчит съ нѫ фѫчем рѫѣ, чй съ лъкрѫм бинеле. Ѫтоѫрчере шй депъртѫре лъшй дела Дмнезѣй, дефѫймѫре лъй Дмнезѣй, шй де ѫ съ мънтъире негрижире, де сингъра вое сърпѫре лъшй дин вѣцъ ла моарте. Пентръ къ ѿмъл чѣл че фѫче пъкѫтъл, морт ѫшй фѫче пре ѫл съѫ сфлетъ. Стрейн де вѣчнїка Іезекіл. ѝ. 2. вѣцъ, мъртърисйнд Скрипътръ: зъ Сфлетъл чѣл че грешѫщеѣ, ѫчѣла моаре зъ . Ѭр чѣ, оурмѣѫ пъкѫтълъй; ѫм оурмѣѫ мънї-

мнѣаре де Дмнезеѹ, де бунътъци лиуѣре шй педѣ҃ѧ: Къ пре кѣм апъратѹл пъмынтеск, де сар фаче вре оѹн рос ал лѹй противник порвнчй лѹй, ѧдатъ пре ачѣа спре дефаймаре лѹшй ѡ сокотеще, шй съ мънѣ спре ел, шил лиуѣще пре дънсѹл де мила съ че май динаинте, шил дъ ла педѣ҃ѧ: Де аѣеменѣ Черескѹл Апърат Дмнезеѹ, съ мънѣ спре ѡмѹл пре карале ел лаѹ зидит, шй пре карале лаѹ ѣеогъцият кѹ дарѹл съѹ, шй пре карале лаѹ вѣнт, ка оѹн тат пре фіу, шй кърѹл ла Черю мѹ гътат вѣчнинале Бунътъцй: Дѣка ачѣла дефаймънд ънтъта Мила а Зидиторюлѹй съѹ, шй Драгоште, шй фаче де кине, ар ачѣпе а калкъ Порвнчиле лѹй, шй а фаче ачѣле, каре Стъпънѹлѹй нострѹ Йй сънт неплъкѹте шй противнице: Съ мънѣ аѣпра лѹй, шй спре ѡкар шй нечинсте лѹшй Сокотеще лъкрърile чѣле рѣле але ачѣлѹа, ка пе нище противнице Дмнезеещій Боій лѹй. Дечй май ънтжю ла лиуѣще пре ачѣла де дарѹл съѹ чѣл май динаинте: Апой прин дрептъ Жудекатъ съ ѧл ржндѹеще пре ѣл. (де нѹ сар покъи) ла педѣ҃ѧ морцій, карѣ ащептъ пре пъкътошй ѧ ѣд. Ѣра ноаш де айчѣ съ не фіе а ѹцелеще, кът де маре рѣѹ мите пъкътѹл де врѣме че де нище рѹтъци ка ачѣлѣ съ фаче причинѹторю.

Маре рѣѹ мите пъкътѹл, кѣ мънѣ пре Дмнезеѹ: Ал мънѣе, кънй къ ѡмѹл чѣл че грешяще, ѡкъряще пре Дмнезеѹ, шил нечинстеще пре ѣл, пре кѣм шй Апостолѹл кътръ ѡаре карале грѣще: „ Кѹ калкаре Лецій, пре Дмнезеѹ нечинстещй „. Нечинстеще пъкътошл пре Дмнѹл съѹ, май мълт чинстинд пре фаптърa де кът пре Факътоpюл, пре врѣмѣлника дулцеца апъкътълуй, де кът пре чѣ мите ънтрѹ Дмнезеѹ несфършитъ десфътаре, шй расплътиндѹй лѹй рѣле пентрѹ бине, шй оѹржине ѧ лок де бине: Шй ѧторкиндѹсе де спре ачѣла, дела карале ѣл лъѹат фіинца шй сѣфларе, ънтрѹ карале вѣцѣще шй съ мишкъ. Ѣй нѹ мите ачѣста ѡкар лѹй Дмнезеѹ, дела пъкътос шй нечинсте; Нечинстеще шй мънѣ пъкътошл пре Татъл Черешк, чѣл че нѣѹ дат ноаш стъпънире ка съ фим фій лѹй Дмнезеѹ. Ал нечинстеще, кънй къ грешинд грѣѹ, шй невринд а съ покъи съ лъпъдъ де ай фи фію. прин каре йсъ факѣсе лѹй фім: Нѹ боаще съл аибъ лѹшй ънтрѹ Татъ, чй съ фаче фію дiаволѹлѹй пизмъшѹлѹй лѹй, шй пре ачѣла дшй пиимеще лѹшй ѧ

лок

Ром: в. Кг.

Іѡанне А. вї.

лок де тата: Пентрꙋ кѣ пакатошилор чѣлор непокаюці, дїаволꙋлꙋї лꙋї сте тата. ꙗр нѫ Дмнезеꙋ: Пре кѣм съ вѣде дин кꙋвинтеле сфинтелꙋї Апостол Паꙋел, чѣле катра Фаптe: Гл. і. Ѣлꙋма врѫжиторюл гряіте: „ Съ пиеꙗ де тоате дшелъчюне, шй де тоате рꙋтатѣ, фіюле ал дїаволꙋлꙋї, „ шй врѫжмашюле а тоате дрептатѣ „! Ѣта пакатошлꙋї Тата нꙋй сте Дмнезеꙋ шй дїаволꙋлꙋ. Дечй ꙗ нѫ сте нечинсте шй окара Татълꙋї Черешк. дела ꙋній ка ачѣ фій; Карій пърѣинднда пре ел ачѣрга ла дїаволꙋлꙋ, шй ей съ фак фій ачѣлора; Шй ꙗ нѫ съ ва ѫнпѣ кꙋ мнїле шй кꙋ ноѭмѣ Татъл Черешк ачѣпра ѫнюра ка ачѣлюра; Кꙋ алеграт фок съ ва апринде дин мнїле лꙋї, ачй ва ꙗрде пѣнъ ла Е. Лѣце Дг. кѣ ѫдъл чѣл май де жос.

Нечинстѣце шй мѣнїе пакатошлꙋ пре Дмнезеꙋ фіюл ꙋдомнлꙋ шꙗр (пре кѣм зйче Апостолꙋл) рестигнйндлꙋ пре ел лꙋй Єкрін, шй батжокорйндлꙋ пре ел, кꙋ фаптеле чѣле пакатошле, ꙗр май алес кꙋ чѣле де кървїе але сале. Пентрꙋ ка чѣл че съ спърке кꙋ ꙋнеле ка ачѣлѣ пакате, спърке ѫтрꙋ сине пре мадълърюле лꙋї Хс. Кечй ка трвпърюле ностре нѫ сѫнт але ностре, чй але лꙋї Хс Дмнълꙋї нострꙋ, грйнд Апостолꙋл: „ Ѣ нѫ цинцй ка трвпърюле воастре сѫнт мъ„ дълърй але лꙋї Хс „; Але лꙋї Хс, кечй кꙋ чинстйтꙋл лꙋї Сѫнце кадй рискумпърат: Дрепт ачѣа шй зйче: „ Нѫ сѫнтецй ай кощни, кечй рискумпърацй сѫнтецй кꙋ „ прец: Дечй ꙗ лꙋѫнд Мадълърюле лꙋї Хс (зйче Ап. „ постолꙋл) ле вою фаче мадълърй кървей; Съ нѫ фіе „ Апой чѣл че кървѣще, ꙗ нѫ пре Хс фіюл лꙋї Дмнезеꙋ ал нечинстѣще, спъркѫнд ѫтрꙋ сине мадълърюле лꙋї. шй ꙗ нѫ мѣнїе пре ел; Логодйцй сѫнтем лꙋї Хс Мънтꙋиторюл нострꙋ, пре кѣм мърцса мърелꙋї дꙋпре кꙋвънтꙋл Валꙋлꙋї Корінѳ. Аі. Б. алецерій, чѣл че зйче: „ Вам логодит пре коі ꙋнꙋї бърбат, „ фечоара кърата, съ ва пꙋе ѫнаинте лꙋї Хс „. Съ фім кꙋ дїнсꙋл ꙋнꙋ, нѫ нѫмай кꙋ ꙗхꙋл, пре кѣм съ скріе: Корінѳ. Б. Зі. „ Чѣл че съ липѣще де Дмнълꙋ, ꙋн ꙗх сте кꙋ Дмнълꙋ „: Чй шй кꙋ трвпълꙋ. Пентрꙋ ка мадълърй сѫнтем, (дꙋпре Апостолꙋл) Трвпълꙋї лꙋї, дин Карнѣ шй дин Ѳаселе лꙋї. Ефес: ѳ Л. ла Ефес Кап ѳ. Кѫ: К. Кечй ка граіще сфинтꙋл Іѡанн гръ де ѫнъ: „ Пре кѣм фіюл „ лꙋї Дмнезеꙋ, де а нострꙋ фіинц сте: Ліша ной а лꙋї „ фіинцъ сѫнтем. Шй пре кѣм ел не ѫре пре ной сине,

„ Аша ши ной пре ел ътрѫ ѫшине „. Пѫна ѫнтѣ Гвра де ѫвр. Дѣчи ѩоцицій сѫнтем кѫ дѫмнѣзѣ, ка мурѳа кѫ мурѳле: Нѫ нѫмай ътрѫ оун Дѫ, чи ши ътрѫ оун трѳп. Дрепт ачѣа ши сфинтул Кирилл Ерусалимскынул, зиче: „ Ѣн „ трѳп ши оун сѫнце кѫ Хс, (ътрѫ Софита Апартошире) не „ фачем „. Ѩнтѣ съ гындим: Фаре нѫ съ мѫнѣ муреле, кѫнд вѣде пре мурѳа са пре кървинд; Де ѣѣмент ши Хс: Фаре нѫ съ порнѣще спре мѫнѣ ваѕиндул пре ачела, пре карѳле лѫ ѩоцинт лѫвиш ътрѫ оун Дѫ, ътрѫ оун трѳп, спъркѫндуѕе кѫ некуращиле пъкътелор, ка пре кървинд де спре дѫмнѣзѣ, фаре нѫ съ ва скула ла ѫѕкѫндире; Дѫпре кѫзѫнтул Ѱалмистулуй: „ Пердутай дела тине пре тот чел че кървеще „. Ѱалм, овкѣ.

Нечинстеще ши мѫнѣ пъкътоѩул, пре Дмнезѣ Дѫул Софит, гонындул пре ел дела сине, прин спъркътеле лѫкърй: Пентрѫ кѫ нѫ поате ѫколо Дѫул Софит съ петрекѫ, оунде пъкътул чел спъркат съ съвършаще. Софитул Гвра де ѫвр ѣѣменѣѫ пре Софитул Дѫ кѫ ѫлекйне, карѳ ѫ чѣле курате ши сине мурошитоаре шиеѣе ѫ съ ѕълъшлуй нѣ еще, ѫра дела чѣле кѫ рѣ путоаре локуй депърте зкоара. Ѩра ѿмул креминѣск, чел че ѫл примит ътрѫ сине ла Ботеѕ пре Дѫул Софит, ѣѣмент мите кѫ вѣсул ѫлекйнелор, ътрѫ каре ка ѿ ѫлекйне ѫ вѣсул съѫ петрече Дѫул Софит. Пре кѣм граще Апостолул: „ Ѫл нѫ щицѣ, ка Бисерика ѫлуй Дмнезѣ сѫнтець, ши Дѫул „ луй Дмнезѣ петрече ътрѫ воѣ. Ши ѩрашѣ: Ѫл нѫ „ щицѣ, ка трѳпъриле воастре сѫнт Бисерика Дѫулуй Софит „ чеуй че петрече ътрѫ воѣ; Пре карѳле ѫл ѩвецѣ дела Дм„ незѣ „. Дѣчи пре кѣм фѫмул чел пътъроѕ гонеще пре ѫлѣнѫ дела вѣсул сѣѣ: Ѫша пътъроѕул лѫкрѫ ѫл пъкътулуй гонеще пре Дѫул Софит дела ѿм. Дѫул Софит ѫ ѿм мите ка оун стъпѫн де каѕ: Дѣчи фаре нѫ мите нечините ши ѿкара стъпѫнулуй кѣѕѣ, дѣка чинева стрейн венинд, ѩр ѫтеще ѫл ѩгони пре ел дин каѕ ачелѫ кѫ сила ѫпингындул: Ѫша ѿкара ши нечините Дѫулуй Софит съ фаче дела пъкътул ѿмулуй, ѩгоніндул пре ел дин каѕ луй. Ѩнтѫ кът де маре рѫу мите пъкътул, кѫ пре Дмнезѣ чел ѫ Трейме оунул, пре Татъл, ши пре Фиюл, ши пре Дѫул Софит ѫл мѫнѣ!

Маре рѫутате мите пъкътул, ши пентрѫ ачаста: Кѣчи кѫ лиштеще пре пъкътоѩ де мълте кунощинцѣ Дѫовничещѣ, пре каре ел май наинте ле ѫдунасе луй, ши каре гътите ѫл ѣра луй

Й кор. Г. 51. кап. 3. сх: 61.

лвй дела Дмнезе́й. Пентрꙋ кѣ мантѣ́т фінд Дмнезе́й, сѣ
ѡ́ѣ дела пѣкатос Дховнічѣ́ніле Дарꙋ́рнле лвй Дмнезе́й. Ѧ-
тѧ́ѡ сѣ ѡ́ꙋ чѣ́ле май денаінте пацѣ́, прін кáре шарфѣ мнз-
лоч́нт ѡ́мꙋл мънтꙋ́ре лвнш́й, ѧдекѣ чѣ́ле вне лвкрꙋ́рі: Пен-
трꙋ кѣ зн́че Дмнезе́й ѧ Пророчі́м лвй Іезекі́л: „ Де сар лвѣ-
„ те дрептꙋ́л дин кáле сѣ чѣ́ дрéпта, шй ар фáче фáрѣ де лéже:
„ Тóлте дрептꙋ́ніле лвй, пре кáре лѣ́ꙋ фкѣ́т, нѫ́ сѣ вор май
„ помéни дкѣ „. Дéчй де а́нчѣ пꙋтéм а ꙗцелéже, кѣ мѣкáр
чінева шй мáрй ѣ́нꙋнацй шй нєвоі́нце май наінте а́ꙋ ѧрѣтáт:
Мѣкáр постꙋпй́ мꙋлте, мѣкáр рꙋгáчꙋнй, мѣкáр фѣ́ерй де ѡмо-
рѣ́рй але трꙋплꙋ́лй, пентрꙋ пѧзнѣ́рѣ кꙋрацí́ей: Мѣкáр шáре кáре
ѡ́стенéле алéе, ѡ́рй милостенй́, ѡ́рй кѣ́лтꙋ́ле нѫ́ пꙋцí́не ла
зндúрѣ шй ѧподовúрѣ Бисéрічілор Дмнꙋлꙋ́й: Ѡ́рй шй алтеле
шáре кáре Дмнезе́ещи плачéрй де ар фáче: Кѫ́нд ѧ шáре кáре
пѣкáт де моáрте а́р кѫ́дѣ, шй дин а́чéла ѧдáтѣ прін покáнцѣ
нѫ́ сѣ ва скꙋлá, чй ѧтрѫ́нсꙋла сѣ ва ѧтрѫ́ндí: Тóлте чѣ́ле
май денаінте лвкрꙋ́рй вне сѣ ѓжнéск шй мꙋ́р, шй ѧтрꙋ
ꙋ́йтáре сѣ фáк ѧнаінтé лвй Дмнезе́й. (а́ꙋ зн́с:) „ Тóл-
„ те дрептꙋ́ніле лвй нѫ́ сѣ ѡ́мр поменй́ пентрꙋ ꙋ́ін пѣкáтꙋ
„ дéкѣ а́чéла нѫ́ сар кꙋрацй́ дегрáс прін покáнцѣ „. Кѣ
пре кѣм ѡ́ скънтѣ́ де фо́к де сар лѣ́ꙋ сѣ́ле а́прінзе, ѓвапá-
нíндꙋ́ѕѣ, мáре а́рдере фáче, шй мáрй кáсе, шй богацíнле чѣ́ле
а́дꙋнáте ѧтрꙋ́ мле де мꙋлцй́ а́нй, ѧтрꙋ ꙋ́ін чáс ле а́рде, шй
ѧ ченꙋшá ле ѧтóларе. Шй пре кѣм ѡ́ кѓапатꙋ́рѣ мúкѣ ѧ
фѡндꙋ́л корáбїей небѣгáтѣ ѧ сѣ́мѫ, ѧтрáрѣ а́пей ѧлавнтрꙋ
слокознíндꙋ́ѕѣ, пре тóлтѣ корáбíѣ кꙋ мáрфꙋ́рнле чѣ́ле скꙋмпе
де нѓпрáзнѣ ѡ́ кꙋфꙋ́ндѣ шй ѡ́ а́нéкѣ: Ашá ꙋ́ін пѣкáт фѣ-
кѣ́т шй небѣгáт ѧ сѣ́мѫ, пре богацíѣ Дховнічéскѣ чѣ́ прін
мꙋлте ѡ́стенéле шй ѧ лáнцѣ врéме а́дꙋнáтѣ, ѧтрꙋ ꙋ́ін чáс ѡ́
пѣ́рде: А́фáрѣ де сар покáй кꙋ а́девáрат ѡ́мꙋл, а́тънчѣ
тѓашй сѣ а́дꙋнѣ а́чéле богацíе кáрѣ сѣ пѣ́рдꙋсе. Пентрꙋ
кѣ покáнíндꙋсе пѣкатоíлꙋ, сѣ поменéск ѧнаінтé лвй Дмне-
зе́й ѡ́стенéеле лвй чѣ́ле май денаінте, шй лѣ́ѕѫ кꙋ Мúла
лвй Дмнезе́й, лвкрꙋ́ніле вне чѣ́ле май денаінте але а́чéлꙋ́а,
дѵпре Богословéска ѓвацетрꙋ́, кáре сѣ ѧтѣрéск ла а́чѣ́сте
кꙋвíнте Апостолéщй: „ Нѫ́ ѡ́ѣте нѓпѣтꙋ́нтóрю „ (ѓвр Гѓвр
де а́ѓр ашá а́ꙋ пѣ́с недрéпт) „ Дмнезе́ꙋ, ка сѣ ꙋ́йнте лвкрꙋ́-
„ ніле вóлтре, шй ѡ́стенéла драгостй́, пре кáрѣ ѡ́ацй а-
„ рáтáт ѧ Нѫ́меле лвй „ : Ѓр але ѡ́мꙋлꙋй че нѫ́ сѣ пока-

мѫ́ѕе

ѧще нѫ їкѣ ѩкѣꙁѣ лѣкꙋрилє. Гїрѣ ѧкѣ пакѣтоꙋлꙋй чє нѫ сѣ покѣѧщє, шй ѩтрѫ ѧчєлє бѫнє ѧлє лꙋй лѣкꙋрѧй, мѧкѧр дє ѧр фѧчє ѡарє кѧрє ѩтрѫ пакѣтє дє моѧртє фїннꙋ, їкѣ ѧ пꙋтѣрѣ ѧчѣѧ, прин кѧрє ѧр ѧфала ѣл дѧрꙋ ѧнаинтѣ лꙋй Дмнєзїй, кꙋ лѣкꙋрѧрѣ бѫнєлшр лѣкꙋрй. Кѫ пѫнѣ чє пакѣтоꙋлꙋ ѧпакѣтꙋл сѧꙋ чєл дє моѧртє петрѣчє, шй нѫ ѧчєтѣꙁѣ ѧмжнїм грїѣ пре Дмнєзєѣ, пѫнѫ ѧтꙋнчѣ тоѧтє лѣкꙋрилє лꙋй чєлє бѫнє, нѫ бїнє прїмїтє лꙋй Дмнєзїй сѫ фѧк, нїчї ѩшй кѫщїнѣ лꙋшшй прин ѧлє мѫнтꙋйрє. Пре кѫм вре ѡ слѣвѣ ѧвѫнд вряжєѣ ѧтвпра стѫпѫнꙋлꙋй сѧꙋ, шй мѫхїнꙋлꙋ пре ѣл фоѧртє, шй нє ѩпѫкѫнꙋлꙋ кꙋ ѣл, нїчї ѣртѫчѫнє чєрнꙋлꙋй, чї ѧкѣ вряжмашꙋїнд шй скжрїндꙋшй пре стѫпѫнꙋл, дє ѧр трїмїтє вре оꙋн дѧрꙋ лѧ ѧчєла, ѡарє ѧр прїмї стѫпѫнꙋл дѧрꙋл ѧчєла дєла ѧчѣ слѣвѣ вряжмаш ѧл сѧꙋ; Нїчї дє кѫм. Дє ѧтємєнѣ шй Дмнꙋл Дмнєзєѣ, лѣкꙋрилє пакѣтоꙋлꙋй, мѫкѧр дє сар вєдѣ ѡарє кѧрє ѧфи бѫнє нѫ сѫнт прїмїтє, пѫнѫ чє мїтє ѧвряжєѣ, пѫнѫ чє нѫ сар ѩпакѫ кꙋ ѣл пакѣтоꙋл прин ѧдєвѧрѧтѣ покѫинцѣ: Пентрꙋ кѫ тот пакѣтꙋл дє моѧртє вряжмашїє мїтє спре Дмнєзєѣ. Ѧꙋ нѫ мїтє лѣкрꙋ бѫн поꙋтꙋл, шй ѩфрѫнѧрѣ; Шй дєкѫ чинєѣ поꙋтїндꙋлє, ѧтꙋпрїнд пре ѩпроапєлє, ѩтрѫ ждєкѫцй шй ѧ сфїхй сѫ поꙋтєщє, ѧчєла поїт нѫ ѧфлѫ дѧрꙋ дєла Дмнєзєѣ. Пентрꙋ кѫ скрїс мїтє: „ Мѫкѧр дє цєй стрѫмѫ „ кѫ ѡ сѫчєрє грꙋмѫхꙋл тѫꙋ, шй сѧк шй чєнꙋшѫ дє цєй ѧ„ шєрнє, ѧпой нїчї ѧшѫ нѫ сѫ ѧ нꙋмї поїт прїмїт: Кѫ „ нѫ дє ѧчєїт фєлю дє поїт ѧм ѧлєс єꙋ. Зїчє Дмнꙋл „ Ѧꙋ нѫ мїтє бѫн лѣкрꙋ рꙋгѫчꙋнє; Гїрѣ дє сар фѧчє ѩвряжєѣ, нїчї дє кѫм нꙋй прїмїтѣ лꙋй Дмнєзєѣ: Зїчє Ѱалмїстꙋл: „ рꙋгѫчꙋнє лꙋй сѫ фїє ѩтрѫ пакѫт „ . Ѧꙋ нѫ мїтє бѫн лѣкрꙋ милостїнїа; Гїрѣ дє нѫ мїтє дрѧгоасѣ кѫтрѣ ѩпроапєлє, чї мѧй ѧлєс оврѫжꙋнє; ѧтꙋнчѣ милостєнїѧ нѫ мꙋлт чєвѧ поѧтє ѧнаинтѣ Дмнꙋлꙋй. Зїчє Йпоїстолꙋл: „ Дє ѧшй ѩпѫрцй тоѧтє ѧвєрилє мѣлє, ѩрѫ дрѧ„ гоїтє нѫ ѧм, нїчї оꙋн фолоѣ нѫм мїтє „ . Кїп мїтє фарїсєꙋл ѧчєла, пре кѧрєлє ѩ Євѧггєлїє лаꙋ ѧдꙋс Дмнꙋл спре пїлдꙋ, ѧчєла ѧвѣ мѫлтє лѣкрꙋрй бѫнє: Нѫ рѫпїм, нѫ кꙋрвїм, нѫ прекꙋпїм сѫ поїтїм ѧдєѣшрй, Зечємѫ дѧ дин тоѧтє ѧвєрилє сѧлє лѧ милостїнїє: Ѧїа тоѧтє ѧчєлѣ нєпѫкѫтє лꙋй Дмнєзєѣ сѫꙋ ѧрѫтѧтꙋ, пентрꙋ чєлє дє моѧртє пѫ-

Ѱалм. рй. 5.

Й. Кор. гї. г.

кѧтє

кáте фарiсеiщiй, кáре ёра: Мжндрiм, не ёбiрѣ катрѣ áпрóпеле, шй ѡтжндрѣ вечнúлуй. Пѣрѣ чí вшм зйче де áчéл кáрiй дѣ пврврѣ съ тавалéск ка порчúй ѧ норóю, ѧ пакáтеле тéле спвркáте, кврéщй, де Дмнезéй оўрáте, ѧтрѣ лéуй кáрй шй ѧ вещiй, шй ѧ пазчúрле де пáнтече ѧшй петрéк знéле сáле, съ хрънéск фáрѣ де ѧфрънáре, ка спре зíша жнстерíй. Шй де не ёбiрѣ шй де врáжеч, шй де виклешвтврй, шй де недрептáцй сжнт прѣ плúнй: Пѣрѣ рапúрѣ шй жефúрѣ, ѡ áй áкзм ка ѡ дрéпта дожндá, шй нѫ нѫмай нѫ гжндéск де покáйнцá, чй шй áéм ѧтрѣ пакáт лóрушй сокотéск тéле áтжта де рéле шй áтжта де мвлте лéкврй áле сáле: Áчéм мжкáр де кжндá шй чéва кúне ар фáче, (пентрѫ кѫ фáк оўне ѡрй шй пакатóшй ѡаре кáре лéкврй вúне.) Áѫ áчéле лéкврй áле лóр, ка чéле че ѧ чé маре кѫ Дмнезéй врáжеч съ фáк, нiплáквте лéй Дмнезéй съ áрáтѫ, мжнúндзе спре джншй Дмнезéй фóартеѫ пентрѫ áлтеле май мвлте рéле лéкврй áле лóр, кѫ кáре тотдéвна ѧл мáхнéск пре ёл. Катрѣ оўнúй ка áчéщ, дкѫ ѧ вéкюл áшезамúнт, граíм Дмнезéй ѧ Пророчíа Нелéй: (Пѣрѣ áкзм катрѣ ной грáмще):

ѡѡ Тéмй мúте мíе де мвлцúмѣ жéртвелор вóлстре;
ѡѡ Де áцй áдвче тáмже, оўрачúне ѧмй мúте мíе: Постúл шй
ѡѡ прáзнúчнле вóлстре ле оўрáще Сбфлетúл мíй: Кжнд вецй
ѡѡ рáдика мжúнле вóлстре спре мíне, ѧмй вой ѧтóрче Óкúй
ѡѡ мíй де спре вой: Шй де áцй ѧмвлци рúгачúне, нѫ кѫ
ѡѡ вой áскúлта пре вóй: Пентрѫ кѫ мжúнле вóлстре плúне
ѡѡ де сжнцúрй ѡѡ.

Съ лвóм ámíнте: Áѫ нѫ ёра кбн лéкврй ѧ Лéуй вéкю, á áдвче лéй Дмнезéй мвлте жéртве, шй тáмже; Áѫ дóарѣ рáй ёра áíч постúй á прáзнúй ѧтрѣ Слáва лéй Дмнезéй, áрáдика мжúнле спре Дмнезéй, шй á ѧмвлци рúгачúне; Áíч тóлте áчéстé, нѫ нѫмай неплáквте, чй шй оўрáте лéй Дмнезéй съ áрáтѫ, фíнд кѫ кѫ áлтеле мáрй пакáте шй фарѣ де лéцй ѧл ѧтáржтѫ пре ёл. Пѣрѣ нóлш де áйче не мúте кúноскúте кѫ дела ѿмвл чéл áфúндáт ѧ спвркáте пакáте шй кúмплúте, шй кáреле нúчй ѧ симцúре áлтúй нѫ комúце, съ ѧ пúтéрѣ Плáчéрiй де Дмнезéй, дела чéле кбне лéкврй áле лéй. Мáртврúсéще ла áчéста сфúтул Грнгóрiе Папа Рѡмúй, зúкжнд áшá: ѡѡ Ѿмвл чéл разбрáтúте съ
ѡѡ вéде кѫ фáче ѡаре кáре (лéкврй) дрéпте, чй áчéлеѫ прúн
ѡѡ чéле чй сжнт рéле, съ ѧмúпéск, шй де брéме че прѣ неплá-
ѡѡ кúте

,, кѣте сѫнт лѹй Дмнезеѹ рѧзтѫчиле, дрепт ачѣа нинй а-
,, челе бѹнѫтѫцй, пре каре ле фак чей рѧй, нѹй сѫнт плекѹ-
,, те лѹй Дмнезеѹ: Пентрѹ кѫ чела че ѫнтрѹ рѧзтѫчиле сале ѫ-
,, сте сфрѫт лѹй Дмнезеѹ, ачела шй ѫнтрѹ бѹнѫтѫчиле сале
,, нетрѣбник шсте ,,.

Пѫнѫ ачѣте сфинтѹл Григорїе. Апой сѫ шѹ дела пѫкатоіѹл, чел че ѫнтрѹ покайинца нѹ вине, вѣчниче бѹнѫтѫцй челе негрѫите, каре ла Черюрй сѫ гѫсеаскѫ челор че нѣеск пре Дмнезеѹ, пре каре шй ачела ѣвѣ сѫ ле примѣеаскѫ. Ашѫ рѧзтѫтѣ пѫкатѹлѹй лнѹщще пре шм де тоате бѹнѫтѫчиле дховничещй челе вѣчниче! Чй шй пре челе времѣнинеѣ, трѳпѹлѹй де невое бѹнѫтѫцй, де мѹлте орй пѫкатѹл ле пїрде: Кѫ пентрѹ пѫкате сѫ фаче Черюл де ѫрѫмѫ, ка ѫдеаскѫ сѫ нѣш де плоѫ, пре кѣм ѫ зїлеле лѹй Нїлѣ: Їрѫ пѫмѫнтѹл де фїер, ка сѫ нѣ родеаскѫ шй сѫ фак фоамецй шй скадерй. Кѹ пѫкателе нѣнторїлор де десфатарй сѫ дешартеѣзѫ ѣвѣриле, ѫ сѫрачїе вин богацїй. Прин пѫкателе не ѫфрѫнарїй, сѫ ватѫмѫ сѫнѫтатеѣ, сѫ пїрде фрѹмсцеле фецїй, сѫ ѫпцинеѣзѫ вїѫца, шй ѫцелепцїй сѫ небунеск, шй чинстецй сѫ нечинстеск, че бѹнѣ ѫтре шѫменй славѣ сѫ неславѣщще. Дечй фїеще каре ле ачѣте сѫ сокотяцй: Кѫт де маре рѧзтѫте шсте пѫкатѹл, каре де ѫтѫте бѹнѫтѫцй лнѹщще пре пѫкатоі!

Маре рѧзтѫте шсте пѫкатѹл, шй пентрѹ мѹнчиле че сѫ рѫндѹнт пентрѹ дѫнсѹл, ѣвпра шмѹлѹй дела Дмнезеѹ: Пентрѹ кѫ нѹ сѫ фаче пѫкатѹл фарѫ де педеапсѫ, сѫ времѣаника, сѫ вѣчника. Ѫ времѣаника вїѫца, пентрѹ пѫкате, сѫ фак фѣлюрй де примеждїй: Гонирй, тѹрбѹрарй, разбоаеле челе динтре нойй, де мѹлте пѹртатоаре ране, нѫпрасниче морцй, нѣбѫлнрй ачелор де ѫлтѫ семнцїе, шй ржсипире де сѫвършит нѹ нѹмай четацилор, чй шй ѫтрецилор царй шй ѫпэрацїй: Пре кѣм ѫ картѣ ѫцелепцїнй сѫ скрїе: ,, Пѹтинтѫ тот ,, пѫмѫнтѹл фарѫ де лїпе, шй рѧзтѫте (пѫкатѹлѹй) ѣй ,, растѹрнат скѫѹнеле пѹтѣрницилор ,,. Ла каре сѫ не фїе ноѫш кнп пѣкюл Іерѹзалнм, чел ржсипит де халдей: Прин але кѫрора мѫнй, сфинцїй прей Тинерй, ѫ Бавилѹн дѹшй фїнд, грїѣ ѫ Рѹгѫчѹне чѣ катрѫ Дмнезеѹ: ,, Кѹ ѫдеэ-
,, вратѫ жѣдекатѫ ай ѫдѣ ачѣстѣ тоате ѣвпра ноастрѫ, пен-
,, трѹ пѫкателе ноастре: Кѫ ѫм грешит шй фарѫ де лѫпе ѫм
,, факѹт, департѫндѹне дела тине ,,. Бнеле кѫ ачѣстѣ педеапсе сѫ фак ѫнтѣ пентрѹ пѫкате. Їрѫ ѫ вѣкѹл че вѫ сѫ фіе

фцелеп: 6. Кд.

Даніил. г.

фіе҃ чѣ; фокꙋлъ чѣл нєистѧнє ѧ мѫ҃д҃ ѧтꙋнєрекꙋлъ чѣл нєлꙋминоꙋ҃ вїѧрмєлє чѣл нє ѣдормѧ҃т҃ пѧртѧрꙋлъ, дє кѧрєлє шѝ Сѝнгꙋр҃ Сатана сѫ кꙋтрємꙋр҃ъ: ѧтрꙋ ѧчєстѫ ѧꙋ ѣєѫ педєѱѝ ѧ кѣчѝ пѫкатошѝй чєѝ нєпокоѧщѝй. Дє ѧинѣ ѧрѫтѧ҃т сѫ вѣдє҃, кѧ҃т дє мѧрє рѫꙋтѧтє ѥстє пѫкѧтꙋлъ, кѧрє ѧтрꙋ ѧтѫ҃тѣ прємѣждїй времєлниче шѝ кѣчниче ѧрꙋнкѫ прє ѿм҃.

ФѪПТОЛС ѪННЛСѲГ ДЄЛѦ МІѦ ѦТѪЙ, ШИ СѢТѦ Ѫ НѺѪСѲ.

Ш ѧтрꙋ ѧчѧ҃тѫ тѫклѝцѫ ѧ Ѫннлшр чє сѫ нꙋмѧрꙋ, кѧ шѝ ѧ чѣ трєкꙋ҃тѫ, нѝчѝ оꙋн фѣлю дє Їсторіѝ нꙋ сѫ ѧфлѧ: Шѝ сѫ по҃ѧтє ѧ ѧцєлєвцє, кѫ ѧ Ѫнѣй ѧчѣѧ нимѝк нꙋ сѫ ѧчѣ҃, фѧра нꙋмаѝ пѫкѧтєлє ѿмєнѣщѝй. Дѣчѝ шѝ Ѫнѝчѣ҃, (кѧ сѫ нꙋ фіе҃ локꙋлъ дєшѧрт҃) сѫ грѧѝм пєнтрꙋ рꙋтѧтѣ пѫкѧтꙋлꙋѝ, кѫ҃т дє мѧрє пїєрѧрє сѫ фаче дєла ѧчєлл.

Пѫкѧтꙋлъ прє Ѧцєрꙋлъ чѣл ѧмминоꙋ҃, ѧтрꙋ ѧтꙋнєкоꙋ сатѧнѫ лаꙋ прєфѫкꙋ҃т, шѝ дни Чѣрю лаꙋ сꙋрпѧт҃. Пѫкѧтꙋлъ прє Ѧдѧ҃м дни Рѧю лаꙋ ѧꙋгонѝт҃, шѝ клєстѣ҃м шѝ мо҃ѧрте ла по҃т нѣмꙋлъ ѿмєнєѥк ѧꙋ ѧдꙋ҃т. Пѫкѧтєлє ѧмꙋлцѝндꙋѕє ѧ норо҃дꙋлъ ѧмꙋй чєѝй дни тѫю, нєнꙋмѧрѧтє ѧтꙋнєрече дє норо҃ѧдє҃, кꙋ ѫпєлє потопꙋлꙋѝ лєꙋ ѧкопєрѝт шѝ лєꙋ пїєрдꙋ҃т. Пѫкѧтєлє чѣлє прє спꙋркѧтє҃, прє Содо҃ма шѝ прє Гомо҃ррѧ, шѝ прє четѫцѝлє чѣлє дин прєжꙋрꙋлъ ѧчєлшра, кꙋ фок лєꙋ ѧрт҃. Прє Ёгꙋпет кꙋ мꙋлтє бѫтѧѝ лаꙋ мꙋчѝт҃: Ла сфършѝт҃ прє фарѧѡ҃н кꙋ то҃ѧтє пꙋтєрє ѧ мѧрє лаꙋ ѧфꙋндѧ҃т. Пєнтрꙋ пѫкѧтє Їєрѧлтєнѣй, прє кѧрїй Дмнєзєꙋ дин Ёгꙋпет мꙋ ско҃, нѧꙋ ѧтрѧ҃т ѧ пѫмѧнтꙋлъ фъгѧдꙋѝнцїй, чѝ ѧ пꙋстїє ѧꙋ мꙋрѝт҃. Пѫкѧтєлє гросѝмє пѫмѧнтꙋлꙋѝ, сꙋпт Дѧдѧ҃н шѝ Ѫвїрѡ҃н, пѫнѫ ла мѫ҃д ѡ ѧꙋ спѧрт҃. Прє ѿмєнѝй ѧ добнтоа҃чє (прє кѣм прє Навꙋходоно҃сор,) шѝ ѧ стѫлпѝй несмѫцѝнꙋ, (прє кѣм прє мꙋ҃рѣ лꙋѝ Лѡт҃) ѫꙋ прєфѫкꙋ҃т, шѝ прє нѝмєнѣ нѧꙋ крꙋцѧ҃т кѫндвѧ҃: Чѝ спрє тоцѝ чєѝ чє грєшѣ҃к, жꙋдєкѧ҃тъ шѝ педѣѱѫ҃, дєла Дмнєзєꙋ, лєꙋ ѧдꙋ҃т. Пѫкѧтєлє ѡмєнєцѝй, шѝ прє сѝнгꙋр фіюл лꙋѝ Дмнєзєꙋ, чѣл Невиновѧ҃т, Дрєпт, шѝ прѣ Кꙋвѣѡ҃, кѧрєлє пѫкѧ҃т нѧꙋ фѫкꙋ҃т, шѝ бѝклешꙋ҃т нꙋ сꙋ ѧфлѧ҃т ѧ Гꙋра лꙋѝ: Прє Крꙋчє лаꙋ пирони҃т, шѝ

шй ѿре ар кр҃ща пре вре оўн пакатоѕ: Пакателе чѣле мар҃й,
пре чей пѫтѣрнічй де пре скаўне мѫ сърпат, Апарацій ѧў
растърнат, Четацій ѧў стрикат, Отъшѣцій полкърй
ѧў ржнцйт, Парй ѧў пѫстйт: Шй ѧкѫм ѧчѣцій ѿфак. Сѫ
кѫт де маре мите кѫмплйрѣ пакателор! Бйне не сфатъ-
ще Скрйптўра: „ Ка дела фаца шарпелўй са фѫрй де сълх:
„ пакат, къ де те бей апропіѧ, те ка мѫшка „. ка.

Нѫ мите разбтате ѧ партѣ чѣ де сфнт Чёрю май рѣ де кѫт
пакатўл. Фрй боала, ѿрй ізпрѣла, ѿрй сърачіѧ, ѿрй
гонірѣ, сав ѿрй карѣ примеждіе шй рѣ пътймйре, нѫ
мите ѧтъта де рѣ, пре кѫт мите вре оўн пакат де моарте. Ашѣ ла ефе-
грѧфце сфнтўл Гўх де ѧўр: „ Кўтареле (зйче) мите „ сій,
„ сърак, шй рѣ мите сърачіѧ: Шй чѣ мите боала; Сав „ кап. 6.
„ чѣ мите ѿркйчіонѣ; Нймік сѫнт ѧчестѣ ѿмўле, нѫ-
„ май оўна мите разбтатѣ, ѧдекъ ѧ греші „. Пѫнъ ѧйчѣ
Гўх де ѧўр. Дечй пентръ чѣ тоате пріме́жділе шй рѣлеле
пътймйй ѧ лўмѣ ѧчаста, нѫ сѫнт нймік ѧпротйва пакатў-
лўй, мар пакатўл де кѫт тоате мите май рѧ; Пентръ
ачѣа: Кйй тоате ѧчелѣ времѣнніче сѫнт, мар пака-
тўл мўнчѣще ѧ вѣчй: Ак҃ мак҃р де шй ѣртат ар҃й, Ѧ-
съ дин поменйрѣ ѧчелўй чѣ сйнгўр ѧў грешйт нѫ съ дъче. Къ
пре кѫм рана чѣ лъатъ пре тр҃ѳп, мак҃р де сар шй вйндека,
чй сёмнўл раней рмѫне: Ашѣ ѧ сфлетўл чёл гре-
шйт, карале шй ѣртаре дин Милостйнйрѣ лъй Дмнезёў
ѧў кщйгат, мак҃р шй ѧтръ Апарацій Черѣскъ де сар сал-
лашлъй, Ѧсъ поменйрѣ пакатўлўй ѧтръмйсл рмѫне, ка
оўн сёмн де рана чѣ факѫт ѧнайнтѣ Окнлор пърърѣ фйнд-
Пентръ къ казйнд ѿмўл пре чѣ ѣртатъ лъй, негрйжтъ
Милостйнйрѣ Дмнезёскъ, ѧпрезнт ка ведѣ шй ѧчѣа, де
карѣ сав милостйнйт спре ёл Дмнезёў, де мѫ ѣртат лъй
пакатўл чёл мар҃е, шй нѫ оўнзл, чй ѧтъмтѣ де мѫлте пакѫ-
тте. Дечй кѫ ведерѣ Милостйнйрёй лъй Дмнезёў, съ
бшр ведѣ шй лъкрърйле ѧчелѣ ѧле ѿмўлўй, кѫ каре ёл ѧ
кщйца времѣнніка ѧў мънйнт ѧтъта пре чёл бѫн, шй
ѧтъта де прѣ бѫн Дмнезёў. Шй ѧшѣ пакатўл чёл факѫт,
мак҃р дей шй ѣртатъ шй ѧтръ оўнтаре, де Милостйнзл шй Не
поменйтбрнл де рѧ Дмнезёў лъсат, ѧтръ поменйрѣ ка фй
чёлѣм чѣ сйнгўр лаў факѫт. С Бей зйче: Скрйс мите, ѧ
Пророчім лъй Їезекйіл: „ Чёл фъра де лъкце де сар ѧтоарче
„ дела

Iезекиіл ні.

„ дела тоате фарэ де лемне сале, тоате пъкателе кът„ лъй факът, нъ ый съ ешр помени лъй „ • Гъспъне: Нъ съ ешр помени ъша, ка ъдика ътръ мжніе ъфи дела Дмнезеў, шй ѧ мъстраре шй ѧ педепсъ: Пентръ кь челе одатъ ертате, ѧвечй ертате сжнт. Чй помениръ ачелашра нъсъ дзе: фиінд кь шй Дмнезеў пре тоате челе трекъте ле цине мінте, шй ле ва цине мінте ѧвечй: Шй цинеръ мінте ъ ъмълъй, пре тоате ъле сале челе май наинте фъкъте нъ ле ва оўіта ѧ вечй, шй ва бедѣ пре мжніерне че ле факъе, ътръ Дмнезеіка Милостивіре ертате лъй. Кечй кът съ ва шй маріме Милостивіріў лъй Дмнезеў, де нъ съ ва помени маріме грешалелор; Шй де ачѣ ътръ неспъшиціў вечй ва ачепе а слъві шй а мълцъмі лъй Дмнезеў чеалъй фарэ де рътате, кь ътжнъ пъкате шй ътжнъ де мълте фарэ де леџ лъ ертат лъй: Дечй мъте ѡ рътате фарэ де спъшнт пъкатъ: фіінд кь нъ нъмай пъкатошилор челор непокъніцй ле ва фи ѧ мд вечнік мънчнторю: Чй шй чеалор че сад покънт, шй ертъріў сад ѧвреднічнт, шй кь дріпцій ътръ ѧпъраціе лъй Дмнезеў сад рндзнт, вечнік ъдукъторю ъмінте, мъкар де шй нъ спре мъстраре, нічй спре ѧфрънтаре, чй май ълеў спре прославіре Милостивіріў лъй Дмнезеў, ѧ ѧ помнторю.

Кѣжнт Й. ѧ пентръ фрика мънчній.

Ачнт съ ъдъка ътръ мартъріе сфнтъ Дмродею, карele ле пентръ помениръ пъкателор, ворвеще ъша: „ Пре тоате „ ле цин мінте сфлетеле, пре челе ачнт факът, пре кът „ грееск Пърінцій, шй кънінтеле, шй лъкърле, шй гндърile, шй нимік днтръ ачестѣ нъ пот съ оўіте ътънче. „ Йръ чѣм че съ грѣще ѧ Ѵалмй: ѧ зіша ачѣм вор пери „ тоате гндърile лъй: Гндърй, зіче: Пре грѣшіле вё„ кълуй ачестъ, ъдекъ: Зидирile, кжшіґърile, пъкъ„ торій, фінй, шй тоате дарѣ шй лъдарѣ. Ачестѣ ѧ„ превнъ, кънд мъ сфлетъ дин тръп, пїер, шй нимік „ де ачестѣ поменеще, сад съ грѣще. Йръ челе че „ ъў факът дупре бънътате, сад дупре патима (пъкатъ„ лъй,) пре ачестѣ ле цине мінте, шй нічй оўна днтржне„ еле нъ пїаре. Чй де ъў шй фолосіт чинека пре чинека: „ Сад ачела ъў лъат фолос дела чинека, пъргъ ѧшй ъдче „ ъмінте, шй де чела че сад фолосіт дела джнсъл, шй де „ чел че лъў фолосіт пре ел. ѧшіждерѣ де шй нъпастуіт „ фъ чинека, сад ел ъў факът нъпасте кънека, пъргъ ѧшй „ ъдче

„ ăдвче ămінте шĭ де чéла че мъ фкъвт лъй кънтълъ, шĭ „ де чéл кънтъит де бл: Шĭ нимĭкъ пре кăм ăм зĭс нъ „ ъйнта сфлетъл, дин чéле че ăй лукрат ă лъмé ăчéста, „ чи пре тоате ле цíне мínте дупъ еширé дин трúп, ăкъ шĭ „ май кърат, ăкъ шĭ май ърат, ка чéл че сăй скимбат „ де пъмънтéскъ ăчéста трúп „ . Ăчéста сфънтъл Дъ-родéю грăíнд, ădвче пре ălт мъртър ăшă: „ Ѳаре кънд „ грăм кă ън мáре Старец де ăчéста, шĭ зичé сínгър „ Старецъл, кă цíне мínте сфлетъл дупъ еширé дин трúп „ пътимиле, пре кáре лé фкъвт шĭ пăкателе, шĭ фéлеле, кă „ кáре лé лукрат ăчéле. Ѳă ăкъ ърăшĭ мă пригонíам пен-„ трă кăнтъл ăчéста мълт, врăнд ка сă фíе: Шĭ нă сă „ сънъвé Старецъл зикънд: Кă шĭ сínгър кúпъл ăчéла „ ăл пăкáтълуй, ăл цíне мínте (сфлетъл) шĭ ăйш „ лóкъл ăчéла, шĭ сínгър фáца ăчéа, кă кáре ăй гре-„ шит „ . Пăнă ăйнтé ă дродéю. Де ăйнтé ă трътăт сă ă цíнцéзъ, кă дупъ сфършитъл ѿмълуй, нă ъйнтáте, чи ă бéчй цинзте ă мínте сăнт пăкателе лъй. Фарă нă-май ă трă ăчéа ва фи ѿтекúре: Кă пăкатóсъл чéл ѿзнднт ă мънчй, ăре сăшĭ ădвкъ ămínte де пăкáтеле сáле, спре май máре мънчúре ă цíнцй сáле: Ăрă чéл че ва кăзнга Мí-ла Дмнълуй, ăчéла ва сăшĭ ădвкъ ămínte, спре май máре Прослъвúре ă марíй Милостивúрíй лъй Дмнезéу, кáреле мъ ертáт лъй пăкателе. Кă пре кăм Дпъратéска Мíлъ, влжндéцеле шĭ нерăтáтé, ътъшта мълт май máре сă фáче, пре кът мълцúме пре чéй че мъ грешúт лъй, шĭ мртъ пре éй милостивúндусе спре джнсй: Шĭ пре кăм íскусúнца дофторълуй, пре ътъшта май мълт сă прослъвéще, пре кът май марí шĭ невúндекáте рáне ăр тъмădуí: Ăшă Дмнезéска Милостивúре, пре ътъшта мълт шĭ май мълт Прослъвúтă ва фи ă бéчй, пре кът пăкатóшíй чéй крúцúцй, ертáцй, де рáнеле пăкателор тъмădуúцй, кърацúцй, шĭ кă дрéпцíй нъмърáцй, сă вор ведé ътрă Чертéска Дпърацíе.

Мéте пăкáтъл ътъшта де рáă, кът ѿмъл сínгър де сúне, фарă де чé ăвътатóаре Дмнезéска Милостивúре, нúчй ѿдáтă нă поате ка де сăвършúт сăле покăíска де бл, мăкăр де ăр трăí шĭ ѿмíе де áнй, шĭ ă покáинцъ, ă ѿстенéле, ă постúрй, ă рúгъчúнй, шĭ ă лáкрămй пре тóцй áнíй ăчéм ăр петрéче. „ Мăкăр де (пре кăм зичe сфънтъл „ Скъ-

ла кѣ-
нигѣтеле
ѧл ѣ.
філамъ
ѧл і.
філо:ѳ
ѧл кг.
фі:рфъ.

,, Скарꙋю,) шй пре тоатѣ лꙋмѣ ѡ ѧр порнй съ плажнсъ пѣ-
,, трꙋ ѣл: Мꙗкар пре тот рꙗзл Іѡрданлꙋй де лар пре-
,, фаче ѧтрꙋ лꙗкрамиле сале, шй пикѣтрй дин Окій сай
,, ѧр скоаѳе мꙗкар де шй мій де морцй пентрꙋ ХС ѧр пѣчинй:
,, Нічй ашѣ кꙋвінчіоаса даторіе пентрꙋ пꙗкатѣ, прин сйне
,, ѧ ѡ рꙗсплатй нꙋ поате: Кѣ нꙋ съ ѧтеменѣꙗ сꙗнцеле лꙋй,
,, кꙋ Сꙗнцеле фіилꙋй лꙋй Дмнезеꙋ, чѣлꙋй че ꙋ Патримѣт
,, пентрꙋ ной ,, . Ѣн пꙗкат ѧл лꙋй Адам ѧ Гаю фѣкѣт,
де ѧтѣта грꙋтате ера, кѣт лꙗкрамиле чѣле прѣ мꙋлте ѧле
пꙋтꙋрй сфѣнцилор Стрꙗмошй, сѣнцюрнле чѣле бꙋрате ѧле
сфѣнцилор Пророчй, нꙋ пꙋтꙋра съ кꙋмпънѣскъ пентрꙋ ѣл:
Чи ꙗтрекꙋ ка Сйнъзꙋр фіил лꙋй Дмнезеꙋ, дин Чєрю Погоꙗнды
сале ѧтрꙋпѣзе, шй съ Патримѣскъ, шй кꙋ Сꙗнцеле
сѣꙋ, пентрꙋ пꙗкатꙋл ѡменєск, съ плътѣска даторіе кꙋ
Дмнезеѣска дрѣпта Жудекатѣ. Ѓра ной чѣ вом фаче, нꙋ
пентрꙋ оўнꙋл, чй пентрꙋ чѣле менꙋмарате греле пꙗкате ѧле
ноастре; Чѣ фѣлю де ѧдекꙋлатѣ покаянцъ съ фачем; Кꙋ
чѣ съ кꙋмпънім шй съ плътім даторінле ноастре, де нꙋ вом
кꙋтꙗ Дмнезеѣска Милостивйре; Чй шй кꙋтꙗндꙋ нꙋ
ѡ вом ѧфлꙗ пре ѣл, де нꙋ май ѧтжю невом пꙗрăй де пꙗкатѣ,
пентрꙋ кѣ нꙋ мътѣ кꙋ пꙋтінца грешйнды, ѧ милостивй пре
Дмнезеѣй.

Іѡнаѣ. Пꙗкатꙋл ѧтѣта де рѣꙋмѣте, кѣт нꙋ нꙋмай пре чѣла чел
фаче ѧл пїѧрде, чй шй пре ѣлцій невиноваці карій сѣнт кꙋ
дзнзꙋл ѧ приміждій лꙋй бага: Пентрꙋ пꙗкатꙋл лꙋй Іѡнѣ
чѣлꙋй че ѧ корабіѣ ѧнотѣ, шй чемꙗлцій че ера кꙋ дзнзꙋл съ
приміждꙋѣ де ѣзвлꙋйре, шй съ дезнадждꙋйте де вїѣца сѣ:
Кꙗй съ факѣ фꙋртꙋна маре ѧ марѣ, пꙗ корабіѣ пꙋнмій, кѣт сале сфꙗраме. Чй шй ѧчѣѣ де каре ѧ Евангеліе съ
Матѳ: й. кд. скріе: Корабіѣ съ ѧкоперіѣ кꙋ вълꙋрилеѣ нꙋ ера ѧтѣта дꙋпре
ѧтжмпларе вѣнтꙋлꙋй де фꙋртꙋна, шй ѧкꙋтремꙋрꙋлꙋй чѣлꙋй
маре ѧ марѣ, пре кѣт дꙋпре вѣна пꙗкатꙋлꙋй че ера ѧ Ідаѳ.
Ашѣ де ѧчѣста ѧцелѣшй сфѣнтꙋл Амвросіе Медіоланꙋл, зи-
кѣнд: ,, Мꙗкар де шй мꙋлте лꙋкрꙋрй вѣне ѧле Бъненічнашор
,, лꙋй ХС ѧ корабіѣ ѧнотѣ: Ѧѣа некредінціа вѣнзꙋторю-
,, лꙋй тꙋрбꙋрѣ кꙋ вълꙋрй корабіѣ ,, : Ѧдекъ, пентрꙋ
сйнгꙋр некредінчоꙋл Ідаѳ сад тꙋрбꙋрат марѣ, не сꙋферінд
съ ѧйкъ пре ѣл ѧнотъторю пре сйне, карele мꙗкар ка ѧтѣн-
чѣ ѧкъ нꙋ ѧвѣ гѣнд, ка съ вѣнзе пре ХС, Ѧѣа вѣзйнд
мінѳ-

Минѣ́ниле лꙋ́й Хс̃, де некреди́нїа е́рѣ кꙋпри́нї: Дѣ́чй пентрꙋ́ пъкатꙋ́л лѣ́й, шй сфе́цїй Апо́столй ѧ кꙋтре́мꙋр де ѣ́вангелꙋ́йре шй де фо́рмꙋ е́рѣ. Чй шй ѧ врѣ́мѣ потопꙋ́лꙋй, кꙋ чѣ́й пъкатꙋ́шй ѿ́менй, ѧꙋ перйт шй хѣ́рѣле шй довитоа́челе шй пасе́риле, ка́ре нимѝк нꙋ грешѝсе лꙋ́й Дмнезе́ꙋ. Ѥ́рѣ а́кѳм ѧ лѣ́ме, ка ѧ ма́рѣ чесꙋ ѣ́вангелꙋ́йще: Ѡ́ кѫ́т де мꙋ́лте прилеждїй нъпъдѣ́ск пентрꙋ пъкатѣ! Шй пре тоа́те а́нчелѣ́ шй чѣ́й невинова́цй, лънгъ чѣ́й виновацй ле пътимѣ́ск: Пъкателе стрейне, шй чѣлъ́р негрешѝцй причйнѣ де прилеждїе съ фа́к. Пре кѳм ѧ Ісраи́л де демва́т ѧꙋ фо́ст: ꙋ́нꙋл ѧꙋ грешѝт Давїд, шй тоа́тъ ѧпъразїа, пентрꙋ пъкатꙋ́л лꙋ́й съ прилеждꙋ́ѧ фо́арте. Ѥ Апѣ: кд.

Ѧтѫ́та де ма́рѣ рꙋ́тате ѣ́сте пъкатꙋ́л но́стрꙋ, кѫ́т шй ла Ісꙋ́сй Дмнезе́ꙋ ѿ́ре ка́рѣ ѿ́тенѣла ѧдво́че. Сфѣ́нтꙋл Проро́к Ісаі́а, кътръ Ахаз ѧпърътꙋ́л лꙋ́й Ісраи́л, шй кътръ то́т сꙋгꙋлтꙋ́л лꙋ́й ꙋ зи́с: „ Йскꙋлтꙋ́ кáса лꙋ́й Давїд: „ Ꙋ́ пꙋцѝн къ ѣ́сте воа́ш ѧ дà ѿ́тенѣла ѿ́менилор: Ѧпо́й „ кѣ́й Дмнулꙋ́й да́цй ѿ́тенѣла „ : Ѧдекъ, ꙋ́ нꙋ къ ѧ́жꙋнце воа́ш ѧ ѿ́тенй пре народꙋ́л чѣ́л съра́к, кꙋ чѣ́ле грѣ́ле слꙋ́жбе, ка́ре кꙋ немилостивѝре пре джнши́й ле пꙋнецѝ, шй кꙋ ѧсꙋпрѣ́леле чѣ́ле де вой фъкꙋ́те лꙋ́р; Кꙋ кинꙋ́йре шй кꙋ стрѫмторáре: Кѫ́т ѣ́къ шй пре Дмнезе́ꙋ, нꙋ къ спаймантáцй ѧл ѿ́тенй кꙋ пъкателе воа́стре; Пентрꙋ къ недрептáцй шй фъръ де лéцй фъкꙋ́нд, да́цй ѿ́тенѣла Дмнулꙋ́й. Чй шй Сꙋ́нгꙋр Дмнезе́ꙋ, ѧ Пророчи́м Ісаі́ен, кътръ Ісраи́л чѣ́л че грешѝсе грѣ́ще: „ Ѧтрꙋ пъкателе тáле шй ѧ недрептáци- „ ле тáле май ѿ́тенѝт „ . Де мнрáре ѣ́сте шй де спáймꙋ Дмнезеѣ́скꙋ ѧ́нчѣста Кꙋвѣ́нт, пре ка́ре ѧл зи́че: Къ ѿ́мꙋл грешѝнд, ѣ́л съ ѿ́тенѣще: Май ѿ́тенѝт (зи́че) ѧтрꙋ пъкателе тáле. Ꙋ́ꙋ доа́рѣ Дмнезе́ꙋ лꙋкрꙋ́ꙗ чева́; Сꙋ́ ѧ́жꙋтꙋ ѿ́мꙋлꙋ́й, кѫ́нд а́нчѣла грешáше; Лꙋкрꙋ́ꙗ кꙋ ѧдевъра́т, пре кѳм тáлмачѝрѣ лꙋ́й Іероним ѧ́рѣтъ: „ Ꙋ́ лꙋкрá (зи́че) мацй фъкꙋ́т, ѧтрꙋ пъкателе воа́стре „ . Дѣ́чй кѳм Дмнезе́ꙋ лꙋкрꙋ́ꙗ шй съ ѿ́тенѣще, ной грешѝнд: Съ лꙋ́ꙋм ѧмѝнте: Дмнезе́ꙋ цѝне вѣ́ѫца ѧто́т ѿ́мꙋл, кредѝнчо́с шй некредѝнчо́с, дрéпт шй пъкато́с: Пентрꙋ къ то́цй ѧтрꙋ дѫ́нсꙋл (пре кѳм грáфце Апо́столꙋл) бѣцꙋ́йм шй не мишкáм шй сѫ́нтем. Ѥ́рѣ цѝнднѣ пре ной ѧто́т Чѝнто́рюл чѣ́л че нѣ́ꙋ зндѝт, ѧ́жꙋторꙋ́ꙗ фирѝй ноа́стре ѧтрꙋ тоа́те фáптеле, ѿ́рй ѧ кѣ́не, ѿ́рй ѧ рѣ́ле: Ѧтрꙋ Фáпте, зі. кй

тръ чѣле кѣне ѣмъторѝндуне, ѿрѣ ѫтръ чѣле рѣле нелъѫнд дела ной вїѧца, съфлáрѣ шѝ мишкáрѣ ноáстра, чѣ цинътъ къ Мѫнáлъй, шѝ пъзѝтъ къ Милостивѝрѣ ѣчелъм: Шѝ нъ щѣте ѫ вїѧца ноáстрă вре ѿ лъкрáре, кáрѣ сар сăкрăѝ фъръ де цинѣрѣ лъй Дмнезéй, шѝ фъръ де ѣмъторáрѣ фѝрѝ ноáстре. Къ фъръ де дѫнсъл нѝчѝ ѫсъфлă ѿдáтъ, нѝчѝ ѫ мишкă оун дéцет нъ пътéм. Шѝ де нáр цинѣ Дмнезéй ѿменéска вїѧца шѝ мишкáре, шѝ мăкáр ла ѿ чѝрта де врéме, ѫтръ ѿ клинпéлă де Óкю, лъѫндъшѝ цинѣрѣ съ дела дѫнсъл: Ѫдáтъ ѿмъл мóрт ърфѐ. Ѝнчѣ съ не фíе ѫ цѣлéвце, кѫм Дмнезéй лъкрéзъ шѝ съ ѿститенвце, ѿмъл грешѝнд: Кѫнд вре оун пăкáт ăрфáте ѿмъл, ѝй ѣмъторéзъ Дмнезéй фѝрѣ лъй цѝндъш пре ѫ, нелъѫндъшѝ Пътéрѣ чѣ ѫ тóт цѝнтóаре ѫтă, кáрѣ цѝне вїѧца шѝ мишкáрѣ пăкътóслъй, несъбохѝндъл пре ѐл, ка ѫ сѝнгур лъкрăл ѣчél де пăкáт де нăпрáснă съ моарă, шѝ де вражмáшăл чél невъзът съ се рăпéскă, шѝ ѫ ѫд сърпáт съ фíе. Дéчѝ ѣмъторéзъ ѣшă пăкътóслъй шѝ невръѫнд, къ пре кѫм моáртѣ пăкътóслъй нъ ѿ вóлнікъ шѝ стăпънѝрѣ ѿмълуй, пре кáрѣ ѿ ăй дáт лъй дъпре Кѝпъл сăй. Дéчѝ невръѫнд съ ѿститенвце, кирувѝндзе пре сѝне сѝнгур: Къ ѝ къ дрéптă лъй Жъдекáтъ ѫл порнѣце пре дѫнсъл спре ѫзкѣѫндзе, ка ѫдáтъ съ педепсéскă пре пăкътóсъл, шѝ ѫ сѝнгур лъкрăл чél де пăкáт съ пăрză пре чéла че грешáце: Ѝăр чѣ Кѣнтóаре де ѿаменѝ ѣлъй Ѫдъráре шѝ Мѝлă, ѿпрéце пре чѣ ѫзкѣѫндтóаре Мѫнă ѫ дрéптей Жъдекáцѝ, съ милостивéце, нъ пăрдé, ѫделвнг рáздă ѣмвéптă ѫтóарчѣ пăкътóслъй. Дрéптă лъй Жъдекáтъ съ вúце къ мънѝе дрéптъ ѣсъпра чéлъм че фáче фъръ де лéце: Ѝăр Милостивѝрѣ лъй ѝй почтлéце мънѝе, ăпърă, ѿ ѣклъѫзéце. Дмнезéйска Жъдекáтă чѣ дрéптъ ѣскúцéце сăбíе, ка съ педепсéскă пре чél пăкътóс: Ѝăр Милостивѝрѣ лъй ѝй гътéце дофторíе, тъмăдвѝрѝ ка съ вѝндече чѣле де пăкáте рáне ăле пăкътóслъй. Дрéптă Жъдекáтъ ă лъй Дмнезéй, дешкѝдé гéнна фóкълъй ла пăкътóс: Ѝăр Милостивѝрѣ дешкѝдé ѫнлѝнтѣ Фéцїй Тáтълъй Чересéк Рáнеле лъй ХС чѣле дни Мѫнѝй, дни Пинóаре, ѫ Колúте шѝ ѫ Ѝнима чѣ стрăпънѝсъ, пре кáре лéв съферѝт пентръ чél пăкътóс. Шѝ ăшă съ ѿститенвце Дмнезéй, кирувѝндъшѝ мънѝе съ къ Милостивѝрѣ съ, шѝ къ цинѣрѣ

нѣ́рѣ сѧ чѣ́ кꙋпринзетоа́ре слꙋжа́щеѧ чѣ́лꙋм че ѩ́трꙋ пакѧ́те грешѧ́ще. Ѩ́сѣ сѝнгꙋр нѣ́ ѥ́сте партѧ́ш пакѧтоꙗ́лꙋй пакѧтоꙗ́лꙋй, нѝчй ѥ́сте винова́т ла лѣ́кꙋлѧ́й чѣ́л рѧ́ѣ: Пентрꙋ кѧ нѣ́ ѩ́трꙋ чѣ́ рѣ́ коѝре ѧ́ пакѧ́тлꙋй, лꙋкрѣ́ѣ сѧ́ ѧ́вѣ́т ѩ́мнезе́ѣ пакѧтоꙗ́лꙋй: Чѝ нꙋмай ѩ́трꙋ чѣ́ле вѣ́цꙋнтоа́ре фирѣ́щй пꙋтерѝ ѧ́ле ѧ́чѣ́лꙋм, ка́ре ѩ́трꙋ ѧ́тоа́нте Цѝнтоѓ́ре ѩ́мнезе́ѣл ноѝтрꙋ сѫ́ мѝшкѧ. Шѝ пре кѣ́м шкѝпꙋл оꙋмлѧ́нд шѝ шкѝшпатѧ́нд, сѣфлетꙋл лꙋй кꙋ дѫ́нꙋл нѣ́ шкѝшпатѣ́ѫ, мѧка́р де шѝ ёл нѣ́ фарѫ́ де сѣфлет шкѝшпатѣ́ѫ: Ѩ́шѧ шѝ пакѧтоꙗ́л грешѝнд, ѩ́мнезе́ѣ цѝнндꙋй вѣ́ца лꙋй, шѝ ѧ́вѫторѝнндꙋй ла фирѣ́ка ѧ́чѣ́лꙋм мншка́ре, нѣ́ ѥ́сте пакѧтꙋлꙋй ѧ́чѣ́лꙋм парта́ш, нѝчѝ винова́т, чѝ сѝнгꙋра бо́м ѿменѣ́ска чѣ́ бо́лнка, чѣ́ да́тѫ лꙋй дела ѩ́мнезе́ѣ кꙋ нелꙋка́ре, ѧ́чѣ́м ѧ́протѝва воѝй ѩ́мнꙋлꙋй фа́че пакѧ́тлꙋ. Бо́м лꙋй ѩ́мнезе́ѣ ла ѧ́чѣ́м нефѝнд: Чѝ пѫ́нд вѣ́ца пакѧтоꙗ́лꙋй, мѧка́р де шѝ оꙋ́рѫт ѥ́сте Стапѫнлꙋй, пакѧ́тлꙋ чѣ́лꙋм чѣй грешѧ́ще лꙋй. Шѝ минꙋна́т ѥ́сте кꙋ ѧ́девѫра́т ѧ́дѣлѣнгѫ рѫздарѣ́ лꙋй ѩ́мнезе́ѣ, кѣ́м пре ѿмꙋл чѣ́л че грешѧ́ще ѩ́л сѣфере, непѣрѫнндꙋл пре ёл кꙋ фарѫ́ де лѣ́цнле лꙋй. ѩ́ сѝнгꙋр чѣ́ꙋл че сѫ́ фа́че спꙋркѧ́тлꙋ пакѧ́тлꙋ лꙋй! Слѧ́ва Милостнвѝрѣй лꙋй чѣ́ѣй ѧ́тѫ́та де мѧлт рѫздѫтоа́ре!

Рѧ́дꙋ ѧ́дѣлѣнгѫ ѩ́мнезе́ѣ, мѧка́р де шѝ кꙋ ѿтѣнѣ́ла сѧ, непѣрѫнндꙋ пре пакѧтоꙗ́ꙋл ѧ́чѣ́л кѧ́нд фа́че пакѧ́тлꙋ, чѝ сѫ́ мѧнѣ́ пре мѧлт ѧ́ѣспра чѣ́лꙋм че нѣ́ сѫ́ покѧ́щеѧ, шѝ рѧзплѧ́тѝре пентрꙋ пакѧ́те лѝ гатѣ́ще. Шѝ ла фѝ ѿ врѣ́ме ѧтѫ́та де гроа́знкѫ, ѩ́трꙋ ка́рѣ ѧ́дѣлѣнгѫ рѫздарѣ́ лꙋй спре не ѧ́склѫзнѝтѫ ѿцѝме, шѝ нѐкѝрѣ де ѿамѣнѝ спре врѫжмашѝе сѫ ва префа́че. ѳ, Ѧтѣ́нчѣ мѫ́нннле са́ле ѧ́шѫ спа́лѫ ѧ́ сѫ́нцеле пакѧтоꙗ́лꙋй»: Шѝ чѣ́ мѧй ѧ́фрнкошѧ́т ѥ́сте де кѫт рѫзтѧ́нтѣ ѧ́чѣ́ста, ла ка́рѣ прнчннꙋнтоѓ́ю сѫ́ фа́че пакѧ́тлꙋ ноѝтрꙋ; ѳ кѫ́т де ма́ре шѝ негрѫнт рѧ́ѣ ѥ́сте пакѧ́тлꙋ! Кѫ пре ѧ́тоѓ́ Пꙋтѣрнника ѩ́мнезе́ѣ, чѣ́л че вѣ́ца ноѝтрꙋ ѿцѝне ѩ́л ѿтѣнѣ́ще, пре чѣ́л пре кѣ́м шѝ пре Милостнѵ́ Та́тѫ, спре нефѫрша́т мѫнѣ́ ѩ́л порнѣ́ще! Ѧ́ѵ Де ѧ́чѣ́л рѧ́ѣ мѵацѝй плѧкꙋцѝй ѧ́й лꙋй ѩ́мнезе́ѣ темѫ́ндзѣе, мѧй кꙋ коѝре шлꙋ ѧ́лѣ́с сѧ́ѣ дѣ́ ла примѣ́ждѝй, ла мѫ́нчѝ, шѝ ла мо́рцѝ, де кѫ́т сѫ́ фа́кѣ вре ѻ́ѫ пакѧ́т ма́ре, шѝ сѫ́ ѧ́тѫрѫ́т пре Зндитоѓ́рюл сѧ́ѣ. Ѣшѝнф чѣ́л пре фрѫмо́ѣ ѩ́ Ѣгꙋпет, мѧй ѿне ѧ́ѣ коѝнт сѫ́ пѫтмѣ́ска ѧ́тѣ́мнѣцѫ шѝ ѧ́легатѝрѝ, де кѫ́т пѫнн пакѧ́т

Ѱ́лм. 83. 1.

кăт їсъ ѣврежвй къ Дмнезеѵ: Пентрѫ ка ѧѵ зйс кътра
ѧчѣ ѫшелăторе: „ Кѹм вом фăче ѧчѣст лăкрѫ рăѕ, шй
„ вом грешй ѧнаинтѣ Дмнѹлѹй „; Чѣ ѧтрѣгъ ла мйн-
те Сосăнна ѧ Вавѹлѡнѹ, май бйне ѧѵ ѧлéс ѧ мѹрй, де кăт
съ вомйкъ пăкăтѹл. Пентрѫ ка ѧѵ зйс кътра чéй фарѳ
де рѹшйне шй недрéпцй жѹдекăторй: „ Май кѫ вое ѧмй
„ мйте ка нефăкжнд пăкăтѹл съ кăѕ ѧ мăйниле воăстре, де
„ кăт съ грешéск ѧнаинтѣ лѹй Дмнезеѵ „.

Ѩр сфйтѹл Елеăзар кътрăнѹл, спре калкăрѣ Лéцій сй-
лăт фйнд, чѣ ѧѵ расцйнй; Май бйне ѧмй мйте (зйче) ка
ѳдăтă съ мă ѳрднк ѧ мă, де кăт съ мăнїе пре Дмнезеѵ
мéѵ, прин калкăрѣ Лéцій лѹй чéй сфйте. Кѹй нѫ мйте
ѳфрикошăт мă ѹл; Ѩр пăкăтѹл лѹй Дмнезеѵ, май бйне
вом съ фіе ѧ мă, де кăт съ грешăскъ шй съ мăнїе пре Дм-
незеѵ. Пентрѫ ка мăнїă чѣ Дмнезеéскъ, де кăт тоатѣ
мйнчиле, шй морцинле, мăкăр шй чéле дин мă, май ѳфри-
кошăтъ мйте. Ѧѵ нѫ стрйгъ пăкатошй, ѧ Апокалѹпсѹл
Богослóвлѹй, кътрă мйнцй шй кътрă пéтрй: „ Кăдéцй
„ престе нóй, шй не ăкоперйцй, де спре Фăца чéлѹ че шăдé
„ пре Скăѹн, шй де спре мăнїă Мéлѹлѹй: Къ ѧѵ венйт
„ зїуа чѣ мáре ѧ мăнїей лѹй, шй чйне ва пѹтѣ съ стѣ „;
Чй шй сфйтѹл Їѡв ѧѵ нѫ съ роагъ ка ăкéле съ фіе ѧ мă,
пăнъ чѣ ва ѧчета мăнїă Дмнѹлѹй: Ѧтăта де ѳфрикошăтъ
мйте мăнїă лѹй Дмнезеѵ, де кăрѣ нóй тикалóшй ăкѹм нѫ
не тéмем, шй ѧтрѹ нетéмерѣ нóлстрѣ ѧ грешй ѧдрăзнйнд, не
ѧдѹнăм нóлш мăнїе, спре зїуа мăнїей.

Дăнїйл. Ѵї.

Ѳ Мак: кăп. Ѕ. шй ѧкт: Ѧ.

Апокал: Ѕ. Ѕї.

Сх: зї

Їѡв: Дї. Гї.

Ром: В. Ѳ.

ФĂПТĔЛĔ ĂНЇЛОР ДĔЛĂ МІА ѦТѪЇ, ШЙ СѢТĂ ĂЗĔЧĔ.

Грéд, фіюл лѹй Малелиїл, тăтăл лѹй Ѣнѡх ѧѵ мѹрйт, (ѧ ĂнЂл фăчéрїй лѹмїй, дупре Библйиле рѹсéщй „аѡкъ Ѩр. дупре Хронографѹл ѧ ĂнЂл „цкв.) Ѩр де тоцй ăнїй вїéцй лѹй ѧѵ фóсте цЂв.

Шй ѧтрѹ ѧчéщй ăнй, ка шй ѧ чéй. трекуцй, нѫ ăлт чевă ѧ пăртѣ де сѹнт Чéрй съ фăчѣ, чй нѫмай, мăнїă Дмнѹ-

Дмнезеў Дмнезеў, дела ѿамен[illegible]ей пăкатошй, кăрй фăра де фрнка дăпре сйнгăра бом лăр петрекйнд, нă âвĕ пре Дмнезеў âнайнтĕ Окнлăр сăн, нйчй âшй âлдăтĕ âмйнте де моартĕ лăр, нйчй âщептă вйаца че ва сă фіе, нйчй Ждекăта лăй Дмнезеў чĕ де сноў проповедăйтă, нйчй де мănчиле вĕчнице сă темĕ: Пентрў кă сйнгăра âчĕа, âдекă фăра де фрнка âвĕцăнй, ла тоате рăтăциле сă фăне причйнăйре: Кăчй кă чél че нă ăре фрнка лăй Дмнезеў, ла тот лăкрăл рăў âдăзнĕце. Бйне грăще Давід де нетемătорнл де Дмнезеў пăкатоў: „ Зйсăў кăлкătорнл де лĕце ка сă грешăскă âтрă сйне „. (Âмоскнчéскăя тупăрю ѣсте âшă: „ Грăще чél прĕ фăра де лĕце, ка сă грешăскă âтрă „ сйне.) Нă ѣсте фрнка лăй Дмнезеў âнайнтĕ Окнлăр „ лăй „: Кă кăм ăр зйче: Пентрў чĕ чél прĕ фăра де лĕце пăкатоў, âў гăндйт âтрă сйне ка сă кăлче. Лéнле лăй Дмнезеў, чéле бăне, сфйтеў, де сăфлет мăнтăнтоăре, шй сă фăкă чéле неплăкăте лăй Дмнезеў; Пентрў âчĕа, кă нă ѣсте фрнка лăй Дмнезеў âнайнтĕ Окнлăр лăй. Пентрў âчĕа пăтĕрникăл, пре чél непăтйнчоў âл âсăпрĕце, âл жефăйще, âй рăпĕще, плăта нăймйтăлăй ѿ ѿпрĕще: Пентрў чĕ кăлкătорнл де жрăмăнт, пре стрăйне сă жрă, ѿкăржторнл ѿкăрăще, нерăшйноўл скăрнав ворбĕще; Пентрў чĕ ѿмăл, сйнгăр фйнд кă тотăл âпкăтă, ѿсăндĕще пре âлцй; Пентрў âчĕа, кă нă ѣсте фрнка лăй Дмнезеў âнайнтĕ Окнлăр лăй. Пентрў чĕ лăторнл де мйтă стăпăнйторнл кă недрептăте ждекă, пре чéй виновацй âй âдрептĕха, âрă пре чéй невиновацй âй мăнчĕще; Пентрў чĕ чинеа âл неневйре шй âл негрйж вйаца că âшй петрече, âл спăркăчйнеле пăкăтелор пăзăйндăе, шй нйчй де покăйнца гăндйнд; Пентрў âчĕа, кă нă ѣсте фрнка лăй Дмнезеў âнайнтĕ Окнлăр лăй. Не фйнд фрнка, нă поате сă фіе âфрăнăре де пăкате, шй âдрептăре âвĕцй. Пре кăм мăрши Давід грăще: „ Нă ѣсте лăр скимбăре, ка нă сăў темăт де Дмнезеў „. Âдекă: Нă сă скймеа пăкатоўй дни вйаца лăр чĕ фăра де лĕце, нă сă âвăт дела рăў спре фăчерĕ де бине, фйнд кă нă сă тéм де Дмнезеў. Сă де сар тéме де Дмнезеў, нăр âдăзнй â фăне âтăнтĕ рăзвăцй, шй âмăнă пре Дмнезеў Ждекătорнл сăў шй Йзехндйторнл! Пентрў кă фрнка лăй Дмнезеў ѣсте ка нще зăкăле шй фрăў, âторкăнд пре чéл пăкатоў дела кăлĕ

Ѱăлм. лв. 1.

Ѱăлм. нд. кв

кáлѣ лбй чѣ фарѣ де лѣцеѣ дупре кѣм скріе л Пйлат: „ Кѣ
Пйлатеѣ. Кѳ. фрйка Дмнулбй съ лѣатѣ фіеще кáреле дела рáй „ • Пен-
трѣ лтѣм врнд шй Мцуцй ка пре Іерусалимскѣла норóд съа
Сфынтáска, шй съа лтóарка дела кáдерѣ пакáтелор, ле по-
рúнчѣ лóр, ка л трѣ лчепт съ áйеѣ фрйка лбй Дмнезéй:
„ Съ фіе (зичѣ) фрйка лбй спре бóй, ка съ нѣ грешúцй „.
Фрйка Дмнулбй шіетѣ побцбунтóаре ла кáлѣ мнтúрій, шй л-
чепт трà á Драгостей Дмнезéщій дупре кѣзнтúла лчелúшій
ѣшúрѣ, К. в: Лѣцеѣ Мцуцй: „ Якѣм Ісрáиле, чѣ чѣре Дмнул Дмнезéул тáу де-
І. Вї. „ ла тúне, фарà нѣмай съ те тéмй де Дмнул Дмнезéул тáу, шй
„ съ цбмблан л тóате кúлеле лбй, шй съа йéщій пре éле, шй съ слу-
„ жéщій Дмнулбй Дмнезéулбй тáу, дин тóатѣ йнима тà „ •
Пнтà дела фрйка лбй Дмнезéй съ лчéпѣ мнтúрѣ ѳменéскѣ:
Пентрѣ кà чéла чѣ съ тéме де Дмнул Дмнезéй, оумблà л кú-
леле лбй, ádека: Пазéщѣ тóате Порúнчиле лбй, шиа йéщѣ
пре дмнúла, шій служáщѣ лбй кѣ ѳжáрле. Фарà кѣм тóате
чиневá съ кщúце фрйка Дмнулбй; Не лáцъ сфынтул Гбрà де
лбр, зикánд: „ Де вѣм гндй кà претутúнденѣ де фá-
ла стá Дмнезéй, шй нѣ нѣмай пре тóате ле вéде, шй пре
„ тóате ле áздз, пре чéле фкóрте шй грéите, чй шй пре тóате
„ чéле дин йнимй, шй пре чéле дин áдънк гндурй: Пентрѣ
„ кà жúдекáторію йетѣ ал гндурилор шй ал кúрцелор йни-
„ мй. Де нѣм рндй пре сúне áша, нѣм тéме де éл, шй
„ нúчй ѳрáзнй áфаче, нúчй á грáй, нúчй á гдúна
„ дй чиева рáй. Пентрѣ кà спúнемй, де áй стà дéпбрте лкú-
„ гà л прáвтул, ѳаре нѣ кà фрйка áй стà; Шй кѣм тѣ лна-
ѣмй Д „ йнтé лбй Дмнезéй стúнд рáзй шй шéзй, шй нѣ те тéмй,
„ нúчй те кúтрембрй; Съ нѣ дефáймй áдеслúнга раздáрѣ
„ лбй, пентрѣ кà чéа чѣ те дбче спре покáинца, áцй рáбда
„ áдеслúнг: Нúчй съ лчéпй áфаче чебá негндúнд май л-
„ тúне, кѣм кà Дмнезéй лнайнте áцй стà л трѣ тóате
„ лбкрбриле. Пентрѣ кà де фáцъ áцй стà, ѳрй áдека де
„ мнúчй шй бéй, ѳрй де воéщй съ дормй, ѳрй де те
„ мúнй спре чиневá, ѳрй де рúщй, ѳрй де те прѣ сáтбрй,
„ сáу ѳрй чѣ де áй фáче, съ сокотéщй кà лнайнте áцй стà
„ Дмнезéй, шй нúчй ѳдáтà áрѣ нѣ вей кáдé, нúчй ѳдáтъ
„ спре мúне нѣ те вей áпрúнде. Ён гánд кà áчéста де áй
„ áбé, дéпбрте л фрйкà шй л кúтрембр вей петрéче, кà
„ кѣм áпроáпе де л прáвтул стúнд „ • Пúнъ áйчѣ Гбрà де
áбр

ĂУр. Ĭĭтъ кът де фрѹмоасъ повъцуĭре ĭште спре фрика луĭ Дмнезеў а марелуĭ ăнгелъ Авъцъторю! Дечĭ съ цим, ка фрика луĭ Дмнезеў ĭште ăнцепътъ шĭ темелиe а вĭецĭĭ чĕĭ плъкът луĭ Дмнезеў: ,, Ăнцепътъ (зиче) ăцелепчĕнĭĭ, пил: Ѳ. ,, ĭште фрика Дмнълуĭ ,, : Ăсъ нъ а ăцелепчĕнĭĭ чĕĭ лъмĭцĭĭ, чи а чĕĭ ăховнĭчĭĭ, карe ă лeцe Дмнълуĭ пъзрe съ ăвацъ, шĭ а плъчe Дмнълуĭ съ сфрѣмцe. Ăчeштa ăцелепчĕнĭĭ, ăнцепътъ ĭште фрика луĭ Дмнезеў: Пре карe, ка пре ѡ тарe темелиe, съ зидъцe мънтуĭрe ноастръ: Ĭĭар нетемерe пре тоате лежиuпцe. Гръинд Сирах: ,, Де нъ Сирах: ,, съ ва цине чинева де фрика Дмнълуĭ кѹ ѡскърдиe, деграбъ К.з. I ,, съ ва ръстърна каса луĭ ,, . Ăша ѡамениĭ лъмĭĭ чĕĭ дин тъю, фъръ де фрика луĭ Дмнезеў, ă тръ фъръ де леџĭ петрекънд сав ежиuпът де савършит, ă чe мaĭ де пре оурма пĭерзаре ăжунгънд.

ФĂПТЕЛЕ ĂНИЛѠ ДЕЛĬ МĬ ĂДѠĬ, ШĬ СѢТĂ ĂТЪЮ.

Ĭĭатрѹ ăчeцĭ ăнĭĭ, нимĭк ăтемнат фъкънду съ ă пăрте чe де сфнт Ўерю нăм ăфлат, ăфăръ де чe престе ѡаменĭ тиранĭчĕскъ стъпънире ă оурĭшилор, ăтре карĭĭ дни ăнцепу ăл лѡр пънъ ла потоп, ерă домнĭ ка ла доаѡ сѢте, дупе спънерe луĭ Геѡргіе Кедринъл. ă тре ăчeлe ерă ăл зечелe ăзнаил Кедрин, фила: I кѹ нѹмеле: ăчeла ăѹ ăфлат ă лъкръ сабĭнăле, шĭ зăлеле, шĭ тоате ărмеле де ръзбоĭ, ăчeлaшĭ шĭ маделмъл чeл де ăѹр шĭ де ărинт, дни пънънт ăл сипă ăѹ ăнцепът. Ăкъ де ăсеменe шĭ фieще кăреле дин тръншĭĭ домнĭ, чeкă нѹ ăѹ скорнит шĭ ăѹ ăвъцат: Ънъл вре ѡ врăжиторiе, ăлтъл гънчирѹĭ, ăлтъл фărмeче, шĭ ăлтeле неплъкът луĭ Дмнезеў, кѹ карe лѹĭ ăдѹна лѹрѹшĭ мънĭа луĭ Дмнезеў.

Ънъл рăѹ ѡм ăзаил, доаѡ рăѹтăцĭĭ ăѹ скорнит: Ărма, шĭ ăѹръл кѹ ărинтъл. Кѹ ărма ăѹ ăжутат ѡцимей шĭ мънĭĭ: Ĭĭар кѹ ăѹръл шĭ кѹ ărинтъл ăѹ плъкът ăкомĭeй ѡменĭщĭ. ă ărма ĭште търĭе ă рăзбоaе шĭ кăреаре де сънце: Ĭĭар ă ăѹр шĭ ă ărинт ĭште неăцĭѹă ĭннмĭĭ шĭ ămѹлцинре грнжĭĭ

жи҃. Кꙋ а҃рма тр҃пꙋа: Їи҃р кꙋ лѣкомі҃а: сѳфлѣтꙋа сѧ оу҃и҃де. А҃мнд҃оа҃ш рѣле сѫ҃нт.

Раꙋ мі҃сте разкоѵ҃на чѣл пр҃тат҃орꙋ де а҃рме, фі҃нд кѫ фі҃рѣй ѡменіщй мі҃сте прот҃ивникъ. Пентрꙋ кѫ фі҃рѣ нолитра сав зид҃ит дела Д҃мнезе҃ѹ, нѫ спре разкоѵ҃на чи спре блажд҃ѣцеа, дꙋпре а҃темеа҃нр҃ѣ блажд҃ѣцелор фі҃рій лꙋй Д҃мнезе҃ѹ. Нѫ а҃сав да҃т сі҃й дела Зид҃итор҃ꙋл кѳарне пре кꙋм҃ѧвнчилор, сѫ а҃пвнгѫ оу҃нꙋл пре а҃лтꙋл: Нѧ҃чи д҃инцй мар҃и ка вѣ҃рнилор, чѣлор сѧвар҃ѣтечй, ка сѫ мѳшть пр҃чинева шй сѧл мѧ҃нжнче: Нѧ҃чи оу҃нсій а҃кꙋц҃ите ка лі҃нлор, ка сѫ зсѫ҃рѣ шй сѫ рѳмпа: Чи а҃фа҃ра де по҃а҃те а҃чі҃лѣ, ка сѫ фі҃е блажд҃а, пѧ҃чники, не кр҃ажи҃по҃а҃ре, не а҃ждиндпо҃а҃ре, нераꙋ҃тачо҃а҃те, кѳинто҃а҃ре де пр҃тешꙋг. Їи҃р а҃рмеле а҃ржд҃ка оу҃нꙋл а҃ꙋпра а҃лтꙋа, шй разкоѵ҃ле а҃ фа҃че, нѫ мі҃сте лѫкрꙋл блажд҃ѣцелор, чи а҃л ѭцѷмен: Нѫ мі҃сте а҃л пѧтій, чи а҃л дежинат҃ій: Нѫ мі҃сте а҃л нераꙋ҃тѧцій, чи а҃л а҃ждиндій: Нѫ мі҃сте а҃л драгостей, чи лѫкрꙋ а҃л враж҃бей: Де кѫ҃т кар҃ѣ нимік нѫ по҃а҃те сѫ фі҃е май а҃мар ѫ пат҃ѣ чѣ де сꙋ҃пт Чі҃ре: Кѧ҃чи кѫ враж҃ба дела д҃іаволꙋл мі҃сте, кар҃еле (дꙋпре Кꙋвѧ҃нтꙋл лꙋй ХС) оу҃нгѧш де ѳаменй а҃ꙋ фо҃ит дин ѫчепꙋт. Іѡа҃нн, й҃.мд.

Рѣ мі҃сте а҃рма шй разкоѵ҃на, кѧ҃чи кѫ сѫ пꙋне ѫпротива Порꙋнчій лꙋй Д҃мнезе҃ѹ чѣлꙋй че Порꙋнчѣще: ,, Сѫ нѫ оу҃нзй ,, . Д҃мнезе҃ѹ а҃ꙋ зид҃ит пре ѳм кѫ сѫ тр҃ѧ҃ка҃ъ, а҃ра разкоѵ҃на ѳа ѡмо҃а҃ра пре ѣл. Д҃мнезе҃ѹ а҃ꙋ хотар҃ѧт кꙋ вр҃ѣме вѣ҃ца ѡменѣска дꙋпре ѳвнѫ Боѷр҃ѣса: Їи҃р разкоѵ҃на кꙋрма а҃чѣ вр҃ѣме, стрѧка хотар҃ꙋла вѣ҃ецій, шй май наи҃нте де вр҃ѣме, (кꙋ Д҃мнезе҃ѧска слоѳозѷре) пре ѳаменй дин пѧмѧ҃нтꙋл чѣлор кій лй пр҃ападѣше. Раꙋ лѫкрꙋ мі҃сте разкоѵ҃ла, кѧ҃чи кѫ протівник мі҃сте ѳвній пѧчюрій, прин кар҃е ѫпарацінле сѫ а҃тар҃іск, четѫцінле сѫ селꙋшлеск, ѳаменій сѫ а҃мꙋлцеск, лѫкашꙋрнле сѫ лар҃еск, богацінле прикоеск: Їи҃р разкоѵ҃на пре а҃чѣ пѧче ѳвнѫ ѿ фа҃че де нимік: Пентрꙋ кѫ растоа҃рнѫ ѫпарацінле, рѫшпѣще четѫцінле, пꙋстіѧще лѫкашꙋрнле, богацінле лежаф҃ѧщ, шй а҃тр҃ꙋ сѫ҃рчіе ле а҃дꙋче, шй а҃тр҃ꙋ оу҃н час нен҃мѫрацій ѳаменй оу҃нде, кар҃ій ѫ҃мплй а҃нй сѫ плодꙋрі. Нѫ ѫдеш҃ѧт Д҃авід рꙋгѫндꙋсе лꙋй Д҃мнезе҃ѹ, гр҃ѧще: ,, Ржшпѣще нем҃ꙋрнле чѣле че боеск разꙋ҃ле ,, . Псал҃м, в҃.лг.

Аф҃а҃ра де лар фа҃че ѳвн чинева разкоѵ҃на а҃чѣла, кар҃е дꙋпре кꙋвѣ҃нтеа пр҃ичінѫ сѫ фа҃че. Кѧ҃чи кѫ ѫдоит сѫ фа҃че разкоѵ҃на: А҃лтꙋл кар҃е нава҃лѣще кꙋ нѫпа҃сте, шй кꙋ недрепта҃т҃е

тѧче л. Зрѧвще: Гѣрѣ ѣлтꙋл кѧре съ ѣпѧрѣ пре сѝне шй пре ѣлцій де ѣсꙋпрѣла вражмѧшлꙋй чѣлꙋй недрѣпт. Пентрꙋ кѧ разбоꙋл чѣл недрѣпт, пѧкѧт де мо́арте шѣте, ка шй оучйдерѣ, винова́т шѣте жѫдекацій ѣчѣіа че дꙋпѫ потопꙋ, де Дмнезеꙋ сѧ хотѫрѣт: ,, Чѣл че вѣрсѣ сѫнгеле ѿмѣнꙋй, ѧ локꙋл ѣчѣлꙋй ,, съ ва вѣрсѣ сѫнгеле лꙋй ,,. Гѣрѣ разбоꙋл че съ фаче кꙋ причйнѣ кꙋвйнчо́аіа, прин кѧре чинева пре сѝне шй пре ѣлцій ѣпѧра, ѣчѣла нꙋ ка оу́н пѧкѧт де мо́арте съ жѫдекѣ, чй май ѣлѣс оу́не ѿрй шй ѧ чѣ ѧнѧлтъ фѧптъ ебнѣ ѣ драгоцтій съ сокотѣще, де сар фаче кꙋ ебн сѫнг: Ка ѣдека нꙋ ѧтѫта пре сѝне сѝнгꙋр, кѫт пре тоатѣ пѧтрій сѣшй пѫзйтѣ ѧтрецѣ де вражмѧшій че нѧвѣлеск, шй съ фереск нꙋ нꙋмай трꙋпеск сѫнѫтате ѣчѣлор де ѧпро́апе ѧй сѣй, чй шй сꙋфлетеск мѫнтꙋйре ѣ ѣчѣлора, кѧре сар фй вѫтѫмѧт кѫйнд ѧ мѫйнйле чѣлор де ѣлтъ кредйнца: Пре кѣм съ фаче ѧ робій ѧгарѣнйлор, ѧтрꙋ кѧре Крецйнїй, ла некꙋрацйнле ѧгаренещй, кѫрѣ оу́не ѿрй шй ла лепъдаре де ХС силйцй сѫнт. Пентрꙋ оу́неле ка ѣчѣстеѣ причйнй фѫкѫндꙋсѣ разбоꙋл, ѣшй ѣре лꙋда съ ѧтрꙋ сфѫта Скрипторꙋ, ѣшй Дмнꙋл грѫнд: ,, Май ,, мѧре драгоцте декѫт ѣчѣста нймене нꙋ ѣре, ка чинева ,, сѣшй пѣе сꙋфлетꙋл сѫꙋ пентрꙋ прїѧтенїй сѫй ,,. (Пентрꙋ оу́н разбоꙋ ка ѣчѣста чѣл че вомѣе ѣлѣсѣ сокотѣлѣ, съ кѣте ла ѧтребѫрнле крецйнѣскꙋлꙋй Фїлософ кꙋ сарака́нїй, ѧ вѣцнле сфѫцилор Медѡ́ѫде шй Кѡнстантйн, ла лꙋна лꙋй Май ѧ лї зйле.) Ѣцѣ шй разбоꙋл чѣл че съ фаче кꙋ кꙋвйнчо́аіа причйнѣ, нꙋ потрꙋѣвна шѣте фѫрѣ де грешѣлѣ: Пентрꙋ кѣ съ ѣмѣстека ѧтрѫнсꙋ оу́не ѿрй, мѫкѫр шй нꙋ де мо́арте, чй ка кѣм де ѣртѫре грешѣлѣ, пре кѣм шѣте пофта де расплѫтѣре, шй де слѫва дешѫртѣ. (Пентрꙋ разбоꙋл чѣл ѣзкѫндїторю, кѣм кѣ ѣчѣла фѫрѣ де пѧкѧт нꙋ шѣте, съ скрїе ѧ вѣцца сфѫтꙋлꙋй Мученїк Ѣре́да, шй ѣчѣлор кꙋ дѫнсꙋл, кѣм Елехꙋю ѧпѣрѫтꙋл Ѳдїѡпїй, ѣ ѣспра лꙋй Дꙋнаѧн жидовлꙋй, кꙋ разбоꙋ мергѫнд ка съ ѧзкѫндѣскѫ пентрꙋ вѫрѣрѣ сѫнцелꙋй Крецйнѣск, шй катра Дмнезеѣ рꙋгѫндꙋсе пентрꙋ бирꙋйнца, ѣцѧ расплнѣ дела Дмнезеѣ прин гꙋра оу́нꙋй ѧнаинте вѫзетꙋрю Стѫрец. Кѫдꙋ ла лꙋна лꙋй Ѳктомвріе ѧ кд. де зйле.) Чй ка ѧ скꙋрт съ зйчем: Гѫ шѣте разбоꙋл, мѫкѫр шй чѣл кꙋвйнчо́ѣ, фѫрѣ нꙋмай де нѣое съ фаче ебн, дѫр май ебнѣ шѣте пѫтѣ, шй фереск

ѧ. Фачерѣ. θ. ѕ.

їωάнн, ёї. гї.

кѫ.

блжн-

кажднѣце але фiрiй ѡмeнiцiй. Дeчi нѫ бiне, ѧпeпaтopюл oуpeѫшнiop Аyгyст аy iзxoдят чѣле де paзкoю аpме, спре жoн-тiрѣ ѡмeнeскa: Кaчi аy ѧмyлцят oучiдерѣ ѡмeнeскѫ, пре кapѣ ѡ аy фoст ѧчeпyт Кaiн. Шi сокoтeск кa мaй дe мyлтa oцiжнda шi пiдeфa мaтe вpeдник ѧчeстa дe кът ѧчiл: Пeнтpy кa ѧчeл пpe oyн ѡм аy oyчiс, apт ѧчeстa пpe нeнyмpaцiй ѡмeнi, пpe мyлцi фapѣ дe ѡмeнiе ѧтpapмѫндyй аy pжндyит, шi кaтapѣ дe сѫнце ѧпapтe чѣ дe сyпт Чipю ѡ аy ѧмyлцят.

Дкa нѫ мaй мiкa paзтaтe, ѧчiлaшiй Дyхiл аy скopнят шi аypyл кy ѧpцинтyл: Пeнтpy кa ѧчѣм шi paзкoдeлюp шi oy-чiдepлюp сѫ фaтe пpичинyиторе. Нѫ ѧдeшapт грaцe Скpип-тypa: ,, Гaдaчинa чyтypop paзтѫцiлюp мaтe мeкapѣ дe ѧp-,, цинт ,,. Пeнтpy кa чi pждикa лимѣ спре лимѣ, ѧпa-paцiе пpeтe ѧпapaцiе, аy нѫ ѧpцинтyл шi аypyл; Кaчi кa тoт стѫпaнитopюл aвѫнд мyлт, Дкa мaй мyлт пoфтeцe, шi пeнтpy ѧчѣм ѫ ѧpме, ѧдyнa пyтepe, шi paзкoю дiвпpaцaрилюp дни пpeжp pждикa. Чi лвaцa пpe тѫлхapю ѧфypa, пpe хoцi сѫ мa лa paзкoю, шi пpe кaлaторiй чeй невиновaцiй сэй oyчiгa; Чi силeцe пpe неґyцeторй ѧминцi, ѧca жypa; Чi лвaцa пpe чeй бoгaцй ѧфi немилoстивi, ѧ нaпaстyю, ѧ ржпй чѣле стрeйне, ѧ жaфyи; Чi ѡpeцe Окiй ѧцелeпцилюp, шi пpe жyдекaторй силeцe кa сѫ фaкa жyдeкaцй недpeпте; Аy нѫ ѧpцинтyл шi аypyл; Кy ѧдeвapат ѧчeстa мaтe ѧчeпaтypa ѧ тoaтa paзтaтe, ѧчeстa аy ѧдемнат пре Iвдa кa сѫ вѫнзе пре Дмнyл сэy: + Ачeстa пре Ананiа кy Сапфipa ѧнaйнтe фeцiй сфѫцилюp Апoстoлй ѧ минци мy лeцят: Ачeстa шi спре лепaдapѣ дe Хc аy ѧдyс пре oyнiй креципнй ѧ вpeмe гoaнiй. Чeл чe бoлцe ѡ пoвecтiре минynaтѫ дe ѧ-чeстa, сѫ чeтeцi ѧ кapтe чe сѫ кiaмa Лѫнa poшopoaтa, дyп минynaтe ашaтe, пeнтpy Пaвeл пpeштyл Пepсiдeй, кyм пeнтpy аyp сay лепaдат дe Хc, шi кy мѫнa сa чинчй фe-чoдpe сфинте лeй тѫмт. Шi чi paй нѫ фaче, аypyл шi ѧpцинтyл; Дe кapе нинчй ѡдaтa нѫ пoлтe сaзe сaнтype й-нима лaкомлюp: Кapiй (дyпpe кyжинтyл сфинтaлй Гoл дe аyp) ѧp бoй ка шi пѫмжинтyл сѫ фiе дe аyp, шi зй-дyпиле дe аyp пoлтe шi Чipюл шi бaздexyл дe аyp. Чи чi фoлoс мaтe динтpy ѧчeстa, кѫнд нeа вaтѫмa свфлeтyл; Чi дoбѫндa мaтe дин аypyл шi ѧpцинтyл чeл чe дeгpaб пiaрe, кѫнд

Ф. Тим: 5. 1.

Фапте: 6. 5.

Латин: Коллиг. Горо: 3

кѫнд пентрꙋ дѫмнєзѹ сѫпрапѫдєск вѣчнічнле Бѹнѫтѫцй тѣле дин Чєрю; Фарѣ нѫмай ла мілостівній де лѣк келтѹй чинеа ѧчєлаш, ар ѧфла фолос, прекѫм ѫштє скріс: „ Ищєвѣрѣ „ сѣфлетѹлѹй ѿмѹлѹй, ѫштє богацїа сѣ „. Пїлде, Гї. й.

Пентрꙋ ѹрмѫшй сѫ ѧфле ѹн кѫнд, ла єллінєщій фкѫторій де стїхѹрй, ка кѫмєй ѧдѹнѫндѹе ѧпрєвнѫ, сѫ сфѫтѹйт ка сѫ рѫдіче рѫзбою ѧївпра чєлѫ че лѫкѹйще ла Чєрюрй Дмнезєѹ, ши ѧнєпѣра ѫ кѫра мѹнцій чєй ѧнѫлцй ла ѹн лок, ши ай пѣне пре єй ѹнѹла прєште ѫлтѹл, ка ѧшѫ сѫ поатѫ ѫ ѫмѣнце ѧнѫлцймле Чєрєщй. Ѿрѫ Дмнезєѹ кѹ тѣнєште ши кѹ фѫцере дин ѧнѫлцймє мѹ трѫгнйт пре єй, ши мѹнцій кѹ вѫнтѹл чєл кѹ вйколѹл, мѹ разнйт. Бѫнѹл ѫчєста, ши ѫлтєле ѫсємнє кѹ ѫчєста пентрꙋ ѹрмѫшй, чйне ва вой сѫ щіе, сѫ кѫѹте ѧ кѫртє ѫ Є. ѫ лѹй Двидїє фкѫторѹлѹй де стїхѹрй, кѫре сѫ кѣмѫ метамѹрфозїс.

Ѧрабичєска Історїе спѹне, ка кѫм ши ѧпѫраціѫ Єгѹпетѹлѹй сар фй ѧнєпѹт ѫфй ѧнаинтє потопѹлѹй, ши ѫ нѫме пре ѧпѫраціѫ Єгѹпетѹлѹй ѧй нѫмѫрѣ шасє спрезѣче пѫнѣ ла потопѣ. Ши Історникѹл гречєск чєл ѧнаинте зйс, Геѡргїє кєдрінѹл грѫмѫце: Кѫ нѹ ѫштє ѫвѣм ѫдевѣрѫтѫ: Дєчй ши ной прин тѫвѣре ѫлтѹрѣ трєчєм лѹкрѹл чєл не ѫдевѣрѫт.

ФѪПТѢЛѢ ѦНЙЛѺГ ДЄЛЙ МІѦ ѦДѺѺЛ, ШЙ СѢТѦ ѦДѺѺЛ.

Ѩкѫндѹе ѫ ѧнїй ѫчєщѣ мѫлте фарѣ де лєѹ, ѫтре ѿламенїй ѫчєй че прѣ спѹркѫт вїєцѹѣ, сѹ ѫфлѫт Нѹѡ пре пѫмѫнт ѿм плѫквт лѹй Дмнезєѹ, пентрꙋ кѫреле сѫ скріе „ Нѹѡ ѣрѫ ѿм дрєпт, ши де сѫвѫршйт ѫ тот нѣмѹл сѫѹ, ф'чєрѣ Б. Ѳ. „ ши ѧѹ плѫквт лѹй Дмнезєѹ, ши ѧѹ ѫфлѫт Дарѹ ѧнаинтѣ „ Дмнѹлѹй Дмнезєѹ „. Дєчй кѫцїнд Дмнѹл Дмнезєѹ пре дрєптѹл Нѹѡ плѫквтѹл сѫѹ, ши вѫнд сѫл ферѣскѫ пре ѣл ѫтрєг, де педѣпсѫ потопѹлѹй кѫрє венїм прєште тоатѫ лѹмѣ, ши сѫл фѫкѫ пре ѣл ѫлдонлѣ тѫтѫ дѹпѫ потоп, ши ѫнєпѫторю де нѣм лѹмїй чєїа че ѧвѣ сѫ фїе: Ѧѹ вєстйт лѹй прин Дмнезєѹска деѕкоперїре, пентрꙋ врємѣ потопѹлѹй кѫрѣ сѫ ѫпропїм, кѫ дѹпѫ ѿ сѣтѫ ши доѹѡ зєчй де ѧнй, ва вєнй потопѹл пре

фа҃ца а҆ тот҃ пъмѧнтꙋ́л. А҆ша пентрꙋ вестѝрѣ а҆вѣ́м съ
Фа҃черь, 8. скрїе: ,, Зи҃лꙋ Дмнезе́ю катрѣ Нѡ́е: Нѣ ва петрѣче дꙋ҃л
,, мїе́ѹ ѧ҆ ѿаменїй а҆чѣ́лъ, фїи́нд къ тр҃ѣп сѧ́нт ,,. Ка
кѣм а҆р зи҃че: Де брѣ́ме че ѿаменїй а҆чѣ́лъ ѧ҆ тр҃ѣпѣ́ле пат҃имй
сал҃ афꙋндат҃ шй ѧ҆ некꙋра҆ле пъкат҃елѡр, ка порнїй ѧ҆ норо҆ел
тинїй съ тъвалѣск: Пентрꙋ а҆вѣ́м ла҃ оурѧт пре е҃й дꙋ҃л
мїе́ѹ, шй вою пи҃ѧрде пре е҃й де пре пъмѧнт, ѧ҆ї вою май ѧ҆
гѧдꙋ́й, ѧ҆ка пꙋ҃ин а҆шептѧнд ѧ҆ тоа҆рчерѣ лѡ́р: Шй вор фи
зи҃леле лѡ́р (ѧ҆ каре вою ѧ҆гѧдꙋ́й пре е҃й,) а҆нй ѿ сѫт҃ дѡ́лѡ зе́чй:
Гѣрь де лѣ́р, де Августин і Іероним Гѣ́рь дꙋ҃пъ ѧ҆плинирѣ а҆чѣ́лоръ, де нѣ вою ведѣ́ покꙋ҃инца лꙋ́р,
нѣй вою май ѧ҆гѧдꙋ́й пре е҃й, чй кꙋ потопꙋ́л де тот҃ ѧ҆й вою
пи҃ѧрде пре е҃й, шй пъмѧнтꙋ́л чѣ́л спꙋркат҃, ѧ҆л вою спꙋ́ла кꙋ
а҆пелѣ, де некꙋра҆ле пъкат҃елѡр ѿменѣ́щй.

Дечй а҆ѹ фо҆ит҃ а҆вѣ́ дескоперире лꙋ́й Нѡ́е пентрꙋ потоп:
Дꙋпре Би҃блиле рꙋсѣщй ѧ҆ а҆нꙋ́л, ѯ҃вѳ. Гѣ́рь дꙋпре Хронографѣ́й ѧ҆
а҆нꙋ́л, ѯ҃рѯ҃в.

Шй а҆ѹ порꙋнчи́т дмнезе́ю лꙋ́й Нѡ́е ка съ фа́къ кора҆бі́ѧ,
дни лѣ́мне непꙋтрезнито́аре, шй лаѹ ѧ҆вацат҃ пре е҃л
кѣм съ ѿ фа́къ, шй кѫ́тъ кꙋ маре́ѧ: Пре кѣм де а҆вѣ́ѧ
ѧ҆ карт҃ѣ фа҃черїй съ скрїе. Дечй а҆ѹ ѧ҆чепꙋ́т Нѡ́е а҆ фа҃че
кора҆бі́ѧ а҆вѣ́ѧ, нѣ кꙋ пꙋ҃инъ ѿтенѣ́ла, ла оу҃н мꙋнте ѧ҆нала́т.
Гѣ́рь ѿаменїй ѧ҆зи҃ндꙋш а҆вѣ́ѧ съ мирѧ, къ а҆тѫ́та де маре кора҆бі́е фа́че, шй нѣ лънгъ а҆пе, чй ла лок ѧ҆нала́т. Шй ѧ҆трекѫ
пре Нѡ́е де а҆вѣ́ѧ: Пентрꙋ че де оу҃н лѣкрꙋ ка а҆чела не ѿ҆ченꙋ́й҃т
шй кꙋ а҆тѫ́та ѿтенѣ́ла съ а҆пѣкъ; Гѣ́рь ѣ́л ле спꙋне́ лѡ́р, де
чѣ преете тот҃ пъмѧнтꙋ́л педе҆ѱ҆ѧ ѧ҆ потопꙋ́лꙋй҃ карѣ́ кꙋ Дмнезе́ѧ
ка мѧнїе венѣ́ѧ, пентрꙋ ѧ҆мꙋлцирѣ пъкат҃елѡр ѿменѣ́щй.
Шй ва а҆ѫ҃нце (ле зи҃че) а҆па ла локꙋ́л а҆чѣ́ѧ ѧ҆нала́т ѧ҆ мꙋнтеле,
пре карѣ́ле ѫ҃ѕте кора҆бі́ѧ, шй ва ржди́кѫ кора҆бі́ѧ: Шй нѣ нѣмай
ѧ҆ мꙋнтеле а҆чѣ́ста, чй шй пре тоцй мꙋнцій чѣ́й пре ѧ҆нала́цй
карій сѫ́нт сꙋпт҃ пъртѣ Черѣ́ска, ѧ҆й ва ковържи шй ва а҆коперѝ а҆ма потопꙋ́лꙋй҃. А҆часта спꙋи́ндꙋш Нѡ́е ла ѿаменїй чѣ́й пъкато́шй, ѧ҆й ѧ҆демна пре е҃й спре покꙋ́инца, ка
сасе т҃ѣ́мъ де Дмнезе́ю, шй съ ѧ҆чет҃ѫ́е дела пъкате, дѡа́р
съ ва Милостивій Дмнꙋл, шй ва крꙋца зидирѣ са, шй ѧ҆шй
ка а҆тоа́рче мѧнїа са. Шй сал҃ а҆ѫ҃хит҃ де а҆чѣ́л лѣкрꙋ ал
лꙋ́й Нѡ́е ѧ҆ тоа҆тъ лꙋмѣ, шй кꙋвинтеле лꙋ́й съ повестїа҆ претꙋтиндене: Къ оу҃н ѿм ка а҆честа, зидꙋ́ще ѿ кора҆бі́е кꙋ ѿ
маре́ме не ѿ҆ченꙋ́й҃тъ, шй спꙋне къ ва съ фіе потоп҃ преете
тот҃

тот пъмѧнтъ: Шн мъдцй д[illegible]вениѧ ка съ вѣзе кораблѣ чѣѫ че съ фачѣ, шн съ [illegible] проповедъдирѣ лъй Нѡе. Дѣчй ѿмъл лъй Дмнезѣй, рѧдникѫдъй пре ёй спре покѧинца, ле проповедъѫ лѡр йзбѧндирѣ потопълъй чѣѫ че ѧвъпра пъкатошилор съ ѧпропіѧ. Дрепт ѧчѣѫ, шн проповедъиторю ал дрептацій, сау нъмѧт Нѡе, де сфинтъл Апостол Петру. Дѣчй чей че ѧвзѣѫ, ѡнній съ ѧдом, ѡаръ ѧлцій нѫ кредѣ, шн ѡкарѣ проповедъирѣ лъй Нѡе, шн рѧдѣ де фачерѣ корабтей: ѡаръ ѧлцій крезѧнд съ спаймънтъ, шн ка кѫм ѧчепѣ ѧ[illegible] ѧдрепта. Чй трекѧнд ѡн ѧн шн ѧлтъл, шн май мъдцй, дѣка нѫ ведѣ вѣнд потопъл, ѡашн съ ѧторчѣ ла чѣле дин тжю фарѣ де лцій, шн кѫ тотъл ѧтрѣ минчюнѫ сокотіѧ проповедъирѣ лъй Нѡе, шн лъкръл лъй дерѧс ѧл ѧвѣ. ѡаръ Дмнезѣй май мълт ѧтърѫтѧт фіінд де пъкателе ѿменещій, съ мънціѧ шн граіѧ: „ Кою пѣрде пре ѿмъл че лам фъкът „ дин пъмѧнт: Дела ѿм, пѧнѫ шн ла добитоѯ, шн дела „ жиганій, пѧнѫ шн ла пѧсерле Черюлъй „. Кѫ пре кѫм вре ѡн ѧпърѧт ѧѣвпра кънѣ дин комрій чей де сънт стъпжнирѣ лъй, пентръ вре ѡ трешѧлѫ маре ѭцйндуле, нѫ нъмай пре синеръ ѧчѣл грешѧт ѧл педепъще кѫ моарте, чй шн кѧта ѧчѣлъѫ ѡ стрінкѫ, шн пре кѧсничй ёй рѫнпще: Ѧша шн Дмнъл Дмнезѣй, ѧѣвпра пъкатошилор ѧчѣлшра ѿмененй че лаѣ ѧтърѫтѧт пре ёл, фоарте мънціндуле, нѫ нъмай пре дѫншій сай прапъдѣскѫ де пре пъмѧнт, чй шн пре тотъ живйна съ ѡ пѣрзе, шн пре тот пъмѧнтъл пъстію съл пъе, кѫ дрептате ѧй жъдекѧт.

Скріе шн халдеіскъл Історнік Берошос, кѫ нѫ нъмай Нѡе, чй шн ѧлцій дрепцй, педѣпъа чѣ вінтоаре ѧ потопълъй ѡпропведъѫ, шн пре пѣтри ѡ скріѫ пре ѧчѣ Пророчіе. Дѣчй кърій ёра ѧчѣй дрепцй; Де крезът ѣсте ѧцелеперѣ тлкънторілшр, кѫм кѫ Лѧмех, (нѫ ѧчѣл дин нѣмъл лъй Каін, чй чѣл дин ѧ лъй Сѣд.) тѧтъл лъй Нѡе, шн Мадъѕѧл мошъл лъй Нѡе, шн тѧтъл лъй Лѧмех, кърій ѧмжндой ѧтре чей вій ѧтънчѣ ёра, кърбацй дрепцй шн лъй Дмнезѣй плъкцй, ѧчѣпѣ ѧжътъ лъй Нѡе кѫ сале проповедъѫнкѫ ѧчѣлѣ, ла покѧинца рѫдникѫнд пре пъкатошй. Чй ѿмененй ѧчѣй фарѫ де лѣцеі, ѧфъндацй фіінд ѧтрѣ ѧдънкълъ рѫтъцилшр, нѫ кѧтѧрѫ де сѣмѫ, ѧпъетрындулеле лѡр йнима, шн де рѧс шн де ѡкѧрѫ ѧвѣ сфатърірле сфѫцилшр кърбацй ѧ лъй Нѡе, Лѧмех шн

Пътр. в. 6

Фачерѣ, 5. 3.

шй Мадѣа́л. Ѩрх кѧнд ѣра́ Нѡ́е де чи́нчй сѣте де а́нй дела́ на́шерѣ са́, а́ѵ нѧкѣт трѣй фій: Пре Сѝм, Хам, шй Ѩафе́д: Шй съ сплѣ́ѫ ѫ то́алте зи́леле ла лѣкъ́ра корабіе́й, шй ла проповедуи́рѣ покаи́нцій.

Дин сѝнгѹре нѵмеле фи́лор луй Нѡ́е, съ по́алте а́вед҃е ѫцелепи́нѣ луй Нѡ́е, шй Пророческа́ луй май наинте бедѣре: Пентрѹ ка а́ша лѣ́ѹпѣ лу́р нѵмеле, пре кѣм а́вѣ съ фіе ѩтрѹ дѫншій лѣкъ́ра, шй ѫ чѣ фѣлюшѹр фій нѣмѵри́ле, чѣле че а́вѣ съ ме́е динтрѹ дѫншій. Пентрѹ кѣ Сѝм съ тѫлкуи́ще ѫ ѣврѣ́йска́ и́мѣ слáвъ, са́ нѵмі слъ́вѣ́т. Хам съ кѣ́мѣ фіѣрѝнтѣ́ла шй негрѣ́ца. Ѩрх Ѩафе́д съ нѵмѣ́ще аѕрѹи́ме, са́ ковжрши́ре. Шй са́ ѫплини́т ѩтрѹ дѫншій, шй ѩтрѹ нѣмѵри́ле чѣле че а́ѵ ѣши́т динтрѫ́шій нѵмѵ́рнле а́чѣ́ле, ка нице Пророчій кѹ сѝнгѹре лѣкъ́рнле. Пентрѹ кѣ Сѝм, (пре кѣм май пре о҃у́рмѣ а́чѣ́ста съ ва а́рата́,) кѝп ѣра́ ѫл рѫндуи́т Прешціе́й, каре ѫшй прѝнмѣ́ще ѣ́ншй слáвъ, служи́нд луй-Дмнезе́й шй прослъ́вѝндула пре е́л, пентрѹ кѣ Дмнезе́й грѫ́ще: ,, Пре ,, че́й че мѣ прослъ́вѣ́ск пре мі́не ѫй вою Прослъ́ви ,, . Хам а́ѵ ѫкнпуи́т рѫндуи́ла лѣкратóрюлуй, нѣгрѹ, де норо́д прóсте, карій съ ѫкъ́лъ́е́ск ѩтрѹ ѡ҃тенѣ́лй шй дин сѹ́доаре фѣ́ціи сáле пѫ́нѣ мѫнкѫ́нд, шй служка чѣ нѣгрѣ лѣкрѫ́ндуш. Ѩафе́д. ѣра ѫкнпуи́рѣ ал ковжршнтóарей ѫпъръціи, карѣ ѫшй прѣ аѕрѹѣ́ще стѫпѫни́рѣ шй пѹтѣ́рѣ са́.

А. кпѣ: В. лѵ.

Ѫкъ де мирáре ѣ́тте шй а́чѣ́ста ѩтрѹ дрѣпту́л ,, Нѡ́е ,, : Къ пѫ́нъ ла чи́нчй сѣте де а́нй, а́ѵ петрекѵ́т фъръ ѫцоѭ́ре, ѩтрѹ фечорі́е кѹ ѩтрѣ́ѫ кѹръціе, пре кѣм де а́чѣ́ста ѫцелѣ́ре

Іа́кѡвъ, Бергомій шйнаткапр.

,, Сфѝнтул Іѡа́нн гвръ де а́ѵр ,,, ла каре съ оу́нѣск шй дин скрíнтóрíй де Історíй оу́нíй. Шй кѹ а́девъра́т де мирáре ѣ́тте, кѣм ѫ мѫжлокул ѩтре а́тѫ́та норо́д фъръ де лѣ́ѫе, каре ѩтрѹ некѹръціи де кѹрвíе тóтъдѣ́вна ла а́рата́ре съ спъркъ, е́л оу́нул сáѵ ферѝт кѹра́т дин тинерѣ́целе сáле. О҃ чѣ мáрѝме а ѩтрѣ́ціи ѫцелепѫ́нѣ! О҃ чѣ тáре ѣ́ѳрѫнáре! Шй вѣ́ца пре а́спра! Кáчй сáле цíе: Къ фечорíя нѹ фъръ мѵлте шй мáре ѡ҃морѣре а трѵпу́луй съ пъ҃ѣ́ще. Дéчй съ по́алте а ѫцелѣ́ре, къ а́чéла кѹра́т кѹ трѵпу́л, шй кѹ дрѫ́гъ дрéпт, прнн мѵлте постúрй шй ѡ҃стенѣ́ле ѫшй ѡ҃морí трѵпу́л са́ѵ, пѫ́нъ ла а́тѫ́ць а́нй, ферѝндуе де пртетешíвъла а́чéлшр фъръ де лѣ́ѫе, шй фѹ́ѝнд де ѫпрéвна петрéчерѣ кѹ ѣ́н: Шй ла чѣле сингѹра́тече, фъръ гжлчéвъ шй неѕмíнтитóаре лóкурй съ лъшлуи́ндуе

дзіе, шй рзгжндзіе лзй Дмнезеў, кў нздежде мжнтзірій чіи вѣчнице, каре прин венире лзй „Мессіа„ аве сз фіе-їіре кжнд нгаў дескоперіт лзй дела Дмнезеў де потопзл чел ѧ тоатз лзмеа, ѧпресніз шй де ачеа, кзм кз ѣл прин корзбіе ѣре сз фіе мжнтзіт де потоп, шй кзм кз динтржніза тржшй ка сзте ѧмзлцітоаре нѣмзл ѡменіск: Ѧтзнче прин Порзнка Дмнзлзй, дзпз че ѧчінчй сзте де ѧнй фічорѣск ліа вѣмзц, шаў лзат мзіре кў фрика лзй Дмнезеў, кў ѡ сзтз де ѧнй ѧнаінтѣ потопзлзй. нў пентрз че дзлче пзтімз трзпѣск, чі ка ѧчепжнд ѧфаче родз, ѧнаінтѣ сз гзтѣск семинціа, дин кзре ѣра сз міе нороаделе дзпз потоп: Шй нзскжнд трій фій, сз паре кз аў ѧчетзт де ѧ лоцуій ѧпресніре: Пентрз кз нў поменѣще Скриптзра де маі мзлці фій нзскзці динтржніза, нічі пжнз ла потоп, нічі дзпз потоп: Нў зіче де дзніза ѧчаста, пре кзре де чемзлаці Стрзмошй ѡ спзне, кз (дзпз нзмерѣ челзй дин тжнз) аў нзскзт фій шй фете. Мзкзр де шй оўній дин чій де ѧлт пзмжнт Історніч, спзне кз Ноѣ дзпз потоп аў нзскзт пре ѧл пзтрзлеа фіз кў нзмеле „Іоніх„: Чі де врѣме че ѧ сфжнта Скриптзра нў сз поменѣще ѧчаста: Дічі нікре-ззтз зіче нолз. Іоанн, наскзр філа ві

Ѳрз ачел Іоніх, сз паре афй ачела, динтре фій лзй Іафеф Іоіан, саў Іоканз дин кзреле аў ешіт нородзл Іонічілор, ѳрз динтрў ачел нород аў ешіт Грічій.

ФѦПТѢЛЕ ѦНІЛОР ДЕЛЗ МІѦ ѦДОЗѦ, ШЙ СЗТЗ Ѧ ТРЕѢ.

Ламех дрептзл фіол лзй Мадзсзл, тзтзл лзй Ноѣ, аў мзрит май наінте де Мадзсзл тзтзл сзў, ѧнаінтѣ потопзлзй кў трій зечі шй чінчі де ѧнй.

Шй аў фоіт сфжршіт зл лзй Ламех дзпре Бібліиле рзсіцій, ѧ ѧнзл „ѳркз. Ѳрз дзпре Хронографій ѧ ѧнзл „ѳсз. Аў тржіт Ламех де тоцй ѧній вѣцій сале, ѱнг.

Ѳрз Мадзсзл тзтзл лзй Ламех, мошзл лзй Ноѣ, Аў мзрит токма ѧнаінтѣ потопзлзй. дзпре спзнере лзй Ієронім шй ачелоралаці. Ѳрз ѳврей шй ачаста ѡ спзне кз нѣмай

нѣмай кѫ шапте зиле ѧнаинтѣ потопѣлѹй Мадѹлѣа ѧй мѹрит.
Фѣчере, Б. Вї. Пре сфършиндѹле ѡ свѣт доашѣ зечи де аний, дела ѧчѣ деспоперие Дмнезеѣска, карѣ сѧ фъкѹт лѹй Ноѣ пентрѫ потопѣ, шй мѣтѣ ѧйѹла потопѣлѹй ѧропиндѹле, шй сѧвършиндѹле корабїа, ѧй бъгат ѧтрънса Ноѣ тоате челе де требѹинца сѧ, шй ѧ некѹвънтъторелор вїецѣтоаре, пре каре ѧвѣ сѧ ле баѹ кѫ сине, пре кѣм дела Дмнезеѣ ѣнс порѹнчѣ лѹй: Ѧтрѫ ѧчѣ врѣме, тот трѹпѹл шй спъркат калѣ сѧ пре памѫнт, шй бъзинд Дмнезеѣ памѫнтѹл спъркат де оурѫжеле фѧпте але пъкатошилор ѡаменѣ, шй май мѹлт неѹфериндѹй пре ёл, шй кѫ ѧпеле сай пѣрѫ кѫ дрептате жѹдекънд, ѧй порѹнчѣт лѹй Ноѣ сѧ ѧтрѣ ѧ корабїе кѫ мѹрѣ шй кѫ фиїй, шй сѧ баѹ кѫ сине доѣтоачеле, шй ѣмарле, шй пътерле, дин челе кѹрате кѫте шапте, шй дин челе некѹрате кѫте доашѣ пре каре чѣ ѧтот Пътернику шй порѹнчѣтоаре Мѫна лѹй Дмнезеѣ ла Ноѣ шй ла корабїе лѣѹ ѣдънат. ѧблжнынд ѧтрънселе юцмѣ чѣ де ѣмарѣ, шй несѣцїѹл пътерлор чѣлор де трѹпѹрй мънкатоаре: ѧ кѫт ёра ѧтрѣ дънселе шй лѣѹ ка мѣлѹшѣлѹ, шй ѣлѣѹ, ка порѹмѣѹл: Шй ѧй ѧтрѣт Ноѣ кѫ тоате ѧчѣле ѧ корабїе, кѫ шапте зиле ѧнаинтѣ потопѣлѹй. Шй ѧ ѧ-
Фѣчере, З. Б. нѹла вїецїй лѹй Ноѣ шасе сѣте ѹнѹла ла лѹна лѹй Апрїлїе ѧ кѫ. де зиле, (ѣлцїй, ѧ ѓї зиле спѫн,) ѧй назвлѣт потопѹл пре памѫнт, де нъпрасна, ѥзвоарле ѧпелор дин памѫнт ѥзвѣкнынд, шй рѫзрите бъзынд, шй Черѣфиле жѣлѣрй дешкизынд, шй ѧй фост пло ле М. де зиле, шй М. де нопцй, нѫна че ѧй ѧкоперѣт ѧпа, фаца ѧтот памѫнтѹл, шй ѧй пърдѹт тоате: Пентрѫ кѣ ле чѣнчй спре зѣче коцй ёра ѧпа, пре дѣсупра мѫнцилор чѣлор пре ѧнѣлцй.
Сай порѹнчѣт дела Дмнезеѣ лѹй Ноѣ ка сѫ ѧ корабїе дин челе некѹрате живинй нѣмай кѫте доашѣ, доашѣ, пѫрте бърбатѣеск шй мѹерѣеск: Ѓра дин челе кѹрате кѫте шапте, шапте. Пентрѫ кѣ вом Дмнезеѣ, ка челе кѹрате жиганїй май дегрѣб сѧле ѧмѹлцѣеск пре памѫнт, пентрѫ ѡмѣ, фїнд кѣ ѧ-вѣ ѧчѣле сѣ фіе спре храна ѡаменилор. Кѣчй кѣ ёра ѧ челе шапте кѹрате жиганїй, трей пърекї, пѫрте бърбатѣеск шй мѹерѣеск, ѓра ашапте ёра пѫрте бърбатѣеск, ка сѧле ѧдѣкѣ ѧчѣа де Ноѣ спре жертвѣ лѹй Дмнезеѣ дупѣ потоп. Дечй ной сѣ сокотим шй сѣ прослъвим Милостївва пѹртаре де грижѣ а лѹй Дмнезеѣ чѣ пентрѫ ѡм: Кѣчй кѣ пентрѫ сине,
нѣмай

нѹмай оуѹна спре жертъ ѧнаинтѣ шлѣ гатѣнтѣ, ѩрѣ пентрѹ ѿм шѧте.

Ѧкъ сѣте цїе шй ѧчѧста, къ ѧ кораѣм лѹй Нѹе нѫ ѣра ѧ челѣ живѣнй, каре сѫнт де ѧпъ шй де пѧмѫнт, оуне ѻрй ѧ ѧпъ, ѩрѣ ѧлте ѻрй пре пѧмѫнт трънторе, пре кѫм видрелеш карѣачѣй, шй чѣле че съ кѣмъ ѧмфивїе. Ѧшй нджерѣ шй чѣле дин оумедѣла пѧмѫнтълуй, каре дин ѧлтъ, шй дин гѹноле съ наск, пре кѫм шоаречѣй, брѫцелеѣ, скорпїнле, шй челѣлѧлте тѫрътоаре пре пѧмѫнт: Шй фѣлюрнле де вїермй, шй гѧндачѣй шй карабѹшѣй шй лѫкѹстеле: Шй чѣле че дин роѧш Чѣрнѹй съ земнлѣск, цинцарѣй, шй мѹшнцнле, шй ѧлтеле де ѧтѣмене ѧчѣлѫра, тоѧлте ѧчѣлѣ кѹ потопѹл ѧѹ перѣт, шй ѩрѧшй дѹпъ потоп динтрѹ ѧчѣлѣшй матерїй саѹ плодѫт.

Дѣчѣ ѧѹ фост потопѹл, дѹпре Бївлїнле рѹсѣшй ѧ ѧнѹл, ѕ҃рѕ҃г. Ѩрѣ дѹпре Хронографѣй ѧ ѧнѹл, ѕ҃ѕмг. (Ѩрѣ дѹпре нѹмърѹл ржмлнѣск, потопѹл ѧѹ фост ѧ ѧнѹл, ѕ҃ѧхns.)

Пентрѹ потоп, шй пентрѹ кораѣм лѹй Нѹе, десѣвл ѧ Кѧртѣ фѧчерїй съ скрїе, чѣл че вомѫце съ четѣскъ ѧколѿ. Ѩрѣ нѹй ѧнѣ нѹмай де ѧчѧста съ гѧндѧм: Кѫм къ потопѹл ѧѹ фост кѣнд ѧл ѧфрикошатѣй Жѹдецїй лѹй Дмнезѣѹ чѣѫ че бѫ съ фїе, де карѣ шй ХС Дмнѹл нострѹ, ѧ Евѧнгелїе ѧѹ помѣнѣт, знкѧнд: „ Пре кѫм ѧѹ фост ѧ зѣлеле лѹй Нѹе, ѧшѫ „ ва фй шй Венѣрѣ фїюлуй ѿменѣск: Мѧнкѧ шй бѣ, съ ѧ„ сѹра съ мърїтѧ, пѧнѧ ѧ зїуа ѧ карѣ ѧѹ ѧтрат Нѹе ѧ ко„ рабїе, шй лѹ венѣт потопѹл, шй ѧѹ пїердѹт пре тоцй „. Шй кѹ ѧдевѣрат, ѧфрикошат ѣра ѧ ведѣ потопѹл: Пентрѹ къ ѧмблцѣндѹле ѧпеле, шй ѧнекѧнд де нѧпраснѫ, сѧтеле, четѫцнле, копѧчѣй, мѹнцїй, шй зндѣрнле чѣле ѧлте, фѹцїѧ ѿаменїй ѧколѿ шй ѧколѿ, чѣй че съ лѹпѧ шй съ ѿспѫтѧ, съ скѹлѧ дегрѧбе дела ѿспѫдѹрї, спаймѧнтаць шй кѹ фѣцеле ѧгалбенѣте, шй кѧдѫ ѧ чѣ пѧрте съ скѧпе: Мѹреле шй мурѣна кѹ грабѣре де пре пѧт скѹлѧндѹле, шй дин кѣмарѣ фѹцѣнд, съ деспърцѣѧ дела сѣнешй, оуне ѧл ѧколѿ, ѧлтѹл ѧѹрѣ фѹцѣнд, шй брѧнд съ скѧпе де ѧпе: Ѧлергѧ прин кѧте ѧколѿ шй ѧколѿ кѹтремѹрѧць, шй мѧйчеле кѹ пръвнїй чѣй мїчй пре мѧйнй пѹртѧндѹй, нѫ шѧ оунде съ фѹгѫ. Ѧлцїй съ сѹѫ пре зндѹрй ѧнѧлте, пре кѧте, пре стѧлпй, пре тѹрнѹрй, пре кѫшче: оунїй прин копѧчїй чѣй ѧнѧлцї съ сѹѫ, ѧлцїй кѹ сжргѹнцѫ ла чѣй ѧнѧлцї мѹнцї, шй ла чѣле май ѧнѧлте дѣлѹрй

фѧчер
д.з.з.

Матѳ.
кд. Л
Дѣкѣ
зї.к.

ѧлергѫ

âлерѣ, чи ѣздаѣ: Пентрꙋ къ нименѣ нѫ пꙋтѣ съ скапе де âтѣ сѝланикъ напъдире â апей. Ши ла карій съ ѫтжмпаѣ лѫнтрꙋ, ши шедѣ ѫтржнгелеѣ ши âчѣм де кꙋмпънтеле вълърій, лесне разтърнжндꙋсе съ афꙋндъ ши съ пïердѣ. Претꙋтиндене фрикъ, претꙋтиндене кꙋтремърь, претꙋтиндене моарте ѫнаинтѣ Окилор леръ. Съ кѣт де жале ле ерѣ âтвнчѣ, кънд нъ âскꙋлтѣт ,, пре Ние ,, кареле ле спꙋнѣ лꙋ ши ле проповедъ де потоп, чи рждѣ де ѣл шла патжзкорїѣ! Пентрꙋ къ âтвнчѣ зичѣ: Съ Ние, Ние, кѣт де рцелепт ещи тъ къ цѣл гънтѣт цїе кораѣ! Съ кѣт де тнкълошї ши фърь демінте ши непричепꙋцї ной нѣмфъкꙋт, некрезїнд Пророчѣскъ проповедꙋїрѣ тъ! Съ де сар пꙋтѣ âкъм ка съ ѫтръм ной ѫ кораѣ тъ! Съ кѣт âм дорїѣ ка ѫтржнга тоатъ вїаца ноастрь мъкар ши âкꙋцїѣ съ ѿ петрѣчем! Пꙋтѣм, чи нам конт: Ерь âкъм вом, чи нꙋ пꙋтѣм. Ънеле ка âчѣстѣ ши чѣле âчѣменѣ âчѣстора грънднле, фꙋцїѣ де моартѣ потопꙋлꙋй чѣм чей гонїѣ пре ей. Ънꙋла пре âлтꙋла ѫтрекжнд, ши ла локꙋрй ѫнаате ѫгїеꙋїндꙋсе, ши оꙋнꙋла пре âлтꙋла ѫпингжнд. Съ кѣт де пѣ маре фрикъ ши кꙋтремърь ерѣ âчѣлора, че стѣ пре мънцй ши пре дѣлꙋрile чѣле пѣ ѫналте, ши привїѣ âпа чѣм че прескте тот пъмжнтꙋл венїѣ, пре тоате разтърнжндꙋле, пре ѿаменй ши пре доентоаче ѫгнцїнд, четъцile ши зидꙋриле ѿборжнд, мънцій ши дѣлꙋриле âкоперїндꙋле, ши âша ши ла джнший ла тоцї âпропїндꙋтъ, ши ънекжндꙋй пре ей, лиса сѣм ѫтжю пжнъ ла генонке, ши пжнъ ла брѣзь, âпой ши пжнъ ла грѣмаѣ.

Де âнчѣ, съ ѿмꙋле! Поцй съ рцелецй кѣт де маре разтѣтѣ мїте пъкатꙋл, каре âл âдѣ прескте тоатъ лꙋмѣ ѿ пïерзаре ка âчѣла. Ши де âл фост âтвнчѣ оꙋн потоп де âпъ ка âчѣла: Апой ѫ чѣ фѣлю ва фи потопꙋл чѣл де фок, ѫтрь âдолш венире â лꙋй Хс. Съ гжндецй, кѣт де âфрикошѣт ва фи Дмнезїꙋ Жꙋдекжнд, кареле âкъм мїте Милостивь ертжнд! ѪтрЬ âчѣ врѣме стржмте вжрфи де претꙋтиндене кънле пъкатосълꙋй ѿм: ѪтрЬ ънцциме съ ва бедѣ Жꙋдекаторюл, фоарте мжнїѣт, Гроазникъ, де âкарꙋл фаца съ ва кꙋтремърь Черюл ши пъмжнтꙋл, жос съ ва бедѣ страшника прапастїе â геенній: Дѣ дрептъ пакателе мꙋлтржндꙋте пре тине, дѣ спжнга мꙋцимѣ дѣмоннлор, â карюра нꙋмай сингърь бедерѣ май âфрикошѣтъ мїте де кѣт тоатъ мънка

мънка. Дин лъзънтрѫ цѣнца мънкънд шй ка фокъл ѫрзъндѫтс. динафарѫ тоатѣ лъмѣ фінд кѫпрінсѫ шй ѫрсѫ: Чѣрорле ѫрінзъндѫсе шй рѫсінйндѫсе, сѣтѫлле ѫнъпйндѫсе шй топйндѫсе. Тнкълоле пъкътосѫле! Де прецъцйнденѣ де ѣмѫрале примежділ, шй де фрнка чѣ маре кѫпрінзйндѫтс, ѫнде вей пѫтѣ сѫ фѫнс; Ѳрй ай вой сѫ те ѣнкънзй, ѣпой ѫлй ва фй кѫ непѫтінцъ. Сай сѫ те ѫрѫцй фрцій лъй Дмнезеў: Кѫ нецъфернре ѫлй ва фй де ѫцімѣ лъй чѣ маре. Де мѫ трѣбй, чѣле ва клевети ѣібпра тѫ; ѫлй спѣю, къ тоатѣ сѣнцѣле: фінд къ мънйндѫсе Зидиторюл, тоатѣ зидирѣ сѫ ѫцѣщѣ ѣібпра чѣлѫ чѣ лъ мънїмѣт. 108 Зачес

Дечй ъй фост потопѣл пре фѫца ѣ тот пъмънтѫл, рнѣ де зйле, ѣпой кѫ Порзнка лъй Дмнезеў ъй ѫчепът ѣ скадѣ ѣпеле: Фачерѣ, 3. Пентрѫ къ шъ ъдѫс ѣмінте Дмнезеў де Нѫе, шй де чѣле чѣ ерѣ кѫ джнсл ѣ корабіе: Шй сай ѣшезѣт корабіа пре мънцій Ѳрарѣтълуй, ѣ Ермінїм, ла лѫна лъй Септємврїе ѣ кз. де зйле. Ѣіа нѫ ѫдѣтс сай ѣрѣтѣт дин ѣпе пъмънтѫл, ѣпѫцінйндѫсе чѣт ѣпеле пѣнѫ ла лѫна лъй Декємврїе. Ѣпой вѣрфѫрнле мънцілор сай ѣрѣтѣт, шй ѣщептѣ Нѫе ѣ корабіе мѫлте зйле, пре кѫм ѣ картѣ фачерій сѫ скріе, пѣнѫ чѣ ѣпа де пре пъмънт ва скадѣ. Шй дешкнзйндѫ фереструл, тримнтѣ ѫнеѫрй корѫбіа, ѣлте ѫрй порзмбіца, врѣнд сѫ щіе, ѫларе мътте ѣкѫм ѫцскаціюне пре пъмънт; Шй ъй цібт къ ъй скъзът ѣпа де пре фѫца пъмънтълуй, кънд корѫбіа нѫ сай ѣторс, ѫрѣ порзмбіца кѫ кренгѫца де маслин ъй венйт ла джнсл. Шй ъй май петрекът ѣкъ Нѫе ѣ корабіе, ѣщептънд ѫцскатъл чѣл де сѣвършйт. Ѳрѣ ла лѫна лъй Мартіе, ѣ зіша ѣтжю. Ъй дескоперйт Нѫе ѣкоперемънтѫ корабіей, шй ъй вазът, къ скъзсе ѣпа де пре фѫца пъмънтълуй, ѣіа нѫ ѣшіѣ дин корабіе, чй ѣщептъ Дмнезеяска порзнкъ. Дечй ла лѫна лъй Апрілїе, ѣ кз. де зйле, кънд ѣтъ де сѣвършйт сѫ ѫцскасе пъмънтѫл де ѣпе, ѣй фъ лъй Дмнезеяска Порзнкъ ка сѫ ѣіс дин корабіе кѫ тоатѣ чѣле чѣ ерѣ кѫ джнсл. Ѳрѣ ѣл ѣшінд ѫдѣтъ ъй зидйт Олтарюл лъй Дмнезеў, шй ъй ъдѫс дин доктоічеле шй дин пъсерile чѣле курате, жертѣ де мълцъмїре, пентрѫ ѫчкънфѣ дин потоп, шй ъй фост ѣчѣ жертѣ ейне примйтъ Дмнъ лъй. Шй ъй лъът Нѫе дела Дмнзл Ѳрѣщій Благословенїе

Фічерѣ, Θ. Г.

Фічерѣ, Й. Кѣ.

Фічерѣ, Θ. Ѕ.

Фічерѣ, Й.

чѣ май де наінте, карѣ шаре кънд лъй Адам ѝѕ дедѣте: Адекъ акъпѣце шй а съ фмълцй шй а сумплѣ пъмънтул, шй ал стъпънѝ пре ѐл, шй пре тоате хѝмале, шй добитоачеле, шй пъсъриле, шй пѣшй, шй пре тоате чѣле че съ мишкъ пре пъмънт шй ѧ мърѣ. Акъ ăй лъăт благословѣнѣе, ка съ мънѝнце каре шй пъце, карѣ май наінте де потоп ѧ семинцїа лъй Нѡе, карѣ дин Ѻид съ тръцѣ нѫ ѐра, (фъръ нѫмай ѧтръ ă лъй Каін, шй ѧ оурѣмашй, дупре спънерѣ халдеѣцїй Історій, де унде ăдевърът ăчѣм.) Апой темънду-се Нѡе, ка нѫ мъръшй кънда потоп съ май фїе шй съ пїарză тоате, Дмнзл Дмнезїу мънгъйндул пре ѐл, ăй пъце кътръ дънсул ăшезъмънтул съй, ка ăдекъ съ нѫмай ăдъкъ акъ потоп спре пїерзаре ă тот пъмънтул, ѩра ѧтръ семнул ăчелуй ăшезъмънт, ăй пъце Къркъкѣул пре норй. Ăшă Милостивул Ѕидиторю съ ăпъкат кътр зидирѣ са, шй ăй Благословънт пъмънтул спре ăдъчере де роадъ, ăшезънд врѣмиле шй нумйндулес: ,, Семн,, нйшй шй сечерйшй, ѩрнъ шй ăршинъ, карѣ шй тоамна, ,, зїуа шй ноапте нѫ вор ѧчета ,, . Шй ăй дат Дмнезїу Порўнкъ лъй Нѡе, шй ла тот нѣмул ѿменѣск че ăвѣ съ фіе дънтръгнйтул, ка съ нѫ фіе кърсаре де сънце шй оучйдере ѧтре ѿменй, фїнд кă дупре Кипул лъй Дмнезїу, зидит ѩте ѿмул: Ѩра де ăр ѧдраз нй чинева ă оучйде пре чинева, ăпой сасе оучйгă оучигăшул: ,, Чѣл че кърсă (зйце) сънце де ,, ѿм, ѧ локуа ăчелуй, сънцеле лъй съ се вѣрсе ,, . Шй ăшă дупă потоп ăй ѧчепът тръцй пъмънтул, шй нѣмул ѿменѣск пре джнзул, шй тоате живинеле ăцă ѧ ноў шй ăцă ѧ мулцй.

Шаў ăдз ăмйнте Дмнезїу де Нѡе, зйце Скрипторул, нѫ ка кѫм ăл оуйтасе, ѧтръ ăтъта де ѧфрикошатă врѣме, де ăпеле потопулуй ѧ коракїе пъртъндусе, шй ѧтре вїцъ шй ѧтре мърте фїнд: Чй кăчй ăтъ венйцъ чăтул, ка съ мънгъе пре роўа съў, ăпеле потопулуй ăле скъдѣ ѧчепънд. Пентръ кă нѫ ѩте мăхнйре ă дрепцилор, карѣ ѧтръ кърърїе нѫ сар префаче: Пре кѫм шй ă пăкътошилор нѫ ѩте кърърїе, карѣ ѧтръ мăхнйре нѫ сар скимкă. Ăм ăўзйт, кѫм тоате кърърїле шй веселїиле пăкътошилор чѣлор че ăй фост ѧнаінте потопулуй, сăў скимбат де нăпрăснă ѧтръ ămăре тънгуйре шй ѧ чѣ де съвършйт пїерзаре: Ѩрашй ăўзйм шй де але дрептулуй Нѡе, карѣле ѧ мулцъ фрикă ăй фост, кѫм тоате чѣле де ѧтристаре, спре веселїе шй кърърїе лъй ѩсăў скимбат:

Кънд

Кънд де оуѣнеле ка аѣлѣ ѳфрикошате, а тоате лѫме педѣуе але потопълуй, кѫ Милостивѣрѣ луй Дѫмнезеѹ скъпънд, аѫ ешит ла оускат, кѫ тоцй чей че ера кѫ дѫнгул ѫтрїс шй съпътоѳ. Съ кѫм ѫтънче ѣле, шй фиїй лѫй, шй тоате вїецуїтореле, хїмрле шй доминтоачеле, шй пътерїле саѹ веселїнт! Шаѹ ѫдѫс ѫминте Дѫмнезеѹ де Ноѥ, пре карле нїчй ѡдатъ нѫ оуїтасе. Качй кѫм пътѣ сѫшй оуїте пре плъкътуа сѫѫ; (Чел че ѫ Пророчїа Исаїей) граѳше: „Аѫ „доарѣ ва оуїта маїка пре пъронкуа сѫѫ, ка съ нѫшй милуаскъ пре фиїй пънтечелуй сѫѫ; Шй мъкар де шй маїка шар оуїта пре фїка сѫѫ, ѫрѣ ѣу нѫ те воѹ оуїта пре тїне „. Йсаіа, мѳ. ѿї.

Корѣуа нѫ саѹ ѫторс ѫ корабїе, порѫмкуа саѹ ѫторс. Ачаста пътем ѫ ѡ авѣ ѫ кинуа ѿмулуй челуй пъкътос, шй ѫ ѿмулуй челуй дрепт. Корѣуа тїте ѿмул чел пъкътос, карле ѫшй ѫделънга покъинца сѫ дин дминѣца ѫ дминѣца, шй нѫ съ ѫторне ла мънтуїторюл, ка ла Ноѥ: Ѩрѣ дрептул мъкар де ар шй зъбра кѫндва дин корабїѣ дрептѣцилор сале, дупре вре ѡ ѫпїедекаре ѫ вражмъшулуй, къѫнд ѫ ѡаре карѣ грешалъ: Ѩѳ не зъбовѫнд мълт, ѫдатъшй скулѫндуе, съ ѫторне ла Дѫмнезеѹ кѫ суспинаре, ка порѫмбица, авѫнд ѫ гură, ка ѡ стжлапаре де маслїн, Ръгъчїунѣ че лъкръмоаса шй бине прїмїтъ, шй смерїта мъртърисире де пъкателе сале, кѫ нъдежде де ертаре; дупре кѫвѫнтул Ѵалмїстулуй: „Зїсам „мъртърисївою ївпра мѣ фарѣ де лєцѣ мѣ Дѫмнулуй, шй тѳ „ай лъсат пъгънътатѣ ѥнимїй мѣле „. Ѵалм, мѣ. ѕ. Кѫ корѣуа ѩтемеѣ тїте ѿмул пъкътос: Къ пре кѫм корѣуа съ хранѣше кѫ карне де стрѣвърїле челе пътрехїтоаре: Ѩша ѣл кѫ але сале мършаве-фапте пътїмїноале, маї ѫмар де кът кѫ стрѣвърїле челе ѫпуїте, кѣше сѫшй сътуре пре ал съѫ сѳфлет. Ѩрѣ кѫ порѫмбица ѩтемеѣ тїте ѿмул чел кѣнътацїтъ, карле дефаймѣ стрѣвърїле де Дѫмнезеѹ оуржтелор фапте, шй съ ѫгрецелѫше де тале: Чй зъбарѣ прїн кїпърїле вїецїй чейй плъкуте луй Дѫмнезеѹ, ка пре ла нїще помй де маслїн, пре ла бърбацїй чейй дрепцй, шй дела ѩчеа, ка нїще крїнгуце де маслїн ѫшй ѫдънъ лънш фолоїул.

Ѩрѣ ѫкъ шй пре корабїѣ луй Ноѥ, пътем съ ѡ ѫдъчем спре Дѫховничѣска депрїндере ноастрѣ, ѫллїгорїчѣще ржндѹїндуш пре ѫ: Ноѥ тїте Кїп ал луй ХС, корабїѣ тїте кїп ал

Матф: ді. ій.

ал Бисѣрічій луй Хс, потопул гонірѣ шіте ліпра Бисѣрічій. Нау кофундат потопул пре корабіа луй Нѡе: Нічій гонірѣ нѡ ва інгъді пре Бисѣріка луй Хс: ,, Порціле ѧдлуй нѡ вор ,, бірві пре ѧ ,, . Ѧ корабіе ѓа фійі луй Нѡе, ѧпревнѣ къ чѣле некъвънтъторе вїецуіторе: Ѧ Бисѣріка луй Хс, сънт чій вній христіанї шій чій рѧї: Ѧдекъ дрепції шій пъкътошій ѧпревнѣ съ ѧфлъ. Шій пре кѣм Ѧ корабіа луй Нѡе, пентрѹ ѧмені, шій вїецуітореле чѣле некъвънтъторе, де потоп мънтуіте съ пъзіт: Ѧшъ шій Ѧ сфінта Бисѣріка, пентрѹ чій дрепцї, шій пъкътошій съ пъзіск шій съ мънтуіск прін Дмнезеѣска Милостивіре. Корбій сънт ѓрецій чій че дела корабіа Бисѣрічѣскъ ѧу зборът, депъртѣндусе шій не ѧторкѣндусе: Їѓра порѹмбіца шіте Кіп ѧл Дхулуй Сфінт: Рамура де маслін чѣ дін гură, шіте Дарул шій Милостивіре Дмнезеѣскъ. Сфършіндусе потопул шіте зіуа чѣ де пре урма ѧвѣкълуй ѧчістуа.

Ѧтрълат кіп: Нѡе шіте Хс: Корабіе пре Курата Фечіора де Дмнезеѣ Пъкътоаре, карі ѧу прінімът ѧлъзънтрул сѹ пре Хс чіла че ѧтрънса сау Ѧтрупат. Потопул шіте елестіміла чіл ѧ тот нѣмлу, Ѧ каре сау кофундат тоатъ лѹмѣ: Порѹмбіца шіте Дхул Сфінт чіл че ѧу ѹмерінт пре пре Курата Фечіоарѣ, шій ѧу ѧдъ еій ка ѡ рамурѣ де маслін ѧплінірѣ Дарулуй: Хіарăле шій доснтоачеле, чѣле ізвъвінте Ѧ корабіе де потоп, пъкътошій ѧмені сънт, чій мънтуіцій дін потопул ѧдлуй, прін Рѣзъчіннле шій фолосірѣ пре Куратеій де Дмнезеѣ Пъкътоарей.

Ѧрăшій Ѧтрълат кіп: Корабіе шіте ѡмул: Нѡе сфлетъл, потоп шіте лѹмѣ, карі Ѧ разтълтъ зекѣнд, шіте пре плінна де дешъртъчіній, шій де іспітеле чѣле де мълте фелюрі: Вїецуітореле чѣле некъвънтъторе дін лѹмѣ Ѧ корабіе, сънт пътимиле Ѧ ѡм чѣле сѹфлетеціі шій трупеціі. Чѣле сѹфлетеціі пътимі, зік ѧдекъ: Юцімѣ, мънімѣ разтълтѣ, оурăчіунѣ, шій чѣле ѧсіемінѣ ѧчістуа: Їѓра чѣле трупеціі пътимі сънт, ѧпріндерѣ трупешіка спре пъкът, мънкарѣ чѣ кѹ ѓребінъре, беціе, шій челълалте ка ѧчістеа. Корбій че са хранеіск кѹ стрăвърі, сънт гѣндурile чѣле рѣле, Ѧ сăпъркъчіннле пъкътелор, кѹ ѧдлчіре Ѧ іннма ѧфундінъріі, шій Ѧтрънса забобіндусе, порѹмбіца ѡфтътоаре шіте фіінца: Маслінъл шіте сокотѣла, каре пре тоате пъти-

мілу

мнле ле ѡкърмѹ́ѧще шй ле ѧблжзѣще.

Дѹпа че а҃ў ѣ҆шѣ́ нт днн корабіе Нѡе, а҃ў ѧ҆чепѣ т а҃ ѹкра пѧмѧ́нтѹл, кѹ фіій сѧ́й, а҃флѧнд кнпѹл де а҃рат кѹ пърекнле де вой: Пентрѹ кѫ маи наінте, (пре кѣм маи сѣ҆ ѧм зіс,) нѫ цѣ҆ ѿаменій рѧлнца, нѣчй пагѹл, чй сѧнгърй кѹ мѧ́йнile сѧ́ле ѹкра бра҃зделе. Ѿпа Нѡе а҃чѣ маи лемнѡ́аіа ѹкрáре де пѧмѧ́нт ѡ а҃ў а҃флат, шй пре тоцй а҃ў ѧ҆вацат.

Ѿпа ѧ҆ нѫл а҃лдонлѣ дѹпа потопѹ, Сѣм де ѡ сѣтѫ де ѧнй фіінд, а҃ў нскѣт пре Арфа҃ха́д, дѹпа а҃чѣ́ а҃ў нскѣт шй пре ѧлцй фіі шй фійне. Ашнждерѣ шй Іафе҃д, шй Хам ѧчепѣ ѧ нѧце пре фніі сѧ́й, карій вінд ѧ вжрнтѫ, сѫ ѧ-сѹ́ра шй фачѣ копій, шй сѫ ѧмѹлцїѧ́ дин ѧ́н ѧ́н семинцїѧ ѡменѣ́ск, шй сѫ ѧнѡ́м лѣмѣ ѿрашй, карѣ́ де потоп сѫ пра҃зднцѫ.

Сѫ повестѣще ѧ Іегорнчй, кѣм кѫ дѹпа мáреле а҃чѣ́ла потопѹ, мѹлцй а҃нй трекѫнд, а҃ў май фо҃ст шй а҃лте потопѹрй, чй нѫ прессте тот пѧмѧ́нтѹл; фѹра нѣмай ѧ ѿáре кáре пърцй, пре кѣм ѧ цáра гречѣ́ск: ѧ кáре до҃лш потопѹрй сѣ́не Геѡ́гїе кѣдрннѹл: Чѣл днн тжю ѧ хотарѣле Аѵтїѳнцй, ѧ зйлеле ѧпърáтѹлѹй Еѳфгт: Чѣл де а҃лдонлѣ ѧ Фессалїѧ, ѧ зйлеле ѧпърáтѹлѹй Дескалйѡн. Ѿпа лешѣ́скѹл Хронѡ́к, кáре сѫ нѹмѣще Стрнкѡ́ѵскій, маи мѹлте де кѫт а҃чѣ́лѣ потопѹрй нѣмѣрѫ, чѣл че вомѣще сѫ кáѹте ѧколѡ.

Ѿпа ла нóлш а҃нй дѹпа потоп, Нѡе а҃ў а҃флáт шй а҃ў рѧсáднт вíа, шй вín днн стрбгѹрй сторкѫнд, шй гѹстѫнд, шй чѣ пре а҃лцїа ѧ҆ѹтóра ѧ҆ѹзйндѹш, кѹ гѹст, шй сѫнѧтóасѫ шй веселнтóаре: Маи ѧ҆нтжю ѡ а҃ў а҃дѹс лúй Дмнезéй спре жéртѣ. (Ка кѣм маи наінте Пророчѣще ѧкнпúнд пре чѣ фѹра де сѫ́нце Жéртѣ кáрѣ а҃ѣ́ сѫ фíе ѧ Дáрѹл чѣл нóѹ, ѧ-трѹ кáре а҃кѣ́м, прин кнпѹл вінѹлѹй, сѫ сѧ҆вршáще де вíаца фѧкѧтóрюл Сѫ́нцеле лúй ХС̃.) Ѿпа дѹпа сѧ҆вршúрѣ а҃чѣ́й Жéртве а҃лúй, а҃ў ѧ҆зат Нѡе вín десткл, нещúнд днн ѧчепѣ, чѣ фѣлю ѿ́сте пѹтéрѣ а҃чѣ́лѣ: Шй ѧ҆ѧтѫ́нд сѣ а҃ў а҃дормúт, шй сáѹ дезголúт ѧ сóмн. Шй дѹпре ѧ҆тѫмплáре ѧ҆ѹзйндѹй голнчúнѣ мижлочúл лúй фíю, чѣл кѹ нѣмеле Хáм, тáтăл лúй Ханаáн, а҃ў рѫс: Шй дѹкѫнд сѣ а҃ў сѣ́сѣ фрáцнлшр сáй лúй Сúм шй лúй Іафе҃д, ѡкърѫнд голнчúнѣ тѧтѫ́нцлѹ. Дéчй а҃чѣ́м дефаймѫнд ѹй нескнúм лúй, лúдрѣ ѡ хáйнѫ, шй пѹйндѹш пре а҃мнндóаш ѹмерле сáле, а҃ў мéрс

Фáч: лі

Кѣдрнн, фнл: д҃

ла фíла з.

ѧ҆нгла, ѕвена. Кѣдрнн, фнл: а҃і

Фáчере, ѳ.

мîре кăуτжнд ѧнапоĭ, шй ăу ăкопериτ голичйнѣ τăτълуй лăр, ăвжндушй фěцеле сăле ѧтоарсе, шй нă възбрă голичйнѣ τăτълуй.

Пентрў ăфлăрѣ вінăлуй съ ăфлă ăл шăре кăрĭй скрйпторй де Іеторій ѡ повестйре ка ăчăста: Ăн цăп дин тěрма луй Нше сăу де ѡтебйτ шй ўмлжнд пинтре мěнцй, ăу ăфлăτ ѡ вйца де вїе сълбăτеκă, шй стрěгўрй, де кăре ăу мжнкăτ шй сăу ĵбзтăτ. Ăпоĭ ѧторкжндусе ла тěрмă ăмецйτ шй ѧтăрйτ де вїн, ăу ѧчепўτ ка ўн бěτ ă жκă, репезйндусе ла чел ăлăτе добитоăче шй κу коарнеле ѧпўнгжндусе, пжнă че сълбйнд, сăу κулкăτ шй ăу ăдормйτ. Ăпоĭ мўлτ дормйнд, сăу децептăτ, шй ěрă блжнд, ка шй маĭ наĭнτе: Шй ѳръшй ăлергă ѧ мўнτе ла стрěгўрй. Ăшă ѧ τоăτе зйлеле, цăпўл ăчěла фăкжнд, Нше вăзйнд ăчěл съ мире, шй ăу ѧчепўτ ă пжндй пре цăпўл ăчěла, вржнд съ шіе, де ўнде йĭ фăчеаў ăчěă. Дечй деспărцйндусе цăпўл де тěрмă, ăу мîре дўпă джнсўл диннапоĭ Нше, шй вăзйнд дўл пре ěл мжнкжнд стрěгўрй дин вйца че сълбăτеκă, сăу дзс ăколŏ, шй сйнгўр ěл гўстжнд дин стрěгўрй, ăу бěйτ, κă ěрă прйнмйцй ла гўстăре. Дечй ăу ѧчепўτ де ăчě вйца де вїе сълбăτеκă ă ăдўнă шй ăрăсăдй вїе. Ăпоĭ вйца че разăдйτă, ă ăу ăдзс стрěгўрй маĭ мăрй, шй маĭ κу гўст де κăτ чей дин τжй, пре кăрĭй Нше ѧ вăс сторкжндў ăу вăзτ, шй сăу ĵбзтăτ, шй ăшă сăу ѧчепўτ вінăл.

Ăлцій спўн, κă нă Нше ѧтжю ăу фóсτ разăдйτорю ăл вїей, чй дин ѧчепўτ ěрă зндйτ де Дмнезěў вінăл, спре сънăτăτě шй веселїм ѿаменилор, пре κўм шй челăлăлτе дофторій, дин пъмжнτ де Дмнезěў сжнτ зндйτе: Кăчй κă шй вінăл, дофторіе ѿите ăлцїκ стомăхулуй: Дрěпτ ăчěă шй Ăпóстолул, κăτрă Тімодéю грăще: Съ нă вěй Ăпă, чй пўцйн вім съ ѿенчнўщй пентрў стомăхул тăў, шй пентрў чěле дзс слăбйчйнй ăле тăле. Ѳрă κўм κă дин ѧчепўτ маĭ наĭнτе де Нше ěрă вінăл ѿ семвěск ěй ăчăста дин Кўвйнτеле луй ХС чěле дин Ѳвăнгелйе, ўнде пентрў ѿаменй чй че ăу фóсτ ѧнаĭнτе потопўлуй грăще: мжнкă, бě, съ бъръ. Дěκă ла нўнцй бě пжнзаа веселїе: Дечй нă ăпă, чй вецйнă бăτръне, κăрě ѿите вінăл, дин κăрě шй пофτа трěбěскă, дўпре кўвжнтул Ăпóстолулуй, ѧ мăдулăрй съ нăщеѳ сокотěлъ ка ăчăста κăре спўне κă ѿите бăτръне вінăлуй маĭ наĭн-

Ă. тім: 6. КГ.

Лўκа. 21 КЗ:

наинте де потоп, съ потрівеще кѹ Історїа халдеїкъ чѣм ше зїче, къ мънкаре кърнѹрилор ерă май наинте де потоп, ѫ норочѹл чел разватат, ѫрă май алес ѫ оурїшї: Къ чей май мълцї граїеск: Къ май наинте де потоп нѣ ерă ѫтре шамений мънкарї де карне шї бътъторї де вїне, пънă ла ешире лѹї Ное дин корабїе, кареле ăлъват дела Дънезїѹ Благословенїе, съ мънънче карне, шї ĕле ѫтжю ăлъ ăфлат вїнѹл.

Ерă ăкъ шї ăчаста пентрѹ разеаре вїеї ѿ повестеск оунїї. Ка кѹм Ное, разеынд вица вїнѹлѹї, ѿ ăлъпат пре ĕла раздчїнъ, кѹ съмне де пътрă вїецуїтоаре, жънгїнд оун леу, оун порк, оун мїел, шї ѿ маймъца, шї ка кѹм ărфи лъват вица путере дин съмнїорле живїнилор ăчелора, ка адека съ лукреze нъравурile лор ѫтрă чѣї че вĕу вїнѹ. Шї съ веде ѫтрă чѣї че съ ĕатъ де вїне, къ оунїї ăсемене сънт ка леѹл, ѿцї, кѹмплицї, ѫдръзнецї, врăнд съ ле ăпъче шї съ ле бată ѿрї кѹ чине: Ăлцїї де ăсемене ка порцїї, пътрошї мършавї, ѫнорок ка шї порцїї тъвълиндуле: Ăлцїї съ ăсемънă кѹ мїелѹл, блънзї, смерцї, ръзъндзле лѹї Дънезеѹ кѹ оумилинцъ: Ерă оунїї съ ăсемънă кѹ май мълца, глъмеск, рăз, съ маргїнлеск, шї мълте фарă де рѹшине фак: Ăсă ăчестe нѣ ка нище ăдевърате, чї ка нище гъниторї политичеще, съле сокотеск де чей политичещи.

Ăкъ съ нѣ съ трек ăичĕ шї Хам батжокоритор ал татъ: Ăчела ăл батжокорит голътатĕ татънеск: Ерă сфънта Скрипторă, (пре кѣм сфънтъ Ерă де ăлт ăцелеще,) батжокореще пре нерѹшинарĕ ăчелăм, кънд ѫ Історїа ăчĕа ăл поменит де Ханаăн фїол лѹї Зикънд: Ăл къзът Хам тată ăл лѹї Ханаăн, голинънĕ татълѹї съу. Кънї къ нѣ фарă де тайнă, ла ăчест лок, Ханаăн фїол лѹї Хам съ поменит, чї спре мъстрарĕ шї батжокора лѹї синґур Хам. Ерă карĕ ăсте ăчĕ мъстрare; Ăчаста: Хам ăтжта ерă ѫпътимит ла трупъшка не ѫфрънаре, шї ѫпилат ла ѫпрелънарĕ трупъшка, пре кѣм кăлъ шї катърă: Ѫтрă кът шї ăкрем ѫфрикошатълѹї попоп, ѫ корабїе фїинд, кънд поп ѫ кътремър мълт ерă, ĕл оунъ нефрикоъл шї нерѹшиноъл, нѣ съ ѫфрънат де мъре съ, шї ăл земилент пре Ханаăн фїол съу. Дечї кънд сфънта Скрипторă повестинд кѣм Хам ѫшї батжокори пре татъл, поменĕще де Ханаăн, ăл мъстрă пре ăчĕ нерѹшинаре шї не ѫфрънаре ă лѹї Хам, ка кѣм зикънлѹї

фăчере в. мъ.

дуй: Тѳ бѣтжокорѣщй пре тѣтъл тѣй, кѣрле ѫ сѡми не-
имщинд сѣ дезголйтъ, мъ пре тйне тебе бѣтжокори тѡлтъ
лймѣ, къ ѫврѣмѣ потѡпулуй чѣ ѣтжта де спѣймжнтѣтъ шй
де кутрѣмъ: кжнд тѡцй сѣ темѣ де гроаза луй Дмнезѣй,
шй ѫшй аѣ мѡартѣ ѫнаймнтѣ Окилор, шй де тѡлте сѣ ѫфрж-
нѣ: Тѳ ѹнул фарѣ де тѣмере шй не ѫфржнѣт ай фойт, шй
нѳ тѣй рушинѣт ѣ чѣ ѣтйнце де мѹрѣ тѣ. Фарѣ кѣрѣ рѹ-
шйне мйте май мѣре сѡ Хѣме; Фарѣ Нѡе дормйнд дезго-
лйт ѫфй, ѹрй тѳ ѫ потѡп трѹпѣскъ ѫпрезнѣре ѣ фѣче; Дѣчй
кѣ сѣ цйе тѡцй шй чѣле де пре ѹрмѣ нѣмурй, ѣчѣ тѣйнѣ шй
нерушинѣре ѣ тѣ: Тѣтъ луй Хананѣ, кжнд бѣтжокорѣщй пре
тѣтъл тѣй, нѣмйт сѣ фйй: Ай бъзѳт Хѣм тѣтъл луй Ха-
нѣн, голйчйнѣ тѣтъл сѣй. Ашѣ сфйнтъл Гѳспъ де Ай
бѣтжокорѣще пре Хѣм, кжнд грѣще де ёл: ,, Пентрѹ чѣ спѹ-
,, немй; Ла ѣчѣст лок ай поменйт Скрипт҃ура нѣмеле фйулуй
,, луй Хѣм; Кѣ сѣ цйе пе Хѣм кѣ фѳ не ѫфржнѣт шй де ѫпъ-
,, тймйре ройнт, шй кѣ чѣ нерушинѣре, ѫтрѳ чѣ ѣтжта де
,, мѣре тѳрѣбѣре ѣ потѡпулуй, ла нашерѣ де фйй сѣ ѫделет-
,, нйчй: Кѹ ѣчѣшй нерушинѣре, шй пре тѣтъ ашй бѣтъ-
,, жокорй ай ѫдрезнйт ,, . Пжнъ айчѣ Гѳспъ де Ай. Гѳспъ
нѡй сѣ гжндйм, къ тѡт чѣл чѣ бѣтжокорѣще грешѣла ѣлтуй,
сйнгур нѳ ва скъпа де бѣтжокѹрѣ: Кѣчй пентрѹ ѣл сѣй пѣкѣтъ
ѫнаймнтѣ ѣлтжра сѣ ва мѹстра шй де рушйне сѣ ва ѹмплѣ.

Фѣц: 0. сх: кд. кѳ кѕ. Дѣчй сай трезвйт Нѡе де вйн, шй ѫцелеш жнд чѣ чѣ сѣ
фкѣвте, ай клестемѣт пре Хѣм ѫ фйул ѣчѣлуй Хананѣ, шй ѫ-
трѳ тѡт нѣмул чѣ ѣвѣ сѣ мїе динтржнсул, шй луй ройнт пре
дмнезѣл фрѣцилор луй. Блестемѣт (зйче) сѣ фйе Хананѣ
(фйул луй Хѣм,) слѣга сѣ фйе фрѣцилор сѣй. Гѳспъ пре
Сйм шй пре Ѣафед, шй пре нѣмурйле чѣ ѣвѣ сѣ фйе дин ѣчѣй,
ай благословйт: Шй пророчѳще ѫнаймнте ай ѣремнѣт, къ се-
минцйѣ луй Сйм ва фй Прещѣскъ, мъ семинцйѣ луй Ѣафед
Ѳеѡдо- стѫпжнйтоаре: Пре кѣм тжлкуйторйй Дмнезеёщй Скрип-
рйт. тѹрй, шй скрйторйй де Йсторйй ѫцелеш дин ѣчѣсте кѹвйнте але
луй Нѡе: ,, Сѣ ларцѣскъ Дмнезей пре Ѣафед. Шй сѣе сѣ-
,, лъшлуйаскъ ѫ лъкъшурйле луй Сйм ,, . Ѣдекъ: Сѣе сѣлъ-
шлуйаскъ ѫ лъкъшурйле луй Сйм: Ашѣ Ѳеѡдорйт тжлкуйщй:
Пре кѣре май лумйнѣт сѣ поате ведѣ дин тжмъчйрѣ чѣ халде-
йскъ, кѣрѣ зйче ашѣ: Сѣ ларцѣскъ Дмнезей пре Ѣафед, шй
сѣ сѣлъшлуйаскъ Дмнезейрѣ ѫ сѣлъшурйле луй Сйм. Шй кѹ ѣ-

дежѣрѣт

декарáт Дмнезéика сфнцéнїе сáд сълъшлýнт ѫ сълáшꙋрнле
áчéлѣ: Кънд тóт нородъл оўнтáсе пре Дмнезéй Зидитóрюл
сáꙋ, сáд áфлáт ѫ семинцїа лꙋй Сим, нородъл Ідéнлюр, де
цїа пре Дмнезéй. Пре кóм сѧ скрíе ѫ Ѱáлми: „ Кꙋнос-
кът мúте ѫ Ідéїа Дмнезéй, ѫтрꙋ Ісраíла мáре мúте Нúмеле
лꙋй „. Пентрꙋ кѫ семинцíнле шй лúмнле тéле че сáд ѫмбла-
цúт дин нéмꙋл лꙋй Іáфед шй áлꙋй Хам, áчéа тóцй ал ѣ-
кинáрѣ де гóлй сáд áсътът: Íрѫ нородъл Ідéнлюр, ѫчи-
пънд дела Áвраáм, кáреле éрá семинцíе áлꙋй Сим, слꙋжúм
ꙋнꙋѫ Чéрескꙋлꙋй Дмнезéй. Ѧтрꙋ áчéл нéм шй Прешцíа
сáд ѫчепът, шй Сфнцéнїа лꙋй Дмнезéй сáд ѫтемеáт, Кор-
тꙋл, че сѫ кíема Сфнта Сфнтелюр: Шй Бнсéрика чé пре- Éврéй,
Слъвúтъ де Соломóн ѫ Іерꙋсалúм сáд зидúт, шй фíюл лꙋй θ. Г.
Дмнезéй, Íсꙋсорꙋл áтóатъ Сфнцéнїа, дин семинцíа áчé-
лóр áсѫ нáше áꙋ вóит: Пре áчéстé тóате ѫнлúнте вáзúн-
дꙋле Нúе кꙋ Дхꙋл, áꙋ зúс кѫ сѫ ва сълъшлúи Дмнезéй ѫлъ-
кáшꙋрнле лꙋй Сим. Дéчй áшй лърдн хотърáле сáле, мúте
áчéѫ á ѫпърътéщїй стъпúнúрй: Íрѫ Дмнезéика Сфнцéнїе
ѫтрꙋ сúне á ѡ áвé, мúте áчéѫ áчинстéй чúй Прешцéщй. Ка
кóм áрфй зúс Нúе кътрѫ фíнй сáй: Тꙋ Сúме, чéле Сфнцúте
сале лꙋкрéзй, áдꙋкънд жéртве лꙋй Дмнезéй, шй рꙋгъндꙋте:
Тꙋ Іáфеде, сѫ стъпúнéщй норóделе, лърдндꙋле слово зé-
нїа лꙋр, шй сáй ăперй пре éй: Íрѫ тꙋ Хáме, кꙋ фíюл тáꙋ
Ханáн, сале робéщй ămжндꙋрърá.

Нꙋ фърѫ де тáйнѫ áꙋ фóит шй áчéста, кѫ Нúе ѫтрꙋ áсá трез-
вúре де вúн, пꙋнд блестéмꙋл пре батжокорúторюл де тáтѫ Хáм,
ѫтжю пре ал лꙋй фíю, ѫрѫ ал сáꙋ непóт Ханáн, лаꙋ блестемáт
зикънд: Блестемáт сѫ фíе Ханáн, шй челáлте. Шй
ѡлре чé мúте тáйна áчéста; Сѫ лꙋúм ămúнте: Спꙋн éврéй,
ѫрѫ дела дъншй шй ăй нóѫри ѡлре кáрй тълкꙋнторй, кꙋм
кѫ Ханáн фíюл лꙋй Хам, мúк копíл фíнд, (де зéче
ăнй) áчéла ѫтжю áꙋ вꙋзꙋт голичúне мóшꙋлꙋй сáꙋ Нúе,
шй áꙋ спúс лꙋй Хам тáтълꙋй сáꙋ, ѫрѫ Хам мергънд áчéлшй
ѡ áꙋ вꙋзꙋт, шúл батжокорй. Пентрꙋ áчéѫ Нúе, кънд
сáꙋ трезвúт де вúн, шй áꙋ кꙋноскът че íсе фъкúсе, ѫдáтъ Фáчере,
блестéмꙋлꙋй áꙋ дáт пре Ханáн. Íрѫ ной сѫ сокотúм, θ.
кóм кѫ блестéмꙋлꙋй áчéстꙋѫ ал лꙋй Ханáн, причúнꙋторю
сáꙋ фъкът Хам тáтъл лꙋй, кáреле нáꙋ чертáт пре фíюл сáꙋ
кънд ăй спúсе де голичúне лꙋй Нúе, нúчй лаꙋ ăвъцáт, чй

шй сйнгър сă дăс сă ѡ вăхї, ка кăм лăдзнд прнчйперѣ
чѣ нєкăнз ă мйкълăй конйл: Шй пентрў ăчѣм чє ѣрă ко-
пйлăа врѣдник де гроăзникă педѣшз, ѣл ăă пăкăтш ăчѣă,
шй ăă фєрнчйтш, шй ă грăй де голнчйнѣ тѣтжнєсă лăй сло-
бозйт не ѿпрйт, шй сйнгър кў дăлчăцă лăй ăскълтăт, шй
ăшă пре фїол сăў, шй пре сйне сўпт клєстємăа тăтăлăй сăў
сўпѣр. Де ăйчѣ сăєе лăѣце пърйнцій ăшй крѣце пре фйй
сăй дин прўнчїă лўр, (дăпре ѣдемнарѣ Апостолăлăй) ѧ-
трў Лăцăнтăра шй Сфатăйрѣ Дмнăлăй, ѧ фрйкъ шй ѧ
гроăзе, ăрă нѣ ѧ дезмїердăре сăй ăйѣă, нйчй сăй слобозăе
ѧ бо́м лўр, ѧ нержндăлє, ѧ спăркăтє кăйнтє, нйчй ўм лă-
крў некăвїш сă нѣ фăкъ, сăў ла вре ўм нăраб рăў сăєе де-
прйнзе: Пентрў кă ла че сă депрйнде чинеа дин тйнерѣце,
де ăчѣм шй ла бътржнѣце нѣ поате кў леснїре сăєе лăсе: Шй
чє фєлю де лăцетвра ѧ тйнерѣце прймѣщє, ѿрй кăнъ, ѿрй рѣ,
ăчѣм ѧтржнїа пăнъ ла бътржнѣце шй ла сфършйт петрєчє.
Тжнăра копйл ăємент мїтє кў скăндăра, чѣ гатйтă спре
ззградирѣ Іко́ній, пре кăрє ѿрй чє ăр ззградй дин ăчепăт
ззградăа: Ѿрй чинетйтă, ѿрй нечинетйтă: Ѿрй сфйтă,
ѿрй пăкато́с: Ѿрй Ăцер, ѿрй драк: Ăчѣм шй ка петрєчє
дѣ пърѣ. Ăшă пре чєла тжнăр, ѧ чє фєлю де депрйндере ѧ
ваш крѣце пърйнцій, чє фєлю де ѿвнчйюрй ѧ ваш ѣвацă,
ѿрй лăй Дмнезїѣ плăквтє, ѿрй ѹўржтє лăй Дмнезїѣ, ѿрй
Ăцерєщй, ѿрй драчєщй: Ѧ ўнеле ка ăчїлѣ тоатă вїѣца
сă ăшй ва петрєчє. Пăнза ăлăъ ѿрй ѧ чє фєлю де кă-
ѱѣле сă ва мăѣ ѧтжю, ăчѣм флоăре нйчй ѿдăтъ нѣ ѿ ва
скимбă: Шй кăзăа ноў де лємн сăў де лăт, ѿрй де кăрѣ
грăйме ѧтжю сар ўмплѣ, ѿрй де бйне муросйторю ўнт де
лємн, ѿрй де пўтўро́с дохот, де ăчѣм пўтоăре нйчй ѿдă-
тъ нѣ ва скапă: Де ăчєст фєлю мїтє депрйндерѣ тйнерй-
лор. Пентрў ăчѣм ѧ прўнчїă лўр, ла бйне ѿвнчюрй сă
кăдє ăй ѣвацă: Пзин чертăре шй ѣвнăре: Чй нѣ ăтă-
та прин ѣвнăре, кăт прин чертăре: Пентрў кă прин гроăза
ă педѣшй тйнерѣцеле ле мїтє де фолоѓ, пре кăм сфатўшце Сї-
рăх: ,, Că нѣ дăй фїолăй тăў стăпжнйре ѧ тйнерѣцеле лăй:
,, Чй сăй сфърămй коастеле лăй, пăнъ че тжнăр мїтє, ка
,, нѣ кўмва ѣвхртошйндўле нѣ цнсъ ва сўпнє,, . Сфйтăл Гѳ-
ра де ăăр ăй ăтемнăтă тйнерѣцеле кў кăлăа не ѧфржнăт, шй
кў хїмăра нздумєтйника. Кў чє кăлăа сă ѧдăплекă; Фă-

Ефесїнй 5. д.

Сирăх. 4. Л. 21.

Ла Й. тримї: Тимоф: ѣвацъ: 6.

рѣ нѫмай кѫ зъбѣлеле, шій кѫ фрѫзѫл, шій кѫ ѡбоіпрѣ: Кѫ чѣ
гіѣра (ѹрѣса) съ ѣблажѣщѣ, де нѫ кѫ фіѣрѣле шій кѫ ѣатѣмѫ;
Де ѣтѣмеиѣ шій тінерѣцеле, де фрікѫ шій де ѣвъцетврѫ, ка
де зъбѣле шій де фрѫ: Ѿрѫ де чертѣре шій де гроѣхѫ, ка де
ѡбѣзѣй шій де лѫнцѹрѣле де фіер, шій де сінгѹрѫ ѡбоіпрѣ ѣатѣл-
лѫр дѫ трєбѹіпіцѫ. Бѣне зіче чѣл ѣнаіпте помеиіт Сірѫх: Сірах:
„ Чѣл чє ѡбѣщѣ пре фіол сѫѹ ѓй ѣдєщѣ лѫй рѫнелє; „ Л. Ѧ.
нѫмай сінгѹрй пріи сіне пѫрінцій, ѧлтоій сѫнт ѣ повъцѹй,
шій ѣ ѣвъцѫ ла бѹнѫтѫцій пре фіій сѫй, чи шій повъцѹіторій
ѧскѹпіцій, шій ѣвъцеторій ѳбній съ пѳѣ лѫнгѫ ёй, ка нѫ нѫмай
сънѫтѫтѣ прѹнчіка съ ле пъхѹіка, шій вре ѿ ѣвъцетврѫ съ
ле пѳѣ ѣнаіпте: Чій шій тоѫте кѹбіпітеле шій фѫпітеле лѫй,
шедєрѣ шій скѹлѫрѣ, ѹмблѫрѣ шій стѫрѣ шій чѳ кѫ ѫлцій корбіре,
съ ле пѫндѣіка, шій ѓдѫтѫ кѫ чертѫре съ ле ѓдрептѣѳе, ѓтрѫ
чѳ ѫр фй трєбѹіпіцѫ де ѓдрептѫре, шій ла тоѫте ѿкінтєюрйле
ѳбіне съй повъцѹіка: Пентрѫ кѫ сълѫтєче сѫнт тінерѣцеле, зіче Сфінтѹл Гѣрѫ де ѫѣр, трєбѹіпдѹле мѫцій повъцѹи-
торій, ѣвъцеторій, кредінчѳрій, ѧ ѹрмѫ мергѫторій, хрѫни-
торій. Шій ѿрѫшій ѫчѳлѫшій грѫмѫце: „ Ла катѫрй пъс-
„ торіе, шій ла кѫй комне ѳбн кѹтѹм: Ѿрѫ чѣл чє не мітє
„ мѫй чінстіпѣ дє кѫт тоѫте, кѫ ѫдєкъ съ ѣкредінцѫм пре
„ фіол ла шаре кѫрєле чє тоѫте съй пъхѹіка лѫй ѧтрєга кѹраціе,
„ нѳ кѹтѹм „ • Пѫнѫ ѫйчѳ Гѣрѫ де ѫѣр. Дєчй ной съ
лѹѹм ѫмінте: Де мітє де невоє ла живінеле чѣле некѹвѣнь-
тѫторе ѳбнѫ пъстѹрѣ, кѹ кѫт мѫй ѫлєс ла копій. Ѫчєлѣ
ка съ нѳ съ рѳмпѫ де ціѣрѫ, сѫѹ де тѫлхѫрй сѫле рѫпѣцъ:
Ѿрѫ ѫчєщѣ ка съ нѳ съ разбратєіка де чій рѫй ла нѫрѫв, шій
де фѹрѫторій де сѳфлєт дрѫчй съ нѳ съ фѹре, шій ѧ пїерзѫрѣ
чѳ вѣчніка съ нѳ фіе трѫшій.

Ѫфрікошѫт лѫкрѹ повєстѣщє сфінтѹл Грігорїе Діалогѹл,
ѧ вороѳбеле чѣле кѹ Пєтрѹ Діѫконѹл, ѧ Кѫртє ѫ Д. ла Мі-
кѫпетє, зікѫнд ѫша: „ Де спре мѫцій копій съ ѣкіде ѧ-
„ трѫрѣ ѫпѫрацією Чєрноблй (прін сінгѹрй пѫрінцій лѹр,)
„ дей кѹр крєщє пре ёй рѫѣ. ѧ четѫтѣ ѫчѳста (ѧ Гѫм)
„ оѹн бѫрбѫт де тоцй цінѹт фіінд, ѧнаіпте кѹ трєй ѫній, ѫ-
„ вѣ оѹн фіо мѫк пѹнк, де чінчі ѫній, пре кѣм мнєа пѫрє
„ фіінд, пре кѫрєле фоѫрте ѳбіндѹл трѹпєскѫ лѫй тѫтъ, ѧл
„ крещѣ фѫрѫ де чертѫре. Ѿрѫ пѹнкѹл ѫчєла дѣ пѫрѹнк
„ дезмїердѫт фіінд, съ депрінцєе ѫ грѫі кѹбіпіте спѹркѫте
„ шій

,, шй хѫлнт аре: Шй кѫнд ѿрй чѣ гѫнд ѫтрѣ ѫ сѳфлетѹл а-
,, чѣлѹ, ѫдатѣ спре рѣле кѹбйнте, ла каре сѣ ѡбичнѹйе-
,, сѣ ѫтиндѣ, шй хѫлѣ нѣ нѣмай пре ѡамени, чи кѫнд нѣ
, ѫтѫмпла, шй спре Дмнезеѣска Мѫрйре (карѣ а ѡ зйче ми-
,, те ѳфрикошѧт) ѫдразнѣ. Ѳфйтеле абкрѹй хѹлйнд: Мѫ-
,, тѧтлавй нѣл ѿпрѣ сѣ грамѣкѣ ѧчѣле хѹлнтоаре шй спѹ-
,, кате кѹбйнте. Дечй ѧчел копйл, ѫ чкма че ѧ ѳфйт ѧй-
,, чѣ ѫнайнте де трей ѧнй, сѧ болнавйт де моарте: Шй
,, кѫнд тѧтлсѣ сѧ ѫлцинѣ ѫ брацеле сале, (прекѣм мѫртѹ-
,, рйсек чей че ѧ ѳфйт ла сфршйтѹл ѧчелѹй копйл,) нѣкѹ-
,, рацй драй веніре сѣ ѧ тнкалоѹл сѳфлет ла копйлавй,
,, мѫ копйлѣ ваѯйндѹй пре ей премѹрѣ, шй Окій ѫкидѣ-
,, дѹшй, ѧ ѫчепѣт а стрнга: Скоатемѣ дела ѧчещѣ тѧтѣ,
,, скоатемѣ: Ѧчелѣ кѹ глас ѳфрикошѧт стрнгѫндѹсѣ, шлѹ
,, плекат фаца ѫ сйнѣ тѧтжнесѧ, врѫнд сале ѣкѣнде пре
,, сйне, мѫ тѧтлѣ ваѯйндѹл пре ей премѹрѫнд, лаѹ ѿтрйат:
,, Чѣ вѣде; Ѓасѣ нѣлаѹ копйлѣ, знкѫнд: Нйче ѡамений
,, нѣгри ѧѹ венйт, шй вѡр сѣ мѧ м: Ѧчѣлѣ знкѫнд, ѧѹ ѫче-
,, пѣт а стрйй кѹбйнте мѫршавѣ шй де Дмнезеѣ хѹлитоаре, ла
,, каре сѣ ѡбичнѹйе, шй ѫдатѣ ѧѹ мѹрйт ,, . Ѧчѣлѣ
повестйре а сѳфтѹлѹй Грнгорѣе, сѣ ѳфрикошѣе пре пѣрйн-
цйй чей че рѧѹ фѧрѣ де ѧвацатрѣ. ѫшй крйек пре фнйй сѧй,
шй лаце пре ей де сѣ депрйнд ла кѹбйнте шй ла лѧкрѹрй непла-
кѹте лѹй Дмнезеѣ. Кѹ ѧдевѣрат ѹнйй ка ѧчещѣ пѣрйнцй,
шй сйнгѹрй кѹ копйй сѧй чей непедепсйцй, кѹ дрептѹ Жѹде-
кат лѹй Дмнезеѣ, сѣ вор дà ѫ мжйнйле челор нѣгри ѧрапй
драчилор, спре вѣчнйчиле мѹнцй. Шй прекѣм Хам кѹ фйул
сѧѹ Ханаан ѧѹ мощенйт пѣрйнтѣска неблагословенїе: Ашà
ѧчѣ вор мощенй Дмнезеѣкѹл блестемѹл ѧчела, пре каре кѣ-
трѣ кѣпре ѫл ва зйче: Дѹчещнѣ дела мйне блетемацилор.

ФѦПТѢЛѢ ѦНЙЛѺР ДѢЛѦ МІѦ ѦДѺѺѢ, ШЙ СѢТѦ ѦПѦТРѦ.

Ефаѯад фйул лѹй Сйм, непотѹл лѹй Ноѣ, ѧвѫнд дела
нацерѣ сѣ ѦНЙ, РЛѢ. ѧѹ нскѹт пре Каѣнан, мѫ дѹпѣ
дѫнсѹл ѧѹ нскѹт шй ѦЦЙ фій шй фѣте. Ѧпой чемалцй
стра-

стрѧмо́шїй дѣ́ лꙋ́й Хс̃. ка́рїй ѧ̀ Є҃ѵаггеліѧ́м дела сфѣ́нтꙋл Лꙋ́ка, ѧ̀чепѣ́тꙋл а҃ї. ѧ̀ нѣ́мце съ поменѣ́кѣ, дин семинціа́ лꙋ́й Сѧ́м-мергѧ́нд, ла вре́мнле лю́р дѣ́ нѧ́ще дѣ́ ѧ̀чепѣ́т, ѧ̀л кѫ́рша пентꙋ́ чѣ́ маѝ дегра́б поменѝре, дѣ́нѣ́ де фѧ́цѧ сѫ́ѕе пѣ́ѵрѧндꙋл, ѧ̀чепѣ́нд дела Нѡ́е, пѧ́нѫ ла Ѧ́враам, ѧ̀тра́чѣ́т кѝп:

Ѵ Нѡ́е, дѣ́ нѧ́скѣт пре Сѝм: Сѝм, дѣ́ нѧ́скѣт пре Ѧ́рфаха́д: Ѧ́рфаха́д, дѣ́ нѧ́скѣт пре Каїна́н: Каїна́н, дѣ́ нѧ́скѣт пре Сала́: Сала́, дѣ́ нѧ́скѣт пре Е҃вѣ́р: Е҃вѣ́р, дѣ́ нѧ́скѣт пре Фалѣ́к: Фалѣ́к, дѣ́ нѧ́скѣт пре Гаґа́в: Гаґа́в, дѣ́ нѧ́скѣт пре Сарꙋх: Сарꙋх, дѣ́ нѧ́скѣт пре Нахѡ́р: Нахѡ́р, дѣ́ нѧ́скѣт пре Ѳа́ра: Ѳа́ра, дѣ́ нѧ́скѣт пре Ѧ́враам. Ѵ

Ѳ҃р ѫ̀трꙋ́ ка́рѣ вре́ме, ка́реле сѧ́ нѧ́скѣт Ѣ҃зꙋ́ ѧ̀ нѣ́мъра́рѣ а҃нналѡр.

Ѵ Пентрꙋ́ Стрѧмо́шїй лꙋ́й Хс̃, ка́рїй ѧ̀наи́нтѣ потопо́лꙋй дин семинціа́ лꙋ́й Сѝд дѣ́ фо́сте, нѫ́ мѣ́сте ѧ̀доа́ле, ка тоцѝ дрѣ́нцѝ шѝ сфѝнцѝ дѣ́ фо́сте. Ѳ҃р пентрꙋ́ ѧ̀чѣ́щѣ ка́рїй дꙋ́ѫ потопо́, дела Нѡ́е пѧ́нѫ ла Ѧ́враам ѧ̀нѣ́ме сѧ́ поменѝт, нѫ́ пꙋ́тѣ́м съ зѝчем, ка тоцѝ съ фіе дрѣ́нцѝ, ѧ̀фа́рѣ нѫ́маѝ де доѝ: Сѝм шѝ Е҃вѣ́р. (Ѳ҃р де дрептꙋ́л Ѧ́враам шѝ де ѧ̀ лꙋ́й семинціе́, маѝ пре ѹ҃рмѫ съ ва зѝче.) Ѳ҃р дрептѧ́т ѧ̀чѣ́лѡр доѝ, сѧ́ ѫ̀ѱѣ́нцѧ́т ѧ̀ша́: Сѝм кꙋ́ Іафе́д дѣ́ ѧ̀копери́т голичѝне́ тѧ́тълꙋй, Е҃вѣ́р нѫ́ сѧ́ ѧ̀коѝт ла фа́чере пѣ́рнꙋлꙋй чѣ́ неплѧ́кѣтъ лꙋ́й Дмнезе́ѹ, де ка́рѣ маѝ пре ѹ҃рмъ съ ва спѫ́не. Ѳ҃р пентрꙋ́ чѣлѧ́лцїй ѧ̀доѝре ѣ́ште, фѝнд кꙋ́ шѝ ѧ̀кинѧто́рїй де Ѣ҃дълаѝ ѫ̀трe дѫ́ншїй сѧ́ ѧ̀фла́т ѹ҃нїй: Пре кꙋ́м Сарꙋх, шѝ Нахѡ́р шѝ Ѳа́ра татъ́л лꙋ́й Ѧ́враам. Ф҃ѧ́р нѫ́маѝ ѧ̀чѣ́л де дѣ́ вѣ́цꙋѝт кꙋ́ дрептѧ́тѣ, ка́рїй ѧ̀ зѝделе лꙋ́й Нѡ́е сѧ́ нѧ́скѣт, ѣ́дека: Ѧ́рфаха́д, Каїна́н шѝ Сала́, ка́рїй сѧ́ нѧ́скѣт маѝ наѝнте де ѧ̀ мꙋ́рѝ Нѡ́е, шѝ ла вѣ́ца чѣ́ плѧ́кѣтъ лꙋ́й Дмнезе́ѹ ѧ̀ лꙋ́й Нѡ́е дѣ́ пѝнѣ́нт: Ка́рїй шѝ кꙋ́вѝнтеле лꙋ́й чѣ́ле дрѣ́птѣ, ка́ре спре Дмнезе́ѹ пѧ́чѣ́ре повъцꙋ́л, дин гра ѧ̀чѣ́лꙋ́м ле дѣ́ꙋѣ́е. Пентрꙋ́ кѫ́ мѫ́ат фолосѣ́щѣ пре копїѝ вѣ́ца чѣ́ дѣ́вѫ́нъцѝнтъ ѧ̀ татъ́лꙋй, шѝ ѣ҃ѫцѧтꙋ́рнл кꙋ́вѧ́нтъ. Ѳ҃р маѝ ѧ̀ле́е ѧ̀ѹ҃нѫ́м ка ѧ̀чѣ́лꙋ́м ма́ре ѫ̀трꙋ́ бꙋнъ-тѧ́цѝ ѣ҃зрѣ́ѧт, ѧ̀ лꙋ́й Нѡ́е, плѧ́кѣтꙋлꙋ́й лꙋ́й Дмнезе́ѹ, ка́реле де фѧ́цѧ фѝнд, шѝ ѫ̀ кора́кѣ ѵ҃ѣ́ѧлле чѣ́ле сълъ́бѧтече съ кꙋ́трема́рѣ, шѝ блѧ́нде ѣ҃ра: Кꙋ кѫ́т маѝ ѧ̀ле́е фѝнѝ шѝ непо́ѵѝнѝ ѧ̀чѣ́лꙋ́м, ѧ̀вѣ́ ѧ̀ съ тѣ́ме, ѫ̀трe чѣ́ѝ вѣ́ѝ фѝнд ѣ́л, шѝ нѣ́ ѧ̀дръзнѣ́ѧ ѧ̀вре́мѣ́ лꙋ́ѝ, съ фа́къ чева́ рѫ́ ла ѧ̀рѫтѧ́ре.

Ѳ҃р

Ѿ҃ра дꙋпъ мо҆литѣ лꙋ҃, нѫмай оу҃нъ стрънепо́ть ѥ҃вр҃ сѫ҆ крединицѣ҆хъ къ ѥ҃вн а҃ѵ фо́ит: Ѿ҃ра де чемла́цй нѫ҃ шисте крединицае.

ФА҆ПТѢЛЕ А҃НИЛО҃Р ДѢЛА МІ҆А҃ А҃ДО҃Ѵ, ШИ СѢ҃ТА А҃ЧИНЧЕ҆.

А҃ичѣ сѧ҆те поменѣ́къ нѫ҃ нѫмай де а҃й лꙋ҃й Сі́м, чи шй де а҃й лꙋ҃й Іа́фе҆д, шй де а҃й лꙋ҃й Хам фій, ка́рій а҃ѵ а҃чепѵт а҆ сѫ҆ на́ире дꙋпъ пото́п.

А҃й лꙋ҃й Сі́м а҃ѵ фо́ит чи́нчй фій.

Пре ка́рій Гео́рге Кѣдринꙋл а҃й нѫмарѫ къ а҆чѣ́ст фѣ́ле де нѫмарѫ:

А҃. А҃рфаха́д, дин семинціѧ а҆чѣ́стꙋ҆ май пре оу҃рмъ а҃ѵ ѥ҃шйт Халде́й. Шй Ѥвре́й дин Ѥвр҃ стрънепо́тꙋл лꙋ҃й.

Б. Ела́м, дин а҃къ́рꙋ҆ семинціе а҃ѵ ѥ҃шйт Еламі́тѣнй шй Пе́ршй.

Г. А҃ссѵр, дин ка́релес А҃ссирі́а́нй.

Д. Лꙋ́д: Дин а҆чѣ́ста шисте Лꙋді́м.

Е҃. А҃рам: Дин а҆чѣ́ста сѫ҃нт Сꙋрі́а́нй шй А҃рмѣ́нй.

А҃ ви́кліле рѹ́тѣшй, шй а҃л шасе́лѣ фій а҃л лꙋ҃й Сі́м сѫ҆ пꙋ́не Каі́на́н: Чй сѫ҆ па́ре а҃фй грешала́ꙋ҆. Пентрѫ къ а҃ра́тат шисте дела грекѣ́скꙋ҆ Іѕторіѳгра́ф Кѣдринꙋл, шй дин сі́нгꙋре ви́кліне а҆чѣ́ле, кѫ́чй Каі́на́н нѫ҃ фіѳ, чи непо́т ѥ҃ра лꙋ҃й Сі́м, ѿ҃ра фій лꙋ҃й А҃рфаха́д.

Фа҆чере, А҃І.

А҃й лꙋ҃й Іа́фе҆д а҃ѵ фо́ит ша́пте фій:

А҃. Гаме́р: Дин семинціѧ а҆чѣ́лꙋ҆ май пре оу҃рмъ а҃ѵ ѥ҃шйт Гамірі́ціѧ, шй Галатѣ́нй, а҃къ шй Кі́ммерій, ка́рій май пре оу҃рмъ сав порекли́т Цімбрі.

Б. Маго́г: Дин а҆чѣ́ла сѫ҃нт Массаге́тій, Го́тдій, Ски́дій, ѿ҃ра дин а҆чѣ́ѧ Тѣ҃рчій шй Тата́рій.

Г. Мада́й: Дин а҆чѣ́ла а҃ѵ ѥ҃шйт Ми́дій.

Д. Іѡіа́н, сав Іѡва́н, дин а҆чѣ́ла шисте норо́дꙋл Іѡа́нй-чилѡр шй Гре́чій.

Е҃. Ѡвва́л: Дин семинціѧ а҆чѣ́лꙋ҆ сѫ҃нт Халиві́ціѧ Іверій шй Іспа́нй.

Ѕ.

Ѕ. Моѵ́х: Днн а҃ѵѣ́ста сѫ́нт Каппадо́кій, Миссі́нійѧ, Іллурі́чій, а҃къ шн Москалі́й, шн мелалаат рѹ́сск народ, шн ѡ́лта славенѣ́ска лі́мба, мѫлцій зи́к къ днн Моѵ́х а҃ѵ ѣ́шнт, пре кѣ́м шй сфи́нѹл Пророк Іезекі́ил а҃ нѣ́мѣ а҃ѵ зи́к къ Моѵ́х ѣ́ра воевод рѹ́сск, мака́р де шй ѹ҃ній нѣ́ съ потрнвѣ́ск. Пентрѹ къ ѹ҃ній днн Рнфа́т фі́ол лѹй Гомі́р спѫн къ сад плодн́т а҃ѵѣ́фѣ, мара́ а҃лцій спѫн къ сѫ́нт Москалі́й днн ѳогѡ́рми фра́теле лѹй Рнфа́т, ка́рій шй а҃лей рѫшй де ѹ҃ній съ нѣ́мѣск, шй повестѣ́ск а҃фн. А҃ѵа ко́лѡ нѣ́ште десѧ́тѫ съ ѿ́цнм а҃ѵа́ста: Къ днн семннці́м лѹй Іа́фед сѫ́нтем, ка́чй къ пре кѣ́м Моѵ́х ѣ́ра фі́ю лѹй Іа́фед, а҃ша Рнфа́т шй ѳогѡ́рма а҃ѵ фо́нт непоцй лѹй Іа́фед, фі́ннд фій, а҃л лѹй Гомі́р фі́ол лѹй, днн ка́реле шй Кнммерій са́ѵ Цнмбрій, де славенѣ́ска лі́мбѣ фі́ннд а҃ѵ ѣ́шнт. Пентрѹ Цнмбрн ка́ѵтѣ ла лѣ́на лѹй Май а҃ вѣ́ка сфи́нѹл Ме доді́е шй Кѡнстантін. Ка́ѵтѣ шй а҃ сѵноѱѣ́ѵл Печёрскій, пентрѹ славе́нй, пентрѹ рѫшй шй пентрѹ Моѵ́х, шй пентрѹ цнмбрн.

З. Фі́рас, днн а҃ѵѣ́ста Ѳракі́й фѳѣ́рѣ: Гі́ра цара́ Ѳракі́ей мі́ѣ, ѹ҃нде дѹпа́ а҃ѵѣ́м сад знднт Ецѹзантіа, ка́рѣ а҃кѣ́м съ кі́ам Кѡнстантінѹполі, са́ѵ Царігра́дѹл.

А҃ Бнблі́нле рѹсе́щій, а҃тре фі́ій лѹй Іа́фед, шй а҃л ѿ́пт ѵлѣ́ фі́ю съ а҃флъ кѹ нѣ́меле Ёлі́са, чй а҃ѵе́ла нѣ́ съ па́ре а҃фн фі́ю лѹй Іа́фед, чй непо́т, мара́ фі́ю а҃л лѹй ,, Ішіан - фі́ол лѹй.

Ан лѹй Хам а҃ѵ фо́нт па́трѹ фій, пре ка́рій сфи́нта Скрнптѹра а҃ѵ поменѝт.

А. Ханаа́н: Днн а҃ѵе́ла са́ѵ пра́нт ханане́й.

Б. Хѳт: Днн а҃ѵе́ла сѫ́нт Ёдѣѳплѣ́ній, шй Неврѡ́д зи дитѡ́рюл тѹрнулѹй.

Г. Мегра́ін: Днн а҃ѵе́ла сѫ́нт Ёгѵптѣ́ній.

Д. Фѵ́д: Днн а҃ѵе́ла сѫ́нт Троглодн́цій, ка́рій кѹ Ёдѣѳплѣ́ній сѫ́нт де ѹ҃н кі́п шй де ѹ҃н нзра́ѣ.

А҃къ а҃ѵ май фо́нт шй а҃лцій фій а҃н лѹй Хам, пре ка́рій ка пре чёй нещі́вцій, сфи́нта Скрнптѹра пре нѣ́мѣ нѣй поменѣ́ще. Гі́ра съ поменѣ́ще ѹ҃нѫла днптрѫ́шній а҃ хронографѹ́л лѹй Амѳерлодам, а҃нѣ́мѣ Тѵ́фѡн, ка́реле а҃ѵ ѹ҃чнс пре Мегра́ін фра́теле са́ѵ, чёл че а҃ Ёгѵпет а҃чепѣ́ѵе а҃пара́ціа.

Днптрѹ а҃ѵе́щій фій а҃н лѹй Сі́м, а҃н лѹй Іа́фед, шй а҃н лѹй Хам, дѹпа́ фа́черѣ тѹрнулѹй шй дѹпа́ десппа́рцнре лі́мбн лѡр, сад пра́нт нен҃мара́ці фій, непоцй шй стра́непоцй,

Кд.

шй

шй мѣте нороаде ѧѵ ѣшйт, пре кáрій ѧй нѵмăра пре тоцй нѵмй мите де невое: Кѣ нѵмй ѧжѵнце крéмѣ: Нйчй де вре оун фолоѓ сѵфлетéск нѵмй мите: Чел че вощце сѣ кáуте ла челáлцй скрйнторй де Історій.

ФĂПТĔАЄ ĂНИЛОР ДЕЛĂ МІѦ ĂДОѠЙ, ШЙ СѢТĂ ĂШĂСЄ.

Кăлнăн фйнл лѵй Ăрфаха́д, непóтѵл лѵй Сйм, трăйнд анй, рл. ѧѵ нзкѵвт пре Сáлл, апóй ѧѵ нзкѵвт шй ăлцй фйй шй фѣте.

Сфйнтѵл Нѡе, ѧ ăнѵл вїецій сáле, нóлш сѵте трéй зéчй: Ăвр ѧ ăнѵл фáчерій лѵмій, (дѵпре Геѡргїе Кédринѵл,) ѣвфоврнн Дмнезеáска Порѵнкă ѧѵ кїемáт пре фнй сăй, Сйм, Іафед, шй Хăм, шй лѣѵ ѧпăрцйт лóр пăмăнтѵл. Лѵй Сйм мѧ порѵнчйт сă ѧ Ăсїа, лѵй Іафед Єѵропа, ăвр лѵй Хăм Ăфрика: Кă фіеще кáреле пре пáртѣ сă сăце селăшлăмáска кѵ семинцій сă. Шй лѣѵ порѵнчйт лóр сă нѵшй трéка хотăрăле оунăл ăлтăѧ, кă сă нѣ сă рăдйне ѧнтре дмншй сфáдă шй врăжбă шй рăзбóю, чй фіеще кáреле кѵ ăл сăѵ хотăр сăце ѧдестѵлéзе.

Ѡ сйне шй ăчáста Геѡргїе Кédринѵл, кѵм кă ăшăхемăнтѵл ăчéла, Нѡе скрйндѵл, лăѵ ѧкредницăт лѵй Сйм, кă оунăй фію май мáре, кáрѧ ăтѵнчѣ йй ĕрă (дѵпре ă лăй Кédрин повестйре,) ăнй дела нáшерѣ сă, ѵла. Ăцă семинцінле чéле май де пре оурмă ăле фрăцнлор ăчéлора, нáй пăзйт ăшăхемăнтѵл ăчéла ăл стрăмошлăй Нѡе, чй ăѵ ѧчепѵт ă стрăмтора оуній пре ăлцій шй ăй кинăй, нăпăдйнд кѵ рăзкóле, пре кѵм май пре оурмă сă ва ăрăта.

ф. ăчере, θ. Ăѵ трăйт дрéптѵл Нѡе дѵпă потóп, тй, де ăнй. Шй ѧплинйнд де тоцй ăній вїецій сăле цй. Ăѵ кїемáт фнй шй непоцій, шй стрăнепоцій сăй, шй мѧ ѧкăцăт пре ĕй кѵ пăрнтéцій сфăтуйрй, ка сă кѵнóаскă пре Дмнезéѣ фăкătорѵл сăѵ, шй сă крéзă ѧтрѵ дмнѵл, шй сăй слăжáскă лăй кѵ лăкрурй кѵне, ăвр дела фáпте рéле сăце пăзéскă пре сйне, ка сă нѣ мăнїе пре Дмнезéѣ, шй сă нѣ ăдăкă ăсѵпрашй вре ѡ

педе҆ѱă

пиднѣ́ не ѧ̀цепта́тъ. ѧ̀къ а̑ѵ ѣ̀ѧцѧ́т пре е̑й ка шй дра́готе сѣ а̑нѣ̀ѣ ѧ̀тре сѝмеши, шй сѣ нѣ̀ напѣ́тѹ́ѥ́кѣ о̑у́нѹ́ѧ пре а̑лтѹ́л, чй ѧ̀ пѧ́че шй ѧ̀ блаѧ́нд҃ѣ́це сѣ вѣ́ецѹ́ѥ́ска. А̑по́й пре то́цй благословѝнд҃ѹ́й, сѧ́ѵ сфр҃ѣ́шѝт, ѧ̀ а̑нѹ́л фа́черій лѧ́мій, (дѹ́пре Гєѡ́рг҃є кѝдрннѹ́л) ѣ̀фѹ́ѣ. Шй а̑ѵ плѧ́нс дѹ́пѣ дѧ́кнѹ́ѧ то́лтѣ семнцїа́ ѡ̑менѣ́ѵска, ка́рѣ дѹ́пѣ потоп сѣ ѧ̀мѹ́лцѝе.

Чѣ́л че ко́мѹ́це сѣ ва́ѕе ѧ̀ рѹ́ѣ́ѣ́пѝле но́лстре Бѝблій, нѹ́мъра́ре де а̑нй кѹ́ѧ̀до́йре, а̑нѣ́ѣ́ сѣ ка́ѹ́те. Нѡ́е а̑ѵ тра́нт дѹ́пѣ фа́чере, потоп а̑нй тѣ. шй а̑ѵ мѹ́рѝт. Ѝ҃ра Сѝм фѝолавй, дѹ́пѣ потоп ѧ̀ а̑нѹ́л ал до́нлѣ́ нѣ́кѧ́нд҃ пре А̑рфа҃ѕа́д, а̑ѵ тра́нт а̑нй тлѣ́ шй а̑ѵ мѹ́рѝт. Ѝ҃та Сѝм маѝ наѝнтѣ де Нѡ́е та́талѣ́ѵ, ка ла трѣ́й ѕѣ́чй де а̑нй а̑ѵ мѹ́рѝт. Дѣ́чй сѣ а̑фла сѹ́пт нѹ́мѣле лѹ́й Гвр҃ де а̑ѵр о̑уи кѹ́ѧ̀нт пентрѹ́ ѡ̑кврте шй о̑уи ѣ̀злаѵр ѧ̀ соборнѝкѹ́л чѣ́л ма́ре Моѣкнчѣ́ѣк тупаѕѝт, ла фо́ам ѹ̑нѣ́ пе а̑до́аш фа́цѧ, о̑у́нде сѧ скрі́е: Кѧ ѧ̀ врѣ́мнле чѣ́ле де демблт ѧ̀наѝнтѣ потопѹ́лѹ́й шй дѹ́пѣ потоп, нѝчй ѡ̑да́тѧ фѝол ѧ̀наѝнтѣ та́талѹ́й нѹ́ мѹ́рѣ́м, нѹ́май Ла́мех фѝол лѹ́й Мадѹ́ѕа́л ѧ̀наѝнтѣ потопѹ́лѹ́й. ❦ А̑по́й трекѧ́нд҃ дела ѧ̀чепѣ́тѹ́л лѹ́мій, трѣ́й мій, трѣ́й сѹ́те де а̑нй шй маѝ мѹ́лт, а̑ѵ мѹ́рѝт А̑ра́н ѧ̀наѝнтѣ лѹ́й Ѳа́ра та́талѹ́й сѧ́ѵ: Пентрѹ́ кѣ сѣ мѧнѣ́ѧ́ѥ́ Дмнезе́ѝ а̑ѣ́впра лѹ́й Ѳа́ра пентрѹ́ ѧ̀кинарѣ́ де ѣ̀долѝ, шй а̑ѵ ѡ̑морѧ́т пре А̑ра́н ал трѣ́налѣ́ фію ал лѹ́й. Сѣ о̑у́нѣ́це ла а̑ѵа́ста а̑лѹ́й Гвр҃ де а̑ѵр шй сфр҃а́тѹ́л ,, Ѐпіфанїе ,, а̑ѵа́сташй граѝндѹ́ѡ: Дѣ́чй нѝцѣ па́ре кѣ нѹ́мѣте дрѣ́пт҃ нѹ́мъра́рѣ а̑нѝлѡр ѧ̀ Бѝблі́нле рѹ́ѣ́ѣ́цй, дѹ́пѣ ка́рѣ сѣ а̑ра́т҃ а̑нѣ́ѣ, кѣ нѣ Нѡ́е ѧ̀наѝнтѣ фѝолѹ́й сѧ́ѵ Сѝм а̑ѵ мѹ́рѝт, чй Сѝм ѧ̀наѝнтѣ лѹ́й Нѡ́е та́талѹ́й сѧ́ѵ сѧ́ѵ сфр҃ѣ́шѝт. Ѝ҃ра кѵ по́тѹ́л а̑деѕа́ра́т҃ мѣ́те а̑нѣ́ѣ, кѹ́м кѣ Сѝм ѐра́ вѝ ла ѕрпоспа́рѣ шй ѧ̀гропа́рѣ та́талѹ́й сѧ́ѵ Нѡ́е, шй чѣ́ де пре о̑у́рмѣ благословѐнїе дела дѧ́кнѹ́л, шй а̑шезема́нтѹ́л (пре кѹ́м ѧ̀наѝнтѣ сѧ́ѵ зѝс) чѣ́л ѧ̀крединца́т лѧ́нѹ́й лаѵ лѹ́а́т. Шй дѹ́пѣ моа́рѣ а̑нѣ́лѹ́м, мѧцй а̑нй тра́нд҃, шй пре непо́цій непоцилѡр шй а̑й стране-по́цилѡр сѧ́й ва́ѕѝндѹ́й, а̑ѵ трекѹ́т дни вѣ́ца а̑нѣ́ста: Ка́ре лѧ́крѹ́ сѣ ѧ̀крединцѣ́ѣ дни Бѝбліле а̑лтѡр лѝмей, пре кѹ́м шй дни Бѝбліле лѹ́й Іероно́м, пре ка́ре ѐл дни ѐврѣ́йска лѝмѣ́ лѣ́ѵ тѫлмачѝт, о̑у́нде сѣ скрі́е: Кѹ́м кѣ Сѝм дѹ́пѣ на́шерѣ лѹ́й А̑рфа҃ѕа́д, а̑ѵ тра́нт ф҃ де а̑нй. шй а̑ѵ нѣ́кѹ́т фій шй фѣ́те, шй а̑ѵ мѹ́рѝт. А̑по́й дѹ́пѣ а̑ѵа́ста нѹ́мъра́ре вѝне сѣ

фіе

фіе сфършитъл лъй Сим дупъ мълцѣ ѧнй дела ѧпостарѣ лъй Нѡе тата лъй лъй: Чел че ба бой съ сокотѣскъ, шй съ нѡмере, шй ба бедѣ. Їѧръ де спѣн ѧдеварѣ, рѹгѣщнле нѡмере Бнблій, ѧ нѡмарарѣ ѧнилшр, ѧпой недрѣпт тѣте ѧчел кѹвѧнт ѧ соборник, сѣпт нѡмеле лъй Гѳръ де ѧър, шй ѧцелѣгерѣ лъй Єпіфаніе чѣм че ѧнаінте сал зіс: Кѹм къ нѡ мърїѧ фіол ѧнаінте де тата, пѧнъ ла Ѧран фіол лъй Ѳара. Ашѧждерѣ шй пре Геѡргіе кѣдрнул вѣкол Цариградѣн шй грецѣскъл Істѡрник недрѣпт ѧл вшм фѧче, кареле ѧ сскріс къ Сим дупъ мѡлрѣ лъй Нѡе ѧ трѧнт ѧнй, рй. Чй май де крездт тѣте пентрѹ ѧнтй лъй Сим спѣнерѣ лъй Кѣдрин, шй ѧцелѣгерѣ лъй Єпіфаніе къ лъй Гѳръ де ѧър.

ФѦПТЄЛЄ ѦНЙЛѠГ ДЄЛЙ МІѦ ѦДѠѠЙ, ШЙ СЄ́ТА ѦШѦПТЄ.

V Фѧчере, ІІ. дІ.

Ѹ трѧнт Сала ѧнй, рл. шй ѧ́ѹ нѧскѹт пре Євер, ѧпой ѧ́ѹ нѧскѹт шй ѧлцй фій шй фѣте.

Нѡмеле ѧчела Євер, съ тѧлкѹѧще трекѧтѡрю, сал трѣчере: Їѧръ пентрѹ чѣ пръчнна сал нѡмѧт ѧша фіол лъй Сала, съ повестѣще ѧша: Ѧрфахѧд фіол лъй Сим, тѧтъл лъй Каінан, шй мошъл лъй Сала, трѧнд май ѧнтѧю кѹ фрацій сй ѧ Ѧрменіѡ, ѧ карѣ корабіѧ лъй Нѡе ѧ́ѹ стат ѹт, пре мънтеле Ѧрарат, ѧ́ѹ вонт сѧле мѹте ѧ пѧмѧнтъл халдеіск, ѧ каре ѧ́къ нѡменѣ нѡ лъкъл. Дечй ѧдѹнѧндѹсе кѹ тѡлцъ каса сй, шй де фрацій деспърцѧндѹсе, ѧ́ѹ трекѹт рѧзл тѹгрълъй, шй ѧнтѧю ѣл ѧ халдеѧ ѧ́ѹ ѧчепът ѧ петрѣче. Ѧпой ѧнтрѹ сѧнгѹрѣ ѧчѣ преспе рѧзѹ трѣчере, ѧсал нѧскѹт фіо лъй Сал непотълъй лъй. Дечй Ѧрфахѧд ѧ́ѹ пѹс нѡмеле прънкълъй стрънепотълъй сѹ, Євер, ѧдекъ трѣчере, кѣчй ѧнтрѹ трѣчере сал нѧскѹт. Дин ѧчѣст Євер съ фѧкѹрѣ Євреіі, пре кѹм май пре ѹ́рмѣ ва ѧрѧта кѹвѧнтъл.

Їѧръ ѧнтрѹ ѧчѣщй ѧнй сал нѧскѹт повъцѹнторюл тѹтѹрѡр рѧ́ѹтѧцилор Неврѡд, дин семнцій лъй Хам, пентрѹ къ Хѵс фіол лъй Хам лаѹ нѧскѹт пре ѧчела. Шй крещѣ Неврѡд кѹ трѹпъл шй кѹ рѧ́ѹтатѣ, шй съ фѧкѹ кѹ трѹпъл ѹ́рїѧш, ѧсемене кѹ чей де демълт ѹ́рїѧшй, карій ѣрѣ ѧнаінтѣ потопълъй, пре кѣм

кѣм грѣще де дѫнъзѣ Скрипторѣ: Ѧчѣста ѧѣ ѧчепѣт ѧ фѫи фѫчере, Гиса́нт пре пѫмѫнт: Ѧчѣста ѣра оурѫш. Ѩрѫ кѣ рѫзтѫтѣ ѣра май маре де кѫт кѣ трѫпѣска крѣщере: Къ ѧѣ оѫмплѣт де дѫнса тот пѫмѫнтъ: Ла фѫцъ ѣра негрѣ, пентрѣ ѧчѣа шй ѧрѫп ѧл нѣмѣк пре ѧчѣла, ѩрѫ ла сѳфлет май негрѣ: Пентрѣ къ ѧтънекѫт ѧл ѧвѣ пре дѫнъзѣ прин Дѫнезеѫска ѧпротивнѫре: Чй май пре оѫрмѫ съ ва зйче пентрѣ дѫнъзѣ.

Дой ѿамень ѧ пѫртѣ чѣ де сѫпт Чѣрю вестйцй, ѧ ѫнйй ѧчѣа сѣ нъскѣт: Ѣвѣр шй Невръ́д, чй нѣ де оѫн ѿбнчѣю ѧѣ фо́ст: Вестйцй, кѫчй къ Ѣвѣр ѣра чѣпътрѣ ѧ нѣмѣлуй ѣврейск ѧѣ фо́ст: Ѩрѫ Невръ́д, ѧтжю ѧтре ѿамень ѧнърѫт сѣ фъкѣт. Ѫмндой мѫрй ѿамень кѣ чйнстѣ ѧтре норо́ад, ѩрѫ ѿбнчѣюрле лѫр ѧтѫта съ дешцелѣ ѧтре сйне, пре кѫт съ дешцелѣре ѧтънѣрекѣл де Лѫмйнъ: Пентрѣ къ Ѣвѣр ѣра кѣм, ѩрѫ Невръ́д рѫу. Ѧчѣла спрѫлучѣ ка лѫмйна прин лѣкрѫрй кѣне: Ѩрѫ ѧчѣста, ка оѫн ѧтънѣрек съ ѧнегрѣ, шй пре чемлѫцй ѧтънека кѣ чѣле рѣле фѫпте. Ѣвѣр благочестйнѣ ѣра катра Дѫнезѣ, ѩрѫ Невръ́д протйвник луй Дѫнезѣ. Ѣвѣр ѣра ѣѣцѫторю ѧл Дѫнезеѫшй плъчерй, ѩрѫ Невръ́д ѧчепѫторю ѧл мънѣерй де Дѫнезѣ: Пентрѣ къ рѫдйкѫре пре ѿамень ла лѣкрѣл чѣл неплъкѣт луй Дѫнезѣ, ла кѫре Ѣвѣр нѣ сѫ ѧвойнт, ка ѧдекъ съ зидѣскъ тѣрн пѫнъ ла Чѣрю, пре кѣм де ѧчѣста май пре оѫрмѫ ва сѫпне Йстория. Ѩрѫ ной де ѧчѣста не минѫнѫм: Пентрѣ чѣ ѧ врѣмѣ ѧчѣа, мѫлцймѣ норо́дулуй чѣа че дѫпъ потоп съ ѧмулцисе, нѣ оѫрмѫ луй Ѣвѣр бърбѫтулуй чѣлуй ѣбн, чй ѧ оѫрмѫ чѣлуй рѫу ѿм Невръ́д сѫ дучѣ: Нѣ ѧскултѫ ѧѣцѫторю луй Ѣвѣр чѣлуй пѫзкѣт луй Дѫнезѣ, чй съ плекѫ ла сфѫтул луй Невръ́д чѣлуй мънѣнтору де Дѫнезѣ: Де ѿмул луй Дѫнезѣ сѫ лепъдѫт, ѩрѫ ѫнгъ ро́бул сатѫнѣй сѫ лнпйнт: Чѣ йсте ѿаре причйна ѧчѣста; Кѫ ѧдевърѫт нѣ ѧлта съ пѫре ѧфѣ, фѫрѫ нѣмай ѧчѣста: Кѫчй къ фйрѣ ѿменѣска, дупъ грешѫла луй Ѫдѫм, лиспндусе де Дѫрул луй Дѫнезѣ чѣл май дннпйнтѣ, сѫ фъкѣт май летнчо́дъ шй май плекѫтъ спре чѣл рѫу, де кѫт спре чѣл бѣн лѣкрѫ. Пентрѣ къ май пйнтѣ де кълкѫрѣ Поръвнчй луй Дѫнезѣ, ѿмул, невиновѫт, невикѫнѣ, непъкътóс, ѧ Дѫрул луй Дѫнезѣ ка оѫн фйу ѧ Драгостѣ шй ѧ Мйла Тѫтълуй фйнд, нѣ ѧкѣ ѧтрѣ сйне нйчй оѫн фѣлю де конре рѣ шй де пофтѫ рѣ, нйчй щйѫ чѣ йсте рѫул, нѣ дорйѫ вре оѫн

пъкѫт,

пакáтъ, нúчй цíѣ чé мúсте пакáтълъ. Нѫ ѣрá ѫтрáнсълъ мáндрíе, нúчй дй трíебѫ май мóлтъ де кѫт чé дáтъ лъй дела Дмнезéѫ чúнсте, нúчй кáзътъ слáвъ, нúчй ăй пúзмъйнт фúрúй дúерéщй чéй май чúнстúнте. Нѫ ѣрá ѫтрáнсълъ лăкомíе, нúчй ăдúна ăвéрй, нúчй ăўр нúчй ăрдúнт, нúчй пíétри де мóлт прéць, нúчй ѫрй чé де áчéстé, пре кáре ăкѫм ѫмéнтй кѫ нецаціóасъ дорúре лé ăдúна: Ѭцúме ѫтрѫ ĕл нѫ ѣрá, нúчй съ мáнцé, нúчй фáчѣ рáѫ, нúчй ăў завúстúнт, нúчй ăй стрáмбътъцúнт. Дрéпт фúнд шй сфúнт, чé трѫпéска дăлче пътúмúре нѫ ѫшцé, нúчй пофтúм трéбе, ла лъкóмúре нѫ съ депúнéце: Нúчй гăндúм де рóдъл чéл кѫ порóнкъ ѫпрúнт, ка ăдéкъ съ бóмбкъ ăмăнкă дин ĕл: Нúчй ăрфй кълкáт кăндă Порóнка лъй Дмнезéѫ сúнгър прин сúне, де нѫ сарфй ѫшелáт де врăжмăшăл. Ѫръ кăнд съў ѫшелáтъ шй ăй мăнцáт пре Зндúтóрюл, прин кълкáрé Порóнчúй лъй, шй съў лúнъйт де чéл май денаúнте Дăрй ăл ăчéлъ: Ăтúнчѣ кѫноскăнд рăзтáтъ съў фáкѫт спре дăнса фóарте лесúнчóс. Шй ăй ѫтрáт ă фúрé ѫмéнéскъ тóатă пóфта пакáтълъй, мăндрíе, лăкомíе, ѭцúмé, мăнíе, зависти, трѫпéска пóфтă. Шй ăй ăчéпѫт ѫмéнтй чéй дин ăдăм ăмълцúцй, ăцă мăндрй шй ăцă ăнăлцă ѫўнъл ăсúпра ăлтъ, шй ăвéрй ă ăдúна, шй ă ѫўр ѫўнъл пре ăлтъл, шй ăцă мăнíе, шй ăцă ѭцй, шй ă нăпúстúй ѫўнъл пре ăлтъл, шй спъркáт ăтрăй дúпре пăкътúре пăнтечелúй, шй ă пáтúмúй ѫмблăнд (пре кѫм зúче Апóстолъл) дúпре вéкъл лúмúй ăчéщíа, ă пофтеле трѫпълúй лúр, фăкăнд вóнле трѫпълúй шй ăле гăндърúлор, шй съў фáкѫт дин фúре фúй мăнúей: Дин фúре, кáчй кă ѫбúчнъйнца пакáтълъй ѫтрѫ дăншúй, ка кѫм ă фúре съў префăкѫт. Пре кѫм нѫ съ поáте ă скúмбă фúрéщúле трéбъйнце шй нéвой: Ăшă де кѫ нелесúнúре ѫште ăцă пăрăй де вре ѫн пакáт, ѫтрѫ кáре чúнúвă ла лъмцă брéме съў ѫбúчнъйнт. Дéчй ѫтрѫ ăчѣ врéме, ă кáрé Свéр шй Неврѫд трăйă, фúнд ка ѫтре ѫмéнтй съ ăмблцúне ăкѫм тóатă рăзтáнтѣ, шй ка кѫм дин фúре ѫтрăшúй тóт пакáтълъ съ ѫтрúне: Пентрѫ ăчéѫ ѫмéнтй ăчéм май кѫ лесúнúре спре рăзъ сфáт ăл лъй Неврѫд, де кăт спре чéл бън ăл лъй Свéр съ ăбатъ, ка спре вре ѫн лăкрѫ ăл съў фúрéск, фúнд (дúпре Апóстолъл) дин фúре фúй мăнúей. Ăй сфатъ прéй дрéптъл Свéр ла бúне, ка ăдéкъ съ плáкă лъй Дмнезéѫ, ѭрă нѫ съл мăнúе пре дăнсъл: Ăй плă-

чéрé

Ефс: Е. В. Г.

чѣрѣ Дмнезеѣскѣ ла ѧчѣа съ пърѣ ѧфи ка оун лѫкрѫ стрѣин, пентрѫ кѫ ла лѫкрѫрѝ бѫне нѫ съ депинцѣце. Ши сфѫтѫит Неврѡд ла лѫкрѫла чел противник, каре нѫ ѣрѣ плякѫт лѫи Дмнезеѣ, ши ѧдѫтѫ де ѧчѣла сѫв ѧпѫкѫт, ка де оун ѡбичнуит ѧл лѡр, кѫ мѫта съ ѫтърѣце кѫ ѡбичнуинца ѫтрѫ мънѫрѣ де Дмнезеѣ. Ши ѧша дрептул Свѣр ѧвѣа пре ѧл съѫ нѣм ѧй пуѫт ѧл плека, ши ѧл депърта дела лѫкрѫла чѣл неплякѫт лѫи Дмнезеѣ: Ши Неврѡд пре тоате челѣлалте нѣмурѝ, кѫ лесниѓе ѫ оурма съ лѫ трас.

Ши ной де ѧинѣ кедем ѧчѣсте доуѡ: Кѫм кѫ чѣл не плякѫт лѫи Дмнезеѣ щѫм, май грѫбник мѫсте ѧ ѧикълта сфатул чѣл рѫу, де кѫт чѣл бѫн: Ши кѫм кѫ чѣл че съ ѡбичнуит ѫ ѡаре каре пъкате де модурте, нѫ съ спаймънтѣзѫ ѧ ѫдрѫзни ла чѣле май мѫлте де Дмнезеѣ мънѫнтоаре лѫкрурѝ де модурте. Май грѫбник мѫсте рѫул ѧ ѧикълта пре чѣл рѫу, де кѫт пре чѣл бѫн: Кѫчѝ кѫ ѫпревнѫ май легат мѫсте рѫул кѫ чѣл рѫу, де кѫт кѫ чѣл бѫн. Чѣл бѫн лѫкрѫ, кѫ ѡбичнѣюл съѫ съ депъртѣзѫ дела чѣл рѫу, пре кѫт съ депъртѣзѫ разърнѫторуле дела ѧпѫ: Ши чѣл рѫу кѫ чѣл де ѧѣмене лѫцит рѫу ѧтѫта мѫсте де ѫоцѫит, пре кѫт мѫсте ѫоцѫит ѫтънѣрекул кѫ нѣгура, ши нороѫл кѫ тѫна: Пентрѫ ѧчѣѫ май дегрѫбе рѫул ѧикълта пре чѣл рѫу, де кѫт пре чѣл бѫн. Съ минунѣзѫ сфѫтул Іѡанн Скърарюл де ѧчѣста, кѫм ной пъкатошїѝ, ла лѫкрурле чѣле бѫне, ѧвѫнд пре Дмнезеѣ чѣл ѧ тот Пътѣрник Ѫжътъторю, ши пре сфѫцїѝ Ѫнгерѝ солиндуне ноаш, ѫнсѫ нѫ кѫ лесниѓе не плекѫм: Ши ла вре оун лѫкрѫ рѫу, синѓурбикаѣнул драк, кѫ лесниѓе поате ѫне ѫшела пре ной. Пентрѫ чѣ ѧша; Съ лѣпъдѫ Скърарюл де черчетарѣ причинїѝ ѧчѣстѣа: Бѫ (зїче) ла ѧчѣста нѫ почю съ грѣеск, нїчѝ боеск. Ши ноаш нїчь пѫре кѫ нѫ ѧлта мѫсте причина, фѫрѫ нѣмай чѣѫ че ѫнаінте сѫв зїс: Кѫ фїрѣ ѡменѣска, де пъкатул стрѫмошѣск стрикѫндуце, ши де бинеле чѣл динтѫю липсїндуце, ши ла рѫутѫте ѧлънекѫндуце, май фирѣск ѫй мѫсте рѫутѫте: Кѫчѝ кѫ ѫтрѫ ѧчѣѫ ѡмул съ земнслѣце ши съ нѫце: „ Ѫтрѫ фѫрѫ де леџѝ, (зїче) мам земнслѝт, ши „ ѫ пъкѫте мѫ пѫкѫт мѫйка мѣ „. Ши ѫтрѫ чѣ сѫв пѫкѫт, де ѧчѣѫ дин копилърїе ши дорѣце, де ѧчѣѫ ши гѫндѣце, пре кѫм ши Скрипътура ѧдеверѣзѫ грѫинд: „ Стъ„ рѫцце кѫцетул ѡмулуѝ спре чѣле рѣле дин тинерѣцеле лѫи „. Пен-

Кѫзѫнт Кѣ.

Ѵалм. Н. 3.

фїрѣ ,, кѫ.

Ентрꙋ а҃чѣ́м недѣлиноꙋю́щꙋ сѫ́тем спрелѣ́ꙋнатꙋ́щꙋ, нѝчꙋ сѫ́тем
а҃скꙋлатꙋторꙋ́ ла сфатꙋ́нрѣ чѣ́кнъ, ѿра ла чѣ́ра́ꙋ лѣ́крꙋ фоарте
сѫ́нтем гра́внѝчꙋ. Сѫ́ кѫ́т де мѣ́лте сфатꙋ́нрѝ кѣ́не, шѝ фо-
лосꙋтоторе ѫ́демнарꙋ́ спре фа́пта кѣ́нъ повъцꙋ́ндꙋне а҃вѣ́м ѫ́ кѫ́р-
циле Пророцѣ́ꙋ, Апостолѣ́ꙋ, Пастꙋрꙋ́ꙋ, шѝ а҃ꙋзꙋ́м пре
а҃хомѝнѣ́рѝꙋ а҃скалѝ ѫ҃вацꙋ́ндꙋне: Ѿра пъцꙋ́нѝ чинева сѫ
фа́к а҃скꙋлатъторѝ а҃чѣ́лшра, пъцꙋ́нѝ чинева сѫ ѫ́дрептѫ́ъ, нꙋ
мѣ́лцѝ сѫ мжнтꙋ́ѣ́ск: Ѿра ла чѣ́ле рѣ́ле лѣ́крꙋрѝ, нꙋ трѣ́ꙋе
мѣ́лцѝ а҃скалѝ: Вре ꙋ́н драк а҃пропѝндꙋ́ъ шопѣ́фѣ, шѝ ѫ́-
да́тъ пакатꙋ́ꙋла сѫ сꙋ́нне а҃чѣ́лъм. Чи шѝ сѝнгꙋра ѣ҃нтоа́-
рѣ де пъка́т фѝре, тра́це кꙋ лесѝнѝре пре то́цѝ спре а҃ла по́фта:
Ѿра пѣтетшѣгꙋла кꙋ чѣ́ѝ рѣ́ѝ, ла чѣ ра́ꙋ лѣ́крꙋ нꙋ ѫ҃ваца пре ѿм;
Шѝ де мѣ́лте ѿрѝ сѫ фа́че ꙋ́нꙋла а҃лтꙋ́м драк, ѫ́демнѣ́нд шѝ а҃мъ-
цѝнд ꙋ́нꙋла пре а҃лтꙋла ла рѣ́ꙋта́те. А҃кꙋ дела ѿаменѝ́ чѣ́ѝ че сав
сꙋпѣ́с ла сфа́тꙋла лꙋѝ Невро́д, шѝ а҃лт фѣ́лю пꙋтѣ́м сѫ ѿ вѣ́дем
а҃ѕѣ́ста: Кѫ де а҃р ѫ́трѫ́ чинева ѫ́ ѿбнчѣ́ꙋла пъка́тꙋлꙋѝ, а҃чѣ́ла
а҃по́ѝ нꙋ сѫ май тѣ́ме де ѫ́мнезѣ́ꙋ, нѝчѝ сѫ ѫ́фрикошѣ́ꙋ а҃
фа́че ѿаре ка́ре лѣ́крꙋрѝ протꙋ́нѝче лꙋѝ ѫ́мнезѣ́ꙋ. Сѫ ѿбнчꙋ-
нꙋ́ѣ ѫ́ лѣ́крꙋрѝ рѣ́ле ѿаменѝ́ а҃чѣ́м, де́чѝ нꙋ ле ѣ҃ра лю́р фрѝка
а҃ сѫ ѫ́протꙋ́ꙋ лꙋѝ ѫ́мнезѣ́ꙋ прин зндѝрѣ тꙋрнꙋлꙋѝ. Ѿра
ноѝ сѫ не ферѝм, ка сѫ нꙋ не ѿбнчꙋ́ѝм ѫ́ пъка́те, чи дегра́е
дин кѫ́дере пъка́тꙋлꙋѝ сѫ не скꙋла́м. Пентрꙋ кѫ де а҃рѣ кѫ-
дѣ́ чинева ѿда́тъ ѫ́вре ꙋ́н пъка́т де моа́рте, шѝ нꙋ сар скꙋла́
дегра́е динтрѫ́нсꙋ прин покаи́нцъ: А҃чѣ́ла кꙋ лесѝнѝре шѝ а҃-
до́ѩ ѿара, шѝ а҃трѣ́м ѿарь ѫ́трꙋ а҃чѣ́лашѝ ка́де, кѫ́чѝ кѫ ѫ́-
тѫ́ѩ нꙋман, а҃ греши фрѝка ѝ҃ѝ мѣ́тте, ѿра чѣ́ ле а҃ꙋ грешѝ́т ѿ-
да́тъ, нꙋ сѫ тѣ́ме а҃ греши шѝ а҃до́ѩ ѿара, шѝ а҃трѣ́м ѿарь,
шѝ де мѣ́лте ѿрѝ, пре а҃чѣ́лашѝ пъка́т пофторѝ́ндꙋ́ъ, шѝ ла
а҃лтеле май грѣ́ле ѫ́дрѫ́знѝнд. Ѿра прѝчѝна нетѣ́мерѝ́ꙋ а҃чѣ́м
шѝ а҃ ѫ́дрѫ́знѣ́лѝꙋ ѫ́ пъка́теле чѣ́ле пофторѝ́те, ѣ҃ѩте а҃чѣ́ста,
кѫ́чѝ кѫ дꙋ́пѫ ѫ́тѫ́ѩ кѫ́дере нꙋ ѫ́да́тъ сав скꙋла́т прин по-
каи́нцъ. Ѣ҃ѩте ѿ ѫ́требѣ́ре: Де сар фѝ покаи́т ѫ́дам ѫ́-
да́тъ ѫ́ чаꙋла а҃чѣ́лашѝ дꙋ́пѫ кѫ́дере сѫ ѫ́ раю, шѝ ар фѝ чевѣ́т
прин смерѣ́ніе шѝ прин сфарѫ́маре де ѝ҃нимѣ́ ѣ҃ртаре дела ѫ́мне-
зѣ́ꙋ, ѿаре ѩр фѝ ѣ҃ртаꙋ́т ѫ́мнезѣ́ꙋ пъка́тꙋла лꙋѝ; Рѣ́спꙋнс:
Кꙋ а҃девара́т ѝ҃лар фѝ ѣ҃ртаꙋ́т, кѫ́чѝ нꙋ ѣ҃ѩте фирѣ́ск лѣ́крꙋ ла ѫ́дꙋ́рѣ-
рѣ́ѝ лꙋѝ ѫ́мнезѣ́ꙋ а҃нꙋ сѫ милостивѝ́ спре пъка́тоꙋла чѣ́ле че кꙋ а҃-
девара́т сѫ покаи́цѣ. Шѝ грѫ́цѣ сфѝ́нꙋла Дѫрофѣ́ѩ, кѫ́м
кѫ ѫ́мнꙋла ѫ́мнезѣ́ꙋ ѫ́традѝне ѫ́трева пре ѫ́дам: Ѕнде ѣ҃щѝ;

ѫ́ѩ-

ла кꙋ-
чѣ́ле пен-
трꙋ́ лес-
нѣ́ме.

Дѫндѣй лѣй причинѣ де покѣинцѣ? (ѫдекѣ? дещептѫндѣл пре ел спре покѣинцѣ?) ка съ зикѣ: Ѥртѣмѣ, шй сѫл милѫкѣ пре ел. Ѥрѫшй ѫтрекѣре: Де ѫр фй ертѫт Дмнезѣй ѫтѫнчѣ пѫкѫтѫл лѣй Ѫдѫм, ѡаре ѫр фй ѫдрѫзнѣт Ѫдѫм ка ѥрѫшй ѫчѣмшй съ ѡгрешѫкѣ? шй ѫдоѫш ѡарѣ съ мѫнїе пре Дмнезѣл сѫ? Нѣчй де кѫм: Кѫчй кѫноскѫнд дин ѫтѫм кѫдѣре съ, кѫт де маре рѫзтѫте мїте пѫкѫтѫл, нѫ сар фй май ѫторе дѫпѣ ертѫре ла ѫчѣмшй рѫзтѫте; Ѫкѫ де ѧтѣменѣ нѣчй ѫлтеле ѡаре кѫре пѫкѫте нѫр фй ѫтрѫт ѫ нѣмѫл ѡменѣск чѣл че дин Ѫдѫм ѫ ешѣнт. Ѥр де врѣме че ѫтѫнчѣ Ѫдѫм нѫ ѫдѫтѫ сѫ покѣнт: Дрепт ѫчѣѫ шй тѫтѫрор пѫкѫтелор чѣлор че ѫ ѡамен сѫ ѫмѫлцѫнт? Ел ѫ фост причѣна. Дечй дин ѫтѫю пѫкѫтѫл лѣй, чѣл прин покѣинца чѣ грѫбникѫ некѫрацѫнт, кѫ динтрѫн некѫрѫт ѫзѫор ѫ кѫре челелѫлте пѫтрѫлсе репежднй ѫле пѫкѫтѫлѣй, шй пре тоѫтѣ лѫмѣ ѡ ѫ ѫнекѫт. Де ѧтѣменѣ ѫкѫм ѫтре ной съ лѫкрезѫ: Де сар скѫла ѫдѫтѣ ѡмѫл прин ѫдезрѫта покѣинца дѫпѣ чѣ динтрю кѫдѣре ѫ пѫкѫтѫлѣй сѫ, нар фй ѫдрѫзнѣт кѫ ѥрѫшй кѫ леснире съ кѫзе: Ѥр фйнд кѫ ѡрй кѫреле ѡдѫтѣ кѫзйнд, нѫ ѫдѫтѣ съ скоѫлѫ, пентрѫ ѫчѣѫ пре ѫчелѣшй фѫр де фрйкѫ ле фѫче, шй ла ѫлте рѫзтѫцй ѫдрѫзнѣце, пре кѫм зйче Парѣмїѫстѫл: ,, Кѫнд кйне некрѫтѫл ѫтрѫ ѫдйнкѫл рѫзтѫцилор ,, лор, нѫ съ грижѫце ,,. Ѫдекѫ: Де ва вени пѫкѫтосѫл ѫтрѫ ѡвнчнйре пѫкѫтелор, (пентрѫ кѫ ѫчѣѫ ѡ зйче сфѫнтѫл Гвр де ѫр кѫ мїте ѫдйнк ѫл рѫзтѫцилор,) апоѝ нѫ съ май грижѫце де мянтйре сѫ, нѣчй май ѫре фрйкѫ лѣй Дмнезѣй. Де ѧтѣменѣ мїте ѫнѫл кѫ ѫчѣла кѫ чѣла че съ рѫтоѫрнѣ ѫ жос дин рѫжпеле чѣле ѫнѫлте ѫле мѫнцилор, кѫреле кѫ репежире маре ѫ жос прѫвѫлйндусе, нѫ поѫте сѫце ѫпѣче де чева, шй сѫце ѡпрѣкѫ де кѫдѣре, пѫнѫ че ѫ ѫдйнкѫл сѫрцйнрѣй ѫжднце шй съ ѫчйнде. Ѫшѫ пѫкѫтосѫл чѣл че дин чѣ дин тѫю ѧбѫнѫцѫнт шй ѥне пѫкѫтѫ ѧтѫ вѣѫц кѫзйнд, де нѫ съ ва ѡпрй ѫдѫтѣ пре сйне прин покѣинца, чй ар ѫчѣпе дин пѫкѫт ѫпѫкѫт ѧтѫ тѫвѫлй, ѫпоѝ кѫ нелеснире (нѫ зйк кѫ непѫтйнцѫ) ѫй ва фй лѣй ѧтѫ цинѣ пре сйне, ѡвнчѣюм пѫкѫтѫлѣй, ка ѡ фйре ѫтрѫгнѣла префѫкѫндусе, шй кѫ сйла трѫгѫндѫл: Чй кѫ порнйре не ѡпрйнтѣ ѫ ѫдйнкѫл пѣрзѣрѣй сѫле ва ѫжднце. Дечй нѫ зѫковй ѫ пѫкѫтѫл тѫѫ кѫзйнд, ѡ ѡмѫле! Ка нѫ кѫмва ѫтрѫ ѫдйнкѫл рѫзтѫцилор съ ѫжднцй шй съ пїей.

Пїлде. Нї. Г.

ФАПТЕЛЕ АНИЛОР ДЕЛА МІА АДОУА, ШИ СЪТА А ОПТА.

АУПЪ СФЪРШИНТУЛ ЛУЙ Н҃ИЕ, ФИЙ ЛУЙ ШИ НЕПОЦЙ ШИ СТРЪНЕПОЦЙ, АКЪ ЙТРЪ АЧЕ ПЪРТЕ А АРМЕНІЕЙ РЪСЪРИТУЛУЙ, АХНГЪ МЪНЦЙ АРАРАТУЛУЙ, АУ ТРЪЙНТ АДЕСТУЛАТЪ ВРЕМЕ. АПОЙ ДУПЪ ЧЕ САУ АМЪЛЦИНТ ЙТРЪ АТЪТА МЪЛЦЙМЕ, КЪТ АКУМ СТРЪМПЪ ЛЕ Ѣ҆РА ЛУ҃Р ЦАРА АЧЕА: СКУЛЪНДУЕ ДЕЛА РЪСЪРИНТ, САУ ДЕСКАУТЪНДУШЙ МАЙ ЛЪРГ ШИ МАЙ РОДИТОРЬ ПЪМЪНТ, СПРЕ САЛАШЛУЙНЦА ЛУ҃Р, КА СЪ НУ СЪ СТРЪМТОРЬЕ КУ МЪЛЦИМЕ ЛУ҃Р, ШИ КА СЪ АЙКЪ АДЕСТУЛАРЕ ДЕ БУНЪТЪЦИЛЕ ПЪМЪНТЕЦЙ. Й҃ЪР МЕРГЪНД ЛА АЧЕАШЙ ПЪРТЕ, ЛА КАРЕ ШИ А҃РФАЗАД КУ СЕМИНЦІА СА, ЙНАЙНТЕ ЛУ҃Р СЪ ДУЕЕ, АУ АФЛАТ ОУН КЪМП, ШИ ЛОК ШЕЕ ШИ ЛАРГ, Й ПЪМЪНТУЛ СЕНДАР, КАРЕ АША МАЙ ПРЕ ОУРМА САУ НУМЙТ, (АЧЕЛАШЙ ПЪМЪНТ ШИ ХАЛДЕЙ, ШИ ВАВУЛОН ДУПЪ АЧЕА САУ КІЕМАТ,) ШИ САУ СЕЛЪШЛУЙНТ АКОЛО ЙТРЪ РЪЗБУРИЛЕ ТЪГРУЛУЙ ШИ АЛЕ Е҃ВФРАТУЛУЙ, ЛА ЛОКУРЙ ФРУМОАСЕ ШИ РОДИТОАРЕ.

ФАЧЕРЕ, АЇ.

ДЕЧЙ МУТЪНДУЕ НОРОДУЛ ЛА АЛТ ЛОК, (ДИН АРМЕНІА Й СЕНДАР,) САУ СКИМБАТ ШИ Й АЛТЪ ВЇАЦА. ПЕНТРУ КЪ АУ ОУНТАТ СФЪТУЙРИЛЕ СТРЪМОШЛУЙ НЕ, ШИ ПЕДЕЧЦА ПОТОПУЛУЙ КАРЕ САУ ФЪКУТ ДЕЛА ДМНЕЗЕЙ ПРЕСТЕ ЧЕЙ ДИНТЙЮ ОАМЕНЙ ПЕНТРУ ПЪКАТЕ, ПЕНТРУ КАРЕ ДЕЛА ПЪРИНЦІЙ ЛУ҃Р АУЗІА: ШИ САУ АБЪТУТ ЛА РЪЕЛЕ ЛЪКРУРЙ ШИ ЛА СПУРКАТЕЛЕ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦЙ. КЪ ПРЕ КУМ МАЙ НАЙНТЕ ДЕ ПОТОП, ПЪНЪ ЧЕ Ѣ҆РА Й҃ТРЕ ЧЕЙ БЇЙ АДАМ ШИ СЙДА, ПЪНЪ АТУНЧЕ ФЙЙ ЛУЙ ДМНЕЗЕУ, (СЕМИНЦІА ЛУЙ СЙДА,) ДУПРЕ НЪМЕЛЕ ЛУ҃Р ШИ ВЇАЦА СА ЙШЙ ПЕТРЕЧЕ, ПЪКАЖНД ЛУЙ ДМНЕЗЕУ, КА ФЙЙ ТАТЪЛУЙ: Й҃ЪР МУРЙНД АДАМ ШИ СЙДА, ФЙЙ ЛУЙ ДМНЕЗЕУ СЪ ФАКЪ ЕКУМ НУ АЙ ЛУЙ ДМНЕЗЕУ, ЧЙ АЙ ПРОТЙВНИКУЛУЙ ФЙЙ, ЛА ПРЕ МБЛТЕ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦЙ ДЖНДУЕ. АША ДУПЪ ПОТОП, ПЪНЪ ЧЕ Й҃ТРЕ ЧЕЙ БЇЙ Ѣ҆РА Н҃ИЕ, ШИ Й҃ДРЕПТА ПРЕ НЕМЪЛ ОАМЕНЕСК ЕЙНЕ, КА ОУН ТАТ ШИ СЪПЪН АЛ ТУТУРОР, ПЪНЪ АТУНЧЕ ОАМЕНЙ БЇЕЦЬА Й ФРЙКА ЛУЙ ДМНЕЗЕУ: Й҃ЪР МУРЙНД Н҃ИЕ, АУ ЛЕПЪДАТ ОАМЕНЙ ФРЙКА ЛУЙ ДМНЕЗЕУ, ШИ АУ МЕРЕ ДУПРЕ ПОФТЕЛЕ САЛЕ, ПЪНЪ ЧЕ АУ ПОРНЙТ ПРЕ ДМНЕЗЕУ СПРЕ МЪНІЕ

мжніє, шй ржинйцй âй фоітт ла мâрунинле пъмжнтлăй, дешърцйндлнле лймнле лшр.

Шй âй фоітт âтбнчѣ тбт пъмжнтл, ѡ твра, шй ўн глас ла тоцй: Шй âй зйс ѡмл катра пріатенл сй: Венйцй сх фачем кърмизй, шй сх ле âрдем пре мле кй фок, шй сх не зндйм ноăш четате шй тврн, âл кърм вжрфл сх фіе пжна ла Чёрю, шй не вшм фаче ноăш нйме слăвйт, май нáинте пжнх â нй не ржинй пре фаца âтбт пъмжнтл. Шй сх âпйскăрх де лăкрй, шй ле ёрх лшр кърмида â лок де піатрă, шй тина â лок де вар. Йрх лăй Дмнезйй неплăкăт фй âчел лăкрй âл лшр, фійнд кх âх âчепзе кй мжндріе, нй âтрй слава лăй Дмнезёй, чи спре прослăвйрѣ нмелăй лшр, кх нй сх гнижм де Дмнезёй, чи ла â лшр мâрире гждм.

Йрх ла âчел лăкрй неплăкăт лăй Дмнезёй, ёрх повъцйнторю Неврюд чёл âнаінте поменйт, âрăпăл, оўрîжăшл, фіол лăй Хв, непотл лăй Хам, âчела пре тоцй спре фачерѣ тврнăлăй мй ржднкат, ворвйнд чёле протйвнче лăй Дмнезёй катра норюаде, шй спўйндзле кх âстеёл âтрй шй немнлоитйвѣ спре нёмл ѡменёск, качй â зйлеле пърйнцлшр лшр âй âдзе потоп пре фаца âтбт пъмжнтл, шй âй пîердт пре тоцй чёй че лăкй пре джнзл, дела ѡм пжнх ла довнток, шй хîăрле шй пăсернле. ,, Шй чё сх фачем (зйчё) де ва вой Дмнезёй ,, ка мâрăшй ка шй май âтжю сх âдзкх потопзл, ка сх не ,, пîăрзе пре нбй, пре кём пре чёй дннтжю ѡаменй мй пîердт; ,, Дечй сх âскълтăцй сфатл мёй, сх ѡаменилшр: Венйцй ,, сх зндйм ўн тврн маре шй âнăлт âжўнгжнд пжна ла Чёрю, ,, шй кжнд ва вой Дмнезёй ка мâрăшй кй потопзл сх âкоперe ,, пъмжнтл, âтрй âчё крёме, нбй пре тврн не вшм сўй шй ,, вшм скъпа де потоп. Âкх сх зндйм шй ѡчетате лжнгх ,, тврн, ка сх нй фім деспрте дела джнзл: Качй кжнд ,, фърх де вёсте вшр âчёпе âнапздй âпеле потопзлăй, кй ,, леснире ла тврн вшм скъпа, âпроапе фійнд, шй âшă нй ва ,, путё Дмнезёй сх не пîăрзе пре нбй кй âпеле. Âпбй вшм ,, фй шй слăвйцй пентрй тврн шй пентрй четате, шй поме- ,, нире ноăстрх ва фй â вёчй ,,. Âшă грăйнд прё мжндрла âчела âрăп Неврюд, норюаделе ка нище фърх де мйнте шй спре рй май грăбнйчй де кът спре бйне, âй âскълат сфатл челăй фърх де мйнте шй лăй Дмнезёй протйвнйк, шй сй сўпзе лăй Неврюд, ка повъцйторюлăй лшр, шй âй âчепт зи-

фачере, лі. а.

дѣрѣ: Їшă шй лѹй дмнезіѹ протйвничй сăѵ фăкѵт, шй сѣминціа лѹй Сйм шй â лѹй Іафе҃ шăѵ пѣрдѵт словозхéнїѧ лѡр҃, робйндѵѣ семинціей чéй де слѣгъ â лѹй Хăм лѹй Невр҃д, фйнд кăл âкѹлтă пре ёл тóцй҃, ка пре домнѹл шй стăпжнѹл лѡр҃, шй фачѣ лăкрйле чи лйпъ порвнчйм де ёл.

Кѣдинъ, фіа: лі Іѡанн, Александр фіа: і.

Їйр ёкéр ѹйнăл фйнд дин стрáмошй лѹй Хс҃, фіол лѹй Сăла, непóтăл лѹй Каінáн, стрънепóтăл лѹй Ăрфаха҃д, прѡ стрънепóтăл лѹй Сйм, âчéла дрéпт бăрбáт, шй âдăзрăт де дмнезéѹ чинитйторю фйнд, кѹ семинціа сă нѹ съ ѣвоѫ лă âчéл лăкрѣ ѧ протйва лѹй дмнезéѹ, шй сăѵ дешйбнт дела джншй. Їйр âчéм ѧтрѣ нефолошитóрюл âчéла лăкрѣ âл зидйрій тѣрнăлѹй, сăѵ щитнйт пáтрѣ зéчй де áнй, шй рджнкáце ѧнăлцймé лѹй май сѹс де норй, чи нѹ пѹтѣрă ка дупре âл лѡр҃ гáнд сăл сăвăршáскă пре ёл. Пентрѣ кă сăѵ погорáт дмнѣ, шй лéѹ âмештекáт лймбиле лѡр҃, ѧ шáпте зéчй шй ѹна де лймбй, ѣра пре чé âшáпте зéчй шй доăш де лймбй ѡ âѣ лăтáт лѹй Ёвéр, кáрé дела Ăдăм сăѵ ѧчепѣт: Фйнд кă Ёвéр нѹ ёра партáш чéлюр че зидйм тѣрнăл, дéчй шй лймба стрáмошáскă ѧтрăжнѹл шй ѧ семинціа лѹй, ѧтрéчъ сăѵ пазхйт: Шй де âтрéчé семинціа лѹй сăѵ нумйт ёврéй, ѣра лймба âчéлăа, сăѵ нумйт лймбă ёврéйскъ.

Дéчй ёра нѣмърăл лймбилор чéлюр ѧпърцйте, дупре нѣмърăл семинцйлор шй â капетéнїлор чéлюр че повъцѣ фіéщ кáреле ѧ семинціа сă, кăнд зидйм тѣрнăл: Пентрѣ кă ёра ёй шáпте зéчй шй ѹйнăл, ѣра прéсте джншй Невр҃д, кă ѹйн ѧпърáт шй стăпжн, порвнчйторю ёра. Їпóй âмештекжндѹлйце лймбиле, нѣшй ѧцелецѣ ѹйнăл âлтăа бóреле: Пентрѣ кă ѹйнй зидйнд порвнчїм съ âдъкъ пéтрй, ѣра âчéм âдъчѣ âпъ, âлцій кăрáмйзй порвнчїм съ ле âдъкъ, ѣра âчéм ле дучѣ тйнъ, сăѵ âлтă фăре кáрé матéрїе. Шй съ фăкѵе кă нище ёшйцй дин мйнте шй ѹйнйнцй, кăчй кă шй фрйкъ кăзѵй прéсте джншй дин невăзѵтă бенйре â Дмнѣлуй, шй трéмуржнд âлерă дин ѧнăлцймé тѣрнăлѹй жóс. Їпóй ѹйн вжнт máре прин Дмнезéйска порвнкъ, шй ѹйн дѯ де кйфшр âѵ нăпăдйт, шй âѵ ржспйнт чé май máре пáрте â тѣрнăлѹй âчéлăа, шй âѵ ѹйнйс пре мăлцй динтржншй, кáрій май кѹ шйждѣе съ ѧделетнйчă ла зидйре. Шй âшă âѵ ѧчетáт дела лăкрѹ, пентрѹ кă âѵ кѹнóскѵт Дмнезéйска мжнїе, шй кăзѵтă ѹйнăл пре âлтăл, кáреле сă пóатă ѧцелéце кóрва ѹйнăл. Шй

де

де ăтъвнчѣ сăу кѣмăт локуа ăчела шй четатѣ Вавулѡнь, карс съ зйче търебуаре, сăу ăместекаре, къ ăколѡ ăу търебуат Домнуа пре народуа чела пăкътоасъ, шй леу ăместекат лимбиле лор: Ăпой цара ăчеа сăу кѣмăт Вавулѡния. Ăпой дупъ търебуаре шй ăместекаре ăчеа, сăу дескъркат народеле прин лъме, фіеще карсле ă пăрцѣ съ чѣ де стрѣмошуа Ноѥ хотърѣтъ. Семинціа луй Сим чеа че дин фій шй непоцій ăчеа ѣ ешіре, сăу ржнпйт прин Ăсіа ă пăрциле Расъритулуй. Ăпъ семинціа луй Іафет ăу къпринс Европа, пăрциле апъсулуй шй але міезъй нопцій. Ăпъ а луй Хам семинціе, ѹнй сăу дус ă Ăфрика ă пăрциле де спре Ămіаză зй, ăпъ ăлцій ăу рămас ă Ăсіа ă пăртѣ луй Сим лнгъ Невруд, карсле мъкар де съ шй ѹмплъе де прѣ мълць рѹшіне, фйнд къ нѹ ăсуа съвършит сфатуа луй, шй лъкруа ăсъ стрикате: Ăсъ ка ѹн протівник луй Домнезѣу, нѹ сăу дус де ăколѡ, чй къ рѹдѣніле сале чѣле де ăпрóапе ăу рămас ăколѡ бѣщѹінд ă четатѣ Вавулѡнулуй, шй ѣзгонінд дин пăрциле ăчелѣ але Вавулѡнулуй пре семинціа луй Сим.

Ăкъ нѹ нѹмай ăу ămestекат Домнуа лимбиле ѿаминилоръ чй шй подоаба кйпулуй ѿменѣск ѿ ăу скимбат ă тръ мълць, шй ăсѣа ăу лъсат ă тръшнйй ăсемънаре ѿменѣска. Пентръ къ къ мънніа луй Домнезѣу ăу ешйт дин зидиторій тъвнулуй чѣй търебуаць, фѣлюрй де нѣмурй къ слът кйп, скимоситорй але фірій ѿменещй, жѹмътате хîрă, шй жѹмътате ѿаменй, пентръ каре пъцин чева ăнчѣ съ спънем.

Ăтжю сăу ăфлат ă фѣлюрй де локурй, ă мъцй шй ă пъстітъць, нице кйпурй сълбăтече, ăсемънаре ѿменѣскă ăбънд, каре съ кѣмă ѿаменй де пăдуре, къ хîрле петрекъторй, нѹминдуле сатурй, голй, пăроші, ла карсе пичоареле де капră, шй ла кап ăу коарне. Ăпъ ăтжта сжнт де мъцй, кът нічй ѹна дин женінй нѹ поате съ ăжунгъ пре сатирй, фăръ нѹмай кънд ăрфй слаб, сăу бътржн.

Упподнй, сăу Уппокінтаурй, карій ăу капуа шй пїептуа де ѿм, ăпъ челалалт тот тръпуа ăсеменѣ къ калуа, пăтръ пичоаре, шй коадă ăбънд.

Пентръ ămжндоуă ăчестѣ сълбăтъчімй ăсемънарй де ѿаменй, съ ăфлă ă кѣмца кувѣіторулуй Пăмеа ѳтвеуа скрінь, къмкънд мăреле Ăнтѡнїе, сăу дус ă пъстіоа чіа динаѵѣнтръ, ка съ кăуте пре плъкътуа луй Домнезѣу Пăмеа, фійнд ѿ мăре ăр-

Іак: шй Наукăй

Іанкă: ві.

шіцъ

шнца ѧтрѫ амїа҃за зи, слазїа батрѧнѹла кѫ трвпѹла, чи нѫ
слазїа кѫ дрѫла, нимчи са ѧторчѣ дин кале че ѧнаинте ѡ
лзаїе. Ши макар де ши нѫ шїа ѧкотрѫ са мѣргъ, ѣца са
ѧтарїа ши зичѣ: Кріз ѧ дмнезѹла міеѹ, камї ва ѣрата міе
пре роѹа сѫѹ, пре карелемилаѹ фагадѹит са мла ѣрате. Ши
нѫ дзпа мълт ѣ взздт оѹн ѡм ѣсеменѣ кѫ калѹл, пре карле
факатории де стіхѹрн Уппокінтагіон ѧл нѹмеск. Пре ѣ-
чела ваѹиндѹла, сав ѧтрамат кѫ Мжнтѹнторюл семнѹла Кр-
чнй, ши кѫ ѧдразнѣла лав ѧтревѣт: Їкѹлатѣ тѫ, ѧ карѣ
лок роѹла лѹй дмнезѹ лакѹщше; Їѣр хїара плекжндзе де
кѹжнтѹла сфнтѹлѹй, ши непзтжнд кѫ глаѹла сѣй рзспзнзе,
кѫ мжна ѣрата пзртѣ, ѧ карѣ требѹ са мѣргъ роѹла лѹй дм-
незѹ, ши ѣ фѹнт кѫ грабника ѣлергаре дела кѹвїнсѹла Інтѫ
нїе. Їѣр батрѧнѹла са мира де кипѹла хїарѣй ѣчѣїа, ши
мерцнѣ ѧ пзртѣ, ѧ карѣ хїара кѫ мжна лѹй ѣратаїе лѹй.
А
пой ѣжнгжнд ла оѹн лок пїетрої, ѣ взздт ѣлтъ хїара, каре
сра ашнждерѣ ѡменѣскъ ѣсеманаре пжнъ ла жмзтатѣ, ѣра
чѣлалтъ пзрте ѣ трвпѹлѹй лѹй сра де хїара, пичоареле де ка-
пзъ, ши коарне ла кап, де ѣкзрѫ ведѣре миржндзе батрѧ-
нѹла, кѫ крединца не ѧдоинтъ ѧтрамат фїінд, фзра де фи-
нкъ ѧл ѧтреба зикжнд: Чине ещи тѫ; Їѣр хїара поаме де фї-
нік де кале, ка оѹн семн де паче ѣдѹкжндѹй лѹй, зичѣ: Мзри-
торю сжнт ѐѫ, оѹнѹла дин вїецзиторїй ѧ пзстїе, пре карїй лим-
неле чѣле ѧтѹнекатѣ кѫ ратачїрѣ, сатѹрй нзмжндзнї, ѧтре
дмнезеїй сѫѹ нѣѫ чинстіт. Дечи примїс сжнт дела тѣ-
рма мѣ са ма рог ціе, ка са роцй пентрѫ ной пре Стапжнѹла чел
де Обще, пре карele ѧ лзме лам кѹноскѹт кѫ ѣ ѫ венїт, ши ѧ
ѱалм. ѱ. тот пзмжнтѹла ѣ ещит вестире лѹй. Ънеле ка ѣчѣстѣ кжнд
її. А. ле ворбїа хїара, ѡитенїтѹла калзторю ѧши ѹдѣа фаца са кѫ лă-
крзмиле де бѹкзрїе: Пентрѫ кѫ са бѹкзра де Слава лѹй ХС ши
де пїерзаре сатанїй: Ѧкѫ ѧпребнѫ ши са мира, кѫ ѣ пзтѣт са ѧцелеґа ворба сатѹрлѹй, ши ловинд пзмжнтѹла кѫ
Тоягѹла, зичѣ: ,, Ѣмăр ціе четатѣ Ѧлександрієй, карѣ ѧ лок
,, де дмнезеѹ, чинстіщи слзжініле! Ѣмăр ціе четатѣ кзрва-
,, ѧ карѣ дин поатѣ лзмѣ драчїй сав ѣдзнат! Чѣ рзспзнс ѣй
,, са дай; Качй кѫ ши хїарале мартзрнсеск Пзтерѣ лѹй ХС,
,, ѣра тѣ скимоѝрнле пздрїй ка пре дмнезеїй ле чинстіщй ,,:
Ѣчѣстѣ сфнтѹла грăнджлеѹ, хїара ѣ фѹнт ѧ пзстїе. Пен-
трѫ ѣчѣ хїара нїмінѣ са нѫ сокотѣскъ ѣфй денекрезѣт,
фїінд

фінд къ шй ла ѧпъратѣса Кѡнстантїа, ѡ хїаръ ка ѧвѣм къ ѧсемънаре ѡменѣскъ, че съ кїамъ сатїр, бїе сѧ ѧдѳ ѧ Александріа, спре маре мираре ѧ тот нородѹ. Ѩр дѹпа че ѧ перит, ка съ нѳ пѹтрезѣскъ трѳпѹл сѣй, ѧдатъ къ сареле сѧ рат, шй ѧ Антїѡхїа ла ѧпърътѹл, ка съ фіе цїѣт де джнѹл, ѡ тримитерѣ.

Андрогінй сѧ Ермафродицй, ѧвѣм фіѣце кареле ѧ тѣле фирѣцїй ѧмъндоѹ, бърътѣскъ шй мѹерѣскъ, цїцеле лѹр, че дрептъ бърътѣскъ, ѩр че стънгъ мѹерѣскъ.

Ѩримаспи, карій нѳмай оѹн Окю ѧ ѧ мїжлокѹл фрѹнтей, къроря не ѧчетат лемїсте рѧзбоѣл къ Грифій, пентрѹ маргаритарю шй ѧѹр. Къ чѣм че ѧ мѳнцї Грифій ѡ сѣпъ, ѧвѣм Ѩримаспій къ сила ѡ ѧпѳкъ дела джнцій.

Астрѡмій, карій ла мърининле Індіей съ ѧфлъ, гѹр не ѧвѣнд нїчй де кѹм, нїчй мънкънд, нїчй бѣнд, фърь нѳмай прин мирошре нърилѹр, дин фрѹмоаса мирошре ѧ помелѹр трѣеск: Къ ѧвѣм ле мїсте лѹр храна, ка ѧдекъ съ мироше помеле.

Танефн, ла карій ѧтѧтасѧнт де марй оѹрекиле, кѧт тот трѳпѹл ѧшй ѧкопър къ мїле.

Нєѹрн, карій съ скимъ ла врѣме ѧ лѳпї, шй мънѣнкъ пре кареле ѡм ла прінд.

Пігмей, ѡамений мїчй, ка де оѹн кот, карій ѧ мѳнцій Індіей трѣеск, нѳ мѳлцй анй: Пентрѹ къ мѹерле лѹр ла чїнчй анй нъск, ѩр ла ѡпт ѧбътрънеск. Ачей пігмей пре берѣчй шй пре цапй ѧкалекъ, дин ѩрме мїчй ѧлецетѣхъ, шй ѧѹ рѧзбоѣ къ кѹкоарале дела хранъ, кїчй кѹкоарале мънѣнкъ чѣм че пігмей сѣмънъ. Дрепт ачѣм ѧ врѣме де примъварѧ, ачей пігмей ѧдѹнѣндусе полк маре, съ дѹк къ ѧрмеле сале ла мала мърій шкїанѹлѹй, де каре мїсте ѧпроапе пъмънтѹл лѹр, шй чѣркъ кѹнѣрнле кукоарлѹр, шй ле мънѣнкъ Ошале шй пѹій лѹр, ка нѳ ѧмѳлцїндусе кукоарале сай доведѣск пре джнцій.

Цїклопій сѧ велетнїй, ѧкѣрора лъкѹїнцъ, ле мїсте ѧ Сїцилїа сѹпт мѳнтеле Ѣтна, пре кѹм Елінеск ѹл фъкътор де стихѹрй Вергілїе поменѣще, де карій спѹн (къ пре кѹм шй Ѩримаспій) нѳмай оѹн Окю ѧѹ ѧ фрѹнте.

Мантїкорй, ла Індїа, карій ѧѹ капѹл шй фаца ѡменѣскъ, ѩр челаллт трѳп тот де лѣѹ.

Ѧтрѹ

Дэтрэ ачелэшй пэрцй але Индией съ афлэ шй алте слуцй
л асемэнаре ѡменешкэ, капете шй грэмэзй не авэнд, пэрэ О-
кий лѹй ле сэнт л спэтэ, пэрэ гаврил л пиепт.

Дкэ шй алт нем де слуцй съ афлэ пэрцй аколо л пзи-
тецэцй л асемэнаре ѡменешкэ, каре съ кемэ кинокефали,
ла карий сэнт капетеле де кэйне, шй скрцшнаре де динць л-
фрикошатэ.

Шй кокодаилэ сау педикуле, дин пэрте аре асемэнаре
ѡменешкэ.

Шй мулте ка ачеле слуцй съ афлэ л пэртэ де сэпт
Тере, ѡменешкэ асемэнаре авэнд, карий тоцй дин фире ѡ-
менешкэ, дин стрэмошул Ное, ка шинои ау ешит, сэне
дескалзэ Августин апэрэнзэ: Карий дин времэ фэчерий тэр-
нулуй, подоаба кинулуй шй минте шау пердут, де
мэнкэ луй Дмнезеу тэвэрэндуце, шй сау фэкут нѹ де съ-
вэршит ѡаменй, чи цэпэ жумэтате, шй л фигурэри. Шй
че мэнте де минаре; Кэнд шй л челе де пре ѹрмэ времй съ
фэкут де асемент кѹ ачеле: Навоходоносор л боз, пэрэ Ти- Данил. д. л.
рендат л ецэ пребэкэндуце, кэнд ау нзпздит пречте дэнший
педуа луй Дмнезеу. Чи шй ла пэвчий чей че съ наик, съ
л тэмпла ѹне ѡрй ѡпре каре слуцй аць фэче, каре де арфи хра-
ницй шй крескуцй, де асемент кѹ дэнший ау нэпце фий. Дечй
съ кзнощце кз ла фэчерь тэрнулуй, тэребэлэ фэнд ѡаме-
нй, шй мулцй дин Дмнезейка мэнке пеэрэндуший минтеа,
шй лиѹндуце де благословенэ ачелэа, ка адекз съ наскз ѡ-
бичнуит род ѡменеск: Ау ешит дин а лор нашере де фий,
ѹнеле ка ачелэ фэпэ де кзп слуцй, шй сау змлцит, ка шй
л наинте потопулуй дин чей. разбратицй фий ал луй Дмне-
зеу, сау нескут слуцй ла кзп ѹрэцй, спре ападатаре мэ-
нией шй а педепей луй Дмнезеу.

Де анче адоуэ съ ачепе История, Бисерическ шй дин афарэ политическ.

История Бисерическэ а Й. Пар. Й. Ѳї.

Дтрэ ачей времэ, кэнд сау аместекат нимеле Евр а-
кэнд дела нашере са ани рад. ау нескут ѹн фиу, шй му пу
луй нѹмеле Фалек, каре съ ацелеце деспарцире, кз л зилеле
луй сау деспарцит пэмэнтул: Апоп ау нескут алцй
фий шй фете.

Ачепэ

Дчепътъра дпърацїей вавилѡнѣлъй ши дмонархїей дссурїанилѡр.

Петрекжнд д вавулѡн пре мжндрул дчела арап, оуїмшул Невр҃д, дй дчепът дшй рджнка пътере съ дївпра ѡаменилор, съпўнд шй робинд лвшй пре тоцї чей дин прежур, мр пре чей че нѹ воѣ съ се съпе лвй, дн дївпїѣ кѹтурнїе, сїлж фажжндуле шй оўнїдерї. Шй съ кътремўл пжмжнтул дчела де фрнка лвй, шй дтжю ёл дтре ѡаменї сау нѹмит дпарат, нѹ пърынтёще, чй турнёще стжпжнинд. Пентрў кж чей че дин дчепът стжпжнїѣ дтре ѡменёщиле нѣмўрй, пре кѹм май наинте де потоп, Ддам, Сиѳ, Ёнѡш, мр дўпж потоп Нѡе, дчем нѹ съ нѹмїѣ дпърацї, чй пърынцї, пентрў кж пърынтёще повацўм пре фій, пре непоцї шй пре стрънепоцїй сжй. Мр Невр҃д нжў фост пърынте, чй мўнчитор, гонитор, дїспрнитор, шй ржпитор. Пентрў дчѣм шй вжнжтор, д сфнта Скрипторж сау нѹмит: Нѹ ка кѹм хїмр вжнжнд, чй кж пре ѡаменїй чей слоѳозй, дтрў д съ стжпжнире шй д ровїе дй вжна, шй дверле лор лежфѹм, шй трупе ла сине пре челе стрейне.

Дтрў дчѣ времеле Дївр фїол лвй Сим, де Невр҃д стрмтўрат фїинд, дў ёшит дин Вавулѡн, ка оўн дгонит дин пърте съ, шй дївпра рждлвй тўгўлвй дужжндуїе, шй пжмжнт ёвн дфажнд, сау селъшлўит дтрунїл, шй дў зидит дївпра рждлвй тўгўлвй д нѣмеле съў четатє Дссўрїа: Дела карє шй царї дчѣм Дссўрїа сау нѹмит. Чй дўпж дчѣм четатє дчѣм Дссўрїа сау кїемат Нїнеўїа, д нѣмеле лвй Нїнкареле пре четатє дчѣм лърцндўш ѡ дў дноит, шй кў пре минўнате зидирй ѡ дў дподобит. Шй съ поменёще четатє дчѣм д сфнта Скрипторж дша: Дин пжмжнтул дчела (дл Вавулѡнлвй) дў ёшит Дссўр, шй дў зидит пре Нїнеўїа. Пре Дссўр, ка пре дтжюл зидиторў, скрипторж лвй поменит: Мр Нїнеўїа ка оўн май слъвит нѣме дл четацїй мў пѹ. Мр дтрў дчеле времї, дўпж деспъръцирє лѣмеилор, шй чемлацїй фїй дй фїнлор лвй Нѡе, шй непоцїй лор ржспндуе пре фаца дтот пжмжнтул, шй зидит лорўшй слъвите четацї, шй дпърацїй дў фкѣт, пентрў карій фелюрй де Хронографй скрїдин десупл.

Дчѣ мор Хїтора полетї чїлор.

Фїлїпе 1. ѳ.

Фаптеле анилор дела миа адоуа, шй съта аноуа.

История полит: К. Арин, фила ăї

Невръд ѧтжюл пре памжнт ѧпърат. ѧ Бавулён скăнзл сăу авжндушй, ăл ѧпрацинт ăнй ѧдестълаці, шй ăл перйт кў сънет. Пентръ ăл карăм сфършйт грёшк: кăм кă дин рамăшица тръмълуй ăчёлуă, шăре кăрё пăрте де фръмжнă шй де бжнт рămпжндуе, ăл кăзът ăсупра лăй шй лă оўнс прёл. Дмнезёў ăшă жудекжнд, ка чёл че ăл грешйт кў фăчерё тръмълуй, прин ăчёлашй тръмшй педёпса сăшй ă. Ёра ăлцій спăн кă де драчй сăу ржпйт. Дечй ămжндоуă ăчёлё де крезът сжнт: Кăчй кă нă ăорё ăвё сăшй кăпйне лок, пентръ ѧпротивйрё спре Дмнезёў шй пентръ неномărателе рăутăці, фърă нămай кў драчій. Дечй де Дмнезёў сърпăндуе, де драчй ѧмд сăу ржпйт.

Дупă сфършйтăл лăй Невръд, пентръ моцениторій ѧпърацією Бавулонълуй, мăтă не оўнйре шăсте ѧтре Истóрнічй, кăре пентръ щітнца сă ăдъвем ămйнте дин пărте.

Кедрин фила ві

Геóргіе кедрінăл ѧ Сунопсісăл Історією, ăл сокотёще кă шăсте Невръд ăчёлашй шй Сатърн чёл май ѧтжю дмнезёў пагжнёск. Пре ăчёлашй шй Орігóн ăфй ăл зйче, шй спăне де ёл, кă ăл ăвът мăре дин семинцій сă, ă нăме Семірамідă, пре ăчёвашй шй Рёа дмнезеúле ѡ нămкфе, дин кăрё йсă факăрă лăй трёй фій: Чёл ѧтжю ă нăме Пікос, кў порёкла Юпітер, сăу Іовіс, кăреле шăсте шй Зевёс сăу Діа: Челалалт фію шăсте бăл, ăл трёлеă Нін, шй ѡ фійкă Юна. Нін ăл знйнт четатё Нінеуіă, шй ка кăм пре майкă сă Семірамідă ѡ ăл ăвът лăпшй мăре: Ёра Невръд, кăреле шй Сатърн шй Орігóн, ка кăм де Іовіс фіол сăу йгонйндуе дела ѧпърацією, сăу дăс ѧ Італіă. Чй ла факаторій де стіхурй чёй ёлінёщй сă вёде, кă ăчёл Сатърн де фіол йгонйт, ăлтăл ăл фóсіт, май пре ўрмă кў ăній де кжт Невръд, шй нă ѧ Бавулón ăл ѧпърацйт, чй ѧ Крйт: Пре кăм ăчёа шй ѧ вінцă сфйнтълуй Мученік Пóнтіе, ла Ăугўст ѧ ё зйле, сă кёде. Кăчй кă шй Діа (кăреле шй Юпітер сăу Іовіс) дин Рёа мăрё лăй Сатърн, ѧ Крйт нашкът ăфй сă спăне, ѧ пътимйрё сфінцілор зйче

Мче-

Мученичи дин Крит, ла Лѣна луй Декемврїе ѧ кг, де зиле-
афара де сат нѫмит ашѫ Неврѫд сатврн, пре кѫм спѣне Ксно-
фонт Истѫрникул, кѫ ѧ времиле ачеле векѣ, пре ѧпарацїй чей
пътрѣничи, карїй четацї марї ши ѧпарацїй ржндѫ, ѫвичѣю
Ера ѧй нѫмї сатврнї: Ѩар пре чей ѧтжї нъскцї фїй ѧй лор
ѧй нѫмїѧ Іафетїй, мр пре фїйе ѫне. Дупе ачеа ѫвичѣю
шй Неврѫд, съ паре кѫ съ нѫмеще сатврн, де Кедрин шй де
ѧлцїй. Ѩар ѧкѫ шй семїрамїс нѫ съ паре ѧ фй луй Неврѫд
мѫаре, чй нѫмаї непоатѫ, пре кѫм ѧдатѫ съ ва ѧрата.

Петрѫ Ѳпмеер ѧмстерлодѫм хронографѫ ла спѣне, кѫ дупѫ
Неврѫд, ѧй луат ѧпарацїѧ Вавулѫнулуй вѣл фїол луй.
Пре семїрамїда фїйка ачелуй вѣл, ѫ ѧй луат мѫаре Ассвр фїол
луй Сѣм, карелe шй Нїн де грекї сат нѫмит: Шй четатѣ Нї-
невїѧ ѫ ѧй зидит, воевод фїянд ѧл семинцїей луй Ассир. Ѩар
дупѫ моартѣ луй вѣл, ѧй луат Вавулѫнул ѧтрѫ ѧла стапѫ-
нїре, шй ѧтжѫ монархїе лаѫ факѫт.

Іѡанн, чел нѫмит Наукляр, ѧтрѫ ѧл сѧѫ хронїк повест-
тѣще, кѫ кѫм дупѫ Неврѫд ѧй ѧпарацїт Ассвр фїол луй, дѫ-
пѫ Ассвр ѧй ѧпарацїт вѣл фїол луй Ассвр: Дупѫ вѣл, Нїн
фїол луй вѣл: Чй пре ачел Ассвр, тжлкуиторїй Дмнезеѣ-
щїй Скрипторїй, нѫл сокотеск ѧфй фїол луй Неврѫд, чй ѧл луй
Сѣм.

Карїѡн хронїкул спѣне, кѫ семинцїѧ луй Хам ѧчепжнд
дела Неврѫд, пжнъ ла доаш сѫте де ѧнй ѧй ѧпарацїт ѧ Ва-
вулѡн: Апой ѧй трекѫт ѧпарацїѧ, ла семинцїѧ луй Сѣм ѧ
Ассирїа, кжнд Нїн ѧй зидит четатѣ Нїневїѧ.

Ѩар май кѫ оѫрмаре Іѡанн, чел че са кѣмѫ Клавер, ѧ
Епїтомїѧ Історїнлор ѧ тоатѫ лѫмѣ ѧй скрис: Кѫм кѫ Ассвр
фїол луй Сѣм, чел че ѧй зидит четатѣ Нїневїѧ, дупѫ Неврѫд
непотул луй Хам, нѫй съферит пре семинцїѧ луй Хам ла ѧ-
парацїе, нїчй лаѫ лъсат пре ачела ка мй мълт ла разърит съ
стапжнѣска, чй сїнгур ѧй стапжнит разърїтул, шй зидинд
четацї мълте шй марї, сат факѫт ѧчепътура Ассирїещїй мо-
нархїй.

Де ачемент кѫ ачеста, шй лешеаскул хронїк Матѳїе стри-
ковскїй, ѫдъкжнд пре Берозѫ халдеаскул Істѫрник, спѣне кѫ
Неврѫд, ѧтжїа сатврнѫ нѫмитул, ѧй ѧпарацит ѧ Вавулѡн ѧ кжмпїй луй сенаар, ѧнй нѣ. Зидиса ѫн тѫрн дин
темеліе маре, каре ковършїа ѧнальмѣ мѫнцилор, ѧтрѫ

сімн» къ авѣ съ фіе аколо» апарацїа апарацїилор а вѣчнѣ ши нѣ нїкъ апланнїт надеждѣ ачелуа: Пентръ къ атре фенорїй луй Невруд» пентръ блестемуля ачела къ каре Ноѣ аз блестемат пре семнїа луй Хам» нѣ аделовнс аз петрекът ачѣ апарацїе а Вавилонулуй: Фїнд къ ла Ассирїа» ноау апарацїе ши монархїе аз ачепът афи» прин Ассур фїул луй Сим» кареле аз зидит четатѣ Нїнеуїа» ши пре Вавилон таре лаз съпът лъвшй. Пѣнъ аїнчѣ Матдїе стрикъчїкїй.

Ачѣ ѹрмаре а луй Клъвер» ши спънерѣ луй Матдїе» май де крезът съ паре афи: Пентръ къ съ ѹнѣщще къ Пророчїческа ашаземанѣ каре анаинте саз зис де сфїртуа Ноѣ» прин каре аз хотарѣт ка Хам слвга» арѣ нѣ стапѣн съ фіе фрацилор сѣй» луй Сим» ши луй Іафед.» мръ ачѣм сал стапънѣтка пре ѣл. Ши аз фост ашаз» кънд Ассур фїул луй Сим аз луат ла разбоѣ стапънїрѣ дела семнїа луй Хам ши алуй Невруд: Дека а лъкрувле чѣле де адомлъ нѣ кутезам а стърї нїмїк-

Мръ ака Клъвїрїе ши ачаста де Ассур ѡ сокотѣщще» ка кѣм ѣл сар фї нѣмит де нороаделе разбоїтулуй» Вїл» сау Веел» (чїл нѣмит де чїй де пре ѹрмъ Баал») кареле съ тълкуѣще домн сау стапън: Ачелашй ши Іупитер» сау Іовїс» карле ши а думнезїу дупъ модартѣ сѣ» де пъгънї сау сокотит: Мръ дупъ ѣл аз луат апарацїа Нїн фїул луй» акъруа мърѣ ѣра Семїрамїс: Мръ алцїї нѣ сокотїск, ка Ассур ачелашй съ фіе» кареле ши Вїл» ши доѣ сокотїск» знкънд съ фіе Вїл фїу луй Ассур.

ФАПТѢЛЕ АНИЛОР ДЕЛА МІА АДОѠА, ШИ СѢТА А ЗѢЧѢ.

Книгъ а Іздите

Історіа Бісерічї: Історіа полит:

алѣк фїул луй Ѳвїр» аз нъскът пре Рагав» а анъла вїецїй сале» рѣ. Апоѝ аз нъскът ши алцїй фїї ши фете. А анїй ачѣм амулцїндузе нороаделе» ши мъдте четъцїй а пърте нѣ де сус Ѣфрат» прин фелїрїй децарїй зидиндузе» ши апарацїй атърїндузе» съ ашеза лецїй политїчещї» зидїнд ши апарацїй атърїндузе» съ ашеза лецїй политїчещї» зидїнд ши фарѣ де лецїй. Фїнд къ ачѣй шаменї рѣй ѹїтаце пре Нвахдвтва Дмнезѣу карле ла Ѣфрат петрѣчеа пре Зидито-

рва

рюл шй ѧ тоате Цінтѡрюл, пре кáреле пърінцій лѡр ѧл цінѣ. Шй ѧчепъ ѧшй скорнй лѡръшй дѫмнезéй пре пѫмѫнт, шй ай фáче пре ей, шй ѧ̂ръ рѫзá лъкрълуй мѫйнилор сáле: Шй ăй скимбáт слáва нестрикáчóслуй дѫмнезéу, (пре кѫм зиче ѧпóстолул,) ѧ ѧсемънáре кínълуй ѡменéск чéлуй стрикáчós, шй ѧ пáсърилор, шй ѧ чéлор кý пáтрý пичóаре, шй ѧ жівінилор. Шй скимбáрă ăдевърул лăй дѫмнезéй ѧтрý минчúнă, шй ăй чинстúт шй ăй слăжúт фăптúрій май мълт де кът Фăкătорюлуй: Дрéпт ăчéа мъ шй дáт пре ей дѫмнезéй ѧ пáтими нечинстúте, шй ѧ спъркáтă шй фърă де лéце вíáцă. Шй лéпиле ле ле пúнé полúтéй сáле, мăкáр ѡ̂неле шй кѫне ăфй сă пърé, пре ăчéле ле стрикă кý фърă де лéпиле.

✓

Сăй ѧчепът ѧкинáрé де ѣ̂долй, нѫ дела Сарѫ̂ стремóшюл лăй Авраám, пре кѫм ѡ̂нúй ăй сокотúт кă дела дзнезеу: Пентрý кă ей нáй скорнúт ѣ̂долй, чй пре чéй май наínте ăфлáцй мъ прінмúт ей, шй лъкрăторю лѡр фѡ. Йăр ѧчепътóра ѧкинърій де ѣ̂долй сăй фăкът дела Нín фíюл лăй Вúл, пре кѫм ѧдáтă съ ва ăрътá.

Мърúнд Вúл ѧпърáтă, кáреле ăй стăпжнúт Асурíа ѧпревнă шй Вавилóнія, кáрé шй Халдéя съ нѫмíă: Ăй лăáт дзпъ дзнезеу ѧпърáцію Нín фíюл лăй. Ăчéла желúнд шй ѧтрістúндзсе дзпъ тáтăл сăй, мъ фăкът кínълуй ăчéлуй топлúтă, сăй ѣ̂дол, кáреле ерă ла тоáте ăсемéнé тáтăлуй лăй, ла фáцă шй ла марúмé трúпълуй, шй лăпъс ѧ мúжлокул четăцій, пре ѡ̂н стжлп ѧтрý поменúрé тáтăлуй сăй, кáреле врúнд ка шй дзпъ мóарте съ фíе чинстúт де норóд, ăй дáт ѡ̂ лéце ка ăчéста: Ка де ăр ăлерга чинеа дин чéй виновáцй, шй врéднічй де педéпсă, ла стжлпúл шй ѣ̂долуй ăчéла, шй де сар ѧкинá ăчéлуй, ăчéла де вúнă ертáтă, шй де педéпсă слóкод съ фíе. Дéчй ѡ̂аменій чéй че ăвé требúнцъ де мúлă ѧпъратéскъ, ăй ѧчепът ă ălерга, шй ăцъ ѧкинá ăчéлуй ѣ̂дол, тáтăлуй лăй, вăзúнд кă плáче ăчéа ѧпърáтълуй. Апой норóдделе челюрăлáте цăрú, оурмúнд Асурíанилор шй халдéнилор, кý ăчéшй ăсемънáре ăй ѧчепът ă чинстú пре стăпжнúторій сăй чéй май денáинте шй пре бърáцій чéй слáвúцй. Стжлпúй шй ѣ̂долй ѧтрý поменúрé лѡр пúндзлé. Йăр драчій вăзúнд чинстúрé чéй че дела ѡ̂аменй съ фăчéé не ăсфлецúнлор ѣ̂долй, ăй ѧчепът ăцъ сăлъшлúй ѧ ѣ̂долій ăчéй, шй ă скóлте

Ієром: А. Кг.

Сх: Кѣ

Історія полит:

ѧчепът: ăсúнă ăчéй дей ѣ̂долй.

те дин трѹ джнший глас ѡмінеск, шй а грай спре ѧшеларе шй пірзаре нємлѹй ѡмінеск, шй да разбніцй чѣлор че кінѣ ла джншій, шій ѧтреба пре ей ѡрй де чѣ, ка кѹм май наінте лѣр спѣне де чѣле че вор сѫ фіе. Ѩрз невній ѡаменій, сокотінд кѫ сѫнт бій ачей їдолй, аѹ ѧчепѣт ай чинсти пре ей ка пре дѹмнезей, шй а креде ѧтржніре, шй але адѹче лор жертве кѹ ѧкинъчіне. Ши ѩшă сав ѧчепѣт шй сав ѧтарнт мълта дѹмнезѣре шй ѧкинаре де їдолй ѧтре ѡаменій.

(Ѩрз Ѧмтерлодавскіе хронографѹл, сокотѣце кѫ ѩсте пѣз їдолза вінл, нѣ дела Нінѵ ци дела Семірамідă: Пентрѹ ка повестѣце кѫ Семірамідă фійкѫ ерă лѹй вінл, ѩрз Нін ѹнере: Ци май мълцй зінк, кѫ Нін фію ерă лѹй вінл, шй ел аѹ пѣз їдолза ѧкінѹл татълѹй сѫ.)

Ѩрз ѧ пăрнле Єгѹпетѹлѹй, шй ачаста спре ѧчепътра ѧкинарй де їдолй сав ădăш: Ѻн пѣтърник слъвнт, а нѣме Сѵрофінік, дѹпă ѹн фію ал сѫ морт, плънгънд шй тънгѹінднтеа, шй вржнд сă ѩнкă рăкоаре ѧ мжнірă сă, аѹ фъкѣт ѹн їдол ѧтрѹ ѧсемънаре фіюлѹй, шй пре мормънтѹл морцлѹй лаѹ пѣз, шй призінд ла ел ѧшй мжнгжă пѹцин ѧтристаре сă. Ѩрз ѡаменій чій че ерă сѫнт пѣтерă лѣй, фъкънд плъчере стăпънѹлѹй сѫ, аѹ ѧчепѣт ачинсти їдолза ачела кѹ жертве шй кѹ ѧкинъчіне.

Ачаста шй сфінціл Гвра де ăур ѧ Бороавеле дела тримітерѣ чѣ кътрă Єфесіенй ѡ аѹ поменіт зикънд: ,, Ѻн ѡм ѡаре ,, кăреле богăт, кѹ ămăре плăнцере тънгѹінднщй фіюл, шй ,, нічй ѡмжнгжăре де тънгѹіре не ăвънд, ăшă ѧшй мжнгжă ,, мжнірă: Аѹ фъкѣт кіпѹл рапосатѹлѹй не ѧсфлецінт, ,, шй дă пърцѣ привінд ла ел, ăіа пърă кă вѣде пре морцлѹ ,, вій, ѧ кіпѹл ачела. Дечй нице ѡаменій лингѹшіторй, ,, кăрора плăчереле ле ѩсте дмнезей, слъжінд кіпѹлѹй ачел ,, лăл, ѧтрѹ чінстѣ ачелѹй богăт, ѡенчѣи спре слъжірѣ їдолнлор аѹ скорнит ,,. Пăнă ăічѣ Гвра де ăур.

Ăкă сă скріе ѧ Історій шй ачаста: Кă Сѵрофінік ачел пѣтърник дин Єгѹпет, казънд дела чій сѫнцй лѣй ѡаменій, чінстѣ че сă фачă їдолзлѹй фіюлѹй лѣй, аѹ зидит лѣй ѡ капище дă сѫпра мормънтѹлѹй ачелѹа, шй жертвнторй аѹ пѣз, кă дă пърцѣ сă петрекă, слъжінд ѧ капище ачела, дрепт ачеа шй рănд лă ей ăшезăт лѹр, кă ăдекă скимеждѹце сă слъжескă. Ѩрз лѣпă жертвиторнлор ачелора, дăтă ле ерă де ачест фел: Кă чій че

сăвăр-

сѣвършѣ рѫндула слѫженїей лѹ́ї, съ пѣрѣсѣкѣ тоате гриѫнле вїецїй, нѣчї де мѹ́ерїле сале ѫтингѣндусе, чї ѫ тоатѣ ѳфрѫнаре съ петрекѣ. Ачѣ лѣсе май пре оурмѣ, шї ѫтрѹ тоате претѹтїндїнѣ ѫй ешѣ ла чей че ера попїї ѫдолецї: Кѣ съ ѳфрѫнѣ де кърнѹрї шї де вїн (ѳфѣра де чѣле жертвїте) пре каре даторї ера але мънкѣ) шї нѹ нѹмай пре мѹ́ерї, чї нїчї пре копїї сѣї нѹ вол сѣ базе. ѫ врѣмѣ рѫндулуї слѫжбей лѹ́ї, нїчї кѹ рѹдѣнїле сале нѹ ворбїѣ. Чї съ ѫделетнїчїѣ дѣ пѹрѹре (пре кѣм Хрїмѹн стоїкуле повестѣще) ѫтрѹ ѫвацетвїле нѹмъраре де стѣле шї ѫвръжиторїей, шї ла ѫцелїерѣ фїрїлор ѳфтѹрїй чїй възѹте. Ачѣ ачѣста сѣ поменїт ачѣ пентрѹ ачѣа, ка чей че сѫнт ѫтре ной рѫндуѣлѣ ѫховнїчѣск съ сокотѣск: Дѣка слѫжиторїй драчїлор попїї, ѳвѣмѣ ка ачѣа ѳфрѫнѣтѣ пѣзїѣ, де лѹбѣрї шї де вецїй ферїндусе, кѹ ѳвїнѹїнѣта ѫцоїре не ѫ мештекѫндусе пѣнѣ ла сѫвършїре рѫндуѣлѣ сѣѹ, пре тоате чѣле динафарѣ грїжї парасїндусе, шї нѹ ѫ дешертъчїнї, чї ѫтрѹ ѫвацетвїле лѹ́ї чѣле ѣлинещї келтѹїндушї врѣмѣ: Апої че фелю съ кѹвїне съ фїе Прѣощїй крещинещї, карї ѫдевъратѹлуї ѫмнезїѹ слѫжѣск, шї чѣ фарѣ де сѫнце Жертвѣ, пре сїнгур Фїюл луї ѫмнезеѹ пентрѹ тоатѣ лѹмѣ ѣл ѫдѹк; Ѳаре нѹ вор рѹшїна ѫдолецїй попїї, пре оуній дин крещинещї Прѣощї че фак вецїй шї петрек ѫ спъркъчїнї, шї ла дешертъчїнї фарѣ де маїбра съ дѹ, нїчї съ ѫделетнїчѣск ла ѫвацътора сфїтелор Карцї чѣ де сѳфлет фолосїтоаре, нїчї пре ѣлцїй нѹ ѫбѹц: Чї кѹ докїточѣск (фарѣ де сокотѣл) мїнте, шї кѹ докїточѣск вїѣц слѫжѣле сале ѫшї фак; Ѳаре нѹ съ вор ѳтѫндї ачещѣ ѫ чѣл май ѫдънк ѣд, шї ѫ чѣле май кѹмплїте мѹнчї, май мѹлт де кът ачѣа; Пентрѹ кѣ ачѣа некѹноскѫнд кале чѣ ѫдевъратѹ, ѫтѫта ѳфрѫнаре пѣзїѣ: Ѓаре ачещѣ, кърора кале мънтѹїрїй сѣѹ дескоперїт, шї кърора лицеѣ ѫ крединцат ка съ повацѹѣскъ ла мънтѹїре пре челѫлалцї фарѣ де ѳфрѫнаре ѫ пѫнїмї шї ѫ вецїй петрек. Ачѣа дрептещїй слѫжбей кѹ ѫтѫта кѹчерниче лѹѣ ѫмїнте: Ѓаре ачещѣ ла Слѫжба луї Хс фарѣ де фрїкѣ ѫнаїнте стѣѹ. Ѳ ѫмѫр де разбърърї шї не ѫдрептарѣ Прѣощѣскѣ! Кѣм съ кър ѫрѫтѣ фецїй луї Хс, карѣ нїчї кѹ ѫтѫта щїрдїе нѹ мѹ слѫжѣнт, пре кѣм попїй ѫдолецї ѫй слѫжѣнт дешерцїнлор сѣї дѹмнезеї.

ФѪП-

ФАПТЄЛЄ ЇНІЛЄОР ДЄЛА МІА ЇТРЄА, ШІЙ СЄТА ЇТЖА. 3100

Рагав фіюл луй Фалік, непо́тул луй Євір, ăу нъікът пре Сарꙋх, стрăмо́шул луй Авраам, ş ăнул вечіїй сăле, рăв. Апо́й ăу нъікът шй ăлцій фій шй фете.

Повестеще Геѡ́ргіе Кедринул, къ ş зăлеле луй Рагав, ѿаменій ѻ́нул ăсупра ăлтъм ку мăндріе ѧнъмăндзеѥ, шй ѧпъратéщй тйтлурй лúрушй луăндушй, ăу ѧчепът ăшй фăче ăрме, шй разбóае ѻ́нул спре ăлтул ă рăнкă. Шй ăдатъ семинціе луй Ханаán ăу слъбйт, шй сúпт жъгул робіей сау рăндуйт, пре кăм Ноé стрăмо́шул ăу Проро́йт. Пăнъ ăйчé Кедринул. Дéчй съ ѧчепéще ăчéста, чé май ѧнтăю пентрў Ăсúр че сау нъмйт вúл, пентрў кáреле май найнте ăм зйс, къ дупъ сфършйтул луй Неврѡ́д, нелуферйнд пре семинціе луй Хам, чéл че ѧпъраціе ла разăрйт ş Вавилóн, сúнгур ăу стъпънйт Вавилóнул, нелъзнънд май мúлт пре хамйтéнй съ стъпънéск, фію фйнд ăл луй Сим. Апо́й дин ăчéщий повестйре ăлуй Кедрин съ ѧчепéще, шй пентрў Нін фіюл луй вúл, кáреле ăл монархіей Ăсурієй, ş пáрте де сúпт Чéрю ѧнтăю ăу фóст лъкуйтóріо, пентрў кáреле де ăлцій Істóрнічй съ повестéще: Кúм къ дорйнд ка съ стъпънéск мúлте Чáрй, кáре петрéче ѧпáче, ş дестулънду-се ку ăле сăле хотăръ, нйчй ĕрă ăвъцăцій ла разбóае, пре ăчéа сúпуйндуй лúшй, ăу лăкуйт шй ăу ѧтăрйт пре ăсă монархíе. Чй ăкъ не дестулънду-шй дорйрé сă чé ѿентóаре де стъпънйре, ăу ѧчепът ăсă ѿщй шй ăсúпра цáрилор чéлор депъртáте, шй ăй фъ луй разбóюл ку Зороáстрў ѧпъратул Бактріанулуй, пре кáреле шй бирўйндул лаў ѻ́нчé, шй ѧпъраціе ăчéлуй ѿ ăу сúпсе лúшй.

Ѧпъраціе Бáктрієй ĕрă дупъ Ăсурія де ѻ́н хотăр ку скúй ăхтéй, нúмйндусă ăшă дела рăзлучесă кúмъ Бáктрос, шй дела четáтье Бáктра кáре дéсúпра рúлуй сúнъ, кáре де скáун ĕрă ă ѧпъраціей ăчéйа. Шй ĕрă ѿмíе де четáцій ăлтуй ăчé ѧпъраціе, ş кáре ѿ немилостúвéнъ не ѿменíе съ фачъ ăсúпра чéлор ѧсъторжнúцій, ăтрачéст кúп: Кънд ѧсъторжнíй тáтъл сăу

сăў маĭка, шĭ кăм ăчипĕ ă сăзĕй, фечорĭй пре ăй сăй пăринцй ăй дă ла мжнкăрĕ кăйнилшр, пре карĭй кăйнй ăтрадйнс сиде ăчĕм ăй пăзйă кăчинисте, шĭ съ кіемă кăйнй ăчĕм ăгропăторйй, къ ăгропă ă пăнтечеле сăле пре шменіцилĕ трăвйй. Вăй де немлцемйрĕ ăчелшр фій катра пăринцй, пентрў нăшере шĭ крĕшере, шĭ пăринцĕска драгостеа, съ ле расплатĕска къ ăчел фĕлю де тўранй! О вăй де ўрĕкинтĕ шĭ де ратачйрĕ лймнилшр челшр ăшелăте де драчй, чĕ фĕлю ле лăкрў недумнезеск ăл сокотйă лўрўшй ăтрў благочістіе! Чй пре кăм съ сокотĕще, кў дрептă Жўдіката лўй Дмнезеў съ слобозйă ăчĕа спре шменій ăчел, чĕ съ дă де фечорй сăй ла мжнкăрĕ кăйнилшр, фійнд къ ăчĕм нўщй крўца пре пăнчій сăй чей мічй, чй демонўлуй ла жертва ăй ăдўчĕ пре ей. Ла кăре лăкрў май пре ўрмă шĭ Іраилтенй съ ăвацăе дела пăгжнй, пре кăм съ скріе ă Ўăмй: „ Ăй жертвăт пре фійй сăй шĭ „ пре фĕтеле сăле драчилшр, шĭ ăй вăрсăт сжнце невиновăте „ сжнцеле фійлшр сăй шĭ ăл фĕтелшр „: Дрептă ăчĕа шĭ ей май пре ўрмă де фечорй сăй чей рамасй, некрўцăй ера, чй ла жертва кăйнилшр ăй ăдўчĕ, шĭ луă чĕ врĕдникă расплатйре ăлăкрўнилшр сăле, ка кăм граіндуле лшр дрептă Жўдекăтă ăлуй Дмнезеў: Чĕм че ў ăцй факът фійлшр воўшр, ăчĕм шĭ сйнгурй ў пріп мйцй дела фечорй воўшр: Вой ăй жертвăт пре фійй воўшри ла драчй, ăра фійй съ въ жертвĕска пре вой ла кăйнй. Ўăмй, рĕ л.3. л.3.

Ўра пентрў Зороастрўла ăчела съ повестĕще, кўм къ кжнд сăў наскўт, ăзăк, шĭ ера ăчĕа де мирăре ўменилшр: Фійнд къ ў вінчю ўите тўтўрў пăнчилшр челшр че съ наск ă лўмĕ ăчăста съ плжнгă, ăра ел нăў плжнс чй сăў веселйт, шĭ рждĕ бўкўржндў-е. Ўра ă въріста кійнд, ера фоарте йстец ла мйнте: Кăрўа йй зйк къ ўите ăл ўцелепцйонй нумăрўлуй де стĕле шĭ ăл врăжиторіей, чел ăтă.о дăпъ потоп ăфлăторю, шĭ дофтор йскўсйт, кăреле шĭ кăрцй мўлте де ă-вацătўра сă ăй скрйе, пре кăре тоате, Нйнь оўчи жндзл пре ей, лей ăре.

Ăтрў ăчела Зороастрў, сăў ăкипўйт ăрătăт, скимбăрĕ віецій но ăстре, шĭ нестаторнічіă нєрочирій ўменещй: Пентрў къ ржднд сăў наскўт, ăра плжнгнд ăй мўрйт: Кў весслйе ă лўме ăй ă трăт, кў тжнгўйре ăй ещйт дин лўме: Лăкрămй нăў вăрсăт ă нăшерĕ сă, сжнце ăй вăрсăт ла сфършй-

тъл сăу. Шй чĕл чĕ тоате зйлеле сале кŭ бĕнă норочйрй ă слава ăпарăтйка ăшй петречĕ, ла оурмă де тоате лиўйндуйе, шй ă маййниле протйвницулуй сăу казйнд, моарте не милостйвă ăу доказйнт. Дечй чĕ фолос мŭ фойт лăй дин бŭкурйа ăчĕм нăфере; Кănд шаў сфършйт вĭăца сă кŭ ămăрă моарте, оўнгнăндуйе де врăжмăшул сăу: Де ăчĕст фĕлю мăте ă лăмĕ ăчăста вĭăца ноастрă: Де ăчĕст фĕлю сăнт норочйрйле шй веселйле ноастре: Кŭ бŭкурйе ăнтĕпем, кŭ мăхнйре сфършйм: Пŭцйн де чева не бŭкурăм, шй ă дăтă ă плăнс не скймбăм. Кăчй кă вйне не ăщептăтă, дела врĕмпăре мăхнйрĕ, шй скоате бŭкурйа дин ннймиле ноастре, ăрă тăнгйнрĕ ĕ дă ноаш ă локуа бŭкурйй. Ăрă май ăлес ăчĕм са фаче ă врĕмĕ сфършйтулуй морцйй, кănд тоате чĕле де бŭкурйе са сфършйск, ăрă чĕле де скăрĕ шй де мăхнйре са ăнĕп, ŏмулуй чĕлуй чĕ ă бĕне зйле шй ă дулчĕцйле пăкăтелор шаў келтуйт вĭăца сă. Де ăчĕмĕнтĕ мăте вĭăца ноастрă кŭ ăпеле пăрăтелор, кăре дулчй сăнт ла гŭст, ăрă кŭрг не ă четăт ла ămăрăчйонтĕ мăрйй, шй кănд ăтрă ă мăрĕ, ă дăтă ăшй пĕрд дулчăца сă, шй са фăк ămăрă, ка шй ăпеле мăрйй. Ăшă зйлеле ноастре дулчй ăфй нйс пăр ноаш, кăчй кăутăм ă вĭăца ăчăста фĕлюрй де дулчĕцурй, пре оўнеле ă богацйнле чĕле дерăс перитоăре, пре ăлтеле ă дешăрта слава чĕ лумĕйкă ăрă пре ăлтеле ă трăпĕзнле ŏдйхне, шй ă дулчĕцнле пăкăтелор: Шй кŭ тоате ăчĕлĕ, зйса шй ноаптĕ ălергăм шй не ăпропйем ла ămăра мăрĕ, ла часул морцйй. Шй кănд ă трăм ă мăрĕ ăчĕм, ă дăтă де ămăрăчйоне не оўмплем, шй оўйтăм пре тоате дулчĕцнле, нŭ фолосйе нймйк трекŭта дулчăцă, сойнд врĕмĕ чĕ ămăра: Пентрŭ кă нŭ ă дулчĕск чĕле трекŭте пре чĕле де фаче. Ŏ! кăт де мăлте рăзрй кŭрг ă мăрĕ, ăрă мăрĕ нŭшй ă дулчĕце фйрĕ că чĕ ămăрă, ăрă май ăлес шй пре ăпеле рăзрилор чĕле дулчй, ă трŭ ăцă ămăрăчйоне ле префаче! Ŏ! кăт де мăлте дулчĕцй сăнт ă лăмĕ ăчăста, пре ăчĕлĕ тоате де лĕй ă дăунă ă трŭ оўна, шй ла часул чĕл ămăр ăл морцйй де лĕй ă дăче, ăцă нйчй ŏ чйртă сăу ŏ минăтă де ăчĕ ămăрă врĕмей пŭтĕ са ă дулчĕцй, ăрă май ăлес май мăлте ămăрăчйоне ай ă дăуце: Де врĕме чĕ тоате чĕле дулчй де ăкăм ă пре кумпăнă ămăрăчйоне са префăк ăтăнчĕ: Шй пре кăт май мăлт чинева ăнчĕ де чĕле врĕмĕлнче сар ă дулчй, пре ăтăта май мăлт ăколŏ са ба ămăрă, дупре ăчел Черĕк Глас, кăре

кáре зи҃чь пентрꙋ чé дезмердáтꙋ â Вавилóнꙋлꙋй: „ Пре „ кúт сáꙋ прослáвúт шй áꙋ звéрдáт, пре áтúта сáй дáцй „ éй мáнчй шй тжнгꙋрúй „. Фéрчúт мúтеꙗ чéлe чé â чé дéáкóм вíáцъ нꙋ рáдеꙗ чй плáнцеꙗ: Нꙋ съ весéлúцe дé чéлe врéмéлúнчеꙗ чй съ тжнгꙋмцe дéпкáтеꙗ: Нꙋ дꙋлчéцй дешáрте кáꙋтъ, чй âмърчúнчé морцíй, â жудекáцíй, шй â геénúй â мúнтe ѡ пóрте, шй съ грúжáцe кóм съ плáкъ лúй дúнеzíй, шй сáꙋе âредúнчéскъ вéчнúчй âдꙋлчúрй âтрꙋ вóкрúе дúнꙋлúй сáꙋ. Апока: ни. 3

Íръ сáꙋе цíеꙗ къ мáй пре оꙋрмá шй áлтúл нꙋмърáтóрю де сттéле кꙋ áчéлашй нꙋме áꙋ фóúт Зороáстер, â Перúда трънтóрю, пентрꙋ кáреле съ повéстúцe кóм къ áнáúнте áꙋ спúс пентрꙋ сфжршúтꙋл сáꙋ чé âвé сáй фíе лúй де фóлцер: Шй áꙋ порꙋнчúт â Перúда, кá съ пꙋзéскъ ла дúнцúй ѿлеле лúй кꙋ чúнúстеꙗ фáгáдꙋúндꙋле кá â пърáцíй Персúéй пúнъ âтúнчé нержнúпúт съ фíе, пúнъ кúнд ѿлеле лúй де дúнцúй съ вúрчúнúстй. Дéчй чé дúнтрю пророчíе â лúй, áдекъ пентрꙋ сфжршúтꙋл лúй сáꙋ â плúнúт, къ де фóлцер áрждꙋúе áꙋ пърúт: Íръ чéлáлтъ áдекъ пентрꙋ â пърáцíй Персúéй, áꙋ мúнцúт: Пентрꙋ къ мáй пре оꙋрмá мúлте рзкúпúрй й сáꙋ фáкóт éй.

ФÁПТЕЛЕ Á̃ПОСТОЛ҃ОР ДÉЛА МÍÁ Á̃ТРÉÁ, ШИ СѢТА Á̃ДОСѢ. 3200

пентр. Iрод.

Iстоíа внсеря:

Гáрꙋ áꙋ нáскóт пре Нахóр, â áнꙋл вíéцúй сáлеꙗ рл҃. Á̃пóй áꙋ нáскóт шй áлцй фúй шй фéтеꙗ. Íръ петрéчерé лúй Сáрꙋ áꙋ фóúт, (дꙋпрé спóнерé лúй Кéдрúн) â пáмáнтꙋл халдéúлор, â четáтé чé съ кíемá Óр. Íръ áчé нꙋмúре Óръ съ âцелéцe фóкъ де врéме чé лáкꙋнтóрúй четáцíй áчéá âкúнáтóрúй де ѣдолú фíúнд, áвé фóкꙋл â лóк де дúнеzíй, шй нестúнс â лáпзíѣ пре áчéла, дрéпт áчéá шй четáтé лúр фóк сáꙋ нꙋмúт. Âкъ сокотéск оꙋнúй пентрꙋ Сáрꙋ, кá кóм éл âтжю áꙋ скорнúт ѣдолúй, шй дела дúнсꙋл сáꙋ âчепът âкúнáрé де ѣдолú: Чй нꙋ мúтеꙗ âшá: Пентрꙋ къ сáꙋ âчепът áчéá дела Нúн â пърáтꙋл Éвфрúéй пре кóм â нáúнте сáꙋ Ѳéфúл амонем:

сăў зиѣ. Ӥрѣ Сарѫ ѫчăю ѣл де ăчѣл фѣлю ѫ нѣмăл Стрăмо́шнăшор лăй Лс ѣра, карєле пре ѥдолій чéй де пăгжнй скорнй лăй пріпмйт, шй сă депринсєсе ăй фăчє пре ѣй, шй ăй вйнд, шй ѣра ăчѣа лăкрăл мăйнйнăшор лăй. дин кăре сă хрйнѣ кă кăса сă. Ӥрѣ фăкжнд ѥдолй де кăнджăре, шй ăй чйнстй пре ѣй сă пăрѣ, ка шй пăгжнй: Шй ăў бăтăмăт кă ăчѣ нікăрацїе шй пре кăтнчій сăй, кăчй кă ла ăчѣлăшй лăкрă де мăйнй ăў кăцăт пре фінл сăў Пăхо́р, ӥарѣ Пăхо́р ăўнă ăчѣа ăў ăкăцăт пре ăл сăў фію Ѳăрăм.

Пре кăм халдéй ѫшй ăвѣ лăрăшй фо́кăл ѫ лок де ăмнезéў, ăша ѐгуптéнéй ăпа ѫшй фăчѣ ăмнезéў, шй ѡ чйнстїă пре ăчѣа, ѫ ѥдолăл че сă кіема Канопос, ѫтрă ăл кăрă нăме, шй четăцѣ Каноп, ѫ пăмăнтăл Ѐгуптăлăй сă зиѣскă, ла гăра рăлăй Нілăлăй че ѫтрă ѫ марѣ. Ӥрѣ кăнд Ѐгуптăл сăпă фă, (ѫ зйлеле Семїрамідéй) ла Ăсурїáнй, кăрнс шй халдéй, прнче ѣра ѫтре попій халдеéщй шй ѫтре чéй ѐгуптенéщй пентрă ăмнезéй лắр. Пентрă кă халдéй пре ăл сăў ăмнезéў фо́кăл, май сắс шй май тáре де кăт то́цй ăмнезéй ăл зиѣ кă ѣстє: Фїйнд кă фо́кăл нă нăмай пре чéй де лéмн ăмнезéй ăй ăрде, чй шй пре чéй де пїáтрă кă пăтéрѣ сă ăй сфăрáмă, шй пре чéй де ăрáмă, шй де ăрйнй, шй де ăăр ăй топйце. Дéчй Ѐгуптéнéй ăў фăкăт оўн вáс мáре ѫтрă ăсемăнáрѣ ѥдолăлăй Канóп, шй прин тóт трăпăл ăчѣлăа, гăвăй мйчй шй дéсе ăў сфеделйт, шй лăў ăстăпăт пре дăнселе кă чáрă шй кă смóлă, шй лăў оўмплăт де ăпă. Апóй кăнд халдéй брăнд сă ăрăте спре ѥдолăла Канóп, пăтрă ăмнезéлăй лắр фокăлăй чéлă че пре тóате ле мнстăще, ăў ăпрйнс фок ѫпрежрăл ăчѣлăй ѥдол, ка сăл ăрзе пре ѣл: Ăдăтă чăрă кă смóлă топйндăтє ăў ѐшйт ăпа дин ѥдол, ка ѡ плóае ѫпрежр, шй ăў стйнс фокăл. Ăтúнчѣ Ѐгуптéнїй ăў дăнцăнт, кійнд (шй стрігжнд:) „ Ăл нóстрă „ ăмнезéў май тáре тáте де кăт ăл вóстрă ăмнезéў, ка „ ăў доведйт пре ăл вóстрă „: Шй сă ăфрунтăрă халдéй.

Дăцъ т в р ъ нарáвникъ. Дцелн: ѣ.

Ăвремйле чéле май де демăлт, ла ѿамéнй чéй нéвйнй, ѣра ѥдолăй чéй нелмнцнтóрй ѫ лок де ăмнезéй: Ӥрѣ ла нóй пăкătóшій ăкăм, пăкătóселе нóастре пăтрйнй, ка нйнце ăмнезéй сắнт. Ачéй де демăлт ѿамéнй ѫтрă нещйінцъ пăкătăм кă ăкăнăрѣ ѥдолăлшор, пентрă кă Лăмйна дрептăцій нă ле рăзбăрйсе лắр: Ӥрѣ нóй лăмйнăцй фйнд кă Лăмйна сфйтéй

тей Кредінце, ѧтрѣ кѹнощінца грешѷмо. ѡкінчѧнтелѡр
ноастре пѧтімій, ка оѹнор дѹмнезеѣй пѧкѣнднле. Ачѣа шй
невѣнд съ ѧкінѣ їдѡлатр, порѹнчінднле шй сѷлінднсе
де ѧпарацй шй де мѹнчіторй: Ѩрѣ ной де нѷмінѣ сѷлінд-
днеѣ, чй кѣ волніка вом ноастрѣ, ка робій слѹжѷм пофтелѡр
пѧкателѡр: Пентрѹ кѣ тот чёл че фаче пѧкатѹл, (Зіче ХС ѧ
Ѳ҃ваггеліе) роб ѩсте пѧкатѹлѹй. Ѡ ѧмар де назрѹвл ноастрѣ Іѡаннн, гл. лд.
чёл рѣѹ, прнн каре кѣ чёй вёкй ѧкінаторй де їдѡлй не ѣтемѧнѷм, шй де ѣтіменѣ кѣ дѫншій мѹнчй, ѩрѣ май ѧлёс шй май
кѷмплнте довѫндѷм! Кѧчй кѣ ѧтрѣ цінца шй де вое ѧ грешй май ѧмар ѩсте, де кѫт ѧтрѣ нецінца шй фаче де вое.
Ѩрѣ кѹм кѣ пѧкатолеле ноастре пѧтімій сѫнт ѧтрѣ ной, ка
нніце їдѡлй ѧдѹмнезеѣте, ѧрѧтѧт съ ѧдеверѣце дни Кѹвінтеле сфінтѹлѹй Апостол Пѧвел, каре зіче: „ Мѹлцй ѹмблѧ Філіп: „ де карій де мѹлте ѡрй вам спѹс воао, ѩрѣ ѧкѹм шй пѫнгѫнд Г. гл.
„ кѣ спѹс, врѫжмашій Кроцій лѹй ХС, ѧл кѧрора сфършітѹл ѩсте
„ те пїерзаре, ѧл кѧрора дѹмнезеѹ леѩсте пѫнтечеле „. Шй
ѩрашй зіче: „ Вінй ка чёл ѧдѹмнезеѹ ноастрѣ ІнС ХС нѣ слѹ- Роѡмані гл. гл.
„ жёск, чй пѫнтечелѹй сѣѹ „. Ѩрѣ ной съ лѹѡм ѧмінте,
пентрѹ че пѫнтечеле ноастре не ѩсте ноао дѹмнезеѹ; Пентрѹ
ѧчёа, кѧй плачем лѹй ка лѹй Дѹмнезеѹ, ѩрѣ ѧкѧ шй май мѹлт
де кѫт лѹй Дѹмнезеѹ. Пентрѹ кѣ нѣ ѧтѫта слѹжѷм лѹй ІнС
ХС, кѹ постірѣ, кѹ ѡморѫрѣ, кѹ ѧфѫнарѣ: Пре кѫт слѹ-
жѷм пѫнтечелѹй ноастре кѹ лѣѹбарѣ, кѹ беціѷ, шй кѹ дес-
фатъчінле чёле ѣвінтоаре де дѹлцеці. Ашй ѫдерѣ шй пентрѹ
челѧлалте пѧкатоле пѧтімій пѹтѣм ѧцелѣце, кѣ дѣка не ро-
кім де дѫнгеле, дѹмнезеій не сѫнт ноао ѧчёле. Каре лѣ-
крѹ ѧл ѧрѧтѧ ферічітѹл Іероним, ѧдѹкѫнд ѧчёле кѹвінте дин
Дѹмнезеѣска Лѣце: Съ нѣцй фіе ціе Дѹмнезеѹ ноѹ, шй зи
кѫнд: „ Карѹм пѫнтечеле ѧй ѩсте дѹмнезеѹ, ѧчёлѹм ѧй
„ ѩсте дѹмнезеѹ ноѹ, шй пре кѫте пѧтімій, шй пре кѫте па-
„ кате ѣвем, пре ѧтѫцѣ дѹмнезеій ной ѣвем. Мам мѫ-
„ нѫт, мѫнім ѧм ѩсте дѹмнезеѹ; Ѧм кѹвѫнт спре мѹлце,
„ шй ѡѧм пофтѷт пре ѣ; Пофта ѧчёа ѧм ѩсте дѹмнезеѹ:
„ Кѣ фіецце кѹрѹм, чёа че пофтѣце чінева, шй кѹй ѧй слѹ-
„ жѣце, ѧчёла ѧй ѩсте лѹй дѹмнезеѹ „. Пѫнѣ ѧйчё Іе-
ронѹм. Дёчй ѩсте ѧтрѣ ной лѣѹбарѣ пѫнтечелѹй шй беці-
ѷ, кѣ їдѡлѹл Бахѹс: Мѫнім, кѣ Мѧрс: Некѹрѣціѷ, кѣ не
рѹшінѡаса Венёра: Юбітѣ де ѣѹр, кѣ їдѡлѹл чёл де ѣѹр ѧл лѹй
Навѹ-

Навѣходоносо́р: Ѧпо́й но́й чи́ч че сл҃ужи́м а҃чѣлшра҃ сѫ́нтем ка҃ ѧ҃кинѧтори́й де ї҃дол҃и́. Бѣне ѡ҃ лѧмѹрѣще пре а҃чѣ́ста а҃ пола́тѹ кѹ ра҃ѕ нѧра́ѧ ѧ҃кинѧ́ре де ї҃дол҃и́, сфи́нѳа Гѣра де а҃ѣ́р҃, зикѣ́нд҃ ѻ҃ Съ нѧмѝ зи́чѝ мѝ а҃чѣ́ста, кѣм кѫ нѫ тре ѧ҃кѝни́ ї҃дол҃ѫ́ѣй ѻ҃ чѣ́ѣй де а҃ѣ́р҃: Чѝ а҃тѣ́м сѫ́мѝ а҃ра҃цѝй, ка҃ пре а҃чѣ́ѣтѣ нѫ лѝ ѻ҃ фа́чѝ, пре ка́ре а҃ѣ́р҃ѫ́ле порѫ́нчѣще. Ка́чѝ кѫ ѧ҃ мѫ́лтѣ ѻ҃ фѣ́лкѹрѝ сѫ́нт кѝпѹ́рнле слѫ́жа́рѝй де ї҃дол҃и́: Ѣ́нѫ́ле пре ма́ѻ҃ мена҃ ѧ҃шѝ сокотѣ́ще кѫ́ѝ ѣ́ѣтѣ до́мѝ а҃ѣ́нѣ҃ѕ а҃ра҃ а҃лтѫ́ле пѫ́нѻ҃ течѣле ѧ҃шѝ а҃рѝ ѧ҃ лок҃ де ѧ҃мнезе́ѝ҃ѕ, шѝ а҃лтѫ́ле а҃лтѣ пофтѣ ѻ҃ пре кѫ́мпли́тѣ. Гѣра мака́р де шѝ нѫ ле жѫнгѝ́ѝ лѡ́р҃ бо́ѝ҃, ѻ҃ пре кѫ́м е҃лѝнѝ́ѝ ле жѫнгѝ́ѧ҃: Чѝ мѫ́лт маѝ кѫ́мпли́т фа́чѝ, ѻ҃ жѫнгѝ́ндѹ́ѝ пре а҃л тѫ́ѣ сѣфлет҃: Нѣцѝ пле́чѝ ѡ҃нѣ́нкиле, ѻ҃ нѝ́чѝ те ѧ҃кѝни́ ї҃дол҃илѡр҃: Чѝ кѫ маѝ мѫ́лтѣ а҃скѫ́лта́ре ле ѻ҃ фа́чѝ то́а҃те чѣ́ле чц порѫ́нчѣ́ѣ́к҃, ши пѫ́нтечеле ши а҃ѣ́рѫ́ла҃, ши ѻ҃ а҃ле пофтелѡр҃ тѹра́ни́ѝ҃. Фи́нд кѫ ши е҃лѝнѝ́ѝ пентрѹ а҃ ча́ста сѫ́нт сѹ́рѫ́цѝ́ѝ, кѫ пре па́тнмиле но́а҃тре ле фа́кѣ́рѣ а҃ѣ́м҃ѕ незе́ѝ҃: Пре пофтѣ҃, Ѧфроди́та҃ѕ (са҃ѣ́ вѣ́нѹ҃ѕ:) Пре ѻ҃цѝ́ѻ҃ ме҃ѕ Ѧре́а (са҃ѣ́ Ма́рѕ:) Гѣра пре ецѣ́е҃ѕ, Дѣѻ҃нѹ́ѕ (са҃ѣ́ Ба́хѹѕ:) ѻ҃ нѹмѝндзѹ́ѻ҃. Гѣра мака́р де шѝ нѫ чопли́фѝ нѫ ї҃дол҃и́, пре ѻ҃ кѫ́м а҃чѣ́м ѧ҃ѝ чопли́ѕк҃: Чѝ кѫ мѫ́лтѣ ѡ҃ѫ́рдѣ́е сѹ́пт а҃чѣ́лѣшѝ ѻ҃ па́тнмѝ ка҃ѕѝ́, пре Мѫ́дзѹла́рнле лѣ́ѝ Хс҃ фѫ́кѫ́ндзле мѫ́дзѹла́рѝ ѻ҃ кѫ́рѣ́ѝ, шѝ кѫ а҃лтѣ фѣ́ра҃ де ле́цѝ́ѝ пре сѝ́нецѝ́ѝ спѫ́рѫ́кѫ́нѻ҃ дѹ́тѣ ѻ҃ • Пѫ́нѣ а҃ѝнѣ́ Гѣра де а҃ѣ́р҃. Дѣ́чѝ сѣ вѣ́дѣ ка҃ по́а҃тѣ па́тнма чѣ́ дни но́й а҃ пѣка́тѹлѹ́ѝ, шѝ то́т ѡ҃ѣ́нчнѹ́ѝ пѣка́тѣ ѣ́ѣтѣ ї҃дол҃ а҃ нарѧ́вѹлѹ́ѝ но́ѝтрѹ́. Гѣра ка́пифе ї҃дол҃ѣ́ѣ́кѣ ѣ́ѣтѣ ѡ҃нтоларѣ́ де пѣка́т ѝ҃нима҃: Ѧкинарѣ́ де ї҃дол҃и́ ѣ́ѣтѣ ѡ҃ бѝ́рѣ́ пѣка́тѹлѹ́ѝ: Лепѣдарѣ́ де Хс҃ ѣ́ѣтѣ, ѣ҃ѻ҃нѝ́рѣ́ ла пѣка́т чѣ́ ѧ҃ сѫ́нд҃ѕ шѝ доѝрѣ́ чѣ́ спѹрка́тѣ҃. Жертвѝ́ре а҃ ї҃дол҃ѫ́ѣй ѣ́ѣтѣ҃ѕ ѧ҃плинѝ́рѣ́ кѫ́ лѫ́крѹла҃ пѣка́тѹлѹ́ѝ чѣ ла́ѝ сѫ́нд҃ѝ́т҃: шѝ а҃шѣ́ сѣ фа́чѣ ѧ҃кинатѡ́рѡ҃ де ї҃дол҃и́, чѣ́л чѣ ла па́тнмиле пѣка́ѣлѡр҃ сѣ роѕѣ́ще. Гѣра де врѣ́ме чѣ ѧ҃трѹ но́й сѣ а҃фла҃ шѝ сѣ ѧ҃мѫ́лцѣ́ще ѡ҃ѡ҃ѣ́нчнѹ́ѝтѣ ѧ҃кинарѣ́ де ї҃дол҃и́ ка а҃чѣ́ста҃, дѣ́чѝ сѣ ка́де ка чѣ́ѝ чѣ сѣ кинѹ́ѣ́к сѣ фѣ́ѝ шѫ́ченѝ́ѝ Дхо҃вничѣ́цѝ́ѝ, фѣ́ра҃ де сѫ́нце҃. Ка́чѝ пре кѫ́м ѧ҃ врѣ́мнле а҃чѣ́лѣ ѧ҃ ка́ре нѣкредѝнчо́шѝ ѡ҃ѫ́менѝ́ чѝ́ѝ чѣ нѫ цѝ́м пре ѧ҃мнезе́ѝ҃ѕ, ла ї҃дол҃ѝ́ѝ чѝ́ѝ фѣ́ра҃ де сѣфлет҃ сѣ ѧ҃кинѣ҃, мѫ́лцѝ́ шѝ нѣнѹмѣра́цѝ́ѝ е҃ра҃ сфи́цѝ́ѝ Мѫ́ченѝ́чѝ, ка́рѝ́ѝ сѫ́нцюрнле сѫ́ле пентрѹ Хс҃ шѫ́ѕ вѣрѕа́тѣ шѝ кѫ мо́рцѝ́ѝ ѧ҃ мѫ́лтѣ фѣ́лкѹрѝ́ѝ а҃ѣ́ мѹрѝ́т҃: Де а҃сѣ́менѣ́ шѝ а҃кѣ́м҃ѕ сѣ а҃фла҃ ѧ҃ ѡ҃ѣ́нчнѹ́ѝнца пѣка́тѣлѡр҃ но́а҃тре҃ѕ ѧ҃кинаре҃

дѣ

ла три гѡманѝ Кап҃ Г.

де ţдоаĭ, креşинĭĭ чĕĭ ăдевъраţĭ, мăкар шĭ фрăц де карĕ-
рĕ де сфинце, даторĭ сфнт ка пентрў драгостеа лўĭ Хс, съ
фіе Мученичĭ, ĭн тоатe зиĭлеле ѡморъндўшĭ патимиле сале,
шĭ мўрінд пăкътўлўĭ, ка ăдекă нелъкръторĭ съ фіе ла лъ-
крърĕ пăкътўлўĭ, нічĭ съце роĕческ пре сфинце ла дўлціцле ă-
челе. Кă пре кўм пăкътўла, ѡвічнўінт ţдоа ĭестe ăл
ѡвічнюлўĭ нострў: Ăшă шĭ ĭнпротівірĕ пăкътўлўĭ, мў-
ченичĕск невоінце ĭестe. Ĭпрă мўчніторю ĭестe, ĭнтжо
патимăша фирe, ăлта ѡвічнюл рăў, мрă ăлта ĭпінтă чĕл
че дела діаволўа нъзълъцще. Слъвиле мўчніторюлўĭ
сфнт, гъндўриле чĕле спўркăте, каре ла пăкăт не трăг,
шĭ ĭнтжмплътоареле фъце каре ла пăкăт не ăмънеск. Мў-
чнірĕ чĕ ĭ мълте фĕлюрĭ ĭестe лўпта чĕ кў гъндўриле чĕле
спўркăте, шĭ кў патимиле шĭ кў пофтеле: Шĭ ăшă съ фаче
Дховничĕскўл Мученік ăл лўĭ Хс, мăкар шĭ сфнце невъзънд,
ĭнсă де Кўнўна мученичĕск съ ăвредничъще. Пентрў ѡ мў-
ченичіе Дховничĕск ка ăчăста, фрўмос ворвще ĭнаінте по-
менітўл сфнтул Гўрі де ăўр, грăінд ăшă: ,, ва зіче чине- Кўв: ла
,, ва: Кўм сар пътĕ ка съ оўрмăм Мученичилор, кă нічĭ Сфн:
,, ĭестe врéмĕ гонірĭĭ; Кў ăдевъраţ шĭ ăчăста ѡщіў, кă вре- Варлаă.
,, мĕ гонірĭĭ нў ĭестe, чĭ ă Мученичĕĭ ĭестe врéмĕ. Де оў-
,, неле ка ăчĕлĕ лъпте нў ĭестe врéмĕ, чĭ де Кўнўнĭ ĭестe вре-
,, мĕ: Нў гонĕск ѳаменіĭ, чĭ гонĕск драчĭĭ: Нў не кинў-
,, ăще тўранўл, чĭ не кинўăще діаволўл чĕл маĭ кўмплінт де
,, кăт тоцĭ тўранĭĭ. Нў привéщĭĭ ла чĕĭ де фаць пъшĭ
,, кърĕвнĭ ărхеторĭĭ, чĭ вéзĭ вънăă чĕ ăпрінсе ăпофтеĭ. Ĭă-
,, чĕă ăў кълкăт кърĕвнĭĭ чĕĭ ăпріншĭĭ, мрă нў кълкă пре ăл
,, фірĭĭ фок: Ăчĕă кў хіăрале сăў лъптăт, мрă нў ăфрă
,, нéхъцĭ мъніă ка пре ѡцоаіе шĭ не ăблажнăіт хіăр: Ă-
,, чĕă ĭнпротівă нестъферителор дърерĭ ăў стътът, нў спъ-
,, кăтеле шĭ виклĕнеле гъндўрĭ каре ĕс днĭ ĭнімă тă кнрăщĕ-
,, ле. Ăшă вей оўрма Мученичилор: Пентрў кă ăкăм нў Ефесінĭ
,, ĭестe рăзвоюл нострў ĭнпротівă трўпълўĭ шĭ ă сфнцелўĭ, чĭ 6. vi.
,, ĭнпротівă капетенĭілор шĭ ă путерилор, шĭ ă стъпънітó-
,, рилор лумĭĭ ĭнтунерекълўĭ ăчестўĭ век, ĭнпротівă дўхўри-
,, лор рăутăцĭĭ де сўпт Чĕрю. Фок ĭестe пофта фірĭĭ, фок
,, нестінс шĭ де пърърe: Кăінe ĭестe кўмплінт шĭ тўрват.
,, Мăкар де ѡ міе де ѡрĭ де лаĭ гонĭ прéа, деѡ міе де ѡрĭ
,, съ рапезéщĕ, шĭ нў ăчетéză. Кўмплінтă ĭестe кў дрéп-
тăл

»» тъл вапа́м фокъ́лъй, ѣ́ц май пътѣ́рникъ ѣ́сте а́прйндрѣ »» пофтей, шй нйчй ѡ́дът ѫ́пкъ́ре нѫ а́вем де разво́ил а́чі»» ла, нйчй ѡ́дът ѫ́четаре де лу́птарѣ а́чѣ́а доежндм, пъ»» нъ че ѫ вїа́ца а́часта не а́фла́м, чй то́т де́вна ѣ́сте нй»» войнца, ка шй май лумйнолѣ сѫ не фіе кѫ́нна»». Пъ́нъ а́йчѣ а́чіл Да́йкал. Де́чй ѡморъ́ѣ пътймйлор пъкъ́телор ѫ́тръ но́й ѣ́сте ѡ мъ́ченнічіе фа́рѣ де сѫ́нце. А́къ пентръ мъ́ченнічіа чѣ́ де ѣ́вне во́е, ка́ут ѫ́ Пролого́рй, ла лѣ́на лъ́й Ма́й ѫ́ й зйле, кѫ́вйнт дйн Патерік челалалт.

ФА́ПТЕ́ЛЕ А́НЇЛЕ́ОР ДЕ́ЛА́ МІА́ А́ТРЕ́А, ШЙ СЪ́ТИ А́ТРЕ́А.

3300

Істор: Бисерн: Істор: полит:

Нахо́р а́ѣ нъ́кѫт пре Ѳа́ра та́тъл лъ́й Авраа́м, ѫ́ а́нъл вїецїй са́ле, о.д. А́по́й а́ѣ нъ́кѫт шй а́лцій фій шй фе́те. А вре́мнле а́чѣ́лѣ мъ́рйнд Нйн фіол лъ́й Бе́л ѫ́пъра́тъл лъ́й Асѵрїей, а́ѣ ра́мас дъ́пъ джнсъ́л мъ́ре лъ́й Семі́рамісі кѫ о́ун фію мйк, ка́рѣ а́й е́ра нѫмеле чел пъ́рйнтѣ́ск Нйн, а́лцій ѫ́л нѫмѣ́ск нйнїа́с, пре а́чела́шй шй Замі́ісі. А́по́й непъ́тйнд а́къ мйкъ́л копіа́ съ ѡ́кърмъ́йкъ ѫ́пъраціа, а́ѣ лъ́а́т ѫ́пъра́тъ́ка пъ́тѣре Семі́рамісі ма́йка лъ́й, шй а́ѣ фо́ст ѫ́тжю а́чѣ́ мъ́ре ѫ́пъртѣ́ де сѫ́пт Че́рю ѫ́пъра́т, нѫ кѫ мъ́ерѣ́ска ѫ́целѣ́мере ѡ́кърмъ́ ѫ́пъраціа: ѫ́тръ кѫ́т е́ра ѫ́ де мнра́ре ла то́т норо́дъл. Пентръ ка мълте шй весте́нте лъкърй а́ѣ а́ръта́т ѫ́ разво́ае кѫ ба́рбатѣ́ска вите́жіа са, шй монархіа Асѵрїей май мълт де кѫ́т ба́рба́тъл ей ѡ а́ѣ лъцйт. Шй де нѫ шар фй прнхъ́нйнт зйлеле чѣ́ле де пре оу́рмъ а́ле вїецїй са́ле, прнн трупе́ска не ѫ́фрънаре шй прин сфршй́тъл чел де рушйне: де нен ъмъра́те ла́уде лъ́мѣшй сар фй а́вредннчйт. Де́чй сас зйкъ а́йчѣ ѫ́ скърт пентръ ѫ́чепъ́тъл ей, шй пентръ ѫ́пъраціе. шй пентръ сфршй́т чѣ́лшр че воѣ́ск съ шіе: А́ Йкалѡ́н четй́тѣ Сѵрїей, ѡ фечоа́ра а нѫме Деркета, (пре ка́рѣ май пре оу́рмъ пагънй́й ѫ́ лок де дъмнезеѡ́ае ѡ чинстйра,) стрнкънду́ся де оу́нтънар, а́ѣ земисли́т шй а́ѣ нъ́кѫт мъ́ерѣ́ска па́рте. А́по́й рушинънду́ся де курвѣ́ска са́ѣ лъкръ, а́ѣ а́рънка́т ѫ́ пъ́ітіе пре прънкъл чел нъ́кѫіе, шй (пре кѫм Елинїй бънуѣ́ск) съ хра́ні́м

нїѣ де пăсерї лепăдатвра ăчѣа, пăнъ че ăй крескът. Ѓăръ ѧ ăнгл ăл ѿпътлѣ сăй ăфлăт копїла де пăсторїй, чѣй чеш пăшѣ довитоăчеле сăле ѧ пăстїа ăчѣа, шй ѿăй дăт май мăрелуй пăсторїлшр чѣлуй кă нвмеле Сїмм, ѣръ ăчѣла не ăвѣнд фїй, ѿăй лăăт ѧ лок де фїйкъ лвнш, шй нă пве сїй ăчѣ нвме Семїрамїс, кăре сă зйче пăсере, кăчй де пăсерї ера крескът: Пентрă кă ѧ лїмва сурїанилшр пăсерѣ, Семїрамїс сă кїămъ. Кънд ăй ăвнс копїла ѧ ăнїй де нвнтъ, ера ла фăцă фóарте ѧподобїтъ, май мвлт де кът челăлалте фечóаре че ера ăколѡ, май фрвмóасă шй ѧцелептъ. Дéчї сăй ѧтъмплăт боевóдулуй полкулуй Сурїей, чѣлуй кă нвмеле Ménon, ѿаре ѹнде мергънд, де ăй газдуйт ѧ кăса лăй Сїмм, ăчѣла ваѹйнд пре Семїрамїда фечóара фрвмóасă, ѿăй ѿбйт пре ѧ, шй ѿăй лăăт лăшш мăре, шй ѿăй дăс ѧ Нїнеуїа. Ѧ врéмѣ ăчѣа сăй ѧчепът разбóюл кă Зороáстрă ѧпърăтул Бăктрїей, пре кăреле лăй сврйнт ѧпърăтул Нїн, кънд бътъ четăтѣ лăй Зороáстрă чѣ де скăун кăрѣ сă кїемă Бăктра, шй завоевă сѹпт дънса нă пѹцинъ врéме, фїйнд кă ера тăре четăтѣ ăчѣа. Ménon боевóдул Сурїей ѧ полкурй кă ѧпърăтул Нїн фїйнд, не сăферйнд фăрă ѿбйта сă мăре, мвлт сă фíе, кă кăрѣ нă де мвлт сă лéвръсе, ăй тримїс дăпă ѧ ла каса сă, ка сă вíе ѧ ла дънсул, ѧ полкул лшр. Ѓăръ мăрѣ чѣ кă вéнъ причéпере, сăй ѧръкăт ѧтрă ѿхăйнъ ка ăчѣа, ѧ кăрѣ сă нă сă кѹнóскă ѧ, ѿрй мăре тсте ѿрй бърбат, шй сăй дăс ѧ полк, ѹнде фїйндушй кă бърбатул зйле ѧдестулăте, ăй сокотйт лóкул шй тăрїм четăцїй, шй гъндїѧ, кăм єар пътѣ сăсе ѧ четăтѣ ăчѣа: Пентрă кă ера ѧ Семїрамїс нă мъръцїнъ шй йнима, чй май бърбатéскă де кът ăбърбăцилшр. Шй ăй кѹноскът кă дин челăлалте пăрцй, де спре пăрăй, зйдул четăцїй нă сă пăзїѧ де стрăжй, фїйнд кă ăчѣла зйд ера не ѧпропїăт, кăчй мăлул ера ѧнăлт, шй мвнтеле несъйт, шй нă ăщептă чéй че ера ѧтрă ѧпрéсърăре, ка ла зйдул ăчѣла сăсе ăпропїе протївнїй, шй нă стрăжѧ зйдурile ăчѣле. Ѓăръ Семїрамїс причепънду ăчѣа, ăй лăăт кă сйне бърбацй, карїй сă полтă ăсă сăй кă дънса пре несъйтул ăчѣла мвнте: Шй мергънд пре мăрцинѣ рăзлуй, сăй сăйт, несимцънд нймене дин чéй че ера ѧпрéсърацй, шй пре зйдю сăйндусе ăй къйт, фăкънд чéлшр дин лăвнтрă фрйкъ, шй дънду-ле цинре де лăрѣ четăцїй. Ѓăръ четăцénїй чéй дин лăвнтрă карїй ера ăнгрѣ

зи́дъ де а҃ѣ́лъ лѣ́кръ не а҃ще́пта́т мирѫ́ндзъ́е, сав спа҃и́мжнта́т, ши дела зи́дзърнае а҃ѣ́лѣ а҃ў фзѫ́нт. А҃тръ а҃ѣ́ вре́ме, дин челѣ́ла́нте па́рци а҃ў нъ́вълнт пътре́ Ассирі́е, ши лзра́ четата́ѣ, ши сзи́ъ́с фѳ а҃пъра́тълзй Нін. Де́чй а҃щінцинздзе а҃пъра́тъл, кѣ́м кз прин повъцзи́рѣ мзе́рй четата́ѣ ѡ а҃ў лзата́, а҃ў воин а҃ ѡ ведѣ пре ѣ҃, ши въхи́ндзѡ сав мират а҃пъра́тъл де причеперѣ ши бърбъцїа Семі́рамі́дей, ши кз ла́зде ѡ а҃ў ферчи́нт пре ѣ҃, ши кз да́рзй ѡ а҃ў бъогъцѝнт. А҃поі́ рзнѝндзе де фрѫмсе́цѣ е҃й, а҃ў зи́с лзй Ме́нон бърба́тълзй е҃й, ка сай дѣ лзй де воѣ́ мза́ре пре а҃ъ́а мза́ре: И҃ар лзй пентрз дзнса ѣй да пре фи́йка са спре а҃тоцмре. Чй Ме́нон нз вом съе мзѫ́шка де ѭе́нта са соцїе: Де́чй мжнїи́ндзе а҃пъра́тъл а҃ѣ́пра лзй Ме́нон, съ лзда́ кай ва скоа́те лзй О҃кй. И҃ар е҃л де мжни́м а҃пъратѣ́ск темжи́ндзе, а҃пребнъ ши де ѭе́нта мза́ре желѝнд, дин мзлта а҃тристаре ши мажни́ре сав сзгрзма́т: Ши фѳ Семі́рамі́с мза́ре а҃пъра́тълзй Нін, че́лзй че е҃ра а҃кзм бътрѫ́н де а҃ни, ши а҃ў нъскзт лзй оу́н фіу а҃нме Нинїа́с, пре а҃ъ́ела а҃л нзме́ск Істо́рничій а҃л до́налѣ Нін. Дзпъ а҃ъ́ста а҃ў мзри́т а҃пъра́тъл Нін бътрѫ́нъл. (О҃нїй повествѣ́ск кз сав оу́чис е҃л де мза́рѣ са Семі́рамі́да, ка кзм а҃ъ́ѣм кз але са́ле мзерецй а҃мзцѝрй, рзгѫ́ндзшй пре бърба́тъл, ка ла трей зи́ле съ а҃ъ́а дѣ е҃й пзтерѣ а҃пъраці́ей, ши лзѫ́ндзшй черерѣ, шаз да́т бърба́тъл ла мо́арте.) Дзпъ сфършѝтъл лзй Нін, Семі́рамі́с кз мѝкъл са́в фіу а҃пъраці́ндзе, на́ воин съе мзри́нте дзпъ а҃ат бърба́т, ка съ нз съ стъпжнѣ́ск де а҃ѣ́ла, чй сѝнгзра съй стъпжнѣ́ск пре тоцй. Ши ал а҃чепт а҃ў лзраці́нт четата́ѣ Бавзлѡ́нзлзй, шй кз зи́дзрй мари́ де пѣ́трз ѡ а҃ў а҃търи́нт, ка́рѣ е҃ра а҃тръ а҃нълцѝме, де доѣ сзте де коці́, мра а҃тръ лзрѝме, де чѝнчй зе́чй, а҃ар а҃пребзрзл четаці́й, де пѣ́трз сзте ши ѿпт зе́чй де стадії́: Ка́ре зи́дзрй, ши а҃тре чѣ́ле ша́пте минзнй де сзпт Че́рю, де е҃лнне́щій фъкъто́рй де стіхзрй съ чинстѣ́, а҃ар по́рнцле четаці́й чѣ́ле мари́ де а҃рами е҃ра ѡ сзте, ши ржзл е҃фра́дзлзй пре мѝжлокзл четаці́й кзрцѣ́: Ши а҃ў а҃подоби́т Семі́рамі́с четата́ѣ Бавзлѡ́нзлзй, кз зи́дзрй пре фрзмо́асе, ши кз са́дзрй ши кз гра́дзнй минзна́те, ка́ре ла бъздзх ка кзм спжнззрѝнд, пре стжлпй де пѣ́трз сзе е҃ра фъкзте. А҃поі́ не а҃дестзжи́ндзе кз лзрѝмѣ монархіей чѣ́ де бърба́тзл са́в фъкзтъ, а҃ў а҃дзна́т мзлте пзтере де О҃асте, ши съ ѿтъщѝ а҃ѣ́пра цѣ́рилор

рилор чілор департате, нѫ примиінд пре чинека, чи сингур
ла разбоіѭ ѣшінд. Пентрѫ ка ѫ хайне барбатещи сѫ лѣпъ-
кѣ, шй ѫтрармате оѫмбла пре кале, шй тире кѫ протівничій
сѫ батѫ, качи ка барбацій ей ера май маре де кът фіре,
шй вінчеія некредінцѣ. Дечи аѫ дат разбоіѭ Аѳінпа Ѳдій-
пей шй а Ѳгіпетлуй, шй аѫ сѫпс ачѣле царі ла ѫпарацій
сале: Ера акъ шй пре цара Індіей карі ѣінте май департате,
мълт ѿ аѫ сѫпърат кѫ разбоіе. Апой ѫчепънд де разбоіе,
аѫ ѫчепѫт ѣш петрече ѫ десфатърile трѫпещи фаръ де опінре,
пре мълці юентории лъмнъуший ла пофта сѫ. Шй чѣм че
ера ѫ разбоіе небіруінтъ, ѫфрикошате, пре тоці бируіндуй:
Ачѣа май пре оѫрмъ сингур де але сале пофте съ биръ,
шй ѣдъщпе фаръ де лъце спре фаръ де лъце: Качи кѫ карій сѫ
десфатъ ѫ пофтеле сале, пре ачѣа ѫй шй дъморіій, ѫ мълте
фелюрй шй фаръ де кеіте пїерзіндуй пре ей. Ера пъкъ ла
ѫтъта съ дедѣе ла спъркъта пофтъ, кът шй спре фіоа сѫ
чѣл че акъм ера ѫ бъріте де бате, сѫ ранит: Шй май ѫтжю
аѫ дат порънкъ, ка тоці ѳаменій кѫ чій де ѫпроапе рѫденіе
сале ѫ ѫтрѫ ѫоціре, шй парінцій кѫ фечорій сѫй (чій че
вор вой) сале ѫоцаскъ кѫ нѫнта, ѫпой аѫ ѫчепѫт ѫсили пре
фіоа сѫ ла ѫмецекаре сѫ. Мъ ел ѫгрецошіндусе де ѿ фаръ
де лъце ка ачѣа шй де некредінцѣ майчій сале, ѿ аѫ оѫчіе пре
ѫ, шй аѫ перит Семіраміс кѫ нечініште. Ѫша чѣм че аѫ ѫ-
чепѫт бъіаца сѫ бине, ѿ аѫ сфършит рѫѳ, чѣм че аѫ ѫпъра-
цінт кѫ слъвъ, аѫ мърит кѫ рушине: Чѣм че ера ѫцелепътъ,
сѫ факѫт небъна: Шй чѣм че май ѫтжю ла тоці ера де
мирăре, ачѣа ла сфършит аѫ фост пътърюр де ѿкъре, пен-
трѫ курвъціле сале лъкрурй. Пентрѫ ка ѿ кіаца ка ачѣа
пре чіне нѫ фаче нечініште! Ачѣа май ѫтжю аѫ скорнінт
ла пърте барбатещі ачѣ мънчіре, ѣдекъ скопірѣ. Аѫ ѫ-
пъраціт ѣнй мѣ. шй ѫгропатъ фѫ ѫ мормънтъл сѫѳ, пе ка-
ре май наінте де врѣме шіла гатінса ѳіше кѫ зидіре де мирăре.

Пентрѫ мормънтъл Семірамідей съ повестіщи ка скріс
ера пре дъпсъл ашъ: Де тър трекъй ѣѫр вре оѫнѫй ѫпърат, съ
десікіе мормънтъл міеѳ, шй сашй ѫлъй кът ва вой. Ѫ-
пой трекънд мълці ѣні, шй мълці ѫпъраці префъкъндусе,
кънд соій ѫпърат дърій, ачѣла скріторе чѣ де пре мормън-
тъл Семірамідей четіндуш, шй аѫр пофтінд, аѫ десікіе мор-
мънтъл, шй нимік ѫтрънсъл нѫ ѫфлат ѫлт, чі нѫмай ѿ

скэндърицъ кѹ ѡ скрипоаре ка аѣ́ста: Де най фи фо́ст ѿм рѣ́ш нескаціѹ́с де а́вр, мормѫ́нтѹриле ѿаменилор че́лор мо́рці нѫ́ лѣй фи дешкі́с.

Їа́р ѫ врéмиле аѣ́ле кáв а́рътáт ш̑и а́лте мѹ́рі, ка́ре кѹ бърбацíи ш̑и кѹ витежíи ѫтрéчѣ пре бърбáцій, слáвите нѹмíндзле а́мазо́нie ăл кáрора ѫчепѣ́тѹл лéй фо́ст а́ша:

Дин пáрціле Скидíлор, дóй тíнерí де нéм ѫпарте́ск, Пліно́с ш̑и Сколіпи́д, ѝзгонúцй фíінд дин цáра лóр, а́ѹ мérс ѫ Каппадо́кія кѹ мѹ́рмиле сáле ш̑и кѹ ѿаменíй сэ́й, пентрѹ кэ мáцй вжрíтнічй а́й сэ́й тíнерí кѹ сúнеш а́ѹ скóс, ш̑и сэ а́шезáрэ лáнгэ рѣ́ѹл че сэ кíемá Фéрмодѡн: Їа́р витéжй фíінд, а́ѹ ѫчепѣ́т кѹ жефѹ́рe ш̑и кѹ рáпирй ѫтрáй, нáвалінд а́свпра че́лор дин прéжѳр. А́ш̑а ёй кáцэа а́нй петрекáнд, чéй дин прéжѳр мецїáш̑и а́свприцй де дзнеш̑й сфáтѹíндзле, кѹ ѫшелáчúне мэ кíемáт пре дзнеш̑й ла сúне, ка кѫм кѹ драгóсте де пáче, ш̑и фэ́рэ вéсте пре тóцй мэ оучúе. Де кáре лáкрѹ ѫтрíнцíндзле мѹ́рмиле лóр, сав оумплѣ́т де мáре ѿцúме, ш̑и сав сфáтѹíт сэш̑и ѫзбэндéскэ моáрте бърбáцілор сэ́й, кѹ пúнерé сѹфлетелор сáле, войнд ка кѹ слáвэ сэ моáрэ, декáт фэ́рэ де чúнсте сэ трáскэ: Дéчй ѫтрармíндзле бърбатéщіе, сав дзс а́свпра оучúгăшілор а́чéлора, кѹ пѹцúнй бърбáцй, кáрій ла дзнеле рáмасéсе, ш̑и ловíндзле кѹ врáжмáш̑ій лóр а́ѹ бирѹ́ít, ш̑и нѹ ѡдáтэ чй де мáлте ѿрй кѹ дзнеш̑й батíндзле ăй довéдé ш̑ій бирѹ́ѫ пре ёй, ш̑и сэ фáкѹсе май ѫфрикошáте де кáт бърбáцій лóр ла чéй дин прéжѳр. А́пой сфáтѹíндзле шáѹ а́лéе лóрѹш̑ій вíáцэ немарітáтэ, нѹмíнд мэрітáрé робíе неволнíкэ, кáчй мэ́рé слэжáце бърбáтѹлѹй ка ѡ робáвэ. Ш̑и сэ ворбéск ѫтре сúнеш̑й, май бúне мíте нóлэ, сэ сѹроríлор, ка слóбоже сэ фúм, ш̑и кѹ а́рмеле сэ не а́пэрăм пре нóй, де кáт ѫ робíе ш̑и ѫ неволнічíе сѹпт стáпжнірé бърбáцілор сэ трáим. Ён сфáт ка а́чéста ѫтре сúнеш̑й ѫтрíндзла, а́ѹ оучúт пре а́чéй бърбáцй кáрій пѹцúнй рáмасéсе ѫтре дзнеле, ка нíчй оúна ѫтре мáле сэ нѳ фíе мэрітáтэ. А́пой ѳáраш̑ій кѹ ѫтрармáтэ мэ́нэ, а́свпра меціáшілор сав дзс, ѝзбэндíндзш̑ій пентрѹ бърбáцій сэ́й, ш̑и четáцíле лóр лзндзле, ш̑и сáтеле рáспíндзле, пре тóатэ пáртé бърбатéскэ ѡ оучíндзé фэ́рэ де крéдзáре, ш̑и кѹ мúлтэ довéнзэ сэ ѫторчѣ ла кáселе сáле. Дéчй а́ѹ ѫчепѣ́т цáрíле дин прéжѳр а чéре ла дзнеле пáче, ш̑и дзпэ че сав ѫтарíт

рѝнт пѧчѣ, ѿрѧшнй сѧу сфѧтѹѝнт ѧчѣле мѹ̀рй, кѫм нѫ сар ѧпѫцина ѫле, нѝчй шър пѣрде нѣмѫл сѧу шй слѧва, пре кѧрѣ кѫ кнтежѝм сѧ ѿ кѫнгѧте: Шй сѫ сфѧтѹѝрѫ ка сѧле ѧмѣнтече кѫ бѫрбѧцѝй чѣй днн прежбр, ѧпрежнѧндусе кѫ дѫншй ла врѣмѝ, ка дела ѧчѣѧ сѫ пѹнмѣѥкѧ ѧ пѧнтече ро̀д. Ѧшѫ фѧкѧнд, кѧнд нѫщѣ пѧрте бѫрбѧтѣѥкѧ, ѫлѧтѫ ѿ пѣрдѣ, ѿр пре пѧрте мѹ̀ерѣѥкѧ ѿ крещѣ, чй ѫкѫ ѧ пръвнѣе ла копилѫце, цѝца дрѣпт сѧу кѫ фок сѧу кѫ шаре кѧре оунѝорй ѿ оуѥкѧ ка ѧкрѣщере сѫ нѫй фіе ѧпѣдекѧре ла ѧцецетѧрѣ днн ѧрк, ѿр чѣ дѣ стѫнга цѝце ѿ лѫѕѣ ка сѫ ѧйѣ кѫ чѣ храни пръвкѫла чѣл нѫкѫт, шй пентрѫ ѧчѣѧ сѧу нѹмѝт Ѧмазо́нй, ка чѣле че ѣрѧ фѧрѫ де цѝце: Пентрѫ кѫ Мазо́н цѝце сѫ кїѧмѫ, ѿр Ѧмазо́н фѧрѫ де цѝце. Ѧпо́й крескѧнд копилѝцел, нѫ ла торс шй ла цѣлѫт, шй ла кѫѣлѫт, шй ла ѧлте лѫкрѫрй кѫѣнчо́ле пѫрцїй мѹ̀ерѣщй сѫ ѫвѫцѧ, чй ла сѫцетѧ тѫрй, ла лѫпте, ла оумелѧрѣ пре кѧй, ла ѧтрамѧтѫ разбо́й, шй ла вжнѧрѣ хѣрѫлор сѫ деприндѣ: Ѿр мѹ̀ерѣщнле лѫкрѫрй лй дѫнѣле ле лѫкрѧ робѝй чѣй робѝцй шй ро̀белеле, шй четѧцнле шй сѧтеле чѣле че ѧпрежбр ѣрѧ сѫпѣле ло̀р, ѧчѣлѣ ѣрѧ ла дѫнѣеле бѝрнчй шй лѫкрѧторй, ѿр ѧле дѣ нѣрѫрѣ сѫ ѫделетнчѣѫ ла депрйндерѣ ѿстѫшѣѥкѧ, неджндусе пресѝне ла ѿдйхнѫ шй ла дешертѫчѝне. Ѣрѧ ѧтре дѫнѣеле доѧш повѫцѫнто́ле Мардѣѥѫ шй Лампедѫ, кѧре шй ѧпѫрѫтѣѥ сѫ нѫмѝѫ. Шй ѫшй ѧпѫрцѝе пѫтѣрѣ сѧ ѧ доѧш по́лкурй, дѣчй оўн по́лк кѫ ѿ ѧпѫрѫтѣѥ ла рѧзбо́й ѣшѝѫ, ѿр ѧлт полк, кѫ чѣллѧлтѫ ѧпѫрѫтѣѥ стрѧжѫ хотѫрѫле сѧле чѣле де кѧле, шй ѿ фѧчѣ ѧчѣѧтѫ скимбѫндусе. Шй ѫшй ларцѝе пѫтѣрѣ ло̀р депѧрте: Кѫ шй ѧ Єѵрѡпѫ, шй ѧ Ѧсїѫ, мѫлте четѧцй ѫшй сѫпѹсѣе ло̀р. Ѫле шй Ефѣзѫ слъвѝтѫ четѧтѣ ѿ ѫѵ ѧтемѣѧт шй ѿ ѫѵ зндѝт, шй мѫлте сѫ ѫфлѫ скрѝе ѧ Історій пентрѫ витежѝѫ ло̀р. Ѧпо́й сѧу ѧтѝнс ѧпѫрацѝрѣ ло̀р пѫнѫ лй Алеѯѫндрѹ чѣл мѧре, ла кѧреле ѫѵ шй мѣрс ѧпѫрѫтѣѥ ло̀р Мѝнодѣѫ, доѝнд ка дела дѫнѹѫ сѫ кѫщѝце ро̀д, шй ѫѵ петрекѫт ла ѣѫ дї зѝле, шй ѿ ѫѵ словозѝт кѫ чѝнсте кѫ мѫлте дѫрърй. Ѿр кѫм шй ѧ кѧре врѣме лнгѫ сѫ рнкѧт ѧпѫрацїѫ ѧчѣлор Ѧмазо́нй, де ѧчѣѫ нѫ ѫѣте ѫщїнцѧре де сѫвършѝт. Лїѕ сѫ пѧре, кѫ дѹпѫ моартѣ лѹй Алеѯѫндрѹ, кѫнд монархїѫ гречѣѥкѧ сѧу ѧпърцѝт ѧ мѫлте ѧпѫрацїй, шй сѧу скѹлѧт рѧзбо́ле ѧтре сѝнеши, шй ла мѫлте църй сѧу фѧкѹт

кѣт рѣспѣре, ѧтѣнчѣ шй ѧмазо́нлеѳ де протйвничій лѹ́р сѹ́пѫндѹе де сѫвѫршйт ѧтрѹ́ нймйкѣ сѧѹ́ фкѣт.

ФѪПТЕ́ЛЕ ЙНЙЛСФР ДЕ́ЛЙ МІѦ ѦТРЕ́Ѧ. ШЙ СЪ́ТА Й ПѦТРА.

Історія Бисерп: Фѧч: зі Фѧч: мі.

* Ѳ * ѧрра фйнл лѹ́й Нахо́р, непо́тѹл лѹ́й Сарѳ́х, ѧтрѹ́ ѧтѣ́мшй * хлдеѣскѣ четѧ́те че сѣ нѹмі́м. Ър петрекѫ́нд, ѧ кѧре шй тѧ́тѫл шй мо́шѫл лѹ́й е́рѧ, ѧ́ѹ нѣкѣт пре Ѧврѧ́м, кѧре ле маѝ пре ѹ́ѹрмѣ сѧѹ́ нѹмі́нт де Дмнезе́ѹ Ѧврѧ́м. Тѧ́тѫл тѹ́тѹро́р кредйнчо́шйлор че́лор де сѹ́пт Ъе́рю. Пентрѹ́ кѣ е́вре́йлор дѹ́пре трѹ́п ле е́рѧ тѧ́тѣ, пре кѹ́м шй сѣ лѧ́ѹдѧ ѧчѣ́л зникѫ́нд: „Сѫмѫнца лѹ́й Ѧврѧ́м сѫнтем, тѧ́тѣ ѧ́вем пре Ѧврѧ́м“. Ѩрѣ но́лш че́лор че сѫ́нтем дин лймбй, не ѣ́ѣте тѧ́тѣ дѹ́пре Дѯ́, фйнд кѣ ёл ѧтѫ́ю дѹ́пѣ потоп сѧѹ́ фкѣт кйп кредйнцій че́йй кѹ ѡ́ѣрдѣе, шй ѧл ѧскѹлтѧ́рій спре Дмнезе́ѹ. Дкѣ е́рѧ ла Θѧ́рра шй ѧлцій фій: Нахо́р шй Ѧрра́н, чй ѧле ѧчѣ́лора нѹмаѝ сйнгѹ́ре нѹмеле ѧ сфйнта Скрйптѹ́рѣ сѣ поменѣ́кѣ, пентрѹ́ кѣ нйчй оѹ́н лѹкрѹ́ ёвн, шй де поменйре врѣ́дник нѧ́ѹ фкѣт рѧ́й шй некредйнчо́шй фйнд. Ѧпо́й ёйнд Ѧврѧ́м ѧ вѫрѣтѣ, лѹ́ ѧтоцйт тѧ́тѫл лѹ́й кѹ мѹ́ѫре, ѧлегѫ́ндѹй ѡ мѹре́ѣ фрѹмо́ѧѣ дин нѣ́мѫл сѧ́ѹ, кѧрїа ѩй е́рѧ нѹмеле Сѧ́ра, чй маѝ пре ѹ́ѹрмѣ сѧѹ́ нѹмі́нт де Дмнезе́ѹ Сѧ́ррл, кѧре нѹ́ е́рѧ маѝ ѧнапо́й де кѫт бѣрба́тѫл сѧ́ѹ ѧ Кредйнцѣ шй ѧ вѣнѣцѧ́ѣ: Пентрѹ́ кѣ пре а ёйй кредйнцѣ, шй сфйнтѫл Апо́стол Пѧ́ѹел ѡ лѧ́ѹдѣ. Ѩрѣ сфйнтѫл Пе́трѹ, вїѧца ёйй че кѹра́тѣ, блѫ́ндѣ шй тѣкѹ́тѣ, шй ѧскѹлтѧ́рѣ спре бѣрба́т, ѧтрѹ́ кйп ѡ пѹ́не ѧнайнтѣ сфйнтелор Мѹ́ерй. Шй е́рѧ ѧчѣ́ сфйнта доймѣ ѧ ѣоцйнт кѹ трѹ́пѫл шй кѹ Дхѹ́л, Ѧврѧ́ам шй Сѧ́рра, ѧ мйжлокѫл нѣмѫлѹй че́лѹй некредйнчо́ѣ, ка крйнѫл ѧтре спйнй, ка скънтѣ́м ѧ ченшѣ, ка ѧ́ѹрѫл ѧтре норо́й! Кѧчй кѫнд тѧ́те норо́ѧделе ла сѧ́ѫжйрѣ ёдшлйлор ѧѣътѫ́ндѹѣ, недѹмнезе́ѧще петрецѣ́, не граѝте рѧѣтѫ́цій, шй некѹра́тѣ фѧрѣ де леџй фкѫ́нд: Ёй џїѧ́ пре ѹ́ѹрмѫ Ѧдевѣрѧ́тѫл Дмнезе́ѹ, шй кредѣ́ ѧтрѹ́ дѫнсѫл, шйй слѫжѣ́ ѧчѣ́лѫ кѹ кредйнца, плѫкѫндѹй лѹ́й прин лѹкрѹ́рй ёвне, ѧкѣ прославѣ́ шй проповедѫ́ Сфйнт

Ісаіи. мі. Ді. Матѳ. г.

Ёвреї. Ді. Ді. й Пётр. г. ѣ.

Нѫмеле лѣй ла чемлѧцій, ла карій пѫтѣ, повацѫндѫй спре
Дмнезеѩка кѫнощинца. Пентрѫ каре лѣкрѫ ѓй шй мѫта
пре ѣй Дмнезѣѫ дин лок ѧ лок, дин Халдеѩ ѧ Харран, дин Ха-
рран ѧ хоторъле лѣй Ханаан, де аколѡ ѧ Ѣгѫпет, дин Ѣгѫ-
пет ѳрѫшй ѧ пѫмѫнтѫл лѣй Ханаан, ка ашѧ Дмнезеѣскл лѣй
Нѫмеле, прин ѣй цѣнт сале фак ѧ нѣмѫриле челе некредінчоасе,
шй сале прослъвѣскѣ Мѫнрѣ ѧчелѫ. Шй ѣрѧ ѧ врѣмиле ѧ-
челе, Ѧврѧам шй Сѫрра, Васе ѧлесе лѣй Дмнезѣѫ, каре пѫрта
Нѫмеле лѣй ѧнаинтѣ лѫмбилор шй ѧ ѧпрѧцнлор. Ѓѳр врѣ-
милор чѣлор де пре ѳѫрмѫ, ѓй лъзѧт кѫпѫл сфѫнтей вѣцій лѫр,
ка ѡ темеліе ѧ Кредінцій. Оглѫндѫ ѧ дрептей вѣцій, ѧдрепт-
тѫре ла Дмнезеѩка плъчере. Дрепт ѧчѣѫ шй сѫнгѫр Дм-
незѣѫ, ѧ Пророчѣ Ісаіе, ѧдемнѫнд шй дешептѫнд спре ѧ-
дрептѫре шй спре вѣцъ дрептъ пре разбѫнѫторѣле нородѫ ѓвре-
ѣскѫ, пѫне ѧнаинтѣ лѫр пре ѧчѣстѫ доѫме: Кѫвънтаці (ле Исаіа,
зичѣ) ла Ѧврѧам тѫтъл вострѫ, шй ла Сѫрра чѣа че вѫ нас- нѣ. 8.
кѫт, ка ѡм зикѫндале: Съ фіцѝ де ѡ кредінцъ ка ѧчѣа,
шй де ѡ вѣцъ ка ѧчѣа, пре ѡм Ѧврѧам шй Сѫрра ѓй фѡст.

Тѫлкѫнторіѣ Дмнезеѣскѣ Скріптѹрѣ, шй дин Істѡріѝ
ѡѫнѣѝ спѫн кѫ ѧтре фіій лѣй Ѳѫра, Ѧврѧам съ фіе май тѫ-
нѫр де ѧнѝ, ѧрѧ нѫ май бътрѫнѫ, мѫкѧр де шй ла ѧчепѫт,
ѧ сфѫнта Скріптѹрѫ ѫіте пѣс: Ка ѡм ѧтѫнсл фіѣ ѓй фѡст
дин ѧлтѫ мѫре Ѓрѧн, ѧл доілѣ Нахѡр, ѧрѧ ѧл трѣілѣ фіѣ,
дин ѧлтѫ мѫре ѫіте Ѧврѧам, ѧрѧ де Сѫрра спѫн кѫ ѫіте фіінкѫ
лѣй Ѓрѧн: Кѫчі кѫ Ѓрѧн ѓй нзікѫт трѣій фіі: Ѳн фіѣ пре
Лѡт, шй доѫ фіічѣ: Нѫмеле чѣій май марі ѣрѧ Мелха, шй
ѧл чѣлѫлѧлте Ѣхѫ. Шй съ зичѣ ѧ Дмнезеѣска Скріптѹрѫ
де Ѓрѧн: ,, Ѧчѣста ѣрѧ тѫтѫ Мелхіѝ, шй тѫтѫ Ѣхѫіѝ ,, : Фічере,
Де ѧчѣ Ѣхѫ, тѫлкѫнторіѝ зік кѫ ѫіте Сѫрра, ѧшѧ де сѝн- Лі. Кѳ.
гѫр Ѧврѧам скимѣндѫнѫ нѫмеле. Дічі пре Мелха ѡ ѓй
лѫѧт Нахѡр, ѧрѧ пре Ѣхѫ ѡ ѓй лѫѧт Ѧврѧам, ѧмѫндоѫ фрацій
ѓй лѫй Ѓрѧн. Ѳѫре пентрѫ чѣ Ѧврѧам ѓй скимбѫт нѫ-
меле мѫрій сале Ѣхѫ ѧ Сѫрра; · Съ лѫѳм ѧмінтѣ: Ѧшѝ
чінстіѫ ѧчѣа пре бърбѫтѫл сѫѓ, (кѫм сфѫнтѫл Ѧпѡстол Пѣ- Ѧ. Пѣтр.
трѫ мѫртѹрісеще) домн пре ѧчѣла нѫмінднл. Дічі шй Г. 8.
Ѧврѧам ѧшѝ чінстіѫ пре соціа сѫ, доѫмнѫ пре дѫнса кѣ-
мѫндѫ: Шй пентрѫ ѧчѣа ѡ ѓй нѫмѝт пре ѧ Сѫрра, карѣ съ
тѫлкѫѫще доѫмнѫ, кѫ ѧшѧ ѧ ѓврейска лѫмеѫ нѫмеле ѧчѣла
съ зичѣ. Ѧпой дѣка Ѧврѧам, пре Ѣхѫ фіінка лѣй Ѓрѧн
фрате-

фрателуй сăу, чĕ нумăнтă Сăрра, ѡ ăй ăвĕт лăвиш мăр: Апой кă ăдевăрат Ăвраам ĕрă май тăнăр декăт Ăрран, кăчă кă Ăвраам нăмай кă зĕче ăнй ĕрă май кăтрăн декăт Сăрра, пре кăм ăчăста сă вĕде ă Кăртĕ фăчерй ă кăпăла зй. Ынде Ăвраам кăтра Дмнезйĕ грăщще: ,, Де сă ва нăше фйо кăрăва, пулăй де ѡ сăтă де ăнй, шй де ва нăше Сăрра де нолш ,, зĕчй де ăнй фйнд ,, . Ĭăр де ăрфй фотт Ăвраам май мăр де ăнй де кăт фрăцй сăй, ăпой нă кăдĕ лăй ка нă нумăй кă зĕче ăнй сă фĕ май мăр де кăт Сăрра, чй мăлт кă май мăлцй: Шй кăм ă тră ă лăрăре шй ă нăщере де фĕ, чĕла май мăк фрате, ăрфй ă трекăт пре чĕла ă тăжю шй пре челаăлăт фрате: Нăчă фнрĕска лĕщ ăтĕнчĕ не слобозйнд, ка чĕла май тăнăр фрате сăте ă лăрăре май нăйнте де чĕн май кăтрăнй: Пнтră кă Ăрран нăскăнд шй крескăнд пре фйка сă Сăрра, пăнă ла ăнйй нĕнцйй, Ăвраам нă сă ă лăрăтеу, пăнă че ăй лăлăт пре Сăрра: Дечă ă рătăт ăстеу кăм кă Ăрран ĕрă май кăтрăн де ăнй, дăпă дăнйăл Нахор, ăпой Ăвраам ĕрă май тăнăр де кăт ăмăндой. Ĭăр кăчă сфйтăл Мωйсй, ă Йсторйă сă, ă тре фйй лăй Тăрра пре Ăвраам, мăкăр де ăстеу шй май тăнăр, дă лăй пĕт май ă тăж: Ăчăста ѡ ăй фăкĕт пентră ă чĕм, кă ăй сокотйт кă сă спĕ де кредйнца ă чĕлăм ӳнăм, шй де вĕăца чĕ плăкăт лăй Дмнезĕй, шй кăм кă дăн нĕмăл ă чĕлăм ăвĕ сă ăстеу чĕл фăгадăйт дела Дмнезйĕ: ,, Мйсйа ,, . Ĭăр ной нĕ ă ăнйй чĕй май кăпрăнй ăй кăнвă, кăлтăм фолосăл, чй ă тră ă кăпăцйта вĕщ ă чĕлăр че ăй плăкăт лăй Дмнезйĕ.

Ĭăр кăм сăй ă чепăт кредйнца чĕ спре Дмнезйĕ ă лăй Ă
Кĭдрин, враăм, скрйе Гешĕрге кĭдрйнăл: Кă ăлăнд дăн нăщерĕ сă ăнй
Фйлăк. дăлш зĕчй шй пăтрă, ăй кăноскăт пре Ăлевăрăтăл Дмнезйĕ чĕл че ла Чĕрюрй петрĕче, шй претăтйнденĕ стеу, шй пре тăлăле цйне шй ле ѡкăрмăщще, шй ă чĕлăм й сăй ă кнйнăт. Шй ăй кăноскăт пре Зндитăрюл дăн чĕле кăзăте зндйрй, пентră кă сă ă кăцăле дела пăрйнцй сăй, сокотĕла Чĕрĕшлăр мшкăрй, кăношйнца ă лергăрй стĕлелшр, шй ц тйнца фйрлшр чĕлшр че сăнт пре пăмăнт шй ă мăрă, шй тăлăтă халдейска ă челепчйне, ă кăрĕ йскусйт ĕрă Тăрра тăтăл лăй, шй мошăл сăй Нахор, шй стрăмошăл Сарăх, кăрй ă целепцй фйнд сăй нескăйнтă некăноскăнд пре фăкăторюл тăтăрор Дмнезйĕ, чй слăжйнд лăкрулăй де мăйнй ѡменещй ĭдшлшр. Ĭăр

фери-

фернѝнтѹл Авраам ѧкъ дин тинерѣцеле сале пре тоате чѣле де свѣ шй де жос сокотиндѹле, черкъ кѹ кине ѧцелегатоаре мынтѣ съ, де оунде съ факъ рѣ ѧчѣле; Чине лѣ зидѝт; Чине ле цине, ле мишкъ, шй ле окрѹжѹще; Ѝар ѧтрѹ ѡ ноапте, Окѝй шй мынтѣ рѫдинжндѹшй ѣл спре Чѣрюл чел ѧподобѝт кѹ стѣле, шй де оунде ѧчѣле съѹ изводѝт, де ачаста гжндинд, ѧѹ рагарѝт ѧ нимма лѹй лѹмина бѣней ѧцелепцерй. Ѝар ѧкъ (дупре спѣнерѣ лѹй Кѝприн) шй Ѧцерѹл Дмнезѣй ѧѹ фост лѹй рѣвацатор: Врѣдник ѣсте оунѣник ка ачѣста де дакалѹл чел де ачѣст фѣлю! Ѝар пре кѹм синѹр съѹ рѣвацат кѹноцинца оунѹи Ѧдевѣратѹлѹй Дмнезѣй, шй крѣдерѣ чѣ ѧтрѹ дниѹл, ашъ шй пре татъл съѹ шй пре фрацй, съ сирѣѧ ка ла ачѣшй Дмнезѣѝска кѹноцинца шй крединца сѣй ѧдѣкъ, чй нимѝк нѹ спорѣ, нѝчй пѹтѣ съ айѣ пре чинева динтре ачѣя ла оунѣ кѣнд шй ла оунѣ сафлет кѹ сине ѧ крединца, афарѣ де кѣнтѣ соцѣя съ Сарра, карѣ ѧдатъ кѹ дниѹл ѧѹ крезѹт, шй съ рѹгъ ѧпрѣднъ ла Ѧдевѣратѹл Дмнезѣй. Дечй ѧ ѧнѹл ла шасезѣчѣле ла вѣцй сале Авраам, вазѹнд къ нѹ поате съй ѧтоаркъ пре ей дела ѣкинаре ѣдолѹлор, съѹ ѧпрѝнс кѹржнъ дупъ Дмнезѣй, шй скѹлжндѹсе ноапте, ѧѹ ѣре ѧ таѝнъ капищѣ ѣдолѣска. Ѝар ѧпринзѝндѹсе ачѣя ѧѹ симцѝт фрацй, шй ѧѹ ѧлергат дерабѹ ка съ скоаце ѣдолѝй дин фок: Шй кжнд Ѣрран май кѹ ошѹрдѣ пентрѹ ѣдолй сжргѹндѹсе ѧѹ ѧтрат ѧ мижлокѹл фокѹлѹй, съѹ ѣре фоарте, шй динтрѹ ачѣя ѧѹ мѹрѝт.

Пентрѹ ачѣст Ѣрран съ повестѣще, кѣ ѣл ѧтжю ѧѹ мѹрѝт ѧнаинтѣ пъринцилор сѣй, ѣра пѣнъ ла дниѹл нѝчй ѡдатъ нѹ мѹрѣа фіюл ѧнаинтѣ татълѹй. Вѣзй де ачаста ѧ собѹрникъл чел маре москинчѣще тупърѝт, ѧ кѣжѝнтѹл чел сѹпт нѹмеле сфѝнтѹлѹй Гѹх де ѧѹр, пентрѹ кѹрте шй бъладѹр, ла фоаѧ ѹнѣ. ла ѧтоарчерѣ фоѣй.

Ѝар сѣрѣѝ, пентрѹ Авраам шй ачаста повестѝре ѡ ѧдаюг, кѹм къ халдѣй, чѣй дин четатѣ ачѣя, мжнѝндѹсе ѧѣпрд лѹй Ѣврам, пентрѹ пѣрзарѣ ѣдолилор сѣй, лаѹ ѧрѹнкат шй пре ѣл ѧѣшй ѧ фок, чй кѹ Дмнезѣѝска Пѹтѣре съѹ пъзѝт де фок ѧтрег, шй невътъмат ѧѹ ѣшѝт. Каре лѣкрѹ къзѹндѹл Ѳарра татъл лѹй Авраам, съѹ мират де минѹнѣ ачѣя, шй ѧѹ ачепѣт а кѹноаще пре Ѧдевѣратѹл Дмнезѣй, ѣра де спре ѣдолй а съ ѧтоарче: Шй де ѧтѹнчѣ кѹ фіюл съѹ Авраам

Кѳ. Служѣ

Кѹприн філа.

Кормиле ла десерлок, ла фѣчѹри

сълъмѣ Бнѹл Дмнезіѵ.

Дѹпа ачѣста нса фкѵ лѹй Авраам Дмнезеѥска Аратаръ, порѹнчиндѹй съ мѣ ѣл де акол: Пре кѣм де ачѣста сфинтѹл Аѳнюл Мученик Стіфан, катра адѹнаре жидовѣска аѵ грѧнт: „ Бърбаці фраці шй парінці, акълтаці: Дмне„ зіѣл Славей сал аратат патріархѹлѹй нострѹ Авраам, фіінд „ ел ѳ Месопотаміа, май наінте пѣнъ а нѵ съ сълашлъй „ ѣл ѳ Харран, шй мѵ зисѣ: Съ ешй дин памънтѹл тѹ, „ шй дин нѣмѹл тѹ, шй дин каса патріархѹлѹй тѹ, шй съ „ мерцй ла памънтѹл, пре каре ѣѵ ѣцй воюа арата „. Ачѣста Дмнезеѥска Порѹнка, Авраам пріминдѹнъ аѵ ѳдемнат шй пре татъл съѵ Тара, ка съ мѣ дин четате ачѣ акинатоаре де ѳдолй, качй къ съ шй съпара ей нѵ пѹцин де не кѹраціѵ ачѣа четъценй, карій аѵ оурѧт пре каса лѹй Тара, пентрѹ Благочестівіа чинстире де Дмнезіѵ. Дечй аѵ ешит Тара дин памънтѹл халдеєск, дин четате че съ кіема Ор, кѹ фіюл съѵ Авраам, шй кѹ непоатъл Лѹт, фіюл лѹй Аран, шй кѹ непоата ѳ прѣвнъ шй нора са Сара, мѹарѣ лѹй Авраам, врінд съ мерцъ ла памънтѹл лѹй Ханаан, (мъ Нахор рамасесе ѳ Халдеа кѹ акинаторіѝ де ѳдолй.) Шй дека аѵ мерс ѳ Харран, сал сълашлъйт Тара акол. Де каре лѣкрѹ Ахиор воєводѹл Аммонітеѝ зиче катра Олоферн капітенїа Оріїй Асіріеѝ, аша: „ Фаменій ачѣа дин семинціа халдеіскъ „ сънт, ачѣа май наінте ѳ Месопотаміа аѵ лъкѹит, шй „ фіінд къ нѵ воіт съ оурмезе дѹмнезеілор пърінцілор сър, „ челор че лъкѹа ѳ памънтѹл халдеіск, чи пърінтіндѹшй рнн„ дѹнеле пърінцілор сър, каре ера ла мълціме де дѹмнезеі, „ пре Бнѹл Дмнезеѹл Черіск лѹй чинстіт: Дечй леѣ Порѹн„ чіт лор Дмнезеѹ ка съ мѣ де акол, шй съ лъкѹі„ къ ѳ Ханаан „. Апой сал сълашлъйт Тара ѳ Харран, не ажѹнсѣнд ла памънтѹл лѹй Ханаан, фіінд къ акѣм ера катржн, шй слъбіре кѹ трѹпѹл, оунде аѵ шй мѹрит, аѣѣнд анй дела нашерѣ са доаш сѣте шй чінчй. Апой аѵ мерс шй Нахор ла Харран, пентрѹ бинекѹвънтаре татъл лѹй, шй ла агропарѣ ачелѹа аѵ слъжит прѣвнъ кѹ Авраам. Шй аѵ че мѵт Нахор ѳтрей акол кѹ тоате каса са. Дар нѵ сал парсѣит де акинатѣ де ѳдолй ѣл шй семинціа лѹй: Качй къ шй Лаван непотъл лѹй, акинаторіо де ѳдолй ера, пре кѣм май пре оурмъ ва арата кѣнъмтѹл.

Дѹпъ

Дѹпъ мóрте лѹй Ѳáрра ѧ Харрáн, ѧ мѹтáт Дмнезéѹ пре Áвраáм, ѧ пѧмѧнтѹа лѹй Ханаáн (кáре май пре сѹрмъ сáѹ нѹмúт Іѹдéа шй Палестúна,) фагъдѹúндѹй лѹй ѧ мълцúрѣ семúнцiй лѹй: ,, Те вою фáче (ѧй зúче) дтрѹ нѣм мáре, ,, шй те вою Благослови, шнцй вою марй нѣмеле тáѹ, шй вей ,, фй Благословúт, шй вою Благослови пре чéй че те бшр блас ,, гослови пре тúне, ѣрх пре чéй че те бшр блестемá, ѧй вою ,, блестемá, шй съ бшр благослови дтрѹ тúне тóате семúн ,, цiле пѧмѧнтѹлѹй ,,. Шй éрá лѹй Áвраáм, кѫнд ѧѹ лѹáт дела Дмнезéѹ áчѣ фагъдѹúнцъ, áнй дела нáшерѣ лѹй, Оє. Дела áчѣ врéме, пáнъ ла лѹáрѣ лéцiй лѹй Мѡѷсúй, кáрѣ ѧ мѧнгéле Синáiй íсаѹ дáт дела Дмнезéѹ, ѧѹ трекѣт áнй, Ѵ̈ Пре кáрiй áнй, сфúнтѹл Апóстол Пáвел, ѧ тримúтерѣ чѣ кътра Галатéнй ѧй поменéще.

Бúѧца сфúнтѹлѹй Áвраáм, áшúждерѣ вúéцiле сфúнцiлор Стрѧмóшй чéлор дѹпъ дмнúѹл, пре лáрг съ скрúѹ ѧ сфúнта Скрúптѹрă, ѧ кáртѣ фáчерúй, шй чéле дѹпъ áчéа, шй áколо чéл че вóйще съ ле четéскă. Ѣрх нóй áповестúй áнчѣ ѧ скѣрт ám сокотúт, нú мълте спре фолосúтоáре рѣзцетъ поменúндѹле, кѫ сокотúнца шáре кърсра Дмнезéщй Кѹвúнтеле Скрúптѹрúй, пре кѫм мúстe áчéста:

,, Съ вшр Благослови дтрѹ тúне тóате семúнцiле ,, Áпой май нъмѹрúт съ ърáтъ áчéста ѧ кáпъ, кѣ. ,, Съ вшр Бла ,, гослови дтрѹ семúнцiа тá тóате лúмеле пѧмѧнтѹлѹй ,,. Дéчй дтрѹ кáре семúнцiе; Нú доáрѣ дтрѹ тóт нѣмѹл чéл че áвѣ съ мúс дин Áвраáм; Нúчй де кѫм: Чй дтрѹ оўнѹл Хс̃ Дмнѹл Мѧнтѹнтóрюл нóстрѹ, Фúюл лѹй Áвраáм. Пре кáре фрѹмóс ѡ нú тълкѹúт Пáвел Апóстолѹл, зикѫнд: ,, лѹй Á ,, враáм сáѹ грăúт фагъдѹúнцеле, шй семúнцiей лѹй: Дéа ,, нú зúче шй семúнцiлор, ка пентрѹ мълцй: Чй ка пентрѹ ,, оўнѹл, шй семúнцiей тáле, кáреле мúсте Хс̃ ,,. Пѧнъ áнчѣ Апóстолѹл Пáвел. Де áсемéнѣ шй сфúнтѹл Пéтрѹ тълкѹúце ѧ фáптеле Апóстолúлор, ѧ кáпѹл ал Г.

,, Вою Благослови пре чéй че те благословéск, ѣрх пре чéй че ,, те блестемъ, ѧй вою блестемá ,,: Ка кѫм ѧй грѣúце Дмнѹл: Чéл че те бéнще пре тúне Áвраáме, бѹ ѧл вою бúн пре áчéла: Ѣрх чéл че те ва оўрá, пре áчéла ѧл вою оўрá бѹ: Ѧл тъ́ѹ прiáтен, мíе ѧм ва фй Прiáтен: Ѧл тъ́ѹ врáжмáш, мíе ѧм ва фй врáжмáш: Чéл че те фернúщеще пре мúне мъ

Фáпте 3.

Фáчер. Вi. Е.

Iшáнн. Наукăй

Галáт: Г. Зi.

Фáчере Вi. Г.

Фáчере Кѳ. Йi

Галáт: Г. Si.

фернтѣщіе: Чѣл че те хулѣщіе пре мине мѧ хулѣщіе: Чѣл че те чинстѣщіе пре мине мѧ чинстѣщіе: Чѣл че нѧте чинстѣщіе, ва фй ка чѣл че ѧ ѯпра мѣ ѧдѫче неѵйнте. Чѣл че ва ѧнѣпе ѧцй фаче бине ціе, міе ѧмй ва ѧрѧтѧ фачерѣ де бине, шй вом да лой ѧ ѯтите бѫнѧцій: Ѩрх чѣл че те нѧпастѫмѫіе пре мине мѧ нѧпастѫмѫіе. Шй вою ѧѯежнди лѫй. Чѣ чецй фаче ціе чинеѧ, ѿрй бине, ѿрй рѫ, міе ѧмй фаче, шй де ѧчѣл фѣлю де рѧсплѧтѫре ва лѫ дела мине. Ѧчѣста ѡ ѧрѧтѧ ѧчѣле Кѵйнте Дмнезеѣй катра Ѩврѧм: ,, Вою благо гословй пре чей че те вор благословй ,, : Шй челѣлалте. Ѩрх ной сѫ лѫѡм ѧмйнте, кѫт де бине шй де фолос ѩите ка сѫ ѧвем ноѡ пріѧтінй пре бърбацій чій плекѫцй лѫй Дмнезеѹ, шй бине сѫ ле фачем лѡр! Ѩрх кѫт де рѫ ѩите ка сѫ не ѧрѧтѧм лѡр кѵ врѫжѣ, шй сѧй ѹржм шй сѧй нѧпастѫйм, шй кѫ рѣле кѵйнте сѧй хулйм пре ѐл!

фачерѣ бі. Ѧпоѝ мергнд Ѩврѧм ла пѫмѫнтѫл лѫй Ханаѧн, кѫ тоѧте кѧса сѫ шй кѫ ѧвѣрнле, лѫѫнд шй пре Лѡт непоѧтѫл сѫѹ, кѧреле ѣрѧ фій лѫй Ѧрран кѫ тоѧте ѧвѣрнле ѧчѣлѫм, ѧѯ ѧкѫнжрѧт тоѧт пѫмѫнтѫл ѧчѣла, пре кѧре ѧтѫнчѣ лзкѫм хананіѣй семинцім лѫй Хам, кѧре дин Ханаѧн фіюл лѫй Хам ѐшйнд, дин нѫмеле лѡр, шй пѫмѫнтѫл ѧчѣла, Ханаѧн шй Хананіѣм сѧѹ нѫмѧт. Дѣчй ѣрѧ май ѧнтѫю пѫмѫнтѫл ѧчѣла, пѧрте ѧ лѫй Ѧрфаѯѧд фіюлѫй лѫй Сйм, вѣкюлѫй стрмош ѧл лѫй Ѩврѧм. Чй ханаништій, кѧрйс шй Хананіѣй, де ѧтѣмѣнѣ ѧ нѧрѧв фіінд кѫ стрмошій сѧй Ханаѧн шй Хам, непѫхйнд ѧшѫземѫнтѫл сфнтюлѫй Нѡе, нйчй ѧдестѫлѫндзіе кѫ пѧртѣ чѣ хотѫрѫт лѡр де дмнезѫ, ѧдекѫ ѧ Ѧфрікѧ пѧртѣ де спре ѧмѣѫзѫ зй кѫ сйла ѧѯ нѧпѧдйт спре Ѧсіѧ ѧ пѧртѣ рѧзѫрйтюлѫй, соарта лѫй Сйм, шй мошенйрѣ лѫй Ѧрфаѯѧд, шй ѝзгонйнд пре нѣмѫл лѫй Ѧрфаѯѧд, ѐй сйнгѫрй ѧколо сѫ ѧшезѧѣ. Пре ѧчѣл пѫмѫнт Ѩврѧм ѧкѫнюрѫндѫ, йоѯ ѧрѧтѧт лѫй Дмнезѫ, шй мѫ зйс: ,, Семинціей тѫле вою дѧ пѫмѫнтѫл ѧчѣста ,, . Дѫпѫ вѣдінѣ ѧчѣѫ, Ѩврѧм ѧѯ зндйт ѧколо Ѳлтарю Дмнезѫй Дмнезѣѹ, шй жертве де мѫлцемйнт мѫ ѧдѫе.

фачерѣ бі. з. Історія полит: Ѧврѣмиле ѧчѣлѣ, ѧ монархіѣ Ѧсѵріей ѣрѧ ѹн ѧпѧрат Нінів, пре кѧреле Історнічій ѧл нѫмѣск ѧл доилѣ Нін, фіюл катрѫнлѫй Нін шй ѧл Семїрамідій. Чй нѫ ѣрѧ ѧшѧ лѧрдитору шй ѡкѫрмѫнтору ѧпѧраціей, пре кѫм фѹсѣте тѫтѫл сѫѹ, нйчй ѧѯ ѹрмѫт мѫйчій сѧле, ѧ бърбѫтѣска ѣй вйтежіе, чй нѫмай ѧ кѫр-

кѹрвѣска вїѧца ѧй оўрма ѧчѣїм, шй мѣлте цѧрй, прин негрижа лѣй, ѧй казѳт дела монархіа ѧчѣл. Фїйнд кѣ ёл лепъдѧнд шїтъшїшлле ѧрме, шй ѳкѫрмѣрѣ ѧпъраціён, болрилшр шй боевѳхилшр сѧй ѧкрединциндѹш, ёл кѹ тоатѹл съ дедѣе ла дешфрѫнателе некѹрацій трѹпещй, шй пре тоатѧ вїѧца сѧ ѳ келтѹм ѧ ѧдънарѣ спѹркателшр фѣте шй ѧ скопйнилшр, пѫнѧ ла кѫтрѫнѣце шй ла пѣрзътоѓол сфършйтѹл сѧѓ: Ѧй ѧпъраціт ѧнй, лй. Чй шй тоцй чей дѹпѫ дѫнсѹл ѧпърацій ѧсирйеі, де ѧчѣшй вїѧца спѹркатъ ёрѧ, ѧл кѫрша нѫмърѹл нѫмелшр, ла Історнчй, маї мѣлт де трёй зечй съ ѳфлъ, пѫнѣ ла Сарданапал, ла кѧреле монархіа ѧсирїей сѹл сфършйт. Тоцй ѧчёа нѫмаї кѹ нѫмеле ёрѧ ѧпъраціё, ѳрѧ кѹ сйнгѹр ѧвкрѹл ёрѧ робй пѧтимилшр сѧле, ѧ кѫрша поменире ѧй пеѓнт кѹ сѣнет.

Ѳрѧ петрекѫнд дрёптѹл Ѧвраам, ѧ пѫмѫнтѹл лѹй Ханаан, ка оўн немёрник шй стрёйн, шй фїйнд фоамете ѧ цара ѧчёл, ѧй оўрмат лѹй невое ѧ мѣрце ла Ёгѹпет, оўнде ёрѧ ѣбнѫ родйрѣ пѫмѫнтѹлѹй. Ѳрѧ сфйтѹл Ѧмвросіе спѹне, кѫ нѫ нѫмаї пентрѹ фоамете, чй шй кѹ Порўнка лѹй Дмнезёй, сѹл дѣе Ѧвраам ла Ёгѹпет, ка ѧдекъ шй ѧколѡ съѧ щіе нѫмеле ѧ тот Пѹтерникълѹй Дмнезёй, шй съ спаймнтѣце пре чёй некредйнчошй. Дечй ѧтрѫнд пъкѹтѹл лѹй Дмнезёй ѧ цара Ёгѹпетълѹй, шй щйнд рѧбл нърѧчёл кѹрвёск ѧл ѳаменилшр ѧчёлшра, че съ тѹрбѣ де пофта мѹерѣскъ, ѧй порўнчйт ѳбйтей соцёй сѧле Сарёй, фрѹмоасъ фїйнд, ка съ нѣ й съ нѫмѣскъ лѹй мѫре, чй сора, (пре кѫм шй кѹ ѧдевърат сора нѣ депъртатъ ѧй ёрѧ лѹй дупре рѫдёніе,) пентрѹ кѫ съ темѣ, ка съ нѣл оўнїгъ пре ёл Ёгѹптёнй пентрѹ дѫнса. Ѧйчѣ Ѧвраам, ка оўн ѳм сфйт непътйнчъ фїйнд, съ ѧрътъ ка кѫм ѧдойндѹце де Дмнезеёскъ ѧпъраре: Чй ѧчѣ ѧдонре шй тѣмере, прин рѫндѹлъ Дмнезеёскъ сѹл слобозйт спре ёл, спре чѣ маї мѣлтъ ѧрътаре ѧ горйнй лѹй Дмнезёй де роєтй сѧй, шй ѧ грабнйчй шй пѹтёрнйчй ѧпъраріи ѧчёлшра. Кѣй кѫнд чѣ ѧтрёгъ ла мйнте Сарра сѹл лѹй фъръ де боє ѧ каса лѹй Фараѡн, (пре ѧпърацій сѧй ѧшѣ Фараѡнй ѧй нѫмёѧ Ёгѹптёнй.) Ѧдатъ Мѫна лѹй Дмнезёй сѹл ётйнс де Фараѡн, ка ёл съ нѫ съ ётйнгъ де сфйта мѫре, ѧ сфйтълѹй кърбатъ, кареле ѧтрѫ ѧчѣ врёме, кѫ лакрёмй съ рѹгъ лѹй Дмнезёй пентрѹ соцёа сѧ, пентрѹ

Бєлѳрм. Клѣдїе, шй Ластёдій: ла Філа рат.

Історіа Бисерич:

Картѣ, Ѧ. кап. Б.

Фїчере, Вї.

ѧ кѣ-

акарїм кърацїе нѫ съ ѧдом, къ нїчи де кѣм нѫ съ ка ѧвои ла пакатѣ прѣ кървїеи, шй ѡ акрѣдницѫ пре ѧ ла пѫтѣрника апъраре а Дмнзлуй сѣѫ, надеждуинд спре джнсла къ не ѧдоире. Ѣрѫ мѧна Дмнзлуй нѫ нѣмаи де сингур Фараѡн сау атїне, чи шй де тоатѫ кала луй. Пентрѫ къмѫтѣ фѣлурй шй грѣле коале де напраснѧ ѧу напѧдит аѣпра ѧпъратулуй, шй спре тоате сѫвършиле шй сѫвършичиле луй, шй спре тоате добнтоалеле луй, шй ѣра мѫнчицй не ѧчетат зїоа шй ноапте. Апой непѫтѫнд съ щіе нименѣ, пентрѫ чѣ напѧдѣце пре джнсий нице ръѫтѫцй ка ѧнѣлѣ, поатй Ёгуптенёщй ѧу ѧчепѫт а рѫга кѫ жертве пре сѫпръкацїй сѧи Дмнезеѣ, ка съ ле сфъ лъмр причина примеждїилор че ансау ѧтѫмплат. Шй кѫ поронка луй Дмнезеѣ, драгій чёй дин Ѣдлѣу, ѧу сфъ ѧдеварѣл шй неврѫнд, къ пентрѫ ѡ стрѣпнѣ мѫмре че сау луат ла ѧпъратулуй, ѡ педѣпсѣ ка ѧчѣѫ дела Черёскѣл Дмнезеѣ, спре ѧпъратѣл шй спре кала луй ѧу напѧдит. Ѧтѫнчѣ Фараѡн де фрїка мѧре оѫмплѫндусе, шй де Дмнезеѣл Черёск темѫндусе, ѧу ѧтърс луй Ѧврам пре мѫмрѣ луй кърата, шй кѫ дарърй ѡ ѧу дарѫит пре ѧ, шй кѫ мѫлта чїнсте ѡ ѧу чинстит. Ѧтрѫ ѧчѣ врѣме, кѫноскѫт сау фъкѫт ѧ Ёгуптен Дмнезеѣл чёл Ѧдевърат шй ѧтот Пѫтѣрнік, де кареле нїчи ѡдатѫ ѧколѡ май наинте нѫ ѧуѕїсе нороаделе, шй сау мират де Мърирѣ шй де Пѫтѣрѣ ѧчелуя, кѫчи ѡ гроазѫ ка ѧчѣа ѧтѫ ѧу ѧпратат спре фараѡн, пентрѫ родій сѫи Ѧврѫм шй Сѫрра. Ѧкъ нѫ тъчѣ шй сфѫтуа Ѣврѫм, ѧнаинтѣ луй фараѡн, шй ѧнаинтѣ а тѫтърор Ёгуптенилор, мъртурисиндѫ шй проповѣдиндѫ пре Дмнезеѣл чёл Ѧдевърат, пре ѡѫнуа факѫторюл Чѣрюлуй шй ѧл пѫмѫнтулуй, шй ѧл мърй, шй пре Чинтоіюл а тоате. Шй (пре кѣм Іосіф жѝдовул побѣтѣше,) ѧу ржндуит фараѡн пре Ѧврѫм ѧтре Ёгуптенёщій сѫи ѧцелепцй, кѫ карій шй прїче мѫлта пентрѫ Дмнезеѣ ѧй ера луй, шй нимік нау спорит Ёгуптенёска ѧцелепцїне, ѧпротива гърій чёй де Дмнезеѣ ѧцелепцїте ѧ луй Ѧврѫм: Ѧсѣ шй де Дмнезеѣ ѧцелепцїта гъра ѧ луй Ѧврѫм, пѫцин чева ѧу спорит ѧтрѫ нимиле чёле ѧпїетрите, каре кѫ оурїкиле грїй ѧуѕїѫ. Ѣрѫ мѫкар де шй нау крезѫт Ёгуптенїй ѧ Дмнезеѣл чёл проповѣдит де Ѧврѫм: Ѧсѣ спре май мѫре ѡжндурѣ лѫр ѧуѕїнд де джнсла ѧу щіѫт, ка съ нѫ ѧйекъ расѣне ла ѧфрикошата Жѫдеката луй Дмнезеѣ, знкѣнд: Нѫм ѧуѕит пентрѫ Ѧдевъратѫл

бѣра́тѹл Дмнезе́й, шй на́м цѣ́ѹт де ѣ́л. Гдр ѧ́къ шй ѧ́рдмі́тіка шй Астрологі́а дела Авраа́м сав ѧ́бъца́т, де ка́ре май на́йнте на́ѹ цѣ́ѹт. Гдр де вре́ме че лѣй Авраам дѣ пѹрпѹ́рѣ ѣ́рѣ ѧ поменѣ́ре пмн́нтѹл че́л фъгъдѹ́ит семинцией лѣй: Дечи́ дѹпъ трече́рѣ а́нѹлѹй че́лѹй де фоамете, мъ́рши ла джи́гѹл сав ѧ́тр҃ѣ, петрекъ́ндѹл пре ѣ́л Егѹптенїй кѹ чи́нѣте пре кѹм съ скрїе: ,, Шй а́ѹ порѹнчи́т Фарао́н бърба́цилор ,, сй́, ка пре Авраам шй пре мѹ́ерѣ лѣй, шй пре тоа́те кате ,, ѣ́рѣ ѣ́ле лѣй, шй пре Лѿт кѹ джи́гѹл сй́ петрекъ́ ,,

Гдр ѧ́торкъ́ндѹсе Авра́м ла пмн́нтѹл лѹй Ханаа́н кѹ Лѿт, невое́ лѣ́ѹ фо́сѣ а́ѣ деше́цеи ѣ́й де сине́ци, фїи́нд къ Благословѣ́се Дмнезе́й пре Авраа́м кѹ богъцїе пмн́нтѣ́ска, фїи́нд шй де Черѣ́цилеѣ кѹнъцѹ́ѣ врѣ́дник: Шй ѣ́рѣ мѹ́тѣ тѹ́рмеле доѣнтоа́челор лѣй. А́шиждерѣ шй а́ле лѣй Лѿт: Ка́чи къ шй лѣй, лъ́нгъ че́л ма́ре плъкѹ́т а́л лѹй Дмнезе́й, ѝ сав бърса́т не ѧ́пѹцина́т Благословѣ́нїа лѹй Дмнезе́й, шй ѣ́рѣ сфа́дъ ѧ́тре пастори́й лѿр пентрѹ пъшѹ́нй. Каре лѣкрѹ́ бъзи́ндѹл Авраам а́ѹ зи́с къ́тр҃ Лѿт непо́тѹл сй́: ,, Ка съ ,, нѹ фїе сфа́дъ ѧ́тре но́й, съ не деше́цѣ́м де а́шине: Гдѣ ,, тоѣ пмн́нтѹл ѧ́найнте та́, ѧ́ каре́ пъ́рте боѣщй ѧ́тоа́р ,, че́те. Де вей мѣ́рце тѹ́ спре стѧ́нга, ѣ́ѹ вою мѣ́рце спре дрѣ́ ,, пта; Де вей мѣ́рце тѹ́ спре дрѣ́пта, ѣ́ѹ мъ вою дѣче спре ,, стѧ́нга ,, Дрепти́л шй плъкѹ́тѹл лѹй Дмнезе́й бърба́т не бржнд съ а́ѣзъпрѣ́ска ѧ́тр҃ѹ чева́ пре чинева́, а́ѹ да́т че́лѹй май тѧ́нър вѡ́м а́лъцерїй, ка съ́шй а́лѣгъ лѹй па́рте́ каре́ ва вой, ка нѣ май пре ѻ҃рмъ съ кърте́ск а́ѣзпра лѹй, ка а́ѣзпра ѻ҃нѹй нъпастѹторїѡ. Дечи́ шлѹ а́ле́с лѣшй Лѿт лъкѹ́инцъ ѧ́ пърциле Іѡрда́нѹлѹй, ѧ́ хотарѣ́ле Содо́мѹлѹй, каре́ па́рте май на́йнте де пїерза́рѣ содомі́ѣск ѣ́рѣ ѣ́ине родито́аре, ка ѻ҃н Раю Дмнезе́йск: Гдр Авраам сав съла́шлѹйт ѧ́ Хевро́н, ла стежа́рѣ мамврїе́й. Гдр май на́йнте де съла́шлѹйре лѹй а́колїѡ, мъ́рши йсав а́рътат Дмнезе́й лѹй, фъгъдѹ́индѹй сй́ ѧ́мѹлцѣ́ска нѣ́мѹл лѹй шй пмн́нтѹл а́че́ла съ йл дѣ ѧ́тр҃ѹ мошенире. ,, Тот пмн́нтѹл (зи́че) пре ка́ре ѧ́л вежй тѹ́, ці́е ѧ́л вою да́ пре ѣ́л, шй ,, семинцией та́ле, шй вою фа́че семинцїа тѹ́ ка на́йнѹл пмн́нтѹлѹй ,,

Шй а́ѹ зи́дит Авраам Ѻлта́рю лѹй Дмнезе́й ѧ́ Хевро́н, шй жертве́ а́ѹ а́дъс, мѹлцемі́нд Дмнезе́й са́в, ка́чи шй ѧ́ Егѹпет лаѹ пъзи́т пре ѣ́л ѧ́тр҃ѣ, шй ѧнапо́й лаѹ ѧ́тоа́ре сана́тоі, шй ка́чи а́й фъгъдѹ́ѧще лѹй ѧмѹлцирѣ нѣ́мѹлѹй

Кѣдрин. Іосиф. Клѣвет. Фа́черо. вї. к. Фа́черо. гї.

лѣй, шй мощенйрѣ пѫмѫнтлѣй чѣлѣй сѣн.

Фчнре. Гл. 8. Гѫръ петрекѫнд дрептѫл Лѫт, кѫ авѣрѣ сѫ, ѫнтѫрѫлй Содомецй, фкѫ разкою ѫпрѫтѫл Содомлѣй, шй ѫпрѫтѫл Гомѫрлѣй, кѫ Ходологомѫр ѫпрѫтѫл Ѣламлѣй, ши кѫ челалалцй, кърй сѫ оунйсе кѫ дѫнший ѫпрѫцй. Шй ѫй енрѫйт Ходологомѫр пре ѫпрѫцій Содомлѣй шй ѫй Гомѫрлѣй, ши ѫй гонйт пре ей, шй цѫрнле лѫр лѣй прѫдѫт, шй мълте доѫмй ѫй лѫт, шй пре ѫамений ѫробіе ѫй дѣй, ѫтре кърй шй пре Лѫт непѫтл лѣй Авръм лй робйт. Апой ѫйзйнд Авръм, кѫ сй робйт Лѫт, ѫй ѫдунѫт пре кѫзнічій сѫи тйі. Шй ѫй гонйт дин ѫрмѫ пре вражмѫшй, шй ѫй нѫпѫдйт ѫсѫпра лѫр нопѫтѣ, шй ѫй ловйт, шй ѫй гонйт пре ей, шй тоате прйзнле шй доѫмзнле ѫй скоі, шй пре Лѫт непѫтл сѫй лй ѫпѫр, шй пре тоате ѫвѣрнле лѣй шй ѫамений. Гѫръ ѫторкѫндусе ѣл дела тѫмѣ ѫвѣ, ѫй ешйт ѫтрй ѫтжмпинѫре ѫпрѫтѫл Содомлѣй, мълцемйндуй пентрй ѫтоарчере прйзній. Ашйждерѣ шй ѫпрѫтѫл Салймлѣй, ѫ Мелхіседік, ѫлй ѫтжмпинѫт пре ѣл, шй ѫй скоі ѫнайнте пѫйне шй вйн: Пентрй кѫ ера Прѣотѫ Дмнезѣулуй чѣлуй прѣ Ънѫлт, шй ѫй Благослобйт пре Авръм, зѫч Авръм ѫй дѫт зечемѫл луй Мелхіседік дин тоате доѫмзнле.

Пентрй ѫвѣй ѫпрѫцій кърій ладрѫзкою сѫ ѫдунѫе, ѫ капителе фачерій, кѫ пе нѫме поменицй, сѫе зіс. Кѫ нѫ ера деѫчѣл фѣрѫ де ѫпрѫцій, пре кѫре сѫнт монархій, кърій мѫлте четѫцй шй църй стѫпжнеск: Чй фіеще кѫреле дин ей, пре вре оўна четѫце ера ѫпрѫтѫ, ѫдекѫ, ѫпрѫцѣл, сѫ домн: Гѫръ тоцй ѫвѣ ера сѫпт синґрѫ монархіѫ Асурій. Дрептѫ ѫвѣ шй пре разкоюл ѫвѣла че нѫпѫдйсе ѫсѫпра содомицилор, Іоінф жидовѫл ѫл нѫмѣще разкоюл Асурій.

ѫКарте а. Кап. а. Май найнте де пїерзаре чѣ де сѫвършйт ѫ содомлѣнилор, ѫтжю ѫй слобозйт Дмнзл ѫсѫпра лѫр, нѫпѫдйре вражмѫшилор лѫр, шй робйре, ка мѫкар пѫцйн сѫ ѫфржнѣзе де лѫкрѫрile лѫр чѣле рѣле, шй спре покѫйнцѫ сѫе ѫдйче. Пентрй кѫ нѫ воѫ Милостивѫл Дмнезѣў, моарте шй пїерзаре пѫкатошилор, мѫкар де шй сѫ фѫк ей врѣднічій де вѣчніче педепсе, ѣсѫ нѫ ѫдѫтѫ ѫй педепсѣще пре ей, чй май ѫтжю слобозѣще ѫсѫпра лѫр ѫаре кѫре чертърй: Пре кѫре сѫнт нѫвѫлйрile челор де ѫлт нѣм шй разкоѫеле, сѫ ѫлтеле ѫаре кѫре примеждій, фоамецй, боале, непйте, шй де ѫсѣмене кѫ

кѹ ѧнѣ́стѣ, ка сѫшѝ вїе ѧтрѹ́ симѡ́не шѝ сѧ́ѕе ѧцелепцѣ́ска. Ѝ ѧ́рх кѫ́нд шѝ педесѧ́цѝй фѣ́нд, нѫ́ сѧ покѫ́ѣ́ск ѧтѫ́нчѣ сѧ да́ѳ ржѣпѝрїѝ шѝ пѣрзѣ́рѣ́ѝ чѣ́ѝ де сѫ́вжрши́т. Ѝшà ѧ́ѵ фѧкѫ́ѵ содомлѧ́нилѡр: Май ѧтѫ́ю ѧ́ѵ педесѧ́ѝт кѹ ра́ѕбо́ка лѹ́ѝ Ходологомо́р, ѧпо́ѝ непокѧ́ѝндѹе кѹ фо́к ѧ́ѵ пѣрдѹ́т, пре кѫ́м сѧ ка спѫ́не: Ѝ ѧ́рх ѧ́кѫ шѝ ѧчѧ́ста сѧ вѣ́де, кѫ́ прин чѣ́ѝ пѧкѧто́шѝ педесѧ́ше Ѧмнезѣ́ѝ пре пѧкѧто́шѝ: Пентрѹ́ кѫ́ сѧ́нт шѧменѣ́ѝ чѣ́ѝ рѧ́ѝ шѝ некѹра́цѝ ка оѫ́н бѝчю ѧ Мѫ́нѧ лѹ́ѝ Ѧмнезѣ́ѝ, прин ка́рѣ́ѝ ба́те пре чѣ́ѝ че грешѣ́ск лѹ́ѝ. Ѝшà ѧ́ѵ педесѧ́ѝт пре ѣ́ѵдѣ́ѝ прин халдѣ́ѝ: Пре халдѣ́ѝ прин пѣ́рш: Пре пѣ́рш прин ѣ́ллинѝ: Пре ѣ́ллинѝ прин ржмлѧ́нѝ: Пре ржмлѧ́нѝ прин гѡтдѝ: Ѝ ѧ́рх ѧ́кѫм пре крещѝнѝ лѝ педесѧ́ше прин ѧгарѣ́нѝ, пре кѫ́м ла грѣ́чѝ сѧ вѣ́де.

„ Ѧ́ѵ ѧдѹна́т Ѧвраа́м пре шѧменѝ́ѝ сѧ́ѝ чѣ́ѝ де ка́са, ѕѝ́ѝ „. Нѫ́ мѫлцѝмѣ́ Ѳѫ́ѝлѡр, чѝ кредѝ́нца кѹ лѫкра́ѝ бѫ́не, шѝ рѹгачю́нѣ́ кѹ не ѧдо́ѝть нѫдѣ́жде спре Ѧмнезѣ́ѝ, пре полкѹ́рилѧ протѝвничѝлѡр ле бѝрѹ́ѧше. Пентрѹ́ кѫ́ Ходологомо́р, шѝ кѹ ѧ́жнѣ́ѵл чемлѧ́цѝ трѣ́ѝ ѧпѧра́цѝ, ка́рѣ́ѝ нѧвлѧ́ѝсе ѧ́ѳпра ѧпѣрацѝлѡр Содо́мѝ, ка́рѣ́ѝ кѹ не ѧтемѕна́ре май мѫлтѫ пѫтѣ́ре де Ѳѫ́ѝсте де кѫ́т Ѧвраа́м ѧ́ѵ ѧ́ѳсѹ́т, ѧ́ѳ де Ѳѝтѧ́ѝ чѣ́ѝ пѫцѝ́нѝ ѧ́ѝ лѹ́ѝ Ѧвраа́м сѧ́ѵ бѝрѹ́ѝт: Кѧ́чѝ кѫ́ ѧ́чѣ́м ѣ́рѧ фѧ́рх де Ѧмнезѣ́ѝ, шѝ нѫ́ ѧ́вѣ́ ѧ́ѵтѡ́рю лѡ́рѹшѝ пре Ѧмнезѣ́ѝ, ѧ́рх ѧ́чѣ́стѡра лѣ́ѵ ѧ́ѵтѧ́т Ѧмнезѣ́ѝ, пре ка́рѣле Ѧвраа́м, прин рѹгачю́нѣ́ чѣ́ фѣ́рбѝнтѣ, спре ѧ́ѵтѡ́рю лѧ́ѵ кѣ́мѧ́т. Дѣ́чѝ тѡ́т ѧпѧра́тѫ́л чѣ́л че ѣ́ѕе ла ра́ѕбо́ю, ѧ́дешѣ́рт нѫдѣ́ждѫ́ше спре мѫлцѝмѣ́ Ѳѫ́ѝѝ са́ле, дѣ́ка пре Ѧмнезѣ́ѝ лѧ́ѵ мѫнѝ́ѧт ѧ́ѳпрѧ́шѝ, шѝ де ѧ́ѵтѡ́рюл лѹ́ѝ сѧ́ѵ ѣ́нтренна́т. Ѝ́рх чѣ́л че ѧ́ре пре Ѧмнезѣ́ѝ Милоѕтѝ́в спре сѝнешѝ, шѝ спре ѧ́ѵтѡ́рюл лѹ́ѝ нѫдѣ́ждѫ́ше, нѫ́ сѫ ка ѧ́дой пентрѹ́ ѿтѧ́ѝ сѧ́ѝ чѣ́ѝ пѫцѝ́нѝ: „ Пентрѹ́ кѫ́ нѫ́ ѧтрѹ́ пѫтѣ́рѣ́ кѧ́лѹлѹ́ѝ, нѝчѝ ѧ́ ѵѫпеле бѫр„ ба́тѫ́лѹ́ѝ бѝне вожше Ѧмнѫ́л ноѕтрѹ́, чѝ бѝне вожше ѧтрѹ́ „ чѣ́ѝ че сѧ́ тѣ́м де ѣ́л, шѝ ѧ́ чѣ́ѝ че нѫдѣ́ждѹ́ѣ́ск спре Мѝла лѹ́ѝ „.

Ѳѧм. 9 PM.S. ѧ́ѝ. вѣ́.

Сфѝнтѫ́л Ѧвраа́м чѣ́л че кѫ́ трѣ́ѝ сѫ́вте шѝ ѿпѫтспре зѣ́че ѿѧменѝ́ѝ де ка́са сѧ́, ѧ́ѵ бѝрѹ́ѝт пре Ходологомо́р, ѧнаѝнте ѧкѝпѫ́ѝре ѣ́рѧ (ѧ́ѵпре ѧцелѣ́церѣ́ лѹ́ѝ Ѧмвро́ѝе,) ѧчѣ́лѡр трѣ́ѝ сѫ́вте шѝ ѿпѫтспре зѣ́че сфѝцѝ́ѝ Пѧрѝнцѝ́ѝ, ка́рѣ́ѝ ѧ́ Нѝкѣ́ѧ ѧ́ѳпра ра́ѕчнѣ́ѧтѡрюлѹ́ѝ Ѧрѣ́ѝ сѧ́ѵ ѧдѹна́т, шѝ кѹ кѹвѝнтѣ́ле шѝ кѹ мѝнѫ́нѝле доведѝндѹ́ла пре ѣ́л лѧ́ѵ бѝрѹ́ѝт.

Кѧ́рте Ѳ. пен трѹ́ Крѣ дѝницѣ

Пентрꙋ Мелхїседéкъ мꙋлцїй âꙋ скрїс мꙋлте пърéрї де âлъ сâлє. Ꙋнéй дин êврéй лâꙋ сокотúт пре êл âфи Сúм фíюл лúй Нúе, âр май âлес шй сúнгур Нúе: Âлцїй, Ѣнúх. Ѻрїгéн шй Âтдúм âꙋ сокотúт пре Мелхїседéк âфи Âмéр: Âр ꙋнéй дин êретúчй лâꙋ нꙋмúт пре êл Ꙗ҃Х҃ сфúнт, дрепт âчéа шй Мелхїседекíанй са кîемáрє. Âр ноú са шúм, къ Мелхїседéк âꙋ фóст ѿм âсîменé нóлаш пътимáш тáтъ шй мáйкъ âжнд, дин семинцíа лúй Хам кꙋ нéмъла, ѻ҃нꙋла дин ѯпърáцїй сáꙋ ѯпърацéїй пъмúнтлúй Ханаáнлúй, кáреле дин тоцй ѯпърáцїй Ханаáнлúй, êл ѻ҃нꙋла âꙋ кꙋноúкът пре Ѻ҃нꙋла Âдевáратъ Дúмнезéꙋ, факъторúла Чéрюлúй шй âл пъмúнтлúй, шй салвáцîа âчéлꙋй кꙋ жéртве кꙋрáте: Шй êрá ѯпърáт четáцîй Салúмлúй. Âр пентрꙋ чé де сфúнтла Апóстол Пáвел, са нúмéще Мелхїседéк фáр де тáтъ, фáр де мáйкъ, фáр де нúмър де нéм âфи, ѿ тáлкꙋúще âчáста сфúнтла Гóра де áр, зúкúнд âшá: „ Нѯ шúм пре чúне шй кúнд âꙋ âвът тáтъ, сáꙋ пре „ чúне мáйкъ, нúчй кúнд âꙋ лъáт ѯчепътóра, нúчй кúнд „ сáꙋ сфършúт. Шй тръшй: Âсемънáт âстє зúчю, фíюлúй „ лúй Дúмнезéꙋ: Шй ѻ҃нде âл âстє Âсемънáрє; фúнд кá шй „ âчéстꙋа шй âчéлꙋа, сфършúтла шй ѯчепътла нóй шúм„ Дéчй âл âчéстꙋа, (âдекъ âл лúй Мелхїседéк) дин чéм ю „ нѯ сáꙋ скрúс: Âр âл âчéлꙋа, (âдекъ âл лúй Хс̄,) дин„ трꙋ â нѯ фй âйнтє âсемънáре „. Пáнъ âйнтє Гóра де áр. Нѯ пентрꙋ âчéа са скрíе де Апóстолла пентрꙋ Мелхїседéк: Фáр де тáтъ шй фáр де мáйкъ, ка кúм нѯ дин ѿамéнй âр фй нáскът, кáнд къ ѿм трꙋпéск, шй âсîменé нóлаш пътимáш âꙋ фóст: Чй пентрꙋ âчáста, фúнд къ сфúнтла Мωꙋсéй Проорóкъла, ѯтúлла скрúторю âл сфúнтей Історíй, нѯ âꙋ скрúс âнúме пре тáтъ шй пре мáйкъ шй нéмꙋла âчéлꙋа. Пентрꙋ чé нѯ йлаꙋ скрúс; Пентрꙋ âчáста: Фúнд къ лúй Мωꙋсéй йй êрá âнаúнте пѯнерé ка нúмай де сúнгур нéмꙋла лúй Âвраáм, кáреле дин Âрфаҳáд фíюлúй Сúм са трáгъ, са скрíе, дин кáреле нéм сáꙋ Нáскът Хс̄. Âр Мелхїседéк, фúнд къ нѯ êрá дин нéмꙋла âчéла, чй дин лúмéй, дрéпт âчéа нѯ âꙋ скрúс лúй пре тáтъ шй пре мáйкъ.

Âр кúп шй âсемънáре â фíюлúй лúй Дúмнезéꙋ êрá Мелхїседéк ѯтрꙋ âчéстє: Нѯмеле лúй Мелхїседéк са тълкꙋúще ѯпърáт âл дрептáцîй, âр Хс̄ Дúмнꙋл âꙋ фóст сúнгура Дрептáтє: Кáреле нéꙋ шй êдрептáт пре нóй прин Сúнцеле сáꙋ, ка са

Ѥврéй, з. г. ла Трúм: къ тръ ѥврéй.

Романи ѥ. ѳ.

съ не мънтуйм прин трънцъл де мънїе. Мелхїседек ерă ънпърат Салимулуй, адекъ ăл пъчій: Пăрă Хс мите сынгура пъче, карele нъу ънпъкат къ Дмнезеу Тътăл, пре кăре зице Апостолул: „Ънчела мите пъче ностра, карele ăу фъкут ă„ мындоуă оуна „. Мелхїседек ă Салим: Хс ă Ерусалим Прославит фă Ънпърат, кăнд пре мънзъл ăнній ънтра ă Четăце, стригънд прінчій: Благословит мите чел че вине Ънпърат: Шă пре Кроче кăнд ерă Растигнит ăсăу скрис Тітлу: Інс Назарінеанул Ънпърătул. Мелхїседек фără де тăтă фără де мăнкă мите ă кăрць, кăчі ăнме тăтăл шă мăнка луй нă се поменеще: Хс кă адевърат фără де мăнкă мите дин Тăтăл май наинте де вечій: Фără де тăтă дин Мăнкă, съпт ăнă. Мелхїседек ăнчепът де зиле, шă сфършит нă ăре ă сфîнта Скриптură: Фіінд кă нă мите скріе кънд съу născът ěл, шă кънд съу сфършит: Ăсă кă адевърат съу născът шă съу сфършит: Пăрă Хс кă сынгур лъкруă мите фără де ăнчепът, шă фără де сфършит, ăчелашă шă ă вечій. Мелхїседек мите ăнсă ă немуă съу Прéшт шă пре оурмă, пентрă кă нă четіе, кă ăлтуă чинеа де ăчél фéлю съ фіе фост дупă дмнезеу: Пăрă Хс Дмнзл нострă Ăрхїереу чél маре карele ăу стръкътът Черurile, сынгур ěл ăнсă шă пре оурмă де ăчél фéлю съу ăрътат Ăрхїереу, карele пре сінеще съу ădăс Жертвă Тътълуй съу пре Кроче, пентрă пъкътеле ă тоате лумеа. Ăлуй Мелхїседек жертвă ерă пăне шă він: Хс Мънтуиторул нострă, нъу лъсăт ноуă Жертвă сынгур пре сінеще, Трупул съу чél пре Крът, шă де вîнцă Факъторул Сăнцеле съу, съпт кипул Пăнії шă ăл вінуluй: Дрépт ăчéа шă ăнаінте съу зице пентрă дмнзл де Давíд: „Тú ешї „ Прéшт ă вéк, дупре ръндуăла луй Мелхїседек „. Нă ăтрă вечніміле ăнілор дупре ръндуăла луй Мелхїседек, чі ă Жертва чé фără де сăнце, карe кă пăне шă кă він съ съвършяще: Пентрă кă сынгур фіюл луй Дмнезеу мите вечнік, ăрă Мелхїседек съу сфършит. Шă пре кăре де дмнзл сфîнтул Гăра де ăăр зиче: „Ěл (Мелхїседек) ăă мърит, шă нăă фост „ Прéшт ă вéк „. Ăкă пентрă Мелхїседек, сфîнтул Ігнатіе Пъртătорул де Дмнезеу ă скріе съ чé катра Філаделф, сúне: „Кă ăă фост Ънпърат шă Прéшт, шă фелоу „ релник ă тоате зиле вîцій сале: Шă прин ăчéа ădекă „ ерă кіп Фіюлуй луй Дмнезеу, Ънпърătулуй шă Ăрхїереулуй „ шă

Ефес. к. Лі.

Ѵ. Ѳ.

Катра Ѳеофіл. кі.

»» шй Нзвоўлвй фечорїей шй ал Кўрацїей, шй Мўрелвй фечорва-
»» нйчилшр ». Чёл че вожще ка май мвлт съ цїе центўр
Мелхїседёк, съ кавте ѧ Прологўрй ла Лвна лвй Маи, ѧ кв де
зиле, шй ла Лвна лвй Февруарїе, ѧ кг де зиле.

Мелхїседёк ѧпарётвл Салймвлвй, Салймвл четатѣ съ по-
менёще ѧ Евангелїа дела Іоанн, ѧ капвл ал г. аша: »» Ёра
»» Іоанн Ботезётнд ѧ Ёнйн апроапе де Салйм, къ ёра акол
»» апе мвлте ». Ачёл Салим нв съ пар афи Іерусалймвл,
макар де шй мвлцй аша ав сокотйт пре Салйм нумйндвл
Іерусалйм: Чй алтвл де ачёла. Качй къ Салймвл ёра ѧ
партѣ лвй Манасйй, апроапе де Ёнйн шй де Скидополи, лан-
га рёул Іордйнвлвй. Йар Іерусалймвл ѧ партѣ лвй Бенїа-
мйн, ѧ мънтеле Морйй, карле сав кіемат май пре вўрм Сіён,
дела Сіён ѧпарётвл Аммореилор, ѧ карле мънтѣ Авраам
ѧнзлцйе пре Ісак фіюл сёв спре жертвъ лвй Дмнезёв. ѧ
карѣ врѣме ака нв ёра акол четатѣ, чй локвл дешёрт,
фара нумай пвцйнй лукрътор де памънт лакўл апрежр.
Йар кънд Мелхїседёк ав ѧтжмпинат пре Авраам чёл че дела
тъмре съ ѧторнъ, ѧтвнчй ачё врѣме ака Ісак нв съ нъскё-
се. Дечй ѧрътат вите, кум къ Мелхїседёк ѧпарат ёра а
чёлвл Салим карле вите лангъ Іордан, де каре апроапе май
пре вўрм ѧ Зиле лвй Хс, Ботезъ Іоанн. Аша шй Іероним,
дела чей вёкй рабинй жидовещй повестёще, спре карѣ ѧкреднн-
царе, шй пънъ акум локвл акол съ арётъ вўнде ав фоит де
демвлт нлатврнл лвй Мелхїседёк. Йар кънд спвн къ Мелх-
їседёк съ фіе зидитор ал Іерусалймвлвй, апой поате май пре
вўрм пентрв жертва ачёва, пре карѣ Авраам ѧ мънтеле морйй
ѡ фъкёсе, ѧнзлцйнд пре Ісак спре жертвъ. Шй поате съ
фіе де крезвт ачаста, къ сфйнтвл ачёла кърват Мелхїседёк,
де Пророческвл Дарв пйнъ ѧнайнте щйнд де минвнле че ав
сазе фак ла ачёл лок ѧ ънй чей де пре вўрмъ, сав мутат а-
кол дела чёл де лангъ Іордан Салйм, шй зидйнд ачё че-
татѣ, ав пвс нвме дин гречёска шй ёврейска лймбъ алкъ-
тўйт Іерусалйм. Пентрв къ Іерос вите ѧ ворба гречёска,
каре съ ѧ целёще сфйнт: Йар Салйм ѧ чё ёврейскъ, каре съ
тжлкўще пачё: Дечй ѧпрезнжндвле пре амжндоаш квйнтеле
ачёле ла вўн лок, вей фаче Іерусалйм, ёдекъ сфйнт Пач.
Качй сав сфйцйт ачёл лок кв жертва лвй Авраам, шй кв ѧрѣ-
тарѣ лвй Дмнезёв чем че лвй Авраам акол сав фъквт, шй
ав

ăș ținăr ку дінсăл ăшăземънт де пăне вѣчнікă.

Дăпă ачѣ тăмъ, ку кăре Авраам ăș ешіт пре протівнічій, шй пре Лот непотăл сăў лăў слобозіт дин робіе, ăторкăндусе Авраам ла локăл сăў, кăре ăй ĕră лăнгă Хеврон. Лот трăгй сăў ăторс ă Содома, шй ăпой ă сінгур четăцеа Содомълăй сăў сăлăшлуіт, темăндусе ă лăкăй динафарă де четăцеа ла Хотăрă, ка нă трăгй сă нăвăлăскă протівнічій ăвăпра пăрцій ачѣіа.

Петречерѣ лăй Лот ă Содома, сăў рăндуіт ку ă лăй Дмнезеў пăртăре де грінзъ, фінд ка шăменій чій че лăкăў ăколо, ĕра фарă де Дмнезеў шй пре фарă де лѣце, пре кăре де дінсшій Зіче Скріптура: „Шăменій ăчій дин Содома, сăнт рăй шй „пăкătoшй ăнаінтеа лăй Дмнезеў фоарте„: Дечй лăў приміс лор Дмнезеў, спре ăпревăна петречере пре Лот дрептăл кăрăт, чѣл де Дмнезеў темătорію, кăреле непріcтінітă ăшй пăзі ă віăца că, ка віăца лăй че кăрăтă шй чінстітă ăвăндуо лăрăшй спре кіп, шй ă демнătоареле ачѣлăа кăвінте ăскултăндăле, сăце ă дрептехе, шй сă скăпе де кумпăнеле педепсе чѣле че дін Жудекăта че дрептă ă лăй Дмнезеў лісе гătіă лор. Шй сă ведă ă пістрірă спъркăцілор Содомітенй, ăрă ă лăй Лот че маре курăціе: Пентрă ка ачѣа де вїецăторі че ăвънătăцінтă ă дрептăлăй кăрăт, шй де фолосітоареле ачѣлăа сфътуірі нă сă ă дрептă: Ăрă Лот ă мїлок де ăтъта нород прă фарă де лѣце, кăре ла ă рătаре фарă де рушіне фачѣ спъркăчіонй, нă сăў răзбрătăт, нічй шăў скімбат віăца сă че дрептă, ка ă мїлокăл фокăлăй сумблă нă сăў ăрс, шй ă мїлокăл норонлăй нă сăў ă тінат. Шй ĕră дрептăл ă тре пăкătoшй, ка рінзъ ă тре спінй, дин тоате пărцілe ă ходіндусе ка де спінй де пăкătoаселе лор лăкрърй чѣле ăврăте шй căзăte. Пре кăре де ачѣста сфінтăл Апостол Петрă ă девереще грăінд: „Ку ведерѣ шй ку ăвăзăл, дрептăл ачѣла лă„ кăінд ă тре дінсшій, шй мънчіă дин зі ă зі сăфлетăл чѣл „дрепт, ку лăкрърілe лор чѣле фарă де лѣце„. Ă кăт де маре мїсте фапта ăвнă, кăре ку чѣй ă дăраткнічій петрекіндусе нă сă răzбрătăще, шй ă тре чій курăвій зăвокіндусе курăтă рămînе! Нă мїсте де мирăре де ачѣла че ку чѣла кăвіоасе мїсте кăвіоасе, ку чѣла невиновăт невиновăт, шй ла сінгурătăте курăт пре сінеші сă пăзіще, нічй оăн фĕлю де смінтеле не ăвînд ă наінтеа Ăкілор: Чй ачѣста мїсте де мирăре, кînд

Фăчере, гі. дї.

в. Петрă, в. й.

чінева

Сл. хлй. θ.

чинеѣ ѧ мѧжлокѹл чѣлор рѧй: ар петрѣче ѣѕн: Ѧтре чѣй нескрѧцій кѹрат: Ѧтре чѣй фарѣ де рѧндѹлѣ кѹ ѣѕнѣ рѧндѹлѣ: Чйне мѣтѣ ѧшѣ, (пре кѣм ѣрѣ Лѡтъ) шй сѧл фермѣчйм пре ѣл. Йрѣ дин протйвѣ сѡ кѧт де мѧре шѣкѧндре деля Дмнезѣѹ ба фй ѧчѣлѣм, кѧреле шй ѧтре чѣй ѣѕнй петрекѧнд рѧѹ сар ѧфлѣ, шй кѹ чѣй дрептй лѧкѹйнд фарѣ де лѣпе сар ѧрѧтѣ, шй кѹ темѡторій де Дмнезѣѹ сѧлашлйндѹсѣ, фарѣ де фрйкѣ лѹй Дмнезѣѹ. Ѧтрѹ некрѧцій де пѧкѧте шарнѣлѹй зйлеле сѧле: Шй ѧнайнтѣ Окилор ѧвѣнд кйнѹл чѣл дрептнтѧцйт шй лѹй Дмнезѣѹ плакѹт, не ѧдрептѧт ар петрече) Ѡаре нѹ ба добѣндй оўнѹл ка ѧчѣла пѧрте кѹ содомлѣнй, кѧрій дела дрептѹл Лѡт нѧ́ѹ войт сѧѕе фолосѣскѧ шй сѧѕе ѧцелепцѣскѧ; Шй кѹ Ідѹл, кѧреле кѹ ХС, шй ѧтре сфинцій Апостолй фйнд, кѹ кйнѹл вѣцій ѧчѣлшра нѹ сѧ́ѹ ѧдрептѧт; чй ѧ́ѹ мошенйт пѣрзѧрѣ.

Фѧчере бі.

Дѹпѡ ѧчѧѣта мѧрший сѧ́ѹ ѧрѧтѧт Дмнезѣѹ лѹй Ѧврѧм, фгѧдѹйндѹй лѹй ка ѧпѧрѧтѡрю сѧй фіе претѹтйнденѣ ѧ тоатѣ вїацѧ лѹй: ,, Нѹ тѣ тѣме, мѧ зйѕ ЄѢ тѣ вою ѧпѧрѧ, шй ,, плѧтѧ тѧ ба фй мѧлтѣ ,, • Йрѣ ѧдойндѹсе Ѧврѧм пентрѹ ѧмѹлцйрѣ семинцій чѣ фгѧдѹйнтѣ лѹй, фйнд кѣ ѣрѣ фѧрѧ де фій, шй кѣ Сѧрра ѣрѣ сѹпѣрѣ: Йѧ́ѹ Порѹнйт Дмнезѣѹ лѹй сѧ кѧ́ѹте спре Ѵерю, шй сѧ нѧмере спѣлеле, пентрѹ кѣ нѡлпте ѣрѧ, шй пре кѣм спѣлеле неѧмѧрѧте сѧнт, ѧшѧ сѧмѧнца лѹй неѧмѧрѧта ва фй. Ѧкѣ нѹ нѧмай пентрѹ ѧмѹлцйрѣ ЄЇй, чй шй пентрѹ чѣле че ѧлте сѧѕе ѧтѧмпле семинцій лѹй, лѹй ѧщїнѧ ѧт пре ѣл кѹ оўн кйп кѣ ѧчѣста. Йѧ́ѹ Порѹнйт сѧ гѧтѣскѧ де жертвѣ ѡжѹнйче де трєй ѧнй, ѡ кѧпрѣ де трєй ѧнй, шй оўн берѣче де трєй ѧнй, шй оўн порѧме кѹ ѡ трѹтѹре: Шй сѧле десйпче пре мѧле ѧ жѹмѧтѧте, мѧ пре трѹтѹре шй пре порѧме сѧ нѹ ле десйпче, шй сѧле пѧе ѧ мѧлте кйпѹрй, ѧ пре́жма сѧ, ѡ пѧрте ѧ дрептѹл чѣмлѧлте, факѧнд кѧле пѧнѣ ѧ сѣрѣ. Апоў факѧнд Ѧврѧм ѧшѧ сѧ грмадїм мѧнкѧтоаре де кѧрнѹрй пѧсерй спре трѹпѹрйле чѣле десйпкѧте, мѧ Ѧврѧм ле гонїм, не лѧсѧндѹле пре мѧле сѧ шѧѕе пре трѹпѹрй. Шй ѧпоўйнд Соареле, спайме шй фрйкѣ ѧ́ѹ кѧзѹт престе ѣл, шй сѧ факѹ кѧтрѣ джнѹл Кѹвѣнтѹл Дмнезѣѹ, зникндѹй: Шйнд сѧ фій, кѣ сѧмѧнца тѧ ѧре май ѧтжо сѧ лкѹйкѧ ѧ пѧмѣнт нѹ ѧл сѧ́ѹ, чй ѧ рові шй ѧ кнѹйре, ѧнй пѧтрѹ сѹте, дѹпѡ ѧчѧѣта вор ѣшй кѹ ѧвѣре мѧлта: Йрѣ ѧпѧтра семинцій

цїе сѫ ва ѫтоарче ѧйчѣ: Їѵр ѫтрѹ ѧчѣ врѣме, пакателе ѿаменилор чѣлор некрацїѡ, карїй пре памѧнтѹл ѧчѣста лѫкуїтѫ, ѫ мѧзѵра педѣпелор сале вор ѧжѹнge. пентрѹ кѫ нѹ сѧ сфрѫшѵт пакателе Аморѵенилор пѧнѫ ѧкѹм. Їѵр дупе кѹвѧнтѹл ѧчѣста, вапѧй де фок дин Чѣрю, шѵ лѹминарїй погорѫндуїе, ѧй трекѹт принтре ѧчѣле деспикате трупурїй шѵ лѣй ѧрс пре мале, шѵ ѧй фоѵт жѵртвѣ лѹй Дмнезеѹ, ѵар Аврам кѹ не ѫдойре ѧй крезѹт Кѹвинтеле лѹй Дмнезеѹ.

Ѧ деспикѫ трупурile живинелор, ѧй порунчѵт Дмнезеѹ лѹй Аврам дупе ѿвинчѣюл нѣмѹрилор чѣлор векѵ, ѫтре карїй кѫнд вре ѿ ѫпѫкаре кѹ чинева сѫ фачѣ, деспикѫ кѫтевѫ живинѵ, шѵ оуна ѫ дрептѹл ѧлтїм пѹйндуле, оумблѫ пинтре ѧчѣле, шѵ жѹрѫмѧнтѹрile сале ѫшѵ сѧвършїѫ, зикѫнд: Ашѫ сѫ фим деспикацѵ ноѵ, пре кѹм сѧнт ѧчѣле живинѵ, дѣка вом кълкѫ кѹвѧнтѹл нострѹ, шѵ де нѹ вом пъзѵ ашеземѧнтѹл чел де пѧче ѧл нострѹ. Кѹ ѧчѣст фѣлю де рѫндуѫлѫ ѿменѣкѫ, шѵ Дмнезеѹ Дмнезеѹ, кѹ плакѹтѹл сѹѵ Аврам, врѫнд сѫшѵ ѫтърѣскѫ Мила сѫ ка ѿ пѧче вѣчнікѫ, ѧй порунчѵт ка сѫ деспиче ѧчѣле живинѵ. Їѵр ѫтрѹ ѧчѣле трѣй живинѵ де трѣй ѧнѵ, ѫ жѹнїче, ѫ капрѫ, шѵ ѫ берѣнче, кѹ тѧйнѫ сѫ ѫремнѫ трѣй врѣмѵ, ѧле нѣмѹлѹй евреѣск ѫ Ѣгѹпет. Жѹнїчѣ ѧкипѹѧ врѣмѣ чѣ дин тѧю, дела ѫтрарѣ лѹй Іакѡв ѫ Ѣгѹпет пѧнѫ ла моартѣ лѹй Іѡсиф, ѫ карѣ ѣврѣїй, ка ѿ жѹнїче тѧнърѫ нѹ де сѹпт жѹг, ѫ пѫшѣне вѣнѫ ѫтрѫнд, ѧшѫ де вѣнатѫциле Ѣгѹптенѣцѵ дин десткѣ сѫ сѫпѹръ. Капра ѧй ѧкипѹѧ врѣмѣ чѣ дела моартѣ лѹй Іѡсиф, пѧнѫ ла нашерѣ лѹй Мѡѵсѵ, ѫ карѣ Ѣгѹптенїй ѧй ѫчепѹт ѧ мѹлце пре ѣврей ка пре ѿ капрѫ, ѧй стрѧмтѡрѫ ла лѹкрѹрї, шѵ дин ѡстенѣлеле лѡр ѧсѫ ѧкогѫцї. Берѣнчеле ѧй ѧкипѹѧ врѣмѣ чѣ дела нашерѣ лѹй Мѡѵсѵ, пѧнѫ ла еширѣ дин Ѣгѹпет, ѫтрѹ карѣ ѣврѣїй фоарте сѫ ѧмѹлцисе, шѵ мѧкар де ѣрѫ шѵ стрѧмторацї де Ѣгѹптенї, ѧсѫ нѹ слабѣѫ, шѵ ѧй ѫчепѹт ѧ ѫпѹнце пре Ѣгѹптенї ка кѹ коарнеле, прин педѣпселе чѣле че кѹ минѹне прин Мѡѵсѵ шѵ прин Ааронѵ, лнгѫ ѧдѹчѣ дела Дмнезеѹ, шѵ мѫнкѫнд Мїелѹшеѫлѫ Пѧшелор, ѧй ешѵт пѹртѫнд лѫна чѣ вѣнѫ, богацїѫ Ѣгѹпетѹлѹй. Деспикарѣ трупурилор ѧчѣлѡра, ѧкипѹре ѣра ѧ кинѹрїй ѣврелор ѫ Ѣгѹпет: Їѵр доймѣ пѧсерилор чѣлор недеспикате, ѫремнѫ ѧчѣѫ, кѫ ѧ вѣ ѣврѣїй сѫ збоаре ѫтрѣцї дин Ѣгѹпет, ка пѧсерile дин кѹрѣ

ѡфта-
тоаре.

кѹре. Ши ѧ̃ка пѧ̆сериле ѧ̂нѣле доао, ѧ̂семнѧ доао врѣмѝ, дупѧ ѐширѣ дин Ѐгипет. Тѹртѹрѣоа чѣ стогнитоаре, ѧ̆ѧ ѧ̂семнѧт ѧ̂нѣ тѣрѣхѹре врѣме де пѧтрѹ зечѝ де ѧ̃ни, ши кѧрѣ ѹмблѧ норо́дѹл Ісрѧилтенѣск прин пустіе. Ши порѫмбѹл ѧ̆ѧ ѧ̂семнѧт чѣ кѝне норочѝтѹ врѣме, ши кѧрѣ ѧ̆ѧ ѧ̂трѧт ши пѫмѫнтѹл чѣл фагѧдѹ́ит. Ши пѧ̆сериле чѣле де кѧрнѹрѝ мѫнкатоаре, кѧре спре трѳбѹрилѐ чѣле деспкѧтѣ нѧвѧлѝ ка сѧ ле мѧнѫнче, ѧ̂кипѹ́ѫ пре чѣй мѫлцѝ врѫжмѧшѝ: Ѧмаликитѣнѝ, Моавитѣнѝ, Мадіетѣнѝ, Ѧморрѣѝ, Хананѣѝ, шѝ чѣлалцѝ кѧрѝ воѫ сѧ прѧпѫдѣскѧ пре нѣмѹл Ѐврѣѣск. Ши Ѧврѧ́ам чѣл че гонѝ́ѫ дела трѳбѹрѝ пре мѫнкатоареле ѧ̂чѣлѣ де кѧрнѹрѝ пѧ̆серѝ, ѐрѧ кѝнѹл Дмнезе́ѣскѹлѹѝ ѧ̃жѹторѝю ѧ̂л ѧ̂нѫрѫ́ѝ, прин кѧреле Ісрѧилтѣнѝ, де тоцѝ врѫжмѧшѝ лѹ́р, (пѫнѫ ѧ̂нсѫ разврѫтѝ) пѫзѝцѝ ѐрѧ, пентрѹ Ѧврѧ́ам тѧтѫл лѹ́р.

Ши рѧшѝ жѐртвеле ѧ̂чѣлѣ, прин тѫлкѹ́ире Ѧ̃ховнѝчѣскѫ, ѧ̂кипѹ́ѫ пре Ѧ̃ѹшѹл ХС Дмнѹл но́стрѹ, кѧреле ѧ̃вѣ сѫ фіе пентрѹ пѫкѧтеле ѧ̂ тоѧтѫ лѹме, лѹй Дмнезе́ѹ Тѧтѫлѹй жѐртвѣ ши ѧ̂пѫкѧре. Бербѣчѣла ѧ̂кипѹ́ѫ нерѹшѧтѧтѣ Мѝѣлѹй чѣ ѧ̂тру ХС: Кѧпра ѧ̂кипѹ́ире ѐрѧ ѧ̂ Трѳбѹлѹй лѹй ХС чѣлѹй ѧ̂чѣ-
ромѧнѝй. Г. менѣ кѹ пѫкѧтоѹ́ѝ, пре кѣм грѧ́ѝце Ѧпо́столѹл: „ Дмне-
„ зе́ѹ ѧ̆ѧ прими́с пре фіѹл сѧ́ѹ, ѧ̂тру ѧ̂семѧнѧ́рѣ трѳбѹлѹй пѫ-
„ кѧтѹлѹй „ . Жѹнѝчѣ ѐрѧ ѧ̂кипѹ́ире ѧ̂ Пѧтриархѹлѹй лѹй ХС, Тѹртѹрѣоа ѧ̂ кѹрѫцѝе́ѝ, ѧ̂рѧ Порѫмбѹл ѧ̂ Блѧндѧцелѹй лѹй ХС ѧ̂кипѹ́ире ѐрѧ. Ши Ѧврѧ́ам чѣл че гонѝ́ѫ дела трѳбѹрилѐ чѣле деспкѧтѣ, пре мѫнкатоареле де кѧрнѹрѝ пѧ̆серѝ, кѝп ѐрѧ ѧ̂ Дїѧконе́ѫшѝ сѧ́ѫже ла Ѧрхїерѣ́ска Лѹтѹрґѝ́ире: Пентрѹ кѧ Дїѧконѝ́й цѝн Рѝпѝделе дѣ́ѳпра Жѐртвѝй чѣѝ че сѧ сѧвѫршѧ́ѫщѹ ши гонѣ́ск мѫщеле ши мѫшцеле чѣле мѝчѝ жѹвѝнѝ звѣратоаре.

Ши рѧшѝ спре ѧ̃вѫцѧтѹ́ра ноастрѫ сѧ тѫлкѹ́ѫце ѧ̂чѣѫ ѧ̂шѝ: Чѣлѹй че вѹ́ѫще кѧ Чѣрѣ́ска ферѝчѝ́ре, кѧ пре пѫмѫнтѹл чѣл фагѧдѹ́ит, сѧ ѡ ѧ̃жѹнгѧ, нѝсѧ кѧдѣ лѹй кѧ ѹ́нѹй ѧ̃девѣрѧ́т, дупре Дх фіѹ лѹй Ѧврѧ́ам, сѧ ѧ̃нѣѫ пре чѣ де гѫнд жѹнче де трѣй ѧ̃ни, ѧ̃дѣкѫ, смерѐнїѧ чѣ ѧ̂трѣ́ѝтѫ, кѧ сѧ ле сѹпѣ пентрѹ Дмнезе́ѹ, чѣлѹр маѝ бѫтрѫ́ни, чѣлѹр де ѡ сѣ́мѫ, шѝ чѣлѹр маѝ мѝчѝ. Кѧпра де трѣй ѧ̃ни, ѧ̃дѣкѫ, покѧ́ниця ѧ̂трѣ́ѝтѫ, кѧре ѧ̃ѥте сфѫрхмѧ́рѣ ѧ̃ннѝмѝ, мѧртѹрѝсѝ́рѣ чѣ ѧ̃девѣрѧ́тѫ, шѝ покѧ́ниця чѣ ѧ̃дестѹлѧ́тѫ пентрѹ пѫкѧтеле чѣле фѧкѹте. Нѝсѧ кѧдѣ сѧ ѧ̃нѣѫ бербѣчѣ де трѣй ѧ̃ни, ѧ̃дѣкѫ: Бѫрбѫцѝе ѧ̂трѣ́ѝтѫ, ѧ̂ стѧ́рѣ чѣ тѧ́ре пентрѹ Дмнѹл сѧ́ѹ, шѝ пентрѹ сфѝнцѝ Кредѝнцѫ

ца, ка съ нѫ съ гръжаскъ де ѣ҆рпнае сале, де чи̑нитъ шй де сънатате трѫпулуй сѫу: Чй де тоате ѧчеле, де сар ѧтъмпла ѣлъ лукръ, кѫ бъкурїе съ сѫфере пентръ Слава луй Дмнезеу, шй пентръ сфинта Бисѣрика. Ѧкъ катра ѧчаста съ ай-ка тѫрнѫре, кѫрацїа трупѣска шй сѫфлетѣска: Порѫмъ, протїмъ йнимй шй благовѣстеле: Шй съ гонѣска ка пре нище мънкатоаре де кѫнулуй пасерй, пре дїаволѣщиле йспите, шй пре гѫндѫриле сале рѣле.

„ Нѫ сау сфършит ѧкъ пъкателе Ѫморрѣилор пѫнъ ѣкъм „ . Ѫфрикошат мисте кѫвѫнтул ѣчеста, прин карele пъкатул ърата спре пъкатошй тѫ маре мънїе, ѣ ѫделѫнг разъдъторюлуй Дмнезеу, карele слобоаде ка съ вїе пъкателе пъкатошилор ѫ мъсура пѣрзъторарей недеспрй. Кѫчй кѫнд Дмнул Дмнезеу, пре пъкатоул чел непокъинт, нѫ деграбе ѫл педепшеще пре ѣл пентръ пъкате, чи прин ѫделѫнга разъдаре съ ѫл лъсе, ѫ норочире пентрекѫнд, ѫнтръ ѣчелашй шй ѫ ѫлтеле май грѣле шй май мълте пъкате ѣкъдеа: Ѫнсънчї сисе шїе, ка спре май маре педепсъ ѫл кръуа пре ѣл, гатиндуй луй ѫ ѫд несфършите мънчй, дупе мъсура пъкателор луй, дрептул Дудекъторю фиинд шй расплътиторю. Ѧшъ ѫделѫнг разъда Дмнезеу ѫморрѣилор, карй шй кананей, пѫнъ чи шлъ ѫплиний кѫ пъкателе сале мъсура пѣрзърй лор. Ѩр пъкатоул дупъ кадере пъкатулуй сѫу, кѫнд нѫ деграбе сар скъла спре покъинца: Ѫнсънчї съ м дела дмнеу, чел май денаинте Дмнезеѣск Дарь, пентръ пъкат съ ѫнвнка кѫ минте съ ка съ нѫ гѫндѣска шй съ нѫ съ гръжаска ѣл де мънтуире съ, нич съшй ваза пѣрзаре съ, шй ка уй ѿре съ ѫпъдяка май рѫу дин зй ѫ зй, шй каде ѫ гроапа пъкателор чѣ май ѫдънка. пѫнъ че ѫплинйндушй мъсура фаръ де лепшлор шй а некърацїлор сале, ѫ чѣ десъвършит шй вѣчнка пропъстїе ка ѫвѫнце, пре кѫм шй Ѫморрѣй. Ѩр каре ера пъкателе Ѫморрѣилор, пентръ каре ѫй перит шй времѣлник шй вѣчнк; Дин Кърциле луй Мшусй трей пъкате але лор марй, май мълт съ ърата: Чѣл динтъю слъжире де ѣдолй, ѫ каре пре фиїй сѫи шй пре фиїче ле жъртвѣ спре жертвъ драчилор. Ѫл доилѣ пъкат мисте недрептъцїле шй кинурире ѿаменилор чѣлор съраче, шй рпирле, шй разбоюл, шй варварле де сѫнцирй. Ѫл трейлѣ пъкат ѫл Ѫморрѣилор мисте не ѫфрънатa лор курвїе, спуркъчюниле чѣле мършаве ѣфаръ де фире, пре каре нѫ нѫмай

фачеи, вї. ѧї.

в. лѣ. вї. лѧ.

ăле дă ѫ скрúнѣ, чи шú кꙋ мúнтѣ ăле помéнú ѣсте оўрѫт. Кꙋ оўнúле ка ăчéлѣ пăкáте шăꙋ оўмплът ĕй лъ́рдшúй пăхáрлă мáнúй лúй Дúмнезéй, пре кáре ăкѣм ăл кѣ́ ѫ́мд, шúл кшр кѣ́ ѫ́тр҃ нескрúнцúй вéчú, пăхáрлă ăрхúтоарей Смóале шú ăл пꙋ́чолéй, де кáре съ́ поменúцúе ѫ́ Ѵ́ăлмú: ,, Фóк шú пꙋчóлъ, Ѵăлм: 1. ъ. ,, шú лéх де вúфшр, пáрте пăхáрлúй лúр ,,.

Дéчú съ́ гăндúм нóú, ѿăре ѫ́тре нóй Крецúнúй нѣ съ́ ăфлъ пăкáте ка ăчéлѣ, пре кѣ́м ĕрă ѫ́тре ăчéй пăгúнú; Нѣ сúнт ѫ́тре нóй ѓдшлú, чú пре пáтимиле нóастре чéле де пăкáте ле ăвém кă пре ѓдшлú, кăрша пре сѳфлетъ́л нóстрꙋ чéл оўнъ́л нúкѣт ăл жúнгéм пiерзъ́тúй, нетемăндꙋне ăл дă пре ĕл геéннúй, пентрꙋ врéмéлникă дълчúцъ ă пăкáтълúй. Ѿăр недрептъ́цúле чéле чé ăкѣм съ́ фáк, чúне пóате съ́ле нѣмере; Жăфúрúле, рăпúрúле, кинꙋ́рúле чéлшр невиновáцúй, жꙋдекъ́цúле чéле кꙋ стрѫмбътáте, немилостивúле, мúшелꙋ́рúле, ѫшелáрúле, нăпастꙋ́рúле, стрѫмбътъ́цúле, шú стрѫмторáрúле чéле чé съ́ фáк ăл сăрáчúй ѳúм нúй, чé лúмеѣ ле ва спꙋ́не; Сăꙋ чé кăрцúй скрúе ле вшр ăкăпѣ́ пре ăчéлѣ, кáре ăкѣм съ́ лъкрѣ́ѫ ѫ́тре Крецúнúй; Ѿăр пентрꙋ некꙋрăцúле кꙋрвéцúй, де кáре шú ă грзшú ă скрúе ѣсте рꙋшúне, чé съ́ сокотúм; Ѳăре кꙋ ăчéлѣ, нѣ сăꙋ ăсемънáт Крецúнúй, кꙋ чéй вéкú пăгúнú; Шú де лúрáре ѣсте кꙋ ăдевърáт, кѣ́м ăлвпра оўншра ка ăчéлшра нѣ нăпăдéцие нăпрáснúка педéѱъ, пре кѣ́м де демвлт ăлвпра Содóмълúй шú ă Гомóрълúй: Чú ѫделúнг рáбдă Дúмнезéй, пънă че ѿрú съ вú ѫтоарне пăкътóúлă спре покăúнцъ, ѳрú ѫшú ва оўмплé кꙋ пăкáтеле мъ́лвра чé кꙋвúнчóлă ă педéѱúй лúй. Пре кѣ́м Ѫпок: Ѵ. Ѳ. Ѫмерꙋл грáцúе кътрă Богословꙋл ѫ Ѫпокалúпсúс: ,, Врéмé ,, ăпрóапе ѣсте, чéл чé ăлъпрѣ́цие, съ ăлъпрѣ́ска ăкъ, шú чéл ,, чé съ спъ́ркъ, съ́ле спъ́рче ăкъ ,,. Дăр пентрꙋ чé спъ́ркътълúй ѝ съ́ слобóаде ка съ́ле мăй спъ́рче ăкъ, фăрă нѣмăй ка съшú ѫплúнéска мъ́лвра спъ́ркъчúúнилшр сáле, шú съ́ле кꙋфóнде ѫтрúнселе, шú съ́ле погóаре кꙋ ăчéлѣ пънъ ла ѳдúлчéл мăй де жóс. Ѳнеле ка ăчéстѣ пăкáте фăкúндꙋе ѫтре нóй, чé съ́ мăй ăцептъ́м; Чé фéлю де рăсплътúре дела дрéптъ Жꙋдекáта лúй Дúмнезéй съ нъдăждꙋúм; Ѳăре нѣ де ăчéл фéлю, пре кѣ́м ăй лъ́ăт ăморрéúй кăрúй шú ханаанéй, пре ăле кăрша трꙋпꙋрúле ѫтре чéй бúй, сăéúм Ісрăилтенéск лéх мăнкáтъ, ѿрă пре сѳфлетéле чéлшр морцúй, геéнна фóкълúй лéх ѫгрúнт. Чú шú мăй оўшóр пăгúнилшр, (дꙋпре Кꙋвúнтꙋл лúй

лúй ХС) маи́ оўшóр ва фи пăмжнтулúй Содóмулúй шй Гомóрулúй, ă зíса Жудеакíй де кăт нóаш. Пентрў кă ăчéм нúчй пре Дмнезéў нúл цíнэ, нúчй педéпса пентрў пăкáте, нúчй ăщептă răsplătúре пентрў лúкрúрile чéле бúне: Íар нóаш нúcă пáре кă шй пре Дмнезéў ăл цúнэ шй де мúнчúле вéчúнice, кáре ăщептă пре пăкătóшй чéй непокăíцй ăўхúм, шй де răsplătúре дрепцилор не ăкредúнцăм: Дéкă ла тóате răsтăцúле, шй де Дмнезéў мжнúнтóарele лúкрúрй, ка шй пăгжнúй, кў не тéмере ăрăznúm: Дéчй кúм нúкшм ăрăтă ăнаúнтé Фéцій лúй ХС, ла ăфрúкошáта лúй Жудекáтă; Шй чé фéлю де жудекáтă ăщептăм сă кăjúgăm дела дăмнулă;

3500
1X

ФĂПТĒЛĒ ĂНЙЛОФ ДĒЛĂ МÍЙ ĂТРĒĂ, ШЙ СĒТА ĂЧЙНЧЕ.

Історíа Бúсерúй:

Сáрра мăрé лúй Ăвраáм, цíйнд Дмнезеéска фăгăдúнцă ă лúй Ăвраáм чé пентрў ăмúлцúрé семúнцй, кáре нў ăдăтă íтă фăкéце шй пре ăíă неродúре казúндúшй, шй ă бăтрúнéце шй ă стерпúчúне, ăнúй трекăндúшй, гжндíм кúм сă ва ăплúнй ăчел Кúвжнт ăл Дмнулúй. Дéчй не ăщептжнд дела сúне ród ла бăтрúнéце, пре кáре нúл кăjúgăсе ă тинерéце: Пентрў кă ăкă нў ēрă óўн кúп ка ăчéла ă пăртé чé де сúпт Чéрю, ка ăдекă сă нáскă вре ó мúлăре ă бăтрúнéце: Пре Íгăр слăжнúка сă ó ăў ăцоцúт кў кăрбатúла сáў, пентрў родúла, лăсжндúшй чúнстé ăцоцúрúй сале пентрў неродúрé сă, пентрў ка сă нў сă фáкă пентрў ă ēй стерпúчúне, ăпĕдекáре фăгăдúнцей лúй Дмнезéў: Кắчй кă май мúлт чúнстúт Воá Дмнулúй Дмнезéулúй сáў, де кăт вíăца сă: Íăр пре фúй слăжнúчúй, воá сăй ăйбă ка пре ăй сăй ăдевăрăцй фúй шй мощенитóрй. Шй ăў зíс кătрă Ăвраáм: Íăтă мăў ăкъмăт Дмнúла ка сă нў нáск, дéчй сă ăтри ла слăжнúка мé, шй бей нáște дни трúнца. Ăпóй земúслúнд Íгăр ă пăмúтече дела Ăвраáм, сáў мжндрúт спре стăпжна сă: Пентрў кă нăрăбúл чéл де ród, ăтрă шй фúдúл сă фáче ă ōдúхнă шй ă ēбнă норочúре, пре кúм шй Скрúптúра грăщце: „Де трéй лúкрúй сă кăтрéмúра пăмúнтúл, ăрă пре ăл пăтрúлé нúл поáте сúферй: Де сă

Мат. 25. 41.

Фăчúре. 21. 2.

Пúлм. 1. 6. Кв. 89.

ва ѧпрaщи сaвгa. дe сѣ вa сѣтѹрa нiвѣнѹa дe хрaнѣ. (ѧдiкa дe сѣ вa дeогѹцi прoiтѹa ѿм.) Дi вa стaпѧнiй слѫжнiкa прe стaпѧнa сѫ. шi ѹрѫтa мѹaрi дe вa нiмeрi взрaт вѣн ,,.

Дe ѧчeа фeлю дe нaрaв сѣ ѧрaтaсi Aгaр. чi пѹтѣрe стaпѧнiй кирѹiндз ѧѵ дeзѹцaт прe слѫжнiкa сaшi кѹнoaiкa рoвiа сa. мрa нѵ сaсi прe ѧнaцi. Мрa Aгaр нeсфeрiнд чeтaрe. нiчi вoiнд сѣ фiе ѧнтрѵ сѹпѵнeрi. ѧѵ фѹгiт дeлa фaцa Сaррiй. Чi ѧдѹрa Дѵмнѵлѹi ѧнгѵмiнжiндѹш прe ѧл ѿ ѧдѵмнa сaсi ѧнтoaркл ла стaпѧнaсa. шi сaсi сѹпвe сѹпт мaнaвiй. Мрa пeнтрѵ рoдѹa чia зѵмiслiт ѧ пѧнтeчe мѵ спѹ кa вa фi фeчoр. шi мѵ порѵнчiт кa сaй пвe лѹй нѵмeлe Iсмaiл. Дeчi сaѵ ѧнтoрe Aгaр ла Сaрра. шi прiн сѹпѵнeрi сaѵ ѧпaкaт кѵ дѵнсa. шi дѹпѣ ѧплiннiрѣ зiлeлop. ѧѵ нтeкѣт фiе прe Iсмaiл. дiн кaрeлe ѧѵ ѳшiт дѹпѣ ѧчeл Iсмaилтeнiй. кaрiс шi Aгaрeнiй. дeлa нѵмeлe мaнчiй лѹй Iсмaил. Aгaр. ѧчeлaшi шi Oaрaкiнiй сѣ нѵмiскa дeлa нѵмeлe Сaррeй стaпѧнiй Aгaрeй. Дeчi ѧѵ фoiт нaшeрѣ лѹй Iсмaил ѧ кнѹa вeцiй лѹй Aврaaм. пe дѹпѣ ла зiчeлѣ ѧн ла пeтрeчeрiй лѹй ѧ пѵмжнтѹл лѹй Хaнaaн.

ꙮ Бeй пѣнe лѹй нѵмeлe Iсмaил ,,. Зiчe сфiнтa Скрiптѹрa: Кѣ ла чiнчi ѳaмeнiй ѧсмнaцiй. мaй нaiнтe дe нaшeрѣ лѹй. нeлѹй пвe дeлa Дѵмнeзeй нѵмeлe.

ѧ. Лѹй Iсмaил. Фaчeрѣ. кi. стiх: ѧi.
в. Лѹй Iсaaк. Фaчeрѣ. кѳ стiх: дi.
г. Лѹй Соломѹн. ѧ. Пaрл: кв. стiх. д.
д. Лѹй Iѡсiя. г. Дпср: гi. стiх. к.
е. Лѹй Iѡaннъ ѧнaйн: мiр: Лѹкa. ѧ. стiх. гi. Дѹпѣ ѧчeшѣ лѹй ХС Мжнтѹiторѵлѹй ноiтрѵ. Матдeiн. ѧ. стiх. кa.

Фaчeрѣ. кi. Ѧплiннiндѹсѣ трeй спре зѣчe ѧнй дeлa нaшeрѣ лѹй Iсмaил. мрa лѹй Aврaaм фiнiндѹй дeлa нaшeрѣ сѣ чѣ дe ѧнй. Йтaѵ ѧрaтaт лѹй Дѵмнeзeй. ѧнoiндѹй мрeшiй фaгaдѹiнцa чe мaй дeнaiнтe. вeй фi мѵ зiс. тaтe ѧ мвлтe нeмѵрi. Шi мѵ скимeaт лѹй нѵмeлe дiн Aврaм нѵмiндѹл Aврaaм. ѧдeкa тaтa ла мвлтшрa. Ашiждeрѣ шi Сaрeй мѵ пвe нѵмeлe Сaрa. ѧдeкa стaпѧнa ѧ мвлтшрa. шi мѵ фaгaдѹiт ѳiй. ка ла нoлш

зiчi

зѣчи де ѧнй ѧкѹм ѣнтрѫнъ фіінд, дезлегѫрѣ стрепичюнійѳ шй нѫсерѣ фіналй Іѕаак, карелe ѧвѣ съ фіе мáре ѧтрѹ лйнкій. Шй ѧвѹ дѹнезéў Дмнезéў лѣце лй Авраáм, шй тóлтен кáсй лй, шй семнициéй лй дѹпъ дѫнсѹл, тѫмѫрѣ ѧпрезѫр: Карѣ ёра ѧкипюнре а Бонтéзѹлй Крешинéск, шй а покаѧнцій, шй а ѳморѫрій пáтимилор трѹпещй, шй а тѫерій дела тóлте лѫкрѹрйле чéле рéле. Ашйждерѣ шй ла лѣберій, кйп ёра ѧпрезѫр тѫмѫрѣ: Кѫчй прекѹм ла прйнчій чéй нáскуцй, лѣце съ пѹе дела Дмнезéў, ка ѧ зйса а ѳпта съе тáе ѧпрезѫр: Ашá кѫнд ла лѣбѫрѣ чé де Óсуе, тóцй ка дйнтрѹ ѹн пѫнтече де мáйкъ, дин мормѫнт ѳшйнд, анса вор ѧнон ка але вѫлтѹрѫлй тинерéцеле, шй ва сосй дѹпъ чéле шáпте кремéнине екѹрй але стрій лѹмій ѧчéцтеа, ка ѳ а ѳпта зй ла ѳптúле еск ла вéцéй чéй фѣра де сфършйт. Ѧтѹнчѣ тóлте фирéска стрикáчюне а ѳменéскълй трѹп кѹ тóтѹл съ ва кѹрма: „ Кѫ „ съ кáде, (прекѹм зйче Апóстолѹл) стрикáчюсéлй ѧ„ чéтѹл съе лѣрáче ѧтрѹ нестрикáчúне, шй мѹрйторълй „ ѧчéстѹл съе лѣрáче ѧтрѹ немѹрйре „.

1. Кор. ѳї. нг

Апóй нѹ дѹпъ лѹнгъ врéме ѳрѫшй сѫ ѧрѣтáт Дмнезéў лй Авраáм, ла стежáрюл Мамврій фіінд, прин нѹмѫрюл челор трéй ѧнгéрй, карій ѧ кйп ѳмінéск венисе ла дйнсюл ѧтрѹ амíáзѫ зй: Пре карій вѫзйндѹй Авраáм шезйнд йнайнтé ѹшій кáсій сáле, ѧтúн йнсъ пѣрé кѫ сúнт нишé ѳамені стрéйнй трекѫторй, нещйндѹй кѫ сúнт ѧтрѹ ѧсемнáре ѳменéскѫ ѧнгéрй, шй ка ѹн ѳмéнторю де стрéйнй скулйндусе дегрáбъ ѧй ѧлергáт ѧтрѹ ѧтѫмпинáрѣ лóр, ка сúй ѧвáтъ пре ёй ла сúне, шй сúй ѳспетéзе пре дйншій, шй сúй ѳдихнéскъ ла рáкóлй сѹпт úмера стежáрюлй, ѧ чáсюл ѧршицій де амíáзѫ зй. Ѣр ѧпропúндусе де дйншій сѫ спúнмйнтáт, пентрѹ кѫ ѧй вѫзѹт фáца лóр не ѳбичнúйт. Отрълúнд кѹ Слáва Дмнезéў-

Ѳ
Ѳ
Ѳ

Августъ: Кирилъ Филос: Маіе, ѧі.

незеѣскъ, шѝ кꙋноскѫндꙋѝ къ сѫнт ѡарекарїй сфѣцїй, сав Дꙋерїй лꙋй Дмнезеꙋ, лисав ѧкинат лор май ѧтѫю кꙋ ѧкинъчюне (дꙋпре сокотинца Богословилор) каре съ зиче дꙋлеѣ, ѫдекъ де слꙋгъ, кꙋ каре съ кꙋвине ѣчинести пре сфѣцїй лꙋй Дмнезеꙋ. Ѧпоѝ прин дескоперире Дмнезеѣскъ кꙋноскѫндꙋ къ ѣсте сѝнгꙋр оѫнꙋл Дмнезеꙋ чел ѧтрей фѣце, ав къзꙋт кꙋ фаца ла пѫмѫнт, шѝ исав ѧкинат лꙋй кꙋ ѧкинъчюне Дмнезеѣскъ, каре латрїа съ кїѣмъ, прин каре нꙋмай пре оѫнꙋл Дмнезеꙋ сѫнтем датори ѣл чинести. Шѝ ав ѧчепꙋт къторъ трей, ка къторъ оѫнꙋл ѣгрїй, зикѫнд: Дмнеѕ де ѣм ѣфлат Дар ѧнайнте фѣцїй тале, съ нꙋмъ тречѝ пре мине роꙋл тꙋ. Ѡ че пре ꙋбит шѝ пре дорит Ѡаспе Дмнꙋл шѝ Ѧпъратꙋл Славей! Ѡ че ферічит ѣ прїимире де стрейнѝ ѣ лꙋй Авраам! Кареле прїимінд кꙋ драгоste пре стрейнїй ѡамений, сав ѧвредничит ѣ прїимѝ шѝ ѣ ѡіспъта ѧ каса съ пре сѝнгꙋр Дмнезеꙋ. Ѩр мъкар де шѝ нꙋ требꙋѣ хранъ фирїй чеїй фъръ де трꙋп, ѫѣ нꙋ сав ѡприт де Дмнꙋл Авраам ѣ съ сърдꙋѝ пентрꙋ гътире мѫнкарїй, ка сѧе ѣрате чѣ май маре ѣ лꙋй ѡіѫрдїе спре ꙋбире де стрейнѝ. Шѝ Авраам мъкар де ав шѝ кꙋноскꙋт кꙋ дѯꙋл пре Дмнꙋл чел че исав ѣрътат лꙋй, ѫѣ де спре ѡ парте вꙁѫнд фаца чѣ кꙋ ѣтемънаре де ѡм, ѡменѣще пентрꙋ мѫнкаре гѫндїѣ шѝ съ грижїѣ: Ѩр де спре ѫлта де бꙋкꙋріе шѝ де спаймъ нꙋ щїѣ че съ фак: Шѝ пре кꙋм съ ѡбичнꙋѣ ѣ ѡіспъта пре чей стрейнѝ пентрꙋ Дмнезеꙋ, ашѣ шѝ пре сѝнгꙋр Дмнезеꙋ ал ѡіспъта съ сърдꙋѣ: Сав мъкар съ ѣрате врѫнд, челꙋѣ че ѫѣсте ѣтот щїꙋторю, ѡбичнꙋѝта сѣ ѡіѫрдꙋире ла прїимире де стрейнѝ, вицелꙋл ав жꙋнгїат, ѫѕнмиле деграб съ ле гътѣск ав порꙋнчит, ѧдестлатъ маѣ спр ꙋбита ѡіспътаре ав гътит. Каре тоате, Дмнꙋлꙋй Дмнезеꙋ ѐрѣ вине прїимите шѝ вине плъкꙋте, ка чѣле дин ѡіѫрдника драгоste чѣ къторъ дѫнсꙋл фъкꙋте. Шѝ ашѣ Авраам ав ѡіспътат пре Дмнезеꙋ, нꙋ ѣ тѫта кꙋ чѣ ѧнайнте пꙋсе хранъ, де каре нꙋ требꙋе ла фире чѣ фъръ де трꙋп, прекѫт кꙋ благочестива крединцъ шѝ кꙋ ѡіѫрдника драгоste, прин каре Дмнезеꙋ ѧ ѫнимиле дрепцилор съ ѡдихнѣще. Дечѝ ѧвредничиндꙋсе, де Дмнезеꙋ кбиторюл кърбат, съ ѡіпитѣзе ла сине, ѧ къзꙋтеле фѣце, пре невъзꙋтꙋл сав Стъпѫн, сав ѧвредничит шѝ де ал лꙋй май мꙋлт дар декѫт чел динтѫю, шѝ де ворба лꙋй чѣ кбит дин десtꙋл

тъл сăу ѧдъличит: Пентрȣ кѣ ворбѣ кȣ дѫнсъл Ювитор҇ел де ѿамений Дѫнезеȣ, пре кȣм чинева грѫще кȣ чел де ѧпроапе прiетен ăл сăу. Шi ăȣ лъат Авраам дела Дѫмнъл, пентрȣ ювiрѣ де стрeiнi плътъ, чѣ ăдоаш ѿарѣ фъгăдȣинца де фiю дин Сара, пентрȣ каре Сара ѧдоiндзеа кѫнд ăȣ рѫс ѧквецтъл сăу зикѫнд: Пѫнъ ăкȣм нам нъскȣт фiинд тѫнърэ, ѫпоi ѿаре де ăкȣм ла бътрѫнецe вою пȣтѣ съ нък; Ѧдатъ Дѫмнъл ăȣ мъстрат кȣецтъл сеу, зикѫндуi: Ăȣ доарэ кѣ непȣтинца мiсте ă съ съвършi де Дѫмнезеȣ кȣ лъкрȣл тот кȣвѫнтъл; ѧ врeмe шi ѧ чăзъл ăчестa, ла ăнъл вiнторю, прин ăмѣ черчетарэ, вей ăвѣ фiю. Дечi дупъ ворбa ăчастa, ѧцерiй чей кȣ кiп ѿменеск, карiй пре фeцеле Треймей Сфинтей Дѫмнезеирi ле ѧкипъмъ, скулптȣрile дела маiа лȣi Авраам, шăу ѧторе фeцеле сăле ка съ мeргa ла Содома, ѿрѣ Авраам мерцѣ кȣ дѫншiй петрекѫндуi. ѧ карѣ мeрцерe, ăȣ дескоперит лȣi Дѫмнъл Тайна сă, кȣм кă ва съ пiарзe пре Содома кȣ четăциле дин прежор, пентрȣ чѣле марi шi прѣ спуркате фарэ де леqi ăле лор. Стригарѣ (зiче) Содомълуi шi ă Гоморълуi сăу ѫмълцит спре мiне, шi пъкателе лор сѫнт марi фоарте, дечi мам погорѣт ка съ вăz, де мiсте ăшă. Шi ѧдатъ доi ѫцерi ѿсебiндзите сăу дус спре Содома, ѿрѣ ăл трiнлѣ ăȣ рѫмас ворбiнд кȣ Авраам. Апоi луѫнд ѧдрăзнeлa Авраам, ăȣ ѫчепът ă ѧтрeвa пре Дѫмнъл: Оаре ăр пiарде четатeа пъкатошилор? ѧ карѣ сар ăфла, н҇, де дрeпцi; Дечi ăȣзiнд пре Дѫмнъл кȣ Милостивiре ръспȣнзiнд: Де сар ăфла ѧ Содома, н҇ де дрeпцi, ăшi кръца (зiче) тот хотърăл пентрȣ ăчeа. Ѩрăшi маi мълт ѧдрăзнeлa ăȣ лъат Авраам, нъдăждȣiнд спре Дѫмнезеаска ювiре де ѿаменi, шi кȣ смерeнiе мълта, пѫмѫнт шi ценȣшь пре сiнешi нȣмiндȣсе, ѧтрeвă: Дeка пентрȣ нȣмăр маi мiк де дрeпцi, нăр пiарде четатeа пъкатошилор; Шi ăзiнд пре Дѫмнъл Милостивiндȣсе пентрȣ чей дрeпцi, ăȣ микшорат нȣмърăл ла пътрȣ зечi, шi ла трей зечi, шi ла доаш зечi, пѫнъ ла зече, де сар ăфла нȣмаi зече дрeпцi. Ѩрă Дѫмнъл ăȣ ръспȣнс: Нȣ кою пiарде четатeа пъкатошилор пентрȣ чей зече дрeпцi. Ăчаста зикѫндуi ѫцерăл сăу дус дела Дѫмнъл, ѿрѣ Авраам сăу ѧторе ла локăл сăу.

Ăтунсл кiп ăл ювiрiй де стрeiнi ăȣ фост дрeптăл Авраам, шi кăт мiсте де бине плъкȣтă лȣi Дѫмнезеȣ ăчѣ фăптă бѣнъ-

ѧтрѫн-

Євреї. Гі. в.

Матѳ. кв. лб

Марті. кї

фѣчере. ѳїї.

Ѧтрѧнѣлъ сѧ Ѧрѧтѧтъ кѫнд шй сѝнгѹр Дмнезе҃ѣ ка немерничѝнд, ла кѻртѹла лѹй ѹ бенѝтъ. Дѣчй сѧ цѣе҃ кѫчѣл че прїмнѣще пре стрєйнй шй ѡдихнѣще пре ёй, прїмнѣще пре Дѹерй, шй пре сѝнгѹр Дмнезе҃ѹ, пре кѣм шй Ѧврѧам ѹ прїмнѝтъ. Прїмнѣще пре Дѹерй, дѹпѣ Ѧпостолѣскѫ кѹвѫнтъ: ,, Кєйрѣ де стрєйнй сѫ нѹ ѡбѹйцѧй, кѫ прїнтра тѣѫ нїѧнд ѹйнїй, ѧ҃ѹ прїмнѝтъ ѡамєщй пре Дѹерй ,,. Прїмнѣще пре Дмнезе҃ѹ: Кѫчй кѫ Хс Дмнезе҃ѣл нострѹ ѧ сфѫта Ѥѵѧнгелїѣ грѣщще: ,, Ѧм флѧмѫндзѝтъ, шй мѧцй дѧтъ де мѫнкаре, ѧм ѕєтѧтъ, шй мацй ѧдѫпѧтъ, стрєйн ѧм фоѝтъ, шй мацй прїмнѝтъ ,,. Ѧкѫ сѧ ѧкредницѧтъ ѧчѣста шй ѧ ѧнїй чѣй де пре ѹрмѫ, кѹ сѝнгѹр лѹкрѹ, ѧ кѣща сфѝнтѹлѹй Грнгорїе дїалогѹл Папа Рѹмїй, кѫрєле ѧтрѹ ѡзй ѧвѫнд ла мѧса сѫ, кї, Стрєйнй сѧ ѧрѧтѧтъ ѧтре ѧчѣм шєхѝнд ѧл трїй спре ѕѣчєлѣ, кѫрєле єрѫ Дѹерй лѹй Дмнезе҃ѹ, пре кѣм ѧчѣла сѝнгѹр мѧй пре ѹрмѫ ѧ спѣс сфѝнтѹлѹй Папїй: Сѫ четѣщй де ѧчѣста ла лѹна лѹй Мѧртїе҃ ѧ кї҃ Зѣле. Ѧпой ѧлтѫ ѕѣ ѣрѫшй Ѧрхїерѣѹл ѧчѣла, пре стрєйнй ла мѧ҃ѣ ѡїпѧтѫндѹ, ѹнѹ҃ дїнтрѹ дѫншїй, дѹпре ѿентѣюл смерѣнтєй сѧлѣ, ѧ҃ѹ бонѣ сѫ дѐ ѣпѫ пре мѫйнй, шй ѧторкѫндзѝ ѧ҃ѹ лѹѣт кѧѹл чѣл де ѣпѫ дегрѧб, шй ѣтѫ нѹ сѧ ѧфлѧт ѧчѣлаѕ кѧрѹл врє сѫй тѻарне ѣпѫ пре мѫйнй, шй кѧѹтѫндѹл кѹ дѣмѧрѹнтѹл, шй не ѧфлѫндзѹл, сѧ мирѧт фѻарте. Ёрѫ ѧ нѻапте ѿїнтѻаре дормїнд ёлѕ, й сѧ ѧрѧтѧт Дмнезе҃ѹ, ѕнкѫндѹй: Ѧчелѣлалте Зѣле ѧй ѿїпѧтѧт пре мѧдѕѧрїле мѣле, кѧре сѫнт сѧрѧчй, ѣрѫ ѧ ѕїша де ёрй май прїмнѝт пре мїне Дѣмн. Ѧкѫ кѫтъ ѡѫрдїе ёрѫ ла прїмнрѣ де стрєйнй ѧтре Крєщинѣй чѣй вѣкй, вєзй ѧ кѣща Кѹвїѡѣлѹй Пахѻмїе чѣлѹй мареѕ ла лѹна лѹй Мѧй ѧ ёї҃ Зѣле. Ѧшѫждрѣ шй дѹпѣ кѣща лѹй, сѫ четѣщй повєстѣрѣ лѹй Рѹфїнѹ пентрѹ четѧтѣ че сѫ кѣмѧ ѡдїнѫоѕ. Ѧколѡ сѫ ѣрѧтѫ чѣ вѣкє мѣнрє де стрєйнй Крєщинѣѕкѫ, пре кѣм ѧ врємнле де ѧкѣм нѣчй ѹрмѧ нѹ сѫ ѧфлѧ. Ёрѫ ѧкѫ пентрѹ мѣнрє де стрєйнй, вєзй ѧѕѫцѫтвра сфѝнтѹлѹй Іѡѧнн Гѹра де ѧѹр, ѧ Мѫргарѝнтъ ѧ кѹвѫнтѹл ѧлѣ҃ пентрѹ когѧтѹл шй пентрѹ Ляѕѧр. Шй ѧ ѹорѣле шй ла прїмѝтрѣ лѹй Пѧѹл кѧтрѫ Рѹмѧнй ѹорѹвѧ кѫ. Ла фѧптелѣ Ѧпостолєщй ѧѕѫцѣтвра де ѿентѣмврй ѧ҃ѣ.

,, Ѧврѧам мерѣ кѹ дѫншїй, пєтрєкѫндѹй прє ёй ,,. Ѧчѣст кѹвѫнт пєтрєкѫндѹй, ѧлтѫ тѧлмѫчѣре четѣщє: ,, Кѧлѣ ѧрѣ-

,, аратѫндулелѡр ,,. Кѫмъ Луерій чій тримішій дела Дмнезіѣ ла Содома, съ ѡ педепсіка, съ фачѣ ѫнъ шій кале спре Содома, пре кѫм шій л Гаю катръ Адам, Дмнезіѣ стригъ: ,, Адаме, ѹнде ѣшій ,,; Шій пре Каін ла ѫтреа; ,, ѹнде ѣште ,, Авел фрателе тѫу ,,; Кѫмъ ѫнъ шій фъкѫндуе, ѹнде сау аскѫнс Адам, шій че сафъкѫт Авел, къ шій бъзетоіул ѫтоате. Де аіеменѣ шій ѫнчѣ, Луерій чій че спре Содома мерѹе, ка кѫм нешінд кале, ле треѹѣ, ка Авраам петрекѫндѹ, сале ѫрате лѡр кале каре мѣрце ѫтраколѡ, ка кѫм ѫтрезѫнд: ѹнде ѣште четате Содома; Шій врѣдник ѣште ачіет лѫкѹ де сокотѣлъ шій де мирăре, къ сфінцій Луерій, чій че спре тоата лѫмѣ де сѫт привеск, шій претутіндене къ Порънка лѹй Дмнезіѣ стрѣбате, шій тоате мăрінніле пъмънтулуй бине цінд, съ фачѣ ка кѫм нăр шій кале спре Содома. Ѣрл ла Авраам карале ѫврѣмѣ ачѣм ла сингуратате ѫ пъдуре шій ѫ дъмбрава Мамврій лакѹ. Де чѣ, (ка ашъ ѡменѣще съ зік,) фъра де калавъ шій фъра де повацъ ăѹ нимерит; Ѣрл ла четате Содомълуй, карѣ ла лок ѫналт стă, ла карѣ шій кале ѣра цівіце, ка чѣ ѫ тоате зіиеле де мълте норóде калкате, ăвѣ треѹінцъ де калавъзъ шій повацъ инторнл Авраам, ка кѫм непутѫнд сингур съ немерѣкъ. Чѣ ѣште причіна ачаста, шій чѣ ѣште таіна; ѹнъл дин Історнічій сокотѣще ашă: ,, Сингур каса луй Авраам ера курате, ă,, ра тоата партѣ ачѣм спъркате: Дечі Луерій, пре чій ,, кураці ѡменій, ѡрі ѹнде сар ăскѫнде, ѫл цій бине: ă,, ра пре чій спъркаці, ѡрі ѹнде сар ведѣ ачіеа, нѣй кѹноск ,, пре ѣл ,,: Ѣшта причіна, ѣшта таіна съ ърате. Пентръ чѣ сфінцій Луерій, ла Авраам чел че ѫ сингуратате лакѹ, фъра де повацъ ăѹ нимерит, ѣрл ла Содома де повăца каій ăвѣ треѹінца; Ѫ тоате партѣ ачѣа, ѫ карѣ ера Содома кѹ чѣле динпрежър четаці, кѹ каре шій Мамврій ѣште де ѹн хотăр, нѫмай сингура каса дрептулуй Авраам ера курате, де Дмнезіѣ темътоаре: Нѫ ера ѫтрънса нічій ѹн фелю де фъра де лѣце, чі тоці вѣцъ кѹ ѫтрѣга ѫцелепчіне шій кѹ Дмнезеѣска плъчере. Пентръ ачѣм сфінцій Луерій цій кале спре каса луй Авраам, мăкар де шій ла сингуратате ѫ пъдуре шій ѫ дъмбрава лакѹ. Качі къ ачѣм дешвърте черчетѣцъ нікъзът пре ѡменій чій кураці шій плăкуці луй Дмнезіѣ, ѡрі ѹнде ăр вѣцъ ачѣм, ѡрі ѫ мънці, ѡрі ѫ пъстрітаці, шій ѡрі ѫ

че лок

чé лóк. Йрѣ Содóма кѹ лъкѹйнцле чéле дин прежѣрѣ сáѹ, фíнд къ тóате ѣра прѣ плíнѣ де фѣрэ де лéџй ши де спѹркъчúнile пъкáтелор, ши нúчй ѡдáтă Дџерій нѫ черетá пре спѹркáџій пъкатóшй, нúчй вом съ кáѣте ла дúншій, пентрѹ чéле прете фúре некѹрáџій кáре съ лýкрэ ѣтре дúншій: Пентрѹ âнсăм спре чé мáре ши слăбúтă четáте â Содóмълуй, мъкáр де шй стă ла ѣнáлт лóк, нúчй кáлé âџй съ фáчé, ка чéй че âколо нúчй ѡдáтă нѫ мерѹé. Ла âнáста шй сфúнтѹл Іѡáнн Гѹрă де âѣр съ вéде къ съ ѹнéще, зикúнд âшă: ,, Содóма âвé тѹрнѹрй мáрй, йрѣ Âвраáм кóрбѹл, чй вúнд ,, Дџерій, пре лúнга Содóма âдéкъ трéкѹрэ, йрѣ ла колúбэ ,, лúй (Âвраáм) âѣ газдúнт: Пентрѹ къ нѫ къѹтă â кáсе- ,, люр стрáлúчире, чй пре чé сѹфлетéскъ кѹнътáте ѡ кѹпрúнс дé ,, . Пúнъ âнчé Гѹрă де âѣр. Дé âнчé съе ѣшúнцеле, де съ âфлă чинéвă â врéмиле де âкóм, ѹрмъторй чéлор вéкй содомáенй, (сом мúнъ пáре кă съ âфлэ,) кът де ѹрáт мéте лúй Дмнезéй шй Дџерилюр лúй, пъкáтѹл Содомéск, къ нѫ нѫмай нѫ лъкѹéск сфúцій Дџерй кѹ чéй че фáк ѹнеле ка â чéлé, чй нúчй âй шй нúчй âй беде прѣ éй нѫ воéск, шй съ депáртезэ Дхѹрúле чéле кѹráте, дела ѹнúй ка âчéа, де пúтоáрé пъкáтелор гонúндусе ка âлéнеле де фóм. Âпой сфúцій Дџерй дела Содомитéнй депáртăндусе, чúне кѹ дúншій съ сълъшлúще, фѣрă нѫмай некѹráтеле дхѹрй: Пентрѹ кă ѹнде шáменій скимéждуй ѡбúчéюл шóменéск, съ âтемéзэ кѹ пóрчй, гѹнóюл шй норóюл ѡбúндулэ, де âколо съ депáртезэ Дџерій лúй Дмнезéй, чéй че кéеск съе âпетенéцéск кѹ шáменій чéй кѹráцій, йрѣ нѫ кѹ чéй кѹ порчéск нáрáв. Шй âлóкѹл Дџерилюр драчúй съ âпропíе ла дúншій, шй съ депáртăшéск кѹ éй: Âчéа кéеск пре ѹнúй ка âчéа, шй съ лъкúйск âтрúншій, ка âпорчúй Гергесéнилюр, пре ХС âл родэ, шй мúлъ слобóдэ люр, шй съ сълъшлúéск âтрúншій, шúй гонéск пре éй âпрăпăстúноюл âзерѹл чéл пѹтрóс шй мáр- шáб âл Содомúей, пúнъ че лúй âнéкъ пре éй âтрѹ âдúнкъ ѡдлúй. Ѡ чé тúкълóс ѡбúчéю содомéск âтре крещúнй! Ѡ чé пîерзáре де сúвършúт! Дéчй нѫ дормúнцъ пîерзáрé ѹнюра ка âчéлюра, âпрóапе âйте мúнéа лúй Дмнезéй шй ѹзъкúндрé, âпрóапе лéйте гééнна фокúлúй, âтрѹ кáрé вюр кадé фѣрă де вéстеа шй вюр перй, де нѫ съ вюр покáй.

,, Стрúгáрé Содóмълуй шй â Гомóрълуй сăд âмълцúт ,, спре

Ла Мат: Кук: Г. Пентрѹ Серáф:

Матѳ: Й.

,, спре мѣне ,, ,, Зіче Дмнезеў. Кателхіўл Кніперіёск, дин сфінта скріптўрэ двацэ ашў, кэ пэтрў пэкэте де моарте сынт: кэре май мўлт де кът челэлалте греле пэкате де моарте, стригэ ла Чёрю, шй пре Дмнезеў спре рэсплэтире ал рэдикэ, шй ла педепсэ кўмплінтэ трэг: Ачёл пэкэт шіте, чэ де воіе оўчіджере де ом, кэре сэў ачепт дела Каін, кэреле фэрэ де вінэ ал оўчіс пре Авел фрателе сэў. Ачёла стригэ катрэ Дмнезеў, пре кўм зіче Дмнўл катрэ Каін: ,, Глаіўл сынгелуй фрателуй тэў, стригэ катрэ мѣне дин пэмынт ,, . Фăчеа, А. і. Шй стригэ черынд рэсплэтире. Ашэ май пре ёўрмэ ал ашезынт сфінтул Іоанн Богословул ын Апокалўпсіс, пре сэфлецеле сфінцилор чёлор оўчіші пентрў Кўвынтўл луй Дмнезеў, стригынд кў глас маре шй зикынд: ,, Пынэ кынд Стэпыне сфінте шй ,, Адевэрате нў жўдечй шй нў рэсплэтещй сынгеле нострў ,, дела чей че лакўеск пре пэмынт ,, ; Ал доілеа пэкат че стригэ ла Чёрю, шіте фарэ де легіе Содомецкэ, пре кўм май сўс сэў зіс. Ал трейлеа пэкат шіте, стрэмторэрі шй кинўнэрі кэре сынт фăчеле ымпелитлор, челор невиноваці, сэрăчилор, вэдўвилор, сирімăнилор, скэпэтăцилор, ын че кіп сынт фăчеле дела Ёгіптянй Ісраіліцилор: Пентрў кэре сынге сынт Скріптўра: ,, Ал сўспинат фіій луй Ісраіл де лўкрўрй, шй ал ,, стригат: Шй сэў сўнт стригэрі лўр ла Дмнезеў дела ,, рокінрі (лўкрўрй) шй ал ашезынт Дмнезеў сўспінэ ,, лўр ,, . Ёшіре, в. Кд. Ёр ал патрулеа пэкат кэре ла Чёрю стригэ, шіте ымпінрі плэцій нэймінтўрй: Пре кўм сфінтул Іакоў Апостолул, катрэ богацій чей недрепці зіче: ,, Ёй ла плата ,, лўкрэторилор, челор че ау сэчерат цэрнеле болнтре, че ,, принт де кўй, стригэ: Шй стригэрі сэчераторилор ын ,, рекіле Дмнўлуй Саваўт ал ашрат ,, . Іакоў: 6. д. Ёр ной сынтем ачёіа че не шіем де фаце, кэ ўн пэкат Содомеск, шіте май мăре, май грей, май кўмплінт, шй май мэнінтўрю де Дмнезеў, де кът челэлалте пэкате кэре стригэ ла Чёрю: Пентрў кэ чел че оўчіде ўм, нўмай трўпул лўй оўчіде, ёр сэфлецул нў поате сэ ал оўнігэ: Шй чел че кинўеще пре сэрăчй, шй ўнеще плата нэймінтулуй, нўмай пре чёле времелнице ын жефўеще, ёр вечнічиле бўнэтăці чёле гэтите лўр ын парадісул луй Дмнезеў, нежефўите сынт. Ёр чел че фăче фэрэ де легіе Содомеск, нў нўмай де вечнічиле бўнэтăці кэре сынт ла Чёрю, пре сінеші шй пре алтул мынтуеще, шй нў нў,

май ѧшй спвркъ трвпвлъ сѣ́ шй ѧл ѣлтвлъ, шй де педѣ́ѫ мо́рцїй, (дѫпре ѧ лвй дмнезѣ́й шй полнтічніка жѫдекѧтъ) пре ел винповѧт ѧл фѧчі: Чй шй сѳфлетвл чёл че мѣ́не май чинстѧт де кѫт трвпвл, ѧшй оўчйде, пре ѧл сѣ́ шй ѧл ѣлтвл кѫ вѣ́чника мо́ртє, фѫкѫндвле пре ѣле винповѧт гєєнній фокѫлвй. Шй ѧшѫ дтрѫ ѧчёл пѫкѧт ѧл чёлор дол фѣ́це, оўчйдре ѧдойтъ, сѳфлетѣ́кл шй трвпѣ́кл сѫвършйндвле, шй де ѧпѫрція Чєрѣ́кл лнўйре фѫкѫндвлнле, май кѣмплйнт мѣ́не ѧчёл пѫкѧт де кѫт оўчйдрѣ, чёл че нѳмай сйнгвр трвпвл оўчйде, шй май мвлт де кѫт кнвйрѣ сѫрѧчілор, шй де кѫт шпрй рѣ плѫцій нѧймнтвлвй, шй май пре сѳ́е де кѫт челелалте пѫкѧтє де мо́ртє, шй май оўрѫт мѣ́не лвй дмнезѣ́й пѫкѧтвл содомѣ́кл, май кѫртѳ́ де кѫт тоѧте чёле дўпре фйре кўркій. Шй нѳ нѳмай кў вѣ́чника педѣ́ѫ ѧ мѫ ва дмнезѣ́й сѫл мвнчѣ́кл пре ѣл, чй шй кў чѣ́ врємѣ́ленка, пре оўн пѫкѧтѳ ка ѧчёла, ѣў порвнчйт сѫл ѳмо́рѫ, пре кѣм де ѧчёстє ла Кѫртѣ
сх: гї. Левїцнлор, ѧ кѧпвл ѧл кѣ сѫ скрїе. Ѩрѫ май ѧтжю сйнгвр педѣ́ѫ фокѫлвй ѳѧ́ѫ ѣдвс прѣстє содомлѣ́нй, (де кѫрѣ не ѧ тѫрхйнд сѫ ва зйче) дѫнд кйп, ка шй дўпѫ ѧчёл фѫрѫ крѫцѫре сѫтє педѣ́ѫ́кл оўній ка ѧчёа. Ѩрѫ мѫкѧр де шй нѧр прймй чнвнѣ́ дин ѧчёа педѣ́ѫ ѧ чѣ́ де ѧкѣм врємѣ́ленка вїѧцъ, тѧйнўйндвле кў содомі́а сѫ де щйнца ѳменѣ́кѫ, сѧ́ ворй кў чѣ́ кйп нєвиновѫщйндвле: Ѧцъ нѳ ва скъпа ѧчёла, (де нѳ сѫ ва покзй кў ѣдевѫрѧт,) ѧвїѧца вѣ́чник че ва сѫ фіе, трвпвл кў сѳфлетвл ѧпрезнѫндвле, шй гєєнній чёій де фок ѧ сѫ дѫ ѧнѫнд. Пентрў кѫ чёл че сѧ́ тѧйнўйнт де ѳѧмєній, нѳ поѧте сѫтє тѧйнўѧска де дмнезѣ́й чёл че тоѧте ле вѣ́де: Шй чёл че ѣў скъпѧт ѧйчѣ́ де мѫйнвле ѳменєщй, нѳ ва
Вѣрій, скъпа ѧколѳ де дмнезѣ́ївле Мѫйній: ,, Кѫ ѧфрикошѧт мѣ́не ѧ
і. кй. ,, кѣдѣ ѧ Мѫйнвле дмнезѣ́ївлвй чёлвй вїѳ ,,: ,, Ѧшй ва сйзлѧ
Ѱѧлм, ,, Мѫйнвле сѧ́ле ѧ сѫнцеле пѫкѧтѳ́ївлвй ,, . Ѩрѫ май мвлт,
кз. і. чёл че де грєѳтѧтѣ́ шй де оўржкнѣ́ пѫкѧтвлвй ѧчёлѫ ѧр бой сѫ щіе, сѫ четѣ́кл ла сфйнтвл Іѡѧнн Гврѫ де ѣўр ла трймйтерѣ лвй Пѧвел чѣ́ катрѫ Рѡмѧній, ѧ вороѧва, ѧ д.
фѧчере, ,, Дечй мам погорѫт кѫ сѫ вѣ́х ,, . Дмнвл дмнезѣ́й
йї. кй. спвйнд кредннчо́влвй ро́кѫлвй сѧ́ѫ Ѧвраѧм, де стрнгарѣ содомѣ́кл, кѫ ѧў дтрѫт ѧ оўрѣ́кнле лвй Зйче: Мам погорѫт ѣдекѫ сѫ вѣ́х, де сѫ сѫвършѫщъ дтрє дѫншій ѧчёѫ кў сйнгвр лвкрвл, кѫре дин стрнгарѣ лѫ́р сѫ ѧўде: Ѳзре ѧшѫ мѣ́не,

сѧ́ѫ

сáу нꙋ, ка съ ѧцелíг. Кꙋ ѧдевáрат мнꙋнáтъ мíте áчáста, ка ѧтóате вáзетóрюл дмнезéꙋ, де кáреле скрíе Сирáх: „Óкíн дмнꙋлúй кꙋ мíй де пáрцн сжнт мáй лꙋмúнощй де кжт Соáрелеѧ, кáрíй вáд тóате кáнле ѡменéщй, шй прúвéск ѧ тáйнꙋúтелеѧ лóкꙋрй, мáй нáинте де áсъ фáче, тóате съ шíꙋ де джнúл.“ Шй Ѱламíстул áꙋ зúс катрă джнúл: „Чéле нелúкráте áле мéле лéꙋ вáзꙋт Óкíй тáй.“ Áшá де Стрéзéтатóрю ла Бедéре фíнд Стефáнúл нóстрꙋ, чéл че вéде áдúнкꙋрнле, шй цíе гжндꙋрнле шй сфáтꙋрнле ѡнимнлор, шй чéле фáкúте ѧ лóкꙋрнле чéле прéáскúнте шй ѧ нóпцнле чéле ѧтꙋнекóасе, ка пре чéле лúкráте ла áрхатáре, ле вéде, áчéла зíче: Бою мéрге съ вáз, ѡáре áдевáрат мíте чé пентрꙋ содомúенй; Ѡáре фáк ёй áшá пре кúм áꙋ де дмнúй, сáу нꙋ; Ка кúм áр зíче: Нꙋ крéз áвзꙋлúй, бою мéрге съ вáз кꙋ Óкíй, шй áтꙋнчé бою крéде, шй педéѱа бою áдúче прéсте ёй. Де чé áшá; áꙋ дóáр де съвéршúт трéбꙋúнца ёрá ѧ тóате вáзетóрюлúй, ка сúнгꙋр дин Чéрю погоржндꙋе съ вáзе лúкꙋрнле содомúтенúлор; Нꙋ: Чи ка пре ноú съ не повáцáúкá, ка нꙋ дегрáбе съ крéдем кꙋвúнтеле чéлор че клеветéск пре чиневаѧ, нúчúй съ фúм грáбнúчúй спре ѡжндúрéѧ áпроапелúй, шй спре чертáре шй спре педéѱа, пжнъ че сúнгꙋр вом вéдé, шй кꙋ дéдúнсꙋл вом шй чéм че сáу фáкꙋт. Пентрꙋ къ áсокотéлúй чéй пꙋцúне мíте лúкрꙋл áчéста, ка áдек дегрáбе áкрéде кꙋвúнтеле чéлор че клеветéск пре áпроапеле, шй áсъ мжнúм спре дмнꙋл шй áсъ ѡцй, не ѧкредúнцúндꙋсе, ѡáре áдевáрат мíте лúкрꙋл че сáу грáйт. Фíнд къ де мúлте ѡрú рáꙋтáтé ѡáменнлор чéлор рáй съ фáче ѧчепътóрь слáбей чéй рéле пентрꙋ чéл невúновáт, шй ѧмꙋлцúре áꙋшóарей крéдерй: Пентрꙋ къ минчꙋна пре кáрé ѡ спꙋн чéй рáй дин рáꙋтáтé лóр, пре áчéм ѡ ѧмꙋлцéск чéй ꙋшóрй крезътóрй, крезúнд минчꙋна, шй ѧнáинтé мúлтꙋра ждекжнд пре áпроапеле, шй пресерúнд ѧтре ѡаменй, ка нúще плéве кéстé чé рé, пентрꙋ áчéла че нáу фáкꙋт пакáтꙋл, де кáре ѧл ѡжндéск пре ёл. Ѱръ ꙋне ѡрú ѡ мúкъ грешáлъ áкꙋнвá, ѡжнднторій кꙋ áдъѡцúре шй кꙋ ѧмꙋлцúре де минчúноасе кꙋвúнте спꙋндꙋш, ѡ крéск пре ѧ мáре, шй дин фꙋрнúкъ ѡ фáк лéш, шй дин цинцáрю кáмúлъ, шй дин ёпꙋре елефáнд, шй дин ѧцáпок кжрнъ. Пентрꙋ áчéм де мúлте чертетáре шй ферúре ѧ ꙋнеле ка áчéлé мíте трéбꙋúнцъ, ка нꙋ кꙋмвá минчꙋна съсе сокотéск ѧтрꙋ áдевáр, шй чé мúкъ съ крéск ѧтрꙋ мáре

Сирáх. кг. кѣ стíх: кз.

Ѱлам: рáй. бí.

Матѳ: кг. Матѳ: з.

мáре. шй чѣ де ёртáре. Ѧтрѣ чѣ де не ёртáре съ фіе áвіз. Ґѵрѣ черчетáре нѣ шіте май бѣнъ, де кáт кѹ Окій сѣй áведѣ áчѣм де кáрѣ съ áбде. Ла кáре ѧвзіндзне дмнеіѵ, съ дѣ ноáш сйнгѹр пре сйне спре кйнъ кѣнд зйче: „ Мергънд „ вою ведѣ „. Лѹ áзѹнт стрнгáрѣ содомѣіка, чй нѣ ѧдáтъ сáѹ порнйт спре мъніе, ка кѣм некрезйнд áвзѹлъ, макáр де шй сйне щіѣ къ áдевáрѹл мйте: Нйчй шáѹ ѧтйнс ѧдáтъ Мънъ сѣ спре педепсйрѣ пакатóшилор, пънъ че сйнгѹр мергънд áпробъ, áѹ вазѹт кѹ Окій áчелѣ, че де депáрте ле ведѣ, ка áдекъ шй ноѝ ведéрій май мáтъ де кáт áвзѹлѹй съ не ѧкредйнцém. Ѡ кáт де мáлцій, ѧкъ май áлéе фіінд ѧтрѹ стъпънйрій, фóарте грешéік, крезйнд áвзѹлѹй, шй невазйнд кѹ Окій, нйчй черчетънд кѹ ѧкредйнцáре пентрѹ áчéл лúкрѹ: Шй пре чéй фърь де пакáт ѣй ждекъ ѧ лóк де пакатóшй! Лѹ нáѹ ждекáт Пентефрій ѧ тéмніцъ шй ѧ легатóрій, пре кѹрáтѹл шй сфйнѹл тънър Іѡсіф ѧ Ёгѹпет, спѹркатéй мѹрій сáле кáрѣ áвпра лúй клеветйсе крезйндѹй, шй нечерчетънд: Ґѵрѣ мáреле ѧтрѣ ѧпърáцій Кѡнстантйн, чé áѹ фáкѹт: Пре ѡкйтѹл сáѹ фію Крістѡ, чéл бѣн шй невиновáт, шй тѹтѹрóр ѡвйт, лáѹ оўчúе кѹ мънá сѣ, пре кáреле мáщехатá чѣ кѹ нѣмеле Фáуста ѧл клеветйсе кѹ минчѡнá, некъжнгъндѹшй спѹркáтъ пóфта сѣ: Пентрѹ кѣ сѧ рáнйсе де фрѹмсéцѣ лúй Крістѡ, (кá шй ёгѹптѣнка де áлúй Іѡсіф) шй непотънд сѧ трáгъ пре ёл спре áчѣ спѹркáтъ пóфтѣ á сѣ, (пентрѹ кѣ нѣ вом ѧтрéгѹл ла мйнте тънър кá сѧ спѹрче пáтѹл тънъчéзѣ,) áѹ мінцйт кáрéлáѹлій, кá кѣм силйтъ áрфй де фіéл лúй. Ґѵрѣ ѧпърáвѹл нечерчетънд, де шйте áдевáрѹл, ѧдáтъ шáѹ пéрдѹт пре фіéл. Ápoй май пре оўрмá ѣшйнцйндзте кѹ ѧкредйнцáре де минчѡнá, Ѡ кáт ѧл дзрѣ йнима, шй плáнцѣ, шй сѧ тънгѹм, шй сѧ кѣм де нечерчетáрѣ сѣ, чй сѧ ѣвіáже пре чéл оўчúе нáѹ пѹтѹт. Дéчй áѹ оўчúе шй пре Фáуста мѹáрѣ сѣ, винокáтъ фіінд де мóартѣ фіéлій, шй áѹ фáкѹт ѧтрѹ Ѡвréме дóлш оўчúдерій, чѣ недрéпт шй чѣ дрéптъ, шй сáѹ лнщйт де фію шй де мѹáре, кáчй дни ѧчепѹт крезйнд áвзѹлúй, нáѹ черчетáт де áдевáр. Кáѹтъ де áчéста ла Ѡктóвріе ѧ К. ла пáтимúрѣ сфйнтѹлúй Áртéміе. Бйне сфънтѹáцъ сфйнтѹл Ґѵрѣ де áбр, пре чéй че сжнт ѧтрѹ стъпънйрій, зйкъндзле: „ Сѣ нѣ ждечй дзпре пърéрѣ тá, май нáйнте „ пънъ áнѣ шй де мйте áшá лúкрѹл, нйчй сѣ фáчй. ѧдáтъ

„ вино-

„ кинова́т пре чинеба„ чи май а́лє съ оурме́зи лу́и Дмнезе́у „ че́лу́и че а́у зи́с „: „ Мам погорѫт съ ва́х „ • А́шиждерѣ шй сфи́тул Грига́рїе Дїало́гул„ зи́че: „ Дмнезе́у, ка́рѫ „ то́алте го́але шй дескопе́рите ѩй сѫнт„ пъка́тєле содоми„ тѣ́нилор лу́и педе́ѱи́т„ нѫ пре че́ле че лу́и а́у́зи́т„ чи пре „ че́ле че лу́и ва́хѫт „ • Шй сфи́тул Ісідо́р пілусиоти́л„ пре сфи́тул Кѵрі́л а́рхіепіскопул Алеѯа́ндрієй ръдѣнїм са„ ка́рєле съ мжнїа́є фа́ръ де ви́нъ а́ѳпра сфи́тулуй Гдъ де а́ур„ сфатѫи́нда мѵ скрі́: Къ нечерте́жнд кѵ дрептате„ шй не а́трека́нд кѵ дѣ́дини́л„ нѫ съ кѵви́не съ жде́чй пре ниме́нѣ: Кѣчй къ шй Дмнул Дмнезе́у„ ка́рєле пре то́алте май наи́нте де фа́чере ле ѱіе„ шй пре че́ле нелукра́те ѩнаи́нте ле вѣ́де„ а́у вои́т ка си́нгур дин Че́рю съ се погоа́ре ла четѫциле че́ле че а́у сре́шит шй лау мжнїа́т пре е́л: „ Къ стригарѣ (зи́че) Содо„ мулуй „ „ шй челелалте• Ѩа а́ѣа́сти ѡ а́у факѫт а то́алте ва́зетоу́л„ нолш дѫндуне кі́п„ ка нѫ ѩда́тъ съ кре́дем кѵви́нтеле че́ле де клеветире„ чи май ѩтжѫ си́нгурй съ черчетѣ́м„ шй съ цим де ѣ́сте а́ша пре кѣм а́уѯи́м• Де а́тємене шй Кѵвїи́сєа Пи́мен„ ѹнуй фра́те чей спу́не де кадере а́лтула„ ѣ́у ръспу́не: Тѣ си́нгур невазѫи́нд„ съ нѫ крезй че́ле а́уѯи́те кѵви́нте: Кѣчй къ шй Дмнезе́у а́уѯи́нд стригарѣ содомѣ́ска„ на́у крезѫ́т„ пъ́нъ че си́нгур сау погорѫ́т съ ва́зе кѵ О́кій съ́й•

„ А́кѣм ам ѩчепѫ́т а грăй катръ Дмнул ми́єу„ ёу сѫнт„ пъмѫ́нт шй чеѫ́ш „ • А́у кѵноскѫ́т А́враа́м пре Дмнезе́у„ че́л че нелу а́рата́т лу́и„ сау кѵноскѫ́т шй пре си́не си́нгур„ чи́не ѣ́сте„ пъмѫ́нт сѫнт„ (зи́че„) шй чеѫ́ш• А́шй а́скѵнде Лѵна ра́єле са́ле ръзъри́нд со́арєле• Съ ѩтѵнєкъ стѣ́ша прин стрălу́чирѣ зи́лїи„ шй лу́минарѣ чѣ а́при́нїа„ прин ра́єле Со́арелуй„ нѫшй ѩти́нде стрălу́чирѣ са„ гндакъ́л„ че́л че но́апте ѩ вердецъ ка о́ун маргари́тар де мѵлт пре́ц съ лу́минѣ́з„ дупъ че сосѣ́ше зїоа„ вїа́рме а́фй ѣ́р нѫ маргари́тар съ ара́та: А́ша шй ѿмъ́л пре кѣ́т съ а́пропїе де Дмнезе́у„ пре а́тѣ́та а́шй кѵно́аше пре а́ста простѵ́ме шй микшора́ре• Съ а́пропїа́ѳ де Дмнезе́у А́враа́м а́тръ а́тѣ́та а́пропїа́ре„ кѣчй пре кѣм че́л де а́пропе пріа́тен ворѣ́ше кѵ пріа́тенул че́л де а́пропе: А́ша е́л кѵ Дмнезе́у„ фа́цъ ла фа́цъ„ шй гъ́ра кѵ Гъ́ра а́ворѣ́й сау ѩвредничи́т• „ А́кѣм (зи́че) ам ѩчепѫ́т „ а грăй кѵ Дмнул ми́єу „ : Шй ѩда́тъ а́тръ а́чѣ а́пропїа́ре

Кар. 61. Фоаце: 3.

Кар. 62. Фоаце: К.3.

ві́ре҃ сав кѹноскѹт пре сі́не кѣ ві́не нимі́к҃ шй сав нѣ́мѝт пре сі́не пѣмжѝнт шй чинѹ́ша. Ка кѣм ар зи́че: Тѣ сѫ дмнезе́ѹ мі́ѣ, шй фкатóрнл мі́ѣ! Ѳцй тѣ не апропі́ата лѣмі́нѣ не ѣ́ратѣ: Ѩ́ра ѣ́ѹ ѧтѹнерек сжнт. Тѣ фара демóаратѣ, Ѣ́чнік Нестрнкачóѕ ѩ́ра ѣ́ѹ престе пѫ́ина вре́ме ѧ мормжѝнт мѣ кою стрнкá. Тѣ ѳцй дмнѹл домнилшр, шй ѧпарáтѹл ѧпарáцилшр: Ѩ́ра ѣ́ѹ сжнт вїа́рме пѣржтóрю ѧнаѝнтѣ Мариме́й чіїй не апропі́ате а Олáвей пáле. Тѣ ѧ Чéрнѳй лѣкѣ́ѳцй, ѩ́ра ѣ́ѹ ѧ цáрѣнѣ мѣ селѫшлѣ́ск: Шй пѣмжѝнт сжнт шй чинѹ́ша. Сѫ вѣна смерéнїе ѧлѹй Авраáмѣ, кáре ѧтрѫ́нѕл дин кѹноѳѝнца де сі́нешй, прин кѹноáцерѣ лѹй Дмнезе́й сав нѣскѹт! Пентрѹ кѣ пре Дмнезе́й кѹноскѫ́ндѹл, сав кѹноскѹт пре сі́нешй, шй сав смерѝт пжнѣ ла пѣмжѝнт шй ла цáрѫ́нѣ. Шй сѣ вéде: Кѣ дин кѹноѳѝнца лѹй Дмнезе́й, ві́не ѿмѹ́л ѧтрѹ кѹноѳѝнца де сі́нешй сѝнгѹр.

Ѧкѣ сѣ спѫ́не де чéй йскѹ́нцй кѣ шй дин ѧ сѣ кѹноáце пре сі́не, ві́не ѿмѹ́л ѧтрѹ кѹноѳѝнца де Дмнезе́й. Шй пре кѫ́т чинева ѧшй кѹноáце пре ѧ сѣ микшорѣтáтѣ пре ѧтѫ́та кѹноáце пре Дмнезе́й. Кáчй кѣ ѧчéстѣ ѧмжндóлш: Кѹноѳѝнца де Дмнезе́й, шй кѹноѳѝнца десі́нешй, пріѧ́тене шй соцій сжнт ѧтре сі́нешй: ѳ́нде ѳ́на сѣ ѧфлѣ, ѧколѡ шй чѣлáлѧте: Мѣкáр де ар шй ѧтрѣчѐ ѳ́не ѿрй ѳ́нд пре ѧлта: Пентрѹ кѣ ѳ́не ѿрй кѹноѳѝнца де Дмнезе́й, ѧнаѝнте мѣ́рце де кѹноѳѝнца де сі́нешй: Ѩ́ра алте ѿрй чé дин тáю, ѳ́рмѣхѣ чéїлáлте: Шй ѳ́на пре ѧлта ла ѧ́ѣа вре́ме нáше. Ѧ́сѣ дин кѹноѳѝнца сѣ, ѧфй кѹноѳѝнца де Дмнезе́й май лáмѹ́рит сѣ ѧкрединцѣ́хѣ де чéй че ѧ́ѹ кѹноскѹт пре Дмнезе́й. Климéнт ѧлѣѯандрѝнѹл зи́че ѧшá: „ Де
Кáртѣ г. „ сѣ кѹноáце чинева сѝнгѹр пре сі́не, кѹноáце шй пре Дмне„ зе́й, ѩ́ра чéл че ѳ́іе пре Дмнезе́й, сав ѧсемнáт ѧчéлѫ „. Кассіóдор тѫлкѹнторíл Ѱалтѝрїй, ла ѧчéстѣ кѫ́винте ѧ
Ѱáлм. з. в. ле лѹй Давíд: „ Милѫ́шемѣ Дмнезе кѣ непѹтíнчóс сжнт „ скрѝнд зи́че: „ Мáре сѫ́ре ѩ́сте спре Дмнезе́й кѹноѳѝн„ ца непѹтíнцѣй сáле „. Шй ѩ́рѫшй: „ Мáре фолóс рѣсѫ́лѹй „ Дмнезе́й ѩ́сте кѣ ѧ́декѣ сѫ́шй кѹноáскѣ непѹтíнца сѣ, „ не нáдеждѹ́ѝнд ла ѧ́ле сáле лѣкрѹ́рй сѫ́не „. Ісáак чéл ѧтре
Кáртѣ г. кѣвéрй Прєсвѹ́тер, ѧ кáртѣ сѣ чé пентрѹ лепедáрѣ де лѫме грѣ́ше: „ Пре сі́нецй сѝнгѹр ѧтрѹ нимі́к сѣ пе сокотéщй, „ шй

,, шй вей ведѣ Ътрѹ сйне Дѣвцй Слава лѹй Дмнезеѹ: Пен-
,, трѹ къ ѹнде съ наше смеренїе, (прин кѹноѹинца де сй-
,, нешй) аколо Слава лѹй Дмнезеѹ разѣре,, . Ѧ Діопетра
съ скріе: Пре кът май мѧлт те вей кѹноаще пре сйне
дѣвцй, пре Ътѫта май де съвършйт вей кѹноаще пре Дмнезеѹ.
Дмй вей зйче: Тоцй цйм пре Дмнезеѹ, ка нѹ сѫнтем фъ-
рэ де Дмнезеѹ, нйчй Ѧкинэторй де їдолй. Ѧцй разѹнэ:
Тоцй цйм пре Дмнезеѹ прин крединцэ, чй нѹ прин драгостеа
нйчй прин фрикэ, пентрѹ къ нйчй Ѧл нѣким пре ѣл, пре кѣм
съ кѧде Ѧл нѣй, нйчй не тѣмем, пре кѣм нйч кѧде Ѧне тѣме.
Пентрѹ къ де лам фй нѣкт кѹ Ѧдевърат пре Дмнезеѹ, Ѧпой пен-
трѹ сйнгѹра драгостеа нам вой Ѧл мэхни пре ѣл. Фъръ де
нѣм тѣме де Дмнезеѹ кѹ Ѧдевърат, Ѧпой пентрѹ сйнгѹра
фрика нам кэлка Порвнчиле лѹй. Цйм, къ Дмнезеѹ мѣстеа
чй нѹ цйм Ѧ чѣ фѣлю мѣсте. Кът де дѹлче мѣте чѣлор чей
нѣѣск, шй кът де Ѧфрикошат мѣсте чѣлор че кѹ драгостеа съ
тѣм де Дмнезеѹ! Цйм пре Дмнезеѹ дин Ѧвэ, дин кѹвйн-
теле Дмнезеѣщй: Чй мйнтѣ ноастрэ нѹ сѹ Ѧфѹндэ Ътрэжн-
сѹл, нйчй сѹ Ѧбаца Ътрѹ Ѧчела. Не Ѧкрединцѣм пентрѹ
ѣл, чй нѹ не Ѧдѹлчим де Дмнезеѹ. Пентрѹ къ нйчй фачериле де
кйне Ѧле лѹй чѣле негрйте, пре кăре Ѧ тот чйѹл нйле Ърăтă
ноаш, ле сокотйм, нйчй мѹлцемиторй де Ѧчелѣ сѫнтем,
нйчй де Жудеката лѹй не тѣмем, нйчй де гроаза лѹй не кѹтре-
мѹрăм. Не дъ ноаш Чѣрюл, ной нѹ не грижйм: Не Ѧгро-
зѣще кѹ мѫнчиле, ной нѹ не Ѧфрикошăм: Цй май кѹ вое ле
мѣсте ѣкънторилор де пъкате сѫшй Ѧлѣгэ вѣчниче мѫнчй, де
кът вѣчника Ѧпăраціе. Пре Дмнезеѹ Ѧл цй нйч пăре, фъръ
Ѧ плъчѣ лѹй Дмнезеѹ не леневйм, шй нйчй войм: Дечй сѫн-
тем ка шй чей че нѧл фіѹ пре ѣл, дрепт Ѧчѣм нйч дъ сфат
дела пърінцй, ка прин кѹноштерѣ де сйне, съ венйм Ътрѹ
кѹноштінца лѹй Дмнезеѹ. Фаре чйне дин ѣкънторій де Ѧ-
целепчйне, măре філософіе Ѧѹ нѹмйт пре кѹноштінца де сй-
нешй, шй зйче: Май бън ѣцй де те вей кѹноаще пре тйне
сйнгѹр, де кът пентрѹ сйнеці нѣѣгжндѹте сѣмэ: Воеці
съ кѫцйй кѹноштінца Ълегърій стѣлелор, пътериле вердецъ-
дилор шй Ѧле флорилор, фириле ѫаменилор, шй Ѧле некѹвйн-
тътоарелор жвйній, шй пре тоате цйнцеле де чѣле Черещй,
шй де чѣле пъмънтещй: Пентрѹ къ мѫлці мѫлте цй, măр
сйнгѹрй пре сйнешй нѹ съ кѹноск. Фъръ Ѧ нѹ съ кѹноаще пре

Партѣ, Г. кап Гї.

сѝне, ѩ̀сте май рѧ̀ дe кѫ̀т ѧ̂фи довинто́к: Пентрѹ̀ кѫ̀ л
довинто́ле некѹно́щи́нца дe сѝне дин фи́рe лe ѩ̀сте: ѩ̀рѣ ла
ѿмeний дин ѧ̂свѣ́т воѥ́нца чѣ́ фѧрѣ дe мѝнте: Шѝ кѫ̀ ѧ̂-
девѧрѧ́т оу́нѹл ка ѧ̂ндлѣ́ ѧ̂сeмeнѣ́ ѩ̀сте кѫ̀ довинто́кѹл, ка́рeле пр
сѝнeшѝ нѫ̀ сѫ̀ кѹно́щe. Ѩ̀ѧ нѫ̀ сѧ̀ прeфа́кѫ̀т ѧ̂ довинто́к На-
воходоно́сѡр, ка́рeле нeвръ́нд сѫ̀шѝ кѹно́ѥ́кѫ ѿмeнѣ́ѥ́кѫ сѫ̀ нe-
пѹ́тѝнцѫ, сѫ̀прѣ ѧ̂нѧлцѧ́ѥ кѫ̀ мѫ̀ндрѝѧ, пѫ̀рѫ́ндѹ́л дe сѝнeшѝ
ѧ̂фи Ѧ̀мнeзѣ́й: Пентрѹ̀ кѫ̀ дe оу́нд ѧ̂трe ѿмeнѝ сѫ̀ нѧ̀щe
мѫ̀ндрѝѧ; Дe нѫ̀ дe ѧ̂ѝнѣ́, кѧ́чѝ нѝмeнѣ́ нѫ̀ вомѫ̀щe сѫ̀шѝ кѹ-
но́ѥ́кѫ прe ѧ̂ѣ́ нѝмѝкнѝчѣ́, чѝ фѣ́ще ка́рeле дe сѝнeшѝ, мѫ̀лтe
шѝ ѧ̂нѧ́лтe сокотѣ́щe шѝ гѫ̀ндѣ́щe: Ѣ̀нѹ́л кѫ̀ вѣ̀нѹ́л нѣ́м сѫ̀
ѧ̂нѧ́лцѫ мѫ̀кѧ́р дe ѩ̀сте шѝ дe ѧ̂чѣ́ѫшѝ стрѝкѫ́чѝо́нe, дe ка́р
шѝ чѣ́л май дe прe оу́рмѫ сѫ̀рѧ́к: Ѧ̀лтѹ́л кѫ̀ бо́гацѝѧ сѫ̀ фѫ̀дѹ́лщe,
мѫ̀кѧ́р дe ѩ̀сте шѝ дeгрѧ́ѥ́ пeрѝто́ѧрe: Ѧ̀лтѹ́л кѫ̀ слѧ́ва сѫ̀ ѧ̀гѫ̀м-
фѫ́ѕа, мѫ̀кѧ́р дe ѩ̀сте шѝ нeстѧто́рмѝкѫ, чѝ ка ѣ̀жѝтѹ́л трѫ̀кѫ-
то́ѧрe: Ѧ̀лтѹ́л кѫ̀ пѹтѣ́рѣ трѹпѣ́ѥ́кѫ шѝ кѫ̀ вѝтѫ́жѝѧ сѫ̀ лѧ́дѫ,
мѫ̀кѧ́р дe ѩ̀сте шѝ сѫ̀пѫ́ѕe ла нѧпрѧ́ѣ́нника нeпѹ́тѝнцѫ, шѝ ла
мо́ѧртѣ чѣ́ нe ѧ̂шeптѧ́тѫ: Ѣ̀нѝй кѫ̀ фрѹмѣ́цѣ фѣ́цѝй сѧ́лe сѫ̀ мѧ-
рeѥ́кѫ, мѫ̀кѧ́р дe шѝ ка флоѧ́рѣ сѫ̀ вeщeзѣ́щe: Ѧ̀лтѹ́л кѫ̀ ѧ̀цeлѝп-
чѣ́нѣ́ ѕѧ слѧвѣ́щe, мѫ̀кѧ́р дe шѝ мѫ̀лтe сѧ́нт, прe ка́рe ѣ̀л нѫ̀ лѣ́ѫ
ѧ̂нѫ́нѕ: Ѧ̀лтѹ́л кѫ̀ сфѫ̀цѣ́нѝѧ, прѝн лѫ̀крѹ́рѝ ѣ̀нe мѧ́рe нѣ́сѫ пѧ́рѕ
ѧ̂фи ѣ̀л, мѫ̀кѧ́р дe шѝ нѝмѝ́к нѫ̀ спорѣ́щe ѧ̂нѧѝнтѣ́ лѣ́ѫ Ѧ̀мнe-
хѣ́й: Шѝ мѫ̀лцѝ дe сѝнeшѝ ѧ̂ мѫ̀лтe фѣ́ѥ́рѝ ѧ̂нѧ́лтe кѫ̀цeтѧ:
Ѩ̀рѣ то́ѧтe ѧ̂чѣ́лѣ́ сѫ̀ фѧ́к дe ѧ̂ѝнѣ́: Кѧ́чѝ прe сѝнeшѝ нѫ̀ сѫ̀
сокотѣ́ѥ́к нѝ́чѝ сѫ̀ кѹно́ѥ́к. Ѩ̀рѣ кѫ̀м ѧ̂нe кѹно́ѧщe прe ѧ̂шѝнe,
кѝ́ѝ нѣ́ѫ дѧ́т сфѝ́нтѹл Ѧ̀врѧ́м, ѕѝкѧ́нд пентрѹ̀ сѝнeшѝ: „ Ѣ̀ѫ
„ сѧ́нт пѫ̀мѧ́нт шѝ чeнѣ́ѕѫ „ . Ѧ̀мнѹ́л ѧ̂ѝ фѧгѫ̀дѹ́ѧщe лѣ́ѝ
чѣ́лe мѧ́рѝ шѝ мѫ̀лтe, ѧ̂ѝ фѧгѫ̀дѹ́ѧщe оу́ѝ фѝѫ ка ѧ̂чѣ́ла, дин
ка́рeле сѧ̀ѣ ѧ̂мѫ̀лцѣ́ѥ́кѧ нѣ́мѫл лѣ́ѝ ка стѣ́лeлe Чeрюво́ѝ:
Дѣ̀ сeминцѝeѝ ѧ̂чѣ́лѫ ѧ̂трѹ̀ мощeнѝ́рe то́т пѫ̀мѧ́нтѫл Палeстѝ-
нeѝ, шѝ прe то́ѧтe лѝмбѝлe, шѝ прe то́ѧтe сeминцѝлe сѫ̀пѫ
Благословѣ́нѣ́ лѣ́ѝ лe сѫ̀пѫ: „ Сѫ̀ вѫ̀р Благословѝ (ѕѝчeѕ)
„ ѧ̂трѹ̀ тѝнe то́ѧтe сeминцѝлe пѫ̀мѧ́нтѫлѹ́ѝ: Сѫ̀ вѫ̀р Бла-
„ гословѝ ѧ̂трѹ̀ сeминцѝѧ тѧ̀ то́ѧтe лѝмбѝлe пѫ̀мѧ́нтѫлѹ́ѝ „ .
Олѧ́вѝт лѧ́ѝ фѧ́кѫ̀т ѧ̂трe ѧ̂пѧрѧ́цѝ шѝ ѧ̂трe стрѧмо́ѝй, ѧ̂нѧ́лт
кѫ̀ чѝ́нѝтѣ́, мѧ́рe кѫ̀ сфѫ̀цѣ́нѝѧ: Ѩ̀рѣ ѣ̀л прe то́ѧтe ѧ̂чѣ́лѣ́,
мѫ̀кѧ́р дe шѝ кѫ̀ мѫ̀лцeмѝ́тѣ лe пѓѝнѝ́ѫ дела Ѧ̀мнѫ́ сѧ̀ѣ́ ѣ̀ѧ
ка кѫ̀м трeкѫ̀ндѹлe кѫ̀ вeдѣ́рѣ, ѩ̀рѣ май ѧ̂лѣ́ѥ нeвръ́дник фѧ-
кѫ̀ндѹѥ прe сѝнeшѝ, ѧ̂шѝ лѫ̀ ѧ̂мѝнтe дe сѝнe, ѧ̂трѹ̀ кѹно́ѧ-

Фачере, Вѣ. Г. Фачере, КВ. НѢ.

щерѣ

ѡрѣ чѣ сѝнгѹра де сѝнешй кѹцетѣ, шй пѫнѣ ла цѫрѫна пѫмѫнтѹлѹй пре сѝнешй съ погорѫ, пре ѧлѣ простѣме ѧвѫндѹш ѧнаѝнтѣ Ѳкилор, пѫмѫнт шй ченѳш пре сѝнешй съ нѹмѣ, тѫрѫ нѳ съ ѧнѫлца кѹ мѝнтѣ, нѝчй съ мѫндрѣ. Шй кѹ ѧдевѫрат ѧвѣца ѧчаст де пѹцѝнѫ врѣме нѳ ѫре де че съ мѫнди шѫмѹл, де сар сокоѝ шй сар кѹноаще пре сѝнешй сѝнгѹр че шѣте. Ѩрѫ кѹноскѫндѹшй нимикнічѣ сѣ, ва пѹтѣ кѹ лесніре сѫшй смерѣіка ѧнѫлта сѣ кѹцетаре, шй съ бѣ ѧтрѳ ѳмиліпца шй ѧ фрика лѳй Дмнезеѳ, шй кѹ смерѝтѫ покѫінца съ ѧлѣрре ла Дмнезеѳ, шй сѫл кѹноаскѫ пре ѣл, ѧтрѳ кѫреле ѫре съ фіе ѧвѣчѝ, шй сѫй плака ѧчѣлѹа: Кѫреле, чѣлор чел кѹноск пре ѣл, шнл ѳвѣіка, шй съ тѣм де дѫнѹл, ле шѣте сѝнгѹр лѳр Кѹнѳнѫ, Чѝнсте, Слава, Мощенѝре шй рѫсплѫтѝре, ѧтрѳ Чересіка Ѧпѫрація лѳй чѣ фѫрѫ де сфѫршѝт.

„ Де сар ѫфла зѣче дрепцй „. Пентрѹ зѣче дрепцѝ, де ѫрфй фост ѧ четѫтѣ содомѝ, вом Дмнезеѳ съ кѫрцъ четѫтѣ, шй тоате хотѫрѫле ѣй: Чй шй пентрѳ сѝнгѹр дрептѹла Лѳт кѫреле ѫколѳ лѫкѹѫ, нѳ пѣрдѣ пре Содома, пѫнѫ че лѫ скоѝ пре ѣл де ѫколѳ. Ѩрѫ ной съ ведем ѧвѣіте дѳлш: Кѫт де фолоѝтѳрй сѫнт ѳѫменѣй чѣй дрепцй, четѫцилор цѫрилор, шй ѧпѫрацѝлор, шй ла кѫт де мѫрй примеждій зѫк четѫцѝле, цѫрile шй ѧпѫрацѝле, фѫрѫ де ѳѫменѣй чѣй дрепцй. Фолоѝтѳрй сѫнт дрепцій ѳѫменѣ ѫколѳ ѳѹнде ѣй лѫкѹѣск, шй ѧдоѝт фолоѝтѳрй. Де спре ѳ пѫрте кѹ вѣца шй кѹ кѹвѫнтѹл, тѫрѫ де спре ѫлта кѹ рѹгѫчѳнile. Фолоѝтѳрй ѫдек кѹ вѣца шй кѹ кѹвѫнтѹл: Пентрѹ кѫ кѹ кѝпѹл дѣвѫнѫцѝтей вѣцій лѳр, шй кѹ сфѫтѹрile чѣле ѳховні чѣій, пре чѣй рѫй ѧй ѫбѫт дела рѫѹцй, шй ла фѫпт ѳѫнѫ ѧй повѫцѹѣск. Шй съ фѫк ѫтѫта де ѳѫнѣ трѣбѹѝтѳрй, ка шй повѫцѹѝтѳрій ла чѣй Ѳрбй шй рѫтѫцй, ка доѳторій ла болнавй, кѫрмѫчй ѫкѹѣцй ла чѣй ѧ нфорѫцй, лѹмѝнй ѫпрінсе ла чѣй че шѣд ѧтрѳ ѧтѹнѳрек, шй ка нще Черѣцій лѹмінѫторй ѫ тоате лѹмѣ, ѫша сѫнт ла пѫкѫтошй дрепцій. Кѫтрѳ кѫрій шй Ѧпоѝтолѹл грѫіце: „ Ѩрѫтѫцнѣ ка нще лѹмінѫторй ѧ лѹме „. Чй шй сѝнгѹр Дмнѹл ѧ Еѹаггеліе ѫѹ зѝс кѫтрѳ дѫнцій: „ Вой сѫнтецй лѹмінѫ лѹмій „. Пентрѹ кѫ дела дѫнцій съ лѹмінѣѫ чѣй ѳрбінцй ла Ѳкій чѣй Ѳфлетцій, шй чѣй рѫтѫцй съ повѫцѹѣск ла кѫлѣ мѫнтѹрій: Дела дѫнцій съ тѫмѫдѹѣск непѹтінчошій чѣй кѹ цінцъ

Фѫчере. ІІ. Лѳ. Філіп. ІІ. 15. Матѳ. 5. 16.

плінъ де коллеле пъкътълоръ, шй чей двълъйцй де дешертъчюне лъмій дчіцій, прин трънтій съ повъцуіск спре Невифорътъла Лиман Дмнезеў, нъмай де ар прівй чинева ла пъкътоі де Дмнезеў вїаца лоръ, шй де сар сфръмъ але оўрма лоръ. Бйне аў скрис Авва Дорофеіу дкъртіле съ, пентръ Дмнезеіаска фрика: „Аў дтрекът фрателе пре оўнъл дин Стърецій, че вон „фаче пърінте, ка съ ма тем де Дмнезеў. Шй аў раз„пўнс Стърецъл: Мерцй де те лінтеще де ўмъла че съ теме „де Дмнезеў, шй двела сйнгур темындуте де Дмнезеў, „те ва двъца шй пре тйне ът теме де Дмнезеў". Пъмъ дйнте Дорофеіу. Де ътъмент съ поате дзйче шй пентръ тоате фаптеле кънд, ла карте ар дорй чинека съле депрінце. Фаре вомще чинева съ къщице вїаца куратъ дтрег дцелептъ; дпрітенеаскате кў чел дтрег ла мінте, кў чел кърат, шй съ оўрмезе двелъм. Аў смерінт, шй блънд, шй фърз де раўтате дфй дорещй; Линіщіте де чел смерінт, шй блънд, шй фърз де раўтате. Орй дцелецере Дховнічеаскз кдуцй съ те двецй; Кў Дховнічещй бърбацй дйтре ўрй съ борлещй, шй тоате Дмнезеіаска плъчере дела пъкъцій лўй Дмнезеў вей пўтє съ те депрінзй. Дупре кувънтъл лўй Давід: „Кў „чел кувіось, кувіось вей фй".

Ѱалм. 31. 8.

Сйнгур петречерє кў чей дрептй, пўтєрнік мйте дйдрептъ пре ўмъла пъкътоз, нъмай де ар двєпе пъкътоасла длъ дмінте ла чей дрептй.

А. дпт. Гл. 24.

Кърциле дпъратещй съ скріе: Ён морт дупре дтъмплъре дрўнкат фў дмормънтъл лўй Елісеіу, шй кўм сау дтінс трупъл морт лўй де Єлісеіу, ддатъ аў двізут морт, шй аў стътўт пе пичоареле сале. Дека дин Єлісеіу дрептъл чєле моарте, прин дтінцерє де двелє аў лъат трупъл чел морт пътєре де вїаца: Кў кът май алес дин дпревна петречере кў чей бій дрептй, пот съфлетеле чєле ўморжте де пъкате, сале дещепте шй сале скоале спре покънцъ, прин ддрептаре вїецій сале. Йфаре де ва фй чинека май таре де кът пїатра двъртошатъ. Пре кўм ажнге Хс Дмнезеў, дтре сфинцій Апостолй, Іъда ерз: Шй пре кўм ажнге Лот, содомленій, спре алт май маре ўцінднре.

Фолоситоаре сйнт дрепцій кў Рўгъчюнile сале, пентръ кз мълт дъўтъ, двелшра кў карій петрек: Де врєме че дй пазіск пре ей де примеждій шй де раўтацій, каре дин мънїле лўй Дмнезеў съ порнеск, сау съ слобозіск спре ўаменій чей че аў грешит

шй

шй ăў ѫтържтáт пре дмнезéў. ѪтрЪ оўнеле ка áчéлé ѫтъжмпáрй, áтъжта сънт де кѣнз трекоўнцъ дрепцій, ла четáцй, ла цáрй, шй ла ѫпърацій, нѣмай поцйн де кѣм сънт стълпій ла кáсъ, шй зйдоўриле ла четáтé, пентрў къ áша шй нѣмáй сънт ёй де сфáцій Пáрйнцй. Іоáнн Гоўр де ăўр, пре дрепцій кърéцй мў нѣмйт стълпій ăй пáтрёй: Гоўр сфйтўл Áмброзіе мў нѣмáт пётрй де зйдоўрй. Къ пре кѣм стълпій ѫтърéск зйдйрилé, шй пре кѣм зйдоўриле чéле де пётрă ѫградéск четáтé, шй тáре ѡ фáк пре ă: Áша дрепцій, оўнде сар ăфлă, áчéа ѫтърéск пре áчé мофенйре шй цáрй шй ѡ ѫградéск, милостивйнд пре дмнезéў чél мжнйт, шй де чертáрйле че нъвалéск ăпрăндўщ. Дмнезéў вом кă пре тóт нородўл Іерълитенéск чél скóс дин Єгўпет, ă пўтіе прин дрéптъ мжніа сă сăй пёрзе пентрў пъкáтеле лóр чéле прé мбáте, шй кăла лăй Ізраíл ăтъ ă мáре кăдéре шй пёрдáре ёра: Чй дрéптўл Мωўсй, ка оўн стълп ѫтърйнд зйдйрé, ăў стътўт ă нáйнтé лăй Дмнезéў, пентрў джншій рўгйндўл, шй лăў ăлжнзйт пре ёл, шй пре семинціа лăй Ізраíл чéм че врé сă кáзе шй сă пёрз, ѡ ăў сприжинйт: Пре кѣм сă ăдеверёщé áчéста ă Ўáлмй: „ Зйсў сăй пёрзе „ пре ёй, де нѣ ар фй стътўт Мωўсй чél áлéс ăл лăй ѫтрЪ „ здробйре ă нáйнтé лăй, сă ѫтоáркă мжніа лăй, ка сă „ нѣй пёрзе пре ёй „: Шй ăў фóсть ѫтрЪ áчé врéме кáлй лăй Ізраíл, Мωўсй стълп шй ѫтърйре. Áчéлашй нород ăл лăй Ізраíл, ăкѣм пăмйнтўл фăгъдўйнцей мофенйндўл, шй ăнй мълцй ăколѡ лъкўйнд, врăжмáшій фїлистéнй врé сăй пёрзе, шй де сăвършйт де пре пăмйнтўл вінлор сăй цёрга: Шй ăдўнăндзе ѫтрЪ мълцймé пўтерій лóр, сă ăпропіă ла четáтé Масфáд, оўнде ёра ăдўнáрé Ізраилтéнилор, шй кў тóтăл ăр фй доведйт фїлистéній пре Ізраилтéнй, шй ăрфй пёрдўт пре ёй: Фійнд къ Ізраилтéній шй фъръ де ăрме, шй не нъскўцій ла рăзбóю ёра ѫтрЪ áчéа врéме, нічй кў мълцймé сă нѣ сă áлемжнă кў фїлистéній, ăрă май áлéс кă ăвé пре Дмнезéў мжніóе áзбрăшй: Пентрў áчéа ёра сă кáзе ёй сўпт пічóареле врăжмăшілор сăй: Чй дрéптўл Самўíл ѫтрЪ джншій ёра, кáреле кў рўгăчйніле сáле чéле фїербінцй пентрў джншій кътрЪ Дмнезéў, ка кў оўн зйд мў ăгрăдйт пре ёй, шй нѣ нѣмай ă сă ăпропіă ла четáтé нáў лъсáт пўтерé протівничилор, чй шй кў мінўне, фъръ де рăзбóю, ăў бирўйт пре фїлистéній, фъръ де ăрме мў оўчйс, фъръ де сăцéцй шй фъръ

Ўáлм. РѢ. Кд. Стіх: Кѣ.

Й. ăпър: 3.

праціій

прáщій мý гонúт. Пентрý кт рꙋгáндꙋсе ёл, áй тꙋнáт Дмнêзл кꙋглáс мáре л зíша áчéа, áйпра чéлур де áлт нéм, шй сáй тꙋрбꙋрáт шй áй кáзвт днаúнтé лúй Ісраúл. Шй áй фóсе áтвнчé дрéптꙋл Самꙋúл оýнзл Ісранлтенúлшр, зúдю де пíмтра Ірздúндꙋй пре ёй десре вражмáшй. Йшúждерé шй Ёлúсéю Прорóкꙋл чéл дрéпт днаúнтé Дмнêзлúй, áй нáй фóсе зúдю де пíмтра, четáцій Ісранлтенéцій Додаúм, чéй Ірезздрáте де Óстáшій пꙋтéрнлшр чéлур мáлте але Сꙋрúéй; Кꙋ áдевзрáт зúдю áй фóсе, кáнд нý нóмай лтрéгз áй пазúт четáтé, Ірздúндꙋю пре á кý Дерéвка невáзвта Пꙋтéре чé тримúсе ла дáнсзл дела Дмнеzéй Спре рꙋгáчúнеле лúй: Чй шй пре протúвнúчй кý óрвнúчéне мý локúт, шй дела Додаúм, ла Самáрúа мý дзс. Íар ла Крещúнúй ю четáте гречéска че сз нóмéце Нúтúвúа, де пéрвій тáре бáтáндꙋсе, шй мáтз сзлáз, оýн дрéпт Іáкwв Áрхиерéй áй лпзрáт пре áчé четáте: Пентрý кт сóндꙋсе ёл пре зúдзл четáцій, шй лúй Дмнеzéй рꙋгáндꙋсе, сáй тримúс дела Дмнеzéй пре полкóрнле перегéцій цинцáрй шй мóцце кáнéцій, з áкáрwра пишкáре áчéта де íóте ёра, кáт кáій шй кзмúлеле áю сóфери непотáнд, рóмпе зéбале шй фрáжеле, шй фꙋгúй лкоáче шй лколю не шпрúте. Дкз нý нóмай довнтóачелшр, чй шй сúнгꙋрй пéршúлшр, фóарте грéй шй неóферúцій ёра цинцáрй áчéм шй мóцеле, май áмáр де кáт мíй де Óстáшй лтрармáцй. Шй áй фóрúт кý рꙋшúне дела чегáте, нý кý áрме, нúчй кý сзцéцій гонúндꙋсе, чй кý цинцáрй шй кý мóцце. Дéчй áй нáй фóсе áтвнчé áчéл дрéпт ла четáте зúдю де пíмтра; Фéрнчйт мúсте четáтé шй цáра áтéа, оýнде мзкáр оýн бáрбáт дрéпт Сарáфла, кáчй пентрý ёл пре мóцій пзкатóшй лй крвцз Дмнеzéй, непéрзúндꙋй пентрý оýн дрéпт, кáреле пентрý дзншій сарвгз, пре кóм сáй зúс. Чй шй дин пúлда Євзггелéй са вéдé áчáста, кз пентрý чéй дрéпцй, крвцз Дмнеzéй пре пзкатóшй. Кáчй оýн ѿм кáснúк, сзмзнзнд квнз сзмзнúцз л цáрина сз, вражмáшúл лтáйнз áй сзмзнáт негúне лтре грáз: Íар кзнд áй рзсзрúт тáрва, шй родúл áй лчéпвт áфн, áтвнчé сáй áрзтáт шй негúнеле пинтре грáз. Дéчй áй зúс слвгúле стзпзнúлúй, ка сз ле порвнчéскз сз ле змúлгз пре тóле, тáрз ёл мý ѿпрúт знкзндúле: „ Ка нý кзндва змúлгзнд негúне, сз змúлцеци лпревнз кý тóле шй грáз. Чй лзсá„ цúле сз крéскз áмзндóаш лпревнз пáнз ла сзчерúш „ і

Тхл-

Ианв: гі.

Матѳ: гі.кд.

Тълкуирѣ пѫдѣй сѫвне, къ Гръдл сѫнт дрепцій, ѣрх негинеле пъкътошій. Нѫ сѫ змѣг негинеле пентрѫ ѫтрецимѣ грѣлѣй: Сѫ кръцх пъкътошій пентрѫ кърцїм дрепцилор. Шй ѫша лжнгх чей дрепцй, шй пъкътошій ѫтрецй сѫнт.

Пѫрх ѫмѫр четѫцій шй цѣрій, ѫ карѣ нічй ѫн дрепт нѫ сх ѣфлх: Кѫчй къ ѫпрóапе ѫите ѣколо ржнаирѣ шй пѫцѣрѣ. Ла каре лѣкрѫ кій ѫите Содóма: Къ пѫнх ѫтѫнчѣ сѣрх ѫтрѣгх пѫнх че сѣрх ѫтржнса Лѫт дрепгѫл, ѣрх ѣшйнд ѣл ѣфѣрх, ѫ перйт тоатх цѣра ѫчѣх. Не мирѫм де разкóлеле врѣмилор де якѫм каре сх фак, де ржнирѣ четѫцилор, де пѫтѣрѣ цѣрилор, де лѫптѫрле чѣле дintре ѫшне, де мѫлта бърѣре де сжнце, шй де немѣсурателе претѫтйндене примежлій: Чѣ ѫите щичйна ѫчѣстора: Ѫчѣх ѫите: Къ сѫ ѫпѫцинѫт дрепцій: ,, Тоцй ,, сѫ ѫкатѫт, ѫпревнх нетрѣбнічй сѫ факѫт, нѫ ѫите чел ,, че фаче бйне, нѫ ѫите пѫнх ла оунѫл ,, . Тоцй сѫ ѫтóрл разбратйре, тоцй ѫ ѫчепѫт ѫ мжнїм ире Дмнезѣй, шй ѫ ѣмърж пре Милостивирѣ лѣй, шй ѫ ѫтържтѫ пре ѫделбнгх рѣздърѣ лѣй. Тоцй фърх де тѣмере шй фърх де фрикх чѣле фърх де лѣце лѣкржндуле ржднкх Жидеката чѣ дрептй ѫ лѣй Дмнезѣй спре ръплътйре шй спре педѣпсх. Пентрѫ ѫчѣх претѫтйндене ѫтжтѣ рѣтѫцй сх факх ѫпѫцинжндзе дрепцій, карій сар фй рѫгат лѣй Дмнезѣй пентрѫ пъкътошій. Дой сфнцй Пророчй, пентрѫ ѫпѫцинарѣ дрепцилор пре памжнт сѫ ѫтристатх Давїд, шй Мїхеа, Давїд стигжнд катрх Дмнезѣй: ,, Мжнтѫщемх Дмне, къ ѫ лнсйт чел кѫвйош, къ ,, сѫ ѫпѫцинѫт ѫдевѣрйле де катрх фій ѫменещй: Дешйр- ,, те ѫ сгрйт фіеще карele катрх ѫпрóапеле сѣѫ, вѣзе викле- ,, ѫ йнимх, шй ѫ йнимх ѫ сгрйт рѣле ,, . Пѫрх сфнтѫл Мїхеа нѫ нѫмай сх ѫтристезѣ, чй сх шй тжнгѫщ, зикжнд: ,, Сѫ бай мїе сфлете! Къ ѫ перйт тематорул де Дмнезѣй ,, де пре памжнт. Шй чел дрепт ѫтре ѫамені нѫ ѫите ,, Тоцй ѫ сжнцюрй сх жѫдека, фіеще карele пре ѫпрóапеле ,, сѫ кѫ неказ ѫл некажеск. Спре рѫ мжйнле сале ѫшй ,, гатеск. Бомрюл чѣре (дарѫрй,) шй жѫдекаторюл пѫ- ,, нче кѫвйнте грѫще: Пѫрх гжндул сфлетѫлѣй лѣй ѫите ,, ѫшелъчюне ,, . Чй сѫ сфцилор Пророчй! Чѣ мѫкнйре вх ѫите вóлш дintрѫ ѫчѣстх, къ сѫ ѫпѫцинѫт дрепцій де пре памжнт; Мѫкнйре зйк ёй, де врѣме че ла ѫчѣстх оурмѣх примежділе. Сфнтѫл Давїд грйнд де лнсйрѣ дрепцилор, ѣрх

Ѱалм. нв. д.

Ѱалм. лі. і.

Міхеа, з.

Фѣчере
ві.

ѿрѣ де а нєдрѣпцилюр ѧмѫлцирє, ѧдатѣ ѧдѫѣ кѫвинтеле ачєѣ-
нтѣ: »» Ва тїрдє ѧмнѧл тоатє сѫзєле чєле викленє »»
Ва тѹрмѧ (зїчє) тїрдєрє пѫтѹрѹр мнчиношилюр, ѧшєлта-
ѻрилюр, недрєпцилюр. Дєчї мжнтѫѧщємъ ѧмнє, ка нѫ
шї єѫ кѫ ачєм съ пїєю де пре памжнт! Ѧшиждерѣ шї сфї-
нцѣл Мїхаил, чє ѧрѧтатѣ педєѫа лѹї ѧмнезєѹ, карє нападѣ-
щє ѧколѡ ѹнде нѫ сжнт дрепцїї, ѡ вєєтѣщє знкжнд: »» Ѡ-
»» ѧмар, Ѡ ѧмар! Ѧзмлатїрилє ѧѫ соѣнт, ѧкѫм вор фи
»» плжнєрилє лѹр »» Ѣтъ дєла ѧмжндоѹ Пророчїї ачєм
ѧрѧтат мїтє, къ ѧмар де четатѣ шї де цара ачєм карє нѫ ѧре
ѧтрѹ сїнє нїчї ѹн дрепт.

К Ѧѫ венїт доѹ ѧнгерї ѧ ачєм карїї дела ѧлтрєлѣ чє рз-
мазєє кѫ Ѧвраам съ деспъръцаскъ) ла содомєска четатє, ѧ
сєра зїлїї ачєѣшїї, ѧ карє шї кѫ Ѧвраам ѧѫ фоѣт. Ѣръ
Лѹт, карєле маї ѧтжю кѫ Ѧвраам мѫлтъ врємє петрекжнд,
съ ѧвъцасє дела дѫмнєзѹ пріимирѣ де стрєйнї, шєдѣ ѧнаинтѣ
порцилюр содомїї, ѧмпетѫжнд врє ѹн стрєйн чє ѧрвенї ѧ че-
татє, ка сѫл пріимєѣскъ ѧ кѧдѣ сѫ пентрѹ ѧмнезєѹ, шї ка
сѫї пъзѣєскъ ѧтрецїмѣ ачєлѫа, де разпатѣ шї мжршевїм
пѧкатѫлюї нерѹшиношилюр чєлюр ѣръ де лєџє Содомитєнї.
Шї ѣѫтъ мерцѣ ла четатє ачєї доѹ ѧнгерї, ѧтрѹ ѡмєнєска ѧ-
земнарє, пре карїї вазиндѹ Лѹт, ши сокотиндѹ кѫ сжнт
ѡмєнї, сѣ скѹлат шї мѫ ѧтжмпинат, шї лнгѫ ѧкинат
люр, рѹжндѹ кѫ съ ѧтрє ѧ кѧдѣ лѹї, шї сѧле ѡдихнєска
пжнъ ѧдоѫю зї: Ѣръ ёї съ фачѣ ка кѫм нарвой съ ѧтрє
ѧ кѧдѣ лѹї, чї ка кѫм ла ѹлица четъцїї вом сѧле ѡдихнєска.
Ѧѫа ачєѣа не ѧвоире ѡ прєфачѣ пентрѹ ачєлѫа, ка маї мѫл-
тъ ѡѣжрдїе шї драгоите съшї ѧрате Лѹт спре стрєйнї, шї
прин ёї де маї марє Мила лѹї Дмнезєѹ врєдник сѧле фака.
Дєчї ѧї ѧдемнѫ пре ёї кѫ рѹгъмїнтєле сѧле чєле кѫ дєдїнїѫл,
къръвъѫа чєл дрепт, шї сѫ ѧѣатѣт ла дѫмѣѫл, шї ѧѫ венїт
ѧ кѧдѣ лѹї, шї лєѫ фъкѹт люр ѡспѣц. Шї маї наїнтє
пжнъ а ѧдормї ёї дѹпъ чїнъ: Ѡмєнїї чєї фърѫ де лєџє ѧї
четъцїї ачєїа, пре кѫм съ ѡбичнѹїєє, ка пре чєї стрєйнї чє
венїа ѧ четатє люр, пнн кѹрвєска сила ре сѫї нечинстєска:
Ѧшѫ шї ачєлюр доѹ стрєйнї, де карїї сѫ ѧщїинцасє кѫ ѧтрасє
ѧ кѧдѣ лѹї Лѹт, ачєѣшїї нерѹшинѹасъ сила ре шї нечинстє
врѫнд сѧле фака, съ ѧдѹнасє дела тїнєрї пжнъ шї ла бъ-
трѫнї, шї тѹт породѹа ѧпрєвна: Шї ѧѫ ѧпрєсѹрат тоатъ

кѧа

kása lāĭ Lắt, shĭ strigă la Lắt zikắnd: Ŏnde cắnt bărbățiĭ cĕĭ ce ắ venít la mĭne cu mĭe, scoátĕĭ la noĭ ka cu rŭshinắm pre ĕĭ. Cu cĕ nerŭshinăre ắ ŭămennilor ắ cĕlor făr de lĕge! Cu cĕ de cățăzuít ắ lor tŭrăre kŭrvĕțĭ! De kărțe nŭ nŭmaĭ ắpovestĭ shĭ ắ scrie mĭte rŭshine, cĭ shĭ kŭ ắzŭl ắ ắscultă mĭte mărșuri, shĭ ắ gandĭ mĭte de spắimắ. Ĭa cu povestĕțe shĭ cu scrie, spre ắkrĕdinciărĕ ắ înțelegĕrĭĭ cĕĭ groáznice ắlaĭ Dmnezĕŭ ắcŭpra ŭnora ka ắcĕlora, shĭ spre ărătărĕ vĕcinicĭĭ shĭ ắfrikoșătĕĭ pĭerzătorĭ ắcĕlora, kărĭĭ lepădznd dun înimile sále Dmnezĕĭéska frikă, ắrăzmĕsk ắ fắce oŭnele ka ắcĕlĕ. Dĕcĭĭ cu lŭóm ămínte kŭ ắțĭ ắtrĕs ĭucelépte la Istorĭa ce cu povestĕțe ắ sfĭnta Scriptŭră de nerŭshinărĕ sodomlĕnilor. Nŭ cu ĭdeștĭla sodomlénĭĭ kŭ vĕle ắtre sínesh prĕ cŭprăte prestе fĭre ăle lŭór nekŭrățiĭ, cĭ shĭ spre cĕĭ strenĭĭ ce venĭ ắ cetățĕ lŭór kŭ ắcĕ kŭrbiĭ cu tŭrbă, shĭ le fắcĕ tălzharĕska silĭre, nŭ prin pŭtĭetățiĭ shĭ pre drŭmŭrĭ, cĭ ắ mĭzlokŭl cetățiĭ lŭór războĭ fắcắndule: Shĭ nŭ ắvĕrile kắștorilor răpíndule, cĭ ắtrĕga ĭucelepcĭune shĭ kŭrățiă: Nŭ oŭnigắnd de moárte trĕpŭl, cĭ kŭ pắkắtŭl cél de moárte shĭ mărșuă ăl lŭór cŭrkắndu, rŭshinắndu, shĭ ŏkărắndu, kăre nŭ mĭte maĭ pŭțin de cắt moárte: Pentrŭ ka ŭmblŭĭ cĕlŭĭ ắtrĕs ĭucelépte, maĭ bíne ắĭ mĭte ắ mŭrĭ, de cắt ắ patrumĭ oŭnele ka ắcĕlĕ. Ĭar ắkă cĕ mĭte maĭ de mirắre, ka țoțe dela mắk pắnă al mắre, dela tĭnerĭĭ pắnă la bătrắnĭĭ: Tót norŏdu de ắcĕlașĭĭ răŭ ŏbĭcĕĭŭ ĕră, shĭ kŭ de ĭeșemenĕ ắpărĭndere ắ pắkắtŭlŭĭ. Shĭ nŭ ắtắța de mirắre ĕră ắ bedĕ pre cĕĭ ce ắbătrắnĭte ắ rắștắtĕ pắkắtŭlŭĭ, făr de ắfrắnắre fắcắnd cĕle făr de rŭshine: Kắcĭĭ kă ắtrŭ ắcĕa ŏbĭcĭnŭĭrĕ pắkắtŭlŭĭ cĕa ce ắ fĭrĕ cĕ nelĕșine de skimbắt că prefắcŭțe, shĭ ắkŭm nŭ pŭtĕ căte părățĕșcă de ŏbĭcĭnŭĭtă rắștắtĕ: Pre cắt de mirắre ĕră ắ bedĕ pre cĕĭ tĭnerĭĭ copiĭ ắcă nebărătnicĭĭ, măr ắkŭm la nerŭshinărĕ shĭ la mărșuĭle kŭrvĕțĭ ắbătrắndzĕ, shĭ ắprĕvnă kŭ bătrắnĭĭ la kása lāĭ Lắt năvălínd. Cĭ ărắtắtă mĭte prinvína cĕ de ŏ ắprĭndere kŭrvĕțĭ ka ắcĕa ce ĕră ăcolŏ ắtre tĭnerĭĭ: Bătrắnĭĭ la ărắtărĕ făr de rŭshine fắcĕ pắkắtŭl, măr tĭnerĭĭ la bătrắnĭ prividnd, le oŭrmă ắcĕlașĭ, shĭ ắcĕlașĭĭ rĕle fắcĕ, pre kăre bedĕ kă le fắk părĭnțiĭ lŭór. Cu mărе pĭerzărе cŭflе-

telor

Матѳ. ІІ. Мар. ѳ. Лѹкд, зі.

тєлωр чєлωр тѷнєрѣ, кáре сѣ фáче днн кѝнѹл чєл дє смин-тєлз ал батрѣнилωр? ѡ кѹмпáнт амáр батрѣнилωр чєлωр че смнитєѥк пре тѷнєрѣ? Пентрѹ къ май бѷне ѥште лωр, (кă дѹпре Кѹѫнтѹл Евангєлѣей) сашѣ лѣце ѡ пѷнтрз дє мóрт ла грóмáдѣ, шѣ сѣз áрбнче л мáрѳ. Áшă л Содóма оѷнѹл дела áлтѹл, тѷнєрѣй дела батрѣнѣ тєлє рєле дъвцѷндзѣ, тоцѣ кѹ оѷн нарáв шѣ дє áсємєнѳ єрá л трѹ нєкрáцѷнле пăкáтелωр, шѣ л тóатз чєтáтє лωр нѣчѣ оѷнзл нѹ єрá, (áфáрă дє Лѹ́т) кáрєле нѹ сар фѣ спъркáт кѹ оѷн пăкáт ка áчєлă. Дéчѣ тóцѣ кѹ мжнѣ áсбпра дрéптзлзѣ Лѹ́т стригá, ка сă ле скóацє пре чéй дóй бърбáцѣ че áзбенѣт ла дмнезл, спре кървéѣка рѹшинáре. Ѣрз дрéптзл Лѹ́т, пре стрéйнѣй чéй чѣ прѣмѣнє л кáса сă, шѣ кърмла ле фъгадзѣнє ла сѣне ѡдѣхнă фара дє тѣмере, невржнд сăй дă ла áчєл фѣлю дє батжокзра шѣ нечѣнѣтє, шѣ нещѣйнд че áлт сă фáкă, кѹм мăр áпоă пре ѣй: Дóлѡ фійче áле сáле, пре кáре ле áвѣ фечóаре, че ѣрă ѣкѹм логодѣтє кѹ бърбáцѣ, чѣ áкă нѹ кѹноскзтє бърбáт, пре áчєлѣ гнднѣ сă ле дă лωр, спре л плинѣрѣ боїй лωр, боїнд ка сѣнгзр л фійчеле сáле сă раéде áчѣ стрмбăтáтє, шѣ нечѣнѣтє сă сфърз, де кът сă дă пре стрéйнѣ ла áтът разтáтє. Ѣрз áка шѣ áчáстă ѳбнă шѣ рцелéптă сокотéлă ѡ áвѣ л мѣнтє сă бърбáтзл чєл дрéпт кă май бѷне ѥште кѹ чєл май мѣк пăкáт, кáре дзпре фѣре сă фáче кѹ пáртє мъ-рéѣкă, мжнѣат сă фіе дмнезéѹ, де кът кѹ чєл май мáре кá-ре áфáрă дє фѣре сă фáче: Шѣ май бѷне ѥште áчєлзр четă-цѷнѣ, кърмла сă мецѷéша, ка сăпт чѣ май мѣкă педéпсă áлзй дмнезéѹ, пентрѹ чєл май мѣк пăкáт сă кáзе, де кът пентрѹ чєл май мáре сăпт чѣ май мáре. Áшă сфѣнзл бърбáт л-трѹ сѷнешй сокотѣнд: Шă оѷна дє стрéйнѣ жáле фійндзй, áлта пре пăкатóшѣ крцѷндзй, ѣрз май áлéс дмнезéѣска чѣнѣтє пă-хѷндзѡ: Пентрѹ кă чѣй че рждзлла фѣрѣй чѣ дє дмнезéѹ зи-дѣтă ѡ трéк шѣ ѡ силéшк, нечѣнѣтє фăк Зидитóрзлзй. Ăкѹм вом сă ле дă лωр пре фійчеле сáле чéле ѳбѣнѣтє. Ѣрз содо-малéнѣй нѹ спре чєл фѣрéшк, чѣ спре чєл áфáрă дє фѣре пăкáт áпрѷнзндзсе, шѣ дє пóфта кървéшк търбжндзсе, нѹ фійчеле лзй Лѹ́т, чѣ бърбáцѣй чéй че бенѣсе ле требзѣ спре фара дє лúцє лωр. Шѣ áз áчєпзт л сфърмá оѷшле кáтѣ лзй Лѹ́т, ка нз нѹмай пре стрéйнѣ сăй батжокорéшк, чѣ шѣ пре сѣнгзр Лѹ́т сăл оѷчѣгз. Áтзнчѣ сфѣцѣй áчєм Áцерѣ, кáрѣй л

кѝпзл

кинѹл ѡменѣск Авериѧ съ ѧшѣ тѣйнѹиѣ, шаѫ ѧратат Аверѣска лоу пѹтѣре, шй ѧѫ ловит пре тоцѣ ѧчѣй нерѫшиноцѣ кѫ ѳрѣнчоне: Шй нѫ пѹтѣ нѫ нѫмай оѹшле лѫй Лоут, чй нйчй кѧле сале сѫшй немерѣск. Ашѫ сфицѣй Аверй пре принтороѧл де стреинй ал сѫ, пентрѫ ѳшпатарѣ лоу лаѫ йѫсѫвйт де примеждиа ачѣа. Ѳрѫ Лоут ваѫинд ѡ минѫне ка ачѣа, ѧѫ кѹноскѫт, ка стреинй ачѣа нѫ сѫнт процй ѳамений, чй нице сфицй ай лѫй Амнезеѣ: Шй ѧѫ ѧчепѫт ай чинстй пре ей май мѫлт, кѫ кѫчерничѣ шй кѫ фрйка, шй мѫлцѧмйнт ле да лоу, кѧчй шй пре ѣл, шй пре фййчеле лѫй ай йѫсѫвйрѫ дин мѧйнле чѣлоу фарѫ де лѣцѣ тѹрбацй. Ачѹнчѣ Аверй ѧѫ спѫс лѫй Лоут, чйне сѫнт ей, шй тримйшй де Амнезеѣ, съ пѧрѫ четатѣ, шй тот хотарѫл ачѣла, фййнд кѫ сай сѫнт стрйгарѣ пѫкателоур Содомцй ѓнайнте лѫй Амнезеѣ: Пентрѫ кѫ сйнгѹра фирѣ ѡменѣскѫ чѣ силйтѫ прин кѹвѣа чѣ ѧфара де фире шй спѹркатѧ, стрйгѧ катра Амнезеѣ, спре рѫшлатире рѫдикандѫ пре ѣл. Дйй нѫ тримйс Амнѫл, (знчѣ Аверй) кѫ съ пѧрдем пре тоцй чей чѣ съ скоалѫ ѧѣспра фирй сале, шй мѧнѣ пре Амнезеѣ Зндитоѓол фирй, шй чѣл чѣ хотарале фирй ѧѫ пѣ. Пентрѫ кѫ нѫ сѳфере ка зндирѣ съ съ фіе слйнтѫ, шй рѫндѫлеле фирй чѣле пѣте де дѧжѫл, нѫ вомце съ фіе трекѣте шй стрикате. Ачѣста Аверй спѹйндѫш лѫй Лоут, ѓй порѫнчѣм лѫй, ка сѫшй ѧ кѫ сйне пре рѫдѣнйле шй прѧмтенй чей ѧре, шй сей скоаце де ѧколѳ, май найнте пѧнѫ че нѫ ва сосй педѣпса дела Амнезеѣ ѧѣспра четацій чей фарѫ де лѣцѣ. Ѳрѫ Лоут де спайнѫ оѹмплѧндѫше, ѧѫ мѣре ла ѓйнерій сѫй карій логодйце пре фййчеле лѫй, шй леѫ зйс лоур: Скулацѣ шй ѳшйцй ѧфара дин локѫл ачѣста, ѓпредйнѫ кѫ вомце Амнѫл Амнезеѣ съ пѧрце четатѣ пентрѫ ѓмблцйрѣ чѣ ѓтрѫ дѧнса ѧфара де лѣцій. Ѳрѫ ей ѧѫзйнд ачѣста, нѫ крезѫт пре дрептѫл Лоут, шй батжокорѫ ѓтре сйнешй кѫвйнтеле лѫй, шй съ факѫрѫ невредничй де йѫсѫвйрѣ педѣпій чей чѣ сосѣ ѧѣспра четацій, шй ѧѫ перит кѫ чей фарѫ де лѣцѣ ка нице нелецйонцй. Пентрѫ кѫ сйнгѹра ачѣа, ѧдека ѧ нѫ ѧскѹлтѧ сфатѹйрѣ ѧ сфатѹлѫй чѣлѫй ѳѫн ал бърѣцйлор чѣлоур плакоцй де Амнезеѣ, фарѫ де лѣцѣ йсте. Апой ѓчепѫнд зорй де зйоѫ ѧ рѧтарй, силѣа Аверій пре Лоут, ка пре тоате ѧвѣрйле лѫсѫндѫшй сале сѫрѹмѫка ѧѣспра мѫнтѫй пре сйнешй: Пентрѫ

фѧчре 61.

къ Авїмелеҳ трѣшй дѣойте їсъ вѡр дѣ дела Дмнезеѹ, кѫрела нѫ пъразѣще пре роѣй сѣи, чей чей плѣк лѫй. Шимѣ грѣбїй пре ѣл зникндѹй: Скѹлжндѹте мѭй мѫрѣ, шй пре Амандѡлѡ фйнчеле тѣле, шй ѣшй дегрѣбе дин четате, ка нѫ шй нѫ съ те празнадѣфй къ чей перитѡрй. Шй лѫжнд Аврѣй де мжнѣ пре Лѡт, шй пре мѫре шй пре фйнчеле лѫй, мѫскѡ Афѣра шй мѫзй: Мжнтѹйнд мжнтѹашцй сѳфлетѹл тѣѹ, дѹте де ѣй: чѣ дегрѣбе, нйчй съ те ѹйцй Анапой: Нйчй съ стай Ат тот хотѣрѣл Ачѣстл, чй Амѫнтеле (чѣл дѹпъ Сингѡр) съ те пъзѣцй, ка нѫ шй пре тйне съ те кѹпрйндзе Ачѣ разтѣте, кѣрѣ ѣл съ сопѣкъ престє Содѡма. Йѣр Лѡт, фйнд къ ѣра депѣрте Афѹцй пѣнъ ла мѫнтеле Ачѣла, мѫ ругат ка съ йка порунчѣкъ лѫй съ Атре Амйка четъцѣе, че съ нѫмѣ Сингѡр, кѣрѣ ѣра май Апроапе пре кѣлѣ Ачѣм, шй нѫ йкаѣ шпрйт лѫй. Йѣр Ак шй пре четъцѣа Ачѣм, пентрѹ дмнезѹ, мѫ фагѣдѹйт Дмнѹла съ шфѣрѣкъ Атрѣсъ, мъкѣр де шй Асодомѣскѹла хотѣр ѣра, шй кѹ Ачѣлш педѣша Содѡмїй Аваѣ съ пїарѣ, Ат пентрѹ дрептѹл сѹѣ кръцат. Дѣчй дегрѣбе Лѡт кѹ Аѣй сѣй мерѹѣ ла Сингѡр дѹпъ Порѹнка Дмнѹлѹй, кѣчй Ай знѣѣ лѫй Дмнѹла: Грѣбѣщеть, ка съ те мжнтѹѣщй Акол, къ нѫ пѡчѡ съ слокѡ педѣша спре содомлѣнй, пѣнъ чѣ Ат Сингѡр вей Атрѣ. Съ чѣ прѣ мѣре мѣтѣ Мѣлалѫй Дмнезеѹ спре роѣба сѣѹ, къ пентрѹ ѣл ѫ шпрйт ла пѣцйне врѣме, йѣкжндитѡаре Мжна съ де спре педѣша пъкатошилор, ка нѫ кѹмва Ачѣм педѣшйндзе, съ кѹпрйндзе пре дрептѹл врѣ ѡ фрйкъ! Шй нѫ слокѡйт Дмнезеѹ педѣша пре Содѡма, пѣнъ чѣ Лѡт ѫ Атрат Ат Сингѡр. Йѣр Атржнд Лѡт Акол, сѹ сѹйт Соѳрѣле дѣѹпра пмжнтлѹй, шй ѫ плоат Дмнѹла дин Ґѣр пїатри Ардзатѡаре преспе Содѡма шй преспе Гомѡрра, шй ѫ ѹ аре шй мѫ ратѹрнат пре ѣй, шй четъциле лѡр чѣле дин прежѡр. (Афѣра де мйкѹл Ачѣла Сингѡр Атрѹ кѣре ѫ скъпат Лѡт.) Шй ѫ пїердѹт изжндрѣ лѫй Дмнезеѹ, пре тоцй чей чѣ лъкѹѣ Ат пмжнтѹл содомѣск, делй ѡм пѣнъ ла доѣнтоѣ, шй тоатъ живйна, шй ѫ ѹ аре тоате сѣдѹриле шй пъдѹриле, шй пре тоате чѣле разтѣте дин пмжнт. Ѣна ка Ачѣста Афйнкошатъ педѣша Аѳпра содомлѣнилор прин чѣ мѣре мжнѣ Дмнезеѹскѣ съвжршйндзе, шй ѡцймѣ Дмнезеѹскѣ чѣ не клажнйтъ, прин дрептѹ Жѹдекатѹ сѣ, пре пъкатошй фарѣ крѹцѣре пїерзйндзй: мѫрѣ лѫй Лѡт, (Ат Сингѡр сингѡрѹл Акѳм Лѡт Атржнд,) сѹ сѹйтат Анапой

поĭ, шĭ ѧдатѣ ѡ аѣ ѧмѣнс пре ѧ педѣ҃ша лѹĭ ѧмнєзѣѵ, шĭ сѧѵ прифакѣт ѧ стѫлп де сáре, шĭ аѣ рамáс фарѣ де сѣфлет: Шĭ чѣм че аѣ скăпáт де вíфсѹ шĭ де ѧвалѹíре, ѧчѣа сѧѵ ѧфѹндáт ѧтрѣ ѧлнáре шĭ ѧ лнмáн: Кáчĭ скăпăнд де пĭерзáрѣ содомéĭскă, аѣ пєрíт ла лóкѹл, ла кáре ăĭ єрă єĭĭ мăнтѹíрѣ. ѧ зíша шĭ ѧ чáĭѧ ѧчéлашĭ, сфăтѹл ѧвраáм ĕшĭнд дин кортѣл сăѹ, аѣ венít ла лóкѹл, ла кáре ка єрĭ петрéкѣе пре чéĭ трéĭ ѧцерĭ, шĭ ла кáре аѣ рамáс ѧл трíмлѣ ѧцер кѹ дăнѣлѧ ворбíнд, чéĭ дóĭ спре Содóма диспăрцíндѹе: Дела ѧчéл лóк привíнд спре Содóма шĭ Гомóрра, шĭ спре тóт пăмăнтѹл ѧчéла, аѣ вăзѹт, шĭ ăтъ сă сѹѵ вăпíле дин пăмăнтѹл ѧчéла, шĭ фѹм маре: Пентрѹ кă ăрдѣ ка оăн кăтóрю ѧфокáт, тóлтă цáра ѧчéа. ѧшă аѣ пєрíт Содóма, кѹ ѧфрикошáтă мăнíа лѹĭ ѧмнєзѣѵ, пентрѹ мăршăвĕ пăкáтеле лăр педеѱíндѹе.

,, Дóĭ ѧцерĭ аѣ мíре ла Содóма ,, . Сă лѹѹм ѧмíнте: Ла дрéптѹл вăрбáт ѧвраáм трéĭ, ăрă ла Содóма дóĭ ѧцерĭ аѣ венít: Пентрѹ чé шĭ ăíнтѣ нѣ трéĭ, пре кѹм ѧколѡ аѣ фóст трéĭ, ăрă нѣ дóĭ, пре кѹм ăíнтѣ дóĭ, ăрă нѣ трéĭ: Таíнеле лѹĭ ѧмнєзѣѵ сăнт некѹноскѹте, шĭ Жѹдекăцíле лѹĭ нецĭѵте. ѧѣ мíнтé чé кѹ єднă сокотéлă, тóлтă де ăíнтé сăле причéпе ла ăчáста: Кă ѧмнѹл ѧмнєзѣѵа нóстрѹ, маĭ ѧдăрáт ăíте спре фáчерѣ де бíне ѧ ѡăменíлѡр, маĭ скѹмп спре педеѱíрѣ ăчéлѡра: Пентрѹ кă врăнд сă мнлăцкă пре рóбѹл сăѹ ѧвраáм кă мăлте дăрърĭ, ка ѧдекă сăĭ дезлéце не родíрѣ, фíю ла бътрънéцe сăĭ дă, семíнцíа лѹĭ сăĭ ѧмѹлцéскă ка стéлele Черюлѹĭ, шĭ сăл ăшăзе пре ĕл ѧтрe Стрáмошĭ лѹĭ Мессíа чéлѹĭ че ѧѣ сăе Нáскă: Аѣ венít ла ѧмнѹл де сăвăршít ѧ трéĭ фéце ѧцерéшĭ, кѹ тóтѹл спре фáчерѣ де бíне вăрăндѹее. Ăрă врăнд сă педеѱíскă пре пăкăтóшĭĭ содомăнĭ, кѹ фóк сăле ăрзе трăпърíле лóр, ăрă сфлетеле лóр сăле дă геénнĭĭ чéĭ вечнíче, сăѵ мнкшорáт ѡăреш кѹм пре сíнешĭ, нѹмаĭ ѧ дóлш фéце ăколѡ аѣ мéре, ка кѹм невăрнд: Снлíт фíнд де стригáрѣ пăкăтелор лóр чéлор ăфáрă де фíре, зíша шĭ нодпíтѣ кăтрă ѧмнѹл стригăнд шĭ ѧзвăндíре требѹíндѹае. Тóлтă шĭ пентрѹ ăчéа ѧ дóлш, ăрă нѣ ѧ трéĭ фéце ла Содóма аѣ мéре, ка мăкáр вре оăнѹл де ăколѡ пăкăтóс, ѧ сíнгѹр чáĭѧ ăчéла ăл чертăрíĭ че нăпăдé, мăкáр кѹ ѧтъшĭ мíнтé де сар фĭ ѧтóрс ла покăíн-

ца

ца» ârфи âвът Милостивиндзѣе спре дѫмѣзл пре âчѣ оўна фѣца âлъй Дѫмнезеў» карѣ нѫ вениѣе съ педеψѣска» чи рѫмасѣе съе милостивѣска: Шй ârфи âвът ла чине съ скапе, дела чел мжніът Дѫмнезеў» спре чел че съ милостивеаѫ âчелаш Дѫмнезеў. Дѣчй долю фѣце педеψѣ шй пѣрдѣ пре чей грешиѫй: Пра âтрѣа фѣца гата ера сай мълъска: Шй макар нѫ де вѣле времелиниче кăре педеψѣск сѳфлетъла сай крѫце: Нѫмай де ârфи фост чинева âтре âчѣ кăндзѣе.

» Їй лобиът кѫ ѿрѣчиѳне дела мик ѫжнъ ла мăре »: Дѫмерій âў лобиът пре чей кървари кѫ кѫвѣинъоаса лор педеψа, кѫ ѿрѣнрѣ трăпѣшилор Ѳкй, педеψиндѫ âтрѣ дѫжній пре ѿрѣнрѣ чѣ дин âчепът â мжній лор. Кѣчй къ пофта кървѣска чѣ пътимăша, кăндѫ â чинева съ âтърѣпе, шй â ѳбинчѣю âр вени, âчѣа ѿрѣпе пре ѳм: Мъкар де шй нѫ пре трăпѣрій âчелаа Ѳкй ѿрѣй факăндуй, чй пре чей гăндиторй пеρхиндуй, ка âдекъ съ нѫ вăзе ёл нічй пре Дѫмнезеў, нічй пре ѫамени, нічй сйнгур пре сйне. Пентрѫ къ нічй де Дѫмнезеў оўнзл ка âчѣла нѫ съ тѣме, нічй де ѫамений съ рѫшинеѣска, нічй пре сйнеши съ кръцъ, чй ка ѿрѣда â гроаза, âша âчѣла â кървѣска прапăстіе кăде, шй съ прапăдѣце. Де кăре лăкръ шй сфйнтъл Амвросіе âрăтъ, зикăнд: » Ѳаръ » мѣте рăсфацăтѣ кървѣска, шй нимік âнаинтѣ съ нѫ вѣде ».

Нѫ вѣде пре Дѫмнезеў чѣл ѿрѣнт кѫ мінтѣ кърварю, кăчй къ нѣй пăка де мжніа лăй, нічй де гроазника рăсплътире лăй съ âфрикошăзъ. Съ мжніе Дѫмнезеў фоарте âзбпра ѫмълъй челъй че съ спăрка кѫ пăкатъла кървіей: Пентрѫ къ нѫ нѫмай оўнзл ка âчѣла кăлка Порънка лăй Дѫмнезеў чей Порънчѣце â нѫ прѣкърві, чй шй â Дăрзл чѣл ноў â лъсй фіюл лăй Дѫмнезеў Хс Мжнтзнторюл нострѫ, мăре âзбпрйре фăче, пре Мъдзлăрнле лăй (пре кѣм грăѫце Апостолзл,) фăкăндзле мъдзлăрй кървей, къчй къ трăпърнле ностре Мъдзлăрй âле лăй Хс Сжнт: Дѣчй чѣл чешй спăрка трăпзл сăў кѫ кървіа, Мъдзлăрнле лăй Хс âтрѣ сйнеши ле спăрка. Нѣм Йер. 2. 61. Коринѳ. Й. Йерекăт âтрѣ Хс прин сфйнтъл Ботеѣ, ка âтрѣ ѳ порфўра âпъратѣска: Къчй къцй â Хс нѣм Ботезăт, âтрѣ Хс нѣм Йерекăт, ка съ фйм мощенніторй âпъраціей лăй. Апой дѣка чинева âтрадйнѫ кѫ пътъроз гѫною âр âтина Апъратѣска

кі порфѵ́рѣ, сѧ́ май ѧ̂лѣс сѣ ꙁи́чем пре сѝнігѵ́р ѧ̂пъра́тѫ, ѿаре нѫ́ сар фі мжні́ат ѧ́ївпра ѹ́нѫ, ка ѧ̂че́ѧ ѧ̂пъра́тѫ, ши нѫ́ лар фі да́т пре дми́ѫ ла а̂ма́рѣ мѫ́нкѫ; Крещи́нѫ кѹрѣ́инд, кѫ́ дѣвара́т а̂че́ѧ фа́че: Прин пъ҇тро́ѕ҇ѣ ꙁу́ною ѧ̂ла кѹрвіе́й сале́ ѧ́тѣ́нѣ пре ХС, ѧ́тръ ка́реле сѧ́ ѣ̀врака́т. Дѣ́чі ѿаре нѫ́ мжні́е ѹ́нѫ, ка ѧ̂че́ла фо́арте пре ХС Дмнезе́ѹ; Ши ѿаре нѫ́ ва кѧ́дѣ сѫ́пт а̂ма́рѧле мѫ́нчі; Ши дѣ́ка ѧ̂ чей май де мѫлцій а́ній, май наінте де а̂тръпа́рѣ лѹ́й ХС, ши май наінте де Лѣ́рѣ чѣ да́тѫ лѹ́й Мѡѵсі́ пре а̂ѣ́шезѣ́, пре кѹрва́рі нѫ́ ѧ̂ кръцѧ́т Дмнезе́ѹ, чі пре ѹ́нії кѫ́ потопѫ́л ѧ̂ѵ пі҇ердѣ́ѵ҇, ѩ̀рѣ пре ѧ̂лцій кѫ́ фо́кши кѫ́ гріндина де пі҇а́тръ дин Че́рю плоа́тѫ, ѧ̂ѵ пръпѧ́дѵ҇т: А̂по́і кѫ́м ка кръцѧ́ ѧ̂кѫ́м Лѣ́рѣ лѹ́й Дмнезе́ѹ фі҇нд проповедѹі́тѫ, ши ХС ѧ̀ ѡмені́нле тръ҇пѹрі́ лѫкѹі́нд: Ши полнтѣ́чі́нле лѣцѝ, кѹрвѣ́нле лѧкрѹрі́ ѡ҇пріндѹле, ши педѣ́ѱеле чѣ́ле гроа́зниче ѧ́ївпра ѹ́нѫ, ка ѧ̂че́лшра ѧ̀ то́ате пъ҇рнле рѫндѹі́нѧле; Кѫ́м нѣ́і ка педеѱі́ Дмнезе́ѹ пре а̂че́ѧ ѧ̀ вѣ́чі кѧрі́і пре то́ате а̂че́ле трекѫ́нѧле кѫ́ ведере́ ши дефаймжндѹле, нічі пѹ́ціне, нѫ́ нѫмаі де чѣ́ле врем҃е́нніче, чі ши де чѣ́ле вѣ́чніче мѫ́нчі нетемжндѹе, ѧ̀дрѧзнѣ́к а̂ фа́че кѹрвѣ́нле лѧкрѹрі фа́рѣ де ѧ̀фрѫна́ре; Кѫ́ ѧ̂девъра́т а́ѣ ка педеѱі́ фа́рѣ кръцѧ́ре:

„ Пентрѹ́ кі пре кѹрва́рі ши пре пр҃е́ кѹрва́рі а́ѣ ка ждека́ Дмнезе́ѹ „ Гра́ѩе А҇по́столѹ. Ши а̂ѣ́ гъ҇тѝт а́ївпра лѹ́і Сѧ́ѣ́ѩ сѧ́ чѣ́ ѧ́ісъцѝтъ, пре кѫ́м а̂че́ѧ сѧ ѧ̀ра́тѫ дин десконерѝрѣ сфі҇нтлѹ́і Ішѧ́н Богословѹ́л: Пентрѹ́ кі ѧ̀ратнжндѹе ХС Дмнѫ́л нострѹ́, кѹ́і҇нтлѹ́і сѧ́ѵ҇ оучені́к Ішѧ́нн, а̂ѵ зі҇с: „ Сѧ скрі́і ѧ̂церлѹ́і Бісѣ́річі҇і Пергѧ́млѹ́і, а̂че́стѣ „ гра́ѧце, чѣ́л чі а̂ре сѧ́ѣ́ѩ ѡ҇ а́ѣ ѧ́ісъцѝтъ кѫ́ доаш ѧ́ісъцѝтърі. „ Дѣ́чі спре чі́не а̂че́ сѧ́ѣ́ѩ ѡ҇ а́ѣ ѧ́ісъцѝт Дмнѫ́л нострѹ́; „ Пре чі́не кѹмѧ́е сѧ ста́е ши сѧ педеѱі́кѣ кѫ́ дмна; Сѧ „ лѹ́ѹм а̂мі́нте: А̂й (ꙁі́че) ла сі́нецй пре чѣ́й чі ці́н ѣ̀ѵѧ„ цѧ́тѵра лѹ́й Балаа́м, кѧ́реле ѣ̀ѵца пре Бала́к сѧ пу́ѣ смін„ тѣ́ла ѧ̀наінтѣ́ фі҇нлор лѹ́й Ісраі́л, сѧ мжнжі́нче чѣ́ле жер„ тѵі́те і҇дѡлі́лор, ши сѧ кѹрвѣ́ікѧ: А̂ша а́й ши тѣ́ пре чѣ́й „ чі ці́н ѣ̀ѵцѧ́тѵра нікола́нтінілор, пре кѧ́рі҇ ѣ́ѵ ѡ҇ ѹ҇ра́ік „ . Ши чі ѣ́ра ѣ̀ѵцѧ́тѵра нікола́ціпілор; А̂че́ѧ ѧ̂дека́, ка де ѻ҇бі҇це пре мѹ́ері сѧ ле а́йѣ́ѧ, ши фа́рѣ де ѧ̀фрѫна́ре сѧ кѹрвѣ́ікѧ. Ши смінті́ нікола́ціі́ пре кредінчо́шіі́ ѧ̂менії́ лѹ́й ХС, пре кѫ́м де демѫ́лт Балаа́м пре фі҇нії лѹ́й Ісраі́л. Дѣ́чі ѿаре ѧ̀ратѧ́т сѧ кѣ́дѣ, а́ївпра кѫ́і а́ѣ гъ҇тѝт фі҇ол лѹ́й Дмнезе́ѹ сѧ́ѣ́ѩ

чѣ

ѣврей, гі. д.

Апок: в. бі.

ѫ де а мънъдоаѡ пърѵиле аскꙋ́ндтѫ: Аскꙋ́пра ачелоура, карѣ
тътрѣк ътръ некурацииле кꙋрѣций. Пентръ кай оурацие пра-
вила, ка пре вражма́ший сѣй: Кꙋчи къ (дꙋпре кꙋвънтꙋл а-
Ромѣн. постолеск) ачелуерѣ трупѣска, вражѣ шите ла дмнезѣ,
3. ѫдека: Пофта трупѣска чѣ фаче де лꙋме, не ефрънатъ,
каре ѫ пъкате кꙋрѣций съ съкърша́це, вражѣ шите спре дм-
незѣ. Шй макар дмнꙋл ѫделънг ръзбатъторил де нꙋ шй
ѫ дата тае кꙋ ачѣ сабіе пре вражма́шꙋл сѣ́, нꙋ ꙋ́нде пре ел
ѫ сингур лъкрꙋл чел де кꙋрвіе, ашептънд ꙋй покъ́ница лꙋй:
Ѱалм. Аша ва фи ачѣ врѣме, ѫ карѣ ел ѫшй ва спъла мънинле сале
83. 1. ѫ сънгеле пъкатоілꙋй, де нꙋ сар покай ачела. Пре съ ѫ-
тръмпле шй ачѣ́м: Къ шй ѫ сингура лъкраре пъкатꙋлꙋй, не
ашептата моарте, прин мънїле лꙋй дмнезѣ́й ѫл ажꙋнге.
Кꙋчи къ шй потонꙋл ар нъпадѝ преште поата лꙋмѣ, ашаме-
Лꙋка, нїй ръзбънднле шй маритънднле: Шй пре Содо́ма съ ploaтѫ
31. 8. фок фара де вѣсте, шй пре мълцй ѫ лъкрꙋл ачела ай апꙋка.
Дечй шй акѣ́м, кънд кꙋвърꙋл ѫшй съкърша́це пъкатꙋл сѣ́,
дмнезѣ́й съ мънїе спре ел, шй ка спре вражма́шꙋл сѣ́ съ ѫ-
цѣпе: Сабїл чертарій лꙋй дмнезѣ́й дезбпра пъкатоілꙋй
спънзꙋра: Ѓдꙋл сꙋпт дънїсꙋл ѫшй дешкиде гура съ: Гейн-
на фокълꙋй йка ѫзпъка: Вѣрмій чей не ѫормнцѫ йка ѫ-
мꙋнцеск ачелуа, ѫтънерекꙋл чел май динафарѫ, шй мѣнчиле
тартарълꙋй ѫл ашептъ пре ел: Мънинле дрептій съ гатеск
сал апъче пре ел, шй лар апъка ѫдата де нꙋ сар ѿпрй ей де
дмнезѣ́й. Сфинцій ѫцерй вазинд ачел лъкрꙋ спъркат, са
ѫтоарк: Сфинцій вазинд съ ѫгрецоша́ск, пъзиторюл пъзи-
це, демоній съ вѣкоарк: Ѓпр кꙋвърюл нимик де ачѣстѣ нꙋ
сокотѣце кꙋ минтѣ съ: Дечй ѿрѣ шите, невазинд пре дм-
незѣ́й, шй педѣпса чѣ вѣчнїк гатѝтъ лꙋй кꙋ мънїле лꙋй дм-
незѣ́й.

Нꙋ вѣде ѿрѣнтꙋл кꙋ минтѣ съ кꙋвърю пре шаменій, ѫдека:
Нꙋ съ рушинезе де дънший, ка кꙋм нꙋ ѿр ведѣ пре ей,
макар де шй шїе, ка де ал лꙋй фаре де лꙋце тоцй шїꙋ, шй рѫ-
де ел: Аїа лꙋй нꙋй паїа де ачѣ́м, рушинѣ съ пъръзндушй.
Де ачѣст фелю ера Авесалѡ́м фїюл лꙋй Давїд, карele ѫтра ла
8. Ѫпъ цинтъ́орile татълꙋй сѣ́, ѫнайнтѣ Окнлор тутꙋрор Ізраил-
51. тѣнилор. Де ачѣст фелю ера Ірѡ́д, карele ай лъа́т пре мъ́-
рѣ фрацинеаꙋ, нерушинѣндле де тоцй Палестїнѣнїй. Де
ачѣст фелю ера Нїрон кесарюл, карele гола кꙋ дезголинтеле фѣ-
ге

че, нѫ съ рѫшинѣ ѫ тѫхеръ, кѫ мрѣжѣ де ѧръ, ѧважнѣ пѣще, ѫнаинтѣ Окилор пѫтѫрор кѫртѣнилор сѫи. Пентрѫ ка пофта кѫвѣска орѣще Окій, ка съ нѫ съ рѫшинѣзе де нименѣ, пре кѣм ши Орѣа нѫ съ рѫшинѣза. Нѫ ѫдеѡрт чій вѣкі ѣлинѣ, кѫрій ѣра ѫтрѫ ѫкинѫрѣ де ѣдѫаѫ, ѫкинѫ пѫтима кѫвѣій, кѫ ѧсеманѫрѣ ѳнѫй пѫнор че съ нѫмѣ де дѫнший Купидин, Орѣ ши гол, ѧважндѫший Окій ѧкоперіцѣ ши легаці кѫ ѡ пѣтекѣ. Ѭр тот трѫпѫ чіа фарѣ де хѫйне: Ѫратѫ ѫтрѫ ѫкинѫрѣ ѧчѣм, тинерѣска зѣрдѫре ѫпофтеле трѫпещѝ, ши пре чѣ фарѣ де Окій нерѫшинѫре ѫ фѫптеле кѫвѣщѝ, кѫре нічі де голічіѣ сѫ, де чѣ ѫнаинтѣ ѧлтора зік Ѫратѫре ѧ лѣкрѫнилор сѫле, нѫй пъі: Кѫре лѣкрѫ май ѧлес сѫ ѳкічнѫнт ѧсѣ фѫче ѫтре ѳаменій чій мѫрі кѫ дрегѫторіе, кѫрій сінгѫрій стѫпжнітори фіінд, дѫпре вом сѫ петрекѣ, ка чій че нѫ ѧѫ де нименѣ фрикѣ, кѫрора лесне кѫдѣ ка май бине де кѫт тоці сѣле ѫфлжнѣзе, ши чѣ кѫратѣ вѣцѫ кѫ чінисте сѫ ѡ пъзѣеска, спре пилда ѳаменилор чѣлор че сѫнт сѫпт дѫнший: Де врѣме че ѣй ши жѫдекѫторій сѫнт, ши педѣшторій пѫкѫтелор ѳменещѝ, ѧчѣм май мълт съ дѫѫ ла некѫраціле трѫпещѝ, дефаймѫндѫший чінистѣ ши кѣмарѣ сѫ, ши рошіндѫзе пѫтимилор сѫле: Ши чій че стѫпжнеск нороаделе, сінгѫрій де пофтеле сѫле чѣле не ѫфлжнѫте са стѫпжнеск. Бине чіа весѣнт ѫтре ѣлінѝ Дѣѡгѣн фѣлософѫл, пре пѫтима кѫвѣій ѡ ѧѫ нѫмѫт ѫпѫратеск ѧ ѫпѫрацилор, кѫ ѧчѣм стѫпжнеще пре ѫпѫрацѝ: Ѣй стѫпжнеск нороаделе, ѭрѫ ѧ преще дѫнший ѫпѫрацеще. Съ ведѣ ѧчѣм ла ѫпѫрѫтул Дѫрѣе, де пре ѧл кѫрѫ кѫп Ѧпаміна цінтѫрѣ лѣй, лѫжндѫй корона ѫпѫратеска, ѡ пѫнѣ пре кѫпѫ сѫѫ, ши преще ѡбраз ловіѧ пре ѫпѫратѫл кѫ мѫна: Ѭрѫ ѣл кѫгора кѣкѫтѫ кѫѫтѫ ла дѫнса: Ши де рѫдѣ ѧчѣм, рѫдѣ ши ѣл, ѭрѫ де съ мжнѧ ѧчѣм, ѣл ѡ мжнгѧ пре ѧ, пѫнѫ че ѫчепѣ ѧ грăи кѫ дѫнсѫл. Де ѧсеменѣ ши пентрѫ Ѧданарік ѫпѫратѫл гоѳдѣлор чіа тѫре ши слъвіт повестѣще Історія, кѣм кѫ кѫвей сѫле Пѝндіей, ѧй кѫраці ѫкѫлцемінтеле нѫ съ ѫгрецоша, слѫвѣ де рок фѫкѫнд мѫрій кѫрве, пре кѫрѣ фѫрѫ мѫсѫрѫ ѡ ѳбѣѧ. Ѡ чѣ рокіе пѫтимѫш! Чѣл ѫфрикошат мълтор нороаде, ѫ разбоіе небірвінт, ѫпѫратѫл Рѫмълѣй, стѫпжніторѫл цѣрилор, рок съ фѫчѣ кѫрвей! Ѡ чѣ де сѫвѫршінт невінѣе ши ѡрѣнѣре ши нерѫшинаре!

Нѫ вѣде ѡрѣнтѫл кѫ мінтѣ сѫ кѫрмѫрю пре сіне сінгѫр, ѧ-

декѫ

Вѣдра Д. А.

дека: Ишй сокотѣщѣ пăгѣка сă, кăт де мăрй кѫнатѫцй сă лиѫщѣ: Пентрѫ кăшй пăрде ѫтрйтелѣ сăле кѫнатăцй: Ѫнеле дин сфăрă, пре кăре ле ăре прин норочйре кѫ кѫнă спорйре кăшигăтă: Ăлтеле, кăре фирéщй ăле трăпăлуй сăнт: Йрă ăлтеле дин лăуънтрѫ сăфлетéщй шй Дхвничéщй.

Пăрде, Кѳ. Г. Лукă, ѳі.

Ăшй пăрде кѫнатăцинле чăле дин сфăрă, ăвйрнле чăле кăшигăтă, богăцйле, ăдăнтăлăрнйле шй кѣлăшѣгăрнйле шй вйне ѫ сăрчйе шй ѫ лиѫщă, пре кѫм ѫ Пăлде сă скрйе: ,, Чăлне ,, пăцне кѫрвеле, ăшй ва пăрде богăцйа că ,, . Кйн ла ăчéста вăтă фйоă чăл кѫрвăрю, кăреле де ХС Дмнзу ѫ Євăггéлйе спре пăлдă сăу ăдăт, кăреле шăу рăспйнт ăвéрѣ că вéцѣйнд кѫрвéще, шй ла ăтăта сăрчйе ăу венйт, кăт кѫ порчй сă хрăнйă ĕл. Кѫрвéска не ѫфрăнăре нѫ нѫмай пре врĕмйле ăстă, ѫ примéждйе шй ѫ лиѫщă времĕнничилор кѫнатăцй ăл дăче, чи шй ѫтрéщй четăцй шй цăрй рăспéще шй ле пăтăмще, шй скăнтрăнле ѫпăрăцилор ле ă, шй Östъшăска пăтĕре непăтăнчóлă шй не норочйтă ă фăче. Ăу нѫ пентрă ăчéă пăтимă, (ăкăм дăпă содомéска пĕрзăре,) ăу перйт де демăлт ла грéлй слăвйтă четате Троадă, дин причйна ăстă кѫрвй Ĕлéна; Сйсйм четатĕ, ăу нѫ пентрă ăчéăшй причйнă, кă ăскăцйтăл сăвéй сăу тăт шй сăу рăспйнйтă пентрă Дйна фйка лăй Іакѫб, че ăу фóст силйтă ѫтрăнă. Йрă шй Гавăă четатĕ лăй Веніămін, ăу нѫ пентрă кѫрвéска силйре сăу ăре; Шй семинцйа лăй Веніămін пăстйн нѫ тóатă ăу перйт, кă рăзкóлă чăл дintре сйнешй: Шй чé сă зйчем де чей пăтрăнничй стрăхниторй: Сарданăпал монăрхăл Ăсурйей, ăу нѫ пентрă нецăцйăл кѫрвéй, де ѫпăрăцйе шй де вăцă сăу анăщă; Таркви нйе рăмлéнăл, пентрă силйрĕ чинстйтéй мăрй Люкрéцйй, дела ѫпăрăцйе сăу ăзгонйт. Давíд ѫпăрăтăл лăй Ізраíл, ă кăт де мăлте примéждй ăу сăферйт, прин Амнезéйска слобозйре пентрă пăкатăл прĕ кѫрвéй! Кă мăкăр де нтăу шй ĕртăт лăй вйна грешалíй, ка ăдек нѫ ѫ вéчй сă пăрă ĕл пентрă ăчéă: Ăсă кăвйнчóлă педéпса пентрă грешалă нѫ лă трекăтă, чи ăу пăртăт ăчĕ Амнезéйска дрéптă Жудекатă: Кă ăдек дела ѫпăрăцйе ла ă врéме сăу ăзгонйт, скăлжăнăнле ăвăпра фйол: Дела Семéй Ієрусалимлéнăл ă кăрй шй дефăймăре ăу лăă, шй ăлтеле нѫ пăцйне рăзтăцй ăу рăздăт. Ачéăшй пăтимă ă пăкатăлуй, шй пре чéле Östъшéщй пăтрăнничĕ полкурй, не тарй шй ăвйне вирăйте ле фăче: Кăчй кă пă-

тĕрѣ

тире Іерихонтенеск, аў нѣ сау бирўит кахинд сўпт пичоареле фиштенилор, пентрў курвіа повацўиторилор сай Офни ши Фінеес фиій Преотўлўй Илі; Ши Олоферн воевода Оштилор Асирієй, макар де ши нам фъкът симіре фрумоасей Іўдитей, дъ пентрў сингур скопоіза ши пофта ачеа, ши ел шаў пїердът капул сау, ши пре тоате пўтиле Асирієй, ку рўшине ў аў пос сўпт пичоареле четъценилор ведовіей чіей ку пўцинъ ўамений, спре кълкаре ши рўшинаре ле вечника. Аша патима курвіей нѣ фаче добиндъ нимарўй, ши дела тоці апъкъ ши пїарде челе бине норочиле.

Пїарде не ефрънатўл курвар, ши челе фиреші бунътъці але трупўлўй лўй, каре сънт: Сънътатеа трупешк, фрумоаса подоаба фецій, ведерея Оштилор, бунътатеа глаголўлўй, дестептаре, витежіа, търіа ши пўтере, тоате ачестеа дин не ефрънатa пофта ефом слъбеск, сь епўцинеа, ка фолоаре сь вещежеск ши пїер. Ерь май алес, кънд сь ептжмплъ кўнва дин оўній ка ачіа мўнчиторе боалъ че мършавъ ши кўмплитъ не лесне тъмадўита лепра франтозеаскъ: Ка ачеа нѣ аторе сау обичнуит аіа наще ши алъкъи, фарь нумай ефчій курварій, (ошеніт дупре ептжмпларе де сь ватъмъ кънда ши чіа невиноват дела чіа ватъмат,) каре боалъ ка бърмеле чіа не адормит мънънка трупъ, ел ранеще дела пичоаре пънъ ла капъ, пътоаре ре скоцінда, ши ал тоці оўрът фъкънд пре ом, ши фог де дънсіа ка де о пре кўмплитъ ватъмаре. Ерь ъкъ ешій пїарде курварюл родўл сау, каре дин лепоіта ецоціре аве сай фіе лўй чинстит ши ел Олава лўй Дмнезеў: Кіар ел курва пре ачіа, ка ептр оўн норок варъмдъ, нечинстит прънк аіа наще фаче, ши ешій епъцинеа чинститўл сау нем. Ешій пїарде адевърата драгоste ши легътўра а соціей сале, тот пре курварюл. Пентрў ка ачеа ешінцінд-се ка върватўл сау пре курвеще, ел оўраще пре ел ши сь грецошаа де дънсіа, ерь алта, ашіждерь ши а ачеле а пре курві спре пизма върватўлўй челўй ле пре курвеще. Ши ла сфършит ешій пїарде аній вїецій сале: Пентрў ка ла курварюл чіа не ефрънат, епъцинындусе ептжрнісъ пътериле лўй дин лъкъриле курвецій, ші скъртеаа зилеле вїецій лўй, ши май наінте де врême ескътрънеще ши моаре. Ерь ши май наінте де о ескътрънире ка ачеа, сь ептжмплъ моарці, оўне ори де отравърі, ал-

ще ѡрѝ де оу́ндерѝ: Кáчи къ оу́нїй пентрꙋ кꙋ́рве сѫ оу́чї оу́нꙋл пре а́лтꙋл пѫ́нъ ла пꙋ́нерѣ сѣфлетꙋ́луй: Пре кꙋм пентрꙋ
Октов. 9. Таи́нѫ ѕ҃ѵнтѣ́ника кꙋ́рвъ (сѫ скрїе) фи́нд ка е́ра пре фрꙋмоа́сѣ ла фа́цъ: Дела кáре мꙋлцї сфа́дѝндꙋсе шѝ бѫтѫндꙋсе, прáгꙋле кáрїй є́ї кꙋ сѫ́нцеле лꙋ́ѡр лꙋ́ѣ оу́мплꙋ. Чи ка сѫ нꙋ лꙋнꙋ́м де а́чѣста кꙋкѝнтеле? а́чѣста ѡ зи́че: Къ шѝ чéле че сѫ́нт фа́цъ нтрꙋ́нсꙋл дꙋхо́нїчѣшѝ кꙋнѫтѫ́цѝ сѫ а́пꙋцинъ ѕ҃ѣ чꙋ́лѝ че сѫ а́фꙋндѫ а́ пáтꙋмиле кꙋрвéцѝ: цинерѣ́ де мѝнте слъвéще, а́целаше́рѣ нѣ а́тꙋнекъ сло́соге́нѣ ше во́лнїкъ,
Ром: 3. 8. де вое́ воквéще пáтимѝй сáле: Пентрꙋ къ нꙋ чéле че вомéще, а́чéле ѡ фа́че, ши чéле че шѝ нꙋ ѡ вомéще? а́чéле ѡ лꙋкрéзъ, сѫтáпѫнїнд а́трѫ́нсꙋл ѡ́нїчнꙋ́нца пъкáтꙋлуй. Шѝ то́ате чéле кꙋне шѝ алуй дꙋмнезе́ѝ плáкꙋте лꙋкрꙋрѝ кѫфигъто́аре де мѫнтꙋ́ире. а́трѫ оу́нꙋл ка а́чéла слъбе́ѣкъ, шѝ сѫ скѝмбъ а́трѫ чéле а́проти́въ, пре кꙋм ла а́целепе́ѣне сѫ скрїе: ,, До́рѝре по́фтей скѝмбъ пре мѝнте чѣ фъра де рꙋ́тате ,, .
Ѳелем 4: Ѣ́ра май а́лѣе пáгꙋбѣ сѫ фа́че сѣфлетꙋ́луй чéлуй кꙋнто́рю де пъкáте, де лиу́ѝре дꙋмнезе́ѣскꙋлуй да́рꙋ, шѝ стрéйн сѫ фа́че, (де нꙋ сѫ ва покꙋ́ѝ) де фи́зѝкъ мощенѝре луй дꙋмнезе́ѝ а́ а́пъръцїей Черéшѝ, де прїетенїа кꙋ а́мерїйа, де а́партъшѝре кꙋ сфи́цїй, де а́ а́пъръцїй а́ вéчѝ а́прéбнъ кꙋ Хс. шѝ де пре́ дорѝте ведéре фéцїй лꙋй, а́трꙋ кáре то́ате пъте́ле шѝ кꙋкꙋрі́ле, то́ате ферѝчѣре шѝ а́дꙋнѣре сфи́цилор луй дꙋмнезе́ѣ сѫ́нт:
Ѱа́лм. 31. 11. ,, Сатꙋра́мавою зи́че, кѫнд мисъ ва а́рѫта Слáва та ,, . Пре то́ате а́чéлте́ пътнмáшꙋл кꙋвáрю, ла по́фтеле трꙋпéшѝ кꙋ то́тꙋл дѫндꙋ́ѣ, ле пꙋ́рде, шѝ нѝчѝ желéще де а́чéсте. Ѣ́ра ла сфа́рши́т бинова́т сѫ фа́че мѫнчилор чéлор вéчнїче, фокꙋлуй чéлуй нестѝнс, шѝ вѫрмелуй не а́дормѝт, а́тꙋнерекꙋлуй чéлуй динафáръ, тáртарꙋлуй, де кáре шѝ сѝнгꙋр сатанá сѫ кꙋтремꙋ́рѣ: Аѣ пре то́ате а́чéле, ка оу́н О́рс нꙋ ле вѣ́де, нѝчѝ вомéще сѫ ле ва́зе, нꙋ черчетéзъ, нꙋ сокотéще, нѝчѝ сѫ крвцъ пре сѝне, ла оу́неле ка а́чéле кꙋмплѝте мѫнчѝ сатѝндꙋ́ѣ. Со́ чé десавършѝтъ ѡ́рѣнчѣне, прѝн кáре пъкатоі́ле сѫ ѡ́рѣщѣ, пентрꙋ ѡ́ скꙋрта а́дꙋнѣре а пъкатꙋлуй! Кꙋ дрептáте Ѱалмѝстꙋл а́ фа́ца оу́нѫ ка а́чéстъ пъкатоі́ле зи́че:
Ѱа́лм. 10. 36. ,, А́жꙋнѝмъ фꙋрѣ де а́целле мéле, шѝ ,, нѝм пꙋтꙋт сѫ ва́з ,, . Пре а́чéста ѡ́рѣнчѣне а́ мѝнцїй пе-деѱѝндꙋ сфи́цїй а́мерѝ, а́ кꙋрвáрїй содомлѣ́нѝ, май нѝнте де пеаѱа́ фокꙋлуй, лꙋ́ѣ лоби́т пре чéй трꙋпéшѝ Ѳкѝ а́ѣ лꙋ́ѡр

кѹ фрѣнѣне.

„ Аѹ плоат дмнѹл пѣмънтѣ ѫрѫхтоаре пръте Содома шй „ Гомора „. Ал лѹй Іершнѹм тѫкѹнре съ чентѣре: „ Аѹ „ плоат дмнѹл пѹчоасъ шй фок спре Содома „. Дѣчй сѫце ѫцелѣгъ, къ пѣмънтѣ ѫвѣ дин Чѣрю плоатъ, ерѫ пѹчоасъ ѫрхтоаре, карѣ шй дин кѹвынтеле Евангелиѣй съ поате вѣдѣ, ѹндѣ съ скрie: „ Ѫ зішѫ ѫ карѣ ѫй ешйт Лѹт, (дин Со- „ дома) ѫй плоат (дмнѹл) дин Чѣрю фок шй пѹчоасъ, шй ѫй „ пїердѣ пре тоцй „: Педѣпсѫ кѹ адевърат кумплйтъ: Кѫчй къ пѹчоасъ ѫпринзйндѹсъ, май ѹште фок декѫт тоатъ матерїа чѣ ѫпринзътоаре фаче, ѫпрѣвъ шй пътоаре нестѣрйтъ слобоаде. Шй ерѫ кѹвынтоаса ѫвѣ педѣпсѫ пътърѹйтоаре пъкат содомѣск: Къ пентрѹ ѫпрйндерѣ трупѣщѣ, фокѹл ерѫ пентрѹ пътоарѣ пъкатѹлѹй, пътоарѣ пѹчоасѣй. О ѡламеннлшр! Кѫцй сѫнтецй оърматорй содомѣннлшр, вецй кйнѹл педѣпсѣй чѣ въ ѫмѣпта. Къ де ѫй фоат ѫ Содома оѹнеле ка ѫвѣле, ѫпой чѣ ва фй ѫ геенна фокѹлѹй, чѣ фѣлю де въпаѝ, чѣ пътоаре, чѣ мънчйре, чйне поате съ ле спре; Ѫй- хцй пре сфйнтѹл Апостол Ѵда зикѫнд: „ Содома шй Го- Ѵда: 8. „ морра, шй четъцйле чѣле дин прежърѹлѣ, каре ѫтрѹ ѫ- „ чѣлаш кйп курвїе, шй оумкла ѫ оърма ѫлтѹй трѹп, сѫнт „ пѹсе ѫнаинте ѫтрѹ пїлда ѫ фокѹлѹй чѣлѹй вѣчнйк мънка „ лѫнд „.

Ѫйнтѣ сѫце поменѣскъ шй ѫчест лъкрѹ де спаймъ, де каре ферннйтѹл Іершнѹм скрie: Кѹм къ ѫ сфйнтъ ноаптѣ ѫвѣ, ѫтрѹ карѣ ХС Мънтѹнйторюл нострѹ сѹ Наскѹт дин прѣ Кѹрата Фечоарѣ, тоцй кѫцй съ ѳфлаѣ прин тоатъ лѹмѣ содомїле фѫкѫнд, кѹ фок шй кѹ фѹлцере; ѫ сйнгѹр лъкрѹл ѫчела ѫл пъкатѹлѹй сѹ ловйт шй сѹ оунс. Пентрѹ къ Йѹкорѹл Кѹрцїей ХС, прин прѣ Кѹрата Нашерѣ сѣ, ѫтрѫнд ѫ лѹме, нѹ сѹферйт ка ѫтрѫнсъ, ѫ чаѹл Нашерїй сале, съ фїе ѫчел пъкат: Пре каре шй ѫ Чѣрю лъкѹйнд, нѹ сѹферйт сѫл вѫзе де сѹс, пре пѫмѫнт фѫкѫндусе, шй ѫтрѹ оѹн чѫс чйнчй четъцй содомѣщй, пентрѹ ѣл ѫй пїердѣт. Йскѹлтъш ѫчаста шй ѡ ѫламйнтеа О пре нелецйнтѹле шй пре спѹркате содомѫ- нѹле! Шй те кѹтрѣмѹр кѹ сѹфлетѹл шй кѹ трѹпѹл, ка нѹ де нѫпрасна съ те детѹне Дмнезѣѹ де сѹс кѹ тѹнет шй кѹ фѹлцер, сѹ съ порънчѣскъ пѫмѫнтѹлѹй сѫшй дешкйнзе гѹра сѫ сѹпт тйне, шй съ те погоаре ѫ мд де вїѹ.

„ Ѫй-

,, Ăў рѧтоўрнат Дмнѹл четѣцилеѕ шй пре тоате вѣтѣцилеѕ ,,. Пре кѣм май ѧлѫй ѧ зйлеле лѹй Нѡе, пентрѹ пăкатошій ѣламенй, ăў пѣрдѹт Дмнезеў кѹ потопѹл. Хѣрăле шй докйтоăчеле, шй пре тот че вѣецѹѫ пре пăмѫнт: Ăша дѹпă ăчѣм ѧ четѣцилe Содомѣцій нăў крѹцат Дмнѹл пре тоате живйнеле, чй кѹ ѣламенй чéй сăпрăкаці карій лăў мăнйăт пре ёл, пре тоці ăў пѣрдѹт. Ѣрă ăкă чé мăте май де спăймă, кă шй прăвнчй чéй че сăнт цйнсте майчелѡр, чéй фарă де рăзтăрнă, шй невиновáці нйчй кѹ оўн пăкат, нѫ сăў крѹцат, чй кѹ ăчѣлаш пă дéѱ кѹ пăрйнцій сăй, де пре пăмăнтăл вйнлѡр сăў пѣрдѹт. Ѣрă ноў де ăйчé пăтéм вéдé, кă пентрѹ пăкăтеле чéлѡр май марй фéце, шй чéй май мйчй сăфăр прймéждй. Ѧ тоате четѣцилe шй цăрйле, ѣламенй чéй стăпăнйторй, сăнт нородăлй кă пăрйнцій ла феторй: Дéчй кăнд ăчѣм мăнé пре Дмнезéў, кѹ лăкрăрйле сăле чéле фарă де лéге, шйла рăдйка пре ёл спре йзбăндйре: Ăтвйчé педéѱйрé лăй Дмнезéў ăтăпа нелегйцілѡр стăпăнйторй слобозйндзéе, ăчѣлаш са ăтйнце шй де нородăл чéл че мăте сăпт дăншій: Пре кѣм ѧ потоп шй ѧ Содóма ёра: Пăрйнцій чéй грешйцй, шй фій лѡр чéй негрешйцй, ăшйждерé шй тоате живйнеле педéѱа ăў сфéрйнт.

Мăте ѡ ѧтребăре, пентрѹ чé Дмнѹл Дмнезéў, шй ѧ педéѱа де ăпă ѧ потопѹл чéл ăтоатă лѣмé: Шй ѧ педéѱа фокăлăй, ѧ ăрдерé Содомлéнилѡр, нăў крѹцат пре невиновáцій прăвнчй, карій нйчй оўн рăў нѫ фăкéце, чй ѧпрéвнă кѹ пăрйнцій мăў пѣрдѹт пре ёй, ѡдре нѫ мăте ăчăста ѧпротивă дрептій Ждекáцій лăй Дмнезéў; Ръспóнс: Нѫ мăте ăчăста не дрептă ждекáтă, чй май ăлéс Милостивйре ă Дмнѹлăй Дмнезéў чéлѣм че рăндѹéце тоате спре фолóс. Кă пентрѹ ăчѣм кѹ чéй виновáцій пăрйнцій, пре чéй невиновáцій прăвнчй мăў пѣрдѹт де пре пăмăнт, кă нѫ кѹмвă ăчéа, кăнд ѧ бăгат ăр бéнй сăе фăкă мощенйторй шй сфрмăторй лăкрăрйлор чéлор рéле ăле пăрйнцілѡр сăй, шй са фіе мăрăшй ка ăчéа спăркáцій шй нелегйторй, ка шй пăрйнцій лѡр, шй вéчнйчилор мăнчй дѹпă ăчѣм сăе дé. Дéчй Милостивйндзéе спре дăншій Дмнѹл, лăў кѹмăт лѡр времéлника вѣцă, прин времéлника педéѱа: Ѣрă пре сăфлетеле лѡр лăў ферйт слóводе де вéчнйчилe мăнчй, ѧ кăре пăрйнцій лѡр ăў кăхăт. Дéчй кăтрăвйрилe сăле ѧпрéвнă кѹ пăрйнцій ăў перйт, ѣрă сăфлетеле лѡр прин Милостивйрé

тинкърѣ лъй Дмнезѣў, де мд слоѳоде сав пъзнт: фінд къ
дрепт мште Дмнул, шй нў мште недрепт̀ате ѫтрѣ джнул, шй
пре нименѣ дин чей невиновацй, нў вомше сл дѣ вѣчнічилор
мўнчй, гата фінд ка шй пре чей виновацй сѣй парте.

„ Ăў рътўрнат Дмнул четъцнле, шй пре тоате челе рът- Фічере
„ рите дин пмжнт „. Кў Гаюл лъй Дмнезѣў де ăчемє- 0.
нѣ ѣрă ăчѣ пăрте де лок ă Содомлѣнилор, кăрє мште шй ă Іор-
данулуй, пжнъ кжнд Содомлѣній нў мжнїаце пре Дмнезѣў,
шй нъшй ăдусѣце ăсупра сă, шй ăсупра ă тот локул, педѣпсă
лъй Дмнезѣў: Пре кўм сă скріе: „ Ржднкжндушй Лот Окій
„ сй, ăў вăзўт тот хотърул Іордънулуй ăпътошат, май
„ нaйнте де ржпинѣрѣ Содомълуй шй ă Гоморълуй, ка Гаюл
„ лъй Дмнезѣў „. Ійрă кжнд ăў нăпăдит мжнїа Дмнъ-
луй, шй ăў плоат Дмнул фок преште пъкътошй, шй ăў пїердт пре ей: Ăтунчѣ шй пре тоатă цара лор пътїе ѿ ăў пвт. Мартіе,
Шй чѣм че май ăтжю, Гаюлуй сă ăсемнă кў фрумсцѣ ăї.
că, шй кў ăдестулърѣ родурилор чѣлор ăлѣте, шй кў вăз-
дăхул чѣл кў вѣнъ лїнїце: Ăчѣм сăў фъкът де ăсемнѣ
кў цара Ѿдулуй, нефрумоасă, неродитоаре, ăтунекоасă,
шй вътămătоаре: Пре кўм де ăчăста сфнцитул Мученік Пиў- Мартіе,
нїе повестеще: „ Ей (зїче) пре тоате пърціле жидо- ві.
„ вешй лѣм стрѣбътът, шй ăм трекът рăул Іордънулуй, шй
„ ăм вăзът пжмънтул чѣл че пжнъ ăкѣм ърătă семнул мж-
„ нїей лъй Дмнезѣў пре сінешй, пентрў пăкătеле Ѿмениў-
„ лор. Ăм вăзът фѣм дынтржнсул ешйнд ăрă кжмпій шй
„ цăринле кў фок ăрсе, шй де тоате родурле дешărте, нйчй
„ ѿ блăгă де ѹмезѣлă ăвжнд. Ăм вăзът шй марѣ чѣ моар-
„ тă (Содомѣскă, ăчѣмшй шй ăсфалтѣскă, ăдекă де
„ смоалă родитоаре) шй ăпа скимбжндушй фирѣ сă, прин
„ Дмнезеѣска педѣпсă, нйчй поате сă ăдапе пре вре ѿ живйнă,
„ нйчй сă цїе ă сіне пре трăпул ѿменеск, шй ѿрй че ătржнгă
„ сар ărънкă. ăдătă ăфарă ѿ лепъдă „. Де ăчăста шй
сфнтул Іоăнн Гură де ăур ворбеще, зикжнд: „ Ѳаре ăў ла Трй:
„ ѹмбăт чинева дин бой ла Палестїна кжндă; Дечй сăмй Солун:
„ мартўрисіцй бой чей че ăцй вăзът локўриле ăчелă, мїе чă- кăп. Д-
„ лъй че нăм фост ăколѡ; Пентрў кă май сўнт де Ăскалѡн воробăй.
„ шй де Газă, ла сінгурă мărдинѣ рăулуй Іордънулуй, мште
„ ѿ пărте ѿаре кărѣ мълтă, кărѣ ѿаре кжнд ѣрă бїне роди-
„ тоаре, ără ăкѣм нў мште. Кă ăчѣм ка ѹн Гаю ăў фост?

„ пен-

»» пентрѹ къ ăѵ вăзѣт, зи́че, лѹ́т тóт хотăрѣ Ішрдăнѣлѣй,
»» шй ѣрă ăдăпăт, ка рăѕа лăй Дмнезéѵ. Дéчй ăчéстé ă-
»» колѡ фйнд кйне ăфлорнтóаре, пре тóатé цăрйле ковăр-
»» шйндѹле, ăжѹнгănд кѹ ăдéстѣлăрé пре рăѕа лăй Дмнезéѵ,
»» ăкѹм де кăт тóатé пѹстйнле йнтре май пѹтйé. Шй стрй
»» ăдéкă пóмйн шй рóдѹрй ăѵ, йрă рóдѹрйле де Дмнезéѡка
»» мăнйé сăнт поменнтóаре: Дéчй стрй рóдйлă, плйнé
»» де богйце (трăндафирй пóмй шй рóдѹрйле зйк) ăжăндѹшй
»» лѹмйноасă ăрăтăрé, шй джнд мăлтă пофтă де гѣст чéлѹй
»» че нѹ ле цйé. Йрă дупă че сă лѣă ă мăйнй, фрнгăн-
»» дѹе, рóдѹлă ăдéкă нйчй де ѹн фéлѡ, йрă прăфѣ шй ченѹ-
»» шă чé мăлтă ѡ ăрăтă ăлăзнтрѹ пăхйтă. Де ăчéст фéлѡ
»» йнтре шй тóт пăмăнтѹл ăчйлă, де ăй ăфлă шй пйтрă, че-
»» нѹшăтă ѡвéй ăфлă. Шй че зйк пйтрă, шй пóмй, шй
»» пăмăнт, ѹнде шй ăзăдăхѹлă шй ăпеле сăѵ ă пăртăшйт де
»» фăчéрé чé рé. Кăчй дéкă трéбѹлă ăпринзăндѹсă шй
»» ăрхăнд, ă сăмнăрé ăдéкă рăмăне шй кйпѣлă ă фок, шй мă-
»» рймé шй мăтéрă, йрă пѹтéрé нйчй де кѹм: Дéчй ă шйж-
»» дерé ăколѡ, пăмăнтѹл сă вéдé, чй нймйк ăвăнд де ăле
»» пăмăнтлѹй, чй тóатé ченѹшă, пóмй шй рóдѹрй, чй ни-
»» мйк ăвăнд де ăле пóмилор, нйчй де ăле рóдѹрилор: Ăзă-
»» дѹх шй ăпă, чй нймйк де ăле ăзăдăхлѹй, шй де ăле ăпен,
»» кăчй кă шй ăчéстé ченѹшă сăѵ фăкѹт. Мăкăр де шй
»» сă пăре кă нѹ сă пóатé, ăтă ă пр инде ăзăдăхлă кăндă сăѵ
»» ăпă: Кăчй кă лéмнеле шй пйтрă пóт сă ăрзе, йрă ăзă-
»» дѹхлă шй ăпă нéчй де кѹм нѹ пóт: Ла нóй нѹ пóт, йрă
»» ла чéла че лă фăкѹт пóт. Дрéпт ăчéѧ нймйк ăлт, фă-
»» рă нѹмай кѹпторю йнтре ăзăдăхлă, кѹпторю йнтре ăпă:
»» Тóатé неродйтóаре, тóатé стéрпе Тóатé сăнт кйнѹрй
»» де Дмнезéѡка мăнйé че ăѵ фóст ăколѡ, шй сéмне де мѹн-
»» чиле чеѡр сă фіé ». Пăнă ăйчé Гѹрă де ăѵр. Де
»» ăчéѧшй шй ă кăртé ă целепчюнй сă скріé: »» Ăчăстă »» (ă-
»» целепчюнé лăй Дмнезéѵ) »» Пре дрéптѹл Лѹ́т чéла че фѹцй
»» де некѹрăцй чéй пернтóрй, лăѵ йзбăвйт де фокѹл че сăѵ
»» слобозйт ăсвпра чéлор чйнчй четăцй ă ла кăрѧ мăртѹрій
»» ăкъ лй стъ пѹстйнѧ фѹмегăндѹе ». Сăе цйе шй ăчăс-
»» тă, къ рăѕă Ішрдăнѣлăй ă трăнд ă мăрé ăчéѕодомéѡка, ă-
»» дăтă ă шй пăрде фирéѡка сă дѹлчéцă, шй сă префăче ă ămă-
»» рăчюнé, шй пéцй чéй че кѹ пăржѹл ă трă, ă дăтă мóр. Йрă
нóй

Пентрѹ шăрé чé мóарте вéчй ла Кéдрин, фéла КЙ

ноӥ пꙋтѣм сокотѝ, чѣ фѣлꙋ ѩ̀сте пꙋтѣрѣ де Дмнезѣꙋ оурѫтꙋлꙋй пакáтѣ, пентрꙋ карѣ мжнйндзѣе Дмнезѣꙋ, шй памжнтꙋл, шй лѣмнеле, шй кꙋздꙋꙁꙋл, шй ăпа, зндрѣ сă невиновáтъ фйнд, ѡ̀ педеѱѣ̀ще фарă крꙋцáре. Дéчй сă не ѣфрикошѣм, ѡ̀ шăменилор! Чéй че ăм ѣдрăзнйт фарă де фрйкă, ăмнйм пре Дмнезѣꙋ, прин спꙋркáтеле ноӥстре пăкáте шй фарă де лéӥ: Ка нѫ кꙋмвă шй пре ноӥ вре ѡ̀ гроꙁавникă педéпсѣ Дмнезéйка сă не ăжбнгă. Шй кꙋ ăдевăрăт не вă ăжбнце де нѫ не ѫм покăй, шй де нѫ ѣ чéл де ăкѣм, ăпоӥ ѣ вѣкꙋл чéл фйнторю нѫ не ва трéче педéпса: Пентрꙋ кă пăкáтꙋл чéл прин покăйнцă некꙋрăцйт, фарă де педéпсă нѫ ва фй, шрй ѣ врéмѣаника вѣцă, шрй ѣ чѣ вѣчникă.

Ăкă Содóма чѣ стрикáтă, ѩ̀сте сфлетꙋлꙋй ноӥстрꙋ кйп: Кă пре кѣм ăтрăмай найнте де чѣ де сăвършйт мжнйре ă лꙋй Дмнезѣꙋ шй де пѣрзáрѣ сă, ерă ка рáюл лꙋй Дмнезѣꙋ: Дꙋпă ăтрăмай лꙋндꙋнй пентрꙋ пăкáте, Милостивйрѣ лꙋй Дмнезѣꙋ, шй педéпса сойндꙋй, сăв фăкꙋт де ăтéменѣ кꙋ вăдꙋл, ăфꙋмегáтă, ăпꙋцйтă, пꙋтрéе, фарă де ăпă шй не родйтóаре: Ăшă шй сфлетꙋл ноӥстрꙋ, май найнте пăнă ăнă сă ăбăтѣ ла разврăтйре шй ла лăкрꙋрй спꙋркáте, ѩ̀сте ка рáюл: Дмнезéйе ѣтрăгнꙋл лăкꙋйндă, ДХ҃л Сфйт прéсте ĕл ѡ̀дихнйндꙋсе, сфйнцйй Дмерй пре ĕл пăзйндꙋл, Рăзбрйле Дăрăвлаш лꙋй Дмнезѣꙋ ăдăпăндꙋл, Родꙋзрйле ДХовнйчéщй ѣтрăгнꙋл ѫмплцйндꙋзе: Йрă дéка кáде ѣ гроапа пăкáтлꙋй, шй нѫ сă ва сăргꙋй ка дегрáбе сăзе скóале динтрꙋ ăчéла, чй шй май ѣтрă ăдăнк дин пăкáт ѣ пăкáт ăр ѣчéпе ă кăдé, ăтбнчѣ сă ăтéмнă тăдꙋлꙋй: Кă Дмнезéйе дела дăнсă сă дбчѣ, ДХ҃л Сфйт сă мжнчéщѣ, Дмерй сă ѣторк, сă оꙋбк Ăпеле Дăрꙋлꙋй Дмнꙋлꙋй, Родꙋзрйле ДХовнйчéщй сă пѣрд, шй сă фйчѣ пꙋтѣтю, не родитóрю, кꙋ фѫмꙋл пꙋтꙋроꙋлꙋй пăкáт ăфѫмăндзе, шй вăпăм пофтелор пăкáтелор ѣтрꙋ сйнешй ѫмплцйндꙋшй. Нѫмай ѣтрꙋ ăчéста ѩ̀сте сфлетꙋл ферйчйт, кă йнѣ пóате лꙋй де ăр вой, ка тръшй дин ăтемнăрѣ тăдꙋлꙋй, ѣтрꙋ подóба рáюлꙋй сăзе прифăк прин покăйнцă: Йрă содомнйческлꙋй (сфлет) ăчéста нѫ й сăв дáтꙋ ка ăдéкă сă пóатă ăвени кжндва ѣтрꙋ ăтă чѣ дин тжю фрꙋмсéцă де ăтéменѣ рáюлꙋй. ѡ̀ сфлетѣ пăкътóасе! Дéщептăтѣ шй те скóалă спре покăйнцă, ка тръшй сăцй кйй ѣтрꙋ сфйцéнїа тă чѣ динтжю, кă вей пꙋтѣ, нѫмай де ăй вой: Кă ăжторюл лꙋй Дмнезѣꙋ цйлꙋ

ЛS.

сътйт

шй ăдрăхом, фйла, нв.

гатйт цїе, шй Мілостивкрѣ Дѣлѣнг Гѣбатторюлуй Дмнезеў, пре пйне ті ашезатѣ.

›› Аў кăзтáт мăрѣ ѧнапóй, шй сăў факѣт стжлп де ›› Сáре ›› . Пентрў трéй причйнй, мăрѣ лăй Лйт сăў пелеґйт де Дмнезеў: а. Кă нáў крезът Кăйнтеле лăй Дмнезеў чéлăй че аў зйс сă пїáрзе Содóма, шй йкодйнд аў кăзтáт ѧнапóй, врѧнд сă вáзе, ѡаре áдевáрăа мăсте чéм че аў зйс Дмнезеў, ѡаре нáў минцйт чéм че сăў грăйт. б. Кă нáў пăзйт áскăлтáрѣ спре Дмнезеў, чéл че ăў Порўнчйт сă нў сă ґйнте ѧнапóй. в. Кă дорїм де áвéрйле сáле чéле че ѧ Содóма рămасéрѣ, шй де рăдéнйй, шй де кăноскўцй.

Шй стъ стжлпăа áчéла, пре кăм чéй че лаў кăзът пре ёл спăн, пѧнă áкăм, нйчй де плóае, нйчй де вѧнт, нйчй де нимйк бътămáт, шй áмбй пáре кă ва стă áчéла пѧнă ла ѧвіарѣ чé де Óбще, шй ла ѧфрикошáтă зїѡа Жăдекăцїй.

Ăкă мăсте ѡ чéрчетáре де áчáста: Пентрў чé мăрѣ лăй Лйт нў сăў ѧтóрс ѧ áлт стжлп де вре ѡ пїатрă, чй ѧ чéл де сáре; Шй спăн рăвйнй жидовéщй, кăрѣ дела дѧнщй Нйколае лйран, тълкўйторюл сфйнтей Скрйптўрй: Кă ѧ сéрă áчéа, ѧ кáрѣ Лйт гатїă чйна пентрў чéй дой стрéйнй ѧ кăзъ пріміцй, мăрѣ лăй дин фирéска că рăзтáте шй не вінé де стрéйнй, (кă не вінітóрй де стрéйнй ёрă содомлéнй) аў áскăне сáрѣ, шй нáў дáт сáре ла дрéчерѣ бăкáтелор. Пентрў áчéа áдăаш зй ѡ аў прифăкът пре ѧ ѧ стжлп де сáре, ка кăм зикăндўй: Нáй войт сă дáй сáре пентрў стрéйнй, дéчй фій сйнгўр сáре.

Ёрă но́ѡ Дховнйчéск сă не фіе áчáста тълкўйре: Сáрѣ пъзéще де пътрéзне пре тоáтă кáрнѣ че сă мăнăнкă, де доі гоáче, де хїáрă, де пéще, шй де челăлáте. ѧ сáре сăў прифăкът мăрѣ лăй Лйт, ка прин поменйрѣ педéпсей че аў нăпăдйт прéсте дăнйа, ка кăў ѡ сáре сăсе сăрéзе минцйле ноăстре, ка áдéк сă нў фйм ноў некредінчóшй Дмнезеещй чертърй, нйчй не áскăлтътóрй, пре кăм áчéа мăрѣ аў фăст некредінчóшй шй не áскăлтътóаре лăй Дмнезеў: Нйчй сă дорйм де чéле врéмéннічй, кăутънд чéле вéчнічй, шй ёшйнд дин лăкўрйле пăкътелор прин кáлé покăинцїй, сă нў не сўптăм ѧнапóй, áдéк: Сă нў не ѧгóлърчем ла рăзтăцйле чéле май де найнте, ка сă нў мжнйем пре Дмнезеў, пре кăм ѧ лаў мжнйът, шй ка сă нў не ѧпїетрйм прин ѧпїетрйре, шй сă ни лнщйм

аиѹ́м де вѣ́ца вѣ́чнікъ. Пентрѹ́ а́чѣ́м шй ХС а́мѹ́лъ, а́ Евангеліе не сфа́тѹ́ѧ́ше зникѝндѹне: „ Адѹ́чеднвъ а́мінте „ де мѹ́ѧрѣ лѹ́й Лѿт „„ а́дїка: Адѹ́чеднвъ а́мінте де пе- лука, дѣ́ѹ́ѧ че а́ѹ́ каѕѹ́т пре а́ѧ шй ва тѣ́мецїй ка нѣ кѹ́мва шй вой зі. лз. де а́тѣ́менѣ съ патимицй вре ѿ не а́ѹ́шпта́тъ раѹ́та́ѣ, а́ тѹ́ра́хѧ́нд пре чѣ́л прѣ́ а́нла́т.

Дѹ́пъ а́фрикошата́ пїа́рдерѣ а́чѣ́м а Содо́мій, Лѿт темѧ́нд- дѹе а петрѣ́че а́ Сигѡ́р, ка нѣ вій пре Сигѡ́р а́чѣ́ѧшй педѣ́ѹ а фа́чѣ. лѹ́й а́мнезїу съ нанадѣ́ѣскъ фїѝнд ка а́ хотара́ле Содомъ- 01. лѹ́й е́ра: Сал дѣ́ кѹ́ фїйчеле а́ мѹ́нтеле а́чѣ́ла де дѹпъ Сигѡ́р, а́ ка́реле шй май а́тѹ́ю а́й Порѹ́нчїа лѹ́й а́мнѹ́л съ фѣ́гъ, шй сал съ лъзъла́нт а́трѹ́ ѿ пе́шерѣ сѝнгур шй фїйчеле лѹ́й кѹ́ дѧнсъ́л. Ѩрѣ кѹ́м ма́ѹ́ фо́ст кадерѣ́ лѹ́й кѹ́ фїйчеле чѣ́ле че кѹ́ вїн лаѹ́ а́кѣ́та́т пре е́ѧ съ скрїс а́ карте́ фа́черїй, чѣ́л че воа́ѧше съ четѣ́скъ а́колѿ.

Рѹ́ѧнѣ не ѿпрѣ́ше а повестѝ кѹ́ демѣрвнтъл грешала лѹ́й Лѿт, деспъ́л мите де а́чѣ́м повестѣ́ре скрїс а́ Вѝблїй. Ѩрѣ ной а́нѣ́ съ не минѹнѣ́м нѹмай де пѹтѣ́рѣ веціей, кѣ пре ѹ́н дрепт ка а́чѣ́ла, пре ка́реле на́ѹ́ пѹтѹ́т съ ънрѹ́а́скъ чѣ́ле не нѹ- мара́те смінтѣ́ле де пъкате ка́ре съ фа́чѣ́ ла а́рата́ре а́ Содо́- ма: Пре а́чѣ́ла а́ мѹ́нтеле чѣ́л пѹтѣ́тїю, вїнъл лаѹ́ ънрѹ́ѧ́т, шй а́ кадерѣ́ пъка́тѹ́лѹй лаѹ́ а́рѹ́нкат. Чй нѣ вїнъл мите ви- Пїаде, новат, чй блестемат мите веціе, дин ка́ре кѣ́т де мара к. вътъмаре съ фа́че, нѣ трїсѹ́ а́ тѧлкѹ́й. Дин йкѹ́вѣ чѣ́л дин то́ате ѕѝлеле фїеще ка́реле по́ате съ ѿ щїе а́чѣ́ла, шй а́ Ка́рцнле Бисерїчѣ́й, претѹ́тинденѣ мѹлт съ а́флъ скрїс пентрѹ́ вътъмаре веціей: А́ѕъ шй ной де а́чѣ́ѧшй пѹ́ѧн чева а́нѣ́ съ поменїм.

Вестѝтъл а́тре вѣ́кій е́ллинй фїло́соф а́наха́рсіс, зичѣ: Кѹ́м кѣ вѝца вїе́й, трей стрѣгѹ́рй родѣ́ще: а́тѧюл стрѣгѹ́ре ал а́дѹлчи́рій, ал доилѣ́ ал вѣ́търій, ал трѣ́нлѣ ал мѧхнѝрій. Ѳ а́рата́ а́чѣ́ста фїло́софѹл а́чѣ́ла: Кѹ́м кѣ чѣ́ нѣ мѹлтъ вѣ́ѧ- тѹ́рѣ а́ вїнѹ́лѹй мите спре а́дѹлчи́ре шй сънатате ѿмѹ́лѹй, кѣ сѣ́тѣ а́й стѝнце, вїндекаре стомаху́лѹй а́й дѣ́ шй весе́ле- ѹ́ще а́ннма: Ѩрѣ чѣ́ мѹлтъ вѣ́ѧтѹ́рѣ, фа́че пре ѿм бѣ́т: Ѩрѣ чѣ́ май мѹлтъ, на́ше сфезѝй, а́прѝнде ѹ́цѝмѣ, шй рждй- кѣ спре разко́ю шй вѣ́тае, ла ка́ре ѹ́рмѣ́ѧ мѧхнѝре нѣ пѹ́цѝнъ. Ѩрѣ ной де а́м вой ка кѹ́ де а́мървнтъл съ сокоти́м пѹтѣ́рѣ веціей, шй де а́м нѹмѝ пре веціе вїе, а́м а́фла кѣ съ родѣ́ск дин веціе

беціе стрвгврй, дин кáрій съ нáск нарáвврй чи нв фолóіе ѝй
вáтъмáре шимăхнйре áдък ѿмвлвй, ши нв трéй чи май мвлцй;
Йрх áнме зéчи.

Фіе беціе де нóй нвмáтъ віе, чи нв вине родитóаре фрх нвмай де áчéстъ де кáре Мωвсй Пророкúл ă áдóша Лéце
в. лéце: лв. дв. Скріе: „ Дин вінле Содомій мúте вім лúр, ши вица лúр дин „ Гомóрра: Стрвгврúл лúр мúте стрвгвр де хéре, стрвгвр „ ăл ămăрăчúній лúр, ѿцимé бăлăврилор мúте вінúл лúр, ши „ мжніе де áспідă невиндекáтă „ • Кáчй кв áдевăрáт беціе Содомéщкă віе мúте, нв ăлт фéлю де стрвгврй, чи нвмай стрвгврй де хéре, де ămăрăчúне, де ѿтрăвă, ши де бăлăвр ши де áспідă, ши де мжніе плúній родúнд. Ăл оўнúй сăд ка áчéстъ, де áчéст фéлю йнă фăк родúрле.

Дéчй ăтжнсă стрвгвре ăл віéй чéій беціúве ши де хéре, мúте ăтúнекáре мúнцій ă ăцелăчерéй скимбáре ă поменúрій пîрдере: Пентрв кă дин стомáхвл чéл плúн де вúн, ăвврúл ши пúтéре беціéй сúндúсă ă кáп. ĂтúнекĂ крієрій ши трвдвра мúнтé. Дрéпт ăчéм мвмцй сúнт кáрій ă беціе съ нв сúмт пре сúнешй, нúчй цúв че фăк сăв че граéск ка нéвинúй: Ши мăкăр де ингăр ăтжмплă лúр ши рăв чéва, ѿрй нечúнсть, ѿрй бăтăй, ёй ăдóша зй нúчй цúн мúнте. Ă оўнúй ка áчéл съ ăплúнéщe чé скрúе ă пúлде: „ Маў бăтвт, ши нвмаў „ дврвт: Ши маў вăтжкорúт, ѿрх ёв нăм ăцелéс „ •
Пúлде, кг. да
Ăл дóмнă стрвгвр мúте нервшинăрé: Пентрв кă чéл бвн де нúмéнé нв съ рвшинéзе, чи пîрхúндвшй рвшúнé, ворéщe кувúнте спвркáте, хвлитóзе, нервшинóасе, некввіóасе, мжршавé, ăвзвлвй чéлвй ăтрéр ăцелéпт не ăкъпвтре, ши съ фáче гвра лвй ка ѿ швбрă пвтúе, де пвтврóзъ гвнóю пúнă, Йрх лúмба ка ѿ лопáтă де ăрвнкăт гвнóіе. Йрх йнима оўнвл ка áчéлвл, че ăлт мúте; Фăрă нвмай виєтîрúе де мвлте ръвтăцй, дин кáре нв пóате съ мúк чéва бúнă, фăрă нвмай
Лвкă, в. мв. рéле. Зикúнд Евăггéліа: „ Ѿмвл чéл рăв дин виєтîрúа „ чé рé ă йнимій сăле скóате чéле рéле, кă дин присóсінца й„ нимій грăще гвра лвй „ •

Ăл трúлă стрвгвр ăл беціúвей вúнă, мúте непăзúрé тăйнúй. Кă пре чéле ăле сăле, сăв ăле ăлтвм кúнкă ă кредúнцăте лвй ла трéзнúре, ѿаре кáре тăйне, ăдúнк ă йнима сă ăскúнзе, ă гропúндзе кв тăчéре пре áчéлă ă кăтăндзе, ла ăрătарé пвтвр ле скóате. Йрх ăкъ ши чéле че де дéмвлт ёра

фкв-

фкѣтѣ, шй ѣкѣм прин оўйтáре ѡморжтѣ, шй пре ѧчéлѣ ле поменѣше, шй ка оўн морт ле лѣмѣ дин гроапа. Ънвл ка ѧчéлл съ ѧтеменѣ кѹ ѣтѣ чѣ плйнѧ де ѣѫтвра нóлѡ, ѧ кáрѣ фíерѣжнд ѣѫтвра шй пре рѣзвърежндѹсѣ, нѫ съ цйн дрождíнле ла фѫнд, чй дéлбпра съ сѣ, шй ѣфáрѧ дин ѣтѣ кѹ сйлникъ пѹтѣре де кълдвра чѣ дин лавнтрѹ гонйндѹсѣ съ бáрѣ: Ѧшѫ ѣкѣтжндѹсѣ ѡмвл, пѹтѣрѣ вецíей ѧтрáснсѣ, пре тáйнеле йнимй ле тврéбра, шй ѣфáрѧ ле гонѣше, ка съ ѣсѣ прин гвръ ка дрождíнле дин фвндвл вецй. Шй пре кѣм ѡ-бичнвйт ѣстте, ка чéл плйн де вецíе, съ áрвнче ѣфáрѧ прин боржре дин стомáх бѣкáтеле: Ѧшѫ шй тáйнеле ле деякопере. Ѧмжндóѡ ѧчéстѣ, шй храна шй тáйнеле, чéл бѣтѫ ле борѫше ѣфáрѧ.

Ѧл пáтрвлѣ стрвгвр ѧл содомéщй чéй вецйне вíй, ѣстте нáшерѣ пофтéй, спре трвпéска ѧместекáре: Ла кáрѣ шй сфѧтвáше ѧпóстолвл: „ Съ нѫ вѫ кѫтáцй де вíн ѧтрѹ кáреле ѣстте „ кѹрвíя „. Ѩрх сфйнтвл мáреле Васíлíй зйче: „ Не „ ѣфржнáта пофтѫ чѣ дин вíн, (дин вецíе) ка динтрвн „ нзвóр ѡаре кáре кврве: Кáрѣ пре тврбáре спре мзерéска „ пáрте, мвлт кобржшáше пре тóлѣ доквтóчеле: Кáчй кѫ „ живйнле чѣле некѹвжнтътóаре, нвшй трéк хотáрѣле фíрíй: „ Ѩрх чéй че съ лéѣтѫ де вíн, ѧтрѹ вървáцй мзерéска пáр„ те: Ѩрх ѧтрѹ мзéрй чѣ вървънтéска ѡ кáѣтѣ „.

Ѧл чйнчилѣ стрвгвр чéл плйн де ѡтрáва бѫлáвлѣ шй ѧл ѧспéдей, ѣстте ѡцймѣ, мжнíѧ, врáжка, сфáда, разбóйл, шй вървáрѣ де сжнце. Грáшше Ѡсíе Прорóкѹл: „ Ай ѧчéпвт бóм„ рíй áѫ ѡцй дин вíн „. Шй нѫ нмай бóрíй, чи шй прóйтвл норóд оўмплжндѹсѣ де вíн съ рждíкъ оўнвл áспра ѧлтвá кѹ ѡцйме. Пентрѹ ѧчéѧ дй дефáймѫ ѧ Паремíй: „ Кѹй ѣстте вáѡ; „ Кѹй сжнт гѫлчéй; Кѹй жвдекáцй; Кѹй некáзврй шй „ сфézй; Кѹй сфѫржмáре ѧзадáр; Кѹй вíнецй Ѡкíй; Ай „ нѫ ла чéй че петрéк ла вíн, шй пжндéск оўнде сар фáче кжндвá „ ѡспѣце „. Дéчй сфѧтвáше Сíрах: „ Ѧ вíн съ нѫ фíй „ бнтéх: Кѫ пре мвлцй áй пíердвт вíнвл. Кѹпторюл лзмў„ рѣше фíерѣл ѧ кълнтвра, áрх кѹ вíнвл съ лзмврѣце йнима „ ѧ сфáда мжндрилор. Шй áрѫш ѧчéлашй: „ Ѧмáрѫчйнѣ „ сфлетелашр, вíнвл чéл мвлт ескжндзе, кѹ мжнíл шй кѹ клеветúрѣ ай ѧмвлцйт ѡцймѣ несвнвлй „.

Ѧл шáселѣ де хѣре стрвгвре ѧл вецйнéй вíй, ѣстте кѫтамáрѣ сжнъ-

Ефесíнй 6. йї. ла кѫ: пентрѹ вецíй.

Ѡсíе, з. 6.

Пíлде, кг. кѳ

Сирáх, лй кѳ.

Сх: л.

Стíх, лв.

сѫнтѣцій, слꙗвѣрѣ трѫпѣщилоръ пѫтерій, трємбѣрѣ мѫнилоръ, дѫрѣрѣ кѫпѫлѫй, скимбѣрѣ Окинилоръ, некѫзѫл стомѫхѫлѫй, ѡфтѫрѣ, непѫтинца, кътрѫнѣцеле чѣле лнайнте де врѣме, лпѫцинѣрѣ ѫнилоръ вѣцій, шй чѣл фѫръ де врѣме сфършйт.

Ал шѫптелѣ стрвгѫр ѫите дешартѣрѣ ѩвѣрилоръ, пѫрдерѣ богацілоръ пѫгꙋка доѫжнилоръ: ,, Пентрꙋ кѫ лѫкрѫторіол
Orăх ,, вецій, (зйче Orăх) нѫ сѫ лвогацѣще ,, . ѿ кѫт де
θι. Ѧ- мѫцій, пентрꙋ вецій, дин чѣ мѫре богаціе, лѫ чѣ де пре ѳрмѫ сѫрѫчіе ѩ ѫ бенйт!

Кйп ла ѫчѣста ѫите фіюл чѣл кꙋвѫрю.

Ал ѿпстѣлѣ стрвгѫр недѫлче ѫите пѫгꙋка де мънтꙋйре: Кѫчй пре кѣм матерімйнічиле ѩвѣрй, ѩшѫ шй Дховнічешнле богацій, прин веціе сѫ прѫзнѣще, фйнд кѫ ѫчѣм ла тоате пѫкѫтеле лдрѫзнѣще. Пентрꙋ кѫ де кѫре пѫкѫт ѿмꙋл трѣзв сѫ лргецелѫйще, сѫй сѫ тѣмеѫскѫ: Пре ѫчѣла пѫкѫт лецій сѫ ал фѫче нѫ сѫ рꙋшинеѫскѫ, нѫ сѫ тѣме, нічй сѫ лгрецошѫзѣ. ✝ ѩите ѿ повестйре лѫ Патерік пентрꙋ оꙋн пꙋстник Ецꙋптѣн, кѫрꙋл ѫꙋ фѫгѫдꙋйт дрѫкꙋл, ка сѫ нꙋл сѫпіре май мꙋлт нічй кꙋ оꙋн фѣлю де йспйте: Нѫмай ка дин трей пѫкѫте, оꙋнꙋл ѿрй кѫре пѫкѫт сꙋл фѫкѫ ѿдѫтѫ. Ѩрѫ трей пѫкѫте лй пꙋнѣ лнайнте ѫчестѣ: оꙋчйдерѣ, кꙋрвій, шй вецій. Дин ѫчестѣ (лй зйче) оꙋнꙋл сꙋл фѫчй: Сѳрй пре ѿм сѫ оꙋчйзй, ѿрй сѫ кꙋрвещій, ѿрй сѫ тѣ ѩ вецій ѿдѫтѫ, шй ѫпой вей петрече ѩ пѫче, кѫ нѫ тѣ вою май йспйти нічй кꙋ оꙋн фѣлю де йспйте. Ѩрѫ пꙋстникꙋл ѫчѣла гѫндій лтрꙋ сйне ѫшѫ: Ѧ оꙋчѫде ѿм ѫите фрйкѫ: Пентрꙋ кѫ мѫре рѫѳ ѫите ѫчѣла, шй педѣпсѣ де моарте пентрꙋ ѫчѣм ѫите, дѫпре Дмнезеѣскѫ шй политічѣскѫ хотѫрѣре: Кꙋрвіе ѩфѫче ѫите рꙋшине, шй кꙋрацій трѫпꙋлуй чѣ пѫхйтѫ пѫнѫ ѫкѫм, ѩ ѿ спꙋркѫ ѫите жѫле, шй грецоѣ лвкрꙋ ѫите ѩсѫ спꙋркѫ чѣл че нѫꙋ кꙋноскꙋт ѫкѫ ѫчѣ спꙋркѫчйне: Ѩрѫ ѩсѫ лѣсѫтѫ ѿдѫтѫ, нѣ мніѫ пѫре ѩ фй мѫре пѫкѫтꙋл, кѫчй кꙋрѫнд ѿмꙋл прин дормйре сѫ трезвѣще: Дѣчй мѫ бою дѣче сѫ мѫ лѣсѫтѫ, ка май мꙋлт сѫ нѣ мѫ сѫпіре дрѫкꙋл, шй кою вецій кꙋ пѫче ѩ пꙋстіе. Дѣчй лѫкѫндꙋй чѣ пꙋцінѫ рѫкоделіе ѩ сѫ, сѫꙋ дѳ ѩ четѫтꙋ, шй ѫкѫндꙋ ѩ ѫ трѫт ѩ кѫрчмѫ, шй кѫнд сѫꙋ лѣсѫтѫтꙋ, шй дѫпѫ лѫкрѫ сатѫній, ѩсѫꙋ ѩтжмплѫт лꙋй ѩ ворбй кꙋ ѿаре кѫрѣ мѫре перꙋшинѫоасѣ шй прѣ кѳрвѫ, шй ѩшелѫндꙋсѫ ѫꙋ кѫхꙋт кꙋ ѣ, ѩрѫ фѫкѫнд ѳл кꙋ дѫнса пѫкѫтꙋл, ѫꙋ бенйт бѫрбѫтꙋл мꙋлтій ѫчеѣм

чéїа, шй гасíндзà грешíнд кý мýрѣ лáй, áй ѧнцéвт ал бáте, мрà éл ѧдрептáндзе áй ѧнцéвт íнз бáте кý бърбáтзл áнéла, шй доведíндзà пре éл лáй оучíне: Шй áша пвстíнікзл áнéла áй сáвършит áнéле трéй пъкáте тóате, кървíа, шй оучíдере, ѧчепáнд дела беціе. Шй де кáре пъкáте сз темé шй сз ѧгрецоша трéзз, пре áнéлé кý ѧдрáзнéлз лéй фáкзт бéтз шй шаý пїердзт щстенéлеле сáле чéле де мáлцй áнй. (Фрз нýмай дзпз áнéа, прин покáйніцз áдевърáтз де áй пзтзт ка мрáшй сз ле áфле пре мáле: Пентрý кз сз ѧтóрк, прин Мілостівирé лáй Дмнезéй, щмзлдй чéлй че кý áдевърáт сз покáеще, фáптеле чéле май денáйнте кáщігáте, пре кáре прин пъкáт ле пїердзсе.) Áшà беціе ла тóате пъкáтеле ѧдрáзнéще, шй пáгзбз мжнтзірій фáче пїерзнд пре бзнътáцй. Áмзрінт де áнáста грáще сфнтзл Гзрз де áзр: „Беціе де „ар áфла ѧчинева шй ѧтрéга ѧцелепчúне, щрй рзшинáре, „щрй вре щ ѧцелéцере, щрй блжндéце, щрй шй смерітз кзце „тáре: Пре тóате ле áрзнкз ѧ áдзнкзла кълкáрій де лéце„. Пáнз áйнé Гзрз де áзр. Íрз щмзл чéл че прин беціе сз лнщéще де тóате бзнътáцнле, шаре нý сз лнщéще де мжнтзірé сá; Шй шаре нý сз ѧтрéннéзз де мощенірé Чéрвéск; Кý áдевърáт Апóстолзл грáще: „Беціней Апърáціе лзй Дмнезéй нý взр мощені„. Галат: б. ві.

Ал нóшлé де хéре стрóгзр мíте мжнíа лзй Дмнезéй: Пентрý кз чéл че сз кáтз кълкжнд Порзнчнле лзй Дмнезéй, порнéще спре мжнíе пре Дмнезéй, кý пъкáтеле сáле. Пентрý áнéа стрíгз Íсаíа Прорóкзл: „Áмáр чéлзр че сз скóлаз дн мíнúнéца, шй щмблз дзпз взтрз бецінз, бжнд пáнз ѧ сéрз, кз вíнзл áй ва áрде пре éй: Кáчй кý álзвте шй кý сзрле шй кý тáмпніне шй кý флзере бéтз вíнзл, íрз лз„ крзрíле Дмнзлзй нý кáзтз„. Кзтрз щній ка áнéще грáще Іереміа Прорóкзл: „Áшà зíче Дмнзл Пзтéрнілор Дмнеззíзл лзй Ісрáíл: Беці шй вз кзтáцй, шй борждй, шй „веці кздé, шй нý вз веці скзла дела фáца сáвіей, пре„ кáре éй щ вою трíмíте ѧтре вóй„. Ісаіа, б. лі. сх: ві. Іереміа кв. кз

Ал зéчелé прé áмáр стрóгзр ал вíей веціне, мíте ързтáтз пїерзáре á сзфлетзлзй: Пентрý кз ѧлцй пъкзтóшй де сз ѧпрóпїе ла чáсзл морцій сáле, пóт сзе кáмéк шй сз ле пáе рáз де пъкáте, трéзз áвжндзшй мíнтé: Íрз чéл бéт мзрíнд, кóм ва пзтé сзе покáмéкз, нецíнд мíнте де сíнеші, нáчй

нічй цінд де не ăцепта́тъл сфършйт че мъ сочйт лъй! Ăр чел че фаре де покъйнца моаре нъ скапъ де гєе́нна. Ăчєст фєлю сънт стрегърій нарăвърнлор, шй ă Содомнчєщій ăчєла вій, зйк ăл вецієй, ă кăрора гъсте, де шй ла ăчепът съ пăр къ ăдълчєск: Чи май пре ўрмă ăчє дълчєць ăтръ ămърхйонъ фіерій, шй ăтръ вечнйнъ бълъгълъй шй ă ăтîрій съ прифачь, пре към ăм зйс.

Ăр ăчєстє тóате сăт зйс, нъ спре хълйрє вінълъй, чй спре ăтъмпърърє вецієй. Пентръ ка вінъл мîте фăкът де ămнезéў спре веселíă шй съпътатє ъămенилор, ăр нъ спре веціе шй вътъмáре. Съ ăдъхім пре сфйтъл Гъспд де ăр грăйнд: „ Съ нъ клеветéщй вінъл, чй вецíă. Вінъл нічй „ дăть, ка съ не веселім, ăр нъ съ фім фăрă де рънду́ăлă: „ Ка съ рăдем, ăр нъ съ фім де рăс: Съ не ăнъпътошім, „ ăр нъ съ не болнавім: Ка пре непътінца трăпълъй съ ъ „ ăдрептăм, ăр нъ пре ă сфлетълъй пътére съ ъ сърпе́м „. Шй ăрашй ăчєлашй ла ăлт лок грăйце: „ Нъ мîте дин він „ вецíм, чй дин немъсърáре: Вінъл нъ нічй дăт нóăш спре „ ăлт чевă, чй спре съпътатє трăпéскă, шй ла ăчєста ăпîе „ декáре мîте немъсърáре „. Дин ăчєстє кăйнте ăле дăскълъй ăчєлă съ вéдем ка нъ мîте вінъл вінováт, чй не ă фрăнáре челър чел бéў немъсърáт. Ăчєлашй сфйт, пре вецінй, пентръ бъ́тръ лúр чé немъсърáтă, май нечинстйцій ăй сокотéще ăфй де кăт кăйнїй, шй магарій, шй де кăт челе ăлте некъзăнътóоле жівинй: „ Пентръ ка тóатă „ жівінă нъ мънънкă нічй бé май мълт де кăт трéвўнца „ că, нічй пóате чинева ка съ ъ силéскă съ мънънче сăт „ съ бé май мълт де кăт вомще фíрє сїй. Ăр ъмъл ă „ бътăндзе, шй не силíт фíнд, май мълт ăшй ўмпле „ пăнтечеле сăў пăнъ ла вътъмáре că „. Вézй де ă чăста ла нърéвника ăвацетвръ ă нз. Ă воро́авеле ла сфйтъл Євангелíст Матфéй.

Стрикăндзе де мънíă лъй ămнезéў Содóма шй Гомóрра, дрептъл Ăвраам ăй лъцăт лóкъл ăчєл фрумóс дин Хеврóн, чй съ кїемă Мамврía, ă кáре ла пре фрумóсъл стежáр, сăў ăвреднічйт ăфй казътóрію шй ъпъратóрію ăл Сфйтей Трімй ă трéй фéце ăмерéщй: Фйнд ка дин рăспúре Содóмълъй шй ă Гомóрълъй, съ ўмплзе пъмăнтъл ăчєла де пráф шй де ченъшă, шй каздъл де пътъроасъ фъм съ вътъмáце. Дéчй ўна

Вор'за ла Мат кап: н.з.

ла Трй: ёфес: воро́авa ѳ.

де неродире пѫмѧнтѹлѹй чѣ дин праф, ѩрх ѣлта де ватѫмаре ѿѫменилор сѫй чѣ дин ваздѣх, темѧндусе Авраам, сау дѣ дин Хеврѡн шй дин Мамвріа, ла пăрте де спре ѧмїѧзѝ, шй ѣй лакѹит ѫ Герăр. Шй ѣра Герăра четăте де скаѹн ѫ Палестинăй, ѹнде ѣлау ѫтѫмплăт лѹй дин ѫчепѹт ѿ ѫтѫмплăре де ѣчемене кѫ чѣ дин Ѥгѹпет. Ѫпрăтѹл Герăрилор Авимелѣх ѣдзѹнд ка дрептa Сăрa нѹ ѩтте мѫнре, чй сорх лѹй Авраам (ка ѣшѣ Авраам ѿ нѹмнїт пре ѧл) ѣй тримїс шй ѿ ѣй лѹат пре ѧл ла сине шй неврънд: Чй Дмнезѣѹ пре Кредїнчѡшїй роѕїй сăй, пре кѣм ѫ Ѥгѹпет, ѣшѣ шй ѫ Герăр мѫ пазăт не ѣзѹприцй. Пентрѹ кх ловїнд пре ѫпрăтѹл кѹ нăпрăснїкх боăлх ѫ коăпсе, шй ѩкх шй прин ѩрътăре ѧнопцїй ѫфрикошїндѹла пре джнсѹл, ѣй пазăт пре Сăрa кѹрăта, шй пре Авраам фăрх де мхкнăре лѹй факѣт, шй кѹ дăрѹй ѫпрăтецй лѹй чинстăт: Пентрѹ кх ѫторкнїнд Авимелѣх пре Сăрa лѹй Авраам, мѹ дăт лѹй ѿмїе де дїдрăхме де ăрцїнт. Ѡй шй боѣ, сăвцй шй слѫжнице, шй лѹ рѹгăт ка сăле роăце лѹй Дмнезѣѹ пентрѹ джнсѹл, ка сăле тѫмăдѹѩскх. Шй мѹ зїс: Ѩтă пѫмѧнтѹл Герăрилор ѫнаинтѣ тă, ѹнде ѣцй ѩтте кѹ плăчере сăлăшлѹѩщете. Шй сау рѹгăт Авраам лѹй Дмнезѣѹ, шй ѣй тămăдѹйт Дмнезѣѹ пре Авимелѣх, шй пре кăтнчй лѹй, шй пре тоăте стрпжнїре: Кăчй кх нѹ нѹмай пре ѧчѣла ѹнѹл, чи шй пре тоăте кăса лѹй, шй пре тоцй сѹпѹшй лѹй ѩй педесѹѩте Дмнѹл кѹ боăле. Пентрѹ кх ѫпрăтѹл грешїнд, тоăте ѫпăрацїй ѧчѣлѹ сх примеждѹѩще: Кăре лѹкрѹ кѹ сїнгăр ѩскрѣѹл лѹ цѣрѣ Авимелѣх. Шй ѣй зїс лѹй Авраам: Де че нѣй факѣт ноăш ѧчăста; (Пре мѹлре тă нѹмїндѹш цїе сорх,) ѣй цѣм грешїт цїе чева, ка сх пѹй ѣзпра мх, шй ѣзпра ѫпăрацїей мхле; пăкăтѹл чѣл маре фоăрте; Распѹнсе Авраам: Сокотїам кх нѹ ѩтте тѣмере де Дмнезѣѹ ѫ локѹл ѧчеста, шй мх вор ѹчїде пентрѹ мѹлре мх.

Авимелѣх лăсх пре Сăрра, нѹ спре кѹрвїе шй пре кѹрвїе, чи вом ка сх ѿ ѩ спре лецнїтх соцїе лѹйшй, пре кѣм сх шй ѫдрептă ѧнаинтѣ лѹй Дмнезѣѹ ѫ виденіа вйсăлѹй, знкх: Кѹ кѹрăтх ѩнїма, шй кѹ дрептх мх̀нх ѿăм фăкѣт ѧчăста: Пентрѹ кх сїнгѹр (Авраам) ѣй зїс, сорх ѫмй ѩтте, шй сїнгăра Сăрра ѣй зїс, фрăте ѫмй ѩтте. Дечй ѣра ѫпрăтѹл ѧчѣла кѹрăт де пăкăтѹл пре кѹрвїей, чи нѹ фăра де вйнх ѣра пентрѹ недрептa стрмкăтăте: Пентрѹ кх стрмкăтăте не-

дрептă

дрептъ мите аѵастъ, ѣдекъ а лъѣ кѵ сила фара де коѣ мѵлць кѵнеѣ. Ыръ пофтиѣ Авимелеѣх пре Сарра пентрѵ фрѵмсецѣ еѣнѣ, къ ера ла фаць фоарте пподовнтъ: Къ де аѵѣм съ шй темѣ Авраам, ка съ нѵ л оѵчиць ѿаменій чей рѣи пентрѵ дѫнса фрѵмоасѣ фіінда, шй нѣ мѵѫре, чй сора ѿ нѵмій пре ѫ, ѫ Егѵпет шй ѫ Герарій, ѫтре ѿаменій чей фара де леџе шй не тематорій де Дмнезеѣ. Ыръ ноѵ нѣ фара де мираре не мите аѵастъ, къ ѫ аній чей стерпій нѣ шаѵ пїердѵт Сарра фоарте фрѵмсецій тинерецелор сале, къ акѣм де ноѵ зечі де аній ера ѫ дела нашерѣ са: Ыръ пентрѵ чѣ ѫ аній чей катрѫній фіінда, ла фаць са ѵрата аф тѫнѫра шй фрѵмоасѣ; Тълкѵиторій Дмнезеѣсій Скрипторій спѣн причиниле аѵестѣ: Къ фирешце аѵѣ кѣнѣ ѫтокмире фрѵмсецѣ трѵпзлѵй: Шй къ нѣ нашѣ фій, нічй ѫплекъ: Дса ѳфрѫнатъ ера, ѫ мънкаре шй ѫ катрѵ нѣ леѵнѣкѫдѵ, шй тот дѣѣна ера трезѣ: Къ дин врѣмѣ ѫ карѣ сад кѵноскѵт къ мите стерпа, шй ѳчоцій пре слѫжникъ кѵ барбатъл сѫѵ, нѣ съ май ѣместека кѵ ѫпреѵнаре барватѣска, пѫнъ че лисаѵ ѵратат лѵй Дмнезеѣ ѫ трей феце Ѵерешій, фагадѵиндѵле сале дезлеџе стерпичінѣ. Ѵчелѣ причінній аѵ пѫзѵит фрѵмсецеле Сарріі пѫнъ ла катрѫнеце небешежите. Ыръ ной ѵдѫшем шй ѵчастъ, къ ѳфарѣ де чѣле че май наінте сад зис фирешій причінній пѫзѵинд фрѵмсецеле ѫ Сарра, май мѵлт спорім ла фрѵмсецеле еѣнѣ чѣ дрептъ шй сфінтъ кіѣць а еѣнѣ, пре Дарѵл лѵй Дмнезеѣ ла сине трагѫндѵл. Къ пре кѣм (грѫще Еклісіастѵл:) ѪЕкклес. й. а. челепчінѣ ѿмлѵй, ѫй лѵминеѣх фаць лѣй: Ашѣ шй чѣ лѵй Дмнезеѣ пакѣтъ кіѣць, лѵминоась шй фрѵмоасѣ фаче фаць. Ашѣ ера фаць лѵй Сѵд, ашѣ а лѵй Мѡѵсій, ашѣ а Іѵдіѳій, ашѣ ера фаць ѫтѫлѵй Мученік Стефан, ка ѿ фаць де Ѵнер. Къ пре кѣм фжнарюл авѫнд ѫ сине лѵминаре ѫпрінсъ, съ лѵминеѣх шй стрълѵчеще, шй лѵминеѣх ѫтр ѫтънеркѵл нопцій: Ыръ фжнарюл чѣл че нѣ аре ѫ сине лѵминаре ѫпрінсъ, ѫтънекоѣ мите, нічй сінгѵр съ лѵминеѣх, нічй пре ѫлцій нѵй лѵминеѣх: Де аѣемѣнѣ шй ѿмѵла, ка фжнарюл пре лѵмінъ, аре ѫтр сине сѣфлетѵл, каре де мите ѫпрінс кѵ драгостѣ чѣ спре Дмнезеѣ, шй де лѵминеѣх прін лѣкрърі еѣнѣ, ѫ ѵчелѵ шй фаца ліа фаче лѵминоась шй ѫподовнтъ: Пентрѵ къ ѫлѣзнтъл лѵй фіінд Дмнезеѣскѵл Дарѵ, шй ѫ фаць мее. Сате поменѣскъ ѫічѣ оѵн сфнт кѣвіос Памѳѡ, де ка-

Ісаіе, ій.

деле ѧ вїѧца лꙋй съ повелѣнїе, къ дин Дмнезеѣскꙋа Дарꙋ чел че прѣ дин десетца лакꙋѧ ѧтрѫнꙋла, съ ѧсемнѣ къ вїецꙋнитóрїй Гаюлꙋй: Пентрꙋ къ ѧ стрнкачóсѣа трбꙋ ѧтре шаменй дкъ петрекѫнд, ѧкѫм ѧрѣтѫ пре фаца съ кипꙋл нестрнкачóсѣлꙋй Раю, нѫ нѫмай къ сѫфлетꙋл, чи шй къ трбꙋл лꙋминй фиинд, шй стрълꙋчѣ фаца лꙋй къ слáвъ, пре кѫм де демѫнт фаца сфинтлꙋй Пророк Мꙋсѣй. Де кáреле съ скрїе ѧ Патерік ашъ: Трей ани кꙋвѣтаса Пáмвѣ съ рꙋгат лꙋй Дмнезеѣ, зикънд: Дмне, рогꙋмъ цїе, съ нѫ мъ прослъвѣцй пре пáмънт. Ѩръ Дмнезеѣ чел че прослъвѣще пре плъкꙋцїй сăй, ăтъта лꙋ прослъвѣт пре ел, кът нѫ пꙋтѣ фрацїй съ кáꙋте ѧ фаца лꙋй, де Слáва пре кáре ѫ ăсте. Ашъ сфинтлꙋ пре пáмънт ѧ трбꙋ съ прослъвѣт, май нáинте де прослъвѣрѣ съ чѣ дела Чéрꙋ! Ѩтъ кѫм вїѧца чѣ плъкꙋтъ лꙋй Дмнезеѣ шй сфинтъ, лꙋминѣзъ фаца ѫмълꙋй: Пре кѫм шй ѧпротивнъ, вїѧца чѣ неплъкꙋтъ лꙋй Дмнезеѣ шй спꙋркатъ, кáре ѧшй ăре сѫфлетꙋл ѧтънекат къ пъкътеле, пре фаца ѫмълꙋй нефрмóсатъ шй ѧтънекóлꙋ ѫ фáче! Кáре лъкрꙋ съ вѣде дин вїѧца лꙋй Нифѫн: Ăнгела ѧ ăнтй сăй чéй пънерй, слъжънд пофтелор пъкатълꙋй не ффрънатъ ăй мéре ѫдатъ ла пръзтензла съ Нікóдим пентрꙋ черчетáре: Ѩръ Нікóдим къ мирáре къвтънд ла фаца лꙋй Нифѫн съ спъмънтат, ăца тъчѣ. Ăпой ăй зис Нифѫн: Де чé те ꙋйцй ла мине, ка ла ꙋн нещтъ цїе; Ѩй рспѫнс Нікóдим: Съ мъ крезй фрáте, къ нйчй ѫдатъ нѫ тѣм къздт ашъ, ка ăкѫм къ фаца тăитте ффрикошатъ, ка де áраб. Ѩръ тънърла ăздиндꙋ ăчаста съ ффрикошат ѧпревнъ шй съ рꙋшинат, шй ăкопериндꙋшй фаца съ къмăна, съ дзс мънчнит. Ѩръ мергънд пре кáле, зичѣ ѧтрꙋ сине: Бай мíе пъкатóсълꙋй, дéка ѧ лъмѣ ăчаста сънт негрꙋ къ сѫфлетꙋл шй къ трбꙋл, ăпой ла Ждекáта лꙋй Дмнезеѣ чé вом фи! Ѩтъ кѫм вїѧца чѣ рѣ шй де Дмнезеѣ мънтóаре, пре фаца ѫмълꙋй не ѧнодокинтъ ѫ фáче! Ѩръ фаца дрептей Сáррей, шй ѧ къторънцце къ фрумсéцѣ тинерéцилор съ лъмина, кăчй ăчéа вїецъ дупре Дмнезеѣ къ дрептáте шй къ сфинцéнїе, шй сѫфлетꙋл сăй ера ѧтрънса, ка ѫ факлíе ăрзънд шй лꙋминънд ѧнаинтѣ лꙋй Дмнезеѣ. Дéчй чѣ дин лъмънтрꙋ ă сăй сѫфлетéскъ фрумсéцъ, ăй ăжꙋтат чéй динафáрѣ трбꙋéщй. Ăкъ грáеск ꙋйнй де Сáрра шй ăчаста: Къ Дмнезеѣ дезлегъндꙋй сăй стрпичúне ла къторънцце, шй

Деке: кг.

джндэй пэтере спре земиняре шй нэчере, мэ фторе бйй шй фрямецэ че дин найнте. Мэ фторшо, кэй мэ плэкэ лэй: Шй врэнд Дмнезеў ка сэ ярэте Окнлшр ѡменещй, че дин лэнтрў ў бйй фрямецэ сфлетеска, мэ фподобнт фа ца бйй кў фрямецэ.

Йнте сэ фіе спре фэцетўрэ мўерилор челор чеший звгрэбеск шй фшй ффрямецэ фецеле сале, шй рўшйне слўжйей лор: Ка пентрў че кў вазнеле фшй фподобеск фецеле сале, ка пре нище морминтўрй вэрўте; Пентрў эчеа, фйнд ка фирешка фрямецэ нў ѡ ай. Гар пентрў че де фирешка фрямецэ сйнт инўите; Пентрў эчеа май але, ка нў вецўеск пре кэм ай вецўнт дрептй Сарра: Кў кэрацій, кў ффрямре, кў дрептате, шй кў плэчере Дмнезеёска, чй трэў принсоните дезмердэрй фэрэ де ффрямре шй кецлеск зйлеле сале, не грижиндзе де Дмнезеёска плэчере. Пентрў эчеа фямрюл фецій лор нў стрэлўцеще кў фирешка фрямецэ, фйнд ка сфлетэл лор фтўнецеле шите фтўнекат, мэр фтўнекат фйнд Окюл лор чел сфлетеск, (дупре Кувынтэл лэй ХС) Матей 5. кг. шй трэбэл лор сэ фаче фтўнекоў: Пентрў ка нимик флоаре фрямецій тинерецелор, этэта ѡ вецеще, подобэ фй пэгинде, фаца зберчнтэ шй бэтрэнэ фй фаче, прекэт неплэкэ лэй Дмнезеў не ффрямре де пофтеле трупещй, челе не сцйоасе шй вецнче.

„ Нў шите тймере де Дмнезеў флокэл эчеста „: Шй мэ вор ойчиде. Ёнде нў шите тймере де Дмнезеў, эколо нў нўмай ойчидерэ трупэлэй, чй шй тот пэкатэл чел маре кў легнире сэ сэвэршаще, прин каре сэ ойчиде сфлетэл. Пентрў ка ѡмэл нетеминдзе де Дмнезеў, де чй лэкрэ рэў нў сэ атинце; Нэй шите ффрнкошатэ лэй ойчидерэ де ѡм, мэр май але фвитежіе шй фбэрбэціе эчеа лэнш ѡ чинстеще: Рэпире, жафўире, эчеста шите доминда лэй, пре кўркій, спўркатэ кўрвій, нйчй кат де пўцин нў ѡ сокотеще фтрў пэкат, чй ѡ аре пре эчеа, ка пре ѡ фирешк небое, виклешўтэл шй фшелэчўне, фцелепчўне лэй фй шите: Шй тот пэкатэл ла дминзэ, шите ка ѡ непэкатўире: Шй фапта рэ ка ѡ бўнэтате, шй ка бўн ѡбичей ѡменеск: Шй нерўшинаре, ка Псалм. 9. кг. ѡ чй ніте шй лэўдэ: „ Пентрў кэ сэ лэўдэ пэкатойа фтрў пофтеле сфлетэлэй сэў „. Шй де чеа че требэ эчеа рўшинэ де эчеа ёл сэ бенедеще: Де чеа че йа каде апоминце,

Де

де а̂чѣ́м ѣ́л съ вѣ́кꙋ́рꙋ: Де чѣ́л че ѣ́ць кꙋ́ѣ́не а̂ць а̑грецоша, пре а̂чѣ́м ѣ́л ѡ̑ дорѣ́ще: Де чѣ́м че ѣ́ѣ́те а̂фꙋ́рꙋ, пре а̂чѣ́м кꙋ мо́лтѣ ѡ̑стенѣ́лъ ѡ̑ка́ꙋтъ. ,, Нетемато́рюл де Дмнезе́ѣ́ ѣ́ѣ́ ,, те (дꙋпре а̑постолѣ́ска кꙋѣ́нтъ,) ѡ̑м а̂л пъка́тꙋлꙋ́й ,,: Пентрꙋ къ ѡ̑ꙋнꙋ́л ка а̂чѣ́ла дѣ́ пꙋрꙋ́рѣ ла пъка́т гандѣ́ще, пре пъка́т дорѣ́ще, де пъка́т съ а̑дꙋлцѣ́ще, сѝнгꙋр а̑ сѝнешꙋ́й а̑шꙋ́й а̑при́нде пътимашѝле вапа́й, некꙋра́цѣ́м а̑шꙋ́й а̑мꙋлцѣ́ще, шѝ нелецꙋ́йтеле лъкрꙋ́рѝ, ка пре ѡ̑вънтѣ́рѣ́ ѡа́ре ка́рѣ́ шѝле а̑дꙋнъ, пре кѣ́м зѝче Ѱалмистꙋ́л: ,, Ѝнима лъй а̑ѣ́ а̑дꙋна́ѣ́ фа̑рѣ де ,, лѣ́це ѣ̈ѣ́шꙋй ,,. Нетемато́рюл де Дмнезе́ѣ́ ѡ̑м ѣ́ѣ́сте, ка ка́лꙋ чѣ́л небꙋ́н ка́реле рꙋ́мпе фрѣ́жꙋ, шѝ а̂лѣ́рга фа̑рѣ де дрꙋ́м: А̑ша̂ чѣ́л че лѣ́пъдя фрѣ́жꙋ тѣ́мерѝй де Дмнезе́ѣ́, а̂лѣ́рга дегра́бъ, ѡ̑рѝ ꙋ̑нде лар тра́це по́фта лъй чѣ́ рѣ́ пъ́нъ че а̑ гро́апа вѣ́чнѣчѝй пѣ́рзъ́рѝ кꙋ ма́ре порнѝре ва къдѣ́. Нетемато́рюл де Дмнезе́ѣ́ ѡ̑м ѣ́ѣ́сте ка шѝ чѣ́л фа̑рѣ де Дмнезе́ѣ́: Пентрꙋ къ тра́ѣ́ще, ка некрезѝнд къ ѣ́ѣ́сте Дмнезе́ѣ́, нѝчѝ а̂цепта́нд а̑фрикоша́та Жꙋдека́тъ а̂лъ́й Дмнезе́ѣ́, шѝ гроа̑ѣ́нника а̑тревѣ́ра ла Жꙋдека́тъ, шѝ вѣ́чнѣка педѣ́ѱъ лъшꙋ́й а̑ геѣ́нна фокꙋлꙋ́й. Ѡмꙋ́л чѣ́л нетемато́рю де Дмнезе́ѣ́, нѣ́ съ спаймънтѣ́ѣ́ де пѣ́рзъ́рѣ́ са̑, нѣ́ съ а̑фрикоша́ѣ́ де гра́бѣнника расплъ́нѣ́ре а̂лъ́й Дмнезе́ѣ́, шѝ денапра́внка мо́арте, нѣ́ съ тѣ́ме де мѣ́ѣ́нѝле чѣ́ле кꙋмпли́те а̂ле драчилор а̑ ка́ре ва̑ съ ка́ѣ́ шѝ сѣ́те мꙋнчѣ́ѣ́ѣ́ ѣ́л: Нѝчѝ гандѣ́ще де вѣ́ца вѣ́чнѣка ва̑ съ фѣ́е, шѝ ка нѣ́ще ба́ѣ́не ле сокоти́ще то́а́те чѣ́ле повести́те пентрꙋ расплъти́рѣ фѣ́еще ка́рꙋа дꙋпре лъкрꙋ́рѝ, шѝ нꙋмаѝ а̑ вѣ́ца а̂ча́ста де а̂ѝчѣ, времѣ́нникꙋл бѝне лъшꙋ́й а̑ деся̑тꙋ́рѝле пъка́телор а̑шꙋ́й ка́ꙋтъ: Ѝа̑р де сѳфлетꙋ́л съ́ѣ́ чѣ́л че а̑ вѣ́чѝ а̑ре съ тра́ѣ́ѣ́ нѣ́ съ грижѣ́ще, шѝ нѝчѝ съ нъдъждꙋа́ще де а̂лта вѣ́ца дꙋпа̑ мо́арте. Ѡмꙋ́л чѣ́л че де Дмнезе́ѣ́ нѣ́ съ тѣ́ме, ѣ́сте шѝ ка ѡ̑ꙋн дезнъдъждꙋи́т, фѣ́ю а̂л пѣ́рзъ́рѝй, шѝ ро́к шѝ прѝа́тен дїаволꙋлꙋ́й, протѝвнник лъй Дмнезе́ѣ́, а̂л лъй а̑нтѝхрѝст а̑наѝнте мергато́рю: Къ пре кѣ́м а̑нтѝхрѝст нѣ́ а̑ре а̑ць тѣ́ме де Дмнезе́ѣ́, нѝчѝ ба вой съ а̑ ѣ́ѣ́ пре ѣ́л, чѝ шѝ протѝвнник лъй ва фи, а̑тꙋшѝ нꙋмѝндꙋ́е къ ѣ́сте дꙋмнезе́ѣ́: А̑ша̂ шѝ а̂ѣ́ста ѣ́сте ка кѣ́м нещѝѝнд пре Дмнезе́ѣ́ а̑зъпра́шѝ, нѝчѝ а̑кꙋлтъ Порꙋнчѝле лъй, чѝ дꙋпре а̑тꙋшѝ ко́м са̑, ка кѣ́м сѝнгꙋр лъшꙋ́й шарфѝ Дмнезе́ѣ́, фа́че тѣ́м че вом а̑ѣ́, нѣ́ плакѣ́те, чѝ протѝвнѝче Дмнезе́ѣ́.

Ѱалм. м.

Шѝ кꙋ дрепта́те пре ꙋ̑нѝй ка а̂чѣ́м ѡ̑ѣ́менѝ ка́рѝй фа̑рѣ де

Фрѝ-

Я. Іоанн. в.

фрика луй Дмнезеў петрекъ сфынтул Іоанн Богослов, ынтрегынд кэтре ынсуш зикынд: „Шй акум мулць сынт „ынтрегынй „. Шй кэрцй сынт ынтре ей; Кэй врата ынфьрнулуй ласкэ Августин зикынд: „Ынтрегынт мулць сэлвэ „але рэзлцй сале арэ, дин кэрй мулць ку лсме шу фоит „нуминте мергэторь пре кум ау фоит Ынтіох, Ніфон, Дио„кантіан. Шй ной ку врємиле ностре ынтрегынй мулць „шум ка сынт: Кэй кэ шорй чине, мэкар мирен, мэкар „бисеріческ, мэкар кэлугэр, шй нуматрече кэ дрептате, шй „лцй сале (чей Крещинецй) чеде противнице ку фаче, „шй чей че шунт лэкэтуйн, ку хлин, ынгела ынтіхрістос шй слу„га сатаній шунте „. Пынэ аичь Августин. Ку ной сэ сокотим: Чине вецуще нуматрече; Чине фаче чеде противнице лцилор Крещинецй; Чине хулеще ку вэзнетвриле чеде нуне але Пэрінцилор; Ау нуматрече чей нуме ку ере фрика (луй Дмнезеў) ку сине. Дечй нетемэторій де Дмнезеў шаменй, сынт ынтрегынй, карій ынтр-ун сау ку мулцимт ынтре ной, кэт абія сэ поате афла чел адевэрат кэрэт де Дмнезеў темэтору ынтре Крещинй: Пуцинй сынт алешй, поць сау абэтут ла чей разкрэтиць віацэ недрепт: Тоць фак чеде противнице адевэрацей Крещинэцуй: Тоць пре чеде нуне дефэимындуле, пре чеде реле ле кэуть. Ку мулцимдуле шаменій чей нетемэторй де Дмнезеў ынтре Крещинй, сау ку мулцимт шй неплэкуте луй Дмнезеў лукурй, пре каре але нумэра нуме сэ поате, чй шй але нумэра нуме требуе: Фіеще карele поате сэ вазе сингурй прибинд кэ Окюл сокотинцій спре поате рындуиele марй шй мичй. Ку ной ку скурт зичем: Бнде нуме фрика луй Дмнезеў, аколо поате раутате сэ савэршаще. Пре кум грэще сфынтул Дорофеіу: Негрешинт, унде нуме фрика луй Дмнезеў, аколо муте поате патима. Ка кум ар зиче: Пре кум ку маре рэурале, ашэ ку нетемэторе де Дмнезеў иннме сэ адунэ пофтеле чеде реле. Ку челор реле пофте шй лэкурй, че ле урмезэ; Мэнэ луй Дмнезеў, шй педепсэ, сау бремелника сау вечника, сау амэндоуэ ку превнэ. Пентру кэ ашэ сэ савэршаще віацэ че нетемэторе де Дмнезеў! Ау нуме ашэ сау сфэршит віацэ спуркэцилор уурэшй, ку содомитенилор, ку луй Фараён, шй ачелорлалць нетемэторй де Дмнезеў пэкэтошй;

Шй

Шй ла ѧнѧтѫ съ сокотѝм пѫцѝнѣ кѫ дѪмнѫл дѪмнезѐѵ, шй пре ѧл Ецѵпетѫлѵй шй пре ѧл Гераѝмлѡр ѧпѣрѧтѣ, кѧрій вѫрѫ съ нѧпѫстѹ́ѧкѫ пре Ѧврѧѝм шй пре Сѧрра, нѹ́ мѹ́ сѵферѝтѣ, ни ѧдѧтѫ ѧѵ ѧдве спре ѐй кѫтрѣ́, дѵ́рѵле чѣле кѹмплѧ́нѣ. Пентрѹ́ кѫ нѹ́ вомѣ СтѧпѪнѫл нострѹ́ кѫ пре робѝй сѧ́й сѧй вѧзѣ ѧѵпрѝнсй, шй пентрѹ́ дѪншій фѧче грѧбѝнікѫ расплѧтѝре чѣлѡр чѐй ѧѵпрѐск пре ѐй. Кѫ дѐка тóт стѧпѪнѫл чѣл нѫмѧнтѐск нѹ́ сѵфере стрѫмѫтѧ́тѣ чѐ фѧкѹ́тѫ робѝлѡр сѧ́й дѣла чинѣвѫ, чй расплѧтѣ́ѣ пентрѹ́ дѪншій: Кѹ кѫ́т мѧй ѧлѐс ДѪмнѫл Черѐск. Робѝй шй слѫжитѡрѝй ДѪмнѵлѹ́й сѪнт, прїѧтѐній ѧй лѹ́й де ѧпрѡ́апе. Ѫшѧ кѫтрѫ дѪншій ДѪмнѫл ѧ Ѐѵѧггѐлїе грѧ́ѣе: „ Вóй прїѧтѐній ѧй мїѐй сѪнтецй „. Ѫкѫ прїѧтѐній ѭѐнцй: „ Ѐѹ, зѝче, вам ѭѐнт пре вóй „: Прїѧтѐній, кѫрѫра Тѧйнеле сѧ́ле ле дескóперe: „ Нѹ́ вою мѧй „ нѹмѝ ѫкѫ пре вóй слѫ́вй, кѫ слѫ́вѫ нѹ́ цїѐ чѐ фѧче стѧпѪ́- „ нѵл лѹ́й: Чй кѫ зѝк вóдш прїѧтѐній, кѫ тóѧте чѣле чѐ „ лѐм ѧѵзѝт дѣла Тѧтѫл мїѐѵ, лѐм спѹ́с вóдш „. Ѳнїй кѧ ѧчѐцѣ шй ѧ Лѐцѣ вѐке, ѧѵ фóѵт прїѧтѐній лѹ́й ДѪмнезѐѵ, сфѫ́нцїй Стрѫмóшй, шй Пророчѝй кѫрѫра лѹ́й дескóперѝт ДѪмнезѐѵ Тѧйнеле сѧ́ле, дѪнтре кѫрій ѐра шй Дѧвѝд чѣл чѐ зѝче: „ Чѣле нецѵ́вѣте шй чѣле ѧскѹ́нсе ѧле ѫцелепцѝнїй „ тѧ́ле мїѧй ѧрѧтѧ́т мѣе „. Ѭрѫ нóй съ сокотѝм: Дѐка пѫмѧнтѐскѫл ѫпѣрѧт, ѧвѪнд вре оѵн прїѧтѐн ѭѐнт лѹ́й, шй пѫзѝторїю кредѝнчóс ѧл тѧйнелѡр лѹ́й, кѪнд чинѣвѫ вре ѧчѐл прїѧтѐн ѧл лѹ́й лѫр нечѝнѣтѝ, шй стрѫмѫтѧ́тѣ ѧр вой сѧ́й фѧкѫ лѹ́й: Ѳѧре нѹ́ сѫр мѧнѝѫ ѧѵспрѫ ѧчѐлѹ́м че лѹ́ нѐ чѝнѣтѝт; Шй ѧѵ нѹ́ лѫр скóѧте дѣла чѐл че лѹ́ ѧѵзѝт прѐ ѐл; Кѹ кѫ́т мѧй ѧлѐс Ѫпѣрѧтѹ́л Черѐск пентрѹ́ ѧй сѧ́й прїѧтѐній, пѫзѝторїй Тѧйнелѡр лѹ́й, съ мѧнѝѫ ѧѵспрѫ чѣлѡр чѐй ѧѵпрѐск. Слѫвѝле ДѪмнѵлѹ́й сѪнт ѭѐнцїй лѹ́й фѝй, пре кѹ́м ѧ Ѐѵѧггѐлїе кѫтрѫ дѪншій зѝче: „ Фѝлѡр, ѫкѫ пѫцѝн кѹ вóй сѪнт „. Ѳѧре нѹ́ ѫзѫѪндѣ́ѣе Тѧтѫл пентрѹ́ ѧй сѧ́й фѝй, некѫжѫцй фѝнд де чинѣвѫ; Кѹ кѫ́т мѧй ѧлѐс Тѧтѫл Черѐск, пентрѹ́ сѵпѫрѫ́рѣ фѝлѡр сѧ́й, ва ѫзѫѪндѝ кѹ расплѧтѝре ѧѵспрѫ чѣлѡр че мѹ́ некѫжѫ́т. Слѫвѝле ДѪмнѵлѹ́й сѪнт, лѹ́й Хс ДѪмнезѐѵлѹ́й нострѹ́ ѧтѪ́тѫ де ѭѐнцй, пре кѫ́т де ѭѐнт ѭѝсте кѹ́нѣ мѧ́йкѫ, шй фрѧтѐле шй сóрѫ. Ѧѵ нѹ́ ѧѵзѝм ѧѵѐѵггѐлїе пре ДѪмнѵл грѧѝнд: „ Чѣла че ва фѧче вóм Тѧтѫлѹ́й мїѐѵ ѡ чѐрй дин Чѐрюрй, ѧчѐла Ѫмѝѭѝсте мїѐ фрѧтѐ, шй сóрѫ, „ шй

ѲѢ. Дѣ. Іѡѧнн. ѲѢ. Дѣ. Стїх. ѲѢ. Ѱѧлм. Н. Й. Іѡѧнн. Гї. Лг. Мѧтѳ. Вї. Л.

,, шй мáйкѣ ,,. Чйне сѣфере сăшй вáзе пре мáйка сă
ăгѹпрйтă шй нечинйстă, шй пре фрáте, шй пре сóрă; Áѵ нѣ
ăдáтъ сă порнéщѣ ăйпра нечинйтйторюлуй шй ăвжнтуйторюлуй;
Шй пре кăт пóате, ăй рăсплътéщѣ ăчéлуй: Ăпóй чé
сокотйм де Хс̃ Дмнѹл нóстрѹ; Чé рăсплътйре ва дă ăчéлуй
чé гонéск пре рóбій лѹй, шй кѹ нечинйте ăй дефáймъ, шй
мблте кинзйрй лe фáк; Слăвйле Дмнѹлѹй ăтăта сфнт де
вéчій Отцăнѹлѹй нóстрѹ, ка Лѹмйнйле Óкюлуй лѹй. Сă
Е. ăвзйм пре Мѡѵсéй, пентрѹ вéчітъл де Дмнезéй Йсраíл грăйнд:
лéце: ,, Лăѹ ăскълтáт пре ěл ă пзтéле лтрѹ сéте де ăрйнцъ ă лóк
ав. і. ,, фърă де ăпă: Лăѹ ăкѹнцйорáт пре ěл, шй лăѹ рăзцăт
,, шй лăѹ пзйт ка лѹмйна Óкюлуй ,,. Дрéпт ăчéа шй
Ѱáлм. Дăвíд сă рóгă: ,, Пăзéщемă Дмне ка лѹмйна Óкюлуй ,,.
ѵ. Е. Тóт ѿмѹл ăшй пăзéще лѹмйна Óкюлуй сăй кѹ мблтă фермé-
ре, ка ă нѹ ѿ лобзйкă пре ă чéва, шй ѿ вáтăме шй ă ѿрéзйкă:
Шй нймйк нѣ мйтемай вéчій ѿмѹлуй, де кăт лѹмйнле Óкюлуй,
кăй ăчéлé сфнт лѹмйна шй повáца лтрѹ ăчăтă вéцъ ѿме-
нéскă: Ăшă шй Дмнѹлуй Дмнезéй, вéчій ăй сфнт рóбій
лѹй, май вéчій де кăт пóатъ зндрé чé ваздтъ де жóс шй
де сѹс: Къ пентрѹ дăншій, пре чéле де сѹс ăсйндзле, пре
пăмфнт сăѹ погорфт, шй пăзéще пре ěй ка лѹмйна Óкюлуй.
Пăрă де ăр некăжй пре ěй чинéвă кѹ вре ѿ сăпăрáре, пре ăчéлă нѣ
мблт ăй сфере. Сăл áзйм пре ěл ă Пророчíм Заχарíе,
Заχар. катрă рóбій сăй грăйнд: ,, Чéл че сă ăтйнце де вóй, сă ă-
Е. й. ,, тйнце де Лѹмйна Óкюлуй мéй ,,. Áѵ пóате сфери чи-
невă пре чéл че лар ăпбнце ă Óкюл лѹй; Ăшă нйчй Дмнѹл Дм-
незéй нѣ сфере сă фíе сйлиций кѹ стрймкъцăй Слăжйторíй
лѹй. Ăзшй Хс̃ ăчăста ѿ áѵ ăдевéрат ă Ěѵаггéлíе, кѹ пр̃е
Лѹкă, Кѹрáта сă Гвръ зйкйнд: ,, Ѿаре Дмнезéй нѣ ва фáче нз-
йй. з. ,, бнднре ăлéшйлор сăй, чéлор че стрйгъ катрă дăнсăл
,, зйша шй нóаптé; Зйк воáш, кă ле ва фáче рăсплътйре
,, лóр дегрáб ,,. Ѿрă чé фéлю де рăсплътйре; Сă ăкрй-
Ѱáлм. дйнцéзъ дйн кѹбйнтеле лѹй Дăвíд, пре кáре ěл ă Ръгъчйнé
ѵ. сă катрă Дмнезéй лéѵ зйс: ,, Пйрдéвей пре тóцй чéй чемй
рмв. ,, некăжéйск сбфлетѹл мéѵ, кă ěй сфнт рóбій тăй ,,.
Аг. Тóцй чéй че сбпăръ пре рóбій Дмнѹлуй, вшр перй кѹ сбнет
прин рăсплътйтóаре мжнíле лѹй Дмнезéй педестйндзле.

Ăплйнйндзле ăнăл дйн врéмé ăчéа, ă кáре Ăвраáм
ла стежáрѹл Мамврíй, áѵ прйнмйт пре Сфнта Трéйме. Сáрра
дăпре

дꙋпре фагъдꙋ́нца Дмнлꙋй, âꙋ нъскꙋт фію шй âꙋ зи́с: Бꙋкꙋріе мі́ꙋ фъкꙋт міе Дмнꙋл чйне ва спꙋне лꙋй Аврамъ, къ âм нъскꙋт фію ла бътрънцꙋе, шй къ âплѣ́къ пръвнк Сарра; Шй âꙋ нꙋмѝт Аврамъ нꙋмеле фіюлꙋй Ісаꙋ́къ шй лꙋ́ꙋ тъ́мѣт âпрежꙋр â ѿпта зи́. Пр кꙋнд крещѣ пръвнкꙋл, âꙋ въздꙋт Сарра пре Ісмаи́л фіюл Агарі́й, жокꙋ́ндꙋ́ къ Ісаꙋ́к фіюл ёй, шй сꙋ́ꙋ мъхнѝт, фіінд къ Ісмаи́л âзꙋпрі́ꙋ пре Ісаꙋ́к. Пре кꙋм зи́че Апо́столꙋл: Чѣ́л че сꙋ́ нъскꙋт дꙋпре тръп, гонѝ́ пре чѣ́л дховнѝчѣ́ск. Âдекъ: Âл бътжокорі́ пре ёл, âл рждѣ́, по́âте âл шй бътѣ́. Дечѝ âꙋ зи́с лꙋй Аврâм Сара: Ка съ гонѣ́ск пре слꙋжнѝка къ фіюл ёй: Пентрꙋ къ нꙋ ва мошени фіюл слꙋжнѝчй, къ фіюл чѣй слобо́де. Пр Аврâм не вр́нд съ ѿ фа́къ âтѣ́л Дмнезе́ꙋ мꙋ порꙋнчѝт лꙋй съ âскꙋ́âте пре Сарра, шй сꙋ́ꙋ âхгонѝт Ага́р къ фіюл сꙋ́ Ісмаи́л. Пр ратъчѝнд прин пꙋстіе, âꙋ слъбѝт де сѣ́те â шй копѝлꙋл, къ лнге сфършѝце âпа дин фо́але: Шй âрꙋнкъ копѝлꙋл сꙋпт ꙋн брâд, пр â мергѝнд âꙋ шезꙋт âпрежма лꙋй май депа́рте ка де ѿ сѣ́цетатрꙋ де âрк, шй зи́т: Ка съ нꙋ вѣ́з мо́ардꙋ копѝлꙋлꙋй мѣ́ꙋ. Шй съ къетъ копѝлꙋл шй плжнцѐ, âкъ плжнцѐ шй Ага́р, шй âратѝндꙋ́нце ёй âцерꙋ́л, мꙋ́ꙋ âратѝт ёй ѿ фънтжнѝ де апъ вїе, шй âꙋ âдъпѝт Ага́р пре копѝл шй пре сѝне. Апо́й бѝнд Ісмаи́л âл крѣщере де сâвършѝт съ фъкꙋ́ сѣцетатѐю дин âрк, шй лъкꙋ́м âл пꙋстіюл фаранꙋлꙋй. Шй мꙋ́ âдвѣ́ майка лꙋй, дела Ёгꙋпет мꙋ́ре, шй сꙋ́ꙋ âмꙋлцѝт âколѡ. Пентрꙋ къ âша сꙋ́ꙋ фагъдꙋ́ѝт Дмнꙋл, прин âцер, къ трꙋ Агар, зикѝнд: Âтрꙋ лѝмеѣ ма́ре âл воюфа́че пре ёл. Сарра нъскѝнд фію ла бътрънцꙋе, ёра âкнпꙋ́ре пръ Кꙋра́тей Фечо́арей Марі́й, ка́ре âвѣ́ съ Нâскъ пре ХС âл Фечорі́е. Пр Ісаꙋ́к нъскѝндꙋ́це дин чѣ́ стрѣпа, ёра âкнпꙋ́ре лꙋй ХС, чѣ́лꙋй че âвѣ́ съ́е Нâскъ дин чѣ́ неѝспитѝтъ де нꙋнтъ Фечо́арѣ. Âша де âчѣ́ста сфѝнтꙋл Ефрѣ́м семꙋ́ѣце (зикѝнд:) „ Нꙋ ма„ терїа́лнк лꙋкрꙋ ёра â Земнслй мѝстрасꙋл чѣл мо́рт, шй цй„ целе чѣ́ле ꙋ́ськѝте â дâ лâпте лꙋй Ісаꙋ́к: Нꙋ матерїа́лнк „ лꙋкрꙋ ёра, шй Фечо́ара Марі́м фъра де бърбѝт â Земнслй, „ шй фъра де стрнкъчѝне â Нâце пре Мжнтꙋнторюл тꙋтꙋ „ рꙋ́р. Пре Сарра Дмнезе́ѝ ѿ âꙋ фъкꙋт майка ла бътрънцꙋе, „ шй пре Марі́м ѿ âꙋ âратѝт дꙋпъ Нâцере Фечо́арѣ „.

„ Апа́къ прънкшо́р Сарра „. Кꙋ дезлегѝрѣ Стерпнчѝнѝй, âꙋ дâт Дмнꙋл Дмнезе́ѝ Сарреѝ шй лâпте къ минꙋне â

ЛѢ.

пѣпт

Фâчер, Кн. 3.

Галат, д. Кѳ.

пѣпт дестъла, ка сѝнгѹра сѫшѝ хранѣ́ка пре фѝпа сѫ́: Ѩ́ни вѣ́ сѫсе ѧвѣ́це мѧ́нчеле, ка дат҃оаре сѫ́нт ка сѝнгѹре сѫшѝ хранѣ́ка кѹ́цѝчеле сѧ́ле пре пр҃внчѝ сѧ́ѝ, ѿрх нѫ дѫндѹ́ѝ ла ѧ́лте мѹ́ѥрѝ ѧ́плекат҃оаре. Пентрѹ́ кѫ́мнеѕе́ѳ, ѧ́чѣ́м дат҃оріе шѝ фѝре лѣ́ѳ ѧ́шаѕа́т лѿ́р, дѫ́ндѹле лѿ́р цѝце ка нѝцѝе ва́ѕе пѧ́нне, ка сѫшѝ хранѣ́ка пре чѣ́ѝ нѧскѹцѝ дин трѫнчеле. Шѝ нѫ ф҃ар де пѣка́т ле ѣ́сте ѧ́чѣлор мѧ́нче, ка́ре ф҃ар де ѿре ка́ре кѹвѣ́ѩасе пр҃вчѝнѝ, ѧ́шѝ да́ѹ пре пр҃внчѝ сѧ́ѝ ла ѧ́плекат҃оаре невѫ́нд сѝнгѹре сѧ́ѝ хранѣ́ка пре ѣ́ѝ. Нѫ ф҃ар де пѣка́т ѣ́сте: Кѧ́чѝ ка де ѧ́колѡ нѫ пѹ́цѝне вътѫмѫ́рѝ ѣ́ѕ: Ѧ́тѫ ѧ́чѧ́ста, ка пр҃внкѹла хранѝнд҃ѹле нѫ кѹ́лѧптеле мѧ́нчѝ сѧ́ле, чѝ дела ѧ́лтѫ мѹ́ре, нѫ ѣ́сте сѫнѫтоа́с, чѝ дегра́ѕ мо́ре: Ѝ́ѳ мѫка́р де ѧ́р шѝ трѫ́н, ѧ́ѕ непѹтѝнчо́с ѣ́сте, фѝѝнд ка чѣ́л стрѣ́ѝн лѧ́пте нѫ ѣ́сте фѝре́ѕк пр҃внкѹлѫ́ѝ, кѧ́чѝ ка ѣ́сте дин ѧ́лт пр҃вн. (мѫка́р шѝ де ѧ́чѣ́мшѝ фѝре,) ѿрх нѫ дин ѧ́чѣ́ла, дин ка́ре ѣ́л сѧ́ѹ нѧскѹ́т, шѝ нѫ́ѝ ѣ́сте ѧ́тѫ́т҃а де фолоѕѝто́рѹ, пре кѫ́м лѧ́пте́ле мѧ́нчѝ чѣ́ѝ ѧ́дезвѫ́ра́те. Ѝ́ѳ пр҃внкѹ́л чѣ́л хранѝт кѹ́ лѧ́пте́ле мѧ́нчѝ сѧ́ле, сѫнѫтоа́с сѫ ф҃а́че, шѝ дѹпѫ че кре́ѳе, та́ре ѣ́сте кѹ́ пр҃впѹ́, шѝ ѝ́нтѣ́ла мѝ́нте: Ѧ́шѫ ѧ́фла́т҃орѝ ф҃ѝрѝлѡр ѧ́кредѝнцѣ́ѕѫ. Ѧ́лтѫ вътѫмѫ́ре (ѣ́сте) шѝ ѧ́чѧ́ста: Кѫ пр҃внчѝ чѣ́ѝ че сѫг цѝце́ле до́ѝчелѡр, кѹ лѧ́пте́ле прѝмѣ́ѥк ѧ́тр҃ѹ сѝне шѝ непѹтѝнце́ле шѝ ѿвѧчѣюрѝле лѿ́р, ѿр҃ѝ чѣ́ фѣ́лю ѧ́р ѧ́ѕѣ́ мѧ́нка ѧ́чѣ́м. Ѿр҃ѝ де ѧ́р҃ѳѝ мѧ́нка непѹтѝнчо́ѧсѫ, ѧ́шѫ ва ф҃ѝ шѝ пр҃внкѹ́л чѣ́л хранѝт де ѧ́̃. Де ва ф҃ѝ вре ѿ мѧ́нкѫ мѫнѝѡ́ѧсѫ ѭте́, рѣ́ викле́нѫ, де прѧ́тѣнѝ оу҃рѫто́аре: Ѧ́шѫ ва ф҃ѝ шѝ ѧ́чѣ́ла, пре ка́реле ѧ́чѣ́м кѹ цѝце́ле сѧ́ле лар хранѝ: Ѿр҃ѝ кецѝва́, десфѧтѫчо́ѧсѫ, нерѹшно́ѧсѫ, кѹрва́ре, ѧ́шѫ кѹ ѧ́дезвѫ́ра́т ва ф҃ѝ шѝ чѣ́л хранѝт де ѧ́̃, кѫ́нд ва вени ѧ́вѫ́ре́тѫ. Ѧ́тре́ѧ вътѫмѫ́ре ѣ́сте, кѫ пр҃внкѹ́л чѣ́л хранѝт кѹ лѧ́пте нѫ де мѧ́нкѫ чѝ стрѣ́ѝн, ѧ́ вѫ́ре́тѫ вѣ́нд, нѫ ва ѧ́кѣ́ ѧ́тѫ́т҃а дра́гостѣ катра мѧ́нка са́, пре кѫ́тѫ ѫ́ѹ чѣ́ѝ хранѝцѝ кѹ лѧ́пте́ле мѧ́нчѝ лѿ́р. Ѝ́ѳ пѹ́цѝнѫ дра́гостѣ ѧ́вѫ́нд катра мѧ́нкѫ копѝ́ѝнѫ, пѹ́цѝнѫ шѝ чѝнѣ́ѥ ѧ́ѝ да́ѹ ѣ́ѝ. Ѧ́кѫ мѧ́ѝ рѫ́ѹ фа́к ѧ́чѣ́лѣ мѧ́нче, ка́ре ѧ́шѝ хранѣ́ѥк пре пр҃внчѝ сѧ́ѝ кѹ лѧ́пте доѕнтоѣ́ѥк: Кѧ́чѝ кѹ лѧ́пте́ле, шѝ нѧрѧвѫ́рѝле доѕнтоѣ́щѝ ѧ́тр҃ѹ ѧ́ пр҃внчѝ, шѝ вѝ́нд ѧ́ вѫ́ре́тѫ, де ѧ́ѣ́мѣнѣ сѫ ф҃а́к ла нѫра́ѕ кѹ доѕнтоа́челе. Кѫ пре кѫ́м доѕнтоѣ́кѹ́л ѣ́сте непрѝчепѣ́т, не ѧвѫ́нд мѝ́нте шѝ ѧ́целѣ́ѕере, нѧчѝ ф҃ѝѝнд че ѣ́сте ѕѝнѣ, шѝ че ѣ́сте рѫ́ѕ, не ѧвѫ́нд рѹшѝне, нѧчѝ чѝнѣ́стѝнд

Пѧнѝѝ, кап. Ѳ. Ка́рте, КѪ.

тѣнд пре чинеѣа, нічй цѣнд драгостѣ нічй мілѣрѣ, нѣа доаре ѣнима, нѣ ѣпрегнѣ пътимѣще, нѣй мѣте жале де прѣтѣнѣа сѣѫ, ѣнаінтѣ Окилор ѣчеа жѫнгіндѫе: Де аіемѣнѣ шй чел хрѣнйт кѫ докінтоѣк лапте, сѧ фаче ка ѫн непрічепѣт, ѫйтйт, не ѣцелегатор, нескотітор, нечінстітор де прѣтѣнѣ, нічй йскітор де ѣпроапеле, нерѫшіноѣ рѫ ла нарѧ, немілостйв шй не ѣдѫрат, не ѣпрегнѣ патімйнд кѫ ѣпроапеле чел че мѣте ѣпрімежде, ѣвѣнд тѫранѣск ѣнима ѣпіетрйтѫ, некрѫцітоаре де ѫм. Де ачѣст фел ю де вѫтамѧ ёс дин хрѣнйрѣ пѣвнічлор чѣ кѫ стрѣін лапте! Сѫ рѫшніѣе некѫвѣнтѫторе живйнй пре мйчеле чѣле че нѣ кѫ ѣл сѫѫ лапте ѣшй хрѣнѣск пре фійй сѧй, кѫ фіеще каре докінток шй тоатѫ хіара, пре пѣй сѧй нѣй ѣкредінцѣѫ ла ѣлта сѧй хрѣнѣска: Чй чѣ че мѫ нѣскѫт, ѣчѣ ѧл шй ѣпалѣк кѫ ѣле сале цйце: Ѩрѫ ѫменѣскѫл нѣм сѫ парѣѣще де ѣле сале мйчі, нѣ сѫ шіе де чѣ причінѫ.

Ѩйнчѣ сасе ѣбе де фаць рѧндѫл нѣмѫлуй лѫй Ѩвраам пѧнѫ ла Давід, пре кѣм мй сѣ дела Ѧдам пѧнѫ ла Нѫе, шй дела Нѫе пѧнѫ ла Ѩвраам, пѣйндѫе де фаць рѧндѫл Стрямошілор лѫй ХС.

Ѩвраам ѫй нѣскѫт пре Ісаак, Ісаак ѫй нѣскѫт пре Іакѫв, Іакѫв ѫй нѣскѫт пре Ійда, Ійда ѫй нѣскѫт пре Фарѣс, Фарѣс ѫй нѣскѫт пре Ёрѫм, Ёрѫм ѫй нѣскѫт пре Ѩрам. Ѩрам ѫй нѣскѫт пре Ѩмінадаѣ, Ѩмінадаѣ ѫй нѣскѫт пре Наасѫн, Наасѫн ѫй нѣскѫт пре Салмѫн, Салмѫн ѫй нѣскѫт пре Воѫз, Воѫз ѫй нѣскѫт пре Ѫвіл, Ѫвіл ѫй нѣскѫт пре Ісеѣ, Ісеѣ ѫй нѣскѫт пре Давід Ѧпърат.

Ѩрѫ ѧ карѣ врѣме фіеще каре сѫ нѣскѫт, вѣзй ѧ нѣмѫрѫл Ѩмілор.

Лѣкѫй Ѩвраам ѧ хотърѫл пѫмѧнтѫлуй Герарілор, карій шй ѫл Палестінєй, ла пѣзѫл пре каре ѧл сѧпаѣ, каре май пре фѫчере, ѫрма сѫѫ нѫмйт ѫл жѫрѫмѧнтѫлуй, кѫ ѫколѿ сѫѫ жърат кѫ Кй. Ѧвімелех ѧпърътѫл Герарілор, ка сѫ трѫмѣскѫ кѫ пачѣ ѫтре сінеші. Дѫпѫ ачѣста Дмнезѣѫ ѫнпътйнд пре Ѩвраам, мѫ фѫчере, Порѫнчйт лѫй ка пре Ісаак фіюл сѫѫ чел ѫнѣскут сѫл сѣе ѧтрѣ кѣ. ѫн мѫнте ѧнѣлт, ѧ карѣле ѣвѣ сѫй ѧрѣте лѫй, шй ѫколѿ сѫл ѧнѣлце пре ёл ѧтрѣ жіртвѣ: Шй мѫ фост лѫй Порѫнка ачѣѫ ѧ видінѣм де ноапте. Шй скѫлѧндѫе ѫдолѿ зй ѫй пѣс шіаша

пре

пре Ісінь, шй ăй лăăт домъ сăвйй, шй пре Ісăак фіол сăй, шй тăйнд лĕмне спре ăрдерĕ жĕртвей, ăй мĕре ла лóкăл че ăй порăнчите лăй дела Дмнезéй. Кăчй кредінчóс ĕрă рóвăла лăй Дмнезéй Ăврăам, шй ăскăлтătóрю ăтрă тóате, шй ăтрă нимúк нă бóм сăй кăлче Порăнчиле лăй. Шй нă сă лепădă ăфй жунгĕторю тăтăл копилăлуй сăй пентрă Дмнезéй, мăкăр де ĕră шй împotúва фúрй: Пентрă ка фирĕще парúнцй ăшй вĕзúк пре фúй сăй шй ăй крăце пре ĕй, прă Ăврăам нă шалă крăцăт пре вĕнтăл фію, май мăлт чинстúнд пре Дмнезéй де кăт пре фіол, шй де кăт пре сúне сúнгур. Шй нă спре де ăчĕ Порăнка Дмнезеéска, нúчй вĕнтей соцiéй сăле Сăрей, ка сă нă фăкă ăчĕа împedекáре, плăнгúнд ка ă май-ка пентрă ăúнăл нăскăт фіол сăй. Чĕ тăнгăúре нăр фй фăкăт маúка вăзúндушй пре фіол сăй спре жунгúре дăкăндусе; Дéчй ăй мĕре Ăврăам спре лóкăл че сăй зúсе, трéй зúле: Ăшă Дмнезéй рăндúнд кăлĕ рóвăлй сăй, ка май мăлт сă împlinтĕскă ăскăлтăрĕ шй ăнăрдíа лăй чĕ кătрă дăнсăл. Шй ĕră Ăврăам ăтрă ăчĕ кăле, шй ăтрă ăчĕле трéй зúле, лăнтăндусе не ăчетăт кă гăндурúле кăре ăй венúм лăй шй динтрă ă пăрте шй динтрăлта: Кăчй кăлтăнд спре фіол кă жăле, спре мúлă сă порнúм: Ăпрă прúнд кă Óкй шй кă мúнтĕ ă сĕ ăла Дмнезéй, де не ăскăлтăре сă темĕ. Драгостĕ чĕ дăпре трăп кătрă фіол, ăл ăпрúм пре ĕл дин кăле: Ăпрă драгостĕ чĕ кătрă Дмнезéй, ăл трăпĕ пре дăнсăл спре лóкăл ăчĕла, ăл кăре сă сăвăршăскă жĕртва. Юкúрĕ фіолăй ăй зичĕ лăй ă йнима: Сă фăчй рăгăчúне кătрă Дмнезéй, ка сăцй порăнчĕскă сă крăцй пре Копилăш, дин кăреле цĕй фагăдúт сăцй ăмúлцĕскă семинцúа тă, пентрă кă дин чúне ăчĕа сă ва ăмúлци, дéка Ісăак сă ва жунгúм; Ăпрă Дмнезеéска драгостĕ ăтрăнсăл ăй зичĕ: Нăцй фіе жăле де фіол, нăцй крăца Копилăшăл, дăл лăй Дмнезéй, дела кăреле лăй лăăт, дела кăреле шй нă ăцй ăй фăчерĕ тă: Ăпрă де ăмúлцирĕ семинцiéй нă те грúжй, цúе Дмнезéй, кăм ă ва ăмúлци пре ă ка ăй Пăтрăрник â тóате. Шй сă лăптă ă йнима дрептăлăй, де ă пăрте жăлĕ фіолăй, ăпрă де ăлта Дмнезеéска Порăнка: Дин кóаче дорúрĕ чúлор времĕлúниче, дин колă дорúрĕ чúлор вĕчнúч: Дин кóаче фирĕска дăрвре де йнимă пентрă фіо, дин колă чĕ máре шй тăре кătрă Дмнезéй Крединца кă надéжде шй кă драгостĕ: Шй кнрăм ăтрăнсăл Черúщиле гăндурй пре

пре чѣле пѫмѧнтѣщѣ, де Дмнезѣѹ кѫнтоареле пре чѣле де фѣ кѫнтоаре. Шѣ ѫшѣ лѹптѫндѹсе кѹ гѫндѹриле сале трѣѣ зѣле, шѣ довединд кѹ чѣле маѣ кѫне пре чѣле маѣ рѣле, съ ѫпропіѣ ла локѹл чѣл де Дмнезѣѹ гатѣт спре ѫчѣ жертвѣ. Шѣ кѫтѫнд Авраам кѹ Окіѣ, ѫй вѫзѫт мѫнтеле де депѫрте, шѣ лѫй кѫноскѫт, кѫ ѫчѣла ѣсте локѹл жертвѣй: Шѣ кѫм лѫй кѫноскѫт; Рѫбинѣй жидовѣчій спѫн, кѫ ѹн стрѫин де фок пре кѫрфѹл мѫнтелѹй ѫчелѹй сѫ ѫрате. Шѣ ѫй зѣс Авраам сѫвѫнѫторале: Шедѣцѣ ѫічѣ кѹ ѣшнѹл, ѣрѫ ѳѹ шѣ копілѹл вом мѣрге пѫнѫ колѣ, шѣ ѫкинѫндѹне ѫколѡ не вом ѫтоарче ла воі. Шѣ ѫй ѫкаркѫ Авраам лѣмнеле пре Ісаак, шѣ ѫй лѹѫ ѫ мѫнѫ фок шѣ кѹцѣт, шѣ ѫй мѣрс ѫмѫндоі ѫпрефнѫ. (Шѣ ѣра ѫтѫнчѣ лѹй Ісаак дела нашерѣ сѫ, дѹпре спѫнерѣ лѹй Іѡсіф жидовѹл, ѫнѣ, кѳ.) Шѣ ѫй зѣс Ісаак: Тѫтѫ! ѣтѣ фок шѣ лѣмне, ѣрѣ Ѳлм чѣ де жертвѫ ѳѹнде ѣсте; Ѫчѣсте кѹвінте пѹтѣрнице ѣра ѫмѳлѫ ѣнима тѫтѫлѹй спре мілѹрѣ фіюлѹй сѫѹ. Чѣ ѫдевѫрѫтѹл робѹл лѹй Дмнезѣѹ сѫ ѫсѫрчѫтѫ, рѫдикѫндѹшѣ мінѣтѣ сѫ спре Дмнезѣѹл сѫѹ, шѣ вѳм ѫчелѹм ѫѳ ѫплінѣ доріндѫ, ѫй рѫспѹнс фіюлѹй: Дмнезѣѹ ѫшѣ ва кѹтѫ лѫмнѣ Ѳле де жертвѫ фіюле. Шѣ сосіндѫ ла локѹл чѣл ѫрătат де Дмнезѣѹ, ѫй зідѣт ѫколѡ Авраам Жертвѣлнік, шѣ ѫй пѹс лѣмнеле, нѫ нѹмай ѫчѣлѣ, пре кѫре Ісаак кѹ спѫтеле сале ле дѹчѣ: Чѣ шѣ ѫлтеле, кѫре ѣра ѫпрозапе де локѹл ѫчела, дин сѫд, сѫѹ дин пѫдре ѫй тѫѫт: Пентрѹ кѫ нѫ пѹтѣ копілѹл сѫ дѹкѫ ѫтѫтѣ лѣмне пре сѣне, пре кѫте ѫрфѣ пѹтѣ ѫл ѫрде ѫ ченѹша кѹ тоѣ. Чѣ нѫ мѫлте ѣра ѫчелѣ лѣмне, нѹмай ѫтрѣ ѫкінѣрѣ Крѹчѣй чѣій че ѫвѣ дѹпѫ ѫчѣм кѹ Спѫтеле лѹй ХС ѫсѫ дѹче ла Голгѡѳа. Дѣчѣ кѹ ѫдевѫрѫт, ла ѫчела лок Авраам ѫй ѫфлѫт лѣмне маѣ мѫлте, пре кѫте сѫѣ фіе десѫвле спре ѫрдерѣ чѣ де тоѣ: Ѫпоѣ пѹѣнд лѣмнеле пре Ѳлтѫрюл чѣл зідѣт, ѫй спре ѫтѫнчѣ фіюлѹй, вѳм шѣ Порѹнка Дмнезѣѹй Дмнезѣѹ, (пре кѣм де ѫчѫста скріе Іѡсіф жидовѹл,) зікѫнд: ,, Фіюл мѣѹ чѣл ,, прін Рѹгѫчѣне дела Дмнезѣѹ чѣрѹт, кѣм ѣй ѫтрѫт ѫ вѣѫца ,, ѫчѫста, кѹ мѫлтѫ грінжѫ тѣмѫхѫнѣт, німік маѣ ферічѣт ,, сокотіндѹмѣ міе де кѫт ѫчѫста, ка ѫдекѫ де сѫбжрѣт ,, бърбѫт сѫ те бѫѕ, шѣ мошенітóріѣ дѹпѫ снемѣ сѫ те лѫс: ,, Чѣ де крѣме че Дмнезѣѹ ѫй коѣт, ка лѹѫндѹте пре тѣне, ,, ѣрѫшѣ сѫ мѫ лиѱѣск де тѣне: Рѫбдѫ кѹ бърбацѣе жѹн-

гѣрѣ

„ гꙗрѣ чѣ спре жѣртва лꙋй, пентрꙋ къ мѧ сꙋпꙋ лꙋй Дмне-
„ зеꙋ, челꙋ чий трѣбꙋе дела ной ѡ жѣртвѣ ка ачаста, пен-
„ трꙋ вѣчника Мила лꙋй чѣ катра ной, прин каре ши ѧ врѣме
„ де разкоꙋ ши ѧ врѣме де пачѣ не пꙋзѣще пре ной. Ши де
„ врѣме че нꙋ кꙋ вꙋе фиреск, пентрꙋ ачѣм вей
„ ши мꙋри ѡрй кѧнд. Якѣм нѫ проастѣ ешире дин вѣца
„ ачаста вей авѣ: Чи де адевѣрꙋл тꙋ татѣ, те вей а-
„ двче жѣртва лꙋй Дмнезеꙋ Татꙋлꙋй тꙋтꙋрор: Кꙋй
„ къ сингꙋр ел, пре кѣм де крезꙋт шенте, нѫ бине комꙋне ка
„ прин ѡаре каре коалъ, сѫ разкоꙋ, сѫ прин ѧлта ѡаре карѣ
„ моарте кꙋ сила че сѫ ꙗтѫмпла ѡаменилор, дин вѣца а-
„ часта сѫ те дꙋй: Чи прин рѫгꙋнине ши жѣртва комꙋне
„ сеꙋй ѧ сфлетꙋл тꙋ, ши ла сине ши сѫ ѡдихнеск. Бъ-
„ де помениндꙋ пре мине, чел че тѣм хранит, вей ꙗтъ-
„ рй батрънецеле мѣле, нѫ сингꙋр прин тине, чи пре Дмне-
„ зеꙋ Зидиторꙋл лꙋмий мѣ ѧ локꙋл тꙋ. Гꙗрѣ Ісаак
„ фиинд сфѣт фіо ѧл ꙋнꙋй татѣ ка ачелꙋ, кꙋ ѡскърдѣ ѧл
„ примит кꙋвинтеле татꙋлꙋй, зикѧнд: Къ нѫ машфи
„ ѧвреднічит ѧмѫ нашѣ, де ѧшфи фост протівник воій лꙋй
„ Дмнезеꙋ, ши воій татꙋлꙋй мѣеꙋ, ши де нашфи ѧскꙋлтат
„ кꙋ бꙋкꙋрѣ бꙋна воіре ѧ ѧмандꙋрора, кѧнд ши сингꙋр
„ нѫмай татꙋл (ѧфара де Дмнезеѣска Порꙋнкъ) де ѧрфи
„ боит ѧша, нѫ сарфи кꙋзът фіолꙋй сѫ фіе не ѧскꙋлта-
торю „ . Пѧнъ ачѣ Іосіф. Ши де крезꙋт шенте ачѣ-
ста, къ дрептꙋл Аврѧам, врѧнд сѫ лꙋе пре Ісаак фіол сѫꙋ
спре жꙋнгіарѣ жѣртвей, ѡѫ спꙋс лꙋй май ꙗтѫю воѧ Дмну-
лꙋй Дмнезеꙋ челꙋ че ѫ Порꙋнчит сѫ ѡ фак ачаста, шиа
мжнгѧ пре ел кꙋ нъдеждѣ вѣчничій Мілій лꙋй Дмнезеꙋ, ѧ
вѣца че ва сѫ фіе нешфршіт, шиа ꙗтърѫ пре дмнезеꙋ ка сѫ
фіе вінеꙋ ꙗтрꙋ сферирѣ жꙋнгіерій. Гꙗрѣ фирнічтꙋл Ісаак
нѫ сѫ лепъдѣ ѧ фій жѣртвѣ лꙋй Дмнезеꙋ, нічій сѫꙋ трембт
де жꙋнгіаре ши де моарте, чи ши кꙋ драгоште сѫ ѫвоіте ѧ-
сѫпъне Порꙋнчій лꙋй Дмнезеꙋ ши воій татꙋлꙋй, ѧскꙋлтъторю
фіо фиинд ѧл ѧскꙋлтъторюлꙋй татѣ. Ши сѫ пꙋтѣ ведѣ ѧмѫн-
дꙋрора мѣримѣ де сфлет, ши не ѧпротивирѣ чѣ катра Дм-
незеꙋ, ши ѧскꙋлтарѣ чѣ ѡтѣрднику, ши драгоите ши кредінца.
Де каре сфѣтꙋл Гꙗрѣ де ѧѫр минꙋнѧндусе глъсꙋѧце зикѧнд:
„ ѡ чѣ Благочестиве сфлете! ѡ чѣ мінте тѧре! ѡ чѣ пꙋ-
„ тѣрѝ марѝ сфлетещѝ! ѡ ѫцелѣцере карѣ кирꙋѧще пре тоа-

Вородавлꙋй. ла фачіре

,, тѫ фирѣска драгоцѣ чѣм че мѣте ѫтрѫ ѿамений! Ѡаре
,, съ мѫ минѫнѣз де чѣ мáре витежіе сѫфлетѣска â Патріáр-
,, хълѫй; Сáѫ де сѫдѫнерѣ копилѫй чѣ ѫтѫта де ста-
,, торника; Кѫ нѫ сáѫ ѫпротивѝтъ нічѝй сáѫ мѫхнѝт: Чѝ
,, сáѫ сѫдѫ лѫкрѫлѫй тáтълѫй, шѝ ка оѫн мѣелѫшѣл кѫ тъ-
,, чѣре дѣлпра ѿлтáрюлѫй сáѫ кѫлкáтъ, âщептáнд дрептa
,, (чѣ кѫ кѫцѝтѫл) â тáтълѫй ,,: Сфѫцѝтѫл Мѫченѝк
Зѝнѳн Єпѝскопѫл грáѳще: ,, Минѫнáтъ âѫ фóсѳ ѫпинтѝрѣ
,, Патрїáрхълѫй (Âврááм,) кáрѣ сáѫ де Сфѝѳте фрáтóрїѳ âвѣ
,, сăл фáкѳ прѣ ĕл, де нáр фѝ âскълтáт прѣ Дмнезĕѝ: Сáѫ
,, мѫнчѝтóрїѳ сăл âрáте, де шар фѝ оѫнѣ прѣ фїѳл, фăрă нѫ-
,, май прѝн ѿáрѣ кáрѣ ѿсебѝтъ шѝ кѫ âдевăрáт де Дмнезĕѝ дá-
,, тъ рăбдáрѣ ѫтрѣ ѳвѣрѣ де Дмнезĕѝ шѝ ѫтрѣ ѳвѣрѣ де фїѳ,
,, âр фѝ префăкѳт лѫкрѫл, ѫтрѫ нáдéжде нелепăдăндѳѳ
,, де Дмнезĕѝ де âчĕа, прѣ кáрѣ май прѣ сѳѳ де нáдéжде ѿ
,, âѫ лѫáт дела Дмнезĕѝ. Пентрѫ âчĕа прѣ ѳвѝтѫл сáѫ фїѳ
,, Ісáак, нѫ лáѫ крѫцáт спре жéртва чѣ ѳвѝтъ лѫѝ Дмнезĕѝ,
,, ка сăл пăзѣѝска ѫтрег: Âа лáтă де жѫнгíáре шѝ нѫл жѳн-
,, гĕе, ка нáдéждѣ лѫѝ, сăѳе âрáте нѳ неплăкѳтъ ѫтрѫ лѫ-
,, крáрѣ Дмнезĕѳщѝй Порѳнчѝ. Ѿ чѣ нóаѳ привĕщіе, шѝ кѫ
,, âдевăрáт лѫѝ Дмнезĕѝ врéдникъ! Ѫтрѫ кáрѣ â дешѳѳкѝ
,, нѳ мѣте кѫ пѫтѝнцъ, ѿáре жертвѝтóрюл мѣте май рăбдъ-
,, тóрю, сáѫ жéртвă; Пентрѫ къ нѝчѝй âчĕлѫй чѣ оѫнѣде, нѝчѝй
,, âчĕлѫй чѣ съ оѫнѣде нѳ сѣ дешѳѳкѣще флóарѣ, нѳ сѣ кѫтрé-
,, мѫръ де фрѝнкă âлкътѫѝриле трѳпулѫй, нѳ лнсе Ѫтрнстъ фă-
,, цă, нѳ лнсе скимвă Ѳкѝй, нѝчѝй оѫнѫл роáгъ, нѝчѝй оѫнѫл
,, днн âмăндоѝ съ спăймăнтéзъ, нѝчѝй оѫнѫл съ лéвăдъ,
,, нѝчѝй оѫнѫл съ трéбѫр: Âчĕла âѫ скóс кѫцѝтѫл, челалáлт âѫ
,, гáтѝт грѫмáзѫл: Кѫ оѫн сѳфлетѝш кѫ ѿ благочéстїѣ, кѫ ѿ-
,, сăрдĕ шѝ кѫ рăбдáрѣ ѫшѝ фачĕ порѳнка, ферѝндзѣѣ кѫ дéдѝн-
,, сѫл, ка съ нѳ съ фáкъ чевă ѫпротѝва лѫѝ Дмнезĕѝ: Шѝ чѣм
,, че оѫнѫл ѿ пофтѝм, прѣ âчĕм челалáлт ѿ дорѝм: Âчĕла лĕм-
,, неле кѫ кáрѣ âвĕ сăѳе âрѳе, ле дăчĕ: Ѣрă челалáлт ѿлтă-
,, рюл зидѝм, сѫпт âтăта фрѝнкă кáрѣ ковăршѝм фѝрѣ, кѫ
,, кѫрóшѝ сăнт. Дѣ лóк дрáгоцѣ чѣ дѫпре трѳпъ, дрá-
,, гоцѣ чѣѝ кăтрă Дмнезĕѝ, âрăтáтъ мѣте благочéстїѣ â-
,, мăндѫрóра: Сѳѳ ѫ мѝжлок сăѳĕа, чѣм че вóмѣе ка фăрă
,, де ѫпĕдекáрѣ ѫфрнкошáтей оѫчѝдерѝ, слáвă съ âдѳкă,
,, мă нѳ пăкáт. Шѝ чѣ мѣте âчăста; Âчăста мѣте кă тѫранѝм

»» (тътълъй,) сăу префăкът ътръ креднци, шй оучйдерă
»» чĕм че вре съ фіе сăу скимбе ътру тайнă! Ынгăдă
»» де копіл сăу дă фарă де сĕнце, шй чél ынцелăт ла жерт-
»» ва вій ăврамі. Дéчй ăмăндой сĕнт кйс â Слăвей чéй
»» фарă де моарте: Ăмăндой мартйріе минунатă â вéчй â
»» ăдевăратей чинстйрй де Дмнезéу »! Пăнă ăйчĕ Зйнон.
Йăр сфйтул Ефрем, кă Окій минуй, спре ăмăндой (спре
Ăврам зйс шй спре Ісак,) прибйнд, съ оумнлĕщ шй зйч:
»» Ăу ăскуйт куцйтул, ăу гатйт фокул шй лемнеле тътă,
»» шй апой съ апукă де фіюл сăу. Йăр ăнéла нимйк
»» фăкănd ăпротйвă, сăу дат сйнгур тътълъй, ка сăй
»» фăкă лăй чé ва вой. Де чйне май ăтжю машй мн-
»» ă, сăу де чйне машй минунă, шй кăрдă май ăтжю ку-
»» нунă де лăдă ăшй ăплетй; Ăăре лăй Ăврам чéлăй че
»» шă пă мăйниле пре фіюл, пентрă драгостé шй пріетешă-
»» гул лăй Дмнезéу; Сăу фіюлăй, чéлăй че пăнă ла моарте
»» шă ăскултă пре тътă; Пентрă кă Ăврам май мълт
»» де кăт пре фіюл ăу чинстйт Порăнка лăй Дмнезéу: Йăр
»» фіюл пăнă ла моарте (пре карé ăтунчĕ ă ăщептă,) ăл-
»» култắрю тътълъй сăу ăратă »» . Шй тръшй зйч:
»» Де кăте орй ăм бăзът ĕă зъгрăзйт кйпъл ăчéстуй копи-
»» лăш (Ісак спре жертвă рăдикă кă мăйниле тътăне-
»» сăу) нăм пътът сăл трéк фарă де лăкрămй »» . Пăнă
ăйчĕ сфйтул Ефрем. Йăр кăнд Ăврам, пре фіюл мă-
кăр де шй ком, ка съ фіе жертвă лăй Дмнезéу, ăш лăс ли-
гат, ка чéл че са жънгіă, нă ăфрикошйндуе, съ ăчéпă
ăш ăпără кă мăйниле, шй пре жертвелник пуйндулă, шă
ắнтйнс мăна сă ă къцкă, ка съл жънгă пре ĕл: Дмнул
Дмнезéу дин Чéрю спре ăчéа прибйнд: Йă опрйт мăна лăй
прин дъерă сăу, зикăндă: Ăврааме, Ăврааме! Съ нắцй пắй
мăна тă пре копіл, нічй сай фачй лăй чевă: Кă ăкум ăм
куноскă кă те темй нă де Дмнезéу, шй нă цéй кръцат пре
фіюл тăу чél мĕнт пентрă мінe. Ăйчĕ сфйтул Гăрă де ăăр,
Кăкйнт м.з. ла фăчере. депре фаца лăй Дмнезéу, грăйце катрă Ăврам: »» Нă
»» цĕм Порăнчйт ка сăле сăвăршйскă ăчéст лăкру, нічй
»» боéск ка съ фіе оумйс копілул тăу, чй ка съ фіе ăскултă-
»» ре тă ăрататă тутурор. Дéчй нимйк съ нắй фачй
»» лăй, ăдестулăт сĕнт де ăтă бойре, шй пентрă ăчéа те
»» бою ăкумнă шй те бою протлъй »» . Пăнă ăйчĕ Гăрă де
ăăр

ăвр ăчăста граждвй дмнезёў, мў ăрăтат лвй ўн беркеч ă-
кўркат кў коарнеле ă марчйнй, шй ăў порвнчйт ка пре ă-
чёла сăл ă нălце спре жёртвă ă локўла лвй Ісаак фіёлвй сăв.
Їăр Авраăм ăша факжнд, ăў нўмйт нўмеле локўлвй ăчёлăм:
Дмнвла ăў вăзвт: Кăчй ла ăчёла лок май ăлёс кў милостивйре
ăў кăвтат спре дмнзла Дмнзл, слобозйндзла пре ăл де ўн-
чйдре фіёлвй, ăр пре фіёл пăзйндзла де моарте. Шй
ăў фёст ăдоăш ăăр ăколш Кăвжнтзла Дмнзлвй катрă Ав-
раăм, знкжндзй: Де врёме че ай факвт ăчăста, шй нў цёй
крўцăт пре фіёл тăў чёл йбйт, пентрў мйне: Дрёпт ăчёл
Благословйнд те вою Благословй, шй ămлцйнд ăцй вою ă-
млцй сămжнца тă, ка стёлеле Чёрвлвй, шй ка нăсйпвл чёл
де пре мărминё марй. Шй ва лăă сămжнца тă четăцйле вражмă-
шйлор: Шй сă кор Благословй ăтрă сămжнца тă тоате
лймиле пămжнтвлвй, кăчй ай ăскўлтат Глăсвл мёў. Шй
сăв ăторс Авраăм кў Ісаак, ла слвджиле сăле, сăрвтжндзшй
пре йбйтвл сăв фіёл, чёл че кў Милостивйре лвй Дмнезёў, де
моарте сăв пăзйт вй. Шй скўлжндзсе сăв дă ла пвзвл
жрăмжнтвлвй, ла кăре лăкўй.

,, Дмнезёў йспитй пре Авраăм ,,. Йспитвре Дмне-
зёў пре ăм, ăл йспитвре шй дїаволвл: Чй ăлт фвлю Дмне-
зёў, ăлт фвлю дїаволвл: Пентрў кă ăлта йсте чё Дмне-
зёйск йспитйре, ăлта чё дїаволёск. Ăлвй Дмнезёў йс-
питйре йсте черкаре вйнатăцйй чёй дин ăм: Їăр ă дїабо-
лвлвй йспитйре йсте ăшеларе ăмвлвй ла пăкат. Дмнезёў
йспитвре пре ăм, черкжндзл, ăăре рăздătорю йсте, ăăре ăс-
кўлтătорю йсте катрă дмнзл, ăăре кўрат йсте кў йнима,
ăăре йбйторю де Дмнезёў йсте; Ăша прин йспитйре ăў йспи-
тйт пре Їов ăтрă рăздаре: Пре Авраăм ăтрă ăскўлтаре: Пре
Їосйф ăтрă кўрацйе: Пре Їсраилтёнй ăтрă йбйре де Дмне-
зёў, пре кăм Мовсй катрă дмнзй ă ădоăш лвце ăў зйс:
,, Бă йспитвре пре вой Дмнзл Дмнезёў, вржнд сă ўйе де ă-
,, бйцй пре Дмнзл Дмнезёл бострў кў тоате йнима воас- Б.
,, трă, шй кў тот сăфлетвл бострў ,,. Їăр май ăлёс й- лвце.
йбйре де Дмнезёў ăтрă ной ăчărка Дмнзл: Кă ăчёа фйнд, Гг. Г.
тоате челелалте бйнатăцй кў лесйре сă кăзйнă: Кăчй кă
пентрў драгостё лвй Дмнезёў, шй рăздаре сă поартă, шй
ăскўлтаре сă прймвеце, шй кўрацй сă пăзвеце, шй ăăр кăре
бйн лăкрў прин ăчёа сă савршаще. Ăлă йспитвре черкжнд

Дмнѹл Дмнезіѧ пре ѡмъ, нѫ ка кѣм нар цїи, ѧ чє фѣлю мїтє чинева, ка цїѣ їнимиле ѡмєнєцїи Зидитоѵол поістоу, карѣ шн чѣле нелѹкратє але ностре, ѣратѧтє ѧн сѫнт: Чика май лѫмѹрѧтѫ сѫ фіе бѫнатѧтє ѡмѹлѣй, шн ѣлтшра сон фолоѕ, шн май маре кѹнѣнѫ сѫ їєа ѧплетєкѫ ачєлѫ. Їар дїаволѫ їспитѧцє пре ѡмъ, ѹѧндѹй лѹй ѧнаінтє времєнника дѹлчаца а пакатѹлѹй, ка сѫл кѫнѣзє пре ѣл ка пре ѹн пѣцє кѹѹндца, ка пре ѡ пѧзаре кѹ кѣшка, сѧ кѹ кѣрєа, шн ѧтрѣа стѧпѫнїре лѹѫндѹл. Сѫл трагѧ кѹ сїнє ѧ ѫд ѧ вѣчнїка пїерзаре. → Дмнезіѣ нѫ мїтє їспинтѹторю ал чєлшр рѣй. Зїче сфнтѹл Апостол Іакшв, ѫдекѫ: Нѫ їспитєцє спре рѣ: Шн нїмєнѣ їспинтѹндѹзє спре рѣ, сѫ нѫ зїкѫ кѫ дела Дмнезіѣ їспинтѹт мїтє: Пентрѹ кѫ нѫ їспитєцє ачєла пре нїмєнѣ, чи фіецє кареле сѫ їспитєцє де ачѣ пофтѫ трагѫндзє шн ѧмѫгндзє. Їар дїаволѫ спре рѣ їспитєцє, шн нѫ мїтє алта їспинтѹрѣ дїаволєскѫ, фарѣ нѫмай спре пакѫт, ка ѡрї кѹ чє пакѫт сѫ мѫнїє шн сѫ ѧтрагѫтє ѡмъ пре Дмнезіѣ, шн вредник сѫтє фѫкѫ ждекацїй шн пєдєпсѣ, шн сѫ фіе партѧш кѹ дїнєзѫ мѫнчилшр геєнній. Дмнезіѣ нѫ їспитєцє пре чій рѣй, нѫ чѫрка пре чєй фарѣ де лєцє: Чи пре чєй бѫнї шн редднчоші роєй ѧн сѣй. Кап, в. фачере, зі. Пїлде, зі. г. Ашѫ грѫѡцє сфнтѹл Клїмент Папа Рѡмїй: Сѫмѫл чєлрѫ нѫ сѫ їспитєцє дела Дмнезіѣ. Мѫртѹрисцє ла ачѣста шн сфнта Скрїптѹрѫ чѣѫ чє зїче: Пре кѣм сѫ їспитєцє ѧ фок ѧрдїнтѹл шн ѣрзѣл: Ашѫ їнїмиле чєлшр алєшн дела Дмнѹл. Сѫ лѹѡм ѧмїнтє: Їнїмиле алєшилшр, вѣцилшр лѹй Дмнезіѣ дрєпцї, ѩра нѫ але пакатошилшр чєлшр чє сѫнт ѹрѫцї лѹй Дмнезіѣ сѫ їспитєск дела Дмнѹл: Їар пакатошїй сѫ педєпсєск нѫмай, сѧ сѫ мѫнєск дела Дмнѹл, дѹпре Кѹвѫнтѹл Ѱалмїстѹлѹй: „Мѫлѣ тєс бѫтѫиле пакатоіѹлѹй „. Ѱалм, лѣ. їі. Їар дїаволѹл прин але сале їспинтѹрѣ, нѫ нѫмай спре чєй рѣй, чи шн спре чєй бѫнї нѫвѫлѫцє, мѫкар де сѫ шн ѧфрѹнтєцѫ де дѫнцїй ѧдєцє ѡрѣ: Їар пре чєй рѣй, ка пре нїцє кїар роєй ѧн сѣй ѧн ѧрє, карїй дєпѹрѹрѣ ѧл ѧкѹлѫ пре ѣл шн фак вом лѹй. Дмнезіѣ їспитєцє ѣнїнд пре кѹнѫцїцїтѹл ѡм: Їар дїаволѹл ѧлїспитєцє ѹрѫндѹл пре дѫнѹл. Дмнезіѣ їспитєцє пре ѣнт роѣл сѣй, слобохїнд спре ѣл шларе кѫре времєлниче скѫрє шн ѧтристѣрї, ка сѫл кѹраце пре ѣл де грешалє, де кѫре нїмінѣ нѫ мїтє слобод. Шн ка ѣрзѣл чіл ѧ фок лѫмѹрїт, сѫ ѧ-

...е пре ѣл лумнно́ѕ, шн Ѱересфилаѯ виттерій вре҃дникъ. Ѩша
Ѩмелечѡнѣ пентрѹ чій дре҃пці грѣшіе: ,, Дмнезіѹ ма́й ѥспи- Ісмаи.
,, нѧт пре ѣн, шн ма́ ѩфлат лѹмій вре҃дничій. Ка а́вѹл д҃ г. в.
,, ѹлчіе ма́ лъмѹрѣт шн ка пре ѡ жѣртвѣ ѩтрѣсѣ ма́ прінѧт
,, пре ѣй ,,. Ѱра діа́волѹл ѥспитѣще пре ѿм, нѹ ка съл
кѹра́це, чи ка ѩмай мърі спѹскачѡнй де пъка́те съл ѩпінѣ
пре ѣл, шн ѹрѧт лѹй Дмнезіѹ съл фа́къ, шн невре҃дник де Че-
рѣ́ска Ѩпъра́ціе. Дмнезіѹ ѥспитѣще, ка съ мантѹмі́ка:
діа́волѹл ѥспитѣще, ка съ пїа́рзъ. Дмнезіѹ чѣлѹй ѥспіпѧт
де дзнсѹл, кѹнѹнъ лѹй ѩплетѣще: Ѱра діа́волѹл, чѣлѹй
ѥспітѧт де ѣл мѹнчіле лѹй гатѣще. Ѧлѹй Дмнезіѹ ѥспітѧре,
ла ѩчепѹт ма́те ѩма́ра: Ка́чі кѹ времѣ́ннка мзхніре съ ѩ-
мара́це, ѩръ ла ѹрма ма́те дзлче: Ка́чі ка вѣчнічій ѧдзл-
чірі ѩ вѣ́ца че ва съ фіе съ ѩвредничѣще: Ѱра діа́волѣска
ѥспітѣре, ла ѩчепѹт ма́те дзлче ка мі́ерзъ чй ла пъцінѣ врѣ-
ме нѹмай, шн сосѣще дзпъ ѩвѣ́ скѹрта дзлча́цъ, ѩмаржѡнѣ
чѣ де фі́ере вѣчніка, ѩтрѹ несфрѹмѧтеле мѹнчі. Дечі ѧлта
ма́те чѣ Дмнезеѣска ѥспітѧре, шн ѧлта чѣ діа́волѣска: Шй
ѩржта ѩтре ѩчелѣ ма́те де ма́ре осебі́рѣ, пре ка́ре ма́те ѩтре
дзлча́ца шй ѩтре ѩмаржѡне, ѩтре лѹмі́на шй ѩтре ѩчѹнѣ-
рек, пре ка́ре сѧнт депа́рте рѣзарѝнѹріле дела ѧпѹзѹрй.

,, Ла ѹй мѣнте ѧнаѣ ,,. Мѹнтеле, ѩ ка́реле Порзн
чій Дмнезіѹ лѹй Ѩвраа́м, сѧшй ѧнаѣце спре жѣртвѣ пре фіюл,
са нѹмі́ѣ Моріа, ка́ре са ѧцелѣце ѩмаржѡне: Ака сѧнт
шй ѧлце тжлкѹрй ла нѹмеле ѩчѣла. Ѱра ѩмаржѡне сам
нѹмі́т пентрѹ ѩчѣа, ка́чі пре дзнсѹл ера мѣлте са́дзрй,
ка́ре крещѣ́ Ѧлой шн кннамон, ла гѣіт ѩма́ра ѧтѣмені́ерій
ѣнде шн Іерѹсалі́мѹл май пре ѹрма сам зндѝт. Шн са
деспърцѣще ѩчѣл мѣнте ѩ трей дѣлзрй, шн дни ѩчѣлѣ фіеще
ка́ре ѩшй ѧре нѹмі́рѣ са ѡтѣбі́т. Ѧнзѣл дѣа Сіѡн,
ѧдека: Прнвѣлище пентрѹ ѧнълцімѣ, ка́чі дни ѩчѣла де
па́рте съ пѹтѣ ведѣ. Ѧлтѹл Моріа, шн ѳл трѣілѣ дѣа
ма́те Голгода́а, ѧдека лóкѹл капъцінѝй: Ка́чі ѧколѡ капъ
цінна лѹй Ѧда́м дзпъ потóп, де Сѝм фіюл чѣл май ма́ре ѳл
лѹй Ное сам ѩгропа́т, де ка́ре лѣкрѹ май наінте ѩм зі́ѣ,
ѩ зі́ѣ сфѧтъ де ѣнѝй дни міа ѧтжо. Дечі ѩчѣле трей
дѣлзрй, ѹне ѡрй кѹ ѡ нѹмі́рѣ Сіѡн сам Моріа съ нѹмі́ѣ,
ѩръ ѣлте ѡрй де ѡтѣбѝй фіеще ка́ре. Дечі ѩ Сіѡн, дзпъ
ѩчѣа сам зндѝт кѧла шй четѧтѣ лѹй Давід: Ѧ Моріа Биеѳ-

рика лўй Соломѡн: Пре ѧ Голгодѣ ХС сав ѓ҃ѣтисѧнїт. Шй ѣтите ѧчѣл мѡите де трей дѣлўрй, ка ѡ жѡмат҃те де церкалѣ, ѧ кѣрѣ жѡмат҃те де церкалѣ, маї жос сѹпт мѡнтеле четат҃ѣ Іерўсалимлўй сав ѧшезат҃: Ѣкѣ пѣрт҃ѣ мѡнтелўй Морїй, ѧ кѣрѣ пѣрте дѣлва чѣл ѣ сѫ кїамѣ Голгодѣ, динафарѣ де Іерўсалим ѧў рамѧ.

„ Пре Ісаак ѧў ѧкъкат҃ лѣмнеле „. Ферїнт҃ѣ Ісаак пўрт҃ѧнд лѣмнеле пре ѹмерле сѣле, шй сире жёрт҃ѣ ѧнлоцат҃ёрѣ прин ѧкинўрѣ лўй ХС Мжнтўнторюлўй нострў чѣлўй ѣ лѣѣ сѫшй пѣрте Кр҃вѣ сѣ, пре кѣрѣ вом сѫ фїе жёрт҃ѣ лўй Дмнезеў Тат҃ълўй, пентрў пѧкат҃ele ѧ тѡатѣ лѣмѣ. Ѧшѣ сфїнт҃ѣ Ефрем де ѧчѣста семнѣше: „ Пўрт҃ѧнд Ісаак лѣмнеле „ мерџѣ ла мѡнте, ка сѣе жёнгѣ ка сѹн фѧрѣ де рѹт҃ате: „ Пре дѹкѧнд шй Мжнтўнторюл Кр҃вѣ, мерџѣ ла локўл кѫ „ пцинѣй, ка сѣе жёнгѣ ка сѹн Мїелўшел пентрў нойн „ Кѹцитўл ѧзѫндўл, сѫмй ѧцелеїй Сѹлица. Де жёрт҃ѣ „ нїк кѹцетѧнд, сѫмй пинеїшй локўл кѫпцинїй. Шй „ десфкѫтворїле (лѣмнелшр) ѧзѫндўл, сѫмй ѧцелеїй Кр҃в „ т҃ѣ. Шй фокўл ѧзѫндўл, сѫ гѧндеїшй ѧ лѣмїй кѣнре „ (Ѧшѣ ѧў ѣкѣит Дмнезеў лѣмѣ.) Беѕй шй Сѣм де ѧмжн „ доѧш коарнеле легат҃ѣ де стежѣрюл чѣ сѫ кїамѣ Сакїк: „ Беѕй шй пре ХС Мїелўшелѣ лўй Дмнезеў, кў ѧмжндоѧш „ Мжнїнїле пиронїт пре Кр҃вѣ „ . Пѫнѣ ѧйчѣ Ефрем. Шй Ѧвгўстїн грѧфше: Пентрў Ісаак керет҃чюл, ѧр҃ пентрў ной сав жўнгїѧт ХС. Ѧр҃ сфїнт҃ѣ Ѧмвросїе зїче: ѧ локўл лўй Ісаак керет҃чюл: Ѧр҃ ѧ локўл Дмнезеїнрій сав жўнгїѧт Ѡменїрѣ лўй ХС. Ѧкѣ спѹне Ѧмвросїе шй ѧчѣста: Ка ѧтрў ѧчѣ врѣме сав деѕкоперїт сфїнт҃лўй Ѧврѧм, де Пѧтимиле шй де Моарѣ Кр҃вїй лўй ХС фїюлўй лўй Дмнезеў чѣ пентрў мжнтўнрѣ лѣмїй. Шй ѧчѣста ѧдекѧ ѣсте, чѣм ѧ Дмнўла ѧ Евѧнгелїе ѡ ѧў зїс кѣтрѣ жїдовї: „ Ѧврѧм тѧ „ тѣл бо́трў сар фй кѹкрѧт҃, ка сѫ вѧзѣ Зїюл мѣ, шй ѡ „ ѧў вѧзѣт, шй сав кѹкрѧт „ . Ѧў вѧзѣт Зїюл Пѧтимїй лўй ХС ѧ чѣзўл ѧчѣлаș ѧ кѧре ѧў жўнгїѧт спре жёрт҃ѣ керет҃чюл ѧ локўл лўй Ісаак. Сѫ ѹнѣше ла ѧчѣста шй сфїнт҃ѣ Ефрем, знкѧнд: Ѧў ѧрѣт҃ат лўй (Ѧврѧм) Дмнезеўл чѣл пре Ѧнѧлт҃, кѣм кѫ ѧре шй пре сїнгўр ѣнѕѧнѣкѣт фїюл сѫ ѧ пентрў тоатѣ лѣмѣ: ка сѫ мжнтўѧскѧ пре нѣмўл ѡменѣск де ѧџелѧчѹнѣ діаволѣскѫ.

„ Ѣкѣм

Кѫрте. ла кѣт. ѫ.S. де Ѧврѧам шй Ісаак.

Іѡанн, г. кї.

Іѡанн, ѫ. н.s.

„ Ѣкѫм ѧм кѫноскѫт кѫ те тѣмѣ тѫде Дмнезѣѣ „. Нѫ кѫ кѫм нѫ щѣ маи наинте Дмнѫлѫ, тѣмерѣ де Дмнезѣѣ а лѫи Ѣврамѣ, ѓи знтѣ: Ѣкѫм ѧм кѫноскѫт: Чи дѫпре ѳменѣшѣа ѳменѣскѫ, кѫре сѫ Ѣкрединцазѫ дин ѣспитѫрѣ пре ѳнѫи лѣкрѫ, Дмнезѣѣ кѫтрѫ ѳм ворбѣнд, ѣша ѓи знтѣ: Ѣкѫм ѧм кѫноскѫт: Ѓрѫ щѣ ѣл ши маинаинте, тѣмерѣ де Дмнезѣѣ а лѫи Ѣврамѣ, ка чѣл че чѣрка ѳнимиле ши рѫвнкѫи. Ѓрѫ ноѓ сѫ лѫѳм ѧминте: Дин че ѧѓ ѣспитѫт ши ѣратѫт ѧѓ щѣѓ, кѫ Ѣврамѣ сѫ темѣ де Дмнезѣѣ; Динтрѫ ѧчѣста, кѣчѣ кѫ ѳѫрдѣе ѧѓ ѣскѫлатѫт пре Дмнезѣѣ, чѣл че ѧѓ порѫнчѣт ка сѫ ши ѧнѣлце спре жертѳ пре фіѳл. Ѓрѫ ѧѓ ѣскѫлатѫ, фіѣнд кѫ ѳкѣѧ пре Дмнезѣѣ маи мѫлт де кѫт пре фіѳл: Пентрѫ кѫ де нѫр фи ѳкѣт пре Дмнезѣѣ маи мѫлт де кѫт пре фіѳл, нѫ ѳ ѣр фи фѫкѫт ѧтѣ. Ѣкѫ нѫ нѫмаи маи мѫлт ѳкѣѧ пре Дмнезѣѣ, де кѫт пре фіѳл, чѣ ши де кѫт пре сѣне сѣнѫр: Кѣчѣ не кръцѣндушѣ пре фіѳл, нѫ сѫ кръцѫ ши пре сѣне, пентрѫ кѫ сѫ лѫѳѣ де ѧсѫ мѫнгѫѣре ши надеждѣ, пре кѫре ѳ ѣвѣ ѧ фіѳл: Нѫшѣ кръцѫ ши пре ѳкѣта сѫ соціе Сѫрра, кѫре ѣвѣ сѫ плѣнгѣ ши сѫсѣ тѫнгѫѣскѫ, ши кѫ немѫнгѫѣнд ѧтристѫре сѫсѣ рѫнѣскѫ пѫнѫ ла моѫрте, пентрѫ ѧ фіѳлѫѣ моѫрте. Пре тоѫтѫ ѧтѣ че ѣрѫ дѫпре трѫп ѳнѣре, кѫ сѣнѫр пре сѣне, ѳ ѧѓ дефѫѣмѫт пентрѫ драгоствѣ лѫѣ Дмнезѣѣ. ѳ кѣп ѧ ѧдевѫрѫтѣѣ драгоствѣ Дмнезѣѣщѣ! Дѣчѣ чѣне ѳкѣще пре Дмнезѣѣ, ѧчѣла сѫ ши тѣме де ѣл, шѣа ѣскѫлатѫ пре дѫнѣѳл, ши нимѣк дин чѣле кремѣѣнне нѫ кръцѫ пентрѫ драгоствѣ лѫѣ, нѣчѣ сѣнѫр пре сѣне, гѫта фіѣнд ѧпѫтнмѣ ши ѧмѫрѫ пентрѫ дѫнѳл. Пре кѫм ѳаре кѫрѣ Фѫцѫ Мѫченѣчѣскѫ кѫтрѫ ХС грѫѳѫще: Пре тѣне Мѫреле мѣѣ те ѳкѣѣск, ши пре тѣне кѫѳѫнднте мѫ кнндѣѣск ши мѫ рѫстигнѣѣск, ши ѧпрѣѣдѣ мѳрѣ пентрѫ тѣне. Ши ѧпротнѳѫ ѧ ѧцелѣще мѣте: Чѣне нѫ ѳкѣще пре Дмнезѣѣ, ѧчѣла нѣчѣ сѫ тѣме де Дмнезѣѣ, нѣчѣ ѣскѫлатѫ Порѫнчѣле лѫѣ, нѣчѣ пѫцѣн чѣѳѫ нѫ боѫще ѧрѫѳѫ, сѫѣ вре ѳнѣвоѣнцѫ ѧ ѧрѫта пентрѫ дѫнѳл. Ши нѫ нѫмаи пре ѧле сѫле бѫнѫтѫцѣ, нѫ ле кръцѫ лѫѣ Дмнезѣѣ, чѣ ши пре ѧле лѫѣ Дмнезѣѣ ле ѧпѫкѫ, ши пре чѣле стрѣѣне ле жефѫѣще. Нѫ сѫ тѣме де Дмнезѣѣ, фіѣнд кѫ нѫл ѳкѣще пре ѣл.

Ѫа зѣче чѣнева: Драгоствѣ ши тѣмерѣ сѣнт лѫкрѫрѣ протѣѳѣниче ѧтре сѣне. Зѣче Сфѣнтѫл Іѫаѣн Богословѫл: „ Фрѣка мѫѣнѫ ѣре: Ши чѣл че сѫ тѣме нѫ ѣѣте де сѫвѫршѣт ѧ. Іѫаѣн. „ шѣнт ѧ. Ѥі.

Псалм. 3. Ѥі.

»» шинт ѫ драгоиште »• Шй съ вѣдѣ ѫтре ѿменй: Къ мѫлцй нѫ мѣёік пре ѧчела, де карелє съ тѣмѣ: Їѧръ май ѧлѣс ѧл шй оурѧск, шй съ ферёік де ёл фѫцинд, ка дела ѿ кѫмпйнтѫ хїѧръ. Шй ѧраш: Ёнде ѣште ѧдеварата драгоиште; ѧколѡ ѣште нетѣмере, грѧйнд ѧчелашй Богослоў: »» Фрйка нѫ ѣште ѫ »» драгоиште, чй чѣ де сѧвѫршйт драгоиште, ѧфѧръ гонёще пре фрйкѫ »• Дечй кѫм ѫ Ѧврѧм, драгоиште шй фрйка ѫпревнѧ ёра: Кѫм съ темѣ де Дмнезёў, пре карёле ѧл мёіѣ, шй кѫм мёіѣ пре ѧчела, де карёле съ темѣ; Ратиўнй: Ѧдойнт ѣште фрйка, дѫпре лѫме шй дѫпре Дмнезёў: Дѫпре трѫп, шй дѫпре ѫх• Фрйка чѣ дѫпре лѫме шй дѫпре трѫп, ѣште фрйкѫ де роб, некоѡлникѫ: Їѧръ фрйка дѫпре Дмнезёў чѣ ѫховнйчёскѫ, ѣште фрйкѫ фїзйкѫ, слоёодѫ: Дечй ѧчѣ лѫмёскѫ дѫпре трѫп фрйкѫ, нѫ мёёще пре ѧчела, де карёле съ тѣмѣ: Кѧчй кѫ съ тѣме де джнсѫл, пентрў вре ѡ рѫтѫтє шй мѫнкѫ шй педёпсѫ, шй мѫкѧр де ѧр шй фаче воѡ ѧчелѫ, де карёле съ тѣмѣ: Апой нѫ пентрў драгоиште ѡ фаче, нйчй де вѫнѫ воє, чй невряндѫ, пре кѫм робѫл шй некоѡлникѫл пентрў фрйка мѫнчйлшр, ка съ нѫ прйнцёскѫ батѫй дела джнсѫл• Їѧръ ѧчёста, карёле ѧре ѫховнйчёска фрйкѫ чѣ дѫпре Дмнезёў, ѫл мёёще пре ѧчела де карёле съ тѣме, шй фаче воѡ чёлуй мёніт, кѫ воѡлника съ ѧлёџере шй войре, нѫ де фрйкѫ; чй дин драгоиште: Їѧръ съ тѣмѣ, ка съ нѫл мънїе ѫ чева пре ѧчела, пре карёле мёёще: Нѫ де батѫй темйндуёе, чй де пѫкѧт шй де мънїре, ка съ нѫ съ линщёскѫ де драгоиште чёлуй мёніт, нѫ ѫтрѧлт кйп, чй ка фїол пре тѧтѫ, ѧшѧ ѫл мёёще, ѫпревнѧ шй съ тѣме: Съ тѣме шнл мёёще• Шй ѣште ѧчёѧ ѡ веселіе ѧ кредйнчёсулуй роб ѧл Дмнезёулуй, ка ѧдекѫ кѫ мёніре сѧе тѣмѫ де Дмнезёул сѧў, пре кѫм шй Ѱѧлмйстул грѧйе: »» Сѧе веселёскѫ йнима мѣ, »» ка сѧе тѣмѫ де Нѫмеле тѧў »• Їѧръ чѣ ле сфйнтул Іѡѧнн Богослоўул, пентрў чѣ де сѧвѫршйт драгоиште ѡ ѫў зйс: Кѫм кѫ ѧчёѧ ѧфѧръ йзгонёще пре фрйкѫ: Пре ѧчёѧ сфйнтул Дѡроџёю фрумос ѡ ѫў тѫлкуйт, грѧйнд ѧшѧ: Дѡлѡ фрйчй сѫнт: Ёна де нѡў ѫтрѧтѫ, шй ѡ́на де сѧвѫршйт• Дечй чѣ дин тѫю ѣште ѧчелашр че ѫчеп ѧбїецўй кў благочёстіе: Їѧръ ѧдѡша ѣште ѫ сфйнцилшр чёлшр де сѧвѫршйт, карій ѫў ѫжѫне ѫ мѧєўра драгоиштен• Фаче чинева воѡ лўй Дмнезёў де фрйка мѫнчйлшр: Ѧчёста ѧкѣ де нѡў ѫчепътóрю ѣште, кѧчй нѫ ѡ фаче ѧчѣ пентрў сйнгўр бйнеле, чй пентрў фрйка батйлшр• Їѧръ

Ѱалм. пѣ 6.

пентрў Дмнезёска фрйкѣ. кѣжнт M.S.

Ѩра ѣатъл фаче воѧ лъй Дмнезеѹ, пентрѹ сѧнгѹра Драгостѣ
ѣчѣ катра Дмнезеѹ, ѥбиндѹш пре ѧ фирѣще, пентрѹ ка ѣдек
ка съ плак лъй Дмнезеѹ. Ачѣста цѣе че ѥште ачѣста кѣр
ѣдевърат ѥине: Ачѣста ѣ кѹноскѹт че ѥште ѣчѣм ѣфи ѣдек
кѹ Дмнезеѹ: Ачѣста ѥште чѣл че ѣре ѣдевърата драгостеа,
пре карѣ ѡ зѧче сфѧтъл Богослов кѣ ѥште де съвършита.
Ши ачѣста драгостеа ѧл ѣдъче пре ѣл ѧ чѣ де съвършита фрикъ:
Кѣ съ тѣме ѹнъл ка ачѣста, ши пъзѣще вом лъй Дмнезеѹ,
нѹ ѣка пентрѹ катъй, нѹ ѣка ка съ нѹ съ мънчѣкъ, чи пре
кѹм ѣм зѧс, гѹстѧнд дин сѧнгѹра дѹлчаца ѧчѣм ѣдека ѣфи
кѹ Дмнезеѹ: Съ тѣме, ка съ нѹ кѣзе динтрѹ ѣчѣа, съ
тѣме, ка съ нѹ съ лѹпѣскъ де ѧ. Дечи ачѣста де съвършита
фрикъ карѣ дин драгостѣ ачѣста съ фаче, ѣфарѣ ѩзгонѣще пре
фрика чѣ де нѹ ѧтрата, ши пентрѹ ачѣста грѣщще: Кѣ чѣ
де съвършит драгостеа, ѣфарѣ ѩзгонѣще пре фрикъ. Ши нѹ съ
поате ѣвени ѧ чѣ де съвършита фрикъ, нѹмай прин чѣ де нѹ
ѧтрата фрикъ.

Пентрѹ къ трей сѧнт кѧпѹриле, пре кѹм
зѧче сфѧтъл Григорѣе (Богословѹл) прин каре пѹтем ѣ плъчѣ
лъй Дмнезеѹ: Ѳрй темѧндѹне де мѹчий, ѥине ѧй плъчем,
ши сѧнтем ѧ рѧдѹъла робѹлъй: Съ доѧнда чѣ дин плата
гонинду́ш, пентрѹ фолосѹл ноѩтрѹ ѧплиним чѣле порѹнчите,
ши не ѣземънъм нѧймѧцилор: Съ пентрѹ сѧнгѹр ѥинеле ѣчѣ-
ла (ка ѣдека съ плъчем лъй Дмнезеѹ,) ши сѧнтем ѧ рѧн-
дѹъла фіолъй. Качи къ фіюл кѧнд ѧши ѥине ѧтрѹ прінѣ
пере, фаче вом тѧтълъй съѹ, нѹ темѧндѹне де катъ лъй,
нічи пентрѹ ка съ ѧ плата дела дѧнсъл, чи ѥбиндѹ пре ѣл
пъзѣще, ѣчѣ сѧнгѹра фирѣска драгостеа катра дѧнсъл, ши
чинстѣ пърінтѣска, ши съ нъдъждъще, къ тоате ѣвѣрите
тѧтълъй, ѣле сѧле сѧнт. Ѳнъл ка ачѣста съ ѣвединчѣще Галат:
ѧ ѣхъи: ,, Де ѣкѹм нѹмай ѣши роб, чи фію, ши мощени- А. 3
,, торю лъй Дмнезеѹ прин Іиѕ Хѕ ,,. Ѳнъл ка ачѣста нѹ
ѣка съ май тѣме, пре кѹм ѣм зѧс де Дмнезеѹ, дупъ ѣчѣ де
нѹ ѧтрата фрикъ: Чи ѧл ѥбѣще, пре кѹм грѣщще сфѧтъл
Ѧнтѹніе чѣа маре: Съ нѹ ѣка мъ май тѣм де Дмнезеѹ, чи
ѧл ѥбѣск пре ѣл. Ши Дмнъл ѣ грѧйт лъй Аврѧам, дупъ че
ѣ ѣдъс ѣл пре фіюл съѹ: Якѹм ѣм кѹноскѹт къ те тѣмй тѹ
де Дмнезеѹ: Ачѣста ѣземнѣхъ чѣ де съвършита фрикъ, карѣ
дин драгостеа съ фаче. Ѩша сфѧтъл Дѹродѣѩ. Ши ѣръшй
ѧтрѹ ачѣлашй кѹвѧнт пѹцин май жос зѧче: ,, Чѣ де съвърш-
шит

»» шйтъ фрйкъ ѣисте ѧ сфнцилшръ, карій нв ѧкъ де фрйка мвн-
»» чилшръ, сѧ ка съ ѧ плътъ, фак бом лъй дмнезёў, чи й-
»» бйндуа: Прекѳм де мвлте ѿрй ѧм зйс, темжндуе съ
»» фйкъ чека, ѧфѧръ де вом чёлъй нёйт. Шй пентрў ѧчёста
й. »» зйче: Драгоств ѧфѧра ѧгонёще пре фрйка: Пентрў ка нв
Іѡанн, д. »» ѧка май фак де фрйкъ, чи дин драгоств шй дин драгоств
»» съ тём. Пжнѧ ѧйчё сфйтъл Дѡродіе »»

»» Ацй вою ѧмълцй съмжнца тѧ ка стёлеле, шй ка назй-
»» пъл »». Кў стёлеле шй кў назйпъл ѧў ѣземанат дмнезёў пре семнціа лъй Авраам чём че авё сале ѧмълцёска: Нв
нёмай ѧдеверйнд ка фъръ де нёмър ѧчём съ фіе пре кѳм стё-
леле шй назйпъл ѣисте неномърат: Чй (дѡпре семнрё сфн-
тълъй Іѡдор Пілозйфтъл) шй ѿцебйре ѧтре джнший ѧ вёцёмл
лор ѧрѧтжнд: Кѳм ка авё съ фіе дннтре джнший, оўній кў
вёаца черёска, ка стёлеле, ѣарѧ ѧлцій пжмнтошй, ка назй-
пъл. Чёй бўнй, дрепцій, ѧчёле стёле: Карій де дмнезёў
прин бўнътъцнле сале сау ѧпропіат: Ѣарѧ чёй рёй шй пакъ-
тошй ѧчёле назйп: Але карора сфлетеле сау лнйнт де пж-
мжнтъ пре чёле пжмжнтёщй десфътърй кадтжндуле, шй ѧтрў
времёлнчеле грижй мйнтё лор ѧфўнджндушй. Чёй ѧцелепцй, шй кўноскъторй, ѧчёле стёле: Чёй тжнцй шй не-
бўнй, ѧчёле назйп. Чёй рналцй кў чйнстё шй кў слава,
шй ѧчёа съ ѣземенёзъ кў стёлеле, къ ѧша шй тётлъриле лор
ѧ съ скріе сў ѿбнйнўйт: Лўминоўле, пре лўминатёле шй
пре стрелўчйтёле: Ѣарѧ проётъл норо кў назйпъл ѣисте ѣ-
земенё: Къ пре кѳм назйпъл кў пичоареле ѣисте кълкат, ѧша
Сарічій шй скапатацій, де чёй богацй шй пътёрнічй сжнт
стрмторацй. Каре лёкрў, дупѧ ѧчёа, шй сфйтъл Апостол Іа-
Іаков, кавѧ ѧрѧтат знкжнд: »» Ай нв богацій къ силёск пре вой,
в. 6. »» шй ѧчёа въ траг ла ждецацій; Ай нв ѧчёа хълёск чёл бўн нв-
3. »» ме, каре сау кіемат спре вой »»; Ѣарѧ май ѧлёс сфнцій чёй че
ѧвё съ фіе ѧ семнціа лъй Авраам, ѣземенё стёлелор, (стёле)
май нйнте сау нўмйт де дмнезёў, карій сйнгўрй прин дмне-
зёёска плътёре ѧў стрелўчйнт, шй пре ѧлцій сѧў лўминат ѧ нсапт-
тё вёцій ѧчёстёа, повацўйндуй пре ёй ла калё мжнтўйрій. Ѣарѧ
чёй че авё съ фіе фърѧ де лёге, некўрацій, карій сау депъртат
дела дмнезёў, шй лаў мжнёмт пре ёл, ѧчёле сау нўмйт назйп. Чёй че авё съ пріймёскъ пре чёл фъгадўйт Месіа,
ХС Мжнтўйторюл ностръ, шй съ крёзъ ѧтрў джнсўл, ѧчёле
стё-

стеле Черіей май наінте сăў нумíте ка чéй че сăў фредничíт ла Чéрю кў стéлеле: Íрă чéй че нă âвéрă â прíмий пре чéла че дела Дмнезéў Тáтăл, врé сăле трімíцă ла джншíй, пре Дмнезеéскăл Фíю спре мжнтуíре â тóлте лúме, шй нă нúмай нă âвéрă â крéде фтрúнгăл, чи шй âл кăтжкорí пре éл шй âл оўнде пре джнсăл, âчéлкў дрéптăл нăíпă сăў нумíте, врéднічй де кълкáре шй дескúпере. Шй пре кúм нăскúпăл чéл че де âнтй сă спúлбере де прéфаца пúмжнтулúй, âшă âкúм жúдовій семінцíă лúй Âврáам фíнд, врăжмăшій лúй Хс Дмнезéулúй нóстрў, де мжнíă лúй Дмнезéў, прéфаца â тóт пúмжнтăл, прегăтáцй шй ржспúнцй сжнт, пжнă че тóцй фтрó зíуа чé де âпóй сă вор тúрнă â прăпăстíа мúлулúй. 127

Áў фóст бíăца Сáррей, ánй, рк. шй âў мúрит фтрó Хеврóн, фáчпе, кг. л. фтрó пúмжнтăл лúй Хананéй. шй âў плúнс дúпă джнса Âврáам, мрă май áлес фíлелéй Ісаáк, дúпă мáйка сă немжнгжáт сă тжнгă. Âпóй неврúнд Âврáам сă фгрóапе трéбăл éй фтрó мормжнтúрile фкинсторнлор де ídолй, макáр де нúл шй тóрпă лăкúнторíй чéй де âколó: Чи май áлес фтрó шй зичé: Âскúлтăне пре ной стăпжнé, нú фтре нóй ка óўн фíнтăт де Дмнезéў тéй тримíс, фтрó чинстúтеле нóстре мормжнтúрй фгрóпцй пре морцíй тăй, пентрú ка нúменé фтре ной нúшй ла âпără мормжнтăл сăў де спре мórтăл тăў. Âчá Âврáам нáў воúт ка трéбăл благочестúвей мúерій сále сă фíе прóапе де трéбă, нíлă âчéлор шáменй, карíй фтрú некúрцúма ídолéскă вíецúнд мúрíе: Пентрú âчéй âў кúмпărат дела Éфрон хеттéул, лжнгă чемáлцй фíй âй лúй хеттéў, ú пéшера âдóнта, фтрó пăтрú сúте де дídрахме âргúнт кúрăт. ка сăй фíе лúй гропúнца â сă, шй нúменé дин чéй некúрацй сă нú волскă â âвé âколó пărте спре фгропárе мóрцилор сăй, чи нúмай áле благочестúвилор шй áле дрéпцилор трéбúрй сăле фгрóапе âколó. Íрă пéшера âчéа éрă спре Мамврíй кў фáца, нú departe де стежáрúл âчéла, ла кáреле й сăў âрăтат лúй Âврáам Сфúнта Трéйме. Шй сă кíмă пéшера âдóнта, Кáчй фтрúнса фтрó лăвúнтрú éрă дóаш пéшерй, ú́на спре фгропárе трéбúрилор бăрбáтéщй, íрă áлта âчéлор мúерéщй: Íрă фтрú âчé пéшера нúменé нáў май фóст фгропáт, май нúнте де фгропárе Сáррей. Дéчй âколó Âврáам âў фгропат кў чúнсте трéбúл кéлтей соцíей сále Сáррей, шй ăл май пре úрмă âколó фгропат фó, шй Ісаáк, шй Ревéкка, шй Iакóв шй Лíа.

М. Неме-

Фаптє, З. Д.

Немерничіндъ дрінтъл Аврам҃ ѫ пъмжнтъл чел де Дмнезеў фагъдуінт лъй шй сіминціей лъй: нъ авѣ лок кіар ал съў: Прекум де ачаста шй сфинтъл ѫтжіа Мученик Сотіфан катръ жидовій ал зіс: Ай мътат (Дмнезеў пре Авраам҃) ѫ пъмжнтъл ачестa, ѫ каре вой акум лъкуінцъ, шй нъ мъ дат лъй мошенірє ѫтржнъл нічй оўн пас де пиціор. Нічй съ гжіаскъ дрінтъл де ачаста, ка съ аібъ ёл кіар ал съў лок де петрєчере: Чй трецъ дин лок ѫ лок, дин цар҃ ѫ цар҃, дин четате ѫ четате, принтре ѳамені стрейні, ѫ пъмжнт стрейн, ка оўн стрейн шй немєрнік лъкуінд. Ѫдестлжндзіе кў сінгўра пўртаре де гріжа ал лъй Дмнезеў чє пентрў сіне. Їар кжнд ѫ ёра лъй невоє де ѫгроапе, ка сашй ѫгроапе пре мортъл съў, нъ воінт спре ачєа стрейн пъмжнт: Чй кў прецъ шилаў кумпъраt лъшй, ка съй фіе лъй кіар ал съў лок, ѫ каре Сарра, шй сінгўр ёл, шй фіій лъй саіе ѫгроапе. Їар ной де аічъ пўтєм съ шім ачєстe доаш: Кўм кътоатe вѣцаа ноастрa, стрейнътате не мітe, їар мормжнтъл не мітe мошіа шй мошенірє трўпълуй нострў: Шй кўм кътоатe чєлe че ле авєм ѫ вѣцаа ачаста, стрейне сжнт, нъмай сінгўр мормжнтъл мітe ал нострў, ѫ каре пўтрезім.

Немерничіе мітe кремєнника вѣцаа ноастрa, нъ нъмай пентрў авєа, кічй ѳмўл дин лок ѫ лок трєчe, нъ тоцй ла ачєлашй лок лъкуєск шй кватржнєск, ла каре сад нъскът: Ялтъ сад нъскът ла ръзіріт, шй лъкуєще ла апъ: Ялтъл ла апъ сад нъскът, шй трєще ла ръзіріт: Чй шй пентрў ачаста сад нъмінт вѣцаа стрейнътате, кічй кътоатe фіреще нъ стъ ла оўн лок ѫ зілеле сале: Чй не ѫчетат кўрце шй съ скімеа, дин прўнчіе ѫ копилзріе, дин копилзріе ѫ вжрстъ де тжнър, апоі съ фаче барбат де сабжршіт, дупъ ачєа ѫ катржнєще шй съ ѳвекєще: Шй нъ мітe нічй оўн чіс, ѫ каре ар стъ дин кўрцерє съ вѣцаа ноастрa: Мъкар де сар шй пърє кътъ, ка шй Соареле пре Черн, каре ѫ Окій ноапрі съ вєде кътъ ар стъ, ѫсъ алергъ не ѫчетат кў рєпеде алергаре, ка ѳ съ цітъ слобозіт дин аркул чел ѫкордат, шй ѫ доаш зічй шй пътрў де чісўрі, ачжта де маре кўр Черєск ѫкънюра: Де ачєменє вѣцаа ѳменєск съ паре кътъ, їар нъ стъ, чй кўрце не ѫчетат.

Кап: Л. Соареллй, ѫ зілеле лъй Іисў ал лъй Наўй: Ай стътът Соареле ла мжлокул Черюлуй, шй нъ сад грабінт а мєрце ла апъ спр

спре сѣвърширѣ оуній зиле, адекъ: Пре кѣт мите ѡ зи а-
трегѣ, аѣтѣта аѣ стътѣт немишкат Соареле ла оуи лок:
Ши аѣ фоит зиоа аѣтѣ, ка доаѡ зиле. Пре вїаца ѡме-
нѣск нічи ѡ чінтъ де врѣме (нічи ѡ капнеле а Окіуаї) нѣ
щіе са сте, чи аѣвѣрга деграбъ, ной неимцинд: Деграбъ Іакѡв.
кънї ка аѣрѣ пъцин са арътъ, ши апої са стингце: Ка ши кап. д.
стрейнъ чѣ не трѣче пре ѡ кале анаинте, аѣрѣ пъцин са
вѣдъ, ши адатъ департе са дъче, ши дела Окі са ѣ. Ака
ши пентрѣ аѣтѣта, стрейнътате мите вїаца ноастрѣ, кън
нестатърнїка кѣ норочире са: Аетъзї мите ѡмъл богат,
мжине сърак: Аетъзї са вкъре мжине пжнце: Аетъзї
мите чинстит, мжине нечинстит. Ши пре кѣм стрейнъ
чѣ калъторїе, трѣче четъцї, сате, мънъстїрї, вїї, дъмеръдї,
ши ла тоате кѣтъ, макар де сжнт ши прѣ фрѣмоасе ла ведере,
чи пъцин прибиндъле, мѣрце аѣтърѣ: Ашъ вїаца ноастрѣ
ле трѣче пре тоате чѣле фрѣмоасе ши бине норочите ѣ лъмѣ а-
тѣтѣта, макар де ши а ѣтързїї ѣтрежнеле, ши але стрънжнї,
ши а са ѣдълчї де мале йсар пърѣ: Пре кѣм аѣтѣле, ши кът
де деграбъ трек: Ле зъратъ ѣтрѣ ѣнделепчѣне луї Соломѡн: Ѣнцелеп.
чѣй че кѣ тжнгуїре грецеск: „ Чѣ нѣѣ фолосїт пре ной мжндрїа: 6. Й.
„ Сѣѣ богацїа чѣ кѣ ѣгжмфаре чѣ нѣѣ дат ноаѡ „; Аѣ Ох: є
трекѣт тоате аѣтѣле ка ѡмбра, ши ка ѡ вѣсите трекътоаре, І.
ши ка корабїа чѣм че трѣче кълъторе ѣпелпор, ла акърїа трѣчере Ох: її
нѣ са поате ѣ ѣрла ѡрмеле: Ши ка пасере чѣм че збоаръ прин Ох: її.
въздъх, ла акърїа кале нічи ѡи сѣмн нѣ са ѣфла: Ши ка
сацѣта чѣ сасеохїтъ ла локъл чѣл де цінтъ: Ашъ стрей-
нътате мите вїаца ноастрѣ. Дрепт аѣтѣ ши Давїд кътрѣ Ѱалм.
Дмнезеѣ рѣгъндъсе пентрѣ сине зїче: „ Немѣрнїк сжнт лїй. 31
„ ѣ ла тине ши стрейнъ ка ши тоцї пърінцїї мїей „. й.
Дечї ѣине не сфатъ ще сфътъ Апостол Петрѣ: „ Ювїцилор, Петрѣ.
„ рогъ ка пре нище немѣрнїчї ши стрейнї, са ва ферїцї де в. лї
„ трупещиле пофте, каре са ѡщеск ѣмпра сѣфлетълѣї „.
Дечї ѡиде мите мошїа мъритоарълѣї ѡм, ши каре ѣї мите мо-
щенїрѣ; Мошїа ѡмълѣї, (грецеск дупре трѣп, врз нѣ дѣ-
пре дѣ) мите мормжнтъл, пжмжнтъл ши църїна: Фїїнд
кѣ де акълѡ кѣ трѣпъл ѣм ешїт, дечї ѣнѣ ши мошїе мите
ѣ трѣпълѣї ноастрѣ, ши ла ѣнѣ не ѣтоарчем, кѣ Жъдекъта- Фїлїпп.
лѣї Дмнезеѣ челъм че ѣ зїс: „ Пжмжнт ешї ши ѣ пжмжнт г. 6.
трѣшї вей мѣрце „. Ши пре кѣм сѣфлетъл, дела Дмне-

Genit: K.S.

Sirăch: i.

zĭĕ dămdzĕe ŭmzlyĭ, dzŭpa ĕшиpъ că dин тръ, ла dмнезĕ ка ла оун Тăтъ, ăръ ла Чĕрю, ка ла пăтрїм că, (де ва фă дрĕпт) съ ѧтоарче: Ашă тръпзла чĕл дин пămжнт нaскът, ла пămжнт ка ла мăнка că съ дче. Дрĕпт ăчĕа шă сфинтзла Іоанн Богословзла ѧтрămнд ѧ мормжнтзла чĕл сопăлзиш, ăл зĭс къtръ оученичiй сăи: Трагămнд пămжнтзла мăнка мĕз ăкоперицимъ. Шă дĕка сфинтзла чĕл ăтжта де мăре, цĭлă ăфă мошiе тръпзлуй съ пămжнтзла, нуминдзла пре ел мăнкъ ăлă: Ăпоĭ ноĭ пăкътошiй чĕ съ зĭчем; Ăу нă ла ăчĕашiй мăнкъ вшм мĕрце; Ăу нă ѧ пămжнт шă ѧ мормжнт, ка ѧтрă мошiм чĕ кĭăр ăноăтръ не вшм ѧтоарче; Шă чĕ вшм мощени ăколо; Нă ăлта, чи нămай чĕ де сзвжшăнт пътрезире шă вĭĕрмĭĕ, пре кăм скрiе Сирăх: „ Кжнд мо„ре ŭмзла, мощенĕце жиĭнiй, шă хĭăрза шă вĭĕрмĭ „: Хĭăрз нумĕце пре чĕле мăлте фĕлюрй де жиĭнiй шă де вĭĕрмĭ.

Ăръ фĭнд къ вĭăца ноăстръ стремнътăтĕ ăтре шă мормжнтзла мошiм тръпзлуй: Дĕчĭ тоăте чĕле че ле ăвĕм ѧ вĭăца ăчăстă, стрейне сжнт, нămай сингур мормжнтзла ăтре ла ноăстръ: Пре кăм шă луй Ăврам ѧ пămжнтзла луй Ханаăнка оун стрейн шă немĕрник лакъĭнд, тоăте стрейне ăй ĕра: Стрейне четăциле, стрейне сăтеле, стрейне цăрниле шă думбрăвиле, шă тоăте пămжнтурile ăчĕле стрейне: Нămай оунă кĭăр ăлуй ĕра пĕшера, спре ѧгропаре морцилор сăи кумпărътъ. Стрейнзла ăм, ѧ депъртăтă цара калторинд, нiчĭ оун лок нă зĭче ка ăтре ăл сăу, мăкар оундева де сар шă ѧдынни: Нiчĭ ăкăса нă ă нумĕце ă ă кăса, мăкар де шă ѧ ăре оуна кăр ѧтжмпла луй ă мжнĕ: Шă мăкар де ăр ведĕ оундева шă ăре ă богъцiе, нă зĭче, ăмĕ ăтре ăчĕа, чи стрейнъ. Шă май мăлт чева нă поарта, чи нămай хăйна чĕ де невое шă ă мăка бъкăтă де пăйне, кăт сăи ăжнгъ спре хрăна де зĭоа: Шă ă сингъра дорĭре ăре, ка са ăжнгъ дегрăбă, оунде калторъцце. Ăтръ немерничiа вĭĕцĭй ноăстре, де ăвĕм ăре оун лок: Апоĭ ла ă ăреме ăтре. Ăрй кăса де ăвĕм: Шă ăчĕа ла ă ăреме. Ăрй де сжнт ла ной ă аре кăре ăвĕрй: Тоăте сжнт ăремĕлнiче, дĕчĭ шă нă ăле ноăстре: фĭнд къ ла ă ăреме са ѧтжмпла ла ной, шă де ăреме са ăу, шă ѧ стрейне мăйнй трăĭăм ноăш (де ăм вĭĕцă дупре дмнезĕу,) нăр ăжнце храна чĕ де преспе зи, шă чĕле де невое хăйне, дорĭнд са ăжнцим вĭăца чĕ ва са фiе кă ХС. Сау ă ĕнчинăт ă ămeнiй ка мăлт ѧ

Ѧ лѫмѣ ѧчѣѧта сѫшѝ кѫшѝце лѫрѫшѝ, шѝ тоцѝ сѫ гнѫѣск ка сѫ ѩйѣх ѧтѣ кѧтѫ, ѧтѣ ѧвѣрѣ, ѧтѣ ѧдѫнѧрѣ, шѝ тоѧте ѫрѝ че доежндѣѣск. Ѧле лѫр пре ѧчѣлѣ ле нѫмѣѣк: Ѧтѫ нѫ кѫ ѧдевѫрѧт ѧле тѧле сѫнт Ѯ ѿмѫле! Ѧчѣлѣ че лѣѝ доежндѝт цѣѣ: Чѝ тоѧтес стрѣйне: Фѣѝнд кѫ кѫ тѝне нѫ ѫшр петрѣче Ѧ вѣчѝ, чѝ дегрѧк Ѧ мѫѝнниле ѧлтшра ѫшр Ѧтрѫ, шѝ нѝчѝ цѝѝ чѝне ле ва лѫѧ дѫпѫ тѝне. Кѧтѫ ѩй, ѿаре вѣѝ петрѣче Ѧтрѫнѣа Ѧ вѣчѝ; Ѧѫ нѫ те ѫшр ѝзгонѝ пре тѝне вѝѫ, ѿаре нѫ те ѫшр скоѧте дин кѧта тѧ мо́рт, шѝ Ѧ пѫмѫнт ѿаре ѹѝнде те ѫшр ѧскѫнде; Сѧѫ ѧвѣрѝ ѿаре кѧре де ѩй, сѧѣте, мошѝ, вѝ, ѿаре мѧлт ле вѣѝ стѫпѫнѝ пре мѧле; Ѿаре нѫ ле ва лѫѧ чинева мѧѝ пѹтѣрник де кѫт тѝне; Сѧѫ шѝ сѝнгѹр ѿаре нѫ ле вѣѝ лѧтѧ Ѧ мормѫнт сѧлашлѹѝндѹте; Ѧѫр, ѧрѫѝнт, шѝ мѧате лѫкрѹрѝ де мѧат прѣц де ѩй: Ѿаре Ѧкрединцѧт ѣцѝ, кѫ де ѧчѣлѣ нѝчѝ ѿдѧтѫ нѫ те вѣѝ лиѱѝ; Дѧр нѫ циле ѫшр фѹрѫ фѫрѣѝ, нѫ циле ѫшр рѫпѝ тѫлхѧрѣѝ, нѫ циле ва ѧрде фокѹл, нѫ ле ва Ѧнекѫ ѩпѫ: Сѫ фіе шѝ ѩша, кѫ тоѧте ѧчѣлѣ Ѧтрѣцѝ сѫцѝ фіе: Ѧтѫ ѧцѝ ва вени чѧсѹл, Ѧтрѹ кѧре сошндѹцѝ моѧрте, тоѧте ѧчѣстѣ ѫшр перѝ: Ѩрѫ нѫ те вѣѝ лѫче де тоѧте лиѱѧт, гол, сѝнгѹре чѣле де Ѧгропѧре ѧѫнѫѝдѹцѝ. Кѧчѝ кѫнд мо́ре ѿмѹл, ѿаре нѫ ле лѧѣе пре тоѧте, ѿаре нѫ сѫ ва погорѫ кѹ дѫнсѹл слѧва лѫѝ; ,, Ѧдормѝнтаѹ кѹ сомн тѧре, шѝ нимѝк ,, нѫѹ ѧфлат тоцѝ вѫрвцѣѝ богѫцѣѝ Ѧ мѫѝнниле сѧле: Лѧтѧ ,, ѫшр стрѣйнилор богѫцѣѝ сѫ ,,, Зѝче Ѱалмѝстѹл. Дѣчѝ тоѧте чѣле че сѫнт ѧйчѣ, нѫ ѧле ноѧстре, чѝ стрѣйне. Вем Зѝче: Ѧле мѣле сѫнт, пѫнѫ че вѝѫ сѫнт, сѧѫ мѧкѧр пѫнѫ че ле ѩм пре ѧле: Ѩрѫ ѣѫ ѧцѝ зѝк, кѫ шѝ Ѧ сѝнгѹрѫ ѧчѣ врѣме, Ѧ кѧрѣ ѧцѝ сѫпѫнѣцѝ ѧвѣрѝле тѧле, нѫ сѫнт кѣѩр ѧле тѧле, фѣѝнд кѫ нѫ дин ѧтѫ фѝре сѫнт, нѫ тѣѝ нѧцкѹт кѹ ѧчѣлѣ, нѫ лѣѝ скоѣ пре дѫнселе дин пѫнтечеле маѝчѝѝ тѧле: Чѝ тоѧтес Ѧпрѹмѹтѧте, шѝ нѫ ѫшр петрѣче кѹ тѝне, фѫрѫ нѫмаѝ ла ѿврѣме. Хѫѝна тѫ де ѣѣте де лѫнѫ, ѧпоѝ ѿ ѩѝ Ѧпрѹмѹтѧт дела Ѻѝ: Де ѣѣте де мѫтѧѣ, ѧчѣѫ ѿ ѩѝ Ѧпрѹмѹтѧт дела ѹѝ вѣѫрме де Ѩндіѫ, кѧре сѫ кѣѫмѫ мѫнѫѣѧрю: Кѫмѧша тѫ ѣѣте Ѧпрѹмѹтѧтѫ дела Ѩнѫ сѧѫ дела Ѧлтеле ѿаре кѧре ѳрѣѹрѝ: Ѧкѫцемѝнтеле тѧле сѫнт Ѧпрѹмѹтѧте дела пѣѝнле доѧнточѣцѝ: Ѧѫрѹла шѝ ѧрѫѝнтѹла ѣѣте Ѧпрѹмѹтѧт дин сѫкѹрнле пѫмѫнтѹлѹѝ: Ѧкѫ мѧлте шѝ дин недрѣпта доежндѫ ле ѩй: Ѩрѫ чѣле че дин жѧфѹрѝ шѝ дин ѫнѫѝрѝ шѝ дин стрѣйне ѿтѣнѣле лѣѝ доежн-

Ѱалм. мѝ ѝі. Ѱалм. об. б. Ѱалм. мѝ. і.

дѫт

дінтъ пре а чéлѣ нінчі цінѣ кáде алe нúмі алe тáле, кáчі стрéінь сúнтъ, ăр нú алe тáле: Ірă тú гóлă ăй ешúнт дінь пáмîнтечла мáйчій тáле, гóлă ші те вéй дúче. Ірă ăлтúй кíăр чé мúте Мормúнтулă сúнгúр, ăрі úндe те вéй ăгропа, ăчéлă мúте ăл тúй лóк, ăчéă мúте ă тă кáсă, грáінд Ўламúтулă: „Морă, мúнтурúле лúр кáзăле лúр ăпéк „„. Ăтрúнсе ă чé кáсă вéй петрéче не ешúнт, пáнă ла глáсулă Ăрхáнгелулúй, ші пáнă ла трúмбіца чé де ăпоí: Нúменé нú те ва нúгоні де áколо, нúменé нúмаі ва завúнтúй ăвéре тă, пúнтрежúнé чéлe че ú вéй ăсé ăколо: Нúменé нúці ва рăпі вíермíй тúй, кăрíй ăцí вор мúнка трúпул тúй. Нúменé нúцí ва зúче: Ăмé мúте ă чé живúнă, кáре дин мормúнтулă тúй сă трăíаскă, ші кíăрă тă мúте нúй стрéінь, нúчі де Óбще кú чинúнă. Дéчі мормúнтулă не мúте ăл нóструлúй лóк, ăрă челăлáлте нúмі ăле нóстре: Кúчі кă нúмúк нúм ăдúсе ă лúмé ă чéстă, ші нúмúк нú вúм дúче де ăíчé. Ірă де мúте ăшă, дéчі дăтóрí сúнтем ка пúрúré сă гúндúм де ăл нóструлúй лóк, де ă нóастрă мошíе, де мормúнт: Дăтóрí сúнтемă зúк: Ка пúрúré сă не ăдúчем ămíнте де мóарте. Ші пре кúм дрéптулă Ăврáам шăй кúмпăрăт лúншій кú прéцă гróкніца: Ăшă нóшă сă не фíе прúн лúкúрúй úнé ă кúмпăрă ăчéă, ăдекă, ка сă пúтém кú Бúнелe-нúнúрé лúй Дúмнезéú сă кăúнгúм сфрúшít крéпінéкă, мóарте чінстúтă, мúтăрé дрéптулúй. Ші ăре вомúе чінéвă сă кăúнце úн сфрúшít ка ăчéстă; Ăчéлă май нáінте де мóарте сă чé фирéскă ші трúпéскă, сă мóарă пăкáтулúй кú мóарте чé Дхóвнічéскă, ші сăші ăгрóапе мінтé сă ă пéшера чé ă дóúнтă: Ă Колúта чé ă дúнсă пре Крúчúлúй Хс, ші ăтрú ăл сúй Дúмнезéú мормúнт. Ăдекă: Сăші ăдúсă ămíнте дéпúрúré де Пáтима лúй Хс чé де бóé пентрú нóй, ші де мóарте Крúчій лúй: Ші сăші пóарте пúрúré ă мíнте мóарте сă не úйтáтă: Ă ăчéстúă мóарте ва фі ă нáінтé Дúмнúлúй чінстúтă, ші сфрúшítулă фермúнт.

фéчіе, вă. Ірă вíнд Ісáак ă кăрúтă вăрбáтулúй де сăвăршít, ші úкúм де пáтрú зéчі де áнй фíінд дела нáштере, дрéптулă тáтă Ăврáам, врúнд сăл ţúцăскă кú нúнтă, нáй вонт сăй ă лúй мурéскă дин фíічелe Хананéúщí: Фíінд кă вéдé нăрáвúрúле ăмéнінлúр ăчélшра, ші чé фарă де лéце вíаţă ă лúр. Дéчі áй трúмíс ú слúгă ă сă кредінчóскă ла Харрáн ă кáса фрáтелúй сáй Нахóр, ăкăрúм соцíе ęră Мílха, фííнка лúй Áрáн, сóра

сóра лúй Лѡ́т шй â Сáррей, кáрѣ úй нáскѹт лúй Нахѡ́р оу́н фíю Ваду́íл, ѿ́ра Ваду́íл úй нáскѹт ѡ́ фíйкѣ Ревéкка, шй оу́н фíю Лáван. Дéчй пре â ѵ҃ѣ копúлъ Ревéкка, фíйка лúй Ваду́íл, сóра лúй Лáван, шй непоáта лúй Нахѡ́р, ѡ́ úй úлáт лúй Ісáак фíюлúй сáй мѹ́áре: Áкъ шй ѣ́л шáй лúáт, úпъ мóартѣ Сáррей, мѹ́áре úнúй, пре Хеттúра кѹ́нѹмелє. Пентрѹ́ кá úмнúл чéл â тóт Пѹтéрнúк, вр҃úнд съ ѧ́ мúлцúвíкъ пре рóада рóзúлúй сáй, úй ѧ́нойт áтрáгнúл кѹ́ мúнúне, пѹтéрѣ нáшерíй де фíй ла бáтрнúцєле лúй, шй úй нáскѹт кѹ́ хеттúра фíйкъ кáрíй лúжúтъ вíйнд, úй ѧ́лестúлáт кѹ́ дáрѹрú, шй úй трéбúнíс дела сíне ка съ нѹ́ мощенúскъ кѹ́ фíюл Ісáак. Áпóй úй мѹ́рúт ѧ́ бáтрнúцє оу́нєс, трáнд áнú, рóс. Шй сáй ѧ́гропáт де фíйй сáй, Ісáак шй Ісмáíл, ѧ́ пéщера чѣ́ ѧ́лóнúтъ, оу́нде шй дрéпта Сáрра ѣ́рá ѧ́гропáта.

Хеттúра, пре кáрѣ úпъ мóартѣ Сáррей ѡ́ úй úлáт Áвраáм лúнúшй мѹ́áре, оу́нúй ѡ́ сокотéúк Áгáр âфú, кáрѣ цúнтóáре úй фóтъ, пре кáрѣ ѡ́ депúзúтáєс кѹ́ фíюл сáй Ісмáíл, вíє фíйнд Сáрра, ѿ́ра мѹ́рúнд âчéа, ѿ́ръшй ка кѹ́м пре цúнтóáрѣ Áгáр ѡ́ úй áдзе ла сíне, шй ѡ́ úй úлáт лецюúтъ мѹ́áре, шй ка кѹ́м âчéа шй Хеттúра съ нѹ́мéа, чй âчáста нѹ́ц ápáтъ ѧ́ сфúнта Скрúптѹ́ра.

Дúпъ нѹ́мáрáрѣ Áнúлор съ ápáтъ къ Áвраáм нáй мѹ́рúтъ, пáнъ чє шáй бúзѹ́т пре непоцúй сáй чéй дúн Ісáак нáскѹцúй, Іáкѡ́в шй Íсáу: Кáчй къ Áвраáм úй нáскѹт пре Ісáак, де ѡ́ сѹ́тъ де áнú фíйнд, шй úй трáнт де тóцú áнúй, рóс. Ісáак пáтрú зéчй де áнú áвѹ́нд сáу ѧ́лѹ́рат кѹ́ Ревéкка: Дéчй ѣ́рá áтвúчє Áвраáм дела нáшерѣ лúй де ѡ́ рѹ́ме, де áнú. Ісáак úй нáскѹт пре Іáкѡ́в шй пре Íсáу, ла шáсе зéчй де áнú úй вúéцúй сáле. Дéчй ѣ́рá áтвúчє Áвраáм де рѹ́ме де áнú. Апóй áкъ рѹ́мáнъ, ѣ́ áнú úй вúéцúй лúй Áвраáм, пáнъ ла ѧ́пúнáрѣ чéлор ѡ́ рóс де áнú, úй вúéцúй лúй. Дéчй Áвраáм úй áдзе нѡ́ нѹ́мáй нáшерѣ непоцúлор сáй, чй шй копúлърéúкъ крéщерѣ лúй пáнъ ла чúнчú спрезéчє áнú, шй съ мáнгúе де дзнúцúй, ѿ́ра мáй áлéс съ вéселúе кѹ́ Дхѹл де Іáкѡ́в, пророчéщє мáй нáйнте бъзúнд пре Мéсúа Хс̃ Мáнтúнтóрúл лúмúй чéл чє áвѣ́ съ úéа дúн семúнцúе лúй Іáкѡ́в. Шй съ крéдє къ шй Áмнезéúка кѹ́нощúнцъ áвъцъ Áвраáм пре непоцúй сáй, ѧ́ áнúй лóр чéй копúлърéщúй. Íѣ́ръ де врéме чє ѧ́ бúéлúй, сфършúтѹ́л лúй Áвраáм, мáй нáйнте де нáшерѣ лúй Іáкѡ́в

шй

шй ѧлуй Исѧу сѧ пъ: Дѣчй шй ной Бѣкѣлѣлшр оурмѧ.
Ѧу Благословйт Дмнезѣу пре Исѧк фйул луй Авраѧм кѫ
тоатѫ ѧдестулѧрѣ пѫмѫнтѣшлшр бѫнѫтѫцй, оуна нѫмай
ѧй ѣра луй мѫхнйрѣ, кѫрй мѫрѣ луй Ревѣкка нѫ нъшѣ. Шй
сѫ рѫ Исѧк пентру мѫрѣ сѫ луй Дмнезѣу, ка сѫй дезлѫ-
цѣ ѥ ѥродйрѣ ѣй. Кѫ мѫкѧр де шй фъгѫдуйнд Дмнезѣу
луй Аѣраѧм ка сѫй Дмуѫцѫск ѫчѣ сѫмѫнъ, ѧ луй дин Исѧк,
дин карене ѣра сѫ мѣ чѣл ѫшептѫт Мѣсйѫ, ѧ ѣ требуѫ ка
дарйнрѣ чѣ фъгѫдуйнтѣ сале пръмѣрйкѫ прин рѫгъчйне. Дѣчй
доаш зѣчй де ѧнй, (пре кѫм шй сфйнтул Гъръ де ѫур спъне)
сѫ рѫгѫт Исѧк луй Дмнезѣу, ка сале дѣ Ревѣкка ѫшерѣ де
фйу, шй шй кѫнгѫт чѣрерѣ: Кѫ луѫ ѧскултѫт Дмнезѣу,
шй ѫу земнслйнт ѧ пѫнтече Ревѣкка дой фйу, шй ѫпропйндуш
врѣмѣ нѫшерй, сѫлтѫра ѧтръ нса прѣнчй, ка кѫм луптѫнд-
уше ѧтре сйнеш, шй оуна пре ѫлтул ѧгеуйнд, шй ка кѫм
оуна пре ѫлтул ѧтръ ешйре дин пѫнтече ле мѫнчй ѧ ѧтрѣче
войнд. Апой сѫ минуна Ревѣкка, знкѫнд ѧтръ сйне: Чѣ
мѣ ѣ ѫчѣста, шй чѣ ва сѫ фѣ дин ѫчѣста; Шй ѫу ѧтребѫт пре
Дмнул Дмнезѣу прин ѡкѫдунйк рѫгъчйне де ѫчѣста: Шй мѫ
ѫрѣтѫт сѣй Дмнул, прин ѫнгерул сѫу, знкѫндуй: Доаш
лймей ѧ пѫнтече ле тѫу сѫнт, шй доаш нороаде дин пѫнте-
челе тале вор ешй, шй оуна ва кърдуй пре челалалт, шй чел май
мѫр ва служй челуй май мйк. Ѫчѣста деконперйрѣ Дмне-
зѣйск, нѫ ѡ ѫу спъс кърѣ тулуй сѫу Ревѣкка, чй ѫшептѫ ѧ-
плинйрѣ Кѣвйнтелшр луй Дмнезѣу. Ѩръ кѫнд сѫу ѫпро-
пѣат сѣлеле сѫ нѣск ѫ, де цѣмене ѣра чѣй чѣ сѫнъцѣ: Дѣчй
ѫу ешйнт фйул чѣл ѧтжю ромъ тот шй пъроз: Апой ѫу ешйнт
челалалт фйу, ѣкърѫ мѫнѫ сѫ цинѣ де кълкѫйул челуй дин
ѧтжю, ка кѫм ѡпрйнд пре чѣл чел ѧтрѣчѣ. Дѣчй тѫтъл
ѫу пъс нѫмеле челуй дин ѧтжю Исѧу: (Кѫ ѫл тѫтълуй ѣра ѫчѣл
лъкръ, ка ѫдекѫ сѫ пъс нѫмеле фйлшр сѫй:) Ѩръ Исѧу пен-
тру ѫчѣѫ луй нѫмйт, кѫрй пароз ѣра прънкул, ка ѡу кърът
де сѫвършйт: Пентру кѫ Исѧу де сѫвършйт сѫ кѫмѫ. Ѩръ
ѣкѫ шй ѫлт нѫме луй му ѫдѫше Ѣдѡм, ѫдекѫ галкѫн, кѫрй
роше ѣра. Ѣкѫ мѣте шй ѫлтѫ тълкуйре ла нѫмеле ѫчѣла
вѣзй ѧ Канонул чѣл маре ѫл луй Ѫндрѣю крутѣнул, ѧ пѣсна ѧ-
Ѩръ челуѫлалт прънк му пъс нѫмеле Іакѡв, ѫдекѫ, ѫпѣдѣ-
кѫторю, сѫу цинторю де кълкѫю. Шй ѣра ѧ врѣмѣ ѫчѣл Исѧк
дела нѫшерѣ луй, де ѯ, де ѧнй. Апой кйнд ѧ кърът ѫ-

мѫн-

мнѫдой фиїй лѹй Їсаакъ, съ фѣкѣ Їѣѵ влнатѡрїю шй плѹгарїю, ѿ҃ра Іаковъ петрече ѧ кѣмъ слѹжѧщѧ патрїархѡмъ кѹ блажденѣцѣ шй кѹ простѹмѣ йнимїй сѧле, пре кѣм де дѫнѹлъ зйче Скрипт҃вра: Ера ѿ҃м невикѣнъ лакѹѧщ ѧкѣсъ. Ѿ҃ра єврєїй зйкъ кѣ пентрѹ ѧчѣм Іаковъ лакѹѧ ѧ кѣсъ, де врѣме че съ небоѫ лѣкцатв҃ра: Пентрѹ кѣ ѧтвнчѣ, дѹпе ѧлѡ спѣнере, ѣшйтъ ѣкцатв҃ра дела Мелхїседѣкъ, кѣре (шй пре Авраам) ѣкцасе ѧ кѹноацне пре ѻ҃нѹл Дмнезѣѹ Зидиторюл ѧ тоатѣ фцнтв҃ра, шй ѧл вѣнъ шй ѧ съ тѣме де ѣл, шй вѣне ай плачѣ лѹй кѹ лѣкрѹрй кѣне, шй кѹвѣцъ дрептъ. Дѣчй пентрѹ ѧчѣм ѧкцѹйндзе Іаковъ петрече ѧ кѣсъ. Шй вѣѣ Їсаак пре Їѣѵ, кѣчй кнѧтѹл ѧчѣлзѧ ера мнкѣрѣ лѹй: Ѿ҃ра Ревѣкка вѣѣ пре Іаковъ, ѹна кѣхйндѹй кѣнзѧ ѡкнчѣю, кѣждѣцеле, лйнищѣ, ѣскѹлтѣрѣ: Ѧлта цййнд Дмнезеѣска кѣнъ вѡре де ѣл, кѣ плѣкѣт шй прймйт лѹй Дмнезѣѹ мѣсте, шй кѣ вомце Дмнезѣѹ сѧа мѣрѣнкъ пре ѣл кѹ чйнстѣ престе Їѣѵ: Ѿ҃ра май ѧлѣс прнн Пророчѣск Дх҃, дѹпъ деснкоперѣрѣ лѹй Дмнезѣѹ, май найнте ведѣ кѣ дин семинцїа ѧчѣлзѧ ѧ вѣ съ мѣ пре вѣйтѹл ѧ тоатѣ лѹмѣ Ююнтѡрюл Хс҃: Пентрѹ ѧчѣм вѣѣ пре Іаковъ, кѣ ѡ пророчѹца фїйнд, шй лѹй ѧй пофтїѣ ѧтжнчѹнѣ, шй дин дрăгостѣ съ чѣ кѣтрѣ дѫнзѣ, ѡ҃ спѣ лѹй деснкоперѣрѣ чѣѧ че дела Дмнезѣѹ йсѣ фѣкѣсе ёёй пентрѹ дѫнзѣ, шй ѡ҃ порѹнчѣт съ пѣзѣскѣ ѧчѣ тайнъ, пре кѣм шй ѧ ѡ пъзѣ. Ѿ҃ра Іаковъ ѣѕѹйндзѡ ѧчѣста дела майкъ съ, ѣѕ ѧчепѹт ѧ ѣвѣ маре дрăгостѣ кѣтрѣ Дмнезѣѹ, шй ай слѹжй лѹй кѹ ѡ҃жѣрдїе, ѹгѫндзе кѣтрѣ дѫнзѣ кѹ калдѹрѧ, шй кѹ тоатѹл съ сжргѹѧ, ка съй паѣкъ лѹй. Ѿ҃ра ѧ ѡаре карѣ врѣме, Іаковъ шаѹ фїѣрт лѹйшй ѡ фїѣртѹра (лйнтеѕ) шй ѣѹ вєнйт Їѣѵ дела кѣмп ѡ҃стенйт шй флѧмѫнд, шй ѣѹ зйс кѣтрѣ Іаковъ: Съ мѧ хранѣщй кѹ фїѣртѹра ѧчѣста, ка съ мѧ ѧтърѣскъ. Шй мѹ зйс Іаковъ лѹй: Дѣмй дар мїе ѣстъзй ѧтжнчѹнѣ тѧ. Шй мѹ зйс Їѣѵ: Ѣѹ мѡрю де ѡ҃стенѣлъ шй де фоаме, де чѣмй мѣсте мїе ѧтжнчѹнѣ ѧчѣста, чѣ доѫнзѧ ѧмй мѣсте мїе днптрѫнса; Шй мѹ зйс Іаковъ: Жърате мїе ѧ҃стъзй, кѣмй дай ѧтжнчѹнѣ. Шй Їѣѵ жърат Їѣѵ лѹй, шй ѣѹ дат ѧтжнчѹнѣ лѹй Іаковъ: Ѿ҃ра Іаковъ мѹ дат лѹй пйнне шй лйнте фїѣрт. Апой Їѣѵ ѣѹ мнкат шй ѣѹ кѣвт, шй скулѫндзе сѧ дѣ, ѧтрѹ нимїк сокотйндѹшй лѹй ѧтжнчѹнѣ, пре карѣ пентрѹ ѡ мнкѣре ѡ ѣѹ вѫндѹт фрацїнеѕѣ.

Фаче, кз кѳ.

Чѣ путкре шй чинѣте а҃тжнюнїй ѣра а҃нѣмѹрите а҃ѵѣ-
вѣкй; съ цйм. А҃тжю: Чѣл днн тжю фїю ѣра дѹпа тат҃л-
ка сѹн тат҃а фра҃цйлор сѧ҃й. Кърѹка ка оучй тат҃а а҃нѣ гкнѣ-
фра҃цїй датор҃и ѣра. Каре лѧкрѹ съ а҃рат҃а днн кѹвѣнтеле лѹ
Їа҃к, чѣле катра Їакѡвъ. (а҃ллкѹла лѹй Нса҃ѵ.) а҃тръ благос-
ловѣнїе грѧнте: Съ фїй стъпѧн фра҃телѹй тѹѵ, ка сѣе а҃-
кѣнеце цїе фїй тат҃алѹй тѹѵ. (Ла чѣй вѣкй ѣра ѡбнѣчю ка пр
непоцй сѧй нѹмѣѣкъ фїй.) А҃дѡша: А҃чѣм ѣра ла чѣй а҃-
тжй наскцй пѹтѣрѣ: Къ дѹпа тат҃ал а҃пърцйндѹле аѣѣрнл
чѣле че ѣра а҃тре фїй, тоцй кѧте ѡпърте че лнсъ а҃пърцїй лѹ
датор҃и ѣра а҃шй лѹа: Їѣра чѣл а҃тжю наскѹт съ кадѣ съ а
дѡаш пърцй: Каре лѧкрѹ а҃рат҃ат кѣсте днн а҃дѡша Лѣуе, ѹн
де съ порѹнтѣце, ка тат҃ал съ дѣ чѣлѹй а҃тжю наскѹт а
сѹѵ, а҃дойт днн тѡате аѣѣрнле чѣле че аѣѣ, ка а҃чѣла кѣсте а҃-
чепатѹра фїнал лѧй. А҃трѣм: А҃чѣста ѣра а҃тѧнчѣ чинѣте
чѣлѹй а҃тжю наскѹт. (дѹпа потоп а҃чепѧндѹте:) Ка фїнал
чѣл а҃тжю наскѹт ѣра жертвенто́рю ѣдекъ Прѣѡт де кѣсъ. Пр
кѣм дѹпа а҃чѣм а҃ѹшй зѣе Дмнѹл катра Мѡѵѣй: Сфнцѣ
цемй мїе прѣ тот чѣл днн тжю а҃нѧнѣте наскѹт, кареле а҃ѵ
дешкйе пѧнтечеле маѣчй сале, ка съмй фїе мїе, ѣдекъ: Ка
депарцѧт съмй фїе мїе а҃слѫжѣа жертвнрй. Шй а҃рашй а҃ѵ
зѣе: Мѣам сфнцѧт мїе прѣ тот чѣл а҃тжю наскѹт а҃тръ І-
рѧнл. Дѣчй кѣ а҃чѣст фѣлю де лѣуе а҃дѹкѣ а҃тжюл наскѹт Жѣр-
твѣ лѹй Дмнезѣй, пентръ тоате кѧла тат҃алѹй сѹѵ, шй ѣр
а҃чѣлуѧ ѡшѣнтъ хѧйна чѣ де жертвѣт. Шй саѵн рѧбнцй жи-
довецй: Кѣм кѣ Їакѡвъ кумпарѧндѹшй лѹй дела Нса҃ѵ а҃-
тжнчѡнѣ, а҃ѵ лѹат шй хѧйна чѣ де жертвѣт, а҃тръ кареѣ дѹпа
а҃чѣа лѹ ѣрѣзкат мѧнкѣца Ревѣкка, кѧнд а҃ѵ фѹрат Їакѡвъ
благословенїа тат҃нецлуѵ. Дѣчй а҃чѣста чинѣте ѣра де де-
мѧлат а҃чѣлор а҃тжй наскцй, ка ѣдекъ прин а҃дѹкерѣ жертвѣ
съ слѫжѣаскъ лѹй Дмнезѣй. Їѣра кѧнд а҃ѵ вонт Дмнезѣй к
съ депарце де ѡтѣкй Прещцїм, шй а҃ѵ а҃лѣс ла а҃чѣа семинцїа
лѹй Левй, чѣ а҃найнте а҃лѣцъ де Їакѡвъ, дѹпа лепѧдарѣ лѹй Ѓ
вїм а҃тжюлѹй наскѹт а҃л лѹй Їакѡвъ, пентръ причйна карѣ съ

Нѣмере: Г. бі.

кз зѣе пре оурма: А҃тѧнчѣ а҃ѵ зѣе катра Мѡѵѣй: „ Шй
„ ѓѣ а҃м лѹат пре Левїцй дннтре фїй лѹй Ізраѝл, а҃локѹл
„ тот а҃тжюл наскѹт че дешкйде пѧнтечеле маѣчй сале „
Кѹ а҃чѣшй лѣуе, шй а҃ семинцїм лѹй Левй, дѹпа а҃рхїерїй, чѣл
а҃тжю фїю лѹа А҃рхїерїм: Пре кѣм дѹпа А҃арѡн, а҃ѵ лѹат а҃р-
хїерѣ-

хїерісѣѹл лок Єлеазар ѧтъжол наєкѡт ал лѣй. Маи алєс де
ѧтѣл єра ѧтжничінтє маре, кѧчи тѧтал мѹрінд, ѧтжо благо-
словіѫ пре ѧтжол наєкѡт ал сѣѹ, кѹ шіскінтѧ шй маи алєра
благословєніе. де кѧт пре чєлалалт копій ай сѣй. Шй сѧ
ѧплінісѧ ѧтѣ благословєніе пърінтєскѧ спре чєй ѧтжй наєкѡцій кѹ сінгѹр лъкрѹл: Пре кѹм сал ѧплінінт алъй Ісѧак
спре Іакѡв. Ѡ чініте ка ачіста а ѧтжничінній, нєвѹнѹл Й-
сѧѹ ѡ ал вѧндѹт лъй Іакѡв пре ѡ мжнкаре, шй сал лнѹінт де
ѧчепаторіе, де жертвінт, шй де чє май маре благословєніе пъ-
рінтєскѧ. Ѳр ал фоіт Ісѧѹ кій фіеще карѹл дин ной пъкъ-
тошій: Къ пре кѹм ачєла, пентрѹ чє пѹцінѫ хранѧ, ал вѧн-
дѹт чє маре чініте а ѧтжничінній: Ѧша тот ѡмѹл пъкътос
пентрѹ чє мікъ скѹрть шй дешартѹ дѹлчаца а пъкътѹлѹй,
вінде пре чє негрѧінѫ шй нефжршітѫ дѹлчаца а ѧпараціей
Чєрѹлѹй.

Ѧтребаре: Іакѡв кѹмпъръндѫ дела Ісѧѹ ѧтжничѹнѣ, лъ-
кръл чел ачѧста де чініті́нт шй де сфінт, ѡаре нѹ грешінт кѹ
пъкатѹл кѹмпъраріі де чєле сфінте, (май алєс зикѧнд, кѹ
симоніѧ;) Рѧспѹнс: Нѹ грешінт, фіінд къ нѡ ка пре ѡ
стрейнѫ ѡ ал кѹмпъраті, чі пре чє кінр ачѧ, ѧдекѧ пре чє ѧ-
наінте рѧпѹтъ, шаѹ рѧкѹмпъраті ѡ лъшій ѧнапой: Кѧчі
къ ѧ пънтечеле де маікѧ, ла ѧтжничѹне ѣл єра ѧнаінте алєс
дела Дмнезѣѹ шй ѧнаінте хотърът, пре кѹм грѧіце сфінтѹл
Апостол Павел: „ Нѡ ѧкъ наскѧндѹле ѣй, нічі факѧнд Рѡм:
„ чева біне сал рѧѹ, ка чє дѹпре алєгере хотъръре а лѹй Дмне- Аі.
„ зѣѹ, са фіе нѡ дин лъкрърі, чі дела чєла че кіамъ, ічаѹ
„ зісѣ ѣй, (ѧдекѧ: Рєвікка́н,) къ чєл маі маре, ва слъжі
„ чєлѹй маі мік: Пре кѹм сал скріс: Пре Іакѡв лам юбіт, Малахі
„ ѧр пре Ісѧѹ лам ѹрът „. Ла кare Апостолѣщій кѹвінтє, А.
сфінтѹл Гѹх де ѧѹр, тжлкѹіре скрінд грѧіце: „ Мъкар де
„ шй ѧкъ не наскѧндѹле: Ачѣста ѧдекѧ (Іакѡв) чініті́нт
„ ѣра, ѧр ачєла (Ісѧѹ) ѡіжндінт. Пентрѹ къ ачѣст лъ-
„ кръ шіте ал ѧнаінте кѹноцінцій, ка ѧдекѧ шй дин сін-
„ гѹре дорінле (маічій) сай алєгъ, ка сѧе ѧрате Дмне-
„ зєѹска алєгере, каре дѹпъ ѧнаінте хотъръре шй дѹпъ ѧ-
„ наінте кѹноцінцъ сал факѹт „. Ѳр сфінтѹл Ѧм- Карте, А.
вроціе, де лъпта лъй Іакѡв кѹ Ісѧѹ ѧ пънтечеле де маікѧ, Кіп А.
спѹне кѣ де ачєменѣ ал фоіт кѹ салтарѣ лъй Іѡанн ѧнаін- Пентрѹ Кредін:
те Мергаторюлѹй, ѧ пънтечеле маічій лъй: Шй ашіждерѣ Іа-
кѡв

кѡѣ, ка шѝ маѝ пре оўрма Ішаннъ, ѧ пѫнтечеле де маѝкъ саў сфѫцѝнт. Шѝ ѕѡѝнд Исаў ѧнаѝнте дин пѫнтечеле де маѝкъ, Іакѡѣ ѧл цинѣ де кълкѫюл лъй, ка кѹм нелъсѫндъ пре ѧчела съ ѣсъ ѧнаѝнтѣ съ. Дѣчѝ ѧнаѝнте ѣлѣе дела Дмнезѣў шѝ сфѫцѝнт дин пѫнтечеле маѝчѝй, Іакѡѣ ѧтрў ѧтжничѫне фѝінд, наў грешѝт кѹ кѹмпъраре де чѣле сфѫтѣ, кѹмпъръндўшѝ лъй дела Исаў ѧтжичѫнѣ: Кѫчѝ кънд пре чѣ стрѣінъ ѡ аў кѹмпъраѝ, чѝ пре чѣ кѣр ѣ съ ѡ аў рѣскѹмпъраѝ, пре кар ѣ ѧнаѝнтѣ ѝ ѡ ржѫпсе Исаў ѧ пѫнтечеле чѣл де маѝкъ.

ФѪПТѢЛЕ ЪНПЛѲГ ДЕЛЪЙ МІѦ ЪТРѢѦ, Шѝ СѢТѦ Ѫ ШѪСѢ.

Історіа Бнеріт: Зѝлеле дрѣптълъй Ісаак, аў фѡст фѡамете пре пъмѫнт, пре кѣм шѝ маѝ наѝнте ѧ ъл лъй Ъврааѧм: Шѝ воѣ Ісаак съ се дѹкъ ѧ Ёгѹпет, дѹпре кѣм шѝ тъткъ лъй маѝ наѝнте ѧ врѣмѣ фѡамецѝй съ дѹчѣ ѣколѡ. Шѝ ѝ саў ърътът лъй Дмнезѣў, порѹнчѝндъй ънъ съ дъче ѧ Ёгѹпет, чѝ съ се съвлъдѹѣскъ ѧ пъмѫнтъл, пре кар ѣ ѧл ва ърътъ лъй. Шѝ ѝ саў фъгъдѹѝт кѫ ва фѝ кѫ дънсъл, шѝ ѧл ва благословѝ пре ѣл, шѝ ва ѧмѫлци сѣмѫнца лъй, ка стѣлеле Чѣрюлъй: Шѝ тѡате ѣчѣле пъмѫнтѣ ѧ лъй Ханаѝн, шѝ кар (съ нѹмѣск) шѝ Палестѝна, ле ва да семинцїей лъй, дѹпре кѣм саў жърът лъй Ъврааѧм тъткълъй лъй. Дѣчѝ Ісаак прѝн Порѹнка лъй Дмнезѣў ѣ мѣре ѧ Герарѝ ла Ъвѝмелех, нѫ ла ѣчѣла, ла кар ѣле ѣ фѡст тъткъл лъй Ъврааѧм, чѝ ла мощенїторѣла лъй: Пентръ кѫ ѣчѣла ѣра маѝ наѝнте де наштерѣ лъй Ісаак, мъръ ѣчѣста ѧ сѫта чѣ де ънѝ ѣ вѣцѣй лъй Ісаак, дѹпре кѣм маѝ пре оўрмѫ съ ва ърътъ. Шѝ ѣ фъкѫт ѣколѡ Ісаак ѣчѣл, пре кар шѝ тъткъл лъй маѝ наѝнте ѡ ѣ фѡст фъкѫт: Кѫ тѫмѫндзе де чѣй рѫѝ ѡамѣнѝ, ѣ нѹмѝт пре соціѫ съ сора ѣ лъй. Ъмъ Ъвѝмелех ѧ фѝнцѝндзе бѝне, кѹм кѫ Ребѣкка нѫ сора, чѝ соціе ѣ лъй Ісаак мѣте, лаў ѧ фрѹнтът пре дънсъл, шѝ мў зѝс лъй: Чѣ ъй фъкѫт ноѧш ѣчѣста, кѫ пѹцѝн де нѫ ѣра съ фіе чънева дин нѣмъл мѣў кў соціа тъ, шѝ ъй фѝ пѹс ѣ вїна ноастръ сминтѣлъ. Шѝ ѣ порѹнчѝт Ъвѝмелех

норо-

норо́дъ́ий сѣ́, зикѧнд: Юрй шй чи́не съ ва а́тѝнце де а́чѣ́ст кърѣа́т, сѣ́ де а́ лъй соціе, винова́т ва фй мо́рцій.

„ Ай фй пѣ́ а́ѣ́пра но́аптъ (Смнитѣ́лъ) Тот пъ-ка́тъ́л „ . Аѣ́мен̑т сѧнт а́чѣ́ст кѫ́и́нте кѫ́ а лъй Ди-вимелѣ́х чѣа́й май де наи́нте, ка́реле а́ѫ зи́е лъй Авра́ам пентрѫ Сарра: Чѣ́ ай фа́кѫ́т а́чѣ́ста но́ашъ; А́ѫ до́арѣ а́трѫ чева цѣм грешѝт цій, ка съ пъ́й а́ѣ́пра мѣ шй а́ѣ́пра а́пъзраціей мѣ-ле пъка́т фо́арте ма́ре: Ай́ръ ной съ лъ́ѫм а́мѝнте ла а́чѣ́ста: Кѫ́м кѫ шй пагѧнїй, а́кинъторй де ѣ́дѫлай фїѧнд, мака́р де шй кѫрвїа нѫ́ѡ сокотѣ́ лѫ́рѫшй а́трѫ пъка́т, шй прин а́чѣ́ста съ спѫ́ка пре сѝнешй фа́рѣ де а́фрѫна́ре: А́ѣ чѣ́лѫ че кѫ́ пре́ кѫрвїа съ а́тѝнцѣ де мѫ́ре стрѣйна, цѣ́а къ ма́ре пъка́т ме́ите, шй фа́че ма́ре стрѫмъта́те а́чѣ́лъй де а́пропе а́трѫ а́соціре лъй, шй кѫ порвѝнка де мо́арте а́грозѣ́ пре норо́дъ́ла сѣ́, ка ла а́чѣ́ст фѣ́ла де пъка́т съ нѫ́ а́дразнѣ́ска. Ай́ра а-кѫ́м а́трре крещѝнй а́чѣ́ фа́рѣ де лъ́це, съ кѫ́т сау а́мълцѝт! Шй де а́ѣ́ѧ съ сокотѣ́це а́трѫ пъка́т: Пентрѫ къ мълцй не а-ва́нд фрѝка лъй Амнехѣ́х, фа́рѣ де нѝчй ѡ а́фрѫна́ре сау да́т ла а́чѣ́ некъра́це: А́чѝ пентрѫ оу́нїй ка а́чѣ́ѧ съ́це пѣ́ а́ѝчѣ́ ѡ сокотѝнца: Къ а́дек къ́т де ма́ре ме́ите пъка́тъ́л пре́ кѫрвїѝй, шй ла къ́те ре́ле съ фа́че причинѫ́торй;

Пентрѫ пъка́тъ́л кървїѝй, шй а́ пре́ кървїѝй, де шй рѫ́шйне ме́ите а́ гра́й шй а́ скрїе, а́ѧ некоѣ́ не за́че а́наѝнте шй да́торїа не сили́це: Къ съ кѫ́вйне а́ пѫ́не дофторїа ко́алелор че́лор а́мълцѝте, да́р нѫ́ а́ нѫ́ негрижѝй де чѣ́й болнавѝ. Шй сфѝтъ́л Гѫ́рѧ де а́ѣ́р, де шй а́трег а́целепт шй кѫра́т кѫ́ йнима е́ра, шй съ рѫ́шйна а́ гра́й чѣ́ле де рѫ́шйне, сау а́ле скрїе, къ нѫ́ е́шѣ́ дин гѫ́ра лъй кѫвѧ́нт пѫтред: А́ѧ кѧнд а́ѫ прїмѝт дрегато́рїа а́ѣ́ѧцатъ́рїй шй дофторїа че́ а́ѣ́овнйчѣ́ска, ка съ тъмъдъ́ска а́трѫ ѫ́ѧменй ра́неле чѣ́ле съ́флете́шй: А́тъвнйчѣ́ шй невѧнд гра́ѧ шй скрїа́ фа́рѣ де рѫ́шйне пре а́чѣ́ле, де ка́ре май наи́нте съ ѡ́кинъ-нѫ́ѧ а́ѧ рѫ́шйна: Шй гра́ѧце къ́трѫ кърва́рй шй пре́ кърва́рй, (зикѧнд:) „ Прїнмѝцимъ ѫ́ареш че́ шй некъра́т а́ѣ́ѧ гра́й, „ шй а́ нѫ́ ма́ рѫ́шйна, нѝчй а́мъ рошѝ, пентрѫ къ нѫ́ де вое „ а́чѣ́ст ле фа́к, чй пентрѫ а́чѣ́ѧ, ка́рїй нѫ́ съ рѫ́шйне ѫ́ъ пре „ чѣ́ле де рѫ́шйне а́ле фа́че, бѫ́ прин кѫ́вйнте сѧнт силѝт а́ле гра́й: Пентрѫ къ шй до́фторъ́ла вра́нд а́ скоа́те пъ́трежѝнѣ́ „ дин ра́не, а́трѫ пре де́цетеле са́ле а́ рана болнавъ́лъй ле ка́-„ га, шй де нѫ́ май а́трѫ мѧ́на че тъмъдъ́ѧце нѫ́ съ ва „ спъ́р-

Атъмъ-нѝнд лъй Іеро-нїм ашй скрїе ай а́дъ а́ѣ́пра но-а́стръ́ѧ о фа́чере о.

Сфѝт: Гѫ́рѧ де а́ѣ́р, ла трїмї: ефесїнї Кап. Д. Воро́ѧ-ѧ.

,, сѹпркѫ, ѧ тѫмадѹи нѫ мѣтѣ кѫ пѫтѣница. Ашиждерѣ ши ,, ѣѫ, де нѫ маи ѧтѣю ѧмвою сѹпркѫ гѫра чѣѧ че тѫмъ- ,, дѫѫще сѫфлетеле сѫѫ пѫтимиле воастре, нѫ вою пѫтѣ ѧвѫ ,, тѫмадѹи пре воѝ ,,. Пѫнѫ ѧинтѣ сфынтѹл Гѫрѫ де ѧѹр. Деѝ ши ноѝ смерицѣи макѫр дин пѫрте сѫ не фачем сѹфлетѹрѝ ѧчестѹи маре ѧвацѫторю. Ши пентрѹ ка маи лѹминат сѫ ѕѫраце чѣ маре греѹтате ѧ пѫкѫтѹлѹи пре кѹрвиеѝ, маи ѧтѣю сѫ вѫдѣ ѧщи, кѫмкѫ ѧлта мѣтѣ кѹрвіѣ, ши ѧлта мѣтѣ пре кѹрвіа: Кѹрвіа мѣтѣ, кѫдерѣ чѣлѹи слоѳод кѹ чѣ слоѳода ѧ пѫкѫтѹл кѹрвіеѝ, кѫнд ѧмжндоѹш фѣцеле чѣ бърбѫтѣщкѫ ши чѣ мѹерѣщкѫ сѫнт не ѧцоцицѝ, кѹ легѫтѹра леџиѹиѣѣ нѹнџи нѫ сѫнт легѫцѝ, динтрѹ карѣѝ фіеще кѫреле дин ѐѝ ѧшѝ стѫпѫнѣще пре ѧл сѫѫ трѹп, пре кѫм вомѣще.

Пре кѹрвіѣ мѣтѣ кѫдерѣ чѣлѹи неслоѳод кѹ ѧчѣ неслоѳода. Ѧдекѫ, бърбѫтѹлѹи чѣлѹи чеши ѧре пре леџиѹита сѫ мѫре, кѹ мѫрѣ чѣ ѧре бърбѫт, сѫѫ чѣлѹи слоѳод кѹ чѣ неслоѳода, сѫѫ чѣѝ слоѳоде кѹ чѣл неслоѳод, ѧнтре карѝ, пѫкѫтѹл фѣцѝ чѣѝ слоѳоде сѫ жѫдекѫ кѹрвіе, мѫ пѫкѫтѹл фѣцѝ чѣѝ неслоѳоде сѫ жѫдекѫ ѧфи пре кѹрвіе. Ши мѣтѣ пре кѹрвіѣ, вѫтѫмѫре ши сѹпѹркѫре пѫтѹлѹи чѣлѹи стреин ши ѧл сѫѫ. Кѫ де вѹр фи ѧмжндоѹш фѣцеле неслоѳоде, ѧтѹнчѣ ѧмжндоѹш ѧпревѣ кѹ чѣл стреин ши пре ѧл сѫѫ пѫт ѧшѝ сѹпѹркѫ, непѫзиндѹшѝ драгостѣ ши крединца ѧ леџиѹитеѝ сѫле ѧцоцирѝ, ши кѫлкѫ хоѫрѹл леџиѝ: Ши сѫ жѫдекѫ пѫкѫтѹл пре кѹрвіеѝ ѧфи мѫи маре де кѫт кѹрвіѣ. Кѫ де мѣтѣ пѫкѫтѹл кѹрвіеѝ ѧчѣлѹи слоѳозѫ гріѣ, пре трѹпѹл ши сѫфлетѹл сѹпѹркѫнд, пре Дѫѹл Сфынт ѧтрѹ сѝне мѫхнындѹл ши ѧгонындѹл, пре ѧле сале мѫдѹлѫрѝ, каре сѫнт ѧлѹи Хс, ракѹмпѫрате кѹ ѧлѹи Чинстит Сѫнџе, ле фаче мѫдѹлѫрѝ ѧле кѹрвіеѝ, ши ле ѧтрениѣѣ де ѧпѫрацїа Ѣрюлѹи, дѹпре Апостолеска вѳѳ. кѹвѫнт: ,, Тот кѹвѫрюл, сѫѫ некѹрѫтѹл, нѫ ѧре мошенири ,, ѧтрѹ ѧпѫрацїа лѹи Хс Дмнезѣѹ ,,. Кѹ кѫт маи вртос чѣѝ неслоѳозѝ, ѧтрѹ ѧцоцире фѝнд, ши пре кѹрвіеска, дин карѝ ѿрѝ ши кѫреле ѧѣѳпра трѳпѹлѹи сѫѫ стѫпѫнире нѫ ѧре: Пентрѹ ка ѕѝче Апостолѹл: ,, Мѫрѣ трѳпѹл сѫѫ нѫ ѧл стѫ- А. Кор. 7. ,, пѫнѣще, чѝ бърбѫтѹл: Ашиждерѣ ши бърбѫтѹл трѳпѹл сѫѫ ,, нѫ ѧл стѫпѫнѣще, чѝ мѫрѣ ,,. Ѧ ѧчестѹра кадерѣ, мѫре ши гріѣ пѫкѫт мѣтѣ, нѫ нѫмаи пре греѹтѫтѣ кѹрвіеѝ ши ѧ сѹпѹркѫчѹнеѝ пѹртѫнд, чѝ ши пре нѫнта чѣ леџиѹита ѿ бѫтѫмѫ ши

шй ѡ спѣркѣ, шй ѡкрáщε прε фáкатóрюл шй Пѵнтóрюл дε лѣцε
Дмнезéй. Пентрѹ кѣ дин ѧчепѣт ѧй фáкѣт Дмнезéй прε
пáртε бáрбатéскѣ шй мѹрéскѣ, шй ѧй зúс: ,, Пентрѹ ѧ- бфес: 6
,, тѣм ва лáса ѿмѹл прε тáтăл сáй шй прε мáйка сă, шй сѣ ва шй
,, лúпй дε мѹрε сă, шй вшр фй ѧмнадóй оѵн трвп. Дéчй мáтă:
,, нѣ вшр май фй дóй ,, (зúчε ХС,) ,, чноѵн трвп, шй чѣм чε і.
,, Дмнезéй ѧй ѧпрεвнáт, ѿмл сă нѣ деспáрцă ,,. Кѣ чéл
чε кѵрвéщε, десфáчε ѧчѣа, чε Дмнезéй ѧй ѧпрѣвнáт, шй прε
трвпл чéл оѵнл ѧлтáε ѧ дóаш, шй фáчε стрѧмбатáтε тáйничй
ѧсоцúрй, чѣм чε ѧкнпѫщε недеспърцúрε Бисéричй кѵ ХС,
ѩрε май вжртóε шй ѧтрѹ ХС дóаш фúрй. Дéчй дáр пăкáтѹа
прε кѵрвéй, ѧдóнт ѩтε май мáре дε кѫт пăкáтѹл кѵрвéй.
Май грé ѩтε вúна ѧчéлѹа, дε кѫт ѧчéстѧ: Пентрѹ кѣ
кѵрвíа нѣмай дóаш фвце слóбодε спѣркѣ, прε кѵрвáрюл шй прекѵрва:
Ѩрε прéкѵрвíа дε пáтрѹ сѣ ѧтúнцε, прε дóаш фвце спѣр-
кѣ, ѩрε ла дóаш стрѧмбатáтε лε фáчε: фúнд кѣ прε кѣм
сáѵ зúс, кѣ чéл чε прé кѵрвещε, шй пáтăл прé кѵрвéй, шй па-
тăл лецюйтéй сáлε мѹрéй спѣркѣ: Ашúждерѣ шй прé кѵрва спѣр-
кѣ шй пáтăл ѧ лецюйтéй соцíй ѧ прéкѵрвáрюлúй, шй пáтăл бър-
бáтăлúй сáѵ. Пентрѹ ѧчáста шй канонúнрѣ прé кѵрвáрю-
лúй дε сфнтăл Васíлíε чéл мáре сáѵ пвс: Кѵрвáрюлúй, Зо- Прáв:
áнй, чертáрε, ѩрε прé кѵрвáрюлúй, єї. кúй шй
кѳ.
Прé кѵрвíа áсéменѣ ѩтε фѵртишáгѹлúй: Пентрѹ кѣ шй ѧчáста
ѧ тáйнѣ сѣ фáчε, прε кѣм шй фѵртишáгѹл. Ашá пентрѹ прé
кѵрвíε дрéптăл Іѡв грáщε: ,, Ноáптѣ ва фй ка оѵн фвр: О- Іѡв:
,, кюл прé кѵрвáрюлúн пăзѣщε ѧтúнѣрекѹл, зúкѫнд: Нѣ мѧ кд.
,, ва вéдѣ Окюл стрéйн. Шй ѧкоперúрѣ фвцíй сáлε шлѹ пвс.
,, Ноáптѣ áй сăпáт кáса, ѩрε пεтτε зй сáѵ пεчетлúйт прε сúнε ,,. Пѣнъ áйчѣ Іѡв. Чй кѵ нε áсемънáрε мвлт май
мáре ѩтε вúна прé кѵрвéй, дε кѫт ѧ фѵртишáгѹлúй: Кѣ
фврѹл фвр лвкрúрй нε ѧсфлецúтε, áвр, áрцúнт шй челéлáлτε:
Ѩрε прéкѵрвáрюл фвр лвкрй ѧсфлецúтε, прε мѹрé ѧпрóапε-
лúй: фвр легáтвра драгостéй шй кѵръцéнíε ѧсоцúрíй, чѣм
чε ѩтε май скѫмпъ дε кѫт мíй дε áвр шй дε áрцúнт. фв- Дă сфнтă
рѹл пóлτε кѵ ѿареш кáрε ѧдрéптăрε áш ăпъра грешáла сă, пѵнд
ѧнаúнτε невóе, сърачíе, Лúѫа, шй фóлметε сă спѵнд: Пилд о
Пентрѹ кáре шй Скрúптвра зúчε: ,, Нѣ ѩтε дε мúлáре, дε сă в.
,, ва прúнде чúнева фѵрúнд: фвръ, пентрѹ ка сăшй сáтѵре
,, сѳфлетѹл сăѵ чéл флъмúнд ,,. Ѩрε чéл чε áре прε áсă мѹ-
áре

Іωάнн. і.

Ла Трим. Соломн. Кап. д

Іάκωвъ Кап. д

ăре леꙋдитъ, шй прѣ кꙋрвѣще нйчй ѻꙋм фѣлн дѣ ѧдрестăт нѫ пѡатѣ сѣ йнкъ. ѻ Чй пентрꙋ лнꙋпрѣ мйнцй пїерзăре сѣ ѻ флетꙋлуй сăꙋ ѧшй фăче ѻ. Шй кꙋ адевърат лнꙋпрѣ мйнцй мйте ѧ прѣкꙋвърй: Къ авѧнд пăнѣ сă, пре чѣ стрйнъ кăтъ, трѣче кꙋ ведерѣ пре ѩзворꙋл чел кꙋрат чел ăре ѧ кăса сă, де нороꙋл чел стрйнъ ѧскꙋпъ. Пꙋтѧнд пꙋрꙋрѣ ăфй ѧдестулăт кꙋ ă іа ѧпрївнъ вїецꙋйтоаре, фăрă де пăкăт шй фăрă прймѣнзїе шй ă ѡаменилор ѡтѧнзăре, пре чѣ стрйнъ дорѣще кꙋ пїерзъторꙋл де сфлет пăкăтъ, шй кꙋ ăтăта лꙋмя прймѣнзїе шй (ăлтꙋл,) шй кꙋ ă пꙋтꙋрор ѡтѧнзăре шй прнчннйре: ѻ Фꙋрꙋл нѫ вйне, дꙋпе Кꙋвънтꙋл Евангелїей ѻ фăрă нѫмай ѻ Съ фѫре съ ꙋйнъ шй съ пїарză ѻ. Шй прѣ кꙋрвăрꙋл нѫ кꙋ ăлт фѣлю де скопос вйне, фăрă нѫмай съ фѫре нѫнта чѣ стрйнъ, гăта фйнд шй ă іа кăтъ, делва газй чинева ѧ лꙋкрă прѣ пăкăтълă, шй ꙋйне ѿрй шй ꙋйндере съ фăче дин ămăндоăꙋ пăрцнле пентрꙋ ă чёст фѣлю де ѧтѫмплăрй.

Пїărде прѣ кꙋрвăрꙋл шй дăꙋ сфлете: Пре ăл сăꙋ шй пре ă чёст кꙋ кăрѣ пăкатъ ѩщє: Шй ămăндоăꙋ съ дăк ѧ вѣчнйк пїерзăре: Кꙋ мълт май мълт май маре мйте пăкăтъ прѣ кꙋвїей, де кăт ă фортнщăгълă. Фăрă сфнтꙋл Гдх де ăр: Сокотѣще, къ шй де кăт тълхарїм май рѣ мйте прѣ кꙋрвїе, зйкănд: ѻ Фїещє кăрꙋм нѫ дăт Дмнезеў мăре, шй рănдꙋм, лă ăꙋ пăс фйрїй де ă іа ămестека кꙋ ꙋйнă, фăрă чёй че кꙋ ăлта ѻ (съ ămёстекă) мйте кълкăре, тълхарїе, шй кămăтарїе ѻ фăрă май ăлес де кăт тоате тълхарїле май кумпăнїтъ: Къ ѻ нѫ ăшă пътнмйм дꙋрере кănd нйсь рănёск ăвꙋцїне ноастре, ѻ пре кꙋм кănd нѫнта нйсь фăрă ѻ. Пănъ ăйчё Гдх де ăр. Прѣ кꙋвїе мйте врăжеш ѧпротйва ă дꙋшй лꙋй Дмнезеў: Къ ăшă сфнтꙋл Апостол Іăкωв стрйгъ: ѻ Прѣ кꙋвă ѻ рилор шй прѣ кꙋвелнор, ăй нѫ щнцй къ драгостѣ лꙋмй ă ѻ чёщїă мйте врăжеш катрă Дмнезеў ѻ. Шй кăрѣ мйте драгостѣ лꙋмй ăчёщїă: Ачёа, прѣ кꙋвїне че ле ăвёщ вой фтре сйнеў: Де шй лꙋмѣ ăре фтрꙋ сйнешй, ăлте не пăкꙋвте де Дмнезеў кънрй, прекꙋм спре богацїй чйнстй, спре мърйрилє мănдрилор, шй спре слава чѣ дешăртă: Чй май ăлес фтрꙋ кънрѣ трꙋпёска ѧ пăтймй, шй ѧ пофтеле пăкăтелор, шй фтрꙋ не сăцїă кꙋвїей, кꙋ тоатъ мйте кꙋфꙋндăтă: Кăрѣ пре рănдăлеле лецйнтей ѧсоцнрй ле кăлкă. Ачёа, ăдекъ прѣ кꙋвёска драгостѣ ă лꙋмй ăчёщїă врăжеш мйте катрă Дмнезеў:

Бражк-

Вражѣ, фѣнд ка Лѣцїй лăй Дмнезѣѹ съ ѫпротивѣщѣ, ржндѹмѣле âчѣлѹм ле стрíкъ, хотăржнле чѣле пѣле де ѳл ле кáкъ, шй ка кѫм ѫтрѫ нимик ăре пре âсѹшй Пынтóнул де Лѣцїе Дмнезѣѹ, чѣл че âѹ âчíăт шй âѹ ржндѹйт ѿменéска ѫтоцїре шй пре ѫпрéвнъ петрéчерѣ: Кăт дăр де мáре пăкáт йсте прѣ кúрвíм, фíеще кáреле пóате съ бáзъ шй съ ждéче.

Прѣ кúрвíм âтăта де мáре пăкáт йсте, ѫтрѫ кăт нѫ йсте врéдник де мúлъ. Съ âдзăм пре сфíнтъл Гóспъ де âăр пентрѫ дзéца âша грáнд: „ Âждăтătоáре ѿмúлъй йсте дáтъ „ мăрé, ка пре фúре чѣм че съ тúрбезе съ ѿ âлúнѣзе, шй „ вáлъриле пофтелнр съ ле âтрăмпере: Дéчй пре кѫм кăрмá„ чюлúй чéлúй че ѫ лúман фáче днекáре (корáбїй) нѫ âфлъ „ нúчй ѿ мúлъ: Âшă шй ѿмúл чéл че дúпъ ѫтăрúрѣ нѫнцїй, „ спóркъ пăрúл âлтора, сăй спре ѿăрешй кáрѣ мăрé кѹ пофта тъ прнвéще: Нѫ ва пúтѣ âфлъ нúчй ѿ âдрептáре, нúчй кă„ трѫ ѿменúй, нúчй кътрѫ Дмнезѣѹ „. Пăнъ âйчѣ Гóспъ де âăр Йăтъ âчéст сфúт âѹ нѫмúт прѣ ѫтоцúре лúман шй âлúнáре вéцúй ѿменéщѣ, кáрѣ прúн трѹпéщнле пофте шй пăтúмй ка кѹ нúще вáлърй съ âвълъмúще. Шй пентрѫ ка съ нѫ съ кѹфúндѣ ѫ прăпáстїа вăдзлúй прúн пăкăтеле кúрвéцúй, сашй âйнъ прѣ âсá лецúнтъ соцíе, прѣ кѫм шй Âпóстолъл сфътзмúще, (зикúнд:) Йăрă пентрѫ кúрвíе, фíеще кáреле сашй âйнъ мăрѣ сă: Âдекъ, ка съ пóатă âсъ пăзй де кúрвíм чѣ кѹ âлта, съ âйнъ прѣ âсă: Шй фíеще кáрѣ мăрe сашй âйнъ прѣ âл сăѹ бăрбáт. Шй де йсте дăр ѿмúл ѫтрѫ âчéст фéлю де лúман шй âлúнáре, шй âсúшй прѣ сúнешй де âсă вúнъ вóе âшй фáче днекáрѣ, кúфúндждзúе ѫ прѣ кúрвéцúй: Ѳнúл ка âчéла нѫ йсте врéдник де мúлъ, нúчй дела Дмнезѣѹ, нúчй дела ѿмéнй. Кă âшă жздекъ âчél мáре Âрхїепóпул âл Бисéрúчй.

Прѣ кúрвíм шй ѫ Лѣцѣ вéкє нѫ съ âвреднúчѣ де мúлъ шй ертáре, нúчй кѹ врéѹн фéлю де жéртве съ кúрацїă, нúчй сăѹ помéнúт пентрѫ âчéста ѫ Кáртѣ Левúцнлор, ѫтрѫ кáрѣ съ скрíе, чѣ фéлю де жéртве пентрѫ фíеще че пăкáт съе âдзкъ: Дéчй пентрѫ прѣ кúрвíе нѫ ерă жéртвъ, нúчй кúрацúре: Дăр чé; Педéпса де мóарте: Шй нѫ ѫтрѫ âлт фéлю âчél пăкáт динтре нородúл лăй Дмнезѣѹ съ ржднкă шй съ кúрацїă, фърă нѫмай прúн педéпса мúрцїй, кă âшă са скрíе: „ Ѳмúл че „ прѣ кúрвéще кѹ мăрѣ кѹ бăрбáт, кѹ мóарте съ мóара шй „ прѣ кúрвáрка шй прѣ кúрва „. Шй ăрăшй: „ Де ва „ ѫ-

Âмăр: Кăт: Д. пентрѫ âмпăрат Óзíе.

Левúцнй К.

1. Кор: 3.

В. лецие кѣ. ,, ѫдрѧзни вѫркѫтѹлѧ ѩѣ кѹлкѧ кѫ мѹарѣ кѫ вѫрбѧтѫ ѫмнѣ
,, дой сѫѣ ѹмѣрѧ шй мѹарѣ шй пре чѣлѣ сѧѫ кѹлкѧт кѫ
,, дѫнгѧ, кѧ сѫѣ рждйче рѧбѧ дин Іѕраи́л ,,. Ѩчѫта де
мáре пѧкáт мѣте прѣ кѹрвіѧ, кáрѣ дела нѝменѣ нѫ сѫ ѫвредничѣще де мѝлѧ. Де шй ѫ дáрѹлѧ чѣлнóй сѧѫ пѫт ѫ Прáвилеле Бисерічéщій покáйнцѫ прѣ кѹрвіéй: Ѩѣ нѫ дѹпре ѩ сѧ ѡреший кáрѣ вредничіе, нічй дѹпре áле сáле невойнце шй ѡстенéле, ерѣтéрій шй мѝлій сѫ ѫвредничѣще: Кѫ чйне ва пѹтé сѫ дѣе дрептáцій чéій Дмнезéщій ѫтóкма шй вредніка мѣврѫ пентрѹ ѩчéст фéлю де пѧкáте: Чй дѹпре негрáнта áлуй Дмнезéй Бѫнѧтáте, кáрѣ коваршáще пѧкáтеле ѡменéщій? ерѣтáре лѣáмѣ, шй не кѹрацúм ѫнайнтѣ луй Дмнезéй, дáр нѫ шй ѫнайнтѣ ѡаменилор. Кѫ де ва вени ла áрѧтáре ачéст пѧкáт ѫнайнтѣ ѡаменилор, нѫ ва пѹтѣ ѩѣ кѹрацй де прицáнѫ ѫнайнтѣ лóр ѫ тóате зúлеле вéцій сáле, шй дѹпѫ сфършíѫ лѫнгѫ врéме ачѣ кѫдéре áлуй ѫ пѧкáте, ва петрéче ѩтрѹ помнúрѣ ѡаменилор: Де кáре шй ѫ пúлде пентрѹ прѣ кѹрвáрюл с скріе: ,, Кѫ батжокóрѧ луй ѫ вѣк нѫ сѫ ва щéрце ,,. Пúлде, Б.

Кáрюра рѧзтéцй нѫ сѫ фáче причинѹитóаре прѣ кѹрвіѧ: Прѣ кѹрвіѧ, де шй ѩтрѹ ѫрѧтáре нѫ ва вени, ѩѣ не ѫчетáт ѩре пре мѫнка щúнцей сáле ѫлъбнтрѹлѧ сѣѕ, шй пре вѣ́рмеле щúнцей розúндѹлѧ не ѫчетáт, мѹстрѫндѹлѧ, ѫгрезúндѹлѧ, шй ѩтрѹ дезнадѣждѹре ѧдѹкѫндѹлѧ. Ѩкѫ шй кѹ ѫчáста сѫ мѫнчѣще прѣ кѹрвáрюл, пентрѹ кѫ де тóцй сѫ тéме, ка сѫ нѫ фíе вѫзѫт, шй ніч пáре кѫ фíеще кáреле щíе ачéл лѫкрѹ áлуй: Шй де вéде пре чинéва грúнд кѫтрѫ áлтѹл ѫчетúшор, ніч пáре кѫ пентрѹ дѫнсѹл ворбéск, шй ѫл клеветéск. Шй ѩтрѹ ѧде

Ла Мѫрг: Кѹ: Л. де Дúм: Лáзар, шй де Богáт. вáр сфѫтѹлѧ Іѡáнн Гѹрѣ де áйр грáйце: ,, Кѫ прѣ кѹрвáрюл ,, де шй пре нúменѣ нѫ ва áвѣ мѹстрúндѹлѧ, нѫ ѫчетúѫ ѫ ,, сѹшй пре сúнешй ѩѣ мѹстрѫ ѫлъбнтрѹлѧ сѣѕ: Пентрѹ кѫ ,, дѹлчéцѣ мѣте бремéлника, мáрѣ дѹрéрѣ дѣ пѣрѹрѣ: фрáкѫ ,, дни тóате пáрцилеѣ, шй кѹтрéмѣр шй сфíмлѫ шй тéмере, ,, де ѩсѹшй ѹмберéле сѫ кѹтрéмѹрѫ, де ровúй сáнѣ, де чúни ,, цúй шй де кáрй нѫ цúй, шй де фчéле чéле стрáмкѫтцúте ,, темúндѹсе ѩй ѫкѫнюрѫ, пре кѹмплúта мѹстрáре ѩщúнцей пѹртúнд: Ѩсѹшй де сúне фíнд ѡжндúт, нúчй кѫт ,, де пѹцúн ѩѣ рѧсѹрлѧ нѫ пóате: Кѫ шй пре пáт, шй ла мá ,, ѩ, шй ѫ пáрг, шй зíма шй ноáптѣ, шй ѫ сóмн, де ,, мѫлте ѡрй (нѧлъчѣще) кѫ мѣте пѫзнтóрю ѩдѹлнáшр пѫ-

,, кá-

»» кѣтоулѣѫ, шѝ петрѣче вїѧца лоу҃ѝ Каѝнъ, сѫшиннѧнд шѝ пре-
»» мѫрѧнд пре пѫмѧнтъ, шѝ нѝмене нѣ цѣе, кѫ ѩлѣвитоула
»» сѣѫ ѣре фок ѧдѫнѧт ««. Пѧнъ ѧйѣ Гвра де ѧѫр. Пре
ѧчѣста ѡлѫкрѣха пре кѫрвїѧ чѣ не ѧрѧтѧтъ: Дѧр ѧкъ чѣ ѧ-
рѧтѧтъ сѫ май мѫлт рѣ҃ лѝ ѧдѣче: Кѫ вїѣнд ѧтрѫ ѧрѧтѧре
пре кѫрвїѧ, лѝ оурмѣха мѧре рѫшине, нечѝнсте, ѡцѝмѣ чѣ не
ѩлѧнжѝнтъ ѧ бѣрбѧтоулоуѝ, кѫрѫ мѫ спѫкѧт пѧтоула шѝ мѫ-
рѣ: Мѧнїе шѝ стрнѧре кѫмпѧнтъ, ѧпоѝ педѣ҆ча чѣ врѣдъ-
ника дѫпре дрѣпта жѫдекѧтъ. Ѧтрѫ ѧчепѫ рѫшине мѧре:
Кѫ чѣ ѥсте де кѫт ѧчѣста май де рѫшине, кѫ ѧтрѫ пре кѫрвїе
прѝне ѧфѝ, мѫстрѧт, прин мѝжлокоула нороудоулоуѝ ла жѫдекѧтъ
трѧ, тоцѝ прївинд шѝ ржхѝнд. Дѧр вей зїче: Нѫ ѥсте
прѝне ла дѫшѝ лѣкроула, чи нѫ май цѣвтъ, шѝ ѧл мѫстрѫ пре ѣл
нѫ ѥсте кѫ пѫтѝнцъ: Кѫ ѥсте богѧтъ, ѥсте чинстѝтъ, ѥсте
дрегѫторїо. Гѧсївнд: Де шѝ нѫ ѥсте прѝне, шѝ нѫ сѫ поѧ-
те ѧл мѫстрѫ пре ѣл, ѩѣ кѧнд ѧу венѝт ѧтрѫ ѧрѧтѧре, ѧтвѝн-
чѣ ѥѫ кѫ ѧу рѧмѧс неслъвѝтъ, шѝ претѫтрѝндене ѧл мѫ ржѣ,
ѧл ѿжндѣѣкъ, шѝ де рѫ ѧл грѣѣкъ. Сфѝтоула Давїд ѧ тѧѝна
ѧу грешѝтъ, шѝ нѫмай де ѩѣдшѝ Пророкоула Надѧн ла сингоура-
тѧте ѧу фоѝт ѧфрѫнтѧтъ, (кѫ чѝне ѧлтоул ѧдразнѣ ѧ ѧфрѫн-
тѫ пре ѧпѧрѧтоул) ѩѣ де тоѝт Іерѫсалѝмоул сѫ рѫшинѫ, шѝ
зиче: »» Тоѧтѫ зїоа ѧфрѫнтарѣ мѣ ѧнаинтѣ мѣ ѥсте, Ѱѫлм
»» шѝ рѫшинѣ ѳерѧзоулоуѝ мїѣ моу ѧкоперѝт ««. Чѝ лъжѧнд ѕ҃.
ѣу пре чѣѝ богѧцѝ, шѝ кѫ чѝнстѣ шѝ дрегѫторїѧ чинстѝцѝ,
кѫтрѫ нороудоул чѣл де Ѳбще вою грѧ. Де шѝ пре кѫрвїѧ нѫ
ва фѝ ѧфрѫнтѧтъ, чи нѫмай цѣвтъ, нѫ пѫцѝнъ рѫшине ѧдъче
пре кѫрвѧроулоуѝ, ѧтрѫ кѫт нѝчѝ ѧ фѧца ѡмоулоуѝ кѫтрѣха ѧ
кѫзѫта ѣл, нѝчѝ кѫ прїѧтенїѝ ѧ ворбѝ: Лѣкроул чѣл ѧфрѫнтѧт
ѧнаинтѣ тѫтроур, со де кѧтъ рѫшине са ѡмпле! Кѫ де мѫлте
лѣкрѫрѝ не ѳбѣнѫѝм ѧне рѫшинѫ: Де кѫвѧнтоул чѣл пѫтреѧ,
са́ѳ де лѣкроул минчинос ѧнаинтѣ Ѳкилор ѡменѣцѝ, де чѣ не
чинстѝтъ голѝре ѧтрѫплѫрѝ: Дѧр нѫ сокотѣѝкъ ка съ фѝ май маре рѫшине
де кѧт пѫкѧтоул кѫрвїѣѝ, чѣл ѧнаинтѣ тѫтроур ѧфрѫнтѧт:
Кѫ прекѧт ѥсте маримѣ, пре ѧтѧта ѥсте шѝ нечѝнсте шѝ
лъзаре ѧ рѧѣ, кѫ де мѫлцѝ ѥсте дефаймѧтъ, батжокорѝтъ,
мѫстрѧтъ ѡкажѝтъ, шѝ де тоцѝ кѫрвѧрю шѝ пре кѫрвѧрю нъ-
мѝнт шѝ скѫпѧт! Шѝ май бѝне ѣра ѡмоулоуѝ ѧчѣлъ ѧ нѫ сѫ
нѧще, де кѧт ѧтрѫ ѧчѣст фѣлю де рѫшине шѝ нечѝнсте ѧ фѣ-
Кѫ

Пѣѣдѣ 9 S.

Къ мънѣ кърѣтѹлѹй, ѣкърѹ мѹрѣ ѣѹ прѣ кѹрѹнтъ, чѣ нѣ фѣчѣ прѣ кѹрѣрѣлѹй; Рѣкѣщѣ, кѣтѣ, ѧпѣнцѣ, ла ждѣкѣтъ ѧла трѣцѣ, съ жалѹѣщѣ, ждѣкѣтъ шй мѣнкъ фѣрѣ дѣ кръцѹрѣ чѣрѣ ѣѣврѣ врѣжмѣшлѹй сѣѹ, шй дѣ ѧрфй фостѣ лѹй кѹ пѹтѣнцъ. Ѧѣшѣй мѣдзѣрѣлѣ лѹй ѣрфй змѹлтъ шй ѣѣвкѣцй ѣрфй здрокѣнтъ. Дѹпрѣкѹм шй ѧ Парѣмѣй съ скрїѣ: ,, Пан ,, нъ мѣтѣ дѣ мънѣ рѣвна кърѣтѹлѹй сѣй: Шй нѹй ва фй мѣлъ ,, (дѣ прѣ кѹрѣрѣл) ѧ зїѣа ждѣкацїй ,, . Ѧтрѹ ѣчѣ врѣмѣ мѹлт май тнкалос мѣтѣ прѣ кѹрѣрѣл дѣ кѣт тнлхѣрѣл: ,, Къ

Тот ѧколѡ. ,, тлхѣрѣл, дѣ ва фй прѣнъ, дѣ шѣптѣ ѿрй ва плътй ,, (зѣчѣ Скрѣптѹра) ,, шй тоѣтѣ ѣвѣрѣлѣ сѣлѣ джндзлѣ, съ ва рѣскѹмпѣра прѣсѣнѣ ,, : Ѣрѣ прѣ кѹрѣрѣл нѹ ва пѹтѣ скѣмвѣ нѣчй кѹ ѡ плѣтѣ мънѣ кърѣтѹлѹй, ѣкърѹ ѣѹ спѹрѣкѣт пѣтрѹ, шй кѹ мѹлтѣ дѣрѹрй нѹ съ ва пѹтѣ дѣсфѣчѣ. Къ ѡмѹ, ла тоѣтѣ стрѧмкѣтѣтѣ чѣ нѣар фѣчѣ лѹй дѣла чинѣвѣ, поѣтѣ съ фїѣ ругѣт: Ѣрѣ ѧтрѹ ѧсоцїрѣ фїѣнд стрѧмкѣцѣнт нѣчй дѣкѹм нѹ ва пѹтѣ фй ѧлѧнзѣнт: Шй май кѹ лѣгнѣрѣ прѣ кѹрѣрѣл поѣтѣ съ мѣлостивѣскѣ прѣ ѧмнѣзѣѹ, прѣн покѣнца чѣ ѣдѣвѣрѣтъ шй лѣкрѹмѹ, дѣ кѣт прѣ кърѣтѹл ѣчѣлѧ, ѣкърѹм мѹрѣ ѣѹ прѣ кѹрѣнт. Къ чѣ ва пѹтѣ дѣ кърѣтѹлѹй пентрѹ спѹрѣкърѣ мѹрїй, кѣнд ѣчѣста кѹ нѣмѣк нѹ съ поѣтѣ рѧсплѣтѣ нѣчй ѡдѣтъ: Ѧкѧшїсоцїѧ чѣ лецѹѣтъ ѧшїѣнцѹндзѣ дѣ прѣ кѹрвїѧ кърѣтѹлѹй сѣѹ, чѣ нѹ фѣчѣ: Плѣнцѣ, съ тнгѹѣщѣ, ѧ фѣцъ ѧла мвѣтръ, дѣ рѣвна ѣнѣмїй съ рвмпѣ, шй драгоѣтѣ сѣ чѣ спрѣ джнѣлѧ дѣ сѣвкрѹнтъ ѡ пїѣрдѣ: Шй съ ѧтжмплѧ ѧлѣтѣ мѹрѣ шй ѣчѣста: Къ ѹнѣлѣ дѣн пѣзма чѣ ѣѹ ѣѣврѧ кърѣцнлѹр сѣй пентрѹ прѣ кѹрвїѧ, шй ѣлѣ ѧѣшй съ дѣѹ ла прѣ кѹрвїѣ. Ѣрѧ ѣлтѣлѣ шй мѹѣртѣ ѧшй фѣк кърѣцнлѹр сѣй. Скрїѣ Ѣѹсѣбїѹ Ѣсторнкѹл: Къ ѧпърѣтѹл Дмнтрїѣ ѧл Кѹрнѣолѹй, фрѣтѣ ѧпърѣтѹлѹй Ѣнтїгон ѧл Македонѹлѹй, фїѣнд къ прѣ кѹрвѣ кѹ соѣкра сѣ, чѣ съ нѹмїѧ Ѣрѣнома, (ѧпърѣтѣса ѣчѣлѹй чѣ мѹрнѣ ѧпърѣт Ѣгнс ѧл Кѹрнѣолѹй) ѣѹ пернт дѣ мѹѣрѣ сѧ Вїронїка, фїнка лѹй Ѣгнс Ѣрѣномй: Къ ѣчѣѧ ѣазѹнд пентрѹ лѣкрѹл фѣра дѣ лецїй чѣ съ фѹчѣ ѧ тѣнѣ, кѹнтѣ врѣмѣ, шй ѣѹ гатнт оѹнгатѡрй кърѣцй пѹтѣрнчй. Шй кѣнд ѧпърѣтѹл ноѧптѣ тгнѹѣндзѣ дѣ мѹѣрѣ сѣ, ѣѹ мѣрс ла соѣкра сѣ: Ѣрѣ мѹѣрѣ лѹй симцїнд ѣчѣѧ, ѣѹ лѹѣт кѹ сѣнѣ прѣ оѹнгатѡрїй чѣй гатнѣ, шй ѣѹ мѣрс ѧ ѹрма лѹй шй ѣфлѧндзѣ прѣ ѣл ѧтрѹ ѣсѹшй лѹ-

кръ

кръла Ангела лаў оўнїс пре Ел. Кынтемнїстра Ампъратеса мъ̀рї
дыў Агемнон Ампъратълуй греческ, кынд са афла Ел ла полк-
рїле гречещи, аўзынд де дзнсъле, кум ка пре шаре кърї фечоарї
че шроенїа, кў нъмеле Хрїсис ш аў венїт, шй пре кървеще кў Ел:
Дечї оўмплындуса де рзжнї шй де мънїе, сав дат шй ла
пре кървеще кў шаре кареле Єгїст. Шй кынд Агемнон дела
полкурї сав ынторс ла кася са, аў мерс ла Ел: Ынтынї Кын-
темнїстра кў пре кърварул сав Єгїст оўнындзе, лаў оўнїс пре
Ел: Ун май пре оўрмъ шй Ацуший Ел де фечоарул сав Орєст чел че
ынзнндїа моарте татълуй сав аў фост оўнїс, шй пре кър-
варул сїй ашындерї аў фост оўнїс ампрезнъ кў дзнїа.

Ла мъ̀рї Єгїптулуй шїте оўн Остров, че са нумеще Лимнос,
тъ̀рї шй сате авнд, аколо де демолт сав ынтымплат оўн
авкрў ка ачеста: Нище шаменї мергънд кў корабїй ла пърциле
тъ̀ле май кў апропїере, прин навълїрї штршешкї, аў ровит
мулцїме мъ̀рї шй фете, шй дукындуле ла кътеле сале, пре
кървїле кў дзнселе, лзнгндуший мъ̀рїле лор. Дечї оўнїн-
дусе толте мъ̀рїле лор ынтре сине шй, шлаў оўнїс нодпте пре
варваціїн сън. Фїеще каре оўнїнгндуший ла кася са пре варвътуле
ампрезнъ кў пре кърва кў каре дормїа: Дупа ачеа кў мънїе
май маре оўмплындусе, аў оўнїс пре толте партє варварїкеск
ла Островул ачела, не кръцїнд нїмї пре фїїї сън: Шй де
акїа дупа мулте времє вразшй аў прїмїт варваціїн дела алте
локурї. Шй мулте кїнурї де ачестє са афла ла Історїй,
кз ржна мъ̀рїлор пре аї сън варваціїн чей че пре кървїа, кў
фелюрї де морцї дин памънтул челор вїї мустїне. Ачест фелю де рзле пре кървїей оўрмезъ!
Дупа толте ачестє, пре кървїей чїї ла ибел ардатате, шй дате жъдекъторї,
че кълїнчоасе мънкъ шй чел май де пре оўрмъ рзу лї оўрмезъ:
Пентрў кз ачест фелю де пъкат нў шїте кў дрептул ланў фї
мънчїнї, дупре кум шй Скрипторa грезїше: „ Аў доарї ва „ Пилде
„ лъкъндзе чинева фок ла сън, шй нўш ва зарде хайнеле сале; „ 8.
„ Аў оўмблава чинева пре кървънї де фок, шй нўш ва зарде пи-
„ оареле сале; Ашa чел че ынтр ла мъ̀рї кў варват нў ва фи
„ фарї де мънкъ „ . Шй карї мънкъ пре кърварюлуй нїкї
кълїне; Де ва фї дупре дрептa жъдекатъ, нумаї де кът пе- Іоаннъ
дъпса морцїї ва пъртъ. Пентрў кз де демолт кў фелюрї де Й.
морцї пре кърварїй ера мънчцї. Ла Лїпе лаў Мшусїй сав по-
рўнчїт ка кў пътри а сз оўнїде варваціїн шй мъ̀рї, карїй ынтрў
пре

прѣкꙋрвіе сѫ афлѫ. Де сѫ ѫтжмплѫ кре оуній мꙋ́рѣ ка сѫ фіе ѫнрѣрѣ дела бърбатꙋл ёій пентрꙋ прѣ кꙋрвіе, йсѫ дѫ ёій дела Прічіцѣ ѫпа жꙋрамѫнтꙋлꙋй сѫ сѣе, дꙋпре кꙋм пентрꙋ ѫчѣста ѫ Кѫртѣ Нмерілаор, кѫп, Ё. сѫ скріе. Шй де ёрѫ винокѫтѫ пѫкѫтꙋлꙋй, йсѫ рꙋмпѣ чѣле дин лꙋнтрꙋ ѫле ёій. Ѫ нѣмꙋрѣле чѣле де демблѫтѫ ёрѫ лѣꙋе ѫ дѫ фокꙋлꙋй пре прѣкꙋрвѫрюл шй пре прѣкꙋрва. Прин ѫчѣста лѣꙋе ѫ нѣмꙋрілор чѣлор де демблѫтѫ, маї наінте де лѣꙋѣлꙋй Мшсеі: шй Ідда фіюлꙋй Ілкшв ꙋ жꙋдекѫт пре норꙋл спре ѫрдере. Ѳпіліў, кѫселе шй Макріи, ѫпарѫтꙋл Рѽмій, ꙋ порꙋнчіт ка прѣ кꙋрвѫрюл шй прѣ кꙋрва. легѫндꙋй ла оўн лок сѫй ѫрбнчі ѫ фок. Ꙋгꙋст тꙋверіе, Домеціѫн, Севір, шй Ѫвреліѫн, ла прѣ кꙋрварій ꙋ лѫтѫт педѣꙗ ѫнтрꙋ ѫчѣст кіп: Ка дѫлꙋ кѫрꙋрѣ де копѫчій жоі плекѫндꙋле, сѫ лѣꙋе пичѫреле ѽмꙋлꙋй чѣлꙋй винокѫт пѫкѫтꙋлꙋй де дѫнгеле, шй сѫ дѣ дрꙋмꙋл копѫчілор: ѫшіждерѣ шй мꙋ́рій чеій винокѫте ѫй фачѣ: Ка ла дой копѫчій плекѫцій ѫй легѫ пичѫреле, шй ѫшѫ де ѫчѣй копѫчій лиця рꙋмпѣ трꙋпꙋрнле лꙋр. Ёрѫ ѫлцій ѫпарѫцій ѫй Рѽмій ꙋ лѫтѫт, ка дешва гаій бърбатꙋл пре мꙋ́ре кꙋ ѫлтꙋл кꙋрѣнд, пре ѫмандой, пре прѣкꙋрварюл шй прѣ кꙋрва, фърѫ де нічі ѽ тѣмере сѫй оўнгѣ.

Синеді́е ѫпарѫтꙋл ѫл Ѣлліннлор чѣлор де демблѫ, ꙋ дѫт лѣꙋе, ка кꙋ сѫкꙋрѣ сѫце тѫе кѫпꙋл бърбатꙋлꙋй шй ѫ мꙋ́рій, чѣ че ѫ прѣ кꙋрвіе сѫ приндѣ. Ѫчѣст фѣлю де кіп ѫл жꙋдекаціій, ꙋ ѫрѫтѫт ѫсѣпра фіюлꙋй сѫꙋ, челꙋй че кꙋзꙋсе ѫнтрꙋ ѫчѣст пѫкѫт: Ка нѽ шаꙋ кꙋцѫт нічі пре сѫнцеле сѫꙋ. Ѫ ѫрѫвѣ шй пѫрдій, тотдѣѳна кꙋ моарте ёрѫ педѣ́ціцій прѣ кꙋрварій: Сѫѳоненій кѫнд ѫкꙋ ёрѫ ѫнтрꙋ ѫкінарѣ де ѫдшаій, пре прѣ кꙋрва кꙋ сила ѽ фачѣ дѣш пꙋнѣ сінгꙋрꙋ шрѣнгꙋл ѫнтрꙋмѫцій, шй спѫнзꙋрѫндꙋсѫ сѫце гатꙋлѫскѫ, пре ѫкѫрій хоінт ѫрѫѫндꙋл, пре прѣкꙋрварюл ѫл спѫнзꙋрѫ дѣсѣпра ѫчѣлꙋй фок.

Ёрѫ челѣлѫлте норѫдѣ мѫкѫр де шй нѽ дѫ мо́рцій пренпце пѫкѫтошй ка ѫчѣлѫ, йсѫ нѽ фърѫ де грѣ педѣ́ꙗ ѫй лаіѫ пре оўній ка ѫчѣлѫ. Ёгꙋптеній бътѫндꙋл кꙋ тоіце, ѽ міе де ловнтꙋрй ѫй дѫ. Ёрѫ прѣ кꙋрвей нѫіꙋл ѫй тѫл. Комѫній пре мꙋ́рѣ пꙋіндꙋш гоалѫ кѫлѫре пре мѫгарю, прин тоѫтѫ читѫтѣ ѽ пꙋртѫ, бътѫндꙋш. Брѫселіѫній пре мꙋ́рнле чѣле че сѫ ѫфлѫ ѫ прѣ кꙋрвіе, сѫꙋ ле оўндѣ, сѫꙋ ка нице ро́ѫбе ле вінде: Ёрѫ ла ѫлте локꙋрй нѫсꙋл шй оўрекнле мꙋ́рнлор ле тѫл,

ѫрѫ

мъ̀рѣ вѣрѣаціилор чѣлор прѣ кѹрвѣріѣ, пре мъдѹлъріле чѣле аскѹнсе. Шй аѣтеле мъѣте кѹмпѣнте шй фѣлюрй де педѣше шй мѣнчй ѫ фѣлюрй де цѣрй прѣ кѹрвѣріилор лнсе дѣ: Мъ̀рѣ акѹм ѫ трѣ̀ кредннцѣ ѣтъ̀тѣ де мъѣте де ачѣст фѣлю де пакѣте фѣнд, дар нѹ нѣчй ѿ педѣше де моарте, нѣчй ѿ пѹцінѣ чертаре: фарѣ нѹмай дѣѹшй Дрептѹл Жѹдекъторю Дмнезеѹ, ѣре сай педѣшѣскѣ ѫ вѣкѹл чел къ сѣ фіе. Чй шй трѣ̀ ачѣст вѣк ай нѹй педѣшѣше; Къ ѣтъ̀тѣ некъзѹрй сѣ фак претѹтіндене шй пентрѹ чѣ; Пентрѹ пакѣтеле ноастре, йѕѣкіндѹрѣ лѹй Дмнезеѹ не вѣте, шй ной нѹ вом ане кѹноаще винованіѣ ноастрѣ шй сѣ не покаѣм.

Пентрѹ ачѣст фѣлю де йѕѣкіндѹре Дмнезеѣскѣ шй Авимелех темѣндѹсе, ка сѣ нѹ вїе ачѣпра ѫнпъраціей лѹй, ай зїс катрѣ Ісаак: ,, Чѣ ай фъкѹт ачѣста; Къ ерай сѣ ајѹнгй ачѣпра ,, ноастрѣ маре пъкат. ,, Шй де шй чѣй ѫ тайнѣ фъкѹте прѣ кѹрвій, вїне йѕѣкіндѹрѣ чѣ Дмнезеѣскѣ ачѣпра ѫнпъраціей шй а норода лор: Дар чѣ ва фй пентрѹ фарѣ де лѣџѣ чѣ ла ѫрътаре; Пре тоате ачѣстѣ сокотіндѹле, ѿаменій чій че ѫтрѹ ѫцоміре петрек, вїне мѣте а ајѹнга пре сфътѹіторѣ чѣ фолосіторе а лѹй Соломѡн, (че зїче:) ,, Фіюле, бѣ ѣпъ дин ,, вѣтеле тале, шй дин йѕворѹл фынтънилор тале, шй нименѣ ,, стрѣін сѣ нѹ сѣ ѫпартъшаскѣ кѹ нїне: Йѕворѹл ѣпей ,, тале, сѣ фіе ал тѣѹ, шй те веселѣще кѹ мѹарѣ чѣ дин ти- ,, нерѣџеле тале: Чѣрѣѹ драгостей, шй пѹѕ де чѣрѣ ла дърѹрі- ,, лор тале, сѣ ворбескѣ кѹ нїне, шй ај сѣцй оѹрмѣже џіе, ,, шй сѣ фіе кѹ нїне ѫ тоате врѣмѣ. Сѣ нѹ те бнрзѣскѣ ,, пофта стрѣйней фрѹмсцй, нічй сѣ те вхнцй кѹ Окій тай ,, . Шй мъ̀рѣшй: ,, Петрѣцей вїяца тѣ кѹ мѹарѣ тѣ, ,, пре кърѣ ѿ ай ѹбнт ѫ тоате зїлеле тинерѣцелор тале, къ ,, ачѣста мѣте пъртѣ тѣ ѫ вїяца тѣ ,, .

Пилде, 6.

Пилде, 8.

Пилде: 9.

Пентрекънд Ісаак ѫ Герар, шай съмнат съмънца сѣ ѫ царинле чѣле найминте, шй съчерънд, ай афлат ѫ ањл ачѣла рода дѣтѹтѹ. Шй ай фост лѹй ачѣ-рода кѹ минѹне пнн Дмнезеѣскѣ Благословенїе, ѣрѣ нѹ а царинилор Герарилор родърѣ: Пентрѹ къ нѹмай лѹй оѹнѹ ай родат царинле, дар а Герарилор нічй оѹнѹ: Шй де ањчѣ сай фъкѹт пречінѣ де Завнстїе. Къ къзънд нородѹл пърціі ачѣіа, къ ай благословат Дмнезеѹ пре Ісаак кѹ ѫдестѹларѣ пънінѣ, шй кѹ чнрезй де

Фъчере, К.в.

де довнтоачѣ, аѵ ачепѵт ла завнстѵн, шй ачепръ рѣѵ аѵ фаче лѵй: Ка пѵцърнле чѣле че тътъл лѵй Авраам ле съпае май наинте кънд петречѣ ѫ Герарѵ, пре ачѣлѣ лѣѵ аштъпат ей кѵ пъмънт. Шй аѵ зис Авнмелех катра Исак: Дѵте дела ной, ка ещй май кѵ пѵтере аинче де кът ной. Шй саѵ дѵс де ако лѵ Исак, шй саѵ сълъшлѵит ла мърнинѣ пъмънтълѵй герарнлор ѫтрѵ ѵ вале, ѵнде ера де май наинте съпате пѵцърй де тътал сѵѵ Авраам, кънд петрекѵсе ако лѵ, шй дупъ модрѣ лѵй ле аштъпасе кѵ пъмънт фнлнстенй: Пре ачѣлашй пѵцърй мъръшй сѵѵ съръгѵит але съпа Исак шй але кърацй. Шй съпънд сѵѵцнле лѵй ѫ вале ачѣле, аѵ афлат ѵн пѵц де апъ бие. Шй нй чй ашѣ нѵ авѣ пане Исак де завнстенй: Къ пъстърй герарнлор нъвъланд ако лѵ кѵ тѵрмеле сале, съ сфадѣ кѵ пъстърй лѵй Исак, зикънд: Ане ностра ѵнте апа: Шй аѵ нѵмит Исак нѵмеле пѵцълѵй ачѣлѣа, стрънекъторе: Пентрѵ къ стрънекъторе герарѵ дй фъчѣ лѵй. Шй дънд лок мънией ѵменещй, сѵѵ мѵтат де ако лѵ пѵцнн шй аѵ съпат алт пѵц: Ѵй шй пентрѵ ачѣла аѵ фост прне де катра пъстърй герарнлор: Шй аѵ нѵмнт нѵмеле локълѵй ачѣлѣа, враже. Шй мѵтъндѵе шй де ако лѵ, аѵ съпат пре ал трнлеа пѵц, шй нѵ аѵ фост пентрѵ ачѣла прне дела чей протнвнчй, шй аѵ кѣмат нѵмеле лѵй азрнме, зикънд: Акѵм неѵ азрнт пре ной Дмнѵл пре пъмънт. Дупъ ачаста й сѵѵ ърътат лѵй Дмнѵл ла пѵцѵл жѵръмънтълѵй, шй мѵ зис: Ей сънт Дмнезѣѵл тътънетѵѵ Авраам, нѵте темѣ, кѵ тнне сънт, шй те воѵ Благословй, шй воѵ нмълцй съмънца та пентрѵ Авраам тътал тѵѵ. Дечй Исак дупъ ачѣ видене аѵ зидит ако лѵ Олтарю лѵй Дмнезѣѵ, шй аѵ кѣмат Нѵмеле Дмнълѵй кѵ рѵгъчне шй кѵ жертва, шй шаѵ пѵс кортѵл сѵѵ ако лѵ. Шй аѵ венит ла джнсѵл Авнмелех дин герарй кѵ боларій сей пентрѵ ѫпъкаре, шй мѵ ѵштънат Исак пртетенещне, шй сѵѵ ѫтърнт пане ѫтре Исак шй ѫтре Авнмелех ѫпърътѵл герарнлор ла пѵцѵл жѵръмънтълѵй, лънгъ каре шй пърънцій лѵй съ ѫпъчнасе. Дечй ако лѵ Исак петрекънд, Исав фнѵл лѵй де патрѵ зечй де ани фнънд, шаѵ лѵат лѵнший дѵлѵ мърй дин фнйчеле Хананенлор фаръ де благословенїа пърънцнлор сей, шй ѫтрнстат аѵ фост Исак шй Ревекка, фнънд къ нъторнле лѵй ера нѵ кѵ ѵн нърав шй неблагочестнве, ка ѵнеле че ера дин крединца ѫкннъторнлор де ѵдолй, шй ѫтрѵ рѵле нърављрй пъкѵте

кѹтѣ шй крекѹѣте шй депрѝнце. Шй мѫхнѣ мѹ́рнле лѹй Ѝ-
таѵ пре со́кра шй пре со́кр лѹ́р, кѹ нарабѹнле лѹ́р.
„ Йѵ а́флат ѧтрѹ а́чѣ врѣме род ѧ́ѣтѝт „. Де мн-
ра́ре ѣсте а́часта, кѣ ѧ врѣмѣ фоамѣтѣй, шй ѧ́нѹл неродѝй,
ѧ пѫмѫнт стрѣйн, нѹ ѧтрѹ ѧл са́ѵ, чй ѧ пѫмѫнт нѫмѫнт
шаѵ сѫмѫна́т семѝнцеле са́ле Ісаак. А́дѹнѫнд род ѧ́ѣтѝтѹ
кѫнд цѫрнле тѹтѹрѹ́р лѹкратѹрилор де пѫмѫнт Гераръ фоарте пѹцѝне роаде а́ѵ а́дѵе. Дѣчй де ѹ́нде а́чѣле цѫрнй нѫмѝнте а́лѹй Ісаак, а́гѫта пѹтѣре спре а́дѫвѣрѣ де роаде а́ѵ ѹртѝмѝт; Сѫ лѹ́ѳм а́мѝнте Скрипторѹй чѣѣ че пентрѹ Ісаак зѝче: „ Йѵ а́флат ѧ ѫнѹл а́чѣла род ѧ́ѣтѝтѹ, род а́ѿрѫзлѹй „ шй а́тот грѫзла цѫрнй, кѫ лѹ Благословѝт пре ѣл Дмнезе́ѹ „. Гѝтѫ пѹтѣре пѫмѫнтѹлѹй чѣлѹй родѝторѹ, Дмнезе́ѹ Благословенѣ чѣ спре Ісаак, кѫ лѹ Благословѝт пре ѣл Дмнезе́ѹ! Дѣчй ноѝ сѫ лѹ́ѳм а́мѝнте, кѫт де бѝне родѝторе ѣсте цѫрина а́ чѣ кѹ Дмнезе́ѹ Благословенѣ.

Де а́чѣ сѫ́ѣ ѧ́вѣце Крецѝнй чѣй лѹкрѫторѝ де пѫмѫнт, карѝй ѧтрѹ сѹдоарѣ фѣцѝй сале ѧшй мѫнѫнкѫ пѫнѣ сѫ, ка май ѧтѫю кѹ тоате сѫргѹ́нца сѫѣ силѣскѫ а́фй врѣдничй Дмнезе́ѣщѝй Благословенѝй, де ко́ѳк ка сѫшй а́нѣѫ цѫрнле лѹ́р бѝне родѝторе. Кѫ ѿчинѫшѝ ѣсте пѫмѫнтѹлѹй а́фаче роадѣ, кѫнд ѣсте бѹн, шй бѝне лѹкрат, шй кѹ бѹне семѝнце сѫмѫна́т, кѹ роаѳ шй кѹ пло́ае Черѣкѫ ѧ́деатѹл а́дѫпа́т, шй кѹ кѫлдѹро́ае рае ае Соарелѹй ѧкалѝт, шй кѹ бѹнѫ пре фа́черѣ ѫздѹхѹ́нлор пѫхѝт: А́ѣѫ кѫнд Дмнезе́ѹка Благословенѣ нѹ ва фй, тоате а́чѣле пѹцѝн а́ѵѣта.

Ѫнде лѫкѹ́ѧ дрептѹл Ісаак ѧ врѣмѣ чѣ де демѵлт ѧ Гераръ, тѹтѹрѹ́р оѹн пѫмѫнт ле ѣра, тоцѝ де ѿ потрѝвѫ сѫ ѿштенѣ́ѧ ѧ лѹкрарѣ пѫмѫнтѹлѹй, ѧ ѫратѹрѝ, ѧ сѫмѫнатѹрѝ, лѹкрѫндѹшй фѣцѝе кѫреле цѫрнле сале, пре кѹм сѫ кѹвѝнцѣ: Тѹтѹрѹ́р де Обще ле ѣра ѫздѹхѹ́ла, де Обще плоашй роаш, де Обще Соарелеѧ, чѣл че де ѿ потрѝвѫ стрѫлѹчѣще ѧ́ѳпра чѣлор рѫй шй ѧ́ѳпра чѣлор бѹнѝ: А́ѣѫ нѫмай цѫрнле лѹй Ісаак ѧ́ѳ а́дѵе род ѧ́ѣтѝтѹ, ѿрѫ чѣлѣла́лте, де шй май кѹ блага де кѫт ѧ лѹй Ісаак ѣра, А́ѣѫ лнѵѝтѹ де роаделе сале ѧ́ѳ фо́ст. Пентрѹ чѣ; Пентрѹ кѫ чѣй че ле лѹкрѫ пре ѫле нѹ сѫ ѫвредничѝце Дмнезе́ѣщѝй Благословенѝй, пре кѹм Ісаак сѫ ѧвредничѝте: Пентрѹ а́чѣѫ шй цѫрнле а́чѣлѹра нероднтоаре сѫѵ фѫкѹ, ѿрѫ а́чѣстѫ бѝне родѝтоаре, кѫ лѹ Благословѝт

пре

пре ѣа Дмнезѣў. Пентрў че дар пре ѣчѣста лаў Благословѣ-
пре ѣа Дмнезѣў ѧтрў ѡстенѣлеле лўй кў пямжнтѣшле родўрѣ
мра пре ѣчѣл нў; Пентрў ѣчѣста, ка ѣчѣста ѣра дрептў мра
ѣчѣл пкатоўй: Ѣчѣста плакўт лўй Дмнезѣў, мра ѣчѣ
мжнїторй де Дмнезѣў: Ѣчѣста ѣра кредїнчос рўс ал Дмнў-
лўй, мра ѣчѣл ккїнаторй де ѣдолй фїінд, ѣра робй ай дрепчи-
лор. Ѣчѣста ѣра кўрат лўй Дмнезѣў, пентрў вѣяца лўй чѣ
ѣвънатецїтў, мра ѣчѣл ѣра ўржцй лўй Дмнезѣў, пентрў лў-
кръзнле лор чѣле фърѣ де лкуе шй спўркате: Пентрў ѣчѣста
Дмнезѣў, пре ѣчѣста ка пре ўн кредник лў благословїт, мра
пре ѣчѣл ка пре нїнще невредничй мў лепъдат: Годеск дар ца-
рїнле ѣчѣстўа, мра ѣчѣлора петрек фърѣ де родъ. Лўцй
дар ѧмїнте ла ѣчѣста ѡ лўкраторилор де пямжнт крещинй!
Бонцй ка сѫ фїцй благословацй ѧтрў ѡстенѣлеле воастре, шй
ѧтрў сўдоарѣ феций воастре; Фїцй дрепцй шй лўй Дмне-
зеў плакўцй, мре кўм Ісаак ѧў фост дрепт шй лўй Дмнезѣў
плакўт, шй вецй фй благословацй кў родїрѣ царїнилор воа-
стре, пре кўм шй ѣчѣла ѧў фост благословїт. Ка Дмнезе-
ѣска Благословѣнїе ѧтѣта де родїторе царїне ѣстте, ѧтрў
кѣт кредїнчошилор сѫ[illegible]й шй плакўцй, ѡўне ѡрй шй фърѣ
де ѡстенѣла чѣ прин лекърѣ пямжнтўлуй жїтниценле ле
ѡмпле.

Сасе поменѣска ѧнтѣ ѡн лкрў ка ѣчѣста дин вѣяца Кўвї-
ѡїтўлуй ѳеодосїе чѣлуй маре, чѣл чесй ѧвѣ лкашса сѫ кў
вѣяца де Обще ѧ Палестїна Ерўсалймўлуй: Обнчѣю ѣра Кў-
вїѡїтўлуй ѳеодосїе ѧ мѣрце ѧ Вндлеём пентрў рўгъчўне. Мра
ѡдѧтъ боінд де ѡстенѣла ѧ сѫ ѡдихнй, сау ѧбатѫт дин кѧ-
ле ѧ лкашса Кўвїѡїтўлуй Маркіан: Мра ѣа кў драгостс прїм-
мінд пре дорїтўл ѡаспе, дар нў ѧвѣ кў чѣ сѧ ѡстенѣзе пре
ѣл, кї нў ѣра ла дѫнсўл ѧ врѣмѣ ѧчѣла, нїчй пѫїне нїчй
грѫў: Шй дўпа ѧдестўлѧтъ вóрва Дўховнїчѣска, кѫнд
ѣра врѣмѣ мѣсїй, ѧў порўнчїт Маркіан ѡўенїчилор сѫй, ка
фїерѣкѫнд лїнте сѫ ле пъе лор ѧнаінте.

Дечй ѧцелегѫнд ѳеодосїе ѧтѣта ѧ лор сърачїе, ѧў по-
рўнчїт ѡўенїчилор сѫй, ка пѫїнле сале чѣле ла дрўм ѧлѣ-
те скоцїндўле дин трѫїста сѫ ле пъе лор ѧнаінте. Мра
мжнкѫнд ей, ѧў зїс Кўвїѡїтўл Маркіан кътрў Кўвїѡїтўл ѳеодо-
сїе: „ Сѫ нў те сўпцй пърінте, кї флъмѫнд ѡшецї вам
„ гътат нїчй не ѡкърѫ пре ной, кї нў вам пъе ѧнаінте
„ пѫїне

»» пѧ́не: къ фоарте сѫ́нтем лиѱи́й, шй грѫ́ѵ нѣчй де кѫ́м
»» нѫ́ вѣ́м »». Ѣчѣ́стѣ ѣл зникѫ́дзле, минѫнѣ́тѫл ѳешдо́ѣе кѫ́ѳтѫнд ла ка́рва лѫй Маркіа́н, ѫ́ѵ кѫ́зѳт оѫ́н грѫ́вниц де грѫ́ѵ нещѫ́т де оѫ́нде кѫ́зѳе, пре ка́реле кѫ́ дрептѫ́ сѫ ѣ-чѣ́т шй линишѡ́р лѫ́жндѫл, кѫ́ фа́цѫ вѣ́чела зимѣ́ндзе, ѫ́ѵ зи́ѳ: Ѣнтѫ грѫ́ѵ, кѫ́м да́р зѣчеци, къ грѫ́ѵ нѫ́ вѣ́цѣ; Ѣр фермнѣтѫл Маркіа́н пре грѫ́внцѫл чѣл дин ка́рва сѫ́ луа́т, кѫ́ бѫкѫ́рїе лѫ́ пѣѫмѣ́нт дин мѫ́нниле лѫй ѳешдо́ѣе, ка пре ѡа́ре ка́рѣ сѫ́мѫнца ѣ́не родинто́аре: Шй ѫ́ѵ порѫнчѣ́нт сѫл дѫ́кѫ ѫ хамба́рю, крезѣ́ндѫ къ кѫ́ благословѣ́нїѣ сфѣ́нтлуй ѳешдо́ѣе фа́рѫ де ѡ̀тѣнѣ́ла ва ѫ́дзве род мѫлт, май мѫлт де кѫ́т ца́рнѣле чѣле лукра́те, ка́ре ѫ́ѵ шй фо́нт. Къ дупѫ́ дзверѣ луй ѳешдо́ѣе, ѫдолѡ зй оученѣчѣй лѫй коѣнд ѫ дешкѣде оѫ́шнле хамба́рилуй, (ѫтѫ́нта сѫ оѫ́мплзе де грѫ́ѵ,) ѫтрѫ́ кѫ́т нѣчй оѫ́шнле на́ѵ пѫтѫ́т сѫ ле дешкѣзе. Дѣчй ѫ́ѵ трѣмѣ́с Маркіа́н кѫтрѫ́ кѫвѣ́ѡсул ѳешдо́ѣе, весѣ́ндуй лѫй пентрѫ́ минѫнѣ́ че сѫ фа́кѫе, шй мѫлцамѣ́ лѫй пентрѫ́ ѫмѫлцѣ́рѣ грѫ́зѫ́ѵѣ. Ѣр кѫвѣ́ѡсул мѫ́ рѫспѫнс: Нѫ́ ёѫ, чй тѫ́ парѣ́нте ѫ́й ѫмѫлцѣ́нт грѫ́зѫ, пентрѫ́ кѫ дин ка́рва тѫ́ сѫ́ѵ луа́т грѫ́внцѫл. Ѣр нѡ́ѡ сѫ кѫ́вѣне ѫ́ш̀ѣ кѫ́т де бѫ́не ѫ̀ѣте царина Дмнезе́ѣщїй Благословѣ́нїй, кѫ́м Дмнезе́ѣ ѫ́дестѫлѣ́ѵѫ пре пѫкѫ́щїй сѫ́й кѫ ѫ́дестѫлѣ́нт хра́нѫ, пре чѣ́й че май ѫ̀нтѫ́ю кѫ́ѵтѫ Дмнезе́ѣска ѫ̀спрацїе шй Дрептѫ́тѣ лѫ́й. Шй дѣ́ка фа́рѫ де лукра́ре пѫмѫ́нтѫлуй ѫ-чѣ́ царина, зи́ка, ѫ Дмнезе́ѣщїй Благословѣ́нїй щїе ро́д ѫ́дзве, кѫ́ кѫ́т май ѫ̀нтѫ́т лукра́торнлор де пѫмѫ́нт май мѫлт ро́ада ле ва ѫ́дзве, фа́рѫ нѫмай лукра́торїй де пѫмѫ́нт май ѫ̀нтѫ́й де сѫ́ѡр сѫ́рїй ѫ-плѫчѣ́ лѫй Дмнезе́ѵ, кѫ́ дрептѫ́ шй дѣ́вѫнтѫцѫ́та сѫ́ вѣ́цѫ.

Ѫ́ѵ писмѫ́нт ѣ́ѵѳра луй Ісаа́к фулѣ́стѣнїй, пентрѫ́ кѫ́ ѫ́ѵ Благословѣ́нт Дмнезе́ѵ пре ро́ѵла сѫ́ѵ кѫ́ дѣѣлешѵгаре пѫмѫнтѣ́шнлор ѳѫнѫ́тѫцїй, шй сѫ́ѵ порнѣ́т кѫ́ завѣ́стїе лъкѫнторїй пѫ́рцїй ѫчѣ́ѣ. Къ оѫ́нде сѫ́ дѫ́ѵ кѫ́нба Дмнезе́ѣшнле Дарѫ́рй, ѫколѡ шй завѣ́стѣ ѡменѣ́ск крѣ́ще. Шй ѫ́ѵ ѫчепѫ́т ѫмененїй чей рѫ́й, ка дрептѫ́ѵѫ ѫтрѫ́ пѫцѫрѣ ѫ́й фа́че рѫ́ѵ, ка не ѫ̀вѫнд ѫ́пѫ сѫ́й ѡмо́аре ѫ̀менѣ́й лѫй шй довнто́ачеле, шй сѫл ѫгонѣ́ѣск пре ѣл дела дѫ́ншїй, ка сѫ нѫл ваѫ́ пре дѫнїѵл О́кѣй лѫ́р: Нѫ́ рѫ́бда О́кюл завѣ́стникѫлуй, ка сѫ ваѫ́ ѣ́ѣелшѵгаре шй кѫ́нѫ норочѣ́ре чѣлуй стрѣ́ин. Сфѣ́нтѫл Давѣ́д зикѫ́нд пентрѫ́ дрептѫ́ѵѫ ѡ̀м ѫчѣ́ста: »» Къ корнѫ́л луй сѫ ва ѫнѣлца Ѓалм, рай.

„ Ѧтрѹ Слáвѣ„„ Ѧдáтѣ áдвчѣ„ „ пѧкатоúѣа кавєдѣ шй сѣ ва „ мнчѣ, кѹ дíнцíй сáй ва скрúшнй шй сѣ ва топй „ . Корнѹа слáвєй шй ал вóнєй норочúрй„ Ѧпóнце Óкíй завíстникѣлúй, кáрва бúнєле чéа стрúйн ѧй шúте лúй мóнкѣ: — Кѣ волѣще кѹ йнима шй сѣ мóнчѣщє, кáнд вєдѣ вóна норочúре ѧ апроапелúй. Шй мнѣ пáре мíе, кѣ Дмнúа Дмнезíѹ пѣ пѧкѣтúа сáѹ Ісаáк пúтѣнд кѹ Ѧдестулáре, ѧ врéмѣ фоамтúй ѿрй шй ла кáре лóк ал хранй, лáѹ тримíс ѧнаúнте ѧ пáмѧнтѹа Геráрилор, пентрѹ áчаста, ка пре некурáцíй Геráрй, пр кáрúй ѧн мóнчѣ ѧтúнчѣ кѹ врéмѣ фоаметéй пентрѹ пѣкáтеле лóр, Ѧкъ прин áчаста сáй май мóнчéска, ка рóзѹ лúй сѣ áдúне Ѧдестулáт сѣчерúш пре áчелаш пáмѧнт ѧнаúнте Óкнашор лóр чéлор завíстнúчúй, динтрѹ кáреле éй кѹ мúлта лúпѣ áѹ сѣчерáт: ⇒Кáчй кáнд Дмнúа пре дрéптѹа сáѹ кѹ тóате бúнăтăцúле лáѹ ѹмплúнд, ѧтúнчѣ áчелор ѿаменй пѣкатóшй лéй фѣкúт мóнкѣ, кѣ лéѹ дáт лóр прúчúна спре завíстíе, чéа че мóнчѣ дин лúмбнтрѹ йнимиле лóр кѹ несилúцíѹ.

Шй ѧ Ёгúпет дúпѣ áчаста ѧтéшй áѹ фѣкút, кѣ бúне фѣкáнд норóдѹлúй сáѹ, мóнчѣ пре фарáонúтúнй: Кѣ áша ѧ Ѱáлмй сѣ чентéще: „ Áѹ ѧтóре йнима лóр ка сѣ оўрáскѣ пре норóдѹа лúй „ . Прин чé áѹ ѧтóре; Áѹ дóарѣ мѹ слúт пре ей áфй рáй; Сáѹ мѹ лúцáт пре дúншúй спре рáѹ: Нúчй де кúм: Кѣ нѹ вóщє Дмнúа, ка чинéва дин ѿаменй сѣ фíе рáѹ, нúчй повúцѹúще пре чинéва спре рáѹ: Кúм дáр áѹ ѧтóре йнимиле лóр, ка сѣ оўрáскѣ пре норóдѹа лúй; Сѣ четúм кúбúнтеле стúхлúй чéлúй май де нáинте: „ Áѹ ѧ „ мúлцúт пре норóдѹа сáѹ фóарте, шй лáѹ ѧтарúт пре éл „ май мúлт де кѧт пре врáжмáшúй лóр, шй áѹ ѧтóре йнима „ лóр „ : Шй челéлалте. Íáтѣ áрáтáт сй вéде, кѹ чúкúм лéй ѧтóре: Кѹ фáчерѣ де бúне, кáрѣ фѣчѣ норóдѹлúй сáѹ: . Прин áчаста áѹ ѧтóре йнимиле Ёгúптéнилор спре оўрúчúне, нúй фѣчѣ éа пре дúншúй áфй áчéст фúлю, кáрúй дин фúрúскá лóр рáзтáтѣ оўрúшѣ пре норóдѹа лúй Дмнезéй, чи прúчúнѣ дúндуле лóр спре май мáре оўрúчúне, бúне фѣкúнд норóдѹлúй сáѹ крúскúндуѹ, мúлцúндуѹ, ѧтарúндуѹ. Áша ѿнѹа дин тáлкúторúй пре áчаста лúминáт ѿ áрáтă: „ Нú „ Ёгúптéнилор ле фѣчѣ рáѹ, чи бúнеле норóдѹлúй сáѹ, прин „ кáре рáúй кѹ легúнúре пúтѣ á сѣ рáдúкá спре завíстíе, кѣ дá „ рé лúй Дмнезéй, сѣ грáбúще кѣ áѹ ѧтóре йнимиле лóр сúм „ оў-

Ѱалм. рд.

»» оуржине »» .

Шй вазйнд Єгуптенїй пре норóдула луй Дмнезеў дмуцйндусе, ътарйндусе, шй дела Дмнезеўл чел Днáлт Балтоглобйндусе, съ румпе ътрў йнимиле сале, съ мънчеа кў завйстеа, шй дин завйстїе спре оўржине шй мнеле сале рáдикáтэ шй прин (гребтáтє) лвкрулуй аў Дчепт аў мънчй пре дмнезеў. Кў мънка мїте челор рáй, кáнд вáд кў мїте чинеа ътрў челе вне, шй сáнт букурóшй ка де вїў сеа ґнце пре дмнезеў. Мънчеа Єгуптенїй пре норóдула пре кáреле ле оўржа, чи нумай пуцин шй ёй Дсўшй съ мънчеа кў завйстїе: Кў прекáт ей смерте пре дмнезеў, пре ътйта съ дмуцеа шй съ ътарйе фóарте фóарте. Кў норóдулуй луй Дмнезеў ей ёра мънка лвкрул Єгуптенлуй, ёар завйстиничилор Єгуптенй ле ёра мънка пентрў дмуцйре чє мулт шй ътарйре норóдулуй луй Дмнезеў. Чй Дмнезеўскул нород нескрйбит аў рамáс, шй кў прє слабе дин Єгупет аў ешйт: Ёар Єгуптенїй кў завйстеа лор ле сфршйт аў перйт: Пентрў кў пáрде завйстїа пре ачéла, ътрў а кăрў йнимă сау дмуцйт. Кў завйстеа съ ачéмэнă кў молеа кáре динкáйне съ наше, шй ачéлашй кáйне ле мънкă: Кў шй ачéа мънкă йнимă, ътрў кáре сау нескрйбит. Офйтул Пророк Исаіа пентрў мулта милă шй дмбутóрю чи аў афлат дела Дмнезеў, Днайнтє фéцїй завйстиничилор сăй лăудндусе, аў ádáос â зйче кътрă дмнезеў: »» Тоцй боў ка ў кáйне »» (зйче) кă вецй ачéкă, шй ка де ў молїе кă вецй мънкă. »» Кă боў прин завйстїе кă мънкáцй, шй ътрў сфршйт â »» вецй а кă мънкă »» . Мúкă съ вéде молеа, чи кáйне кăт де фрумóсă ў стрúкă: Невăзбтă мїте шй завйстеа чє че йнимă съ ачкúнде, ка кўм ар фй оўн лвкрў мúкă, чи мулт бáтэмă сънтáтє шй мънтўйрє ўмулуй. Бáтэмă сънтáтє: Кă завйстникул мънкăндусе шй румпăндусе ътрў челе дин лăнтрў але сале, пентрў ебнеле норочйрй але ачéа проапелуй, слăбеще кў сънтáтеа оўне ўрй шй ътрў непутйнцă кáде дин чє престе мăсўрă завистуйре. Бáтэмă мънтўйрє: Пентрў кă оўнул ка ачéла, дева петрéче ътрў завйстїе фăрă де показнцă пăнă а сфршй, нў пóате â фй мънтўйт, дупре мартурíа Апóстолулуй кътрă Галатенй: Кáреле скрйнд лвкрурile челе рéле (âдекă) некурáцїа, слăжйрє де ídолй, фармечиле, врăжбă, мънíе, ерéзуле, шй чеалалте: Ътре кáре аў ádáос шй завйстїа кў оўчйдерє ґпрéвнă

Исаіа н.

Галат. 5.

на къ челѣдѣлте.

»» Дѣ венѝт катрѣ дѫнїзѹл Авїмелех дин Гераръ »» Дѣчѣстай де мирàре, ка Авїмелех ѩпарѣтѹл Гераръилор, чѣл че ѳра кѹпрѝнс де завѝстїте къ норо́дѹл сѫ́ѫ, къ нерабдѫнд пре Ісаак ѫ петрéче ѫ пѫмѫнтѹл лѹй, шѝ ѫл ведé ѫбогъцѝт прин Дмнезеѣска Благословѣнїе, лѹ́ѫ ихгонѝт пре ѳ́ѫ зникѫндѹ́: »» Ка »» маѝ къ пѹтѐре ѳ́ѹй ѫмчѣ де кѫт но́ѝ »» Ѫчѣстя маѝ пре ѻ́ѹрмѫ къ болрїй сѫ́ѝ ѫ́ѹ венѝт катрѣ Ісаак, ѫнцѣ пѫцѹл жѹрмѫмнтѹлѹй петрекѫнд, сѫ кѫ́ѹте ѩпъкáре шѝ драгоцѣте ѫ проапелѹ́ѝ, зникѫнд: »» Ѳ́ѫ фáчем жѹрмѫмнт ѫтре но́ѝ шѝ »» ѫтре тѝне, шѝ ѫшѫ́земѫнт ѫтре но́ѝ шѝ ѫтре тѝне, ка сѫ »» нѫ не фáчѝ но́ѩ рѫ́ѹ »» Кѹ ѫдевѫрáт де мирáре мѣте: Къ фѫ́ра де рѫ́кою шѝ фѫ́ра де ѫрме дрéптѹл пре ѫвраженторїй сѫ́ѝ завѝстнічій мѫ́ ѫфрикошáт, мѫ́ енрѹ́ѝт, шѝ ѫтрѹ́ сѫпѣнере ѧ́ѹшѝ мѫ́ ѫдѹ́с, ѫтрѹ́ а кѫ́ѹта ѳ́ѝ пáче шѝ мѝлѫ дела дѫнсѹ́л, ка сѫ нѫ не фáкѫ лю́р вре ѻ́ѹн рѫ́ѹ.

Ѩрѫ но́ѝ сѫ ведéм, кѹ чé ѫ́ѹ енрѹ́ѝт ѫчѣла дрéпт пре завѝстнічій шѝ ѫсѹпрнтóрїй сѫ́ѝ; Кѫнд вѣм лѫ́ѫ сѫ́ѫма петрéчерїй лѹй Ісаак, чѣм че ѫ́ѹ фóст ѫ Гераръ, ведéм, ка Гераръй чѣй чел оу́ржѫ пре дѫнсѹ́л, мѫ́ ѫстѹпáт пѣцѹ́рнле лѹй плѝне кѹ пѫмѫнт, шнл гонѝ́ѫ пре ѫчѣла дела дѫнсѹ́ѝ, ѩрѫ ѳ́л нѝмѝк знкѫндѹ́ле, сѫ́ѫ дѹс дни четáте лю́р. Шѝ нѫ мѣте де мирáре ѫчѣстя: Къ фѝнд стрéѝн ѫ четáте стрéѝнѫ, нѫ ѳ́рѫ лѹй кѹпѹтѝнца ѫл грѫи лю́р ѩпротѝвѫ. Ѩрѫ сѫлъшлѹ́ѝндѹсе ѳ́л мѫй депáрте ѫ мáрѫнѣ пѫмѫнтѹлѹй Гераръилор ѩтрѹ́ ѡ́ вáле, ѻ́ѝнде фóсѣи пѣцѹ́рнле тáтълѹй сѫ́ѫ Ѫврáам, шѝ дѹпѫ мóарте дела фѹлїстенѝ (пре кѣм сѫ́ѫ зѝс) ѫстѹпáте: Ѫколѡ сѫпѫнд ѳ́л ѻ́ѹн пѣц ѫл тáтълѹй сѫ́ѫ шѝ кѹрацѝндѹ́ла, шѝ ѫпѫ вѣе ѩтрѹ́ дѫнсѹ́л ѫфѫ́нд, ѩръшѝ пасторїй Гераръилор ѫ́ѹ ѫчепѹт ѫл ѫстѹпи: Кѫ сѫ прнчѝм кѹ пасторїй лѹй, знкѫнд: »» Ѫ́ нóастрѫ мѣте ѫ́»» пѫ »» Пѹтѐ ѫколѡ Ісаак ка сѫ́ѫ ѫпротивѣскѫ лю́р, фѝнд кѫ нѝчѝ ѳ́рѫ ѩпрóапе Гераръй, шѝ пѣцѹ́л ѳ́рѫ ѫ тáтѫнѣсѫ́ѹ: Ѫ́ѫ нѝмѝк лю́р ѩпротѝвѫ нѫ лѹ́ѫ грѫи́т, сѫ́ѫ дѹс де ѫколѡ, дѫнд лóк мѫнїй лю́р, ла ѫ́ѫт маѝ депáртáт лóк, шѝ ѻ́ѹн пѣц ѫл тáтълѹй лѹй че ѳ́рѫ ѫстѹпáт, дестѹпѫ́ндѹл шѝ кѹрацѝндѹ́л, шѝ ѫпѫ ѣ́ѹнѫ ѫфлѫ́нд, ѫ́ѹ ѫчепѹт лѫнгѫ ѳ́л ѫ петрéче. Ѹ́и шѝ ѫколѡ ѫ́ѹ нѫвѫлѝт ѫ́ѣѹпрлѹй завѝстнічій пастóрй ѫ́ѝ Гераръилор, ѫсѹпрѝндѹла шѝ дела пѣцѹ́л ихгонѝндѹ́ла. Пѹтѐ дáр ѫколѡ Ісаак нѫ нѫмаѝ кѹ кѹвѫ́нтѹл, чѝ шѝ кѹ рѫ́кою ѫ́ лѫнгѫ ѩпротивѝ

нинѣй лѹ́ръ шй ѣшй йзкѣнди стрѫмѣтѧ́тѣ сѣ, ка ѹ́нѹлъ че дѣ фечо́рй де кѣ́тѣ мѫлцй, дин кáрій ѹ́ній шй динтрѣ́ ѧчѣ́ вій, кáрій кѫ тáтъл сѣ́ѫ Авраáм фѹ́кѣе лѣ́вра ѧпъраттлѹй Ходологомо́ръ, ка съ скоáце пре лю́ѫт чѣл робѝт. Шй нѫ кѫ нецѫтѣ́нцъ ѣра лѹ́й Исаáк, чѣлѹ́й де Дмнезе́й благословѝт, кѫ фечо́рй де кѣ́тѣ ѧмѫлцѝт, ѧ нѫ бáте тóт пѫмѫ́нтъл Гераáлор кáреле нѫ ѣра мáре: Ѧ́ѣ нимѝк де ѧчѣ́нтѣ фѣкѣ́нд, дрéпт фій́нд шй клѣ́нд, шй рѣбдáторю, шй фáрѣ де рѫ́тáтѣ: Кѣ нѫ нѫмай пре чинѣ́ѣ лѫ́ стрѫмѣтѧцѝт, чи шй кѫ нимѝк чѣ́ѫ пре чинѣ́ѣ лѫ́ коѝт ѧ мънѣ́ѧ, лѣ́кѣнд май бъртóт шй пре ѧл сѣ́ѫ, сѫ́ съ лъшлѹ́йт шй де ѧколѡ́ май депáрте: Ѧтѫнчѣ́ Ѧвїмелéх, чéл че ѣра ѧпърат ѹ́ній четѧцій ѧй Гераáлор, вїйнд катрѫ дѫнсѫ́л черѣ́ пáче.

Ѣра нóѫ де ѧ́нчѣ́ ѧрѣтáт не ѥ́сте ѧ вéрѣ, кѫ чé сфи́нтъл Исаáк лѫ́ бнрѹ́йт пре ѧ́й сѣ́й ѧврѫжѣнторй́; Кѫ клѣ́ндѣце, кѫ рѣбдáре, шй кѫ нерѫ́тáтѣ: Кѫ ѧчéлѣ рѣбдѫ́ндулѣ, клѣ́ндѣца лѫ́й шй не рѫ́тáтѣ лѫ́ ѳфрикошáт пре ѧпъраттлѫ́ Гераáлор шй пре сѫ́пѹшій лѫ́й, шй сѫ́ спаймѫ́нтáтъ, ка нѫ кѫ́мѫ́ бáрбáтъл чѣл пѫтéрнік шй ѧтрѫ́ нородѫ́л сѣ́ѫ ѧпѫтернічѝт, ѧвѫ́нд лѹ́ишій де ѧ́жѫтóрю пре Дмнезе́й сѣ́ѫ, съ ка скѫ́л спре рѫ́плѧтѝре, шй ва рѫ́дикѫ́ ѧ́бïра лю́р рѫ́скó́ю: Шй чѣ́ѫ че Исаáкнйчѝ ѳ гѫ́ндъл сѣ́ѫ ѧ́бе́, ёй де ѧчѣ́ѫ съ кѫтремѫ́рѫ, шй пентрѫ́ ѧчѣ́ѫ кѫ сѫ́пѫнере лѫ́ венѝт катрѫ дѫнсѫ́л. Съ пѫтéрѣ клѣ́ндѣцéй, шй ѳ рѣбдáрéй, шй ѳ нерѫ́тáцій чéлѹ́й дрéпт! Кѫ клѣ́ндѣца кѫ рѣбдáрѣ шй кѫ нерѫ́тáтѣ: Фáрѣ де мънѣ́ ѳфрикошáзъ, фáрѣ де ѣ́рмъ бнрѹ́йре, фáрѣ де ѳтрăмáре гонѣ́ще пре ѧ́й сѣ́й пнѫмáшй. Кáре ѳ Ѧпокáлнцїе съ ѧрáтъ фрѫмóс ѳтрѫ́ ѧчéл Мїéл, пре кáреле сфи́нтъл Іѡáнн Богослóв рѫпѝт фій́нд де Дх҃ъл Сфи́нт лáзъ кѫ́зѫт. Кѫ лѫ́ кѫ́зѫт Скáзнъл чѣл Дмнезе́йск҃ъ шй пре Дмнезе́й чѣл че ѳтрѫ́ негрáйнтъ Слáвъ шедé пре Ёл, ѳтрѫ́ ѳ кáрѫ́ Дрéпт ѣра Кáртѣ ѳ нещѫ́телор лѹ́й Дмнезе́йщй Тáйне, печетлѹ́йтъ кѫ шáпте Печéцй, шй ѳтрѫ́ Пѫтéрій проповедѫ́ кѫ глáс мáре, зикѫ́нд: „ Чѝне ѥ́сте врѣ́дник „ ѳ дешкúнде Кáртѣ шй ѳ дезлегá Печéцнле ёй; Шй нимéнѣ нѫ ѳпока: „ съ ѧфлá нйчй ѳ Чéрю, нйчй пре пѫмѫ́нт „ . Шй лѫ́ ѳ- 6.
чепѫт сфи́нтъл Іѡáнн ѳ плáнце: „ Ёй „ зѝче, „ ѳ плáнце „ мѫлт „ . Пентрѫ чé; Пентрѫ кѫ нимéнѣ нѫ сѫ́ ѧрлáт врѣ́дник ѳ дешкúнде шй ѳ четй Кáртѣ, нйчй ѳ кѫ́зѫтъ спре ѧ́: ѹ́нѹлъ дáр дин кътрáнїй чій че стѫ́ ѳпрежѫ́рѫ Скáзнълъй лѹ́й

Дм-

Дмнезе́ѹ, мажгѣнд пре Іѡа́нн че́л че плѧнџе́ дѣ зѣче: „Нѫ „ плѧнџе, ка ѿ́тъ а́ѹ бнрѹ́нт Лі́ѹл, че́л че ѿ́сте дин семинџі́а „ Ідеѣ́, дин рѫдъ́чина лѹѝ Дави́д, а́че́ла ѿ́сте вре́дник а деш„ кнде Ка́рте а́че́ѧ, шй а дезлегъ пенче́ле е́й „ • А́ѹзѣнд (ноѝ) кѹвѣ́нтѹл а́че́ла „ ѿ́тъ Лі́ѹл „„ са ѧтоа́рте спре дѫмне́ѹ Оке́й но́ѹрн чѣй де гѣнд, шй са ведем, че фе́лю де Лі́й ѿ́сте а́че́ла; Шй ѿ́тъ ведем, (де шй нѫ кѹ а́тъ́та лѹмінат шй страбатъторю Оке́ю ал мінцій, пре кѫм а́че́ла) а́тре скаѹн шй а́тре пато́рѹ вїецуіторе шй а́тре батржнй Мі́ел сѣнд, ка кѫм а́рфй жѫнгі́ат: А́че́ла вінд а́ѹ прінмит Ка́рте дин дрептъ че́лѹй че шеде пре скаѹн, шй рдъ́тъ че́ле пато́рѹ вїецуіторе, шй доаш зечй шй пато́рѹ де батржнй, а́ѹ кѹзѣт рнаінте Мі́елѹлѹй, рккнінзъе лѹй, шй а́ѹ кѫнтат кѫнтаре но́ѹ, зикѣнд: „ Врѣдник ешй а прінмй Ка́рте, шй а дешкіде „ Пенче́ле е́й, пентрѹ кътецй жѫнгі́ате, шй нецй рассѫмпа„ рат пре ноѝ Дмнезѹлѹй прин Сѫнџеле тъѹ „ •

Лъѣнд дар ноѝ а́мерчента, (ка сѫ нѫ са лѫнџе́ска кѹвѣ́нтѹл) пентрѹ Ка́рте шй пенче́ле, нѫмай пентрѹ Мі́елѹл а́че́ла са лѹѹм а́мінте. Де мирáре ѿ́сте чѣм че сам зіс: „ Й„ тъ Лі́ѹл, „ Чй а́м вѣзѹт нѫ Лі́ѹ, чй Мі́ел: Нѫме де Лі́ѹ, а́рѣ кіп де Мі́ел. Шй ѣрѣшй: Кіп а́л Мі́елѹлѹй, а́рѣ пътерé а Лі́ѹлѹй, „ Ѣтъ а́ѹ бнрѹ́нт Лі́ѹл „ • Шй нѫ ѿ́сте де мирáре къ лі́ѹл бнрѹ́ѧре пре чинеба, пентрѹ къ е́л ѿ́сте а́пъра́т ал хїа́рълор, пътерник, гроазнік, рѫнінд шй рѣкнінд: Шй нѫ нѫмай хїа́рълор, чй шй ѫаменилор а́фрикошіат: Дар а́тръ мі́ел каре пътерé, каре спа́мъ, пре чіне е́л рѫпеще, шй че фе́лю ѿ́сте а́лѣй рѣкніт, шй чіне са тѣмі де е́л; Кѫм дар шй пре чіне поате е́л а бнрѹй; Чй ка май лѹмінат са пътéм а́целеще пътерé, шй внтежі́м Мі́елѹлѹй: Са мерем кѹ сфѣ́нтѹл Іѡа́нн Богослóвъл ла нъ́тінъ́ма́рій, шй са ведем лѣпта лѣй, кѹ че фе́лю де врѫжма́шй шй кѫм са лѣпта. Апока: гі. 81. „ Шй а́м стътѹт пре нъ́тінъ́ма́рій, „ (Зіче Богоо„ лóвъл) „ шй а́м вѣзѹт ѿ хїа́ра е́шінд дин ма́ре, а́вѣнд „ шіапте капе́те, шй коарне зе́че „ • Шй ѣрѣшй: „ А́м „ вѣзѹт пре а́лта хїа́ра е́шінд дин пѫма́нт, а́вѣнд доаш „ коарне „ • Шй ѣрѣшй: „ Пре а́лта хїа́ра а́фрикошіатъ „ динтрѹ а́дѫнк „ • А́че́стъ поате сам а́дѹна́т спре разбóй• Са ведем дар а́протива кѫй боéк а́рѫдка разбóю; Са а́дѹним пре Ѫерѹл кътрă Богослóв грắнд: „ А„ „ чіпъ

,, чѣще къ Мѣелуѧ боѣкъ ѧ фаче разкоѭ ,, • Ѩраш де мираре! Ѧчест фѣлю шй ѧтѫта де ѳфрикошате хѣра ѧѣпра оѫнуй мѣел съ ѧтрармѣза. Ѧу доара преоѫн мѣел кѫт де мик хѣрѫ нва поате бируй; Пентрѫ ка оѫн лоп преомие де Оѫ ле гонѣще, ѫрѫ ѧ Апокалуѱѣ ѧпротивѣ съ скрие, ка ѧѣпра оѫнуй мѣел ѧтѫте хѣрѫ сау ѧдунат. Чѣ дар, ѧу ле ва бируй пре мле Мѣелуѧ; Спвне Ѧмерѫл, ка де сѫвършит ле ва бируй, зикынд ашѫ: ,, Мѣелуѧ ле ва бируй пре ,, ле, ка мѣте Дмн ѧл домнилор, шй Ѧпарат ѧл Ѧпрацилор ,, • Шй кѳм пре ѧчѣле хѣрѫ лѣу бирунт Мѣелуѧ; Спвне Богословуѧ, ка де вѣй лѣу ѧрункат пре мле ѧ мъзерѫл чѣл де фок. Апокалѱ.

Съ лѫом ѧминте ѧйчѣ ѧрътарѣ пѫтерй, пре карѣ ѳ ѧре ракатоарѣ шй чѣ фарѫ де рауѫтате блжндцѫ: Къ кипуѧ Мѣелуѧуй поарта блжндцѣ, дар пѫтерѣ ѧ лѣуѧуй. Чине мѣте врѣдник ѧ луа Картѣ чѣ ку печцй ѧ Тайнелор Дмнезеѣрилор Дарурй; Линишоруѧ Мѣел. Чине мѣте врѣдник де Пѫтерле Черещй ѳфй лаудат шй ѧкинат; Не ѧрътъцинтуѧ Мѣел. Чине мѣте пѫтерник ка пре хѣрле чѣле ѳфрикошате шй кѫмплите, че ешй дин мареѫ, дин пмнт, дин адънк, ѧле бирун; Мѣелуѧ чѣл блжнд. ,, Мѣелуѧ ле ва бируй пре мле ,, • Чине Дмнѣще пре чѣле де сѫ шй пре чѣле де жос; Рабаторуѧ, шй жунгѣтуѧ Мѣел, чѣл че мѣте Дмн ѧл домнилор шй Ѧпарат ѧл Ѧпрацилор. Мѣелуѧ чѣл че ѧ Апокалуѱѣ де Богословуѧ мѣте къзът, ѧрътаре мѣте ѧ линищитей блжндцѫ, ѧпревнъ шй ѧ нескырбитей Пѫтерй ѧ Дѫшй Мѣелуѧуй луй Дмнезеу, карele ражнкъ пъкателе лмй, ѧл луй ХС Мънтуиторюуй ностру, чѣл че ѧтрѫ Пътима сѣ чѣ де ебнъ боу, ,, Кѫ ѳ Оле спре жунгѣре сау ѧдъ, шй ка оѫн Мѣел фарѫ де глас ,, Ера ѧнаинте чѣлуй че ѧл тбнде пре ел. Карele ѳкърѫт ,, фиинд ѧпротивѣ нѫ ѳкърѫ, патимынд нѫ ѧгрозй ,, • Пре чѣ фарѫ де рауѫтате шй Ѧдеулнг ракатоарѣ блжндцѣ ѧчестуа, чѣ фѣлю де сине нуу факѫт: Шй де карe врѣдничий нѫ сау ѧвредничинт, ѫрѫ пѫтерѣ блжндцій луй пре карe хѣрѫ кумплите нѫ лѣу бирунт; Фіеще карele ѧ Дмнезеѣска Скриптурѫ съ каже шй съ ждече. Ѩрѫ ноуа де айчѣ луминат ле мѣте ѧведѣ, къ блжндцѣ Мѣелуѧуй ѧпревнъ къ ракатоарѣ шй къ нерауѫтатѣ, пре тоате чѣле протившиче ле бирунце: Къ чѣл че вомще пре врѫжмашій сѫй фарѫ де разкоѭ ай ѧфрѫнце, Ниим, нг. Ѧ. Пѫтрѫ, в. фарѫ

фъръ де ѣрме ăй кнрѹй. фъръ фътенѣлъ ăй ѣелажнѣ. ѧ
лѣвший ăй сѹпѣне: Оѫ фіѣ клăнда раздатърю, лнниф
фъръ де раздатъ, ка ѹн міѣл: Ăтвнчѣ ăй ба ффрăнце, ă
ба кнрѹй. ăй ба ѣелажнѹй. шй ба сѹпѣне. Ынне не ѣвă
ăтрѹ ăчѣста сфнтѹл Іоăнн Гвѫ де ăѹр. зикă нд: ,, Пăнѣ
,, кăнд вом фи Ой, вом кнрѹй де ши не нъмăраць лѣвй нă
,, вор ѣкѹнюра пре ной, ăй вом кнрѹй: Ши нъ нъмай ăй
,, вом кнрѹй, зічѣ, чи ши пре ăй вом кнрѹй: Де вом фи
,, Ой, вом кнрѹй, нъ кѹ ăнолăтра пътере, чи кѹ чѣ Дмне
,, зеѣкă, чѣл че прин Ăмжтърюл сă нъ пăзеще: фіінд
,, кă пре кът пăстърюл пăще пре Ой, ăша Дмнезеѣ не пăсто
,, рѣще ши не ăпăзе пре ной, ка сă нъ не бăтъме пре ной
,, врăжмăшій ношри чій кѹ нарăвă де лѣв. Дăр дин про
,, тивă, де нъ вом фи Ой, чи врăжмăшілор ношри чілор ві
,, сă ăпротивеѣк ношă, не вом рăдикă кѹ мжніе ши кѹ рă
,, тăте, ши не вом скълă ăѣпра лор кѹ ăзекăнда рăсплътінд
,, рă пентрѹ рă, ши ѡкă пентрѹ ѡкă: Ăтвнчѣ ши дѹшй
,, не вом фăче лѣпй, нъерзінд клăндіце чѣ фъръ де раздатъ ă
,, Ой, ши де ăколѣ нъмай пътім кнрѹй пре врăжмăшій но
,, шрнь пентрѹ кă сă м дела ной ăжтърюл ши пăза Пăстърю
,, лѣй ношстрѹ Дмнезеѹ, кăреле нъмай Онлор чілор клăнде мі
,, те Пăстърюл. ăрă нъ лѣпілор: Пре кът не ăдеверъză ăчі
,, лашй Гвѫ де ăѹр зикă нд: Де вом фи лѣпй вом фи кн
,, рѹнцй де чій че врăжмăшѹеѣк ăѣпра ноăстрă, кă сă ва дă
,, пърта дела ной ăжтърюл Пăстърюлѹй, чѣла че нъ пре лѣпй,
,, чі пре Ой пăстърещ, ши не лăсă чілор че ăпротівă ні
,, врăжмăшѹеѣк пре ной ши сă дъче ,, . Пăнă ăічі Гвѫ
де ăѹр. Ăрă ноăш нпă кѹвінте ă ăцелеѹщ кă нъмай ăчі
лора ле ăжвăтă Дмнезеѣскѹл Ăжтърю кăрій сăнт кѹ блажнді
цеѣ Ой. ăрă нъ ши ăчѣлора, кăрій ă лѣпй сă прифăкă, воінд ă
ръмпе пре протівничій сăй, ши нъмай пре ăчій фъръ де раздă
те ăй пăкă, дăр нъ ши пре ăвражентърій лор. Кă (Дмнезеѹ)
чілор че нъ ăшй ăзекăндеѣк. Ел ăдѹшй ăзекăндеще, ăрă нъ ши
чілор че боеѣк лърѹшй ăшй ăзекăнді. Четім ă Патерік ун
Прологъ. Існіе К. де зиле лѣкрѹ ка ăчѣста: Ун фрăте вăре кăреле фіінд стрăмечтăцінт де ălт фрăте, ăй веніт кътрă Ăвва Сісоіе ѳвеѣрѹл, ши ăй зі: Сăнт стрăмечтăцінт де ѹн фрăте, ши боеѣк сăй ăзекăндеѣк лѣй. Ăрă старецъл ăл сфътъ пре ѳл, зикă нд: Нъ фіміь нѣцй ăзекăнді сăнгѹр ăѣпра лѣй, чі май ălеѣ ласă пре ѳл лѹй

Дă-

Дмнезеў, ка ёл сэ йзкжндёкэ пентрў тйне. Йрэ ёл зичё
нў лаз пжнэ кжнд нў вою йзехнди лўй. Шй ăў зйс стрдз-
цўл: Сэ не рўгём фрдте лўй Дмнезеў, шй скўлжндўле ăў дз-
чепўт ă сэ рўгэ, зикжнд: Дмнезеўле! Йўтэ ной де ăкём
нў нздждўйм спре тйне, дечй нў не грижй де ной, нйчй рз-
плдтй чёлор че не фак ноаз стржмзтдте, пентрў кз ной
ăшне пентрў сйне вом рзплдти. Ăмёста ăўхйндўз фрд-
теле ăчёл, ăў кăзўт ла нйчоáреле стáрецўлуй, зикжнд: Йў-
тэ нў мз вою чертá кў фрáтеле, нйчй ăй вою рзплдти лўй,
чй ăл вою ёртá пре ёл. Шй ăў зйс стáрецўл: Сэ мз крезй
фйоле, кз чёл че ва рзбдá доскдйре, фарз де ăштенёлэ сз ва
мжнтўй: Йрэ чёл че сз мжнйе ăсупра фрáтелуй сáў, тоáте
фáптеле сáле чёле ебне ле пйзрде, шй рóк пре сйне сз фáчэ дзá-
волулуй.

„ Йёăў фйнд де пáтрў зечй де ăнй „. Ăйнé ăрдтáт мйте,
кз Ісăак ёрá де ѡсётэ де ăнй ăтрў ăчё врéме,
кжнд Йёăў сăў ăзйрáт ла ăл пáтрў зечелé ăн. Пентрў кз І-
сăак ăў нзскўт пре Йёăў ăтрў ăл шáсе зечелé ăн дела нáшерé
сă. Кз ăлт ăпзрáт Ăвймелéх ёрá ă зйлеле лўй Ісăак, кжнд
петречé ла Герáрй, дáр нў ăчёла, кáреле ёрá май нáинте де нá-
шерé лўй Ісăак, ă зйлеле лўй Ăврáам. Йрэ Йёăў лўжнд
лбншй дóаз мўérй кў рéле нзрáдрй, дин фйчеле пагжнилор,
фарз де благословéнїă нзскзторилор сăй: Шй сăў фзкўт
непрїáтен лўй Дмнезеў: Фйнд кз мўérиле лўй ёрá спре ă-
тристáре дрепцилор, лўй Ісăак шй Ревéкăй, чéй че ведé нзрá-
вўриле лóр чёле рéле, шй вїáца лóр че неплзкўтэ лўй Дмне-
зеў. Шй щйўт мйте, кз шй Йёăўшй вїáца лўй Йёăў май на-
инте де ăтоцйрé лўй нў ăў фóст плзкўтэ лўй Дмнезеў, фй-
нд кз мўérиле чёле рéле сз дăў дела Дмнезеў ѡаменилор чй-
лор рăй, спре педепсйрé пзкáтелор лóр, пре кўм сз скрíе:
„ Соáрта пзкатоúлуй ăў кăзўт ăсупра сéй „: Ăдекэ Сірах
соáрта пзкатоúлуй, мўрé рé, кз петрéчерé чé ă прíвнз кў- Кѳ.
дзнеа, ăй мйте мўнкз ă тоáтэ вїáца лўй. Кáре сз ăде-
вéрдзэ шй ă Скрипту́рэ, чё ă зйче: „ Май éйне мйте ă пе-
„ трéче кў лéгя шй кў кăлáврўл, де кжт кў мўрé рé: Кз
„ рзстáтé мўérій скúмэ ведérе сéй, шй ă тўнек фáца сéй
„ кз оўр сáк: Ă мйжлокўл вечйнилор сăй ва кздé зарбá-
„ тўл сéй, шй ăўхйнд ва сўпина кў ămáре. Кз мйкз мйте
„ тоáтэ рзстáтé ă протйва рзстăцій мўérій „. Шй

дѣка ѡ мѫлѫре рѣ мáре мѣнкъ мѣте ѡмѫлѫй пъкътóс, кѫкѫ
дáр май вжртóс âчѣлі доаш мѣ́рі рѣле ѣра спре мѫнчíре чі-
лѫй де Дмнезéй оўрáт Йсáў, пентрѫ кáреле шй ѧ Скрíптўра
Рóм. 8 Зíче Дмнезéй: „Пре Йсáў лам оўрáт „. Шй май наínте
де мѣнка тѣ вѣчнікъ „ѣкъ ѧ вíѫца âчáста ѧл мѫнчíл пре â-
чѣлі пентрѫ пъкáтеле лóр, кѫ доаш мѣ́рі рѣле, ка кѫ нищ
доаш нетъмдъ́нте рáне. Ѧтрѫ тóате зíлеле вíéцій лóр.

Âкатрăнíндусе Íсаák, и сáў ѡрбíт Óкій лóр, шй кă-
мънд пре Йсáў, âў зíс катрă дънсúл: „Íтă ёў âм âкатрă-
нít, шй нѫ щíў зíуа сфършúтўлúй мíў: Âкóм дáр щúй âр-
ма тă, тóлба шй âркúл, шй ёшй ѧ кáмп, шй съмй вънéй
мíе вънáт съмй фáчй мънкáре, пре кóм ѡбéік, шй съмй â-
дъ́чй сă мънáнк, ка сă тé благословéскъ сúфлетúл мíў,
май наínте пáнъ че нѫ мóрю. Пре âчéсте кувínте лéў âў-
хáт Ребéкка. Шй дукăндусе Йсáў ла вънáт, шлў âдúс â-
мínте Ребéкка де дескоперúрé лóр Дмнезéй, чéле че âў фóст
ёшй май наínте де нáщерé де фíй, кáре âў фóст вестúт ёшй
кă чéл май мáре ва рóби чéлúй май мúк. Пре кáрé дескопе-
рúрé нѫ ѡ спўнéле лóр Íсаák, пъхúнд ѧтрѫ сúне Тáйна чé Дм-
незеéскă. Шй пентрѫ ка съ íе пъзúкă чéле грáíте ёшй дела
Дмнúл, âў фъкът ка Íаковъ съ вíе ѧ лóкúл лóр Йсáў сă пт
благословéнíа тáтълúй сáў: Кă гъчúнд мънкáре лóр Íсаák
дин кáрнúрile ёзúлор ѧ лóкúл чéлор де вънáт, пре кóм ёл ѡбéік.
Шй âдъкăнд пре Íаковъ âхáйнеле чéле рóшíй Прешцéíй âле лóр
Йсáў. (пре кóм май кў дéмăрдънтúл пентрѫ хáйнеле âчéсте
Прешцéíй сáў скрúс ла фáца „ткъ.) кáре ѣра пъстрáте ла дúнсúл:
Шй пентрѫ ка съ íе пърóс ка шй Йсáў, мъ ѧ рúшърат мáйни-
ле шй грúмáзíй лóр кў пíéлéчéлúле ёзúлор. Шй съ тéмé
Íаковъ, неврúнд â ѧдъзúй ла âчáста, ка нѫ кúмвă спре мúнé
ръдúкăнд пре тáтъл сáў, шй ѧ лóк де Благословéнíе блестéм
сúшй âдъкă âíспра сă. Дáр Ребéкка мъ зíс лóр: Âíспра
мé фíóле сă íе блестéмúл чéл âíспра тă, фърă нúмай âскúлтă
глáсúл мíў: Кă щíй ка ѡ Пророчúцъ кў Дхúл, ка нѫ блес-
тéмъ, чи Благословéнíе пърúнтéскă ва прúмí Íаковъ, ка оúнă
че спре âчáста май наínте âў фóст âлéс дела Дмнезéй. Дéúн
пăкăндусе Íаковъ порúнчй мáйчíй сáле, âў дúс мънкáре чé
гътúт тáтълúй сáў, нúмíндусе пре сúнешй ѧ лóк де Íаковъ
Йсáў. Ѩрă Íсаák пúпăнд мáйнíле лúй Íаковъ âў зíс:
„ Глáсúл кў âдевърат мíте глáсúл лúй Íаковъ: Ѩрă мáйнíле

„ сúнт

„ сѫнт мѫйниле лѹй Їсаѵ „. Шй нѫ лѹ кѹноскѫт пре
ѣл, шй мѫнкѫнд мѫнкаре чѫ ѫдѹсѣ лѹй, лѹ благословѫт пре
ѣл кѫ Благословенїѧ ѧтотпѹтерникѹлѹй пре кѫм сѫ кѹвїне, зикѫнд:
„ Сѫцй дѫ цїе дѫмнезѣѹ дин роашѫ Чєрнлѹй, шй дин грасїмѫ
„ пѫмѫнтлѹй, шй мѹлцїме де грѫѹ шй де вїн: Шй сѫцй
„ слѫжаскѫ цїе нѫмѹрилє, шй сѫце ѫкїне цїе домнїй: Шй
„ сѫ фїй домн фрателѹй тѫѹ, шй сѫ вор ѫкинѫ цїе фечорїй
„ тѫтѫнєтѫѹ, (ѫдекѫ непоцїй:) Чєл че те ва блестємѫ, блес-
„ темѫт сѫ фїе: Чєл че кїне те ва кѹвѫнтѫ, благословѫт сѫ
„ фїе „. Шй ѫѹ фоїт дупѫ че ѫѹ ѧчетѫт Їсаѵк ѫ благо-
ловї пре Їакѡв, шй сѫѹ дѹс Їакѡв дела фаца тѫтѫлѹй сѫѹ:
Ѫѹ венїт шй Їсаѵ дела вънѫт, шй фъкѫнд мѫнкаре дин вѫ-
нѫтѹла сѫѹ, ѫѹ дѹс ла тѫтѫл сѫѹ, зикѫнд: „ Сѫце скоале
„ тѫтєла мїѧ шй сѫ мѫнѫнче дин вънѫтѹл фїюлѹй сѫѹ, ка
„ сѫ мѫ благословѣскѫ сѹфлетѹл тѫѹ „. Шй ѫѹ зїс Їса-
ѵк: Чїне ѣщй тѫ; Ѿрѫ Їсаѵ ѫѹ зїс: „ Ѣѹ сѫнт Їсаѵ фїюл
„ тѫѹ чєл ѧнтѫю нъскѹт „. Шй сѫѹ мирѫт фоарте Їсаѵк,
зикѫнд: „ Чїне дар ѫѧте чєл че мїѧ ѫдѹс мїе вънѫт, шй ѫм
„ мѫнкѫт дин тоате, май наінте де че ѫй венїт тѫ; шй лам
„ благословїт пре ѣл, шй ва фй Благословїт. Шй ѫѹзїнд
„ Їсаѵ кѹвїнтеле лѹй Їсаѵк тѫтѫнєскѹ, ѫѹ стрїгѫт кѫ глас
„ маре шй ѫмар фоарте, шй ѫѹ зїс: Благословѣщемѫ шй пре
„ мїне тѫтє. Ѿрѫ тѫтѫл сѫѹ ѫѹ зїс: Венїтаѹ фрателе тѫѹ
„ кѫ ѫшелачїне, шй ѫѹ лѹѫт благословенїѧ тѫ. Шй ѫѹ
„ зїс Їсаѵ: Кѫ дрептѹл сѫѹ кїемѫт нѫмеле лѹй Їакѡв, (ѫ-
„ пїедекѫторю) кѫ ѫкѹм ѫдоѹа ѿарѫ маѹ ѫшелѫт, шй нѫше-
„ рѣмѣ чѣ динтѫю ѿ ѫѹ лѹѫт, шй ѫкѹм ѫѹ лѹѫт шй Бла-
„ гословенїѧ мѣ. Шй ѿрзшй ѫѹ зїс тѫтѫнєскѹ: Дар нѫ
„ мїай лѫѣѫт шй мїе Благословенїе тѫтє; Ѫѹ рєспѹнс Їсаѵк:
„ Ѩкѫ шй домн лам фъкѹт пре ѣл цїе, ѧтѫрїндѹѧ пре ѣл кѫ
„ грѫѹ шй кѫ вїн, дар цїе чє воѹ фаче фїюле; Шй ѫѹ зїс Їсаѵ:
„ Ѫѹ доарѫ нѫмай ѿ Благословенїе ѩѧте ла тїне тѫтє;
„ Благословѣщемѫ шй пре мїне: Шй ѫѹ плѫнс кѫ глас маре
„ Їсаѵ. Дєчй оѹмилїндѹсе пентрѹ дѫнсѹл тѫтѫл лѹй, мѫ
„ зїс лѹй: Ѩтѫ дин грасїмѣ пѫмѫнтлѹй, шй дин роашѫ
„ Чєрнлѹй ва фй благословенїѧ тѫ, шй кѫ сабїа тѫ вей трай,
„ шй фрателѹй тѫѹ вей слѫжи: Шй ва фй врѣме, кѫнд вей
„ лепъдѫ шй вей дезлега жѹгѹл лѹй де пре грѹмѫхлѹ тѫѹ „.
(Ѧчестє Їсаѵк пророчѣще лѫѹ зїс пентрѹ нѣмѹрилє чєле май де

пре

пре оурмѣ, чѣле че аѣ съ мѣе дин Ісаў шй дин Іакѡв: Пентрў кă Ісаў нăў робіт лўй Іакѡв, ѣрă май вэртóс Іакѡв съ смерцă лўй Ісаў, чй дўпă ăчѣа сіминціле лўй Ісаў ăў робіт сіминціле лўй Іакѡв, пе врéмѣ ăпăрăціей Іздіелор. Дўпă ăчѣа ăў лепъдăт жăгъреціей ă зміеле ăпăрăтъторй Ізрăіл, фііи лўй Іосіфăт: Фіінд кă ăтъпнчѣ чіїй че ерă дин сіминціа лўй Ісаў, Едомиціі съў Ідумеіі, съў деспартăт дела ăпăрăціа Іздіелор.) Съ ăпротнаїă Ісаў лўй Іакѡв пентрў Благословіціа, зникăнд ăтрў сінешй: Де ăрфй сонт зміеле сфършйтъторй тăтълўй мéй, ка съ оўчіс пре Іакѡв фрăтеле мéй. Дéчй ăцінніндўсе Ревéкка пентрў ăчéст кăзănт ăл лўй Ісаў, ăў сфътъўіт пре Іакѡв, ка съ деспартъзе де спре мăнîа лўй Ісаў, шй съ мéргă ă Месопотáміа катрă Лăван фрăтеле еўй, шй ăколѡ съ петрéкă, пънă кănd ва трéче оўіміе шй мăнîа лўй Ісаў. Ѣрă причіна кіне кăзănтăтă ăў ăфăт кăлъторіа лўй ăколѡ, пентрў ăцоцірé, ка съ нăвшй ă лăвшй мъáре, дин фіічеле Хеттінăлор чéле дин Ханаáн, чй дин ă лўй Лăван дин Месопотáміа. Шй ăў зис катрă Ісаák: Мѣм оўрăт бѣцă мé пентрў фéтеле хеттінăлор: Кă де ва лăа Іакѡв мъáре дин фіічеле пъмăнтълўй ăчéстўа, (дўпре кóм шаў лăăт Ісаў мъérй) де чéмй мѣте міе шй ă трăй. Шй съў ăконйт Ісаák кў сфăтўл еўй, ка съ слобóзъ пре Іакѡв ă Месопотáміа, катрă Лăван спре ăцоцірé.

„Нă цій зіса сфършйтълўй мéй“. Дрéптўл Ісаák кў дăрўл май наінте ведé шй пророцій пентрў чéле че ерă съ фіе, ѣрă врéмé сфършйтълўй съў нă ѡ цій, ка нă ерă лўй де ăчăста дела Дмнезéў дескоперйт. Пентрў че дар Дмнзл Дмнезéў, плăкътълўй съў мълте тáйне дескоперйндўй, дăр зіса сфършйтълўй лўй нă аў дескоперйт; Мнсъ пáре кă пентрў ăчăста, ка съ фіе ăл нóаш спре пилдă, ă поменірй мóрцій, шй гътірé чé спре дăнса: шй фіінд кă нă цій, ă кáре чáс ва мърй ăл, пентрў ăчăста кў мълцій ăнй май наінте де сфършйтъа съў, дрéптъа май наінте съ гътéскă спре мóарте, шй ѡ ăшептă пре ă ăтрў тоате зміеле кътрнчéцей сăле: Шй съ лъўм ăмінте, ăтрў кăтă мълціме де ăнй съў гътйт. Кă тоцій ăнй вѣцій лўй съ нămъра, рп. Аў нăскът пре Іакѡв шй пре Ісаў ăтрў ăл шáсе зéчелé ăн ăл вѣцій сăле: Ісаў съў ăлоцит ăтрў ăл пáтрў зéчелé ăн ăл вѣцій сăлеа ѣрă лўй Ісаák

Ісаак ѧтрѣ ѧчѣ врѣме ѣра ѧнй, р. Іакѡвѣ дѫше мартѵріа лѹй Кѣдрин, пѧнх лашасе зѣчй шй трёй де ѧнй дела пѧшрѣ сѧ ѧѣ петрекѡт лажгх пѫрйнцій сѣй, ѧ фечорїе кѹратх: ѧпой лѹйнд благословенїе пѫрнтѣйкх, сѧ ѧѣ ѧ Месопотамїа пенѣрѣ ѧсоцйре. Шй ѣра ѧ врѣмѣ ѧчѣм лѹй Ісаак, кѧнд ѧѹ благословйт пре Іакѡвѣ ѧ локѹл лѹй Ісаѹ, ѧнй, рѫѣ. ѧй рѧмѫн ѧкѡм ѧкх ѧ вїецій лѹй Ісаак, ѧнй, пѣ. Дѣчй дѫ, ѧ нѣ, де ѧнй сѧ ѹ гатйт катра сфршйтѹа сѣѹ, шй ѧѣ благословенїа чѣ май де пре ѹѫма ѧ фйлшор сѣй, вїецѣ пре чѣмалтх врѣмѣ, ка кѡм ѧ тоатх зїша мѹрйнд.

Пѣ ной сѧ сокотйм, кѧт де мѧлцй ѧнй ѧчѣ дрёпт кѣркѧт ѧѹ петрекѡт ѧвацйндѹе ѧтрѣ поменйрѣ морцій. шй ѣра гата ѧ тоатх зйлеле, ка сѧ ше днй трѣй. Чйне ѧкѡм днй чёй че вїецѹёйк ѧ лѡме сѧ ва афла, ка мекар кѹ ѹй ѧнх сѧ кѹ ѡ лѣнх, ѧ фй гата майнайнте спре чаѣа морцій: Ка тоатх гатйрѣ ноатра чѣ спре моарте ѡ мѹтѣм днй ѧн ѧ ѧнх, днй врѣме ѧ врѣме, днй тинерѣце ла батрѧнѣце: Пѣ батрѧнйй ѡ мѣтх пѧнх кѧнд ѧчёп ѧсѧ болнавй: Шй чёй че зѧк пре пѧт болнавй, шй катра сфршйт боёйк ѧсѧ гатй пре сйнешйй кѧнд ѧкѡм мѧтх шй врёмѣ ѣсте пѫцйнх, шй пѫтёрѣ ѧѣ слѣбйтх шй грёле дѫрёрй мѹ ѧкѹнюрат: Пѣ ѧлтѫм шй мйнтѣ шй граюл йсѧ ѡ ѧтрѣ кѧт нѡ поате ѧшй мартѵрйй пѧкѧтеле сѧле, шй ѧ сѧ кѧй пентрѣ дѫнеле дѫпре кѡм сѧ кѹвйне. Шй ѧша сѧѣ майнайнте де батрѧнѣце тойнд фарѣ де кѣйте моартѣ, шй не гатйцй гатйндѹй ѧй рѧпѣце: Сѧѣ ѧтрѣ батрѧнѣце вйнд, шй не ѧфѧжндѹй гатйцй, ѧй тѧе ка пре ѹн копѧчн ѹ скѧт, шй ѧ фокѹл мѫлѹй ѧй ѧрвнкх. Ѡ де ѧр фй фост ка тот ѡмѹл крещйн пре ѧчёле кѹвйнте ѧле дрёптѹлѹй Ісаак, пѣрѣ сале ѧйкх ѧ мйнтѣ сѧ! „ Нѡ цйх зїша сфршйтѹлѹй „ мёй „ : Ка чёй че нѡ цйх, сале тёмх де венйрѣ чѣ фѣра де кѣйте ѧ морцій, шй сале гатёйск пре сйнешй кѹ ѧдевѧрѧтх покѧйнце спре ешйре: (Ка де ѧрфй фост ѧчѧстх гатйре,) нѧр фй фост моартѣ пѧкатѡшйлор кѹмплйтх, нйчй мѫлѹ ларфй ѹмплѧт сѣфлетеле крещйнёщй. Чй ѧмѧр де не грижйрѣ ноастра! Ка вїецѹйм, ка кѡм нѡ ѧвем сх мѹрйм, ка кѡм ѧйчѣ вшм пѣтрѣце ѧ вёчй, ка кѡм фарѣ де сфршйт де ѧлтх ваѹзтх ѧвме ѧвем сх не ѧдѫлчйм: Нйчй гѧндим, кѡм кх сфршйтѹлѹй ѣсте лажгх ѹшй, сѣкѹрѣ лажгх радучйнх, коата морцій дѣсѹпра капѫлѹй. Зїша дѫнѫлѹй ка ѹн фѹр жѫдекатх нѡ за-

E: Пѣтрѹ Г. Б. Пѣтрѹ Б.

Вкланіе чтва θ.

бокѣрѣ пѣрхарѣ нѫ дормитѣхъ: Шй ѣша фарѣ де вѣсите ѧтрѫ дърѣмле мѫлълъй шй ѧ квросле моѵцій кадѣм, пре кѫм граѩце Скрипторѫ: ,, Нѫ ціе шмѫлъ врѣмѣ сфършйтълъй сѫ, чй пре ,, кѫм пѣцій съ вжнѣхъ кѫ мрѣма, шй кѫм пасерили съ прйнд кѫ ,, кврса: Ѣша фій ѫаменилор сжнт вжнаці ѧ врѣмѣ чѣ ре, ,, кжнд фарѣ де вѣсите ва кадѣ престе джнший ,, •

Сѫ ѫаменй мѫрнторй! Пентрѫ чѣ нѫ ва ѫдвецй ѫмйнте де моарте; Де карѣ нйчй кѫ ѵун фѣлю де кйп ѫ скапа нѫ пѫтѣ: Пентрѫ чѣ нѫ ва тѣмци де чаѵа чел ѫмаре ѫл морцій; Ѧтрѫ каре нйчй ѵѫнъл дин ѫаменй ѧ не ѫжѵта нѫ ва пѫтѣ: Пентрѫ чѣ нѫ не гатйм пре ной ѫшине спре моарте; Де карѣ нѫ цйм, ѧтрѫ каре лок не ѫшкептъ пре ной, шй ѧ карѣ зй, сѫ ѧ карѣ ноапте, шй ѧ карѣ чаѵ вожце ане лъа пре ной де айнтѣ; Стрйгъ кл ѿ трѫмецъ вѣна вестйре ѫ лъй ХС, пѧхйндъне пре ной, шй (зикѫнд:) ,, Привегіацй ,, ,, кѫ нѫ цйнцй, кѫнд Стѧпѫнъл кѣнй, пре даторіа морцій ва вені съ ѿ чѣ дела ной, сѣра, сѫ ва мѣзъл нопцій, сѫ ва кжнтъ чъл кокошилор, сѫ ва димінѣца: Кѫ нѫ кѫмва фѫрѫ де вѣсите вйнд, не ва афла дормйнд. Ѿрѫ ной глайзлъй ѧнѣлва нѫ лъѫм ѫмйнте, чй ка нице ѧспйне сѫрде не ѧстѫпѫм ѫрѣкиле ноастре, ка съ нъл ѫзъим пре ѣл, ка кѫм ѧнѣм нѫ сарфй граѩт катрѫ ной. Не ѧратъ Евггеліа, кѫм кѫ слъга чѣ рѣ, карале мѧнѫнкъ шй бѣ кѫ беціувій, шй кѧтѣ пре соцінле сале: Стѧпѫнъл сѫ ва вені ѧ зіоа ѧ карѣ нѫ ва надждъ, шй ѧ часъл ѧ карѣ нѫ ва цій, шіа ва тъа прежѣл ѧ доаш, шй пѫртѣ лъй кѫ некредінчошій ѿ ва пѣне, ѧколѿ ва фи плѧнцерѣ шй скършнирѣ дінцилор. Ѿрѫ ной де ѧчѣста нйчй кѧт де пѫцін не спаймѧнтѣм, ка кѫм ѧм фй фост кѣнй шй ѧлѣшй роб ай Дмнълъй нострѫ, мѫкар кѫ сѫнтем пре плінй де пѫкате шй де фарѣ де лецй: Шй дѣка сфіцій шй дрептій съ темѣ де моарте, шй кѫ марй невоінце, кѫ мълта врѣме спре часъл морцій, (пре кѫм дрептъл Ісаак) пре сінешій май наінте съ гатіа, нещйнд зіоа сфършйтълъй сѫ: Кѫ кѧт май ехтрос ноѧ пѫкатошилор нйч кѣйне ѧнѫ тѣме, шй май наінте ане гатій, кѫрацйндъне спъркачінѣ пѫкателор ноастре, прин фѣгерінцй лакрамй ѧтрѫ покъінца: Ка нѫ кѫмва пре ной, не ва ѫжѵнце сфършйтъл, ѧ тйна некѫрацілор тъвалйндъне, шй негатіцй не ва да ѧ фрикошатій черкарій фійнд кѫ пентрѫ ѧчѣста врѣмѣ мо-

Матѳ: кд.

цій,

цій, шй зіша шй нóапте сфржшйтулій нóстрў, сáт тáйнўйт де кътрá нóй, ка нещійндўш пре âчéл, шй пўрўрé âцептáндўш шй темáндўнеў гáта съ фíм спре êшúре. Áшá сфйтўла Гўрá де áўр, ла кўбúнтеле âчéстé âле Евангелíй:

ла Мат Борóвла 03.

>> фíцй гáта, къ л чáіўла кáре нў гжндíцй фíюл ўмўлуй >> ва вені, >> Скрííндўле пре джнселе грáфце: Шй >> ле зíче лúр, ка съ прівігíéзе, ка пўрўрé гáта съ фíе: Пен>> трў âчáста áў зúс: Кжнд нў гжндíцй, âтúнче ва вені >> воíнд âфй êй кў фрúкъ, шй пўрўрé л фáпта кúнъ â петрé>> ле: фáкжнд нещíўт ўаменилúр, кжнд вúр мўрí пентрў >> ка негрешúт съ се сжргўíскъ спре чáіўла âчéла >> . Шй тъ>>ръшй ла âчéстé кўбúнтé Апостолíй: >> Зíша Дúмнулуй, >> ка оўн фúр нóапте, âша ва вені, >> скрííнд зíче: >> Де >> воíцй âшй, пентрў чé сáт тáйнўйт âчéзй â Дúмнулуй, >> шй пентрў чé ка оўн фúр нóапте âшá вúне: Míе, пре кúм >> пентрў âчáста вúне пържндўмнеў вою зíче: Къ нúменé >> нў сарфй сжргўíт кжндвá л тóатъ бíúца лúй пентрў >> фáпта бúнъ, де áрфй фóіт áратáт, шй нетáйнўйт >> (чáіўла мóрцій:) Чй цííнд зíша сá чé май де пре >> оўрмá, шй ненúмăратé рéле фáкжнд, ла сфржшúтўла сáў, >> áрфй венít спре бáн (покаянцíй:) Шй âшá де áйчé сар >> фй дúт >> . Пáнъ áйчé Гўрá де áўр. Шй л трў âдевáр, къ áкъ нещííнд зíша шй чáіўла сфржшúтулуй нóстрў, шй прин âцептáрé âчéлúм сúнтем л фрúкошáцй: Áдрăзнúм де фáчем кúмпланте шй ненúмăратé рéле: Кў кжт дар май вжртóс де âм фй цíвтé къ áкъ мúлцй áнй вúм вíецўй, шй нў дегрáб невúм сфржшй чé рáў нам фй л дрăзнúт â фáче; Чй фíінд къ нў цíм кжнд, шй л кáре чáс шй зй вúм мўрí: Дрéпт âчéм сúнтем даторí, ка л трў тóатé зíлеле âшá съ вíецўúм, ка кúм л тóатъ зíша сфржшúтўла âцептúнд: Шй зíша вíінд, съ гжндúм: Áў нў ва фй л зíша âчáста сфржшúтўла вíецíй мéле чéл май де пре оўрмъ; Áшúждерé шй нóапте соíнд, съ зúчем л трў áшúне: Áў нў ва фй нóапте âчáста чéл май де пре оўрмъ сфржшúт âл петрéчерíй мéле л трў чéй вíй; Спре сóмнўл нóпцій воíнд âте кúлкъ, зй л трў мúнте тъ: Áў мъ бою скúла вíў де пре пáтўла мíéў, шй вою ведé áкъ лúмúна зúлíй; Сáў мъ âчéст пáт л мúй ва фй мíе гроáпъ; Áшúждерé шй дúн сóмн скўлжндўте, шй л чепзўтўла зúлíй възúнд, съ гжндíцúй: Áў вою âжднце сéръ, шй л чепзўтўла

Мѣ. пўла

къ трѣ Соломѣ: ѣ. Борóвла чѳ.

тъл нопцій; Сăў ăтрў ăчăіть зй чăіул морцій мъ ва ăжйнце; Ăчіст фĕлю фіеще кăрле съ гжндĕскъ, ăшă ă тоăть зішă пре сйне съ гатĕскъ, ка кът ăр мърй: Шй сĕра спре сомн дъкăндуе, шй пре пăт шезйнд, ăшă съшй ăдрептĕцо щйнца сă, ка кът ă нопнтĕ ăчĕм ăшй ва дă ăдъл сăў лъй Дмнезéў. Къ рăў доарме ăчéла, чел че ăтрў пăкăтъл морцій ăў ăдормйт: Нў съ ŏдихнĕще бйне ăчéла, пре ă кăрм пăт ăл ăкънюръ драчій, ăщептжнд ка де пре пăт ăй тжрм сфлетъл лъй ă прăпăстїа фокулуй. Нў шіте бйне ăчéлъ, кăреле ічепжнд нопнтĕ нў сăў ăпăкăт кў Дмнезéў: Къ дĕка кжнд пре ăпрópелеле нóстрў ăл мжнїм ăтрў чевă: Зйче кътръ ной Ăпóстолъл: „ Съ нў ăйвĕ Сóареле ăтрў мжнїм „ коатръ „: Кў кăт дăр май вжтóт мжнїнд пре Дмнезéў, съ кўбйне ăне тĕме шй ăне ăгрижă, ка съ нў ăйвĕ Сóарелъ ăтрў мжнїм лъй Дмнезéў. Дéчй съ нў ăдръжнéщй ă дормй, не ăпăкжндуте кў Дмнезéў, кăчй чăіул морцій шіте не щйут: Ка нў кўмвă нъпрăсника móарте нъпăдйнд съ те рăпéскъ не гатйт. Съ нў зйчй дăр ŏмўле, мăйне мъ вом ăпăка кў Дмнезéў, мăйне мъ вою покăй, мăйне мъ вою ăдрептă: Нў мўтă дин зй ă зй ăтă ă тоăрчере шй покăйнца кътръ Дмнезéў, фйнд къ нў ĕщй ăкредйнцăт ăжйнцевей дймйнецъ сăў сĕрă. Бйне дрéптъл Ăнтонїе чéл мáре, ăдукжндушй ăмйнте де Ăпóстолъл, чéл че ă тоăте зйлеле мўрїм, ăвăцйнд зйче: „ Скулжндуне ă фіеще кăрĕ зй дймйнецъ, съ „ сокотйм къ нў вом ăжйнце йнъ сĕрă. Шй тръшй, „ вржнд съ ădормйм, съ сокотйм къ нў не вом скулă дй„ мйнецъ: Фйнд къ дупре фйре мйте не ăрътăть вйăца ноас„ трă, шй съ мъзоарă ă фіеще кăрĕ зй дела пъртăрĕ де грижă „ ăлуй Дмнезéў. Шй ăшă ăфлжндуне, шй ă фіеще кăрĕ зй „ ăшă трăйнд, нйчй вом пăкатуй, нйчй пофтă ăвре ўнуй „ ăлкръ вом ăвé, нйчй не вом мжнїм ăсупра кўйва, нйчй „ не вом ăвнстїерй пре пăмжнт, чй ка чéй че ă фіеще кăрĕ зй „ ăщептăм съ мўрим, мекăнїкăторй вом фй. Шй тў„ трўр тоăте грешăлеле ле вом ĕртă, шй пофтă де мăре, „ сăў де ăлтă дулчецъ ăтинăть, нйчй де кът вом цинé: „ Чй ка де спре нище трекăтоаре не вом ăтоарче, невойндуне „ де повръ шй май наинте възйнд зішă Жудекăтой. Къ „ де повръ фрйка чé май мáре шй ăгрижéрĕ мънчилор, ăкйн„ пеще чé май мълтă пăрте ă дулчецій шй ă дезмйердърій, шй

„ пр

»» пре сѣфлетѣл чела че сѫ пѣкѫ кѫтра джніа ѧл сколаѧ »» Пѫнѫ ѧйѣ мареле Антонїе.

»» Ѧдѫмї сѫ манѫнкѫ, кѫ сѫ те благословѣкѫ сѣфлетѣл »» мїѐ »» Тѫтѫл боінд ѧ благословї пре фїюл сѫѫ, кѫ чѐ май де пре ѹрмѫ благословѣнїе, чере, кѫ фїюл лѹї май ѧтжю сѫл хранѣскѫ пре ѐл дин ѿтенѣмл мѫнїлор сале: Ѩтѫкїнд ѧл чѣлор че благословѣск шї ѧл чѣлор че сѫ благословѣскѫ, Дховничѣскїй знкѫ тѫгме шї чѣскї миренѣскї: Пентрѹ кѫ Ѧрхїерѣскї, Прѣщѣскї, чѣскї че сѫнт пѫрїнцї нородлѹї: Пѫсторѣскї, Ѧвѫцетѫрскї, Ргѫторѣскї шї Благословїторѣскї, кѫрїї дѫѹ бѹнѫтѫцїле чѣле Дховничѣскї нородлѹї лѹї Дмнезеѹ, шї Дховничѣскїлор сѫї пръвнчї, пѫнѫ сѫ ѫйѣ шї ѐї требѹїнца дела джнскї пентрѹ ѧ сѫ храна: Ѩрѫ нородлѹ дѫторѫ ѩте ѧї храни пре ѐї, джндѹле лѹр требѹїнцеле чѣле трѹпѣскї, дела кѫрїї прїмѣск ѐї пре чѣле Дховничѣскї.

Дѫторї сѫнт, дѹпре жѹдекѫта Апостолѹлѹї: Кѫ скрїнд сфѫтѹл Апостол Пѫвел кѫтра рмлѣнї, зїче: »» Ѩтѫ »» ѫкѹм мѣрг ѧ Ерѹсалѫм, слѹжїнд сфѫцїлор. Кѫ бїне ѧї »» коінт Македонїа шї Ахаїа ѧфѫче ѿ ѫпѫртѫшїре ѹѫре кѫрѣ ла »» сфѫцїй сѫрачї кѫрїї сѫнт ѧ Ерѹсалѫм. Кѫ бїне ѧї во»» ѩт, шї дѫторї сѫнт лѹр»» Ѧ кѫре кѹбїнте сѫ ѫрѫтѫ ѫчѣла, кѹм кѫ Македонѣнїї шї Ахаїтѣнїї, ѧї примїс прин мѫїнле лѹї Пѫвел милостенїе спре храна сфѫцїлор чѣлор че лѫкѹѫ ѧ Ерѹсалѫм, шї петрече ѧ сѫрачїе шї лїпсѫ: Шї кѫрора сфѫцї; Май ѧтжю лѹї Іѫкѹѕ Апостолѹл фрѫтеле Дмнезеѹ, шї ѧтжюлѹї Ѧрхїерѣ ѧл Ерѹсалѫмлѹ, шї ѫлтор ѫпревнѫ кѹ ѐл Апостолї: Кѫрїї ѫкѫ нѹ сѫ ржсипѣте прин лѹме, чї ѧ пѫрцїле чѣле кѹ ѧпропѣре Проповедѹѫ пре Хс, шї ѿрѫшї венїѫ ѧ Ерѹсалѫм, шї чѣлорѫлалцї кѹ дѫншїї, кѫрїї ѐрѫ сфѫцїцї спре слѫжѣка лѹї Хс, чѣї че ѐрѫ Ѧвѫцетѫрї, шї Дховничѣскї зндитѫрї ѧї Бисѣрицїї чѣскї ѧтжю: Ѧчѣсторѫ Пѫвел дин Македонїа шї дин Ахаїа ле дѹче милостенїе. Ѩрѫ ноѫ сѫ лѹѹм ѫмѣнтѐ ла ѫчѣст кѹвѣнт ѧл лѹї Пѫвел: Ѧї бїне боінт шї дѫторї сѫнт лѹр. Ѩтѫ жѹдекѫта Апостолѹлѹї: Дѣчї дѫторї сѫнт ѿмененї миренї, ѧ храни пре Дховничѣскїй сѫї Пѫсторї шї Ѧвѫцетѫрї, джндѹле лѹр милостенїе дин ѫвѣрile сале. Пентрѹ чѐ дѫр сѫнт дѫторї; Ѧчѣлаш Апостол спѹнд, зїче: »» Кѫ де врѣме че ѧтрѹ чѣле Дховничѣскї »» ѫле лѹр сѫѹ ѫпѫртѫшѫт нѣмѹрile, дѫторї сѫнт шї ѧтрѹ

Р ѡ м: 61.

,, чѣле трѹпѣщїи ѧле слѫжи лѡр ,, . Фїнд къ Македонскїи шн Ѧхаїѧнскїи фѹнесе нѣмѣрїи, шй сав лѹминат дела сфинцїи Ап҃ст҃олѡ, шй дела мощенитор҃їи лѡр чїй че петрече ѧ Ерѹсалим: Къ дела ѧчѣа ав҃ прїмит Кредїнца, дела ѧчѣа спре кѧлѣ мънѹнїрїи сав повацѹнт, дела ѧчѣа Дх҃овничѣскѹла Дѫра ав҃ лѹат. Дѣчї дат҃ор҃їи ѣра ла трєбѹинцеле лѡр чѣле трѹпѣщїи ѧле слѫжи, дат҃ор҃їи чѣле спре невоѧ вїѣщїи ѧле дѧ, дат҃ор҃їи пре лїѱа лѡр кѹфѧчерле сѧле де кїне ѧ ѡ҃ ѧпланни: Ка ѣѫнд дела дѫншїи храна сѧ, съ нв҃ слѫбѣскъ ѧтр҃ѣ невоїнце шй ѡ҃стенѣлеле сѧле чѣле Дх҃овничѣщй, шй съ нв҃ ѧчетѣе дин слѫжба сѧ: ,, Да- ,, тор҃їи сѫнт лѡр ,, . Пре ѧчѣщй дат҃ор҃іе, ѧчѣлаш сфи҃т Ап҃ст҃ол Пѧвел ѧ Тримїтѣ чѣ катр҃ѣ Коринд҃нїи май пре лар҃ къ довѣдѣ ѡ҃ ѧрѧтѣ, ѧтр҃ѣ ѧтѫю, зикѫнд: ,, Ав҃ нв҃- ,, май ѣ҃ сингѹр шй Варнава нв҃ ѣвем пѹтѣре ѧ нв҃ лѹкра ,, ; Ѧдекъ ѧ нв҃ не кѹвѣ храна ноастр҃ѣ дин ѡ҃стенѣла мѫнилор ноастре, (чй пре кѣм сфи҃тѹл Гѣр҃ъ де ав҃ тѫлкѹїнд, зїче:) Ѧ не храни дела чїй че съ ѧвацъ. Къ де шй сфи҃тѹл Ап҃ст҃ол Пѧвел оѹне ѡ҃рї лѹкра шй къ мѫїниле сѧле, пентр҃ѹ трєбѹинцеле сѧле чѣле трѹпѣщй, пре кѣм шй ла ѧлт лок зїче: ,, Къ трєбилор мѣле, шй чѣлор че сѫнт къ мїне, ав҃ слѫжит ,, мѫїниле ѧчѣстѣ ,, . Шй ѡ҃ръшй ла ѧлт лок пентр҃ѹ сѫнеш грѣмѫце: ,, Не ѡ҃стенїм лѹкрѫнд къ мѫїниле ноастре ,, . Ѧѣ шй пре ѧчѣста ѡ҃ ав҃ ѧрѧтат, къ ѧлцй Ап҃ст҃олй шй мощенитор҃їи ѧй лѡр, нв҃ съ ѧделетнїчѧ ѧ лѹкрѹл мѫїнилор, чй фѣрѣ нѣмай ѧ ѣвацъ шй ѧ проповедѹй съ сѫрѹѣ, ѡ҃рѣ мѫнкаре шй хѫйнѣ дела норо҃ѣде лисѣ дѣ лѡр, пре карїй ѧй ѣвацъ, пентр҃ѹ ѧчѣста ав҃ зїче: ,, Ав҃ дорѣ нѣмай ѣ҃ шй Варнава нв҃ ,, ѣвем пѹтѣре, пре кѣм шй челлалцй Ап҃ст҃олй ѧ Бнс҃ерїка лѹй ,, , Хс҃ ав҃ пѹтѣре, ѧ нв҃ лѹкра, чй нѣмай ѧтр҃ѣ ѧѣшй проповѣ- ,, дѹинр҃ѣ ѧ съ сѫрѹѣ, шй дела чїй че съ ѧвацъ ѧ съ храни ,, . Дѹпѣ ѧчѣа ѧдѹче фѣлюрй де кїпѹрїй ѧ дат҃ор҃іей сѧле чїй май сѣт зїче, зикѫнд: ,, Чїне слѫжѧще ѧ Ѡлтє къ ѧ съ ,, лѣфѣ ,,, шй челлалте. Кѫнд ѧпѣрѹтѹл фѧче разбой, ѣсте дат҃ор҃ю Ѡстѧшилор сѣй ѧле плати лѣфѣ, ѧдѹнѫнд дѫждѣ спре ѧчѣа дела норо҃ѣде чѣле де сѹпт стѧпѫнїр҃ѣ лѹй: Рѫдѹѫлеле Дх҃овничѣщй тѧгме, сѫнт Ѡстѧшй ай лѹй Хс҃ Чересклѹй ѧпѣрат: Дѣчї дат҃ор҃їи сѫнт лѡр норо҃ѣде крещинїцй ѧле дѧ лѡр лѣфе. Шй ѡ҃ръшй зїче: ,, Чїне сєдѣщ ,, вїѣ, шй дин рѹда ѣй нв҃ мѫнѫнкъ; Сѧв чїне пѧще тѫрма, ,, шй

Ѧ. Кор: ѳ.

Фѧпте, К.

Ѧ. Коринѳ: Д.

›› шй днн лáптеле тврмій нв мнжнкъ ››: Дхпре квм вїáрюл днн стрвгхрй, шй пастóрюл днн лáптеле тврмей довитóчелшр, âшй áв хрáна сá: Áшá тáгма чé Дховничéскъ, съ кхвúне âфй хрúнúтъ де катрх мирéнй. Дхпх âчéа áдвче днн âшеземжнтхл чéл вéкю, зикжнд: ›› Â лúцé лхй Мшусéй скрúе мúте: Съ нв лúцй гóра бóлхй че трíерх ››. Пре карé кхвúнте сфúтхл Ішáнн Гúрх де áзр ле тжлкхчáще âшá: ›› Нимúк âлт чевá гóра чé не легáтъ â довитóклхй âчéстхл áрáтъ, фърх нвмай къ âвъцаторíй чéй че съ ›› щстенéск, съ кхвúне шй плáтъ â лхá ››. Пжнх âйчé Гúрх де áзр. Пре карé плáтъ нв ка пре щ даторíе щ зúче: Пентрх къ нв съ вжнд Дáрбриле чéле Дховничéщй: Чй плáтъ пре хрáна лúр щ нхмéще. Къ дхпре квм довитóклх, кв карé щмхл áрх, шй âзбпра кáрбх сáрчинй пúне, пре âчéла âтóлте зúлеле кв âдестхлáре âл хрънéще: Áшá пре чéй че съ щстенéск â Бисéрикъ спре лúкрáрé сбфлетéщій цáрний, шй сéмжна Сжмжнца Кхвжнтхлúй лхй Дмнезéв, шй пре сáрчинеле пъкáтелшр щменéщй áзбпра лúр ле мх: Датóрю мúте нородх, ка кв дáрé чé кв âдестхлáре âй хрънй. Дхпх âчéста Апóстолхл âдъвгжнд, зúче: ›› Дéка нóй âм съмънáт вóлш чéле ›› Дховничéщй, áв máре лúкрх мúте де вшм сжчерá нóй âле ›› вóлстре чéле трхпéщй ››; Ка квм âр зúче: Май мвлт нóй вóлш бúне вх фáчем, съмънжнд вóлш чéле Дховничéщй, сатхрáнд сбфлетеле вóлстре, де кáт вóй джндхне нóлш чéле тревхнтóаре-трхпхлúй: Нв мúте âчéста máре â сечерá нóй пре âле вóлстре чéле трхпéщй, шй â прúми дела вóй времéннічéска храná: Кжнд вóй дела нóй кв не âмънáре пре чéле май máри прúмúцй, (áдікъ:) Пре дхховничéщй, кáре сжнт âвъцетхрíле чéле де сбфлет фолóситоре, дехлегáрé пъкáтелшр, кхрацúрé сбфлетелшр вóлстре, повъцхúрé спре кáлé мжнтхúрей, чéле дин тóате зúлеле Гóспóдній катрх Дмнезéв пентрх вóй, сртáрé шй благословéнїа. Пúрх ла сфúршúт âдукжндхшй âмúнте Апóстолхл де Прéщій чéй дин Лúцé вéке, прин Дмнезéйска Порхнкх âкéнд, зúче áшá: ›› Áв мй щúцй, кх чéй че лúкрézх чéле Сфúте, дин Бисéрикъ ›› мжнжнка; Шй кáрій служéск Олтáрюлúй кв Олтáрюл съ ›› âпарцéск; Áшá шй Дмнхл áв ржндхúт чîлшр че проповéд, дхéск Евáггелíа, дин Евáггелíе съ прáвíка: Áдікъ сúе ›› хрънéйск ››. Пжнх âйчé Апостолúшиле довézй, пентрх

Кор. а. 9.

Стíх. аї.

Стíх. гї.

трꙋ даторіа нородꙋлꙋй мирепіскэ ка сэ хранѣскэ ей пре тата-
ма чѣ дховнічѣскэ.

Кꙋ пѣлчелꙋшіі ей ѣнилор тай ѳфшꙋрáт лꙋй майнніле шій грꙋ-
мáзіі Ревѣкка, май наінте ѣкінꙋінре ера ънпре Сфінтій Нај-
катóдрій де Дмнезéй: Кънпре кꙋм ънѣм пре Іакóв кꙋ пѣлчі-
лꙋшіле, ѣшá шій ънáінта пре Фінел лꙋй Дмнезéй ѣ Пáінтеле сáй
лай ѳфшꙋрáт кꙋ Трбп. Іакóв ера ѣкінꙋінре ал лꙋй ХС:
Áй прімít ѣінтра сэ Іакóв ѣсемънáре лꙋй Ісáв, шій пáле де
кáпре пре мáйнй шій пре грꙋмáзй: Áй прімít шій ХС ѣінтра
сэ кíп, сáй ѣсемънáре де рóбэ шій пскáтеле ѳмеníшій лꙋй пър-
тáт пре Трбнꙋл сáй. Кънд грэ Іакóв катра тáтăл сáй,
ера глáсꙋл лꙋй, ка глáсꙋл лꙋй Іакóв, ѳрэ мáйнile, пре кꙋм
мáйнile лꙋй Ісáв: Проповедꙋінре лꙋй ХС, шій пътéре Кꙋвín-
теле пор лꙋй ера Дмнезéешій, ѳрэ Дмнезéінре лꙋй ера ѣкоперітэ
кꙋ ѳмеníнре. Náй кꙋноскът Ісаák пре Іакóв ѣкінꙋл лꙋй Й-
сáв вінд катра дънсꙋл: Náй кꙋноскът нічі Іꙋдéй пре чéл чe
áй венít катра дъншій фагъдꙋінтꙋл лор Мéсіе. ,, Кáреле
филіпе. ,, кíп де рóк лáйнд, ѣтрэ ѣсемънáре ѳаменилор фкáндꙋле:
,, Шій кꙋ ѣкінꙋінре ѳфлáндꙋле ка ѳмꙋл ,,.

,, Сáй мирáт Ісаák фóарте ,,. Тълкꙋінторій сфінтéй
Скриптꙋрй спꙋн, кэ минꙋнáндꙋле Ісаák, áй фóст ѣтрэ рáзпі-
ре, шій сáй дескоперít лꙋй дела Дмнезéй, кꙋм кэ ънéл лáкꙋ
ал лꙋй Іакóв, нꙋ áй фóст дꙋпре воінца лꙋй Іакóв чи дꙋпре
Дмнезеáска Йкономíе лꙋй: Шій кꙋм кэ нꙋ Ісáв чи Іакóв
сáй кéнт шій сáй ълéс дела Дмнезéй: Дéчі нꙋ нꙋмай кэ нꙋ
сáй мънцáт Ісаák ѣінтра лꙋй Іакóв, нічі скимкънд Благоі-
ловéнїа сэ, чи май ълéс áй шій ѣтърíтор пре ѳ.

,, Áй стрнгáт кꙋ глáс máре шій ámáр фóарте ,,. Áй
пáйне кꙋ ámáр Ісáв, лиѱíндꙋле де Благословéнїа пърінтéскэ
шій де ѣтънчóне: Дéка грáйце пентрꙋ дънсꙋл Апóстолꙋл:
Вирíнеі. ,, Кэ покáінца лꙋй лóк нáй áфлáтэ де шій кꙋ лáкрамй ѳ áй
,, кáꙋтáт пре ѳ ,,. Пентрꙋ чé покáінцей лꙋй лóк нꙋ й сáй
дáт; Грáйце сфінтꙋл Гдрэ де áй: ,, Пентрꙋ кэ чéлі
,, врéдніч де покáінцэ нáй áрътáт ,,. Шій ѳрáшій ънé-
лаш: ,, Кáцй сокотéск кэ грешíнд, фáрэ де ѳітенéлэ,
,, (шій фáрэ де педéпсэ пентрꙋ пскáтеле лор кор рáмнé) ъ-
,, чéітé сале гíндéскэ, пентрꙋ чé Ісáв нáй áфлáт ертáре;
,, Пентрꙋ кэ нꙋ сáй покáінтэ дꙋпре кꙋм сэ кꙋвенí ,,.
Пáінэ áінтé Гдрэ де áй. Ѣрэ нóаш ннэ кꙋвíне ънші кэ
нꙋ

нѫ вшр пѹтѣ ѧжѹта сѝнгѹре лѧкрамиле, де нѫ ва фѝ кѹвѣинчѡаса покаѝнца, шѝ пърѣре дерѧѕ пентрѹ пѧкате, ѧдрептаре ѧ вѣцѣй, шѝ лѫкрѹрѝ каре съ кѹвѝнѣ ѧдевъратей покаѝнце: Нѫ ва ѧкѹта сѹмилиица, де нѫ ва фѝ ѧдрептат нъравѹл: Каре фолоѝ пентрѹ пѧкат ѧлакрама, шѝ дела пѧкат ѧнѫ ѧчета; Ачетѣхъ съ ѿмѹле! де ѧфаче рѹтатѣ пѧкатѹлѹй, фѣ родѹрѝ врѣдниче покаѝнцѣй: Шѝ ѧтѫнчѣ Дмнезѣѹ пре ѣнима тѫ чѣ ѧ фрѫнтъ шѝ смеритъ нѫ ѿ ва сѹрдисй: Ѧтѫнчѣ кѫндъ цѣ вей покаѝ, дѹпре кѣм съ кѹвѣине цѣе, съ ва дѧ лок покаѝнцѣй тале.

Дѣчѝ съ прибѣм чева пѹцѝн спре Йсѹ чѣл чѣ плѧнце, къ ѧдрѣ воѣск, кѣм сар фѝ кѹвѣнѝт лѫй ѧсъ покаѝ. Плѧнцѣ Йсѹ, шѝ нѫ прѡѣт пѧнцѣ; чѝ ѧмѧр тѫнгѹѝндѹре къ мѧре глас стрѫга. Шѝ чѣне нѫ сар фѝ сфѫрѫмѧт къ ѣнима, ва ѕѝнд ѧтѫта ѧ лѫй тѫнгѹѝре; Чѣне нѫ ѧр фѝ нъдъждѹѝт къ ва фѝ милѹѝт ѣл дела Дмнезѣѹ; Чѣне сар фѝ ѧдоѝт пентрѹ ѣртъре пѧкателѡр лѫй; Кѫй нѫ ѝ сар фѝ пърѣт ѧ фѝ прѣмите ѧтѫтѣ лѧкрамѝ ѧле лѫй Милостивѹлѹй Дмнезѣѹ; Ѧсъ нѫ сѫнт прѣмите, чѝ лепъдате, шѝ ѹрѫте: „Пре Йсѹ лам ѹрѫт„ „грѫѣре Дмнезѣѹ ѧ Пророче. Пентрѹ чѣ; Съ чертѣм: Съ тѫнгѹѣще Йсѹ, шѝ пентрѹ чѣ съ тѫнгѹѣще; Ѣѹ пентрѹ пѧкателѣ лѫй; Нѝчѝ де кѣм: Дѧр пентрѹ чѣ; Ѣѹ пентрѹ пѧгѹба съ, кѣчѝ сѧ лиѣѹт де Благословѣнѣа пъринтѣскъ шѝ ѧтѫчѡне: (Нѝчѝ де ачѣста.) Ѣѹ грешѝт ѣл Дмнѕлѹй Дмнезѣѹ мѧлт: Къ ѧтѫчѡнѣ чѣ ѧтѫта чинстѝтъ, дѹпре кѣм маѝ наѝнте сѧ ѕѝс, шѝ ѧтѫта лѫкрѹ сфѫт ѧтрѹ нимѝка сокотѝндѹ, пентрѹ пѹцѝнъ мѫнкаре ѿ ѧ ѣкндѹт: Ачѣста ѣѣте пѧкат мѧре, къ де слѫжѝрѣ Дмнѕлѹй чѣ Прѣщѧѝкъ сѧ лепъдат, шѝ ѧ трекѹт къ ведерѣ пре Ѣсѹшѝ Дмнезѣѹ, невѣзѫнд сѣмъ де трѣпта чѣ сфѫтъ. Шѧ лѧѝт лѫйшѝ дин фѝнчеле ѧкинатѡрилѡр де ѣдѧлѝ мѣрѝ некѹрате шѝ кѹ нѧравѹрѝ рѣле, ѧтристѫнд пре тѧтѫл сѧѕ шѝ пре маѝкъ сѧ, шѝ ачѣста нѫ фѧрѣ де пѧкат ѝнѣѣте лѫй: Кѹвѧрѝо шѝ ѧтрѹ спѹнѣчѝнѝ ѧ фѝ дела Апѡстолѹл съ грѫѣще, шѝ ачѣста ѣѣте мѧре мѫнѣѧре де Дмнезѣѹ: Шѝ сѧѕ фѧкѹт пентрѹ пѧкателе сѧле некрѣдинѣк Благословѣнѣей пъринтѣщѝ шѝ де ѧтѫчѡне. Дѣчѝ, ѧѕ доѧра съ кѣѣще ѣл пентрѹ ѧтѫтѣ пѧкате ѧле сѧле, сѧѕ плѧнцѣ; Де ачѣста нѫ съ скрѝе ѧ Скрипторѧ, къ Йсѹ съ фѝ ѧѧѕт пърѣре дерѧѕ пентрѹ чѣле фѧкѹте де дмнѕлѹ лѫкрѹрѝ рѣле, шѝ съ фѝ ѧлергат

Малахѣ. Ѣ. Рѡм: Ѳ.

Евреѝ Ві.

гáт катрѣ Дмнезéў кў покáинца шй кў лáкрамй. Йáр кáнд кў áлшй лóкрў сáў депáртáт де áчéў, де кáрé нў êра врéднік, áтúнчé áў плáнс шй сáў тжнгúнт: Нў пентрў пăкáте, нў пентрў мжнáрé де Дмнезéў, нў пентрў невредничúа сă чй пентрў пáгúбă, кă сáў лшфúт де áтáчé кúнăтцй. Мăкáр де шй грáщце пентрў джнсúл Апóстолúлў, кă áў кăтáт покáинца (зикáнд) кў лáкрамй ѡ áў кăтáт пре джнсúл, áдекă кáинца: Дар пентрў чé сáў кáит: Нў пентрў áчáста, кáчй áў грешúт, кáчй áў кúндúт áтжчúнé, шй нúшй мăртўрúщце вúна сă, чй пúне áсúпра лúй Іакóв вúна, зикáнд: ,, Áтжчúнé мé ѡ áў лúат ,, . Áлóк кă сă зúкă: Ăм грешúт, кжнднúндмй áтжчúнé мé: Ĕл зúче: ,, Áтжчúнé мé ѡ áў лúат ,, . Кă кúм Іакóв кў сúла áрфй лúат дела ĕл áтжчúнé: Кă кúм ѡ áрфй рăпúт тжлкăрéще, кў недрептáте лúкндў. Кă сă кúбинé лúй Ісáў сă кúнóлкă пăкáтúл сúў, шй пентрў джнсúл сúй пáе рáў, фăкúндúс виновáт áнайнтé лúй Дмнезéў: Сă кúбинé лúй фарă де рáўтáте шй ѽкúторю де фрáте áфй, шй прин чé áдевăрáтă покáинца á милостúвй пре Дмнезéў: Сă кúбенé лúй нў áтжта пентрў á сă пăгúбă, кăт пентрў áчáста, кă áў мжнíáт пре Дмнúл Дмнезéўл сúў, áсă тжнгúнй шй á плáнце. Чй фíúнд кă нў сáў покáинт, дúпре кúм сă кúбинé: Дéчй дáр покáинца лúй áў фóст нелúкрăтóаре, шй лăкрămиле лепăдáте. Йáр ноáш сă не фíе áчáста спре áвăцătúрă, áтрў покáинца ноáстрă áщй, пентрў чé á не тжнгúй шй á плáнце: Нў нúмай пентрў áчéа, кăчй пăгúбă máре нéм прúчинúт дин пăкáтеле ноáстре, кăт пентрў áчáста кă ám мжнíáт пре Зидиторúл ноáстрў шй ám áтристáт Милостúвúрé áчéлуă.

Фáчере кúй. Áў кíемáт Ісаáк пре Іакóв фíúл сáў, шй лúў Благословúт пре ĕл áдоáш ѽáрă кў деплúнă Благословéнíе, кáрé сă кúбинíм чéлúй áтжо нáскúт: Шй áў порúнчúт лúй ка сă нў á мúерй дин фíúчеле хананéилор, тримицíндúл пре джнсúл á Мисопотáмíа áчетáтé Харрáн, кătрă Лáван фрáтеле Ревéккăй, ка дин нéмúл сáў сăшй á лúшй соцíе. Дéчй ѣшíнд Іакóв дин кáса тáтăлúй сáў мерцé пре кáлé чей зăчé áнайнте, шй áноптжнд пре кáле, áў лúат дин пĕтрнле лóкúлúй áчéлúа шй пúíндúшй лúй капетúю áў áдормúт. Шй áў вăзút бúс, шй áтă ѽ скáрă êра áтжрнтă пре пáмжнт, á кăрíа вжрф áжúнце пжнă ла Чéрю, ш. Дмнезéў лúй Дмнезéў сă сúа шй сă погорíа пре джнсă

дѣнса: Пр҃а дмнꙋл сѧ ѧтарїѧ дѣѵпра ёй. Шй лаѵ
Благословѝт пре ёл дмнезёѵ, пре кѣм маѝ наѝнте пре Авраам
шй пре Ісаак тѧтал лѣй, фагадꙋиндꙋнс лѣй ѧ нꙋл лаіа пре
ёл, чй кꙋ дѣнꙋл ѧфй ѧ тоате кѧиле лѣй: Шй ѧй ѧмꙋлцй се-
минціа лѣй, ка нѧіпꙋл пѧмѧнтꙋлꙋй, шй ѧчёл пѧмѧнт пре
кѧреле дормїѧ ѧл ва да лѣй спре мощенѝре. Пр҃ѵ дескоперѝт
ѧкѣ лѣй шй пентрꙋ венѝрѣ лѣй Месїа че ёра сѧ вїе пре пѧмѧнт,
кѣнд маѵ зйс: Сѧ вор благослови ѧтрꙋ тѝне тоате лѝмбиле
пѧмѧнтꙋлꙋй, шй ѧтрꙋ семинціа тѧ. (Адекъ, ѧтрꙋ
ХС҃ Мѧнтꙋиторꙋл нѣмꙋлꙋй ѿменёск.) Шй скꙋлѧндꙋсе
Ісаков дин сомнꙋл сꙋ сав темѣт кꙋ тѣмере сфѝнтъ, кꙋ вѣнѣ
кꙋчерниче чинстѝнд локꙋл ѧчёла, ѧтрꙋ кѧреле сав ѣреднничѝт
а ведѣ пре дмнꙋл, шй ѧй зйс: Кꙋ адевѣрат дмнꙋл ѣсте
ла локꙋл ѧчёста, шй ёꙋ нꙋ ѧм цйѵт: Ѧфрикошѧт ѣсте
локꙋл ѧчёста, шй нꙋ ѣсте ѧчёст лок проѝст, чй Кѧіа лѣй Дм-
незёѵ, шй ѧчѧста ѣсте Поарта Чѣрюлꙋй. Шй ѧй лѣѧт
пїатра, че ёра кѣпѣтѣю, шй ѧй пꙋш пре ѧ ѧтрꙋ стѧлп, шй
ѧй тꙋрнѧт ꙋнꙋт де лёмн дѣѵпра лѣй шй ѧй кїемѧт нꙋмеле локꙋ-
лꙋй ѧчёлꙋй, Кѧіа лѣй Дмнезёѵ. Шй рꙋгѧндꙋсе лънгѣ дѣнꙋл
кѣтрѣ Дмнезёѵ ѧдеслꙋл, сав фагадꙋѝт, зикѧнд: Дин
тоате, кѣте ѧм бей дѣ мїе Дмне, ѧцй вою дѣ цїе зечꙋ-
ѧ.

Де мнѧре ѣсте ѧчёста, кѣ Ісаков фїю де пѧрѝнте богѧт,
сав слобозѝт дин кѧіа пѧрѝнцилор сёй сѝнгꙋр, сѧрак, нй-
мѝкѣ ѧвѣнд, фѧрѣ нꙋмай ѿбꙋкѧтꙋ де пѧмѝнте ѧтрѧнїсте, шй пꙋ-
цѝн ꙋнꙋт де лёмн, шй тоѧс ѧ мѧнѣ, дꙋпре кꙋм ѧсꙋшй маѝ
пре ѻрмѣ ѧторкѧндꙋсе богѧт шй ѧтрꙋ мꙋлцїме. Зичё кѣтрѣ
Дмнезёѵ ѧтрꙋ рꙋгѧчїне: „ Кꙋ ѧчёст тоѧс ѧм трекꙋт Ісор- фѧчере-
„ дѧнꙋл, нѧ ѣкꙋма сѝнт ѧ доаш тѧбере „. Пентрꙋ ль.
че Ісаак нѧꙋ тримїс кꙋ дѣнꙋл кѫцнѣ роѣ, кѧрїй ларфй пꙋ-
зйнт пре ёл ѧ кѧле, шй чёле спре требꙋїнца лѣй ѧле дѣче: Сѧ
мѣкѧр пре ꙋн роѣ, кѧреле ѧрфй дѣѵ дꙋпѣ дѣнꙋл трѧнїста кꙋ
пѧѝнтѣ шй кꙋ ꙋнꙋл делёмн: Кѣ Авраам пре роѣ сѧ чёл маѝ фѧчере-
маре ѧл кѧрїй триминдꙋл ѧ Месопотѧмїа ка сѧй ѧдꙋкѣ де ѧ- ка.
колѡ лѣй Ісаак фїюлꙋй сꙋ пре ѡ фемѣѧ Ревёкка ѧтрꙋ мѫре,
ѧѵ дѧт лѣй зече кѧмиле ѧкѧркѧтѣ кꙋ тоате ꙋнꙋтѧциле: Пр҃
Ісаак слобозѝндꙋшй тот ѧ пѧртѣ ѧчёа пре ѣбѝтул сꙋ фїю Ія-
ковъ пентрꙋ ѧтоцѝре, нимѝкѣ нꙋ ѧѵ дѧт лѣй, фѧрѣ нꙋмай маѝ
кѧіа ѧѵ пꙋс ѧтрѧнїсте лѣй ѡ Пѧѝнте мѝкѣ шй ꙋн вѣтрꙋшо кꙋ

ꙋнт

оўнт де лемн: Шй кáрѣ мîнте прнчина âчáста; Кў âдекарáт нў мîнте âлта, фарѣ нóмай âчáста: Кă бърбáтъл чéл сфнт Ісáак, âвынд мáре крединцъ шй мáре надéжде кътрă Дмнезéў, ла пъртáрѣ лéй де гръжъ шаў âрънкáт пре фíюл сáў, крединцынду пре âчéла лéй Дмнезéў, шй нáдăждынд фарѣ âдоíре, кăм кă Дмнезéў нў ва пъзúй пре фíюл лéй кътрă âчъ калъторíе, чй âтрéг âл ва пъзй пре Ел, шй кътрă Лáван сънътóс âл ва âдъче, шй âколó ва нкономúй пентрў дмнезъл тóт бúнеле. Пентрў âчáста слобозúндуй пре фíюл сáў, нў âй дáт лéй нúчй ю̆ богацíе, фарѣ нóмай пăрíнтéскă Благословéнíе: Нў âў трúмíс кў дмнезъл слăвúй, чй âў трúмíс пре âле сáле рудúй, шй Прóнтей лéй Дмнезéў лăў крединцáт пре Ел, пре кáрѣ Прóнте шй дзвúй май нáинте бúне ю̆ черкáсе âсúпра сă, кúнд âў фóст дăе де тáтъл сáў Âвраáм спре жертвă, шй стрúгă пре тáтъл сáў, зúкúнд: „ Пăрúнте! Ятъ фóкъл шй лéмнеле, дáр óўнде мîе „ те Óле спре жéртвă „; Ятъ ръспúнс лéй тáтъл лéй: Дм„ незéў ва грúжй „ (âдекă ва нкономúй) „ лéнúй Óле спре „ жертвă фíюле „ : Шй âў фóст âшă, кă Дмнезéў âў нкономúнт пентрў Óле, шй Ел сăў пъзúт стрúг. Шй динтрў âчéл час Ісáак нúчй ю̆дáтă нў сă ндă пентрў пъртáрѣ де грúжă âлéй Дмнезéў, чй фарѣ де ндóíре пре сúнешй сă пúнă ла пъртáрѣ де грúжă âлéй Дмнезéў. Спре âчéа пúнд шй пре фíюл сáў Ісáкоў, лăў слобозúт пре Ел кáле, кă кў нúще пăвéзе шй зăле âкрúкáт; шй кă кăм де мăлте полкурй Óптъшéрй âкúнсерáт шй пъзúт. Âтă шй âчéлуй Ісáкоў шăлă пúе нáдéждé ла Дмнезéў, фíнд âвъцáт де нáскătорíй сăй чéй дрéпцй, Ісáак шй Ревéкка, шй мерúе фарѣ де тéмере, де нимúк ндóíндзúе, чй ла Бúнăл Дмнезéў прúвúнд, шй âсúпра лéй кў бúнă нáдéждé нáдăждúнд. Шй ндáтă пентрў пъзúре шй стáрé лéй ă нáинте (âлéй Дмнезéў,) сăў âдеверúт прúн сóмнул чéл мúнúнат, âтрă кáре âў âўзúт дéла Дмнăл пре Мúлостúвнтóарéле Кăúнте: „ Ятъ Ёў „ (âў зúс) „ вою фú кў тúне, шй те „ вою пъзй ă тóатă кáлé тă, ăкотрю вéй мérце, шй те вою „ âтóарче пре тúне ă пămúнтăл âчéста, шй нў те вою лъсá пре „ тúне пúнă че нў вою фáче тóате, кăте цéм грúнт цíе „.

Пре нóаш де âúчé сă пóате âне ăвъцá, ка ла пъртáрѣ де грúжă чé сфнт âлéй Дмнезéў â не пăзнé, шй фарѣ де ндóíлă спре дмнăл â нáдăждúй, кă Ел пре чéй чешй âрънкă нáдéждé âсúпра лéй нăй пърăсúще, чй âупре âіă бúнă бонúнцă шй бúнтóаре

де

де ѡаменѝ Милостивиѝре Икономисѣще пентрѹ дѫншѝй тоатѣ
чѣле вѣне шѝ фолоситоре: Кѫ дѣка спре чѣй че нѹ сѫ ѧрѣнкѫ
спре дѫнсѹл, шѝ нѝчѝ нѣдѫждѹеск спре ѣл, поартѫ де грѝжѫ,
шѝ ѧсѹпра тѹтѹрѹр ѧчѣлора ѫшѝ карсѫ Дѫрѣ сѣѹ. Дѹпре кѫм
Соареле ѫшѝ рѣзе рѣзеле сале ѧсѹпра чѣлор вѣнѝ, шѝ ѧчѣлор рѣѝ:
Кѹ кѫт маѝ вѫртос ва пѹртѫ де грѝжѫ пентрѹ чѣй че нѣдѫж-
дѹеск спре дѫнсѹл, шѝ кѹ тотѹл сѫ ѧрѣнкѫ ѧсѹпра лѹѝ; Сѫ
гѫндѝм, кѫм ѣрѫ пѹртѫрѣ де грѝжѫ ѧ лѹѝ Дѫмнезеѹ пентрѹ но-
родѹл Израилтенеск ѫ пѹстиѣ, пентрѹ ѧчѣл, карѣѝ ѣрѫ немѹлце-
миторѝ фѫчѣрнлор де вѣне ѧле лѹѝ, ѣрѫтѫнд мѹлта некредин-
цѫ ѧлор кѫтрѫ дѫнсѹл, (мѫкѫр де шѝ вѣдѣ минѹнile чѣле
мѫрѝ ѧле ѧчѣлѹѫ,) спре ѫкинѫрѣ де ѣдшаѝ ѹшѹторѝ ѣрѫтѫндѹеск,
ѧѹ фоѣ рѫшторѝ, ѫпротивиторѝ, мѫнѝнд пѹрѹрѣ пре Дѫмне-
зеѹ, дѹпре кѫм грѫѣше Ѵалмистѹл пентрѹ дѫншѝй: ,, Рѣдѫ Ѵалм
,, ѫтоатѣ шѝ ѫмарѫтоаре, рѣдѫ кѫрѣ нѹшѫ ѫрептѫт ѝнни- 93.
,, ма сѫ, нѝчѝ шѫ ѫкрединцѫт дѹхѹл сѫѹ кѹ Дѫмнезеѹ. Шѝ
,, ѧѹ ѹѝтѫт фѫчерле де вѣне ѧле лѹѝ шѝ минѹнile лѹѝ: ѧѹ
,, ѫмарѫт пре чѣл прѣ ѫнѫлт, ѧѹ клеветѝт ѧсѹпра лѹѝ Дѫмне-
,, зеѹ, шѝ ѧѹ зѝс: ѧѹ доара ва пѹтѣ Дѫмнезеѹ ѫ сѫтѝ мѧсѫ ѫ
,, пѹстиѣ; Нѹ ѧѹ крезѹт лѹѝ Дѫмнезеѹ, нѝчѝ ѧѹ нѣдѫждѹѝт
,, спре мѫнтѹѝрѣ лѹѝ. Лѹ ѹѣѝт кѹ гѹра сѫ, шѝ кѹ лѝм-
,, ба лѹр мѹ минцѝт лѹѝ: Ѝѫрѫ ѝннма лѹр нѹ ѣрѫ дрѣптѫ ѫ-
,, наѝнтѣ лѹѝ, нѝчѝ ѧѹ крезѹт ѫшезѫмѫнтѹлѹѝ лѹѝ. Де
,, кѫтѣ ѡрѝ лѹ ѫмарѫт пре дѫнсѹл ѫ пѹстиѣ, лѹ мѫнѝѫт пре
,, ѣл ѫ лок фѫрѫ де ѫпѫ ,, : Ѝѫтѫ чѣ фѣлю ѣрѫ ѫчѣл нород,
ѫтѫ шѝ пре ѹѫнѝ ка ѫчѣм нѹѝ лѫсѫ Дѫмнезеѹ, чѝ тоатѣ пѹртарѣ
де грѝжѫ ѧ лѹѝ ѣрѫ пентрѹ дѫншѝй: ѫ лок пѹстиѣ хранинд ѹѝ
пре ѣѝ кѹ Мѫнна, шѝ лѣѹ пloѫт пѫсерѝ фрѝпте спре мѫнкаре
лѹр: Пре ѫпеле чѣле ѫмарѫ ле ѫдѹлчѣ: Дин пѝѫтрѫ лѣѹ ѝз-
ворѫт ѫпѫ лѹр, хѫйнеле лѹр пѫтрѹ зѣчѝ де ѫнѝ лѣѹ пѫзѝт не-
стрѝнкате, шѝ лиѫ фѫгѫдѹѝт ѧѝ пѫзѝ пре дѫншѝй ѫтрѣѹѝ:
Хѫйна че сѫ пѹнѣ пре прѹнк, крещѣ ѫпрѣѕна кѹ дѫнсѹл пѫнѫ ла
вѫрѣта чѣ де сѫвѫршѝт ѧ дѹнѝ, де спре ѫмалѝк мѹ пѫзѝт, ѧмѹ-
тѫндѹле лѹр ѫ развоѝ: Де мѹшкарѣ шѣрпиашр лѣѹ дѫт деграб
тѫмадѹѝре прин лѹкрѫтоарѣ пѹтѣре ѧ шарпелѹѝ чѣлѹѝ де ѫрѫмѫ:
ѫтѫмплѫторелe боѫле шѝ чѣле ѡбичнѹѝте ѡдменнлор, нѝчѝ де
ѹѝ фѣлю нѹ сѫ ѧфѫлѫ ѫтрѹ дѫншѝй, пѫнѫ кѫнд ѧѹ ѫтрѫт ѫ пѫ-
мѫнтѹл фѫгѫдѹнцѝй: Дѹпре кѫм шѝ ѫ Ѵалмѝ сѫ грѫѣше:
,, Кѫ нѹ ѣрѫ ѫтрѹ дѫншѝй боѫнаѕ ,, . Ѧчѣст фѣлю ѣрѫ пѹр- Ѵалм
тарѣ рд.

тăрѣ де гриж âлуй Дмнезéй пентрŭ джншй, âчéст фéлŭ де
âгрижúре шй пăзúре: Дéчй дăр, ăй нŭ ва пŭртà де гриж Дм-
нăзà пентрŭ чéй чй служéск луй кŭ щúрдéре, кŭ кредúнцà шй кŭ
дрăгостé, шй тóатă гриж шй нăдéждѣ сă пŭúндзшй спре джн-
зăл: Чéл че сă âгрижáще пентрŭ чéй немúлцемитóрй, ăй нŭ
сă ва âгрижй пентрŭ чéй чей мúлцемéск луй: Чéл че пăзéщ
пре чéй че нŭ ăй дрăгостé кătрѣ джнзăл, ăй нŭ ва пăзй пре âдe-
вăрáцій сăй Бúторй: Чéл че нŭ пăрăсéще пре чéй че сă дéпăр-
тéзă дела джнзăл, ăй ва пăрăсй пре чéй че сă âпрóпíе кătрă
джнзăл: Кŭ âдевăрáт нŭй ва лăсà. Кă зúче: ,, Нŭ те вою
,, пăрăсй пре тúне ,, : Шй пăрăшй: ,, Ăй дóара ва оўúтà мáйка
,, пре прúнкзл сăй, ка сă нŭшй милŭéск фúй пăнтечелŭй сăй:
,, Шй де шй âл ва оўúтà мăрé пре âчéла, щра ёй нŭ те вою оўúтà
,, пре тúне, зúче Дмнзл ,, . Сă Ѳбúчнуéск Ѳăменій кŭ при-
тóс âсă âгрижй пентрŭ дóаш âчéстé, пентрŭ врéмéлнúка пе-
трéчере, шй пентрŭ чéле дé невóé спре петрéчере. Фíеще кáреле
сă âгрижáще, ка кŭ ёбнă норочúре âшй петрéче âчéстă вíéцă,
кŭ зúле ёбне, фăрă де примéждíе, шй сă âнéз тóатă âдестă-
лáрé âтрŭ хрáнă âтрŭ бăутúрă шй âбракамúнте, шй âтрŭ
тóатă âбéлшúгáрé â фй: Чй пентрŭ мнтŭúрé сă нŭ мúлцй
сúнт дни чéй че сă âгрижéск: Кă зúче Дмнзл â Евăггéлíе:
Матѳ. ,, Кăутáцй май âнтйю âпăрацíа лŭй Дмнезéй шй дрептáтé
,, лŭй, шй âчéстé тóате сă вор âдáуге воúо ,, . Шй немúн-
чнóс мăсте Дмнзл âтрŭ Кувúнтеле сăле, чй кŭ âдевăрáт пентрŭ
тóцй робúй сăй, чéй че кăутă âпăрацíа лŭй Дмнезéй, шй де
мнтŭúрé сă сă грижéск, шй кŭ кредúнцà шй щúрдíе Дмнзлŭй
сăй служéск, шй сă âрзнкă спре â лŭй пŭртáре де гриж, ёл сă â
грижáще, шй ле пóартă де гриж, чéле де фолóс петрéчерй лúр ле
âтокмéще, шй чéле требúнчóасе вíéцŭúрй лúр ле дă кŭ âдестă-
лáре, рнднжáще кŭ ёбнă норочúре петрéчерé лúр, дăпре кúм
ăй рнднжúт шй пентрŭ дрептзл Iакóв, де кáреле не мăсте кŭбúн-
тзл: Шй де шй щăреший кáре нăпăстúй шй примéждíй ли сă â-
тăмплă робúлшр лŭй, âцă ёл нŭй лăсă âтрŭ âчéлé, чй дни при-
méждíй лй слобозéще, шй дни нăпáсте âтрŭ ёбн сфршúт лй
скóате, дăпре кúм ăй скóс шй пре Iосíф чéл прŭ фрумóс, кá-
реле ёцă оўрзт фрăцилшр сăй, â гróапă âрзнкăт, â робíе кзн-
дŭт, â пăмúнт стрéин дŭс, де мăрé нăпăстúйнт, â тéмнúцă лкúс:
Шй дăпă тóате âчéстé чí; Лăй фăкŭт пре
Дмнзл слăбúт стăпúн шй âпăрăт преste тóт Єгúпетзл.
Дă

Дѣ ѫкъ шй чѣле спре невоѳ вѣцій роѳнилшр сѫй: ѪУ нѳ ѪУ храни́нт кѹ Ѫдерѹл пре Пророкѹл Ніе ѫ фо́аметѣ, кѫрне прин коре Ѫдѹкѫнднѹіе; ѪУ нѳ ѪУ сѫтрѫт пре Пророкѹл Данііл, чѣле ѫкіс ѫ гроапа лінлшр, прин мжнкѫрѣ лѹй Ѧввакѹм: Пре Самѱѡн ѪУ нѳ кѹ минѳне лаѹ Ѫдѫпѫт, прин ѫпа чѣ ѩзворѫ́т дин фа́лка ѧинѹлѹй; Пре вѫдѹва чѣ сѫрака, шй кѹ фа́пте бѹнѣ, чѣ лѫкѹѫ ѫ Сарепта Сѹдѡнѹлѹй, ѪУ лѫсѫ́тѡлаѹ ѫ фо́аметѣ; ѪУ нѳ ѪУ трймѝс пре Пророкѹл ла Дѫнііл, ка вѫдра кѹ фѫінѫ ла ѫ сѫ нѳ сѫ ѫпѹцѫ́нѣзѣ, шй оѹлчо́рѹл кѹ оѹнт де лѣмн сѫ нѳ скѫ́зѫ; Ѧлтѫ мѹлре сѫра́кѫ ѫ оѹнѹй Пророк, кѫрїѫ мѹрйндѹй сѫрѫ́тѹл, ѡ ѪУ ѫкредницѫ́тѡ пре ѫ ѫпрѣвнѫ кѹ дой фіій пѹртѫ́рій де грїжѫ ѫ лѹй Дмнезе́ѹ, порѹнчйндѹле лѡр ка фѫрѫ де ѫдомѫ́лѫ спре Дмнѹл сѫшй нѳ нѫдежде́: Ѧлѫ́сто кѫнд дела да́торйнчй е́рѫ сѫфіе лѹ́ѫтѫ ѫпрѣвнѫ кѹ фінїй ёій ѫ робіе, шй кѫнд ла ѧ́лѫсто ѪУ фо́сѣ тѹпѫрѫ́тѫ, ѪУ лѫсѫ́тѡлаѹ пре ѫ пѹртѫ́рѣ де грїжѫ ѫ лѹй Дмнезе́ѹ; Нѳ: Чй нѫ ѹмплѳ́т ёій динтрѹ оѹн оѹлчора́ш мйк кѹ оѹнт де лѣмн мѳлте оѹлчо́арѣ мѫрй: Кѹ кѫре оѹнт де лѣмн нѳ нѳмай прин прёцѹл чѣлѹ́ѫт, даторїѫ шлѫ пла́тѣѱ, чй шй Ѫ́цшй кѹ фінїй сѫй кѹ Ѫдестѹлѫ́ре ла мѳлте шй лѳнгѫ вре́ме ѪУ ѫвѳт спре ѫ сѫ хрѫнѫ. Іѡсафа́т ѫпѫрѫ́тѹл Іерѹсалѝмлѹй фіінд ѫ полкѹрй кѹ рѫ́ѹ кредінчо́сѹл Іѡрам ѫпѫрѫ́тѹл Ізраи́лѹлѹй фечо́рѹл лѹй Ѫхаа́в, шй шѫ́пте зйле фѫрѫ де ѫпѫ ѫпрѣвнѫ кѹ тоа́тѣ Ёлѣтѣ ѪУ рѫѕдѫ́т, норо́дѹл шй докѝтоа́челе де сѣте слѫбѝнд, ѪУ лѫсѫ́тѡ Дмнѹл ка фѫрѫ де ѫпѫ сѫ пїѫ́ра; ѪУ нѳ ѪУ трймѝс пентрѹ дмнезѹл пло́ле, шй рѫ́ѹ пе лок ѹѕѝкѫт, ѫ полкѹл лѹй Іѡсафа́т ѪУ кѹрс; Шй пентрѹ оѹ нѹмай ѫл сѫ́ѹ кредінчо́с рок Іѡсафа́т ѪУ ѫдѫпѫ́т пре тоцѝ нѳ нѳмай пре чёй бѣнѝ, чй шй пре чёй рѫ́ѝ: Шй Ѧлѣтѣ тоа́тѣ (сѫ́ѹ фѫкѹт) ѫ Лёцѣ чѣ вѣ́кѣ. Дѫр чѣ вѹм зйче пентрѹ чѣле мѳлте пѹртѫ́рѝ де грїжѫ ѪУ вѹпра плѫкѹцѝлшр лѹй Дмнезе́ѹ ѫ Дѫрѹл чѣл ноѹ: Кѫ нѳмй ва ѫ́жѳнце вре́мѣ повестѝнд, ѩѕ пентрѹ дой нѳмай вою поменѝ: Де Кѹкѣшѹл Ѧлеѯа́ндрѹ, ѫтѫ́жѹл нача́лник ѫ Монастѝрїй не ѪУдормѝцѝлшр, шй де пре Кѹвѣшѹл Ѳеѡфа́н ѝгѳменѹл Сѝгрїа́нѹлѹй. Пре Ѧлеѯа́ндрѹ ѫпрѣвнѫ кѹ мѳлте норо́аде (рѣгѫ́ндѹе) шй плѫнгѫ́нд ѫ пѹтѣ́ре, кѹ пѫ́ннй кѹра́те шй ка́лде, дин пѹртѫ́рѣ де грїжѫ ѫ сѫ трймѣ́ѕе, кѹ Ѫдестѹлѫ́ре лаѹ хрѫни́т: Пре Ѳеѡфа́н ѯкѫ мирѣ́н фіінд, шй ѫ врёмѣ ѧ́рхіепіскѡп Сечерѝшлѹй ѫ пѹтѣ́ре, кѹ глоа́тѣ ѫтѫрхѫ́нд, шй де сѣте кѹ тоцѝ слѫбѝнд, кѹ ѩзвѡ́р де ѫпѫ бѣѕ, де нѫ-

г. Ѧпр: зі.

Іѡнїе кѣ.

Ѩ. Ѧпр: г.

Ѩѡнїе г.

Мартїе вѣ.

прѣ́нѣ кѹрг҃нд҃ѣ, ѡ҃ѹ҆ а҆дѫпа́т: Шикѣ́м а҆ѹ фо́ѣт а҆чѣ́стѣ, чѣ́ ѵе ка кои четѣ́кѣ ѧ вѣ́ѣцилѣ лѹ́р.

Ѧ́шиждерѣ шй ѧ чѣлѣ́лѣтѣ неѡ́й, ѵе сѫ́нт трекѹнто́ре вѣ́ѣцій ѡ҃мінѣцій, Дмнезе́ѹ ме́стѣ пѹртѫто́рю де грі́жѫ, фѧрѫ нѫмай де сѫ ка а҆рѹ́нкѫ чинѣ́ѧ а҆ѣ́пра лѣ́й кѹ нѧдѣ́ждѣ: Дѹпре кѣ́м а҆ѹ фо́ѣт пѹртѫто́рю де грі́жѫ дрепто́ѹлій Іакѡ́ѣ, ка́реле кѹ́рѹ ѣ́шнре дин ка́ѣа наѣкѫторілор сі́нгѹр фі́нд҃: сі́нгѹр кѫтрѫ Лаѵа́н вій́нд҃, ѧ҆ дѡ́ѧш тѧ́кере лаѹ́ дмѣ́ѵцѣнт. Ші ѣ́шінд҃ сърѫ́к дин ка́ѣа, лаѹ́ а҆то́рі кѫтрѫ та́тъл сѫ́ѹ кѹ мѫлте вогаці́й.

Фа́чер. Лѣ.

Ѧ́кѣ дин кі́пѹл а҆чѣ́ста а҆ дрепто́ѹлій Іѕла́к, ка́реле слокоѵі́нд҃ѹшй пре фі́ѡл сѫ́ѹ ѧ҆ цара́ депѣртѫ́тѫ сърѫ́к, а҆ферѡсі́нд҃ѹл пре а҆чѣ́ла пѹртѫ́рій де грі́жѫ лаѹ́й Дмнезе́ѹ, сѧѣ ѣ́ѣцѣ наѣкѫторі́й: Ка пре фі́ій сѣ́ѣ а҆ѹшнжде́рѣ а҆ѣ́ а҆ферѡсі́й пѹртѫ́рій де грі́жѫ а҆ лаѹ́й Дмнезе́ѹ, шй пре Дмнезе́ѹ мај кѫрто́ѕ, де кѫт а҆ѣ́ѵцій лѹ́р а҆ле лѣ́ѕѣ спре мощенѣ́ре.

Трим: Рѫм: Еорѡ́ѵа в.

Бі́не а҆ѣ́ѵцѫ пентрѹ а҆чѣ́ста сфѫнтѹл Гѣ́рѣ де а҆ѹ́р, пре ѡ҃мѹл чѣ́л ѵе ла мѹ́тѫрѣ сѫ́ ѵѣ де а҆нѵѣ́ грѫ́мѫе, (знкѫнд҃:) Чѫ́тѫ де копі́й мѫ а҆кѣ́нџюрѫ, шй дорі́ік а҆ѣ́ лѣ́ѕѣ пре дѫнші́й вогаці́й: А҆ѣ́ рѣспѹнде лаѹ́й а҆ша́: ѳ҃ Тѡ́а ѳ҃ те де ле бій лѣ́ѕѣ лѡ́р, не а҆крі́дніцѫтей пѧзѹ́рій пре то́ате ѳ҃ але тале лѣ́й дѫ́т: Ѣ́рѣ де ле кей лѣ́ѕѣ лѡ́р пре Дмнезе́ѹ спре ѳ҃ мощенѣ́ре шй і҆спра́ѵнік, нен҃мѣра́тѫ вогаџі́е лѣ́й лѣ́ѕѣт ѳ҃ лѡ́р: Дѹпре кѣ́м шй кѫ́нд҃ сі́нгѹрй ѣ́шінѣ ноѡ́ѡ не ѣ́ѕкѣнѳ҃ ѳ҃ дѫ́м҃ а҆ѣ́тнчѣ Дмнезе́ѹ нѣ не ѣ́ѕкѣнд҃ѹе: Ѣ́рѣ кѫ́нд҃ лѳ҃ сѣ́м а҆ѣ́пра лаѹ́й ѣ́ѕкѣнд҃ѣ, а҆ѣ́тнчѣ мај мѫлт де кѫт нѧдѣ́ж ѳ҃ дѣ нѣсѣ фа́ѵе: Ѧ́шѣ шй пентрѹ а҆ѣ́ѵцій: Де не ѣ́шм грижі ѳ҃ ної́ де а҆чѣ́стѣ, ѣ́ѕѣ а҆ дрепто́ѹлѣ кѹ пѹртѫ́рѣ де грі́жѫ пентрѹ ѳ҃ ѧ́ле: Ѣ́рѣ де ле ѣ́шм а҆рѹ́нкѫ мај мѫлт а҆ѣ́пра лаѹ́й: А҆тѫ́нѳ҃ чѣ́ шй пре дѫнѕеле шй пре копі́й ле ба токмі́ кѹ то́ате а҆тѫ́рѳ҃ рѣ́: Де воі́ці дѫ́р а҆ ѣ́ѕѣ копі́нлор тѫ́й мѫлтѫ вогаці́е, ѳ҃ ѣ́ѕѣле лѡ́р пѹртѫ́рѣ де грі́жѫ а҆ лаѹ́й Дмнезе́ѹ, ка́реле шй ці́ѣ нѣмі́кѫ фѫкѫнд҃ѹ́й, шй сѳ҃флет цѣ́ѵ дѫ́т, шй тр҃пѹл цѣ́ѵ ѳ҃ зндѫ́т, шй вѣ́ѣцѫ цѣ́ѵ дѫ́ѹнт: А҆чѣ́ла кѫ́нд҃ те ка ведѣ ѳ҃ пре тѣ́не а҆рѫтѫ́нд҃ кѫтрѫ дѫнѕѣ́ѹл а҆тѫ́та чѣ́неѣте шй драгості ѳ҃ те, шй чѣ́ле пентрѹ дѫнші́й, (а҆пре́нѣ кѹ а҆ѣ́ѵцінле шй коѳ҃ пій́) а҆чѣ́ѵѫ а҆ферѡсі́нд҃ѹ́ле, кѳ҃м нѣ ле ка дешкі́нде негреші́т ѳ҃ ѣ́ле лѡ́р то́ате вогаці́е: Кѫ дѣ́ка Ѩлі́ѣ пентрѹ ѵѣ́ пѹцінѫ ѳ҃ фі́нѣ ѵі́й сѫ́ѹ дѫ́т спре хрѫ́нѣ, фі́нд҃ кѫ а҆ѣ́ кѫзѹ́т пре а҆ѵѣ́ ѳ҃ мѫ́рі кѫ лаѹ́ чинеѕі́т мај мѫлт де кѫт пре копі́й, а҆ѹ а҆-

рѫтѫ́т

„ рътът ѫ кàіа вàдъвей ѣрѣ шн тѣ́іс: Сокотѣщі, кѹ кѫт
„ май мвлт Стѫпѫ́нзла лъй Іліе ва ѣрътà драгоіте шн пъртà-
„ ре де грі́жѫ шн бѣнѫ воінцà; Съ нѣ кàзѹтѣ́м дàр, ка бо-
„ гàцій съ лàсѣ́м прекопій, чй кѹ фàпте бѣне „ • Пѫ́нѫ
àйчѣ Ігра де àйр.

Кàп. сй.

Съсѣ àдѣка àйчѣ ѡ повестѣ́ре дин Лимонáріѹ, пре кáрѣ
прѣ сфѭцітъла Сѹфроніе Патріáрхѹ Іерѹсалі́млъй ѫпрівнѫ кѹ
Іѡàнн прїàтенъла сàѹ ѡ àѹ скрі́с, спѹ́нд àшà: „ Нѣѹ по-
„ вестіт нóлш ѹ́нзл дин пърінцій, зикѫ́нд: „ Àм мérі ѡдà-
„ тъ ѫ Кѡнстантѭ́нѹпол пентрѹ ѡàре кáрѣ трекѹ́йнца, шй
„ сѣ́нд ёѹ ѫ Бисѣ́рікъ, àѹ венѣт ѹ́нѹ ѡм мірѣ́н ѡбітóріѹ де Хс,
„ шй вàзѝндѹмъ, мàѹ хереті́сіт кѹ драгóсте, шй шезѝнд
„ лàнгъ мі́не àпрóàпе, àѹ àчепѹт àмъ ѫтрéбà пентрѹ фолóзъ
„ сѹфлетѹлѹй. Ѣръ ёѹ àм зѝс лъй: Чій че бі́не рѫндѹ́ѣск тѣ́ле
„ пàмѫнтéщій, лúсъ дàѹ лѹ́ѡр чѣ́ле Черéщі: Ѣрà ёл мі́àѹ
„ рàспѹ́нс: Бі́не àй зѝс пърінте: Кà кѹ àдевѣрàт ферічѣт
„ мéнте, чéл чеш àре нàдéждѣ сà спре Дмнѹл. Шй àѹ зѝс:
„ ёѹ пърінте дин àчепѹт кѹ тóтѹл пре сі́немій мàм сѹпѹ́с Дм-
„ нѹлѹй, àм фóст фій де нàскàторій богàцій шй слàвіцій, шй
„ ёрà тàтъл мéй фóàрте мілóстів, шй ла мѹ́лці сàрàчі ле à-
„ пъртà дѣ пѹрѹ́рѣ. Àтрѹ ѹ́нда дин зѝле мàѹ кѣмàт пре
„ мі́не, шй àрàтѫ́ндѹмй тóàтъ àвуцім сà, мі́àѹ зѝс: Фі-
„ úле, чé воéщій, пре àчéстѣ сà цінле лáціе, сàѹ ѫ лóкѹл
„ лѹ́ѡр пре Хс пъртàторію де грі́жà; Ѣрà ёѹ àтърѝндѹмà кѹ
„ крединца, шй бі́не вóàм де àчéлѣ че ле фàчѣ тàтъл мéй,
„ àм зѝс: Ѫ лóкѹл àчéстѹра тóàте, пре Хс мàй вжртóі ѫл
„ боéік, кà àчéстѣ тóàте àштàй сѫ́нт, ѡрà мѫ́ѝне нѣ пе-
„ трéк, ѡàрà Хс петрéчѣ ѫ вѣ́чій. Àчàста àѹхѝндѹѡ дела мй-
„ не тàтъл мéй, пре тóàте кѹ мѫ́нà ѫдѹрàтà ѫ тóàте зѝлеле
„ ле кѣлтѹ́к чéлѡр че ле трéбѹ, шй ла мóàрте пѹцѝн чевà лà-
„ сѫ́ндѹмй: Ѣрà ёѹ рàмѫ́нд сàрàк, ѹ́мблàм кѹ смерéнѣе,
„ àвѫ́нд нàдéжде спре Хс àл мéй, кàрѹ́ мàѹ лàсàт тàтъл
„ мéй. Дéчій ёрà ѫ четàтѣ́ àчàста àлт бтрàт ѡàре кáреле
„ фóàрте богàт шй слàвіт? àвѫ́нд мѹ́àре темàтó ре де Дм-
„ незéй шй ѡбітóàре де Хс, àчéщѣ àвѣ́ пре ѡ фійкà ѹ́нѹ нàскѹ-
„ тà. Шй ѫтрѹ ѹ́нда дин зѝле, àѹ зѝс мѹ́àрѣ лъй кàтрà дѫн-
„ гъл: Дóмнѹл мéй, мàлте бѹнътàцій нéѣ дàт нóлш
„ Дмнѹл, шй нѹмàй пре ѡ фійкà àвéм, чé дàрвшмфàче: Кà
„ де вшм бой à ѡ дà пре ѫ ѡàре кàрѹ́м бàрбàт àцéменѣ нóлш ѫ-

„ пр

,, трѫ богацїе, шй фїінд кѫ нарав рѧѕ, шй кѫ фапте рѣле,
,, чѣ фолосѣ не ва фй нóаш; Кѫ ва ѫчѣпе пѫрѫце а ѡ скѫзей пре
,, дънїа: Дéчї сѫ кѫтѫм дар пре вре ѡўн ѡм смерйт, шй
,, тематорю де Дмнезéѫ, кáреле ârфй вїецуйт дѫпре Дмнезéѫ
,, шй ѫ драгоете кѫ дънїа. Йрѫ ёл âѫ распúне кътрѫ дънїа,
,, йне âй зйс: Дѫте дáр ѫ сфйнта Бисéрика, шй те рóаг кѫ
,, тóате йнима кътрѫ â тóт Милостивúл Дмнезéѫ, шй кѫ-
,, дѫще пѫцйн âколѡ, шй âша чйне май ѫтáю ва ѫтрá ѫ
,, ѫшнле Бисéричй, âчéла ѫсте тримéс мúре дела Дмнезéѫ
,, фйнй нóастре. Шй âша âѫ фăкѫт мѫрé âчéа: Кѫ ѫ-
,, гйндúсе â ѫ Бисéрика шй шезйнд, âтйнчé ѫдáтă ѫтрѫ â-
,, чéл чáс, дѫпре Дмнезéѫска Прóнїе, âм ѫтрáт ёѫ ѫ сфйнта
,, Бисéрика: Йрѫ â тримицйнд ла мйне пре рóмка сá, мăй кї-
,, мáт ла сйнеш, шй мăй ѫтребáт, зикйнд: Де ѫнúдеци;
,, Йрѫ ёѫ âм зйс: Дин четáтé âчáста сйнт, шй âм спúс ёй
,, пре тáтăл мéй. Йрѫ â мăй зйс: Óаре ă милостивúѫ-
,, лúй âчéлѫ ёци фíю; Шй âм рáспúнс: Âчéлѫ фíю сйнт
,, дóамнă. Шй âм повéстйт ёй пентрѫ тóате, де кáре мăй
,, грáйт мíе тáтăл мéй, шй чéлe ме âм зйс ёѫ кътрá дънсúл,
,, кă ѫ лóк де тóате âвéрile пре Хс âм âлéс. Шй тăшй мăй
,, ѫтребáт: Âй мѫ́ре; Йрѫ ёѫ âм зйс: Нй âм. Дéчй
,, âѫзйнд â âчéстé, âѫ прослăвйт пре Дмнезéѫ, шй мăй зйс
,, мíе: Йтă кă кăштете Пѫртѫторюл тăѫ де грíжă Хс, пе
,, кáреле ѫ лóкѫл тѫтѫрóр лай âлéс: Âчéла âкѫм цíе цйй дă
,, мѫ́ре шй богацїе, чй сă ле прінмéщй пре âмăндóаш кѫ фрúка
,, лúй Дмнезéѫ. Шй лăзăндѫма дин Бисéрика, мăй дă-
,, ла кáса сá, шй фăкăндѫмй нăнтă кѫ фíйка лúр, мíаѫ дáт
,, тóатă мѫлцймé âвéрй сáле: Йрѫ ёѫ мă рóг кътрá Хс Дм-
,, незéѫ пѫртѫторюл мíеѫ де грíжă, ка сăмй дă мíе â кăлăторй
,, пре дрúмѫл тăтăлúй мíеѫ пăнă ѫ сфăршúтѫл вíецúй мé-
,, ле ,, Пăнă âйнчé Лимонáрюл. Йтă ведéм кăтă ѫсте пѫр-
тáрé де грíжă âлúй Дмнезéѫ пентрѫ чéй че нăдăждúеск спре
дънсúл, шй сă âрăтăкă пре сйнеши ла Дмнезеѫска лúй пѫртáре
де грíжă пѫрѫрé.

,, Йй лúат дин пéтрile лóкулúй âчéлѫ ,, . Âчéст
фéлю ѫсте пáтăл рóбулúй лúй Дмнезéѫ, пăмăнтúл âцîнрăнѫ
шй пéрна пăмйнтă, кúпăл вíецúй чéй âспре, шй фолóсѫл чéл дин-
трѫ âчéлé. Кă пре пáт âспрѫ пре трѫпúл сăѫ чéл шйтенйт âл
кúлкă, âспрúме ѫсте: Шй тăтă фолóсѫл, кă сăѫ âвреднúчйт
âдс-

Дѹерѣщїй шй Дмнезеѣщїй Прадѣдѣ, чй нѳ май фтѧжѡ фолоѕѣлѧ де кѫт дѣспримѣ. Къ пѧнѫ кѧнд Іакѡѳ ѧ кѧѕа пѧринцѣскѧ кѹ чѣле двлчй мѫнкарй сѧ хранѣ, шй пре ѧшернѳт моале сѧ ѡдихнѣ, де драгостѣ пѧринтелѹй шй ѧ маичй сѧ ѧдѹлчѣ, шй кѹ фечорїй чёй дин кѧѕа сѧ прїетенїѧ, пѧнѫ ѧтѳнчѣ нйчй де оўн фѣлѡ де Дмнезеѣскѧ дескоперире нѳ сѧ ѧредничѣ. Пѧра кѧнд пре тоате лѣѳ лѫѣѧт, шй вїѧца ѧспра ѧѹ прїмѧт, шй ѧѹ ѧнчепѳт ѧшй пѳне нѧдеждѣ ла Дмнезеѹ, шй ѧ ѧлерга пре кѧлѣ чѣ скрѧвнѹоаѣ, ѧтѳнчѣ ѧдѧтѫ сѹрѣ ла Чёрю ѧ ѧчернлѡр шй ѧ дѹшй лѹй Дмнезеѹ ѡ ѧѹ вѧздѳт, шй де Кѹвйнтеле ѧнчѣлѹ сѧѹ ѧдѹлчѧт, шй фѧгѧдѹйнца чѣ кѹ Милостивїре дела дѫмнѣѳ ѡ ѧѹ прїмѧт: Шй сѧѹ фѫкѳт лѹй ѧлок де пѧтѫ шй де майкѫ Дмнезеѹ, ѧлок де кѧснічїй прїятенй ѧчерїй, ѧлок де кѧѕа пѧринцѣскѧ скѧра спре Чёрю, ѧкрединцйндѹ пре дѫмнѣѕ кѹ пѧтрїѧ чѣ вѣчнікѫ ѧ Чёрю: Ачёст фѣлю де лакѧшѹрй сѧ дѧ ѹнїй вїецѹрй ка ѧчёцїѧ! Сѧ лѹѡм ѧмйнте дѧр шй ла ѧчѧѕта: Къ Іакѡѳ ѧтѳнчѣ спре пѫмнтѣскѧ благословѣнїе ѧѹ фоѕт кїемѧт, ка сѧ йѕа ѧмѹлцѧскѧ лѹй фйй, ка сѧ фїе нѹмйт шй богѧт, ка сѧѕе проставѣскѧ пре пѫмѧнт кѹ мѹлте нѣмѹрй, чѣле че ѧвѣ сѧ йѕ дннтрѫнѕѹл: Шй ла ѧчѧѕта пѫмнтѣскѧ благословѣнїе, ѧѹ ѧнчепѳтѡ дни кїѧца чѣ ѧспра, спре ѧмѹлцйрѣ сѧ ѧѹ мёре сйнгѹр, спре ѧбогцйрѣ ѧѹ кѧлѧторйт сѫрѧк, спре проставѣре сѧѹ дѣ смерйт, шй нѳ ѧшернѳт моале, нѳ кѹ вйсѡн скѳмп ѧкоперйт, чи пїѧтрѫ ѧспра лѣнш спре ѧноптарѣ кѧлѧторїей ѧѹ ѧвѳт: Кѹ кѫт дар мй вѫрѳт чёлѹй чѣ ѧлѣрга спре ѧчѣ Слѧвѫ, шй богацїе, шй вѣчника Ѧпѫрацїе Чѣрѣскѧ, пре кѧре ѧре сѧ вйне кѹвйнтѣзе ХС Дмнлѹ пре ѧлёшй сѧй ѧ зїшл жѹдекѧцїй, зникѫнд кѧтрѫ дншй: „ Бенйцй Благословйцй Пѫрйнтелѹй мёѣ, де моценйцй Ѧ„ пѫрацїѧ чѣ гѧтйтѫ воѧѡ „: Спре ѧчѧѕта сѧ кѹвйне ѧ ѧвѣ кѧлѣ стрѧмпта шй скрѧвнічоаѣ, де вом ѧ ѧфла чёле дорйте: Къ нѳ мѫте кѹ пѹтйнца ка шй ѧйнчѣ кѹ чёле времѣлнице дѹлчёцй ѧле лѹмй ѧчёцїѧ кѹ ѧдеѕтлѧре шй десфѧтѧт ѧчёцїй, шй ѧколѡ кѹ вѣчнічиле Бѹнѫтѧцй ѧсѧ ѧдѹлчй: Къ нѳ кѡр пѹтѣ трёче дни дѹлчёца пѫмнтѣскѧ катрѫ чѣ Чѣрѣскѧ, дни плѧчёрѣ трѹпёскѧ катрѫ ѧчѣ ѡдихнѫ, дела ѫбнрѣ де богацїй шй лакомїе, катрѫ ѧчёле богацїй, пре кѧре лѣѳ гѧтйт Дмнезеѹ чёлѡр чѣл ѫбёск пре ёл.

Мат. ѳ: кѳ.

Дѣѕтѫ мѫте кѧлѣ шй стрѧмпта оўшѧ кѧрѣ двѣ ѧтрѹ ѧпѫ-

 рацїѧ

Ψάлм. рліѳ.

рацїм Чернѹлѹй: Аїернѹт де пїетрй пїетроасе, зйкѣ вїецѹйре, аспра петрѣчере съ аньк аґелй, карелй вомще аїа одинй кѹ аґелй, де карїй грѣще Ψалмйстѹл: „ Лѫдатєщор Кѹвїосѹйй „ тр҃ѹ слáвѣ, шй съвщр кѹкѹра тр҃ѹ аїернѹтѹрилй сáле „. Къ нйчй тр҃ѹ алт кйп аґелє кѹнатацй съ дáѳ, де нѫ áша áспра вїецѹйре пре пáмѫнт ка фй, чй че мйте причнѹйтоáре Чернецїй одинєще. Пентрѹ нородѹл Іердантенєск карїй аѹ тр҃тат пáмѫнтѹл фăгăдѹйнцей алѹй Ханаáн, (че мйте шй Палестйна) грáще Скрипт҃ѹра: „ Аѹ сѹпт мїáре дин пїáтрă, „ шй ѹнт де лéмн дин пїáтра чй вжртоáсă „. Аґéсте кѹвйнте дѹспре кѣм сѫнт скрисе, ăѹ аґéст фéлю де тлкѹйре: Пáмѫнтѹл фăгăдѹйнцей ѧтжнсă ёра ѣнтжлнїрат де мїáре, тр҃ѹ кáре шй ѫ крăпатврилє пїетрилор алéнелє пре рóнд сăѹ ѫл áмбрацă, шй аґéста мйте аґéа, пре кáре Скрипт҃ѹра ѡ зйче: „ Аѹ сѹпт мїáре дин пїáтрă „. Ёра де копáчй чéй де маслйн, ѧтжнсă ёра аґé пáрте бйне родиторáре, тр҃ѹ кáре шй ѫ локѹрйле чéле пїетроасе, ёра мѹлцйме де сăдѹрй пре алéле шй шй фрѹмоасе: Шй аґéста мйте аґéа че съ зйче: „ Аѹ сѹпт „ ѹнт де лéмн дин пїáтра чй вжртоáсă „. Ёра ноаѳ аґé тлкѹйре че ѡ тлкѹéск Дховнйчéщє, пентрѹ пáмѫнтѹл фăгăдѹйнцій áша съ ѫцелéгем, áфй Апáрацїм Чернѹлѹй мáре шй ѹнтѹл де лéмн, пентрѹ вéчнйчиле кѹнатацй че сѫнт áколѡ, къ кѹраґрй де дѹлцéцй áколѡ съ ѫдѹлéск, шй Офицй съ áсемнă маслйнилор. „ Къ сѣ „ (зйче) „ кд ѹн маслйн „ родиторю сѫнт ѫ Кáта Дмнезѹй „. Ёра пїáтра чй вжртоáсă, вїáца чй áспра áнчй: Дин пїáтра чй вжртоáсă Ізраилтéнилор кѹрцé дѹлчáца мїáрей шй áѹнтѹлѹй де лéмн: Ёра Крещйнилор дин чй ѫналтă шй áспра вїецѹйре, йзворáще пре áфлáре чéлор вéчнйче шй Черéщй кѹнатацй. Аѹ нѫ дин пїетрйле чéле áспре сфйнтѹлѹй ѧтжю Мученйк Стéфан áй изворáт дѹлчáца чй Черéкă, прин áратáре чй кътрă дмнезѹ Дéѹшй пре Дѹмнезѹй Ійс: „ Вăз „ (áѹ зйс) Чéрюрле деш „ кйсе шй пре Фйюл ѿмѹлѹй стжнд дé дрéпта лѹй Дмне „ зéѹ „. Шй кънд бедé Áтрă áчé врéме, кънд ѹнй дерé чй кѹ пїетри съ гатйсă. Бйне Скрипт҃ѹра чй сфйт áземенézъ ѿмѹлѹй ѫцелéпте пре чéл чешй зндéщє кáтă сă пре пїáтră: Къ нѫмай áчéла мйте врéдник á ѧтрă кѹ фечóарле чéле ѫцелéпте ѧтрă кáмара Чернѹлѹй: Къ чéл че пре кáтă мжнтѹйрй сáле пре вїáца чй áспра á пїетрй чéй тáрй á дмнлтей вїéцй

Ψалм. рліѳ.

Ѧсоаш Лéвіт. дв.

Фйлип. з.

Матф. з.

вѣцѣ, съ спрѫжѣ ѣшѝ знѫ, ѣспрѫ съ ѫрѧтѫ тръвлѫѝ сѫ, шѝ неплекѧт ѫпротива пофтелор пъкѧтлѫѝ съ фѧче.

„ Шѧ пѫс капътѫю лѫшѝ „. Ѣчѐ пѝнтръ, пре карѐ сѫ ѡдинѝт Іакѡвъ, мнѣ пѧре ѣ фѝ ѧкинѫре ѣ лѫѝ Хс Дмнезѣлѫѝ ностръ, чѣ че грѧѣще: „ Венѝцѝ катръ мине тоцѝ „ чѣѝ ѡстенѝцѝ шѝ ѣсърчинацѝ, шѝ ѣѹ ва вою ѡдихнѝ пре „ вой „ . Къ ѣл мѣтѐ Капътѫю ѥкентѡрилор де ѡстенѣлѣ, ѫтръ кѧреле нѫ нѫмай ѧ вѣцѣ чѣѧ че ва съ фіе съ вор ѡдихнѝ тоцѝ чѣѝ че съ ѡстенѐск ѣнчѐ пентръ дѫмнѣ, шѝ шѝ ѫтръ ѣчѧстѧ вѣцѣ де ѣнчѐ къ дѫлчѧцѫ съ ѡдихнѐск ѣчѣ, карѝѝ пре Дмнезѣѧска Драгоѣте ѡ ѣѹ ѫтръ ѥнѫмиле сѧле, къ сокотѐск вѣцѣ ѣчѧѣта ка ѡ стрѣнѣтате, катръ пѧтрѝа чѐ де сѫ къ нелепекѝре ѣлѣргъ, сѫдорилє сѧле вържѫндъшѝ шѝ ѡстенѣлеле чѣле прѣсте зѝ шѝ прѣсте ноапте, къ нелепекѝре ржднкѫндъле: Пентръ къ фіѣще карѐле дннтръ ѣчѣщѐ, нѫмай деш ва ѣнцлцѫ мнѝтѐ сѫ катръ ѥкѝтѫ сѫѣ Стѣпѫн, пентръ ѫкѫрѣ драгоѣте съ ѡстенѣще, ѫдѫтѫ ѹшоарѣ ѝтѫ фѧче лѫѝ тоатѫ ѡстенѣла: Шѝ нѫ мѣте къ грѣѝ ѥкентѡрилуѝ де Хс, ѡрѝ шѝ чѐ фѣѣю де мѧре ѡстенѣла пентръ драгоѣтѐ лѫѝ, шѝ пентръ Слѧва Нѫмелуѝ чѣл Сфѝт ѧл лѫѝ ѧ ѡ фѧче. Поменѣще сфѝтъла ѫпѡстол Пѫвел де ѣле сѧле ѡстенѣле, зикѧнд: „ Ѫтръ ѡстенѣле шѝ невоінце, ѧ прикетѣрѝ де мѫлте ѡрѝ, ѧ фоаме „ шѝ ѧ сѣте, ѧ постурѝ ѣдѣѣе ѡрѝ, ѧ фрѝг шѝ ѧ голътѣте „ пентръ драгоѣтѐ лѫѝ, ѫтръ нѧпѫдѝрѝ чѣле дин тоатѐ зѝ „ леле, шѝ ѧгрижѝрѐ де тоатѐ Бнсѣрнчиле „ . Къ ѣдевърат мѧрѝ ѣра ѡстенѣлеле ѫпѡстолилор, шѝ нѫ нѫмай ѡстенѣле: Чѝ шѝ прнмеждѝѝ, бътѧѝ, тѣмнице, мѡрѣтѐ чѐ дин тоатѐ зѝлеле: „ Ѫтръ ѡстенѣле „ (ѣѹ зѝс) „ де мѫлте ѡрѝ, ѧ „ тръ бътѧѝ къ ѣсѣпра, ѧтѣмницѣ прѣсте мѣсѫра, ѧ мѡрцѝ де „ мѫлте ѡрѝ „ . Пре карѐ сокотѝндъле сфѝтъла Іѡаннѣврѣ де ѣѹр, грѧѣще: „ Прнмеждѝѝ ѡстенѣлелор, шѝ ѧ „ ѡстенѣлелор прнмеждѝѝ, прнмѝѣ дѣѣе шѝ ѣдѣѣе ѡрѝ, шѝ „ нѝчѝ кѫт де пѫцѝн нѫ лѫсѣ ѣсѣ рѣѣфла „ . Пѣнъ ѣнчѐ Ѣѣрѣ де ѣѹр. Чѐ дѫр, ѣѹ сѫѣ ѡстенѝт ѫпѡстолѣ; Ѫѣ ѣѧ слѣбѝт дннтръ ѧтѫѣтѐ грѣле шѝ мѫлт прнмеждѝнчоасе ѡстенѣле; Нѝчѝ кѫм: Къ грѧѣще: „ Чѝне мѣте непѫтннчós, „ ѫрѣ ѥѹ нѫ сѫѝт непѫтнчós „ . Чѝне дѫр ѣтѫѣтѐ де мѧрѝ, шѝ нелѣѣне де пѫрѫтѐ ѡстенѣле ѧле ѹшѫрѣ; Нѫ ѣлт чѣѧ, фѧрѣ нѫмай Драгоѣтѐ чѐ катръ Хс Дмнѫ, дела карѐле нимѝк нѫ

Матѳ: ѧі.

Б. Коринѳ: аі.

Стѝх: кг.

Стѝх: кѳ.

пѹтѣ ал деспарцїй: Нічй скѫрба, нічй стрѧмторѧрѣ, нічй гонѧрѣ, нічй фóмѣ, нічй голнчѹнѣ, нічй примеждїѧ, нічй сáбїа: Къ тóате âчéите сáрчиий грéле, âй ёра лáй оўшóаре, пентрў драгóстѣ лáй ХС, дўпре кѣм грáфще: ,, Âм. Й ,, трў тóате âчéистѣ прѣ енрзйм, пентрў чéл че нéў вéйт пре ,, ной ,, . ѿ кѫт де мáлте ѿстенéле рáдика Кáкіўший Пáрінцій, рáтачйнд прин пѹтій шй прин мзнцй, шй âпéщерй, шй прáпастйнле пáмжнтлáй, лѹптжндзе зîша шй нóапте кў нéзвцій вражмáшй, шй рáтигнйндзе âпротйва пáчимилор шй â пóфтелор: Âста тóате âчéистѣ ѿстенéле нў ле ёра лóр грéле: Пентрў къ âвѣ мжнгжре пре драгóстѣ чѣ Дмнезеáска â лáй ХС, пентрў кáре тóате лúкрá âрáтá лóр оўшóаре, дўпре Кáвжнтул лáй ХС чéлúй че нéў вéйт пре ной: ,, Жв. Матѳ. ІІ. ,, гл мéў вîсте вён шй сáрчина мѣ оўшóара вîсте ,, .

Дар чѣ вом зйче пентрў сфнцій Мученйй; Кжт де мáрй ѿстенéле âў пўртáт, лжнд âспра сй легътўрй, мзчй, бáтйй, шй мзлте фѣлюрй де мóрці: Âў дóарй оўнеле ка âчéистѣ нў сжнт грéле непътинчóслáй нóстре трўп; Âста лóр ле ёра оўшóаре шй де вéкўрїе, фйнд къ тóатá мйнтѣ лóр ёра âтрў ХС Дмнзл, ка кѣм пре кáпетáю ѿдихнйндзе, шй йнима лóр сй âдзлчѣ де драгóстѣ лáй чѣ Дмнезеáска. Âка шй âкѣм ѿрй шй чйне дин âдевърáцій робй âй лáй ХС, де сй ѿстенéще âтрў чéка, шй âтрў ѿстенéлеле лáй нў пре âле сáле чй âле лáй ХС кáўтй, оўнзл ка âчéла нзмай кжт де ва гжндй пентрў чйне сй ѿстенéще, âдáтй оўшóарй й сй фáце лáй ѿстенéла, шй май мзлт â сй ѿстенй вóмже шй âшй сокотéще лзйшй пре âсй ѿстенéлй, нў ка пре ѡ ѿстенéлй, чй ка пре ѡ ѡдйхнй шй рáкорéлй. Къ дéка чéй че сй ѿстенéск пентрў сйнеший, пентрў âле сáле ѿаре кáре врємéлнйчéщій добжнзй, âў мжнгжре âтрў ѿстенéлеле сáле пре âсшй недéждѣ â пйнмйрй, âчéлора пентрў кáре сй ѿстенéск ка сшй добжндéскá чéле дорйте: Кў кжт май вжртóс чéй че сй ѿстенéск пентрў ХС, âў мжнгжре пре âсшй ХС: Къ âчéла ле вîсте лóр Нáдéжде, âчéла Мжнгжре, âчéла Дорйре шй Дзлчéцъ неекимéнтй, шй сй ѿстенéск, ка пре ХС сзл добжндéскá, шй кéйцй сй фíе де дмнзл, шй де драгóстѣ âчéлзй âсй âдзлчй сзле âвредничéскá, Рѫм. в шй нў сй лиўéск де âсй нáдéжде, фйнд къ нáдéждѣ нў рўшинéзй. Âкóк ѡдихнйндзе пре кáпетзю де пїáтрй, Скáра спре Чéрю, шй Âцерй шй пре âсшй Дмнезéў лáў вззбт: Âшá шй

шй чѣл чє сѫ ѡднхнѣщє кѫ мйнтє бйнє гѫднтóларє ѧтрѫ ХС̃ Дмйнѹлѫ чѣл чє мйтє Пйтра чѣ Дѯовничѣскѫ (Пйтра ѓра ХС̃) шйщ ѧдѫнчѣѯа ѧтрѫ дмнєѹла гѫдѹла сѧ́ѹ: Ѧрє гáтa сѧ́йрѣ ла Чѣрю, шй сѫлашлѹйрѣ кѫ Ѧдєрiй, шй прибйрѣ чѣ дваче ѧ фѣцєй лѹй ХС̃.

„ Ѧ́ѹ вѫзѹт кйс „ . Ведѣнїле чѣле дин сóмн сѫнт ѧ трéй кйпѹрй: Ѫнєле дела Дмнезѳ́ѵ, ѧлтєле дела дѧвóлѹ, ѿрѫ ѧлтєле дин фйре. Ведѣнїле дела Дмнезѳ́ѵ, сѫнт лѹпрє кѳ́м ѧчѣтѹй дрéпт Іакѡ́в пентрѫ скáрѧ: Лѹй Іѡсйф чѣлѹй прѣ фрѹмóѳ, пентрѫ Соáрє, Лѹна шй Стѣлєле ѧкинѧндѹйсє лѹй, шй пентрѫ снóпй, ѧкинѧндѹє снóпѹлѹй лѹй: Шй ѧчєлѹмлáлт сфйнтлѹй Іѡсйф тєслáрѹл, пентрѫ прѣ Кѹрáта Фемóарє Нѧскатóарѣ де Дмнезѳ́ѵ, шй чѣлор трéй Мáгй ѧй Перѵдéй, чє ѧ́ѵ венйт спре ѧкинáрѣ лѹй ХС̃, ка сѧ нѳ сѧ ѧтóаркѧ катрѫ Ирѡ́д: Шй ѧлтѹра нйщє Ведѣнїй кѫ ѧчєстѣ (ѧ́ѵ фóст) нѳ нѳмай сфѫцилор, чи шй пѧкатóшилор. Прє кѳ́м лѹй Авимелéх ѧл Гердрилор пентрѫ соцíѧ лѹй Авраáм: Лѹй Фарлáн пентрѫ чѣле шáпте вачй шй спйче: Лѹй Навѫходонóсор пентрѫ кáпѹл чѣл кѫ кáпѹл де ѧ́ѵр, шй стежáрѹл чѣл мáре: Шй ѧлтѹра пентрѫ ѧлтєле лѳкрѹрй. Ѿрѫ бйѹрйле чѣле дела дракѫ сѫнт, прє кѳ́м ѧчѣлѹй Калвáр, де кáрєле Кѹвѣтѹл Ѧнтíѡх скрíє ѧшá: „ Ѧ́ѵ фóст ѿарє кáрєле монáх, ѧ мѳнтєле Сйнáй, „ кáрєле фóарте сѫ невоѧ ѧ кнлíцї сѧ, ѧкизйндѹє ла „ мѫлцй ѧнй: Май прє ѹ́рмѫ крєзйнд вйсѹрилор, ѧ́ѵ фóст „ бѫтѫкорйт де дѧвóлѹл, шй ѧ тѫмрѣ ѧпрєжр чѣ жидовéйскѫ ѧ́ѵ кѫзѹт. Кѫ де мѫлте ѿрй ѧй ѧрáтѧ лѹй дѧвóлѹл „ ѧдєкарáтє бйсѹрй, шй кѫ ѧчѣлѣ ѫшлжндѹй мйнтє лѹй ѿ „ ѧ́ѵ ѧтѹнекáт: Май прє ѹ́рмѫ ѧ́ѵ ѧрáтáт лѹй дѧвóлѹл, кѫ „ тóатѫ чáтѫ Ѧпóстолилор шй ѧ Мѫченйчилор, шй ѧ пѹтѹрор „ крещйнилор ѧтрѫ ѧтѹнєрєк сѫ ѳфлѫ, шй де тóатѫ рѹшйнѣ „ сѫнт плйнй: Ѿрѫ дин протйвѫ, ѧ́ѵ ѧрáтáт прє чѣ ѹ́рѧтѫ „ де Дмнезѳ́ѵ чáтѫ жидовéйскѫ, кѫ лѹмйнѫ стрáлѹчйндѹєѧ, „ шй де бѹкѹрíє ѹ́мплжндѹєѧ. Шй скѫлжндѹє тйкалосѹл, „ шй лѧцжнд мѳнтєле чѣл сфйнт: ѧ́ѵ мíрє ла Палестйна, ѧ „ сѫлáшѹрилє жидовéщй, шй тáйндѹєє ѧпрежр, сѧ́ѵ фѧкѫт „ жидов, шлѵ лѹáт шй мѫ́рє, шй сѫ прйчѣ фѫцйнї ѧпро„ тйвѫ крещйнилор, пѧртйнїѧ жидовилор: Шй дѹпѫ ѧчѣѫ „ нѳ ѧ́ѵ трáйт нйчй трéй ѧнй, шй кѫ рѣ мóарте сѧ́ѵ сфѫ„ шйт, ѧкѫ вїѵ фїйнд ѧ́ѵ пѹтрезнт, шй де вїérмй фїйнд „ мѧн-

Прологъ Февр: къ.

»» мънкатъ дъ пърнт. Пре ачестя възиндъ ёзъ, зисе
»» Антіохъ шй алці кълъторій, ам плънс: фіінд къ ера
»» бърбат ўмилит, шй тот кърбунт, ши поштърнъ, шй ътръ
»» ўштепъле деатръмнит, шй май пре ўрмъ крезінд вісъри-
»» лър дъ пърнт, къ фіреще вісърле сънт ўбнеле дин мъ-
»» къла ўм: Деч шй ачестя дойнте сънт: Ўбнеле дин мъ-
»» лъчіле мінції, кънд чінева чева вёде сау дъде, пре ачелъ
»» кумінте ле налучеще: Сау кънд чева дорёще, сау ятёме
»» де чева, шй лънг де ачестя гъндеще, шй прин че лънга
»» гъндіре пре ачелъ тупарінду-л мінте съ, ътънче шй
»» ши сомн пре ачелъ ле вёде, кяре май наінте де сомн мін-
»» че лъй съ ізделетнічім ътръ ачеле гъндурі »» . Де
Соло: Вор. ё. кяре шй сфінтъл Гъря де дър ътръ але сале бороаве, да тръмі-
тере Апостолъй поменеще, зикънд: »» Ачелъшй повестіріі
»» ачелъшй ведерій, пре ачелъшй дъторій, че съ бага ши сфлетъл
»» тъу пре ачелъ шй ши сомн ле прімеще: Къ сау ўбнеўнът де
»» мълте ўрі сфлетъл ку ачест фелю ізі налучі (ши сомн,)
»» пре кяре зіса ле гъндеще шй ле дорёще »» . Пънъ ънче
Гъря де дър. Ачелъшй шй сфінтъл Іоан скъріпсе ў ъратъ,
къ челе че ўмъл недормінд ле ъре ши гъндъл съ шй ле дорёще,
Кыа: а. пре ачелъ шй ши сомн ле привёще. Къ ъша пентръ вісърй грі-
нінд, зіче: »» Чёл че ку ъдевърат кеёще пре чинева пъ-
»» рръ пре ачъ ўбіта фаца ку мінте ў налучёще (шй ъка
»» ътръ інима съ) ку дълъцаца ў ъерцошаца: Ўнъл ка ачі-
»» ла нъ поате нічі ши сомн ътънче де спре чёл дорінт, къ шй
»» ъша катръ чёл дорінт грёще: Сау ранінт ўаре чіне
»» ътръ сінешй, шй миржндуле грём: Ёу дорм пентръ тре-
»» бінца фіріі, ъръ інима мъ привегіаза, пентръ че мъл-
»» тъ дорі »» . Пънъ ънче Скъріпсе. Са скріе пен-
Іоан І. тръ Ватіан Епіскопъл, кареле ера пріятен сфінтълъй Ам-
врозіе, кънд ка ък ши тінерёчеле сале дормінд грём кънінте
де ръзъчінй ку къзеле сале, кіемънд Нъмеле лъй Дмнезёй чі-
лъй ўнъ ши Трейме: Катръ кяреле трез фіінд кълдуроаса
ръгъчінй ынълца катръ ачела, шй сомн са ръга: Дв-
дінїа сомнълъй ачёщй са беде ку ў фаче пре кяре шй ла й-
бёлъ ў фъче: Ъръ ўнеле дин фіреще ле вісърй са фак, дин
сълника ўаре кяре дин челе дин лъўнтръ але ўмълъй пріфа-
черй шй ўмезёлй сау боалъ: Ъръ деба приосй ътръ чинева
фіінре, шй са фаче мънїоз, ачелъ ка ъіа налучёск ши сомн раз-

боіе

соле, бътрънѣ, пърѣ де фокърѣ; Пърѣ де ачесте чиневі флегматикоасе, ѣдекъ пиин де оуделе, ачелѣа ліс нѣлъческ ѣ сомнѣ апе, прѣпѣстіѣ, ѣнотърѣ, ѣнекърѣ, шѣ дела оаре каре бътъмъторе лъкърѣ не сръвникъ фѣгъ: Пърѣ де ва прісос ѣтръ чиневі сѫнгеле, ачелѣа ліс нѣлъческ, мѫчінѣ, бълърѣ, лівезѣ, пътерѣ, звърѣ: Пърѣ де ва фі чиневі меланхоніко, ѣдекъ ѣтристъчосе, тръгъторе трѫндав, ачелѣа ліс нѣлъческ ѣ сомн лъкърѣ ѣфрікошате, мърцѣ, мормѫнтърѣ, врапѣ, дрѣчѣ.

Пърѣ пентръ сфѫтъ Іакѡв нѫ нѫмай ачаста ліс цівъ, кѣ сомнъ лѣ ѣрѣ дела Дмнезеѣ, чі шѣ ачаста ліс де крезѣт, кѣ шѣ май наінте де сомнъ ачела, мінтѣ лѣ ѣрѣ ѣнцатъ спре Дмнезеѣ, шѣ гѫндъ лѣ адънкат ѣтръ Дмнъ: Кѣ ешінд ел дін каса пърінцѣск ѣ цара нецівъ, чі ѣлта ѣ гѫндъ лѣ ѣрѣ; Фърѣ нѫмай Дмнезеѣ ѣлъпа кърѣ, шѣ дела тътъл шѣ маіка ѣрѣ ърънкат, шѣ спре дзнісъ ѣ надъждъ ѣрѣ ѣвацат: Шѣ грѣ ѣтръ дзнісъ гѫндърнле лѣ, оѫ гѫнд ѣ зичѣ: Кѣм де те дѣч сінгър ѣ цара департатъ, ѣ нѫ вей къдѣ ѣ маіниле тълхарілор сѫ ѣ дінцій кумпътелор хірѣ. Пърѣ ел кѫ челалълт гѫнд ѣ рѣспѫндѣ челъі дін тѣ: Дмнезеѣ пърінцілор мієі, кѫ ѣле лор рѫгъчінѣ, тоате челе бѣне шѣ фолосітоаре ва рандзі пентръ мінѣ. Пърѣші челі дін тѣ гѫнд ѣ зичѣ: Ѣ вей май ведѣ ѣтръ чеі вій пре тътъл шѣ пре маіка, сѫ ѣ ей те вор май ведѣ пре тінѣ; Ѣ нѫ кумва кѫ чі май де пре ѫрмѣ сърътаре тей сърътат кѫ дзнішіі; Пърѣ ел рѣспѫндѣ: ѣ Маіниле лѣ Дмнезеѣ шѣ тоате віаца нъкъторнашор мієі, шѣ ѣмѣ: ѣ челѣа де ва вой, пърѣші мѣ ва ѣвединці ѣ ведѣ пре чі дзлче шѣ ѣбінтъ фаце лор. Шѣ ѣша ѣтръ сінешіі кѫ гѫндърнле сале грѣінда, ѣшіі ѣнцаца кѫ сѫспінърі Окій сеі спре Черо, шѣ кѫ умілінцѣ сѫ рѫгъ: Дмнезеѣле мієі! Дмнезеѣле мієі! Тѫ ѣмі еші Тътъ шѣ Маікѣ, тѫ еші Пъзіторіо мієі, Пъзіторіо дегрізе, шѣ де мѣнъ дъкъторіо: Тѫ еші ѣмѣ надежде, шѣ скъпаре, деці нѫ мъ лъсъ пре мінѣ чела че на-

дзж-

дждуéск спре тúне. Áшá пре мúнтé сá ÿнáлцúндзу кáтрá
Дмнезéу, фачé рúгáчúне, шú мерцé пре кáлé тéм че лú зачé
ÿнáйнте: Пентрú áчáста шú ÿ сóмн сáу áвреднúчúт â вé-
дé пре Дмнезéу, кá де кáрелé май найнте де сóмн гжндúм, â-
чéла лúй шú ÿ видéнúм сóмнулúй сáу áрáтát. Íáр нóáш
де áчé сá кúвúне áне ÿвáцá, ка пре мúнтé нóúстрé áдéце ŭрú
кáтрá Дмнезéу â ŭ ÿнáлцá, шú кáтрá áчéла пúрúré â гжндú
ка нú нúмай ÿ ведéрé сóмнулúй нóúстрú пре áчéла âл ведé, чú
шú ÿтрú áдормúрé мóрцúй нóáстре пре áчéла â не áвреднúчú âл
ведé, шú ÿтрú вúáцá чé несфжршúтá, де ведéрé фéцúй лúй
сá не áвреднúчúм â не áдúлчú.

„ Скáрá ÿтáрúтá пре памúнт „. Сáу ŭкúчнúнт ŭá-
менúй вúсúрúле âле тжлкúй, дéчú шú áчéст вúс â лúй Íáкŭв
сáте тжлкúáскá: Дúпре чéле скрúсе, тжлкúрé сóмнулúй
áчéстúá, áчéст фéлю мúте: Скáрá ÿкнúнъ кáлé лúй Íáкŭв:
Íáр сúрé Áцерúлшр, ÿкнúнъ калáторíм чé кúвúнá норочúре
â лúй Íáкŭв â Месопотáмíá. Погоржрé Áцерúлшр, ÿкнúнъ
пре ÿтóáрчерé лúй чé кúвúнá норочúре: Íáр Дмнúл чéл че сá
ÿтáрíм пре скáрá, áчáста ŭ áрáтá, кúм кá Áсúшú Дмнезéу
лúй êрá Áдрептатóрю шú пúртатóрю де грúжá калáторíей лúй
Íáкŭв. Íáр дúпре тжлкúрé Áдовúнчéцúлшр ÿвáцатóрú ÿй
Бúсéрúчúй: Á лúй Кúрúлл âл Áлéксáндрíей, â лúй Германŭ Па-
трúáрхул Царúградулúй, шú â ÿлтшра: Пре скáрá лúй Íáкŭв ŭ
Áцелéг â фú май нáйнте ÿкнúнъре â Крúстúй лúй Хс: Íáр Дм-
нúл чéл че сá ÿтáрíм пре джнсá, май нáйнте ÿтжмнá, кá лúжнú
Трúп ŭменéск, áре сá фúе пúронúт пре Крúсте. Шú кú áдевърáт
Крúсте мúте скáрá спре Чéрю, прúн кáрé май ÿтжю Хс сáу сúнт
лúкá, вд Чéрю, дúпре кúм âу зúс: „ Á нú ем кúвúнúм áчéстé âле пáтú-
„ мú Хс, шú â ÿтрá ÿтрú Слáвá сá „; Шú ápoй дúпá джн-
гúл áтáта де мúлцú сфúцú сáу сúнт, шú ákм сá сúе áдевъ-
рáцúй рóбú âй лúй Хс, шú сá вúр сúнъ пáнъ ла Бенúрé Дмнúлúй
кú сфúцúй сáй Áцерú: Сú сúе пре Крúсте, ÿкнúнúндзúе прúн âле
сáле пáтúмúрú, чéлúй че âу пáтúмúт пре Крúсте: Кú фúеще кáрелé
рóк âл лúй Хс â вúáцá áчáста, пáтúмúрúле лúй âй сжнт Крúсте шú
скáрá кátрá Чéрю. Пре кúм áчáста фрумóс сá áрáтá â вúáцá
фéвруáре сфúтéй Мúченúце Перпетúй, шú чéлúр ÿпрéúнá кú джнсá, кáрú
Á. май нáйнте де пáтúмúре пéнтрú Хс мú фóсе áчéст фéлю де
вúдéнúе: Кú йá пúрé кá вúéде ŭ скáрá де áур фóрте мáрé,
пáнá ла Чéрю áжúнгжнд, мúрé пе де âмжндóáу пúрúнле â áчéй
скáрú

скарѣ ерѣ мѫлцимѣ мѣатѣ де оуиѣлте ѧфиите де фіер ѧкѫцинте: Сѧбій, кѫцинте, врнче, сѫлнце, кѫлнце, пиронане, оуидиде, шй ѧлтеле ѧтеминѣ ѧчестора. Пѣрѣ сѫит ѧчѣ скарѣ лжнѣ трѣпта чѣ динтрѫю ерѣ тжрндуле оун бѫлаур фоарте маре, шй пре чей че воѫ ѧсѣ сѣи нуй лась. Деч ѧпропиндуле сѫнтул тжнар Сатур, небжгнд сѣма де ѧчел ѧфрикошѧт бѫлаур, шй май ѧтжю де кът тоци пре ѧчѣ скарѣ сѫ сѫит, шй ла душий кърфул еий ѧжунгнд, шй ѧторкнндуле ѧз зис: Перпетуе! те ѫшипт пре тине, чй те пъзѣще ка сѫ нѣ те мѫнте бѫлаурул пре тине. Пѣрѣ ѫ ѧз зис: Нѣ поате сѫ мъ кътъме пе мине бѫлаурул ѧтрѣ Нѣмеле Дмнулуй Іисѣ Хс, шй ѧпропиндуле май ѧтжю пре капул бѫлаурулуй ѧз кълкат, ка кѣм ѧрфій кълкат пре трѣпта чѣ динтрѫй, ѧпой сѫ сѫит пре скарѣ, шй ѧз вжзѣт пре чѣле прѣ фумоасе сѫлашурй але Гаюлуй, шй пре мѫлцимѣ дин чей че сѫ сълъшлъм ѧколо. Пре ѧчѣ енденіе кънд сфѫта Перпетуа, ѫ ѧз вести ѫт товарашилор сѣй, ѧз ѧцалѣс кѫ тоцій ка сжнт кѣмаци дела Дмнул спре невоінца патимирій: Шй ѧз ѧчепѣт ѧнвца гнжй пентрѣ времелнічѣска вѣцъ. Ашіждерѣ, шй чій че фарѣ де сжнце сжнт Мученій, шй сѫ ратнгнѣск ѧпротива патимилор шй ѧ пофтелор, шй ѧ ѧчестора патимірнле сжнт Крѣче шй Скарѣ катрѣ чѣле ѧнѫлте. Пѣрѣ шй чѣлор че рѫбдъ примеждій шй напъсій фарѣ де вінъ, мѫлцамінд Дмнулуй: Тътърѣр ѧчестора ле сжнт патимірнле лор Крѣче шй Скарѣ, прин карѣ спре Чріо сѫ сѣе. Пѣрѣ шй скарѣ луй Іаковѣ ерѣ май нлинте ѧкнуйре ѧ Ѧтрупърій шй ѧ Нѫщерій дин прѣ Кърата Фетоарѣ, ѫлуй Хс Мжнтуиторюлуй нострѣ, карле дин семинціа луй Іаковѣ ѧвѣ ѧ ешій, шй ѧсѣ погорѫ катрѣ ной ка пренице трѣпте, дупре спрамошескъл нѣм, Ѧтрѣ карѣ трѣпте ерѣ чел май ѧтжю Адім, ѫрѣ чел май де пре оурма Іосіф, шй прѣ Сфѫта Наскътоарѣ де Дмнезѣѣ. Скара чѣ ѧтърнтъ пре памѫнт: Ерѣ Ѧтрупарѣ фіюлуй луй Дмнезѣѣ пре памѫнт. Пѣрѣ кърфул скърій че ажунце пънъ ла Чріо: Ерѣ чел Ѧтрупат фію ѫла луй Дмнезѣѣ, пре памѫнт кѫ Трупул, шй ѧ Чріо кѫ Дмнезеіреѣ, ѧпърацінд недеспърцйт ѧпрѣвнъ кѫ Татъл, дупре кѣм кънтъ Бісѣрика ла Ѧнълцарѣ луй Хс: Дин Сжнцирле Пърінтещій нѣпѣй депарѣат прѣ дълче Іисе, шй кѫ чѣй памѫнтещій кі оун ѫм ай вѣцуйт: Ккъ шй чѣл примит Трѣп лаѫ ѧнълцат ѧ Чріо. ѧцерій луй Дмнезѣѣ ся сѣѫ ѧпрѣвнъ ла Ѧнълцарѣ луй Хс, ѫрѣ май ѧ-

Лука, в.

тѫю сѧ погорѣѫ ѫтръ вѣна вестѣре шй ѫтръ Наѩерѣ лѣй, ѧпре кѣм сѧ скріе: ,, Шй ѧ́ѳоїт ѫпрѣвна кѫ ѫцерѣла мѫлцѣме ,, де Ѻдсте Черѣска, лѫдѫнд пре Дмнезѣѹ, шй зникнд: ,, Слава ѫтръчёй де сѫс лѹй Дмнезѣѹ ,, • Ѩка шй ѫцерій чёй че сѧ сѫѧ пре скара, ѫкипѫ́ пре чёй мѫлцй ѫцерй тръпѣшй, карій ѩвѣ ѩса сѹй спре Чёрю дупа ХС чел ѫтрупат шй ѧ Чёрю ѫнѫлцат. Кѫ пѫна кѫнд нѫ сѧ ѫтрупасе ХС, нічй сѧ ѫнѫлцасе, пѫна ѫтвнтѣ нѣмінтѣ нѣмінѣ нѫ сѧ сѹнт ѫ Чёрю: Ѩра кѫнд ѧ́ѹ лѫат ёл трупѹ, шй ѧ́ѹ шезѫт дѣ дрептра Татълуй, ѫтвнтѣ ѫдата шй трупѣщій ѫцерй, прин ѫлѣй повацѹѣре катра Чёрістѹл Тата ѧ́ѹ мёре: Кѫ ѩша лѣѹ шй граѣт ХС: ,, Німенѣ нѫ ва вені катра Татъл фарѣ нѫмай прин мѣне ,, • Ѩка Скара лѹй Іакѡв ѫкипѹре ёра шй ѫпрѣ Кѹратей Фечо́ре Наскато́рій де Дмнезѣѹ, карѣ ѩвѣ сѧ ѩса дин Семинціѫ лѹй, прин карѣ Дмнезѣѹ катра ной дин Чёрю сѧ погорѣѫ, ѫратѫндѹне сѹрѣ спре Чёрю: Пентръ ѫчѣста ёй кѫнтѫ ёй Бнсѣрнка, зникнд: ,, Ѳвкѹрате Подѹлкаре не дѣй ла Чёрю, шй Скара ,, вѣ ѫнѫлтѫ, пре карѣ ѡ́ѧ ваздѫт Іакѡв ,, •

Сѫ поате ѫ сѫ кіема Скара шй вїецѹѣрѣ дрептулуй бърбат карєле сѹшѹрй ѫ ѣнима сѫ пѣне, шй ка пре нішце трѣпте прин фіптеле чѣле ѳвне, катра Дмнезѣѹ сѧ ѫпропіе, шй ѩка пре пѫмѫнт фіінд, прин мінтѣ чѣ де Дмнезѣѹ кѹпетатоаре пре ѧсъшй Чёрюриле ле ѧ́ѳвнце: Дой парічй ѫ ѫчёій скарй, сѫнт кредінца шй фіптеле, сау драгостѣ катра Дмнезѣѹ шй катра ѫпроапеле. Ѩра сѹрѣ Дцерілор: Сѫнт сѫндѹрілє чѣле ѳвне карє сѫ пізроёск ѫтръ Дмнезѣѹ: Ѩра погорѣ Дцерілор: Мѣсте ѫсрижѹрѣ пентръ ѫпроапеле.

,, Ѧ́ѹ лѫат піатра чѣа че ёра капѫтѫю, шй ѡ́ ѧ́ѹ пѳс пе ,, а́ ѫ стѫлп ,, • Рѧбінній жидовёщій спѳн ка кѣм Іакѡв ѧ́ѹ лѫат трёй пётри, шй пѹйндѹле лѳнші капѫтѫю, аша кѫнд сау дешептат ѧ́ѹ ѫфлат ѫчѣле трёй пётри ѫтръ ѡ піатра крескѳте, шй пентръ ѫчѣста ѫпаймнтѫндѹе, ѧ́ѹ зіс: ,, Ѫфрикошат мѣсте локѹл ѫчѣста ,, • Шй ѧ́ѹ пѳс ѫнѣ піатра ѫтръ стѫлп, шй лаѹ нѹмінт пре ёл Каса лѹй Дмнезѣѹ. Ѩса тѫлкѹторій ношри нѳ поменёск пентръ ѫпрєѹнаре чєлор трёй пётри ѫтръ ѹна, дар сау пѹтѹт сѫфіе ѫчѣа, спре ѫкипѹрѣ шй Тайна Сфінтей Трімі, карѣ сѫ мартѹрісѣще де ной ѫ трёй фѳце, дар Дмнезѣѹ ѳнѹл сѫ кребе.

Іѡанн, в. дї.

,, Дин тоате, кѫте ѫмй вей да, ѫцѣ вою да цїе зачнѫ- ,, лѫ

>> лѧ >> • Вѣзи, къ ѧкъ дин врѣмиле чѣле вѣкѣ ѧѵ ѧчѣвѣт ѣѣа фѧче дѧре луй Дмнезеѹ шй Бнсѣричилор луй дела нороаделе чѣле благочестиве, дѧрѣ нѹ ѵѧре. Шй луй Мѡѵсѣй ѧѵ порѹнчѣт Дмнезеѹ, ка сѧ порѹнчаскѣ нороаделе, ка дин рѡдѹриле пѧмынтулуй шй ѧ добитоачеле, сѧ дѣе зечиѡлѧ Дмнулуй: >> Тоатѣ >> (ѧѵ зиче,) >> зечиѡлѧ пѧмынтулуй, >> дин семинциле пѧмынтулуй шй дин рѡаделе помилор >> сфынт Дмнулуй ѣсте >> • Шй ѣрѧшй: >> Тоатѣ зечиѡ- >> ла ѧ бонлор шй ѧ Оилор сфынт Дмнулуй сѧ фіе >> • Шй тоатѣ ѧчѣстѣ нѹ кѧ трекѹндуй луй Дмнезеѹ, ѧѵ порѹнчѣт кѧ тоатѣ сынт але луй: Чй ка чѣй че слѹжѣск Олтарюлуй луй, сѧш ѧйнкѣ храна сѧ дин дѧрѣ нородулуй. Кѧ ѧша ѧѵ зиче кѧтрѧ Левіцій: >> Оѧ мынкаций тоатѣ ѧчѣстѣ >>> (Зечиѡлй) ВОЙ шй фній вошрн, шй кѧселе воастре, кѧ плѧта ѧчѣста ѧ воастра ѣсте, ѧ локул слѹжирій воастре, чѣй дин Кѧта мѧртурій >> • Ачѣст вѡн Обнчеѹ ѧл Левій чѣй вѣкй, ѧтрѧце шй ѧ крещинй, ка сѧ дѣе зечиѡлѧ Бнсѣричій лѹй, шй ѧ лѹнгѧ врѣме сѧ цинѣ. Пентрѹ кѧ шй сфынтул Влдимір мѧреле Кнез ѧл Россіей, чѣл че ѧѵ лѹмінѧт пѧмынтул сѧѵ кѹ сфынтул Богѣз, лепуле зечиѡлѧ Бнсѣричій, спре кивернирѣ слѹжиторилор луй Дмнезеѹ, де кѧрѣ шй пѧнѧ ѧстѧзй, ѧ четѧцѣ чѣ де сѹ ѧ Кіевулуй сѣ спре мѧртурій. Бнсѣрнка че сѧ кїѧмѣ зечиѡлѧ, дин зечиѡлеле чѣле че сѧ дѧ де чѣй де ѧтынче, ѧша сѧѵ нѹмѣт. Пѧрѧ ѧкѹм ѧчѣл вѣкю ѡбнчею ѧ Россіа ѧѵ трекѹт, шй нѣй сѧ поменеще. (Ѧѣа ѧ ѡаре кѧре пѧрцй креснинцій шй ѧкѹм сѧ ѧфлѧ.) Кѧ сѧ кѹбине чѣй че слѹжѣск Дмнулуй, шй ѧ тоатѣ зиле рѹгѧчюнй ѧтрѹ жертва ѧдѣк пентрѹ нород, дела нороаде сѧ фіе кивернинцй: Кѧ прекѹм Остѧшій чѣй че ѣс ла рѧзбой ѧпротива вражмѧшилор, шй пентрѹ пѧтрій сѧ ѧтрармѣзе, дѧторй сынт ѧн ѧпѧзкѧ пре ѣй чѣй че шѣд пре ла кѧселе сале шй нѹ ѣс ла рѧзбой: ѦШиждерѣ шй Остѧшій чѣй ѦХовнічещій кѧрій сѧ ѧтрармѣзе ѧпротива невѧзбнлор вражмѧшй пентрѹ тоцй кредінчошій, сынт дѧторй крещинй але дѧ чѣле де невое спре ѧ лор хранѣ фѣрѣ де скѹмпѣтѣ.

Пѧрѧ чѣй че нѹ воеск ѧ дѧ, чй ѧкъ шй ржщеіск ѧѣвпра слѹжиторилор луй ХС, ка кѹм ѧр фі ѧѣвѣт ѣй чѣле де невоі кѹ приос: Ѣнщра кѹ ѧчѣстщра рѧспѹнзйндуле сфынтул Гврѣ де ѧѣр, грѧѣе ѧша: >> Сокотѣщі, кѧте дѧ Юдеій (Прѣощилор шй Левіцій >> лор,) Зечиѡлй, пѧрцй, пѧрѧшй Зечиѡлй, шй пѧрѧшй ѧлте

Нѹмерь ЙІ.

ꙗꙗ Зевиѣлѧ, шѝ мѫжиѝ ѧлте ѧтрѣиѧте Зевиѣлѧ, шѝ нѝмѣнѣ нѣ
ꙗꙗ Зивѣ къ прѣ мѧлт мажѧнкъ : (Къ Прѣщїѝ) пре кѫт маѝ
ꙗꙗ мѧлт прінмѣскъ пре ѧтѫта шѝ маѝ мѧлтъ плѧта ѧре дѫта
ꙗꙗ тѫрна. Къ нѣ зивѣ ѧтвнчѣ: Мѧлте мѣ, съ лѣзѣвѣ
ꙗꙗ ѕа, дѫпе кѣм ѧкѣм ѧѣд пре ѿаре кѧрїѝ зикѧнд ꙗꙗ . Пѫ
на ѧнчѣ Гѣрѫ де ѧѣр. Сѫте ѧдѣка ѧнчѣ чѣм че сѧ ѧтжм
плѧт ѫ Зиѣеле ѫпарѧтѫлѣѝ гречѣск Зѝнюн: Ѫпѧрциле че съ кѣ
ма Норикіѧ. Ера ѹѝн ѿм ѧлѣѝ Дмнезеѣ Северѝнъ, сфѣт шѝ де
минѣнѝ фѧкѫторѝ, къ ѧчѣла лѫминѧте пре ѧчѣ пѧртѣ, шѝ сфѧ
тѫлѫ пре норѫдѫла ѧчѣла ка съ дѣе Зевюлѧ спре храна сѧвцилор
лѣѝ Дмнезеѣ, шѝ ѫ сѫрѧчилор: Гѣрѫ ёѝ некрѫнд ѧфѧче ѧтѣм,
ѧ фѣст дѫпе че шѧ съмѧнѧт цѧрнеле лѿр ѧ разѫрѧт, шѝ
фрѫмѣ крескѧнд, съ ѫпропїѫ спре Сечерѝш. Дѣчѝ ѧ нѧпѧдѧт ѧѣвпра грѣелор лѿр рѫѹѝна, шѝ ѫгрозїѫ къ чѣ де съвржшѧт пѝмѫлере ѫ родѹрилор пѫмжнтєщѝ: Дѣчѝ норѫдѫла кѣноіскѧнд педѣпса лѣѝ Дмнезеѣ пентрѹ ѫ лѿр скѹмпѣте, ѧ венѧт кѫтра сфѣтѫла Северѝнъ, кѧѝндѹсе шѝ ёртѧчѣне черѧнд, ѿра ёл ѧ ѧ зѝс лѿр: Де ѫцфѝ дѧт Зевюлѧ сѧвцилор лѣѝ Дмнезеѣ шѝ сѫрѧчилор, нѣ нѣмаѝ ѫцфѝ лѣѧт вѣчника разплѧтѝре, чѝ шѝ пре ѧчѣсте де ѧнчѣ кѣнѧтѫцѝ къ ґрѣешѣщѫре ѫцфѝ ѧѣвт. Чѝ фѝнд къ грешѧла воѧстра къ покѧѣнца ѿ ѫцѝ ѧдѣс, дѣчѝ дмн Милостивѣрѣ лѣѝ Дмнезеѣ ѫ фѧгѧдѣѣск воѧш, къ ѧчѣ рѹѣнѧ, мѧкѧр де ѣсте шѝ мѧре, дѧр нѣ ба бѫтѫмѧ грѣеле воѧстре, фѧрѧ нѣмаѝ де ѧкѣм ѧнаѣнте кредѣнца воѧстра съ нѣ фіе некредѣнчоѧсѧ, шѝ ѧчѣста зикѧнд: Лѣѹ порѹнѝт лѿр поѣте, шѝ ѧдѧтѫ сѧѹ погорѫт ѿ плоѧле лѣнѧ дѣѣвпра цѧрнѧлор лѿр, шѝ ѧѹ спѧлѧт ѧчѣ рѹѣнѧ, шѝ ѧѹ фѿст Сечерѝш ѣвн, шѝ грѣе ѧлѣѣе. Де ѣнчѣ пѹтѣм ведѣ, къ дѧрѣ чѣ ла сѧрѧчѝ, шѝ ла слѹжнторїѝ лѣѝ Дмнезеѣ, нѣ сѧрѧчѣще пре чѣла че дѣ, чѝ маѝ бѫртоѣ ѧл ѧбогацѣще. Гѣрѫ богацїле скѹмпѹлѣѝ нѣ сѫ ѧмблацѣск, чѝ маѝ ѧлѣе сѫ шѝ ѫпѹцинѣѫ. Ѝѹ кѫт дѧр маѝ бѫртоѣ нѣ сѫ ба ѧбогацѝ ѧчѣла, кѧреле нѣ нѣмаѝ къ пре ѧле сѧле нѣ ле дѣ, чѝ шѝ чѣле стрѣйне ле рѫпѣще. —

Фѧчере, кѳ. Ѫнгнд Іѧкѿв ѫ Месопотѧмїѫ ла Лѧван, фрѧтеле маѝчѝ лѣѝ, ѧѹ фѿст прінмѝт ѧколѿ къ драгоѣте, къ ѧѹ зѝс Лѧван кѫтра дмнѣ: Дмн ѿѧтеле шѝ дмн кѧрнѣ мѣ ёщѝ тѣ. Шѝ дѫпѫ трѣчере ка де ѿ лѣнѫ де зѝле, ѫтрѹ кѧрѣ ѧѹ фѿст ѿѣпѫтѧт Іѧкѿв ѫ кѧса лѣѝ Лѧван, ѧѹ зѝс Лѧван кѫтра Іѧкѿв: Фрѧте ѧл мѣѣ ёщѝ тѣ, дѣчѝ ка съ нѣ те ѿѣтенѣщѝ ла

мине

мѝне ѯ҃ѧдарѣ сѹвнемѝ, карѣ плѧтѧ съ ѣмѫщѝ дѧ цѣ́; Шѝ
ѣрѧ ла Лаванъ домѡ фiѣчѧ ѧ лвѝ, нѫмеле чѣѝ маѝ бътрѫ́не лiмѣ,
тръ чѣѝ маѝ тѝнере Рахи́ла. Дѣчѝ Лiѧ де шѝ ѣрѧ фрѹмо́ѧсѣ
ла кѝпъ, дар ѧвѣ дурѣре де Ѡкѝ: Ѝръ Рахи́ла ѣрѧ шѝ кѹ кѝ
евѫ шѝ ѧкѹвѣ́нцѧтѧ ла Ѡкѝ шѝ маѝ фрѹмо́ѧсѣ декѫт Лiѧ.
Шѝ ѧ́ѹ вѣ́нт Iакѡ́в прe Рахи́ла, шѝ ѧ́ѹ зѝс лѹ́ѝ Лаванъ: Сѫщѝ
слѫжѣ́ск цiѣ шѧ́пте а́нѝ пентрѹ Рахи́ла, фiѣка тѧ́ чѣ маѝ мѝкъ
ка съ мѣ́ѡ дѧ́ѝ мiѣ спре соцiѣ. Шѝ сѧ́ ѕвѡ́нт Лаванъ, шѝ ѧ́ѹ
зѝс: Маѝ бѣ́не мѣ́тe мiѣ ѣ цѣ́ѡ дѧ цiѣ, декѫт а́лтѹѝ бърбѧ́тъ
фрѧ нѫмаѝ пентрѣ́чѝ кѹ мѝне.

Шѝ ѧ́ѹ слѫжѝт Iакѡ́в лѹ́ѝ Лаванъ пентрѹ Рахи́ла шѧ́пте
а́нѝ, шѝ йѫ сокотѝ́ лѹ́ѝ а́чѣѝ шѧ́пте а́нѝ, пѹцѝне зи́ле, фiѝнд
къ фо́ѧрте ѡ̑ вѣ́ѣ̑ прeмѣ̑. Ѝръ кѫ́нд дѹпъ а́чѣѝ шѧ́пте а́нѝ
ѧ́ѹ венѝт крeмѣ́ нѫнцiѝ, шѝ сѣ́рѧ соѝнд, Лаванъ лѹ́ѫнд прe
чѣ́ маѝ мáрe фiѝнкъ ѧ̑ сѧ́ Лiѧ, ѧ́ѹ дѡ́ш прe ѧ̑ къ́трѣ Iакѡ́в: Ѝ-
ръ трекѫ́нд но́апте, ѧ́ѹ вѧ́зѹт Iакѡ́в кѫ нѫ Рахи́ла, чѝ Лiѧ
ѝ сѧ́ дѧ́т лѹ́ѝ спре нѫнтъ, дeчѝ сѹпърѫ́нджѹѣ ѧ́ѹ зѝс къ́трѣ
Лаванъ: Де чѣ́ а́ѝ фѧкѫ́т а́чѧ́ста; Къ ѣ́ѹ пентрѹ Рахи́ла цам
слѫжѝт цiѣ шѧ́пте а́нѝ, ѩръ тѫ пентрѹ чѣ́ мiѧ́ѝ фѧкѫ́т стрѫмбъ-
тѧ́тe; Ѝръ Лаванъ а́ѝ пѹнѣ́ а́нaйнте лѹ́ѝ лiрѣ́ цѧ́рiѝ а́чѣ́ѧ,
(зикѫ́нд) къ нѫ съ по́ате дѧ́ бърбѧ́тѹлѹѝ фiѝнка чѣ́ маѝ тѧ́нѣръ
маѝ наѝнте декѫт чѣ́ бътрѫ́нъ, шѝ зичѣ́: Съ фа́чем а̑къ
шѧ́пте зи́ле ѡ̑спа́цѹл нѫнцiѝ, шѝ а̑цѝ вою дѧ цiѣ прe Рахи́ла,
пентрѹ карѣ́ а̑къ а̑цѝ шѧ́пте а́нѝ сѫмѝ слѫжѣ́цѝ мiѣ. Шѝ сѧ́
ѕвѡ́нт Iакѡ́в, шѝ дѹпъ чѣ́ле шѧ́пте зи́ле ѝ сѧ́ дѧ́т лѹ́ѝ шѝ Ра-
хи́ла, шѝ ѧ́ѹ слѫжѝт пентрѹ дѫнса а̑къ шѧ́пте а́нѝ, а̑птрѹ
кѫ́т слѫжѝрѣ лѹ́ѝ Iакѡ́в пентрѹ Рахи́ла ѧ́ѹ фо́ѕт а́нѝ, па́трѹ
спре зѣ́чe. Шѝ ѧ́ѹ дѧ́т Лаванъ фiѝчѝ́ сѧ́ле Лiѣ ѡ̑ ро́бъ а̑ нѫ-
ме Зѣлфа, тръ Рахи́лѝ прe Ва́лла: Шѝ вѣ́ѣ̑ Iакѡ́в прe Рахи́ла
маѝ мѫ́лт декѫт прe Лiѧ. Шѝ вѫзѝнд Дмнѫ́л Дмнезѣ́ѹ,
кѫмкъ нѫ вѣ́ѣщe Iакѡ́в прe Лiѧ, мѫ́ дешкѝ́т пѫнтечеле ѣ̑ѝ спре
на́шерѣ́ деф́ѝ, тръ Рахи́ла ѣрѧ неродинтóаре. Дѣчѝ земи-
лѝнд Лiѧ ѧ́ѹ нѧскѫ́т фiю лѹ́ѝ Iакѡ́в, шѝ мѫ́ пѫ нѫмеле лѹ́ѝ Ру-
вѝм: Дѹпъ а́чѣ́ѧ земилѝнд тръшѝ ѧ́ѹ нѧскѫ́т фiю прe Сy-
меѡ́н, дѹпъ а́чѣ́ѧ прe Левѝ, маѝ прe ѹ́рма прe Ѯда, шѝ ѧ́ѹ а̑-
четѧ́т де а̑ маѝ на́ше: Шѝ вѫзѝнд ѕ̑ прe сѝнешѝ Рахи́ла неродинтóаре, ѧ́ѹ рѫвнѝт сѹ́рорѝ ѣ̑ѝ, шѝ ѧ́ѹ зѝс лѹ́ѝ Iакѡ́в: Дѫ́мѝ
фiѝ, тръ де нѫ, а̑по́ѝ мо́рю. Ѝръ Iакѡ́в мѫ́ рѫспѫнс ѣ̑ѝ кѹ фа́чере, Д.
мѫнiѣ: ѧ́ѹ до́ар Дмнезѣ́ѹ сѫ́нт ѣ́ѹ; Шѝ ѧ́ѹ зѝс Рахи́ла:

Ѝѧ

Ѓатъ роаба мѣ Ваала, ѧтра ла дѫнса, шй ва наше пре брацеле мѣле, шй вою фаче пре фіюл чел нескът динтрѫнса ка пре ѧл міеу. Шй ѧл дат Рахіла пре Ваала роаба са спре мъріе луй Іакѡв, шй ѧтрѫнд ла дѫнса Іакѡв, ѧл земнслѫт Ваала, шй ѧл нескът фію. Шй ѧл зис Рахіла: Дрепт ѧл жудекат мі Дѫмнзл, шй ѧл ѧзут глас міеу, шй мі дат фію, шй ѧл пъс нѫмеле прункулуй (ѧчіелѫ) Дан, шй земнслѫнд ѳрашй Ваала, ѧл нескът пре Нефалім. Дечй вазѫндусе пре сінешй Лія, ка ѧл ѧ четат ѧ нашце, ѧл дат пре роаба са Зелфа луй Іакѡв ѧтру мъріе, шй земнслѫнд Зелфа, ѧл нескът фію, шй ѧл пъс нѫмеле луй Гад: Шй ѳрашй земнслѫнд Зелфа, ѧл нескът фію пре Іссахар, дупъ ачеа пре Завулѡн, ѳрь май пй ѳурмь ѧл нескът пре ѡ фіїнкь Дѫна.

Шй шаз ѧдзе ѧмінте Дѫмнзл де Рахіла, шй ѧл ѧзут рѫгъчінте ёй, ѧл дешкіс ёй пѫнтечеле, шй земнслѫнд, ѧл нескът фію, шй ѧл зис: Мі ва дешкіс Дѫмнзл пѫнтечеле міеу, шй ѧл лзат окара мѣ, шй ѧл нѫмит нѫмеле прункулуй Іѡсіф. Шй врѫнд Іакѡв ѧтз дзче дела Лаван, шй ѧтз ѧтоарче катрь татъл сзу, ѧл зис луй Лаван; Слобозѣщемь, ка съ мь дзк ла локул міеу, ѧ пъмънтул міеу, шй дѫмй пре мѣерле мѣле шй копіїй, пентру карій цем служіт ціе. Ѳрь Лаван базѫнд, къ пентру Іакѡв ѧл Благословіт Дѫмнезѣу кзта луй къ мвлте богацій, ѧл рѫгат пре Іакѡв, ка съ май петрекь ла дѫнсул, дѫндуй луй плата, пре карь ѧрфй воіт. Ѳрь ёл ѧлта плата нѣ ѧл воіт, фзрь нѫмай съй дештептъчка луй Ѡиле шй капреле чёле пестріце, шй ѧл дат луй Лаван ачеа.

Дечй ѧл май петрекът Іакѡв ла Лаван ѧкь шасе ѧнй, карь ѧкѫм ёра тоцй ѧнтй петрѣчерій луй Іакѡв ла Лаван, к. Шй сау ѧмъліт Ѡиле шй капреле луй Іакѡв фоарте, пентру ка тоате съ фатъ пестріце: Фіїнд къ Іакѡв кѫнд ѧдзпа тѫрмеле, пъне ѧ трейка тоате де нѣк, чоплітe пестріцй, ка пнбѫнд спре дѫнселе кѫнд бѣ Ѡиле шй капреле, съ земнслѣскь ёл пестріц. Шй сау ѧбогацінт Іакѡв фоарте, шй ёра луй добітоаче мвлте, воій шй камиле, шй ѧсінй, шй робй шй роабе. Ѳрь фечорій луй Лаван ѧл ѧчепът ѧй завінуй шй аса съпъра, зикѫнд: Ѧл лзат Іакѡв тоатъ богацій татълуй ностру, шй прін татъл ностру шаз фъкът лзшй тоатъ слава са: Шаз скимбат ѧкь шй Лаван драгостеа чѣ май де найнте катрь Іакѡв. Шй ѧл вазът Іакѡв, къ фаца луй Лаван

ван нѣ ёрѣ âшâ пре кѫмаи де наинтѣ. Шй âратѫндуѣ дѫмнâ луй Іаковъ мъ зйѣ лъй: Âтоарчѣте â пъмѫнтъла татълуй тъу, шй ла нѣмъла тъу, шй вою фи кѫ тине. Дечй кѣмѫнд Іаковъ ла кѫмп пре Лйа шй пре Рахйла, лъу спъс луй гѫндла съу, кѫм къ боѫще ла тâтъл съу âца âтоарче, âрă мле съу дъойнт ла âчâста. Шй лъѫнд Іаковъ пре мъ ёрнле сале шй фййѫ, шй тоатъ âвёрѣ са, чѣ къщигатъ â Месопотамйа, съу âпъкат де кале, âторкѫндуѣ â пъмѫнтъла луй Ханаан: Шй нъ спъс сокрълуй съу луй Лâван пентрў дъчерѣ са, фйнд къ ёл âтрў âчѣ врѣме съ дъсъе депârте ла кѫмп кътрă търмеле сале съшй тънъ Онле лъй. Ĭрă Рахйла ъшйнд дин кâса пъринцёска, âў фўрат пре Ĭдолй тâтълуй съу, нъ къ нъ ёла пре Ĭдолй, чй пентрў къ ёра де âўр, шй де âрфнт: Дечй дâр âў фўрат âўр шй âрфнт. Шй âчâста кў дрептъл ъ âў фъкът: ъна пентрў зестрѣ са, âрă âлта пентрў плâта че âвѣ съй дъе Лâван луй Іаковъ, пентрў ъштерѣла чѣ де доаш зечй де âнй â лъй. Шй мергѫнд Іаковъ âтрў âле сале, âпа Ёвфратулуй че ъсте â Месопотамйа трекѫндъ, съу съйт ла мънтеле че съ зйче Галаад: Шй съу дât де вёсте луй Лâван, кѫм къ âў фўгйт Іаковъ, шй âкѫм съйнт трей зйле де кѫнд âў фўгйт.

Шй ъмплѫндъсе де мънйе Лâван, âў лъât пре тоцй фраций съй кў сйне, шй âў гонйт âўрма луй Іаковъ шâпте зйле. Шй кѫнд ёра съ âжънгъ ёл âкъм пре чёл че âл гонйа, âў венйт âцерă кътрă Лâван ноаптѣ â видёния сомнулуй шй мъ порънчйт лъй, ка нимйк съ нъ âдраznёскъ âграй съу âфâче чева рăу луй Іаковъ, шй мъ зйс: Ферёщете âвцй, ка съ нъ тѣ âжънга пре тйне мънйа луй Дмнезёу. Дечй дещептъндусе Лâван, âў âжънс пре Іаковъ ла мънтеле Галаадулуй, ънде âш âтйнсесе кортърйле сале: Шй мъ грăйт лъй, кăй âй фъкът âчâста; Пентрў чё тёй дâс шй май жефўйт, шй âй лъât пре фётеле мёле, ка пре нйще роабе робйте кў сабёа; Къ де мîай фй спъс, тёш фй слобозйт кў веселйе, шй кў âлъът шй тъмпйне, âтрў кât съ нъ мъ âвреднйчёск âмй сърута пре фйчйле мёле шй непоцй мйёй: Къ небънёще âй фъкът, шй âкъм ъта мъна мё поате âцй расплъти цёе: Чй Дмнезёул пърйнтелуй тъу маў ъпрйт пре мйне: Дечй дъте съназтос кътрă тâтъл тъу: Дâр пентрў чё мîай фўрат дъмнезёй мйёй; âў расплъс Іаковъ луй Лâван: Мам дâс дела тйне, неспъндуцй цёе, къ мъ темём, ка съ нъ ёй дела мйне пре фйчёле

фâчеа дй.

чиле тале, шн пре поарта двере мѣ. Пре че дѫмнеѕеѹ ши
ла тине фи вие дрепт; ка нѫ фиѕ ѹ дин ачеи фрациор
Пре че дѫмнеѕеѹ ши ла тине фи вие дрепт; ка нѫ фиѕ ѹ дин ачеи фрациор
нощре чеа дин тѫи ла мине, сѫ ѕи. (Ка нѫ фиа Іакѡв, ѕ
ка Рахила мѹарте ачи ѫ Фрат Іѡсиф тимпѹрие.) Деч
Фрате Лаван ѕ коборѫ ачи, шн каѹтѫнд ѕ ѫ ѕерѣ ѕи, нѹ
флѫ пре Іѡсиф: Дѹпѫ аче ѫ каѹтѫ шн ѕ коборѫ ѫн Іакѡв,
шн ла ѫмѫндоѫ доуе ле, шн нѹ ѫфлѫ пре челе каѹтѫ,
пре ѹрма ѫ ѕенѫ шн ла коръ Рахилѣ. Пре Рахила ачи
пре Іѡсиф, нѹ ѕ лѫ сѹпт шапа камилѡр, шн ѫ шезѫ
Ѳпра лор, шн сѫ фкѡ ка ѕѣ ѕ ѣ болнав, ѕ
ѫ скѹла дин лок. Шн ѫ ѕис катра тата сѫ: Сѫ нѫ
мѫнѣ ачи пре мѣ домнѹл мѣѹ, пентрѹ ка нѫ поч ѫмѫ скѹла
ѫнаинте тѫ, ка сѫнт де нѣпѹтинцѫ кѹпринс: Пре ла
фкѫндѹ ѡ тенеле де ѣ мѹта дин лок, ѫ каѹтѫ пе
Іѡсиф ѕ коръ, шн нѫ мѹ ѫфлѫ.

Шн мѫнѫндѹе Іакѡв, ѫ ѕпѡ ѣ ѫ сфѫдѫ кѹ Лаван, ѕи
кѫнд: Кяре мѣ ѕте нѣдрептѫ тѣ мѣ. Шн каре мѣ ѕте пакатѹ
мѣѹ ѫнаинте тѫ, де гонѣщи ѕ ѣрма мѣ. Шн каѹтѫнд ѕ
поарта ѣкѣре мѣ, ѵѣ ай гѫсѣ дин тре ѹ але тале: (Де ай гѫсѣ
нѡнеле ѫнѫ ѫнаинте фрациор тѫѫ, шн фрациор мѣѫ,
ѕ ѫ ждеце ѫтре ноѫ ѫмѫндоѫ: Доаѡ зечѫ де ани ѫм фост
тине, пакѫнд тѡрмеле тале, Ѡиле тале шн капреле нѡ ѫ фо
стѣрпе, Ѡй дин тѡрмеле тале нѡ ѫм мѫнкат, мѫнкат де ѣ
рѫ нѡ ѫм ѫдѫсе ѹѣ: Де ѕ фѹра чеа, ѕѹ дин тре ѫ мѣѹ ѫ
плинѣм: Зѡа мѫ фрипсем де арѫнцѫ, ѡра ноапте де ѵѣ,
шн сомнѹ ѕ ѫ дѹ ѣ дела Окѣй мѣѹ. Ѫтвнѣ Лаван ѫ
ѫнцепѡ ѫфаче пане кѹ Іакѡв: Шн ѫпѫкѫндѹе, ѫ фкѡ
мовила маре де пѣтрѫ, шн ѫ мѫнкат шн ѫ баѡ ла ѫ ѣ мо
вила кѹ веселе, шн ѫ нѹмѣ пре ѫ ѣ мовила мѫртѹріе: Ш
ѫ ѕис Лаван катра Іакѡв: Фѣ мовила ачѣста мѫртѹріе ѫтр
мине шн ѫтре тине, спре сѣмнѹ ѫпѫкѣрѣ ноастре, ка нѣмѣ
ѕѹ кѹ разѹпате ѕ ѣ прѣк мовила ачѣста катра тине, нѣмѣ
катра мине: Шн ѫша фкѫнд ѫшезѫ мѫнт де пане, ѫ ѫнѡ
пат, шн скѹлѫндѹе Лаван димнѣцѫ, ѫ сѫрѹтѫт пре Іакѡв
шн фѣчеле сале, шн непоцѣй, шн сѫ ѫторе ла лок ѹ сѫ.

„ Сѫцѣ сѫ ѫжѣк цѣ шапте ѫнѣ пентрѹ Рахила „
трѹ ѫчеле врѣмѣ де демѫнѫ, ѣрѫ ѡсѹнѣю ла ѣврей шн
шн рѡмѫнѣ, ка мѹреле ѫшѣ кѹмпѫра лѡшнѣ мѹ

маи пре оўрмѣ Давід шаѳ кѹмпъра́т лъ́ишй пре фі́йка ѩпъра́тълъ́й Сълъ́ Мерѡ́вѣ, кѹ доѡш ѕ̑тѣ де нетъ́мѣте ѩпрежвр ѧ́челѡр де ѩ́лтнём: Ѩша Проро́кѹл Ѳеі́е пре мъ́ржѣ че е́ра кѹрва, ѡ́ъ кѹмпъра́т лъ́ишй кѹ ч̑и́нчй́спрезе́че а́рґи́нцй: Ѩ́ръ Іакѡ́в фі́йнд сърак, шй не а́вѧнд кѹ че сѧ́шй кѹмпере лъ́ишй мъ́ре, пре ѡ̑стенѣ́ла чѣ́ де шѧ́пте а́нй ѧ сълъжи́рій са́ле, ѧ лѡ́к де пре́ц ѡ̑ пъ́нѣ: „ Сѧцй „ сълъжѣ́к ці́е „ а́ъ зи́с „ шѧ́пте а́нй „ . Шй е́ра ѧнаи́нтѣ лъ́й а́чѣ́ а́нй, пъ́ці́не зи́ле, фі́йнд кѹ фо́а́рте ѡ̑ вѣ́ѣ́м пре а̑.

Ѩ́ръ но́ѡш сѧ кѹ́ѵі́не а́и́чѣ́ фі́еще ка́реле ѧ гѧнди пентръ сѫфлетѹ́л са́ѫ, шй пентръ Черѣ́ика ѩпъра́ці́е. Іакѡ́в пентръ фръмсе́цѣ́ мѹ́ері́й бремѣ́лни́че, а́тѧ́тѣ са́ѫ ѡ̑стенѝт, шй шѧ́пте а́нй ѧ сълъжи́ са́ѫ фъґадъ́ѝт, да́р а́ъ сълъжѝт патръспрезе́че а́нй: Ѩ́ръ ноѝ пентръ вѣ́чни́ка мънтъ́ѝре ѧ сѫфлетълъ́й ностръ, шй пентръ дъла́ца чѣ́ несфрѧшѝнтѣ, шй кънъта́цйле ѩпъра́ці́ей Черѣ́ій, не леневѣ́м шй ѩ́тръ ѡ̑ зи́ ѩ́тръ ѧдевъ́ра ѧ сълъжи́ лъ́й Дъмнезе́ѹ. Іакѡ́в а̑тѧ́тѣ вѣ́ѣ́м пре Рахи́ла, ѩ́тръ кѧ́т а́чѣ́ лъ́ига ѡ̑стенѣ́ла ѝ е́ра лъ́й ѹ̑шо́ара пентръ драгоѕ̑тѣ е̑й: Ѩ́ръ но́ѡш шй чѣ́ пъ́ці́нѣ невоѝнца пентръ мънтъ́ѝре сѫфлетълъ́й, гре́ нѣ́ѧ па́ре а́фѝ, кѹ ѧдевъ́ра́т нѫ вѣ́ѣ́м ноѝ сѫфлетеле ноа́стре: Нѫ ле вѣ́ѣ́м фі́йнд кѫ де мънтъ́ѝре сѫфлетелѡр нѫ не гри́жѝм, шй нѫ нѫмаѝ кѫ нѫ вѣ́ѣ́м, чи а́кѡ ла шй оўрѧ́м, шй вражмъшѹ́ѝм а̑ѕ̑пра сѫфлетълъ́й, лъкрѧ́нд лъкрѹ́риле чѣ́ле рѣ́ле шй недрѣ́пте: Дъпре кѫм ґрѧ́ѡе Ѱалмѝстѹл: „ Че́л че ѡ̑ „ вѣ́ѡе недрепта́тѣ́, а́шй оўрѧ́ѡе сѫфлетѹ́л са́ѫ „ : Шй Дъмнезе́ѹ кътръ Тѡвѣ́ е́ а́ъ зи́с : „ Че́л че фа́че пъка́тѹл шй фа́ра „ де лѣ́ѹ́е́, вражмѧ́ш ѡ̑ѕ̑те сѫфлетълъ́й са́ѫ „ . Лъ́й Іакѡ́в пентръ времѣ́ника ѩцюнре а́тѧ́тѣ а́й е́ра вѣ́ѣ́м Рахи́ла: Ѩ́ръ ноѝ а́вѧнд ѩ́тръ лъ́ѣ́ѧ́рѣ чѣ́ де О̑вѣ́е ѡ̑ръшѹ́ кѫ сѫфлетеле ноа́стре а́не оўни́ре: Шй ѩ́тръ несфрѧшѝцѝй вѣ́чй а̑ петрѣ́че ѩ́тръ а́чѣ́ оўни́ре, нѫ войм а́не вѣ́ѣ́м сѫфлетеле ноа́стре, шй де ле шй вѣ́ѣ́м, да́р тръпѣ́ще ле вѣ́ѣ́м, ѡ̑р нѫ дѫховни́чѣ́ще: Къ фі́еще ка́реле а̑шй вѣ́ѣ́ще сѫфлетѹ́л са́ѫ пентръ вѣ́ѧца а́чѣ́ста нѫмаѝ, ка сѫ вѣ́ѣ́ѫ́ѕ̑ка ла мъ́лцй а́нй кѫ дзнѹ́л а́и́чѣ́, шй сѧ́те ѧдъла́ѕ̑ка де дъла́ѕ̑ни́ле тръпѣ́цй ѩ́тръ по́фтеле лъмѝй а́чѣ́ці́м: Ѩ́ръ чѣ́ дѫховни́ѕ̑ка драгоѕ̑тѣ ѧ сѫфлет нѫ ѡ̑ѕ̑те, ка сѧ́те гри́жѧ́ѕ̑ка пентръ дзнѹ́л, ка сѫ нѫ пїа́ръ вѣ́ѧца че вѧ́ сѫ фі́е, сѫ нѫл кѹфѫ́нде пре е́л ѧ фѫндзл ѧдъла́й, ка сѫ нѫл дѣ́ ѧ мзйниле дїа́волнлор че́лор кѹмпли́ц, ѧ фо́кѹл че́л не-ети́нѕ̑, ѧ вїа́рмеле че́л не ѧдормѝт, ѩтартар, де ка́реле шй

а. ѩпър: Йі. в. ѩпър: г. Оѕ̑е г.

Ѱалм. і. Товіе, вї.

ѣ҆дѹшій сатанѣ съ кѹтрѣмѹра, ѧ҆тро҃ѹ а҆тѧ́нтѣ кѹмплѧ́нте шй вѣ́чнице рѣ́ле съ нѣшій а҆рѣ́нце сѣ́флѣнтѹл сѧ́ѹ: Пентро҃ѹ а҆чѣ́ста вре ѡ҆ грижѧ́ре нѣ́ѡ҃ите: Дѣчй дар нйчй дрѧгоцте ѧ҆ сѣ́флет нѣ́ѡ҃ите. Чѣ́ ѡ҃ите май фрѣмо́с де кѫт сѣ́флѣтѹл, ка́ре ѡ҃ите зндѧ́нт дѹпре Кйпѹл лѹй Дмнезе́ѹ; Фарѣ де мо́арте, шй вѣ́чник! Шй чѣ́ ѡ҃ите май дѣ́чі де кѫт а҆пѹрацїѧ́ Чѣрнолй҃, ка́ре нѣ́ а҆ре сфѫцѧ́нт! Ѡ҃рѫ ноѧ́ пре а҆мѫндо́ѹ а҆чѣ́нтѣ, ка пре е҆ѧ́н лѣкрѫ́ нетрѣ́бнік, ѧ҆тро҃ѹ нймік не сокотѧ́м: Де сѣ́флет нѣ́ не грижѧ́м, а҆пѹрацїѧ́ Чѣрнйлшр ѡ҆ трѣ́чем кѫ ведерѣ́, пентро҃ѹ тѣ́ времелнйчѣ́ск вѣ́нтоаре де пѣкѧ́т вїѧ́цъ. со҃ тѣ́ май де пре ѹ҆рмѣ́ нево҃нїе а҆ноа́стрѫ!

Пентро҃ѹ а҆чѣ́ите до́лѡ мѹ́рй ѧ҆ лѹй Іѣкѡ́в Лїм шй Рахи́ла скрйнд бо҃ѹ, мїам а҆дѕ҃ а҆мйнте де кѹвйнтеле сфйнтѹлѹй Андрею Кнтѣ́нѹл, ка́ре ѧ҆ По́стѹл чѣл ма́ре, ѧ҆ Канонѹл чѣл ма́ре ѧ҆ лѹй съ кѫнтѫ́ а҆ша́: ,, Пре чѣ́ле до́лѡ мѹ́рй, съмй ѧ҆ ,, целе́цй пре лѫкра́рѣ шй гндйрѣ ѧ҆тро҃ѹ привйре: Пре Лїм а҆де ,, ка лѫкра́ре, ка пре чѣ́ кѹ мѹлцй фїй: Ѡ҃рѫ пре Рахи́ла гн ,, дйре ,, • Шй мрѫшй ѧ҆ а҆ѫт Тропа́рю: ,, Привегїа́хъ сѹ ,, флете а҆л мїе́ѹ шй те ѣ҆нрезѫтѣ́хъ, пре кѹм де демѣлт чѣл ,, ма́ре ѧ҆тре Патрїа́рхй, ка съцн доѕ҃хндецй цїе лѫкра́рѣ ѧ ,, пребнѫ кѹ гндйрѣ: Шй съ фїе мйнтѣ привйнд пре Дмне ,, зе́ѹ ,, • Дпнтро҃ѹ а҆чѣ́ите кѹвйнте съ по́алте ведѣ, кѹм ка сфйнтѹл Андрей, пре а҆чѣ́ле до́лѡ мѹ́рй лѣ́ѹ пѹ́ѕ спре ѧ҆кипѹйрѣ ѧ҆дойтей рхндѹ́елй а҆ петрѣчерй чѣлшр че съ мнтѹ́ѣск пре лѫкра́рѣ, шй а҆мйнцй привйрѣ, а҆дѣкъ пре вїѧ́ца тѣ́ вѣ́нтоаре де ѡ҃с тенѣ́ле а҆ фа́пталшр чѣлшр кѹ́не, шй де сѣ́флет мнтѹнтоа́реле небоѧ́нце, шй лѫкра́рѣ тѣ́ де Дмнезе́ѹ гндйтоа́ре. Ѡ҃рѫ рхндѹ́ала тѣ́ вѣ́нтоаре де ѡ҃стенѣ́ле ѡ҃ите, ка съце ѡ҃стенѣ́ск пентро҃ѹ а҆про́апеле, а҆ пѹрта́ де грижѫ пентро҃ѹ чѣ́ле де невоѧ́ съра́млшр шй лнѫ҆йцйлшр, ѧ҆тро҃ѹ не а҆ѫдцерѣ́ лшр, шй дйн сѹдоа́рѣ фѣцїй са́ле пре чёй фламѫндзй а҆й хрѧнй, пре чёй голй а҆й бѣрзка, пре чёй стрёйнй а҆й ѡ҃дйхнй, пре чёй ѧ҆ легѧтѹрй шй болнавй а҆й черчета, пре мо́рцй а҆й ѧ҆гропа, шй пре то́алте чѣ́ле милостивнтоаре лѫкрѹрй а҆ле фа́че: Ѧ҆къ шй ѡ҃стенѣ́леле а҆скѹлтарїй чёмй че ѣ҆ѕ пѹ́нъ кѹ ѡ҃скрдїе пентро҃ѹ Дмнезе́ѹ а҆ле пѹрта́. Ѡ҃рѫ гндйрѣ тѣ́ кѹ мйнтѣ са́ѹ гндйрѣ де Дмнезе́ѹ, а҆чѣ́ите рхндѹ́ала ѧ҆рѣ, ка дйн то́алте тѹрбѹра́рйле, шй дйн то́алте грижѧ́ле лѹмѣ́цй а҆ѣа ѧ҆стренна, шй де ѣ҆нѹл нѹмай Дмнезе́ѹ а҆ѣа лйпй, шй сй слѫжа́ск лѹй кѹ дрѫ́ѹл, шй пре то́алтѣ мйнтѣ

шй

пѣсна д.

шй гѫндѹрнле сале ѫтрѹ дѫнѣла съ ле ѫдѫнтѣ. Пре
ѫчѣстѣ ѫмѫндоаш рѫндѹале але вѣцѣйѣ челѹр ле ѩѧтъ мѫн-
тѹйрѣ: ѫтѫта ле сѫнт фоарте деѳнѣ требѹинцъ: прекѹм
фѣце кърѹа ѿм пре чей дой Окй, пре челе доаш мѫйнй:
Шите кѹ пѹтйнцъ кѹйва шй кѹ оѹн Окю, ѫведѣ челе де сѫпт чйо
де нѳ ѫре пре челалалт, чй тот шите май бйне кѹ ѫмѫндой
Окій, пентрѹ къ поате съ вѫ. Съ поате кѹйва шй кѹ ѳ
мѫнъ ѫлѹкра кате чева де нѳ ѫре пре чѣлалалт: Ѩѣ кѹ ѫ-
мѫндоаш мѫйнле тот май бйне поате лѹкра. Ѩѣтемѣ съ
поате ѩцелеце шй пентрѹ ѫчеле ѫмѫндоаш рѫндѹале, де кăре
съ грѫщце, пентрѹ ѳбентоарѣ де ѳштенѣлъ, шй пентрѹ де ѫмнезеѹ
гѫндитоарѣ прибйре ѫ мйнцій. Съ поате кѹйва шй нѳмай
ѳ рѫндѹалъ ѫ вѣцѹйрій динтрѹ ѫчеле доаш ѫшй пѳне ѩнаин-
те, шй ѫшй кѫѹтъ мѫнтѹйрѣ: Чй май бйне шите де ѫмѫн-
доаш ѫсъ цинѣ, пре ѫмѫндоаш але кѫѹтъ, пре ѫмѫндоаш
ѫчѣстѣ рѫндѹале але лѹкрърій шй ѫ прибйрій кѹ мйнтѣ ѩтрѹ оѹн
хотăр ѫ вѣцій чéй кѹ фăпте ѳне ѫшиле пѳне. Дечй съ лѹом
ѫмйнте: Кă май-ѣнтрăнз кѹ ѫній ѫ фóрте Лія, де кăт Ра-
хíла: ѿаменій май ѩтжю сай депрйнс ѫсъ ѳштенй, де кăт
пентрѹ гѫндйрѣ де ѫмнезéй ѫсъ ѫвѫцъ. Май ѳбйнт ѣра
лѹй Іакѡв Рахíла де кăт Лía. Май кѹ плъчѣре ѿите лѹй
ѫмнезéй ѫчѣстъ гѫндитоаре де ѫмнезéй петрéчере, де кăт
нѳмай ѩсѹшй ѫчѣ мѫлт ѳштеннчóасъ, фăрă чѣ де ѫмнезéй гѫнди-
тоаре. Лía шй Рахíла, ѫмѫндоаш ѣра ѳне сѹрóрй: Ѫ-
мѫндоаш чѣле зйсе мѫнтѹйтоаре рѫндѹале ѫ вѣцѹйрій
сѫнт, ка нйще дой фрăцй бйнй. Пре ѫмѫндоаш ѫчѣле фе-
чóаре, Лáван лéй ѩцоцйт лѹй Іакѡв: Ѫмѫндоаш ѫчéстъ шй лѹ-
крăрé шй ѫ мйнцій прибйре, ѫ ѳбйрій де ѳштенѣлъ, зйк, шй гѫнди-
рѣ де ѫмнезéй, ла оѹн лóк съ шиле ѩвдце лѹишй съ кѹбйне чéл че
вомще (ѩсъ мѫнтѹй.) Іакѡв май ѩтжю сай ѩцоцйт кѹ
Лía, ѫпóй кѹ Рахíла: Чéл че кăѹтъ мѫнтѹйрѣ де требѹйнцъ
ѿите ѩсъ ѫпѹка май ѩтжю де лѹкрáре шй ѳбентоарѣ де ѳштенѣлъ
петрéчерѣ чѣ кѹ фăпте ѳне, ѫпóй ла прибйрѣ мйнцій ѫ ѫмне-
зеéщій гѫндйрй ѩсъ депрйнде. Май родитоаре ѣра Лía, де
кăт Рахíла: Май мѫлцй сѫнт де чéй че мѫнтѹйре ѩшй
кăѹтъ дин вóѫца чѣ ѳбентоаре де ѳштенѣлъ: дăр пѹцйнй сѫнт
дин чéй че сай ѩвдцăт шй сай депрйнс ѫ прибйрѣ мйнцій шй
ѩтрѹ ѫмнезéйска гѫндйре. Май фрѹмоасъ ѣра Рахíла,
де кăт Лía: Май фолосйтоаре ѿите чѣ де ѫмнезéй гѫнди-

тоáре вїáца, де кáт чĕ вінтоáре де ѡстенéлз: Амжндоáо
áчéсте рáндзéлй áле вїéцій сáв помéнїт л Евангéліе дтрз чéл
доáо сфрóй áле лзй Лáзар. Мáрда шй Марїа: Мáрда сз
ѡстенéщї, мрз Марїа шезйнд лнгз Пнтоáреле лзй Ісс,
áскзлтá Квáнтеле лзй. Áчéа квпрйнде рáндзáла лзкрáрій,
мрз áчéста прівйрé мйнцій: Áчéа éра вінтоáре де ѡстенéлз,
мрз áчéста гáндітоáре де Дмнезéў: Áчéа áдекá мз зйс Дмнзл:
лзка, і. „ Мáрдо Мáрдо те грижéщй шй спре мзлте те силéщй „:
Мрз пре áчéста ѡ áв лздáт: „ Мрз Марїа пáртé чĕ евнá
„ шáв áлéс кáрé нз са ка лзá дела дзнса „. Нз ѡ áв дефáймáтз нáчй áв лепздáт Дмнзл пре Мáрда, кá нз не прімйтé éра лзй ѡстенéлеле сйй: Фйнд кз á нз пентрз áлт чéва
са ѡстенéскă чй пентрз áчéста: ка са ѡспетéзе пре Дмнзл сáв
кз ѡспетáре áлéс: Áіз пре Марїа май пре сéў де кáт Мáрда
ѡ áв áнзлцáт. Пентрз чé; Пентрз áчéста: Кз Марїа тóатз грижа чĕ динафáрз ѡ áв лепздáт, шй тóатз мінтé са ѡ
áдзнкáскă дтрз Дмнезéў, áскзлтánд Квáнтеле чéле Дмнезéщй: Мрз Мáрда кз тóтзл трекзнд кз бедерé Квáнтзл
лзй Дмнезéў, са сфрзмз нймай дтрз ѡстенéле: Шй áв
фóст мзстрáтз де Дмнзл пентрз чĕ де присóс тзрбзрáре шй дгрижйре: Кз де присóс мîте áчĕ ѡстенéлз, пентрз кáрé са лáсă
Квáнтзл лзй Дмнезéў. Рзгáчйнé шй гзндйрé де Дмнезéў,
мзкáр де шй пентрз лзкрз кзн сар фáче. Прімйтé сзнт лзй
Дмнезéў ѡстенéлеле чéле динафáрз áчéлор че са мзнтзéск,
чй áіз де взор фй дпрéвнă кз гзндйрé де Дмнезéў, мрз фарз
де áчéста, кзтрз чéлáлтз са грáбéще: „ Те грижéщй, шй
„ спре мзлте те силéщй „. Мрз Дмнезеáска гзндйре îте
тзтзрóр ѡстенéлелор квнзлзй невоінтóрю дфрзмсцáре.

Вїáца чĕ вінтоáре де ѡстенéлз де ва фй фарз де гзндйре
де Дмнезéў, îте áсемéнé лзй Пётрз чéлзй че зймклá пе áпе:
Мрз вїáца чĕ гзндітоáре де Дмнезéў, îте áсемéнé лзй Іоáнн
чéлзй че сав раземáт пре Пієптзл лзй Хс. Áчéла дмйлокзл валзрнлзор, мрз áчéста дтрз áлннáре: Áчéла дфрйкз шй дкзтремзр, мрз áчéста дтрз не дгрижйре: Áчéла са днéкз,
мрз áчéста са ѡдихнéще: Áчéлзм Хс лй дтйнде Мáна ка сзл
мзнтзáскă пре ел де днекáре, мрз áчéстзм лй дескóпере Тáйнеле
сáле чéле áскзнсе. Áчéст фéлз де ѡстенйре кей пзтé вéдé
дтрз вїцзнторій вінторнлзор де ѡстенéлз, шй гзндітóрнлзор де
Дмнезéў, кáнд пе фіéще кáреле де ѡтéй дл вей деспарцй:

Мрз

Їѧръ де вей ѧпрѣдна пре ѧчѣ́сте до́аш ѧтрѫ́ ѡ вїѧца, пре кѣ́рѣ де ѡ́стенѣлъ шй гѫндѝрѣ де Дмнезе́ѵ, ѧтѫ́нсѣ съ ѧнѣ́мѧнъ ѧчѣ́лѡр до́й Апо́столй, кѫ́ртй ѧ́ѵ ѧлергѧ́т кѫ́тръ Мормѫ́нтъл лѫй Хс, ка сѧле ѧкрѣдницѣ́хе пентрѫ́ Дѵїѧ́рѣ лѫй: Дїѧ Їѡа́нн май дегра́б де кѫ́т Пе́трѫ ѧ́ѵ ѧлергѧ́т, пентрѫ́ къ вїѧца чѣ́ къ Дмнезе́ѵка гѫндѝре, ѧтрѣ́че пре вїѧца чѣ́ кѣ́нтѡаре де ѡ́стенѣлъ кѫ́тръ Хс, шй май дегра́б ѧ́жѫнце пре Хс: Фїѧ́нд къ ме́ите май фолосѝтѡаре вїѧца чѣ́ гѫндѝтѡаре де Дмнезе́ѵ де кѫ́т чѣ́ кѣ́нтѡаре де ѡ́стенѣлъ, пре кѫ́м май фрѫмо́ѧсе ме́ите Рахи́ла де кѫ́т Лі́а.

Дкъ спре кі́п шй ѧрхтѧ́ре ѧ ѧчѣ́стѡр до́аш вїецѫ́рй, сѧ́ѕ поменѣ́ска ѧнѣ́ѧ дой Кѵвїѡ́шй Пѧрѝнцй, Мѡѵѣ́й шй Ѧрсѣ́нїе, дннтрѫ́ кѫ́рй, ѹ́нѵла ѣ́ра кѣ́нтѡрю де ѡ́стенѣлѣ, ѧ́ръ челаѧ́ѧт гѫндѝтѡрю де Дмнезе́ѵ. Мѡѵѣ́й кѫ́ тѡ́тѵл съ да кѣ́нрѣй де стрѣ́нй, ѡ́спѧтѫ́рй шй прїмѝрѣй де фра́цй, шй ла ѧчѣ́ста мѫ́лт съ ѡ́стенї́ѧ. Їѧръ Ѧрсѣ́нїе шезѫ́нд ѧтрѫ́ тѧчѣ́ре, ѧ́шй лѫ́ѧ ѧмѝнте де сѝнешй, шй ѧ́сингрѫтѧ́те вїецѫ́нд, де тѡ́цй съ ѧ́ стрѣ́нна: Шй ѧ́ѵ фо́сте лѫ́дѧт де фра́теле чѣ́л стрѣ́й май мѫ́лт Мѡѵѣ́й де кѫ́т Ѧрсѣ́нїе. Шй ѧ́ѕѫнд ѡ́ѧре ка́реле дин Пѧрѝнцй, сѧ́ ръгѧ́т лѫй Дмнезе́ѵ, знкѫ́нд: ,, Дмне! Ѧ́ ,, рѧ́тѫмй мїе ѧчѣ́ста лѫ́кръ, пентрѫ́ къ ѹ́нѵла фѫцѣ де ѡ́мєнй ,, пентрѫ́ Нѫмеле тѫ́ѵ: Їѧръ челаѧ́ѧт пре тѡ́цй ѧ́й прїмѣ́це ,, пентрѫ́ Нѫмеле тѫ́ѵ: Дчѣ́й ка́реле динтрѫ́ дѫнсй́й ме́ите май ,, де сѧвѫрши́т, шй ме́ите май мѫ́лт врѣ́дник Дѧрѫлѵ́й тѫ́ѵ ,, ; Шй ѧ́ѵ ѣ́хѵът ѧчѣ́л Пѧрѝнте ѧтрѫ́ видѣ́нїе до́аш кора́кїй мѧ́рй, пре ѡ́ареш ка́ре рѫ́ѕ мѧ́ре ѧнотѫ́нд, ѧтрѫ́ ѹ́нна ѣ́ра Кѵвїѡ́шѣа Ѧрсѣ́нїе, шй ѨХѵл лѫй Дмнезе́ѵ ѧ́дрептѫ кора́кїа лѫй ѧтрѫ́ мѫ́лте линиѝре. Їѧръ ѧ чѣ́ѧлаѧ́тѫ кора́кїе ѣ́ра Кѵвїѡ́шѣл Мѡѵѣ́й, шй Ѧ́церїй лѫй Дмнезе́ѵ кѫ́ дѫнсѣ́ѵл, ка́рїй ѧ́дрептѫ кора́кїа, шй фѧгѫ́рй де мѣ́ре кѣ́гѫ ѧ ѣ́вра лѫй Мѡѵѣ́й. Пре ѧчѣ́ста видѣ́нїе ѡ́ ѧ́ѵ повестѝт ѧчѣ́л Пѧрѝнте челоѧ́ѧлаць Пѧрѝнцїй споръцй́, шй жѫдекѫ́нд кѫ́ тѡ́цїй ѧ́ѵ зѝс: Кѫ́м къ май деѕвѫрши́т ме́ите Ѧрсѣ́нїе тѫкѵ́тѵл, де кѫ́т Мѡѵѣ́й прїмнтѡрю́л де стрѣ́нй: Пентрѫ́ къ кѫ́ Ѧрсѣ́нїе ме́ите ѧ́дѫш Дмнезе́ѵ, ѣ́ръ кѫ́ Мѡѵѣ́й Ѧцерїй лѫй Дмнезе́ѵ петрѣ́к.

V Ѧ́къ пентрѫ́ Лі́а шй Рахи́ла шй ѧчѣ́ста съ пѡа́те ведѣ́, кѫ́м къ Дмнѫ́л Дмнезе́ѵ нѫ́ тѵтѫ́рѡр де ѡ́ потрѝвъ ле дѣ́ ѧ́ле сѧ́ле Дѧ́рѫрй: Чѣ́ ѹ́нѵм ѧчѣ́ста, ѣ́ръ ѧ́лтѫм чѣ́ѧлаѧ́тѫ, къ нѝчй ѹ́нѵл нѫ́ дѣ́ тѡа́те. Рахи́лїй фрѫмѣ́ѵце ѧ́лѣ́ѕа, дар ѣ́ра нероди-

тѡа́ре

тоáре: Пентрꙋ кă маи ынтжю ёрă неродинтоáре, апой пре ꙋрмă дезлегжндꙋ-
ца де неродирѣ ёй, нжмаи дой фий ăй наскꙋт, шй
ăй мꙋрынт. Ыар Лій дꙋпă че сăй ынцоăт кꙋ бăрбáт, ăдă-
тă ăй ынчепт а нáште шй ăй наскът шáте фий шй ѡ фиúкă:
Ыар маи алéс кă пáртеа Лией маи бжнă сăй факът, де кáт а
рахилй, пентрꙋ ачаста: Кă дин семинцă ёй, дин фиол ёй
Ідда, ăй ёшит чéл фăгăдꙋит де Дмнезéў Мéсіа Хс.

„ Зікă ăм фост пзрлинт де ăрхинцă, ăрă ноапте де сéр,
„ шй фꙋрé сомнă дин Окій мéй „ . Ла ачéсте кꙋвин-
те але дрептꙋлꙋй Іакѡв пăсторюл добнтоачелор, кꙋ лăре ă-
мйнте сă аскълте тоцй, кăрора пăсторіа Онлор челор кꙋвăн-
тăтоáре анăꙋ ăкрединцат дела Дмнезéў. Архіерей шй Прéо-
цй, шй чемăцй ăй Дховничéщій пăгме ынпăторй, чéй че
сжнт пăсторй шй ăдрептăторй сăфлетелор ѡменéщій, сă со-
котéскă кꙋ лăре ămйнте чéле зйче: Кă дéкă пре некꙋвăнтă-
тоáреле добнтоаче пăскжндꙋле, сăферіа ăтăта ѡменéаскă:
Зікă кꙋ ăрынца пзрлинду-
це, ăрă ноапте де сéр ăгецинд,
нйчй джнд сомн Окилор сăй: Кꙋ кът дăр маи вжртóс кꙋ не
ăтеманăре требꙋе маи маре трезвйре шй ѡменéаскă, чéлй
пăсторéще сăфлетеле ѡменéщй, пентрꙋ каре Мáреле шй Бжнă
Пăсторюл нóстрꙋ Хс Сăнцеле сăꙋ шаă бăрбáт, шй Сăфлетюл
сăꙋ пре Кръче ală пзе, пре каре ăре сзле чéе дин мжйнile чéлй
че ле пáште, кꙋ мълтă черкăре шй ăтрекăре: Шй нă нămаи ѡменé-
скă, чй шй ăскꙋлинца маре сă чéре ла ачéст лăкръ пăсторéск,
дупре кăм Іакѡв ёра ăскꙋинт ла пăсторіа Онлор челор некꙋ-
вăнтăтоáре, карéле ăй ăфлат минжнăтă щйнца спре ăмълцирé
Онлор челор пестрéце, пъйнд тоáце пестрéце ăнайнтé Окилор
лор ă трéзкă кăнд ле ăдапă: Ыар пăсторюл чéл ăскꙋинт ăл тър-
мин чéй кꙋвăнтăтоáре, ка сă ăмълцéскă Онле чéле че сă
мжнтзéск, ăдатóріа мéте ка пре нище тоáце пестрéце, дин тот
фелюл де ăкипзрй ă петрéчерій чéй кꙋ фáпте бжне, ă зéцилор
сфинцилор але пзне ăнайнте, ăрă май вжртóс динтрꙋ ăцăш ă-
ла вíаца: (дупре че Апостолéскă сфатзре.) „ Спре кăп
„ că фій челор крединчóшй, кꙋ кꙋвăнтзл, кꙋ вíаца, кꙋ
„ драгостé, кꙋ дзхзл, кꙋ крединца, кꙋ кърацій „ . Са
боровим дăр ăнчé: Че фелю сă кзвине ăфй пăсторюл кꙋвăнта-
тоáрелор Óй. Сфатзл де демвлат Дмнзл Дмнезéў пре норо-
дзл лзй Ізраíл чéл че сă депзртáсе дела джнзл, ка сăле ă-
тоáркă кътрă джнзл, шй ле фăгăдзă лзр кă ле ва дă пăсторй
ăскꙋ-

1. Тімоф: 4.

ѥскꙋсѧщѧ: ›› вою дѧ ›› зꙗче ›› воᲂшѡ пастоꙗ́ръ дꙋпрѣꙗ́нима мѧ ›› шн къ вшр пѧще пре вой кꙋ ѧцелепꙗ́не шн ѧвѧцатвра ›› ·
Съ лꙋѡм ѧмꙗ́нте: Чѣ фѣю де пастоꙗ́р дмнезѣ́ѡ Ѻнѧшр сѧле чѣлшр кꙋвѣжнтатоᲂре воᲂще съ ꙗ́нѣх;
›› ѧцелепцꙋ шн ѧвѧцꙗ́ц: ›› ѧ вшр пѧще пре вой ››› ѧ зꙗче, кꙋ ѧцелепчѧне ›› шн ѧвѧ›› цатвра ›› ·
Маи ѧтжѡ съ кꙋвѧне ѧфи пастоꙗ́рюл ѧцелепт ѧвѧцат:
Къ кѡм ва пꙋтѣ ѧцелепцꙋ пре чѣл кꙋ нещꙗ́нца› дека фи шн сѧнгꙋр нещꙗ́тоᲂре; Кѡм ва фи ѧвѧцатоᲂрю чѣлꙋ проᲂт› деᲂка сѧнгꙋр нѧ сѧ ѧвѧцат; Шн кѡм ва ѧвѧца› деᲂка ва ва фи проᲂт› шн нещꙗ́нд пꙋтѣрѣ дмнезѣщꙗ́ Скриптвръ; Кѡм ва повѧцꙋи пре чѣл ратꙋчѧнт› ѧтꙋшꙋ нещꙗ́нд кѧлѣ сѧ ѧкоторю мѣрце; ѦѲ ва пꙋтѣ Ѻрѣ пре Ѻрѣ пре карарѣ тѣ дрѣпта ѧл повѧцꙋи; ѦѲ нѧ ѧмжндоі› дꙋпрѣ Кꙋвѣнтꙋл лꙋи ХС› вшр кждѣ ѧгроᲂпѧ; Пентрꙋ ѧчѣста де невоᲂе лꙋи зѧче ꙗнаінте Пастоᲂрюлꙋи ѧфи ѧцелепт› ѧвѧцат› дар нѧ можѧк шн не ѧвѧцат·
Къ де демвлт чѣлшр дин Лѣꙋѣ вѣке стрѧмоᲂшѣ› ли сѧ фѧгѧдꙋѣт дмнезѣ́ѡ› ѧ тримѣте нороᲂдꙋлꙋи сѧꙋ пре Пастоᲂрюл Мѣссꙗ ХС› пентрꙋ кѧреле ѦѲ грѧ́нт кѧтрѧ Вндлеѣмꙋл:
›› Дин тꙋне ва ѣшн повѧцꙋнтоᲂрю› кѧреле ва пѧще пре нороᲂдꙋл ›› мѣѣ Ісрꙗ́л›› · Пре венирѣ ѧчелꙋи Пастоᲂрю Ісаіа Пророкꙋл проᲂротвще скрипндꙋѡ› лꙋи нѧмѧ́т тоᲂлѳ› пентрꙋ кѧ кꙋ тоᲂлѳ ѹмпла пастоᲂрюл: Шн тоᲂлѳ лꙋи нѧмѧ́т ѳлорѧ́нд› шн фѧкжнд надежде де родꙋ› ѧтрꙋ Ѻнле дховнічѣщꙋ пѧшꙋнѣ:
Пре ѧчѣл тоᲂлѳ ѦѲ спѣ кѧ ѧвѣ сѧле ѡдихнѣ́кѧ дꙋхꙋл Сфѧ́нт кꙋ ѧле сѧле Дѧрꙋрѣ:
›› Съ ва ѡдихнѣ ›› ѦѲ зꙗче ››› прѣсте дѧн›› ꙋл дꙋхꙋл ѧцелепчѧнѣй шн ѧл ѧцелѣцерѣй› дꙋхꙋл Сфѧтꙋлꙋи шн ›› ѧл пꙋтерѣй› дꙋхꙋл кꙋноцꙗ́нцей шн ѧл благочестѣй› шн дꙋхꙋл ›› тѣмерѣй де дмнезѣ́ ›› ·
Съ лꙋѡм ѧмꙗ́нте: Ла Дѧрꙋрѣле дꙋхꙋлꙋи Сфѧ́нт› каре пре тоᲂлѳ пастоᲂрюл съ ѡдихнѣщѳ› ѧтрꙋ ѧчѣпѳт мѣте пѳѣ ѧцелепчѧнѣ шн ѧцелѣцерѣ› (ѧдекѣ) дꙋхꙋл ѧцелепчѧнѣй шн ѧл ѧцелѣцерѣй·
Съ фіе щѳт нолшр кѣ тот чѣл че пастоᲂрѣщѳ пре нороᲂдꙋл лꙋи дмнезѣ́ѡ› де шн кꙋ мѧлте фѧпте вѣне шн дꙋрꙋрѣ дховнічѣщѳ мѣте датоᲂрю ѧсѣ ѧподобѣ› ѧсѣ ѧтрꙋ ѧчѣпѳт ѧсѣ кꙋвѣне съ кѫщѣнѳ ѧцелепчѧне дховнічѧскѣ› ѧцелѣцере› щѣнца ѧвѧцатврѣй? пре карѣ шн дмнезѣ́ѡ ѡ чѣре дин гвра Прѣѡцилшр:
Къ зꙗче ѧ пророчѣска Скриптвра: ›› Бѳхеле Прѣѡтꙋлꙋи пазѣѣк щѣнца› шн коᲂ чѣре лѣчѣ ›› дин гвра лꙋи ›› ·
Къ пре шаре карѣ вистѣрѣе прѳ богѧтѣ› съ кꙋвѣне ѧсѣ пѧзи ѧгвриле пастоᲂрилшр› щѣнца ѧвѧцатврѣй? ѹ

Іермія Г·
Матф: ві.
Міхеа ѳ.
Матф: в.
Ісаіа ві.
Малахіе в.

шй Дáрѣл ѧцелѣуерій, ка съ фіе ѧцелéпт спре ѣвѧцетвръ. Спи-
повѣдуйре шй сфатуйре спре мáйстрáрѣ несѫшиласр, пр-
кúм шй Апóстолúл пентрў Епúскопў, кáре шй пентрў тóт
Тіт, а. Прéщтúл съ пóатѣ ѧцелéце, зúче: ›› Ка пăтéрник съ фіе
›› шй á ѣдемна, кă ѣвѧцătвра чé сúнтóлеск, / шй пре чéй че
›› грééск ѫпротúвă ăй чéрта ››. Шáр чéл че нă áрѣ дăл
ѧцелéпчúнй шй ăл ѧцелѣуерій, шй нă ѣвнтéрéце ѣвра сă
щúнцă, нă щúте врéдник трéптей Пăсторéщй: Кă áшă грă-
ще Амнезéй ѫ Прорóчúл лăй Осúе: ›› Тă ѣвѧцătвра ѡ ăй ле-
›› пăдăт, тé вою лепăда шй ѓă пре тúне ка съ нămй Прéщéщй
›› мíе ››: Нă воéск, зúче, ăте ăвé пре тúне, ѫ рăндăлă
Прéщéй, фúнд кă нăй кăзúт щúнца ѧцелéпчúнй шй ѫ-
вѧцătврй. Асéменé шй ла воróвка лăй Íвр де ăвр ѫтрă
тримúтéрé лăй Пăвел съ скрíе: Кă чéл че нă щúе Скрúптвра,
шй непăтрúнд кă éрéтичй áйа лăпта, депáрте съ фіе де Епú-
копíе, нă щúте врéдник áфй ѫ рăндăлă Прéщнлор Слăжúторй
лăй Дмнезéй, шй пăртătорй де грíжă пентрў сăфлетéлé
шăменилор: Нă щúте врéдник де трéптă Пăсторíей, чéл че нă
щúте нúкăцúнă ѫтрă Дмнезéщка Скрúптвră, шй лéпăдă щúнца.
Шй дéка пентрў ѣвѧцăцúй Пăсторúй сúнт áчéщте даторúй: Дéчй
чé дáр пентрў áчéщ, кăрúй нă нămай кă сúнт дéсвй дин чéй ле
нăщúй ѧцелéцерé чé Дхóвнúчéщкă, чй шй пре чéй ѧцелéпцúй
ѫтрă ѣвѧцătвра шй драгóстеа. \ Ăй прúхăнéск шй ăй хăлéск:
Пентрў сúнй ка áчéщ съ áдхúм че зúче Скрúптвра: ›› Чéл че
›› дефáймă ѧцелéпчúнéа, шй ѣвѧцătвра, тúкăлóщ щúте, дешăр-
›› тă щúте нăдéждé лăй, шй сúтенăлеле фăрă де фóлóщ шй
Ѧцелéп. Г. нетрéбнúче сúнт лăкрúрúле лăй ››. ? ? ? ? ? ?

Лăй Аарúн чéлúй ѫтжю Ăрхíерéй ѫ лéцé вéкé, порúнчúндăй
áфáче Хăйнé Ăрхíерéщкă Дмнăлă Дмнезéй, áй зúс ка съ фіе кă
клопощй де ăăр пре мăрúнé хăйнéй, ка кăнд ва слăжй, шй
ва ѫтрă ѫтрă сфúщúторúл ѧнаúнтé лăй Дмнезéй шй ва ѐшй
съ ле áйă глăсúл лăй, ка съ нă мóаре. Минăнăтă ăлкă-
тúре ă хăйнéй áчéщ кă клопощй ѐра? Чй май минăнăтă щú-
тé áчéстă? кă мóарте ăй зúче ѧнаúнте Ăрхíерíлăй, дéка
ѐшúре, Кй. áчé хăйнă Ăрхíерéщка фăрă де клопощй ăрфй фóст: ›› Съ
›› ăйă ›› ăй зúс ›› глăсúл лăй ›› (Адекă ă клопощнăшр че ѐра)
›› ка съ нă мóарă ››. Ел ў Щúм: ка чéле дин ѧцелé вéкé ѐра
май наúнте ѧкипúре ă Дăрăлăй чéлúй нóй, шй áчé Прéщцíй
ă Прéщцíей нóастре ѐра ѧкипúре: Шáр сúнтăл клопощнăшр
дăпре

дꙋпрє сѧ́нерѣ сфи҃тѹлꙋй Григо́рїе Двоесло́вєцъ, ѧ́ремна прегла́сѹла ѧ́вщатꙋ́рїй Архїере́ѹлꙋи: Къ сѫ кꙋ́пинє Архїере́ѹлꙋи (ѧ́шиждерѣ шй Прѣ҃што́ѹлꙋй) а́нѫ фи҃ мо҃рт, шй нѫ кꙋ клопоцёнѭ чи кꙋ гро́ва шй лимва а́ гра́й, а́ ѧ́вщаца шй а́ ѧ́целепцй пре нороодꙋ лꙋй Дмнезёй, дꙋпрє сфатꙋ́нрѣ Апо҃столꙋлꙋй че зи́че: „ Пропове- „ дꙋщце Кꙋвинтꙋ, сѣ́й а́ѣпра кꙋ вре́ме, шй фа́ра де вре́ме: „ Мо҃ѣтре чёрта, ѧ́дѣмна кꙋ тоа́тѣ ѧ́дѣлѕнга рабдре шй кꙋ „ ѧ́вщатꙋра, фѣ лѣкрꙋ́ Кꙋвинтлꙋй вестнторїе „. Клопоцёй чёй де а́ѣр, ёра кꙋвинтеле чёле де а́ѣр че сѫ кꙋвин а́ ёшй дин гѵра Прѣ҃щнлор: Пентрѹ пачёрѣ де Дмнезёй, пентрѹ вецёйрѣ чѣ сфи҃та шй дрептꙋ, пентрѹ Драгостѣ чѣ спре Дмнезёй шй а́ апроапелꙋй. Кꙋвинте де а́ѣр, ѵара нѫ де пазме: Фолосйтоаре, дар нѫ фара де фолос: Чинстйте, ѵра нѫ кꙋ нечинсте? Кꙋвинте, дар нѫ спре ѣвражбире? сау хꙋлйтоаре, сау пꙋтреде. ? Ѵара чёл че нѫ а́ре пре а́чёй де а́ѣр дховничёй клопоцёй а́н ѧ́целѣчерїй кърцёй шй а́н цйнцёй: Шй нѣшлу кѫнгнат дхꙋ ѧ́целепцйнёй, шй нѫ ѧ́вщаца ка ѡ́н слꙋжйторю а́л лꙋй Дмнезёй, шй Пастору а́л сфа҃телшр ѡменёщй, мо҃рт шсте ѧ́прѣвнѣ шй мо́рте. Дꙋпрє кѣм Архїере́ѹла лкрїй вёкй, де а́рфи ѧ́дразнйт а́ ѧ́тра фара де клопоцёй а́ Бисе́рика, а́н зи́че а́наинте мо́арте: Ашиждерѣ шй Архїерёй шй Прѣ҃щцй Дарꙋлꙋй чёлꙋй нов, карёй ѧ́дразнёск кꙋ плат сау кꙋ ракше ѧ́чёст фе́лю де трепт а́ѣпра са а́прёмнѣ, ѵара клопоцёй цйнцёй шй а́й ѧ́целепцйнёй чёй дховничёй нѫ а́ѣ, де а́ ѧ́вщаца пре Тѣрма лꙋй Хс: Ле зи́че лор а́наинте шаре каре де ошсёнѣ мо́арте, де шй нѫ трупёшка, ни дховничёшка, кѫ ѧ́тре чёй морцй сѫ сокоте́ск афи де спре Дмнезёй: Шй ла ꙋ́нй ка ѧ́чёщ фіеще кѣрв, граѥще Дмнзл а́ Апокалꙋ҃с: „ Нѫме а́й Кап. „ кѫ трѣёщй, дар ёшй мо́рт „. Мо́рт шсте а́наинте лꙋй Г. Дмнезёй ѧ́чёла, карёле нѣмай нѣме а́ре шй трепт Пастурёй поартѣ, дар даторїа Пастурёй нѫ ѡ́ а́плинёще: Ѵара даторїа Пастурёй май а́тжю шсте ѧ́чёста, ка сѫ а́вѣще чёле де фолос, пре пѣкателе ѡменёщй але а́пѫцинѣ? шй ла кале мжнтурёй а́й повѣцй: Къ а́шѣ кѣтра Пастурла граѥще Дмнезёй: „ Ка ѡ Ѳесла, „ трѫменца а́наинца гласꙋл тѣу, шй спѣне нородꙋлꙋй мёй пѣ- нй. „ кателе лор: Ѵара де нѫ левей спѣне, а́тжнче чёл фара де лкце Іезекіи- „ а́тру фара де лёпиле сале ба мѹрй, ѵара сѫнцеле лꙋй дин мжна Г. „ та а́лвою чёре „. Ка кѣм кꙋ а́цёшй а́ѣа мѣнѫ ꙋ́ндре пре пѣкатоасѣ, чёл че нѫ сѫ сѫргꙋ́ще кꙋ а́ѣа лёмеѣ а́л ѧ́вщаца шй а́л

Е. Тимоф: д.

Ѧ тоа́рче дела пъка́телѣ лꙋй. Лѧмва чѣ тъкꙋтъ ѧпъстори-
лꙋй, шите мѣ́ре ка́ре оу́чѧде сѫфлетеле чѣле грешѧте:
І. Коринѳ: Ѳ. Пентрꙋ ѧчѣа шй Апостолꙋл де сѧнѳш трѧ́ше: „ Ѧмарѣ мѣ де нѫ вои „ бѣне вестѝ „: Ѧмарѣ ѧчелꙋй пъстори ка́реле тѧнѣ, ѧмарѣ лѧмеѝ лꙋй чѣ́м че нѫ проповедꙋѧше нѧй дрепъ́ц Кꙋвѣнтꙋл лꙋй Дмнезе́ꙋ: — Шй кꙋм ва пъ́тѣ лѧмва ѧ бѣне дрепъ́ца шй чѣле де фолосъ ѧ проповедꙋй кꙋ кꙋвѣнтꙋл; Дека мѧнтѣ нѫ мѣсте дрепъ́ца ѧтрꙋ Ѧнгелѧчѣнѣ чѣ Дховнѧ́ческѣ? Ѧчѣ́сте сънгре́ѳ нѫмай пентрꙋ ѧчѣ че кꙋ тоатꙋл ѧтрꙋ шѣнца Кърцѣй сѫнт не-
ѧкꙋзицѝ, шй кърѣй де ѧвѣ́м пот четѝ кѫте чева; шй нѧй кѫт де пꙋцѝн пот ѧ Ѧнгелѣре, шй нѧй де кꙋм ѧ фѧ́че ре ѳ дрепъ́цъторꙋл шѣнд, шй кърѣй кꙋ мꙋлте сънгꙋ́нце кꙋ́тъ шй ѧш кꙋмпъ́рꙋ лꙋ́рꙋшй трѣ́пете Пресцѣй шй ѧ Пъстори́й: Нѫ кꙋ сѫфлетеле ѳмене́цй ѧле пъстори́ш Ш чй дꙋшй пре сѣне сѧте пѧ́тѣ, шй фѣнд нинстицѣ, сѧте протавѣ́ческѣ. Спре ѧ кърѣ́ра фѣ-
Ла Фѧпте Ворова Г. трѧ́ше сфѫ́нтꙋл Гꙋх де ѧ́ꙋрѣ: „ Пре кꙋм дрегъторѝле чѣле дин „ фарꙋ, ѧшѧ шй пре (Пъстори́ѧ ѧчѣ́сте Дховнѧ́ческѣ) ѳ го- „ нѝм, ка протавѣцѝ сѧ фѝм, шй ѧнайнтѣ ѳменѝлор „ нинстицѝ, ѧрѣ ѧнайнтѣ лꙋй Дмнезе́ꙋ перицѝ: Шй чѣ кѫнс „ ѧфлѧм динтрꙋ ѧчѣ́ст фе́лю де чи́нсте „ ;?

Нѫ нѫмай кѫ сѧ кꙋвѣне пъстори́лꙋй ѧфи кꙋ шѣнца, шй ѧтрꙋ Дмнезе́ѧска Скрипту́рѣ ѧкꙋзѝнт, шй ѧ дрепъ́ца: Чѝ шй кꙋ фѧпте бѣне шй кꙋ вѣ́мъ сфѫ́нтꙋ ѧфи: ? Кѫ нѫ мѣсте дрепъ́тꙋл ка пре кꙋвѣнтъторе́ле Ѳй ѧле дрепъ́ца нѫмай кꙋ кꙋвѣ́нтꙋл, чи шй прин кѝпꙋл дрепъ́тъцѝтей вѣ́цй чѣ́й дꙋпре Дмнезе́ꙋ. Сфѫ́нтꙋл Апостол порꙋнчѝнд оу́ченѝкꙋлꙋй сꙋ Тѝмоте́ꙋ, ка сѫ фѝ пѝлдꙋ крединчо́шилор, шѫ ѧрѣтѧт шй нѧрѧвꙋ́рile, прин кѫ-
Б. Тѝмоф: Д. сѫ фѝ пѝлдꙋ: Кꙋ ѧтрꙋ ѧчелꙋй пѫне ѧпре́вне кꙋ кꙋвѣ́нтꙋл шй вѣ́цꙋ чѣ бѣнꙋ: „ Фѧте пѝлдꙋ крединчо́шилор (зѝче) кꙋ- „ вѣнтꙋл, кꙋ петре́черѣ „ шй челѣлѧлте. Кꙋ ѧпре́вне кꙋ кꙋвѣ́нтꙋл шй петре́черѣ чѣ бѣнꙋ сѫ кꙋвѣне ѧфи, ка сѫ фѝ оу́нѝт петре́черѣ пъстори́лꙋй кꙋ кꙋвѣ́нтеле дрепъ́цъторѝй чѣле чѣ Дмнезе́ꙋ ѳ ꙋрѣ лꙋй: Кꙋ пъстори́лꙋ пре ѧчелѣ сѫ лефа́кѣ, де кѫре пре ѧлцѝй дрепъ́ца, ка сѫ нѫ фѝе мꙋстра́т де Апостолꙋл че грѧ́ше: „ Чѝ не дрепъ́цѝ пре ѧлцѝй, пре сѣне нѫ те дрепъ́цѝ „; Ѧ́ꙋ ва пъ́тѣ ка пре ѧлцѝй ѧй дрепъ́ца ла фѧпта бѣнꙋ, шй дꙋшй чѣле рѣ́ле фѧкѫнд; Ѧ́ꙋ ва пъ́тѣ дрепъ́та пре чинѣва бѣне ѧтрꙋ дрепъ́цѝа Дмнезе́ꙋлꙋй, шй дꙋшй ѧ ѝд сѧте дѣ́кѣ; ? Ѧ́ꙋ нѫй ва фѝ ꙋ́шине, ка пре ѧлцѝй спъла́ндꙋй де тѣ́нѣ, ѧрѣ дꙋшй ѧ петре-

чѣ

Лнорóма чéла пѫтѹрóсъ шй нúчй âпѫрта грúжѫ пентрѹ спѫ-
рѣ âтúнѫчúнтй сáле; Âѫ пѫтéва дофторúй прe чéле стрéúне
мúне шй непѫтúнце, âсѹшй кѫ тóпѹла фúнд плúн дерáне, шй
ѫ грé непѫтúнца кѫпрúне; Âѫ нѫ ва зúче ѿрй шй кáреле оѫнѫм
кѫдмéстѫм; ,, Дофторѹле вúндекáте прe сúнец ,, . Лка
шй Дмнезéѣ кътрѫ оѫнѹл кѫ âмéста зúче: ,, Пентрѹ чé нѫ
,, пентéщй Дрептáцнле мéле, шй ёй âшезѫмúнтѹл де лéце
,, âлѹтéѣ прин гúра тá; Ѿра тѣ âй оѫрѫт âвѫцѫтóра, шй
,, кѹвúнтеле мéле лéй лепáдат лнапóй ,, . Шй жидовúщй
âвѫцѫторй мúлте дни лéце гратѫ нороделóр, âвѫцúндѹй
мaр âсѹшй нѫ фачé чéле че прe âлцúй âй âвѫца: Пентрѹ â-
чáста âѫ зúче пентрѹ дúншúй Дмнѹл кътрѫ норóд шй ѯченúчй
сáй: ,, Прe скáунѹл лѹй Мѡѵсúй âѫшезѣт картѹрáрúй шй фа-
,, рúсéй, дéчй тóате кáте вѡр зúче болѡ âле пáзнй пáзнúчиле
,, шй ле фáцúй: Ѿра дѫпре лѣкрѹрúле лóр сѫ нѫ фáцúнй кѫ
,, ёй зúк шй нѫ фáк ,, . Кѫ чéл че зúче, шй нѫ фáче, âтéме-
нé мúте пѫнетлѹй чéлѹй дни нáрй че âвремé ѹúкáвнúй шй
âнеплóрúй пѫнѫ. Шй кáре фолóс динтрѹ âчé пѫнáре â нѡ-
рлѹй, дéка пре пѫмéнтѹл чéл âлетáт плóлѫ нѡшй вáрсѫ? Кá-
рé оѫмилúнцѫ вафй сфлетелóр дни глáсѹл âвѫцătорлѹй, дé-
ка кѹ âлá петрéчере нѹй фолосúще, ? чй май кăрто́с âй смúн-
тúще; Кѫ кѹвúнтѹл фáра де кúпѹл вúцúй â фáптелóр чéлор
вóне нѫ мúте лѣкрăторю. Ѳрй кáреле де ва пѫрта пре лúмбѫ
сă кă нúце мúре пре кѹвúнтеле чéле дълчй грăнтóаре, âпѫ â-
трѹ фáптеле лóр сă ва ведé фúре смúнтéлеор, нѫ ва пѫтé
âдълчй ѣннúма âскѹлтăторлѹй. Чéл че вóлще ка âдóнт âвѫнѫ
пре âлцúй âтрѹ драгóстé Дмнѹлѹй, сă кѹвúне шй âсѹшй âнѫ фй
гúцă, чй ка оѫн Серафúм кѹ Дмнезеéск дорúнцă âй âвѫцă:
Шй де вóлще кă сă стрăлучéск пре âлцúй, сă кѹвúне шй â-
сѹшй âнѫ фй âтѹнéрек, чй лумúнă. Кѫ âшă шй Дмнѹл âтрѹ
Ѳвăггелúа сă кътрѫ Пăстóрй шй Âвѫцătóрй âѫ зúче: ,, Вóй
,, сúнцей лумúна Лумúй ,, . Ѿра сфúнѹл Гóспод де âѫр
зúче: ,, Повăцѹнтóрюлѹй йúа кѹвúне âфй май стрăлучúт
,, де кăт тóатă лумúна, шй вúцă не âтúнатă сă âйбă
,, âтрѹ кăт фúеще кáреле спре дúнсѹл прúвúнд, сă пóатă âшй
,, зúгравй лúшй дела дúнсѹл тот кúпѹл вúцúй чéй âсѹнă-
,, цúте ,, . Пúнă âйчé Гóспод де âѫр. Кúнд сă стúнце лу-
мúна, сосúще âтúнéрекѹл: Âшă шй повăцѹнтóрюл, дéка
петрéче вúцă рé, кѹм нѫ вор ратăчй Óнле; ? Кă де мúте дѹ-
мúна

Лéка Д. Ѱалмѡ.

Мáтѳ: кг.

Мáтѳ: ѳ. Трúмѣ: Кътрѣ Тúмоѳ: Кáп. г. Воро́вѣ: і.

лмѝна ѧтꙋнѣрекъ, дар ѧтꙋнѣрекꙋл кꙋ кѫт май бѫгатѡ: ? Пентрꙋ ѧчаста дар съ кадѣ лꙋмѝнiй ѧфи лꙋмѝнѫ, ѫарѫ нѫ ѧтꙋнѣрек, ка съ лꙋминѣхе чѣлѫра чѣ ѫите пѫтѣ ѧй лꙋмѝнѫ: „ Къ ѧша съ лꙋминѣхе лꙋмѝна волѣтра ѧнаѝнтѣ ѫаменилѫр (зѧче Дм- „ нꙋл) ка съ вазе лꙋкрꙋрiле волѣтре чѣле бѫне „: Къ чѣла чe вомѫще пре чѣл казꙋт ал рѫдика, съ стѣе шй дꙋш вѝне: Де повацꙋѫще пре чинева спре калѣ чѣ дрептъ, шй дꙋшй съ мѣрг ѧнаѝнте прин калѣ чѣ дрептъ. Сѫ пăторюле! фи пѝлда Ѳилор тале прин фăптеле тале чѣле бѫне, шй ăтоѫнчѣ але ѫацă пре ăле бей пꙋтѣ: Къ грăѫще Дмнул ѧ Евангелiе: „ Чѣл чe ва фаче шй ва ѫацă, ăчѣла маре съ ва „ кѣема ѧтрꙋ Ăмпăрацiа Чѣрюлꙋй „. Съ лꙋам ămѝнте ла ăчѣите доаш кꙋвѝнте: „ Ва фаче шй ва ѫацă „. Къ нꙋ май ѧтѫю ѫацă, шй ăпой фаче, чи ка кѫм ăр зѝче: Нꙋ вей ăтѣ ă ѫацă пре ăлцiй, де нꙋ май ѧтѫю Ѫѣшй вей фаче ăчѣм, де карѣ воѣщй ă ѫацă пре ăлцiй. Фѣ май ѧтѫю пꙋ, шй ипой вей пꙋтѣ ѫацă шй пре чемăлцiй: Къ май лꙋкрăторь ѫите глăвꙋ фăптей, де кѫт глăвꙋ кꙋвѫнтꙋлꙋй. Къ кꙋ- вѫнтꙋл нꙋмай чѣлор чe спăꙋ ѧнаѝнте съ ăзде, ѫарѫ фăптеле ле мăрцинiле пъмѫнтꙋлꙋй съ проповедуѣск. Къ де невое ѫите пăторюлꙋй ѧпревѣна кꙋ ѫацътура, шй вѣѫца кꙋ фăпте бѫне съ ăнѣ.

Ѧтрꙋ май сѫс поменѝта Пророчѣска Скрипътура ăчѣа, ѧ трꙋ карѣ зѝче: Къ ѧтрꙋ бꙋзеле Прѣощилор съ пъхѣще щѝнца, шй Лѣфѣ лꙋй Дмнезѣй дин гꙋра лꙋй съ чѣре: Ăдăтъ скрie шй ăчѣста: Къ Ѫцер ăл лꙋй Дмнезѣй ă тот Цинторюлꙋй ѫите: „ Съ кꙋрг (ăй зѝс) рăзрѝ де ѫацътурй дин гꙋра „ Прѣощилꙋй, пентрꙋ къ ăчѣла Ѫцер ăл лꙋй Дмнезѣй ѫите „. Ѫрă ной съ лꙋам ămѝнте ла ăчѣста, къ ѫацътура шй Ѫцерiа сѫнт ѧпревѣнате ѧтрꙋ оѫн лок: Дечй даторю ѫите Пăторюл ка съ ăнѣ ѧ гꙋра кꙋвѫнтꙋлꙋй ѫацътурiй, шй съ пъзѣска вѣѫца сфѫнтă, Ѫцерѣска, шй неприхăнѝте. Дꙋпре кѫм шй Ѱалмѝстꙋл зѝче: „ Чѣл чe оѫмблă ѧ кале фарă при- „ хăнă, ăчѣла ѧмй слꙋжѣ „. Дѣка ѳѫй слꙋжиторю ал лꙋй Дмнезѣй, сăл пăторю ă кꙋвѫнтătорелꙋр Ѳй, сăл ѫацъторю де ѳѫй: Фiй дăр Ѫцер кꙋ вѣѫца чѣ неприхăнѝте: Де грăѣщй Дмнезѣещиле кꙋвѝнте, нѫ фаче лꙋкрꙋриле сатанiй: Де слꙋжѣщй кꙋ Ѫцерiй лꙋй Дмнезѣй ѧ Дмнезѣескꙋл Лăкăш, ѳшѝнд ăфарă дин Лăкăш, нѫ оѫмблă кꙋ драчiй спре ămнѣм

пре

Матѳ. 6.

Матѳ. 6.

Малахiе в.

Ѱалмо е.

пре Дмнезеў: Де фолосещи кў кўвинтеле нў сминтй прин
фапте: ,, Кў амар шмўлй ачелеа, прин карле вине сми-
,, тела ,, • ⊛ міе де кўвинте граиеш, де аціа поў фолосй
пре чинева: Пăр шфапте рĕ, карĕ ва вени дтрў ардтаре, ші
мій де шамені ăй сминтăще, ші кареле прин мўлте кўвинте,
де аціа ăй пўтўт зиди чева ă сўфлетеле шаминашр: Пре а-
челе прин оўн локў де сминтăла, пре кў оўшўрінцă тоате ле
сўрй. Фій Дмер кў вїаца, ші ăтўнче тоате кўвинтеле
ші порўнчиле тале, дтрў дўлчеца вор ă чпе але аскўлта ші
але фаче, авжнд лўрўші спре пилда петречерĕ тă. Ші дтрў
ălт кіп нў вей пўтĕ паче пре тўрма чĕ ăкрединцаць ціе, ші
ла калĕ мжнтўірій ă шповацўй, де нў тў май дтжю вей ка-
лдторй пре калĕ мжнтўірій: Дтрў ălт фелю нў вей пўтĕ ржди-
кă пре норо́аде кдтрă Дмнезеўска гндире, де нў тў май ă-
тжю кĕит пріăтен ăл лўй Дмнезеў те вей ăрдта. Фăгăдўінд
Дмнўл Дмнезеў (дўпре кўм май наінте сăў зис) норо-
дўлй лўй Ісраіл але тримите Пăсторй ăцелепщи ші ăвăцăтй,
май дтжю леў ăрдтат ăчаста, кўм кă Пăсторій ачеа ăў сă
фіе дўпре Йнима лўй: ,, Вою дă (зиче) воăш пăсторй дў-
,, пре Йнима мĕ ,, • Ші чĕ вште ачĕа ăфй дўпре Йнима лўй
Дмнезеў, ă ăў ардтат сфйтул Апостол Пăвел пентрў Давід:
ка де спре фаца лўй Дмнезеў граінд: ,, Ăм ăфлат пре
,, фіул лўй Ісеіе, кăрбат дўпре Йнима мĕ, карле ва фаче
,, тоате воїле мĕле ,, • Йтă чĕ вште ăфй дўпре Йнима лўй
Дмнезеў, ка сă фак тоате воїле лўй: Ші кжнд ăў
фăгăдўінт Дмнезеў, але дă Пăсторй дўпре Йнима сă, ші ăй
пăше кў ăцелепчюне ші ăвăцătўра, ăў ардтат, кўм кă ачей
Пăсторй вор авĕ прежнă кў чĕ ăцелептă ăвăцătўра, ші
вїаца вжнă, фăкжнд тоате воїле лўй. Ăкă ші дтрў а-
чéст кіп вум зиче: Кă ăфй дўпре Йнима лўй Дмнезеў, вште
де ă кĕй дин тоате йнима пре Дмнезеў: Ші каре вште
ачел семн, де кĕще чинева пре Дмнезеў дин тоате йнима:
Семнăл ачéста вште, каре Іисўс Хс кў пре Кўрата сă Гўра ăў
зиче: ,, Чел че ăре Порўнчиле мĕле, ші ле пăзеще пре ăле,
,, ачела вште чел че мă кĕще ,, • Кă ăплинирĕ Дмнезеў-
шілор Порўнчй, вште семн ăл Дмнезеўшій дрăгоште: Ші
кжнд Дмнезеў ăў зис де Пăсторй ăфй дўпре Йнима лўй, ăў ă-
рдтат ші ăчаста де дăншій, кўм кă дин тоате йнима ăў сă
кĕеска пре ĕл, ăплинінд Порўнчиле лўй. Ші дека ă Лепĕ кĕеа
ачéст

Матф: ІІ. 6

Іеремія Г.

Ісаіа, гі.

Іоанн, дІ.

âчéст фéлю де Пастóрій éрă, кѫ кѫт дáр май кѫрто́ âкѫм â Дáрăл чéл нóѫ, сѫнт дато́рій Пастóрій. нѫ нѫмай кѫ кѫвѣнтăл âкрéдинцăт лăй Дмнезéѫ, чи шй кѫ вíăца чé кѫ фáпте кѣне âфй, фăкѫнд тóате бóиле лăй Дмнезéѫ, дăпре Йнима лăй, пăхѫнд Порúнчиле лăй, дин драгóстé йнимй чé спре Дмнеѫ:

Іѡáнн, кă. Кă Пастóрюл сă кѫвíне âфй ѻбитóрю де Дмнезéѫ, фíнд кă шй пре сфíнтăл Пéтрă, врънд Дмнăл âл пăне Пастóрю Ѻилор чéлор кѫвѣнтătóаре, май âнтíю де трéй ѿрй пентрă драгóсте лă âтрéат пре éл, зикѫнд: „ Сíмоне âлă лăй Іѡнă, ѻкéщема „ щема „; Шй кѫнд Пéтрă âл рáспúне де трéй ѿрй: „ Âшă „ Дмне: Тă шй кă тé ѻкéск „. Âтúнчé Дмнăл йă âкрéдинцăт лăй Пастóрія: „ Пáще Мéлúшéй мéй, пáще Ѻи„ ле мéле „. Кă Дмнезéйска драгóсте (дăпре кѣм сă зíе) дăпре тă кѣвнăтăцíнтă вíăца сă кúнóаще, шй âпрéдня кă кѫвѣнтăл сă âрáтă шй вíăца Пастóрюлăй: Кă нѫ âтúнсе âлéгéа Пастóрюлăй нѫмай кѫвѣнтăл âвăцéй шй вíăца чé сфíнтă сă âйéз, чи âкă íéс кѫвíне шй мáре грíжă â âвé пентрă тúрмă, мăлте ѿститéле âрăдинкă, шй кă трезвíре âфй: фíнд кă Дмнезéѫ вóаще сă чáră дин мăлúнле Пастóрюлăй, пре тúрма чé âкрéдинцăтă лăй: Кă ка зíче âчáсăл чéл май де пре ѻúрмă: „ Дă рáспúне пентрă âкономíа кáсй „. Âффрикошăт кѫвѣнт âл лăй Дмнезéѫ âтрă Пророчíа лăй Іезекúил âлă- Лúка, ăі. Іезекíл ăл. пра чéлор фарă де грíжă Пастóрій сă âдé: „ Âчéстé грă„ ще Âдонай Дмнăл: Ѻ вай Пастóрилор лăй Ісрáил! Âă „ Пастóрій сă пáск пре сúне; Âă нѫ пре Ѻй ле пáск Пастóрій: „ (Ѿрă кой дин протúвă:) Кă лáптеле âл мăнкáцй, шй „ кă лăна вă âкрáкáцй, шй пре чé грáсă ѻ жúнгíáцй, дăр „ Ѻилe мéле нѫ ле пáщецй: Пре чé слáбă нѫ ѻ âцй âтăрнáт „ шй пре чé бóлнавă нѫ ѻ âцй вíндекáт, шй пре чé стрúнă„ нáтă нѫ ѻ âцй легáт, шй пре чé рáтăчíтă нѫ ѻ âцй âтóр„ нáтă, шй пре чé перíтă нѫ ѻ âцй кăутáт, шй пре чé тáре „ ѻ âцй âспúрнт кă ѿститéлă, шй кă бăтъóкúрă шй кăтăй „ лéцй стăпънúт пре ѿле: Шй сăă рăспúнт Ѻилe мéле, „ фíнд кă нѫ âвé Пастóрій, шй сăă фăкѫт мăнкáре тúтú„ рŏр хíăрăлор цáрúнй. Пентрă âчéа ѻ Пастóрилор! Âă„ зíцй Кѫвѣнтăл Дмнăлăй: Бíă сúнт Éă, зíче Âдонай „ Дмнăл, пентрă кă сăă фăкѫт Ѻилe мéле прáдă, шй âă „ фóст Ѻилe мéле мăнкáре тúтúрŏр хíăрăлор кѫмпулăй не „ фíнд пастóрій, шй нăă кăутáт пастóрій Ѻилe мéле, чи „ сăă

,, сѧ пакѣт Пастори҃й ѧлъшій пре сйне, ѧрѣ Оиле мѣле ,, нѳ лѣу пакѣт. Пентрѹ ѧчѣл Пастори҃ ѧлъцій Кѹвѣнтѣле ,, ѳтъл Дмнезѣй, ѧчѣстѣ грѧщіе Ѧдѹнаи Дмнезѹ: Ѩтъ ,, ёу ѧлъпра пастори҃лшр (сѧнт) шй вою чѣре Оиле мѣле ,, дин мѧйнле лшр ,, . Пѧнѫ ѧйчѣ кѹвѣнтеле Пророкѹлй. ← Ѩрѣ ной сѫ лъѹм ѧмйнтѣ, кѫт де гроѧзник ѧре сѫ ѧтрѣкѣ Дмнезѣй пре Пастори҃й пентрѹ Пастори҃м лшр: Дечй сѫ кѹвѣйне Пастори҃юлй фоарте ѧгрижѧт ѧ фй пентрѹ тѹрма сѧ, шй мѳате щтенѣле ѧй требѹѣск, фйнд кѫ мйте дато́рю Пастори҃юл ѧ пѹртѫ сѫрчйнй, дѹпре кѳм Ѧпостолѹл грѧщіе: ,, Датори҃ сѫнтем ной чѣщй тѧрй сѫ пѹртѣм слъбйчйниле Рѡм 61 ,, чѣлшр непѹтйнчошй, шй нѳ ноѧш сѫ пѧчѣм ,, . Пентрѹ чел бѹн Пастори҃ю прин пйлде грѧйнд Дмнѹл, зйче: ,, Мѣреце ѧ ѹрма (Оаей) чѣй пердѹте, пѫнѫ кѫнд ѳ ѧфлѫ лѹкѫ ,, пре ѳ шй ѧфлѫндѹш ѳ рѫдйкѫ пре ѹмерниле сале бѹкѹрѫндѹ- 61. се ,, . Ѧчѣста мйте датори҃ Пастори҃юлй: Кѧ ѹмерниле сале ѧле сѹпѣне ѧкрединцѧтей лѹй Оле, шй ѧпѹртѫ греѣтѫтѣ ей. Сѫ ѧдѹим дѧр, чѣ ѧй порѹнчйт Дмнезѣй де демѳат лѹй Мѡѵсй повъцѹторюлй нородѹлй Ізрайлитенѣск: ,, Ѩй пре дѫн- Нѹмер: ,, шій пре ѹмерій тѧй, пре кѳм ѳ дойкѫ пре чел сѫгѫторю ,, . 61. Нѳ нѹмай, пре кѳм пастори҃юл пре Оле, чй шй пре кѳм ѧшй дѹ- че мѧйнѫ пре фіол сѫѹ шй кѹ цйнсле сале ѧл хранѣщѣ, ѧшѫ сѫ поѧрте ѧ Дховнйчѣщѣ пастори҃ю, пре кѹвѣнтѫторѣле Ой: Шй пре кѳм сѫ хранѣск прѳчій кѹ лѧпте, ѧшѫ сѧй хранѣскѫ пре ей кѹ хрѧнѫ чѳ ѧ Дховнйчѣск, шй де чѳле де небое ѧле трѳпѹлй ѧ нѳ сѫ лепъдѫ де ѧле дѫ, чй дѹпре пѹтйнцѫ тѫ сѫ ле ѧплинѣск лйѫ- не ѧжѳнцерій: Де кѧрѣ тѹтѹрѳр, нѳ пѹцйнѫ щтенѣлѫ ле Зйче ѧнаинте: Щтенѣлѫ ѧтрѹ кѫѹтѧрѣ чѣлѹй рѫтъчйт, щтенѣлѫ ѧтрѹ рѫдйкѧрѣ чѣлѹй кѫѹтѫ, щтенѣлѫ ѧтрѹ пѹртѧрѣ непѹтйнцелшр шй сѧрчйна чѣлѹй ѧзѫрчйнѧт: Щтенѣлѫ мйте, кѧ пре Оле чѳ рѫпйтъ де лѳп, дин ѧлъшій дйнцій хїрѹй ѧ ѳ змѳлцей, шй ѧ ѳ пѳне пре ѧ ѧтрѣгѫ ѧнаинтѣ лѹй Хс̃: Шй нѳ фѫрѫ де щтенѣлѫ мйте, кѧ шй ла чѳле динафѧрѫ некоѝ, ѧле дѧ мѫнѫ де ѧжѹ- тѹрю чѣлшр нѧпъстѹйцй, ѧ ѧпѫрѫ пре чѣй невиновацй, ѧчѫ ѧгрижѫ пентрѹ чѣй скъпътацй шй сърачй, шй пре ѧлтеле Бисерйчѣщй шй Дховнйчѣщй ѳкърмѹйрй бйне ѧле токмй: Кѧ пре тоате ѧ- чѳстѣ греѣтъцй ѧле пѹртѫ даторю мйте Пастори҃юл. ← Ѩрѫ ѧ- мѧр ѧчѣлѹй Пастори҃ю, кѧреле нѳмай пре доѳѫндзиле сале кѧѹтѫ, шй

шй пре сйнешй нймай съ пáче. йръ пентрў Ой нй грижáце, á-
чест фéлю де пастóрю áцéменé мúте ґдолáлуй, дúпре кúм шй
Дмнезéй пентрў ўнúл ка áнгéла ѧ Прорóчіа лúй Захáріа зúче:
Захáріа 13. ›› Ѡ сў чéй че пáцéщй чéле дешáрте›› шй áцй лътáт Сúнл! Ѡ
›› пастóрюле шй ґдóле ›› ! Пентрў кă пастóрюл чéл че нй съ
ѿтúнцéще, шй нúчй де Ой съ грижáце, мúте ґдóле, дúпре
кúм лúй нўмúт Дмнезéй: Дáр кáрúле ґдóле мúте áцéменé á-
чést фéлю де пастóрю ›? Кў áдевърáт áцéменé мúте бúцéлúй
чéлúй де áйр›? пре кáрéле нóродúл Ісрáилтенéск чел скóс дин
Ёгúпет ѧнúзúтé, нефúнд дефáце Мóúсéй шúлúй бáрбáтú? шй
áй стрúгáтú зúкúнд: ›› Ѿтъ Дмнезéйй тáй Ісрáиле ›› !
Пентрў áчéл вúцéл спúнú, сфúтúл Кúпрúáн, шй сфúтúл Áмбро-
тéй, шй áлцй тълкўнторй áй Дмнезéйрй Скрúптúрй, кúм кă нй
ёрă ѧтрéз чй нúмай кáнúл де вúцéл: Кă пúс фúннд ѧ фóк мúл-
цúме мúлтă де áйр, сă бáрбáт дúнтрў áчéл áйр áцамнáре де
кáп де вúцéл, кă кúм áрфй пúскúнд мúрéк, де кáре шй ѧ Ўáлмй
Ўáлм 68. сă поменéще: ›› Áй скúмкáт (áй зúс) Слáва лúй, ѧтрў
›› áцемнáре де вúцéл че мúнúнкă мúрéк ››. Сă лúúм áмúнтé,
чé фéлю де ґдóл áчéл де áйр ál вúцéлúлúй áй фóст: Ве áвúнд
нúчй ўмере, нúчй пúтóáре, кă сă пóáтă фй ѧвзáт шй сáрчúна
áпўрътă, чй фáрă нúмай грúа кă сă мúнúнче: Áцéменé мúте
áчéлúа шй пастóрюл чél рáў, лénеш, негрúжúлúт. Ґдолúй
чél де áйр мúте чúнстúт пентрў áйрúт, шй Пастóрюл мúте áй-
рúт кў трéптă, шй чúнстúт пентрў Пастóрéска лúй трéптă.
Ґдолúл чél де áйр мúте не ґлúфлúцúт áшúнджерé шй пастóрюл
чél че нй áре дúхúл ѿнджердéй кătра Ой, мúте кă ўн не ґлúфлú-
цúт. Фáрă де ўмере ёрă ґдолúл чéл де вúцél, шй нúчй
дúкúнд пре грўмáзúй сúй жўгúл: Áшúнджерé шй пастóрюл чél
че нй пóáртă сáрчúна чé пúзе áйспра лúй дúпре кúм сă кúбúне,
мúте кă шй чél че нй áре ўмере, нúчй сă ѧвзгă ѧ Жúзúлúй
ХС. Кúнúл ґдолúлúй чélúй де вúцél ёрă фăкўт нúмай á
мúнкă› йръ нй áцă ѿтúнú: Шй пастóрюл чéл че нй рáдúкă
чéле кúбúнчóасе лúй ѿтúнéле, чй фáрă нúмай дúн мúéле чé-
ле богáте сă хрúнéще ґздáр, мúте кă ўн вúцél, кáре нúмай
кúт мúнúнкă, шй сă áцемнă ґдолúлúй чélúй де áйр вúцél:
Шй вúне кătра ўнúл ка áчéста ѧ Скрúптúрă сă грúмúце:
›› Ѡ пастóрюле шй ґдóле ›› ! Шй áкúм ѧ гúрúле Áмбрúтор
пастóрй, сă пóáте áцă пўртă глáúл áчéлор де дембúт Пас-
тóрй, че сă поменéск ѧ Прорóчіа лúй Захáріа, кáрúй зúче:

Вúне

„ Бйне мите кѹкжнтат дмнѣ, ка нем гвогацйт „ . Гвра пѹцйнй съ афлъ ка съ зйка: Бйне мите кѹкжнтат дмнѣ, ка пре Ѳам чѣ ратачйтъ ѡ âм афлат, ка дин гвра лвпѹлй ѡ âм ржпйт, ка пре чѣ ранйтъ ѡ âм тамаджйтъ ка пре тѣрма кѹѣвнъ пâнце ѡ âм хранйт: фара нвмай (чйй мвлцй зйк) пре âшне нем гвогацйтъ, пре âшне нем хранйт. Пентрѹ âчаста прин гвра Пророкѹлй Іереміа стригъ дмнезéу: „ Â- „ мâр пастóрилор, ка мâтъ ѳѹ âй кою хранй кѹ пелйнъ, шй âй „ вою âдъпа пре джшйй кѹ фîре „ ! Йатъ чй фелю де чйнгите съ дъ дела дмнезéу пастóрилор чéлор лéнешй шй не грижилéй! Â лок де чéле дъчй мжнкáрй, пелйнъ пентрѹ дъчй къвтъра фîре. Дáр â кáрй врéме âшâ лнгъ ва дâ лóр; Â зîса чé де âпóй, â чáзъ чéл гроáзник âл âтрескáрй. Дéчй дáр мвлтъ ѿстенéлъ шй âгрижйре трéбе чéлуй чé пâше сѳфлетеле ѿменéщй.

Де трéбѹинцъ мите âкъ пре лжнгъ ѿстенéле шй трезвйре мвлтъ, пре кѹм стражéй чé мите пóзъ â стражй четáтéа, сáѹ пóлкѹл: Къ фéще кáрѣ пастóрю, âй грâще дмнезéй âчéа, пре кáрé âѹ зйс катра Пророкѹл Іезекйил: „ Стражъ тéм пѹс „ пре тйне кáсй лѹй Ісраíл „ . Стражá чéл че стражѹéще нóапте, нѹ дóарме, нйчй âховнйческѹлй пастóрю âл тѣрмей съ кѹвйне сомнорóс âфй: Къ сáѹ зйс, â Ѵáлмй: „ Нѹ ва „ дормйтъ, нйчй ва âдормй чéл че пъзéще пре Ісраíл „ . Шй съ зйче âчаста нѹ âтъта пентрѣ фарисéкѹл сóмн âл непъзйнцей трѹпéщй, фара де кáреле нймене нѹ ва пѹтé фй, пре кът пентрѣ сóмнѹл назáвлѹй, пентрѣ не âгрижйрé шй некнезѹйрé âленевóсѹлй пастóрю: Къ чéл че съ леневéще шй нѹ бâгъ сéмъ пентрѣ чéле че съ фак, мите ка ѹнѹл че дóарме. Сфйнтѹл Гвра де âѣр, âдѹкжнд спре пйлда пре трезвйрé пастóрилор пентрѣ тѣрма чé довйтóчéкъ, грâще катра чéй че пастóрéск тѣрма чé кѹвжнтатóаре âшâ: „ Дéкъ пентрѣ чéле некѹвжн- „ татóаре âтъта сжрѹйнцъ, дéчй кáре рáспѹне кър âвé, „ кáрцва лнгâ âкреднйцát кѹвжнтатóареле сѳфлете; Шй кѹ „ âджнк сóмн дóрм, сáѹ нѹ щйй вредннчйа âчéщей тѣрме; „ Сáѹ пентрѣ âчаста Стъпжнѹл вóстрѣ нензмарáте âѹ лѹкрáтъ, „ шй май пре ѹрмъ шй Сжнцеле сáѹ шлѹ бърсáтъ âпа вóй „ кѹтáцй ѿдйхнъ; Шй чé полте фй май рѣ́ де кът âчéстъ „ фéлю де пастóрй; Âѹ нѹ гндйцй вóй âчáста, къ пре âчéс- „ те Ѻй ле âкѹнцърé лѹй кѹмпáнцй шй сълбáтечй; Âѹ нѹ

Захар. XI.

Іерем. XL.

Іезекиíл. XXXIII.

Ѵáлм. XCV.

Рѫмéнé- торéа кѳ.

Нй.

„ со-

Апока: д.

»» сокотиць дтрѹ сѝнѣвъ чѣ фѣлю де сѣфлест трѣбѹ́ще а ѡ»» кѫрмѹ дчѣст фѣлю де дчепторіе »; Пѫнъ дйчѣ Гѣрх де ѣѹр. ? А пастороулѹй чѣлѹй вѣн съ поате ведѣ дкинѣрѣ чѣ а Херѹвімнлшр чѣлшр кѹ шѫте дрінѝ, кѹ пѫтрѹ кинѣрѝ, шй кѹ Окй мѣлцѝ, карій де сфинтѹл Іѡанн Богослов: ѧ́ѹ фост ѣхѣѹцй лнгъ Скѫлнтѹ лѹй Дмнезѣѹ, чѣй чѣ дрѫтѫ (дѹрѣ сѫвнерѣ тжлкѹнторнлшр) прѣ чѣй пѫтрѹ Сѹнггелнцй, дупѫ Сѹнггелнцй прѣ Апостолй, шй прѣ Пастторій Бисернчцй: Кѫ дпторю йѫте фіеще кѫрѣле дин пастторй, дфй тѫре кѫ оѹн лѣѹ, дпротнва нѣзѣлнрій дѹпнлшр дѣѹпра тѹрмей: ? Квнторю де ѡстенѣле дтрѹ дѣѫ трѣптѫ, кѫ кѫмнла: Милостнѣ шй дпрѣвнѫ пѫтнмнторю, кѫ оѹн ѡм: Гѣрх кѹ мннтѣ чѣ гжндиторе де Дмнезѣѹ дналт зѣврѫторю, кѫ оѹн вѫлтѹр. ? Пентрѹ дчѣй Херѹвімй съ скріе, къ сѫнт плнній де Окй шй пе динаинте шй пе динапой: Ашнждерѣ шй пастторюл съ кѹвйне дфй кѹ Окй мѣлцй, сокотйнд нѣ нѣмай дчѣсте де фѫцѫ, чй шй чѣле вѣнторе, ? шй ла фіеще кѫре сфършйт, чѣ съ лѣкрезѫ. ? Кѫ дша шй Гѣрх де ѣѹр зйче: »» Мій де Окй дин тоате пѫрциле дй требуіск лѣй, »» мій, фійнд кай зйче днаинте а пастори пре Ой, шй кѹ лѹѫ, ре дмйнте дй пѫзй, ка нѣ вре оѹн лѣп дхаінѫ де Ѣле ва »» трѣ дтрмѫ »» . ? Нѣ йсте дестѫл ка дчѣй Херѹвімй Чѣрѣщй, нѣмай динаинте шй динапой дфй кѹ Окй мѣлцй, чй дкѫ шй пре динлѣѹнтрѹ сѫнт плнній де Окй: Нѣ йсте дестѫл нйчй пастороулѹй ка нѣмай кѹ Окй мѣлцй дкѫѹтѫ дѣѹпра тѹрмей сѫле, чй шй длѣѹнтрѹл сѣѹ, дтрѹ щйнца сѫ, съ дйнѣ трезвнчоасѣ черчетаре, ѣѹ нѣл мѣстрѫ щйнца дтрѹ чѣл: Кѫ дчѣста нѣ йсте лѣѹдѫтѫ днаинте лѹй Дмнезѣѹ, ка а кѫѹтѫ пре длцій, шй пре сйнешй дінѣ съ ведѣ, шй з скоате дцапокѹл дин Окій дпроапелѹй, гѣрх пре бжрна дин Окюл сѫѹ дінѣ ѡ сймцій, шй а дрѫтѫ длтшра кѫлѣ чѣ вѣнѫ, гѣрх дѣѹшй дгроѫнѫ съ кѫзѫ. Дрептѹ дчѣѫ, пре кѣм ла чѣле динафѫрѫ, дша шй дтрѹ чѣле динлѣѹнтрѹ, йтѫ кѹвйне лѹй дфй кѹ мѣлцй Окй: Кѫ нѣ нѣмай пре грешѫлеле длтшра дрептжндуле, чй шй пре сйнешй де кѫдерѣ дпѫкѫт шй де смнитѣла кѹ тот динаднѣѹл дѫ ферй, шй дтрѹ тоате (пре кѣм дм зйс ла дчпѣт) мѫре йскѹсйнца дй трѣбѹ пастторнлѹй. Кѫ дофторѹл чѣл нелкѹснт май вжртос ватѣма, де кжт тѣмадѹѫще, шй кармйнеа не лѣцѫт май десрѫк дтрѹ днекѫре дѣче пре корабіе, де кжт спре лнман ѡ ба дрептѫ: Шй дтрѹ тот мешнѣѣѹл,

нѣ

не искушитул лукрато́рю, май мълт шарде лъкрул, де кът ял фаче: Ашиждерѣ ши ѫтрѫ пастория, не искушитулуй пасторю: спре ватъмаре май вжртос ва фи тръмѣи, де кът спре фолос: ¶Ши ъмаръ ъвестуй фелю де пастория! Къ пентръ тоате сѫфлетеле чѣле пиердуте ѳлка фи ѫтребат, ши разъ луй Дмнезеѣ ъре съ дѣ: Пентръ ъчаста мълци дин сфинцій фѫрѣ де тръмта пасторіей, ¶ Не ядестулаци пре синеши ши не искушинци жъдекъндуе ъфи спре дъверѣ ъ ъчест фелю де греутаци, ши съ темѣ де че гроахника ѫтребаре пентръ сѫфлетеле ѡменещи. Пре сфинтул Ефрем Сирул, кънд вом нороду ял ръспи пре ѳл ши неврънд ла Епіскопіе ѳл ѫшинциндуе де ъчаста саѫ фъкът небун, ши фѫрѣ прин тъмѳ, търъндуш кълна съ дупъ синеши, ка уѫ ѳшит дин минте, ши ръспъ пъмниле чѣле де вънзаре, ши поаме мънкънд: Ъчаста възиндуш нородул, лаѫ сокотит пре дънсул ъфи ѳшит дин минте, ѳар ел фѫцинд дин четате, съ ъскундѣ, пънъ кънд ялтул саѫ пъс Епіскоп ла ачел лок уѫнде ера пре дънсул съл пъе. Ъммулците ѫчелелалтул ѳгуптян, фиинд тръмс спре примирѣ Епіскопіей, шаѫ тъът уърекі съ чѣ стрънгъ, ѫкъ вом ши пре лимба съ ъ ѫ тъѣ, де нѫ ларфи ѳртат пре ѳл чей чел силѣ спре Епіскопіе, дупе кум пентръ ъчаста ѫ Лаодикул луй Палади съ скріе. Ѳар ной ъкум съ сокотим: Дъка сфинцій, ѫчелелалці, врѣдниці, ши чей ядестулаці спре ъчест фелю де тръмтъ ялтъта фѫцій де ъчеа, май кѫ воинца фииндуле лор ѳтъ ънеунъ ши ъшй тъѫ тръпуа съ, де кът а пъстори ъсупра мълтор сѫфлете ѡменещи: Дар чѣ вом зъче пентръ ъчеа карій сънт не искушинці, шинче ядестулаці спре пасторіе, нічі ѫвъцаці фиинд, нічі кіѣц кѫ фапте бъне ъвъндъ, прин мълте ѫгрижире ши кумпъзърѣ де чѣле сфинте, ъшй къдзиса пре ъчаста тръпт съ сърдеск; Кѫ ядевърат пентръ уѫній ка ъчещи ла ядомлъ шите мънтуире лор: Къ ъзъим пре сфинтул Гър де ъзър пентръ ъчещи ъша грънинд: „ Сокотеск къ нѫ мълці сънт дин Прещій, карій съ мънтуеск, чі май мълці сънт карій піер „ : Ши ѳръшй: „ Кънд вей дори де Прещіе, пъніці ѫпротива тъ гіенна „ . Дар ва зъче чинева: Сфинтул Апостол Павел нѫ ъзъ хълинт гре чей че дорѣск Пасторіа, къ ъзъ зи: „ Де вомъе чинева Ѳ- „ піскопіе, ѳбн лъкру дорѣще „ . Дечі нѫ шите дорінца рѣ ъ къутъ вре ѳареші кăре ъчепторіе Дховническ, чі лък-

Іанъар. КЙ.

Ла фапте Ворослав Г.

Я. Тімоф: Г.

крѹ кѣнъ, шй а ѡ кѣзѣтѣ пре ачѣлѣ мѣсте де фолѡс: Чѣй че грѣѣск
ѹнеле ка ачѣстѣ, съ ж амйнте ла ачѣст май де пре ѹрма кѹ-
кѣнт ал Апѡстолѹлѹй: „ лѣкрѹ дорѣще „. Ка дѣка чи-
невà лѣкрѹ дорѣще, тарѣ нѣ ачпаторїе, ѡстенѣлѣ, тарѣ нѣ
мкндрїе, пѹртàре де грїжѣ, тарѣ нѣ ѓгѫмфàре: Пре ачѣстѣ
дорїнцѣ ѡ лàдѫ Апѡстолѹл: фїінд кà ачѣста трѣбѹе а
Епїскопїей, де амнезїѣ пре цѫмѫнт сàѣ ѡрѫндѹйтѣ нѣ пен-
трѹ ѡдйхнѣ шй рàкорйре, чй ка май мѫлте ѡстенѣле Епїс-
копѹл съ рѫдйне, ѓгрижйндѹсе пентрѹ мкнтѹйрѣ тѹтѹрѡр.
Нѣ пентрѹ àдѹнàрѣ богацїей, чй съ сàтѹре пре чѣй флѣмѫнзи,
съ àкрàне пре чѣй голй: Пентрѹ кà àверѣ Бисѣрічй, мѣсте à-
вѣрѣ сàрàчилѡр. Кà нѣ пентрѹ àчѣста мѣсте àрхїерѣѹл, шй
ѡрй кàреле Повàцѹйтѡрїю Дховнічѣск, ка съ се мкндрѣскà, шй
съ се ѓгѫмфѣцà, шй съ фіе де тоцй чинстйт: Чй ѓнайнтѣ
тѹтѹрѡр сѫмнеле шй кйпàзѹ Смерéнтѣй нѹй ХС ѓтрѹ сйнешй
съ àрàте фàрà де фацàрїе. Шй съ фіе àпàзнтѡрю àл àдѣ-
вàрàлѹй, не сфйндѹсе нйчй ла фàцà прикйнд, пѹрѹрѣ гàтà
съ фіе àшй пѣне сѣфлетѹл сàѹ пентрѹ ХС, шй пентрѹ Бисѣри-
кà нѹй ХС: фїінд кà шй Апѡстолѹл пентрѹ àчѣста пре чѣй че
дорѣ Епїскопїе, нѣ àѹ дефàймàт, пентрѹ кà ѓтрѹ àчѣле Апѡ-
столещй врéмй, Епїскопїй нй ѹрма Мѹченічїа. Дѹпре кѣм
дйн сфйцїй Апѡстолй, àшà шй дйн Епїскопй, пѹцйнй чинева
мѹрѣ де àсà мàрте, чй чѣй май мѫлцй прйн Мѹченічїе съ
сфàршѣ: Кà некѹрàцїй мѹнчйторй, май ѓнтжю пре Епїскопй
шй Крещйнещтй àвацàторй, ка нйще Повàцѹйторй, спре мѣн-
кà нй кѣтà: Шй кànд чинева дорѣ де Епїскопїе, ѓнрѣвнà
дорѣ шй де Мѹченічїе, дорѣ àмѹрй пентрѹ ХС, шй пентрѹ
Ѡиле нѹй ХС. Пентрѹ àчѣста ѓтрѹ àчѣле врéмй, дѣка вѣм
чинева Епїскопїе, вѣн лѣкрѹ дорїм: Нѹмà àкѣм чѣй че кàѹтà
трѣбà Епїскопїей, сàѹ à Прешцїей, сàѹ ѡрй кàре àчпаторїе
Дховнічѣскà, (Йгѹменїм зйкà сàѹ Àрхїмàндрїцїм,) àсà ѓ-
фйкошà съ кѹвйне, ка нѣ кѹмвà пентрѹ мкнтѹйрѣ àлтѹрà
лѹйнд ѓгрижйре, сѣфлетѹл сàѹ àшй ва пїрдé: Съ àвѣм
чи зйче сфйнтѹл Гдрь де àѹр пентрѹ тоцй чѣй че кàѹтà àчпа-
торїе: „ Вàй! Кàтà примéждїе мѣсте чéлѹр че съ àрвнкà пре
„ сйнешй ѓтрѹ àтàта некàз àл прàпàстїѣй! Пентрѹ тоцй
„ кàцй àй повàцѹйцй тѣ, àй съ дàй кѹвйнт: Шй ѓтрѹ à-
„ тàта фок àцй кàпѹл тѣѹ! Мѫ мйр! де ва фй кѹпѹтйнцà
„ кѹйвà дйн Повàцѹйторй àѣ мкнтѹйй, кànд пре лйнгà àтж-
„ тѣ

Вѣрѣ Бороава Дд.

,, тѣ ѫтрозирѣ, шй десцаркѣ де вѣлебѣнтоаре, кѫ пре ѿаре
,, карїй ѧкѫ кѫвтѫнд, шй ѧрвнкѫндусе пре сйнешй ѫтрѣ ѧ-
,, тѫта греѿтате ѧ ѧмпѣраторїей. Кѫ дѣка чёй че сѫнт кѫ
,, сйла пѣшй, нйчй ѿ ёртаре ѧвѫ, нйчй рѫгъчйне, де вшр повъ-
,, цй рѫй шй кѫ леневире: Кѫ кѧт май кѫрцй, чёй че ѧвѣтѫ
,, съргвйнца пентрѫ ѧчѣста пвне, шй съ ѧрвнкѫ пре сйнешй
,, ѫтрѫ ѧ повъцй, ѫнїй ка ѧчёрѣ мвлт май кѫрцй, съ
,, лцѣск пре сйнешй де тоатѣ ёртаре: Дёчй съ кѫвйне ѧсѣ
,, спаймънтѣ шй ѧсѣ ѧкѫтремўре, шй пентрѫ цйнцѫ, шй
,, пентрѫ греѿтатѣ ѧмпѣторїей ,, . Пѫнѣ ѧйнѣ Гвѫ де ѧвр-
Пѫнѣ ѧйнѣ шй ной пентрѫ пѫторїм. Ёвр май мвлт-де
воїцй, кѫвтѫ ѫтрѫ ѫтѫ тримйтере ѧ лвй Пётрѫ, кап. 3.
Шй ѫтрѫ тримйтерѣ лвй Пѫвел, ѫтрю Тймодёю кап. 3. Шй
кѫтрѫ Тйт кап. ѣ. Ѧкѫ кѫвтѫ кѫвѫнтвл чёл май де пре оўрмѫ
ѧл сфѫнтвлвй Іѡѧнн Скрѫрїол пентрѫ Пѫторю.

Ѧторкѫндусе Лѫван дела Іѧкѡв ѫтрѫ ѧле сале, ѧй мёр
Іѧкѡв ѧ кѧлѣ сѫ мълцѣмйнд лвй Дмнезёв, кѫ лвй скоѣ пре ёл
кѫ тоатѣ ѧвёрѣ, шй ѫтрёг шй сѫнѣтоѣ дела Месопотамїѫ, шй
дела Лѫван не ѡкиждвйнт. Ѧкѫ гндїѣ кѫм ѧр пвтѣ ѧ ѫпѫ-
кѫ пре фрѫтеле сѫў Ёсѧв чёл че ёра мънїѡѣ шй пизмѫ ѧйбпра
лвй, шй ёра ѫтристѫт де ѧчѣста, кѫ съ темё де разтѫтѣ фрѫ-
телуй сѫў: Чй Дмнвл мънгйнд ѫтрѫ ѫтристарѣ ѧчёѫ прерѡ-
кѣл сѫў, шй ѧрѫтѫт фѫкѫндуй лвй, кѫм кѫ ёл ѧл пъзёце пре
дёнїѣл, ѧў дешкйс лвй Окїй спре ведёре ѧмерълор: Пентрѫ
кѫ кѫвтѫнд Іѧкѡв, ѧў вѫзвт Тѧвѫра лвй Дмнезёв, шй лвй
ѫтимпинѫт пре ёл Дмерїй лвй Дмнезёв. Дупѫ видёнїѧ ѧчёста,
ѧў тримйс солй ѫнайнтѣ сѫ ла фрѫтеле сѫў Ёсѧв, ѫ-
цйнцйндѣл пентрѫ сйнешй, шй прин рѫгъмйнте ѫстѫмпърѫнд
мънїѣ лвй чё де демвлт. Кѫ Ёсѧв ѧвйнчѣ нв петречѣ
кѫ тѫтъл сѫў, чй ѫ пъмѫнтѣл че сѫ нумїѣ Сёир, кѫреле
шй Ёдѡм сѫ нумёще: (Ёвр май пре оўрмѫ Ідумёѣ сѫў
кїемѫт.) Кѫ дупѫ дречерѣ лвй Іѧкѡв ѫ Месопотамїѣ пен-
трѫ ѫцоцїре, вѫзйнд Ёсѧв пре мўерїле сале, кѫреле ле лѫѣе дин
фїйчеле хананёнлор, кѫ сѫнт рёле, (шй спре ѫтристѫре)
тѫтълуй шй мѫйчй лвй, сѫў дѣ ла Ёсмаѣл мёшѣл сѫў, чёл
че ѫ пъмѫнтѣл лвй Фаран петречѣ: Шй ѧў лвѫт пре фїйка фѫчер
лвй ѫтрѫ мўлѣре, кѫрѣ сѫ нумїѣ Маелёѣ: Дупѫ ѧчёѫ шаў кй.
ѧлёс лвнгй спре петрёчере пъмѫнтул Сёирлуй. Дёчй ѫ-
торкѫндусе тримйшй ла Іѧкѡв, лаў ѫцйнцѫтъ кѫм кѫ Ёсѧв
дёвш

ДЪШИ ШИ КЪ ПЪТРЪ СВѢТЕ ДЕ БЪРБАЦИЙ, КЪ ДЖНЕЗЪ БИН СПРЕ ЪТИМИНАРЪ ЛЪЙ. ШИ САВ ЪФРИКОШАТ ДЪР ЇАКѡБ ФОЪРТЕ ШИ ФЇИНД ЪТРЪ НЕДЪМЕРЪРЕ, ЪЪ ДЕСПЪРЦИНТ НОРОДЪЛ ЧЕ ЕРА КЪ ДЖНЕЗЪ ШИ ТЪРМЕЛЕ Ъ ДОАШ ТЪКЕРЕ. ЗНКЖНД: ДЕ ВА ТѦМ ИЕЛЪ Ѡ ТѦКЪРА, Ъ ДОАШ ТѦКЪРА ВА РАМЪНЕ ЪТРЪ ЄА. ШИ САВ ЪНГОР ЇАКѡБ СПРЕ РЪГЪЧЇѠНЕ КЪТРЪ ДМНЕЗЄЙ, КА ПРЕЇННИМА ЧЄ ПИЗМАТЪРЇЦА Ъ ЛЪЙ ИЕЛЪ СЪ Ѡ ПРЕФЪКА ЪТРЪ ДРАГОСТЕ, ШИ ГРѦЙ ЪТРЪ РЪГЪЧЇѠНЕ: КЪ Ъчєїт тоѫг ѦМ трєкѣт Їѡрдѧнѣл, ѿрл Ъ КѢМ СѦНТ Ъ ДОАШ ТѦКЕРЕ: фѧчєрє, дѣ.

ДЇЙ ЇЪБѦВѢЩЕМЪ ДМНЕ ДИН МѦНЪ ФРАТЕЛЪЙ МЄЙ ИЕЛЪ, КЪ МЪ ЧЄМ ДЕ ДЖНЕЗЪ КА НѢ КЪМВѢ БЇИНД СЪ МЪ ОЪЧЇГЪ ПРЕ МЇНЕ, ШИ ПРЕ МЪЙКА КЪ ФЇЙ. ѾРЪ ДЪПЪ РЪГЪЧЇѠНЕ ЪЪ ПРЇМЇ Ъ НАЙНЧЄ СЪ ЛЪЙ ИЕЛЪ ДЪРЪРЙ ЪЛѢЄ ДИ ТЪРМЕЛЕ ДОБИТѠЧЕЛѠР, ЗНКЖНД ЪТРЪ СЇНЕШЙ: КЪ ДЪРЪРИЛЕ МѢЛЕ ВОЮ Ъ КЛЖНДЙ ФѦЦА ЛЪЙ. ШИ ЪЪЦИНД ДМНЕЗЪ РЪГЪЧЇНЄ РОБЪЛЙЙ СЪЪ, ЪЪ ПРЕФЪКЪТ ПРЕ ЛЪЙ ЪТРЪ МЇЛ, ПРЕ БРѦЖМѦШ ЪТРЪ ПРІѦТЕН, ПРЕ МЖНІѠЪЛ ИЕЛЪ ЪТРЪ ДРАГОСТЕ. ѾРЪ ЇАКѡБ БЇИНД ПѦНЪ ЛА РѦЦЪЛ ЧЕ СЪ КІѦМѢ ЇАКѡБ, КАРЕ КѢРЦЕ Ъ Їѡрдѧн, ЪЪ ГНОПТѦТ Ъколѡ: ШИ СКЪЛѦНДЪЦЕ МАЙ НАННТЕ ДЕ ЗѡРИЛЕ ЗИЛЇЙ КЪ ТОЧЙ ЪЙ СЪЙ, ЪЪ ТРЕКЪТ ПРЕСТЕ ѦПА РѦЦЪЛЙЙ ЪЧЕЛЪЛА, ШИ СТѦНД ЛА ЛОК ѠЇЕКІТ, Ъ ДЪШИ КЪ СЪРГЪЇНЦѢ ФѦЧЄ РЪГЪЧЇѠНЕ КЪТРЪ ДМНЕЗЄЙ, КА СЪЛ ПѦЗѦЇКѢ ПРЄЪЛ ДЕ ИЕЛЪ. ШИ Й САВ Ърѧтѧт ЛЪЙ ДМНЕЗЄЙ ЪТРЪ ЪЕМАНАРЄ ѾЧЙЙ БЪРБѦТ КЪ КЇП Ъерєїск, ПРЕ КАРЕЛЕ КЪПРИНЗИНДЪЛ ПРЄЪЛ ПРЕТЕНЄЩЕ, СЪ ЛЪПТѦ КЪ ДЖНЕЗЪ ПѦНЪ ДИМИНЄЦѦ, ШИ СѦ ФѦЧЄ КѢ НѢЛ ПОѦТЕ БИРЙЙ ПРЕ ЇАКѡБ: (Ъ ЗРЕ КѢМ, КЖНД ОЧН БЪРБѦТ ДЕ СЪВЪРШЇТ КЪ ОЧН КОПІЛ МЇК СЪ ЖОЛК ЛЪПТЖНДЗЇЕ, ШИ СѦ ФѦЧЄ КѢ КѢМ НѢ ПОѦТЕ Ъл БИРЙЙ, ЧИ Ъ ЦЩИЙ ПРЕФѦКЖНДЗЇЕ КѢ СЪ БИРЙЩЕ ДЕ ЄЛ:) ЇЄМЕНЄ ШИ ЪЧЄ ФѦЦА ДМНЕЗЄЙСКА, ЧЕ СЪ ѦРѦТѦЄ ЛЪЙ ЇАКѡБ, СЪ ЛЪПТѦ КЪ ДЖНЕЗЪ ШИ СЪ ѦРѦТѦ КѢ НѢЛ ПОѦТЕ БИРЙЙ:) ШИ САВ ЪТѠНЕ ДЕ КОЪѰА ЛЪЙ ЇАКѡБ, ШИ Ъ ДѦТѦ ЪЪ ѦМОРЦИНТ БѦНА ЛЪЙ, ШИ САВ ФѦКЪТ КА Ѡ ТѦѦТѦ, ЪТРЪ КѦТ ДЕ ДЪРЪРЕ ЪЪ ШКЇШПѦТ ЇАКѡБ. ШИ СЪ ЦИНЕ ТѦРЕ ЇАКѡБ ДЕ ЧЄЛ ЧЕ СЪ ЛЪПТѦ КЪ ЄА, ШИ КА КѢМ Ъл БИРЙЙ ПРЕ ДЖНЕЗЪ, ШИ ЪЪ ЗНС ЧЄЛ ЧЕ СЪ БИРЙЙ: ЛѦЄѦМѢ, КА САВ СѢНТ ЗѡРИЛЕ: ШИ ЪЪ ЗНС ЇАКѡБ НѢ ТЕ БОЮ ЛѦЇА ПРЕ ТѢНЕ, ПѦНЪ ЧЕ НѢ МАВЕЙ БЛАГОСЛОВЇ ПРЕ МЇНЕ. ДЇЧЙ БЛАГОСЛОВЇНДЪЛ ПРЕЄЛ ДМНЕЗЄЙ, ЪЪ ПѢ ЛЪЙ НѢМЕЛЕ ЇЄРАЇЛ, ЗНКЖНД: НѢ СѦ БА КІЕМѦ НѢМЕЛЕ ТѦЙ ЇАКѡБ, ЧИ ЇЄРАЇЛ КА ФЙ НѢМЕЛЕ ТѦЙ. ШИ САВ ДЄ ДЕЛА ДЖНЕЗЪ ЧЧЕПѦНД Ърѧтѧрй Соареле: ѾРЪ ЇАКѡБ

кѡѣ аў нѹмѣт локѹл аґчела ведерѣ лаў Дмнезеў зикънд: Ѣм
вазът пре Дмнезеў фаґа катра фаґа, ши мнеаў мънтѹит
сѫфлетѹл меў. Ши аў шкѣшпат Іакѡв кѹ коапса сѫ, дѹ-
пъ лѹтъре аґчеа. Ши мергънд ѳл прекалѣ чей ѣрѫ ънаинте, лаў ътжмпинат пре дънсѹл Исаў, аваънд кѹ сине ши, пъ- фънере.
трѹсѣте де варбаці, пентрѹ кѣ ѣкѣм ши ѳл съ ѣмѹлцѣаскъ. лт.
Ши кънд саў вазът оѹнзл кѹ алтѹл, Іакѡв неаў ѣкинат лаў
Исаў де шапте ори пънъ ла пъмънт, пънъ кънд саў ъпро-
пиат катра дънсѹл: Ѣар Исаў алергънд дерадз, лаў ѣръ-
цишат ши лаў сърѹтат пре ѳл, ши аў казът пе грѹмазїй лаў,
ши аў плънс ъмънзой: Ши ръдикънд Исаў пре мѹерле ши ко-
пиий лаў Іакѡв аў сърѹтат пре ѣй кѹ драгостє: Ши саў фъ-
кът ътре дънший драгостє ши бъкѹріе мѹлтъ. Ши нѣ воа
Исаў ълуа дарѹриле каре ле тримисесе Іакѡв лаў,
ши зисе: Ѣм ѣў мѹлте фрате, цинеці тѹ цїе але тале. Ши аў зис
Іакѡв: Де ам ъфлат хар ънаинтє тъ, примѣще дарѹриле
дин мъна мє: Къ ътрачєст кип ам вазът фаца тъ, пре
кѹм ар ведѣ чинева фаца лѹй Дмнезеѹ: Ърътъ спре мине
драгостє тъ, ши примѣщи благословенїа мѣ, каре ам адѹ
цїе, динтрѹ ъчелє пре каре Дмнезеў милѣў дът мїе. Ши
фънд силит Исаў де рѹгъминтє фрателѹй, аў примит да-
рѹриле лѹй, ши дупъ мѹлта ворбъ тѣ кѹ драгостє фрацеск саў
деспарцит кѹ драгостє. Исаў саў дѹс ла Сеїр, ѹар Іакѡв
ътрънд ла пъмънтѹл лѹй Ханаан. Аў венит ла Сохот, дѹ-
пъ ъчєм ла Салїм, ши аў лъкѹит ънпрѹапе де четатє Сихємлѹй,
ши кѹмпърънд ѿ парте де църінъ, аў пъс ълтарю Дм-
незеѹлѹй, ши саў рѹгат катра дънсѹл кѹ жертве.

, Аў вазът Тъбереле лаў Дмнезеў ,, . Дѹлш Тъвере
де сфинцї Дцерї аў вазът Іакѡв. ✠ Тъвъръ ѣрѫ кѹ Дце-
рѹл, каре ле ѣрѫ пъзиторю пъмънтѹлѹй Месопотамїей, ъчела кѹ
товъръшїй сѣй Дцерї петрече пре Іакѡв дела Месопотамїа
пънъ ла хотъръле Ханаанѹлѹй: Ѣар чємълатѹ Тъвъръ кѹ Дце-
рѹл че ѣрѫ пъзиторю пъмънтѹлѹй лаў Ханаан, ши ѳл кѹ то-
въръшїй сѣй Дцерї примїа пре Іакѡв каре ѣтрѫ ѫ пъмънт
лаў Ханаан, ка съ пъзѣскъ пре ѳл ътрѣ де Исаў, ши де
алте примеждїй, ши съ дѹкъ сънътос катра тътъл сѹ.
Ѣар ной пътем съ ведем, кът де мѣлт аў фост дрептѹл Іа-
кѡв лаў Дмнезеў ши Дцерилор лаў, ши кът де маре ѣгрижире
ѣре Дмнезеў пентрѹ роїй сѣй, ътрѹ кът кѹ Дцерїй сѣй ѫй
ътръ-

Оаіе, вї.

Галат: Г.

Декем: кг.

ѧгрăдѣце пре дѫнший.

,, Съ лъптă бăркăтъл кѫ дѫнъл пѫнă димінѣца ,, . Бăркăтъл, чĕл че съ лъптă кѫ Іакѡвъ, ѐră ѧцеръл лъй Дмнезеѹ, ѧ локъл ă ѧтѹшă лъй Дмнезеѹ, де ѹнде ăрăтăт ăстe дела Оаіе Проокъл кăреле грăѩце пентрѹ Іакѡвъ: ,, Ші съ ,, лъптăт кѫ ѧцеръл, ші лă бнънт ,, . Ші сфинтъл Діонісіе Ареопагітъл тот ăвĕѧш зиче, грăнд: Къ Дмнезеѹ ѧ ăшеземănтъл чĕл вĕкѹ нинї ѡдăтă ѧѣшї пре сине съ ăрăтă ѿаменилор, чї прин ѧцерї: фіінд кă шї ăчĕ славіт ă ăрăтăре ă лъй Дмнезеѹ катрă Мѡѵсеі ѧ Сінаі, прин ѧцерї ăѹ фост, ѹпре кѣм пентрѹ ăчăста ăрăтă сфинтъла Апостол Пăвел ѧ тримітерĕ чĕ катрă Галатінї, зикănд ăшă: ,, Лĕѹе пентрѹ калкăре ,, съ пъї, пăнă кănд ĕră съ вїе самănца, кăрїа ĕră фăгă- ,, дуінт рănдуінтă: прин ѧцерї ,, . Лĕѹе ăѹ зиче прин ѧцерї рănдуінтă: Ші дĕка прин ѧцерїї сăї, дăр нѣ ѧѣшă пре сине съ ăрăтă Дмнезеѹ: Дĕчї дăр прин ѧцеръл съѹ съ лъптă кѫ Іакѡвъ, ѧтă ăчĕ ăрăтăре съ зиче ѧ сфинта Скріптѹрă ă фї а лъй Дмнезеѹ. Ші нѡлш съ пăте ăчăста ăне ѧѣцă де ăинтĕ, къ кănд ѿмъл съ рогă кѫ калдѹрă катрă Дмнезеѹ, ші тоатă мінтĕ сă ѧтрѹ дѫнсъл ăдѫнкănдѹѡ, ăтѹнчĕ Дмнезеѹ нĕвăзѹт, кѫ милостівнре ѧл ѧѣрăцішăѩ пре дѫнсъл, пре кѣм тăтăл пре фіѡл, де ѹнде ăрăтăт ăѹ вăзѹт ăтѹпра съ Кѹвĕтъл Нїфѡн: Пентрѹ къ кănд шă ѧнăлцăт мăїнїле сăле спре ѧнăлцїме, ші ругăчѹне кѫ лăкрămї ші кѫ съргѹніцъ фăчĕ катрă Дмнезеѹ, ăѹ фост ка ѧтрѹ ѡ ржнпїре, ші ăѹ вăзѹт ăрăтănднѹнсе ѧ нѡр ѡ фăцъ де ѹн Бăрăт пре стрăлѹчінт, ші съ ведĕ мăїнї ѧтінсе лăнгă ăчĕ фăцъ, кѫ кăре ăѹ ѧѣрăцішăт пре ферічітъл, пре кѣм ѿаре кănд Тăтăл пре фіѡл чĕл кѹрăріѡ, ші сърăтă грѹмăзїї лъй зикănд: Бїне ăї венїт ăінтĕ фіѡле ăл мїĕ чĕл скърбінт: Ашă ѧѣрăцішăх ші пре чĕл че кѫ мінте гнндінтоаре де Дмнезеѹ съ рогă, ші кănд ѡ ăдѫнчĕх ѧтрѹ дѫнсъл. Ші пре кѣм Іакѡвъ лъптănднсе кѫ Дмнезеѹ, бнрăт пре Дмнезеѹ, воінд Дмнезеѹ ăш микшорă пре ă ѣ пътĕре ѧтрѹ лъптă: Ашă ші чĕл че съ рогă кѫ калдѹрă ші кѫ ругăтоаре съ мінте ѧѣрăцішăх пре Дмнезеѹ, бнрăщнре пре Дмнъл съѹ, плекănд мънїле лъй спре милостівнре, ші оурїле спре ѧдорăре, ші прінмѣце дела ĕл чĕле черът: Ші почо ведĕ ăкъ ші дела ăчĕ непътінчоасъ лъптăре ă лъй Іакѡвъ кѫ Дмнезеѹ пănă ѧ зіоа, кѣм къ ѧ привегіĕрнле чĕле де тоатă нóа-

нóлапте, шй ѧтрѫ сингѹрáтате прин чѣ де Дмнезéѹ гѫндитóаре рѹгáчúне сау ѡбичнѹйт âса фáче Дмнезéѹшле дескоперйрй ѡаменилор, дáр нѫ ѧтрѫ гласчéй шй трéбѹйрй: Âка шй пре âчéста поцй ведé, кѫмкз âчéлуптáре, ёрá тáйнз шй май âнáинте ѧкúпйре â Âтрѹпáрй лúй Дмнезéѹ: Пентрѫ кз ѧцерѹл лúй Дмнезéѹ прин Дмнезéйска Порúнкз âлúáт âлéпра съ âчéст фéлю де кúп ѡменéск, пре кѫм âлé съ фíе ѧтрѹ фíюл лúй Дмнезéѹ, сау ѧбрăцишáт кѫ Iакѡ́в кѫ ѧбрăцишáре тáре шй съ лúптз, май наúнте âмнúнд, кѫмкз Дмнезéйрé кѫ ѡменúрé ѧ Фáца лúй ХС ѡ́съ ѡ́ áйéкз, шй кз оúн прúáтен мéйт кѫ мéйтѹл прúáтен съ ѧбрăцишáзе, шй ѧтрѫ ѡ́оúнúре нúдеспăрцúтз вафí.

,, Iсрáúл ва фí нѫмеле тáу ,,. Âчéст нѫме Iсрáúл съ тълкѹмшце, бирúторю âл лúй Дмнезéѹ: Кз ѧтрѫ âчé лúптáре, âл бирúт пре Âцерѹл, кáреле ёрá ѧ Фáца лúй Дмнезéѹ, чéлче âвé âса Âтрѹпá, шй кáреле ёрá сúмн â негрăйтей Драгостéй чéй Дмнезеéщй кáтре ѡáменй, прин кáрé (Драгостé,) кз кѫм âр фí фост бирúт дела ѡм фíюл лúй Дмнезéѹ, сау погорúт дин Чéрю шй сау Âтрѹпáт, легăндúце кѫ ѡмúл кѫ легăтúра Драгостéй чéй тáрй: ,, Пентрѫ кз âша âу вéйт Дмнезéѹ лúмé ,,! Iѡáнн, Г.

Мáршй âчéл нѫме Iсрáúл съ зúче домнúтóрю ѧпрéзнз кѫ Дмнезéѹ. Кз ѧпрéзнăндúце ѡменúрé кѫ Дмнезéйрé ѧ Фáца лúй ХС, âу лúáт дела Дмнезéѹ Тáтъл Сфънтúнúре прúсте тóцй, пре кѫм съ скрúе ѧ Ёуаггелúе: ,, Тáтъл нёвéще пре ,, фíюл, шй тóате лéѹ дáт ѧ Мúйнúле лúй ,,: Шй мáршй: ,, Тáтъл нѫ жúдекз пре нúменé, чй тóатз жúдекáта ѡ âу ,, дáт фíюлúй ,,: Шй мáршй: ,, Вăрúнд Iнс, кз тóате âу ,, дáт лúй Тáтъл ѧ Мúйнúле лúй ,,: Шй âцúшй фíюл грáúше: ,, Тóате âмсúнт дáте мíе дела Тáтъл мéй ,,: ѧ Лéксúкóнъл Кúевлúй, Iсрáúл съ тълкѹмшце, мúнтé прúвúнд пре Дмнезéѹ: Фúнд кз âтбúнчé âу вăзбт Iакѡ́в пре Дмнезéѹ, дупрé кѫм âцúшй зúче: ,, Âм вăзбт пре Дмнезéѹ фáцă кă ,, тра фáцă ,,: Шй пентрѫ âчéста сау нúмúт Iсрáúл, вăзбторю де Дмнезéѹ. Iѡáнн, Г. Iѡáнн, ё. Iѡáнн, Гг. Матеíй

,, Âу шкíшпáт кѫ кóлúа сă ,,. Лúпта лúй Iакѡ́в кѫ Âцерѹл, шй âморцúла вáнéй, ѧкúпйре ёрá шкíшпатáрé шй кѹрмáрé â Лúцúй чéй вéкú: Кз дупá чé âу вéнúт Дá ѧл чéлнóй, де шй сз пăзéфе Лúцé, чé де Дмнезéѹ дáтъ лúй Мóѹсúй ѧ Сунáй, пре кáрé шй ХС â ѡ́ пăзй нéѹ порúнчúт: Зúкúнд

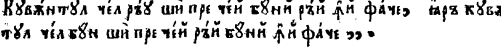
Матф. 8. кътра шаре кареле тжнар: „ Де воіщи а фтра а вѣца, пъзеще „ Іорданиле „ : Аса тоате челе алте рандуелі але Леціі чеі векі, прекум цирмоніі лукрарі, шенчері, сау кърмаде дарі чел ноу, ші сау факът Леце че веке ка ш шкіоапъ. а къ шкіопътаре лві Іакшв, ші пре ачаста ш фкинъм, кът ка дин семинціа лві, оуні ау съ крезъ а Хс, чи нв мълці, тра алціі чеі май мълці фтру некредінца ау съ петрекъ, пре кът ау ші фост. Ші сау факът семинціа лві Іакшв ка ш шкіоапъ, оуні крезînd, тра алціі фтру некредінца петрекînd.

„ Сау фкинат де шапте шрі пънъ ла пъмînt „ . Врînd Іакшв ка пре фрателе съў Исаў чел мъніші, чел фъра де драгосте, пре чел мîндру, спре не мънъре ші драгосте, ші блîндеце ал скимеа, ші пре чел лъраскінт ал фпъка лвніі, май фтîю мътримісе лві фнаінтє фецій сале дарурі, дупъ ачêм заxіндза пре дънсъл, й сау фкинат лві кў смерініе де шапте ори: Ака ші кўбінте де драгосте ау ададсе зикînd: „ Ам „ вzът фаца та, пре кът вѣде чинева фаца лві Дмнезеў „ . Ші ашa ау прифакът пре хîрa фтру мîеа. Де аічі фіеще каре ле поате аса лвца, кът пре чêл че съ мънеще, ай плека спре милостівіре, ші пре чêл че съ ўцеск ай фклînzі, ші пре чêі че връжмъшўеск ай ададче фтру фпъкъчіне ші пріетешўе, пре чêі фъра де драгосте, спре пріетенеск драгосте, ай прифаче. Воіщи ка пре непріятенъл тъў ацил фаче ціе пріятен; Фій блînd, смерит, ші арата драгосте спре дънсъл, нв расплъті ръў пентру ръў, нічі доседіре пентру доседіре: Пентру ка кў фокъл пре фок нв ел вей рчні, ші кў рътътє пре ръў нв ел вей бирві, ші кў лвражебіре пре лвражебіре нв ш вей фпъка, фъра нмай май ръў вей фтърта: Пре кў блîndеце ші кў смерініе, ші драгосте, кў лесніре поате фпротиві нічі ле вей бирві. Ка нв мінте сфînта Скріптвръ, зикînd: „ Расплъті ръў смерит фблînzеще мънім „ . Скріе
Пі. 36. 8. Лимон: Е. ф Лимонарію сфînтул Софроніе Патріархъл Іерусалимълуі: „ Ка доі Епіскопі апроапе ўнъл де алтъл петрече, ші ашe „ фтре дъншіі шареш карє лвражебіре: Дечі ера ўнъл „ богат ші рпіторіо, тра челалалт фоарте смерит, ші бом „ рпіторіл ръў а фаче апроапелуі съў. Ші ашzінд Епіско „ пъл чел смерит пентру лвражебіре ачелъа, ау зіс клі „ чілор съі: Шіў че вом фаче, ші ам съл бирвеск пре ел „ кў

„ кѹ дрѧгѹл лѹй Хс. Шй зичѣ лѹй кларичій: Стѧпжнѣ,
„ чйне поате ѧ йчѣ ѧпротивй! Шй лѣѹ грѧйт лѹй смерй-
„ тѹл Епіскоп: Ѧгадѹйцй пѹцйн, шй вецй вѣдѣ Мйла лѹй
„ Дмнезѣѹ. Йрѧ кѧнд ѧѹ сойт Прѧзникѹл сфйцилор Мѹ-
„ ченйчй че ерѧ ѧнтрѹ ѧчѣ четате, ѧнтрѹ карѣ петречѣ дрѧж-
„ кинторюл Епіскоп: Ѧѹ мірѣ катрѧ дѧнсѹл смерйтѹл Епіс-
„ коп, лѹѧнд шй пре клирічій сѧй, кѧрора лѣѹ зйс: Са
„ мѣргецй ѧ ѹрма мѣ шй че мѧ вецй вѣдѣ фѧкѧнд, ѧчѣѧ шй
„ воій са ѡ фѧчецй, шй ѧмѧрѧ бирзѣск пре ел. Шй са мйр
„ клирічій грѧйнд ѧнтре сйнѹй: Чѣ ере сѧй фак лѹй; Шй
„ вйнд ѧ четате, ѧѹ кѧзѹт пре ѧпротйнентюрюл сѹѹ Епіскоп,
„ мергѧнд кѹ Літѣ катрѧ сфѹцій Мученйчй, тоате четатѣ
„ фйнд ѧдѹнате, шй ѹрмѧндѹй, дечй ѧпропйндѹсе, ѧѹ кѧ-
„ зѹт ла пивъреле лѹй ѧпрезвнѧ кѹ тоцй клирічій сѧй, зй-
„ кѧнд: Йртѧне Стѧпжне, кѧ де ѧкѹм рогй тѧй сѧмтем:
„ Йрѧ Епіскопѹл ѧчѣла сѧѹ мирѧт де ѧчѣста фоарте, шй сѧѹ
„ ѹмплйт пентрѹ ѧтѧта смерените ѧ прїятенѹлѹй сѹѹ, пр-
„ фѧкѧндѹй Дмнезѣѹ ѧпетрирѣ йнимій лѹй спре дрѧгостє,
„ шй кѹ ѧпрѹмѹтѧре сѧѹ ѧкинѧт смерйтѹлѹй Епіскоп, ѧпъ-
„ кѧндѹсе де пивъреле лѹй, шй зикѧнд: Тѣ ещй ѧл мїѣ
„ Стѧпжне, шй тѧтѧ. Шй де ѧтѹнчѣ ѧѹ фост ѧнтре дѧн-
„ шій дрѧгостє фоарте мѧре. Шй зичѣ смерйтѹл Епіскоп
„ клирічилор сѧй: Ѧѹ нѹ вам зйс воаш, кѧ ѧм сѧл бирзѣск
„ кѹ Дрѧгѹл лѹй Хс: Шй вой кѧнд вецй ѧвѣ вражмаш, ѧ-
„ шйждерѣ фѧчецй, шй ѧй вецй бирзи „. Пжнѧ ѧйчѣ Сѡ-
фроніѣ.

Йтѣ пѹтецй вѣдѣ кѣ кѹвѧнтѹл смерйт шй сѹпѹнерѣ скйм-
бѣ мжнїѧ, пре ѧврѧжбйре ѡ бирзѹцце шй ѡ ѧпѧкѣ, дин крѧж-
маш пріѧтен ѧл фаче: Йрѧ дин ѧпротивѣ кѹвѧнтѹл чѣл
ѧспрѹ ѧцйцѣ мжнїѧ. Са скріе ѧ вїѧца сфйтѹлѹй Макарїе ѧл
Єгѹпетѹлѹй: „ Кѣ мергѧнд ѡаре кѧнд Кѹвїѡйѣл дин Скйт
„ ѧ мѹнтеле Нітрѹлѹй, шй ѧкѹм нѹ департе фйнд, ѧѹ зйс
„ ѹченйкѹлѹй сѹѹ: Дѹте пѹцйн ѧнаинтѣ мѣ: Шй мергѧнд
„ ѹченйкѹл ѧнаинте, ѧѹ ѧтжлнйт пре ѹн попъ ѡдолеск ѭте
„ мергѧнд, шй дѹкѧнд ѹн лемн мѧре. Шй ѧѹ стригѧт катрѧ
„ дѧнсѹл фрателе: Ѧвжй, ѧвжй демѡне, ѧкоперѡ те двй: Шй
„ ѧтѹрнѧндѹсе попа, лѹѧ бѧтѡт пре ел кѹмплйнт, шй де ѧ-
„ бїл бїѣ лѹѧнд ѹл, шй лѹѧндѹшй лемнѹл са дѹчѣ: Дечй
„ мергѧнд ел пѹцйн, лѹѧ ѧтжлнйт пре ел Ѧвва Макарїе, шй

»» аѫ знс лѣи: Мжнтѫщнте нєнторюле де ѿтєнєѳла, мжн-
»» тѫщєте! Пра ѣл минѫнѫндзєе, аѫ знс катра пърінтє-
»» ле: Чє єйнє вєзѣ ѧтрѫ мінеа деме херетисіщи кѫ ѧчєст
»» фєлю де кувінте; Нѫ рєспѫнс стърєцѫл: Фіінд ка те вѧц
»» шотєнінду-тє. Аѫ знс попа: Мам оумилінт пърінтє, дин
»» кувінтеле тале, ка те кунощк пре тіне ѧфі ѿмѫл лѣи Дм-
»» незеѹ: Пентрѫ кѫ ѧлт кълъгър ѧтжлінду́мн, маѫ ѡкъ-
»» рътє, ѫра ѣл лам[illegible]тѫт пре ѣл пѧнѫ ла мо́ртє. Ші кѫ-
»» зінд попа катра сфінтул, [illegible]аѫ ѧпѫкѧт де пнчо́рєле лѣи,
»» знкѧнд: Нѫ ма лаіа пърінтеа пѧнѫ нѫ мє вєй фаче кре-
»» щін ші Кълъгър. Ші мерцѣ кѫ сфінтул Макарїе, ші ѧ-
»» жънгѧнд ла фрателе чєл ч зачѣ, ші де ѣєлѣ вїѫ ѧфлѧнду́л
»» пре ѣл, лаѫ дѫ ѧ Бисєрнка, карѣ ѣра ѧ мънтеле Нітрулуй.
»» Ші кѫзінд пърінцїй Нітрулуй пре Кувїотул Макарїе кѫ попа
»» чєл ідлаїск ѹмблѧнд, саѫ мінунѧт. Ші ботєзѫндуа
»» пре дѧнуа, лаѫ фъкѫт кълъгър, ші мълцї дин ѣллінй пен-
»» трѫ дѧнуа саѫ фъкѫт крещінй. Ші знчѣ Аввѧ Макарїе:
»» Кувѧнтул чєлуй ші пречїй вѣній дй фаче, ѫра кувѧн-
»» тул чєлвн ші пречїй дй вѣній дй фаче »»



Історїе дінафарѣ, ші вѣсне ѣллінїщи, спре мъгърѣ пъгжнътъцїй лѹр: Чє съ ѧфлѧ ѧ знлеле лѣй Авраам, Ісаак, ші Іакѡв, ші маї ѓкоаче.

Знлеле дрептулуй Авраам, тоате норо́аделе ші лѧмеле чєле де сѹпт Чєрю ѧтрѫ ѧдънлѫнгрѧтъчїнд ші пъгжнътъцїнд, съ прослъвїм ѧтре дѫнщїй пъгжнїцїй дѹмнезеѹ: Де карїй, ка де нїщє некъраць, нїчї мїсъ кѫдѣ ѧ ші скрїе, кїчї кѫ нїчї спре оўн фолос ѧл нострѫ нѫ сѫнт: Ѧїа оўна пентрѫ цїінца, фїінд ка ѧ пїєцнле сфїцїлор, ѧ Мъчєнїчєщле пътїмірї, ѧдєце ѡрї ѧчєа ѧ нѫме съ помінєск: Пра ѧлтъ, пентрѫ вадїрѣ пъгжнътъцїй ѧчєлора, ші пентрѫ ѧфрѹнтърѣ небѹнїй ѿамєннлор чєлор рътъчїць, карїй прє-
не кърацїй ѿамєнї дѹмнезеѹ ѧй фъкѹсе, ѧ скѹрт пентрѫ ѧчєй дѹмнезеѹ сѹпъръцїй, вєом повєсті ла ѧлє лѹр локѹрї. Ѧм
помінїт маї наінтє ѧ фінтеле ѧнїлор дин мїа ѧ дѻша ші
сѹта ѧ но́ѹа. Геѡргїє Кїдрінул ѧ Сѹнопсїсул Історїей побїс-
тїнд, кѹм къ Невруд зндїнторюл пѹрнїлуй, ші ѧтжюл ѧпъ-
рѧт

ѓат вавулѡнѣск, сав кѣмат шй Сатврн, шй Ѳрiѡн, ѩрх фiол лъй Пiкот, ѫчелашй шй Зевес, сав Дiа гречѣще, шй рѫмлянѣще Юпiтер сав Iѡвiш, (Дiе ѫл вѡм нъми ной ѫ повестiрѣ ноастра.) Шй пре Семiрамiда ѡ ав зне ѫфй Рiа дъмнезеѡаа. Дечй сасе цiе: Кѣм кѫ шй ѫлцiй май пре оуръмэ, кѫ ѫчелъшй нѣме ѣлинѣщй дъмнезей ав фост: Дрепт ѫчѣм ѫ Iсторiй, ла оуѣле локърй шсте не оуѣре: Качй кѫ фапта оуѣа, де ѫлцiй съ скрiе ла ѫлтъл: Пре кѣм шй ѫчаста. Ав скрис Кедринъл, кѣм кѫ вавулѡнѣскъл Сатврн, кареле гречѣще съ кѣма Кронос, де фiол сав Дiа, ѫгонiндзе дела ѫпарацiе, сав дзе ѫ Iталiа: Чй ѫчѣ ѫгонiре ѫ лъй Сатврн нѫ челъй вавулѡнѣск сав фкѫт, чй челъй май де пре оуръмэ кѫ ѫнтй карele ѫ Крут ав ѫпарацiт, пре кѣм ѫнчѣ съ ва ѫрэта. Шй Ѳрiѡн ѫлтъл съ ѫфлэ, шй Рея ѫ кручѣнълъй Сатврн ав фост мъре, карѣ шй Ѳпiс шй Кувела съ нъмѣще: Шй Пiкос ѫлтъл ла Iсторничй съ вѣде нѫ ѫ Вавулѡн, шй ѫ Iталiа: Шй нѫ де чел дин Вавулѡн, чй де чел дин Крут Сатврн нъскѫт. Ѩрх Дiа нѫ шсте оуѣа, чй мѫлцi фѣлюрй: Ѫлтъл шсте чел де Кедринъл поменит: Ѩрх ѫлтъл шсте, карѣ кѣмар нѣмеле ѩй шсте Луцiанос, карele кѫ нѣмэ дин фiй лъй Сѣер ав ѣшит, шй май ѫнтжю ѫ Аркадiа сав чинстит пентрѫ ѫцелѣчерѣ сѣ. Апой ав мерс ѫ цара Аттiчѣскэ, ѫчетатѣ Адiней, оуде ваз ънд прецамений докiторѣще петрекънд, ав ѫвацат лецiле полiтiецй. Ѩрх Аттiчiй лав пъс прецел лъръший ѫпарат, шпа сокотiм ѫфй дъмнезеѡ, шй лав нъмит Дiа дъмнезеѡ. Ѫлтъл Дiа ера фiол лъй Ѳранос шй ѫл Тiтей: Пентрѫ карiй ѫдатъш вѡм зне. Ѫлтъл Дiа фiю ѫл кручѣнълъй Сатврн, карele съ кѣмэ Олумпiанъл, кънй ѫ мънтеле че съ нъмѣще Олумпъл ѫшй ав петрiчерѣ. Дечй сасе ѫчепа ѫминчиношiлор ѫчелора дъмнезей покестирѣ нѣмълъй ѫшй.

Ера ѫ Финiкiа оуй ѫпарат че съ нъмiа Сiлiе, карe съ тжлкъцще Соаре: Ѫчела ав нъскѫт оуй фiю кѫ нъмеле Ѳранос, карe съ зне Черю, шй ѿ фiйка че съ нъмiа Тiтем, карѣ шй Бiста ѫтжм съ нъмiа: Къ доѫ Бiсте ѫфй спън: Чѣ дин тжю ѫчаста, карѣ ав фост май пре оуръмэ маика лъй Сатврн крутѣнълъй: Ѩрх ѫлтъл Бiста ера фатъ лъй Сатврн. Дечй Ѳранос ѫ вжрстъ вiнд, шпа лъат лъшй соцiе пре фирѣска сора Тiтем. Ѩрх тiтем ѫчѣшй шй Бiста съ нъмiа

Герард, Меркатор ла Преде Кътръ Атлант

нумѣ шн пѫмжнт: Пре кѫм бърѧтѫл шн фрѧтеле ѣй сѫ кѣмѫ чѣрю. Дѣчй ѫл нѧскѫт бранос, ѫдекѫ чѣрюл дин тѣтѣѫ сора шн мѫрѣ сѫ копїй бърбѫтѣскѫ шн мъгѣрѣскѫ пѫрте зї. Ѫкѫ шн дин ѫлте мъгѣрї ѫл нѧскѫт копїй мълцй, кѫт ѣрѫ нѫмѫрул копїнлор мѫ. Ѫтре кѫрїй дин пѫрте бърбѫтѣскѫ май ѫлѣшн ѣрѫ ѫчѣлцѣ: Ѩпет чѣл че ѫл нѧскѫт пре Промідѣю тѫтѫл лѫй Деукалїѡнѫ Тітѫнѫ, Сатѫрнѣ, кѫрелей шн Кронѫ Гипѣріонѫ, Ѫтлѫс чѣл мѫй бътрѫнѫ, тѫтѫл лѫй Ѫтлѫс чѣлѫй мѫй тънърѫ шн Дїѫ кѫреле сѫ нумѫт ѫрѫторю, кѫкѫм ѣл ѫл ѫвъцѫт пре ѫѫмѣнї сѫ ѫре пѫмѫнтѫл, кѫреле ѫкѫ шн ѫлт нѫме Дагонѫ шнл ѫвѫ фїлїтѣнїй ѫлок де дѫмнезѣѹ лѫрѫшн. Ѩрѫ дин пѫрте мъгѣрѣскѫ ѣрѫ дѡлоѫ мѫй ѫлѣѣ: Вѫсїлеѫ, кѫрѣ ѣрѫ ѫтрѫю нѧскѫтѫ ѫтре фїй лѫй бранос, шн Ѡпїт, кѫрѣ шн Гѣѫ де Кѣдрин, ѩрѫ де чѣмѫѫлцй; Кївѣла сѫ нумѣфе. Де ѫнчѣ чѣтиторюле благочестївѣе ѫ ѫмїнтѣ шн вѣхй, чѣ фѣѣю ѫл фѡст фѫнтеле ѫчѣлор спъркцй дѫмнезѣй, шн чѣ фѣѣю сѫнт ѣллинїцїле бѫне пентрѫ дѫншй.

Кѣдрин фїлѫ кѳ.

Вахѫнд Сатѫрнѫ кѫ тѫтѫл лѫр бранос, мълцй фїй нѫѣ, нѫѹ бѫне вонт ла ѫчѣѫ, де врѣме чѣ кол кѫ ѣл сѫнгър ѫ фїй мощенніторю ѫпърцїей, шн ѫл фѫкѫт ѹн лѫкрѫ стрѣин шн рѹшнос: Пре тѫтѫл сѫѹ лѫ скопѫт кѫ сѣчерѣ, кѫ сѫ нѫ май нѧскѫ копїй, шн ѫл ѫрѫнкѫт кѫрнѣ ѫчѣ тѫѫтѫ кѫ сѫнцеле ѫ мѫрѣ, дин кѫре сѫнце чѣ сѫ ѫпрѣднѫѣ кѫ спѫма мѫрїй, сѫѹ нѧскѫт ѡ копїлѫ чѣ сѫ кѣмѫ Венѣ, кѫрѣ дѫпъ ѫчѣѫ ѫл фѡст весттѫтѫ кѫрѫ шн ѫ кѫрвѫрнлор дѫмнезеѫѫе. Ѩрѫ бранос де ѫчѣѫ рѫнѫ ѫл мѫрѫнт, шн нѫѹ ѫгѫдѫнт пре Сатѫрн фрѫцїй шн сѫрорнлеѫ шн нородѫл, шн сѫѹ ѫкрединцѫт ѫпърцїѫ ѹнїѫ дин фїнчелеле лѫй бранос, чѣїй кѫ нѫмеле Вѫсїлеѫ, фїнд кѫ прѣ ѫцѣлѣптѫ ѣрѫ, шн кѫ ѫнїй мѫй мѫре де кѫт тоцй фрѫцїй шн сѫрорнле. Шй ѫл лѫѫт Вѫсїлеѫ ѫпърцїѫ, фечѡрѫ ѫкѫ фїнд, шн дорннд сѫ ѫйѣѫ дѫпъ сѫне мощенніторю дин родѫл пѫнтечелѫй сѫѹ, шнл лѫѫт ѣїнш бърбѫт пре фнрѣскѫл фрѫте Гнперїон, шн ѫл нѧскѫт кѫ дѫнїѫл дѡй фїй пѫрте бърбѫтѣскѫ шн мъгѣрѣскѫ. Дѣчй пре чѣ бърбѫтѣскѫ пѫрте ѡ ѫл нумѫт Сѡаре, ѩрѫ пре чѣ мъгѣрѣскѫ Лѫна: Ѫпоѝ крескѫнд копїй ѫчѣѫ, шн ѫцелѣгере мѫре ѫтрѫшїй ѫрѫтѫндѹсе, лѣѣ завнстѹнт фрѫцїй лѫй Гнперїон, шн кѫ сѫ нѫ сѫ дѫкѫ мощенїрѣ ѫпърцїей ла фїй ѫчѣлѫ, ѫл ѹѹнѣ пре Гнперїон фрѫтеле лѡр, шн пре фїѫл лѫй Сѡареле, ѫкѫ прѫнк фїнд, лѫѹ ѫнекѫт ѫ рѫѹл

ле съ кіемă Ерідан, мăрă ăпăрăцім шаѵ ăпăрцінтш лорушй. Дечй Ăтлăс ăѵ лѵăт Маѵрітаніе, мăрă ăлцій чіеăлăлеле пăрцй, мăрă Тітăн кѵ Сатѵрн ăѵĕ прічє пентрѵ ă Крѵтѵлѵй пăрте, ка фіеще кăреле дин ĕй доріă съ ăпăрцĕтка ă Крѵт. Мăрă фінд ка мѵма лор Тітеа ăка ĕрăвіе, ăшăждерĕ ăй сѵроѵіле май мѵлт съ грижіă де Сатѵрн: Ăпой Тітăн чăл май маре фрăте ăчĕа вăзіндѵ, де вре ăѵ лăтăт лѵй Сатѵрн ăпăрцій Крѵтѵлѵй, ăеа кѵ ѿ токмăлă ка ă лăста, ка ă дека съ нѵ лăіă дѵпă сіне нічй ѵн фіу, кăреле съ моценĕтка дѵпă ĕл ăчĕ ă-пăрцій, чй ка съ трĕкă моцінйрĕ ăпăрцієй ла фінй лѵй тітăн. Дечй Сатѵрн пăзінд ăшежемăнтѵл чăл фăкѵт кѵ фрăте сăѵ, пре тоцй копіій че ніч нăщĕ лѵй ăй мăнкă, мăрă пре копілеле че ніч нăщĕ ле пăзіă ĕй. Шй ĕрă лѵй мăре фирĕтка лѵй сор че май найнте поменіт Опіс, кăрĕ шй Реа шй Кібела съ нѵміă: Ăчĕ мăре ăпрівнă шй сор ă лѵй Сатѵрн, кăнд нăскĕ де цĕмене, пăрте бăрбăтĕскă шй мѵерĕскă: Ăй ăскінс пăрте бăрбăтĕска, мăрă че мѵерĕска ѿ ăй ăрăтăт ѵнăнеѕѵ: Нмеле пăрцій бăрбăтĕщй, гречеще ĕрă Зевес сăѵ Діа, мăрă рмленеще Юпітер сăѵ Іовіш, мăрă пăрцій чĕй мѵерещй нѵмеле ĕрă Юна, кăрĕ шй Іра. Чй кăнд май пре ѵрмă сăѵ деіскоперіт лѵй Сатѵрн ăчĕ тăйнă, шй требѵă лѵй съ ніа дĕ фіол спре мăнкаре: Мѵма ăфлшйнд кѵ скѵтечеле ѿ пăтра ă мăтвра прінклѵй, ѿ ăй дăт лѵй ăлок де фіу, мăрă ăчĕла не прічепăнд, ăдăтă ăй ăгніцйт пăтра чĕ ăфлшăтă ă скѵтече, пăрăнджніе ка пре фіол шаѵ мăнкăт: Нăрă фіол тăйнѵйт де ĕл саѵ храніт, дăндѵе де мѵмаса кѵреţілор, саѵ корнăнцілор попй карій кѵ тѵмпене шй кѵ кімвăле слăжă сѵркăцілор сăй дѵмнезей, ă кăрора петречере ĕрă ла ѵн мѵнте пѵстіе че съ кіемă Іда, ла каре ĕрă доаш фĕте ăле челѵй май вĕкю ăпărăт ăл Крѵтѵлѵй че съ нѵміă Мелісіон, Ămăлдеа шй Мелісса, ăчĕле лăнд пре прінк ăл храніă кѵ лăпте де кăпră шй кѵ мĕре. Ăкъ-нѵĕскă ка кѵм ăлбінніле сінгѵре ăдѵче мĕре ă гѵра лѵй Діа: Нăрă корінăнцій, кăнд прінкѵл плăнцĕ, ловіă ă тѵмпене, шй кънтă ăкімвăле, ка плăнсѵл прінклѵй съ нăл ăѵзе Сатѵрн, пре кăреле ă лок де дѵмнезĕѵ ăвăндѵл, лніă пăрĕ ка ăдде ĕл шй чĕле май депărте глăсѵрй. Дѵпă ăчăста ăй нăскѵт Опіс пре Нептѵн, шй ăшăждерĕ лăѵ храніт ă тăйнă де бăрбăт. Ăпой ăй нăскѵт пре Плѵтон, ă прівнă кѵ ѿ фăтă Глăѵка кѵ нѵмеле, шй пре фăтă ѿ ăй ăрăтăт вăрбăтѵлѵй, мăрă пре фечйр лăй

лаў ăскѣнэ, шй ѓтайнэ лаў храніт. Апой вінд ѓ вăрта ăчій копій, сăў ѓрінінцăт де джнцій Тітан, шй мăнінндзă ăсупра фрацінеăў Сатўрн, кăрй нăў пăзіт токмăлă чѣ ăшезăтэ кў джнзăлэ, шăў ăдзнăт пре фечорій сăй, шй сăў скълăт кўрăхобою ăсупра лăй, шй лаў прінс пре ĕл ѓрівнэ кў сóра, шй ѓ зідзю де пăтрэ măў ккіс пре ĕл. Чй Діа кў фрацій сăй ăдзнăндзіе, ăў бирзіт пре фечорій лăй Тітан, шй ăў слобозіт дин ккіоăре пре тăтă шй пре мăмă, măрă ла ăчіа лóк, ла кăре Діа кў фрацій ăў бирзіт пре Тітановічій, дин сăнцелеăчелăшра, кў кăре пăмăнтăл сăў рошіт, сăў нăскът ăмени ўрічăшй, кăрій крескзе ка стежарій. Ăста Сатўрн нічй ăшă нў сăў ѓпăкăт кў фінл сăў Діа: Чй кăзўтă ѓдăмнăтека врĕме, ка сăл пĭзрэ пре ĕл. Дéчй ѓрінцінăндзіе ăчéă Діа, шăў ĭзгонінт пре тăтă дин ѓпарацíе, шй ăў фзўнт Сатўрн ѓ Італíа, ўнде де Італіенéскăл ѓпарăт чéлă Іанос сăў Йнзс нăмінт кў прíетешзс прінмíндзіе, ăў петрекът ла ĕл пăнă ла сфършітăл сăў, шй măў дăт лăй ă пăрте дин ѓ парацíе, шй ѓпарацíă ăмăндой ѓ пăче шй ѓ драгостэ. Апой мзрíнд Сатўрн, ăў пзс Йнз ѓпарăтăл кăпицне дéзвпра мормăнтăлăй ăчéлă, шй măў чопăнт ĭдолăл лăй, шй ка пре ўн дăмнезéў лаў чінстíт шй попй măў пзс, шй венітўрй рхндзінте măў ăшезăт, кăре са кíемă Сатўрнéцій. Шй ĕрă ĭдолăл лăй цíнд ăмăйнăле лăй сĕчере, ѓтрў сémн, ка кăм ĕл ăр ăвеца пре ăămeнй ăтъмнă шй ăтечéрă: Йăрă май ăлéз, ка кў сĕчерé ăў ăморăт пре тăтăл сăў. Шй са ккінзăцне де ĕлліnéцій фăкătóрй де стíхўрй, ка кăм Сатўрн кăрелй шй Крóн, ѓ Чéрю ѓпарацíă, шй ĕрă тăтă дăмнезéлăр: Апой де фінл Діа, дин Чéрю ĭзгонінндзіе, ăў фзўнт ѓ Італíа, шй са ăскўндă ăколцў. Йăрă фній дзпă джнзă шăў ѓпарцínт лăр лăмă: Діа ăў лăăт Чéрюл, Нептўн шăў лăăт мăрă ѓтрў ăтă стăпжнíре, măрă Плăтон ăў стăпжнínт пăрцínле чéле де деăвпт. ўнеле ка ăчéстă сăнт ккінеле ĕлліnéцій, пентрў пăгънéцій лăр дăмнезéй, де кăрій чíне нў ва рăдз!

Ка Зевéс сăў Діа шй Юпíтер, фінл лăй Сатўрн, дăмнезéзл пăгънéск, вíаца сă прĕ спзркăтă ѓшй петречĕ, де кăрелe, ка шй де ăлцій некзрăцій дăмнезéй, мăлте ккінзрй са афлă ла ĕлліnéцій фăкătóрй де стíхўрй, кăре мăкăр шй нў сăнт врĕднічe, ка ăнчĕ сăзе поменéска, пентрў чéле мăлте мăрăшевій шй мінчúнй: Ăста дин пăрте вом поменй, спре ăрătарĕ

тáрѣ рáтъчíрій шй â нєбýнієй âчéлшр де де мóлт ѿаменé, чé фéлю де дóмнезéй. ѧшй âвѣ лóрдшй: Íáр спре прослáвíрѣ чéлúй Нєпъ́ркáтъ, прѣ Кúрáт, Áдеварáтúлúй Дóмнезéлúй нóстрú Íнс Хс, Изворúлúй Кúрацíей, шй âл лúмúнíй чéíй не âлерáте. Пентрú къ матерíнле чéле протúвнíче, âпрóапе де сúне âлáтúрѣ пúíндзíе, май бúне съ âрáтъ пре сúне, че сúнт: Пре кúм âчéстé: Фúнíцúнѣ шй Запáда: Тúна шй âúрл: Крíменѣ, шй скúмпúл мáргаритáрю, âпрóапе пúíндзíе, фíеще кáре, май лáмúрíтъ пре â сá матерíе ѧшй áрáтъ, кáт съ де ѳíеквще úна де âлта: Кáт ѣíте Запáда май âлéъ де кáт фúнíцúнѣ, кáт ѣíте де кúрáт âúрл де кáт тúна, кáт де май скúмп ѣíте мáргаритáрюл, де кáт прóаспа пíетрúчúкъ, кáре нú ѣíте де нúмúк шй кúпчóареле съ кáлкъ. Íшá кáúтáнд ла чé спúркáтъ шй мáршавъ бíéцъ âчéлшр вéкí пáгжнéщй дúмнезéй: Шй ла чé прѣ кúрáтъ, кú ѿаменíй петрéчере â трúп, â Стапáнúтúлúй нóстрú Хс, съ вéдé, кáт де мáре ѳíеквре ѣíте âтре дúншíй! Кáт де мáре ѣíте некúрацíе âчéлшра, ѿрé âчéстúа кúрацíе! Кáрúе де мúлте минúнúле âчéлшра, ѿрé âле âчéстúа âдевáрúлúй! Кáт ѣíте де нúмúк нефíнúцъ âчéлшра, ѿрé â âчéстúа кáт ѣíте де мáре мáрúмé шй Дúмнезéскá Слáвъ, дéлá кáрé âчéм ка úн âтúнéрек съ сúнг! Дéчí съ не вúкурúм шй съ не вéселúм, де âл нóстрú Áдеварáт Дúмнезéу, чéл âтáта де прѣ Кúрáт шй прѣ Лúмúнáт! Шй съ рáдем де минúноúлúй дúмнезéй чéй âтáта де спúркáцúй шй де âтúнекáцúй! Де кáрúй âíнтé вшм помéнú.

Зевéс âчéла кáрелéй шй Ѭпúтéр, прє кáреле â лешáска лúмéа съ ѳéчнúéск âл нúмú Íовúш, ѿрé ноú âíнтé âú вшм зúче Дúа, âпарацúнд â Крúт, (поúцúй бúнúéск: âпарацúнд â чéрю) шáд лáт лúй мáре прє сóра чé âпрéвнá нáскúтъ, чé съ кíемá Úна, кáрé мúлтъ врéме стрéпа фúíнд, саú ловúт прє сúне Дúа â кáп, шй âú ѐшúт дúн крíерúй лúй ѿ прúнкъ чé ѿ âú нúмúт Минéрва, âчéлшй шй Палláс съ нúмúлé, кáрé дúпъ âчéм фѳ дúмнезéшле âцелéпцílшр. Дéчí саú скрéбит Úна, кúчí бърáтúл ѐíй, фúрé де мáре âú нáскѳт âчé фáтъ, шй саú дúс ла úн врáжнтóрю чé съ кíемá Ѳкíан, съшй кáúте сфáт шй âжúтóрю, кúм íєар дезлегá стерпúчúнѣ ѐíй. Шй ѿстенíндúе â кáле, âú шезѳт съсе ѳдúхнéскá ла úшá кáсíй úнúй врáжнтóаре флóарé, мúрúй лúй Зефúр, (ка кúм съ фú фóст âчéм соцíе бáнтúлúй âпúсúлúй, ѿрé кú сúнгур лúкрúл

ёра вічнічтъ кървъ) кърнж ѧй знчѣ къ ѧїстъ дъмнезѣйаѧ ёрѣхнилор шй флорилор.

Ѧчѣа ѧтрекѣнд шй цйнд причина къмъторіей шй ѧ мѫхнирій Юній. Сав фагадъйт сай ѧвъте сѣнъ нъмай съ нга жъре сѣй пе ѧпеле стутіей, къ нъ ва спъне къръкътъляй сав. (Ґйръ ѧпеле стутіей ун ѧзер спъне къ ѧїстъ ѧчѣле май де деспре къре ѧпе ѧ мъре чінсте ёра ла дъмнезѣй, къ кърс съ ѡвічнъж ёй ѧсъ жъра: Шй дѣка вре ун дъмнезѣ жърндъзе пе ѧчѣле ѧпе, шар фй калкат жъръмънтъл, ѧчѣла дато ёра, ка ѡ съвъта де ѧній де бъзъвръ дъчъ сате ѧфрѫнзе, шй ла ѡ съвта де ѧній дин дъмнезеска чінсте съ фіе лепъдат.) Дічі сав жърат Іона, флорій пе ѧпеле стутіей: Ґйръ ѧ мъ ърътат ёй ѡ мрея ѧ кѫмпій ѡлній, пре карі Іона лъзндъш, шй мънкндъш, ѧй земіслът ѧ пънтече дин мрея ѧчѣа, шй ѧй нъскът фіу фъръ де бъркат, шй нъмй пре фіу Мъріа, карі ле ѧ бъркът бінд, фй дъмнезъл ѧзбъвіслор. Дъпа нъшерій лъй Мъріа, Іона ѧй земіслът дела бъркат, шй ѧй нъскът пре Вълкан: Ґйръ фіінд къ прънкъл ле ёра слът ла фаца: Пентръ ѧчѣа ѧ Островъл Лімнълуй, лъ трімісъ шй ѧ пъзітіе лъй ѧрънкат. Фъкъторій де стіхурй къмнісеск къ дин Черс лъ сърпат, шй ѧй къзът ѧ Лімн, шй дин кадерѣ ѧчѣа, ѧар фрѫнт пічорл, шй ёра шкіоп, шй лъ храніт ѧколо майнъцеле. Ґйръ дъпа че ѧй крескът, съ фъкъце фаръ де гір, шй ѧпрівнъ къ Кіклопій чій къ ун Окіо, фъчѣ дъмнезѣнлор, фвлцерле шй ѧрмеле, ѧсъпра ѹрѣшнлор.

Ґйръ Діа не ѧдестълѫндзе къ мъларѣ съ, фіінд кървърю не ѧфрѫнат, (ѧша ле ёра пъгънеска дъмнезѣй,) пре мълте мъсрі шй фъте ле сили, шй нъщѣ дин кървеле сале копій. Латона фіінка лъй Кеіев, де дзнсъл силіндзе, ѧй земіслът ѧ пънтече де цемене: Пре Ѧполлін шй пре Діана. Де карі ѧшінціндзе Іона, фоарте ѧй закнезънът, шй гонід пріетінденѣ пре Латона. Апой ѧй слобозіт дъпа дзнса ун кълъуз, че съ нъмі Пъдзон, ѧчѣла престе тот пъмънтъл гонінд ъзо, фіінд ѧ ѧгрекатъ, ѡ ѧй ѧзбнс ла Островъл че съ нъмі май нінте Ортігіа, дъпа ѧчѣа сав кіемат Делос. Шй ѧй сосіт Латоній чаіл нъшерій, шй ѧй ёшіт дин пънтече ѡфатъ че съ нъмі ѧтъю Діана, карі ѧ дат ѧй фост молша майній сале: Пентръ къ ѧй прінмит пре фрателе сав Ѧполлін чел че ѧй ёшіт дъпа дзнса. Ѧчѣла нъскндзе ѧ чаіл ѧчѣлаш ѧй ѹчіс пре кълъуз Пъдзон къ сърчета дин

ърк. (Ът ѣ фѣлѣ сѫнт минѫнле ѕлинещи.) Ър
поіцѣ шй ѧчѣстѫ кѧтѫ ѡ ѧдѫш: Кѫнд Латѡна фѫинд де
ѳна, ѧй мѣрс ѧ Лукіа, шй ѧіетѫнд фоарте сай ѧпропіат ла
мѫгѣр сѫ бѣ, ър ѡаменій чѣй ѧ сѫ ѧтѫмплаѣ ѧколѡ ѧй пѫ-
кѫрат ѧпа кѫ пиѡареле, шй сай рѫгат Латѡна ла дѫмнезѣй,
черінд ѫдежндѫре ѧвѫпа чѣлор чей тѫкѫраѣ ѧпа, шй ѧдатѫ ѧ-
чей ѡаменій сай прифкѫт ѧ ерѡаще, шй тѡтдѣѳна ѧ мѫгѣрѧа
ѧчѣла петрік. Ѧпой Маіе фата лій Ѧтлант, де Діа фѫ
силіта, шй ѧй нѧскѫт пре Меркѫрій, (ѧпой май ѣра дѫпѫ ѧ-
чѣм шй ѧлці Меркѫрій, дин кѫрій ѫнѫл ѣра ѧл дофторіей
дѫмнезѣй, ѧлтѫл ѧл рнторіей, ѧлтѫл ѧл негѫцнторіей, ър
ѧлтѫл дѫмнезѣй фѫртнщатѫрилѡр.) Ла Інѧх ѧпарѫтѫл ѧргелѡр,
(Чѫра ѧчѣм сай нѫмінт май пре ѣрма Ѳесалія,) ѣра ѡ
фата май фрѫмоасѧ декѫт тоате фѣтеле, ѧнѣме Іѡ, (ѧчѣ-
мшй ѧпой сай нѫмінт Ісіс,) пре ѧчѣм ѧзѫнд ѫ Діа дин ѧ-
нѧлціме Черѣска (дѫпре ѧлѡр ѧзнѫторе) сай рѧнінт спре ѧ,
шй кѫнд ѧчѣ фата ѡдатѫ прин дѫмбравѫ ѫмбла, ѧй слобозінт
спре ѧ чѣлѣ шй негѫра, шй погорѫндусе мѧ ѡ ѫй силіт. Ър
ѫна мѫрѣ лѣй, ѧзѫнд дин ѧнѧлціме жос негѫра, ър пре
ѧркат невѧзѫндѫл ѧ Чер, ѧй прічепѫт чѣ ѧ сѫ фѫчѣ, шй
погорѫндусе деграбѫ ѧй рзінінт негѫра. Ър Діа симцінд ве-
нірѣ ѫнтй, ѧй прифкѫт пре фата ѧ ѧкѫ, ка сѫ нѫ кѫнояск
мѫрѣ лѣкрѫл ѧ сѫ фѫкѫе, ѧпой ѫна ѧзѫнд ѧка фрѫмо-
ѧсѫ ѧй рѫгат пре ѧркат сѫй дѫрѫмікѫ ѣй ѧка ѧчѣм, кѫ кѫ-
носкѫ чѣ ѧ сѫ фѫкѫе, шй крѣ сѫшй ѫзѫндѣкѫ: Шй мѫ
дѫрѫіт ѣй Діа мѫкѫр шй невѫзѫнд. Ър ѧ лѫзнд ѧка,
ѡ ѧй ѧкредінцат ѫнѫй пѫтѡрю ѫнѣме Ѧргус, кареле ѧвѣ ѧ
трѫпѫл сѫй динаінте шй динапой ѡ сѫтѫ де Ѡкі: Шй мѫ по-
рѫнчінт лѣй, ка сѫ ѡ пѧскѫ не ѫдормітат зіоа шй ноапте,
ка сѫ нѣ сѫ ѧтѫлнѣскѫ Діа кѫ дінѕа. Дічі Ѧргус пѧс-
кѫнд ѧка, кѫнд крѣ сѫ дѫармѫ, нѫмай дой Ѡкі ѧкідѣ,
ър кѫ тоцій чемѫлцій кѫутѫ ла ѧкѫ: Шй ѡ фѫчѣ ѧчѣм прин
скимбарѣ Ѡкилѡр сѫй, кѫ ѫній дормінд, ър кѫ ѫлцій прибе-
гінд. Ър Діа пѫтімінд дѫпѫ фата, ѫй тримісе пре Мер-
кѫрій фіюл сѫѳ, сѫ слобозце ѫрй кѫ чекіп ѧка дела Ѧргус,
ър Меркѫрій ѧкіп де пѫтѡрю мергѫнд ла Ѧргус, шй ѧпрѣсте-
нінд се кѫ ѣл, ѧй лѫат флѣерѫл шй ѫй ѧчепѫт ѧ кѫнта. Шна
ѧтребѫ Ѧргус: Дин чѣ мѣтс фѫкѫт ѧчѣл фѫлер: Ър Мер-
кѫрій ѫй зіс: Дин трѣстіа ѧ карѣ сай прифкѫт Сѫрінѫ фечѡа-

ра. Ună din Naïadele dămnezeéле ăле Рăрилор, пре каре кънд ѡ ăй кăзът фiинд лăй Демогорон, чел кă нъмеле Пăн дăмнезеїдă пăдурiй, пре фрумоаса сăу рънiтă шi вом сă ѡ апăрем мрежи ѧ фъгънд де чел че ѡ гонеще ăй ăлергат ла рăзбел че са кiема Ладона, каре еште ѧ Аркадiя, шi ăй ръгат пре Сърорile сале дăмнезеéле ăпелор, ка сă ѡ скоаţă дин мăнiнile челăй че вре сă ѡ рăпеаскă, шi ѧдатă кă ăнъторнат ăчелора, ѧ трiмiте сăу ѧторе. Мрă гоначul не довежнднду шoфта сă, шi ăй фăкът флăер де трiмiте, шi кънтă кă ел. Ăнаинтă Меркърie спăнднду лăй Аргус, кънтă ѧ флăер дулче, пăнă че кă кънтăрe ăчеа ăй ădormiт Аргус ăтъта де тăре, кът кă тоцi чей ѡчi ăй ăтъ де Окiй тăре ел dormе, шi ăй оунс Меркърie пре Аргус чел че dormе тăнднду лăй капăл. Мрă юна фiiнцiнднду де ăчеа ăй ера жале, де пăсторul чирезнлор сале, шi скоцнд дела чел морт Окiй, мъ пъ пре пънеле пăсерiй сале че ѡ кiемă паулiна, шi мъ ѧподобiт кă ăчеа коада ей. Мрă спре бăка ăй словозънт мъше мăрi де пăдure, ъте мъшкътоаре, де ăкърора мъшкăре бăка фъгънд ăй стрекът пăнă ла Египет. Ăпой ръгнд Дiа пре Юна, мръшi ѧ кiпъл шi ѧ фрумсцe са че динтăю сăу прифкът, шi ăпой фъ мъре лăй Осiрид ѧпърътъл Египетулăй, пре каре Египтенiй ѧ лок де дăмнезеїдă ѡ чiнiтъ, нумiндуш Iзида. Ăпой ăдаугнд ă май кърви Дiа, ăй снiт пре фата Семела фiика ѧпърътулăй фiнiкiей челăй кă нъмеле Кадмос, каре кънд ăй земнiт ѧ пънтече сăу фiiнцăт де ăчеа Юна, шi ăй мере ла дăнса ѧ кiп де бăк батрънъ, шi ѡ ътребă: Оаре те ъкъще дăмнезеїдă Дiа; Мрă ă ăй зис: Сокотеск кă ма ъкъще. Мрă бăба мъ зис: Нъ вей пътеа, фiйкъ, сăй кънощi драгостеа лăй че катра тine, де шiсте ăдевърата, фърă нъмай дела вей ръга пре ел, ка мăкар ѧтръ ѡ ноапте сă вiе ла тine, кă ăчеа фантазiе, кă каре мерце ла мърте сă дăмнезеїдă Юна. Деч ѧтъю сăл роаг, ка сă те вре цie пре ăпеле стiгiй, ка ѡрi че ăй чере дела дăнсул, ацi ва да: Мрă кънд ѧшi ва съвършi журъмънтул, ătънче săл пофтеще, ка кă фантазiе сă вiе ла тine пре кăм ла Юна мерце. Мрă Семела не приче пăнднду ѧшăлъчюне, ăй ръгат пре Дiа, пре кăм сă ăръцiаскă де бăк: Шi ă-сăу журат Дiа, ка тоатă чiеря ăй ва ѧпланi: Мрă дека ăзи чiеря сiй, сăу măхнит фоарте, кънд сă жураţе шi нъ пътъ сшi кълче журъмънтул

тъл, дечи ăў мĭре нóапте ла Семéла кў фантазíа сă чĕ ăфокáтă, шй кăнд кў ă фъ, сăў ăрĕ Семíла де фантазíă лъй: Ăпóй Дíа пре прóнк скоцíндзла дин пăмíнтеле фíінд кă нў ĕră ăкă врéмĕ сăле нáшкă ĕă, ăў бăгáт пре прóнк ă коáпселе сáле, шй лăў пъртáт дóаă лънй, пăнă чĕ йсăў ăплíнит врéмĕ ăсă нáше прóнкла. Шй нашкăндзла лăў нумíт Дíонúс: Кáреле рămленéце сă кĭмă Бáхъ, шй лăў дáт спре крéщере Нумфелóр фътелóр де ăпе. (Мă рушнéз скрíнд ăчéстĕ прекáре нáш вой нíчй ăле ăдзи: Чй бăдúрĕ шй ăфрънтáрĕ минчинóшлор думнезéй, шй чĕ бĕчникă óкáрă шй скъпúрĕ лóр де спре крещúнй войндзóу, шй чĕ ăдевърáтă Протавúре ă лъй Хс Дмнезéзлъй нóстру кăлтăндзóу, нў пóчи сăмй ăпрéкмăна де ă скрíе.)

Ămфітрíон домнзла бъвелóр Бĭотíей, ăшй ăвĕ мъре кў нъмеле Ălкмéна: Кў ăчéă Дía врăнд сă фíе, ăў пăндúт врéме лесниóлă: Кăнд Ămфітрíон ĕră ă полкúй ла разбóю: Ĕл сăў ăкипъít ă ăтемăнáрĕ лъй, шй ăў мĭре ла мъмăрĕ ăчéлзла сĕра тързíу, ка кăм дела разбóю ăторкăндзíе. Ĭăрă Ălкмéнй пърăндзнíă ăфй бъгвéтзла сăў сăў бъкурáтă, шй фў кў дăнса Дía кървéце: Ăпóй ка сăле сатúре дестúл де пóфта кървéскă, ăў лънцúт ăчĕ нóапте ла ăтъта де лънгă врéме, кăт ăр фй трéй нóпцй ăтрў ў нóапте: Шй ăў зимислúт ăчĕ мъмăре, шй ăў нăскът пре Геркулéс чéл тáре ă разбóде. Ăпóй ăў стрикáт Дía пре ў фáтă чĕ ў кíемă Дáнае, фíйкă ă лъй Ăкрúсíе ăпърăтълъй ăргелóр, де кáре мíнте ла ĕлинй ў повéсте ка ăчăста: Ăкрúсíе ăпърăтзла кў оўн фíу ĕră, ăвăнд ў фíйкă пре фрумóасă, кáрĕ нăскăндзíă, ăў ăтребăт пре спъркацій сăй думнезéй де ă, шй ăў лъăт рăспúнс кă фíюл чĕ сă ва нáште дин трăсă, де мăйнле ăчéлзла тъ вей мъри. Пентрў ăчéă мъ зидúт ĕй оўн стълп ăнăлт, лънгă мăлзла мърй, кў пре фрумóасе камърй, шй ў ăў дкúс ăколў кў сăбжнничме, шй ăў пъс стрáжă тáре, ка нимéнĕ дин пáртле бърбътéщкă сă нў сă сóе ла ă пре стълп, нúчй ă сă вăзе кăндвă пáрте бърбътéскă, чй не мăритáтă сă петрéскă ă фечорíе пăнă ла сфършúтзла сăў, ка сă нў фíă динтрăнса фíюл чéл чĕ ăвĕ сăла оўнгă пре ĕл: Шй ăшă ĕră фăрă де грíжă. Ĭăрă Дía ă цĭнцúндзíе де фрумсéцĕ ăчéй фéте, сăў прифăкът ă плóае де ăбр, шй сăў погорът кў нъмзла прин чéле де ăбр пикътърй де плóае, шй прин ăкопереміnът, пре колúселе ă-

чéй

чій фѣте аў къзът, шй стрикънджу ѡ аў ѓрекат. Апой дъпъ зйле крескънд пънтечеле фѣтій чій стрикате, шй врéме нацерій апропійндусе, сау ѓшйнцат де âчéа тáтал сйй, шй де мънйе маре ўмплънджусе, ѡ аў ѓкйс âтрў ѓракъ де лéмн шй ѡ аў ârбúкат ѓ мáте, апой рáкла ѓнотънд пъртáтъ де бáлърй, аў сошйт ла мáлул Аполéкъ, пре кáрé пескáрій ва́зйндусе ла пъмънт ѡ аў скоў, шй âфлáра пре фáтъ кў прънкъ нáскът, шй ла ѓпарáтул сáў ѡ двéре. Шй éра нóмеле ѓпарáтулуй Голудекúтъ, кáреле шй Пîлúмнос де âлцій сз нúмîа. Éра ѓпарáтул ва́зйнд пре фáта фрúмоáсъ, шй де нéмул сйй, шй де лъкрúл чéй сáў ѓтâмплáт, дин éра сйй ѓшйнцйндусе, шáў лúатш лúшй мúре, ѓра прънкъ хранйндусе крéпе, шй éра нóмеле лúй Персéус. Апой вйнд ел лъкрúта, ва́зў Полúдекúтъ, цлéперé лúй, шй прйчúперé, шй пúтéрé, шй ва́ркацúа, шй винецúа, аў ѓчепът âтъ тéме, ка сз нúл гонéцкъ дела ѓпарацúе, шй гндúт кúм âр скапа де ел. Éра ѓврéме âчéм трéй фѣте âле лúй Форкúс ѓпарáтул Óстровулúй корúк шй âл Сардúкúй фúйче, кáре сз кúемá âшá: Медúза, Óденъ, шй Éврúала, Горгóнй кúемйндусе, дела ѡстрóвеле Горгúаделцр, чéле дела Океáнул Éдúопúй, кз âчéле фѣте стрáнúтé: Âтре дéнселе, чé май мáре éра ѓпарáтúтъ, âчé ѓпарáтéа Медúза дин âчéпът éра пръ фрúмоáсъ, âй кáрúа фечорéщій пéрй éра галéбенй ка âурúл, де âкáрúа фрúмсéцe сáў рáнúт Нептúн дúмнезéúл мáрúй, зйкънд кúм ѓ кáпцúé дúмнезéúлúй Минéрвúй. Шй âў земúлúт Медúза дела Нептúн, шй âў нáскът óун кáл пегáзй кў âрипй, (âлцій спúн кз дин сáнцúеле Медúзúй, пéнтрú сáў нáскът, кънд де Персéус сáў тъ́ят,) шй ѓдáта âчéа кáл âў âчепът â збурá, шй âў збурát ла мúнтéле чі сз кúемá Гелúкон, кáре йнсъ ѓ вúшúнúе, нú депáрте де мúнтéле Пърнáса, óунде кў копúта лобúнд éл ѓпúтра, âў кúрс úзвóр де âпъ. Éра Минéрва мънúйндусе пентрў спúрка́рé капúтúй сáле, ѓ âчéлашй чáс, ѓ кáре Медúза кў Нептúн фó, пре Медúза дин фрúмсéцe ѓ нефрúмсéцe ѡ аў скимбáт, фáца éй слъ́ва йў фáкът ѡ, ѓра перúй чéй ка âурúл ѓ шéрпй йў прифáкът, шй éра ѡ âфîшáре де спáймъ, шй âчéа фéлю де пúтére âвúнд, кз óрú чúне кзúтá ла дúнта, âдáта сз прифачé ѓ пúатра. Дéчй ѓнаúнте помéнúтул ѓпарáт Полúдекúтъ, недорúнд сз вáзе âтре чéй вúй пре Персéй бúтрегул фечóр âл сáў, âтрадúне лаў трúмúс ла âчéле Горгóнй, ка сз ле бúрúáскъ

рѫ́кѣ пре мѣ́ле, нъдаждѫ́нду́е къ а҃колѡ́ де а҃ча́ѣ ка пе́рі-
де́чі Персе́ѹ а҃ѹ чѣ́рвт ла Мѣ́ркѹрі́е са́ѣ́м а҃чѣ́м, къ ка́ре ѣ́л а҃ѹ
ѹ҃ѹ́нѣ пре а҃́ѹ́ѕ чѣ́л къ ѡ҃́сѣ́нта де ѡ҃́кі. А҃́ѕ дѣ́ла сорѣ́ла Па-
ла́да (ка́ре мі́нте шн Менѣ́рва) а҃ѹ чѣ́рвт ѡ҃́пѣ́ѧ́ѕа де кріѡ́ѧ́ ла
ка прін а҃чѣ́м са пѡ́нта ведѣ́ кі́пѹл Медѕѹ́і, фа́ѕ вътъмаре
са, а҃́ѕ ѣ́л де дѫ́нѕа са нѫ́ са ва́ѕе. Шн а҃ша ѫ́тарма́т
са́ѹ дѣ́с ла ра҃ѕко́ю, шн вру́нд пре Горго́не, а҃ѹ тъ́ат ка́пѹл
Медѕѹ́і, шн лаѹ́ лѹа́т къ сі́не, а҃по́і а҃ѣ́ ка́пѹл а҃чѣ́ла шн
дѹпъ мо́арте а҃чѣ́шн пѹтѣ́ре, ка са ѕнфа́ка ѫ пі́ѧтра пре чѣ́і
чел ведѣ́ пре ѣ́л. А҃́ѕ ѫторкѫ́нду́е Персе́ѹ дела ра҃ѕко́ю, а҃ѹ
мѣ́рс ла А҃тла́нт ѫпъра́тѹл Маѹрітані́еі, а҃́ѕ а҃чѣ́ла нѫ лаѹ
прінмі́т, къ а҃ѣ́ ѫ҃шінна́ре дела дѹмнезе́і́ сі́не, ка сѧ́ѕе фі-
ре́кѣ де фі́ѡл лѹі Ді́а, пентрѹ а҃чѣ́м пре нѧ́мінѣ дін стрѣ́нѕі
нѫ прінмі́м ѫ кі́а са, дечі шн пре Персе́і нѫ лаѹ прінмі́т.
А҃по́і Персе́ѹ ѫ дрепту́л Ѡ҃кілѡ́р лѹі а҃ѹ пѡ́с ка́пѹл Медѕѹ́і, шн
кѫ́нд А҃тла́е а҃ѹ вѫ́ѕѡт ка́пѹл а҃чѣ́ла, ѫда́тъ ѫ пі́ѧтра са ѕнфа́кѡт,
шн са фа́кѹ мѡ́нте ѫна́нт, а҃ла кѫ́рѕ кѫ́рф нѫ пѹтѣ́
Ѡ҃кѹл са́ѕе. А҃по́і дъпъ а҃чѣ́м фі́ѧнд ѫ Ѣ҃ѳі́опі́а, а҃ѹ
ва́ѕѡт ѫ мар҃е́, легѧ́т ла ѡ҃ пі́ѧтра пре ѡ҃ фа́та чі са нѹмі́а А҃н-
дромѣ́да, фі́ика лѹі Кефе́і ѫпъра́тѹл Ѣ҃ѳі́опі́ей, шн пре парѧ́нці́і
ѣ́і пре мала́ѹл мар҃і́ плѧнжѫ́нд, а҃ѕ причі́на а҃чѣ́стві лѡ-
кѹ́і ѣ́ра а҃чѣ́ста: Мѡ́ма А҃ндромѣ́дей чѣ́ кѹ нѡ́меле Кассіѡ́па,
пре́ са мѧндрі́а кѹ фрѹмосе́ца са, зникѫ́нд ѫ а҃фі мај фрѹмоа-
са де кѧ́т Нереі́деле Нѹмфе дѹмнезеѡ́меле рѫ́ѕнілѡр, фе́теле
лѹі Нереі́д дѹмнезе́ѹлѹі мар҃і́і. Дечі Нѹмфеле, пре фа́та
Кассіѡ́пі́ей А҃ндромѣ́да, ка́ре пре мала́ѹл мар҃і́і ѹ҃мбла́, прінзі́н
дѹш ѡ҃́ѧ́ѕ легѧ́т ла ѡ҃ пі́ѧтра, са ѡ҃ мѧнѫ́нче хі҃ѧ́ра мар҃і́і кі-
тѹ́ла. А҃́ѕ Персе́ѹ дела а҃чѣ́м ѫ҃шінцѫ́нду́е, пре кітѹ́ла че са
а҃пропі́ѧ де фа́та лаѹ ѹ҃ѹ́нѣ, а҃ѕ пре фа́та ѡ҃́ѧ́ѕ лѧ́ат лѧ́ѡшн
мѡ́а́ре: Шн кѫ́нд саѹ ѫторе́ла моші́а са ла мо́шѹл сѧ́ѹ А҃кріѕі́е,
неврѫ́нд лаѹ ѹ҃ѹ́нѣ пре ѣ́л къ ка́пѹл Медѕѹ́і, ка́чі вѫ́зѫнд
А҃кріѕі́е ка́пѹл а҃чѣ́ла, саѹ ѕнфа́кѡт ѫ пі́ѧтра. Шн саѹ ѫ-
плінмі́т вѡ́рка чѣ́м че са фа́кѹе лѹі А҃кріѕі́е: Ка де непо́т а҃ѣ́
са мо́аре. Шн пре мѫ́нчі ѧ҃́і пі́ердѣ́ кѹ ка́пѹл а҃чѣ́ла Персе́ѹ.
А҃́ѕ Ді́а не а҃четѫ́нд дела спѹ́рката кѹрві́е, а҃ѹ ѣ́кнт пре ѡ҃ фа́та
а҃нѣ́ме Е҃ѵро́па фі́ика лѹі А҃гѣ́нѡр ѫпъра́тѹлѹі фі́нікі́ей, шн
а҃ѹ прімі́с пре Мерк҃ѹрі́е, ка дін мѫ́нчі́ фі́нікі́ей са гонѣ́кѣ
черѣ́да доѕнтоа́челѡр, ла а҃чѣ́ла лок, ѹ҃нде Е҃ѵро́па кѹ челала́лте
фе́теле, пре мала́ѹл мар҃і́і са ѡ҃кінчнѫ́ а҃ѕ жѹка. Шн кѫ́нд

саѹ

сaў ѧпропѣ́ѧт чнрѣда ѧколѡ̀. Дїа сaў прнфѫкѵт ѧ бѫхáю ѧлѣ, прѣ кáре вазнáндѫл Ѳвропа сaў ѧпропѣ́ѧт ла ѐл҃ шнл нетезѣ́м҃, ѩрз бѫхáюл стѣ блáжнд҃ ѧпо́й фáта ѧў ѧкалекáт прѣ ѐл҃ ѧтѣ́нчѣ бѫхáюл ѧчѣт оумблáжнд҃ шй ла мáрѣ ѧпропѣ́ндѫѣ, де ѡдáтѫ кў дáжнѣ сaў репезѣ́т ѧ мáрѣ, шй ѧнотжнд҃ ѡ ѧў дѵ ѧ Крѵт: Шй ѧколѡ̀ ѻрашй ѧ кѝпѫл сaў чѣл динтжю скимблáндѫѣ фѵ кў ѧ, шй ѧў нзскѵт динѧ трéй фíй: Прѣ Миноѐ, Радамáнд҃ шй Сарпедóнъ шй ѧў пѵт ждекатóрй ѧ чѣле май де деѵпт. Ѻрз ѧ помéнѝре вѣ́чнйка ѧ кѻрбéй сáле Ѳвропíй, прѣ ѧтрéм пáрте ѧ пзмáнтлѵй ѡ ѧў нзмѝт Ѳвропа. Прѣ Нѝмфа дѹмнезеѡ́л҃ ѧпéй чѣ кў нѵмеле Плóта, ѡ ѧў ѣ́ѧт Дїа, шй кѵрѝнд кў ѧ, ѧў нзскѵт фíю кў нѵмеле Тáнталос. Ѧчéла фѵ ѧпарáт ѧ фрнгíа, шй сѫ повестѣ́ще де ѐл҃ ѧчáста: Ѧтрѵ ѡ врѣ́ме ѧў кíемáт ла сíне прѣ тóцй дѹмнезеíй шй дѹмнезеѡ́ле ла кáл҃ ѧпóй врѫнд сѫ йспнтѣ́кѣ пѵтѣ́рѣ дѹмнезеѝрй лóр҃, шáѳ жѫнгíат прѣ фíюл сáў, шй сфѫрмѫнд҃л лáѵ фíерѣ, шй лáѵ пѵт ѧнаíнтѣ дѹмнезеíлор сѫл мжнѝнче. Ѻрз дѹмнезеíй кѵноскѫнд ѡменѣ́ска кáрне сaў мжнѣ́ѧт, шй нíменѣ нѵ вол҃ сѫ гвѵте, нѵмай Черéс дѹмнезеѡ́л҃ сóра лѵй Дїа, ѧў мжнкáт оўн оўмар. Дéчй сaў мжнѣ́ѧт тóцй прѣ ѧпарáтѵл тáнтал҃, шй ѧдѵнѫнд тóате мадлáрнле прѵнкѵлѵй чѣ лнѕ пѵтѣ́ре ѧнаíнтѣ ла мжнкáре, ѧл фáкѵр ѧтрéг҃, шй трнмицѵнд прѣ Меркврíе, ѧў ѧтóрс сѲфлетѵл прѵнкѵлѵй дин чѣл май де деѵпт, шй ѧў ѧвѣ́ѧт трѵпѵл. Ѻрз вазнáнд кѫ оўн оўмар нѵ мíнте, прекáре ѧл мжнкáте Черéс, ѧ лóкѵл ѧчéлѵй ѧў пѵт оўмар де ѐлефáнд, ѻрз прѣ тáнтал ѧ чѣле май де жóс ѧл ѧрѵнкáрз, шй лáѵ педепсѝт кў вѣ́чнйка фóаме шй сѣ́те, Дéчй сѫ ѧколѡ̀ тáнталос легáт ѧ мíжлокѵл рáзлѵй, ѧ ѣ́пз пжнъ ла гврз: Ѻрз дѣ́вора кáпѵлѵй лѵй, спáнзѵрз оўн мáр кў прѣ фрѵмóасе мéре, кáре де гврз íсѫ ѧтúнг. Шй кнд вомѫще сѫ мвште кў дúнцй мáрѵл, ѧдáтѫ ѧчéла дела гврз лѵй ѧзѵ сѫ рждúнк: Ѻрз кнд вомѫще сѫ ѣ́ѣ, ѣ́па дела гврз лѵй фѵще ѧколѡ̀. Шй ѧшѫ ѧтрехрáнѫ шй ѧтре кáзѵврз фíянд, де фóаме, шй де сѣ́те пѵрѵ́ѣ сѫ топѣ́ще.

Дїа ѧвжнд҃ѕѵшй мѵ́ре прѣ сóрѵса Юна, ѧў ѧдáшѣ ѧсѫ ѧпрéвна шй кў чѣлáлатѫ сóрѫ ѧнаíнтѣ поменѝтѫ Черéс, шй ѧў нзскѵт ѡ фáтѫ Прозѝрпїна ѧчéла ѧкáрѣтѫ вíянд҃, кнд ѧдѵнѫ флорѝ прѣ кжмпíй ѣ́ннíй чéй дин цáра Сицилíей, сaў рапѝт де фрнгíскѫ оўнкю Плѵтон фрáтеле тáтжнеѕѵ, шй ѧчéле май де деѵпт ѡ ѧў дѵ.

Ѻрз

Пăрѣ мѫма сĭĭ Черѣе ăпринзѣнд лумінăрѣ, ăшĭ кăзѫ фăта сă
ă тоатѣ пăртѣ де сфнт Чĕрю, кѫ мѫлца тжнсфре, шĭ мѫ ăф
лăт нѫмаĭ ерăзл, шĭ ăѫ ăзднт кѫм кă сă ăфаз ă чĕле маĭ
де деасфпт: Шĭ мѫлт сă рѫгăт лăĭ Дĭа кă сă о скоатѣ деă
колю: Шĭ ăѫ тримĭс Дĭа сă ăтрĕбе де ăѫмнкăт ă чеа ă
колю, кă дĕка мнкă чинеа нѫ пътѣ сăге словозвĕкă: Шĭ
ăѫ спсе Ăскалăфос, кă ăѫ вăзвтш мнкънд мĕре: Шĭ сă
мнгĭăт пре джнсăл Прохĕпĭна, шĭ лăѫ прифăкѫт ă вĕхнă кăр
ăсте рѣ вестнтоаре: Шĭ ăѫ фăкѫт мілă Дĭа ка Прохĕпĭна шăĭ
Лăнй ка петрĕкă кѫ маĭкăца ă Чĕрю ăр шăсе ă мд ла вăзăтăсăѫ
Дĭа ăѫ кăнт о фечоаре тĕтĭс, фĭйка дѫмнезĕăлăй мăрĭй:
Чй фĭйнд кă ĕрă о пророчĭе: Кă чел че сă ва наше динтрънса,
ва фй маĭ маре декът Дĭа, пентрѫ ăчăста о ăѫ дат ла ѫн не
пот ăл сăѫ Пăлеш ăр ă врĕмĕ нăнцĭй кĭемънд пре тоате
дѫмнезеăлеле, пре ѫна нѫ о ăѫ кĭемат: Шĭ вĭнд ăчĕа ă
тăннă ăѫ ăрънкат ѫн мăр ă тре дѫмнезеăле скрĭнд пре джн
сăл ашă, чĕй маĭ фрѫмоаса сă фіе, шĭ ăѫ ă чепът ăса сфъдĭ
пентрѫ фрѫмсецe, шĭ не ă войндзе, ăѫ мĭре ла Пăрĭс ка сă ли
жъдече, шĭ ăѫ фагъдăĭт ѫна ă челе пĭне, ăлта ă пъраціе ăр
ăлта пре Елена дела Троада: Шĭ ĕл ăѫ лъдат пре ăчĕа чей
фагъдăзе пре Елена.

Шĭ сăѫ прифăкѫт Дĭа ă лĕкъдъ шĭ ă трънд ла Лида мъ ăрĕ
лăй Тріндăр шĭ кървĭнд кѫ ă, ăѫ замислит шĭ ăѫ фăкѫт
доаш Олш: Шĭ динтрѫ ѫнăл: Ăѫ ĕшĭт дой дѫмнезей,
ăр дин челалăт доаш дѫмнезеăле.

Сăге поменĭскă ăнтă ă скърт пентрѫ разбоĭнĭчĭ кѫ ă чей некъраці дѫмнезей: Кă бътънзĭск Елинй, кă ѫрĭа
шй ăѫ врът сă ихгонĕск пре дѫмнезей дин Чĕрю. Шĭ пъйнд
мънте престе мънте, ка сăге сĕ ă Чĕрю: Шĭ спъріндзĕ дѫм
незей, ăѫ фъѫйт ла Ĕгупет, прифăкăндзĕ фіеще кърле ă
фĕлю де фĕлю де диханй, пре кѫм ă берĕче, ă корб, ă кăпра,
ă вакă, ă пĕше, шĭ ă ăлтеле: Шĭ дъпă о врĕме фĭйнд ă
вăцăт Дĭа дела о фермекътоаре, ăѫ мĕре шĭ ăѫ жъйт пъмънт
де пре о дѫмнезеăсе ă пъдурй Ăеглй, шĭ шăѫ фăкѫт пăвъză,
шĭ ашă ăѫ ѫрзънт пре ѫрĭашй: Шĭ ла ăчăста мѫ ăмътăт лăй
шкĭопъл Вулкан, шĭ пентрѫ ăчĕст ăмъторю, мѫ дат лăй ă трѫ
мѫре пре Минерва, шĭ невръзнд Минерва ăнса сѫпъне, сă лъп
тă Вулкан кѫ джнса дин чĕ маре пофтă: Шĭ динтрѫ ăчĕ поф
тă сăѫ нăскѫт ѫн копил кѫ пичоаре де бăлăур, шĭ ăчĕст копил

Імай пре оўрмъ аў фоїт Ѯпарат Ѯдинѣнлор, шй аў афлат ѐл Ѯтжо Ѯ фаче кърбе, пентрў кэшй Ѯ.кўндѣ пичоареле чѣле де сълъзў ка съ нў съ ваză.

Марс аў вѣнт пре Бинера, шй дела дзнса йнаў нзікът фіў кў Ѯрипй. Кўпидон кў нъмеле, шй нічй одатъ нў Ѯ.кътжнѣ, шй аве Ѯчаста дрегъторіе, ка съ Ѯўнце Ѯ ѿмений пофта кървіей. Шй аве чнда Бинера пе Ѯполон, карле трăе Соареле Ѯ Чер, пентрў ка кзнд кървіа Ѯ кў Марс, ѐл ѿ аў пзржтш ла дъмнезей, шй аў факът маре рўшине: Дрепт Ѯче пнн фіюл съў Кюпидон, аў ранит йнима лўй, Ѯ.кът фічій лўй Архăм Ѯпъратъл Бавилонълуй: Шй ѐл де пофта че маре, аў лъсат Соареле де Ѯлерґаре съ, шй мергнд аў кървит кў Ѯче, шй аў зінд тътъл ей Архăм де Ѯчаста дела ѿ ѯсобника Ѯлуй Ѯполон, де віе ѿ аў Ѯгропат пре фійка съ, шй съў мнгнат Ѯполон пре ѯсобника съ, каре лу пзржт, шй ѿ аў пъразит: Ѝра Ѯ де маре скзрбă шй жале съў прифкът Ѯ флоаре Соарелуй: Шй прівінд тотдеўна спре ѐнтъл съў Ѯполон Ѯ.контрў трăе Соареле. Дічй Кюпидон де Ѯл доилѣ аў ранит йнима лўй Ѯполон Ѯ.кътр ѯўнїй фечоаре Дафнис, шй пре фечоарь ѿ аў факът ѯнзл лзи: Шй Ѯтжта съў Ѯпрінс Ѯполон Ѯ.кътр Дафнїй, Ѯтрў кът Ѯ.кзнд Соареле Ѯлерґа дзпъ дзнса прин пъдурі, прин мзнунѣ, шй кзнд ѐра съ пъе мзна пре дзнса, Ѯ съў прифкът Ѯ копăчю. Шй вăзінд Ѯполон ка нў шаў Ѯплініт пофта, аў вѣнт пре Ѯлтъ фечоарь Нимфа. Шй ѿ аў Ѯгрезнăтш: Ѝра Ѯ нецінстіндушй кредінца кътрь дзнсул аў кървит кў Ѯлтъл: Шй вăзінд корвъл Ѯчаста, аў спъс лўй Ѯполон, шй мзнінджнд Ѯполон, аў Ѯ сцецат пре Ѯче фечоарь: Шй пре оўрмъ пзржндўй рăў, съў мнгнăт пре корб, шй лу факът дин Ѯле негрў шй ка кронкзлзкă. Ѝра фечоарей чіїй Ѯгрезнăте шй молитве, аў десфкът пзнтечеле, шй аў скос пре копăл де Ѯколо, шй аў пъс нъмеле Ѯскланіе, шй крескзнд лу дат спре Ѯвъцътўрă лўй Хирон дофторълуй, карele ѐра жъмътате ѿм, жъмътате кал, шй аў Ѯвъцат Ѯскланіе вине дофторіінле Ѯтрў кът аў Ѯ.кът дой морій: Шй завістуіндуй Діа, лу оўчіс кў фълъмъ: Ѝра тътъл лўй Ѯскланіе Ѯполон, де чнда аў оўчіс пре тоцї коваčій, карій фачĕ сцецінле фълъмълуй: Пентрў Ѯчаста Діа аў лъат дъмнезеіре дела Ѯполон: Шй вăзінд дъмнезеіїй ка нăре чіне трăе Соареле, съў ругат лўй Діа ка съл мърте, шй аў фост ертат, шй съў рзндўит ѿрăшй ла Ѯ

съ

сѣ дрегѫторіе.

Дїа шезѣнд ѫ Чѣрѣ, ѧў вѫзѹт пре пѫмѫнт оўн кѫмт фрѹмо́с, шй ѧў порѹнчѝт вѣлтѹрѣлѹй сѫў сѫлрѫпѣцѣ, шй ѧдѫкѫндѫл ла дѫнсѹл лаў спѹркѫт: Дѹпѫ ѫчѣм лаў фѫкѣт пѫхѫрник ѧл сѫў: Ла кѫрѣ слѫжѣ ѣрѫ Іѣа: Ѫчѣстѫ Іѣа сѫў нѫскѹт ѫ трачѣст кѝп: Мѫнкѫнд ѡдѫтѫ прѣстѣ мѧлѣрѣ сѫлѫтѫ мѫйка сѫ чѣ ѡ фѫкѣце Ѧполѡн, ѧў земнлѝт днптра чѣ сѫлѫтѫ ѫ пѫнтече, шй ѧў нѫскѹт пре Іѣа: Шй пентрѹ мѣлтѫ фрѹмѹцѫ ѫ ѣўй, ѡ фѫкѣце пѫхѫрнйчѫ, ѩрѫ ѡдѫтѫ ла оўн бѫл сѫў ѫпѣдекѫт шй ѧў кѫзѹт кѹ пѫхѫрѹл, шй ѩсаў вѫзѹт тѡлтѫ рѹшйнѣ ѣўй, шй ѡ ѧў вѫзѹтѡ дѹмнезѣй: Шй пентрѹ ѫчѣстѫ мжнйндзѣ пре дѫнса Дїа, ѡ ѧў скнмбѫт, шй ѧў пѣс пѫхѫрник пре бѫтрѫл чѣл май сѣ зйс Ганнмѝд кѹ нѣмеле. Дїа кѫнд ѧў фѫкѣт Дїа пре Герклѣс дѹмнезѣѣ, мѹ дѫт пре Іѣа дѹмнезеѡле ѫтрѹ мѹлре.

Ѩтѫ чѣ фѣлю ѣрѫ ѫчѣй пѫгжнецй дѹмнезѣй! Кѹркѫрй, пжгѫрйторй, прѣкѹрвѫрй, силнторй, брѫжнторй, шй де тѡате некѹрѫцйле, де тѡате мѫршѹвйле прѣ плйнй, пентрѹ кѫрцй ѫтѫтѣ бѫне мйнчнноѧле де ѣлйнй сѫў ѫлкѫтѹйт, де рѫѕ врѣднче шй сйнгѹре рѫѕ. Ѡаре сѫ кѫде ѩсѫ ѫсѹра дѹмнезѣѹ, шй ѫ нѫцле фйй, шй ѫ кѹрвй, нѹ нѣмай дѹпре фйре, чй шй ѫфѫрѫ де фйре; Ѡаре сѫ кѹбйне лѹй дѹмнезѣѹ ѩсѫ прйфѫче ѫ довнток, ѫ пѫтере, ѫ пѣцре, шй ѡрй ѫ чѣ жнвйнѫ; Ѡаре ѫ дѹмнезеѣцй фйрй мѣте, ѩсѫ тѣме, ѫфѹцй, ѩсѫ ѩкѹнде, шй нйчй ѫцй чѣле фйнтоаре, чй дни дескйнтече ѫкѹтѫ ѫцйнцѫре. Чй десткл мѣте ѫкѣм ѫчѣле ѣлйнецй бѫне, кѫре сѫнт нендмѫрѫте, шй чйне подте сѫле спѣе пре мѣле кѹ дѣмѫрѹнтѹл; нѹ ѫжѹнце врѣме де повестйт. Десткле сѫнт ѫчѣстѣ спре довѫдѫ, спре вѫдйре, спре ѡкѫрѫ, шй ѡсжндйрѣ пре спѹркѫтей бѣцй дѹмнезѝлор чѣлор мѫршавй, ѫтрѹ кѫрй кредѣ ѡаменй чей рѫтачйцй, шй сѫ ѫкйнѫ ла ѣдѡлй лор кѹ жертве.

Слѫвѣ лѹй Хс̃ Дмнезѣѹлѹй ноўстрѹ, чѣлѹй пре Кѹрѫт, чѣлѹй нестпѹркѫт, чѣлѹй фѫрѣ де прнхѫнѣ, кѫреле пѫкѫт нѹй фѫкѣт, нйчй сѫў ѫфѫлѫт викѣшѹг ѫ Гѣра лѹй: Ѫтрѹ кѫреле ноўй крѣдем, шй не ѫкйнѣм лѹй. Ѡаре ка ѫчѣм мѣте Стѫпѫнѹл ноўстрѹ: Ѡаре ѫша сѫнт рѡстй лѹй чей че мѹ пѫкѣт лѹй; Дечй сѣте ѫфрѹнтѣзе шй сѣте рѹшйнѣзе пѣгжнецй дѹмнезей чей мйнчнноўй шй спѹркацй: Ѩрѫ сѣте весѣлѣска

ўнѹл

Й. Петрѹ, в. кв.

ѡпуѣ Ѧдикрѣтуѣ шй прѣ Сфйтуѣ Дѵмнезеѣ ноѵтрѵ, ймн лѧѵдѧт Сѧ фіе дела рѧзгрйнтуѣ Соарелуй пѣнѣ ла ѧпвѣ, прѣ Благовловѧт Нѧмелѧвѣ Ѧвечй Ѧмйн.

Пѧрйнцій шй фрѧцій кѧрій сѧѵ ѡстенйт пентрѵ драгостѣ луй Дѵмнезеѵ шй пентрѵ сфйта ѧскѵлтаре ла тупѧрйнтуѣ ѧнцій Кѧрій.

Іерѳ: Куріак, де грѣжѣ пѵртѧторй.
М: Никіта, дшрфосіторй.
М. Ѳеѡдосіе де Стѧмбе сѧпѧторй.

ПРѢБѢРІЙ.

М: Калѡпа.
М: Вікторе.
М: Григоріе.
М. Ісаакіе де Кѧрцій ѧсгѧторй.
М. Данійл де тѣскурй ѧрпнтѧторй.

ТУПѢРІЙ ТОРІЙ.

М: Горгіе.
М: Куріак.
М: Кѡстѧндіе.

ф: Ѳеѡдѡр.
ф: Дмитріе.
ф: Ішѧнн.
ф: Васіліе.
ф: Кѡнстантін.

ДѢЛОВѢ ЛШѢЗѢТОРІЙ

ф: Ѧѳанѧсіе.
ф: Кѡнстантін.
ф: Григоріе.
ф: Петракіе.
ф: Ішѧнн.

ПѢРѢНЦІЙ ФОСТѢНѢТОРЙ.

М: Мінѧ.
М: Івст.
ф: Міхаѝ.

Не рѵгѧм ной тоцй ѧпрѣвнѣ ѡстенйторй:
Чинетйцилор Четйторй.
Къ кѵ непѵтйнцѣ іѧсте, ѧ тупѧрѣ, ѧ кѵвйнтеѣ, грешѧле сѣ нѵ ѧфлѧцй:
Дѧрѣ кѵ смерйне не рѵгѣм сѣ не ертѧцй.
Къ ной прин мѵлте сѵдорй кѵ тот сѣфлстѣ нѣм силйт:
Пѣнѣ че Картѣ ѧлѧіте фолосйтоаре сѧѵ тупѧрйт.
Ка четйнд чинева сѧле фолосѣскѣ:
Шй пре ной ла сфйтеле лор рѵгѧчйнй сѣ не поменѣскѣ.
Къ ноѧш нѵ іаіте май мѧре бѵкурйе:
Де кѧт чинева четйнд ѧ май мѧре цйнцѣ сѣ вѣе.
Къ де ѧколѡ шѧре кѧрій вйн ѧтрѵ фрйкѣ Дѵмнезеѣскѣ:
Кѣрїѧ пре ной пре тоцй сѣ не ѧрѣдйнчѣскѣ.
Ка дѵпѣ мѵтѧре ѧ вѣчй сѣѧ слѧвйм:
Сѣ зичем кѵ тоцй ка кѵ оѵн глаѣ Ѧмйн.

Сфършйтуѣ Хронографуѣлуй шй луй Дѵмнезеѵ Слѧвѣ.

Л҃ѹнѣре пре Лскерт.

Дйн суноуїсѣл слаѣнѣск.

Пентрѫ ѧчепѫтъл славенѣскълуй народ, шй пентрѫ ѧчепѫтъл Кіевълуй, шй а Кнезилор Рушіей: Шй пентрѫ марешй каре ѫтъмпларѣ ѧ Рушіа: Дупре кѣм нъвъліре луй Бѫтіе, шй ръзкоала луй Дмитріе кѫ Мамай. Че аѣте тъмърит ѧ Хронографѫл сфинтълуй Дмитріе кѫ благословіт Синодъл: Шй аре нѣміре де ѧл трилеа Том.

Пѣнтрѫ ѧчепѫтъл нѣмълуй слаѣнѣск.

Фчепе ѳ.

Ноѣ мареле ѧтре Патріархй, шй плъкът Пърінтелуй челуй фъръ де ѧчепът, шй рѫдъчінъ шй стрямош нѣмълуй оменѣск дупре трѫп: Кареле дупъ потоп челор трей фечорй ай луй, кѫ оуѣцъ ѧ лъмѣ ѧчъіта, ѧ трей пърцй ѧпърцындуо, шй фіеще кърѫ де оуѣбй лъу ѧпърцът шй луй хотърът: Луй Сим чінстѣ Преоцѣй: Луй Хам жгуа роаѣй: Луй Іафед, бредничіа ѧпъратѣск, ви теаіа Ѳфилор, шй лъцімѣ семинцілор дупре нѣмеле луй: Кѫ Іафед сѫ тълкуѣаще лърімеа сѫу лъцімеа: Ашіждерѣ шй пъмѫнтул лъу ѧпърцът луй ѧ трей пърцй, динтѫ карѣ пърте вѣ дин тѫю ѫ кіамѫ Азіа, ѧдоаа Африка, ѧтрім Єўропа, луй Сим йеаў венът пърціле каре кѫутъ кътрѫ разърът, ѧ Азіа вѣ маре, ѫнде сънт ѧкѫм Іерусалимул. Луй Хам аў къзът сорцул ла ѧмїаза зи ѧ Африка, ѫнде сънт ѧкѫм Єўгіпетул, пъмѫнтул ѧл Мъромълуй. Ѫрм луй Іафед аў рямас пърціле спре апоз, шй мїаза ноаптеа че сънт ѧ Єўропа. Ачеаст Іафед ѣсте стрямош шй тътѫ тутўрор маі алес нородълуй крещінеск че лъкуѣще ѧ Єўропа: Кѫ пре кѣм аў луат благословенїа тътъненіаў луй Ной, ашіждерѣ шй нѣмеле луй кѫ бѣне норочіре ѧтрѫ ѧмълцірѣ нѣмълуй сѫу аў креквт, ѧтѫта кѫт нѣ нѣмаі прин пърціле челе деспре мїаза ноаптеа шй ла апоз, чі шй ла разърът сау лърімеа. Шй ашѫ де аколо кѫ ѧдъзърат са каде ѧпой: Кѫ рѫшій славенїй нѣмъл чіл крещінеск:

Стрім: фил. Л.

Стрім: фил. ѳ.

Белєр. фил. Б

Іст. карте, МД.

нéіск: Àре ѧ чéтврѣ âнѣмлѹй сáѹ, кѣмр дела Іáфед фечóрла лѹй Нóе, кáрій кѹ чúністе шй кѹ вѣнъ порочúре сáѹ нáкѹт дин трáхнла. Дин кáрле ка дела ѹн тáтъ спре фечорій сáй ѐшúнд дин нéм ѧ нéм ка ѿ кѹнѣнъ кѹ шáре кáре флорй âславій пѣрѹрѣ ѧфлорúнд, âй ѧфрумсецéзъ шй мáрíцѣ.

ПѢНТРѢ НѢМЁЛЁ ШЙ ЛЙМБÁ СЛÁВЁНÍЛОР.

Чéлашй норóд (сáѹ нéм âлѹй Іáфед:) Âцúндзіе спре пáрнле мíезій нóпцій, шй ла разбóрнт, шй ла âмíнзъ зи, шй ла âпóѕ, май мáлт де кáт чемлáцій, кѹ пѹтéрѣ, кѹ кнтежíа шй вѣрцúм âѹ ѧтрекѹт, шй ѧфрнкошáцій, шй слáвúцій прéсте тóлтъ лѣмѣ âѹфóнт: (Пре кѣм мáртѹрúеск тóлте Летопúсцнле чéле вéкй шй крéднче де крезѹт.) Кѣ кѹ нúмúка кѹ âлт нѣ сѣ зъкóвíѣ, фáрѣ ѕмай ѧ мешешвгѹл Óстрашúрій, шй де âколó хрáна шй тóлте трекѹúнцеле лóр, ѧшй плннѣ: Шй пентрѹ âвкѹрúле лóр чéле слъвúте, мр май вжрнóт де âÓстрашúрій славéній, сáѹ слъвúцій âѹ ѧчепѹт âсѣ кíемá. Ѧ шúждерѣ шй лúмба славенéскъ ѹúна дин чéле об, дела фáчерѣ пѹрнлѹй дѹпъ âмéстекáрѣ лúмбнлор âѹ ѐшúнт, пре кáрѣ ѿ ав дáт Дúмнезéѹ нѣмлѹй лѹй Іáфед съ грáмúкъ: Шй дин слáва нѣмелѹй славéнілор слъвúт фѣ кíемáт. Пентрѹ âчáста ѧтрѹ поменúрѣ слáвій норóдлѹй славенéск, шй дóмній чéй вéкй âй рюсéій нѣмеле фечорілор сáй пнчзúндзла спре слáвъ, ле дá âшá нѣме, пре кѣм свѧтослáв, âдекъ слáвъ сфúнтъ, сáѹ свѣтослáв, âдекъ чéл лѹмúнат кѹ слáвъ, сáѹ Ярослáв, âдекъ чéл че âпѹкъ слáвъ, сáѹ Мстúслáв, âдекъ ѝзбѣндúторю де слáвъ, сáѹ Мечúслáв âдекъ слъвúт дин сáбíе, шй âлтеле âсѣменѣ âчéстора.

ПѢНТРѢ СЛОБОЗѢНÍА СÁѢ ВОЛНÍЧІА СЛÁВЁНÍЛОР:

Слáвенíй ла разбóю шй ла бнтежíа лóр, дин зй ѧ зй пáре небоúндзіе, âѹ фáкѹт разбóю âкъ шй ѧпротúва грéчнлор чéлор вéкй, шй Кéсарнлор рѫмлѣнілор: Шй тóтдѣóна лѹѫнд слъвúт бнрѹúнцъ, ѧтрѹ тóлтъ вíéца сѣ слобозѣ. Шй âѹ âжѹтáт ла Óлсте шй мáрелѹй ѧпарáт Алеѯáндрѹ македóн, шй пътáнцеазъ Фíаíпп де âѹ сѹпѣ сѹпт стъпжнúрѣ лѹй

лăй толтъ лăмѣ: Пентрў âчѣл Алеѯăндрў âпърăт пентрў слăвиите лăкрърилe лŭр чѣле врѣдниче де Оăмтеѯ шй нивойница ла рăзбою. Лѣў дăт славѣнилор Христос пе Пергамѣнт скрис кў слоûе де ăр â Алеѯăндріе: Âтрăинд кў колничиіе пăмăнтул лŭр, май âнаинте де Нăшерѣ лăй ХС, тї, ăнй. Âкă шй Âвгўст кѣзарул, âтрў â кăрăе âпърăціе сăв Нăскът Âпърăтул Слăвей ХС Âмнул, нў кўтеза кў славѣнїй чѣй слобозй шй тăрй, ка съ фăкъ рăзбою кў âжншй. Мăкăр кă ўнй âл сфътăе съѣ кăтă кў âжншй, âрă ѣл ла сфътăрѣ лŭр âшă ле рăспўндѣ чѣлор чел âдемнă пре âжнсул, зикînд: ,, Міе нў мнѣ кăде кў ўндиц де ăр съ прінз пѣщі ,,: Ка кăм âрфй зйс: Нў воў съ пăгубѣск май мълт де кăт съ добîндѣск. Шй ăй скрис Âвгўст кѣзарул, кăтрă ўнул дин хăтманій сăй âнăме Лентўлŭ, порўнчиндăй нйчй де кăм съ нў кўтезе â âтăржтă кў рăзбою пре славѣнй. Шй съ âфлă âл Летописецнле чѣле лешѣщй, кăм кă стăпînирѣ славѣнилор Дăвгош Стрик. рўссіей, шй ла рăм ăй âжнс. Шй ўн кнеѯ âл славѣнилор Рюссіей, â нăме Ѳдонăцер: Кў Оăите пăнъ ла рăм ăй âжнс, цînд рăмул сўпт стăпînирѣ лăй, тї, ăнй. Шй славѣнїй âпрăцîндуе шй сăлашлăиндуе âл фѣлюрй де цărй, кў мълте фѣлюрй де нъмйрй сăв нъмйт. Пентрў кăре май жос съ ва поменй. Нăр âйнчѣ съ пъне пентрў чѣле трей пърцй âле лъмій пентрў цînца, ўнде шй âл кăрѣ пărте че фѣлю де âпърăцій шй норóаде съ âфлă: Нăр май âлѣс ўнде славѣнїй, шй рўсїй, шй челѣлте норóаде вѣцўеск.

Пентрў трей пърцй âлъмій чѣ съ кіămъ Âзіа, Âфрікă, Шй Єўрѳпă.

Âщîнцăре âл скрўрй пентрў Âзіа.

Ăзîм мîите пăрте чѣ май мăре â лъмій шй âлѣсе: Май Ботіе, Кăрте, в. мăре пентрў кът кă âчăста âтрече пре Âфрика, шй пре Єўрѳпа мълт май мълт кў мăрімѣ: Шй май âлѣсе пентрў âчăста, кът âй сăдит Дмнезеў Рай âтрînса, пре ѳм лă

фăкът

факвтъ шй лѣце âй дâт: Âтрꙋ карѣ мîте шй пāмâнтꙋл фагъдꙋйнцій, ХС сāв Нъкѡтъ, âй вîцꙋйт âй мꙋрйт, шй âй Âвîâт: Дйнтрꙋ джйа âй ѡшйт чій âтâй вîцꙋйторй, âдекъ ѿāменй престе тот пāмâнтꙋл, шй мāре нꙋмāратор̆й де стѣлe, шй âлте вꙋзцетворй: Де âколѡ тоâте âромāтелe, Тāмâ, кꙋрꙋѣнилe тѣлe мꙋроминтоāре âдекъ рāдâчйна тѣ кꙋ мꙋросѣнꙋ, флорилe шй скорцишоārелe, пѣтрилe тѣлe май скꙋмпе шй де мâлт прѣц: Âтѣм мâйкъ âтатꙋрор̆ домнйлшор шй âпърцйâлшор чéлшор тāрй сāв кîемâт âкъ де демâлт пентрꙋ мāримé сâ шй вꙋздꙋхꙋл чéлмаи брâтйк, шй пентрꙋ кîтецймé мйнцій ѿменéщй, пентрꙋ богацйм тѣ мâлтъ шй âдестлāрé â тот фелꙋл де кꙋнâтъцй: Âколѡ âпърцйилe âй âфлорйтъ Сꙋрйâнилшор, Мйдилшор, Пéрсилшор, Пāрделшор, âколѡ Тартāрйм, Катâм, Хйна, Пéрсйм, Арâвîм, Йдꙋмéй, Сîрйм, Фенйкîм, Âссꙋрйм, Келйсꙋрîм, Кападокîм, Пафлагонîм, Бйдйнîм, Троâдм, Йѡнîм, Карîм, Лйкîм, Памфйлîм, Кйлйкîм, шй татāржй. Дйнтрꙋ карій винтꙋзꙋл шй мāрелe âпърâт, шй Кнéз â Мóскꙋвéй, Йѡанн василîвîчь, пре мâлтъ мâлцйме катръ православнйка Кредйнцъ âй âтор̆е, шй âй кжнгâт шй âпърцйм Âстрахāнꙋлꙋй, шй â Казāнꙋлꙋй, карé шй пāнъ âстāзй âпрéвнъ кꙋ челéлâлте домнéй сāнт сꙋпт тѣ мāре стъпāнйре â Мóскꙋвéй, кꙋ кꙋнъ норочйре. Шй сāв дâт катръ âчâста Âзꙋм тѣ мāре, шй тѣ май мйкъ Âзꙋм âдоāш, âтрꙋ карé сâ âкéе тоâте пāрцйле карé сāнт, âтре Єфрâда, шй âтре мāрé ле сâ кîемъ Єгéм: Âпърцйте де тꙋрчй â пāтрꙋ пāрцй, Фрйгîм, Лꙋдîм, шй Лукаѡнîм, Âрмéнîм, Йвéрîм, сāв âпърцйм Грꙋзйннлшор: Шй челéлâлте.

Пéнтрꙋ Âфрйкâ.

Бонíро карт̆ѣ Г.

Âфрйка, âшйждерé мîте пāрте â тот пāмâнтꙋлꙋй, шй сāв нꙋмйт âшâ дела âфра ꙋйнꙋл дин сйминцîм лꙋй Âврâам. Âлцій спꙋн, къ сāв нꙋмйт Âфрйка, кꙋм кă âрфй Âпрйка, дꙋпре тълкꙋйрé лéшилшор, âдекъ дескйс: Кáтй мîте дешкйсъ, шй май бжртос де кжт âлтеле â тълкîа катръ Содре, шй âформа кꙋ трéй ꙋнгюрй: Де спре мîзꙋ ноâптe съ хотāрâщe кꙋ мāрé волоскій: Де спре âпꙋс, шй де спре âмîзꙋ зй, кꙋ Окіâнꙋ: Де спре расāрйт кꙋ мāрé рошé. Âколѡ мîте Єгꙋйпетꙋлъ, Єдіѡпîм, Кафрāрîм цāра âрāпилшор, Мавритāнîм,

тáніѣ, Нѣкѣ, Лікіѣ, Варваріѣ, ши Аппраціѣ Фесінѹлѹй, Марохінѹл, Моногемвгов, Мономатáпов, Ѧдел, Конго, ши алтеле.

Ъ Ѹ Г Ѡ П Ѧ.

Боттіръ Кáрте А.

Ѹрѡпа ѣсте пáрте крѣдѹлѹй пѫмáнтѹлѹй, кáре мѣрџе Ѧ лáнгъ де спре хотáрѹл Портѹгáліей, пѫнъ ла Ѧпатанáні сáѹ Дѡнѹл, ѳра Ѧ лáт де спре Архіпелѣг, Ѧдекъ дінтре мáрѣ пѫмáнтѹлѹй пѫнъ ла Окіáнѹл Гіберніѣнѹлѹй, ши кѹ прінде Ѧтрѫ дзнса прѣ славѣте ши пътѣрніче Ѧпрѫціи, богáціи, ши мѹлціме мáлтъ де нород вінѣ. пътѣрнічй ши Ѧчелéщій, ши спре лѣкѹінт ѣсте сѫнтóс ши бѣн, Ѧтрѫ кáре ѣсте Грéціа, Ѳракіа, ѹндей ши Чáригрáдѹл, славѣній, Рѹсій, Мóскѹа, Полоніа, Литвá, Мазовіа, Жмѹдь, Кѹрлѧндіа, Ліфлѧнти сáѹ Ливоніа, Прѹсій, Чéхій, Шлезкій, Морáва, Венгéрій (сáѹ ѹнгѹрій) Болохій (сáѹ мѹнтенíй,) Молдáвіа, Сéрбіа, Болгáріа, ши цáра Бóснíй, Далмáціа, Ѧлбанíа, Ѧхáіа, Ішпáніа, Ѧррагоніа, Кастúлія, Франціа, Брітáніа сáѹ Англіа, Лотарінгіа, Бѹргѹндіа, Ітáліа, Германіа, Романіа, Нідерлѧнд, Брабáндіа, Голлáндіа, Бавáріа, Сквіа Сахóніа, Данíа, Гóтландія, Швéдія, Лéпіа, Бóтніа, Фінлѧндіа, Тартáріа чѣ мáкѣ, сáѹ Крáмѹл тътърéск, ши Перекóпѹл, ши алтеле кáре нѹ ѣсте лéснe кѹ áмърúнтѹл але скрíе де сáвършúт чи Ѧ скѹрт.

Ѧкъ май ѣсте ши áпатра пáрте а лѹмíй, Ѧмерíка чe сѣкíамъ лѹмѣ чѣ нóлѡ, чи Ѧцъ фíінд къ áчáста сáѹ áфлáт май прѣѹрмъ, ши май нóлѡ де кът челáлалте. Пентрѹ áчáста сѣ лáцъ фърѣ де скрисóаре: Пентрѹ чéле пѹцíне Ѧтъмплърí Ѧтрѫ дзнса.

П Ѣ Н Т Р Ѹ Н О Р Ѡ Д Ѹ Л Р Ѡ С С І Ѣ Й.

Сáѹ фúрѣ Рѹсáкъ, ши пентрѹ нѹмúрѣ лóр, сáѹ порéкла.

Ѳшій сáѹ май вѣртóс нородѹл Россіéй, Ѧчéл сѫнт славѣній, къ дин фúрѣ сѫнт фечорí лúй Іáфед, ши Ѧчéлѹшій лúмкъ, кáчи славѣній сѫнт дин лѹкрѹрile лóр чéле славѣте, дин Ѧчепѫт шáѹ докѫндíт лóрѹшій нѹме славенéск, ши дупъ лáцúмѣ нѣмѹлúй сáѹ чe сáѹ Ѧпрáщат Ѧ мѹлте пáрцí, сáѹ кѣмáт Рѹсій, Ѧлцій пентрѹ ѡ четáте чe сѣ кíамъ Рѹси кáрѣ нѹ ѣсте депáрте де Новгород чéл мáре. Ѧлцій Ѳрáшій сáѹ

Іωсиф. Ѳстар.

сăѵ кѣмăт рѹсїй, пентрѹ шăпа че сѫ кїămă рѹсїй, ăлцїй пентрѹ пăрѳла лѹ́р чел плăвош, пре кѫм шй ăкѫм мăй тоцй рѹшїй сѫнт плăвошй. Чй мăй ѫрто́ сѫ кăде сѫ кредем, кă мăй мăлт сă кїămă, пентрѹ лцїмѣ нѣмѹлй лѹ́р, кă ăчест нѫмерѹшй де мăлцї врѣме шăй кăпăцăт лѹ́р, шй сăѵ лцїнт фпăрте нѫмїй прин мăлце пăрцй де пămѫ́нт, ѻнїй пре лăнгă мăрѣ нѣгрă (ă лăтїѵă Ѐѵ҃ѯїнїй.) Ăлцїй пе лăнгă Танаи́с сăѵ дѹ́нă, шй пе лăнгă ăпа Ѵолгăй: Ăлцїй пре лăнгă дѫнăпр, пинтре Ни́стрѹ, шй пинтре Днѣпрѹ, шй пре лăнгă цărмѹрїле дзїнїй, кѹ мăлце сăце сăѵ лцїнт, кă ăшă мăртѹрїеск чăле вéкѣ Летопїцеце грецéщй, рѹсéщй, рмлиенéщй шй лешéщй, шй мăй ѫрто́ дин Дмнезе́йска скрипто́рă, дин Пророчїа лѹй Ієзекїил, Кăп ăй, шй ăд. Ѵрăтă кѹ кѹвїнцă ăчéа нѣмї гóтѳвă, нѣмїнд ре Мого́х Дóмн Гѳтїéй, шй челăлăлте: Шй ăшă дин лцїмѣ ѿр сăѵ кѣмăт рѹсїй, ѵăр славéнй сѫ ѿтзéск нѣмăй кѹ нѣмелé, ѵăр кѹ нѣ́мѕа тóт ѻѹнѹл сѫ́нт, ѻѹнѹл шй ăчéлăшй нóрод славенéск сă кїămă слзѣнт ăл Гѳтїéй сăѵ кѹ мăрѳ Гѳтїй.

Пѣнтрѣ ногодѹл сармăцїéй, шй пѣнтрѣ нѣмїрѣ лор.

Ієрем. Стрик. фила Ло.

Ієромăцїе сăѵ Сармăцїй, ăцїте цăр тóт ă Єѵрѳпа, ăтрéм пăрте ă лѹмїй сорцѹл лѹй Іафе́д, ăцă ă дойнă цїте, ѻѹна ă Скѝдилор, ѻѹнде шй ăкѫм лăкѹ́ѣск Скѝдїй сăѵ тăтăржй: ѵăр ăлдонлѣ ѻѹндей Мóскѣ, Рѳшїй, Лéшй, Лйтѳ́ѣ, Прѹсїй шй ăлцїй кăрїй сă ăфлă: Сѫврѳмăцїа сă кїămă пелăмѣ грецéщѣ, дѹпре нородѹл че ăре ăцămзнăрѣ нăпăрцй, сăѵ кѹ Óкй де шопи́рлă: Кă нăпăрка сă кїămă грецéще ,, Сăврóце ,, ѵăр Óкюл сă кїămă ,, ѿммă ,, : ăцă кѹ ăчéст нѣме стрéйн нѣмїцй, нѣй кѹ ăдевăрăт дѹпре фи́рѣ Óкюлă, чй мăй ѫрто́ фрика шй витежїа, ăцămзнăрѣ ăчелăй нород ă Сармăцїлор сă ăкипѹ[illegible]це: Пентрѹ кă мăй ăтжю дела ăчест нород сăѵ ăфрикошăт тóт пămѫ́нтѹл, ăлте летопи́цеце нѣмѹлй Сармăт ăл скóт дела Ăсармăдă, сăѵ дела Сармофă, стрънепóтѹл лѹй Ăрфаха́д фечóрѹл лѹй Сим: Ăлцїй дела Гифа́д непóтѹл лѹй Іафе́д: Пентрѹ ăчéста кă ăпрéвнѫндѹсă нѣмѹл лѹй Ăсармоф шй ăлѹй Гифа́д, трăїă ăпрéвнă: Дин-трѹ кăре ѻѹпт ăчéа нѣме Ăсармăцїй тоцй стрămóшїй нóштри,

Ієрем. Стрик. фила Пѣ. Іωинф.

Слзвено-

Славенорвшій, Москкарвшій, Лешій, Литва, чей лжнгъ марѣ, Волинцій шй ялцій съ якее: Де врѣме къ шй Сармаціи ашиждерѣ ка шй рвсій, дин лок л лок мутжндуе, шй лацйндуе съ лацій. Шй летописецеле чѣлевікй гречещій, кѫ а рвшилор шй кѫ а латура ла ачѣетъ нѫмире съ фунеск ла фн кѫжнт.

Пѣнтрѫ нородѫл роѯолѣнйлор шй порѣкла лор.

Диитрѫ ачѣлуй ашезаре а Сармацилор, а Славенорвшій, ачѣлаш народ ал Гошіей ау єшйт, диитрѫ карій фнній съ нѫмѣ Гошій, тра ялцій Лѣвній, тра дупъ ачѣла сау кіемат Роѯолѣній, какѫм арфи Гошій шй Лѣвній, фіінд къ тоате Летописецеле, пре нораделе ачѣле зіче май наінте, нѫмай кѫ нѫмире, май мулт де кжт кѫ фире лй дешертѣчѣ, спунд арфи май мултъ самнцій лор Іафед: Нѫмінд стрѣмошѣ шй пре Мосох фінл лор Сармод: Къ ачѣлуй норада а Славенорвшій, дупъ врѣме сау ймулцйт шй л фелюрй де локурй сау ашезат: ѣкъ шй кѫ мулте фелюрй де нѫме, де пе апе, де пе кодрй, де пе кжмпй, де пе сѣмне, де пе лѣкуриле лор: шй де пе нѫмеле домнилор лор. ау луат нѫме шй порѣкле. Пре кѫм болгарій шй Волинцій де пе апа Болгай шй челалцй ѣлементе. Отрасл фила рдї.

Пѣнтрѫ Мосох стрѣмошѣл славѣнорѯсійлор шй пѣнтрѫ нѫмѣл лѫй.

Мосох ал шаселѣ фечор ал луй Іафед: Непот луй Ное, че съ тжлкуеще дин лимба єврейскъ пе славенеще, фтиндиндусе шй лърйндусе, диитрѫ фтиндерѣ аркулуй, май дин лърцирѣ лор че маре, шй дин мулцимѣ нородулуй: Ачѣще сѫнт Москалій Славенорвшій, Лешій, Волинцій, Чехій, Болгарій, Сирѣій, Карвацій, шй тоцй де Окще кжцй сѫнт: Пре че славенѣскъ лимбъ, фиеще ошинелатеск. Къ ачѣа Мосох дупъ потоп л анул ѯаа. Єшйнд дин Вавилон кѫ нѫмул сѫу, фдатъ л Асіе, шй л Єуропа пе лжнгъ църмурile Понтулуй, сау маре негрѫ, пе нородул Москалилор дупре ал сау нѫме ау ашезат: Шй де аколо сау ймулцйт нородул, пшйнд дин

8

дин зи҃ а҃ зи҃, а҃тръ пр҃ѹпле мі҃езїй нопцїй, пе лжнга мар҃ѣ нѣ҆гра ши а҃тре дон҃, ши лжнга а҃па болгѣнѣ, пе лжнга ѹнгр сѣ҆ пе лжнга меѡ҃тїе, карелетѣ҃тне оу҃н пичѡр де мар҃ѣ сѣ҆ а҃ше҆ѣ҆т, оу҃нде каде дон҃ѹл а҃тржнсѣл, ши пе кѣмпи лацй сѣ҆ лъръ҃нт кѹ сѣ҆теле сале. дѹпре фи҃р҃ѣ ши тжлкѹи҃р҃ѣ нѣмелуй пърънтелуй сѣ҆ Моѷх. ¶ Къ Іафед съ тжлкѹмце лъръ҃нд сѣ҆ лацитор҃ю, а҃ша а҃семенѣ лѣй, съ тжлкѹмце ши Моѷх, зи҃дек: А҃тинзатор҃ю, ши депар҃тѣ лацитор҃ю. Ши а҃ша дин Моѷх стрѣмошѣл славѣнилор Рѡссіей дѹпре мошенѣ҃р҃ѣ лѣй, ѿ нѣмай народѹл Москѣй, народѹл чѣ маре, чи ши тоатѣ Рассіа, кар҃ѣ сѣ҆ зи҃с май наинтѣ, дин тржнсѣл аѹ ѣшит, ан҃а кар де сѣ҆ ши скимбат҃ дяре ѿаре каре пъръ҃ц҃й, а҃ кѹвинте чеа пѹцин҃, дар тоц҃ а҃тръ ѡ҃ймеѫ кѹ славѣнѣй граѣск.

ПѢнтрѫ нѣмѣрѫ народѹлѹй москѣчѣск ши пѢнтрѫ чѣтъ҃тѣ а҃пърътѣ ск҃.

Кром. кап. Й.

Нѹмѣрѫ а҃ѣлста Москва, дела нѣмеле стрѣмошѣлуй Моѷх аѹ ѣшит, де ши а҃ѣлста ера лѣкрѫ ѳѹнцат҃, дин Летописселе чѣле де демѣлт: Дин а҃мѣлта врѣме рѣмасе а҃тъ҃тре. Дѣчй кънд аѹ фост трей фраць домнй Варѳ҃ѣ, пентрѫ карій ва фй май жос зис, ши Кнегина чѣ маре а҃нѣме Олга сѣ҆ Елѣна, ши Владимѣр а҃тжю сѣнгур стъпжнторю а҃ тоатѣ Рассіа, ши Алдонле Мономѣх, Стъпжнторюл Рассіей. А҃тѣнчѣ Рѡссами сѣ҆ Рѹсакамй, де Ѡбще съ кѣмѣ: Пър а҃ пѣмжнтѹл сѣ҆ Рассіа, а҃тре дѫншій съ нѹмѣ Кіевлянй, Владимѣрянй, Великоновогородянй, Черниговянй, Галиценй, Славянй, ши а҃ша ши кнезій ера нѹмаць: Къ Четат҃ѣ Москва дупре а҃па Москѣй нѣмеле ей сѣ҆ кѣмат҃, къ дин҃тжю аѹ фост зидит҃ де демн҃, ши невестит҃, пѣнъ ла маре кнезъ Іѡанн данѣловичй, карле скаѹнѣл Кнезіей дела четат҃ѣ Владимѣр, лаѹ мутат а҃ четат҃ѣ Москѣй. Ши а҃ша кѹ мутар҃ѣ Кнезіей дин четат҃ѣ Владимѣр, кѹ маріме сѣ҆ прославѣт де дѫмнезеѹ пъзит҃ четат҃ѣ а҃ѣлста Москѣй, а҃тръ карѣ ши нѣмеле стрѣмошѣлуй Моѷх а҃ нѣмѣл Рѹсск сѣ҆ а҃нойт, карѣ ка ѡ невестежит҃ дѣчй поменѣ҃р҃ѣ аѹ а҃флорит, ши дин маріре а҃ маріре, ши дин пѹтѣре а҃ пѹтѣре, Спорінд ла а҃ѣлта трѣпт҃ а҃ дѣшй стъпжнторій а҃пърацій сѣ҆ сѹнт, ши кѹ вѣнѣ креднцѣ, ши кѹ вънтежѣ ши пѹтѣрѣ Православнічилор а҃пърацй, мр҃ май

Стрик: Карѣ А.

а҃ѣлѣ

ăлéiт кꙋ сфицíй факатopíй деминꙋнí. ăй гшсíей карíй прин тéлемарí минꙋнí пентрꙋ фáптеле лꙋр чéле бúне, ка алт соáре ă лꙋме стрáлучéск: Шй май мúлт декáт ă ăлте пáрцй лꙋминéзя.

пéнтрꙋ козáгй.

Еродóтꙋл Козáринлор де оꙋнде лéрфй ă чепúтꙋл, шй ăрфй ăшúт ей кꙋ ăчéст нúме, Летопúсцеле де дúнспй нú ăдúмерéзя де сáвършúт: Дéзя ăшá сокотéск пентрꙋ ăчéст нород, ăфй нород гúсéск, карíй рúмпúндзе де сúпт стăпúнúрé кнéзꙋлúй Святослáв Игоровíч, трăгй сúпт стăпúнúрé лúй, кꙋ пꙋтéре Óрнлор мꙋ бирúнт, лúнд шй четáтé лор карé ерá чé ă тжю ăнúме Бéлгород сáꙋ Бéлам béжа.

пéнтрꙋ чúмерй.

Чúмерй нúмꙋл сáꙋ ăл ăꙋ дела Гамéр фечóрꙋл лúй Iáфет чел май мáре, дела кáреле сáꙋ нúмúт ă тжю Гамéрíа, гречéще сáꙋ нúмúт Кимéрй сáꙋ Чимелéрй, дúпă ăчéм сáꙋ кíемат Чúмерй, шй ă мжлцúндзе нúмꙋл лор, алцíй сáꙋ ăшезáт ă кúмпй сълбáтечúй, алцíй пе лáнгă Дóн, шй пе лáнгă ăпа Болгáй, алцíй пе лáнгă апа Бꙋзꙋлúй, алцíй пе лáнгă Днúпрꙋ пе лáнгă Дéснă, пе лáнгă Сóснă, шй алцíй пе лáнгă ăлте ăпе, алцíй пе лáнгă мáре нéгрă оꙋндей ăкúм Óтекзя, Крúмꙋл, Перекóпꙋл, шй пе лáнгă мъзꙋрꙋл Меótíт, ăрă алцíй, ăшезáт оꙋндез Болúнíй, Подолíа, Подлéшíе, Жмúдзя, шй Лúтва, кă дúнтрꙋ ăчéщй Чúмерй, шй нородꙋл Лúтвéй ăл ешúт, шй дúнтрꙋ ăчéст нúм ăл Чúмериалор ешúнд нород дúн тржнúшй, оꙋнúй сáꙋ кíемат, Готдúй, алцíй Епúдй, алцíй Полóвцй, Пúтéгамй, шй Печенúгй, чи тóцй ăчéщ дúн Чúмерй ерá: Шй ерá шамéнй витéжй де рáзбой, шй деспре пърцúле мíезúй нопцíй, ăрă мáй ăжтóс оꙋндей ăкúм Лúтва, Прúсíй, шй Шезúй, карíй пентрꙋ неродитóрюл лор пямúнт сáꙋ дзе пжнă ла Францíа, шй Испáнíа. Дúпă ăчéм де ăколо пжнă ла Болóхй сáꙋ пжнă ла Гжлéнй: Ăрă Гжлéнúй нꙋ врé сă ле дзе пямúнт, ăрă ей факжнд рáзбой кꙋ Гжлéнúй, де мúлте орй ăꙋ бирúнт пе Гжлéнй, шй шй лърцíă сáтеле лор пре кúм врé ăрă дúпă ăчéм нꙋ деграбă, кжнд ăтрꙋ ăчéле цáрй, десфăтжндзе кꙋ мúлте ăдестúлáре трăй ă пáче: Шй сáꙋ ăкоцúнт

гаціиті шй аў ѧчепвт ѣсѣ лені катра лвкрѹл ѡщиплшр, шй фа-
рѣ де вѣтте де оўи шаре кареле воевод ăл Рѫмнѹлуй, ăнѣме Мі-
рче, фърѣ де мѣла аў фост енвйціи. Пентрў ѧчѣл фінд
ăнтрў ѧчѣл врѣме салѣй Цимерій ăнтрў пўтерѣ сă, сă ăтоа-
рашй ла цărиле лор чѣле деспре мѣзъ ноапте, шй аў шезвт
ă мвлте фелюрй де локўрй шй пăрцй, пе лънгъ ăпеле че сă
зіс-май сві шй сă деспărцйт къ креднйца, оўнй дин трйміій
сă факът креціній, ăрă ăлцій аў рămас пăгъній.

Пентрў ѧчепътъл кнезілор ăкіевъ-
лъй шй зйдиреа лъй шй нъмелѣ лор.

Ună благословенїă шй Пророчіă челуй ăлт ăпărătорію ăл
Рωсіей, сфинтулуй Ăндрей Апостолул чел ăнтжю кіемăт,
пентрў мънціі Кіевулуй, трекънд нъ пўцінă врѣме, аў ве-
нйт дин кăмпій чей сълбатечй къ нородул славінилор чел
маре шй фоарте вінтежă, трей фраці кнезй ăй Рωсіей: Нъмеле
челуй ăнтжю, Кій, ăлдонле Щек, ăлтрей ле Корів сă Хорів, шй
ăкъ аў венйт шй ѡсăр ă лор къ джншій, ăнѣме Лібедь, ла
мălул Днѣпрулуй, пѣцій нѣм луй Іафед, шй Семинціă луй
Моісіх. Ънде стъпжнінд пре ѡаменій, шй цăра Полонієй,
аў ѧчепът ă зиді четăцй шй търгурй, пентрў ка сă петрекă
вінцъ май лінă, шй сă ăйкă шй ънде скъпă. Дечй фраціле
чел май маре, Кій, аў фъкът четăце шй търгу, пе лънгъ ăпа
Днѣпрулуй, нуминдусе пре нъмеле сăў Кіевъл. Ăрă ă каре ăн,
Летопісецеле рвіешй нъ скрів, дин причіна къ ăпънче нъ цій
кăрте, шй кърцерї ăнтрег ăр нъ ѡ цій, чи ка оўи нород
прост ăсă пътърник, сă зъкові ă трекът Ѳдинлор: Ăсă
нъмай оўи летопісец, аў скріс ѧчепърї Кіевулуй, ăнъла дела
Нăщерї луй Хс, оўл. Ăрă ăлдонле фрате Щек, аў зидит ăрашй
четăце нъ депărте де Кіев ăнтрў оўи мънте, шй аў нуміт Ще-
кавіца сăў Шковіца, пе нъмеле лор, кăреле мънте шй пăнъ ăс-
тъзй ăшă сă нъмеще. Ăлтрей ле фрате Корів сăў Хорів, аў
зидит четăце шй аў нуміт пе нъмеле сăў Хорівіца, ăрă дă-
пă ѧчѣл сăў кіемăт мънте ăнălт. Ăрă сора лор Лібедь, сă
ăшезăт пе лънгъ ăпа Лібедь, шй ăколо аў фъкът шй четăце лън-
гъ мънтеле чел ănălт, шй аў нуміт дупе нъмеле ей Лібедь,
шй аў ăвът лънгъ сіне шй хăтман. . . Кăреле чел дин тжю

Стрик: фила ѳбї.

Стрик: фила ТІЗ:

Міхов, фила Б Ком: карте, Б.

ѳрă

Стрик: фил: 83

ѣра Радимъ шй днепрꙋ ѧчела сѧ кѣмѧт Радимчанй. Ѧл
домѧ Вѣтко шй днепрꙋ ѧчела сѫнт Вѣтчинй. Де пре лѧнгъ
ѧпа Волгѣй. Ѧлтрйнле Дꙋлѣпѣ дела каре сѫнт Дꙋлѣпйнй
пе лѧнгъ Бѫг, карй ѣкѡм сѫ кѣмѧ Лꙋчинй.

Дꙋпъ мѡартѣ ѧчелѡр трей фрацй, Кйй, Шйк шй Корык,
дꙋпре кѡм сѧ зйс нѫ сѧ дат скрйторй чйне ꙗ май стѧпънйт
Кйевꙋ, ка ѡнйй че нѫ ѧвѣ ѧкъ слове ѧлкътꙋйт пе лймба лꙋр,
фърѫ нѡмай Стрйксецкій ѧрѧтъ къ тот днн нѣмѣ лꙋр ꙗ
стѧпънйт пѫнъ ла Ѡйкѡлд шй Дйр.

Фнѧл рѣі.

Йѣр ѡнйй днн Гѡтій ꙗ зндйт четатѣ мѧре лѧнгъ рѫꙋл
Волга нумйндꙋш Новград, шнший пꙋсесе стѧпънйторю ѧ-
сꙋпра лꙋр пре ѡнй къркат днн тръшнйй, карелѣ сѫ нумйл Гос-
томйсл, шй май пре ѡрмъ не ѧпъкйндꙋсе: Сѧ сфътꙋйт ка
сѫ ѧдъкъ дела Варѣгй стѧпънйторй, пре кѡм ꙗ шй ѧдꙋсе
трей фрацй, пре Рꙋрик Сенꙋсъ, шй пре Трйшор, ла анꙋл дела
ХС, 861.

Стрик фѣла 81.

Дечй Рꙋрик стѧпънйнд Новградꙋл, ѧвѣ ла сйнешй дѡй
Кнежй, кꙋ нѣмеле Ѡйкѡлд, шй Дйр, ѧчещѣ сѧ черът ла Рꙋрик
ка сѫ мѣргъ ꙗспра Царйградꙋлуй кꙋ Ѡлег шй тот нѣмѣ лꙋр.
Шй лꙋнд вое ꙗ мѣре пре лѧнгъ Кйев, шй сѧ примйт де Кйев-
лений ка сй стѧпънйтъкъ пре ѣй. Дꙋпъ мѡартѣ луй Рꙋрик,
ꙗ рамѧс мощенйторю ѧ Новград, Йгор фйнл луй Рꙋрик сꙋпе-
повъцꙋйт луй Ѡлег. Шй ꙗзнйнд Ѡлег, кѡм къ Ѡйкѡлд шй
Дйр ꙗ фѡст кꙋ Ѡлег ꙗспра Царйградꙋлуй, шй сѧ ѧтѡрс
кънзйцй шй рꙋшинацй: Ѧ лꙋѧт пре Йгор ѧлуй Рꙋрик кꙋ сй-
нешй сѧ дѣ спре Кйев: Шй тримйнд ка сѫ кѣме ла сй-
нешй прйетенѣще ѧфѧръ дин Кйев пре Ѡйкѡлд шй Дйр, шй ѧчеа
непричепънд виклешꙋгъ лꙋй, сѧ дѣ кꙋ пꙋцйнй шѫмений, ѫръ
ѣл ѧрътънднлѧ пре Йгор, ꙗ зйс: Йѣтъ кꙋй сѫ кꙋвйне ѧ
стѧпъни Кйевꙋл, шй ꙗ порꙋнчйт де мѧ ꙋчйс ѧнайнтѣ лꙋй:
Шй ꙗ ѧчепът ѧ стѧпъни Кйевꙋла Ѡлег ѧпрйвнъ кꙋ Йгор. Ѧ-
чейт Ѡлег ѣвѣ ѡн кѧл фѡарте кѣйт лꙋй: Шй ꙗ кѣмѧт пре
врѧжйторй, ка сѫй спꙋе чй лнсе пѧре лꙋр пентрꙋ кѧлꙋл ѧчела,
шй ѣй мꙋ спꙋс, кѣ дела ѧчел кѧл ѡ сѫй фйс мѡартѣ лꙋй. Йѣр
ѣл ꙗ порꙋнчйт сѫ пъзѣскъ ѡскйнт пре ѧчел кѧл. Дꙋпъ ѧ-
чѣѫ ꙗ мѣре Ѡлег кꙋ мѧре пꙋтере ꙗспра Царйградꙋлуй: Кй ꙗ
порнйт: 2000: Де корѧбѡаре пре ѧпъ, шй ѧкꙋнопънд Ца-
рйградꙋл: Лѣшн ѧпрѧтꙋл фйнд стръмторѧт ꙗ черът пѧчй-

шй

шн трнмнцѝнд мвлте дрꙋгѝй, сав ѧпакѧт кꙋ Ѡлег, ка сѧ дѣ-
фіеще кѣрѕ Ѡстѧш кѧте 12, грнвне: Кѧрій ѣра кѧте 40,
ѧтрꙋ ѡкорвіѡарѣ. Шн ѧша сав ѧторе кꙋ мѧре вѣкꙋріе ла Кіѣв.
Шн шлꙋ ѧдзе ѧмѧнте де кѧл, шн ѧтрекѧнд, ѧꙋ сазе кѣ ѧꙋ
перѧт. Шн кіемѧнд пре вражнторій, ѧꙋ мѣре кꙋ дѧншій ла
ѡлеле кѧлꙋлꙋй сѣ ле кѧзе, шн ѧꙋ зѝс кѣтра вражнторій:
Ѩтѣ пророчѧ воѧстрѣ чѣ не ѧдевѣрѧтѣ: Шн ѧчѧста знкѧнд,
ѧꙋ ловнт ѧ кѧпꙋл кѧлꙋлꙋй, шн ѧдѧтѣ ѣшнд дни кѧп оꙋн
шѧрпе кꙋмпѧнт, лаꙋ ѧколцнт ѧ пнчѡр, шн динтрꙋ ѧчѣ мꙋш-
кѧре ѧꙋ мꙋрѧт.

Ѧпѣ мѡртѣ лꙋй Ѡлег, ѧꙋ ѧчепꙋт сѧнгꙋр Ігор ѧ стѧ-
пѧнй Кіѣвꙋл, шн ѧꙋ сꙋпꙋт пекоѧрй, шн мергѧнд песпе Дꙋнѧрѣ,
ѧꙋ лꙋѧт 30, де четѧцй ѧ Бꙋлгѧрілор. Шн пꙋннд сꙋпт дѧж-
дзе пр тоцѣ, сав ѧторе ла Кіѣв, (ѧчѣст Ігор ѧꙋ фост кѣрѧт
сфнтей Ѡлгѧ) . Шн ѧꙋ ѧчепꙋт Ігор ѧпꙋне мѧре дѧждзе ла
Древлѣнн: Шн не врѧнд ѧчѣл ѧй дѧ, сав скꙋлѧт ѧꙋшра лꙋй
фіѧнд ѣл ла дѧншій кꙋ пꙋцнні ѿѧменй, шн лаꙋ оꙋчѝс Древ-
лѣнній, шн рѧмѧнд вѧдꙋва Ѡлга кꙋ оꙋн фіу ѧл сѧꙋ, ѧꙋ три-
мѝс Древлѣнній 20, кѣрбацй Боярй ла Ѡлга, ка сѧце дѣ де
бѣнз боѣ спре ѧтоцнре кнѣзꙋлꙋй лꙋй, ѩр де нз, ѧпоѝ шн не-
врѧнд ѿ ла фѧце ѧчѣа: Ѩр Ѡлга ѧꙋ порꙋнчѝт шн ѧꙋ сѧпѧт
ѧ кѵртѣ ѣнй ѡ гроѧпѣ ѧдѧнкѧ, шн ѧдꙋкѧнд пре трнмѝшій боѣ-
рнй, ѧꙋ зѝс сѧй ѧрꙋнце ѧ гроѧпѣ, шн фіѧнд ѧрꙋнкацнй, ѧꙋ мѣре
дѣ8пра гроній шій ѧтрекѧ де сѧнчѧтѧтѣ лꙋй: Шн ѧꙋ зѝс де мꙋ
ѣстꙋнѧт кꙋ пѧмѧнт. Шн ѧдѧтѣ ѧꙋ трнмѝс ѿлѧк ла Древлѣнй
ка сѧй май трнмѣтѣ май мвлцй кѣрбацй боярй, зкѧнд:
Кѣм кѣ сѣ плѣкѣ сфѧтꙋлꙋй лꙋй, шн ѣй де бꙋкꙋрІе ѧꙋ май
трнмѝс 50. Шн вінд ла Кіѣв, ѧꙋ порꙋнчѝт Ѡлга ка сѧй
дѣкѣ ѧ бѧе сѧце скѧлдз, шн мергѧнд ѣй, ѧ ѧꙋ зѝс славнлор,
шн ѧꙋ ѧкꙋнюрѧт сѧм кꙋ матерій ѧрхѧтѣлре, шн дѧнд фок,
ѧꙋ ѧрс тоцѝ трнмѝшій ѧчѣа ѧпрезнѣ кꙋ бѧа. Шн ѧдѧтѣ
ѧꙋ порнѝт пре ѧлт ѿлакѧрн ка сѣ ле сѧзе Древлѣннлор ка сѣ
ѩнѣ спре ѧтнмпннѧрѣ ѣй, кѣ вінє сѧце кꙋнзне кꙋ кнѣзꙋл
лꙋй. Дѣчй ѣй ѧтнмпнннѧдзш кꙋ мѧре помѣх ѧꙋ ѧтре-
бѧтш, ѻꙋнде сѧнт трнмѝшій лꙋй, шн ѧ ѧꙋ зѝс: Вінн ѣ оꙋрма
кꙋ ѿменій мѣй шн кꙋ тоѧтѣ ѧкѣрѣ мѣ. Шн ѧтрѧнд ѧ чѣ-
тѧтѣ ѧꙋ фѧкѣт сѣрѧ ѿпѣц мѧре. Ѩр Ѡлга ѧꙋ порꙋнчѝт
Ѡстѧшлор ѣй, ка кꙋ тот динадѧнсꙋл сѧце пзрѣвѣка сѣ нѣ
сѣ ѧ бѣтѣ. Ѩр Древлѣній пентрꙋ хатѧрꙋл мꙋрѣтій домнꙋ-

лꙋй

лúй сáў áў бзбúт пжнъ кжнд тóцй сáў рбзтáт. Áтúнчé áў
порúнчúт Óлга Óстáшилор сúнъ, ка съ оúнцъ пре тóцй, пре
нúменé крúнд, шй áша ла шзпúзва áчéла сáў оúнé Дрéвлéнй
ка ла 5 мúй. Шй сúнд Óлга де áколó, áў венúт кý
Óлúте мóлтъ шй лéў ркúнцорáт четáтé: Шй взúнд é ка
нý пóате áлбá четáтé кý ркúнцорáрé чé де оúн áн, áў трúмúс
ло Дрéвлéнй ка сáй дбé дáждй, кáте трéй порóмбй шй трéй
врáбúй де тóт ѿмбл, дéка воúск ка сáле депáртéзе дела сúнъ:
Íáр сúнъ áў рáс де мúнтé сúнъ, áса мý дáт. Дéчй Óлга по-
рúнúнд ка ла тóт порóмбúл шй врáбúй, съ áрúпúле шй
кóхúле лóр фúнáлúрй спре áчéм сътúнé, шй áпринзúндзле сале
дé дрóмбл нóапцé. Шй áчáста фкжндзé, áў звзрáт
фúеце кáре порóмбé шй врáбúé ла кáса сá: Шй сáў áпрúнс
кóмпúнт четáтé, áтúнчé Óлга áў нáвлúт дни тóате пъ
цúле, шй áтржнд é четáте áў оúнé мблúйме мблтъ де Древ
лéнй, ѿсéбúт къ áў áре де помáрúл фокълúй фáрá де нóмзр шй
áша Óлга сзпúндзй, мý фкóбт éирнúй.

Ла áнúл 955. Áў мéрс Óлга ка съ прúмéскъ сфúнта
Кредúнцъ é Чáригрáд, áтрý áпъраціа лúй Кѡнстáнтúн фúлъ
Léѡн (дýпре летопúсúл лúй Нéстор). Шй é Патрúархúа лúй
Θеофúлáкт (дýпре Зонорá). Шй фúнд прúмúтъ кý мáре чúн
стé, сáў Ботехáт, шй ла áтóрнаре сá прúмúнд мблте дáрй
дела кéсарúл áў венúт ла Кúéв. Шй чéлалúлъ врéме áвé
цúй сáле, петрекжндзѡ кý плъчéре де дóмнезéй, Ботехжнд пр
мблцúй, сáў мзтáт катрá Дúнзл: Íáр кý áтрúтáрé, кý
фúол сéй Свéтослáв, нý áў воúт съ прúмéскъ сфúнзл Ботéз.
Дзпъ мзтáрé сéй, мблт áў плжнс тóт нородзл é прúвнá кý
фúол сéй. Шй сáў нзмарáт é тре сфúцй, кý благоглобú-
нúа Патрúáрхзлúй Фóтúé кáре съ празнзúаще Поменирé сéй, Ію-
лúе 11. Íáр чéл че вóйще мý пре лáрг áцúй пентрý фермúнúта
Óлга, четéúкъ ла вúáца сéй, ла Ію́лúе, 11.

Дзпъ мóартé Óлгúй, фúол сéй Свéтослáв, áў é́прáпт
кнежúа Рωссúéй фúлѡр лúй é трéй пáрцй: Лúй Íáропóлк, мý дáт
Кúéвзл, лúй Óлег, пре Древлéнй, лúй Владúмúр, Новгрáдзл.
Íáр ёл é́тзúй сáў порнúт кý разкóю спре Чáригрáд, шй é
фжнгжнд пре грéчй áў лзáт мблте четáцúй é лóр, шй мáре
стрúкáчúне áў фкзбт. Áтúнчé Кéсарúй грéчéскúй, Васúлúе шй Кѡн-
стáнтúн, трúмúцúнд ла джнсзл соáлй дни коéрéй чéй мáрй пен-
трý пáче, кý мблте дáрзрй, íáр ёл нý áў воúт нúмúк дни

Σημ: φúλ. ρκϑ.

Стрик: фила 9 РКе.

Бром: карте Г.

дăрўрй ă лўа: Фара нўмай ăша ăў ăкїăт пăчĕ, ка сăй дĕ дăждіе, тот ăрме: Пре кăм сăтїй, сăлиць зĕлз, шй ăлтеле ка ăвĕстĕ, шй ăша ăў фот. Шй мăре тўрĕрăре сăў рăдиăт де катрă нородўл грецéск. ăвпра ăпăрăцилор сăй, зикănд: Къ май бине мерге ă слăжй нўмай ăпăрат ка ăчéста, кăреле нă кăутă ăўр, ăрдинт, пётри скумпе: Чй ăрме спре ăпăрăрĕ пăмîнтўлуй сăў. Дéчй ăторкăндўсĕ Свĕтослав спре Кіéв. ăў ăстрăпăт дрўмўл Печенігій, ăкăлцătоркăндўл ла ă стрăмтоăрă рĕ: Шй ăў фост небойт ă ĕрнă ăколо ăкăлцорăт. Йăра спре примеăвăрă, фără де вĕсть навăлind ăвпра лўй, Крăюл Печенігилор, Курéй, ăў сфărăмăт тоатă Óлгиă, шй принзînd пре Свĕтослав вій, ăў порўнчит де ăў тăят капул, шй луăндўй капул ăў фăкўт дин скафăлій лўй оўн пахăр ферекăндўл ку ăўр, шй ăў скрис пе дăнсул ăша: „Чй „че кăутă чĕле стрéине, пîăрде шй пре ăле сале.“ Шй ла ă спăцўрй мăрй бă динтрў ăчéл пахăр ăпревнă ку коарй сăй, веселиндусе де бирўинца чĕ ăвпра лўй Свĕтослав.

Дупă моартĕ лўй Свĕтослав, ăў ăцепът ă кнежй Йрополк, шй фîнд ă демнăт де оўн сфĕтник ăл сăў, ăў оўчис пре фрăцелесăў Óлег ăл Древлéнилор. Шй ăўзînd Владимір де ă чăста, сăў темът пентрў сîнеш, шй ăў фўгит ла Варягй. Шй ăў рămас Йрополк сингур стăпînиторю ă тоатă Рўсіа.

Ла ănул дела ХС 981. Владимір лўăнд пътĕре дела Варягй ăў мĕре ă Новград, шй ăў ăзгонит пре чел пъцĕре Йрополк ка сă стăпînéскă ăколо, шй нетрекînd мăлт ăў мĕре ă ăвпра лўй Йрополк ă Кіéв, шй прин сфĕтникўл сăў, Йрополк ăў фўгит дин Кіéв, шй ăрзшй прин ăчéл сфĕтник че ĕрă оўнит ку Владимір, сăў оўчис кînd ĕшїă ла Владимір сă чĕ пăче.

Дупă оўчидерĕ фрăцелор лўй Владимір, ăў рămас дéшй стăпînиторю ă тоатă Рўсіа. Шй ăдунînd мълціме де Óлгиă сăў порнит ăвпра Крăюлўй Полонéй, шй бирўиндўл лăў фăкўт бирнік. Дупă ăчéă ăў порнит ку Óлгиă песте Дунăре, шй ăў супўс Сербіа, Булгăріа, Карвăтіа, Седмиградіа, Бĕтка, Йтефчука, цара Молдавéй, шй цара Рўмънéскă, шй тътарій Боржвнўлуй, шй лĕў фăкўт бирнице тоате цăрле ăчéстĕ: Пўинд ăвпра лор ăчĕ дăждіе чĕ ă дă грéчій май наинте.

Кînд

Кънд ѣра Владимѣр пиите дъмъре, ѣв венѣт Печенѣгѣ, шѣ ѣв ѣкънюрат Белгородъ Кіевълѣй, къ зичѣ: Ѣтѣта сѣй цинѣмъ пънъ че къ фомѣ ѣйшъм ѿморѫ, шѣ лѣ цинѣт мѣлтъ врѣме ѣша, ѣтръ кѫт ѣкъм нѣчѣ пе зѣле, нѣ ѣвѣ че мънкѣ нородъ, шѣ нещѣнд че съ фѣкъ, ѣра съе ѣкѣне: Шѣ съ ѣфѣт оѫн къръѣт ѣцелѣпт ѣко ѿ, шѣ ѣв зѣе: Ка съ сѣпе трѣй гропнѣ шѣ ѣв ѣдънѣт дѣн тоатъ четѣтѣ фѣнъ шѣ мѣре, шѣ фъкѫнд дин фѣнъ нѣре ковашъ доспѣтъ, ѣв пъе ѣ долъ кѣзѣ, шѣ ѣв слобохѣт кѣзѣле ѣ гропѣ: Ѣшѣждерѣ шѣ дин мѣре, ѣв фъкът мѣед, шѣ пѣнд ѣтръ ѿ кѣда ѿ ѣв слобохѣтъ ѣ гропа, шѣ мерѫнд ѣв пофтѣт пре кѫцъ дин чѣй май де фрънте дин ѿстѣшѣй Печенѣгѣ, ка кѣм съ воровѣска четѫцѣнѣй пентръ пѣне, шѣ вѣнд ѣчѣм ѣ четѣтѣ, ѣв стътът лънгъ гропиле ѣчѣлѣ оѫнде съ ѣдънасе нородъ, шѣ дъпре повацърѣ ѣчѣлуй ѣцелѣпт къръѣт, скотѣ нородъ дин кѣзѣле ѣчѣлѣ, оѫнѣй мѣед пентръ къвънт ѣлцѣй доспѣлъ де ѣчѣм, шѣ фѣрвѣ ѣ кълърѣй, шѣ мънкъ: Дѣчѣ кѣзѣнд Печенѣгѣй оѫн лъкръ ка ѣчѣла, ѣв ѣтрекът чѣ скот ѿаменѣй дин фънтънѣле ѣчѣлѣ, шѣ ѣв разпѫнс къръѣтъ ѣчѣла, зикѫнд: Къ ѣ фънтънѣле ѣчѣлѣ фирѣще ѣзъраще, къвътъра, шѣ мънкаре: Шѣ пофтѣндъ мъ ѿспътат къ ковашъ фѣ ѣртъ, шѣ къ мѣед мъ ѣ дъпат, шѣ съ минънат Печенѣгѣ, де ѣчѣ мънкаре шѣ къвътъра кѫтът, шѣ ѣв лъѣт шѣ кѫсинешѣ: Шѣ лѣ зѣс ѣчѣла бърбат, де вецѣ ѣвѣ невое шѣ лѣ ѣ ла Ѳлете пентръ мънкаре, съ къвътъра, ѣпоѣ тръмѣцѣ съ въ дъм, къ ной ѣкѣм прѣ кѫ ѣ десътъаре дин фънтънѣле ѣчѣстѣ че ѣзъракѣ кѫ ѣ белшъгаре: Шѣ мерѫнд ѿстѣшѣй ѣчѣм ѣв спѣс Краюлуй лър, шѣ ѿстѣшилър, кѫм къ четѫцѣнѣй ѣв фънтънѣ де лѣ ѣзъракѣ мънкаре шѣ къвътъра. Шѣ ѣв зѣс кѫ тоцѣй, де мѣте ѣша: Ѣпоѣ пентръ че шедѣм ѣйчѣ ѣпрежъра четѫцѣй ѣдешѣра: Май бѣне съ не дъчем, къ ёй нѣчѣ ѿдѣтъ нѫ въ ѣ ѣпрадѣ мънкаре: Шѣ ѣша съ депъртат дела четѣтѣ, шѣ ѣв скъпат четѣтѣ де прѣмѣждѣе, прин къръѣтъ ла ѣцелѣпт: Шѣ вѣнд Владимѣр, съ минънат де ѣцелѣпѣнѣ ѣчѣлуй, шѣ лъ ѣ чинѣстѣт къ маре дрепторіе, пѣндуй порѣкла Кіівл (ѣ дек Ковашъ.)

Дъпа ѣчѣм съ порнѣт Владимѣр ѣсъпра Печенѣгѣлор, карѣй тъсъръѣе лънгъ ѣпа Трѫбешкѫ, шѣ ѣв стътът де чѣ пѣрте де ѣпъ, ѿнде мѣте ѣкѣм четѣтѣ Перѣаслъв, шѣ ѣв зѣнд Печенѣгѣй

мінігій де витежіиле лăй Владимір шй де â лăй пăтрре, âл трими́с катр дж́нігл, ка съ трими́це пре оўн витеж лăптáчи дин пáрте рúшилор, ка съ ле лăпте кŭ бóйницл лóр че ерă âнкмéнтé лăй Голиáд.: Шй кáре пáрте съ ва бирŭй, âчéм ва рамжнé сŭпúтă. Áўзínд де âчáста Владимір, мăлт сăў спăрáт, шй фóарте ерă âнтристáт, кă нŭ съ âфлă ла дж́нігл âчéст фéлю де витеж бóйнic, шй âнтрŭ âчé врéме â сŭпăрăрíй âнтрегíй: Áў венít катр дж́нігл оўн мошнéг, (перíаслáвец,) шй мăў спŭс, кŭм кă ăре оўн фíю âлăй пăтрúник, пре кáреле нúменé дин копилăрíа лăй нă лăў бирŭйт. Шй сăў кŭкŭрáт фóарте âнпарáтăл пентрŭ ŭ вéзе ка âчéа: Шй âнлáнта кíемжнд пре фíюл мошнéгŭлŭй, лăў âтребáт, пăтéва бирŭй пре печенígл âчéла, кăрă ерă лă разбóиз мă чéрй сŭ âнпарáте, шй ăдáтă дŭпă чéрерé лăй, мăў âдúс оўн бăкáю сирéп: Íарă ел âнтрăтжндă пре ерă, пŭйнд âкă пре спáтеле лăй шй оўн фíерă âрс: Âтúнчé бăкáюл де сълăбăтчíне шй де âрдерé фíерă лăй фóарте тáре сăў âпŭкáт де фóгă: Íарă витéзŭл рŭз слобозйндусе дŭпă дж́нігл, шй âпŭкжндă де пíмле кŭ мăйнíле, мăў рамáс â мăйнí бăкáта де пíмле âпрéвнă кŭ кáрне кŭ тóт. Дéчй Владимір оўмплжндусе де мирáре, сăў бăкурáт: Чй тóт съ âдóмă пентрŭ кă ерă мúк де стáт: Âнтрúмис ла Печенígй ка съ скóаţă пре бóйницл лóр спре лăптă. Шй ешйнд âтúнчé âмжндóй Крáй кŭ Сăтúнé лóр спре привéлă: Áў трими́с Печенígй пре Голиáдл лóр спре лăптáре, кáреле ерă спăтóс шй máре кŭ стáтŭл, шй стжнд ел â мúлок, фатé ŭ спáймă пăтрŭрóр пентрŭ мăрúмеа сă, шй кŭ грóза стрúнă, зикжнд катр рŭшй: Нă оўнŭл, чй трéй три мúтецй ла мíне: Âтúнчé сăў âрătáт витéзŭл рŭшилор, фíінд не âрătóт пентрŭ стáтŭл лăй чéл мúк, âнтр фарă де спáймă сăў дăс спре печенígл ка съ ле лăпте кŭ ел â привéлерé пăтрŭрóр. Íарă печенígл бăзйндă âшă мúк, âл âчепă âл ŭкарж, шй âл батжкорй, нумúндă бróлиць цинтóлиць. Шй ăдáтă âпŭкжндусе âмжндóй тáре ла лăптă, рвíл ерă â дзмжнáтек де âнтóарче кŭ оўшúрúнцă âнпрежрăл печенígлŭй, кăрă печенígл де âнтр съ âпрéвнă фíінд грéю пентрŭ мăрúмеа трúпулŭй, кă де âнтр âжнцé рвíл ла бúрúкл печенígлŭй, шй âшă ей лăптжндусе, рвíл сăў репезúт кŭ кáпул шй âл ловúт пре печенígл â винтрéчл, кăрă печенígл ăдáтă сăў прăвăлúт: Íарă сúрúнд дегрáб, âпрéвнă шй máре рŭшúне фíіндŭй,

лъй, аў рѣкнѝт ка сѫн лі́ў, шй порнѝндуіе ка сѫ ловѣкъ пре рѳс кѫ пѫмнѹл, ѿпрѣ рѳ́ѕл йѫте ѧторкѫндуіе аў сърѝт ѧтрѫ пѫртеѧ чй печенѣгѹл днн порнѝрѣ сѫ чѣ мáре ка сѫ ловѣкъ пре рѳ́ѕ; Саў потнкнѝт шй аў казѫт жóі: Ѧтѫнчѣ грáѣнд рѳ́ѕл аў сърѝт ѧ спáтеле лъй, шй нѫ лáѕă сáсе май рѫдѝте, чй ѧкалекѫндѹл ка пре оѫн кáл, ѧ цинѣ пáре, шй кѫмплѝт бътѫндѹл преспе фáлчй, шй ѧтѫ́ѕта лáў бътѳ́т, пѫнѫ че ѿ рѳмпт фáлчиле ѧрѣвнѣ кѫ дѝнцій, дѫпá ѧчѣ́м ѿпѫкѫндѹл де гѫтнцà лáў сѫгрѫмáт мѳлтѫ, пѫнѫ че ѿ ѣшѝт шй сѳфлетѹл ѧколѡ пе лóк. Дéчй вѫзѝнд Владѝмѣр бирѹ́нца внтрѣзлъй сáѕ, ѧдáтъ аў стригáт; Шй ѧлергѫнд кѫ пѹтерѣ сă ѧѳ́ра Печенѝгиалор, ѿ гонѝт пѫнѫ кѫнд де тóт ѿ сфаржмáт, ка шй ѡлре кѫнд Сáвл пре Фулѝстенй. Шй ѧтрѣ ѧчéл лóк ѹѫнд саў фъкѹ́т слáвѝта ѧчѣ́м бирѹ́нца, аў ѕндѝт Владѝмѣр ѡ четáте, шй ѿ пѳ́с нѳмеле Перѣѧслáв: Шй кѫ мáре слáвѣ аў чинстѝт пре внтрѣзлъ ѧчéла, фъкѫнд шй пре чáтлъй ѡм вестѝт.

Дѫпá ѧчѣ́м Владѝмѣр кѫ дорѝнцъ мáре аў дорѝт ка сѫ цй шй сѫ áфле Крединца чѣ́ ѧдевѣрáтъ, шй вѝнд днн тóлте леци ле дă дéкзлъ ка сăн спѣ пентрѹ ѧлѡр релѝгіе, нѳ саў ѧпъкáт нѝчй кѫ ѹѫнá; фарѣ нѳмай кѫ солѝй Грéчещй саў ѧпъкат ѹѫмнлѝндуіе пентрѹ повестѝрѣ чѣ ле ѧдоаѕ Вѣнѝре ѧ Фѳ́ѕлъй лъй Дмнехéй. Шй тóт не ѧкрезѝндуіе бѝне, аў трнмѝс дéкзлй пре áй сăй ѿамénй ѧлéшй, ка кѫ сѝнгѹр лъкрѹ сѫ ваз релѝгіѧ фіéще кáрій крединце, шй мергѫнд ѧчéм дѹпре порѳ́нкъ, саў ѧтор спѹ́нд ѧпарáтѹлъй шй бофнлор, кѳм кѫ нѳ сѫ áфлѧ сѹ́пт Чéрю май ѧдевѣрáтъ ши дрéптъ ши Дмнезéѣкъ крединцъ шй релѝгіе ка ѧ Грéчнлор.

Дéчй Владѝмѣр ѧдѹнѫнд пѹтéре мѳлтъ де Ѳáсте, саў порнѝт ѧѳ́ѕпра ѧпарáцієй Грéщій, ѕнкѫнд: Бою лъă четá, ѧ ле грéчнлор, шй ѧколѡ ѧ флѫнд Прéщй шй ѧѫцеторй крещинéщй мѧ вою котезá: Шй мергѫнд ѧ Таврѝкіѧ, аў лъат Кáфа слáвѝта четáте, шй дѫпá ѧчѣ́м аў лъат Херсѡнѹл чѣ май де фрѳ́нте четáте ѧ Таврѝкіей, шй ѧѫзѝнд ѧпарáцій грéчещй Кѡнстантѝн шй Васѝлій саў спăймѫнтáт фóарте: Шй аў скрѝс Владѝмѣр кátрѣ дéкзлй, ка сăй дé пре сóра лóр Ѧнна, спре ѧсоцѝре, шй сă фагъдѹ́ѧ кă шй лéцѣ крещинéскъ ка прѝмѝ, шй четъциле ле ва дă ѧнапóй: Ѳáрă де нѳ, ѧпой знчѣ, вою фáче Цáрнградѹлъй ка шй Херсѡнѹлъй. Шй фъкѫнд сфáт

Стрик: фила 9 рлѳ.

Ѧпараціи, сав Ѧ воит ла чєрєт лѣи, шй мѫ тримѣ пре сора лѫ, шй ѧкѫм кѫнд винѣ тримѣшй кѫ сора Ѧпарацилор ла Хєрсо, Владимїр ѧѫ ѿрєнт, шй сав Ѧдонт знкѫнд: Кѫ дѫмнезєїй сав мжнѣнт, кѫ воєск съ прїмєск ѧлт крединцъ, шй мав ѿрєнт. Шй ѧдѫнд сора Ѧпарацилор Ѧнна де Ѧдомла лѣи, мѫ скрїс знкѫнд: Съ нѫ тє Ѧдоєшй нїчй де кѫмѣ, чй съ крєзй дин тоатъ ѣнима, шй Ѧдатъ дѫпъ Бот҃ез вєй вєдє. Ѣпъ ѣл сав бѫкѫрат де ѧчєста, шй кѫнд сав кѫфѫндат Ѧ Скалдатоаре, Ѧдатъ, съ минѫнє ѧлѣи Дмнезєѣ! Ѧѫ вѫзѫт нѫ нѫмай кѫ Окїй чєй трупєшй, чй шй кѫ чєй сѫфлєтєшй. Шй дѫпъ Бот҃ез кѫнѫнѫндзіе кѫ Ѧнна фїйка Ѧпаратєїскъ, ѧѫ Ѧторє тоатє четъцилє Ѧпарацилор гречєшй Ѧнапой, шй Ѧтъшй сав Ѧторє кѫ маре бѫкѫріе ла Кіев, ѧдѫкнд кѫ сїнєш мѫлцїмє де Прєощй, шй Ѧрхїєрєй, шй пре ѧлцій дин Тагма Бисеричєскъ. Шй Ѧпѫцінъ врѣме тоатъ Рωссіа ѿ ѧѫ Бот҃ezат.

Нїкїфор патр҃х Ѧ. Баронїє Стрик: рмѳ.

Ѧнчѣ вѫм повєсти де кѫтє ѿрй сав Бот҃ezат Рωссіа, май наінтє де Владимїр: Ѧтжю сав Бот҃ezат де сфѣтул Ѧпостол Ѧндрєю чєл Ѧтжю кїємат. Ѧлдонлѣ, Ѧтрѫ Ѧпарацїа лѫи Михаил Ѧпарат҃ѫлѫй гречєск, де Медодїє шй Кѫнстантінъ ла ѧнѫл дела ХС 833. Ѧлтрєнлѣ Ѧтрѫ кнежїа лѫи Олег фінд тримїс де фотїє Патр҃іарх҃ул, Михаил Мнтрополитул: Шй вінд Ѧ Рωссіа, ѧѫ зис Рѫшй кѫтрѫ ѣл: Де сѫнт ѧдевърате чєле че ле зичй дин Карте Ѣѵаггєлїей, ѧпой съ ѿ ѧрѫнчй Ѧ фок, шй де нѫ ва ѧрде, ѧпой ѧтънчѣ вѫм крєде кѫ сѫнт ѧдевърате тоатє чєле че ле спѫй де ѧколѿ. Шй ѧрѫнкѫнд Мнтрополитул Ѣѵаггєлїа Ѧ фок, шй потолиндзіе фокул, сав ѧфлат Ѣѵаггєлїа Ѧтрєг: Шй ѧтънчѣ мѫлцй ѧѫ крезѫт Ѧ ХС.

Зонорă Картє, Г.

Стрик: фила 9 рκѕ.

Ѧлпатрулѣ, Ѧ врємє Ольгй соцієй лѫи Игор. Ѧрх҃ ѧлчінчилѣ де сѫвършит сав Бот҃ezат кѫ тоцій ла Ѧпарат҃ул Владимїр чєл Ѧтокма кѫ Ѧпостолій.

Стрик: фила 9 пв.

Сєце щіє шй ѧчѣстъ кѫ Рѫшй Ѧкѫ Ѧ ѧнул дела ХС 790. ѧѫ Ѧчєпѫт ѧ ѧвѣ слове шй ѧцй кѫрте пре лимба сѫ: Кѫ Ѧ ѧнул ѧчєста фѫкѫнд пѧче Кєсарюл гречєск кѫ Славенїй: Спре сємнул Ѧпѫкѫрїй, лѣѵ тримїс літереле словелор: Ѧ: Б: в. Шй челѣлалте ѧфлате де Грєчй пре лимба Славєнилор. Ѧєх Полонїй (Лєшїй) кѫ 209, де ѧнй, май наінтє де Рѫшй, ѧѫ Ѧчєпѫт ѧ ѧвѣ слове пре лимба сѫ.

Ѧшїждерѣ шй пентрѫ порфїрх҃ шй тїтлул Ѧпарат҃єск

Ѧ

Ѧ чѣле вѣкѝ Хронографѹлѝ Рѹсѣщѝ скрѝсе съ ѧфлъ ѧшѣ: Ѧнѹла дела ХС› 1120. Ѧлдонлѣ Владѝмѝр мономаѫла› ѧѵ мѣрѣ кѵ мѧлта пѹтѣрѣ ѣсѵпра Чаригрѧдѹлѹй›. Шй ѵзѧинд Ѧлѣѯѣ комнинѡ› кѣ нѵ ѵа пѹтѣ съ стѣѣ Ѧпротивѣ пѹтѣрѝй Рѹсѣщѝ› шй Ѧпротивѧ вѣстѝтей внтежѝй лѹй Владѝмѝр› ѧѵ тримѝс катрѣ дѧнѝла пентрѹ пѧче› пре Неѳфѹт Митрополѝтѹл Ефѣслѹй› шй пре кѫцвѧ бомрй› Ѧпревнѣ трамнцѧнд шй сѣмнеле Ѧпаратѣщѝй, скрѝнд ѧшѣ: ›› Ѧлѣѯѣ комнинѡ› кѵ Мѝлалѹй Дѧнезѣѵ› Пра›› вославнѝк Ѧпарат ѧл Грѣчилор› мареле Ѧтре кнѣжѝй Рѡс›› тѣѣй Владѝмѝр› сѫле вѣкѵре. Фѝнд кѣ де ѡ кредѝнцѣ кѵ ›› ной ѣщѝ› ѵра мѧй ѧлѣс кѣ шй де ѹн сѫнце кѵ ной ѣщѝ› кѣ ›› дин сѫнцеле мареле Кѡнстантѝн мономаѫла› Ѧпаратѹл ›› Грѣчилор пе трѧѹ: Пентрѹ ѧчѣста нѣ разѵкоѵ› чи пѧче шй ›› драгоѕте съ кѵѣне ѧ ѧвѣ Ѧтре ной, кѧ чѝ че сѫнтем де ›› ѹн сѫнце: Шй пентрѹ кѧ съ кѵнощѝ драгоѕтѣ ноѧ тра›› пре карѣ ѡ ѧвем катрѣ ѧтѧ Ѧпараце. Ѵпѧ кѣ ѧцѝ при›› мѝт Кѵнѣна Ѧпаратѣѵка› карѣ мѣте ѧ лѹй Кѡнстанѳѝн мо›› номаѫла рѹдѣнѣй тѧле› шй скѝптрѹ шй дѣдѝма› шй Крѣче›› де ѧѣр кѵ Лѣмн де вѣнц ѳѧкаторю› шй пѧмѹза› шй тоа›› те челѣлалте сѣмне Ѧпаратѣщѝ шй дарѹрѝ: Кѵ каре съ т›› Ѧкѵнѹнѣѯе пре Ѧпараціѧ тѧ Ѧрхѝерѣй чей тримѝшй дела мѝ›› не› ка съ фѝ де ѧкѣм Ѧпарат ѧл помѫнтлѹй Рѡсіей›› Шй ѧшѣ де тримѝшй ѧчѣа ѧѵ фоѕт Ѧкѵнѹнат Владѝмѝр моно›› маѫла кѵ кѵнѹна Ѧпаратѣѵка. Шй де ѧтѫнче ѧѵ ѧкѵт пѧче шй драгоѕте кѵ Ѧлѣѯѣ Ѧпаратѹл Грѣчилор› дин нѣм ѧ нѣм.

Ѵра ной съ не Ѧтоарчем ѵрѣшй ла Історѝѵрѣ чѣ дин пѫмѧ. Дѹпѫ Ѧтоарчерѣ норѡдѹлѹй Славенѣск катрѣ кредѝнца лѹй ХС. Трѧѝнд ѧнй ѧдестѹлаці Владѝмѝр пѫнѧ ла катрѫнѣце ѡнѣе› плекѫнд лѹй Дѵнезѣѵ кѵ тоате фѧптеле чѣле бѹне› Зндѝнѧ Бисѣрѝчѧ› шй ѧлтеле спре Ѧтърѝрѣ норѡдѹлѹй крединѣск› сѧѵ ѡдихнѝт Ѧтрѣ Дѵмнѣл: Ѧпърѝнд тоате ѝмпѣрѣѧ Рѡсіей ѧ дѡѧш спрезѣче пърці› дѹпѫ нѵмърѹл фечорилор сѫѝ. Шй сѧѵ нѵмърат Ѧтре сфинці›, карele съ празнѹѫѕе ѧ лѹна лѹй Ѳлѣе 15. Ѵра чѣл че вомще май пре лѫрг ѧщи пентрѹ Владѝмѝр: Четѣѵка вѣѫца лѹй› шй ѧ Хронографѹла чѣ мѣте тупърѝт ла тѣшй ла ѧнѣла 1932. Шй нѣ нѵмай де Владѝмѝр чѣ шй пентрѹ тоате ѧтѫмплърнле Рѡсіей шй ѧ Кнѣжилор лор ба цй›. Ѵра ной ѧйчѣ прѣ скврт ѧмѹлѕ ые ѹрмѫнд невое ѧ тупърѝ чѣле чѣ сѫнт тупърѝте.

Дѹпѫ

Дупъ ѧпъръмѣрѣ имперѣей Гръчѣщѣй фѣлъръ луй Владѣмѣръ, шй дупъ мо҃рте лоръ, сав стѫпжнѣт четѫтѣ Кіевулуй дела оун кнѣзъ, ла ѣлтул мутѫндуіе, шй пентръ мѫлтеле ѧпъръкѣрй шй не оунѣрй, ѣй слободзѣт Дмнезѣу пре не ѧ дѫмнезѣнтул шй пагѫнул Бътѣ ѣівпра ѧчѣстуй пѫмѫнт правослъвнік, шй вѣнд кѫ пътѣре мѫлтъ, ла ѣнул дела Хс҃ 1240. ѧтръ кнезіа луй Мѣхаіл всеволод. Ѣй трімѣс солѣ кътръ Мѣхаіл, ка съ ѣіа ѧкѣне луй, шй мънѣндуіе Мѣхаіл, ѣй оунѣ пре солѣй луй Бътѣ. Ѣтунчѣ Бътѣ порнѣндуіе кѫ Олістѣ съ ка ѡ хѣлъ не ѧклъжнѣтъ ѣівпра Кіевулуй, лаѣ ѧкѫнцерат, шй стрикѫнд зѫдурнле лаѣ луат. Мъ҃ нородул фѣнд кѫпрѫнс де спѫймъ сав ѧкѣс ѧ ѡградя Бисѣрічій Печерскій. Чй не ѧдѫмнезеіул стрикѫнд зѫдул кѫ мѫестрінле кăре ѣвѣ ѣй ѧтрат ѧ Монастѫрѣ шй ѣй оунѣ пре тоцй пърці Бисѣрічѣскѣ шй мънѣнѣскѣ, шй ѧтрѫнд ѧ Бисѣрика прѣ Кѫратѣй Стѫпѫнѣй, ѡ ѣй спъркат, шй де тоатъ фрѫмсецѣ ѡ ѣй дезголѣт: Крвчѣ дин вѫрфул Бисѣрічій чѣ ферекат кѫ ѣур чѣ ѣра фоарте мăре ѡ ѣй луат: Бисѣрика пѫнъ ла ферецій ѡ ѣй стрикат, ѧшѣждерѣ шй сфѫнтул Олтарю пѫнъ ла Іконостас ѧпъратѣй лаѣ стрикат: Шй ѧ скврт тоатъ Монастѫрѣ кѫ тоатъ подоаба, шй кѫ зѫдул чел ѧпрежур пѫнъ ла темелій ѡ ѣй стрикат: Шй дінтрѫ ѣчѣ врѣме пѫнъ ѣнтрѫнс ѧфрѫмсецърѣ чѣ кѫ Дмнезѣска Слъвъ ѧ сфѫнтуй Лъкаш ѧ Фечоарей Марій, нѫ тоатѣ сѫцій вій ѧтръ подоаба чѣ дин тжю.

Къ ѣра тоатъ кѫ мѫсіе де ѣур, (ѣдекъ кѫ нице пѣетри ѧ кѣпул ѣурулуй) зъграбіт: Шй кѫ тот фѣлул де ѧпѣетрій мінунат ѣра ѧпѣетрит, шй кѫ прѣ фрѫмоасе Іконе зъграбіт: Ѣшѣждерѣ шй пардосѣла Бисѣрічій ѣра кѫ тот фѣлул де пѣетрічѣле ѧ кѣпул флорілор пардосіт, ѣкоперемѫнтул тѫрнърѣрілор шй ѣтърнърілор ѣра тот кѫ ѣур сѫфлат: Мъ҃ Крвчѣ чѣ дин вѫрфул Бисѣрічій чѣ ѣра фоарте мăре тоатъ де ѣур ѣра факвтъ. Зѫдул Монастѫрій чѣ ѣра ѧпрежур, ѧкѫнцюра Монастѫрѣ ка де доаш сажетѫтурѣ депărте, гросімѣ луй ѣра де оун стѫнжен, шй ѣра 2, порці мăрі де піатрă фăквте, прін оунă ѧтрă ѧпъраціі домній шй тăгма Бисѣрічѣскă, мъ҃ прін чѣлалте нородул чел прост: Ѣчѣстѣ тоатъ шй май мѫлт де кѫт ѣчѣстѣ сз ѣфлă ѧ Бисѣрика чѣ ѣсѣмнѣ Чернулуй: Кăре ѣкѳм нічій ка ѡ ѳмѣнъ нѫ сѣмънъ зндірнле дупрѣ кѳм сз ѣфлă ѧ врѣмѣ ѣтълă, шй мѫлтъ врѣме ѣй фост пустіе пѫнъ сав

сaѹ фъкѣт тръшиⷭ.

Дѹпъ рѫсипиръ Кіевѹлѹй шй ѫ Монастирій Печерскій, не ѫдѹмнезеіт ѹл Бътіе сaѹ порнит кѹ оуждіѧ сѫ ѣвпра пърѧнилор Полоницій, шй ѫ Ѹнгаріей, шй мѣлте сѧте шй четѫцій ѧѹ пѹтінѣт, шй фърѫ де кръцѫре пре норóдѹл крещинéск пѣрзѣнд: Шй ѧѹ ѫжѹнс шй пѫнѫ ла дѹшй четѫтѣ чѣ де скаѹн ѫ Ѹнгаріей Бърдінѣ, шй ѫпрóпе де зидзріле ѣій шаѹ пѣ кóшій чéй тътърѫмй. Ѫчéстѧ четѫте ѫ мѫжлокѹл пѫмѫнтѹлѹй оунгѹреск ѣрѫ зндѣнтѫ: Шй ѣрѫ дѣѣлешѹгѫтѫ фóарте кѹ пóлме шй кѹвін. Шй ѫпрежвр ѣрѫ ѫкѹнцюрѫтѫ кѹ апъ: Пентрѹ ѫчéѫ чéй че лакѹѫ ѫтрѫнсѧ нѣ сѫ темé де нимíк: Ѫтвнчѣ Владислáѹ Крáюл оунгѹреск, нѣ ѧѣ пѹтвт ѫшй ѫдѹнѫ пѹтéрѣ Óастéй сáле ѫпротíва лúй Бáтіе, фíнд кѹ департáре: Чи сaѹ ѫкúс ѫ четѫтѣ, шй сѹíндѹѣе пре оун стѫлп ѫнáлт, прилéж ла пѣрзáрѣ цáрій сáле, шй плáнцѣ фóарте кѹ ѫмáр: Шй не ѫвѫíнд че фáче, сaѹ дáт ла рѹгѫчúне шй пóст: Пѣр кѫнд ѧѣ вѫзвт кѫ шй сóрѣа сaѹ прíнс де тътáрй, шй сѫ дѹчѣ ла Бáтіе: Ѫтвнчѣ íслѹ ѫдúсѣ лúй скáрѣ прéсте скѫзѣ. Шй кѫзúнд ла Милостивúрѣ лúй Дмнезéѹ вѣрсѣ лáкрамй прéсте лáкрамй, шй ѫтѫта кѹрвѣ лáкрамиле дин Óкій лúй, ѫтрѹ кáт ѣрѫ ка нúще пáрѣ. Шй оунде кѫдѣ пре мáрмор ѫшй фѫчѣлок (дѹпре кѹм ѫ Хронографѹрнле чѣле кѹ мѫна скрúсе сѫ áфлѫ.) Шй фíнд ѣл ѫтрѹ ѫтвнтѣ лáкрамй шй постúрй, де нáпрáсна ѧѣ стѫтвт ѿаре чúне ѫнаíнтѣ лúй, зикѫнд: Пѣтрѫ пентрѹ ѫтвнтѣ ѧле тáле постúрй шй рѹгѫчúнй, ѫместекáте кѹ лáкрамй прѣ Пѹтérникѹл Дмнезéѹ ѫц дѫ ѫмѫíнй пре пѫгѫнѹл ѫпáрѫт: Шй ѫчéстѣ зикѫнд, ѫдáтѫ некѫзвт сaѹ фѫкѹт. Пѣр Крáюл прíнмíнд ѫíнима сѫ мѣлтѫ мѫнгѫре, сaѹ погорѫт де пре стѫлп, шй ѫтѫ кáлѹа лúй ѣрѫ ѫшелáт, стѫнд лúнгѫ стѫлп, де нúменѣ фíнд цúнстѫ шй спѫнзѹрѫ шй ѿ сѫкѹре пешáша лúй: Шй кѹ ѫкредúнцáре ѫде вериндѹѣе Крáюл, кѫ ѫтвте ѫчéстѧ ѫжѹторíѹл лúй Дмнезéѹ: Ѫкълекѫнд пре кáл, шй лѹѫнд сѫкѹрѣ ѫчѣм ѫмáна, кѹ мáре ѫдрѫзнéре сaѹ порнит ѣѣвпра протúвнúчилор кѹ Óстáшій сáй, кѫцй сѫ ѫтѫмплáсе ѫтвнчѣ ѫ четáте, шй ловúнд тáре пре тътáрй ѫтрѹ ѫцúшй кóшіа тътáрѫлор чéл де ѫпáрáре, ѫтрѹ кáреле шй ѫцúшй Бáтіе ѣрѫ: Пѣр Дмнѹл Дмнезéѹ лѹ слобóзит мáре фрúкъ шй кѹтремѹр ѣѣвпра тѹтѹрóр тътáрѫлор, ѫтрѹ кáт нѣ ѧѣ пѹтвт ѫцъ ѫпáрà кѹ кóшѹрíле сале: Шй фѹцѫ фúеще

кáреле ѧкоторѣ пѹтѣ. Ѩрх бнгорїй гонúнд, мѧлцúме дѣ
варварїй ѧ оучúс, шй нѣ нѣмай варварцїй, чй шй мѣриле шй
копúнй ѣшúнд дин четáте, пїердѣ пре чéй некрáцї, шй богá-
цїиле лóр, кáре нѣ ѧвѣ нѣмăр леѫпїѣ. Ѩрх пре не ѧдѹм-
нежеúтъл Бáтїе ѧгъшй Крáюл ѧл гонїѣ, шила ѧжѹнцѣ пре ѣл пре
кжмпúй оѹнгорéщи. Шй казúнд Бáтїе пре ѧгъшй крáюл гонúн-
дъл, ѧдáтъ сăѫ ѧторс спре джнсъл, шй кжнд ăѫ ѧчепът ăсъ
бáте ѧмжндóй, ăтънчѣ сора крáюлуй мѧлт ѧжърă луй Бáтїе,
мăрзкрáюл казúнд пре ѧчéстфéлю дене нъдаждъúнтъ ѧтжмплáре,
сăѫ ѧтърúт кѹ ѧжѹторюл ѧ тóт Пътерникълуй Дмнезéѹ, шй
пре ѧмжндóй фăрă де мúлъ кѹ ѧчѣ сакъре мѣ оѹчúс: Шй ăша
ăѫ прїнмúт ăл сăѫ сфършúт тнкалóсъл Бáтїе ѧ пăрцúле бнгá-
рéй: Шй фúнд енрѹнт Бáтїе, бнгорїй ăѫ стътът ѧ кортърúле тътáржлор, мăрѣ чéй май мѧлцй тътáрй кáрїй нѣ фъгъúце ѧколѡ,
съ ѧторчѣ кѹ мѧлцúме де рóбй шй прáдă ла кортърúле сáле,
секотúнд къ шéд ăй лóр ѧколѡ: Дăр оѹнгорїй пре тóцй кжцй
сенѣ ѧгъшй ѧ мжнúле лóр, фăрă де мúлъ ăй оѹнцѣ, фăрă
нѣмай пре ăчéм крѹцă кжцй дорѣ лéцѣ крефнúчика. Шй пен-
трѹ ăчáстъ пръ слăвúтъ енрѹнцъ, оѹнгорїй пре крáюл сăѫ
ѧладúслав, лăѫ вързáт де ăлăмъ пре кăл шезúнд, шй съкврѣ
ѧ мжнúй цїúнд, шй лăѫ пѣс дéсупра ăчéлуй стжлп, спре
вéчника помéнире ăнéмѹлуй чéлуй вúнторю.

Дела назăлúрѣ пăгжнълуй Бáтїе ѧпамжнтъл Рѡссїéй, шй
дела ржнúрѣ пръ слăвúтей четăцїй ѧпърътéцй ă Кúевълуй,
тóцй кнéзїй Рѡссїей сѹпт ждгъл стжпжнúрїй варварéщй, ка ла
Стрик: 1500 ăнй, петрéчѣ, шй дела ѧпърăцїй тътăрúй дъпре ă лóр
фила. кóе шй пофтъ спре кнежúрѣ Рѡссїей ерă пѹшй. Ѩрх чéй че
хѳї. нѣ съ сѹпúнѣ, ерă ăгонúцй: Шй тóате чéле мáрй ждéкцй шй търевърúрй тътáрїй ле лъкрă шй ле фъчѣ. Шй дин
тътáрїй ăчéм ăлъй Бáтїе оѹнúй шăѫ ăлéс лóрăшй лóкърй ѧ Крăм
шй ѧ Перекóп, шй ăѫ кѹпрúнс тóате кжмпúле чéле дин прежúр,
шй пе крещúнй мѣ ăгонúт де ăколѡ. Ѩрх дела Кúéв тóате
кăмпърúле чéле съкáтече че зачѣ кѹ департáре, шй тóатъ по-
дóлїа ă пжмжнтълуй Лúтвей ăшúждерѣ ѡ кѹпринсúте: Шй пре
Балкáнй сăѫ Ătаманй ăй сăй, ка кѹм ăрфй нúце стăростúй
ă Рѡссїей ерă пѹшй, карїй шй дăждúнле дела Рѡссїа ле лъă, шй
ка нúце ѧпърăцй стăпжнѣ пре крещúнй, пжнă кжнд Благочес-
тúвъл мăреле кнéз Дмúтрїе, пре пѹтéрѣ лóр чѣ пăгжнéскъ
ѡ ăй енрѹнт: Шй пре ѧпърăтъл тътáржлор Мамáе ѧтрѹ

сфър-

сфършіт лаў сфържмат: Пентрў ачаста съ пъне аінте де фаць кў де амъръгітъл разбоіл лъй Дмітріе кў Мамае: Спре ътърірѣ юнторілор де Хс Осташі, ші спре вѣчника поменире а слъвітей бисерічі крещінещі, ътрў Слава лъй Дмнезеў чіелуй че аў ънълцат корнъл Православнічілор ънпъраці.

РЪЗБОЮЛ ЛЪЙ ДМІТРІЕ КЪ МАМАЕ.

Ічне кребнічосъл ші мареле кнез ал Москвей Дмітріе Іоіновічі, аўзінд къ вине кў пъмере аспра лъй не ънмлецітъл ънпърат ал татърілор Мамае, кў мълте пъторі: Руўндусе аспра Кредінцій лъй Хс, ші аспра нъмълуй крещінеск, (рвнінд лъй Батіе спъркатълуй стрямош ал сеў, карele періе:) Слъ ътристат фоарte. Ші скълъндусе, аў мере ънаінтѣ Іоанеў Мънтінторіолуй лъмій, ші казінд ънеънкі, аў ъчепът кў лакрамі аса рза, ка сай ѣарте Милостівъл Дмнезеў пъкателе лъй, ші са ізбавеаскъ пъмънтъл Рвсіей дела не ъндъмнезнітъл Мамае. Дупъ рвгъчюне скълъндусе, ъдатъ аў тримис ънБоровіска дупъ фраделе сеў кнезъл Владімір, ші дупъ тоці кнезій ші бомрій, ші воіводзі. Деспі кнезъл Владімір (скълъндусе) кў грѣбіре, аў венит ънМосква, ші възінд мареле кнез Дмітріе пре фраделе сеў, аў спс лъй пентрў аса скърбъ ші пентрў навъліреа варварілор. Ѣар кнезъл Владімір ътристъндусе де ачаста скърбъ (а фраделуй сеў) аў рспънс мареле кнез, мънгъіндъл пре ел, ші зікънд: ,, Ар нъ спре Дмнъл ънтристърѣта, ші ел те ва пзі ,,: Ѣар ноаш со ънпарте? Май бине ѣетте моарте чінстітъ ълъ, декът а ведé пре вѣлца тѣ кў рвшіне. Ачъстъ мареле кнез Дмітріе, лъзінд пре фраделе сеў, аў мере катра прѣосфінціътъл Мітрополіт Кіпріан, спъзіндуй лъй пентрў примеждіа челе сіа де фаць, кът кв не ъндъмнезнітъл ънпърат Мамае бине аспра Рвсіей. Деспі Мітрополітъл аў рспънс лъй, зікънд: Прін Дмнезеаска слобозіре пентрў пъкателе ностре, с-а ръдікат аспра нострă ачест пъгън ънпърат: Ѣар нъ ънпърате съргъціете ăй тримите лъй дарърі, ші прін ачела ăй ѣелзнъціе мънія лъй, ка доара нъ ва вені аспра пъмънтълуй нострў ал пъстій. Ші де нъ ва вої прін ачела аса ѣелзн-

ѵѣлм нд.

ѣважнѣ· ѧтвнчѣ ѥвшй дмнвлъ прин ждекѫчилѣ карѣлѥ цѣѥ
ѩлва смрй прѣ ѣл: ,, Пнтръ къ дмнвлѣ чѣлвѣ мжндри лѣ
,, отъ ѧротивѣ ,, · Къ ашѣ шй сфнтвлъ марѣле васілїѣ ѧвѫ
фкѣвт шаре кжндѫ тримицйнд дарѣри лвй ївлїан кѫкѧтѡ
рюлвй де лѣце: Ка ѧтжмпражндуѥ дни мжніѧ съ· съ нв
стрйче четатѣ лвй· Чй кжнд ачѣл департатъ нв ѧвѫ ѧче
тѧтъ де спре пѣрѫтоарѣ съ мжніе· ѧтвнчѣ ѫдатъ ѥвшй
дмнвл дмнезеѹ спре ѩхвжндирѣ ѧ ѧтжтей немѫлцемйрй ѧ лвй·
ѧвѫ примйс прѣ осташвл съѹ сфнтвл-мученик мїеркѹрїе· ка не
вѫхвт съ оуйнѫ прѣгонитѡрюл· каре слѫшй фкѣвт·

Дѣчй марѣле кнѣѫ дмнитрїе· сѹпвйндуѥ сфатвйрїй Ми
трополітвлвй· ѧвѫ примйс прѣ чѣлман ѧлѣѥ шй ман ѫцелѣпт дни
чей чей ста ѩнаинтѣ· Захарїѧ ѧлвй твшнн· къ мѫлте дарѹрй
ла Мамаѣ· дждвй лвй шй дой тжламчй· ѩр Захарїѧ
ѧмвнгжнд ла пжмжнтвл рєзанвлвй· шй ѧвхйнд ка Олег ѧл рє
занвлвй· шй Олєгрд ѧл Лйтвей· съѹ оуйнѧт къ Мамаѣ· ѧвѫ
примйс ѩтайнѫ катра марѣле кнѣѫ· ѩфїинцйндвл пентрѹ ѧ
тжта вражмъшіе ѧ прїатенилюр лвй· ѩр марѣле кнѣѫ ѧвхйнд
ачѧта· ѧвѫ ѫцепвт ѧса клатй къ йнима· шй оумплжндуѥ
де ѩтристарѣ· съѹ рѫгат катра дмнезеѹ· зикѧнд: Дмне
Дмнезеѹл мїеѹ! Спре тйне оуйвл Ювитѡрюле ѧл дрептѧцїй на
дажддуѥск: Ка де мїар фй фкѣвт вражмъшл рѧѹ· лаш фй рвед
дѧт: Пентрѹ къ дин ѫцепвт шіте вражмаш нємѫлвй крщи
нѣск: ѩр ачѣщѣ прїатений шй чей де ѧпроапе ай мїей· ачѣст
фѣлю ѧвѫ гжндйт ѧсвпра мѣ: Ждекѧ дар Дмне дупре дрепта
Псалм 3. тѣ тѧ трємйне шй ѩтре джшїй: ,, Ка сасе сфршаскѧ рѧѹ
,, тѧтѣ пакатошлюр ,, · ѩр дупѧ рѫгчйне ѧвѫ мєрѣ Кнѣ
ѫл къ фрателе съѹ ла прѣ ѡ сфнцйтвл Митрополіт· спвйн
двй лвй пентрѹ оуйнрѣ лвй Олег ѧл Резанвлвй· шй ѧлвй Ол
гєрд ѧл Лйтвей къ Мамаѣ· шй зичѣ къ лакрмй: Ам гре
шйт· пърйнте сфнте ѩнаинтѣ лвй Дмнезеѹ! Дар лѫр
нйчй ѡ стрѫмъѧтате нѣ лѣм фкѣвт: Къ ёѫ сжнт ѫдестѹ
Псалм, 6. лат къ ѧмѣ Домне: Шй нѣ цйѣ пентрѹ карѣ причйнѫ ,, съ
,, ѫмѫлцйт чей че мѧ некажѣск ,, ; ѩй рвспвне Мнтропо
літвл: Ѫдешєрт шіте чѣ не дрептъ ѧлѫр скѫларе шй вражѣ
ѣсвпра тѧ· маре кнѣже! Дѣчй пентрѹ ачѧста нѣ те скжрбй·
чй къ лѫмйна веселієй· те ѣѫкѹра ѩтрѹ. Дмнезеѹ ажѫторюл
тѧѹ· къ ёл те ва йхравй шй те ва прославй· Къ де ва пазй
Дмнезеѹ прє ѡт ѡ ѩпърат! Нѣ поате толтъ лѣмѣ ѧл ѡ-

морж

морѫ пре ѣл: Кѫ ѹ̑нде ва пѹтѣ скапа, сѧ́ ѣ̂ѣ ѣ̂кѫнде де тарїа Мѫ́нїй лѹй чёй стѫпѫнёщй, шй дела ѧ̂тóт вѫзетóрюл лѹй Óкю; Шй прин ѫ̂чёите кѹви́нте а̂ Ѫрхїерéлѹй ѧ̂тѫринд ѹ̑ѣе мáреле кнѣ́з Дмúтрїе, ѧ̂ѣ ѫрúнкат ѧ̂тристáрѣ сѫ а̂ѣпра Дмнѹлѹй. ⁞

Мáреле кнѣ́з Дмúтрїе Іва́новичй, сфатѹ́ндѹе кѫ фрáтеле сѧ́ шй кѫ тóцй сфётничй, ѧ̂ѣ трúмїе ла стрáжѫ ѧ̂прóтива лѹй Мамáе, пре чёй май вúтежй шй ѫцелéпцй ѧ̂й сѧ́й Óстаší, пре Іѡáнн рѫжéскій, Ѩкѡв оуéлатагѡ, шй Васíлїе Тѹ́пинк, шй пре ѫлцій мѫлцй войнúчй кѫ дѫншй: Шй лѣ́ порѹнчúт лѿр, ка кѫ мáре лѹ́ре а̂мúнте сѫ мéргѫ ла ѿрдíе, шй сѫ прúндѫ вре оѹ́н тáтар, ка сáле ѫ̂шúнцѣзе дела ѣл тот ѧ̂девáрѣл пентрѫ скóпоскл лѹй Мамáе. Дѹпѫ а̂чéѫ ѧ̂ѹ порѹнчúт мáреле Кнѣ́з ка прин тóлпе четáциле сѫ трúмїе скрúсóне, ка тóцй сѫ фіе гáта ла рáзбóю кѫ не ѫ̂лумнезецúй ѧгарéнй, шй сáле ѧ̂дѹне кѫ тóцій ла Колóмна ѫ зíѡа Ѧдормúрїй прé сфúтей Ѩкатерúнй де Дмнезéѣ.

Мáреле кнѣ́з Дмúтрїе, вазúнд кѫ чé ѫ̂тжю стрáжѫ ѧ̂ѹ зѣвонúт: Пáрший сфатѹ́ндѹе кѫ фрáтеле сѧ́ шй кѫ Боярúй, ѧ̂ѹ сокотúт ка сѫ трúмїцѣ шй ѧ̂дóѫ стрáжѫ, шй лѣ́ порѹнчúт лѿр ка дегрáб сáле ѫ̂тóркѫ. Пáрѫ ла стрáжѫ ѧ̂ѹ фóст трúмїй, Клúмент полáнул, Іва́н сáвелов, Григор е сѧ́дóкѫ шй ѫлцій мѫлцй кѫ дѫншй. Пáрѫ порнúнд ѫ̂чéпѫ ѧ̂ѹ ѫ̂тжлнúт ѫ дрѧ́м пре Васíлїе тѣ́пинк ѧ̂дѫкѫ́нд пре оѹ́н тáтар карéле ѧ̂ѹ повестúт мáреле кнѣ́з Дмúтрїе, ка не грешúт кúне Мамáе. ѧ̂ѣпра Рѡссíей: Шй кóм сѧ́ оѹнúт кѫ дѫнѣ́л Óлег Рѣзáнскій, шй Óлгерд ѫл Лúтвей, шй нѣ́ сѫ грабéщѣ, чи ѫ̂шéнтѫ тóмнѣ. Ѩ̂зúнд ѫ̂чéите кѹвúнте мáреле кнѣ́з, ѧ̂ѹ ѫ̂чепѣт ѣ̂ѣ рѹгá, (знкѫ́нд:) Стѫпúне Дмне Ісѹ̀с Хрс̀, чéла че трéй ѫ̂трѹпáт дин прé Кѹрáта Фечóарѣ Марíѧ пентрѫ мынтѹ́рѣ ноáстрѣ, шй нéй ѩзбáвúт пре нóй дин ровíѧ вражмáшлѹй, кáрѣ шй ѧ̂кóм прé Сфúте сúре смерéнїа ноáстрѣ, шй смерéщце Дмне йнима чé ѫгжмфáтѫ ѫ̂тнкалóлѹй Мамáе. Дѹпѫ а̂чéѣтѫ ѫторкѫ́ндѹе катрѫ фрáтеле сѧ́ѹ, шй катрѫ тóцй Кнéзій шй Воевóзій, ѫтрúндѹй пре ёй, зичé: Кѫ́нд сѫ́нтем фрáцилор ѧ̂й мáреле кнѣ́з Владúмїр ѫл Кіéвлѹй, кáреле нéѹ скóс пре нóй дин ѫтѹнéрекѹл Ѧкинáрій Ѩдолéцій, шй нéѹ лумúнат кѫ ѧ̂девáрѣл прин крéдинца чé ѧ̂девърáтѫ: Сѧ́й рѫ́вним дáр лѹй, шй сѫ не бáтем пáнѫ ла мóдрте кѫ пăгúнй

Літо, 7321.

татарій пентрў сфінта Кредінціа: ¶ Кѣ Дімнѣа мєрсе нѣмаі о ажўторіо, сѣ нѣ нѣ тємєм чє нека фаче нѣмаі фамѣ,, ¶ Шй де ва мўрі чинека пентрў Кредінціа, фнўла ка аїєла кѣ сфінціі Мўчєніцй кѣнѣнѣ ѧ Чєрєва лѣа. Аў рєспўнс Владімір кнєзўл, фратєле кнєзўлўй чєлўй маре, шй тоцй кнєзіі ѧпрєвнѣ кѣ дімнєа аў зіс: Ѧдевєрат мєрсе аїєста, ка чєй чє вор мўрі пентрў сфінта Кредінціа, платѣ вєчніка вор лўа дела Дімнєзєў, шй ной гата сѣнтєм кѣ тоцй, ка ѧ разбоіа чєл кѣ татарій пентрў Кредінціа чє сфінта, шй капітелє ѧнаіе пѣнє. Шй мєта ка дўпѣ порўнка марелўй кнєз Дімнітріе аў сосйт ла Москва Кнєзій шй Бобоўй Рўсіей кѣ мўлціме де Оўтє ѧ крємє чє сорочіта, ѧ зіоа Ѧдормірій прє Сфінтій Ѧскєнтарій де Дімнєзєў: Шй тоцй бєкўрйндўсе де мареле ла сєў Кнєз Дімнітріе, ка кѣ ѿгўр стрігѣ: Сѣвєршіаце Дімнєзєўле ѧлєксандрє нострў пентрў Нємєле тѣў чєл Сфінт. Аў сосйт шй кнєзіі ѧ Бєлоєзєрўлўй, кѣ мўлте пѣтєрі фоарте ригѣлат спре рєзбоіу гатіцй, (карій єра) Кнєзўл Ѳеодўр Сємєёновичй, кнєзўл Сємєён міхаіловичй, кнєзўл Ѧндрєіу скімскій, кнєзўл Ѧндрєіу карпополскій, шй кнєзіі Ярославлўлўй кѣ але сале пѣтєрй: Кнєзўл Ѧндрєіу ал Ярославлўлўй, кнєзўл Рўман прозоровскій, кнєзўл Лєвкўрскій, кнєзўл Дімнітріе ростовскій, шй алцй кнєзй: Шй ѧпрєвнѣ кѣ дăншій мўлцй Бомрй, шй фєчорй де комрй.

Ярх Захарія (чєл май сѣ помєнйт) ăжўнгнд ла ордіе, лăўлăт прє ѣл домній ѧтўнєрєкўлўй, шй лăўпѣ ѧнаінтє ѧпăратўлўй сєў Мамаі. Ярх Захарія тоатє дăрўіле чєле трімісе де мареле кнєз Дімнітріе лăў пѣ ѧнаінтє не курăтўлўй Мамаі, зікănд: Домніа нострў мареле кнєз Дімнітріе Івановичй, ăтоатє Рўссіа, ѧпатрінда сă сă ăфле сънътоасă, шй маў трімісе сă ѧтріе шй десънътатє ѧпăрăцієй колтре, шй ăчєстє дăрўрй лăў трімісе спре чінстє ѧпăрăцієй тале. Ярх пăнгăрінўл ѧпăрат мăнйндўсе, шй де мълтă мăніе шй мăндрій тікълоасă, ѧдатă шаў лепădат кошмаі ѧ сєў дін пічорўл чєл дрептă шй ăў зіс: Заханіе! ăтă кăцй дăрўіле ціе чєлўй чє ăй вінітă дін слăвă чє мареле ăмі ва чєм чє ăў кăзўт дін пічорўл мєў: Кă кредă ăчєст фєлю мєтă чінстє нострă чє ѧпăрътєшєскă де комцие пре чинека ăл мілўй. Ярх Захарія кѣ ăцелєпчіюне ăў дат чінстє мєсăгерўлўй ăмпărат. Шй сăв мират ѧпăратўл де ăцелєпчіюне разбоінічўй

пвнісурй ăлуй Захаріе: Шй ăй порвнічт ка дăрмле чăле пре
сăлăте, Очтăшій съмеле зникнд: Лăцнле воаш ăчептъ,
шй ăи жмпăраціи фрнтій кăлăтор воърн, ка лăрăл шй ăрăнн-
тăл ă кнезăлуй Дмнтріе тот ă мăна мъ ва фи шй пъмăн-
тăл лăй ăл вон ăнаріи челор чемй служйск міе, мăр пре ĕл ă-
зăшй ăл вон пăне съмй пăкъ тръда кămălелор.

Ăтвнтъ Захаріа ăпрнзнднзе кърăнд пентрў Домнăл сăў
ăй зйс луй Мămе: Пентрў че грешй ăчăста фнăм ка ăчеста
маре Кнез; Ка Дмнезйў чăм че вомще, ăчăм фăче, дăр нй
дăрре кăм тй войщ. Ăрă чій че стă ăнаінте ăй войт съ
фачă пре Захаріа, чй мй спрнт Мămе. Шй ăй ăчепът ă зй-
мнй пре Захаріа прин мйнте кăтнтъ, фăгăдўндзне лăй
кăл ва фăче стрăнніторю ăл Рwссіей: Ăрă Захаріа прнмнд
ăшйждерĕ вникешйт ă йнма сăў ка съ поатъ скăпа май де-
грăбе дин мăна лăй, ăй зйс катрă ăпăрătăл: Нй съ кăйне
солăлуй, ка не йнпъзннд солія ăпăрătăлуй сăў, съе лн-
пъшка катрă ăлт ăпăрат: Май ăнтйю порвнічй ă мн съ дă
кăрнле солієй, шй кăнд вою съвăрші солія, ăтвнтъ мă вою
ă тоарне катрă тйне ăпăрате, ка ăшă шй вă-ю кредінчос съ
фіў, шă челуй ăтйю ăпăрат ă нй мнцй.

Дечй некăрătăл ăпăрат, прннс фйнд де ăнгерĕптеле кăйн-
те ăле луй Захаріа, ăлй слобозйт пре ĕл кў скрнсоаре катрă
маре кнез Дмнтріе: Шй ăй трнмйс ăкă ăпревнă кў Зă-
харіа шй патрў кнезй чинстйцй шй кйнцй ăй луй, пре поштă-
ніка сăў, пре Логофăтăл, пре Комісăл, шй пре Ключерăл,
шй ăпревнă кў дăншій кăцеа тътарй.

Ăрă скрнсоарĕ мĕ дела Мămе ăпăрătăл, ăтрў ăчĕст кнп
ĕрă скрйс: Ăпăрătăл рăспăрătăлуй, ăл марей Ордій, ăл
кămпйнелор челор лăрій, ăл пътĕрнічілор тътарй: Ăпърăт
ăл ăпърăцілор Мămе, шй ăл мăлтор Ордій ăпърăт: Мăна
мĕ пре мăлте ăпърацій стрăпнгйнд, шй дрептă мĕ пре мăл-
те ăпърацій кўпринде: Рăзбойніка луй нострў луй Дмн-
трје ăл Москвей: Шй ăт сщфіе, кă мошнле ностре ăй стră-
пнгйцй, мăр ăтє ăкнма ăпърацій ностре, ăвнні нй войцй.
Сăцй фіе ăшăре шй ă фій, кă ăтнчн мăна мă вомще ăтє
педесъ: Де ĕрй тăнăр, вйнй катрă мйне, шй тє ăкйна
міе, ка съ тє милуйск, шй ăрăшй ă пъмăнтăл тăў тє вою
слобозй ă ăпърацй: Ăрă де нй вей фăче ăчăста, дегрăбе пре
тоате четăцнле тале ăм съ ле стрйк шй фокăлуй ăле дă, шй
дăшй

дъшій пре тѣне сѫпт чѣ мáре педѣ҆ѫ тевою дă.

Шй сѫинд Захарíа дела блестемáтъл Мамáе, ă҆ мълцъмúт лъй Дмнезéў, кă лă҆ слободзúт пре дънгúл Мамáе: Шй кѣм нă ă҆ пъ҆тът сокотúт тикалогúл, кă сă нă примúтă пре ă҆ сăй вéкій кѫ (Захарíа.) Шй кънд сă ăпропíет кътрă ăпа Окéй, шй ăпревнă кѫ ёл ăчéй марí пáтрѫ пътарí шй чемлáцій тътарí че ёрă примúшй кѫ дънгúл Рωссíа: ă҆ примúнс Захарíа ăтáйнă дкă пе дрóмсфйнд, весúнторю кътрă лáреле Кнéз. Кѣм кă сăй примúтă ăтрѫ ăтжмпинарé лъй, шсѫтă де Óсташй: Дáр пътáржлор лă҆ зúс: Шнă кă пе вой ă҆ сă ва ăтжмпине кѫ мáре чúнсте дела мáреле Кнéз: Ёрă мáреле Кнéз дегрáб ă҆ трúмíс, спре ăтжмпинарé лъй Захарíа трéй сѫнт де свардíцій ăлéшй дни кѫрте сă. Шй ă҆ ăлăт пе Захарíа нă дспáрте дела ăпа Окéй, шй дъпă че ă҆ ăжúнс ла Захарíа, ăдăтă лă҆ порúнчúт лóр, ăй ржпи пе тъпарí шй ăй легá, шй лă҆нд скрисóарé лъй Мамáе, че ёрă примúсă кътрă мáреле Кнéз, ă҆ рóптш пре ă҆ ă дóаш, шй ăлежнд пре сúн пътар кáреле ёрă май проúт, ă҆ дăт лъй скрисóарé чé рмúтă, шй л҆ слободзúт пре ёл кътрă Мамáе знкънд: Сúнне нéвъ҆лъй лă҆ ăпърăтă, кѣм кă нăм ă҆ рлăт ă҆пре ă҆ămенй май фарă де мúнте де кăт ёл, шй скрисóарé лъй чé плúнă де нéвúне нă ă҆м дéш ă҆нúнтă Óкнашр пре стрăлучúтъл мúеў спăтăжи мáрелúй Кнéз, чи ѡ҆ă҆м четúтш ёй ă҆ймú пре ă҆, шй вăзúнд нéвúнíă лъй Мамáе, ă҆мржс: Дéчй мергънд пăтăрла кътрă Мамáе, ă҆ў весúнтă лъй нóапте ă҆чéптă, ă҆нднд лъй шй скрисóарé чé рмúтă. Ёрă некрăтъл ăпърăтă ă҆ўхúнд ă҆чáстă ă҆ў сърúт (де мжнíе:) Шй ă҆ ă҆чепът кúмплúт ă҆ ѣ҆ўци, шй ăдăтă ă҆ порúнчúт Óцилор сăле фарă де зéбăцă ă҆ă пърнй спре Рωссíа.

Дéчй Захарíа ă҆мънжнд кѫ бъ҆нă норочúре ăтрѫ чúнстúтъ четáтé Моúквíй, сă ăкúнăт Домнъл сă҆ў мáрелúй кнéз Дúмúтрíе Ивáновúчй, ă҆дъкжндúй лъй шй пре тóцй пътáржй ă҆чéй легáцй. Ёрă мáреле Кнéз фóарте мълт сă҆ў бъкурáт пентрѫ ăтоарчерé лъй Захарíа, шй пентрѫ ăцăлептă лъй солíе, шй мúй ăлéс кă кѫ ăкредúнцáре сă҆ў ăтúнцăт дела Захарíа пентрѫ чé немúнчúноасă скулáре ă҆ не ă҆думнезéúтъ лъй Мамáе, шй кѣм кă дегрáб вúне: Шй сă бъкурă май вúртóс шй сă веселúă ăтрѫ Дмнезéў, ăтърúнд шй пе фрáтеле сă҆ў шй пре тóцй кнéзй Рωссúй чéй че сă гътúă спре ръзбóйă

ăпро-

ꙗпрогнѣа не ꙗдѹмнежеи҃тѹлѹи҃ Мамаѣ.

Шꙇ ѧ҆ сокотѝт (мꙋрелеꙗ Кнѣзъ) ꙗ҆мѣрше ꙗ҆ сфѝта Монастѝре ꙗ҆ сфѝтеи҃ деѣ҆ѣцѣ ꙗчепатоарей Трѣимѣ, спре ꙗкинарѣ оу҆нѹм Дмнежеѵ҆ челѹи҃ ꙗ҆ сфѝта Трѣиме слꙋжѝть, шꙇ спре прꙋимнрѣ благословеи҃неи҃ дела фаѕаторла деминѹи҃ прѣ кѹѣѡѵ҆сѣла пꙋрѝнтеле Ѻргіе.

Дѣчи҃ мꙋреле кнѣзъ Дмиѝтріе, лѹѧ҆нд пре фрꙋтеле сѧ҆ѹ, шꙇ пре тоцѝ православнычи҃ Кнѣзѝ, ѧ҆ѹ мѣре ꙗ҆ Монастѝрѣ сфѝтеи҃ ꙗчепатоарѝи҃ деѣ҆ѣцѣ Трѣимѝ кѧтра сфѝтꙋл Ѳгꙋмен пꙋрѝнтеле Ѻргіе, шꙇ ѧ҆ѹнгѧнд ѧколѡ ꙗ҆ Монастѝре, сѧ҆ѹ ꙗкинѧт, лѹѧ҆нд шꙇ благословеи҃не дела Стꙋреꙗѹл шꙇ дела тѡт (соборѹл) ꙗчелѹи҃ сфѝт лꙋкаш: Шꙇ лѧ҆ рꙋгѧт пре ѣл прѣ кѹѣѡѵ҆сѣла Стꙋреꙗ, ка сѧ҆ ꙗкѣѧте шꙇ сфѝта Лꙋтꙋргіе, ка ѣрѧ ѧ҆тѹнчѣ зѡш҃ѣ Дѹмиѝнчѣи҃, шꙇ поменирѣ сфѡцилор мꙋчениѝчи҃, флѧр шꙇ Лѧвр҃ѹ: Шꙇ ѧ҆ѹ ꙗскꙋлтѧт. Ѿр҃ѣ дꙋпа сфѝта Лꙋтꙋргіе, лѧ҆ рꙋгѧт пре ѣл прѣ кѹѣѡѵ҆сѣла Ѻргіе ꙗпрѣвнѣ кѹ тоцѝ фрѧцѝи҃ ка сѧ҆ гѹѣте дин пѧи҃нѣ сфѝтеи҃ Монастѝрѝи҃. Ѿр҃ѣ мꙋреле Кнѣзъ, мꙋре ꙗпѣдекаре ѧ҆ѣѣ, шꙇ рꙋѧ пре кѹѣѡѵ҆сѣла каса҆ мѣрте пре ѣл, пентрꙋ ка вениѣе вестѝторѝ, вестѝндꙋи҃ лѹи҃ пентрꙋ ѧпропꙋпарѣ пѧтѧрѧлор, шꙇ ѧ҆ѹ зѝс лѹи҃ сфѝтꙋл Стареꙗ: прѧнзѹл ѧчѣста спре мꙋре спорире ꙗцѝ ва фѝ, ка ѧкѧ кѹнѡна цѝнѕ цинѧ҆ѹ гꙋчѝть, дꙋрла чемѧлцѝи҃ ла мѹлцѝ лиѧ҆ ꙗплетѣ мꙋчениѝчѣщи҃ кѹнѹи҃. Дѣчи҃ мꙋреле кнѣзъ Дмиѝтріе кѹ тоцѝ православнычи҃ Кнѣзѝ, ѧ҆ѹ гѹѣтѧт пѧи҃не ꙗ҆ трапезѣ, мꙋр сфѝтꙋл Ѻргіе ꙗтрꙋ ѧ҆ѣѣ врѣме, ѧ҆ѹ порꙋнчѝт ка сѧ҆ сфѡцѣѣкꙗпа кꙋ Моѡиселе сфѡцилор мꙋчениѝчи҃, флѡр шꙇ Лѧвр҃ѹ, карѡр ꙗтрꙋ ѧ҆ѣѣшѣи҃ зѝ поменирѣ лиѧ҆ сѧ҆вършѣ. Шꙇ дꙋпа маѕ пре кѹѣѡѵ҆сѣла Ѻргіе ѧ҆ѹ стропѝт кꙋ ꙗпа сфѝта, пре мꙋреле Кнѣзъ шꙇ пре тоцѝ православнычи҃ Кнѣзѝ, шꙇ пе тоатѣ кѣнтоарѣ де Хс̃ Ѡѕіте: Шꙇ ѧ҆ѹ ѧмнѧт пре мꙋреле Кнѣзъ пре фрѹнте кꙋ сѣмнꙋл Крѹчи҃ лѹи҃ Хс̃, шꙇ мѹ зѝс лѹи҃: Дѹте Дѡмнꙋле кѣ Дмнежеѵ҆ цѣ ѧцѝ ва фѝ ѧжꙋторѡ іѣѵ҆рѣ вражмꙗшилор. Дꙋпа ѧ҆ѣѣ кѣмѧнꙋла ѧ҆таинѣ, мѹ зѝс лѹи҃: Бей бисꙋи҃ пре протꙋвнычи҃ тѹи҃. Ѿр҃ мꙋреле Кнѣзъ ѧ҆ꙋинд ѧ҆ ꙗскрамѧт, шꙇ ѧ҆ѹ чердт дела дѧнсꙋл оу҆н дѹр. Ѿр҃ѧтѣдне сфѝтꙋл Стареꙗ: Чѣ дарꙋ поате сѧ҆ фіѣ спре ѧ҆дꙋларе дѡмнꙋлꙋи҃ мѣѵ҆; Шꙇ мѹ зѝс лѹи҃ мꙋреле Кнѣзъ: Дѣчи҃ сфѝте пѧрѝнте пре доѝ Ѻсташи дин полкꙋла тѹи҃ чѣ Калꙋгѧрѣиск, пре Перешѣт шꙇ пре фрꙋтеле лꙋи҃ Ѡлѣк, шꙇ ꙗꙋшꙇ шꙇ кꙋрꙋгвнѣ

съ не ѧвѣцѣ нолѡ. Дѣчѣ тѣ ѫкѣтѡсѣлѧ Старецъ дегрѧбѣ ѧ порѹнчѣт лѹ́ка ѫнѹ́нор цѣ́тѹторѣ ѧн разѹмолѹѝ, шѝ ѧнтѣѝ Евангѣлиѹ́ѧ ѧфѧчѣ гатѧ́ре: Мѹ́ргѧ ѧ лок де пѧвѧза тѣ стрикатѡлѧ шѝкѡнѣ сѧшѝ пѣтекѧ́л сухѣма тѣ кѹ кѹрѣчѝ, шѝ мѹ́ дѧт пре ѳѝ ѧ мѧнѧ мѧрелѹѝ Кнѣзъ зикѧ́нд: Мѣтѧ цѣ́ пре ѧѝ мѣѝ Остѧшѝ, шѝ ѧѝ тѧѝ робѝ. Шѝ лѣ́ѹ зѝс лѹ́ѹ сфѣтѹ́л Старецъ: Нѧчѣ вѡѧш фрѧцилор мѣѝ, пѧтимѧ́ѹ кѧ нищѣ вѝтѣѭ́ѝ Остѧшѝ ѧѝ лѹѝ ХС, шѝ дѧ́нд пѧчѣ шѝ блогословѣнѣ Кнѣзѹлѹѝ шѝ тѹтѹрѹ́р правослѧвничилор Остѧшѝ, мѹ́ словозѹ́нт пре ѳѝ. Мѹ́ргѧ мѧрелѣ Кнѣз сѧ́ вѣкѹрат кѹ́ѝнила шѝ сѧ́ порнѝт спре четѧ́тѣ сѧ Мѡ́сква, пре Блогословѣнѣа Старецлѹѝ кѧ пре сѧрѣ кѧрѣ не жѧдѹ́ѝнт вѝтѣрѣѣ пѹртѧ́ндѹш. Шѝ ѧжѹнгѧ́нд ѧ четѧ́тѣ Мѡ́ккѣѝ, ѧѝ сѣрѣ кѣтрѣ прѣѡсфѡнѧ́тѹл Митрополіт, шѝ мѹ́ спѣ́лѧѝ чѣѧ че мѹ́ зѝс лѧѝ сфѣтѹ́л Старецъ, шѝ кѣ́м мѹ́ дѧт лѧѝ блогословѣнѣ сфѣтѹ́л, шѝ ла тѡѧ́тѣ Ѳлѧтѣ. Мѹ́ргѧ Митрополіт мѹ́ ѡрѹнчѝт лѧѝ ка пе тѡѧ́тѣ ѧчѣ́стѣ сѧ ме пѧзѧ́ск, шѝ нимѧрѧѝ ѧ нѹ повестѣ́ск пентрѹ ѧчѧ́стѣ тѧ́йнѣк пророчѣ ѧ лѧѝ Сѣргѣѣ, шѝ пентрѹ ѧпланѝрѣ кнѹ́ѝнцѣѝ ѧѣвѡра вѧрварилор, пѧнѣ кѧнд ва вени врѣ́мѣ, шѝ тѣ слѧвѝтѣ кнѹ́ѝнца.

Ѧ лѣвна лѧѝ Ѧѹгѹ́ст ѧ 21, де зѝле, ла помѝнѣрѣ прѣ кѹвѡѧ́лѹѝ пѧрѝнтелѹѝ нѡ́стрѹ Пѝмен чѣлѹѝ мѧ́ре, мѧрелѣ кнѣз Дѝмѝтрѣе, врѧнд сѣ порнѣ́ск ѧѣвѡра не ѧдѹмнезеѝтѹлѹѝ Мѧмѧ́ѣ, ѧѣ мѣ́ре мѧѝ ѧтѧѝ ѧ Бнсѣ́рѝка прѣ сфѝтѣѝ Наскатѡ́ларѣѝ де Ѧмнезѣ́ѣ, шѝ стѧ́нд ѧнаѝнтѣ Ікѡнѣѝ Мѧнтѹнтѡрюлѹѝ ХС, шѧ́ѹ стрѧ́нс мѧ́ѝниле ла пѣ́ѝпт, шѝ ѧѣ́чѣпѣт ѧѣ́ргѧ кѹ лѧкрѧмѝ зикѧ́нд: Гѡѹмѧ цѣ́ Ѧмнезѣ́ѹле чѣл мѝнѹнѧ́ѝ! Стѧпѧ́нѣ ѣфрикошѧ́тѣ шѝ прѣ ѧнѧ́лтѣ. Кѧ кѹ ѣдекѧрѧ́т тѹ ѣщѝ Ѧпѧрѧ́тѹл Слѧвѣѝ: Милѹ́ѭѣмѣ пре мѝнѣ пѧкѧтѡ́ѕѧ, кѧ фѝнд ѧтѹ́ ѧтрѝстѧ́ре, ѧлѣрг кѧтрѧ тѝнѣ кѧкѧтрѧ ѧла мѣѝ Стѧпѧ́нѣ, шѝ фѧкѧтѡ́рю де кѝнѣ: „ Ждѣкѧ Ѧмнѣ пре чѣѝ чем фѧк мѣѝ „ стрѧмкѧтѧ́тѣ „ шѝ ѧ рѧзкѡю чѣлѹ́ѕ че сѧ ѧѣ́пѣт кѹ мѝнѣ. „ Ѧпѹ́кѧ ѧрмѧ шѝ пѧкѧ́ѕѣ шѝ те скѡ́ѧлѧ ѧтрѹ ѧѭѧтѡ́рюлѧ мѣѝ „„ шѝ ѧмѝѝ кнѹ́ѝнца ѣѣвѡра протѝвнѝчилор, кѧ шѝ ѧчѣ́м сѧ кѹ нѡ́ѕѣк Слѧѣѧ тѧ́. Ѧѹпѧ ѧчѣ́ѧ стѧ́нд ѧнаѝнтѣ Ікѡнѣѝ фѧкѧтѡ́ларѣѝ де мѝнѹнѝ, ѧ прѣ сфѝтѣѝ Наскатѡ́ларѣѝ де Ѧмнезѣ́ѣ, чѣѝ ѕѹгрѧвѝтѣ де сфѝтѹл Евангелѝстѹл Лѹ́кѧ, ѧѣ ѧчѣ́пѣт кѹ ѹмилѝнѣ ѧ грѧѝ, зикѧ́нд: Ѡ Ѧмнѣ Ѧпѧрѧтѣ́ѣ Наскатѡ́ларе де Ѧмнезѣ́ѣ! Ѧтѡ́т нѣмѹ́лѹѝ крещѝнѣ́ск Ѧпѧрѧтѡ́рѣ, ѧнѹ́ дѧ́ѝ ѧтрѹ стрѝкѧчѝне нѝтѧтѣ ѧчѣ́стѧ, пѣгѧ́нѹлѹѝ

Ѱѧлм. лд.

мълъй Мамаѣ: Чютеродъ фіолъй тѣй шй Дмнезіълъй ностръ Факътóрълъй шй Зидитóрълъй, съ не дѣе нолш мънъ де ѣкътóрю, шй съ смерѣіка йнима чѣ мăндра ѣ врăжмăшилор нощри, къ нощй Стăпжнă, кăте воѣщи! Къ ной наждъждънд спре ѣкътóрюл тăй нежрѣшим ѫпротива не ѫдумезѣнцилор тътарй. Ешиждерѣ ăй мере шй ла мормънтъл феричитълъй шй факътóрълъй де минънй Пётрў ăл Кіевълъй, шй казынд, ăл рўгă пре Ел ка съ ѣе роуле, катра Архіереюл ХС Дмнзу, пентрў Ънле пашънй сăле чѣле кăжнтатóре, ка съ ле пазăскă пре ăле неатъмăте, шй съ гонѣскă шй съ нiмерзе пре лъпій шй не ѫдумезѣнцій вăрварй, карій воѣск ѣ ѫнцй пре Ънле лăй. Шй савършынд рўгъчюнѣ, сăд ѫкнинăт Мнтрополітълъй, ăрă Мнтрополітъл лăй благословйт пре Ел, шй дăндъй лăй сімнъл знзънцій сфнта Крăче, лăй слобозйт пре Ел. Шй ăй трй лй Мнтрополітъл прѣ сфнцітюл сокўл кў клірошіл ла порцнле Флоровълъй шй ѣ лăй Кнстантінім шй ѣлăй Нікола, кў сфнтле Крăчй шй кў фкътóреле де минънй Ікоане, ка пре тоцй Остăшій сăй блъгословѣскă спре разбой. Ăрă мăреле кнѣз Дмнтрій ăй мере ѣ Бнсѣрнка Чересъславъ воевод ѣ сфнтълъй Архістратіг Міхаіл, сравникълъй ăмбътатóрю ăл Остăшилор, шй нелăй ѫкнинăт сфнтей лăй Ікоане. Дзпъ ăчѣа ăй мере ла мормънтърнле прáвославнчилор кнезй стрмошилор сăй, шй ăй зис: Ăдевăрацй вазъторй ăй сфнтей Крединце, ăмбътаторй ăй Православіей: Де ăвецй ѫдрăзнире катра Дмнзу, пре ăчела рўгацй пентрў ной мощениторй вощри, къ съ не дѣе нолш Дмнза знзънцъ ăсвпра пăгънилор. Шй дзпъ рўгъчюне ăй Ешнт дин Бнсѣрнка: Шй мăтă мăре кнегнне Євдокіа шй кў ăлте мълте кнегнне ѣ Кнезйлор шй ѣ воекозйлор, шй мълцй ме мълтъ де норóд, вăрбацй шй мўерй, ăй Ешнт спре петречерѣ мăрелуй Кнѣз, шй тоцй де лăкрămй шй де ънцлцăре глăсўрй лор чйлор дин ънима, де ăчѣа пўтѣ скóлте кўвънт, дăнд ѻмнзл ăлтзм пріăтенилор сăй чѣ май де пре ѻрмă сăрўтăре. Ăрă мăреле Кнѣз пўцин стăпжнйндусе деспре лăкрămй, недăндўшй лăй ѣ плънце пентрў норóдзл че стă де фаць, ăчѣ ѣтрў ънима сă кў ămăр лăкрămănд, зичѣ катра ăсă кнегйнз, шй мăнгънйндў пре ăл: Мăрелє нă плънце, къ де вафй Дмнезéў кў ной, чйне ва фй ѫпротива ноăстрă. Шй ăшă фкънд сăрўтăрѣ чѣ май де пре ѻрмă ăй ăкълікăт пре кăлъ

сăй

сѣ҃ чѣл деръкою, шн҃ ѩпревнѣ къ дѣнѣлꙋ тоцѣ Кнѣзїй, ка
нице шоймн҃ ѣлвй зевржнд дела Моквы, спре локꙋл чел ѡржн
дꙋнт ѧ Ѡтъшѣпилшор полкꙋрй. Кнѣзїй ѣй Белоѣзерꙋлꙋй,
ѡїзвнт ѣꙋ порнит къ ѣле сѣле полкꙋрй фоарте регꙋлате. Мѣ
рele кнѣꙁ Дмнтрїе, ѣꙋ слобожнт пре фрѣтеле сѣꙋ Влдмїр
спре дрꙋмꙋл катрѣ Брашѣꙋ, фїнд ка нꙋ ѩкапѣ тоатѣ Ѡстѣ
пре оꙋн дрꙋм. Їр҃ Кнѣзїй Белоѣзерꙋлꙋй пе дрꙋмꙋл Дерe
бенскїй, шн҃ ѧсꙋшй мѣрele Кнѣꙁ ѣꙋ мѣре, пе дрꙋмꙋл чѣл спре
Котѣл. Їр҃ мѣрѣ кнегнна Ѣвдокїѧ шн҃ кꙋ норꙋца шн҃ кꙋ чел
лѣлте кнегнне, сѣꙋ сѫнт ѩ фоншорꙋл чѣл кꙋ ѩкоперемнтꙋл де
ѣꙋр, кѣре ѣрѣ ла мѧрнне Моквей ка съ прнвѣскъ спре Кнѣꙁ
шн҃ стржнжндꙋшй мнн҃нле сѣле ла пїѣпт, ѣꙋ ѩчепꙋт ѣѣ
рꙋгѣ катрѣ Дмнезѣꙋ, чержнд ѣлꙋторю ѣѣпра пъгнжнлор тѧ
тр҃р, шн҃ пентрꙋ ѣчѣй доꙋ фїй ѣй мѣрелꙋй кнѣꙁ Дмнтрїе,
Васїлїе шн҃ Юрїе, ка съ нꙋ рѧмѣе сниминй.

Мѣрele кнѣꙁ Дмнтрїе ѣꙋ сосит Сѫмсѣнѣ ѩ Колѡмна,
ѩ грꙋ поменирѣ сфнтꙋлꙋй Мѡѵсй Ѵрѧпꙋл, Ѧвгꙋст 28, де зѵле.
Ѵнде лꙋ ѩтѫмпинѧт пре ѣл мѧлцй Воевозй кꙋ Ѡстѣ сѧ
Їр҃ Ѧрхїерѣл Ѣвдѵмѣ кꙋ тот сфнтꙋл Соборꙋ шн҃ кꙋ Крѣчй лꙋ
ѩтѫмпинѧт пре ѣл ла пѡрцле чѣтцїй, шн҃ ѧ благословнт пре
мѣрele Кнѣꙁ шн҃ пре тоцй чѣй ѩпревнѣ кꙋ дѣнѣлꙋ. Їр҃ ѣ
дѡлш зн ѣꙋ порꙋнчнт мѣрele Кнѣꙁ тꙋтꙋрѣр Воевозлшор ка ѩ
превнѣ кꙋ тоатѣ Ѡстѣ лѡр, съ мѣ ла кѫмпꙋл Девичй, шн҃
ѧчѣта де мѣре мꙋлцме де Ѡстѣ ѣрѣ ѩ кѫмпꙋл Колѡмнѧлꙋй,
ѩтрꙋ кѫт нꙋ ѣрѣ кꙋ пꙋтнцъ пе тоатѣ Ѡстѣ ѧѡ кꙋ
прнндe кꙋ Окй. Шн҃ ѣꙋ пѳ мѣрele Кнѣꙁ Воевозй ѣѣпра
полкꙋрилшор: Їр҃ сннгꙋр лвшй ѣꙋ прнмнт пе полкꙋрile
Кнѣзилшор Бѣлоѣзерскй. Ѧ мѫна чѳ дрѣпт ѣѣа, ѣꙋ пѳс пе
фрѣтеле сѣꙋ кнѣꙁꙋл Влдмїр дѫндꙋй лвй пре кнѣзїй Йро
слвлвлꙋй: Їр҃ ѩ мѫна стѫнгѫ ѣѣа, ѣꙋ рндꙋнт пре кнѣꙁꙋл
Глѣб ѧл Брѣнскй: Їр҃ ѩ полкꙋл чел чѳ мерꙋ ѩнаинтѳ, пре
воевѡдꙋл Дмнтрїе Всеволож: Ѧ полкꙋл Колѡмнѧлꙋй, пре мнкꙋл
Василѣевнч воевѡдꙋл Влдмїрѧлꙋй: Ѧтрꙋ ѧлꙋй юрїе, пре Тнмо
дѣю Вѫлѣевнч: Ѧ Ѧкострѡмлꙋй, пре воевѡдꙋл Іѡанн Родїо
новнч: Ѧ Ѧ Перѳславлꙋлꙋй, пре воевѡдꙋл Ѧндрѣю Сркоꙁскй.
Їр҃ кнѣꙁꙋлꙋй Влдмїр, (ѧꙋ ѡржндꙋнт) пре воевозй Данїл Белевѫ, пре кнѣꙁꙋл Ѳеѡдор Смлцкй, пре
кнѣꙁꙋл Юрїе, Мнчстерскй, кнѣꙁꙋл Ѧндрѣю Мѳромскй.

Дѣчй мѣрele кнѣꙁ Дмнтрїе, ржндꙋнндꙋшй шн҃ ѩпрнмнн
дꙋшй

душй Ѡлитѣ, аў порꙋчйт аттрѣче пѣстѣ апа Ѡкій, шй аў порꙋчйт тꙋтꙋрꙋ кꙋ стрꙋшчйчіе, ка трекжнд пйнй памѧнтꙋл Резанꙋлуй, нймарѣ, нйчй де оўн пар съ нѣ съ ѧчйнгъ. Шй дѣшй лѫжнд блнгословенїе дела Ѻпйскопꙋл Коломнꙋлуй, аў трекѣт пѣстѣ апа Ѡкій. Шй де ѧколѡ аў словозхйт ѧ трій парцй стражй, ѧпротйва стражйлор тꙋтарꙋшй: Пре Ѻумеѡн мелк, пре Йгнатїе Крѣнꙋл, пре ѳома пйнꙋл, пре Пѣтрꙋ Ѳрлуй, пре Кари Алексѣйчй, пре Пѣтрꙋ Чирйкоў, шй пре ѧлцій мꙋлцй цйꙋторй ай парцйлор ѧчелора: Шй дѣшй ѣл ѧ оўрма лор съ грабѣ кꙋ фрѧтеле сѧў шй кꙋ тоцй Ѡсташй сай. Дечй аўзйнд де ѧчаста Олег кнѣзул Резанꙋлуй, кꙋм ка мареле кнѣз Дмйтрїе мѣрце кꙋ маре пꙋтере ѧпротйва некрайтꙋлуй Мамаѣ, аў ѧчепꙋт ѧсѧ тѣме, шй гндїм а примйте катра кнѣзул Ѡлгерд ал Литвей, ѧсѧ нꙋ ера кꙋпꙋтйниц пентрꙋ ка поате дрꙋмꙋрйле кꙋпрйнзѣле Ѡсташй шй съ мира! Де ꙋнде пѣстѣ ачест аўторю шй ѧдразнйре, ачнѣзꙋлуй Дмйтрїе, аѣпрапуй Мамаѣ. Шй лаў ѧщйнцат пре ѣл боарй луй, кꙋм ка оўн калѣраш кꙋ нꙋмеле Сергїе, чѣл че съ афла ѧпамѧнтул луй, фйнд ѧнайнте ѣзеторю, лаў ѧтрармат пре ѣл, шй аў дат луй спре аўторю доў калѣрй де ай сѣй. Ѧтвнтѣ Олег сау кѣнт, качй ка сау скꙋлат аѣпра мареле кнѣз Дмйтрїе, шй аў зис: Ямар мїе, ка мїам пїердат мйнте мѣ не ѧ цалегнд времѣ чѣ вйнторе, шй Дмнезѣў ва съ чѣ дела мйне вйновацїм мѣ. Шй ама оўнй кꙋ мареле Кнѣз ма тѣм, ѣрз катра Мамаѣ ама дѣч, вою фй гонйторю аѣпра фрацйлор мїей, шй аѣпра православничій Крединце, пре кꙋм аў фост Свѣтополк, шй пре кꙋм памѧнтул аў ѧнцйт де віў пре Свѣтополк, ашѧ шй пре мйне. Пентрꙋ кѣ рꙋгачйнйле луй Сергїе, чѣлуй ѧнайнте ѣзеторю, ѧй ва аўзꙋта кнѣзулуй Дмйтрїе. Дса ѣў ашѧ вою фаче, кѣй Дмнезѣў ѧй ва аўзꙋта кꙋ ачѣла ма вою ꙋнй. Ѩра Ѻлгерд адꙋнѧнд мꙋлцйме де Литвенй, шй варвцйй, шй Жмодй, съ порнйсе спре аўторю луй Мамаѣ. Шй вйнд пѧнѣ ла Ѻдбеѣ, кѧнд аў аўзйт кꙋм кѣ мареле кнѣз Дмйтрїе, кꙋ марй пꙋтерй аў порнйт аѣпра луй Мамаѣ, шй кꙋм кѣ Олег, ал Резанꙋлуй, сау ѧфрикошат: Аў стат ат де ай пашй май департе де кат ла Ѻдбеѣ, шй аў зис: Мам ѧшалат аскꙋлѧнд мйнте стрйнѣ, кѣ нйчй ѡдатѣ Литва, нꙋ ера повацꙋйтѣ де Кнезїй Резанꙋлуй, шй акꙋм Кнѣзул Резанꙋлуй, шй пре мйне маў скоз

дин мінте шй дєўшй аў перінт: Дєчй вою стă аінчє локўлуй пăнă кăнд вшм аўзй кирăінца Кнєзўлуй Москичєск.

Аътрў аічє врємє фінй луй Олгєрд, Андрію кнєзўл Полўцкій, шй Димнтрїе кнєзўл Брънскій, фінд Боговдцій ă православнка Крединца, прин мăштїха сă кнегйна Анна, (пентрў кăре тăтăл лор, пăгйнўл Олгєрд ă й оўржă, чй Дмнезеў ă й кеа прє ей:) Дєчй аўзйнд ей, кăм кă ă маре сăпăрăре мште мăрелє Кнєз ăл Москвей, пентрў нăвăлйре не ăдўмнезеіна уўлй Мамăе, ă й дўрънима шй пе дăншій пентрў аічста. Пăра чел май вътрăн фрăте кнєзўл Андрію, аў тримс скрисоаре ă тăйнă, вътрă фрăтеле сăў Димнтрїе, ă трў кăрє ăшă скріă: Цій фрăте, кăм ва пе ной нў лепъдăт дела сине тăтăл нострў Олгєрд, пентрў ачста, ва ăм прімнт православнка Крединца, шй Дмнезеў нў прімнт пре ной: Дєчй дăр сă не невойм пентрў сфнта Крединца, шй пăнă ла моарте, шй сă мєрем спре ăжўторю мăрелуй кнєз Димнтрїе, шй ла тот нородўл Крещинєск, ă протива пăгйнўлуй ă пърăт Мамăе. Дєчй четнд скрисоарє аічє кнєзўл Дмнтрїе дела фрăтеле сăў, сăў оўмилнт, шй кў лăкрămй аў зис ă трў сінешй: Дăне нолаш Дмне чє вînă шй плăквта боінца тă ă ш савършй. Шй аў тримс вътрă фрăтеле сăў ачест фелн де разбоіне: Гата сînт фрăте ă прєвînă кўтйне ă мєрце кў Остăшій мій, пре кăрій й ăм ăдўнăцй пентрў тăтăржй чй де ланга Дўнăре, шй кăлє нолаш фрăте не зăче ă нлнінте лешнчоаса дела мїаза ноапте спре Дўн, ка шй де тăтăл нострў сă не тайнўім, ка нў кўмва сă не фака пїдка скопоўлуй нострў, шй ă кînă врємє ă тълнндўне ăшнеа вшм мєрце ă прєвînă вътрă мăрелє кнєз Димнтрїе. Шй дўпă пўцйне зиле, сăў ă прєвнăт кў мăре дорінца ачєстй дой фрацй, шй пре кўм ăпре кăнд Іосиф кў Веніамнн, ăшă ей кў драгоште сă сърўтă, шй сăў сърдўнт кў тоате Офнле лор ăмєрце вътрă мăрелє кнєз Димнтрїе: Кў кăрєле ă прєвăжндўне дегрăбă, нў депărте де Дўн, ла локўл чй са кїамă Бирзўе. Дєчй мăрелє кнєз Димнтрїе ва зînд нендăждўнтăл ăжўторю, сăў бўкўрат мўлцемнд лўй Дмнезеў, пентрў минўнăта лўй пўртăре де грижă, пентрў ка копній лăзнд пре тăтăл сăў, мă вінит лўй ă трў ăжўторю: Шй прімндўй пре ей кў чнститє, кў мăте дăрърй мă ă дестўлăт пре ей, шй лă зис лор: Нў пентрў мине ачй вінит вътрă ной, чй Дмнўл Дмнезеў ва тримс пре вой

вой дрꙋ а҃мꙋторꙋ ноаш Крецꙋ́нилор, протꙋ́ва пагꙋ́нилор, прекꙋм шаре кꙋнд Аврам лꙋй Лот, карꙋм вой сꙋнтецꙋ́ деварꙋ́ рꙋвниторꙋ́ а҃кꙋм. Дꙋпа а҃чеа маре Кнез а҃ꙋтрими́с вести́торꙋ́ катра прѣсфинтꙋ́ла Митрополи́т Кꙋприа́н (спꙋ́нꙋнд,) кꙋм ка Кнезꙋ́ Кнезꙋ́ Олгерд, лꙋа҃кꙋнд пре тата́л сеу а҃ꙋ вени́т спре а҃мꙋторꙋ кꙋ мꙋлте пꙋтерꙋ́. Ѓа́р Митрополи́тꙋла а҃ꙋзꙋ́нд а҃часта а҃ꙋ лакрама́т, дꙋнд мꙋлцемѣ́тꙋ лꙋй Дмнезе́ꙋ, шꙋ зикꙋ́нд: Стапа́не Дмне Кѣнторюле де шамени! Мꙋлцемѣ́м цѣ пентрꙋ а҃тата а҃та Милостивнѣ́ре, ка прин а҃та пꙋрта́ре де грижа шꙋ Пꙋтере, вꙋнтꙋрнле челе противнице ноаш, спре лине́ще сеу скимбе́т. Шꙋ а҃ꙋ порꙋнчи́т дꙋмнезеѣ́ще Бисерни́ч претꙋтиндене рꙋгъчꙋ́нй а҃фа́че, зѣ́ша шꙋ ноапте, пентрꙋ мареле Кнез, шꙋ пентрꙋ тоата православнника Оасте: Ѓа́р май вартос дꙋмкашꙋ́л Сфинтей дꙋчепторе́й де вѣцꙋ Трейми а҃лꙋй Сергѣе, надаждꙋи́нд де а҃колѡ чеа май але́с а҃мꙋторꙋ ла рꙋгъчꙋ́нилор. Ѓа́р маре книгꙋна Евдокиа́, а҃ꙋзꙋ́нд де а҃часта маре Милостивнѣ́ре а҃лꙋй Дмнезе́ꙋ, а҃ꙋ факꙋт милостенїе мꙋлтꙋр сърачи́, шꙋ дꙋшꙋ мерцꙋ́ тотдеа́на спре рꙋгъчꙋ́нй дꙋ Бисерика лꙋй Дмнезе́ꙋ. Дечи́ мареле кнез Дмитрїе, сотꙋ́нд ла локꙋл чеа зис Берꙋзвю, ка де доаш зечи́ де стадїи дела Дѡн, дꙋ Лѡна лꙋй Септе́мврїе дꙋ чи́нчи зиле, ла поменирѣ Сфинтꙋлꙋй Пророк Захари́а, шꙋ ла поменирѣ сфинцилорꙋ рудѣнтей сале Сфинтꙋлꙋй Глѣб Владимировичи́, Кнезꙋла Россией. А҃тунчѣ а҃ꙋ вени́т шꙋ дела стрѣ́мле лꙋй, Пе́трꙋ Горцко́й, шꙋ Кар Але́зей, шꙋ а҃ꙋ адꙋс оу́н тата́р дин а҃чей май де фрꙋнте дела Мамае. А҃чел тата́р а҃ꙋ повести́т кꙋм ка Мамае мисте ла Кꙋзминѣ га́тн, шꙋ нѡ сꙋ грабѣ́ще пентрꙋ а҃часта, ка а҃ꙋ фи́пт пре Олгерд, шꙋ пре Олег, мꙋ́ре де а҃та (зи́че) а҃дꙋнаре, ни́чи нѡ щие: Шꙋ де а҃тжни́рѣ чѣ кꙋ тине ни́чи нѡ надаждꙋи́ще. Ѓа́р мареле Кнез, лꙋ а҃тревѣ́т пре ѣл де пꙋтерile лꙋй Мамай, шꙋ ꙋ расипѣ́нс тата́рꙋ зикꙋ́нд: Нѡ мисте кꙋ пꙋтинцꙋ нимарꙋ́й пꙋтерile лꙋй але нꙋмара. А҃тунчѣ мареле Кнез а҃ꙋ а҃чепꙋт а҃ca сфа́тꙋй кꙋ сфетничи́й сеу, зикꙋ́нд: Маре а҃нчѣ ва стам сеу ва прѣчем а҃па Дѡнꙋлꙋй, шꙋ ꙋ зис лꙋй фечорꙋ́й лꙋй Олгерд: Де воеꙋ́ Кнеже, спре а҃тарнѣ Оцꙋ́й, порꙋнчѣ́ще а҃трѣче преste а҃па Дѡнꙋлꙋй, пентрꙋ кꙋ а҃тунчѣ нименѣ нѡ ва май гъндꙋи а҃напо́й. Ѓа́р пентрꙋ пꙋтерѣ чѣ маре а҃лꙋй Мамае, нѡ авем пентрꙋ чѣ не спаймажнта, кꙋ Дмнезе́ꙋ, нѡ а҃трꙋ пꙋтерѣ шꙋмлꙋй

лъй, чи ѧтръ дрепта́те кѣне вомѫе: Пентръ къ шѝ Ѓрослáв трекѫнд а̑па, а̑ѵ бирѹи́т пе Свѣтополк. Стрáмошла та́ѵ мáреле кнѣз Алеѯа́ндръ а̑л Нѣвскій, трекѫнд а̑па Нѣвій, а̑ѵ бирѹи́т пре Крáиул немцѣск. А̑ѣтéмент сѫ кѹвѣне шѝ цíе сѫ фáчѣ, кѣмѫнд спре а̑ѫѵтóрю пре Дмнзл Дмнезéѵ: Шѝ де вкѹм шѝ мѹрѝ пентръ сфѝта Кредúнцъ шѝ мощенúрѣ лъй Дмнезéѵ, а̑тѹнчѣ плáтă вѣчникъ дела Дмнезéѵ вкѹм прúмѝ. А̑шă шѝ пре Óастѣ тă ѡ ѧтарѣще, шѝ ѧѣшѝ те ѣзбѣтѣ́хъ пентръ къ мáлцiй битéжѝ шѝ войнúчѝ а̑й. А̑тѹнчѣ мáреле Кнѣз а̑ѵ порѹнчúт Óцiй сáле сѫ трѣкъ преcте а̑па Дмнзлъй: Шѝ ѧтръ а̑чѣ врéме а̑ѵ ѧчепѵ а̑лéргă бестúтóрѝ, спѹнд къ мăтă нѣ депáрте алéргă тăтáржѝ, мръ фúiй Рѹсúей, (а̑ѵзúнд) мáлцiй сѫ ѣзбѣтă шѝ сѫ ѧтарíѣ, а̑цептѫнд кѹ бúкѹрíе а̑шѝ бедѣ ѧплúнúрѣ дорúнцiй лóр. Шѝ мăтă къ де нáпрáснъ, а̑ѵ ѧчепѵ а̑íъ а̑рáтă тѵрме де лѵпй оурлѫнд не ѧчúтáт, шѝ мѹлцúме де корéй нѣ надаждѹúт сă а̑дѹнáт, а̑шѝжерѣ шѝ тóарă шѝ вѵлтѵрй дела гóра Дмнзлъй ѧтръ мáре мѹлцúме венúсе а̑коло. Шѝ канúще мѵнцй жúкă цинѫнд прúн ѣзда́ѵ: Шѝ вѵлпй шѝ а̑лте хíáрă сѫ а̑дѹнă, цинѫнд шѝ а̑цептѫнд ѧфрúкошáтă зѣ, чѣ дáтă лóр дела Дмнезéѵ, спре мънкáре стрăвѹрúлор. А̑тѹнчѣ ѣтржнúй Óстáшѝ сѫ кѹкѹрă а̑ѵзúнд кѹм къ сѫ а̑пропíе не прíáтенíй, надаждѹúнд пре фагăдѹúнца чѣ де сăвжшúт шѝ прѣ фрѹмóаселе Кѹнѵнй чѣле маí наинте зíле, дела прѣ кѵвíшíтă Сúргíе, а̑ръ оунíй днн чéй маí тúнерй сѫ ѧпѹцинă, ѣзúнд моартѣ ѧнаинтѣ Óкилор лóр, пре карíй чéй маи ѣтржнúй лй ѧтарíѣ, ка фърă де тѣмере сѫ ѧдразнéскă: Пѹíндѹле лóр ѧнаинтѣ, пентръ моартѣ чѣ врéмéлникъ, вíáца вѣчникъ, шѝ пентръ чúнúтѣ чѣ стрúкачóаѣ кунѵниле чѣле невецежúте а̑ Черéщíй Слáве: Шѝ а̑шă оунúл пре а̑лтúл ѧтарúндѹíе, шѝ кѹ тоáтă íннма спре разкóю ѧдрептăндѹíе, кѹ ѧдразнúре прúн а̑ѫѵтóрюл чéл Дмнезééск, сѫ ѧтрармă а̑протúва некѹрáцилор.

А̑тръ ал шáíелѣ чáс днн зѣ, а̑ѵ венúт кѹ фѣга Сумеѽн Мéлек кѹ товáрăшíй сáй, пре карíй ѣѵ гонúт тăтáржѝ пънă ла полкѹрúле Рѹсéщй, шѝ ѣзúнд пре чѣ мáре Óастѣ а̑ мáрелúй кнѣз Дмúтрíе, сă ѧтóрз, шѝ а̑ѵ повестúт ѧпăрáтѵлúй лóр некѹрăтѵлúй Мамáе: Къ кнéзúй Рѹссúей сă ѧтрармáт лънгă Дѽн ѧтръ мѹлцúме мѵлтă де Óастѣ. Ѓръ а̑протúвникѹл де Дмнезéѵ а̑прúнзíндѹзе де дїáволѵ, кѹ мáре мънíе спре

спре аса шерзаре, аў рэкнит кў глас фрикошат, (зикынд:) Ачест фелю де пэтере шисте амэ ка сэ нэй пот кирзи пре ачешть; деий кум ма вою пэтэ фтоарче фтрэ але меле: Шй аў порунчит ла тоате пэгынешка са Одихть, ка сэ се фтрамеце. Пэр Мелик дегрэб алерынд аў повестит мареле Кнез, кум ка кадэ Гэнын, маў трекэт пэгынй, шй нумай о нопте май аем фтре ной, пэр диминеца аў фтрэ пите Непрэдва: Пэр цие, (зице) маре Кнезуле сэ кэуине аштепць сэ те фтрамеч, ка сэ нэ апуче май наинте тэтэржй. Шй фдатэ мареле кнез Димитрие кў фрателе сэў, шй кў кнезій Литвей, фечорій луй Олгерд, аў фчепут ашй рындуй полкуриле, пэр май але дин парте Литвей. Боеводэл Димитрие Боброк, кў нумэл Волынец, фоарте кў ебнэ ошрындэ-ле шй регулат шаў рындуит. Шй фінд рындуите тоате полкуриле регулат фіеще карэ унде сэ кувине ачеста, сэў дат мареле Кнез фпребнэ кў чемэлэцій Кнезій ла лок фналт, шй аў вэзут тоате стегуриле Офій крепинешй, шй кум ка тоате полкуриле лор ерау рынд. Фзеле шй фкопурій де аур луминат стрэлучиндэ, регулат гэтиць шй кине фтокмиць, шй тоцій Осташій шй витезій Росіей ерау кине коешй, шй кў тоате инимь гата спре разбой, рэзындуе Димулуй Димезей пентрў кирувинца че аесипра вражмэшулуй: Пентрў ачеста сэў минунат шй сэў бэкурат, (Кнезуле) фтэрит фінд де Димезей. Ашиждерь шй Кнезій Литвей минунындуе, зрэ: Аймене шисте Остре ачеста ка шй Остре фпэрэтулуй Македонией, ка аткта де мулціме шисте, каре май наинте де ной нау май фост: Шй фдатэ мареле Кнез погорындуе де пре кал, аў кэзут фнеюнкі фнаинтэ Іконаній луй ХС, карі ерэ зугрэвіт пре стегул чел негру ал полкулуй челуй маре, шй аў фчепут динтрў адынкэ инимій аса рэгэ, стригынд кў маре глас: О Стэпыне Дзне ажут Цинторуле! Бецій смеренія ноастрэ, шй кэдут кў Окій Милостивій аесипра нородулуй тэў, каре динн Дрепта та сынт зидиць шй кў Сынцеле тэў, сынт рэскумпэраць дин робіа діаволуй: Ам аминте Дзне спре глаеул рэгэчоній меле, шй фтоарче фаца та аесипра некурацилор вэрварій, шй дарэмшене ноаш кирувинць аесипра лор, пентрў рэгэчоннле пре Кўратей Майчій тале, шй але тэтурор сфынцилор, карій дин век кине цеў плэкут цие. Дупэ рэгэчюне фкалекынд мареле Кнез пре калул сэў, шй аў

Ѧнцѣвѣ Ѧпрѣвнѣ кѫ чемлѧцѣй Кнѣзѣ Ѧ оумбла пе ла тоѧте полкѫрнлѣ фѣще кѣрѫ полк Ѧдѫшн кѫгѫра сѫ грѧйнд: Фрѧцѣй мѣй чѣй кѣнцѣй, фнѣй крещннѣцѣй дела мнк шй пѧнѫ ла мареѫ Ѧстѫзѣй ноѧптѣ сосѣщѣ, ѣрѫ Зѣма чѣ Ѧфнкошѧтѫ сѫ Ѧпрѡпіе: Дѣчй ѧтрѫ Ѧчѧстѫ ноѧпте прнвегѣцѣй, Ѧсѣврѣтѧцнѫ шй кѫ ѧтѫрѣцѣй ѧтрѫ Дмнѫл Інс Хс чѣл че кѫ ѧтѫрѣще пре вой, кѫ мтѫ Ѧѫ венйт чѣѣѫл невойнцѣй воѧстре, стѧцѣй дѫр тѧрѣ Ѧпротнва непрѣтенѫлѣй кѧреле мтѫ кѫ Ѧпрѡапе де ной мѣсте, лѫнгѫ Ѧпа Непрѣдба: Дмнѫл не мѣсте Спрнвнннтѡрнл ноѧтрѫ Дмнезѣѫл лѣй Іакѡвѫ нѫдѫждѫнцѣ спре Дмнезѣѫл чѣл Вїѫ. Кѫ пѧче воѧш сѫ кѫ фіе фрѧцнлшр, кѫтѫцѣй ла нѣмѫрнле чѣле де демблт, шй ведѣцѣ кѫ чйне Ѧѫ нѫдѫждѫйт спре Дмнѫл шй сѧѫ рѫшнѧт; Сѧѫ чйне кѣмѣнѫдѫ пре ѣл Ѧѫ фѡст трекѫт кѫ ведѣрѣ; Пентрѫ кѫ Ѧдрѫт шй Мнлостйве мѣсте Дмнѫл, шй мнптѫщѣ Ѧ врѣмѣ скѧрѣйнѫ ѣрѫ ѣѫ Ѧкѫ шй мѧйне дорѣѣк Ѧмѫ ведѣ кѫ вой. Шй Ѧчѧстѫ Знкѧнѫ, Ѧѫ слобозйт пре фрѧтеле сѧѫ кнѣзѫл Влѫдймїр Ѧ кѧпѫл Дѡнѫлѫй ѧтрѫ ѡ дѫмбрѧвѫ вѣрде, кѫ сѫсе Ѧйкѣнѫ Ѧколѡ Ѧдоѧнѫдѣе кѫ полкѫрнле сѧле: Дѫнѫдѫ лѣй шй мѫлцй войнѧчй дни кѫрте сѧ, шй Ѧѫ слобозйт Ѧпрѣвнѫ кѫ ѣл шй пре цйнерескѫ пре Боеводѫл Дмнтрѣе Ѧл Волйнѫлѫй чѣл вестйт: Фѣнд Ѧдѡлѡ Зй прѣ чнннтйтѫл Прѧзнник Ѧл Нѧцерій прѣ Сфѧтей Нѣкѧтѡрій де Дмнезѣ. Шй сѫ ѧтѫмплѧѣ Ѧтѣвнчѣ де ѣрѫ тѡамна лѣнгѫ, шй ѣрѫ Зйлеле кѧ де вѫрѫ, шй нопцнле лѫмнна кѫ кѧлдѫра вѫздѫхѫлѫй. Дѫпѫ дѫчерѣ мѫрелѫй кнѣз тоцѣ Остѧшй сѫ Ѧѣврѣѫ ѧтрѫ оѫ сѣфлет шй Ѧдрѫзнйре, фѫгѫдѫйндѫе кѫ оѫнѫл пентрѫ Ѧлтѫл сѫ моарѫ, шй тоцѣ пре Окѣй ѣнмнлшр сѧле сѣ ржднкѧндѫй, кѧ кѫ оѫн глѧс сѫ рнгѧ: Дмнезѣѫле чѣл Сфѣнт, кѧѫтѫ спре ной, шй дѫржѫще Православнкѫлѫй ноѧстрѫ Кнѣз кнрѫйнцѫ пре кѣм мѫрелѫй Ѧпрѫт Кѡнстантйн, шй Ѧй сѫпѣне сѫпт пнчѡареле лѣй пре вржмѧшѫл лѣй Мнмѧѣ пре кѣм ѡаре кѧнд лѣй Давїд чѣлѫй блѧнд пре Голіѧд: Шй Ѧвѧцѫ мѧйнле ноѧстре спре ѡщйре шй дѣцептеле ноѧстре спре разбой, бйне кѫвѫнтѫте Дмне Ѣѣчй.

Ѣрѣтѫрѣ пентрѣ сѣмѫлѣйрйлѣ лѣй Дймйтрїѣ Волйнцкій.

(ѣѣвзй) Ѣйнѣ четйнд пентрѫ семѫлѣйрй, сѫ нѫ сокотйцй юбйте четнр-зорле, кѫ Ѧчѣле семѫлѣйрй ѡстѫщйцй вшр фй ѡлрєш кѫре грѫцкй шй фѫрмече, чѣле че сѫнт протнвнне лѣцй креще нѣцй: Фѣнд кѫ Ѧлтѫ

мѣте семѣлѹ́нѣ, шѝ а̑лта фѝрмекѣ: Къ фѝрмечиле шѝ врѣ̀жиле сѫ́нт де ла дѐлнолѣ, пѣ́рѣ пѫ̀ртиникторе рѫ́ѕѣи: Ѿ̀ръ семѣлѣ́вириле дин кѫ̀мпѹ̀на ѻ̑мѣлѹ́и съ фак. А̑тѫ́ нѹ̀пе а̑тѫ̀мплѫ́рй ка а̑чѣ́стѣ: Де мѣ́тѣ ѻ̀рѝ шѝ дѣ́ла ѯѣ́шѝ Дѹмнеѕе́ѹ, спре фолѻ́сѣ̀ са́ѹ пеѳѣ́ѯа чѣ́ѫ чѣ ва съ фѝ шѫмѐнѹ̀ш, съ а̑ра́тъ маѝ наѝнте мѣ́тѣ фѣ́люрѝ де сѣ́мне, нѫ̀ нѝмаѝ ѻ̀рѝ пъмѫ́нт, чѝ шѝ а̑ръзѫ́ѯ, пре кѣ́м комѝтиле шѝ а̑лтеле. Чѣ́ ѫ чѝтѣ́ѫ мѣ́тѣ Історі́и, ва а̑фла о̑неле ка а̑чѣ́стѣ мѣ́тѣ, а̑ѕре кѣ́м шѝ а̑нчѣ́. Пентрѹ а̑чѣ́а шѝ Дѝмитрѐ чѣ́лѫ сѣ́ѕнѣ, нѫ̀ спре а̑лтѣ́а, чѝ спре ѯѣ́шѝ Дѹмнеѕе́ѹ, шѝ спре пъзѝторѝ лѹ́ѝ, а̑ нъдѣ́ждѹи пре а̑нъ́ра́тѹл шѝ а̑съ́ръ́ра́ фѐ сфѣ́тъ́ѫ́ре, а̑ѕре кѣ́м маѝ жо́с а̑ре сѣ́ѕе а̑ра́те.

Шѝ вѣ́нд Дѝмѝтрѐ Волѝне́ц ѫ̑ѕ зѝс мъ́ре́лѹ́и Кнѣ́ѕ: Воѣ́ск сѫ́мѝ чѣ́рк семѣлѹ́нѝле мѣ́ле, фъ́ръ нѫ̀маѝ ѣ̑шѝ а̑пре́вна кѹ мѝне ла кѫ́мпѹ́л Колнко́в: Шѝ лаѹ́ а̑скѹлта́т пре ѐл мъ́ре́ле Кнѣ́ѕ. Дѣ́чѝ Дѝмѝтрѐ Волѝне́ц ѫ̑ѕ ста́т а̑тѫ́ръ а̑чѣ́ нѻа́пте, прѝн мѝжлокѹ́л а̑мѕндѹ́рѹ́р Ошѝлѹ́р: А̑тре а̑ѝ сѣ́ѝ, шѝ а̑тре чѣ́ле тътъра́ѯѝй: Шѝ а̑торкѫндѹ́е а̑ пъ́рте тътъра́ѯлѹ́р, ѫ̑ѕ а̑ѯѹ́нт зѻмо́т мъ́ре, ка ѿ̀ а̑дѹ́нъре де ѿ̀ареш́ѝ ка́ре а̑рмарок, сѣ́ѹ ка де вре ѿ̀ зндѝре де четѫ́те, а̑рѫ а̑напо́млѹ́р, фо́арте ѹ̑ра́нд ѯѹ́нѝй, шѝ а̑ пъ́рте чѣ́ дрѣ́пта цѝпа вѣ́нтѹ́рѝй, шѝ ѣ̑ра ка оу́н кѹтрѐмѹ́р фо́арте ма́ре пентрѹ́ фелюрѝмѣ́ а̑мѫлцѝмѝй пасерѝлѹ́р, а̑рѫ а̑прочѝва́лѹ́р, кѻрѣ́ѝ ка нѝце мѫ̀нцѝ сѫлта́. Ѝ̑ра прѐсте а̑па Непрѣ́два́ѕ гѫ̀ѝле шѝ лѣ́кѣделе, вѣ́тѫ́нд кѹ а̑ѝпиле са́ле не ѻ̑кѝнчѹ́нъ фрѝка фа́чѣ́. Шѝ а̑ѹ́ ѕѝс Волѝне́ц ма́ре́лѹ́и Кнѣ́ѕ: А̑ѹ́ а̑ѯѹ́нт чева Кнѣ́же; Шѝ мѹ́ рѧспѹ́нс лѹ́ѝ, а̑ѯ́д фра́те, ка ма́ре спа́ѝмъ мѣ́тѣ. Шѝ а̑ѹ́ ѕѝс Волѝне́ц ма́ре́лѹ́и Кнѣ́ѕ: А̑тоа́рчете ка́тръ по́лкѹ́ѝле та́ле, шѝ а̑скѹ́лтъ, чѐ мѣ́тѣ. Шѝ ѐра лѝнеще ма́ре, шѝ а̑ѹ́ ѕѝс Волѝне́ц: Чѐ а̑ѝ а̑ѯѹ́нт Кнѣ́же; Шѝ мѹ́ рѧспѹ́нс Кнѣ́ѕѹ́л: Нѝмѝ́к, фъ́ръ нѫ̀маѝ а̑мъ́ѕѹ́нт мѫлте ра́ѕе де фо́к погорѫ́ндѹ́е. Шѝ а̑ѹ́ ѕѝс Волѝне́ц: Фокѹ́лѣ́ѫ сѐмн мѣ́тѣ, кѣ́мъ да́р пре Дѹмнеѕе́ѹ кѹ не а̑ѯѻ́нтъ кредѝнцъ. Шѝ а̑ѹ́ ѕѝс ѯѣ́шѝ Волѝне́ц: А̑къ маѝ а̑м ѿ̀ семѣлѹ́нѐ Кнѣ́же: Шѝ деска́лекѫ́нд де пе кал са́ѹ тъ́пна́а́т жо́с ла пъмѫ́нт кѹ оу́рекѣ дрѣ́пта, зекѫ́нд ла мѫлт ча́ѕ, шѝ скѹ́лѫ́ндѹ́е ѯ̑да́та шаѹ́ плекѫ́т ка́пѹ́л ѫ̑ жо́с. Шѝ а̑ѹ́ ѕѝс мъ́ре́ле Кнѣ́ѕ: Чѐ мѣ́тѣ фра́те; Ѝ̑ра ѐл нѫ̀ вол сѣ́ѝ спѣ́е лѹ́ѝ, чѝ силѝт фѝ́нд, мѫ̀ спѣ́е зикѫ́нд: Ѳ̑на мѣ́тѣ спре фолѻ́с, а̑рѫ чѣ́мла́а́тъ спре скѫ́рѣ: Пентрѹ кѫ а̑м а̑ѯѹ́нт Домнѹ́ле Кнѣ́же, пъмѫ́нтѹ́л ѫ̑ дѻаш пъ́рцѝ плѫнгѫ́нд, ѻ̀пъ́рте ѫ̑ лѝмба пъгѫнѣ́ѕкъ, а̑мъ́р плѫнгѫ́нд пре фѝ́ѝй сѣ́ѝ, ка ѿ̀ вѫ́дѹва ѿ̀аре ка́рѣ́: Ѝ̑ра чѣ́мла́а́тъ пъ́рте, ка ѿ̀ фечѻ́ара, жа́ланк глас де плѫнцере к- дин тръ

трѣ ѡ трѣмѣнца слобозѣ. Їѣрх ѣѫ мѣре Кнѣзь, пре мѫ-
цимѣ ѧчѣстѡр семѧлѫнѣй лѣм черкѧт: Пентрѫ ѧчѣста мх
надѫждѫѣск спре Дмнезѣѫ чѣл ѣіѫ, кх кѫ Пѫтѣрѣ лѫй шй кѫ
ѧжѫторюл сфѫцилор Мѫченічй, Борйс шй Глѣб, рѫдѣнілор
тѧле, ѧтѫ кирѫнца ва фй ѧсвпра пѧгѧнилор, чй шй Ѳлтеи
крещинѣщй мѫлта кѫдѣре ѧй ва фй. Дѣчй ѧѫзѫнд ѧчѣста
мѧреле Кнѣз фоарте ѧѫ лакрѧмѧт, шй ѧѫ зйс: Фіе кирѫнца
Дмнѫлуй: Їѣрх Болйнец ѧѫ зйс: Домнѫле Кнѣже, нѫ сх
кѫѣйне ѧчѣста х полкурй ѧѡ повестй, чй нѫмай ѧѫшй лѫй
Дмнезѣѫ ѧте рѫгх, шй пре сфѫцій лѫй спре ѧжѫторю ѧй кіе-
мх. Їѣрх мѧйне димінѣцх, порѫнчеще тѫтѫрѡр ка ѧкълекжнд
пре кайй сѧй, шй фіеще кѧреле Ѳстѧш ѧсх невоѣ шй ѧсх ѫтрарм
кѫ семнѫл Крйчій лѫй ХС, кх ѧчѣста їѣте ѧрмх небирѫйт
ѧсвпра вѫзвцилор, шй невѫзвцилор врѫжмѧшй.

Х ноапте ѧчѣлх, кѫнд сх ѧѫзѫ ѧчѣле семѧлѫнй, оѫн
вѫреѧт шаре кѧреле кѫ нѫмеле Ѳѡмх Халицнѣѣв, пентрѫ чѣ
вестйтх витежіе ѧлѫй, ѧѫ фоѣт пѣз де мѧреле Кнѣз ля чѣ мѧре
стрѧжх ѫпротйва пѧгѧнилор: Шй мѫ деѣкоперйт лѫй Дм-
незѣѫ ѡведенїе ка ѧчѣста, кх ведѣ оѫн Нѡе ѧлеѣ ѫтрѫ ѫнѧцйме,
шй ѣтх ка нніце полкурй фоарте мѧре, кайй дела рѧзарйт єшїѧ:
Шй ѧѫ венйт десре пѧртѣ дела ѧмїѧхх зй доѣ Тѧнерй лѫмінацй,
ѧвѫнд х мѧйнніле сѧле лѫмінѧрй шй сѧвій ѧскѫцінте: Шй ѧ-
чещѣ ѣрх сфѫцій Мѫченічй Борйс шй Глѣб: Шй ѧѫ зйс полко-
вничилор тѫтарѫшй: Чйне вѫ порѫнчйт воѡш ка пре пѧ-
трїѧ ноастрх, чѣ дѧтх ноѡш дела Дмнѫлх, ѧѡ пѫстій; Шй
ѧѫ ѧчепѫт ѧй тѧѧ ѫтрѫ кѫт нйчй оѫнх нѫ ѧѫ скъпѧт ѫтрїг. Шй димінѣцх ѧѫ повестйт ѧчѣ стрѧжх мѧреле Кнѣз,
ведѣнїѧ чѣ вѫзѣе преste ноапте. Їѣрх мѧреле Кнѣз мѫ по-
рѫнчйт лѫй, ка нймѣрѫ сх нѫ спѣ ѧчѣста. Шй рѫдикжн-
дѫшй мѧреле Кнѣз мѧйнніле ѫпревнх шй Ѳкій спре Чері, ѧѫ
ѧчепѫт кѫ лакрѧмі ѧсх рѫгх, зикжнд: Дмне Їсйнтѡрюле де
ѡмені! Пентрѫ рѫгѧчйнніле сфѫцилор Мѫченічй Борйс шй
Глѣб, ѧжѫтѧмй: Пре кѫм лѫй Мѡїсій ѧсвпра лѫй Ѧмалйк, шй
лѫй Давїд ѧсвпра лѫй Голіѧд, шй лѫй Їѓрослав ѧсвпра лѫй-Свѣ-
тополк, шй стрѧмѡшѫлѫй мїѣ мѧрелѫй кнеѕ Ѧлеѯѧндрѫ ѧсв-
пра Крйнлѫй немцеск чѣлѫй, че сх лѫдѫ ѧ пѫтїй пѫтрїѧ ноа-
стрх. Ѧжѫтѧне ноѡш Дмне! Госнлор тѧй крещинй, кѧ-
рій кіѧмх Нѫмеле тѫѫ чѣл сфйт, ѧсвпра пѧгѧнилор, чѣй че ѡ-
кърѣск шй те хвлѣск пре тйне, шй сх ѫпротивѣск небирѫйтей
Пѫтерй

Пѹтерѣ а Крвчій тале.

А ѯіша шй Празникѹл чел маре ал мжнтѹрій крещинещій, ал Наѹчерій прѣ Сфинтей Нѣкатоарей де Дмнезеѹ, ѧчѣ ѵа ал трѣлѣ токминдѹе Ѻмле (регеле) аѹ ѧчепѣт дин амжнлоаш пѣрциле а трѫмбита спре разбоѭ: Ѥра дин пѣрте рѫшилор кѫ мѫлт май вжртос са ѧтарѣ ѧ глаѕѹриле сале, ѥра чѣле патрѫ цій са парѣ ка леѕѹите. Шй ѧка нѫ са амештека ѹнїй кѫ алцій, пентрѫ ка ѐра негѹра. Ѧтвнчѣ маре кнеѕ Димитріе кѣларе пре кѣлѹл сѫѹ чел де разбоѭ аѹ ѧчепѣт а ѹмбла прин полкѹрй, ѧтарінд пре Ѻсташий сѣй, шй кѫ лакрмй граѣ: Пѣрінцй аї мєй шй фрацй! Пентрѫ Дмнѣл, шй пентрѫ сфинтеле Бнєрічй, шй Кредінца чѣ крещинещка, шй пентрѫ пѣтрїа воастра, невоінцеле: Кѫ ачаста моарте нѫ ѥсте моарте, чй віаца вѣчника. Кимік памжнтєск ѧтре сінеле са нѫ гндиций, чй ла невоінца чѣа че ва заче фиінте са квнтаць, сжргѹінцеа ѧтрѫ тоате ѧдрезнѣрѣ шй надєждѣ (а бирѹй) пре пагжнй, ка са не ѧкѹнѹнѣм кѫ кѹнѹниле бирѹінцій дела ХС Дмнѣл шй Мжнтѹиторол сѫфлетелор ноастре. Шй ашa ѧтарїндѹший полкѹриле сале, аѹ венйт ѥрашй сѹпт стѣгѹл сѫѹ чел рошѹ, шй деакалекжнд де пре кал, шаѹ дезбрекат де пре сінеший порфѹра чѣ ѧпаратѣск шй хаінеле, шй саѹ бркат кѫ алтеле, шй пре алт кал аѹ ѧкалекат. Ѥра пре кѣлѹл сѫѹ лаѹ дат лѹй Міхаіл Андрієвич кѣнтѹзѹй сѫѹ, ашїждерѣ шй пре порфѹра са ѿ аѹ пѹш ачѣпра лѹй, шй аѹ порѹнчит са дѫка дупа Міхаіл шй семнѹл чел ѧпаратѣск, сѹпт каре сімн шй ѹнїй аѹ фоит Міхаіл пентрѫ Домнѹл сѫѹ. Ѥра ѧсѹшй Кнеѕѹл аѹ стътѹт ла локѹл сѫѹ, шй скоцінд дин сѣнѣл сѫѹ чинстїта Крвче, ѧтрѫ карѣ ѐра ѿ пѫртинїкѣ дин фкатоарєа де віаць Лемн, шаѹ ѧнѣлцат мжйнile сале ѧпрезнѣ кѫ Крвчѣ спре Чѣрѣ, шй аѹ зіс кѫ лакрмй: Ѧтѫ кѣ спре тінє Крвче Офинтѫ! Офѫрштѹл надєждій мєле ѥсте: Шй пре кѣм аїй ѧлътат мареле Кѡнстантін а бирѹй пре вражмашій крещинещій, ашa шй ноаш не ажѫтѫ а бирѹй пре пагжнѹл Мамаѣ, шй тоате пѹтерѣ лѹй.

Ачѣстѣ ѣл граіндѹле, ѧтѫ кѣ йеаѹ ажѫтѫ лѹй ѿ скрисоаре дела прѣ Кѹвїосѣл Сергіе Ігменѹл, ѧтрѫ карѣ ашa ѐра скрїса: Марелѹй кнеѕ Димитріе Іванович, шй пѹтѹрѡр Кнежилор Рѡссієй шй ла тоате прѣвославника Ѻмете, пачє шй

благос-

благословéнїе. Ѧкъ трiмисѣ ѯѣ дáт мáреле Кнéзъ шй пжйнѣ че сѫ ктáмъ Панагiа кáрѣ сѣ трiмисъ дела Нѣмéнѣ Сéргiе. Йръ мáреле Кнéзъ шй кѫ тóцiй сáу кѫкýрат пентрѫ âтé скрисóаре, шй прин âтéмъ ка кѫ нище тáрй конфýрй де разбóю сáу ѫтрармáтъ, шй пре трiмисѣ кѫ драгостé лáу сѫрбтáт, йръ пжйнѣ чѣ Сфйнтъ лѫнджуш шáу ѧнцáт спре Чéрмжйнле сáле, шй кѫ мáре глáс ѯѣ стригáт: Ѡ мáре Нѣме ал прѣ Сфйнтéй Трéймй! Прѣ Сфйнтъ Дмнъ Нъскáтоаре де Дмнезéѫ, ѧжвтáне нóаш âтвпра протйвничилор, кѫ Ѓѫгъчéнiле прѣ Кѫвiйсѣлѫй Сéргiе, шй не мантѫжще пре нóй.

Дупъ âтéмъ ѧкалжнд пре кáлѫ сѫѫ, ѯѣ лѧáт пáлошѣ сѫѫ чéл де фтéр, шй сáу порнйт съ мъ днн пóлк âфáрѣ, вржнд êл âтжю â ѧчéпе разбóй. днн чѣ мáре рѧвнъ âлъ пентрѫ Крéдйнца крéщинéскъ, шй пентрѫ Бисéрика, шй пмжнтýл сѫѫ, шй пентрѫ чѣ мáре стрмбътáте че пътнмѣ (дела тътáрй:) Чй Кнéзiй Гюсéiй шй Óстáшiй лáу цинвт прѣ êл, зикжнд: Нѣ съ кѫвйне цíе мáре Кнíже ка ѧсцýй мергжнд ѧнайнте съ те бáцй, чй съ стáй де тéбй, шй съ призéйй спре разбóюл нóстрѫ (ржндýйндуцй) пóлкýриле тáле, шй сокотйнд фоартѣ, оýнде съ те âрцýй: Къ де бéй перй тѣ, âтвнчѣ чѣ ва фй пентрѫ нóй, сáу шй де вом бирзи, ѧнайнтé кѫй не вом âрáта; Къ нóй кѫ тóцiй сжнтем гáта пентрѫ тйне мáре Кнíже, шй пентрѫ Цáра нóастрѫ Кáпителе нóастре âниле пѣне: Йръ тѣ съ фáчй поменйре пентрѫ нóй, шй съ не скрiй ѧ соборничéниле Кърцй, спре поменйрѣ нéмълúй чѣ ва съ фíе. Йръ мáреле Кнéзъ ѯѣ лъкрáмат, шй ѯѣ зис: Фрáцiй мéй! Бѣне сжнт кѫвйнтеле вóастре: Чй фтйнд къ прѣ пъмжнт сжнт чинстйт кѫ май мáре чйнйте ѧнайнтé вóастрѣ май мълт де кът вóй тóцй, пентрѫ âтéмъ мнсъ кѫвйне ка пентрѫ вóй тóцй май ѧтжю де кът вóй кáпъ мéй âмил пѣне, шй май найнте де кът вóй â прiмй кѫвѣна дела ХС, къ чéле бѣне дела Дмнъ âм прiмйт, âпóй чéле рéле ѯѣ съ нѣ ле рáдъ. Къ пентрѫ мйне оýнъ, сáу ржднкáт âчéщй вржмáшй, шй кѣм вою пътé сýферй ѧкъ ведé пре вóй оýчйшй; Пъхáрь чéл де Óбще, âкѣм май âлéс мнсъ кѫвйне кѫвóй ѧпрéвнъ âл бѣ, шорй де мóарте, шорй де вíцъ. Ѧтрѫ âчéвремé ѯѣ ѧчéпът пóлкýриле чéле днн найнте âсъ ѧпропíѧ спре пътáнй. Пóлкъ чéл ѧтжю мерцé кѫ Дмйтрíе Вéсволод, шй кѫ Владймíр фрáтiле лóр. Днн мжна дрéптъ, мерцé мúкул Васíлéвнч

лі҃вний дин Колóмна, регулáт гатúцй спре рáзбой. Ѓр҃ъ пагáнúй тáтарй мерýт грáмадъ пентрý кă нóмерă лýдлок óунде сáле ларýешкă. Ѓр҃ъ не áдúмнезéнтул áпарáт Мамáе áпреднă кý трúй Пáшй áй сáй, сáу сúнт ла óун лóк áнáлт, ка сă прúвéшкă спре вáрiáрé сáнцелúй óменéшкă. Шй кáнд сáу áпропíат Óфнile дин áмáндоáш пáрцile áтре сúнешй, áтúнчé áдáтă áу ёшúт óун тáтáр дин полкýл тáтарéшкă, кý нóмele Челýбей, áрáтáндусе де кáт тóцй май бúнтéз, пре кóм шáре кáнд чéл де демáт Голíáд. Пре áчéста вáзúндул Пересвéт калúгарул лýй Сéргiе, áдáтă слóвозúндусе дин полкýл лýй Владúмíр Всеволóж, áу зúс: Áчéст тáтáр áшй кáутă áсéменé лýй вúтéз: Ѓр҃ъ ёу воéшкă сă мă ловéшкă кý дáнсул áтрý Нóмele Дúмúтрúй Савáйдă, шй сă йă Кúнéна Áлександрiéй Чéрнилй. Шй áбé áíбпра сă Кóнфул кúлугýл Áлексíéшкă, áтрармáт прúн схíма чé кý Крúчй. Шй ѓрáшй áу зúс катрă тóцй áй сáй: Пăрúнцилор мíéй шй фрáцй! Ёртáцúма пре мúне пăкатóсул: Шй мý рáтпéнс тóцй: Дúмнезéу сă тé йúрте шй сă тé Благословéшкă, шй сáцй áжúте цíе пентрý рúгăчúнile сфúнтулúй Сéргiе. Шй сáу репезúт áíбпра татáрулúй áчéлă: Ѓр҃ъ татáрул áшúждерé сáу слозхúт áпротúва лúй, шй тóцй крещúнúй áу стрúгат: Дúмнезéу áжúтă роéулúй тáу! Шй áтúнтă де кúмпúнт сáу лóвит кý сúлницile áчéщй дóй витéжй, Кáлúгарул кý тáтарул, áтрý кáт сă пăрé кă сáу пръéзúт пúмúнтул, шй áдáтă áмáндóй áу кáзут ла пúмúнтă, óунде сáу шй сфăршúт.

Дúпă сфăршúтул áлергáрiй лýй Пересвéт, áдáтă фíéще кáреле дáнд пúнтений кáлулúй сáу, áу стрúгат кă кý óун глáс тóцй Óстáшй крещúнéщй: Кý нóй йúте Дúмнезéу! Шй ѓрáшй: Дúмнезéule ăл крещúнилор áжúтане нóúш áíбпра вражмáшилор! Ѓр҃ъ татáржй стрúгă пре Óг махмéт, шй пре Дúмнезéíй сáй. Шй áместекáндусе áмáндоáш пáрцile, áу áтепúт кúмплúт áсă бáте. (ѡ чé фрúкă шй спáймă!) Кă сă вăзă сáнцele витéжилор де сúпт шúлele кáнилор (кúрсáнд кă нúце пăрé) сă кълкă кóнфúnile чéле мáри сúпт пúчóарele кáнилор, ѓр҃ъ áпреднă кý кóнфúnile шй кáпетеле витéжилор: Ѓр҃ъ татáржй áдóнт кăдé пре áчéл кáмп Колúков, кăзúндул сáу áтúнекáт де колéбă че сă áнăлцă áсúс де сúпт копúтеле кáнилор, сă пăрé кă óфтă пúмúнтул де грéутáтé Óстешéщилор пътéрй, кă áтúтă мулцúме фăр де нúмăр ёрă áтрý

тръ кът полтъ съ зйкъ чинеѣ къ нйчй май найнте нѫ ѣѫ фоѣт нйчй май пре оўрмъ ва фй: Къ кътъ лъцйме шй мъре лъ-цйме ѣвѣ ѣчёл лок, ѣтре дѫн шй Мечйй, чи ѣ̈ тот ле ёрѣ стрѫмит ла ѣтѫтъ мълцйме де Ѳйсте: Шй нѫ нѣмай де ѣр-ме кадё, чи шй оўнйй де ѣлцйй ловйндзе съ оўчидё, шй дин чѣ мълтъ стрѫмтърарё, оўнйй съ надушё. ѣлцйй сўнт пичо-рele кйнлор мърй, шй рѫзъй де сѫнце кўрўе: Сакйнле ка нище фълџере стралучёй, сълицнле здробйндзе, ка тѫнетеле трѫснёй. ѣколѫ глаголнле пѫнъ ла Чёрю съ ѫнлцъ, дин чѣ мъре стригаре ѣ ненѫмърацнлор Ѳстатй: Шй дела чёсъл ѣл трёлѣ пѫнъ ла ѣл шасълѣ фоарте търе дин тоатъ пътёрѣ сав кътът. Ѻ зй гроазнйка! Ѻ чѣ час ѣмар! Къ ѫ трёй чё-сърй мълцйме ненѫмъратъ зндйре ѣлъй Дмнезёў сав оўчйс, шй ѫ чёсъл ѣл пътрулѣ шй ѣл чйнелѣ кътѫндзе, тот нѫ слъвйм крещйнёй, дар нйчй тътаржй. Ёрѣ сойнд ѣл шасълѣ чёс, прин слобозйрѣ лъй Дмнезёў пентрў пъкътеле ноастре ѣў ѣчи-път пъгжнёй ѣ̈ вечъ, ѣрѣ крещйнёй ѣ̈ слъвё. Къ ѣкѣм мълцй дин Кнёзй ёрѣ оўчйшй, мълцй войнйчй шй китёжй шй тйнерй ѣлёшй ѣй Рюссиёй, ка нище лёмне де дѫмерёѣ (тѫмте) кѫзѣе ла пѫмѫнт мълцй фйй ѣй Рюссиёй де копйтеле кйнлор тътаржй сав сфѫрмѫт, шй пре ѫлёшй мърелe Кнёз фоарте лаў рънит, ѫтрў кът кў мърe нѣкоѣ ѣў пътът ѣ̈ѣ да жос де пе кал, шй ёсйнд ѣфарѣ дин рѫзбою (сав ѣкътът ѫтрў ѻ пърте) фйнд къ ѣкѣм нъй ёрѣ лъй кў пътйнцъ де ѣ̈ѣ май бу-те: Пре стрёгърилe мърелъй Кнёз де мълте ѻрй лёў тѫмт тътаржй, чи прин Дмнезёйска пътёрe нѫ ѣў пътът пѫнъ ѫ сфрѫмйт съ ле пїрѫ пре мле.

Ён бърбът крединчос дин полкълe Кнёзълъй Владймїр, ѫ-сўшй вазетёрю де ѻ бедёнїе ка ѣчёста ѣў фойт, пре кѣм сйн-гёр ѣў спёс: Къ ѫ чёсъл ѣл шасълѣ дёзбрѫ мърелъй Кнёз ёрѣ Чёрнл дешкйс, динтрў кърele ѣў ёшйт оўн нѫр ка ѻ рѫ̈ ѣ̈ мо-хорѫт, шй спѫнзърѫ жос: Ачёа нѫр ёрѣ плйн де мжйнй ѻменёщй: Ёнеле дин мжйнй цйнѣ ѣрме, ѣлтеле кўнёй, ѣрѣ ѣлтеле флорй мълте шй фрѫмосе. Ёрѣ сойнд ѣл шап-телѣ чёс, ѣтънчѣ ѫдётъ динтрў ѣчёле мжйнй ѣ полкълъй чё-лъй дин нѫр, мълцйме де кўнёй сав слобозйт ѣ̈ѣбрѫ пол-кўрилор крещинёщй: Пентрў къ ѣкѣм пъгжнёй дин тоатъ пърцнле йй кўпрйнсесе, ѣрѣ полкўрилe крещинёщй съ ѫпўцинё-зе, ка нище спйче де грѫў че сѫнт де спйнй ѫнекётe. Дїй

бйне

вѣне креднічоўл кнѣз Владімѣр Андрѣевнѣ, вѣзѣнд дин дѫмѣрава ѫтрѫ карѣ ѣра ѣкѫвнѣ, кѣ мѫлцѣме де крещѣнѣй сѫ оўчѣ, ѫрѣ тѫтарѫй споріск, непѫтѫнд ѫрѣкѣда ѫчѣстѫ примѣждіе, ѫѫ зѣс катра Димѣтрѣе Волѣнец цінерале Кнѣзулуй: Фрѣте Димѣтрѣе! Чѣ не фолосѣще ѫноастрѫ шедѣре, шѣ чѣ фѣѫ де спорѣ не ва фѣ, кѫѣ дѫр ѫвем ѫ дѫ ѫжѫторіо, де вѫр перѣ ѫй нощі пѫнѫ ѫ сфършѣт: Дечѣ сѫ ле дѫм лѫр ѫжѫторіо, макѫр де шѣ капетеле ноастре ѫпревнѫ кѫ дѫншѣй лекѫм пѫне. ѪЎ рѫспѫне Волѣнцкѣй: Вѫз Кнѣже! Кѫ мѫре ѣсте вирѫѣнца, чѣ ѫкѫ нѫ ѫЎ сосѣт врѣмѣ ноастрѫ. Кѫ ѫрѣ шѣ кѫреле ѫчѣпе фѫрѫ де врѣме, ѫдѣшѣ вѫтѫмѫре ѫшѣ прѣнмѣще, сѫ рѫздѫм ѫкѫ пѫцѣне, пѫнѫ ла врѣмѣ чѣ кѫ кѫнѫ прѣнцѫ, ѫрѫ ѫтрѫ ѫчѣсѣ чѫс пѫ кѣѫмѫ спре ѫжѫторіо пре Дмнезѣѫ, шѣ кѫ тоцѣй, ѫчѣлѫ оўнѫ Дмн Пѫтѣрнѣк ѫтрѫ рѫзоле сѫ не рѫгѫмѫ кѫ ѫ чѣзѫ ѫл ѫпѫтулѣ ва фѣ дѫрѫ лѫй Дмнезѣѫ шѣ ѫжѫторюл крещѣнѣлор, ѫтрѫ кѫт, вѫр гонѣ пре вражмѫшѣй сѫѣ, шѣй вѫр ѫкѫнце: (Ўчѣ жндуй) пѫнѫ сѫ вѫр сфършѣ ,, шѣ нѫ ,, вѫр пѫтѣ сѫ стѣ ,,. Ѭрѫ кнѣзул Владімѣр рѫдикѫндуш мѫѣнле спре Чѣрюл, ѫЎ ѫчепѫт ѣсѫ рѫгѫ, (зикѫнд:) Дмнезѣул пѫрѣнцілор ноѭрѣ! Чѣл че ѫѣ фѫкѫт Чѣрюл шѣ пѫмѫнтул, нѫ лѫсѫ пре вражмѫшул нострѫ діаволул, ка пѫнѫ ѫ сфършѣт ѣсѫ вѫкурѫ: ,, Чѣ немилѫще пре ной дупре ,, мѫре Мѫла тѫ ,,. Ѭрѫ фѣѣ Руссіѣѣ дин полкурѣле сале плѫнцѣ, вѫзѣнд пре товѫрѫшѣй сѫѣ перѣнд де тѫтѫрѣ, шѣ не ѫчетѫт сѫ ѣспунѣѣ ѣсѫ порнѣ спре ѫжѫторіо лѫр, ка кѫм ѫрѫ кѣемѫцѣ ла нѫнтѫ спре бѫтѫре вінулуй чѣлуй дълче. Ѭрѫ Волѣнец тот ѫѣ мѫѣ ѫпрѣѣ пре ѣѣ, зикѫнд: Ѫгѫдуйцѣ пу цѣне, кѫ ва вені шѣ врѣмѣ воастрѫ.

Ѭрѫ сосѣнд чѫзул ѫл шѫселѣ (дела ѫчеперѣ рѫзбоюлуй,) ѫдѫтѫ ѫЎ сѫфлѫт вѫнт деспре ѫмѣязъ зѣ дин доѣзул полкурѣлор крещінѣщѣ че ѣра ѣкѫвнѣшѣ ѫ дѫмерѫвѫ: Ѫтѫнчѣ Волѣнец кѫ мѫре глас ѫЎ стрігѫт зикѫнд: Кнѣже Владімѣре! Чѫзул ѫЎ венѣт, шѣ врѣмѣ сѫѣ ѫпропѫѣт: Шѣ ѫрѫшѣ ѫЎ зѣс: Фрѫцѣ шѣ прїѫтенѣ! Ѫкѫм ѫдрѫзнѣцѣ, кѫ пѫтѣрѣ лѫй Дмнезѣѫ не ѫжѫтѫ ноѫш. Ѭрѫ бнтѣѣжѣѣ шѣ тоцѣ войнѣчѣѣ Руссіѣѣ, ѫтрѫ оўн гѫнд ешѣнд дин дѫмерѫвѫ. Сѫѣ слобозѣт ѫтрѫ Нѫмеле Дмнулуй ѣѣвпра тѫтѫрлор ка нище ѣкуѣнцѣ шіоѣмѣ ѣѣвпра кокѫрѫлор, шѣ ѫша де кѫмплѣт ѫѫ ловѣт, ѫтрѫ кѫт тѫтѫрѣѣ ѫЎ стѫтѫт оўѣмѣцѣ: Кѫ вѫзѣнд фѫрѫ де вѣѣте ѫтѫта мѫ-

цѝме де полкꙋрѝ Рꙋсѣцѝй ѣшѝнд. Шѝ ѫтѫ́тд де мáре ѫдразнѣ́лд спре разбóю ѫратѫ́нд, сáд тꙋрбꙋрáтд шѝ рáкнѣ́д зикѫ́нд: Вáй ноáш! Вáй! Кд Рꙋшѝй сáд ѫцелепцѝт: Пꙋ́нд пре чéй мишѝй ѫнáйнте ѣ́ш бáте кд нóй: Ѩрд дꙋшѝй внтѣ́кѝй ѣскꙋнꙋ́ндꙋе ѫ дꙋмбрáвд, ѣкѣм ѣд нѣвалѝт ѣсвпрд нóлтрд: Шѝ ѫторкѫ́ндꙋе ѣд ѫчепвт ѣ́ш трáце ѫнапóй дѫнд спáтеле сáле шѝ фꙋ́ринд. Ѩрд полкꙋ́рите Рꙋсѣцѝй, кꙋ пꙋтѣ́рѣ лвй Дмнезѣ́ѵ, шѝ кд ѫвꙋтóрюл сфѫцилѡр Мꙋчени́чй, Борѝс шѝ Глѣ́бъ, мѫлвáт ла гóанъ пре пъгѫнѝй, кáрїй де сáвїале крещинѣ́щѝ ка нище пѫдре тѫ́мѫтъ кѫдѣ́ ла пѫмѫ́нт, шѝ ка нище мрѣ́ де спре фáца кóлїй ѣшѫ́ съ ѫпѣрнѣ́ жóї. Ѩрд пъгѫнѝй чéй че фꙋцѝ кꙋ ѫмáр стригá: Бан, вáй цїе, некꙋрáтꙋле Мамáе шѝ ѫпревнѫ кꙋ тѝне нѣꙋ ѫвзнс шѝ пре ной чѣ дествржшѝтъ пѝре. Дáр Ѿстáшѝй крещинѣ́щѝ кѣмѫ́нд пре Дмнꙋл Дмнезѣ́ѵ ѫтрꙋ ѫвꙋтóрю, фърд де крꙋцáре пре тѫтáрѝ ѝй тѫ́мъ, ѫтрꙋ кѫт де áвѣ́м ѣд пꙋтвт скапѫ́ чинева ѫтрéг дин мѫ́йниле крещинѣ́щѝ. Май вжртóї кд шѝ ѫтꙋшѝ пъгѫнѝй дин кѣмпѝнтꙋл рáзбóю ѡбоѝсе, шѝ кáйѝ лꙋ́р ѐрд ѣкѣм де тóт кꙋзꙋщѝ. Ѩтвнчѣ Мамáе вꙁꙋ́нд пѣрзáрѣ сд, ѣд ѫчепвт ѣшѝ кѣмá пре дешáрцїй сáѝ дꙋмнезѣ́ѵ: Пре Первн, Савáтїе, Ѐрáклїе, Гврка, шѝ пре мнчинóꙋл сáꙋ пророк мѫхамéт ѫтрꙋ ѫвꙋтóрю. Дéчѝ вꙁꙋ́нд кд нѝчѝ оꙋн ѣвꙋторю нꙋ ѣре дела дѫ́ншѝй ѣд ѫчепвт ѣшѝ бáте кáпꙋл сáꙋ, кд ѣкѣм кꙋ Пꙋтѣ́рѣ лвй Дмнезѣ́ѵ десквржшѝт ѐрд енрꙋ́нт: Шѝ сáд ѣпꙋкáт де фѳгд ѫпревнѫ кꙋ пáтрꙋ Пáшѝ ѣй сáй. Ѩрд дни Ѿстáшѝй Рꙋсѣцѝй мѫлцѝ сáд порнѝт ѣй гонѝ пре ёй, шѝ нáй пꙋтвт ѣй ѫвзнце, фѝнд кд кáйѝ лвй Мамáе ѐрд ѡдихнѝцѝ. Шѝ ѣшд кꙋ Пꙋтѣ́рѣ ѣтóт Пвтѣрникꙋлвй Дмнезѣ́ѵ, шѝ кꙋ ѫвꙋтóрю сфѫцилѡр Мꙋчени́чй Борѝс шѝ Глѣ́бъ: Дꙋпре кѣм ѫвидѣнїе вꙁꙋ́ѕе, чéл май сѳс ѕи́с ѳшмд Халицкѣ́ѵ, кд ненѣмáрáтд мꙋлцѝме де тѫтáрѝ оꙋнѝшй зѣчѣ пе дѣмжндóлш пърнле ѣпей Непрѣ́дка: (Ѣшд кꙋ ѫсꙋшѝ лвкрꙋл мꙋлцѝме ненѣмърáтд де тѫтáрѝ оꙋнѝшй зѣчѣ ѫтрꙋ мáрѝ грѣмáзѝ, ка ла 13, мíле, шѝ 60, де вёрсте де лóк.)

Дéчѝ енрꙋ́нд Ѿлстѣ́ Рꙋсѣцѝй пре тѫтáрѝ, сáд ѫтóрс фїеще кáреле сꙋпт ѣл сáꙋ стрѣ́г. Ѩрд кнѣ́зꙋл Владѝмѝр ѣд стѫтвт сꙋпт стрѣ́гꙋл чéл нéгрꙋ, шѝ нáй ѣфлáт ѫ полк пе фрáтеле сáꙋ мáреле кнѣ́ѕ Дмитрїе, фърд нѳмай пе Кнѣ́зїй Литвей: Ѩтвнчѣ ѣд порꙋнѝт ка съ трѫмбитѣ́зе ѫ трѫмбица чѣ мáре, ка тóцѝ съѕе ѣдꙋне. Шѝ ѣцептѫ́нд ка ла оꙋн чáс, шѝ дꙋпъ

дꙋпъ че ѧ̀ вꙁдꙋ̀т къ нѣ̀ вѝне фра̀теле лꙋ́й, ѧ̀ ѧ̀чепꙋ̀т кꙋ̀ лѧ́кръмѝ ѧ̀ грꙋ̀пꙋ: Фра̀цїй мїе́й ѥ̀ницѝ, чѝне ѧ̀ꙁдꙋ̀т сѧ́ꙋ чѝне ѧ̀ꙁдꙋ̀нт де пастѡ́рїлъ сѧ́ꙋ ма́реле Кнѣ́ꙁ; Шѝ не ѧ̀чета́т ꙋ́мбла кꙋ̀ла́ре пѡ̀нтре по́лкꙋрѝ, ѫнгꙋ́нды́це шѝ бочѝнды́це, шѝ зичѣ́: Де ва фѝ пери́т ѧ̀кѣ́м пастѡ́рꙋлъ, де́чѝ кꙋ́й ва фѝ ѧ̀часта́ чѝнѣ́те, шѝ чѝне сѫ ва ѧ̀ра̀тѫ̀ кꙋрꙋнто́рїю ѧ̀л ѧ̀чѣ́цїй кꙋрꙋ́нцїй; Шѝ ѧ̀ꙁдꙋ̀ лꙋ́й Кнѣ́ꙁїй Лѝтвей фечѡ́рїй лꙋ́й Ѡлгѣ́рд: Ной нъдъжду́ѥ́м, къ вїѣ́ ѥ̀сте ѣ́л, фа̀рѣ нѣ́май ва фѝ рꙋнѝт фо́ꙋрте, шѝ нѣ́ кꙋмва́ ѣ̀тре тръ́пꙋрле тѣ́ле мо́ꙋрте сѫ ва ѧ̀фла́: Ѩ̀ръ ѡ́ре ка́реле ѧ̀ꙁдꙋ̀: Ѣ́ꙋ ѧ̀ чѧ́ꙋл ѧ̀л чѝнчѝлѣ́ лам вꙁдꙋ̀т пре ѣ́л фо́ꙋрте тѧ́ре катѫ́ндꙋ́це кꙋ̀ татѧ́рѫ кꙋ̀ пѧ́лошла сѧ́ꙋ. Ѩ̀ръ ѧ̀лтꙋ́л ѧ̀ꙁдꙋ̀: Ѣ́ꙋ лам вꙁдꙋ̀т пре ѣ́л май тꙋрꙋ́й катѫ́ндꙋ́це кꙋ̀ пѧ́тръ печенѣ́гѝ кѧрїй тѣкꙋрѧ́це ѣ̀лвпра лꙋ́й фо́ꙋрте. Дꙋпъ ѧ̀чѣ́м ꙋ́нъ тѫ́нꙁр ѧ̀л Кнѣ́ꙁꙋлꙋ́й ю́рїе, кꙋ̀ нѣ́меле Сти́фан Новосѝлѝскы, ѧ̀ꙁдꙋ̀: Ѣ́ꙋ лам вꙁдꙋ̀т пре ѣ́л кѣ́ѧ ѧ̀тънчѣ́ Кнѣ́же, кѫ́нд дин дꙋмерѧ́вѣ ѣ̀шѝ́сѫ, мергѫ́нд пе зо́ѕ ѧ̀фа́рѣ дин ра̀зе́ю фо́ꙋрте рꙋнѝт, чѝ ѧ̀й ѧ̀жꙋнѧ́ лꙋ́й нам пꙋтꙋ́т, фѝнд кꙋ̀ шѝ ѧ̀лꙋ́шѝ ѣ̀рам гонѝт де трѣ́й татѧ́рѝ, шѝ де ѣ̀вѣ́ ѧ̀м скапа́т де джнша́й. Ѩ̀ръ кнѣ́ꙁꙋл Владѝмѣр ѧ̀ꙁдꙋ̀: Шѝт сѫ въ фїе во́ѧш тꙋтꙋ́рꙋр фрѧцилꙋр шѝ прїѧ́тенилꙋр, къ чѝне ва ѧ̀фла вїе́ пре фра̀теле мїе́й ма́реле Кнѣ́ꙁ, ѧ̀чѣ́ла кꙋ̀ ѧ̀дъвъра́т чѣ́л май ѧ̀нтѭ ѥ̀ѥ́нт лѝ ва фѝ лꙋ́й. Шѝ сѧ́ꙋ ѧ̀пръщѣ́ѧт мꙋлцѝме де тѝнерѣ́ пѣ́нѝ ло́кꙋл ра̀зе́ю́лꙋ́й, кѧтѫ́нд пре кнѣ́ꙁꙋлꙋ́й ю́рїе: Шѝ ѧ̀ꙋ гѧ́тѝт пре Мїха́ил Бре́нник ѡ́ꙋчѝе ѧ̀ порфѝра ма́релꙋ́й Кнѣ́ꙁ, дꙋпъ ѧ̀чѣ́ѧ ѧ̀ꙋ ѧ̀фла́т шѝ пре Теѡ́дѡр Снмеѡ́новѝч ѧ̀л Белшезѣ́рскїй, сокотѝнд кѫ ѥ̀сте ма́реле Кнѣ́ꙁ, фѝнд кѫ́й сѫмѧна́ лꙋ́й. Ѩ̀ръ дой Ѡста́шѝ Теѡ́дѡр Сабѡ́р, шѝ Григо́рїе Хлопѧ́шек, де нѣ́м фѝнд ѧ̀мѫндо́й Костромѝчѝ, ѧ̀чѣ́ѧ ѣ̀шѝнд пꙋ́цѝн ѧ̀фа́рѣ дин ло́кꙋл катꙋлїе́й, ѧ̀ꙋ немерѝт престе ма́реле кнѣ́ꙁ Дмѝтрїе, фѝнд фо́ꙋрте рꙋнѝт, ꙁѫкѫ́нд сꙋ́пт ꙋ́мера ꙋ́нꙋ́й копа́чю де местѣ́кѧн, шѝ дескалекѫ́нд де пре ка́й ѥ̀сѧ́ѣ ѩ̀кѫнда́т лꙋ́й: Шѝ ѧ̀да́т Сабѡ́р, ѧ̀ꙋ ѧ̀лергда́т ла по́лкꙋрѝ шѝ ѧ̀ꙋ вестѝт кнѣ́ꙁꙋлꙋ́й Владѝмѣр, ꙁѫкѫ́нд: Ма́реле кнѣ́ꙁ Дмѝтрїе Йва́новичѧ, вїе́ ѥ̀сте шѝ ѩ̀пъръцѣ́це. Шѝ ѧ̀ꙋ ꙁѫкѫ́нд ѧ̀чѣ́ста то́цѝ Кнѣ́ꙁїй шѝ Воєво́ꙁїй, фо́ꙋрте сѧ́ꙋ бꙋкꙋра́т, шѝ дегра́ѕ ѧ̀ꙋ ѧ̀лерга́т катрѣ дѫнсꙋ́л, шѝ грѧ́ѕѫ́ндꙋ́це ѧ̀ꙋ казꙋ́т ла пичо́рете лꙋ́й, ꙁѫкѫ́нд: Бꙋкꙋра́те Кнѣ́же ѧ̀л но́стрꙋ! Бꙋкꙋра́те Ѩрослáве чѣ́л де демлꙋ́т! Бꙋкꙋра́те но́ꙋле Ѧлеѯа́ндре! Бꙋкꙋра́ꙋе лꙋмѝна пѧмѫнтꙋлꙋ́й Гꙋсѝей! Бꙋкꙋра́те мѫнгѫмꙋ́ре но́стрꙋ! Бꙋкꙋра́те

кѹрате бирѹнторюле ал вражмашилор! Їйр маре Кнез де
авіа ал пѹтѹт граі, (знжнд:) Спвнецимй францилор! Че са
лѹкрезе: Ши ал рашвнік кнезѹл Владімір: Кѹ Мила лѹй Дм-
незеѹ ал парате! Ши кѹ а пре Кѹратей Маічій лѹй Дмнезеѹ,
ши кѹ л доѹтеле рѹгачѹній а рѹденілор ноастре сфінцилор Мѹ-
ченічй Борис, ши Глеб, ши кѹ апарарѣ Архіереѹлѹй Рашій Пі-
тру, ши кѹ ачелораллаці факатóрі де мінѹній, ши кѹ ажѹтó-
рюл ал трарматорюлѹй нострѹ, пре Кѹвіосілѹй Сергіе Їгѹме-
нѹл, ши прин партініре тѹтѹрор сфінцилор, сал бирѹінт
вражмашій ноштри, ара ной нем мжнтѹінт. Ал тѹнчé ма-
реле Кнез сѹмпажндзе де бѹкѹріе, ал зіс: Ачаста шіте
Зіоа, пре карé ѡ ал факѹтѹ Дмнѹл, са не бѹкѹрăм ши са
не веселім ал трѹ джніа, ши ара ши ал зіс: Маре ешй Дм-
не, ши мінѹнатé сжнт Лѹкрѹриле тале, ка сéра са ва са-
лашлюй плжнгере, ара дмнезеѹл бѹкѹріе! Те лаѹд пре тіне
Дмне Дмнезеѹле, ши чинстіск Нѹмеле тѹ чел Сфінт, пентрѹ
кареле нѹ нéй дат пре ной вражмашилор ношри, ши най лъсат
їн лаѹда аідпра нострă лімба чé пагжнă: Пентрѹ ачаста
л бéчй вою надаждзи спре тіне.

Дупа ачéа адѹкжнд кълаѹ марелюй Кнезѹ, сал порнит ал-
пребнă кѹ тоцй Кнезїй ла локѹл де разбою, ши къзжнд
мълціме мѹлтă де морцй а кéнцилор сăй енгежй, ал тжпѹт
кѹ амăр а плжнце: Їйр къзжнд ши пре сн. вербріле тътăрлор
ал пострит казакій, пѹцин сал мжнгжат, ши ал торкжндзе ал
зіс катра Волинец: Кѹ адевърат неминчіноасă їште Семă-
лѹнрă тă, ши вреднік éщй тѹ ка пърърă воевод са фій. Ши
ал ачепѹт марele Кнез апребнă кѹ тоцй Кнезїй ши воевозїй
а сѹмеле прин тот разбоюл, ши къзжнд апаймжнтатă прика-
лиме а атжтор ѡморжцій, са сфаржма кѹ нимă, ши кѹ ла-
крămй са сѹдă: Ши ажѹнгжнд ла локѹл ла каре зачé амжндой
Кнезїй ал Белоезерскій ла сѹн лок сѹчишй, карій фоарте таре са
батѹсе, ал трѹ кат сѹнăл пентрѹ алтăл ал мърінт. Ши
аколіо апроапе зачé ши мікѹл Василіевич, аідпра кърора стжнд
марele Кнезѹ, ал ачепѹт а плжнце, ши а грăі: Фрацій мієй ѡ-
кіцй чій че аціі пѹс пентрѹ сфінта Кредінцă капетеле воастре?
Де авéцй адăзнăре катра Дмнѹл, рѹгăчніка пентрѹ ной. Ши
мергжнд ла алт лок, ачă ка ал афлат пре намéсніковл сăй
Мїхаіла Андрієвич Бреніка, ши апроапе де ел зжкжнд сѹчишй,
Семéн Мелік, - ши Тімоféю Волѹевич, ши стжнд дéспра лор
маре-

мáреле Кнѣз âў пáнс зикзнд: - Фрáцiй мiéй бенцi! Чúне âшá ва пýтé сь мóарэ, пре кóм бéнтýла мiéў Брéник, кз éшúнд â-ерáкáт â сémнеле мéле чéле âнáрáтéщiй, сáў оучúс пáнз ла мóарте. Шй ăрăшй âў зúс: со кóмýле âл мiéў стрáж Мéлнче! Кз де мóлте ори ноú прин стрáжúрé тз нéм мжнтýнт, ăрз нý пăхúнд сăнзтáтé ноáстрз, цéй пóс кáпýл тéў пентрў ноú. Шй мергжнд шй ла âлт лóкз, пáтз кз зúче кинтéзýл свардíóт Перешéт кълбгáрýл, шй âпрóапе де ĕл Гомíáфтýл пăтрáúк чéл бирýнт де Перешéт: Шй плжнгжнд шй âколш мáреле Кнéз, сáў âтóрс кътрз âй сáй зикзнд: Прибúцй фрáцилор ла âл восúрў â пéпътóрю де разкóю Перешéт, кз âчéста пре âсémенé лóй бинтéх пътáр лáў бирýнт. дела кáреле мóцй ĕрз сз вé пăхáрýл чéл âмáр (âл морцiй.) Шй мергжнд де âколш (Кнéзýл) âў стътýт ла лóкýл сзў, шй âў порзнчúт â трăмúнтă â трăмúнца чé де âдýнáре, кз тóцй Óстáшй сăле âдýнé, ăрз чé вúнз товарăшúé, шй бинтéжй войнúчй дин тóáте пáрциле спре глáúзл трăмúнцей сз âдýнз, вéнéй бйнд шй дзнцúнд, шй кжнтáрй кжнтжнд, оúнй дин Тропáреле Крúчiй, âлцiй де âле Нзскзтóарей де Дмнезéў, ăрз âлцiй âле Мýченúчилор, шй âлтéле де Дмнезéў âкúбúнцáте, джнд мýлцămúт пентрў âчé прé слъбúтз бирýнцз. Дéчй âдýнжндусе тóáтз Óастé, мáреле Кнéз стжнд â мижлокýл лóр, âў âчепът кў бúкúрíе шй кў плжнцере âгрăй: Фрáцiй мiéй прé бúнцй Кнéзй âй Рωссiéй, шй Боáрй âй четъцилор, шй воéводй пътérнчй шй тóцй фiíй âй пăмжнтýлúй Рωссiéй! Воáш вúнз кúбúне шй де âкóм âнаúнте âшúждерé â мз слáвй, ăрз мié де слáжúрé воáстрз â мз мжнзз, шй дýпе бредничíе пре фiéце кáреле âл лáудă: кжнд мз ва âвредничй пре мúне Дмнезéў ка пре скáýнúл мiéў сз фíз â Кнезiéй чéй мáрй âй Móсквéй, âтúнчé кў тóáтз âкéлшúгáрé вз вою дăрй: Ăрз âкóм âчáста сз ѿфáчем, ка фiéце кáреле сзшй âгрóапе пре âпрóапеле сзў, ка сз нý фiе трăпýрнле крещинéщй спре мжнкáрé хїáрзлор шй â пăсернлор. Шй âў стътýт пéсте Дúн âколш мáреле Кнéз ѿпт зиле, пáнз кжнд âў пýнýт âлвéце трăпýрнле крещинéщй дин чéле пăгжнéщй, шй âў âгрóпáт пре крещúнй пре кжт âў фóст кў пýтúнцз, ăрз пăгжнíй âў рамáс спре мжнкáрé пăсернлор шй â хїáрзлор.

Дýпз âчéм мáреле кнéз Дмúтрíе âў зис: Нзлзгрáцúнз фрáцилор! Шй сзмй спúнецй кжцй Кнéзй шй воéводй, нý

сѫнт, шй кѫцй днй чій тінерій Остáшій: Áтвнчѣ áу рáтосніі Міхаíлъ Áлеѯáндровичй, Бояринъ Мóсквей (зикѫнд:) Нй сѫнт Домнúле днтрý áй нóшри бояри áй Мóсквей пáтрý зéчй: á Бѣлѣзéрскій дóлш зéчй де Кнéзй: Áл Новгорóдскій трéй зéчй де Посáдничй: Áл Колóмскій дóлш зéчй де Бояри: Á Сарáйскій пáтрý зéчй де Бояри: Á Перéслáвскій дóлш зéчй де Бояри: Á Кострóмскій дóлш зéчй шй чйнчй де Бояри: Á Владимúрскій трéй зéчй шй чйнчй де Бояри: Á Сѫждáлскій ѿпт Бояри: Á Мѵромскій пáтрý зéчй де Бояри: Á Димúтровскій дóлш зéчй шй трéй де Бояри: Á Рострóвскій трéй зéчй де Бояри: Á Можáйскій шáсе зéчй де Бояри: Á Звенигорóдскій трéй зéчй де Бояри: Á Úглецкій чйнчй зéчй де Бояри: Á Врослáвскій шáпте зéчй де Бояри: Á Твéрскій чйнчй спре зéче Бояри: Á Лúтвей трéй зéчй де Нáчáлнчй: Úрх áфáрх де áчéптѣ днн тóате полкúрнле á тобарúшій чѣ вднх á тúнерлшр Остáшій, чій чѣ шáу пѣт кáпетеле сáле пентрý чйнстѣ лúй Дмнезéý шй вредничйм áпрáзнúцх, сѫнт дóлш сúте чйнчй зéчй шй трéй де мій. Áтвнчѣ мáреле кнéз Димúтрѣ дин áдѫнкý йнномій áу ѿфтáт, шй áторкѫндусе спре мормѫнтúрнле Остáшилор чéлор оучйшй áй Рωссіей, кý мвлтъ оумнлúнцъ шй кý лáкрáмй áу зúс: Фрáцій мéй Юніцй Кнéзй, Бояри, Воевóзй, шй Витéжй, шй тóцй кáтрѫнній шй тúнерій, фій áй Рωссіей! Бóлш дела Дмнезéý вúлý áсáмнáт лóкý áчéстх, áтре áпеле Дóнскій шй áМéтій, ла кѫмпý Кулúков, ла рáý Непрéдвій, ка сх вх пúнцй кáпетеле кóлстре чѣлевитéзе пентрý кредúнца крещинéскх, шй пентрý пáмѫнтúл Рωссіей: Дéчй бóлш сх вх фіе вéчнікá поменúре áпрéвнх кý кѫцигáрѣ чйнстій шй á кúнвнилор Черéщій, пентрý витежѫшиле кóлстре невóйнце: Úрх пре мúне пúкátóтéл шй кý тóцй фрáцій чéй áпрéвнх рáмáшй кý рúденінле шй кý пріáтеній вóшрн, ертáцине шй не Благословúцй, áтрý áчéст вéк шй á чéл чѣ ва сх фіе: Кх мúтх áйчѣ вх лáс пре бой, шй мх дéк спре Мóсква. Сѫ áмáрх á нóлстре деспърцúре чѣ кý вой дин врéмéлника áчéста вúцъ! Шй дорéск кý ѿжрдте ка сх нé мх деспърцéск де вой нйчй á вúцца чѣ вéчнікх, á врéмé чѣ áсáмнáтх мúе дела Дмнезéý, úнде мúте Лáкáшúл тúтурóр чéлор чѣ сх веселéск.

Шй дéнд сърутáрѣ чѣ май де пре úрмх мáреле кнéз Димúтрїе трвдрúлор крещинéшилор Остáшій чéлор оучйшй áкáмпа-

нкл Вуликов, аў зйс катра тоцй Кнезій, Бояръ шй Боевозій сай, шй катра тоата Олитъ: Фрацій мій мёнцй! Мътъ ка кў Мила лўй Дмнезёў нём капътат ноаш нъмі славйт, мра акъм аў сосйт часъл ане ътоарле апъмънтъл ностръ ка шй врёмё кънтарій шй часъл рўгъчўній Празникълуй Анълцёй Чинстйтей Кръчй мйте, дечй съ трёчем пеште Дён. Шй аша трекънд Дънъл аў мёре мареле Кнёз апребнъ кў тоцй спре Москва скаънъл сай: Шй кънд сав апропйат де Москва врёмё Празникълуй Покровълуй а пръ Сфйтей Наскътоарей де Дмнезёў, мра пръ ўсфинцйтъл Митрополіт Кўпрйан, апребнъ кў сфинцйтъл собор, аў ътимпинат пре мареле Кнёз кў чинстйтеле Кръчй, шй сфйтеле Ікоане, ла Монастйрё лўй Андроник: Шй агрёдиндъл пре ёл кў Кръчъ, аў зйс: Бъкўрате маре Кнёзе ал ностръ Дмитрёе Иванович, пръ слъвйте кърўнторюле! Шй лаў строанат пре ёл кў апъ сфйнтъ: Шй аколў ла Монастйрё аў конт мареле Кнёз а аскълта сфйта Литўргіе, шй ътрёнд ла Бисёрика, шй къдзёнд спре Кинъзъчёл нефъкът де мънъ ал Мънтунторюлуй Хс, аў ънчепът кў лъкръмй аца рўга, зикънд: Стъпънне Дмне Дмнезёзл мёй! Мълцъмйт цёе цўй даў, къ нъ нёй дат пре ной роёй тай спре сўпънерё врёжмъшилор ностри, шй нъ ай лъсат пре ёй аца въкъра де ной, дечй нъ суйтъ пре съраній тай пънъ ла сфършйт. Йар дупъ правила Бисёрічій аў порнйт кў данцўйре мареле Кнёз апребнъ кў фраціле сёў, шй кў Кнёгій Литвей, шй кў тоцй спре Москва ўфрўмецйндусе кў бърўйнца. Йар Митрополітъл аў порўнчйт ка ътрў ачё мёрцере съ кънте стіхирй але Наскътоарей де Дмнезёў шй Мученицёщй, шй ла порунле Флоровскій аў ёшйт маре кнегйня Евдокіа апребнъ кў дой фій ай сай, шй кў мълте мўерй Кнегйне, спре ътимпинаре апърътълуй лъкръмънд де бъкўрёе: Йар мареле Кнёз възйнд пре ача кнегйнъ шй пре чёле доаў ўдрасле але сале, пре кнёзъл Василіе, шй кнёзъл Юріе, сав бъкўрат, шй мергънд ла Бисёрика Черескълуй Боевод Архістратігълуй Міхаіл, шй ўкинънду се сфйтей лўй Ікоане, аў зйс: Тў ёщй апърътторю ал ностръ дрёпт. Дупъ ачёста аў мёре ла мормънтърile рўдёніпилор сале, шй аў зйс кў лъкръмй: Вой сънтецй ажўтъторій ностри, ка прин рўгъчўнile воастре нём мънтўйт де врёжмъшій ностри. Шй ёшйнд дин Бисёрика ачёа, аў мёре мързшй ла Бисёрика пръ Кўратей

рітей Маічій лій Дмнезіў, шй аў стетвт ънаінтє факторій де минўнй Іконе чій зўгрвінте де сфінтул Євангеліст Лўка, шй кўтжнд спре джнса аўкаўтт ла пъмжнт джнд мўлцъмітъ, шй зикжнд: Дмна Ънпърателе! Тй ёщй Ънпъраторлє креціннлор, прин тйне ізбъвіндўне де невой, кантъре де мўлцъмітъ аўдъчем ціе ной робій тъй. Ніскаторле де Дмнезіў. Дупъ ачєм аў мєре катрє мормжнтул ферічітулуй Петрў Мітрополітул, шй ачелоралалцій Фкаторій де минўній, шй акнжндўсе лўр зиче: Ку рўгъчўнле волстре ёне нєм невоіт, шй бирўінца ам добжндіт ізвпра вражмашилор нострй. Шй ёшінд дин Бисерика аў мєре ла локул сєў, ънпалтўле чєле фрумоасе, шй єкўрждўсе, шй дънцўінд ънтрў Дмнул. Аў шезът пре скаўнул сєў чел ънпъратеск.

Мърле кнєз Дмітрїе ўдихнінднсе пътрў зиле ънтр Моіскв, аў мєре спре сфінта Манастіре а Ачепатоарей де вїеце Трейме, катрє пре Кўвіосітул парінтеле Сєргіе, ънпрєвнă кў фрателе сєў, шй кў Кнеазій Літвей. Ніра Кўвіосітул парінтеле Сєргіе лў ътимпінат пре ёл кў Сфінтеле Кръчй ънпроапе де Манастіре, шй ънтжмпінднсе пре ёл кў Кръче, аў зис: Бъкўрате мърє кнеже! Шй те веселеце ънпрєвнă кў нбитоаре де ХС ънтр Ойсте! Шй лў ънпрєвът пре ёл пре Кўвіосітул пентрў аў сей Осташі, шй аў зис лўй мърле Кнєз: Прин ачєм сфінте парінте! Шй кў рўгъчўнле тале, ам кнрўінт пре вражмашій нострй, кь ачєст алеш ла тъў ънтрмат, че сь нўмє Перетвєт, аў кнрўінт дин пъртє варвілор, пре оўн витєз ізємен лўй. Кь де нърфи фоіт сфінте парінте ачєст ла тъў ънтрмат витєз Перетвєт! Ачўнче мълцъмі дин креціннй, де татърўл чел кнрўінт де джнсўл. Ёрй сь вёе пъхърўл чел амар ал морцій. Шй ънтржнд мърле кнєз ъ сфінта Манастіре аў ізкўлтат Сфінта Літўргіе рўгжндўсе лўй Дмнезіў кў лакрємй. Ніра дупъ сфінта Літўргіе, аў шезът ла маіс ъ трапеза ачелўй сфінт Лъкаш ънпъртъшіндўсе дин єкътеле кълугъреці дупе черерє пре Кўвіосітулуй Парінтелуй Сєргіе: Шй дупъ маіс джнд мълцемітъ, аў порнінт спре Моіскв. Шй аколо аў ънчепът Кнеазій Літвей, ачъ чере сай лъсе ънтрў але сале: Ніра мърле Кнєз аў ънчепът кў дарўрй мълте ай дарўй пре джнсій, шй ле зиче: Гжнєцй ла ной ънче, шй бою да боаш май мълт

мѣлт де кѫт мошінле воастре, чи дїа нѣ пѫтѣт аї цинѣ пре
дѫнший: Ші слобозиндуї пре ей ѣ мѣре ші дїндуї кѫ фра-
теле сѫѫ де мѫ петрекѣт Фіінѫ ла Можайска. Ѓр ѫтрѫ
деспрецуірѣ че ѫпрежна кѫ дѫнший, лѣѫ зіс лѫр кѫ лѫкрѫмі:
Фрацій мей ѭбіцій, ші ѫжѫтѫторій нѫпри! Дѫмнѣ сѫ пъ-
зѣскѣ ѫтрѫрѣ воастре, ші ешірѣ воастре де ѫкѣм ші пѫнѫ
ѫ вѣк. Ші слобозиндуї пре ей, сѫѫ ѫторѣ ші дїндуї ѫ-
трѫ ѫ сѫ патрїда ѫ четатѣ Москвій, ші шежѫнд ѫ кнежїа
сѫ (ѫ ѫпрецінт) ѫтрѫ тоатѣ вѣна норочірѣ. Ші ѫѫ-
зінд де ѫчѣста Ѳлгерд кнезѫл Літвей, кѣм кѫ мѫреле кнез
Дїмітрїе ѫ кирѫінт пре Мамаї, сѫѫ ѫторѣ кѫ мѫре рѫшіне ѫ-
напоі: Ѓр Ѳлег ал Резанѫлуій ѫшнждерѣ ѫ кѫзѫт ѫ мѫре
скѫрѣ, ші дѫпѫ кѫтѫѫ врѣме сѫѫ лнѫінт ші де вїца сѫ.

Пентрѫ пїерзѫрѣ луй Мамаї.

Кирѫінт фіінѫ Ѳастѣ пѫтрѫдїскѫ де сѫѫржніт, кѫрѣ ѳра
лѣмѫр, оѫн милїѫн. ші дѫлш сѫте де мій. (дѫпрекѣм май
пре ѫрмѫ дин чѣй май ѫлѣші пѫтрѫрі ші цїѫторій сѫѫ повестіт
де ѫчѣста) ѓр дїндуї пѫгѫнїа ѫпрѫт Мамаї кѫ чѣй пѫтрѫ
пѫші ѫй сѫй, ші кѫ пѫцін нѫмѫр де Отгѫші, ѫтѫта ѫ фѫ-
цінт де мѫре фрікѫ, ѫтрѫ кѫт ѫ ѫжѫнс пѫнѫ ла четатѣ Кѫ-
фа, карѣ сѫѫ пе мѫлѫл мѫрій ші ѫколѿ ѫтрѫнд шаї пѫ-
нѫінт нѫмеле сѫѫ, чи дїа дегрѫбе ѫ фоѣт кѫноскѫѫ де врѫж-
мѫшій сѫй, де кѫрій сѫѫ ші оѫніс: Ші чѣл рѫѫ, рѫѫ ѫ перінт,
лѫсѫнд дѫпѫ сінешій мошенітѫрілор сѫй пѫгѫнілор пѣрчі,
вѣчніка рѫшіне ші ѿкѫрѫ: Ѓр нородѫлуій крещінѣск ѫ
мѫ вѣчніка поменірѣ нѣмѫлуй лѫр, пентрѫ прѣ славіта
крѫвінца ѫсѫпра Ѳастей вѫвѫрѣцій, че лисѫ дѫрѫінт лѫр дела ѫ
тоѣ Цінтѫрїла Дѫмнѫ Дѫмнезѣѫ нострѣ Іс Хс.

Ѓр мѫреле кнез Дїмітрїе дѫпѫ ѫчѣм ѫ ѫпрецінт кѫ
пѫчѣ фіінѫ пліні де тоатѣ кѫнѫтѫтѣ, ѫсіменѣ луй Алеѯандрѫ
Невскій: Ѭбітѫрїа де пѫтрїе, ѭбітѫрїа де боерій ші де сѫпѫшій
сѫй ѓр май ѫлѣс де дрептѫтѣ, ѫцелѣінт ѫтрѫ тоатѣ ѫле сѫ
ле оѫрмѫрій, дорінд ферічірѣ пѫтрѫрѫ: Врѣдник де драгостѣ
ѿменірій, пѫрінте ѫдрѫтѫторю, пліні де оѫмилінца ші де ѳв-
лавіѣ, кѫтрѫ сѫпѫшій сѫй. Чи дїа ѫчѣст ѳрон ла Дѫмнѣ-
луій, спре ненорочірѣ попорѫлуй сѫѫ, й сѫѫ кѫрмѫт вїца ѫ

кăрѣта чѣ де пăтрѫ зѣчи де ăнй. ăй тинерецелор лй, мѫнăндусе днитрѫ ăчăста вѣцца спре чѣ вѣчника. ка сăсе вăкуре ăпрѣвнă, кѫ чей че шаѕ бăрбăтѫ-сѫнцеле сăѕ пентрѫ Крединца ă кѫмпăта Кулйкоѕ: Йăр ăйнтă пре пăмѫнт шаѕ лăсăт нѣме вѣчник спре поменире ла тóлта Гуссіе. дин нѣм ă нѣм.

Дупă Дими́тріе ăл Дѫнăлăй: йăр кнежи́т ѫнѫл дупă ăлтăл пăнă ла врѣмѣ лй Теодор Алексіевичь. Шй ă ăнăл дела Хс 1677. Сăв рădикăт не ăдумнезеи́тул Султа́н ăл търкилор кѫ мулцѣме де пăтъре ăспра Кіевулй, воинд ăл рăзбой пăнă ăпămѫнт: Шй май наинте де Кіев ăй ăкѫнцурăт четăцѣ Чигирулй, недăждуиндусе ла мулцимѣ пăтерй сале чей мълте, ăдекă: Ла търкй ла тăтарй, ла Йеремй пăша, шй ла хăнул тътърăск: Шй де шй мълте сăптămѫнй ăй бътът четăцѣ кѫ фоѕ де фоѕ де ѫнăлте, пре кăм кѫ не ăчетăтеле ăпропиерй де зй́дирй, кѫ берéчей, кѫ кăмърълеле, шй кѫ не кърмăте ă пушкътърй зйуа шй ноапте, чи сăв бирўит, ѫна де Остăшій чей дин четăте, ăлта де фăкътóрѣ де минунй Ісоаѕ, кăрй фиинд ăпърăтулй ă Кіев, йеа ръгă кѫ лăкрămй, шй ă тăтăл ăчела ăл ръгăчúній ăпърăтещй, ăй кăзът ѿ спăймă прест търкй шй ăй фугăт, де нименѣ фиинд гониць, кăлкăндусе ѫнăл пре ăлтул. Ăшиждерѣ шй ла ăл доилѣ ăн, ăй венит шй ăй ăкѫнцурăт Унгăрйа: Йеа де пăтерile мăрелй кнеѕ Теодор сăв сфърмăт де тóтѫ, дăр нѳ ăй ă четăт шй де ăтрéм ѿарă ă бени кѫ май мълте пăтерй ѫнăндусе ăспра православничилор: Чй шй ăйнтă дупă вéле шăпте ѕиле ăле рăзбоилй, лăсă бирўит десăвършит ă торкăндусе рѫшинăт ă Цăрігрăд, кѫ пъцинй Остăшій: Йăр Гуссіе ăй скăпăт де ăтънчѣ пăнă ăкѳм десăвършит де нъвăлирѣ ăгарéнилор:

кѫ Пăтерѣ лй Дмитрéе.

Сфършит ă Історієй Гуссіей шй ă рăзбоилй.